This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

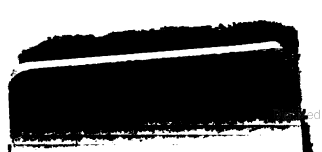
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Moſes Mendelsſohn's
geſammelte Schriften.

Fünfter Band.

36-108

Digitized by Google

Digitized by Google

Moſes Mendelsſohn's

geſammelte Schriften.

Nach den Originaldrucken und Handſchriften

herausgegeben

von

Prof. Dr. G. B. Mendelsſohn.

In ſieben Bänden.

Fünfter Band.

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA.

Leipzig:
F. A. Brockhaus.

1844.

Digitized by Google

B2690
A2
1843
v.5

62984

Digitized by Google

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Inhalt

des fünften Bandes,

oder

des Briefwechsels von Moses Mendelssohn.

		Seite
I.	**Moses Mendelssohn's Briefwechsel mit Gotthold Ephraim Lessing**	3—203
1.	Mendelssohn an Lessing, 17 Febr. 1755	5— 6
2.	Lessing an Mendelssohn, (Potsdam) 18 Febr. 1755.	6— 7
3.	Mendelssohn an Lessing, (in Leipzig; ohne Datum)	7— 10
4.	— — 19 Nov. 1755	10— 13
5.	— — 7 Dec. 1755	13— 14
6.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 8 Dec. 1755	14— 17
7.	Mendelssohn an Lessing, 26 Dec. 1755	17— 21
8.	— — 10 Jan. 1756	22— 24
9.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 21 Jan. 1756	24— 27
10.	Mendelssohn an Lessing, 9 März 1756	27— 28
11.	— — (im März 1756)	28— 30
12.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 28 April 1756	30— 31
13.	Mendelssohn an Lessing, 2 Aug. 1756	31— 33
14.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 1 Oct. 1756	33— 34
15.	— — Leipzig im Oct. 1756	34— 35
16.	Lessing an Fried. Nicolai, (Leipzig) 13 Nov. 1756	36— 41
17.	Lessing an Mendelssohn, (Leipzig) 18 Nov. 1756	41— 43

Digitized by Google

		Seite
18.	Mendelssohn an Lessing, 23 Nov. 1756	43— 46
19.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 28 Nov. 1756	46— 51
20.	Lessing an Fried. Nicolai, Leipzig 29 Nov. 1756	51— 54
21.	Mendelssohn an Lessing, im Dec. 1756	54— 61
22.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 18 Dec. 1756	61— 70
23.	Mendelssohn an Lessing, im Jan. 1757	70— 77
24.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 2 Febr. 1757	78— 81
25.	Mendelssohn an Lessing, 2 März 1757	81— 83
26.	— — 23 März 1757	83— 84
27.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 29 März 1757	84— 85
28.	Lessing an Fried. Nicolai, Leipzig 2 April 1757 (zugleich für Mendelssohn geschrieben)	85— 89
29.	Mendelssohn an Lessing, 29 April 1757	89— 92
30.	Fried. Nicolai an Lessing, 14 Mai 1757	92— 93
	1te Beilage: Mendelssohn's Bestimmung streitiger Punkte	93—103
	2te Beilage: Nicolai's Anmerkungen an Lessing auf seinen Brief vom 2 April 1757	103—108
31.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 29 Mai 1757	108—109
32.	Mendelssohn an Lessing, 3 Juni 1757	109
33.	— — 1 Juli 1757	110—112
34.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 6 Juli 1757	113—114
35.	Mendelssohn an Lessing, 4 Aug. 1757	114—117
36.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 9 Aug. 1757	117—118
37.	Mendelssohn an Lessing, 11 Aug. 1757	119—123
38.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 13 Aug. 1757	123—124
39.	— — Leipzig 18 Aug. 1757	124—127
40.	Mendelssohn an Lessing, 13 Sept. 1757	128—129
41.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 14 Sept. 1757	129—131
42.	— — Leipzig 22 Oct. 1757	132—133
43.	Mendelssohn an Lessing, 25 Oct. 1757	133—137
44.	— — im Nov. 1757	137—138
45.	— — 25 Nov. 1757	139
46.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig im Dec. 1757	140—141
47.	— — Leipzig 21 Jan. 1758	142—143
48.	Mendelssohn an Lessing, 17 Febr. 1758	143—146
49.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 18 Febr. 1758	146—149
50.	Mendelssohn an Lessing, 27 Febr. 1758	149—153
51.	Lessing an Mendelssohn, Leipzig 2 April 1758	153—155
	Biographische Nachricht über Lessing	155—156
52.	Lessing an Mendelssohn, Breslau 7 Dec. 1760	157—158
53.	Mendelssohn an Lessing, 19 Dec. 1760	158—160
54.	— — 11 Febr. 1761	160—163
55.	— — 18 Febr. 1761	163
56.	— — 27 März 1761	164
57.	Lessing an Mendelssohn, Breslau 30 März 1761	164—165
58.	Mendelssohn an Lessing, c. Juni 1761	165—167

Digitized by Google

Seite

59. Lessing an Mendelssohn, Breslau 17 April 1763... 167—170
60. Mendelssohn an Lessing, Mai—Juli (?) 1763..... 170—177
61. — — 1 Aug. 1763..... 177—178
Biographische Notiz über Lessing..... 179
62. Lessing an Mendelssohn, Hamburg 5 Nov. 1768... 180—181
63. Mendelssohn an Lessing, im Nov. 1768..... 181—182
Biographische Notiz über Lessing..... 183
64. Mendelssohn an Lessing, 29 Nov. 1770..... 184—186
65. — — Dec. (?) 1770..... 186—187
66. Lessing an Mendelssohn, Wolfenbüttel 9 Jan. 1771 187—190
67. Mendelssohn an Lessing, 9 April 1771..... 191
68. — — Braunschweig 16 Juli 1773 191—192
69. — — 1 Febr. 1774..... 192—193
Nachschrift von Fried. Nicolai..... 194
70. Lessing an Mendelssohn, Wolfenbüttel 1 Mai 1774. 194—195
71. — — Braunschweig 16 Juni 1776 196—197
72. Mendelssohn an Lessing, Hannover 3 Nov. 1777... 197—198
73. — — Hannover 11 Nov. 1777.. 198—200
74. — — Hannover 19 Nov. 1777.. 200
75. — — 18 Febr. 1780..... 201
76. Lessing an Mendelssohn, Wolfenbüttel 19 Dec. 1780 202—203

Friedrich Nicolai's Anmerkungen zu Moses Mendelssohn's Briefwechsel mit Gotthold Ephraim Lessing..... 204—228

II. Moses Mendelssohn's Briefwechsel mit Thomas Abbt..... 229—369

1. Auszug eines Schreibens Abbt's an Fried. Nicolai, Frankf. a. O. 12 Febr. 1761..... 231—232
2. Auszug eines Schreibens Mendelssohn's an Nicolai, Herrn Abbt mitgetheilt, 19 Febr. 1761..... 233
3. Abbt an Fried. Nicolai, Frankfurt a. O. 7 März 1761..... 234—237
4. Mendelssohn an Abbt, 9 März 1761..... 237—239
5. Abbt's Anmerkungen über einige Stellen in Mendelssohn's Briefen über die Empfindungen, Frankfurt a. O. 12 März 1761..... 239—240
6. Mendelssohn's Gedanken über Abbt's Anmerkungen.. 241
7. Abbt an Mendelssohn, Rinteln 13 Oct. 1761..... 242—244
8. Mendelssohn an Abbt, 3 Nov. 1761..... 244—247
9. Aus einem Briefe Abbt's an Nicolai, Rinteln 9 Febr. 1762..... 247—249
10. Mendelssohn an Abbt, 22 Febr. 1762..... 249—251

Digitized by Google

Seite
11. Mendelssohn an Abbt, 17 März 1762..... 252—256
12. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 28 April 1762..... 256—257
13. — — — — Rinteln 23 Juni 1762..... 257—258
14. Mendelssohn an Abbt, 4 Juli 1762..... 259—264
15. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 21 Juli 1762..... 264—266
16. Mendelssohn an Abbt, 2 Nov. 1762..... 266—269
17. — — 3 Jan. 1763..... 269—272
18. — — 11 Jan. 1763..... 272—273
19. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 8 Nov. 1763..... 273—275
20. Mendelssohn an Abbt, 20 Nov. 1763..... 275—279
21. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 11 Jan. 1764..... 279—280
22. Mendelssohn an Abbt, 9 Febr. 1764..... 280—285
23. Abbt's Zweifel über die Bestimmung des Menschen (Anf. 1764)
a) Einleitung zu dieser No. 23 und No. 25 (aus den Briefen, die neueste Litteratur betreffend).. 285—288
b) Abbt's Schrift selbst..... 288—301
24. Abbt an Mendelssohn, Rinteln 20 Febr. 1764..... 301—305
25. Mendelssohn's Orakel, die Bestimmung des Menschen betreffend..... 305—313
26. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, (Rinteln) 11 April 1764..... 313—314
27. Mendelssohn an Abbt, 1 Mai 1764.. ..... 315—317
28. Abbt an Mendelssohn, Rinteln 21 Mai 1764..... 318—320
29. — — Rinteln 8 Juli 1764..... 321
30. Mendelssohn an Abbt, 12 Juli 1764..... 322—324
31. — — 20 Juli 1764..... 325—326
32. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 11 Aug. 1764..... 326—328
33. Mendelssohn an Abbt, c. Aug. 1764..... 328—333
Nachschrift von Nicolai..... 333—334
34. Abbt an Mendelssohn, Rinteln 15 Sept. 1764.... 334—335
35. Nicolai an Abbt, 30 Sept. 1764..... 336—337
Nachschrift Mendelssohn's..... 337—338
36. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 8 Nov. 1764..... 338—339
37. Mendelssohn an Abbt, 16 Febr. 1765..... 339—344
38. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln 6 März 1765..... 344—345
39. Mendelssohn an Abbt, 26 März 1765..... 345—350
40. — — 15 Juni 1765..... 350—352

Digitized by Google

Seite

41. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Rinteln c. Nov. 1765 ..... 353—355
42. Nicolai an Abbt, 25 Nov. 1765 ..... 355—358
Nachschrift Mendelssohn's ..... 358—359
Nachschrift Nicolai's vom 26 Nov. 360
43. Aus einem Briefe Abbt's an Fried. Nicolai, Bückeburg 11 Dec. 1765 ..... 360—361
44. Mendelssohn an Abbt, 11 Juni 1766 ..... 362—363
45. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn, Bückeburg 26 Juni 1766 ..... 363—365
46. Mendelssohn an Abbt, 22 Juli 1766 ..... 365—368
Zusatz des Herausgebers über Abbt's Tod ..... 368—369

Moses Mendelssohn's Anmerkungen zu Abbt's freundschaftlicher Correspondenz .... 370—408

III. Moses Mendelssohn's Briefe an Verschiedene ..... 409—650

1. Mendelssohn an Joh. David Michaelis, 7 Sept. 1755 411—412
2. M. an Herrn von Breitenbauch, 19 April 1757 ... 413
3. M. an Baumgarten, 6 Jan. 1758 ..... 414—418
(ungedruckt; hier nach dem Concepte mitgetheilt)
4. M. an seine Braut, nachherige Gattinn, geborne Gugenheim, 2 Oct. 1761 419
5. M. an dieselbe, 16 Oct. 1761 ..... 419—421
(ungedruckt; nach dem Original-Briefe in hebräischer Schrift)
Anmerkung des Herausgebers über diesen Brief .... 421—426
6. Hamann an Mendelssohn, Königsberg 11 Febr. 1762 427—430
7. Mendelssohn an Hamann, 2 März 1762 ..... 430—432
8. Hamann an Mendelssohn, Königsberg 5 März 1762 432—434
9. M. an Iselin, 30 Mai 1762 ..... 435—440
(ungedruckt, nach einer alten Abschrift)
10. M. an einen Ungenannten, 19 März 1765 ..... 440—442
(ungedruckt, nach dem Original-Briefe)
11. M. an einen schaumburgischen Justizrath, Ende April 1767 (ungedruckt, nach dem Concepte) 442
12. M. an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe, Ende April 1767 (ungedr., nach dem Concepte) ... 443—445
13. M. an denselben, 12 Juni 1767 (item) 445
14. M. an einen Unbekannten, c. Ende 1767 ..... 446—449
(ungedr., nach dem Orig.-Briefe in hebräischer Schrift)
15. Hensler an Fried. Nicolai, Segeberg 20 Jan. 1768 449
(ungedruckt nach dem Original)
Fried. Nicolai an Mendelssohn (item) .... 449—450

Digitized by Google

Seite

16. Des dänischen Generals von S. Versuch eines mathematischen oder sinnlichen Beweises von der Unsterblichkeit der Seele (eingesandt von Hensler).. 450—453
(ungedruckt, nach dem Original)
17. Mendelssohn an Fried. Nicolai, c. Febr. 1768 (Antwort auf No. 15 und 16)..... 453—454
(ungedruckt, nach dem Concepte)
18. M. an Dr. ? c. 1768? (ungedruckt, nach dem Concepte) 455—459
19. H. D. von Platen an Mendelssohn, Lipsitz auf Rügen 25 Jan. 1769 (ungedruckt, nach dem Original) 460—461
Desselben Bemerkungen zu Mendelssohn's Phädon (item) 461—464
20. Mendelssohn an H. D. von Platen, 7 April 1769.. 465—468
(ungedruckt, nach dem Concepte)
21. H. D. von Platen an Mendelssohn, Lipsitz auf Rügen 10 Aug. 1769 (ungedruckt, nach dem Original) 469—477
22. Mendelssohn an H. D. von Platen, 29 Dec. 1769. 477—484
(ungedruckt, nach dem Concepte)
23. M. an Herder, 2 Mai 1769..... 484—491
(herausgegeben mit Benutzung einer alten Abschrift)
24. Koes an Mendelssohn, Berlin 23 Jan. 1770..... 491—492
(ungedruckt, nach dem Original)
25. Ein Mann von Stande an Mendelssohn, Jan. 1770 (item)..... 492—493
26. Mendelssohn an einen Mann von Stande, 26 Jan. 1770 (ungedruckt, nach dem Concepte)..... 493—494
27. M. an Jac. Herm. Obereit, 13 März 1770 ..... 495—499
(nach dem Concepte)
28. M. an Joh. David Michaelis, 13 März 1770..... 499—500
(ungedruckt, nach dem Concepte)
29. M. an einen Unbekannten, 20 Aug. 1770..... 500—504
30. M. an Joh. David Michaelis, c. Nov. 1770..... 504—506
(ungedruckt, nach dem Concepte)
31. M. an Prof. van Goens, 14 Dec. 1770 (item)... 506—508
32. M. an Kant, 23 Dec. 1770 (nach dem Concepte).... 509—512
33. M. an den Prediger Hesse, c. 1770..... 513—515
34. M. an Dr. ? 16 Febr. 1773..... 516
(ungedruckt, nach dem Original)
35. M. an denselben, 8 Febr. 1774 (item)..... 517—519
36. M. an Paulus Best, 24 April 1773..... 520—522
37. M. an den böhmischen Talmudisten B—z, Febr. 1774 522—523
38. M. an Joh. Jacob Spieß, 1 März 1774..... 524—527
39. M. an Simon Sommerhausen, 14 Juni 1774..... 527—528
(ungedr., nach dem Orig.-Briefe in hebräischer Schrift)
40. M. an Fried. Nicolai, 3 Oct. 1774..... 529—530
(ungedruckt, nach dem Original)
41. M. an Hennings, 20 Jan. 1775..... 530—532
(ungedruckt, nach dem Concepte)

Digitized by Google

Seite

42 Mendelsſohn an Fried. Nicolai, 20 Febr. 1775.... 532—533
(ungedruckt, nach dem Original)

43. M. an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe, Anf. 1775 (ungedruckt, nach dem Concepte)..... 533—534

44. M. an denſelben, April—Juli 1775 (item)..... 534—536

45. M. an den Grafen von Görz, 9 Juni 1777 (item). 536—539

46. M. an Aubibert, 14 Juni 1777 (item)..... 539

47. M. an den Freiherrn von Dalberg, 5 Sept. 1777 (item) 540—542

48. M. an den Freiherrn von Herder, 22 Sept. 1777.. 543—544
(der Anfang ungedruckt, der ganze Brief nach dem Concepte gegeben)

49. M. an denſelben, Hannover 19 Nov. 1777..... 544—545
(ungedruckt, nach dem Concepte)

50. M. an Joh. Georg Zimmermann, 12 Mai 1778 (item) 546—550

51. M. an Hülshoff, c. 1778? (item)..... 550—551

52. M. an J. A. de Luc, zwiſchen 19 Oct. und 19 Nov. 1779 (item)..... 552—554

53. M. an Marcus Herz, 11 Febr. 1780..... 555
(ungedruckt, nach dem Original)

54. Marcus Herz Bemerkungen an Mendelsſohn über das vorige Schreiben, 14 Febr. 1780 (item)..... 556—558

55. Gegenbemerkungen Mendelsſohn's an Marcus Herz, 28 Febr. 1780 (item)..... 558—559

56. Marcus Herz Rechtfertigung der Bemerkungen an Mendelsſohn, 3 März 1780 (item)..... 559—562

57. Mendelsſohn an den Lieutenant von Boſe, 25 März 1780 (ungedruckt, nach dem Original)..... 563

58. M. an Winkopp, 24 März 1780 (gedruckt, hier aber nach dem Original-Briefe gegeben)..... 563—566

59. M. an denſelben, 28 Juli 1780..... 566—568
(ungedruckt, nach dem Original-Briefe)

60. Winkopp an Marcus Herz, Zürich 19 Febr. 1786.. 568—571
(ungedruckt)

Winkopp's Lebensbeſchreibung, von ihm ſelbſt aufgeſetzt und an Marcus Herz geſchickt (ungedruckt)..... 571—573

Nachricht des Herausgebers über Winkopp's Leben und Schriften..... 573—575

61. M. an einen holländiſchen Gelehrten, Ende 1780?.. 576—577
(ungedruckt, nach dem Concepte)

Philoſophiſche Beilage des Briefes (item)..... 577—579

62. Nachricht des Herausgebers über einen Brief Mendelsſohn's an Fried. Nicolai vom 22 Nov. 1780 579

63. M. an Fried. Nicolai, 20 Febr. 1781..... 580

64. M. an Carl Gotthelf Leſſing, c. Ende Febr. 1781. 580—582

65. M. an Herder, 15 März 1781..... 582—587
(ungedruckt, nach dem Concepte)

Digitized by Google

Seite

66. Mendelssohn an Marcus Herz, 2 April 1781 ..... 587—588
(ungedruckt, nach dem Original)
67. Bemerkungen Mendelssohn's an Marcus Herz über seinen Entwurf einer Materia medica, c. Anf. 1782 (item) ..... 589—591
68. M. an den Obersten von Scholten, 18 März 1782. 591—592
69. M. an David Friedländer, 17 April 1782, mit einem Vorwort des Letzteren (ungedr., nach einer Abschrift) 593—594
70. M. an den Oberförster Jung, 23 Mai 1782 (gedruckt, aber hier nach dem Original-Briefe gegeben).... 595—597
71. M. an Hennings, 25 Juni 1782 (theilweise gedruckt, hier vollständig nach dem Concepte gegeben)..... 597—600
72. M. an Wolf, 11 Juli 1782 (ungedruckt)..... 600—604
73. M. an Ernst Ferd. Klein, 29 Aug. 1782..... 604—605
74. M. an denselben, c. 1782?..... 606—609
(ungedruckt, nach dem Concepte)
75. M. an Joh. Jac. Engel, 2 Oct. 1782..... 610—611
(ungedruckt, nach dem Original)
76. M. an Schulstein, c. 1782..... 611—613
(ungedruckt, nach dem Concepte)
77. M. an Redlich, 4 April 1783 (item)..... 613
78. M. an Marcus Herz, 18 Nov. 1783..... 614
(ungedruckt, nach dem Original)
79. M. an Herder, 3 Aug. 1784..... 615—616
(ungedruckt, nach dem Concepte)
80. Mendelssohn an Ernst Ferd. Klein, c. Dec. 1784.. 616—618
(ungedruckt, nach einer alten Abschrift)
81. Klein an Mendelssohn, 25 Dec. 1784..... 618—620
(ungedruckt, nach dem Original)
82. Der Freiherr von Sonnenfels an Mendelssohn, Wien 16 Dec. 1784 (item)..... 620—622
83. Mendelssohn an den Freiherrn von Sonnenfels, 21 Jan. 1785 ..... 622—623
(ungedruckt, nach einer Abschrift des Conceptes)
84. Der Reichsfreiherr von Monster an Mendelssohn, Rathenow 15 Febr. 1785..... 623—625
(ungedruckt, nach dem Original)
85. Mendelssohn an Monster, 21 Febr. 1785..... 626—627
(ungedruckt, nach dem Concepte)
86. Monster an Mendelssohn, 1785..... 628—630
(ungedruckt, nach dem Original)
87. Mendelssohn an Ephraim Veitel, 26 April 1785 (item) 630—631
88. M. an Schwab, 26 April 1785..... 631—633
(ungedruckt, nach einer Abschrift des Briefes)
89. M. an Fried. Nicolai, 8 Oct. 1785..... 634
(ungedruckt, nach dem Original)

Digitized by Google

Seite

90. Mendelssohn an den regierenden Fürsten von Anhalt-Dessau, 12 Oct. 1785 (ungedruckt, nach dem Original-Briefe und dem Concepte) ..... 635—636
91. M. an den regierenden Herzog von Braunschweig, c. 12 Oct. 1785 (ungedruckt, nach dem Concepte). 636—637
92. M. an Kant, 16 Oct. 1785 (item) ..... 637—638
93. M. an den Freiherrn von Hirschen, 18 Oct. 1785. 639—640
(nach einer Abschrift, welche aus einem Journal entnommen seyn soll)
94. M. an Garve, 7 Nov. 1785 641
(ungedruckt, nach dem Concepte)
95. Mendelssohn an Sophie Becker, nachmals vermählte Schwarz, 23 Dec. 1785 ..... 642—644
96. Sophie Becker an Mendelssohn, (Berlin) 24 Dec. 1785 ..... 644—647
97. Mendelssohn an Sophie Becker, 27 Dec. 1785.... 647—650

IV. Moses Mendelssohn's Briefe an Herz Homberg ..... 651—685

Nachricht über Herz Homberg's Leben vom Herausgeber ..... 653—655
1. Mendelssohn an Herz Homberg, 20 Juni 1782.... 655—656
(ungedruckt, nach dem Original in hebräischer Schrift)
2. — — — 1 Juli 1782 (item) 656—659
3. — — — 16 Juli 1782 (item) 660—661
4. — — — 15 Oct. 1782 661
5. — — — 1 Jan. 1783..... 662—664
(gedruckt, aber hier nach dem Originale gegeben)
6. — — — 14 Juni 1783 (item) 665—666
7. — — — 27 Juni 1783 (item) 666—667
8. — — — 22 Sept. 1783 (item) 668—670
9. — — — 4 Oct. 1783 ..... 670—671
(ungedruckt, nach dem Original)
10. — — — c. 1783 ..... 671—674
11. — — — 1 März 1784.... 675—678
(gedruckt, aber hier nach dem Originale gegeben)
12. — — — 19 Oct. 1784..... 678—679
13. — — — 20 Nov. 1784..... 679—681
(ungedruckt, nach dem Original)
14. — — — 22 Jan. 1785..... 681—682
(gedruckt, aber hier nach dem Originale gegeben)
15. — — — 6 Sept. 1785 .... 683—686
(unvollständig gedruckt, und hier nach dem Originale gegeben)

Digitized by Google

Seite

V. Moses Mendelssohn's Briefe an Elise Reimarus, Dr. Johann Albert Heinrich Reimarus und Friedrich Heinrich Jacobi 687—724

Brief des Herrn Carl Sieveking an Joseph Mendelssohn, Hamburg 15 April 1841 ..... 689—690

1. Mendelssohn an Elise Reimarus, 20 Mai 1783 .... 691—693
(ungedruckt, nach dem Original)
2. M. an dieselbe, 16 Aug. 1783 (theilweise gedruckt, hier nach dem Concepte vervollständigt) ..... 693—698
3. M. an Elise und Dr. Joh. Albert Heinr. Reimarus, 18 Nov. 1783 ..... 699—704
(theilweise gedruckt, hier nach dem Originale gegeben)
4. M. an Elise Reimarus, 5 Jan. 1784 ..... 705—706
(ungedruckt, nach dem Original)
5. M. an Fried. Heinr. Jacobi, 1 Aug. 1784 (gedruckt, hier mit den Varianten des Conceptes vermehrt) .. 707—709
6. M. an Elise Reimarus, 8 Aug. 1784 709
(ungedruckt, nach dem Original)
7. — — — 21 Sept. 1784 (item) 710
8. — — — 15 Nov. 1784 (item) ..... 710—711
9. — — — 28 Jan. 1785 (der Anfang gedruckt, hier vollständig nach dem Original) ..... 712—714
10. — — — 29 April 1785 (theilweise gedruckt, hier vollständig nach dem Original) ..... 714—715
11. — — — 24 Mai 1785 (bisher nach dem Concepte gedruckt, hier nach dem Originale) ... 715—716
12. — — — 28 Juni 1785 ..... 717—718
(ungedruckt, nach dem Original)
13. — — — 21 Juli 1785 (item) ..... 718—719
14. M. an Fried. Heinr. Jacobi, 21 Juli 1785 720
15. M. an Elise Reimarus, 1 Sept. 1785 721
(ungedruckt, nach dem Original)
16. M. an dieselbe, 4 Oct. 1785 (item) ..... 721—722
17. M. an Fried. Heinr. Jacobi, 4 Oct. 1785 722
(ungedruckt, nach dem Concepte)
18. M. an Elise Reimarus, 21 Oct. 1785 ..... 723—724
(ungedruckt, nach dem Original)

Digitized by Google

Alphabetisches Verzeichniß

der Briefe

in Moses Mendelssohn's gesammelten Schriften.

Der Leser findet im Folgenden ein zwiefaches systematisches Verzeichniß aller Briefe oder in Briefform erschienenen Aufsätze, welche in dieser Sammlung der Schriften Moses Mendelssohn's vorkommen: ein nach den Namen der Personen alphabetisch und ein nach der Reihe der Zeit geordnetes. Das eine und das andere dieser Verzeichnisse wird nicht ohne Nutzen und Interesse seyn; die Zerstreuung mehrerer Briefe über andere Bände, als diesen fünften, ausschließlich für den Briefwechsel bestimmten, machte allein schon eine Übersicht der gesammten Correspondenz wünschenswerth. Der fünfte Band, welcher den größten Theil der Briefe enthält, ist bei der Anführung der Stelle oder Seiten, welche die einzelnen Briefe einnehmen, meist nicht bezeichnet; dagegen sind die übrigen Bände, welche deren wenige enthalten, durch römische Zahlen angedeutet.

Das alphabetische Verzeichniß, das hier zunächst folgt, wird besonders die Auffindung der Briefe erleichtern; und die darin vorgenommene Trennung der von Mendelssohn geschriebenen Briefe von denen, welche Andere an ihn oder an dritte Personen geschrieben haben, wird einen freieren Überblick und einen Vortheil für gewisse Zwecke darbieten, den das obige Inhaltsverzeichniß nicht gewährt.

1. Briefe Moses Mendelssohn's an Andere.

		Seite
an Abbt	— der Brief Mendelssohn's an Nicolai vom 19 Febr. 1761 wurde Abbt mitgetheilt	233
	9 März 1761	237—239
	Mendelssohn's Gedanken über Abbt's Anmerkungen zu seinen Briefen über die Empfindungen — 12 März 1761	241
	3 Nov. 1761	244—247
	22 Febr. 1762	249—251

Digitized by Google

	Seite
(an Abbt) — 17 März 1762	252—256
4 Juli 1762	259—264
2 Nov. 1762	266—269
3 Jan. 1763	269—272
11 Jan. 1763	272—273
20 Nov. 1763	275—279
9 Febr. 1764	280—285
Mendelssohn's Orakel, die Bestimmung des Menschen betreffend, an Abbt — c. März 1764	305—313
1 Mai 1764	315—317
12 Juli 1764	322—324
20 Juli 1764	325—326
c. Aug. 1764	328—333
Nachschrift zu einem Briefe Nicolai's an Abbt, 30 Sept. 1764	337—338
16 Febr. 1765	339—344
26 März 1765	345—350
15 Juni 1765	350—352
Nachschrift zu einem Briefe Nicolai's an Abbt, 25 Nov. 1765	358—359
11 Juni 1766	362—363
22 Juli 1766	365—368
an den regierenden Fürsten von Anhalt-Dessau — s. Dessau	
an Aubibert — 14 Juni 1777	539
an Baumgarten — 6 Jan. 1758	414—418
an Sophie Becker, nachmals vermählte Schwarz — 23 Dec. 1785	642—644
— — — — 27 Dec. 1785	647—650
an Paulus Best — 24 April 1773	520—522
an Bonnet — 9 Febr. 1770 III.	113—123
an den Lieut. von Bose — 25 März 1780	563
an den Erbprinzen von Braunschweig — 9 Nov. 1769 III.	127—128
— — — c. 1770 III.	129—134
an den regierenden Herzog von Braunschweig — c. 12 Oct. 1785	636—637
an Herrn von Breitenbauch — 19 April 1757	413
an Campe, über die philanthropinische Erziehung jüdischer Kinder — 1778 III.	419—422
an den Freiherrn von Dalberg — 5 Sept. 1777	540—542
an den regierenden Herzog von Anhalt-Dessau — 12 Oct. 1785	635—636
an Engel — 2 Oct. 1782	610—611
an den Freiherrn von Ferber — Berlin 22 Sept. 1777	543—544
— — — Hannover 19 Nov. 1777	544—545
an David Friedländer — 17 April 1782	593—594

Digitized by Google

	Seite
an Garve — 7 Nov. 1785	641
an Prof. van Goens — 14 Dec. 1770	506—508
an den Grafen von Görz — 9 Juni 1777	536—539
an seine Braut, nachherige Gattinn, geborne Eugenheim — 2 Oct. 1761	419
— — — — 16 Oct. 1761	419—421
an Hamann — 2 März 1762	430—432
an Hennings — 20 Jan. 1775	530—532
— — 25 Juni 1782	597—600
an Henoch — c. Mitte—Ende 1781	5ter hebr. Br. in Bd. VI.
an Herder — 2 Mai 1769	484—491
— — 15 März 1781	582—587
— — 3 Aug. 1784	615—616
an Marcus Herz — 11 Febr. 1780	555
28 Febr. 1780	558—559
2 April 1781	587—588
Bemerkungen an ihn über seinen Entwurf einer Materia medica — c. Anf. 1782	589—591
18 Nov. 1783	614
an den Prediger Hesse — c. 1770	513—515
an den Freiherrn von Hirschen — 18 Oct. 1785	639—640
an Herz Homberg — 20 Juni 1782	655—656
1 Juli 1782	656—659
16 Juli 1782	660—661
15 Oct. 1782	661
1 Jan. 1783	662—664
14 Juni 1783	665—666
27 Juni 1783	666—667
22 Sept. 1783	668—670
4 Oct. 1783	670—671
(1783)	671—674
1 März 1784	675—678
19 Oct. 1784	678—679
20 Nov. 1784	679—681
22 Jan. 1785	681—682
6 Sept. 1785	683—686
an Hülshoff — c. 1778?	550—551
an Iselin — 30 Mai 1762	435—440
an Fried. Heinr. Jacobi — 1 Aug. 1784	707—709
— — — — 21 Juli 1785	720
— — — — 4 Oct. 1785	722
an den Oberförster Jung — 23 Mai 1782	595—597
an Kant — 23 Dec. 1770	509—512
— — 16 Oct. 1785	637—638
an Ernst Ferd. Klein — 29 Aug. 1782	604—605

Digitized by Google

			Seite
an Ernst Ferd. Klein —	c. 1782?		606—609
— — — —	c. Dec. 1784		616—618
an Lavater —	12 Dec. 1769	III.	39— 49
	24 Dec. 1769	III.	82
	10 Febr. 1770	III.	83
	9 März 1770	III.	88— 90
	dazu Anmerkungen		90— 92
	Nacherinnerungen Mendelssohn's zu Lavater's Antwort an ihn vom 14 Febr. 1770 — 6 April 1770	III.	63— 78
	4 Dec. 1770	III.	97— 99
	15 Jan. 1771	III.	102—104
	angehängte Bemerkungen Mendelssohn's	III.	105—106
	14 April 1775	III.	106—107
an Carl Gotthelf Lessing —	c. Ende Febr. 1781		580—582
an Gotthold Ephraim Lessing —	17 Febr. 1755		5— 6
	c. Mitte 1755		7— 10
	19 Nov. 1755		10— 13
	7 Dec. 1755		13— 14
	26 Dec. 1755		17— 21
	2 Jan. 1756	I.	371—385
	Nachschrift	I.	386—398
	(das Ganze ist eine Abhandl. über Rousseau)		
	10 Jan. 1756		22— 24
	9 März 1756		27— 28
	(im März 1756)		28— 30
	2 Aug. 1756		31— 33
	23 Nov. 1756		43— 46
	im Dec. 1756		54— 61
	im Jan. 1757		70— 77
	2 März 1757		81— 83
	23 März 1757		83— 84
	29 April 1757		89— 92
	zu dem Briefe Nicolai's an Lessing vom 14 Mai 1757 hat Mendelssohn die Beilage: „Bestimmung streitiger Punkte" geliefert		93—103
	3 Juni 1757		109
	1 Juli 1757		110—112
	4 Aug. 1757		114—117
	11 Aug. 1757		119—123
	13 Sept. 1757		128—129
	25 Oct. 1757		133—137

Digitized by Google

		Seite
(an Gotthold Ephraim Leſſing) —	im Nov. 1757	137—138
	25 Nov. 1757	139
	17 Febr. 1758	143—146
	27 Febr. 1758	149—153
	19 Dec. 1760	158—160
	11 Febr. 1761	160—163
	18 Febr. 1761	163
	27. März 1761	164
	c. Juni 1761	165—167
	Mai — Juli (?) 1763	170—177
	1 Aug. 1763	177—178
	im Nov. 1768	181—182
	29 Nov. 1770	184—186
	Dec. (?) 1770	186—187
	9 April 1771	191
	Braunſchweig 16 Juli 1773	191—192
	1 Febr. 1774	192—193
	Hannover 3 Nov. 1777	197—198
	Hannover 11 Nov. 1777	198—200
	Hannover 19 Nov. 1777	200
	18 Febr. 1780	201
an J. A. de Luc —	zwiſchen 19 Oct. und 19 Nov. 1779	552—554
an Joh. Dav. Michaelis —	7 Sept. 1755	411—412
— — — —	13 März 1770	499—500
— — — —	c. Nov. 1770	504—506
an den Reichsfreiherrn von Monſter —	21 Febr. 1785.	626—627
an Fried. Nicolai —	Auszug aus einem, auch Abbt mitgetheilten Briefe vom 19 Febr. 1761	233
	c. Febr. 1768	453—454
	3 Oct. 1774	529—530
	20 Febr. 1775	532—533
	22 Nov. 1780 (der Aufſatz: „über Freiheit u. Nothwendigkeit") III.	370—374
	und dazu die Bemerkung V.	579
	20 Febr. 1781	580
	8 Oct. 1785	634
an Jac. Herm. Obereit —	13 März 1770	495—499
an H. D. von Platen —	7 April 1769	465—468
— — — —	29 Dec. 1769	477—484
an Redlich —	4 April 1783	613
an Eliſe Reimarus —	20 Mai 1783	691—693
	16 Aug. 1783	693—698
	5 Jan. 1784	705—706
	8 Aug. 1784	709
	21 Sept. 1784	710

Digitized by Google

Seite

(an Elise Reimarus) — 15 Nov. 1784 ..... 710—711
28 Jan. 1785 ..... 712—714
29 April 1785 ..... 714—715
24 Mai 1785 ..... 715—716
28 Juni 1785 ..... 717—718
21 Juli 1785 ..... 718—719
1 Sept. 1785 721
4 Oct. 1785 ..... 721—722
21 Oct. 1785 ..... 723—724
an Elise Reimarus und Dr. Joh. Albert Heinr. Reimarus — 18 Nov. 1783 ..... 699—704
an Resewitz, über den Selbstmord — 1 Mai 1756. IV, 1. 12— 24
an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe — Ende April 1767 ..... 443—445
— — — 12 Juni 1767 445
— — — Anf. 1775 ..... 533—534
— — — April — Juli 1775. 534—536
an den Obersten von Scholten — 18 März 1782 ..... 591—592
an Schulstein — c. 1782 ..... 611—613
an Schwab — 18 Juni 1784 — der Aufsatz: „über das sittlich und physisch Gute" ..... III. 403—406
— — — 26 April 1785 ..... 631—633
an Sophie Schwarz — s. Becker
an Simon Sommerhausen — 14 Juni 1774 ..... 527—528
an den Freiherrn von Sonnenfels — 21 Jan. 1785.. 622—623
an Spieß — 1 März 1774 ..... 524—527
an Ephraim Veitel — 26 April 1785 ..... 630—631
an den böhmischen Talmudisten V—z — Febr. 1774 .... 522—523
an Wiener — 1 Nov. 1785 ..... der 8te hebr. Brief in Bd. VI.
an Winkopp — 24 März 1780 ..... 563—566
— — — 28 Juli 1780 ..... 566—568
an Wolf — 11 Juli 1782 ..... 600—604
an Joh. Georg Zimmermann — 12 Mai 1778 ..... 546—550

An unbenannte Personen:

an seine Braut — s. Gugenheim
an Dr. ? — c. 1768? ..... 455—459
an Dr. ? — 16 Febr. 1773 516
— — — 8 Febr. 1774 ..... 517—519
an einen holländ. Gelehrten — frühestens Ende 1780 576—579
an einen schaumburgischen Justizrath — Ende April 1767. 442
an einen Mann von Stande — 26 Jan. 1770 ..... 493—494
an unbekannte Personen:
19 März 1765 ..... 440—442
c. Ende 1767 ..... 446—449
30 März 1770 ..... 1ter hebr. Brief in Bd. VI.
20 Aug. 1770 ..... 500—504

Digitized by Google

(an unbekannte Personen:)
12 April 1774 ..... 2ter hebr. Brief in Bd. VI.
25 Juni 1779 ..... 3ter hebr. Brief in Bd. VI.
5 Juni 1781 ..... 4ter hebr. Brief in Bd. VI.
c. Ende 1781 ..... 6ter hebr. Brief in Bd. VI.

2. Briefe Anderer an Moses Mendelssohn.

(Die mit einem Sterne versehenen Briefe Abbt's sind nur stückweise mitgetheilt.)

Seite

Abbt — Frankfurt a. O. 12 März 1761 — Anmerkungen über einige Stellen in Mendelssohn's Briefen über die Empfindungen ..... 239—240
Rinteln 13 Oct. 1761 ..... 242—244
* it. 28 April 1762 ..... 256—257
* it. 23 Juni 1762 ..... 257—258
* it. 21 Juli 1762 ..... 264—266
* it. 8 Nov. 1763 ..... 273—275
* it. 11 Jan. 1764 ..... 279—280
Rinteln c. Febr. 1764 — Zweifel über die Bestimmung des Menschen:
a) Einleitung dazu und zu Mendelssohn's Orakel aus den Briefen, die neueste Litteratur betreffend ..... 285—288
b) Abbt's Schrift selbst ..... 288—301
Rinteln 20 Febr. 1764 ..... 301—305
* (Rinteln) 11 April 1764 ..... 313—314
Rinteln 21 Mai 1764 ..... 318—320
it. 8 Juli 1764 321
* it. 11 Aug. 1764 ..... 326—328
(Rinteln) 15 Sept. 1764 ..... 334—335
* Rinteln 8 Nov. 1764 ..... 338—339
* it. 6 März 1765 ..... 344—345
* it. c. Nov. 1765 ..... 353—355
* Bückeburg 26 Juni 1766 ..... 363—365
Sophie Becker, nachmals vermählte Schwarz — (Berlin) 24 Dec. 1785 ..... 644—647
Bonnet — 12 Jan. 1770, Genthod bei Genf .... III. 108—113
— — 24 Juni 1770, it. ..... III. 123—126
Der Erbprinz von Braunschweig — Braunschweig 2 Jan. 1770 ..... III. 128—129
Hamann — 11 Febr. 1762, Königsberg ..... 427—430
— — — 5 März 1762, it. ..... 432—434
Marcus Herz Gegenbemerkungen an M. — 14 Febr. 1780 (Berlin) ..... 556—558
— — — Rechtfertigung der Bemerkungen an M. — 3 März 1780 (Berlin) ..... 559—562

UNIV... Digitized by Google
CALIF...

		Seite
Ernst Ferd. Klein — (Breslau) 25 Dec. 1784		618—620
Koes — Berlin 23 Jan. 1770		491—492
Lavater — 4 Sept. 1769, Zürich	III.	81
26 Dec. 1769, it.	III.	82
14 Febr. 1770, it.	III.	84— 85
wobei er das folgende ausführliche Schreiben überreicht		
14 Febr. 1770, Zürich — Antwort auf Mendelssohn's Schreiben vom 12 Dec. 1769	III.	53— 62
20 Febr. 1770, Zürich	III.	85— 87
19 März 1770, it.	III.	92— 95
20 April 1770, it.	III.	95— 97
15 Dec. 1770, it.	III.	100- 101
18 Dec. 1770, it.	III.	101—102
Gotthold Ephraim Lessing — Potsdam 18 Febr. 1755		6— 7
Leipzig 8 Dec. 1755		14— 17
= 21 Jan. 1756		24— 27
= 28 April 1756		30— 31
= 1 Oct. 1756		33— 34
= im Oct. 1756		34— 35
(Leipzig) 18 Nov. 1756		41— 43
Leipzig 28 Nov. 1756		46— 51
= 18 Dec. 1756		61— 70
= 2 Febr. 1757		78— 81
= 29 März 1757		84— 85
Der Brief Lessing's an Nicolai aus Leipzig vom 2 April 1757 war zugleich für Mendelssohn bestimmt		85— 89
Leipzig 29 Mai 1757		108—109
= 6 Juli 1757		113—114
= 9 Aug. 1757		117—118
= 13 Aug. 1757		123—124
= 18 Aug. 1757		124—127
= 14 Sept. 1757		129—131
= 22 Oct. 1757		132—133
= im Dec. 1757		140—141
= 21 Jan. 1758		142—143
= 18 Febr. 1758		146—149
= 2 April 1758		153—155
Breslau 7 Dec. 1760		157—158
= 30 März 1761		164—165
= 17 April 1763		167—170
Hamburg 5 Nov. 1768		180—181
Wolfenbüttel 9 Jan. 1771		187—190
= 1 Mai 1774		194—195

Digitized by Google

		Seite
(Gotthold Ephr. Leſſing) —	Braunſchweig 16 Juni 1776	196—197
	Wolfenbüttel 19 Dec. 1780	202—203
Reichsfreiherr von Monſter —	15 Febr. 1785, Rathenow	623—625
— — —	1785?	628—630
Nicolai — (Berlin)	Ende Jan. 1768	449—450
H. D. von Platen —	25 Jan. 1769, Lipſitz auf Rügen	460—461
	Beilage: Bemerkungen zu Mendelsſohn's Phädon	461—464
— — —	10 Aug. 1769, Lipſitz auf Rügen	469—477
des däniſchen Generals von S. Verſuch eines mathematiſchen oder ſinnlichen Beweiſes von der Unſterblichkeit der Seele (an Mendelsſohn gerichtet, eingeſandt von Hensler) —	Anf. 1768	450—453
Freiherr von Sonnenfels —	Wien 16 Dec. 1784	620—622
Wiener — Prag	12 Oct. 1785	der 7te hebr. Brief in Bd. VI.
Brief eines Mannes von Stande —	Jan. 1770	492—493

3. Briefe Anderer an Andere.

			Seite
Abbt an Nicolai —	*	Frankfurt a. O. 12 Febr. 1761	231—232
	it.	— — 7 März 1761	234—237
	*	Rinteln 9 Febr. 1762	247—249
	*	Bückeburg 11 Dec. 1765	360—361
Hensler an Nicolai —		Segeberg 20 Jan. 1768	449
Höpfner an Nicolai —		c. Mitte Nov. 1780 (in dem Aufſatze: „über Freiheit und Nothwendigkeit")	III. 368—370
Leſſing an Nicolai —		Leipzig 13 Nov. 1756	36— 41
		" 29 Nov. 1756	51— 54
		" 2 April 1757 (zugleich für Mendelsſohn geſchrieben)	85— 89
Nicolai an Abbt —		als Nachſchrift zu Mendelsſohn's Brief an Abbt von c. Aug. 1764	333—334
		30 Sept. 1764	336—337
		25 Nov. 1765	355—358
		Nachſchrift dazu vom 26 Nov.	360
Nicolai an Leſſing —		14 Mai 1757	92— 93
		Beilage dazu: Anmerkungen an Leſſing auf ſeinen Brief vom 2 April 1757	103—108
		Nachſchrift zu einem Briefe Mendelsſohn's an Leſſing vom 1 Febr. 1774	194
Winkopp an Marcus Herz —		Zürich 19 Febr. 1786	568—571
		Beilage: Winkopp's Lebensbeſchreibung, von ihm ſelbſt aufgeſetzt	571—573

Digitized by Google

Chronologisches Verzeichniß

der Briefe

in Moses Mendelssohn's gesammelten Schriften.

Das nachfolgende Verzeichniß, genau nach der Zeitfolge eingerichtet, in welcher die einzelnen Briefe, sowohl die von Mendelssohn verfaßten, als die Anderer an ihn oder ihm nahe stehende Personen, geschrieben wurden, ist geeignet, ein natürliches Bild des Ganges seiner Thätigkeit nach außen und seiner inneren Bewegung zu geben. Der Leser findet zwar innerhalb jeder der Abtheilungen, in welche der Briefwechsel Moses Mendelssohn's zerfällt, die Briefe in der Reihe der Zeit gestellt; aber diese fünf Reihen neben einander zersplittern das Ganze zu sehr: und die strenge Zeitfolge wurde stellenweise absichtlich unterbrochen, um eine bestimmte kleine Correspondenz an Einer Stelle abzuschließen. Es ist daher gewiß nicht überflüssig, die Briefe dieser fünf Reihen des 5ten Bandes und die in den übrigen Bänden dieser Schriftsammlung vereinzelten Briefe in Ein genaues System der Zeitfolge zusammenzufassen. Einzelne Briefe mit ungewissem Datum stören hier noch mehr, als es schon in jenen Reihen sichtbar gewesen ist; diese Ungewißheit von Datum oder Jahr ist durch Fragezeichen angedeutet worden.

		Seite
1755.	17 Febr. — — Mendelssohn an Lessing	5— 6
	18 Febr., Potsdam — Lessing an M.	6— 7
	c. Mitte des Jahres — M. an Lessing	7— 10
	7 Sept. — an Joh. Dav. Michaelis.....	411—412
	19 Nov. — an Lessing	10— 13

Digitized by Google

		Seite
(1755.)	7 Dec. — M. an Leſſing	13— 14
	8 Dec., Leipzig — Leſſing an M.	14— 17
	26 Dec. — M. an Leſſing	17— 21
1756.	2 Jan. — an Leſſing (eine Abhandlung über Rouſſeau) I.	371—385
	Nachſchrift I.	386—398
	10 Jan. — an Leſſing	22— 24
	21 Jan., Leipzig — Leſſing an M.	24— 27
	9 März — M. an Leſſing	27— 28
	im März — it.	28— 30
	28 April, Leipzig — Leſſing an M.	30— 31
	1 Mai — M. an Reſewitz, über den Selbſtmord IV, I.	12— 24
	2 Aug. — M. an Leſſing	31— 33
	1 Oct., Leipzig — Leſſing an M.	33— 34
	im Oct., it. — it.	34— 35
	13 Nov., Leipzig — Leſſing an Nicolai	36— 41
	18 Nov., it. — Leſſing an M.	41— 43
	23 Nov. — M. an Leſſing	43— 46
	28 Nov., Leipzig — Leſſing an M.	46— 51
	29 Nov., it. — Leſſing an Nicolai	51— 54
	im Dec. — M. an Leſſing	54— 61
	18 Dec., Leipzig — Leſſing an M.	61— 70
1757.	im Jan. — M. an Leſſing	70— 77
	2 Febr., Leipzig — Leſſing an M.	78— 81
	2 März — M. an Leſſing	81— 83
	23 März — it.	83— 84
	29 März, Leipzig — Leſſing an M.	84— 85
	2 April, it. — Leſſing an Nicolai (zugleich für Mendelsſohn geſchrieben)	85— 89
	19 April — M. an Herrn von Breitenbauch	413
	29 April — M. an Leſſing	89— 92
	14 Mai — Nicolai an Leſſing	92— 93
	1te Beilage: Mendelsſohn's Beſtimmung ſtreitiger Punkte	93—103
	2te Beilage: Nicolai's Anmerkungen an Leſſing auf ſeinen Brief vom 2 April	103—108
	29 Mai, Leipzig — Leſſing an M.	108—109
	3 Juni — M. an Leſſing	109
	1 Juli — it.	110—112
	6 Juli, Leipzig — Leſſing an M.	113—114
	4 Aug. — M. an Leſſing	114—117
	9 Aug., Leipzig — Leſſing an M.	117—118
	11 Aug. — M. an Leſſing	119—123
	13 Aug., Leipzig — Leſſing an M.	123—124
	18 Aug., it. — it.	124—127

Digitized by Google

		Seite
(1757.)	13 Sept. — M. an Leſſing	128—129
	14 Sept., Leipzig — Leſſing an M.	129—131
	22 Oct., it. — it.	132—133
	25 Oct. — M. an Leſſing	133—137
	im Nov. — it.	137—138
	25 Nov. — it.	139
	im Dec., Leipzig — Leſſing an M.	140—141
1758.	6 Jan. — M. an Baumgarten	414—418
	21 Jan., Leipzig — Leſſing an M.	142—143
	17 Febr. — M. an Leſſing	143—146
	18 Febr., Leipzig — Leſſing an M.	146—149
	27 Febr. — M. an Leſſing	149—153
	2 April, Leipzig — Leſſing an M.	153—155
1760.	7 Dec., Breslau — it.	157—158
	19 Dec. — M. an Leſſing	158—160
1761.	11 Febr. — it.	160—163
	12 Febr., Frankfurt a. O. — * Abbt an Nicolai	231—232
	18 Febr. — M. an Leſſing	163
	19 Febr. — * M. an Nicolai (Herrn Abbt mitgetheilt)	233
	7 März, Frankfurt a. O. — Abbt an Nicolai	234—237
	9 März — M. an Abbt	237—239
	12 März, Frankfurt a. O. — Abbt's Anmerkungen über einige Stellen in Mendelsſohn's Briefen über die Empfindungen	239—240
	Mendelsſohn's Gedanken über Abbt's Anmerkungen	241
	27 März — M. an Leſſing	164
	30 März, Breslau — Leſſing an M.	164—165
	c. Juni — M. an Leſſing	165—167
	2 Oct. — M. an ſeine Braut, nachherige Gattinn, geborne Gugenheim	419
	13 Oct., Rinteln — Abbt an M.	242—244
	16 Oct. — M. an ſeine Braut, nachherige Gattinn, geborne Gugenheim	419—421
	3 Nov. — M. an Abbt	244—247
1762.	9 Febr., Rinteln — * Abbt an Nicolai	247—249
	11 Febr., Königsberg — Hamann an M.	427—430
	22 Febr. — M. an Abbt	249—251
	2 März — M. an Hamann	430—432
	5 März, Königsberg — Hamann an M.	432—434
	17 März — M. an Abbt	252—256
	28 April, Rinteln — * Abbt an M.	256—257
	30 Mai — M. an Iſelin	435—440
	23 Juni, Rinteln — * Abbt an M.	257—258
	4 Juli — M. an Abbt	259—264

Digitized by Google

			Seite
(1762.)	21	Juli, Rinteln — * Abbt an M.	264—266
	2	Nov. — M. an Abbt	266—269
1763.	3	Jan. — it.	269—272
	11	Jan. — it.	272—273
	17	April, Breslau — Leſſing an M.	167—170
		Mai — Juli? — M. an Leſſing	170—177
	1	Aug. — M. an Leſſing	177—178
	8	Nov., Rinteln — * Abbt an M.	273—275
	20	Nov. — M. an Abbt	275—279
1764.	11	Jan., Rinteln — * Abbt an M.	279—280
	9	Febr. — M. an Abbt	280—285
	c.	Febr. — Abbt's Zweifel über die Beſtimmung des Menſchen (an M. gerichtet): a) Einleitung zu dieſem Aufſatz und zu Mendelsſohn's Orakel	285—288
		b) Abbt's Aufſatz ſelbſt	288—301
	20	Febr., Rinteln — Abbt an M.	301—305
	c.	März — Mendelsſohn's Orakel, die Beſtimmung des Menſchen betreffend (Antwort auf Abbt's „Zweifel")	305—313
	11	April, Rinteln — * Abbt an M.	313—314
	1	Mai — M. an Abbt	315—317
	21	Mai, Rinteln — Abbt an M.	318—320
	8	Juli, it. — it.	321
	12	Juli — M. an Abbt	322—324
	20	Juli — it.	325—326
	11	Aug., Rinteln — * Abbt an M.	326—328
	c.	Aug. — M. an Abbt	328—333
		Nachſchrift von Nicolai	333—334
	15	Sept. — Abbt an M.	334—335
	30	Sept. — Nicolai an Abbt	336—337
		Nachſchrift Mendelsſohn's	337—338
	8	Nov., Rinteln — * Abbt an M.	338—339
1765.	16	Febr. — M. an Abbt	339—344
	6	März, Rinteln — * Abbt an M.	344—345
	19	März — M. an einen Ungenannten	440—442
	26	März — M. an Abbt	345—350
	15	Juni — it.	350—352
	c.	Nov., Rinteln — * Abbt an M.	353—355
	25	Nov. — Nicolai an Abbt	355—358
		Nachſchrift Mendelsſohn's	358—359
		Nachſchrift Nicolai's vom 26 Nov.	360
	11	Dec., Bückeburg — * Abbt an Nicolai	360—361
1766.	11	Juni — M. an Abbt	362—363
	26	Juni, Bückeburg — * Abbt an M.	363—365
	22	Juli — M. an Abbt	365—368

Digitized by Google

		Seite
1767.	Ende April — an einen schaumburgischen Justizrath	442
	it. — — an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe	443—445
	12 Juni — an denselben	445
	c. Ende des Jahres — an einen Unbekannten	446—449
1768.	c. Anfang Jan. — des dänischen Generals von S. Versuch eines mathematischen oder sinnlichen Beweises von der Unsterblichkeit der Seele	450—453
	20 Jan., Segeberg — Hensler an Nicolai	449
	(Ende Jan.) — Nicolai an M.	449—450
	c. Febr. — M. an Nicolai	453—454
	5 Nov., Hamburg — Lessing an M.	180—181
	im Nov. — M. an Lessing	181—182
c. 1768?	— an Dr.?	455—459
1769.	25 Jan., Lipsiz auf Rügen — H. D. von Platen an M.	460—461
	Beilage: Bemerkungen zu M.'s Phädon	461—464
	7 April — M. an H. D. von Platen	465—468
	2 Mai — M. an Herder	484—491
	10 Aug., Lipsiz auf Rügen — H. D. von Platen an M.	469—477
	4 Sept., Zürich — Lavater an M.	III. 81
	26 Sept., it. — it.	III. 82
	9 Nov. — M. an den Erbprinzen von Braunschweig	III. 127—128
	12 Dec. — M. an Lavater	III. 39— 49
	24 Dec. — it.	III. 82
	29 Dec. — M. an H. D. von Platen	V. 477—484
1770.	2 Jan., Braunschweig — der Erbprinz von Braunschweig an M.	III. 128—129
	12 Jan., Genthod bei Genf — Bonnet an M.	III. 108—113
	c. Jan. — ein Mann von Stande an M.	V. 492—493
	23 Jan., Berlin — Koes an M.	V. 491—492
	26 Jan. — M. an einen Mann von Stande.	V. 493—494
	9 Febr. — M. an Bonnet	III. 113—123
	10 Febr. — M. an Lavater	III. 83
	im Febr., Zürich — Lavater an M., Antwort auf M.'s Schreiben vom 12 Dec. 1769 (dem folgenden Briefe beigefügt).	III. 53— 62
	14 Febr., it. — it.	III. 84— 85
	20 Febr., it. — it.	III. 85— 87
	9 März — M. an Lavater	III. 88— 90
	Anmerkungen dazu	III. 90— 92
	13 März — M.] an Obereit	V. 495 - 499
	13 März — M. an Joh. Dav. Michaelis	V. 499—500

Digitized by Google

			Seite
(1770.)	19 März, Zürich — Lavater an M. ...	III.	92— 95
	30 März — an einen Unbekannten — 1ter hebr. Brief in		Bd. VI.
	6 April — Nacherinnerungen M.'s zu Lavater's Antwort an ihn vom Febr.	III.	63— 78
	20 April, Zürich — Lavater an M. ...	III.	95— 97
	24 Juni, Genthod bei Genf — Bonnet an M.	III.	123—126
	20 Aug. — M. an einen Unbekannten ..	V.	500—504
	29 Nov. — an Lessing	V.	184—186
	c. Nov. — an Joh. Dav. Michaelis....	V.	504—506
	4 Dec. — an Lavater	III.	97— 99
	14 Dec. — an Prof. van Goens.....	V.	506—508
	15 Dec., Zürich — Lavater an M.	III.	100—101
	18 Dec., it. — it.	III.	101—102
	? ? — M. an den Erbprinzen von Braunschweig	III.	129—134
	29 Dec. — an Kant	V.	509—512
	Dec.? — an Lessing.....	V.	186—187
c. 1770.	— an Pastor Hesse.....	V.	513—515
1771.	9 Jan., Wolfenbüttel — Lessing an M.	V.	187—190
	15 Jan. — M. an Lavater	III.	102—104
	angehängte Bemerkungen.....	III.	105—106
	9 April — an Lessing	V.	191
1773.	16 Febr. — an Dr.?		516
	24 April — an Paulus Best		520—522
	16 Juli, Braunschweig — M. an Lessing...		191—192
1774.	1 Febr. — M. an Lessing		192—193
	Nachschrift von Nicolai		194
	8 Febr. — an Dr.?		517—519
	im Febr. — an den böhmischen Talmudisten B—z		522—523
	1 März — an Spieß		524—527
	12 April — an einen Unbekannten — — der 2te hebr. Brief in		Bd. VI.
	1 Mai, Wolfenbüttel — Lessing an M....		194—195
	14 Juni — M. an Simon Sommerhausen .		527—528
	3 Oct. — an Nicolai		529—530
1775.	20 Jan. — an Hennings		530—532
	20 Febr. — an Nicolai		532—533
	Anf. des Jahres — an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe		533—534
	14 April — an Lavater	III.	106—107
	April — Juli — an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe		534—536
1776.	16 Juni, Braunschweig — Lessing an M..		196—197
1777.	9 Juni — M. an den Grafen von Görz ..		536—539
	14 Juni — an Audibert		539

Digitized by Google

			Seite
(1777.)	5 Sept.	— an den Freiherrn von Dalberg.	540—542
	22 Sept.	— an den Freiherrn von Ferber ..	543—544
	3 Nov.,	Hannover — M. an Leſſing	197—198
	11 Nov.,	it. — it.	198—200
	19 Nov.,	it. — it.	200
	19 Nov.,	it. — M. an den Freiherrn von Ferber	544—545
1778.	12 Mai	— an Joh. Georg Zimmermann...	546—550
	? ?	— an Campe, über die philanthropiniſche Erziehung jüdiſcher Kinder.. III.	419—422
c. 1778?		— an Hülshoff.....	550—551
1779.	25 Juni	— an einen Unbekannten — der 3te hebr. Brief in	Bd. VI.
zw.	19 Oct. und 19 Nov.	— an J. A. de Luc .	552—554
1780.	11 Febr.	— M. an Marcus Herz.....	555
	14 Febr.	— Marcus Herz Bemerkungen an M. über deſſen voriges Schreiben.....	556—558
	18 Febr.	— M. an Leſſing	201
	28 Febr.	— M.'s Gegenbemerkungen an Marcus Herz über deſſen Bemerkungen vom 14 Febr.....	558—559
	3 März	— Marcus Herz Rechtfertigung ſeiner Bemerkungen vom 14 Febr. an M.	559—562
	24 März	— M. an Winkopp	563—566
	25 März	— an den Lieutenant von Boſe ..	563
	28 Juli	— an Winkopp	566—568
	c. Nov.	— Höpfner an Nicolai ..... III.	368—370
	22 Nov.	— M. an Nicolai ..... III. (Dieſe beiden Briefe bilden den Aufſatz M.'s: „über Freiheit und Nothwendigkeit"; vgl. die Bemerkung V. 579)	370—374
	19 Dec.,	Wolfenbüttel — Leſſing an M....	202—203
		Frühеſtens Ende 1780 — M. an einen holländiſchen Gelehrten.....	576—577
		philoſophiſche Beilage.....	577—579
1781.	20 Febr.	— an Nicolai	580
	c. Ende Febr.	— an Carl Gotthelf Leſſing.....	580—582
	15 März	— an Herder	582—587
	2 April	— an Marcus Herz	587—588
	5 Juni	— an einen Unbekannten — der 4te hebr. Brief in	Bd. VI.
	c. Mitte	— Ende des Jahres — an Henoch — der 5te hebr. Brief in	Bd. VI.
	c. Ende 1781	— an einen Unbekannten — der 6te hebr. Brief in	Bd. VI.

Digitized by Google

		Seite
1782.	c. Anfang des Jahres — Bemerkungen M.'s an Marcus Herz über seinen Entwurf einer Materia medica	589—591
	18 März — an den Obersten von Escholten	591—592
	17 April — an David Friedländer	593—594
	23 Mai — an den Oberförster Jung	595—597
	20 Juni — an Homberg	655—656
	25 Juni — an Hennings	597—600
	1 Juli — an Homberg	656—659
	11 Juli — an Wolf	600—604
	16 Juli — an Homberg	660—661
	29 Aug. — an Ernst Ferd. Klein	604—605
	? ? — an denselben	606—609
	2 Oct. — an Engel	610—611
	15 Oct. — an Homberg	661
c. 1782.	— an Schulstein	611—613
1783.	1 Jan. — an Homberg	662—664
	4 April — an Redlich	613
	20 Mai — an Elise Reimarus	691—693
	14 Juni — an Homberg	665—666
	27 Juni — it.	666—667
	16 Aug. — an Elise Reimarus	693—698
	22 Sept. — an Homberg	668—670
	4 Oct. — it.	670—671
	? ? — it.	671—674
	18 Nov. — an Marcus Herz	614
	18 Nov. — an Elise und Dr. Joh. Albert Heinr. Reimarus	699—704
1784.	5 Jan. — an Elise Reimarus	705—706
	1 März — an Homberg	675—678
	18 Juni — an Schwab — ist der Aufsatz: „über das sittlich und physisch Gute". III.	403—406
	1 Aug. — an Jacobi	707—709
	3 Aug. — an Herder	615—616
	8 Aug. — an Elise Reimarus	709
	21 Sept. — it.	710
	19 Oct. — an Homberg	678—679
	15 Nov. — an Elise Reimarus	710—711
	22 Nov. — an Homberg	679—681
	c. Dec. — an Ernst Ferd. Klein	616—618
	16 Dec., Wien — der Freiherr von Sonnenfels an M.	620—622
	25 Dec. (Breslau) — Ernst Ferd. Klein an M.	618—620
1785.	21 Jan. — M. an den Freiherrn von Sonnenfels	622—623
	22 Jan. — M. an Homberg	681—682

Digitized by Google

			Seite
(1785.)	28 Jan.	— M. an Elise Reimarus	712—714
	15 Febr.,	Rathenow — der Reichsfreiherr von Monster an M.	623—625
	21 Febr.	— M. an Monster	626—627
	? ?	— Monster an M.	628—630
	26 April	— M. an Ephraim Veitel	630—631
	26 April	— an Schwab	631—633
	29 April	— an Elise Reimarus	714—715
	24 Mai	— it.	715—716
	28 Juni	— it.	717—718
	21 Juli	— an Jacobi	720
	21 Juli	— an Elise Reimarus	718—719
	1 Sept.	— it.	721
	6 Sept.	— an Homberg	683—686
	4 Oct.	— an Jacobi	722
	4 Oct.	— an Elise Reimarus	721—722
	8 Oct.	— an Nicolai	634
	12 Oct.	— an den regierenden Fürsten von Anhalt-Dessau	635—636
c.	12 Oct.	— an den regierenden Herzog von Braunschweig	636—637
	12 Oct.,	Prag — Wiener an M. — der 7te hebr. Brief in	Bd. VI.
	16 Oct.	— M. an Kant	637—638
	18 Oct.	— an den Freiherrn von Hirschen	639—640
	21 Oct.	— an Elise Reimarus	723—724
	1 Nov.	— an Wiener — der 8te hebr. Brief in	Bd. VI.
	7 Nov.	— an Garve	641
	23 Dec.	— M. an Sophie Becker, nachmals vermählte Schwarz	642—644
	24 Dec.	(Berlin) — Sophie Becker an M.	644—647
	27 Dec.	— M. an Sophie Becker	647—650
1786.	19 Febr.	(nach Mendelssohn's Tode): Winkopp an Marcus Herz	568—571
		beiliegend: Winkopp's Lebensbeschreibung, von ihm selbst aufgesetzt	571—573

Digitized by Google

Moſes Mendelsſohn's Briefwechſel.

Digitized by Google

Digitized by Google

I.

Moſes Mendelsſohn's Briefwechſel mit Gotthold Ephraim Leſſing.

Digitized by Google

Digitized by Google

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Moses Mendelssohn's Briefwechsel mit Gotthold Ephraim Lessing.

1. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 17 Febr. 1755.

Mein Herr!

Wenn Ihnen diese Schrift zu ungelegener Zeit kommt, so bedenken Sie, daß ich in 3 Wochen nicht auf Ihrer Stube war; daß ich unmöglich Ihren Umgang so lange entbehren kann, als Sie sich vorgenommen haben abwesend zu bleiben*). Jedoch ich begnüge mich damit, in dem Augenblicke, da ich schreibe, gleichsam eine Art von Umgang mit Ihnen gepflogen zu haben, ohne daß es nöthig sei, daß Sie mir antworten. Ich erwarte nur einen spartanischen Brief, darin Sie mit großen Buchstaben Ja oder Nein schreiben sollen. So viel Zeit werden Sie sich doch wohl nehmen? Ich frage nämlich, ob die in Vorschlag gebrachte periodische Schrift noch wirklich vor sich gehen soll, und ob ich Ihnen die Recension der Psychologie, so Sie mir zum Durchlesen gegeben haben, überschicken kann? Sie beträgt drei und einen halben geschriebenen Bogen, und ich glaube, daß Sie so ziemlich damit zufrieden seyn werden.

*) Lessing war damals in Potsdam, hauptsächlich um die „Miß Sara Sampson" auszuarbeiten.

Anm. von Friedr. Nicolai.

Digitized by Google

Werden Sie nicht bald wieder kommen, theuerster Freund? Wenn Sie es zu lange machen, so weiß ich nicht, ob ich der Versuchung widerstehen können werde, mit der Journalière auf einige Stunden zu Ihnen zu kommen. Länger wollte ich Sie gewiß nicht stören. Auch auf diese Anfrage sollen Sie nicht mehr als Ja oder Nein antworten. Ich bin beständig

Ihr

Freund
Moses.

---

2. Lessing an Mendelssohn.

den 18 Febr. 1755.*)

Liebster Freund!

Es ist mir recht sehr angenehm gewesen, die Versicherung von Ihnen zu erhalten, daß Sie in meiner Abwesenheit noch an mich denken. Ich habe Ihnen von einem Tage zum andern schreiben wollen; aber Sie wissen ja wohl, daß nicht alles geschieht, was ich mir vornehme. Ich wollte Ihnen meine Ursachen nach der Länge anführen, warum ich, Ihnen die Wahrheit zu gestehen, die bewußte Preisschrift**) mit Fleiß zurückgehalten habe. Ihr Verweigern, sich nicht dabei zu nennen, war die vornehmste. Gesetzt nun, daß wir aus dieser gelehrten Lotterie das größte Loos gezogen hätten; was meinen Sie wohl, daß alsdann geschehen wäre? Sie hätten *wollen* verborgen bleiben, und ich hätte es *müssen* bleiben. Wenn sich alsdann Niemand genannt hätte, so hätten wir unsere Schrift auch nicht einmal dürfen drucken lassen, oder wir wären doch zuletzt verrathen worden. Ist es also nicht besser, daß wir den uneigennützigen Weltweisen spielen, und unsre Entdeckungen der Welt ohne 50 Dukaten überlassen? Ich hoffe binnen 3 Wochen wieder in Berlin zu seyn; und ich will Ihnen nur im voraus sagen, daß wir sogleich unsre Arbeiten in eben dem Formate

---

*) Aus Potsdam. Anm. von Carl Lachmann.

**) „Pope ein Metaphysiker!" nachher in Danzig gedruckt 1755. Anm. von Carl Lachmann.

Digitized by Google

wie Ihre philoſophiſchen Geſpräche wollen drucken laſſen. Das projectirte Journal kommt gleichfalls noch ganz unfehlbar zu Stande. Sie ſollen in acht Tagen die erſten Bogen davon gedruckt ſehen. Schicken Sie mir alſo Ihre Recenſion von der Pſychologie mit nächſtem. Haben Sie ſonſt noch etwas, ſo legen Sie es bei; desgleichen fragen Sie auch bei dem Hrn. D. Gumpert*), dem ich mein ergebenſtes Compliment mache, in meinem Namen nach. Vielleicht, daß er auch noch etwas gemacht hat. Haben Sie die Recenſion von Ihren Geſprächen in dem Correſpondenten geleſen? Hier iſt ſie. Sie können das Blatt behalten. Ich würde mir das größte Vergnügen daraus machen, ein paar Stunden mit Ihnen hier ſchwatzen zu können; allein ich mag kein Vergnügen, das Sie mir nicht anders als mit Ihrer Incommodität machen könnten. Ich komme wohl gar eheſtens ſelber auf einen Tag nach Berlin. — Haben Sie von dem Hrn. Voß die Werke des Corneille bekommen? Ich bin Zeit Lebens

Ihr

ergebenſter Freund
Leſſing.

---

3. Mendelsſohn an Leſſing.

Wertheſter Freund!

Unſere Correſpondenz mag hiermit angehen. Ich will Ihnen alles aufſchreiben, was ich Ihnen in acht Morgen von 7 bis 9 Uhr hätte vorſchwatzen können. Es verſteht ſich, daß ich auf keinen Übergang zu künſteln nöthig habe. Die Übergänge werden unſer Einem nicht ſo leicht als den Leſſings.

> When by means of these senses, some object must appear beautiful, graceful, honourable, or venerable, and others mean and shameful, should it happen that in any object, these appeared a mixture of these opposite forms or qualities, there would appear also another sense of

*) Siehe Anm. 1 von Friedr. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechſels. Der Herausg.

Digitized by Google

the ridiculous ——— Things too of a quite different nature from any human action may occassion laughter by exhibiting at once some venerable appearance along with some thing mean and despicable.

Hutcheson, short Introd. to moral Philosophy. Book 1. chapt. 1. § 14.

Wollen Sie noch zweifeln, daß Ihre Erklärungsart, woher das Lachen komme, richtig sei?

An eben dem Sonnabend, da man Tages darauf zu Leipzig den Teufel erst gefürchtet und dann ausgelacht, bin ich bei dem Hrn. v. Maupertuis nicht gewesen. Heute bin ich bei Prof. Sulzer gewesen, er ist ein gar zu guter Mann; und morgen um 10 Uhr gehen wir zu dem Hrn. v. Maupertuis. Ich bin selbst begierig zu wissen, was er mir sagen wird, denn ich werde ihm wohl nichts sagen können. Sie wissen, daß ich blöde bin.

Hr. Michaelis sagt in der Göttingischen Anzeige geradezu, ich hätte den Hrn. von Prémontval einen Unbesonnenen genannt. Aber wo habe ich dieses gethan? Hr. Merian sagte zu Prof. Sulzer, ich hätte irgendwo in meinen Briefen gesagt, Hr. v. Prémontval müßte das hitzige Fieber gehabt haben. O! der junge Gelehrte liegt diesem Herrn noch in dem Kopfe! Ich werde ihm zuschwören, daß ich nur 26 Jahr alt bin.

Wissen Sie, was ich that? Ich schrieb einen französischen Brief (Gott weiß, er ward mir recht sauer!) an den Hrn. v. Prémontval, und betheuerte ihm, daß alle Menschen lügen und die Göttingischen Anzeigen auch.

Mein Rousseau ist fertig *). Den versprochenen Anhang will ich in ein Sendschreiben an den Hrn. M. Lessing einkleiden, damit Sie wenigstens, wenn Sie meine Übersetzung nicht lesen wollen, nur meinen Anhang lesen sollen. Sie werden ja wohl einen Brief lesen, der an Sie gerichtet ist?

Wo haben Sie des Dr. Gumperz Manuscript? Liegt es irgend bei dem Hrn. M. Naumann?

Der Hr. Prof. Michaelis hat mir einige Einwürfe gemacht. Lesen Sie sie doch! Er glaubt, wir könnten keine ge-

*) Der Titel davon heißt: J. J. Rousseau's Abhandlung von dem Ursprunge der Ungleichheit unter den Menschen. Übersetzt, nebst Betrachtungen über desselben Meinnng von dem Ursprunge der Sprache.

Anm. von Karl G. Lessing.

Digitized by Google

netische Erklärung vom Schmerze geben; und die von allen Weltweisen dafür angenommene Trennung des Stätigen wäre eben deswegen unzureichend, weil gewisse Schmerzleidende mehr ausstehen als Sterbende. Ich glaube hierin keine Schwierigkeit zu finden. Die Nerven des Schmerzleidenden sind noch reizbar, die Unvollkommenheit kann sich von Nerve zu Nerve mittheilen, und das Gehirn und die Seele stellt sich eine Unvollkommenheit vor, die sich in dem Ganzen äußert. Hingegen sind alle Nerven, alle Fasern eines Sterbenden entkräftet; sie haben nur einen sehr geringen Grad der Wirksamkeit; die Unvollkommenheit nimmt zu, aber das Gefühl, das Bewußtseyn dieser Unvollkommenheit wird immer schwächer. Alle Seelenkräfte sind dem Untergange nahe, und der Sterbende weiß es kaum. Er muß den schwachen Rest der Vernunft noch anstrengen, um davon überzeugt zu seyn, daß seine Nerven ihr Amt nicht mehr verrichten wollen. Aber das gegenwärtige Gefühl seiner Unvollkommenheit kann niemals so heftig werden, als wenn seine Nerven in gutem Stande wären. Da ich nun bewiesen, daß die ursprüngliche Kraft unsrer Seele determinirt sei, das heftigste Bewußtseyn einer Verstümmlung ihrer Zernichtung vorzuziehn, so bin ich geborgen; und der Herr Michaelis darf sich nicht schämen, die Meinung wiederum anzunehmen, die er in seiner Jugend, wie er selbst gesteht, gehabt, von welcher er aber in reifern Jahren abgegangen ist.

Was macht unser rechtschaffne Hr. v. Breitenbauch*)? werden wir ihn bald wieder zu sehen bekommen? Wenn er doch den Prof. Gottsched in Kupfer stechen wollte! Ich möchte ihn so gern sehen. Dieses Bild könnte auch eine vortreffliche Vignette vor Herrn Lessing's Abhandlung „vom Lachen" abgeben. Thun Sie es ja, mein Herr v. Breitenbauch!

In Hutcheson's Introduction to moral Philosophy finde ich, außer einigen Stellen, nichts sonderliches. Er ist manchmal, wie es scheint, ziemlich seicht. Besonders vom Beten hat der Mann triviale Begriffe; auch seine Definitionen sind alle unvollständig.

Was denken Sie davon? der Hr. Prof. Sulzer sagte

*) Siehe Anm. 2 von Friedr. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

mir, man hätte ihm hinterbracht, Sie wollten in Leipzig eine Hofmeisterstelle annehmen. Ich sagte, es wäre nicht an dem, und Sie wollten auf Ostern wieder hierher kommen. Machen Sie mich ja nicht zum Lügner, das bitte ich Sie. Jedoch ich muß schließen; denn wo ich erst das Blatt umwende, so schreibe ich es auch ganz gewiß voll. Ich bin, denke ich,

Ihr

bester Freund
Moses.

Denken Sie ja nicht an die kleine Höflichkeit, mir die Briefe wiederum zu frankiren. So wahr ich Ihr Freund bin, ich nehme keinen postfreien Brief von Ihnen an. Schreiben Sie nur so fleißig, als ich es wünsche.

---

4. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 19 Nov. 1755.

Liebster Freund!

Ich habe eine Stunde frei; und wenn ich eine Stunde frei habe, so bin ich gewohnt, es Hrn. Lessing empfinden zu lassen, ergo etc. Führen Sie die Schlußrede selber aus. Wir schönen Geister müssen niemals Geduld genug haben, Schlüsse zu machen; oder wir sind in Gefahr, — vernünftig zu denken.

Voltaire muß sich gewiß niemals dieser Gefahr bloß gestellt haben, sonst würde er nimmermehr einen so elenden Brief an Rousseau geschrieben haben. Der tolle Poet! sagten Sie in Ihrem letzten Schreiben, sieht alles von der drolligen Seite an. Ganz gewiß, liebster Freund! vornehmlich ein Voltaire, der die ganze Natur für eine Bouffonerie hält. Indessen bin ich doch entschlossen, diesen Brief mit zu übersetzen. Wollen doch einige gern ihre Bäuche schütteln, nachdem sie ein wenig ernsthaft ausgesehen haben. Lassen Sie Voltaire immer die lustige Person machen. Rousseau ist doch tragisch genug.

Wo sind Sie, liebster Lessing! mit Ihrem bürgerlichen Trauerspiele? Ich möchte es nicht gern bei dem Namen nennen; denn ich zweifle, ob Sie ihm den Namen Faust lassen werden. Eine einzige Exclamation o Faustus! Faustus! könnte

Digitized by Google

das ganze Parterre lachen machen. Wieder ein Rathgeber, werden Sie sagen, der gar keinen Beruf dazu hat! Nun wohl! so lassen Sie es immer dabei. Ich will alsdann das Vergnügen haben, selbst mit dem Leipziger Parterre zu lachen, und Sie bei jedem Gelächter sich entflammen zu sehen. Denn lachen muß man gewiß, wenn Ihre Theorie vom Lachen anders richtig ist.

Ich habe neue Gesichter kennen gelernt. Ich wollte mir einen Lessing aussuchen, bei dem die Reihe jetzt eben an Berlin gekommen wäre. (Sie kommt dennoch, sagen Sie was Sie wollen, auch bei Ihnen wieder einst an Berlin.) Ob ich einen gefunden habe, will ich Ihnen nicht sagen, bevor Sie nicht die Leute selbst aus einer kleinen Beschreibung kennen lernen. Herrn ...—; jedoch ich mag von diesen Leuten weder Gutes noch Übles reden. Ich nehme Edelmann aus; von welchem ich dennoch einige Worte sprechen will, weil ich mich so sehr über ihn gewundert habe. Welch ein hölzerner Mann! Ich wette was, der Mensch hat eben so viel Blei in seinem Gehirn, als Eisen an seinen Stiefeln. Sie kennen ihn doch auch, liebster Lessing? Hat er Ihnen nicht eben so klotzmäßig geschienen? Wenn er doch nur ein rechter Windbeutel wäre! So was hätte ich mir vermuthet, als man mir sagte, Edelmann würde heute kommen. Es kann aber leicht seyn, daß ihn Verfolgung, Unglück und Beschwerlichkeiten so sehr niedergeschlagen und alle seine Lebensgeister unterdrückt haben.

Es will Niemand „Pope ein Metaphysiker"*) gelesen haben. Prof. Sulzer fragte mich schon mehr als einmal, ob was Gutes darin wäre? Ich versicherte ihm, diese kleine Schrift hätte mir gefallen; und wo ich mich nicht irre, so stieg ihm eine kleine Röthe in das Gesicht. Er gab mir zu verstehen, er sei weder mit der Aufgabe noch mit der Preisschrift zufrieden gewesen. Die deutsche Abhandlung, die sich bei der Sammlung befindet, hätte eher Beifall verdient. Eben dieser Prof. macht so viel Rühmens von David Hume's sehr neuem

*) Diese Schrift erschien zu Danzig 1755. Moses Mendelssohn soll sie mit meinem Bruder zugleich verfertigt haben.
Anm. von Karl G. Lessing.

Siehe ferner Anm. 3 von Friedr. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

Scepticismus, da er läugnet, man könne beweisen, daß irgend eine Begebenheit in der Welt eine wirkende Ursache hätte. Ich halte diesen Zweifel gar nicht für neu, sondern glaube, es sei das System der allgemeinen Harmonisten. Ja die Cartesianer dringen sogar auf die Unmöglichkeit irgend eines influxus, sowohl idealis als realis. Die allgemeinen Harmonisten nehmen einen influxum idealem an, läugnen aber einen influxum realem. Was thut aber Hume mit allen seinen Spitzfindigkeiten mehr, als daß er beweist, wir hätten in der Welt nie einen Begriff vom influxu reali erlangt? Wer hat denn dieses je behauptet? sagen die allgemeinen Influxisten. Denn sie wollten erklären, wie es zuginge? Gewiß nicht! sondern sie beharren auf ihrer Voraussetzung, bis man ihnen die Unmöglichkeit gezeigt hat. Aber so geht es, die Deutschen verkaufen ihre Waaren allzu wohlfeil. Thäten sie ein wenig sauren Humor oder lustige Gasconaden daran, so würden sie gewiß Geistschöpfer (esprit créateur) seyn. Im Vorbeigehen, so soll Jemand dieses Wort in dem Vers:

Weihe sie, Geistschöpfer, vor dem ich in ꝛc.

französisch gegeben haben.

Ist nicht Voltaire's Orphelin de la Chine ein erbärmliches Stück? Noch weniger Plan ist darin, als in der Esther, der Voltaire diesen Vorwurf macht. Gengis hat noch weniger einen Charakter als Xerxes. In der „Athalie" ist fast ein ähnlicher Knoten; aber welcher Unterschied zwischen Racine und Voltaire! Wie fein, wie meisterlich hat ihn jener, und wie stumpf dieser bearbeitet! Man sehe nur dort Mathan, hier Oktar; dort eine zärtliche Josabeth, hier eine frostige Zamti, die sich durch viel Schreien erhitzt. Dort eine Tyranninn, welcher der Anblick des Kindes, das sie umbringen lassen will, Schrecken, Ehrfurcht und Mitleid einjagt; hier einen grützköpfigen Kaiser, der bald wie ein Teufel, bald wie ein Engel spricht. Indessen zeigt sich Voltaire's Geist aus manchen Stellen. Besonders hat er Zamti heroische Maximen in den Mund gelegt, die zu unsern Zeiten, so zu sagen, noch die einzigen heroischen Maximen sind:

— — — — — Mon Roi,
Nous lui devons nos jours, nos services, notre être,
Tout jusqu'au sang d'un fils, qui nacquit pour son maître.

Es ist einmal Zeit, daß diese Heldentugend in dem Cothurn

erscheint. Die Freiheit scheint uns so schon zu allegorisch auf dem Theater!

Als der nächtliche Uhu Todesschrecken in die Stadt hinein heulte ꝛc.

so wollte ich das Lehrgedicht anfangen, davon wir mit einander redeten; aber Hr. Zachariä hat mir diesen neuen Ausdruck weggenommen:

Als der Hahn Freude in das Dorf hinein krähte ꝛc.

Hat dieser scherzhafte epische Sänger nicht eine Satyre auf die Jahreszeiten machen wollen? Dafür hätte er lieber können „spazieren wandeln". Auch ich will jetzt wegwandeln, und zwar zu dem Hrn. Prof. Sulzer, der sonst auf das Gymnasium wandeln könnte. Leben Sie wohl, theuerster und bester Freund.

Moses.

---

5. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 7 Dec. 1755.

Wertheſter Freund!

Sie mögen antworten oder nicht, so sollen Sie deswegen nicht eine einzige Zeile mehr oder weniger von mir bekommen; das merken Sie sich! Und dieses will ich mir merken, daß das menschliche Herz von der besondern Freundschaft immer etwas nachläßt, je allgemeiner es wird. — Ich hätte nicht sollen sagen Herz: der menschliche Geist hätte sich besser geschickt; denn dieser wird wirklich bei Ihnen desto allgemeiner, je mehr Sie die gelehrte Welt auf seine Früchte warten lassen. Nun wohl, mein liebster Freund! wenn Sie Ihre Zeit besser anzuwenden entschlossen sind, als an Ihre Berlinischen Freunde zu schreiben, so müssen wir es zufrieden seyn. Wenn Sie aber in der Gesellschaft der — ich weiß selbst nicht recht, wie ich es herausbringen soll; aber ich fürchte immer etwas, seitdem ich von dem Hrn. v. Breitenbauch vernommen, Sie lebten allda unter den Schauspielern. Ich habe eine sehr gute Meinung von diesen Leuten; aber der beständige Umgang mit ihnen — ich will mich deutlicher erklären — der beständige Umgang mit denjenigen, welche erst in den neuern Zeiten die Freiheit erhalten haben, auf der Schaubühne zu erscheinen, macht, daß ich nicht

sehr ruhig seyn kann: weil ich immer besorge, Sie hätten hier ruhiger seyn können, als in einer solchen geschäftigen Gesellschaft. — Verzeihen Sie meiner Kühnheit, liebster Freund! Ich kann nicht anders als freimüthig seyn, ob dieses gleich eben Ihr Fehler nicht zu seyn scheint.

Sollte es aber wirklich nicht, ich will nur sagen, nachlässig von Ihnen seyn, daß Sie uns so lange, wegen Ihres Befindens, wegen Ihrer Verrichtungen, wegen Ihrer Art zu leben, in Ungewißheit lassen? Nur diese Frage beantworten Sie mir, wie es Ihnen beliebt; alsdann mögen Sie schreiben oder nicht. Sind Sie böse? höre ich Sie fragen. Ja, antwortet der Herr v. Breitenbauch; so etwas, ruft Herr Mühler; bitterböse, schreit Herr Naumann; und ziemlich böse, sagt

Ihr

ergebenster Freund
Moses.

---

6. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 8 Dec. 1755.

Liebster Freund!

Ich habe Ihren dritten Brief erhalten, und hier ist mein zweiter. Ich sehe es, so wie in keiner Sache, also auch hier nicht ungern, daß Sie den Schritt vor mir voraus haben.

Carl der XII., ein Held, wie die alten Helden, die lieber Könige machten als Könige waren, und der vorige König von Polen, auch ein Held, wie man sagt, wenigstens aber nur ein subalterner Held, der sich in die Krone vergafft hatte; diese zwei kamen einst zu einer mündlichen Unterredung. Jener besuchte diesen in seiner Residenz, eben, wo ich mich nicht irre, als er diese Residenz belagerte. Von was sprachen sie wohl in einem so kritischen Zeitpunkte? Von ihren Stiefeln. — Es wäre nicht ein Bißchen komisch, wenn Sie und Maupertuis etwas wichtiges mit einander gesprochen hätten. Und da mir jetzt alles um so viel lieber ist, je komischer es ist, so bin ich recht wohl damit zufrieden. Besuchen Sie ja den großen Mann fleißig! Mir es aber allezeit zu schreiben, wenn Sie ihn besucht haben, das brauchen Sie eben nicht. Sie könnten mir es einmal zu einer Zeit schreiben, da ich das Komische nicht liebe.

Digitized by Google

Wie gesagt, jetzt liebe ich es sehr. Eine von meinen Hauptbeschäftigungen ist in Leipzig noch bis jetzt diese gewesen, daß ich die Lustspiele des Goldoni gelesen habe. Kennen Sie diesen Italiäner? wenigstens dem Namen nach? Er lebt noch. Er ist Doctor der Rechte und practicirte ehedem in Venedig. Jetzt aber ist er Director einer Bande von Schauspielern. Die Ausgabe seiner Werke von 1753 besteht aus sieben Octavbänden, welche 28 Comödien enthalten. Es ist fast in allen viel gutes, und die meisten sind auch ziemlich regelmäßig. Ich will Ihnen nichts mehr davon schreiben, weil ich ehestens einen Auszug daraus nach Berlin schicken werde, welcher in das 4te Stück meiner theatralischen Bibliothek kommen soll. Eine von diesen Comödien, l'Erede fortunata *), habe ich mir zugeeignet, indem ich ein Stück nach meiner Art daraus verfertigt. Sie sollen es ehestens gedruckt sehen. Koch aber wird es noch eher aufführen; und wenn das geschehen ist, will ich Ihnen schreiben, ob ich mir etwas darauf zu gute thue oder nicht. Aber nicht allein dieses Stück, sondern auch noch fünf andere sind größtentheils schon auf dem Papier, größtentheils aber noch im Kopfe, und bestimmt, mit jenen einen Band auszumachen, mit welchem ich das ernsthafte Deutschland auf Ostern beschenken will. Und alsdann caestus artemque repono.

Was sagen Sie dazu? Alles, was ich zu meiner Entschuldigung anführen kann, ist dieses, daß ich meine Kindereien vollends auszukramen eile. Je länger ich damit warte, desto härter, fürchte ich, möchte das Urtheil werden, welches ich einmal selbst über sie fällen dürfte.

Sollte das Publikum mich als einen zu fleißigen Schriftsteller ein wenig demüthigen wollen, sollte es mir seinen Beifall auch deswegen mit versagen, weil ich ihn allzu oft zu erhalten suchte; so will ich es auf der andern Seite durch das Versprechen bestechen, daß es, von künftige Ostern an, drei ganze Jahre von mir nichts zu sehen, noch zu hören bekommen soll.

Wie wird das zugehen? fragen Sie ganz gewiß. Ich melde Ihnen also die wichtigste Neuigkeit, die ich Ihnen von mir melden kann. Ich muß allerdings zu keiner unglücklichen

*) Siehe Anm. 4 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. D. H.

Digitized by Google

Stunde aus Berlin gegangen seyn. Sie wissen den Vorschlag, welchen mir Prof. Sulzer wegen einer Reise in fremde Länder that. Aus diesem wird nun ganz gewiß nichts, weil ich einen andern angenommen habe, welcher ungleich vortheilhafter für mich ist. Ich werde nämlich nicht als ein Hofmeister, nicht unter der Last eines mir auf die Seele gebundenen Knaben, nicht nach den Vorschriften einer eigensinnigen Familie, sondern als der bloße Gesellschafter eines Menschen reisen, welchem es weder an Vermögen noch an Willen fehlt, mir die Reise so nützlich und angenehm zu machen, als ich sie mir nur selbst werde machen wollen. Es ist ein junger Winkler, ohngefähr von meinen Jahren, von einem sehr guten Charakter, ohne Eltern und Freunde, nach deren Grillen er sich richten müßte. Er ist geneigt, mir alle Einrichtung zu überlassen; und am Ende wird er mehr mit mir, als ich mit ihm gereist seyn.

Die Sache ist ganz gewiß; und ich werde, wo nicht diesen, doch künftigen Posttag gewiß an den Prof. Sulzer schreiben, und mich für sein gütiges Anerbieten bedanken. Im voraus können Sie es ihm gelegentlich nur immer sagen. Ich hoffe nicht, daß er darüber ungehalten werden wird, indem ich mich eigentlich mit ihm zu nichts verbunden habe, und nicht einmal den Namen des jungen Schweizers weiß, mit welchem ich reisen sollte.

Da unsere Reise von hier nach Holland gehen soll, so hoffe ich es so einzurichten, daß wir über Berlin nach Hamburg gehen. Ich werde Sie also noch sprechen, liebster Freund, und dieses zwar gleich nach der Ostermesse. Wie freue ich mich darauf! Von da aber weiter in die Zeit hinaus will ich jetzt nicht sehen; denn sonst wäre alle Freude auf einmal wieder hin!

Es ist mir lieb, daß man bei Hofe neugierig wird, Sie kennen zu lernen. Die Weisheit selbst hat durch die Neugierde ihre meisten Verehrer erhalten.

Ich will mit einem halben Dutzend Fragen schließen. Was macht der Herr v. Prémontval? sprechen Sie oft mit ihm? Wie steht es mit Ihrem Rousseau?*) Was arbeiten

*) Dieß bezieht sich auf Mendelssohn's Übersetzung von J. J. Rousseau's discours sur les causes de l'inégalité parmi les hommes, Amst. 1755 (Abhandlung von dem Ursprung der Ungleichheit unter den Menschen; aus dem Französ. Berlin 1756 bei Voß. 8°). Vergl. oben S. 8 Anm. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Sie sonst? Will man von dem Philosophen Pope noch nichts wissen? Was machen Ihre Freunde? Herr Joseph, der große und der kleine? Herr Bernhard? und alle, welche die Ehre, die Sie ihrer Nation machen, erkennen und zum Theil, stolz auf diese Ehre, Ihnen nachzueifern suchen? Leben Sie wohl! Ich liebe Sie, theuerster Freund, und bin ganz

der Ihrige,
Lessing.

---

7. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 26 Dec. 1755.

Liebster Lessing!

Nun wahrhaftig! mehr hat nicht gefehlt, als daß mir noch der Trost genommen werden sollte, an Sie zu schreiben. Mit euch Schwindligen ist gar nichts anzufangen. Ihr habt niemals eine bleibende Stelle; und wenn euch dann das Queckſilber recht herumtreibt, so wünscht ihr euch noch wohl Glück dazu. „Ich muß zu einer glücklichen Stunde aus Berlin gereist seyn"; viel Glück dazu! Reisen Sie immer! streifen Sie die Welt durch. Lernen Sie tausend Narren kennen, um sie von noch größern Narren auslachen zu lassen. Lernen Sie tausend Elende kennen, um noch Elendere zum Mitleiden zu bewegen. Machen Sie in Engelland Doctor Fauste, in Italien Lustspiele und in Frankreich Lieder; ich will indessen hier bleiben, und vor Langeweile Ihre Schriften lesen. Der Himmel weiß es, ich habe recht wenig Muße, aber viel Langeweile. Dieses ist sehr paradox, sagen Sie? Es kann seyn, indessen ist es wahr; und wenn ich Geduld genug dazu hätte, so könnte ich es Ihnen beweisen.

Wie gesagt, ich bin erstaunend ungeduldig. Ich wollte, daß mich Bernhard zum Hause hinaus stieße; ich wollte daß Sie und Ihr Herr Winkler sich Sterbens verliebten (was ich in meinem vorigen Schreiben gefürchtet habe, das wünsche ich jetzt), daß Sie eifersüchtig auf einander würden; daß Sie, mein Freund, wieder den Einfall bekämen, sich an dem Jöcher'schen Wörterbuche unsterblich zu machen; daß alle Pferde die Beine zerbrächen, die Sie werden von da wegfahren sollen; oder daß Sie Gottsched zum Dichter krönen möchte, mit dem Bedinge,

daß Sie seine und Schönaich's Reime*) zu Gedichten machen müßten. So eine kleine Beschäftigung möchte ich Ihnen gönnen; Sie sollten nicht so bald davon kommen. Jedoch genug hiervon! Ich will mich ein wenig zerstreuen. Die Übersetzung vom Rousseau ist bald fertig. Noch 3 Bogen sind ungefähr zu drucken. Der Schwanz ist nicht so fett, wie Sie aus Gefälligkeit glauben wollen. Ich kann in sehr wenig Stücken mit Rousseau uneins seyn; und mich kann nichts mehr ärgern, als wenn ich in einer philosophischen Staatskunst erwiesen sehe, daß alles nach der Vernunft so hat seyn müssen, wie es bei uns ist. Wenn Rousseau dem gesitteten Menschen nur nicht alle Moralität absprächе! Für diese bin ich allzu sehr eingenommen.

Bei Herrn v. Maupertuis bin ich seitdem nicht wieder gewesen. Den Hrn. v. Prémontval habe ich besucht, er hat mir Stücke aus seinen Contestations vorgelesen.

Professor Baumgarten aus Frankfurt ist hier, aber sehr krank. Ich habe ihn besucht. Ein starker Metaphysiker ist dieser Mann, daran ist wohl kein Zweifel. Er hat Sie sehr gelobt, und wie ich glaube, mit Geschmack. Wer mag Prémontval gesagt haben, Sie hätten „Pope den Metaphysiker" geschrieben? Ich sagte, ich wüßte nichts davon. Bei Hrn. Sulzer bin ich wohl in 4 Wochen nicht gewesen. Jetzt muß ich warten bis nach den Feiertagen. Ist Baumgarten wirklich orthodox, oder stellt er sich nur so? Und wie steht es mit Sulzer

---

*) Christoph Otto Freiherr von Schönaich, Erbherr auf Amtitz in der Niederlausitz, churfächsischer Hauptmann, Canonicus zu Alt-Brandenburg und kaiserlicher gekrönter Poet, war geboren zu Amtitz 1725 und starb 1807. Die hauptsächlichsten seiner Werke sind:

Herman, oder das befreyte Teutschland; ein Heldengedicht, mit einer Vorrede ans Licht gestellt von J. C. Gottsched. Lpz. 1751. 8°.

Versuch in tragischer Dichtkunst, bestehend aus 4 Trauerspielen. Bresl. 1754. 8°.

Die ganze Ästhetik in einer Nuß, oder neologisches Wörterbuch. s. l. 1754. 8°.

Sammlung von Sinngedichten. s. l. 1755. 8°.

Ein Mischmasch von allerley ernsthaften und lustigen Possen. 1756.

Heinrich der Vogler, oder die gedämpfen Hunnen. Bresl. 1754. 4°.

Oden, Satyren, Briefe und Nachahmungen. Lpz. 1761. 8°.

Montezuma, eine Trauerspiel. Königsb. 1763.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

hierin? Gewiß! die Metaphysik muß nicht die wahre Weltweisheit seyn, wenn sie uns unsre Vorurtheile lassen kann.

Was ich jetzt mache, fragen Sie? Liebster Lessing! nicht das Geringste. Ich arbeite nur daran, daß ich mich künftigen Sommer ein wenig von meinen Geschäften soll losreißen können. Das, glaube ich, wird genug gethan seyn.

Was halten Sie dafür? kann uns die Großmuth Thränen auspressen, wenn sich kein Mitleiden in das Spiel mischt? Z. E. die Stelle „soyons amis, Cinna" u. s. w. rührt uns ungemein, weil uns die Großmuth des Augustus so unerwartet überrascht. Haben Sie aber bemerkt, daß diese Worte den Zuschauern Thränen gekostet haben? Beweisen Sie mir ja nichts aus einer Stelle in Plautus Gefangenen, da der Alte sagt: die Großmuth dieser Leute preßt mir Thränen aus. Ich glaube, dort läuft etwas Mitleiden mit unter.

Abends darauf um 9 Uhr.

Ist es nicht wunderbar? Jetzt da mein Herr seine Bilanz macht; jetzt da ich von 8 Uhr des Morgens bis 9 Uhr Abends die 5 Species der Arithmetik wiederholen muß; zu eben der Zeit, da ich mir vorgenommen hatte, Neuton's Principia Philosophiae durchzugehen: jetzo, sage ich, bringe ich meine müßigen Stunden zu, Ihnen so viel albernes Zeug vorzuschwatzen, und Sie eben so ungeduldig zu machen, als ich bin. Jedoch es steht bei Ihnen, ob Sie es lesen wollen. Ehe ich auf- und niedergehen und über mein Schicksal murren will, will ich immer einige Blätter voll schreiben, und Sie über mich murren lassen. Das Comische soll Ihnen bald vergehen.

Sie haben ganz gewiß keinen Antheil an den Briefen „über den jetzigen Zustand der schönen Wissenschaften"*). Sie gefallen mir sonst recht gut, aber die wenigsten Verse sind Lessingsch. Ich erinnere mich auch, alle die Urtheile über das Journal étranger, über die Schweizer, über die Schönaich'schen Tragödien, besonders über den Kopf, welcher dem Hohenpriester zu den Füßen geworfen wird, die ich in den Briefen angetroffen, von Jemanden gehört zu haben, der sich auch sonst durch die Probe von einer englischen Übersetzung zu erkennen ge-

*) „Briefe über den jetzigen Zustand der schönen Wissenschaften in Deutschland" (herausgegeben von Fried. Nicolai). Berlin 1755. 8°. Anm. des Herausg.

geben hat. Wissen Sie aber, wodurch man eigentlich auf den Gedanken gekommen seyn mag, Sie für den Verfasser dieser Briefe zu halten? Es war sehr gewiß, daß der Verfasser die Bibel nicht sehr gelesen hat. Er macht sich über einen biblischen Liebhaber in Jacob und Joseph ungemein lustig, der seine Geliebte „einen verschloßnen Garten, einen versiegelten Brunnen" nennt, der ihr die Galanterie vorsagt: es „fließe Honig aus ihren Lippen, und unter ihrer Zunge wäre Milch". Er schimpft diese Ausdrücke geradezu mit dem verdienten Namen non-sense, Schwulst, Bombast, Aberwitz u. s. w. Aber das Hohelied? wußte der Tadler auch, daß der König Salomon diese Redensarten autorisirt? Nun bedenken Sie, ob es nicht sehr natürlich war, Ihnen diesen Brief zuzuschreiben!

Wollen Sie denn nichts als Comödien schreiben? Wollen Sie die Poesie gar in den Wind schlagen? Sie sind mir ein seltsamer Kopf! Ich glaube, Sie könnten solche vier Jahreszeiten des Tages halb träumend dictiren. Der Himmel verleihe Ihnen nur eine arbeitsame Hand!

Lord Shaftesbury sagt irgendwo, das Burleske wäre den Alten ganz unbekannt gewesen; und er behauptet, daß diese seltene Figur erst alsdann aufgekommen, nachdem man angefangen, die Freiheit im Denken mehr und mehr einzuschränken. Man sehe den Unterschied, fährt er fort, zwischen den Italiänern und Engländern. Jene müssen ihre Zuflucht zu einem weit hergeholten Scherz, zu ihren gewöhnlichen Bouffonerien nehmen, wenn sie ihre Gedanken über gewisse Dinge eröffnen wollen; statt daß diese nichts schonen, und von allem ihre wahre Meinung rund heraussagen. Ehe ich dieser Meinung beipflichten kann, möchte ich mir erst einen rechten Begriff vom Burlesken machen. Ich glaube also, es besteht in der Gegeneinanderhaltung eines sehr wichtigen Gegenstandes mit einem kleinen und verächtlichen Gegenstande, wenn diese Gegenstände an sich selbst nur eine sehr geringe Beziehung auf einander haben. Buttler's Vergleichung eines anbrechenden Tages mit einem Krebse, der von schwarz roth wird, ist von dieser Art. Naumann's Gleichniß zwischen einem in Todesangst röchelnden Helden, und einem Kinde, das ein Fischgrätchen verschluckt, verdient nicht weniger diesen ehrwürdigen Namen. Wenn aber das Ungereimte eines allgemeinen wichtigen Satzes durch die Anwendung auf einen besondern Fall gezeigt wird, so ist der Einfall wirklich komisch.

Digitized by Google

Dergleichen sind Molière's Scenen, darin ein Sceptiker seine speculativischen Grillen mit sich in die Welt bringt; ein Scherz, welchen dieser Franzose dem Lucian gestohlen hat; oder auch Ihr Einfall von Buridan's Esel. Man kann also überhaupt sagen: wenn das Ungereimte in der Sache selbst, oder in der Anwendung derselben auf einen besondern Fall liegt, so ist der Einfall komisch; muß aber erst eine sehr geringe Ähnlichkeit zu Hülfe genommen werden, so ist er burlesk. Von dieser Seite betrachtet, mag Shaftesbury einigen Grund haben, das wahre Lächerliche, wenn es dem Burlesken entgegengesetzt wird, für einen tüchtigen Probierstein der Wahrheit zu halten. Denn die Wahrheit muß in aller ihrer Beziehung und Anwendung nichts Ungereimtes in sich fassen. Ich möchte Ihre Meinung hiervon wissen.

Sie sehen, liebster Freund! ich thue alles in der Welt, um Sie zu einem gelehrten Disput aufzufordern. Ich mag von Ihrer Reise nichts hören.

Ich wollte, daß ich mir nicht wünschen möchte, Sie vor Ihrer Reise noch einmal zu sprechen. Ich will mir dieses alles aus dem Sinn schlagen. Ich habe Ihre spanischen, italiänischen und holländischen Bücher jetzt auf meiner Stube. Ich will es Ihnen nicht rathen, daß Sie sich allzu sehr entfernen. Den Augenblick will ich alles erbrechen, und Comödien über Comödien herausgeben. Ich will erbärmlich mit den Kindern Ihres Witzes Haus halten. So hat die gottlose Marwood nicht gedrohet, die kleine Arabella zu zerfetzen, wie ich diese Seelengeburten zurichten will. Wollen Sie noch reisen?

Ich weiß nichts mehr zu schreiben, als daß ich so eigennützig (Herr Naumann*) hat mich Ihre Briefe lesen lassen) bin, Ihre Antwort zu erwarten, und zu seyn

Ihr

aufrichtiger Freund
Moses.

---

*) Siehe Anm. 5 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

8. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 10 Jan. 1756.

Liebster Freund!

Es soll einst Jemand, der seinen Freund nicht hat zum antworten bringen können, den burlesken Einfall gehabt haben, ihm eine Dissertation, nebst einem recht feierlich demüthigen Sendschreiben zuzuschicken; und wie ich glaube, soll dieser Freund, welcher gegen alles flehentliche Bitten taub gewesen ist, diesen Einfall nicht unbeantwortet gelassen haben. Wenn ich nun nicht ganz gewiß wüßte, daß Sie selbst dieser eigensinnige Freund gewesen sind, so hätte ich mir diesen lustigen Streich zu Nutze gemacht; ich hätte meinen Brief ungefähr folgendergestalt anfangen wollen:

„Ew. Hochedelgeboren mit meiner Übersetzung von Rousseau's
„Abhandlung nebst einem Sendschreiben an Dieselben, das
„ich hinzuzusetzen die Erlaubniß" u. s. w.

Vielleicht hätten Sie sich es alsdann einen Abendzeitvertreib seyn lassen, mir in einigen Zeilen für die Ehre zu danken, die ich Ihnen erzeigt hätte, und sich ferner meine Freundschaft auszubitten. Aber, wie gesagt, der Einfall ist nicht neu; und ich hoffe ganz gewiß, auch ohne einen so seltsamen Kunstgriff, noch in Ihrem Leben einen Brief von Ihnen zu lesen.

Wenn nun dieses bald geschehen sollte, so bitte ich mir ein strenges Urtheil über die Übersetzung sowohl, als über das Sendschreiben, von Ihnen aus. Wenn Sie alles gutheißen werden, so werde ich ganz gewiß glauben, Sie haben gar nichts davon gelesen; und wahrlich! Sie müßten meine Gemüthsart gar nicht kennen, wenn Sie dieses für ein bloßes Compliment halten sollten.

Ich wünsche mir, einen einzigen Tag bei Ihnen zuzubringen; und wenn Sie Ihre Reise nicht werden hier durch nehmen wollen oder können, so bitte ich sehr, mich es wissen zu lassen. Ich komme vielleicht alsdann zur Ostermesse bloß Ihretwegen nach Leipzig.

Herr Voß beschwert sich ungemein über Sie, daß Sie ihm nicht antworten. Sie werden doch wohl die 6 Stück von „Pope ein Metaphysiker" nunmehr erhalten haben, die er Ihnen schon längst zugeschickt hatte?

Digitized by Google

Diese kleine Pièce soll in den mélanges littéraires Ihnen zugeschrieben seyn? Ich habe es aber selbst noch nicht darin gelesen, und rede nur Hrn. Naumann nach, welcher mir es erzählt hat.

Eben jetzt komme ich aus der Vossischen Buchhandlung, wo ich mir die letzthin herausgekommenen „Abendzeitvertreibe"*) gekauft habe. Ich will Hrn. Naumann in meinem Leben nichts mehr nachreden. Hat er mir nicht aufbinden wollen, er wüßte ganz gewiß, Sie hätten diese Mährchen geschrieben! Bald werde ich seinen unsichern Geschmack kennen lernen. Er wollte Ihre ganze Denkungsart, Ihre ganze Seele darin erkannt haben. Was für ein elendes Ding wäre Ihre Seele, wenn sie sich in einem so alltäglichen Gewäsche verlieren könnte! Die Deutschen scheinen sich insgemein zu begnügen, wenn solche kleine Geschichten nur in einer reinen Schreibart abgefaßt sind; aber von Ihnen bin ich überzeugt, daß Sie interessante Sujets gewählt, mit Episoden ausgefüllt, und mit feinen Anspielungen verziert haben würden, wenn Sie sich einen Abendzeitvertreib hätten machen wollen.

Merken Sie es nun, warum ich auf der vorigen Seite Abendzeitvertreib unterstrichen hatte?

Es wollen mich Einige überreden, ich sollte die ganze Metaphysik nach meiner Art abhandeln. Ich bin aber fest entschlossen, dieses Werk nicht eher zu unternehmen, als wenn ich das Vergnügen haben werde, mit Ihnen zusammen zu leben. Ich hielt diese sehr gewünschte Zeit für nahe; und ob es gleich nunmehr ein wenig weitläuftig damit aussehen möchte, so lasse ich dennoch die Hoffnung dazu nicht ganz sinken. Bis dahin will ich mich ein wenig in der Mathematik festsetzen, und meine philosophischen Begriffe zur gehörigen Reife gedeihen lassen. Die Welt wird meine Metaphysik nicht vermissen, wenn sie auch gar ausbleiben wird; und ich würde mich schwerlich beruhigen können, wenn ich eine herausgegeben hätte, ohne einen freimüthigen Lessing zum Beurtheiler gehabt zu haben.

Der Herr von Breitenbauch muß sich ganz in seine Händel verloren haben. Er denkt an keine Seele in Berlin,

---

*) „Abendzeitvertreib, in verschiedenen Erzählungen". Es sind davon 11 Theile zu Leipzig 1756—1777 in 8° erschienen.
Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

außer an einen gewissen von Fink, an welchen er, nach der unzuverlässigen Aussage Hrn. Naumann's, wirklich geschrieben haben soll.

Ich will nach Ihrer löblichen Gewohnheit mit einigen Fragen schließen. Wo bleiben Ihre Auszüge aus dem Goldoni? Haben Sie „die glückliche Erbinn" aufführen sehen? Wie hat er Ihnen gefallen? Spielt Koch Ihre Miß Sara? Sind Sie zufrieden in Leipzig? Was hat Ihr Reisegefährte für einen moralischen Charakter? Wie viel Procent wollen Sie mir antworten? Dieserhalb müssen wir nothwendig einen Accord treffen, damit der Termin bestimmt sei, wann ich, ohne eigennützig zu seyn, mich über Ihr Stillschweigen beschweren kann. Leben Sie so zufrieden, theuerster Freund! als Ihnen wünschet

Ihr

beständiger Freund
Moses.

Die Hrn. D. Gumperz, M. Naumann, Müchler, Bernhard, Joseph, der große und der kleine, machen Ihnen ihre ergebenste Empfehlung. Besonders waren die drei letztern ungemein erfreut, daß Sie ihrer noch dachten.

---

9. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 21 Jan. 1756.

Liebster Freund!

Sorgen Sie nur nicht; ich verspreche Ihnen, daß Sie am Ende, wenn wir uns unsers Briefverkehrs wegen berechnen werden, sehr wenige Procent Verlust haben sollen; so wenige, daß Sie nicht anstehen sollen, mir wieder neuen Credit zu geben. Sie sind jetzt mit drei Briefen im Vorschusse, mit zwei geschriebenen und einem gedruckten. Aber was wollen drei Briefe sagen, wenn ich einmal ins Antworten kommen werde? Erlau-

Digitized by Google

ben Sie, daß ich jetzt des gedruckten zuerſt gedenke *). Noch habe ich ihn nur zweimal geleſen. Das erſte Mal beſchäftigte mich der Freund ſo ſehr, daß ich den Philoſophen darüber vergaß. Ich empfand zu viel, um dabei denken zu können. Mehr ſage ich Ihnen nicht; denn ich habe es nicht gelernt, in dieſem Punkte ein Schwätzer zu ſeyn. Ich will es nicht wagen, der Freundſchaft, noch Ihnen eine Lobrede zu halten; ich will nichts, als mich von ihr hinreißen laſſen. Möchte ich Ihrer Wahl ſo würdig ſeyn, als Sie der meinigen ſind! Bei der zweiten Leſung war ich nur darauf bedacht, Ihre Gedanken zu faſſen. Sie haben mir ungemein gefallen, ob ich mir gleich einige Einwürfe auf unſere mündliche Unterredung vorbehalte. Sie betreffen vornehmlich das zweite Stück, aus welchem Sie, nach den eignen Einräumungen des Rouſſeau, die Moralität den Menſchen wieder zuſprechen wollen, die Perfectibilité. Ich weiß eigentlich noch nicht, was Rouſſeau für einen Begriff mit dieſem Worte verbindet, weil ich ſeine Abhandlung noch bis jetzt mehr durchgeblättert als geleſen habe. Ich weiß nur, daß ich einen ganz andern Begriff damit verbinde, als einen, woraus ſich das, was Sie daraus geſchloſſen haben, ſchließen ließe. Sie nehmen es für eine Bemühung, ſich vollkommener zu machen; und ich verſtehe bloß die Beſchaffenheit eines Dinges darunter, vermöge welcher es vollkommener werden kann, eine Beſchaffenheit, welche alle Dinge in der Welt haben, und die zu ihrer Fortdauer unumgänglich nöthig war. Ich glaube, der Schöpfer mußte alles, was er erſchuf, fähig machen, vollkommener zu werden, wenn es in der Vollkommenheit, in welcher er es erſchuf, bleiben ſollte. Der Wilde z. E. würde ohne die Perfectibilität nicht lange ein Wilder bleiben, ſondern gar bald nichts beſſers als irgend ein unvernünftiges Thier werden; er erhielt alſo die Perfectibilität nicht deswegen, um etwas beſſeres als ein Wilder zu werden, ſondern deswegen, um nichts geringeres zu werden. — Ich zweifle, ob ich mich deutlich genug ausdrücke; und zweifle noch mehr, ob mein Einwurf Stich halten würde, wenn ich ihn auch noch ſo deutlich ausdrückte. Ich verſpare ihn alſo, wie geſagt, auf unſere perſönliche Zuſammenkunft.

*) In Mendelsſohn's Überſetzung von Rouſſeau's Schrift „vom Urſprunge der Ungleichheit unter den Menſchen".

Anm. von Carl Lachmann.

Und wann soll denn diese seyn? werden Sie fragen. Ganz gewiß in den nächsten drei oder vier Wochen. Mein Reisegefährte will Berlin noch vor seiner Abreise sehen, weil uns unser Weg vielleicht nicht durchführen möchte. Er will es, und Sie können sich leicht vorstellen, daß ich es ihm nicht auszureden suchen werde. Alsdann, liebster Freund, will ich mich umständlicher über Ihre Übersetzung sowohl als über Ihren Brief erklären, die ich beide bis jetzt nur loben kann.

In einem von Ihren Briefen fragen Sie mich, ob ich glaubte, daß uns die Großmuth Thränen auspressen könne, wenn sich kein Mitleiden in das Spiel mischt? Ich glaube es nicht; aber gleichwohl glaube ich, daß es Menschen giebt, welche bei dem soyons amis, Cinna, weinen, weil mir diese Stelle nicht so gar ohne allen Anlaß zum Mitleiden scheint. Großmüthige Vergebung kann oft eine von den härtesten Strafen seyn; und wenn wir mit denen Mitleiden haben, welche Strafe leiden, so können wir auch mit denen Mitleiden haben, welche eine außerordentliche Vergebung annehmen müssen. Halten Sie es für unmöglich, daß Cinna selbst bei den Worten: soyons amis könne geweint haben? Hat aber Cinna weinen können, warum nicht Andere mit ihm? Die Thränen des Cinna würden die schmerzhaftesten Empfindungen seiner Reue verrathen, und diese schmerzhaftesten Empfindungen können mein Mitleiden erwerben, und können mir Thränen kosten. In diesem Falle wäre Cinna der, welchen ich mitleidig beweinte. Für gewisse Gemüther kann es aber auch Augustus seyn, welcher Mitleiden verdient. Für unedle Gemüther vielleicht, welche eine solche Handlung der Großmuth für etwas sehr schweres halten; für etwas, das eine erstaunende Selbstüberwindung erfordere, die ohne unangenehme Empfindungen nicht seyn kann. Haben Sie noch Niemanden aus Bosheit weinen sehen, weil er sich nicht rächen können? So Einer kann, natürlicher Weise, glaube ich, den Augustus beweinen, weil er ihn in eben den Umständen vermuthet, die ihm so schmerzhaft gewesen sind. Überhaupt, wenn Großmuth das edelmüthige Bezeigen gegen unsre Feinde ist, so kann ich mir gar keinen Fall vorstellen, bei welchem nicht Mitleiden statt finden sollte: welches seine Wirkungen mehr oder weniger äußert, nachdem z. E. der Dichter es durch Umstände mehr oder weniger fühlbar gemacht hat.

Ich würde noch manches Geschwätz auskramen, wenn mich

Digitized by Google

nicht eben jetzt ein unangenehmer Besuch überfiele. Es ärgert mich, daß ich aufhören muß; ich werde aber ehster Tage an Hrn. Naumann schreiben, und einen neuen Brief an Sie einschließen, ohne auf einen neuen von Ihnen zu warten: der mir aber desto angenehmer seyn wird, je unerwarteter ich ihn bekommen werde. Die „Abendzeitvertreibe", die Herr Naumann auf meine Rechnung schreiben wollen, habe ich noch nicht mit einem Auge gesehen. Leben Sie wohl; ich bin

Dero

beständiger Freund,
G. E. Lessing.

---

10. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 9 März 1756.

Mein wertheſter Freund!

Ich habe Ihre Antwort auf meine beiden Briefe erhalten; und wenn Sie Ihr Versprechen gehalten hätten, so hätte ich schon vor acht oder zehn Tagen das Vergnügen gehabt, mich mit Ihnen zu unterhalten. In Wahrheit, liebster Lessing! ich durſte sehr nach diesem Vergnügen. Ich habe in meinem Leben so viel Bekanntschaften nicht gemacht, als seitdem Sie von hier weg sind; und ich finde noch keinen Einzigen, mit welchem ich die wenigen müßigen Stunden, die ich habe, so angenehm und so nützlich zubringen könnte, als mit Ihnen. Wem erzähle ich aber dieses? Einem Freunde, der in wenig Tagen fast vergessen muß, daß er Freunde in Deutschland hat; den ich fast nur deswegen habe kennen gelernt, um mich von ihm wieder zu trennen, und das Leere recht zu fühlen, das sich mitten in einer herrlichen Bibliothek oft unsrer Seele bemeistert! Man hat vor einigen Wochen aus Leipzig geschrieben, Sie wären schon wieder von da weg; und ich hoffte damals ganz gewiß, Sie würden auf dem Wege hierher begriffen seyn.

Was machen Sie? Soll ich denn gar nichts von Ihnen zu lesen bekommen? Wie steht es um den Auszug des Goldoni, welchen Sie zu einem Stücke in der „Bibliothek" anher schicken wollten? Wie steht es um die 5 Comödien, die noch vor Ostern hatten die Presse verlassen sollen?

Digitized by Google

Ich bin unter andern mit einem Lieutenant Jacobi*) bekannt geworden, der ein sehr geschickter Mann, ein guter Mathematikus und ein gründlicher Methaphysiker ist. Ich habe mit demselben den Hrn. Prof. Baumgarten abermals besucht. Es bessert sich Gottlob! mit seiner Gesundheit. Sie können sich nicht vorstellen, wie sehr Ihnen dieser Mann zugethan ist. Er bedauert es sehr, daß er Sie nicht allhier angetroffen hat.

Ich muß schließen, weil ich eben jetzt von einem Freunde in dieser angenehmen Beschäftigung gestört werde.

Leben Sie indessen wohl! Ich bin

Ihr

beständiger Freund,
Moses.

---

11. Mendelssohn an Lessing.

Mein Freund!

Es ist eine alte leidige Wahrheit, daß die Menschen den Werth der Güter nicht besser einsehen, als wenn sie ihnen entrissen werden. Meine Methaphysik zog (vielleicht aus einem systematischen Stolze) diese erniedrigende Maxime noch immer in Zweifel; aber die Erfahrung kommt ihr nunmehr zu statten. Ich habe Sie nie so sehr geliebt, als jetzt, da ich mich mit dem Gedanken quäle, ich werde Sie vor Ihrer Abreise nicht wiedersehn. Sie mögen mir immer einbilden wollen, Sie und Ihr Reisegefährte wären noch unentschlossen, ob Sie über Berlin oder Braunschweig nach Hamburg gehen werden. Ich weiß schon, was ich mir von dieser Ungewißheit zu versprechen habe; ich werde Sie vor Ihrer Abreise nicht wiedersehen.

Wenn ich mich über Sie beklagen wollte, und wenn mein Beklagen die Sache ändern könnte, so hätte ich vielleicht Ursache dazu. Ich bat Sie, Sie sollten mir bei Zeiten melden, daß Sie nicht nach Berlin kommen würden; so wollte ich selbst eine

---

*) Siehe Anm. 6 von Friedr. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

Reise nach Leipzig thun, um Sie allda noch zu sprechen. Was war leichter, als in dieser Kleinigkeit nicht nachlässig zu seyn? Werden Sie auch in einer größern Entfernung noch an mich denken? Ich will es hoffen, ob mich gleich mein geringer Werth, Ihre Unstätigkeit, und die Menge der wichtigern Bekanntschaften, welche Sie in der Welt machen werden, gewissermaßen kleinmüthig machen. Was wird es mir aber helfen, wenn ich Ihnen alle 4 Wochen einmal durch die Gedanken laufe, wenn Sie zu verdrossen, ich will es herausfagen, wenn Sie zu faul seyn sollten, mich es wissen zu lassen? Ich will in langer Zeit keinem Menschen so gut werden, als ich Ihnen bin, wenn mir Ihre Freundschaft mehr Unruhe machen sollte, als sie mir Vergnügen verursacht hat. Sie wissen, daß dieses beinahe eine unläugbare Folge ist aus meiner Lehre von den angenehmen Empfindungen; und wenn ja noch Einwendungen dawider zu machen sind, so mag ich sie für dieses Mal nicht hören. So unphilosophisch macht mich der Gedanke, oder vielmehr die Furcht, ich werde in einigen Jahren nichts von Ihnen hören! Genug hiervon! Vielleicht werden Sie nicht ungern erfahren, daß ich diesen Sommer in meiner Lebensart die Änderung treffen werde, zu welcher Sie mir so oft gerathen haben. Ich arbeite nicht länger in dem Comptoir als 6 Stunden, von 8 Uhr Morgens bis um 2 Uhr Nachmittags. Alle übrigen Stunden sind für mich; denn auch die Zeit ist für mich, in welcher ich mich beschäftigen werde, an Sie zu denken, in dem Geiste mit Ihnen zu reisen, und mich durch Ihren Umgang zu bessern und zu belustigen. Von alten Bekanntschaften will ich mich, so gut es sich thun läßt, loszumachen suchen. Ich nehme den Hrn. Prof. Sulzer und den Hrn. Nicolai aus. Mit dem Letztern habe ich mehr als Bekanntschaft gemacht: ich glaube, daß es mit uns schon bis zur Freundschaft gekommen ist; und der Erste verdient es wirklich, daß man seinen Umgang suche. Den Hrn. von Maupertuis habe ich nicht wieder besucht; und wer weiß, ob es je geschehen wird. Sie wissen, wie sehr ich die aufgetreppten Schwellen und das feierliche Anmelden scheue. Die Morgenstunden sind Ihnen gewidmet, weil diese nicht aufhören, mich an Sie zu erinnern, so lange ich nicht Gelegenheit habe, sie eben so angenehm zuzubringen, als in Ihrer Gesellschaft; und wann werde ich diese Gelegenheit haben?

Um zweierlei muß ich Sie noch bitten, bevor ich für dieses

Mal schließe. — Jedoch nur um einerlei; denn das Andere bin ich gewissermaßen berechtigt von Ihnen zu fordern; und wer bittet gern um das, worauf man einiges Recht zu haben glaubt? Ich bitte um die Sammlung einiger naiven Stellen, die Sie aus den besten Dichtern zusammengetragen haben, und davon Sie nur kurz vor Ihrer Abreise etwas merken ließen. Wenn Ihnen diese Bitte unhöflich oder etwas eigennützig scheint, so antworten Sie gar nicht darauf. Ich fordere hingegen die Ausführung von einem Einwurfe, welchen Sie mir in einem von Ihren Briefen wider meine Widerlegung von Rousseau nur obenhin anzuzeigen schienen. Das Recht, welches ich zu dieser Forderung zu haben vermeine, gründet sich auf Ihr eignes Versprechen, daß Sie sich mündlich deutlicher erklären wollten. Weil ich vieles entbehren muß, so möchte ich doch nicht gern alles entbehren, was ich mir von unsrer Zusammenkunft versprochen habe.

Die beiden Seiten in Folio sind voll, und die Glocke schlägt Eins nach Mitternacht. Nehmen Sie mit meinem unordentlichen Brief vorlieb; ich bin wahrlich! etwas unruhig. Sie zweifeln wohl nicht, daß ich Ihnen von Herzen eine glückliche Reise wünsche. Ich bin Zeitlebens

Ihr

unveränderlicher Freund

Moses.

Dem Hrn. M. Raumann bitte ich meinen freundlichen Gruß zu vermelden. Ich wünsche ihm gute Verrichtung, und mir, daß ich ihn bald wiedersehen soll.

---

12. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 28 April 1756.

Ist es möglich, daß wir einander so lange nicht geschrieben haben? Wenn es eine natürliche Folge von meinem Reisen seyn soll, daß ich immer so wenig Nachricht von Ihnen bekomme, so werde ich mein Reisen von dieser Seite sehr hassen. Zwar ich glaube fest, Sie würden mir fleißiger geschrieben haben,

wenn Sie mich nicht in Berlin von Tag zu Tag persönlich erwartet hätten. Ich glaube es ganz gewiß. Glauben Sie mir nur auch, daß ich Ihnen fleißiger würde geschrieben haben, wenn ich nicht von Tag zu Tag nach Berlin zu kommen gehofft hätte. Ich hoffe es noch. Wenn mich meine Hoffnung betrügt, so werde ich Deutschland mit dem vergnügtesten Herzen nicht verlassen. Wir gehen den 7 Mai von hier ab, und also noch vor der Messe. Ich bin unentschlossen; aber was das Unglück ist, mein Reisegefährte ist es noch zehnmal mehr als ich, so daß wir es noch nicht einmal wissen, ob wir unsern Weg nach Hamburg über Berlin oder Braunschweig nehmen werden. Dieses ist es alles, was ich Ihnen jetzt melden will. Künftigen Posttag sollen Sie einen Brief nach unsrer Art von mir bekommen. Sie sollen ihn gewiß bekommen; denn ich habe Ihnen hundert Kleinigkeiten zu schreiben, von der Art, wie wir in unsern Morgengesprächen abzuhandeln pflegten. Leben Sie unterdessen wohl, liebster Freund, und schreiben Sie mir, sobald es Ihnen möglich ist. Ich bin Zeitlebens

Ihr

ergebenster Freund

Lessing.

N. S. Mein Compliment an die Hrn. Naumann, Müchler und die würdigen Freunde aus Ihrer Nation. Versichern Sie dem Erstern, daß ich ehestens an ihn schreiben würde.

---

13. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 2 August 1756.

Theuerster Freund!

Sie müssen sich unmöglich das Vergnügen, das uns Ihre Briefe verursachen, lebhaft genug vorstellen können. Sie würden gewiß sonst manche Stunde den Endzweck Ihrer Reise, die Sättigung der Neubegierde, aus den Augen setzen, um desto öfter an Ihre Freunde zu denken; an Ihre Freunde, werthester Lessing! die es gewiß in dem ganzen Umfange sind, welchen Sie diesem Worte zu geben pflegen. Ich will dem allgemeinen Wahn der Menschen gerne allen Kummer verzeihen, daß er mir

Digitized by Google

den besten Freund, den getreuesten Rathgeber von meiner Seite getrennt hat: wenn dieser beste Freund nur fortfahren will, mir die Versicherung zu geben, daß er mich noch liebt, daß er mich noch so zärtlich liebt, als damals, da mir eine jede Unterredung mit ihm eine neue Aufmunterung war, beides meinen Verstand und mein Herz zu bessern. Noch eine einzige Versicherung wünsche ich mir von Ihnen; und wenn ich diese erlange, so will ich mich gern in die Nothwendigkeit zu schicken wissen. Wenn Sie Ihre Reise vollendet und einmal genug die Welt angegafft haben werden; wenn Sie sich dereinst entschließen werden, alle Ihre neugierige Blicke auf Ihr eignes Herz, und auf das Herz Ihrer Freunde, einzuschränken: wollen Sie alsdann diese ruhigern Tage bei uns zubringen? Wenn es Ihnen doch möglich wäre, hierauf mit Gewißheit Ja zu antworten!

Sie wollen, ich soll Ihnen alles schreiben, was die Neugierigkeit eines Freundes zu wissen verlangen kann; und ich werde Ihnen melden, wie ich meine Zeit zubringe, weil dieses das Vornehmste ist, das ich von Ihnen zu wissen verlange. — Ich bin der grübelnden Metaphysik auf einige Zeit ungetreu geworden. Ich besuche Hrn. Nicolai sehr oft in seinem Garten. (Ich liebe ihn wirklich, theuerster Freund! und ich glaube, daß unsere Freundschaft noch dabei gewinnen muß, weil ich in ihm Ihren wahren Freund liebe.) Wir lesen Gedichte; Herr Nicolai liest mir seine eignen Ausarbeitungen vor; ich sitze auf meinem kritischen Richterstuhl, bewundre, lache, billige, tadle, bis der Abend hereinbricht. Dann denken wir noch einmal an Sie, und gehen, mit unsrer heutigen Verrichtung zufrieden, von einander. Ich bekomme einen ziemlichen Ansatz zu einem bel-esprit. Wer weiß, ob ich nicht gar einst Verse mache? Madame Metaphysik mag es mir verzeihen. Sie behauptet, die Freundschaft gründe sich auf eine Gleichheit der Neigungen; und ich finde, daß sich, umgekehrt, die Gleichheit der Neigungen auch auf die Freundschaft gründen könne. Ihre und Nicolai's Freundschaft hat es dahin gebracht, daß ich dieser ehrwürdigen Matrone einen Theil meiner Liebe entzogen, und ihn den schönen Wissenschaften geschenkt habe. Unser Freund hat mich sogar zum Mitarbeiter an seiner „Bibliothek" gewählt; aber ich fürchte, er wird unglücklich gewählt haben.

Der zweite Theil des „Messias" hat mir an vielen Stellen überaus wohl gefallen; und ich schreibe es meiner Re-

Digitized by Google

ligion zu, daß er mir nicht allenthalben gleich gefallen hat. Der 8te und 9te Gesang schien mir etwas langweilig, der 10te hingegen alle vorhergehende zu übertreffen. Besonders sind einige Hymnen, einige entworfene Charaktere, und das Gespräch Satans mit Abramelech, meines Erachtens, Meisterstücke. Sonst sind die Charaktere der Hauptpersonen gut soutenirt, der Knoten einfach geschürzt, und die Auflösung homerisch vorbereitet. Der Kunstgriff, den Abadonna wieder auf die Schaubühne zu bringen, ist so ungekünstelt als meisterlich. Ist aber der Poet nicht unglücklich, daß jetzt selbst, da alles in der stärksten Bewegung seyn soll, der Held wenigstens todt zu seyn scheint, und die Action der übrigen Personen nichts als eine stumme Bewunderung und eine inbrünstige Andacht seyn kann? Ich sage: er ist unglücklich; denn er hat wirklich alle seine Kräfte angewendet, in die Empfindung der Anwesenden eine kleine Schattirung zu bringen, welche den Schein einer Action hat; aber alle die Heiligen, die er aus den Gräbern ruft, können doch nichts anders thun, als anschauen, heilige Hände falten und beten. Ja vielleicht ist dieser große Dichter auch darin unglücklich, daß alle kleine Umstände seines Subjects allzu bekannt sind, und daß er nicht den mindesten Umstand darin ändern könnte, ohne sich in theologische Streitigkeiten einzulassen. Es wäre mehr als ein Wunder, wenn sich eine Begebenheit so in der Natur zugetragen hätte, wie sie der Dichter braucht. — Jedoch bin ich nicht ein wenig unbesonnen, daß ich Ihnen mein Urtheil über ein Gedicht schreibe? Gehört denn dieses unter die Sachen, welche Sie von mir zu wissen verlangen? Leben Sie also wohl, weil ich doch nichts wichtigeres zu schreiben weiß; und bleiben beständig mein Freund, so wie ich unaufhörlich der Ihrige bin.

Moses.

---

14. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 1 October 1756.

Liebster Freund!

Ja freilich bin ich, leider, wieder in Leipzig. Dank sei dem Könige von Preußen! Wir wollten eben nach England übergehen, als wir über Hals über Kopf wieder zurückreisen mußten.

Wenn wir den Winter hier bleiben (und es hat ganz das
sehen), so komme ich auf einen oder zwei Monate, nicht
Berlin, sondern zu meinen guten Freunden, die in Berlin
„Ihre guten Freunde" sind mir hier sehr angenehm gewesen;
viel angenehmer würde mir es gewesen seyn, wenn Sie
Messe ausgeführt hätten, was Sie die vorige Willens war
Ich habe viel Neues von Ihnen gehört, welches mich er
hat; es hat mich aber verdrossen, daß ich es nicht unmitte
von Ihnen selbst erfahren habe. Wie hätte ich es aber erfa
können, da es Ihnen nicht gefallen hat, mir auf meine le
Briefe zu antworten? Nicht einmal meinen Brief aus Em
haben Sie mir beantwortet. Nächstens werde ich genauere
sammenrechnung mit Ihnen halten. Leben Sie unterde
wohl, und grüßen Sie tausendmal von mir unsern guten Freu
den Hrn. Nicolai. Ich bin Zeitlebens

Ihr

ergebenster Freund,
Lessing.

---

15. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den — October 1756.

Liebster Freund!

Ihre Vermuthung ist richtig, es wird mir hier in Leipzi
Zeit und Weile lang. Und gleichwohl bin ich doch auch so zer
streut, daß ich mich nicht einmal einen vernünftigen Brief ge
traue zu schreiben. Ich möchte Sie gern um verschiedene Er
läuterungen Ihrer fernern Bestreitung des Selbstmords (im 2ten
Theil der Abhandlungen) bitten; ich möchte Ihnen gern diese
und jene Stelle verweisen, wo Sie mir zu sehr — wie nenn'
ich es nun gleich? — zu sehr biaisirt zu haben scheinen. Wissen
Sie, was ich meine? Stellen, wo Sie sich, dem allzu gefälli-
gen Leibnitz gleich, bei Ihrem Lehrbegriffe auf die Theologen zu-
rückzusehen die Mühe genommen haben. Über diese Stellen
würde ich mich auslassen; aber ich habe es schon gesagt, ich bin
jetzt bis zur Verwirrung zerstreut. Und weiß ich denn gewiß,
ob mich meine Zerstreuung auch nur hat recht lesen lassen?
Eine Wahrheit aber hat mich meine Zerstreuung gelehrt, und

dieſe will ich Sie auch lehren. Glauben Sie es ja nicht, daß man zerſtreut iſt, wenn man allzu viel in ſeinen Gedanken hat; man iſt niemals zerſtreuter, als wenn man an gar nichts denkt.

Wie ich Ihre Nachricht las, daß Naumann „metaphyſiſche Unterredungen mit einer vornehmen Dame" ſchreiben wolle, ſo konnte ich mich nicht enthalten, auszurufen: warum iſt er nun nicht lieber erſoffen? Der Gedanke iſt, nach Ihrem eignen Syſtem, ſo boshaft nicht, als er ſcheint. Das Beſte einer einzelnen Perſon muß dem allgemeinen Beſten jederzeit nachgeſetzt werden. Und auch ſeiner eignen Ehre wäre es zuträglicher; denn wer wollte nicht lieber wie ein ſchlechter Poet, als wie ein ſchlechter Philoſoph erſaufen? Ich will ihm damit, nach Bekanntmachung ſeiner Unterredungen, das ihm einmal zugeſchriebene Schickſal weder prophezeien noch wünſchen; da ſei Gott vor! ich wollte ihn ſogar mit Gefahr meines eignen Lebens, wenn ich ihn fallen ſähe, aus dem Waſſer retten; aber gleichwohl — kurz! Naumann iſt nicht klug.

Wollen Sie ſich angeführt und gelobt ſehen, ſo leſen Sie Zimmermann's Betrachtungen „über die Einſamkeit". Und wollen Sie ſich nächſtens von mir gelobt leſen, ſo ſchicken Sie mir, ohne fernere Einwendung, mit erſter Poſt, wenigſtens Ihre Abhandlung „von der Wahrſcheinlichkeit"*). Wenn ich ſie auch nicht ganz verſtehe, ſo will ich doch auch hoffentlich keine Zero für ein O anſehen. Leben Sie wohl, und Herr Nicolai ſoll auch wohl leben. Er ſoll mir doch melden, was das bei Hrn. Lange angekündigte Journal macht**). Ich bin wenigſtens noch neugierig. Leben Sie nochmals wohl.

Ihr

ergebenſter Freund
Leſſing.

---

*) Siehe Anm. 7 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechſels. d. H.

**) Die Bibliothek der ſchönen Wiſſenſchaften, die nachher vielmehr in Leipzig bei Joh. Gottfried Dyck herauskam. A. d. H.

Digitized by Google

16. Lessing an Nicolai.

den 13 Nov. 1756.

An Herrn Nicolai zu Berlin.

Liebster Freund!

Ihren Brief vom 3—9ten bekam ich vorgestern Abends, und den vom 31 August habe ich erst vor einigen Stunden erhalten; denn der Weg von Berlin nach Leipzig über Wittenberg ist näher, als der über Amsterdam. Jetzt antworte ich auf beide; und weil ich in Kleinigkeiten ein großer Liebhaber der Ordnung bin, so beantworte ich den ältesten zuerst. Was steht in diesem?

Erstlich hunzen Sie mich aus, eine ganze Seite lang! Ich aber brauche nur ein paar Worte, mich zu verantworten. Das Geheimniß Ihrer Autorschaft habe ich nicht ausgeschwatzt, sondern es ist mir abgestohlen worden. Ich war nicht allein, als ich Ihren Brief mit der Ankündigung erbrach. Wer schreibt Ihnen das? fragte man mich. — Herr Nicolai (das durfte ich doch sagen?). — Was gedruckt ist, darf man doch ansehen? fuhr der Neugierige fort. — Ja. — Ei! und also wird Herr Nicolai mit an dem Journale arbeiten? — Warum nicht gar! er communicirt mir bloß die Ankündigung. — Warum denn aber 2 Exemplare, wenn er keinen Theil daran hat? —— Nun war ich drum! Und wenn Verrätherei mit untergelaufen ist, wahrhaftig! so habe ich nicht das Geheimniß, sondern das Geheimniß hat mich verrathen.

Auf den polemischen Theil Ihres Briefes folgt der didactische. Ich danke Ihnen aufrichtig für den kurzen Auszug aus Ihrer Abhandlung „über das Trauerspiel". Er ist mir auf mancherlei Weise sehr angenehm gewesen; und unter andern auch deswegen, weil er mir Gelegenheit giebt zu widersprechen. Überlegen Sie ja alles wohl, was ich darauf sagen werde; denn es könnte leicht seyn, daß ich nicht alles wohl überlegt hätte. — Ich will umwenden, um das freie Feld vor mir zu haben!

Vorläufiges Compliment! Da die Absicht, warum ich gewisse Wahrheiten abhandele, die Art, wie ich sie abhandeln soll, bestimmen muß; und da jene es nicht allezeit erfordert,

Digitized by Google

auf die allerersten Begriffe zurückzugehen: so würde ich gar nichts wider Ihren Aufsatz zu erinnern haben, wenn ich Sie nicht für einen Kopf hielte, der mehr als Eine Absicht dabei hätte verbinden können.

Es kann seyn, daß wir dem Grundsatze: das Trauerspiel soll bessern, manches elende, aber gut gemeinte Stück schuldig sind; es kann seyn, sage ich: denn diese Ihre Anmerkung klingt ein wenig zu sinnreich, als daß ich sie gleich für wahr halten sollte. Aber das erkenne ich für wahr, daß kein Grundsatz, wenn man sich ihn recht geläufig gemacht hat, bessere Trauerspiele kann hervorbringen helfen, als der: die Tragödie soll Leidenschaften erregen.

Nehmen Sie einen Augenblick an, daß der erste Grundsatz eben so wahr als der andere sei: so kann man doch noch hinlängliche Ursachen angeben, warum jener bei der Ausübung mehr schlimme, und dieser mehr gute Folgen haben müsse. Jener hat nicht deswegen schlimme Folgen, weil er ein falscher Grundsatz ist; sondern deswegen, weil er entfernter ist als dieser, weil er bloß den Endzweck angiebt, und dieser die Mittel. Wenn ich die Mittel habe, so habe ich den Endzweck; aber nicht umgekehrt. Sie müssen also stärkere Gründe haben, warum Sie hier vom Aristoteles abgehen; und ich wünschte, daß Sie mir einiges Licht davon gegeben hätten; denn dieser Verabsäumung schreiben Sie es nunmehr zu, daß Sie hier meine Gedanken lesen müssen: wie ich glaube, daß man die Lehre des alten Philosophen verstehen solle, und wie ich mir vorstelle, daß das Trauerspiel durch Erzeugung der Leidenschaften bessern kann.

Das Meiste wird darauf ankommen, was das Trauerspiel für Leidenschaften erregt. In seinen Personen kann es alle mögliche Leidenschaften wirken lassen, die sich zu der Würde des Stoffes schicken. Aber werden auch zugleich alle diese Leidenschaften in den Zuschauern rege? Wird er freudig? wird er verliebt? wird er zornig? wird er rachsüchtig? Ich frage nicht, ob ihn der Poet so weit bringt, daß er diese Leidenschaften in der spielenden Person billigt; sondern ob er ihn so weit bringt, daß er diese Leidenschaften selbst fühlt, und nicht bloß fühlt, ein Andrer fühle sie?

Kurz, ich finde keine einzige Leidenschaft, die das Trauerspiel in dem Zuschauer rege macht, als das Mitleiden. Sie werden sagen: erweckt es nicht auch Schrecken? erweckt es nicht

Digitized by Google

auch Bewunderung? Schrecken und Bewunderung sind keine Leidenschaften, nach meinem Verstande. Was denn? Wenn Sie es in Ihrer Abschilderung getroffen haben, was Schrecken ist, eris mihi magnus Apollo; und wenn Sie es getroffen haben, was Bewunderung ist, Phyllida solus habeto.

Setzen Sie sich hier auf Ihre Richterstühle, meine Herren Nicolai und Moses. Ich will es sagen, was ich mir unter beiden vorstelle.

Das Schrecken in der Tragödie ist weiter nichts, als die plötzliche Überraschung des Mitleids, ich mag den Gegenstand meines Mitleids kennen oder nicht. Z. E. endlich bricht der Priester damit heraus: „du Oedip bist der Mörder des Lajus!" ich erschrecke; denn auf einmal sehe ich den rechtschaffnen Oedip unglücklich, mein Mitleid wird auf einmal rege. Ein ander Exempel: es erscheint ein Geist; ich erschrecke; der Gedanke, daß er nicht erscheinen würde, wenn er nicht zu des Einen oder zu des Andern Unglück erschiene; die dunkle Vorstellung dieses Unglücks, ob ich den gleich noch nicht kenne, den es treffen soll: überraschen mein Mitleid, und dieses überraschte Mitleid heißt Schrecken. Belehren Sie mich eines Bessern, wenn ich Unrecht habe.

Nun zur Bewunderung! Die Bewunderung! O in der Tragödie, um mich ein wenig orakelmäßig auszudrücken, ist sie das entbehrlich gewordene Mitleiden. Der Held ist unglücklich; aber er ist über sein Unglück so weit erhaben, er ist selbst so stolz darauf, daß es auch in meinen Gedanken die schreckliche Seite zu verlieren anfängt, daß ich ihn mehr beneiden als bedauern möchte.

Die Staffeln sind also diese: Schrecken, Mitleid, Bewunderung. Die Leiter aber heißt: Mitleid; und Schrecken und Bewunderung sind nichts als die ersten Sprossen, der Anfang und das Ende des Mitleids. Z. E. ich höre auf einmal: nun ist Cato so gut als des Cäsars Mörder. Schrecken! Ich werde hernach mit der verehrungswürdigen Person des erstern, und auch nachher mit seinem Unglücke bekannt. Das Schrecken zertheilt sich in Mitleid. Nun aber höre ich ihn sagen: „die Welt, die Cäsarn dient, ist meiner nicht mehr werth". Die Bewunderung setzt dem Mitleiden Schranken. Das Schrecken braucht der Dichter zur Ankündigung des Mitleids, und Bewunderung gleichsam zum Ruhepunkte desselben. Der Weg zum Mitleid wird den Zuhörern zu lang, wenn ihn

Digitized by Google

nicht gleich der erste Schreck aufmerksam macht; und das Mitleiden nutzt sich ab, wenn es sich nicht in der Bewunderung erholen kann. Wenn es also wahr ist, daß die ganze Kunst des tragischen Dichters auf die sichere Erregung und Dauer des einzigen Mitleidens geht; so sage ich nunmehr: die Bestimmung der Tragödie ist diese: sie soll unsre Fähigkeit, Mitleid zu fühlen, erweitern. Sie soll uns nicht bloß lehren, gegen diesen oder jenen Unglücklichen Mitleid zu fühlen; sondern sie soll uns so weit fühlbar machen, daß uns der Unglückliche zu allen Zeiten, und unter allen Gestalten, rühren und für sich einnehmen muß. Und nun berufe ich mich auf einen Satz, den Ihnen Herr Moses vorläufig demonstriren mag, wenn Sie, Ihrem eignen Gefühl zum Trotz, daran zweifeln wollen. Der mitleidigste Mensch ist der beste Mensch, zu allen gesellschaftlichen Tugenden, zu allen Arten der Großmuth der aufgelegteste. Wer uns also mitleidig macht, macht uns besser und tugendhafter; und das Trauerspiel, das jenes thut, thut auch dieses, oder — es thut jenes, um dieses thun zu können. Bitten Sie es dem Aristoteles ab, oder widerlegen Sie mich.

Auf gleiche Weise verfahre ich mit der Comödie. Sie soll uns zur Fertigkeit verhelfen, alle Arten des Lächerlichen leicht wahrzunehmen. Wer diese Fertigkeit besitzt, wird in seinem Betragen alle Arten des Lächerlichen zu vermeiden suchen, und eben dadurch der wohlgezogenste und gesittetste Mensch werden. Und so ist auch die Nützlichkeit der Comödie gerettet.

Beider Nutzen, des Trauerspiels sowohl als des Lustspiels, ist von dem Vergnügen unzertrennlich; denn die ganze Hälfte des Mitleids und des Lachens ist Vergnügen; und es ist großer Vortheil für den dramatischen Dichter, daß er weder nützlich, noch angenehm, eines ohne das andere, seyn kann.

Ich bin jetzt von diesen meinen Grillen so eingenommen, daß ich, wenn ich eine dramatische Dichtkunst schreiben sollte, weitläuftige Abhandlungen von Mitleid und Lachen voranschicken würde. Ich würde beides sogar mit einander vergleichen; ich würde zeigen, daß das Weinen eben so aus einer Vermischung der Traurigkeit und Freude, als das Lachen aus einer Vermischung der Lust und Unlust entstehe; ich würde weisen, wie man das Lachen in Weinen verwandeln kann, wo man auf der einen Seite Lust zur Freude, und auf der andern Unlust zur Traurig-

Digitized by Google

keit in beständiger Vermischung anwachsen läßt; ich würde — Sie glauben nicht, was ich alles würde.

Ich will Ihnen nur noch einige Proben geben, wie leicht und glücklich aus meinem Grundsatze nicht nur die vornehmste bekannte Regel, sondern auch eine Menge neuer Regeln fließe, an deren Statt man sich mit dem bloßen Gefühle zu begnügen pflegt.

Das Trauerspiel soll so viel Mitleid erwecken, als es nur immer kann; folglich müssen alle Personen, die man unglücklich werden läßt, gute Eigenschaften haben; folglich muß die beste Person auch die unglücklichste seyn, und Verdienst und Unglück in beständigem Verhältnisse bleiben. Das ist: der Dichter muß keinen von allem Guten entblößten Bösewicht aufführen. Der Held oder die beste Person muß nicht, gleich einem Gotte, seine Tugenden ruhig und ungekränkt übersehen; — ein Fehler des Canut's, zu dessen Bemerkung Sie auf einem andern Wege gelanget sind. Merken Sie aber wohl, daß ich hier nicht von dem Ausgange rede; denn das stelle ich in des Dichters Gutbefinden, ob er lieber die Tugend durch einen glücklichen Ausgang krönen, oder durch einen Unglücklichen uns noch interessanter machen will. Ich verlange nur, daß die Personen, die mich am meisten für sie einnehmen, *während der Dauer des Stücks* die unglücklichsten seyn sollen. Zu dieser Dauer aber gehört nicht der Ausgang.

Das Schrecken, habe ich gesagt, ist das überraschte Mitleiden; ich will hier noch ein Wort hinzusetzen: das überraschte und *unentwickelte* Mitleiden folglich; wozu die Überraschung, wenn es nicht entwickelt wird? Ein Trauerspiel voller Schrecken, ohne Mitleid, ist ein Wetterleuchten ohne Donner. So viel Blitze, so viel Schläge, wenn uns der Blitz nicht so gleichgültig werden soll, daß wir ihm mit einem kindischen Vergnügen entgegengaffen. Die Bewunderung, habe ich mich ausgedrückt, ist das entbehrlich gewordene Mitleid. Da aber das Mitleid das Hauptwerk ist, so muß es folglich so selten als möglich entbehrlich werden; der Dichter muß seinen Held nicht zu sehr, nicht zu anhaltend der bloßen Bewunderung aussetzen; und Cato als ein Stoiker ist mir ein schlechter tragischer Held. Der bewunderte Held ist der Vorwurf der Epopee, der *bedauerte* des Trauerspiels. Können Sie sich einer einzigen Stelle erinnern, wo der Held des Homers, des Virgils, des Tasso, des Klop-

stock Mitleiden erweckt? oder eines einzigen alten Trauerspiels, wo der Held mehr bewundert als bedauert wird? Hieraus können Sie nun auch schließen, was ich von Ihrer Eintheilung der Trauerspiele halte. Sie fällt mit Ihrer Erlaubniß ganz weg. Ich habe nicht Lust, noch einen dritten Bogen anzulegen; sonst wollte ich mich noch über einige andere Punkte erklären. Ich verspare es bis auf einen nächsten Brief, welcher zugleich die Beantwortung Ihres zweiten enthalten soll.

Jetzt melde ich Ihnen nur noch, daß ich Ihr zweites Avertissement besorgt habe, verlange, daß Sie mir Ihre aufrichtige Meinung über dieses Geschwätz je eher je lieber entdecken sollen; und empfehle mich Ihrer fernern Freundschaft. Leben Sie wohl! Ich bin ꝛc.

N. S. Wenn Sie über meine Zweifel freundlich antworten wollen, so schicken Sie mir diesen Brief wieder mit zurück; denn es könnte leicht kommen, daß ich über acht Tage nicht mehr wüßte, was ich heute geschrieben habe.

---

17. Lessing an Mendelssohn.

den 13 Nov. 1756.

Liebster Freund!

Ich habe heute an unsern Hrn. Nicolai einen sehr langen und langweiligen Brief geschrieben; und ich vermuthe, daß Sie einen desto kürzern bekommen werden. Je kürzer, je angenehmer! Zu lesen oder zu schreiben? werden Sie fragen.

Dieser kurze Brief kann aber keine Antwort auf Ihre Antwort meines letztern seyn, den Ihnen Herr Joseph mitgebracht hat: nam*) epistolae nullae sunt responsiones; sondern er ist eine Antwort auf Ihren Brief, den ich Ihnen von Amsterdam aus beantwortet hätte, wenn der König von Preußen nicht ein so großer Kriegsheld wäre.

Es ist mir recht sehr angenehm, daß mein Freund der Metaphysiker sich in einen bel-esprit ausdehnt, wenn sein Freund der bel-esprit sich nur ein wenig in einen Metaphysiker concentriren könnte oder wollte. Was ist zu thun? Der bel-esprit

*) Alle Ausgaben haben hier non. D. H.

Digitized by Google

tröstet sich unterdessen mit dem Einfalle, — denn mit was kann sich ein bel-esprit anders trösten als mit Einfällen? — daß, wenn Freunde alles unter sich gemein haben sollen, Ihr Wissen auch das meinige ist, und Sie kein Metaphysiker seyn können, ohne daß ich nicht auch einer sei.

Z. E. ich bitte Sie, das, was ich an Hrn. Nicolai geschrieben habe, zu überdenken, zu prüfen, zu verbessern. Erfüllen Sie nun meine Bitte, so ist es eben das, als ob ich es selbst nochmals überdacht, geprüft und verbessert hätte. Ihre bessern Gedanken sind weiter nichts, als meine zweiten Gedanken. Sobald Sie also unter andern meinen Begriff vom Weinen falsch finden werden, sobald werde ich ihn auch verwerfen, und ihn für weiter nichts halten, als für eine gewaltsame Ausdehnung meines Begriffs vom Lachen. Jetzo halte ich ihn noch für wahr; denn ich denke so: alle Betrübniß, welche von Thränen begleitet wird, ist eine Betrübniß über ein verlornes Gut; kein anderer Schmerz, keine andre unangenehme Empfindung wird von Thränen begleitet. Nun findet sich bei dem verlornen Gute nicht allein die Idee des Verlusts, sondern auch die Idee des Guts; und beide, diese angenehme mit jener unangenehmen, sind unzertrennlich verknüpft. Wie, wenn diese Verknüpfung überall statt hätte, wo das Weinen vorkommt? Bei den Thränen des Mitleids ist es offenbar. Bei den Thränen der Freude trifft es auch ein; denn man weint nur da vor Freude, wenn man vorhero elend gewesen, und sich nun auf einmal beglückt sieht; niemals aber, wenn man vorher nicht elend gewesen. Die einzigen sogenannten Bußthränen machen mir zu schaffen; aber ich sorge sehr, die Erinnerung der Annehmlichkeit der Sünde, die man jetzt erst für strafbar zu erkennen anfängt, hat ihren guten Theil daran: es müßte denn seyn, daß die Bußthränen nichts anders als eine Art von Freudenthränen wären, da man sein Elend, den Weg des Lasters gewandelt zu seyn, und seine Glückseligkeit, den Weg der Tugend wieder anzutreten, zugleich empfände.

Ich bitte Sie nur noch, auf die bewundernswürdige Harmonie Acht zu haben, die ich nach meiner Erklärung des Weinens hier zwischen den respondirenden Veränderungen des Körpers und der Seele zu sehen glaube. Man kann lachen, daß die Thränen in die Augen treten; das körperliche Weinen ist also gleichsam der höchste Grad des körperlichen Lachens. Und

was braucht es bei dem Lachen in der Seele mehr, wenn es zum Weinen werden soll, als daß die Lust und Unlust, aus deren Vermischung das Lachen entsteht, beide zum höchsten Grade anwachsen, und eben so vermischt bleiben? Z. E. der Kopf eines Kindes in einer großen Staatsperrücke ist ein lächerlicher Gegenstand; und der große Staatsmann, der kindisch geworden ist, ein beweinenswürdiger.

Ich sehe, daß mein Brief doch lang geworden ist. Nehmen Sie mir es ja nicht übel! Leben Sie wohl, liebster Moses, und fahren Sie fort mich zu lieben. Ich bin

ganz der Ihrige,
Lessing.

---

18. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 23 Nov. 1756.

Liebster Freund!

Ich muß mich aufmachen, daß ich Ihnen wieder vorauskomme. Sie machen es ungefähr wie die alten Wettläufer, die ihrem Rival einen kleinen Vorschritt gelassen, um ihn desto plötzlicher zu überraschen, und den eingebildeten Sieg ihm unvermuthet aus den Händen zu reißen. In Wahrheit, Ihr letzter Brief an Hrn. Nicolai enthält so viel merkwürdiges, daß ich mir einige Zeitfrist ausbitten muß, alle Ihre Gedanken reiflich zu überlegen, bevor ich darauf antworten kann. Wenn Ihnen die Langeweile zu Leipzig diese vortrefflichen Gedanken eingegeben hat, so gerathe ich fast in Versuchung, Ihnen öfters Langeweile zu wünschen. Ich bitte mir indessen vorläufig einige Erläuterung über Ihre Gedanken von der Bewunderung aus. Wenn Sie hierin den rechten Punkt verfehlt hätten, so verspreche ich mir, Ihr ganzes System niederreißen zu können.

Wenn wir an einem Menschen gute Eigenschaften gewahr werden, die unsre Meinung, welche wir von ihm oder von der ganzen menschlichen Natur gehabt haben, übertreffen, so gerathen wir in einen angenehmen Affect, den wir Bewunderung nennen. Da nun eine jede Bewunderung ungemein gute Eigenschaften zum Grunde hat, so muß dieser Affect schon an und für sich selbst, und ohne Rücksicht auf das Mitleiden, dessen die bewun-

derte Person entbehren kann, in dem Gemüthe des Zuschauers ein Vergnügen zuwege bringen. Ja es muß sogar der Wunsch in ihm entstehen, dem bewunderten Held, wo es möglich ist, nachzueifern; denn die Begierde zur Nacheiferung ist von der anschauenden Erkenntniß einer guten Eigenschaft unzertrennlich; und ich werde nicht nöthig haben, Ihnen die Erfahrung anzuführen, daß diese Begierde öfters die vortrefflichste Wirkung gehabt hat.

Ich gestehe es, daß die Bewunderung öfters das Mitleiden mildert oder, wenn Sie wollen, auf eine Zeit lang gänzlich aufhebt, das wir vorhin der leidenden Tugend aufgeopfert hatten. Allein sie thut dieses nicht immer; und wenn sie es thut, so ist es bloß eine zufällige Wirkung, die unmöglich ihren ganzen Werth erschöpfen kann, weil sie ihr mit dem völligen Tode des Helden gemein ist. Die todte Zaïre fordert eben so wenig unser Mitleiden, als der sterbende Gusman; und dennoch ist es etwas mehr als ein gedämpftes Mitleiden, das uns in dem vortrefflichen Betragen dieses Letztern dahinreißt, und, wo ich nicht irre, in jeder menschlichen Brust den Wunsch erzeugt, eben so erhabner Gesinnung fähig zu seyn. Wenn Mithridates in den bedrängtesten Umständen, darin er sich befindet, noch mit einem Anschlage auf Rom schwanger geht, und seinen Söhnen den Plan dazu so vortrefflich auseinandersetzt, daß wir sogar die Möglichkeit der Ausführung einsehen; so erregt er unstreitig Bewunderung. Hat aber Mithridates mißliches Schicksal im Kriege wider die Römer uns je zum Mitleid bewogen? würde es nicht ein unvergeblicher Fehler des Dichters seyn, wenn er ein Mitleiden dämpfen wollte, das gleichsam außer der Scene vorgegangen ist und in die Verwickelung kaum den allerentferntesten Einfluß hat? Bitten Sie also die Bewunderung, diese Mutter der Tugend, um Verzeihung, daß Sie von ihrem Werthe so nachtheilig gedacht haben. Sie ist nicht bloß ein Ruhepunkt des Mitleidens, welcher nur deswegen da ist, um dem von neuem aufsteigenden Mitleiden wieder Platz zu machen; nein! die sinnliche Empfindung des Mitleidens macht einer höhern Empfindung Platz; und ihr sanfter Schimmer verschwindet, wenn der Glanz der Bewunderung unser Gemüth durchdringt. Die Bewunderer der Alten mögen zusehen, wie sie es entschuldigen wollen, daß die größten Dichter Griechenlands nie bewundernswürdige Charaktere auf die Bühne gebracht haben. So viel

mir von ihren Trauerspielen bekannt ist, weiß ich mich nicht eines einzigen Zuges eines Charakters zu erinnern, der von Seiten seiner Moralität unsere Bewunderung verdienen sollte. Ihre Bildhauer haben sich diesen würdigen Affect besser zu Nutze gemacht. Sie haben die Leidenschaften fast durchgehends von einem gewissen Heroismus begleiten lassen, dadurch sie ihre Charaktere etwas über die Natur erheben; und die Kenner gestehen, daß ihre Bildsäulen von dieser Seite fast unnachahmlich sind.

Ich will mein langweiliges Geschwätz hier abbrechen. Meine Gedanken vom Schrecken und vom Weinen kann ich Ihnen nicht eher eröffnen, bis ich mich mit unserm Hrn. Nicolai darüber besprochen habe. Es scheint mir immer, als wenn eine jede Illusion vom Schrecken, auch ohne Beihülfe des Mitleidens, angenehm seyn müsse. Ein Beispiel davon sei die vom Aristoteles angeführte gemalte Schlange, oder vielmehr die von Ihnen selbst angeführte Erscheinung eines Geistes auf der Schaubühne. Die Art und Weise, wie Sie dieses Schrecken auf ein Mitleiden reduciren wollen, ist allzu spitzfindig, als daß sie natürlich seyn könnte. Über alles dieses wollen wir uns weitläuftiger herauslassen, wenn wir erst unsere Gedanken von der Wirkung der theatralischen Illusion und von dem Streite derselben mit der deutlichen Erkenntniß in Ordnung gebracht haben. Dieses soll geschehen, sobald der Krieg die Handlung so sehr zu Grunde gerichtet haben wird, daß sowohl Hr. Nicolai als ich einige Stunden zur Speculation übrig haben werden. Ich lasse jetzt meine Gedanken „von der Wahrscheinlichkeit“ *) abschreiben, um sie Ihnen zu überschicken. Sie werden mir verzeihen, daß ich die Geduld unsers Hrn. Nicolai nicht gehabt habe, die besten Gedanken daraus in einen Auszug zusammenzuziehen, um Sie der Mühe zu überheben, alles durchzulesen. Es gehört auch eine besondere Gabe dazu, dasjenige kurz vorzubringen, was man weitläuftig gedacht hat.

Ich habe noch einen Vorwurf von mir abzulehnen, welchen Sie mir in dem Schreiben durch Hrn. Joseph zu machen belieben. Sie beschuldigen mich einer seichten Gefälligkeit für das

*) Die Schrift „über die Wahrscheinlichkeit“ (Bd. 1. dieser gesammelten Schriften S. 349—369) erschien zuerst im 2ten Theile von M. M's. „philosophischen Schriften“, Berlin 1761, S. 241—283.
Anm. des Herausg.

herrschende System, und glauben, ich hätte mir vorgenommen, den Hrn. von Leibnitz von seiner schwachen Seite nachzuahmen. Ich erkenne in diesem Vorwurfe Ihre Freundschaft, und gestehe es, daß ich nichts erhebliches zu meiner Entschuldigung vorzubringen habe. Ich bitte aber, diese für Sie nicht geschriebene Stellen zu übergehen, und mich von den übrigen Ihr Urtheil wissen zu lassen. Leben Sie wohl, mein theuerster Lessing, und wachen Sie beständig auf alle Schritte

Ihres

wahren Freundes
Moses.

Alle meine Freunde sind auch die Ihrigen.

---

19. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 28 Nov. 1756.

Liebster Freund!

Ich muß Ihnen auf Ihren letzten Brief den Augenblick antworten; denn was bei mir nicht den Augenblick geschieht, das geschieht entweder gar nicht oder sehr schlecht. Da ich aber nichts weniger als Langeweile habe und den größten Theil des Tages mit unsern Gästen zubringen muß (denn das wissen Sie doch, daß nunmehr auch Leipzig nicht länger von preußischer Einquartierung verschont ist?), so werde ich von der Faust weg schreiben und meine Gedanken unter der Feder reif werden lassen.

Es kommt mir sehr gelegen, was Sie von der Bewunderung sagen; und in meinem Briefe an unsern Freund habe ich diesen Affect nicht sowohl überhaupt erklären, als anzeigen wollen, was für Wirkung er in dem Trauerspiele hervorbringe; eine Wirkung, die Sie selbst nicht ganz in Abrede sind.

Wir gerathen in Bewunderung, sagen Sie, wenn wir an einem Menschen gute Eigenschaften gewahr werden, die unsere Meinung, welche wir von ihm oder von der ganzen menschlichen Natur gehabt haben, übertreffen. In dieser Erklärung finde ich zweierlei Dinge, die zweierlei Namen verdienen, und in unserer Sprache auch wirklich haben. Wenn ich an Einem gute Eigenschaften gewahr werde, die meine Meinung von ihm übertreffen,

Digitized by Google

so heißt das nicht: ich bewundere ihn, sondern ich verwundere mich über ihn. Bewundern Sie den sterbenden Gusman? Ich nicht, ich verwundere mich bloß, daß aus einem christlichen Barbaren so geschwind ein Mensch geworden ist; ja ich verwundere mich so sehr, daß ich mich nicht enthalten kann, den Dichter ein wenig zu tadeln. Die Veränderung ist zu jäh, und nach dem Charakter des Gusman durch nichts wahrscheinlich zu machen, als durch eine übernatürliche Wirkung der Religion. Voltaire muß es selbst gemerkt haben:

Sieh hier den Unterschied der Götter, die wir ehren,
Die deinen konnten dich nur Wuth und Rache lehren.

Bis diesen Augenblick habe ich den Gusman gehaßt; ich freue mich fast, daß ihn der Wilde erstochen hat: er erstach ein Ungeheuer, das eine Welt verwüstete; wo sollte das Mitleiden herkommen? Nunmehr aber höre ich, er vergiebt; er thut die erste und letzte gute That, die ich nicht von ihm erwartet hätte; das Mitleid erscheint an der Hand der Verwunderung, d. i. es entsteht durch die endlich und plötzlich entdeckte gute Eigenschaft. Ich sage mit Fleiß: plötzlich, um eine Erfahrung daraus zu erklären, die ich wirklich gehabt habe, ehe die Speculation noch daran Theil nehmen konnte. Ich bin, als ich diese Scene zum ersten Mal las, über die Vergebung des Gusman erschrocken. Denn den Augenblick fühlte ich mich in der Stelle des Zamor. Ich fühlte seine Beschämung, seine schmerzliche Erniedrigung; ich fühlte es, was es einem Geiste wie dem seinigen kosten müsse, zu sagen: „ich schäme mich der Rache!" Zum Tode, dem kleinern Übel, war er vorbereitet; zur Vergebung, dem größern, nicht.

Also wenn ein Böswicht oder jede andere Person eine gute Eigenschaft zeigt, die ich in ihm nicht vermuthet hätte, so entsteht keine Bewunderung, sondern eine Verwunderung; welche so wenig etwas angenehmes ist, daß sie vielmehr weiter nichts als ein Fehler des Dichters genannt zu werden verdient, weil in keinem Charakter mehr seyn muß, als man sich Anfangs darin zu finden verspricht. Wenn der Geizige auf einmal freigebig, der Ruhmredige auf einmal bescheiden wird, so verwundert man sich; bewundern aber kann man ihn nicht.

Wenn nun dieser Unterschied keine falsche Spitzfindigkeit ist, so wird die Bewunderung allein da statt finden, wo wir so

Digitized by Google

glänzende Eigenschaften entdecken, daß wir sie der ganzen menschlichen Natur nicht zugetrauet hätten. Um dieses näher einzusehen, glaube ich, werden folgende Punkte etwas beitragen können.

Was sind dieses für glänzende Eigenschaften, die wir bewundern? Sind es besondere Eigenschaften, oder sind es nur die höchsten Grade guter Eigenschaften? sind es die höchsten Grade guter Eigenschaften, oder nur einige derselben?

Das Wort Bewunderung wird von dem größten Bewunderer, dem Pöbel, so oft gebraucht, daß ich es kaum wagen will, aus dem Sprachgebrauche etwas zu entscheiden. Seine, des Pöbels, Fähigkeiten sind so gering, seine Tugenden so mäßig, daß er beide nur in einem leidlichen Grade entdecken darf, wenn er bewundern soll. Was über seine enge Sphäre ist, glaubt er über die Sphäre der ganzen menschlichen Natur zu seyn.

Lassen Sie uns also nur diejenigen Fälle untersuchen, wo die bessern Menschen, Menschen von Empfindung und Einsicht, bewundern. Untersuchen Sie Ihr eigen Herz, liebster Freund! Bewundern Sie die Gütigkeit des Augustus, die Keuschheit des Hippolyt, die kindliche Liebe des Chimene? Sind diese und andere solche Eigenschaften über den Begriff, den Sie von der menschlichen Natur haben? oder zeigt nicht vielmehr die Nacheiferung selbst, die sie in Ihnen erwecken, daß sie noch innerhalb diesem Begriffe sind?

Was für Eigenschaften bewundern Sie denn nun? Sie bewundern einen Cato, einen Essex; — mit einem Worte, nichts als Beispiele einer unerschütterten Festigkeit, einer unerbittlichen Standhaftigkeit, eines nicht zu erschreckenden Muths, einer heroischen Verachtung der Gefahr und des Todes; und alle diese Beispiele bewundern Sie um so viel mehr, je besser Sie sind, je fühlbarer Ihr Herz, je zärtlicher Ihre Empfindung ist. Sie haben einen zu richtigen Begriff von der menschlichen Natur, als daß Sie nicht alle unempfindliche Helden für schöne Ungeheuer, für mehr als Menschen, aber gar nicht für gute Menschen halten sollten. Sie bewundern sie also mit Recht; aber eben deswegen, weil Sie sie bewundern, werden Sie ihnen nicht nacheifern. Mir wenigstens ist es niemals in den Sinn gekommen, einem Cato oder Essex an Halsstarrigkeit gleich zu werden, so sehr ich sie auch wegen dieser Halsstarrigkeit bewundere; die ich

Digitized by Google

ganz und gar verachten und verdammen würde, wenn es nicht eine Halsstarrigkeit der Tugend zu seyn schiene.

Ich werde also der Bewunderung nichts abbitten; sondern ich verlange, daß Sie es der Tugend abbitten sollen, sie zu einer Tochter der Bewunderung gemacht zu haben. Es ist wahr, sie ist sehr oft die Tochter der Nacheiferung, und die Nacheiferung ist eine natürliche Folge der anschauenden Erkenntniß einer guten Eigenschaft. Aber muß es eine bewundernswürdige Eigenschaft seyn? nichts weniger. Es muß eine gute Eigenschaft seyn, deren ich den Menschen überhaupt, und also auch mich, fähig halte. Und diese Eigenschaften schließe ich so wenig aus dem Trauerspiele aus, daß vielmehr nach meiner Meinung gar kein Trauerspiel ohne sie besteht, weil man ohne sie kein Mitleid erregen kann. Ich will nur diejenigen großen Eigenschaften ausgeschlossen haben, die wir unter dem allgemeinen Namen des Heroismus begreifen können, weil jede derselben mit Unempfindlichkeit verbunden ist, und Unempfindlichkeit in dem Gegenstande des Mitleids mein Mitleiden schwächt.

Lassen Sie uns hier bei den Alten in die Schule gehen. Was können wir nach der Natur für bessere Lehrer wählen? Um das Mitleid desto gewisser zu erwecken, ward Oedipus und Alceste von allem Heroismus entkleidet. Jener klagt weibisch, und diese jammert mehr als weibisch; sie wollten sie lieber zu empfindlich, als unempfindlich machen; sie ließen sie lieber zu viel Klagen ausschütten, zu viel Thränen vergießen, als gar keine.

Sie sagen, das benähme der Bewunderung ihren Werth nicht, daß sie das Mitleiden schwäche oder gar aufhebe, weil sie dieses mit dem Tode des Helden gemein habe. Sie irren hier aus zu großer Scharfsinnigkeit. Unter tausend Menschen wird nur Ein Weltweiser seyn, welcher den Tod nicht für das größte Übel, und das Todtseyn nicht für eine Fortdauer dieses Übels hält! Das Mitleiden hört also mit dem Tode noch nicht auf; gesetzt aber, es hörte auf, so würde dieser Umstand weiter nichts als die Ursache der Regel seyn, warum sich mit dem Tode des Helden auch das Stück schließen müsse. Kann sich aber das Stück mit der Bewunderung schließen? Wenn ich dennoch gesagt habe, der tragische Dichter müsse die Bewunderung so wenig sein Hauptwerk seyn lassen, daß er sie vielmehr nur zu Ruhepunkten des Mitleids machen müsse; so habe ich dieses damit sagen wollen: er solle seinem Helden nur so viel Stand-

haftigkeit geben, daß er nicht auf eine unanständige Art unter seinem Unglück erliege. Empfinden muß er ihn sein Unglück lassen; er muß es ihn recht fühlen lassen: denn sonst können wir es nicht fühlen. Und nur dann und wann muß er ihn lassen einen effort thun, der auf wenige Augenblicke eine dem Schicksal gewachsene Seele zu zeigen scheint, welche große Seele den Augenblick darauf wieder ein Raub ihrer schmerzlichen Empfindungen werden muß.

Was Sie von dem Mithridat des Racine sagen, ist, glaube ich, eher für mich als für Sie. Eben die edelmüthige Scene, wo er seinen Söhnen den Anschlag, vor Rom zu gehen, entdeckt, ist Ursache, daß wir mit ihm wegen seines gehabten mißlichen Schicksals in dem Kriege wider die Römer kein Mitleiden haben können. Ich sehe ihn schon triumphirend in Rom einziehen, und vergesse darüber alle seine unglücklichen Schlachten. Und was ist denn diese Scene bei dem Racine mehr, als eine schöne Flickscene? Sie bewundern den Mithridat; diese Bewunderung ist ein angenehmer Affect, sie kann bei einem Carl dem XII. Nacheiferung erwecken; aber wird es dadurch unwahr, daß sie sich besser in ein Heldengedicht als in ein Trauerspiel schicke?

Doch ich will aufhören zu schwatzen, und es endlich bedenken, daß ich an einen Wortsparer schreibe. Ich will, was ich wider die Bewunderung bisher, schlecht oder gut, gesagt habe, nicht gesagt haben; ich will alles wahr seyn lassen, was Sie von ihr sagen. Sie ist dennoch aus dem Trauerspiel zu verbannen.

Denn — Doch ich will erst eine Erläuterung aus dem Ursprunge des Trauerspiels voranschicken. Die alten Trauerspiele sind aus dem Homer, ihrem Inhalte nach, genommen; und diese Gattung der Gedichte selbst ist aus der Absingung seiner Epopeen entsprungen. Homer und nach ihm die Rhapsodisten wählten gewisse Stücke daraus, die sie bei feierlichen Gelegenheiten, vielleicht auch vor den Thüren um's Brodt, abzusingen pflegten. Sie mußten die Erfahrung gar bald machen, was für Stücke von dem Volke am liebsten gehört wurden. Heldenthaten hört man nur einmal mit sonderlichem Vergnügen; ihre Neuigkeit rührt am meisten. Aber tragische Begebenheiten rühren, so oft man sie hört. Diese also wurden, vorzüglich vor andern Begebenheiten bei dem Homer, ausgesucht, und Anfangs, so wie

Digitized by Google

sie erzählungsweise bei dem Dichter stehen, gesungen; bis man darauf fiel, sie dialogisch abzutheilen, und das daraus entstand, was wir jetzt Tragödie nennen. Hätten denn nun die Alten nicht eben so wohl aus den Heldenthaten ein dialogisches Ganze machen können? Freilich; und sie würden es gewiß gethan haben, wenn sie nicht die Bewunderung für eine weit ungeschicktere Lehrerinn des Volks als das Mitleiden gehalten hätten.

Und das ist ein Punkt, den Sie selbst am besten beweisen können. Die Bewunderung in dem allgemeinen Verstande, in welchem sie nichts ist, als das sonderliche Wohlgefallen an einer seltnen Vollkommenheit, bessert vermittelst der Nacheiferung; und die Nacheiferung setzt eine deutliche Erkenntniß der Vollkommenheit, welcher ich nacheifern will, voraus. Wie viele haben diese Erkenntniß? und wo diese nicht ist, bleibt die Bewunderung nicht unfruchtbar? Das Mitleiden hingegen bessert unmittelbar; bessert, ohne daß wir selbst etwas dazu beitragen dürfen; bessert den Mann von Verstande sowohl als den Dummkopf.

Hiermit schließe ich. Sie sind mein Freund; ich will meine Gedanken von Ihnen geprüft, nicht gelobt haben. Ich sehe Ihren fernern Einwürfen mit dem Vergnügen entgegen, mit welchem man der Belehrung entgegensehen muß. Jetzt habe ich mich, in Ansehung des Briefschreibens, in Athem gesetzt; Sie wissen, was Sie zu thun haben, wenn ich darin bleiben soll. Leben Sie wohl und lassen Sie unsre Freundschaft ewig seyn!

Lessing.

---

20. Lessing an Fried. Nicolai.

Leipzig den 29 Nov. 1756.

Liebster Freund!

Voriges Mal bekamen Sie den langen Brief; jetzt hat ihn Hr. Mendelssohn bekommen, und Sie bekommen den kurzen.

Gesegnet sei Ihr Entschluß, sich selbst zu leben! *) Um

*) Ich entsagte damals der Handlung, um mit einem kleinen Einkommen bloß für die Wissenschaft zu leben. Anm. von Fried. Nicolai.

seinen Verstand auszubreiten, muß man seine Begierden einschränken. Wenn Sie leben können, so ist es gleich viel, ob Sie von mäßigen oder von großen Einkünften leben. Und endlich sind Plätze in der Welt, die sich besser für Sie schicken als die Handlung. Wie glücklich wäre ich, wenn ich Ihre Einladung annehmen könnte! wie viel lieber wollte ich künftigen Sommer mit Ihnen und unserm Freunde zubringen, als in England! Vielleicht lerne ich da weiter nichts, als daß man eine Nation bewundern und hassen kann.

Ich komme zur rückständigen Beantwortung Ihrer Briefe. Ich wollte lieber, daß Sie mein Stück, als die Aufführung meines Stücks, so weitläuftig beurtheilt hätten. Sie würden mir dadurch das Gute, das Sie davon sagen, glaublicher gemacht haben. Ich kann mich aber doch nicht enthalten, über Ihr Lob eine Anmerkung zu machen. Sie sagen, Sie hätten bis zum fünften Aufzuge öfters Thränen vergossen; am Ende aber hätten Sie vor starker Rührung nicht weinen können: eine Sache, die Ihnen noch nicht begegnet sei und gewissermaßen mit Ihrem System von der Rührung streite. Es mag einmal in diesem Complimente, was noch in keinem Complimente gewesen ist, jedes Wort wahr seyn; wissen Sie, was mein Gegencompliment ist? Wer Geier heißt Ihnen ein falsches System haben? oder vielmehr: wer Geier heißt Ihrem Verstande, sich ein System nach seiner Grille machen, ohne Ihre Empfindung zu Rathe zu ziehen? Diese hat, Ihnen unbewußt, das richtigste System, das man nur haben kann; denn sie hat meines. Ich berufe mich auf meinen letzten Brief an Herrn Moses. Das Mitleiden giebt keine Thränen mehr, wenn die schmerzhaften Empfindungen in ihm die Oberhand gewinnen. Ich unterscheide drei Grade des Mitleids, deren mittelster das weinende Mitleid ist, und die vielleicht mit den drei Worten zu unterscheiden wären: Rührung, Thränen, Beklemmung. Rührung ist, wenn ich weder die Vollkommenheiten noch das Unglück des Gegenstandes deutlich denke, sondern von beiden nur einen dunkeln Begriff habe; so rührt mich z. E. der Anblick jedes Bettlers. Thränen erweckt er nur dann in mir, wenn er mich mit seinen guten Eigenschaften sowohl als mit seinen Unfällen bekannter macht: und zwar mit beiden zugleich; welches das wahre Kunststück ist, Thränen zu erregen. Denn macht er mich erst mit seinen guten Eigenschaften und hernach mit seinen

Digitized by Google

Unfällen, oder erst mit diesen und hernach mit jenen bekannt; so wird zwar die Rührung stärker aber zu Thränen kommt sie nicht. Z. E. ich frage den Bettler nach seinen Umständen, und er antwortet: ich bin seit drei Jahren amtlos, ich habe Frau und Kinder; sie sind theils krank, theils noch zu klein, sich selbst zu versorgen; ich selbst bin nur vor einigen Tagen vom Krankenbette aufgestanden. — Das ist sein Unglück! — Aber wer sind Sie denn? frage ich weiter. — Ich bin der und der, von dessen Geschicklichkeit in diesen oder jenen Verrichtungen Sie vielleicht gehört haben; ich bekleidete mein Amt mit möglichster Treue; ich könnte es alle Tage wieder antreten, wenn ich lieber die Creatur eines Ministers als ein ehrlicher Mann seyn wollte ꝛc. Das sind seine Vollkommenheiten! Bei einer solchen Erzählung kann aber Niemand weinen. Sondern wenn der Unglückliche meine Thränen haben will, muß er beide Stücke verbinden; er muß sagen: ich bin vom Amte gesetzt, weil ich zu ehrlich war und mich dadurch bei dem Minister verhaßt machte; ich hungere, und mit mir hungert eine kranke, liebenswürdige Frau; und mit uns hungern sonst hoffnungsvolle, jetzt in der Armuth vermodernde Kinder; und wir werden gewiß noch lange hungern müssen. Doch ich will lieber hungern, als niederträchtig seyn; auch meine Frau und Kinder wollen lieber hungern, und ihr Brodt lieber unmittelbar von Gott, d. i. aus der Hand eines barmherzigen Mannes, nehmen, als ihren Vater und Ehemann lasterhaft wissen ꝛc. (Ich weiß nicht, ob Sie mich verstehen. Sie müssen meinem Vortrage mit Ihrem eignen Nachdenken zu Hülfe kommen.) Für eine solche Erzählung habe ich immer Thränen in Bereitschaft. Unglück und Verdienst sind hier im Gleichgewicht. Aber lassen Sie uns das Gewicht in der einen oder andern Schale vermehren, und zusehen, was nunmehr entsteht. Lassen Sie uns zuerst in die Schale der Vollkommenheit eine Zulage werfen. Der Unglückliche mag fortfahren: aber wenn ich und meine kranke Frau uns nur erst wieder erholt haben, so soll es schon anders werden. Wir wollen von der Arbeit unsrer Hände leben; wir schämen uns keiner. Alle Arten, sein Brodt zu verdienen, sind einem ehrlichen Manne gleich anständig: Holz spalten oder am Ruder des Staates sitzen. Es kommt seinem Gewissen nicht darauf an, wie viel er nützt, sondern wie viel er nützen wollte. — Nun hören meine Thränen auf; die Bewunderung erstickt sie. Und kaum, daß ich es noch fühle, daß die

Bewunderung aus dem Mitleiden entsprungen. — Lassen Sie uns eben den Versuch mit der andern Waagschale anstellen. Der ehrliche Bettler erfährt, daß es wirklich einerlei Wunder, einerlei übernatürliche Seltenheit ist, von der Barmherzigkeit der Menschen oder unmittelbar aus der Hand Gottes gespeist zu werden. Er wird überall schimpflich abgewiesen; unterdessen nimmt sein Mangel zu, und mit ihm seine Verwirrung. Endlich geräth er in Wuth; er ermordet seine Frau, seine Kinder und sich. — Weinen Sie noch? Hier erstickt der Schmerz die Thränen, aber nicht das Mitleid, wie es die Bewunderung thut. Es ist —

Ich verzweifelter Schwätzer! Nicht ein Wort mehr. Ist Ihre Recension vom Devil to pay schon gedruckt? Ich habe eine sehr merkwürdige Entdeckung in Ansehung dieses Stücks gemacht; wovon in meinem nächsten *).

Leben Sie wohl liebster Freund!

Lessing.

Nachschrift. Was macht denn unser lieber Marpurg? Grüßen Sie ihn tausendmal von mir. Ich lasse mich wegen des berühmten Dichters in seinen Oden **) schön bedanken.

---

21. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den ... Dec. 1756.

Liebster Freund!

Schreiben Sie immer, wenn ich bitten darf, Ihre langen Briefe an Hrn. Nicolai. Er hat das Glück, daß Sie ihm immer die besten Briefe schreiben. In Wahrheit, der kurze Brief an Nicolai enthält bessere Gedanken, als der lange, welcher

*) Er hat hernach doch vergessen, die neue Entdeckung mitzutheilen. Anm. von Fried. Nicolai.

**) Fried. Wilh. Marpurg, geistliche und weltliche Oden. Berlin 1758. Fol. Anm. des Herausg.

mir zu Theil geworden ist. Ich schicke Ihnen Ihren Brief mit, weil ich ihn stückweise widerlegen will; aber ich beschwöre Sie, mir ihn wieder zuzustellen. Er soll mir zur Demüthigung dienen; denn er beweist, welch ein kleiner Gegner ich seyn müsse, daß man sich mit so schlechten Waffen wider mich vertheidigen zu können glaubt! Zur Sache!

Ich glaube, die jetzigen politischen Begebenheiten haben Sie veranlaßt, Bewunderung mit Verwunderung zu vertauschen. Eine unvermuthete Begebenheit, deren Ursache ich nicht ergründen kann, setzt mich in Verwunderung. So verwundere ich mich über den Donner, über die Electricität, über die Handlungen eines Menschen, welche in seinem moralischen Charakter nicht gegründet zu seyn scheinen; und endlich über Sie, wenn Sie mir eine so fehlerhafte Distinction einbilden wollen. Ich bewundere hingegen einen Menschen, an welchem ich eine gute Eigenschaft gewahr werde, die ich ihm nicht zugetraut habe, die aber dennoch in seinem sittlichen Charakter gegründet ist. Staleno*) (ein Exempel, das Ihnen bekannt seyn würde, wenn Sie Ihre eigenen Schriften fleißig gelesen hätten) verwunderte sich Anfangs über seinen Freund Philto, daß er eine Schelmerei hat begehen können, die mit seinem Charakter gar nicht übereinkommt. Allein eben der Staleno bewunderte die Gesinnung seines Freundes, als er ihn auf eine sehr vortheilhafte Art von seiner Unschuld überzeugte; und verwunderte sich gewissermaßen über sich selbst, daß er so nachtheilige Gedanken hat von seinem Freunde hegen können.

Ist die Religion anders nicht fähig, eine so plötzliche Veränderung zu verursachen, als Voltaire in dem Gemüthe des Gusman vorgehen läßt; so erregt die schnellste Besserung dieses Christen Verwunderung, und der Dichter ist, wie Sie selbst bemerken, zu tadeln, daß er zwei so widersinnige Charaktere in der Person des Gusman vereinigt hat. Wäre es aber der Religion nicht unmöglich, einen Menschen plötzlich zu bekehren (und dieses ist nach der herrschenden Meinung wenigstens poetisch wahrscheinlich); so erregt der Charakter des Gusman Bewunderung, weil die Besserung, welche wir ihm nicht zugetrauet haben, dennoch in seinem Charakter gegründet ist. Ja

*) In Lessing's Lustspiel: der Schatz.
Anm. von Fried. Nicolai.

Digitized by Google

Ihre eigene Empfindung hätte Sie überzeugen können, daß das Letztere seyn müsse; denn wenn die Besserung des Gusman schlechterdings seinem Charakter widerspräche, so hätte sie in Ihnen wohl Unwillen über den fehlerhaften Dichter, aber nicht Schrecken, aber keine sympathetische Beschämung mit dem betroffenen Zamor erregen können. Diese Anmerkung gebe ich Ihnen zu bedenken.

Überhaupt eine jede Handlung, die sich mit dem bekannten Charakter der handelnden Person nicht reimen läßt, setzt uns in Verwunderung, und ist in dramatischen Stücken ein Fehler des Dichters, außer wenn sich die Verwunderung zuletzt in Bewunderung auflöst, d. i. wenn wir in der Entwickelung solche Umstände erfahren, welche die Handlung wirklich wahrscheinlich machen. Ich halte diese Art von Knoten für die vortrefflichste, in welcher die Handlungen einer sonst tugendhaften Person mit ihrem Charakter zu streiten scheinen, zuletzt aber alle aus einer Quelle zu fließen befunden werden. Die Angehörigen der Clarissa müssen wie von einem Donner gerührt dastehen, als ihre Verwunderung über die widersprechende Aufführung ihres Clärchens plötzlich in eine Bewunderung ihrer siegenden Unschuld aufgelöst ward.

Ich komme zu meiner Definition von der Bewunderung zurück. Wenn eine vorzüglich tugendhafte Person (Cato) so handelt, daß sie gleichsam die menschliche Natur übertrifft, oder wenn ein zweideutiger Charakter so handelt, daß er uns von seinen Gesinnungen eine bessere Meinung beibringt; so entsteht Bewunderung. Jetzt will ich mein eigen Herz untersuchen. Bewundere ich die Gütigkeit des Augustus? Ja! und zwar mit Cinna und dem römischen Volke, weil sie dem herrschsüchtigen Kaiser keine solche Sanftmuth zugetrauet haben. — Die Keuschheit des Hippolytus? Nein! — Die kindliche Liebe der Chimene? Ja! in so weit ich keinem Frauenzimmer eine solche heroische Gewalt über ihre Leidenschaft zugetraut hätte. — Bisher verträgt sich mein Herz noch ziemlich mit meinem Verstande. Allein ich bewundere auch einen Cato, einen Essex ꝛc. wegen ihrer ungemeinen heroischen Tugenden; und dennoch ist es mir niemals in den Sinn gekommen, ihnen hierin nachzueifern. Wie geht dieses zu? da doch eine Eigenschaft, die ich bewundere, nothwendig nachahmungswürdig schei-

Digitized by Google

nen muß. Hier ist der Knoten, den Sie gefunden, aber nicht aufgelöst haben. Ich will mich bemühen, es für Sie zu thun.

Alle unsere Urtheile gründen sich entweder auf einen deutlichen Vernunftschluß, oder auf eine undeutliche Erkenntniß, die man in Sachen, welche die Wahrheit angehen, Einsicht, in Sachen aber, welche die Schönheit betreffen, Geschmack zu nennen pflegt. Jene stützt sich auf eine symbolische Erkenntniß, auf die Wirkungen der obern Seelenkräfte; diese hingegen auf eine intuitive Erkenntniß, auf die Wirkung der untern Seelenkräfte. Es ist Ihnen bekannt, daß öfters der Geschmack oder die Einsicht (bon sens) mit der symbolischen Erkenntniß streiten könne, ja daß die erstere öfters einen größern Einfluß in unsern Willen hat, als die letztere. (Ich bin auf einige ganz neue Gedanken von dem Streite der untern und obern Seelenkräfte gekommen, die ich Ihnen ehestens zur Beurtheilung vorlegen werde.) Die theatralische Sittlichkeit gehört nicht vor den Richterstuhl der symbolischen Erkenntniß. Wenn der Dichter, durch seine vollkommen sinnliche Rede, unsre intuitive Erkenntniß von der Würde und Unwürde seiner Charaktere überzeugen kann, so hat er unsern Beifall. Wir verdunkeln gern die deutlichen Vernunftschlüsse, welche sich unsrer Illusion widersetzen; so wie wir uns vermittelst der Illusion in ein ander Klima, in andre Umstände und unter andre Menschen versetzen, um die Stärke der Nachahmung recht nachdrücklich zu fühlen. (Ich kann mich hierein nicht weiter einlassen, so lange Hr. Nicolai noch nicht Zeit hat, die versprochenen Gedanken von der theatralischen Illusion mit mir zu entwickeln.) Weg also mit der deutlichen Überzeugung von der Nichtigkeit eines halsstarrigen Heldenmuths! sie kann weder die Bewunderung noch den augenblicklichen Vorsatz der Nacheiferung stören, wenn der Dichter unsre untern Seelenkräfte hat einzunehmen gewußt. Aber sie kann verhindern, daß dieser augenblickliche Wunsch je zur Wirklichkeit gedeiht, weil nach geendigter Illusion die Vernunft wieder das Steuer ergreift. Bei einem Menschen hingegen, der nicht Vorrath von deutlicher Erkenntniß genug hat, der Illusion die Stange zu halten, wird der Wunsch zur Nacheiferung anhaltend seyn, und sogar in Thaten ausbrechen. Ein Beispiel sei Carl der XII., und jener Engländer, welcher sich, nachdem er den Cato hat aufführen sehen, ermordete, da man alsdann folgenden Spruch bei ihm fand: what Cato does and Addison approves cannot

be wrong. — Jetzt erklären sich eine Menge von Erscheinungen gleichsam von selbst. Werden Sie mich nun noch wohl fragen können, ob ich glaube, daß die Bewunderung uns mehr zur Nacheiferung antreiben kann, als die bloße Betrachtung guter Eigenschaften? Können Sie nunmehr noch zweifeln, daß die anschauende Erkenntniß der Vollkommenheit durch die Bewunderung sinnlicher wird, weil sie uns unvermuthet überrascht? oder weil wir die anscheinende Vollkommenheit in einem solchen Grade antreffen, daß sie gleichsam über Natur und Schicksal siegt, und den unerschrockenen Held zeigt, wo wir den gebeugten, unter seiner Last seufzenden Menschen erwarteten? — „Also kann uns die Bewunderung auch solche Handlungen als nachahmungswürdig anpreisen, die wir mit der Vernunft für untugendhaft erkennen?" höre ich Sie fragen. — Allerdings! und dieses ist eine von den Ursachen, welche Hrn. Nicolai bewog, zu behaupten, der Endzweck des Trauerspiels sei nicht eigentlich, die Sitten zu bessern.

Jedoch müssen Sie nicht denken, Ihr Mitleiden habe hierin einen Vorzug vor meiner Bewunderung. Auch das Mitleiden kann uns zu Untugenden bringen, wenn es nicht von der Vernunft regiert wird; von der kalten symbolischen Vernunft, welche man gänzlich von dem Theater verbannen muß, wenn man gefallen will.

Ich gehe mit Ihnen in die Schule der alten Dichter; allein wenn wir sie verlassen, so kommen Sie mit mir in die Schule der alten Bildhauer. Ich habe ihre Kunststücke nicht gesehen; aber Winkelmann (in seiner vortrefflichen Abhandlung von der Nachahmung der Werke der Griechen), dem ich einen feinen Geschmack zutraue, sagt, ihre Bildhauer hätten ihre Götter und Helden niemals von einer ausgelassenen Leidenschaft dahinreißen lassen. Man fände bei ihnen allezeit die Natur in Ruhe (wie er es nennt), und die Leidenschaften von einer gewissen Gemüthsruhe begleitet, dadurch die schmerzliche Empfindung des Mitleidens gleichsam mit einem Firnisse von Bewunderung und Ehrfurcht überzogen wird. Er führt den Laokoon z. E. an, welchen Virgil poetisch entworfen und ein griechischer Künstler in Marmor gehauen hat. Jener drückt den Schmerz vortrefflich aus; dieser hingegen läßt ihn den Schmerz gewissermaßen besiegen, und übertrifft den Dichter um desto mehr, je mehr das

Digitized by Google

bloße mitleidige Gefühl einem mit Bewunderung und Ehrfurcht untermengten Mitleiden nachzusetzen ist.

Ich habe gesagt, wenn die Bewunderung sonst nichts als ein Ruhepunkt des Mitleidens wäre, so würde es diese Wirkung mit dem Tode des bedauerten Helden gemein haben; und Sie glauben, ich habe geirrt, weil der größte Haufe das Todtseyn für eine Fortdauer des Übels hält. — Ich kann Ihnen auch dieses nicht gelten lassen. Warum bedauern wir die todte Zaïre und bedauern nicht die sterbende Sara, oder den sterbenden Alten im Mahomet? Irgend weil sie über ihr Unglück durch ihre großen Gesinnungen siegen? Allein sie werden sterben? Unmöglich kann der gemeine Mann oder unsere sinnliche Empfindung glauben, derjenige Tod — Jedoch hierin möchten Sie Recht haben.

Warum haben Sie aber meinen Einwurf nicht beantwortet? Wie kann uns in der Scene des Racine eine Bewunderung gefallen, welche ein Mitleiden dämpfen soll, das wir gar nicht gefühlt haben? Sie sagen, es sei eine Flickscene des Racine? Wohl! aber sie ist doch schön; also ist die Bewunderung schön, auch wo sie kein Mitleiden zu stillen hat.

Ihr letzter Beweis, von dem Ursprunge des Trauerspiels hergenommen, gefällt mir einigermaßen. Ich zweifle aber, ob Sie bewundernswürdige Charaktere (ich meine solche, wie Cato, Grandison, Brutus u. s. w.) im Homer finden werden. Im Ringen bestanden damals ihre heroischen und Bewunderung erregenden Verdienste. Achilles ist am Ende des Spiels nichts als ein tapferer Schläger, und Agamemnon hat weiter kein Verdienst, als daß er ein König der Könige ist. Die Griechen scheinen zu Homers Zeiten von ihren Königen gedacht zu haben, ungefähr wie jetzt die Franzosen von den ihrigen denken. Ulysses ist ein listiger Feldherr, und Calchas ein mittelmäßiger Priester, der lange so viel Bewunderung nicht erregen kann, als Ihr Theophanes. (Ich habe Ihren Theophanes vergessen. Dieser erregt bei dem Freigeist Bewunderung, ob er gleich weiß, daß seine guten Eigenschaften nicht die ganze menschliche Natur übertreffen.) Ich will durch diese Anmerkung keineswegs den Homer heruntersetzen, und glaube vielmehr, daß ihn keiner von den Dichtern im Ganzen erreicht hat, die nachher gekommen sind; aber von der Seite der großen und Bewunderung erregenden Charaktere, dünkt mich, haben ihn viele übertroffen.

Digitized by Google

Ich habe noch eine kleine Anmerkung hinzuzuthun. Sie behaupten, der Dichter müsse seinen Helden nothwendig das Unglück empfinden lassen, wenn wir gerührt werden sollen; und nennen die Bewunderung bei dieser Gelegenheit abermals den Ruhepunkt des Mitleidens. Das Letztere bedarf keiner weitern Widerlegung. Das Erstere hingegen gebe ich zu, aber aus einem ganz andern Grunde. Der Dichter muß uns sinnlich überzeugen, daß sein Held die Gefahr kennt, über welche ihn seine Unerschrockenheit hinwegsetzt. Durch eine bloße Erzählung der bedrängten Umstände, in welchen sich sein Held befindet, wird die Nachahmung nicht sinnlich genug. Wenn wir aber schon zum voraus für den Helden besorgt sind, wenn der Dichter die Geschicklichkeit besessen hat, uns auf andere Weise sinnlich zu überführen, daß der Held sein Unglück vorhersieht, daß alle Anwesende für ihn in Angst sind, weil sie die größte Gefahr vor Augen sehen; alsdann kann er ihn im völligen Triumphe über das drohende Schicksal erscheinen lassen. In der Geschichte des Grandison wird der Held von dem nichtswürdigen Hargrave herausgefordert. Alle Angehörigen des Grandison können sich vor Schmerz kaum fassen, und zittern für sein unschätzbares Leben. Wie erstaunt man aber, als Grandison selbst mit seiner gewöhnlichen Munterkeit erscheint, und den größten Verdruß, der ihm hatte begegnen können, mit mehr als gleichgültigen Augen ansieht! Er fühlt nichts, aber desto mehr fühlen Byron, Charlotte ꝛc.; und der Leser wird von einer freudigen Bewunderung eingenommen, welche gewiß den heißesten Wunsch der Nacheiferung in ihm zurückläßt.

So viel zur Widerlegung Ihrer Begriffe von der Bewunderung! Hingegen sind Ihre Gedanken vom Weinen unverbesserlich; und einige Kleinigkeiten, die ich dabei zu bemerken finde, verspare ich auf's Künftige.

Hier ist endlich meine Abhandlung „von der Wahrscheinlichkeit". Der Professor Aepinus*) hat in unserer Gesellschaft vorigen Donnerstag eine Widerlegung davon vorgelesen. Ich werde sie Ihnen ehestens nebst meiner Beantwortung überschicken. Ich bitte, meine Gedanken so freundschaftlich

*) Siehe Anm. 8 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

zu beurtheilen, als Sie Hrn. Nicolai's Abhandlung beurtheilt haben. Ich bin

Ihr

wahrer Freund
Moſes.

N. S. Schicken Sie mir ja Ihren Brief wieder mit, wenn ich Ihnen künftig trauen ſoll.

Nennen Sie mich noch einen Wortſparer?

---

22. Leſſing an Mendelsſohn.

Leipzig den 18 Dec. 1756.

Liebſter Freund!

Sie haben Recht; ich habe in meinem Briefe an Sie ziemlich in den Tag hinein geſchwatzt. Heben Sie ihn nur immer auf; aber nicht zu Ihrer, ſondern zu meiner Demüthigung. Er bleibe bei Ihnen ein dauerhafter Beweis, was für albernes Zeug ich ſchreiben kann, wenn ich, wie ich mich auszudrücken beliebt habe, „meine Gedanken unter der Feder reif werden laſſe". Laſſen Sie mich jetzt verſuchen, ob ſie durch Ihre Einwürfe und Erinnerungen reifer geworden. Ich löſche die ganze Tafel aus, und will mich über die Materie von der Bewunderung noch gar nicht erklärt haben. Von vorne!

Ich hatte in dem erſten Briefe an Hrn. Nicolai von dieſer Materie geſchrieben: die Bewunderung müſſe in dem Trauerſpiele nichts ſeyn, als der Ruhepunkt des Mitleidens. Haben Sie mich auch recht verſtanden? Herr Nicolai machte zu ſeiner zweiten Gattung der Trauerſpiele diejenige, wo man durch Hülfe des Schreckens und des Mitleidens Bewunderung erregen wolle. In dieſer Gattung alſo wird die Bewunderung zum Hauptwerke; d. i. das Unglück, welches den Helden trifft, ſoll uns nicht ſowohl rühren, als dem Helden Gelegenheit geben, ſeine außerordentlichen Vollkommenheiten zu zeigen, deren intuitive Erkenntniß in uns den angenehmen Affect erwecke, welchen Sie Bewunderung nennen.

Ein ſolches Trauerſpiel nun, ſage ich, würde ein dialogiſche

Heldengedicht seyn, und kein Trauerspiel. Der bewunderte Held, habe ich mich gegen Hrn. Nicolai ausgedrückt, ist der Stoff des Heldengedichts. Da Sie mir doch also wohl zutrauen werden, daß ich ein Heldengedicht (ein Gedicht voller Bewunderung) für ein schönes Gedicht halte; so kann ich nicht einsehen, wie Sie mir schuld geben können, daß ich der Bewunderung alles Schöne, alles Angenehme rauben wolle. Sie ist ein angenehmer Affect, gut; aber kann ihr dieses die vornehmste Stelle in einem Trauerspiele verdienen? Das Trauerspiel (sagt Aristoteles, Hauptstück 14) soll uns nicht jede Art des Vergnügens ohne Unterschied gewähren, sondern nur allein das Vergnügen, welches ihm eigenthümlich zukommt.

Warum wollen wir die Arten der Gedichte ohne Noth verwirren, und die Gränzen der einen in die andern laufen lassen? So wie in dem Heldengedichte die Bewunderung das Hauptwerk ist, alle andere Affecten, das Mitleiden besonders, ihr untergeordnet sind: so sei auch in dem Trauerspiele das Mitleiden das Hauptwerk, und jeder andere Affect, die Bewunderung besonders, sei ihm nur untergeordnet, d. i. diene zu nichts, als das Mitleiden erregen zu helfen. Der Heldendichter läßt seinen Helden unglücklich seyn, um seine Vollkommenheiten ins Licht zu setzen. Der Tragödienschreiber setzt seines Helden Vollkommenheiten ins Licht, um uns sein Unglück desto schmerzlicher zu machen.

Ein großes Mitleiden kann nicht ohne große Vollkommenheiten in dem Gegenstande des Mitleids seyn, und große Vollkommenheiten, sinnlich ausgedrückt, nicht ohne Bewunderung. Aber diese großen Vollkommenheiten sollen in dem Trauerspiele nie ohne große Unglücksfälle seyn, sollen mit diesen allezeit genau verbunden seyn; und sollen also nicht Bewunderung allein, sondern Bewunderung und Schmerz, d. i. Mitleiden erwecken. Und das ist meine Meinung. Die Bewunderung findet also in dem Trauerspiele nicht als ein besonderer Affect statt, sondern bloß als die eine Hälfte des Mitleids. Und in dieser Betrachtung habe ich auch Recht gehabt, sie nicht als einen besondern Affect, sondern nur nach ihrem Verhältnisse gegen das Mitleiden zu erklären.

Und in diesem Verhältnisse, sage ich noch, soll sie der Ruhepunkt des Mitleidens seyn, nämlich da, wo sie für sich allein wirken soll. Da Sie aber zum zweiten Mal auf dem Exempel des Mithridat bestehen, so muß ich glau-

Digitized by Google

ben, Sie haben meine Worte so verstanden, als wollte ich mit diesem Ruhepunkte sagen: sie solle das Mitleiden stillen helfen. Aber das will ich damit gar nicht sagen, sondern gleich das Gegentheil. Hören Sie nur!

Wir können nicht lange in einem starken Affecte bleiben; also können wir auch ein starkes Mitleiden nicht lange aushalten: es schwächt sich selbst ab. Auch mittelmäßige Dichter haben dieses gemerkt, und das starke Mitleiden bis zuletzt verspart. Aber ich hasse die französischen Trauerspiele, welche mir nicht eher, als am Ende des fünften Aufzugs, einige Thränen auspressen. Der wahre Dichter vertheilt das Mitleiden durch sein ganzes Trauerspiel; er bringt überall Stellen an, wo er die Vollkommenheiten und Unglücksfälle seines Helden in einer rühmlichen Verbindung zeigt, d. i. Thränen erweckt. Weil aber das ganze Stück kein beständiger Zusammenhang solcher Stellen seyn kann, so untermischt er sie mit Stellen, die von den Vollkommenheiten seines Helden allein handeln; und in diesen Stellen hat die Bewunderung, als Bewunderung, statt. Was sind aber diese Stellen anders, als gleichsam Ruhepunkte, wo sich der Zuschauer zu neuem Mitleiden erholen soll? Gestillt soll das vorige Mitleiden nicht dadurch werden; das ist mir niemals in die Gedanken gekommen, und würde meinem System schnurstracks zuwider seyn.

Da nun aber diese Stellen (ich will sie die leeren Scenen nennen; ob sie gleich nicht immer ganze Scenen seyn dürfen, weil die Bewunderung, oder die Ausmalung der außerordentlichen Vollkommenheiten des Helden, der einzige Kunstgriff ist, die leeren Scenen, wo die Action stille steht, erträglich zu machen) — da, sage ich, diese leeren Scenen nichts als Vorbereitungen zum künftigen Mitleiden seyn sollen, so müssen sie keine solche Vollkommenheiten betreffen, die das Mitleiden zernichten. Ich will ein Exempel geben, dessen Lächerliches Sie mir aber verzeihen müssen. Gesetzt, ich sagte zu Jemand: heute ist der Tag, da Titus seinen alten Vater, auf einem Seile, welches von der höchsten Spitze des Thurms bis über den Fluß ausgespannt ist, in einem Schubkarren von oben herabführen soll. Wenn ich nun, dieser gefährlichen Handlung wegen, Mitleiden für den Titus erwecken wollte, was muß ich thun? Ich müßte die guten Eigenschaften des Titus und seines Vaters auseinandersetzen, und sie beide zu Personen machen, die es um so

viel weniger verdienen, daß sie sich einer solchen Gefahr unterziehen müssen, je würdiger sie sind. Aber nicht wahr, dem Mitleiden ist der Weg zu dem Herzen meines Zuhörers auf einmal abgeschnitten, sobald ich ihm sage: Titus ist ein Seiltänzer, der diesen Versuch schon mehr als einmal gemacht hat? Und gleichwohl habe ich doch weiter nichts als eine Vollkommenheit des Titus den Zuhörern bekannt gemacht. Ja, aber es war eine Vollkommenheit, welche die Gefahr unendlich verringerte und dem Mitleiden also die Nahrung nahm. Der Seiltänzer wird nunmehr bewundert, aber nicht bedauert.

Was macht aber derjenige Dichter aus seinem Helden anders als einen Seiltänzer, der, wenn er ihn will sterben lassen, d. i. wenn er uns am meisten durch seine Unfälle rühren will, ihn eine Menge der schönsten Gasconaden, von seiner Verachtung des Todes, von seiner Gleichgültigkeit gegen das Leben, herschwatzen läßt? In eben dem Verhältnisse, in welchem die Bewunderung auf der einen Seite zunimmt, nimmt das Mitleiden auf der andern ab. Aus diesem Grunde halte ich den Polyeukt des Corneille für tadelhaft; ob er gleich wegen ganz anderer Schönheiten niemals aufhören wird zu gefallen. Polyeukt strebt ein Märtyrer zu werden, er sehnt sich nach Tod und Martern, er betrachtet sie als den ersten Schritt in ein überschwängliches seliges Leben; ich bewundere den frommen Enthusiasten, aber ich müßte befürchten, seinen Geist in dem Schooße der ewigen Glückseligkeit zu erzürnen, wenn ich Mitleid mit ihm haben wollte.

Genug hiervon! Sie können mich hinlänglich verstehen, um mich zu widerlegen, wenn ich es verdiene. Aber die Feder läuft einmal, und ich will mich nunmehr über die Verschiedenheit zwischen den Wirkungen der Bewunderung und den Wirkungen des Mitleids erklären. Aus der Bewunderung entspringt der Vorsatz der Nacheiferung; aber, wie Sie selbst sagen, dieser Vorsatz ist nur augenblicklich. Wenn er zur Wirklichkeit kommen soll, muß ihn entweder die darauf folgende deutliche Erkenntniß dazu bringen; oder der Affect der Bewunderung muß so stark fortdauern, daß der Vorsatz zur Thätigkeit kommt, ehe die Vernunft das Steuer wieder ergreifen kann. Das ist doch Ihre Meinung? — Nun sage ich: in dem ersten Falle ist die Wirkung nicht der Bewunderung, sondern der deutlichen Erkenntniß zuzuschreiben; und zu dem andern Falle werden nichts ge-

Digitized by Google

ringeres als Phantasten erfordert. Denn Phantasten sind doch wohl nichts anders, als Leute, bei welchen die untern Seelenkräfte über die obern triumphiren? Daran liegt nichts, werden Sie vielleicht sagen; dieser Phantasten sind sehr viele in der Welt, und es ist gut, wenn auch Phantasten tugendhafte Thaten thun. Wohl! so muß es denn eine von den ersten Pflichten des Dichters seyn, daß er nur für wirklich tugendhafte Handlungen Bewunderung erweckt. Denn wäre es ihm erlaubt, auch untugendhaften Handlungen den Firniß der Bewunderung zu geben, so hätte Plato Recht, daß er sie aus seiner Republik verbannt wissen wollen. Hr. Nicolai hätte also nicht schließen sollen: weil der Wein nicht selten blutige Gezänke erzeugt, so ist es falsch, daß er des Menschen Herz erfreuen soll; oder weil die Poesie oft schlechte Handlungen als nachahmungswürdig anpreist, so kann ihr Endzweck nicht seyn, die Sitten zu bessern.

Ich gehe noch weiter, und gebe Ihnen zu überlegen, ob die tugendhafte That, die ein Mensch aus bloßer Nacheiferung, ohne deutliche Erkenntniß, thut, wirklich eine tugendhafte That ist, und ihm als eine solche zugerechnet werden kann? Ferner dringe ich darauf: die Bewunderung einer schönen Handlung kann nur zur Nacheiferung eben derselben Handlung, unter eben denselben Umständen, und nicht zu allen schönen Handlungen antreiben; sie bessert, wenn sie ja bessert, nur durch besondere Fälle, und also auch nur in besondern Fällen. Man bewundert z. E. den Gusman, der seinem Mörder vergiebt. Kann mich diese Bewunderung, ohne Zuziehung der deutlichen Erkenntniß, antreiben, allen meinen Widersachern zu vergeben? Oder treibt sie mich nur, demjenigen Todfeinde zu vergeben, den ich mir selbst durch meine Mißhandlungen dazu gemacht habe? Ich glaube, nur das Letztere.

Wie unendlich besser und sicherer sind die Wirkungen meines Mitleidens! Das Trauerspiel soll das Mitleiden nur überhaupt üben, und nicht uns in diesem oder jenem Falle zum Mitleiden bestimmen. Gesetzt auch, daß mich der Dichter gegen einen unwürdigen Gegenstand mitleidig macht, nämlich vermittelst falscher Vollkommenheiten, durch die er meine Einsicht verführt, um mein Herz zu gewinnen; daran ist nichts gelegen: wenn nur mein Mitleiden rege wird, und sich gleichsam gewöhnt, immer leichter und leichter rege zu werden. Ich lasse mich zum Mitleiden im Trauerspiele bewegen, um eine Fertigkeit im Mit-

leiden zu bekommen; findet aber das bei der Bewunderung ſtatt? Kann man ſagen: ich will gern in der Tragödie bewundern, um eine Fertigkeit im Bewundern zu bekommen? Ich glaube, der iſt der größte Geck, welcher die größte Fertigkeit im Bewundern hat; ſo wie ohne Zweifel derjenige der beſte Menſch iſt, welcher die größte Fertigkeit im Mitleiden hat.

Doch bin ich nicht etwa wieder auf meine alten Sprünge gekommen? Schreie ich die Bewunderung durch das, was ich bisher geſagt habe, nicht für ganz und gar unnütz aus, ob ich ihr gleich das ganze Heldengedicht zu ihrem Tummelplatze einräume? Faſt ſollte es ſo ſcheinen; ich will es alſo immer wagen, Ihnen einen Einfall zu vertrauen, der zwar ziemlich ſeltſam klingt, aber, weil er Niemand geringeres als mich und den Homer rettet, Ihrer Unterſuchung vielleicht nicht unwürdig iſt.

Es giebt gewiſſe körperliche Fähigkeiten, gewiſſe Grade der körperlichen Kräfte, die wir nicht in unſrer willkührlichen Gewalt haben, ob ſie gleich wirklich in dem Körper vorhanden ſind. Ein Raſender zum Exempel iſt ungleich ſtärker, als er bei geſundem Verſtande war; auch die Furcht, der Zorn, die Verzweiflung und andere Affecten mehr erwecken in uns einen größern Grad der Stärke, der uns nicht eher zu Gebote ſteht, als bis wir uns in dieſen oder jenen Affect geſetzt haben.

Meine zweite vorläufige Anmerkung iſt dieſe. Alle körperliche Geſchicklichkeiten werden durch Hülfe der Bewunderung gelernt, wenigſtens das Feine von allen körperlichen Geſchicklichkeiten. Nehmen Sie einen Luftſpringer. Von den wenigſten Sprüngen kann er ſeinen Schülern den eigentlichen Mechanismus zeigen; er kann oft weiter nichts ſagen, als: ſieh nur, ſieh nur, wie ich es mache! d. i.: bewundere mich nur recht, und verſuch es alsdann, ſo wird es von ſelbſt gehen; und je vollkommener der Meiſter den Sprung vormacht, je mehr er die Bewunderung ſeines Schülers durch dieſe Vollkommenheit reizt, deſto leichter wird dieſem die Nachahmung werden.

Heraus alſo mit meinem Einfalle! Wie, wenn Homer mit Bedacht nur körperliche Vollkommenheiten bewundernswürdig geſchildert hätte? Er kann leicht ein eben ſo guter Philoſoph geweſen ſeyn, als ich. Er kann leicht, wie ich, geglaubt haben, daß die Bewunderung unſre Körper wohl tapfer und gewandt, aber nicht unſre Seelen tugendhaft machen könne. Achilles, ſagen Sie, iſt bei dem Homer nichts als ein tapfrer

Schläger; es mag ſeyn. Er iſt aber doch ein bewundernswürdiger Schläger, der bei einem Andern den Vorſatz der Nacheiferung erzeugen kann. Und ſo oft ſich dieſer Andere in ähnlichen Umſtänden mit dem Achilles befindet, wird ihm auch das Exempel dieſes Helden wieder beifallen, wird ſich auch ſeine gehabte Bewunderung erneuern; und dieſe Bewunderung wird ihn ſtärker und geſchickter machen, als er ohne ſie geweſen wäre. Geſetzt aber, Homer hätte den Achilles zu einem bewundernswürdigen Muſter der Großmuth gemacht. So oft ſich nun ein Menſch von feuriger Einbildungskraft in ähnlichen Umſtänden mit ihm ſähe, könnte er ſich zwar gleichfalls ſeiner gehabten Bewunderung erinnern, und zufolge dieſer Bewunderung gleich großmüthig handeln; aber würde er deswegen großmüthig ſeyn? Die Großmuth muß eine beſtändige Eigenſchaft der Seele ſeyn, und ihr nicht bloß ruckweiſe entfahren.

Ich bin es überzeugt, daß meine Worte oft meinem Sinne Schaden thun, daß ich mich nicht ſelten zu unbeſtimmt oder zu nachläſſig ausdrücke. Verſuchen Sie es alſo, liebſter Freund, ſich durch Ihr eigen Nachdenken in den Geiſt meines Syſtems zu verſetzen. Und vielleicht finden Sie es weit beſſer, als ich es vorſtellen kann.

In Vergleichung meiner ſollen Sie doch noch immer ein Wortſparer bleiben; denn ich habe mir feſt vorgenommen, auch dieſen zweiten Bogen noch voll zu ſchmieren. Ich wollte Anfangs aus dem Folgenden einen beſondern Brief an Hrn. Nicolai machen; aber ich will ſeine Schulden mit Fleiß nicht häufen. Leſen Sie doch das 15te Hauptſtück der Ariſtoteliſchen Dichtkunſt. Der Philoſoph ſagt daſelbſt: der Held eines Trauerſpiels müſſe ein Mittelcharakter ſeyn; er müſſe nicht allzu laſterhaft und auch nicht allzu tugendhaft ſeyn; wäre er allzu laſterhaft, und verdiente ſeine Unglück durch ſeine Verbrechen, ſo könnten wir kein Mitleiden mit ihm haben; wäre er aber allzu tugendhaft, und er würde dennoch unglücklich, ſo verwandle ſich das Mitleiden in Entſetzen und Abſcheu.

Ich möchte wiſſen, wie Hr. Nicolai dieſe Regel mit den bewundernswürdigen Eigenſchaften ſeines Helden zuſammenreimen könne — — Doch das iſt es nicht, was ich jetzt ſchreiben will.

Ich bin hier ſelbſt wider Ariſtoteles, welcher mir überall eine falſche Erklärung des Mitleids zum Grunde gelegt zu haben ſcheint. Und wenn ich die Wahrheit weniger verfehle, ſo habe

ich es allein Ihrem bessern Begriffe vom Mitleiden zu danken. Ist es wahr, daß das Unglück eines allzu tugendhaften Menschen Entsetzen und Abscheu erweckt? Wenn es wahr ist, so müssen Entsetzen und Abscheu der höchste Grad des Mitleids seyn; welches sie doch nicht sind. Das Mitleiden, das in eben dem Verhältnisse wächst, in welchem Vollkommenheit und Unglück wachsen, hört auf mir angenehm zu seyn, und wird desto unangenehmer: je größer auf der einen Seite die Vollkommenheit und auf der andern das Unglück ist.

Unterdessen ist es doch auch wahr, daß an dem Helden eine gewisse ἁμαρτία, ein gewisser Fehler seyn muß, durch welchen er sein Unglück über sich gebracht hat. Aber warum diese ἁμαρτία, wie sie Aristoteles nennt? etwa, weil er ohne sie vollkommen seyn würde, und das Unglück eines vollkommenen Menschen Abscheu erweckt? Gewiß nicht. Ich glaube, die einzige richtige Ursach gefunden zu haben; sie ist diese: weil ohne den Fehler, der das Unglück über ihn zieht, sein Charakter und sein Unglück kein Ganzes ausmachen würden; weil das Eine nicht in dem Andern gegründet wäre, und wir jedes von diesen zwei Stücken besonders denken würden. Ein Exempel wird mich verständlicher machen. Canut sei ein Muster der vollkommensten Güte. Soll er nur Mitleid erregen, so muß ich durch den Fehler, daß er seine Güte nicht durch die Klugheit regieren läßt, und den Ulfo, dem er nur verzeihen sollte, mit gefährlichen Wohlthaten überhäuft, ein großes Unglück über ihn ziehn; Ulfo muß ihn gefangen nehmen und ermorden. Mitleiden im höchsten Grade! Aber gesetzt, ich ließe den Canut nicht durch seine gemißbrauchte Güte umkommen; ich ließe ihn plötzlich durch den Donner erschlagen oder durch den einstürzenden Pallast zerschmettert werden? Entsetzen und Abscheu ohne Mitleid! Warum? weil nicht der geringste Zusammenhang zwischen seiner Güte und dem Donner oder dem einstürzenden Pallast, zwischen seiner Vollkommenheit und seinem Unglücke ist. Es sind beides zwei verschiedene Dinge, die nicht eine einzige gemeinschaftliche Wirkung, dergleichen das Mitleid ist, hervorbringen können, sondern deren jedes für sich selbst wirkt. — Ein ander Exempel! Gedenken Sie an den alten Vetter im „Kaufmann von London"; wenn ihn Barnwell ersticht, entsetzen sich die Zuschauer, ohne mitleidig zu seyn: weil der gute Charakter des Alten gar nichts enthält, was den Grund zu diesem

Digitized by Google

Unglück abgeben könnte. Sobald man ihn aber für seinen Mörder und Vetter noch zu Gott beten hört, verwandelt sich das Entsetzen in ein recht entzückendes Mitleiden; und zwar ganz natürlich, weil diese großmüthige That aus seinem Unglücke fließt und ihren Grund in demselben hat.

Und nun bin ich es endlich müde, mehr zu schreiben, nachdem Sie es ohne Zweifel schon längst müde gewesen sind, mehr zu lesen. Ihre Abhandlung „von der Wahrscheinlichkeit" habe ich mit recht großem Vergnügen gelesen; wenn ich sie noch ein paarmal werde gelesen haben, hoffe ich, Sie so weit zu verstehen, daß ich Sie um einige Erläuterungen fragen kann. Wenn sich von solchen Dingen so gut schwatzen ließe, wie von der Tragödie! Ihre Gedanken von dem Streite der untern und obern Seelenkräfte lassen Sie ja mit das Erste seyn, was Sie mir schreiben. Ich empfehle Ihnen dazu meine Weitläuftigkeit, die sich wirklich eben so gut zum Vortrage wahrer, als zur Auskramung vielleicht falscher Sätze schickt.

Bitten Sie doch den Hrn. Nicolai in meinem Namen, mir mit ehestem denjenigen Theil von Cibber's Lebensbeschreibung der englischen Dichter zu schicken, in welchem Dryden's Leben steht. Ich brauche ihn.

Leben Sie wohl, liebster Freund! und werden Sie nicht müde, mich zu bessern; so werden Sie auch nicht müde werden, mich zu lieben.

Lessing.

N. S. Damit dieser Brief ja alle Eigenschaften eines unausstehlichen Briefs habe, so will ich ihn auch noch mit einem P. S. versehen.

Sie haben sich schon zweimal auf die griechischen Bildhauer berufen, von welchen Sie glauben, daß sie ihre Kunst besser verstanden hätten als die griechischen Dichter. Lesen Sie den Schluß des 16ten Hauptstücks der Aristotelischen Dichtkunst, und sagen Sie mir alsdann, ob den Alten die Regel von der Verschönerung der Leidenschaften unbekannt gewesen sei.

Der Held ist in der Epopee unglücklich, und ist auch in der Tragödie unglücklich. Aber auf die Art, wie er es in der einen ist, darf er es nie in der andern seyn. Ich kann mich nicht erinnern, daß ich die Verschiedenheit dieser Arten irgendwo gehörig bestimmt gefunden hätte. Das Unglück des

Digitized by Google

Helden in der Epopee muß keine Folge aus dem Charakter desselben seyn, weil es sonst, nach meiner obigen Anmerkung, Mitleiden erregen würde; sondern es muß ein Unglück des Verhängnisses und Zufalls seyn, an welchem seine guten oder bösen Eigenschaften keinen Theil haben. Fato profugus, sagt Virgil von seinem Aeneas. Bei der Tragödie ist es das Gegentheil; und aus dem Oedip z. E. wird nimmermehr ein Heldengedicht werden; und wer eins daraus machen wollte, würde am Ende weiter nichts als ein Trauerspiel in Büchern gemacht haben. Denn es wäre elend, wenn diese beiden Dichtungsarten keinen wesentlichern Unterschied, als den beständigen oder durch die Erzählung des Dichters unterbrochenen Dialog, oder als Aufzüge und Bücher, haben sollten.

Wenn Sie Ihre Gedanken von der Illusion mit dem Hrn. Nicolai auf's reine bringen werden, so vergessen Sie ja nicht, daß die ganze Lehre von der Illusion eigentlich den dramatischen Dichter nichts angeht, und die Vorstellung seines Stücks das Werk einer andern Kunst als der Dichtkunst ist. Das Trauerspiel muß auch ohne Vorstellung und Acteurs seine völlige Stärke behalten; und diese bei dem Leser zu äußern, braucht sie nicht mehr Illusion als jede andre Geschichte. Sehen Sie deswegen den Aristoteles noch gegen das Ende des 6ten und den Anfang des 14ten Hauptstücks nach.

Nun bin ich ganz fertig. Leben Sie wohl!

23. Mendelssohn an Lessing.

den .... Jan. 1757.

Liebster Lessing!

Ich bin mit meiner Jahrrechnung zu Stande; und könnte nunmehr vollkommen ruhen und zufrieden leben, wenn ich nicht gewissermaßen für Ihre Ruhe besorgt wäre. Warum fliehen Sie diesen Ort der Unruhe, der Betrübniß und der allgemeinen Verzweiflung nicht? Kommen Sie zu uns! wir wollen in unserm einsamen Gartenhause vergessen, daß die Leidenschaften der Menschen den Erdball verwüsten. Wie leicht wird es uns seyn,

Digitized by Google

die nichtswürdigen Streitigkeiten der Habsucht zu vergessen, wenn wir unsern Streit über die wichtigsten Materien, den wir schriftlich angefangen, mündlich fortsetzen werden!

Sie sehen, wie weit ich es zu treiben gedenke. Ich sage, wir hätten den Streit erst angefangen, da Sie ihn vielleicht schon geendigt zu haben glauben. Jedoch metaphysische Streitigkeiten sind nicht so bald entschieden. An logischen Fechterstreichen darf es uns niemals fehlen.

Damit Sie aber nicht glauben, Sie hätten durch Ihren langen Brief gar nichts ausgerichtet; so muß ich Ihnen gleich voran sagen, daß ich in den meisten Stücken völlig Ihrer Meinung bin. Warum nicht in allen? fragen Sie. Geduld! ich will Ihre Gedanken stückweise untersuchen. Gleich im Eingange weisen Sie den beiden tragischen Leidenschaften, der Bewunderung und dem Mitleiden, verschiedene Provinzen an; und wollen, daß jene in dem Gebiete des Heldengedichts, dieses aber auf der Schaubühne herrschen soll. Bei dieser Gelegenheit fragen Sie: „warum wollen wir die Arten der Gedichte ohne Noth verwirren, und die Gränzen der einen in die andre laufen lassen?" Hier haben Sie ein Vorurtheil zur Schutzgewehr genommen, das ich Sie selbst so oft habe bestreiten hören. Worauf gründet sich diese eingebildete Gränzscheidung? In Ansehung der Werke der Natur hat man in dem letzten Jahrhundert ausgemacht, daß sie von ihrer Meisterinn in keine besondern und getrennten Classen eingetheilt sind. Warum wollen wir die Kunst nicht auch hierin eine Nachahmerinn der Natur werden lassen? Haben der Sprachgebrauch, die Autorität der Alten, die Eintheilung der Künste in ihre besondern Arten, und tausend andre Vorurtheile, nur solche dramatische Stücke mit dem Namen Trauerspiel belegt, die vornehmlich Mitleiden erregen; so können sich die Sprachlehrer an diese Vorschrift halten. Aber die Vernunft redet anders; sie zählt eine jede große und würdige Begebenheit zu den Gegenständen des Trauerspiels, wenn sie nur durch die lebendige Vorstellung eines größern Grades der Nachahmung fähig ist. (Siehe beikommende Gedanken*) der ästhetischen Illusion.) Schließen Sie also keine

*) Die von Mendelssohn in diesem Briefe öfter erwähnten beigesandten Aufsätze sind der in der ersten Abth. des 4ten Bandes dieser ge-

Digitized by Google

einzige Leidenschaft vom Theater aus. Sobald die nachgeahmte Leidenschaft uns anschauend von der Vortrefflichkeit der Nachahmung überzeugen kann, so verdient sie auf der Bühne aufgeführt zu werden. Auch der Haß und der Abscheu können, trotz dem Aristoteles und allen seinen Anhängern, auf der Schaubühne gefallen: weil es genug ist, wenn die nachgeahmte Leidenschaft überzeugen kann, daß die Nachahmung dem Urbilde ähnlich sei. (Ich bitte beikommende Gedanken vorher zu lesen, bevor Sie diese Stelle verurtheilen.)

Wir wollen indessen etwas näher zusammenkommen. Ich räume Ihnen ein, daß das Mitleiden uns leichter intuitive illudiren kann, als die Bewunderung. Ich meine: es ist leichter, uns durch ein nachgeahmtes Mitleiden zu überführen, daß die Nachahmung dem Urbilde ähnlich sei, als solches durch die Bewunderung zu bewerkstelligen. Gestehen Sie mir aber auch, daß sich die Kunst alsdann in ihrem vollen Glanze zeigt, wenn sie sich wagt, die feinsten Züge der Natur nachzuahmen, eine große Seele in ihrem hellsten Lichte vorzustellen; wenn sie einen Helden abbildet, der sich unter der Last der Drangsale muthig aufrichtet, sein Haupt bis in die Wolken erhebt, und die Donner unerschrocken um seine Füße brüllen hört, welche wir aus einer ästhetischen Illusion mit der größten Angst sich um ihn haben zusammenziehen sehn. Der Weg ist schwer, sehr schwer; und nur große Geister können sich Hoffnung machen, ihn mit Erfolg zu betreten! Ich gestehe es; wann aber hat mein Lessing für Wege gesorgt, darin mittelmäßige Geister fortkommen sollen?

Sie sagen, auf der Schaubühne müsse allezeit Schmerz und Bewunderung vermischt seyn; und diese Vermischung nennen Sie Mitleid. Was soll denn aus dem Cinna nach dieser Meinung werden? Kommen Sie mir ja nicht wieder mit Ihrem gekünstelten Mitleiden mit dem Cinna, daß er sich muß verzeihen lassen; oder mit dem August, daß ihm nicht erlaubt ist, sich zu rächen. Unsere Empfindungen denken so spitzfindig nicht.

Entschuldigen Sie Ihren Ausdruck: die Bewunderung

---

sammelten Schriften Seite 38—45 abgedruckte Aufsatz: „von der Herrschaft über die Neigungen" mit seinen Unterabtheilungen: von der Gewohnheit, von der anschauenden Erkenntniß, von der Illusion. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

sei der Ruhepunkt des Mitleidens, nur nicht. Freilich die Auseinandersetzung der Vollkommenheiten, welche den Helden zieren, oder vielmehr die Bekanntmachung seines Charakters, kann nicht selten eine Nebenscene ausfüllen, einen Ruhepunkt des Mitleidens abgeben. Dieses ist aber nicht die Bewunderung, sondern die Hochachtung, ein niederer Grad der Bewunderung, die uns eine Zeit lang unterhält: so wie wir öfters in der Comödie, um nicht immer zu lachen, rührende Stellen mit hineinbringen. Wo aber die Bewunderung der Hauptaffect seyn soll, da muß sie in einem Cato, in einem Brutus, in einem Grandison, und warum sage ich nicht: in einem Theophanes? etwas mehr als solche subalterne Bedienungen haben. Es ist überhaupt das Schicksal aller theatralischen Leidenschaften, daß sie fast gar nicht mehr zu erkennen sind, wenn sie als Begleiterinnen anderer Leidenschaften erscheinen. Die Liebe z. B. ist eine rasende und entsetzliche Leidenschaft, wo sie, wie im Hippolytus, den ersten Rang einnimmt; wie kindisch und lächerlich ist sie aber in tausend französischen Stücken, wo sie nur einige Nebenscenen ausfüllt! Ich will den Polyeukt nicht entschuldigen; wo Sie ihn aber mit dem Kerl vergleichen, der vom Thurme hinunterpurzeln soll, so glaube ich, der Springer hat das tertium comparationis verloren. Der Held muß das moralische Gute ungleich höher schätzen als das physische Gute. Wenn Schmerz, Ketten, Sklaverei und Tod mit einer Pflicht streiten, so muß er nicht anstehen, allen diesen Übeln entgegenzueilen, um seine Unschuld unbefleckt zu erhalten. Dieser innerliche Sieg, welchen seine göttliche Seele über den Körper davonträgt, entzückt uns, und setzt uns in einen Affect, dem keine sinnliche Wollust an Annehmlichkeit beikommt. Die bloße Bewunderung der körperlichen Geschicklichkeit, welche Sie Ihrem Schubkarrenführer noch lassen, ist ohne Affect, ohne jenes innerliche Gefühl und jene Wärme der Eingeweide (wenn ich mich so ausdrücken darf), mit welcher wir die Großmuth eines Orestes und Pylades z. E. bewundern. (Im Vorbeigehn erinnere ich, daß dieses vielleicht die einzigen Charaktere der Alten sind, welche eine wahre Bewunderung erregen.) Ich schweige von einer gewissen Situation in einem chinesischen Trauerspiele, die Sie selbst jederzeit zu bewundern pflegten. Ein alter Mann wird auf Befehl des Tyrannen von seinem Freunde jämmerlich

Digitized by Google

geprügelt: von eben dem Freunde, dem zum Besten er ein gewisses Geheimniß nicht offenbaren will. Er sieht mit halbzornigen Blicken auf denjenigen zurück, welcher die Befehle des Tyrannen auf seinem Rücken vollzieht. Jetzt wird er seinen Mund öffnen und durch ein einziges Wort sich von den entsetzlichen Schmerzen befreien. Doch nein! er erblickt seinen Freund, erinnert sich seiner Pflicht, und der grausamen Gewalt, welche seinen Freund nöthigt, sein Henker zu werden. Sein Zorn verwandelt sich in Wehmuth; er seufzt und bleibt seiner Pflicht getreu. Hier ist Großmuth, hier ist Standhaftigkeit, hier ist innerlicher Kampf; und der herrlichste Sieg, den Sterbliche jemals erfochten!

Wenn die Vernunft die Nacheiferung billigt, welche durch die Bewunderung in uns erzeugt wird, so wollen Sie die Wirkung nicht der Bewunderung, sondern der deutlichen Erkenntniß zuschreiben. Ich habe aber in beikommenden Blättern bewiesen, daß die intuitive Erkenntniß die Quantität der Motive vermehren müsse, wenn der tugendhafte Vorsatz zur Wirklichkeit kommen soll; und nichts vermehrt meines Erachtens diese Quantität so sehr, als die Bewunderung.

Wenn Herr Nicolai behauptet*), die Poesie könne zur Besserung der Sitten nichts beitragen, so hat er offenbar Unrecht; und ich beweise das Gegentheil hiervon in beikommenden Blättern. Wenn er aber behauptet, die Besserung der Sitten könne nicht der Hauptendzweck des Trauerspiels seyn, weil die Nachahmung immer noch vollkommen seyn kann, wenn auch die zum Grunde liegende Sittlichkeit nicht völlig mit der Vernunft übereinstimmt; so glaube ich, daß ihm die eifrigsten Verfechter der Poesie beipflichten müssen. Die ästhetische Illusion ist wirklich im Stande, die obern Seelenkräfte auf eine Zeit lang zum Schweigen zu bringen, wie ich solches in meinen Gedanken „von der Illusion" ziemlich deutlich mache. Daß aber selbst die Fertigkeit zu bemitleiden (erlauben Sie mir dieses schweizerische Wort) nicht immer gute Wirkung thut, erhellt aus meinen Gedanken von der sittlichen Empfindlichkeit, welche ohne Hülfe

*) Wenn — aber merken Sie es sich, mein lieber Lessing, daß ich dieses nicht behaupte. Nicolai.

Digitized by Google

der Urtheilskraft unser Gefühl nur zärtlicher macht, und uns antreibt, sowohl wahren als scheinbaren Gütern mit größerer Begierde nachzujagen. Ihre Gedanken von den körperlichen Geschicklichkeiten, und von der Bewunderung, die sie erregen, gefallen mir ungemein; und Sie beschämen mich, wenn Sie über das Unvermögen, Ihre Gedanken richtig auszudrücken, klagen. Was kann ich Ihnen hierauf antworten, ohne Ihnen ein Gegencompliment zu machen?

Erheben Sie nur nicht die Bewunderung der körperlichen Geschicklichkeiten auf Kosten der Seele! Sie irren ungemein, wenn Sie glauben, die Großmuth in bestimmten einzelnen Fällen errege bloß den Wunsch, in ähnlichen Fällen großmüthig zu handeln. Aus meinen Gedanken „von der Herrschaft über die Neigungen" werden Sie ersehen, wie zuträglich es der Tugend sei, wenn die allgemeinen abstracten Begriffe auf einzelne Fälle reducirt werden. Diese Reduction kann durch die Erfahrung, durch Beispiele oder auch durch Erdichtung geschehn. Unsre symbolische Erkenntniß wird allemal in eine anschauende verwandelt; die Gewalt der Motive wird belebt; und ihre Quantität wird größer, als die Quantität der sinnlichen Lust, welche sich ihnen widersetzt.

Sie sehen, ich beziehe mich sehr oft auf beikommende Blätter; und es versteht sich, daß ich vor allen Dingen Ihr Urtheil über die Gedanken, welche darin enthalten sind, erwarte. Ich habe sie ohne Ordnung und Zusammenhang, fast so wie ich sie gehabt habe, zu Papier gebracht. Sagen Sie mir, ob etwas daraus zu machen sei?

Ihre Gedanken über das 13te Hauptstück der aristotelischen Dichtkunst, und insbesondere über die Regel, daß der Held des Trauerspiels nicht vollkommen tugendhaft seyn müsse, sind unverbesserlich. Sie tragen das untrügliche Kennzeichen der Wahrheit an sich, daß man beim Durchlesen über sich selbst böse wird, weil man sie verfehlt hat. Für das Compliment, das Sie mir dabei machen, danke ich.

Ich komme zu Ihrer Nachschrift. Sie heißen mich das 15te Hauptstück der aristotelischen Dichtkunst (das 15te soll es doch wohl seyn? denn Sie haben das 16te gesetzt) nachlesen, darin der Dichter einige Regeln von der Verschönerung der Leidenschaften geben soll. Ich verstehe, wie Sie wissen, kein Grie-

Digitized by Google

chisch. Ich muß also glauben, was Curtius*) sagt. Dieser versichert, die Ausleger könnten mit dieser Stelle nicht fertig werden. Wie sie Corneille und Dacier**) nimmt, sagt sie gerade das Gegentheil von demjenigen, was Sie darin suchen. Die Curtius'sche Übersetzung verträgt sich noch so ziemlich mit Ihrer Auslegung. Aber wie wenig hat Curtius selbst die Stelle verstanden, die er doch so gut übersetzt hat! Er sagt in seinen Anmerkungen, Homer habe dadurch den Jähzorn des Achilles verschönert, daß er ihm andere löbliche Eigenschaften beigelegt hat. Ist dieses Aristoteles Meinung gewesen, so hat er die beste Art, die Leidenschaften durch sich selbst zu verschönern, verfehlt; von welcher ich in meinen vorigen Briefen genug geschwatzt habe. Jedoch lieber mag ihn Curtius nicht verstanden haben.

Was ich für einen Begriff mit dem Worte Illusion verknüpfe, werden Sie aus beikommenden Blättern ersehen. Im 14ten Hauptstück vom Aristoteles finde ich nichts, das meinen Lehrsätzen widerspricht; die prächtigen Verzierungen gehören freilich nicht für das Trauerspiel, sie sind für die Oper, und für tausend andere Ergötzlichkeiten, daran unsere Seele keinen Theil hat; und wenn ich dem Worte Illusion nicht den Verstand gegeben, welchen es nach dem Sprachgebrauch haben sollte, so streichen Sie es immer durch, und setzen ein anderes Zeichen dafür hin.

Leben Sie wohl, liebster Freund! und werden Sie nicht müde, mich zu bessern, so werden Sie auch nicht müde werden, mich zu lieben. Dieses sind Ihre eigenen Worte; und ich zweifle, ob Sie so viel dabei gedacht haben, als ich, wenn ich Sie versichere, daß ich Sie liebe.

Moses.

N. S. Zählen Sie beikommende Blätter mit! so habe ich immer noch einige Seiten voraus. Herr Moses sagt, ich müßte

---

*) Aristoteles Dichtkunst, ins Deutsche übersetzt, mit Anmerkungen, und besondern Abhandlungen versehen, von Mich. Conr. Curtius. Hannover 1753. 8°. Anm. des Herausg.

**) La poétique d'Aristote, traduite en françois, avec des remarques critiques sur tout l'ouvrage. Par Mr. Dacier. Paris 1692. 4°. A. d. H.

Digitized by Google

auch an Sie schreiben, und mit einem Einfalle anfangen. — Hier ist einer. — Die Briefe, die ich oder Herr Moses an Sie schreiben, sind so wie die Stadtdecrete, welche allemal der andere Bürgermeister auch unterschreiben muß, wenn sie ihn gleich sonst nichts angehen. Glauben Sie aber nicht, mein liebster Lessing, daß ich es so mache wie die Bürgermeister, und unterschreibe, ohne gelesen zu haben. Ich mache es vielmehr umgekehrt: ich lese alles, wenn ich auch manchmal nicht unterschreibe. — Was man für Geschwätz macht, wenn man gern einen Einfall herausbringen will! — Kurz, mein liebster Lessing, ob ich gleich jetzt nicht unzerstreut genug bin, um an Ihrem Streite mit Hrn. Moses Theil zu nehmen, so gebe ich doch einen aufmerksamen Zuschauer dabei ab, so wie — Doch das würde wieder ein Einfall werden; und heute mache ich keinen mehr! Wegen der „Bibliothek" werde ich wohl nächstens Ihre Antwort lesen; vornehmlich aber Ihr Urtheil über meine Abhandlungen und Ihre noch restirende Antwort wegen Hrn. Lanckisch*). Leben Sie wohl, lieben Sie ferner

Ihren

Nicolai.

Ich muß doch wohl das letzte Wort haben. Ich habe meine Gedanken „von der Illusion" u. s. w. nicht copirt. Ich bitte mir sie also wieder aus; aber lesen sollen Sie sie erst.

Moses.

Die letzte Erinnerung ist freundschaftlich; sollten Sie sie wohl wirklich zurückschicken können, ohne sie zu lesen? — So habe ich doch das letzte Wort!

Nicolai.

---

*) Lanckischens Buchhandlung in Leipzig sollte die Bibliothek der schönen Wissenschaften erst verlegen.

Anm. von Friedr. Nicolai.

24. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 2 Febr. 1757.

Liebster Freund!

Ich glaube es eben so wenig als Sie, daß wir bis jetzt in unserm Streite viel weiter als über die ersten Gränzen gekommen sind. Haben Sie aber auch wirklich so viel Lust als ich, sich tiefer hineinzuwagen und dieses unbekannte Land zu entdecken, wenn wir uns auch hundertmal vorher verirren sollten? Doch warum zweifle ich daran? wenn Sie es auch nicht aus Neigung thäten, so würden Sie es aus Gefälligkeit für mich thun.

Ihre Gedanken „von der Herrschaft über die Neigungen", „von der Gewohnheit", „von der anschauenden Erkenntniß" sind vortrefflich; Sie haben mich so überzeugt, daß ich mir auch nicht einmal einen logischen Fechterstreich dawider übrig gelassen finde. Warum kann ich von Ihren Gedanken „über die Illusion" nicht eben das sagen? Hören Sie meine Zweifel dagegen; aber machen Sie sich gefaßt, eine Menge gemeiner Dinge vorher zu lesen, ehe ich darauf kommen kann. Über das Wort werde ich Ihnen keine Schwierigkeiten machen.

Darin sind wir doch wohl einig, liebster Freund, daß alle Leidenschaften entweder heftige Begierden oder heftige Verabscheuungen sind? auch darin: daß wir uns bei jeder heftigen Begierde oder Verabscheuung eines größern Grads unsrer Realität bewußt sind, und daß dieses Bewußtseyn nicht anders als angenehm seyn kann? Folglich sind alle Leidenschaften, auch die allerunangenehmsten, als Leidenschaften angenehm. Ihnen darf ich es aber nicht erst sagen, daß die Lust, die mit der stärkern Bestimmung unsrer Kraft verbunden ist, von der Unlust, die wir über die Gegenstände haben, worauf die Bestimmung unsrer Kraft geht, so unendlich kann überwogen werden, daß wir uns ihrer gar nicht mehr bewußt sind.

Alles, was ich hieraus folgere, wird aus der Anwendung auf das aristotelische Exempel von der gemalten Schlange am deutlichsten erhellen. „Wenn wir eine gemalte Schlange plötzlich erblicken, so gefällt sie uns desto besser, je heftiger wir darüber erschrocken sind."

Digitized by Google

Dieses erkläre ich so: ich erschrecke über die so wohlgetroffene Schlange, weil ich sie für eine wirkliche halte. Der Grad dieses Schreckens, als eine unangenehme Leidenschaft, oder vielmehr der Grad der Unlust, die ich über diesen schrecklichen Gegenstand empfinde, sei 10; so kann ich den Grad der Lust, die mit der Empfindung der Leidenschaft verbunden ist, 1 nennen; oder 10, wenn jener zu 100 wüchse. Indem ich also 10 empfinde, kann ich nicht 1 empfinden; d. i. so lange als ich die Schlange für eine wirkliche halte, kann ich keine Lust darüber empfinden. Nun werde ich aber auf einmal gewahr, daß es keine wirkliche Schlange, daß es ein bloßes Bild ist; was geschieht? Die Unlust über den schrecklichen Gegenstand = 10 fällt weg; und es bleibt nichts übrig als die Lust, die mit der Leidenschaft, als einer bloßen stärkern Bestimmung unsrer Kraft, verbunden ist; 1 bleibt übrig, das ich nunmehr empfinde, und in dem Grade 8 oder 10 empfinden kann, wenn jener Grad, anstatt 10, 80 oder 100 gewesen ist.

Wozu brauchen wir nun hier die Illusion? Lassen Sie mich meine Erklärung auch an einem entgegengesetzten Exempel versuchen, um ihre Richtigkeit desto ungezweifelter darzulegen. Dort in der Entfernung werde ich das schönste, holdseligste Frauenzimmer gewahr, das mir mit der Hand auf eine geheimnißvolle Art zu winken scheint. Ich gerathe in Affect: Verlangen, Liebe, Bewunderung, wie Sie ihn nennen wollen. Hier kommt also die Lust über den Gegenstand = 10 mit der angenehmen Empfindung des Affects = 1 zusammen, und die Wirkung von beiden ist = 11. Nun gehe ich darauf los. Himmel! es ist nichts als ein Gemälde, eine Bildsäule! Nach Ihrer Erklärung, liebster Freund, sollte nunmehr das Vergnügen desto größer seyn, weil mich der Affect von der Vollkommenheit der Nachahmung intuitiv überzeugt hat. Aber das ist wider alle Erfahrung; ich werde vielmehr verdrießlich. Und warum werde ich verdrießlich? die Lust über den vollkommenen Gegenstand fällt weg, und die angenehme Empfindung des Affects bleibt allein übrig. Ich komme auf Ihre 2te Folge b). „Daher gefallen uns alle unangenehmen Affecte in der Nachahmung. Der Musikus kann uns zornig" u. Hierwider sage ich: die unangenehmen Affecten in der Nachahmung gefallen deswegen, weil sie in uns ähnliche Affecten erwecken, die auf keinen gewissen Gegenstand gehen. Der Musikus macht

mich betrübt; und diese Betrübniß ist mir angenehm, weil ich diese Betrübniß bloß als Affect empfinde, und jeder Affect angenehm ist. Denn setzen Sie den Fall, daß ich während dieser musikalischen Betrübniß wirklich an etwas betrübtes denke, so fällt das Angenehme gewiß weg.

Ein Exempel aus der Körperwelt! Es ist bekannt, daß, wenn man zwei Saiten eine gleiche Spannung giebt und die eine durch die Berührung ertönen läßt, die andere mit ertönt, ohne berührt zu seyn. Lassen Sie uns den Saiten Empfindung geben, so können wir annehmen, daß ihnen zwar eine jede Bebung, aber nicht eine jede Berührung angenehm seyn mag; sondern nur diejenige Berührung, die eine gewisse Bebung in ihnen hervorbringt. Die erste Saite also, die durch die Berührung erbebt, kann eine schmerzliche Empfindung haben; da die andere, der ähnlichen Erbebung ungeachtet, eine angenehme Empfindung hat: weil sie nicht (wenigstens nicht so unmittelbar) berührt worden. Also auch in dem Trauerspiele. Die spielende Person geräth in einen unangenehmen Affect, und ich mit ihr. Aber warum ist dieser Affect bei mir angenehm? Weil ich nicht die spielende Person selbst bin, auf welche die unangenehme Idee unmittelbar wirkt; weil ich den Affect nur als Affect empfinde, ohne einen gewissen unangenehmen Gegenstand dabei zu denken.

Dergleichen zweite Affecten aber, die bei Erblickung solcher Affecten an Andern in mir entstehen, verdienen kaum den Namen der Affecten; daher ich denn in einem von meinen ersten Briefen schon gesagt habe, daß die Tragödie eigentlich keinen Affect bei uns rege mache als das Mitleiden. Denn diesen Affect empfinden nicht die spielenden Personen; und wir empfinden ihn nicht bloß, weil sie ihn empfinden, sondern er entsteht in uns ursprünglich aus der Wirkung der Gegenstände auf uns; es ist kein zweiter, mitgetheilter Affect ꝛc.

Ich hatte mir vorgenommen, diesem Brief eine ungewöhnliche Länge zu geben; allein ich bin seit einigen Tagen so unpaß, daß es mir unmöglich fällt, meine Gedanken beisammen zu behalten. Ich muß also hier abbrechen, und erst von Ihnen erfahren, ob Sie ungefähr sehen, wo ich hinaus will, oder ob ich nichts als verwirrtes Zeug in diesen Brief geschrieben habe; welches bei meiner außerordentlichen Beklemmung der Brust (so muß ich meine Krankheit unterdessen nennen, weil ich noch kei-

Digitized by Google

nen Arzt um den griechischen Namen gefragt habe) gar leicht möglich gewesen ist.

Ich schreibe nur noch ein paar Worte von der „Bibliothek". Es ist mir wegen des Verlegers ein unvermutheter verdrießlicher Streich damit begegnet. Erschrecken Sie aber nur nicht, mein lieber Nicolai, ich habe dem Unglück schon wieder abgeholfen. Lanckischens drucken sie nicht; beruhigen Sie aber nur Ihre Neugierde bis auf den nächsten Posttag, da Sie den Contract des neuen Verlegers zur Unterschrift bekommen, und gewiß damit zufrieden seyn sollen.

Leben Sie beide wohl; sobald ich besser bin, werde ich Hrn. Nicolai einen langen Brief über verschiedene Punkte in seiner Abhandlung schreiben, die mir, ohne auf meine eigenthümlichen Grillen zu sehen, außerordentlich gefallen hat.

Ihren Aufsatz „von der Herrschaft über die Neigungen" erhalten Sie hier nach Verlangen zurück. Ich habe ihn abschreiben lassen.

Leben Sie nochmals wohl; ich bin Zeitlebens

der Ihrige,
Lessing.

---

25. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 2 März 1757.

Ich habe auf Ihren letzten Brief noch nicht geantwortet: Wissen Sie aber warum? ich muß erst wissen, was Sie von Ihrem sehr schönen Grundsatze für Gebrauch machen wollen. Sie haben vollkommen Recht. Das Vermögen, Vollkommenheiten zu lieben und Unvollkommenheiten zu verabscheuen, ist eine Realität, und also eine Vollkommenheit. Die Ausübung derselben muß uns also nothwendig Vergnügen gewähren. Schade, daß mir diese feine Betrachtung unbekannt war, als ich meine „Briefe über die Empfindungen"*) geschrieben.

---

*) Die Briefe „über die Empfindungen" erschienen zuerst 1755 (Berlin, bey Christian Friedrich Voß, kl. 8°), ohne Mendelssohn's Namen. Sie sind, wie es scheint, von Lessing ohne Mendelssohn's Vorwissen herausgegeben worden, und später erschienen, als die in dem-

Du Bos*) und ich haben viel von der Annehmlichkeit der nachgeahmten Vollkommenheiten geschwatzt, ohne den rechten Punkt getroffen zu haben. Wollen Sie aber aus diesem Satze irgend Folgen ziehen? versprechen Sie sich einigen Nutzen davon in unsrer Streitsache? Dieses muß ich wissen, und zwar bald, damit wir näher zum Zwecke schreiten können. Wir führen Kriege, lieber Lessing, die ohne Ihren Schaden für mich sehr vortheilhaft sind. Wir wollen sehen, ob die streitenden Mächte so viel reellen Nutzen von ihrem kostbaren Kriege haben werden.

Das Trauerspiel, „der Freygeist" habe ich gelesen. Mit nächstem melde ich Ihnen mein Urtheil darüber. Einige Situationen haben mir ungemein gefallen, aber mit dem Titel bin ich nicht zufrieden. In dem allgemeinen Charakter des Freigeists liegt nichts weniger als der Grund zu so vielen Gottlosigkeiten. Sie verstehn mich schon, daß dieses kein Tadel an der Ausführung des Charakters ist; denn wer wollte die poetische Möglichkeit eines solchen Charakters in Zweifel ziehen? Aber der allgemeine Titel erweckt Schaudern.

Ich bin Ihnen noch die Widerlegung des Hrn. Prof. Aepinus von meiner Abhandlung „von der Wahrscheinlichkeit", nebst meiner Beantwortung, schuldig. Ich glaube immer noch, ich habe Recht, ob mir gleich Hr. Aepinus die Gegenantwort nicht schuldig geblieben ist. Der Mann ist ein hitziger Widersacher Wolfens, und ein Partisan des aequilibrii indifferentiae. Es schmerzt ihn, den Satz des zureichenden

---

selben Jahre und demselben Verlage, auch ohne Namen, erschienenen „philosophischen Gespräche" (vgl. die Biographie im ersten Bande dieser gesammelten Schriften S. 13—14); dieß erhellt aus einer Stelle im „Vorbericht des Herausgebers" der ersteren Schrift (S. 5—6), welche so lautet: „Folgende (Briefe), die sie über die Natur des Vergnügens gewechselt haben, sowohl, als die letzthin ohne Benennung des Verfassers herausgekommenen Philosophischen Gespräche, — — sind mir durch einen seltnen Zufall in die Hände gerathen, und ich konnte mich nicht enthalten, die kleine Verrätherey zu begehen, sie der Welt bekannt zu machen."

Anm. des Herausgebers.

*) J. B. Dubos, réflexions critiques sur la poésie et la peinture; die erste Ausg. 1719 in 2 Bänden 12°, ohne Namen des Verf. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Grundes in Ansehung der freiwilligen Handlungen des Menschen auf eine so neue Art bewiesen zu sehen.

Leben Sie wohl, und fahren Sie fort, mich zu lieben. Ich bin

Ihr

wahrer Freund
Moses.

---

26. Mendelssohn an Lessing.

Lieber Freund!

Was wird endlich aus Ihrem ewigen Stillschweigen? Wenn es noch lange anhält, so werde ich besorgen müssen, man habe Sie angeworben, die Churmark zu beschützen. — Es geschähe Ihnen auch Recht. Wenn Sie Ihren Freunden nicht schreiben wollen, so streiten Sie wenigstens für ihre Erhaltung. Ich sollte nur die Gewalt über Sachsen haben! Sie müßten mir fleißiger schreiben, oder — — Doch ich kann mich jetzt besser rächen. Ich habe Ihnen tausenderlei Sachen zu schreiben, und melde Ihnen von allem nichts, bis Sie uns erst geschrieben haben. Hier sind die beiden Briefe, in welchen noch so etwas vom Trauerspiel steht. Die übrigen hat alle Hr. Nicolai; und der wird Sie Ihnen auch schicken, oder vielleicht schon geschickt haben. Diese Briefe sind unser, und nach einigen Posttagen erwarten wir dieselben mit Wucher zurück.

Hr. Prémontval rückt nun endlich mit seinen Vues philosophiques heraus. Dieses werden Sie aus den hiesigen Zeitungsblättern ersehen haben, wenn Sie sie lesen. Mehr aber als Krausens Recension habe ich auch noch nicht davon zu sehen bekommen; denn ich habe den Verfasser wohl in vier Monaten nicht besucht. Der Mann ist eben so paradox als seine Schriften. Heute ist sein Umgang angenehm und man wünscht sich öfters in seiner Gesellschaft zu seyn, und morgen wundert man sich, daß man je an seinem Umgange hat Geschmack finden können.

Unser Hr. Nicolai wird bald, wie wir hoffen, die Handlung verlassen. (Wenn ich doch hoffen könnte, ihm jemals zu folgen!) Hingegen ist er jetzt zu guter letzt so sehr beschäftigt,

Digitized by Google

daß er an nichts denken kann. Gegen Ostern machen Sie sich auf eine Vertheidigung Ihrer paradoxen Gedanken vom Mitleiden gefaßt. Ich werde alsdann das Vergnügen haben, Ihnen müßig zuzuschauen. Sie sollen unser Billard-König seyn.

Herr Voß macht Ihnen seine Empfehlung. Er fragt, ob Sie ihm denn gar nicht antworten wollen? Dieses hat mir Voß zwar schon vor 14 Tagen aufgetragen, aber ich glaube Ihnen sicher noch heute diese Frage thun zu können: so sehr kann ich mich auf Ihre Nachlässigkeit verlassen.

Leben Sie wohl, liebster Lessing! und schreiben Sie an Ihren

Berlin
den 23 März 1757.

besten Freund
Moses.

---

27. Lessing an Mendelssohn.

Leipzig den 29 März 1757.

Ich bin mit Ihrem Betragen gar nicht zufrieden. Wenn ich ein schlechter Bezahler bin, müssen Sie deshalb ein unbarmherziger Eintreiber seyn?

Eben da ich an einem ordentlichen Buche an Sie arbeite (denn mit einem Briefe sind Sie leider nicht zufrieden), machen Sie mir Vorwürfe der Trägheit, die Sie doch lieber durch Ihr eignes fleißigeres Schreiben beschämen als, ohne selbst zu schreiben, verdammen sollten. Denn Sie werden doch wohl nicht verlangen, daß ich Ihre Versicherung, Sie hätten mir tausenderlei Sachen zu schreiben, wollten mir aber von allen eher nichts melden, als bis ich wieder geschrieben hätte, für ein förmliches Schreiben halten soll?

Das ordentliche Buch an Sie wird die Folgen enthalten, die ich aus meinem letztgedachten Grundsatze ziehen zu dürfen glaube. Ich wundere mich, daß Sie mir wenigstens die Folgen nicht zugeben wollen, die wider Ihre Lehre von der Illusion daraus fließen. Denn wenn aus diesem bloßen Grundsatze das Vergnügen an nachgeahmten Unvollkommenheiten zu erklären ist, so sehe ich nicht, warum man das Vergnügen der Illusion erst zu Hülfe rufen müsse.

Digitized by Google

Weil Sie mahnen, so will ich nun auch mahnen. Wo bleibt Ihre fernere Beurtheilung des Trauerspiels „der Freygeist"? Sie werden antworten: eben da, wo mein Urtheil über den „Codrus" bleibe. Das wird künftige Woche kommen.

Von wem habe ich denn die Widerlegung meiner paradoxen Gedanken vom Mitleiden zu erwarten? von Ihnen oder von Hrn. Nicolai? Und warum heißen es denn paradoxe Gedanken? da es Ihnen schon, wo ich nicht irre, einmal sie wahre Gedanken zu nennen beliebt hat?

Sie schreiben zwar, daß Sie mir meine Briefe, in welchen ich etwas von dem Trauerspiele geschrieben, wiederschickten; aber ich habe keine bekommen. Auch Hr. Nicolai hat mir noch keine zurückgeschickt. Ich wiederhole also meine Bitte.

Leben Sie unterdessen wohl, und hören Sie nicht auf zu lieben

Ihren beständigen Freund
Lessing.

---

28. Lessing an Nicolai.

Leipzig den 2 April 1757.

Ich hatte mich vorigen Posttag mit beiliegendem Briefe zu lange verweilt; er blieb daher liegen, und Sie bekommen zwei für einen. Auch bekommen Sie zwei Aushängebogen für einen, und können folglich mit meiner Verzögerung gar wohl zufrieden seyn.

Ich will auch jetzt anfangen, mein Versprechen zu halten, und Ihnen einige fernere Anmerkungen über Ihre Abhandlung von dem Trauerspiele mittheilen. Ich werde alles schreiben, was mir in die Gedanken kommt: gesetzt auch, daß vieles falsch und alles sehr trocken wäre.

Zu S. 18,
wo Sie die aristotelische Erklärung des Trauerspiels anführen.

Furcht und Mitleiden. Können Sie mir nicht sagen, warum sowohl Dacier als Curtius Schrecken und Furcht

für gleichbedeutende Worte nehmen? warum sie das aristotelische φόβος, welches der Grieche durchgängig braucht, bald durch das eine, bald durch das andre übersetzen? Es sind doch wohl zwei verschiedene Dinge, Furcht und Schrecken? Und wie, wenn sich das ganze Schrecken, wovon man nach den falsch verstandenen aristotelischen Begriffen bisher so viel geschwatzt, auf weiter nichts als auf diese schwankende Übersetzung gründete? Lesen Sie, bitte ich, das 2te und 3te Hauptstück des zweiten Buchs der aristotelischen Rhetorik; denn das muß ich Ihnen beiläufig sagen: ich kann mir nicht einbilden, daß Einer, der dieses zweite Buch und die ganze aristotelische Sittenlehre an den Nicomachus nicht gelesen hat, die Dichtkunst dieses Weltweisen verstehen könne. Aristoteles erklärt das Wort φόβος, welches Hr. Curtius am öftersten Schrecken, Daciер aber bald terreur, bald crainte übersetzt, durch die „Unlust über ein bevorstehendes Übel"; und sagt: alles dasjenige erwecke in uns Furcht, was, wenn wir es an Andern sehen, Mitleiden erwecke; und alles dasjenige erwecke Mitleiden, was, wenn es uns selbst bevorstehe, Furcht erwecken müsse. Dem zufolge kann also die Furcht nach der Meinung des Aristoteles keine unmittelbare Wirkung des Trauerspiels seyn, sondern sie muß weiter nichts als eine reflectirte Idee seyn. Aristoteles würde bloß gesagt haben: das Trauerspiel soll unsre Leidenschaften durch das Mitleiden reinigen, wenn er nicht zugleich auch das Mittel hätte angeben wollen, wie diese Reinigung durch das Mitleiden möglich werde; und dieserwegen setzte er noch die Furcht hinzu, welche er für dieses Mittel hielt. Jenes hat seine Richtigkeit, dieses aber ist falsch. Das Mitleiden reinigt unsre Leidenschaften; aber nicht vermittelst der Furcht, auf welchen Einfall den Aristoteles sein falscher Begriff von dem Mitleiden gebracht hat. Hiervon können Sie sich mit Hrn. Moses weiter unterreden; denn in diesem Punkte, so viel ich weiß, sind wir einig. Nun behalten Sie durch die ganze „Dichtkunst" des Aristoteles, überall wo Sie Schrecken finden, diese Erklärung der Furcht in Gedanken (denn Furcht muß es überall heißen, und nicht Schrecken); und sagen mir alsdann, was Sie von der Lehre des Aristoteles dünkt.

Digitized by Google

Zu S. 19.

Daß Sie die Gedanken des du Bos so schlechterdings angenommen haben, damit bin ich nicht so recht zufrieden. Hiervon aber werde ich an unsern Moses weitläuftiger schreiben. Wenn das, was du Bos sagt, kein leeres Gewäsche seyn soll, so muß es ein wenig philosophischer ausgedrückt werden.

Zu S. 21, 22, 23.

Was ich hier von der Nachahmung und von den nachgeahmten Leidenschaften, wie Sie sie nennen wollen, sagen könnte, muß ich gleichfalls auf ein ander Mal versparen. Ich sage jetzt nur so viel: ist die Nachahmung nur dann erst zu ihrer Vollkommenheit gelangt, wenn man sie für die Sache selbst zu nehmen verleitet wird, so kann z. E. von den nachgeahmten Leidenschaften nichts wahr seyn, was nicht auch von den wirklichen Leidenschaften gilt. Das Vergnügen über die Nachahmung als Nachahmung ist eigentlich das Vergnügen über die Geschicklichkeit des Künstlers, welches nicht anders als aus angestellten Vergleichungen entstehen kann; es ist daher weit später, als das Vergnügen, welches aus der Nachahmung, insofern ich sie für die Sache selbst nehme, entsteht; und kann keinen Einfluß in dieses haben. Doch, wie gesagt, davon ein ander Mal. Ich hätte fast Lust, auch dieses Wenige wieder auszustreichen.

Zu S. 21.

Sie hätten einen Ältern anführen können, als den Brumoy*), welcher den Nutzen des Trauerspiels in die nähere Bekanntschaft mit dem Unglücke und dem Unglücklichen, und in den für uns daraus fließenden Trost gesetzt hat. Stobäus hat uns eine sehr schöne Stelle von dem Comödienschreiber Timokles aufbehalten, aus welcher ich die letzten Verse, nach der lateinischen Übersetzung, hersetzen will.

> Primum Tragoedi quanta commoda adferant,
> Perpende sodes: si quis est pauperculus,
> Majore pressum si videbit Telephum
> Mendicitate, levius suam feret

*) Pierre Brumoy, le théatre des Grecs. T. 1—3. Paris 1730. 4°. Anm. des Herausg.

Mendicitatem: insanus estne quispiam?
Furiosum is Alcmaeona proponit sibi.
Captus quis oculis? aspicit caecum Oedipum.
Gnatus obiit? Niobe dabit solatium.
Claudus aliquisne est? is Philoctetem aspicit.
Miser aliquis senex? tuetur Oeneum etc.

Ich will Ihnen gern alle meine Anmerkungen mittheilen; und also habe ich Ihnen auch diese sehr unbedeutende mittheilen müssen.

Zu S. 25.

Daß die Verbesserung der Leidenschaften nicht ohne Sitten und Charaktere geschehen könne, das sagen Sie, mein lieber Nicolai, ohne allen Beweis. Ich will Ihnen aber den Beweis des Gegentheils geben. Daß die Tragödie ohne Charaktere und Sitten Mitleiden erwecken könne, das geben Sie selber zu. Kann sie aber Mitleiden erregen, so kann sie auch, nach meiner obigen Erklärung, Furcht erwecken; und aus der Furcht ist die Entschließung des Zuschauers, sich vor den Ausschweifungen derjenigen Leidenschaft, die den bemitleideten Helden ins Unglück gestürzt hat, zu hüten, eine ganz natürliche und nothwendige Folge. Sie werden zwar einwenden: wenn Leidenschaften einen Helden ins Unglück stürzen, so müsse dieser Held auch einen Charakter haben. Aber das ist, mit Ihrer Erlaubniß, falsch; die Leidenschaften sind nicht hinlänglich, einen Charakter zu machen; denn sonst müßten alle Menschen ihren Charakter haben, weil alle Menschen ihre Leidenschaften haben.

Zu S. 26.

Sie sagen nicht allzu richtig, daß der Charakter des Oedipus in dem Trauerspiele dieses Namens von Sophokles der einzige sei. Auch Kreon hat einen Charakter, und zwar einen sehr edlen. Den Fehler des Oedipus suche ich auch nicht in seiner Heftigkeit und Neugierde; sondern ich habe hierin meine eigenen Gedanken, die ich Ihnen ein ander Mal melden kann, wenn Sie mich wieder daran erinnern wollen.

So viel für dieses Mal! Der Herr Major von Kleist läßt sich Ihnen bestens empfehlen; er wird Ihnen antworten, sobald er sich besser befindet. Er wird von Tage zu Tage wegen seines Porträts schwieriger; und läßt Sie inständig ersuchen, ihm

mit dieser Ehre, die ihn bei seinen Nebenofficieren lächerlich zu machen nicht ermangeln könnte, keine Schaamröthe abzujagen. Fragen Sie ja nicht, wie er es weiß, daß bei Verhinderung dieser Sache sehr viel auf Sie ankomme? von mir weiß er es gewiß nicht. Er wußte es, ehe ich ihm die geringste Eröffnung darüber machen konnte. Schreiben Sie mir ja mit ehestem, wie ich mich hierbei verhalten soll, und ob Sie allenfalls die Zeichnung zu einem andern Bildnisse-verschaffen können.

Fahren Sie, bitte ich, in Ihrer Freundschaft und Liebe gegen mich fort. Ich bin

ganz der Ihrige,
Lessing.

Nachschrift. Mit meinem ordentlichen Buche an Hrn. Moses bin ich noch nicht weit gekommen. Er wird also so gut seyn und sich bis künftige Woche noch gedulden. Dieser Brief aber sei zugleich mit an ihn geschrieben. Denn wer sonst als er wird zwischen uns beiden Schiedsrichter seyn können?

---

29. Mendelssohn an Lessing.

Lieber Freund!

Wenn Sie wüßten, daß wir acht Feiertage gehabt haben, in welchen man, wie Sie wissen, zu nichts anders Lust hat als verdrießlich zu seyn; wenn Sie wüßten, daß ich nach diesen unnützen Tagen wiederum 14 Tage krank gelegen habe; so würden Sie sich nicht über mein Stillschweigen beschweren. Indessen bin ich doch nicht ganz müßig gewesen. Ich habe alle die Punkte aufgesetzt, darüber wir uns bereits verglichen, und auch diejenigen, da noch sub judice lis est. Diesen Aufsatz hat Hr. Nicolai zu sich genommen: er will einige Zusätze dabei machen; und ich wünschte, daß Sie das versprochene Buch noch so lange da behielten, bis Sie dieses Project zu einer Capitulation gelesen. Wenigstens wird es zu nähern Erklärungen Anlaß geben, und zugleich verhindern, daß wir nicht unser Augenmerk aus dem Gesichte verlieren, wie sonst bei dergleichen Streitigkeiten gewöhnlich ist.

Digitized by Google

Mit meinem Urtheile über den „Freygeist" muß es schon noch einigen Anstand haben. Herr Nicolai will dieses Trauerspiel mit mir gemeinschaftlich durchgehen. Wer weiß indessen, ob er Wort hält? Sie Herren beaux esprits sind ziemlich bereitwillig, viel gutes zu versprechen; und wenn es zum Treffen kommt, so bedenken Sie erst, daß Ihre Gemächlichkeit darunter leiden würde, wenn Sie alles versprochene leisten wollten.

Herr v. Prémontval hat einen Theil von seinen Protestations herausgegeben. Ich habe sie aber noch nicht gelesen, bin auch bei dem Manne seit langer Zeit nicht gewesen. Er hat wirklich wunderliches Zeug im Kopfe; und man thut ihm Unrecht, wenn man glaubt, er wolle nur paradox scheinen. In der Metaphysik ist auch nichts mit ihm auszurichten. Sie wissen, daß alle Materien, die in die Metaphysik einschlagen, so sehr an einander hangen, daß man Niemanden von seiner Meinung überführen kann, wo man nicht beständig mit ihm umgeht, und einen Punkt nach dem andern vornimmt. Ja, man muß es an Wiederholungen nicht fehlen lassen. Sonst wird es dem Gegner nie an Mitteln fehlen, den Streit von einer Materie in die andere bis ins unendliche zu führen. Der Streit zwischen Clarke*) und Leibnitz würde vielleicht noch dauern, wenn nicht der Tod ihr Schiedsrichter gewesen wäre.

Kurz, ich habe bei mir beschlossen, wo es nicht mit Lessing geschehen kann, mich sonst mit Niemanden in einen Streit über philosophische Materien einzulassen. Ihre Rechtgläubigen haben immer eine große Rücksicht auf die geoffenbarte Religion, welche mir einer Hinterlist ähnlich sieht; und Ihre Zweifler und sogenannten Freigeister sind vollends nicht auszustehen. Ich hatte mir einen ganz andern Begriff von der Welt gemacht, als ich sie bloß aus den Büchern und aus dem Charakter eines Lessing kannte. Ich erstaune, wenn ich die Macht bedenke, welche das Vorurtheil über die Gemüther hat. Es ist kein Theil in der Weltweisheit, keine Wissenschaft überhaupt, die nicht mit den gröbsten Vorurtheilen von der Welt in einem Subject sollte bestehen können. Ein Jeder sucht die Wahrheiten, welche ihm bekannt sind, so gut mit seinen Lieblingsvorurtheilen durcheinander zu weben, als

*) Samuel Clarke, gestorben am 17 Mai 1729; Leibnitz starb am 14 Nov. 1716. Der Streit zwischen beiden, über Naturphilosophie und Religion, und besonders über Freiheit und Nothwendigkeit, war in den Jahren 1715 und 1716. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

er kann; und wenn er sich eine Zeit lang an seinem Gewebe vergnügt hat, so glaubt er sein System auf Gründe gebaut zu haben.

Wozu dieses Geschwätz? werden Sie fragen, indem Sie vielleicht schon müde sind zu lesen. — Ich weiß es selbst nicht so recht deutlich zu erklären, wie ich auf diese Gedanken komme. Indessen sind dieses doch wirklich die Gründe, welche mich zuweilen ziemlich verdrießlich machen, und welche mich zu dem Entschlusse gebracht haben, außer Lessing und Nicolai keinen Freund zu suchen, und sogar alle Bekanntschaft aufzuheben, die ich gemacht hatte. Hätte ich fortgefahren, Menschen kennen zu lernen, so hätte ich vielleicht angefangen, auch ihre Schriften nicht mehr zu lieben.

Genug für dieses Mal, weil ich heute noch nicht aufgelegt bin, meine Gedanken zu rangiren. Leben Sie also wohl, mein bester Freund!

Berlin Moses.
den 29 April 1757.

N. S. Es dauert mich, daß dieser halbe Bogen unbeschrieben bleiben soll. Was schreibe ich sogleich her, das mir nicht viel Mühe kostet? — Hier ist was! Zu Anfange des Winters hatte ich an einem Abende folgende Verse gemacht. (Ich habe gelogen. Ich mag wohl mehr als 6 Abende darüber zugebracht haben; allein Poeten müssen wacker lügen.)

Jetzt liegt der träge Schwarm, von steten Qualen matt,
Nachlässig hingestreckt, auf weicher Lagerstatt.
Das Thierische ist todt. Empfindung, Sinn, Bestreben
Hört plötzlich auf, und nur die Pflanze hat noch Leben.
Der rege Trieb entschläft, der sie durch's Leben jagt.
Als Pflanze ruht der Mensch, als Mensch ist er geplagt.
Wer niemals denkt, wer sich nur so wie Thiere weidet,
Verfehlt des Schöpfers Zweck; wer immer denkt, der leidet.
Die steinerne Vernunft wetzt jenen Stachel ab,
Der uns zum Fühlen reizt, und wird der Freuden Grab.
Versucht's, o Sterbliche! bekämpft der Thorheit Götzen,
Die Sucht nach eitlem Ruhm, den Durst nach feilen Schätzen.
Besiegt den weichen Trieb, der euren Geist entnervt,
Die Seel' in Schlummer wiegt, den Reiz der Sinne schärft.
Verjagt die Phantasie und ihre Zauberschatten,
Die auch der Wahrheit Glanz mit Rauch umnebelt hatten,
Und sucht in Weisheit Ruh. Doch sagt, erlangt ihr sie?

Digitized by Google

O zieht die Menschen aus, seid Engel oder Vieh,
Wenn ihr die Ruhe liebt. Kein Mittelding von beiden
Frißt unbekümmert Gras, verträgt des Engels Freuden ꝛc.

Denken Sie nicht, daß dieses ꝛc. wieder eine poetische Aufschneiderei sei. Ich habe wirklich noch mehr dergleichen Dinge fertig, die so aussehen wie Verse. Die erste Strafe, welche Sie verdienen werden, soll in nicht weniger als einigen hundert dergleichen bestehen.

---

30. Nicolai an Lessing.

Berlin den 14 Mai 1757.

Liebster Freund!

Alle Posttage haben wir, d. h. Hr. Moses und ich, auf Aushängebogen von der „Bibliothek" und auf lange Briefe von Ihnen gewartet; alle Tage haben wir nichts erhalten. Ich muß endlich das Stillschweigen brechen; und da wir bisher in Ihrer Schuld gewesen sind, so wollen wir uns nun auf Einmal los machen, damit wir nun von Ihnen wieder etwas hoffen können. Geben Sie Acht, was Sie alles bekommen.

I. hat Hr. Moses eine Art von Capitulation aufgesetzt, um die Punkte zu bestimmen, über die wir in unserm Streite einig oder nicht einig sind.

II. habe ich Ihre Anmerkungen über meine Abhandlung beantwortet, und erwarte nun, daß Sie Ihre Anmerkungen fortsetzen sollen.

III. schicke ich Ihnen Ihre Briefe, die Sie zu unserm Streite brauchen können, wieder.

IV. sende ich Ihnen einige Gedanken von Hrn. Moses über die Künste, die Nachahmung und das Naive, welche ungemein viel neues enthalten, und Stoff zu einer Abhandlung in der Bibliothek abgeben sollen*).

*) Diese Abhandlung ist bekanntlich in der Bibl., und nachher in meines Freundes philos. Schriften gedruckt worden.
Anm. von Fried. Nicolai.

Der erste Aufsatz Mendelssohn's erschien unter dem Titel: „Betrachtungen über die Quellen und die Verbindungen der schönen Künste und

Nun sehen Sie nur zu, daß Sie uns auf dieß alles eine baldige lange Antwort schicken.

Ich umarme Sie, liebster Freund, und bin

der Ihrige,
Nicolai.

Streitige Punkte.

Ausgemachte Punkte*).

§ 1. Diejenigen Leidenschaften, welche in der Natur unangenehm sind, gefallen uns in der Nachahmung.

a) Das Vermögen, zu den Vollkommenheiten eine Zuneigung zu haben und Unvollkommenheiten zu fliehen, ist eine Realität. Daher führt die Ausübung dieses Vermögens ein Vergnügen mit sich; das aber in der Natur comparative kleiner ist, als das Mißvergnügen, welches aus der Betrachtung des Gegenstandes entspringt. In der Nachahmung hingegen, da der unvollkommne Gegenstand abwesend ist, muß die Lust die Oberhand gewinnen

---

Wissenschaften" im zweiten Stück des ersten Bandes der „Bibliothek der schönen Wissenschaften und der freyen Künste", 1757, Seite 231—268, und wurde unter dem Titel: „über die Hauptgrundsätze der schönen Künste und Wissenschaften" als zweiter Aufsatz im 2ten Theile von Mendelssohn's philosophischen Schriften wieder abgedruckt (erster Band dieser gesammelten Schriften S. 279—306). — Der zweite Aufsatz, „Betrachtung über das Erhabene und das Naive in den schönen Wissenschaften", steht im zweiten Stücke des 2ten Bandes der Bibl. der schönen Wiss., 1758, S. 229—267, und als 3ter Aufsatz in Bd. 2. der philos. Schriften (gesammelte Schriften I. 307—347). Anm. des Herausgebers.

*) Dieß ist die oben mit No. I. bezeichnete Beilage des Briefes, Mendelssohn's Bestimmung der streitigen Punkte zwischen ihnen und Lessing. D. H.

Digitized by Google

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
	und den geringen Grad der Unlust verdunkeln.
	b) Zu dieser Verdunkelung trägt die Nachahmung selbst, wenn sie vollkommen ist, nicht wenig bei, weil sie die Quantität der sinnlichen Lust vermehrt. **Moses.**
c) Das Vergnügen aus der Nachahmung ist kein einfaches, sondern ein zusammengesetztes Vergnügen. Denn nicht nur die Geschicklichkeit des Künstlers, sondern auch die Vortrefflichkeit der Nachahmung selbst kann uns anschauend vergnügen. Sonst würden uns öfters groteske Gestalten besser gefallen, als die Nachahmung der Natur, wenn sich in jener der Witz des Künstlers mehr gezeigt hat. Es braucht nichts mehr als Reflexion, um diese Ähnlichkeit zu bemerken; denn sie fällt Kennern beim ersten Anblick in die Augen.	

ad a) Ich habe diesen Satz S. 20 meiner Abhandlung vom Trauerspiele behauptet, obgleich nicht so philosophisch genau ausgedrückt. Hier hat es Herr Moses für mich gethan. S. 23 wende ich diesen Satz auf das Trauerspiel an, und mache ihn zur stärksten Grundsäule meines Systems; ich rede zwar daselbst vielleicht

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
	wieder nicht ganz philosophisch genau: Sie werden aber finden, daß meine Sinnlichkeit und Ihre philosophische Strengigkeit ungemein wohl mit einander übereinstimmen.
	Nicolai.
	NB. Herr Nicolai muß nicht alle Briefe gelesen haben; sonst würde er mir nicht zuschreiben, was Sie gesagt haben.
	§ 2. Daher solche unangenehme Leidenschaften, deren Ausübung selbst für keine Realität gehalten wird, gänzlich von der Schaubühne wegbleiben oder als häßlich abgebildet werden müssen: als z. E. Neid ꝛc., und alle Affecten, die in einer Unlust über eines Andern Vollkommenheiten bestehen.
	§ 3. Die anschauende Betrachtung unsers Unglücks gebiert Unlust.
	a) Ist das Übel gegenwärtig, so wird die Empfindung desselben, nachdem es größer oder kleiner ist, Unlust, Mißvergnügen, Traurigkeit, Betrübniß u. s. w. genannt.
	b) Ist es bevorstehend und mit Wahrscheinlichkeit zu vermuthen, so erregt es Furcht.
	c) Ist es groß und unvermeidlich, so entsteht Verzweiflung.
	d) Kommt es unvermuthet und plötzlich, so entsteht Schrecken;

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
	und wenn das Übel groß ist, Entsetzen.
	§ 4. Die anschauende Betrachtung eines Andern Unglücks gebiert eine Unlust, die wir Mitleiden betiteln.
a) Da nun auch das Unglück, das einen Andern trifft, sowohl der Zeit als der Quantität nach verschieden seyn kann, so sieht man leicht, daß uns Worte fehlen, alle Modificationen des Mitleidens mit besondern Namen zu belegen. Es giebt eine mitleidige Furcht, eine mitleidige Verzweiflung, ein mitleidiges Schrecken, ja sogar einen mitleidigen Zorn u. s. w. (wenn man mir dieses Beiwort erlauben will); so wie es bei der Vorstellung unsrer eignen Unvollkommenheit Traurigkeit, Furcht, Schrekken u. s. w. giebt. Das Mitleiden begreift als das nomen generis alle Modificationen der Unlust in sich, die wir über eines Andern Unlust empfinden. Man hat sich aber mit diesem allgemeinen Namen begnügt, und die besondere Abänderung dieses Affects entweder nicht bemerkt, oder man hat sich mit den Namen beholfen, welche der Modification der Unlust über unser	

Digitized by Google

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
eignes Unglück gegeben worden sind.	
	b) Wahr ist es, die bemitleidete Person wird von uns geliebt. Wir nehmen also Theil an ihrem Schicksale, und empfinden bei jedem Vorfalle etwas ähnliches von demjenigen, was sie selbst empfindet. Es wäre aber dennoch zu wünschen, daß man Erscheinungen in unsrer Seele, die von verschiedenen Ursachen herrühren, verschiedentlich charakterisirt hätte. Dieses unphilosophische Willkührliche in den Sprachen macht den Weltweisen am meisten zu schaffen. Ich denke jetzt schon eine halbe Stunde, nicht ohne Verdruß, auf ein allgemeines Wort für die Unlust, die wir über unser eigen Unglück empfinden, um es dem Mitleiden entgegenzusetzen; sed sudo multum frustraque laboro.
c) Werden Sie nicht bald um Ihren Aristoteles verlegen seyn? Wie unphilosophisch setzt er, wie Sie uns in seinem Namen berichten, das Mitleiden der Furcht entgegen! Das Wort φόβος, sagen Sie, erklärt Aristoteles durch „„die Unlust über ein bevorstehendes Übel" (also Furcht); und setzt hinzu: „alles dasjenige erregt	

Digitized by Google

Streitige Punkte.

„in uns Furcht, was, wenn wir „es an Andern sehen, Mit„leiden erweckt; und alles das„jenige erweckt Mitleiden" ꝛc. Wo φόβος in dieser zweiten Stelle nicht eine jede Unlust bedeutet, die wir über unser eignes Unglück empfinden, und also das Wort ist, das ich im Deutschen suche; so begreife ich gar nicht, warum er Mitleiden und Furcht einander entgegengesetzt habe. Empfinden wir keine Unlust, wenn unserm Freunde ein Übel bevorsteht? Ist diese Unlust nicht Furcht? Wir fürchten also nicht bloß für uns, sondern auch für diejenigen, die unser Mitleiden verdienen. Ja wir zürnen, erschrecken, verzweifeln, hoffen für eine Person, wenn uns der Dichter für sie einzunehmen weiß.

——— Pectus inaniter angit,
Irritat, mulcet, falsis terroribus implet
Ut magus.

Ausgemachte Punkte.

d) Diese falsi terrores, die der Dichter in uns erregt, entstehen keinesweges aus der Beziehung auf uns selbst, weil wir befürchten, einst in gleiche Umstände zu gerathen, wie Sie in Ihren Briefen deutlich genug bewiesen haben; sondern es sind Schrecken, die

Digitized by Google

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
	uns überfallen, wenn die bemitleidete Person plötzlich in Gefahr kommt. Es sind besondere Modificationen des Mitleidens, denen man keinen besondern Namen gegeben.
e) Sie sehen also, daß die unbestimmten Ausdrücke des Aristoteles an diesem Mißverständnisse schuld gewesen. Kein Wunder, daß Dacier, Boileau und Curtius bald crainte, bald terreur gesetzt haben; denn beide Affecten können sowohl unser eignes Unglück als das Unglück eines Andern zum Grunde haben; und also nicht weniger Modificationen des Mitleidens, als der Unlust über unser eigenes Unglück seyn.	
	§ 5. Man läßt also gelten, Aristoteles habe sagen wollen: „das Mitleiden reinigt die Leidenschaften durch die Furcht"; und ist auch darin einig, daß Aristoteles Unrecht habe. Sie behaupten, ohne die Erlaubniß des Stagiriten:
	§ 6. das Mitleiden reinige die Leidenschaften ohne Hülfe der Furcht, bloß dadurch, daß es den Menschen geselliger macht, indem er das Unglück seines Nebenmenschen wie sein eignes fühlt. Allein eine Leidenschaft reinigen heißt, die heftige Begierde, welche damit verknüpft

Streitige Punkte.

Ausgemachte Punkte.

ist, von Scheingütern ablenken, und ihr das Überflüssige benehmen, das mit dem Gesetz der Natur streitet. Dieses thut das Mitleiden nicht; sondern wir erlangen durch die öftere Übung eine Fertigkeit, das Interesse unsers Nebenmenschen zu beherzigen, und mit seinem Unglücke Mitleiden zu haben. Diesen Vorzug muß auch *). Herr Nicolai dem Mitleiden eingestehen. Allein er ist von der Reinigung der Leidenschaften sehr weit entfernt, und zwar um so viel mehr, da das Mitleiden selbst wiederum von der Vernunft regiert werden muß.

*) Ja, dieß gestehe ich dem Mitleiden nicht allein zu, sondern ich mache es auch zu der einzigen Wirkung, welche die Leidenschaften im Trauerspiel haben können, und welche das Trauerspiel auf uns haben kann, S. 29; philosophischer zu reden: es kann unsere sittliche Empfindlichkeit vermehren. Aber unser Freund hat in seinen Gedanken von der anschauenden Erkenntniß § 10 a) gewiesen, daß dieß zur Reinigung nicht hinlänglich ist. **Nicolai.**

§ 7. Vermöge (§ 1) desjenigen Grundsatzes, den wir Ihnen zu danken haben, werden wir die Absicht des Trauerspiels etwas genauer bestimmen können. Ich nenne das Vermögen der Seele, vermittelst der anschauenden Erkenntniß Laster zu verabscheuen, die Tugend

Digitized by Google

Streitige Punkte. **Ausgemachte Punkte.**

zu lieben, und über die physikalischen Unvollkommenheiten, welche mit der Tugend in einem Subject verknüpft sind, Unlust zu empfinden, den moralischen Geschmack. Die Absicht des Trauerspiels wird also seyn: „diesen moralischen Geschmack durch eine schöne, lebendige Nachahmung zu üben". Durch das Beiwort schön verstehe ich eine einzige, vollständige und große Handlung; durch lebendig aber, daß sie dramatisch eingerichtet und vorgestellt zu werden geschickt seyn soll. Wie leicht sich diese Definition auf den Grundsatz unsers lieben Nicolai reduciren läßt, werde ich nicht nöthig haben zu erklären. Ja, nichts als Affecten sind vermögend, diesen moralischen Geschmack zu üben. Das Trauerspiel muß also Affecten erregen, aber nicht reinigen.

§ 8. Aus den obigen Definitionen erhellt, daß sowohl Bewunderung als Mitleiden den moralischen Geschmack beschäftigen können; und ich wünsche mit dem Hrn. Nicolai, daß man künftig statt Schrecken und Mitleiden: Bewunderung und Mitleiden setzen möchte, weil das Schrecken

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
	bloß eine beſondere Modification des Mitleidens iſt.
§ 9. Das Mitleiden rührt unſer Herz, die Bewunderung erhebt unſre Seele. Jenes lehrt uns fühlen, dieſe erhaben denken. Jenes läßt uns unſern unglücklichen Freund bedauern, dieſe mit der Gefahr unſers Lebens ihm zu Hülfe eilen. Aber alle dieſe Wirkungen ſind bloß die zweite Abſicht des Trauerſpiels.	
	§ 10. Ich würde alſo einem Dichter anrathen, er ſolle ſowohl Mitleiden als Bewunderung in ſeinem Trauerſpiele zu erregen ſuchen. Fragt er aber, welcher von dieſen beiden Affecten darin herrſchen ſoll? ſo würde ich für meinen Theil dem Mitleiden freilich keinen Vorzug einräumen. Die Bewunderung ohne Mitleiden iſt jederzeit kalt, wie Nicolai ſolches von dem Canut angemerkt hat.
	§ 11. Streichen Sie in der oben angeführten Definition das Wörtlein lebendig aus, ſo haben Sie die Abſicht des Heldengedichtes. Ich brauche es einem Leſſing nicht zu ſagen, daß ein Heldengedicht in ein Trauerſpiel verwandeln weit mehr iſt, als es in Dialogen abtheilen; und ich weiß

Streitige Punkte.	Ausgemachte Punkte.
	nicht, wie Sie mir dieses in einem Ihrer Briefe haben schuld geben können. Das Trauerspiel muß fähig seyn, durch die Vorstellung die Nachahmung schöner und die Affecten lebhafter zu machen.
	§ 12. Nehmen Sie statt des moralischen Geschmacks nach unsrer Erklärung: „die Fähigkeit, Anderer Handlungen zu beurtheilen, insofern sie Lob oder Tadel verdienen"; so haben wir die Absicht der Comödie. Der Tadel wird öfters, wenn wir für die Person nicht sonderlich eingenommen sind, vom Lachen begleitet; daher sucht man in der Comödie sonderlich das Lachen zu befördern, und bedient sich sogar öfters des Burlesken (das keine sittliche Absurdität zum Grunde hat), um uns in die Disposition zum Lachen zu setzen.

Anmerkungen, welche Nicolai an Lessing auf seinen Brief vom 2 April 1757 schickte*).

Erste Anmerkung zu S. 18.

Ich weiß nicht, warum die Übersetzer des Aristoteles das Wort φόβος so unbestimmt übersetzt haben; auch kann ich nicht

*) Die von Nicolai in seinem Briefe mit No. II. bezeichnete Beilage. D. H.

Digitized by Google

bestimmen, wie es eigentlich müsse übersetzt werden. Wollen Sie dieses von mir wissen, so müssen Sie künftigen Winter anfragen, wenn ich mich mit Moses wieder ins Griechische hineinwerfen werde.

Ich will es Ihnen aufrichtig gestehen, daß ich bei meiner Abhandlung die alten und neuen Kunstrichter nicht sonderlich zu Rathe gezogen habe. Ich suchte aus meinen Empfindungen gewisse allgemeine Maximen zu abstrahiren, und aus diesen eine Art von System zu machen; so ist meine Abhandlung entstanden. Es kann also wohl seyn, daß ich den Aristoteles nicht verstanden habe. Sie sagen, um seine „Dichtkunst" zu verstehen, müsse man seine „Redekunst" und seine „Sittenlehre an den Nikomachus" gelesen haben. Wissen Sie was? ich habe seitdem angefangen, sie nebst dem Original in einer verwünscht dunkeln lateinischen und in einer sehr deutlichen französischen Übersetzung zu lesen; und ich finde wieder, daß, um des Aristoteles Redekunst und Sittenlehre an den Nikomachus zu verstehen, noch mehr nöthig ist, als seine Dichtkunst gelesen zu haben: zu verstehen nämlich so, wie Sie sie verstehen. Denn sonst verstehe ich sie auch wohl ein wenig; aber wenn ich über die Gegenstände mehr nachdenke, so stoße ich an.

Herr Moses hat Ihnen in den beikommenden Capitulationspunkten, wie ich glaube, bewiesen, daß die Lehre des Aristoteles von Furcht und Mitleiden falsch ist. Gesetzt aber auch, sie wäre wahr, was würde sie Ihnen wider mich helfen? Sie würde allemal nicht mehr beweisen, als was ich selbst zugegeben habe: daß das Trauerspiel, mit Hrn. Moses Worten zu reden, „unsere sittliche Empfindlichkeit vermehren könne"; oder mit Ihren eigenen Worten (in einem vorigen Briefe): „unsere Fähigkeit, Mitleiden zu fühlen, erweitern könne". Sie werden finden, daß ich S. 29 dieses selbst behauptet habe. Noch mehr: ich gebe zu, daß diese Vermehrung der sittlichen Empfindlichkeit ein Schritt zu der Reinigung der Leidenschaften seyn könne. Aber ist denn dieser Schritt der ganze Weg? Unstreitig nicht; und wenn auch bloß durch das Vermehren der sittlichen Empfindlichkeit die Leidenschaften gereinigt werden könnten — wie folgt denn daraus, daß die Reinigung die Absicht des Trauerspiels seyn soll? Wäre sie die Absicht, so ließe der Dichter sich entschuldigen, wenn er die Absicht auch durch andere Mittel zu erreichen suchte: und Sie wissen, daß es Mittel zur Reinigung

Digitized by Google

der Leidenschaften giebt, die ganz und gar nicht tragisch sind. Gleichwohl ist es gewiß, daß, wenn der Dichter seine Absicht erlangen kann, die Mittel caeteris paribus gleichgültig sind. Weil nun viel unschickliche Folgen entstehen, wenn man die Reinigung zur Absicht des Trauerspiels machen will, so habe ich sie ganz aus der Erklärung weggelassen, und mich an das gehalten, worauf der Dichter zunächst zu sehen hat, nämlich auf die Erregung.

Zu S. 19, 21, 22, 23.

Ich habe mit Ihrer Erlaubniß die Gedanken des du Bos nicht schlechterdings angenommen; ich sage vielmehr, sein Satz könne mit gehöriger Einschränkung der Grund alles Vergnügens seyn, das wir aus den schönen Wissenschaften schöpfen; nur sei du Bos mit den Folgen, die er daraus gezogen, zu freigebig gewesen. Aber ich habe den Satz auch nicht näher bestimmt; denn dazu war der Ort nicht. Es ist wahr, ich habe mich so wenig philosophisch genau ausgedrückt, als du Bos; aber der Unterschied ist: du Bos schloß falsch, und ich denke immer noch, ich habe richtig geschlossen. Inzwischen hat nun Hr. Moses für mich bestimmt geredet. Sehen Sie nur:

Herr Moses.

Das Vermögen, zu den Vollkommenheiten eine Zuneigung zu haben und Unvollkommenheiten zu fliehen, ist eine Realität. Daher führt die Ausübung dieses Vermögens ein Vergnügen mit sich; das aber in der Natur comparative kleiner ist, als das Mißvergnügen, welches aus der Betrachtung des Gegenstandes entspringt.

Ich.

Selbst alsdann noch, wenn uns die Heftigkeit der Leidenschaften unangenehme Empfindungen verursacht, hat die Bewegung (was ist diese Bewegung anders, als das Vermögen, Vollkommenheiten zu lieben ꝛc.?), die sie mit sich führt, noch Annehmlichkeiten für uns. — Es ist die Stärke der Bewegung, die wir lieben: auch der schmerzlichen Empfindungen ungeachtet, die wider das Angenehme der Leidenschaft streiten, und in kurzem obsiegen.

Der Schluß ist gleichfalls einerlei.

Digitized by Google

Herr Moses.

In der Nachahmung hingegen, da der unvollkommene Gegenstand abwesend ist, muß die Lust die Oberhand gewinnen und den geringen Grad der Unlust verdunkeln.

Ich.

Eine Leidenschaft also, welche diese Folgen nicht hinterläßt, muß gänzlich angenehm seyn. Von dieser Art sind die Nachahmungen der Leidenschaften, welche das Trauerspiel hervorbringt ꝛc.

Noch eins. Ich habe nicht allzu genau gesagt, der Schmerz, den das Trauerspiel erregt, sei scheinbar. Ich will zugeben, daß er nicht scheinbar, sondern wirklich sei; aber er verschwindet, sobald wir empfinden, daß der bemitleidete Gegenstand nur eine Nachahmung ist, und wird um so viel mehr gelindert, da wir das Vergnügen über die Geschicklichkeit des Künstlers empfinden. Doch hindert diese Enttäuschung die Rührung nicht; denn nur die obern Kräfte sind überzeugt, und die Rührung beschäftigt die untern Kräfte. Nun ist es gewiß, daß, wenn die sittliche Empfindlichkeit zur wirklichen Beförderung der Tugend angewendet werden soll, die obern Kräfte, insbesondere die Urtheilskraft, mitwirken müssen. Weil aber die obern Kräfte von der Existenz des vorgestellten Gegenstandes nicht überzeugt sind, so können sie den Ausschlag nicht geben. Die Herrschaft bleibt den untern Kräften allein; und daraus entstehen Früchte der sittlichen Empfindlichkeit, d. h. schöne Gedanken, welche aber, weil die obern Kräfte nicht den Ausschlag geben, wenigstens durch das Trauerspiel nicht zur Ausübung kommen. S. 23.

S. 21. Auch für Ihre Anmerkung aus dem Stobäus bin ich Ihnen verbunden. Es ist immer ein Trost für Einen, der den Aristoteles nicht recht versteht, daß ihn sogar die alten Comödienschreiber auch schon nicht recht verstanden haben.

Zu S. 25.

Ich sage freilich ohne Beweis, daß die Verbesserung der Sitten ohne Charaktere nicht geschehen könne; aber durch meine Art, von den Charakteren zu handeln, wird dieser Satz genug erläutert. Ich sage S. 49: „es können sich in einer Person „so verschiedene Denkungsarten vereinigen, daß sie auf eine so

„besondere Weise handelt, als ein Anderer ihres gleichen in glei„chen Umständen nicht würde gehandelt haben; und dann hat „diese Person einen Charakter. Ist nun ein Trauerspiel ohne „Charakter, so fließt die Verwickelung aus den Umständen, in „welchen sich die handelnden Personen befinden, und ist nicht in „ihrer Gemüthsbeschaffenheit gegründet; haben aber die vornehm„sten handelnden Personen Charaktere, so müssen die Handlungen „aus denselben fließen." — Nun schließe ich so: begegnet dem Helden ein Unglück, woran er gar nicht schuld ist und das gar nicht aus seiner Gemüthsbeschaffenheit fließt (z. E. Hecuba, welche alle ihre Kinder verliert); so kann mich solches zwar sehr rühren, aber es kann mir dadurch gar nicht in die Gedanken kommen, eine Leidenschaft zu verbessern. Wenn aber das Unglück aus der Gemüthsbeschaffenheit des Helden, aus einem Fehler in seinem Charakter entsteht (ich habe gezeigt, daß dieser Fehler kein Laster seyn darf); so könnte ich mir wohl beifallen lassen, den Fehler zu vermeiden, um dem Unglücke zu entgehen. Ob es wirklich zur Vermeidung des Fehlers kommt, ist eine andere Frage; genug, es folgt hieraus, daß die Verbesserung der Sitten ohne Charaktere nicht geschehen kann, weil die Handlungen, welche nicht aus der Gemüthsbeschaffenheit des Helden fließen, uns zu keiner Verabscheuung bewegen können. Ihr Beweis des Gegentheils beweist, mit Ihrer Erlaubniß, nichts mehr, als daß Handlungen, welche, ohne aus dem Charakter des Helden zu fließen, ihn ins Unglück bringen, uns empfindlich machen können. Sie schließen falsch: „können diese Handlungen Mitleiden erregen, so können sie auch Furcht erregen"; weil Aristoteles eben so falsch schließt. Daß aber Aristoteles falsch schließe, hat Hr. Moses auf seinem Foliobogen bewiesen. Können Sie auch wohl im Ernste glauben, daß, weil Hecuba Mitleid erweckt, die Zuschauer fürchten können, ihre Stadt verbrannt zu sehen, in die Sklaverei geführet zu werden und ihre Kinder zu verlieren? Ich behaupte noch: nicht wenn der Held Leidenschaften hat; sondern wenn er eine Leidenschaft hat, die ihn ins Unglück, oder, noch genauer zu reden, wenn er in seiner Leidenschaft einen Fehler begeht, der ihn ins Unglück stürzt: so muß er einen Charakter haben. Denn dieser Fehler ist eben die besondere Falte seines Herzens, welche ihn von Andern unterscheidet und seinen Charakter ausmacht.

Digitized by Google

Zu S. 26.

Sie erklären das Wort Charakter anders als ich; denn nach meiner Erklärung können Sie dem Kreon keinen geben. Was thut er wohl anders, als was Einer seines gleichen in gleichen Umständen auch thun würde? Welcher Prinz wird nicht seine Unschuld zu vertheidigen suchen, wenn er fälschlich angeklagt wird? Ich habe mit Moses lange nachgedacht, was wohl der Fehler des Ödipus seyn möchte, wenn es die Heftigkeit und Neugier nicht ist? Endlich sind wir eins geworden, daß der Fehler sehr klein seyn müsse, zu dem der Scharfsinn eines Lessing erfordert wird, um ihn zu entdecken.

---

31. Lessing an Mendelssohn.

Lieber Freund!

Wundern Sie sich nur nicht, daß ich für jetzt so saumselig im Schreiben bin. Ich befinde mich auf einmal in hundert Verwirrungen und Verlegenheiten, von denen Ihnen Herr Voß schon vielleicht gesagt hat, wenigstens noch sagen kann. Was mich am meisten dabei tröstet, ist dieses, daß ohne Zweifel meine jetzigen Verdrießlichkeiten die Gelegenheit seyn werden, mich wieder in die Arme meiner Freunde in Berlin zu werfen; und dieses vielleicht eher, als Sie es vermuthen.

Den ersten Theil der Bibliothek werden Sie von Herr Vossen bekommen haben. Sie dürfen sich, mit unserm lieben Nicolai, nicht wundern, anstatt des Porträts des Hrn. von Kleist das Porträt des Hrn. von Hagedorn vorzufinden. Ersterer wollte durchaus seine Einwilligung nicht ertheilen, und so mußte ich und der Verleger aus der Noth eine Tugend machen: obgleich Herr von Kleist schon völlig gestochen ist, wovon Sie ehestens einen Abdruck bekommen sollen.

Für jetzt schicke ich Ihnen beiden den Contract des Hrn. Dyck mit, wovon Hr. Nicolai eine Abschrift unterschreiben, und ehestens wieder zurücksenden wird.

Leben Sie wohl, mein liebster Moses. Ein Mehreres mit nächstem, sobald ich Zeit haben werde, wieder an unsre lie-

Digitized by Google

den Streitigkeiten zu denken. Für wie viel Unterrichtendes werde ich Ihnen zu danken haben! Ich bin

Leipzig ganz der Ihrige,
den 29 Mai 1757. **Lessing.**

---

32. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Ich werde Ihnen heute nicht viel schreiben, weil Sie vielleicht nicht viel zum Lesen Lust haben möchten. Da ich nun überdem Sie bald mündlich zu sprechen hoffe, so will ich mich jetzt schonen, um Ihnen alsdann etwas neues sagen zu können.

Herrn Voß habe ich Ihren Brief auf dem Postwagen überreicht, als er eben nach Potsdam reiste, wo sein Bruder, der Kriegsrath, gestorben ist. Er bat mich, Ihnen zu melden, daß er jetzt, wie ich sähe, ein wenig zerstreut wäre, daß er aber noch vielleicht von Potsdam aus antworten würde. Hr. Nicolai muß, wenn es mit Recht zugeht, auch heute antworten; wenigstens hat er es versprochen. Er ist mit der „Bibliothek" sehr zufrieden, und hat auch Ursache es zu seyn; denn Druck und Papier sind wirklich, so viel ich davon verstehe, gut. Was schadet es? wenn auch Hagedorn's Kupfer etwas zu kurz ist, so ist man doch wenigstens versichert, daß es der gute Mann nicht übel nehmen kann.

Schicken Sie mir, wenn es Ihnen beliebt, die beiden kleinen Aufsätze unter dem Titel: Künste und Nachahmung mit erster Post wieder. Ich will aus der kleinen Uhr einen Bratenwender machen, und leben Sie wohl!

Ihr

Berlin unveränderlicher Freund
den 3 Juni 1757. **Moses.**

Digitized by Google

33. Mendelssohn an Lessing.

Lieber Freund!

Wir haben Ihr Schreiben nebst einigen gedruckten Sachen erhalten. Die Comödie habe ich noch nicht lesen können. Das Divertissement fiel uns sogleich in die Augen; und wenn die ganze Comödie eben so gut ist, so kann man mit dem Verfasser recht sehr zufrieden seyn. Was ist das aber für ein elender Märtyrer des guten Geschmacks, wie er sich selber nennt, welcher das lustige Gebet und das herzbrechende Schäfergedicht eingeschickt hat? Ich weiß nicht, was ihm Herr Nicolai antworten wird. Wenn ich ihm zu antworten hätte, so würde ich ihm die Wahrheit nicht verhehlen, aber doch ohne seiner zu spotten. Seine Gedichte sind unter aller Kritik, und sein eigner Charakter, wie es scheint, unter aller Satyre. Solche Leute verdienen am meisten Verschonung.

Meine Abhandlung: „von den Quellen und Verbindungen der schönen Künste" muß schon seit vorigem Sonnabend in Leipzig seyn. So wenig Sie jetzt zum Nachdenken aufgelegt seyn mögen, so wünschte ich dennoch diese wenigen Blätter von Ihnen beurtheilt zu sehen. Ich habe sie aufsetzen müssen, ohne die davon entworfenen Gedanken, welche Sie vielleicht schon verloren, bei der Hand gehabt zu haben. Vielleicht hätte aus einigen nicht unrichtigen Gedanken etwas werden können, wenn ich mehr Zeit gehabt hätte. Hr. Nicolai hat mir gute Dienste dabei gethan. Sie werden eine ganze Seite finden, die er von dem Seinigen hinzugefügt hat. Sehen Sie, wenn es Ihnen gefällt, diese Gedanken nur mit flüchtigen Augen durch. Wir wissen allzu wohl, wie viel Untrüglichkeit Ihrem flüchtigen Auge zuzutrauen ist.

Wie kommt mein Name auf die Fabeln, die Herr Gleim an die Verfasser der Bibliothek eingesandt hat? Sollte mich dieser Mann für einen ordentlichen Mitarbeiter an der Bibliothek halten? Sollte dieses seyn, so wünschte ich mir eine Gelegenheit, ihn von solchen Gedanken abzubringen. Es ist unbillig, daß ich mich in die Ehre mit Hrn. Nicolai theilen sollte, davon mir nur ein sehr unansehnlicher Theil gebührt. Es ist wahr, er ist so gefällig, nichts vorzunehmen, ohne mich dabei zu

Rathe zu ziehen; aber Sie wissen, wie entbehrlich die Rolle eines Vertrauten in einem Schauspiele sei.

Es ist mir lieb, daß Sie die Fabeln selbst recensiren wollen. Hr. Nicolai wird Ihnen die Recension schicken, welche ich zum zweiten Stück davon aufgesetzt hatte*). Sie werden daraus ersehen, was ich von diesen Fabeln urtheile, und wie nöthig es sei, daß Sie wenigstens diese einzige Recension zum zweiten Stück fertig machen. Ich beschwöre Sie aber, es weder aus Gefälligkeit noch aus Nachlässigkeit bei meinen unreifen Gedanken bewenden zu lassen.

Wenn Ihnen die Herren Rabulisten den Kopf recht warm gemacht**), so lesen Sie doch beikommende Broschüre, die mir aus Hamburg zugeschickt worden ist. Sie schreibt sich von einem gewissen D. P.***) her, bei welchem, wie ich nachher vernom-

---

*) Mendelssohn's Recension von Gleim's „Liedern, Fabeln und Romanzen" erschien im zweiten Stück des 3ten Bandes der Bibl. der schönen Wiss., 1758. Anm. des Herausg.

**) Dieß zielt auf den Proceß, welchen Lessing mit seinem gewesenen Reisegefährten Winkler hatte. S. Lessing's Leben Th. 1. S. 187. Anm. von Fried. Nicolai.

(G. E. Lessing's Leben, nebst seinem noch übrigen litterarischen Nachlasse. Herausgegeben von K. G. Lessing. Erster Theil. Berlin, 1793. kl. 8⁰ — d. H.)

***) Dr. Pauli in Hamburg, ein ganz seltner Schriftsteller. Man s. auch Lessing's Antwort S. 113. Anm. von Fried. Nicolai.

Joh. Ulrich Pauli, Doctor der Rechte und Hofmeister (d. i. Aufseher einer Stadt-Kammer-Pachtung) in der Vorstadt St. Georg zu Hamburg; geboren daselbst 1727, gestorben am 18 Aug. 1794. „Eine höchst „merkwürdige Mischung von Weisheit und Thorheit, von dem edelsten „Cosmopolitismus und bis an Wahnsinn gränzender Verstandesschwäche"; heißt es von ihm in Fried. Schlichtegroll's Nekrolog auf das Jahr 1794 (Bd. 2. S. 338; vgl. auch Thieß, Versuch einer Gelehrtengeschichte von Hamburg Bd. 2. S. 99). Schriften Pauli's sind:

Diss. de actionibus quibusdam, quae jurisprudentiae absque ratione sufficienti insertae videntur. Erlangae 1754. 4⁰

* An alle wahre Patrioten Hamburgs gerichtete Ermahnung zur Aufrichtung einer ähnlichen patriotischen Gesellschaft zur Aufnahme der Handlung, der Künste, der Manufakturen und des Ackerbaues, wie die zu London und Paris ist. Hamb. 1765. 4⁰

Gemeinnütziger Korrespondent, ib. 1766. 4⁰

Gemeinnützige Nachrichten aus dem Reiche der Wissenschaften und Künste. ib.

Wo? Dann? Oder der Friedensbote auf das Jahr 1779.

Anm. des Herausgebers.

men, Hr. Naumann eine Zeit lang gewohnt hat. Es ist ein Grundriß zu einer systematischen Moral, dabei der Verfasser sehr viel gedacht haben muß. Ich möchte sehr gern Ihr Urtheil darüber vernehmen. Vermuthlich wird mir Hr. Naumann das Glück verschafft haben, mit diesem systematischen Moralisten bekannt zu werden. Ich habe aber durch eine Antwort alles wieder verdorben; und ich vermuthe, daß unsre Correspondenz bereits wieder zu Ende seyn wird.

Herr Voß hat mir von Fabeln gesagt, deren Sie eine ganze Menge fertig haben sollen. Wir können wohl nicht hoffen, einige davon zu Gesichte zu bekommen, bevor sie im Drucke erscheinen? Ich habe es sehr oft erfahren, daß in dergleichen Dingen Ihre Freunde nicht den geringsten Vorzug haben. Vielleicht haben Sie hierin nicht ganz Unrecht. Sie lassen Ihren Witz mit der ganzen Welt buhlen, indeß Ihr keusches Herz nur wahren Freunden aufbehalten ist; — eine Distinction, daraus man eben so leicht beweisen könnte, daß alle Frauenzimmer getreu und alle Liebhaber beständig wären.

Machen Sie wenigstens, daß Sie noch diesen Sommer herkommen. Ich habe einen überaus schönen Garten, darin Sie logiren können. Er ist von Hrn. Nicolai seinem nicht weit abgelegen; und Sie können alle Bequemlichkeiten darin haben, die Sie nur wünschen. Ich komme alle Abende um 6 Uhr heraus, und werde bloß von einigen meiner Freunde begleitet, die Sie gewiß nicht stören werden. Wie angenehm könnten wir die Abende zubringen, wenn Sie sich hierzu verstehen wollten! d. h. wenn ich Ihren Eigensinn nicht kennte, der Ihre Freundschaft — — der Ihren Charakter — Doch schenken Sie mir heute den Schluß dieser Periode. Ich werde einen ganzen Brief zu diesem Gedanken bestimmen müssen, weil er einen Vorwurf enthält, den ich Ihnen noch machen muß, bevor wir uns wiedersehn. Ich bin bis dahin, ohne die geringste Zurückhaltung,

Ihr

wahrer und offenherziger Freund

Moses.

Berlin
den 1 Juli 1757.

Digitized by Google

34. Lessing an Mendelssohn.

Lieber Freund!

Da bereits der erste Bogen von dem zweiten Stücke der Bibliothek abgedruckt ist, und ich die letzte Revision vom Anfange an bekommen habe, so können Sie leicht denken, daß ich Ihre Abhandlung „von den Quellen und Verbindungen der schönen Wissenschaften und Künste" nicht bloß mit einem flüchtigen Auge, sondern aufmerksam und mit großem Vergnügen müsse gelesen haben. Mehr kann ich jetzt nicht davon sagen; ich habe seit 8 Tagen ein intermittirendes Fieber, welches mit solchen gewaltigen Kopfschmerzen verbunden ist, daß ich Gott danke, wenn ich nur manchmal dabei denken kann, und das Urtheilen gar gern auf eine andere Zeit ausgesetzt seyn lasse. Schreiben Sie, mein lieber Moses, so viel als Ihre gesunde Hand nur immer vermag; und glauben Sie steif und fest, daß Sie nichts mittelmäßiges schreiben können — — denn ich habe es gesagt!

Den Dr. Pauli habe ich die Ehre persönlich zu kennen. Ganz Hamburg hielt ihn, als ich da war, für einen würdigen Candidaten des Tollhauses; und man sah mich mit sehr zweideutigen Augen an, als ich mich demohngeachtet mit ihm in ein sehr weitläuftiges, ernsthaftes Gespräch einließ. Ich hätte den Brief wohl lesen mögen, den Sie ihm geschrieben haben. Ein Mann, der aus guten Absichten seinen Verstand nach solchen Grundsätzen zerrüttet, ist mir ein weit traurigerer Anblick, als ein Selbstmörder. Unser Naumann schlägt diesen Weg nicht schlecht ein; und ich hätte uns beiden wohl die melancholische Lust gönnen mögen, ihn und den Dr. Pauli mit einander streiten zu hören. Sie werden sich erinnern, daß jener sich die menschliche Seele als eine Baßgeige vorstellt; wer also, als er, hat es leichter begreifen können, daß der Tugendtrieb dem Tone sol, und das Nervengebäude dem Tone ut gleich sei?

Ihre Recension von Gleim's Fabeln ist noch nicht bei mir eingelaufen. Ihr Name aber ist auf das Exemplar von dem zweiten Buche seiner Fabeln daher gekommen, weil Hr. Gleim geglaubt hat, daß Niemand anders als Sie die Recension

Digitized by Google

vom Lowth könne gemacht haben*); er hält Sie also für einen Mitarbeiter, ohne sich darum zu bekümmern, ob Sie ein ordentlicher oder ein außerordentlicher sind. Er ist übrigens einer Ihrer größten Verehrer.

Von meinen Fabeln, deren Herr Voß gegen Sie gedacht hat, habe ich Ihnen bloß deswegen nicht geschrieben, weil ich es nicht der Mühe werth geachtet habe. Damit Sie mich aber doch nicht länger einer geheimnißvollen Zurückhaltung beschuldigen mögen, so schicke ich Ihnen hier einige, die ich so aus der Menge herausgenommen habe, ohne daß ich sagen kann, die besten oder die schlechtesten getroffen zu haben.

Wenn ich in Berlin bin, sollen Sie sehen, daß ich eine große Menge schlechter und besserer gemacht habe.

Wenn ich in Berlin bin? —**)

Leipzig
den 6 Juli 1757.

---

35. Mendelssohn an Lessing.

Mein liebster Freund!

Ich werde mein langes Stillschweigen nicht entschuldigen. Ich kann an die Ursachen davon nicht ohne Verdruß denken; und jetzt ist die Stunde, da ich mich aller verdrießlichen Vorstellungen entschlagen will. Sie können dennoch unmöglich nachtheilige Folgen daraus ziehen; denn Sie wissen, daß es meine liebste Beschäftigung ist, mich mit Ihnen zu unterhalten.

Ich hatte mein voriges Schreiben räthselhaft geschlossen, um mich in diesem deutlich zu erklären. Ich hatte während

---

*) Die Rec. von Robert Lowth de sacra poesi Hebraeorum im ersten und zweiten Stücke des 1sten Bandes der Bibl. der schönen Wiss. (Bd. 4. Abth. 1. dieser gesammelten Schriften S. 171—210.)
Anm. des Herausg.

**) Hier ist ein ganzer halber Bogen abgerissen und verloren gegangen. So viel sieht man aber doch aus dem, was noch daran geblieben, daß nichts von der Stadt Berlin mit vorgekommen ist.
Anm. von Karl G. Lessing.

Ihrer Abwesenheit allhier in Ihrem freundschaftlichen Umgange eine Art von Zurückhaltung bemerkt, die mich eifersüchtig machte. Sie haben öfters eigennützigen Bekannten mehr Dienstfertigkeit zugetraut, als Ihren wahren Freunden. Wie hätten Sie sich sonst entschließen können, lieber M. N. verbunden zu seyn, als mir Gelegenheit zu geben, Ihnen zu dienen? Ich schweige von dem Schaden, welchen Sie sich selbst verursacht haben. Sie hätten Ihre ganze Bibliothek bei mir wieder finden können, statt daß ich jetzt nicht mehr als einige spanische und holländische Bücher in Händen habe. — Doch genug hiervon! Ich erwarte auch hierauf keine Antwort von Ihnen, wohl aber das Versprechen, mich künftig Ihrer ganzen Freundschaft würdig zu achten.

Hier sind Ihre Fabeln. Sie haben nicht alle meinen Beifall. Jedoch sind folgende Stücke vollkommen Ihrer würdig: Aesopus und der Esel, der Rangstreit der Thiere, das Geschenk der Feyen, der Affe und der Fuchs, und vielleicht auch der Geist des Salomo. In der Fabel „Zevs und das Pferd" ist die Erdichtung schön, aber die Moral gemein.

Auch Ihre überschickte Comödie habe ich gelesen. Es bleibt dabei, das Divertissement ist das Beste daraus.

Wie ist es aber? haben Sie an allen meinen überschickten Sachen gar nichts auszusetzen? Wissen Sie auch, daß es sehr ärgerlich ist, wenn man in allen Stücken ohne Widerspruch Recht bekommt? „Ich soll immer fortfahren, so lange ich eine gesunde Hand habe". War dieses alles, was Sie zu erinnern hatten? Ich will es Ihnen beweisen, daß meine gesunde Hand mehr schreiben kann, als Sie jemals billigen werden. Ich habe das Naive dem Schwulste entgegengesetzt, und gesagt, es bestünde in Zeichen, die kleiner sind als die bezeichnete Sache. Vielleicht ist diese Erklärung nicht ganz unrichtig, aber definito latior scheint sie mir wirklich. Denn kommt nicht dieser Charakter auch dem Erhabenen zu? nicht zwar dem Erhabnen im Ausdrucke, sondern dem Erhabnen in den Gedanken. Wenigstens ist mir keine andre Erklärung vom Erhabnen bekannt. Die Baumgarten'sche thut mir keine Genüge. Longin sagt: Cäcilius habe einen ganzen Tractat davon geschrieben, worin das Erhabene und Große bestehe. Er aber wolle die Mittel zeigen, durch welche man groß und erhaben werden könnte. Er erklärt uns also nicht, was er unter erhaben verstehe; und

Boileau, der diesen Mangel ersetzen will, sagt auf gut französisch: es wäre cet extraordinaire et ce merveilleux, qui frappe dans le discours, et qui fait qu'un ouvrage enlève, ravit, transporte. Sind wir nun nicht eben so klug als vorhin? Cuncta supercilia moventis ist ein Ausdruck, der an Erhabenheit unstreitig das fiat lux bei weitem übertrifft. Ein Phidias würde aus diesen drei Worten vielleicht eben so gut, als aus dem Homer, seine große Idee zum Jupiter habe hernehmen können. Allein nach meiner Definition würde dieser Ausdruck naiv seyn; kann dieses zugegeben werden? Es fehlt mir zwar an Ausflüchten nicht, meine Erklärung zu vertheidigen; allein ich möchte vorerst Ihre Meinung darüber vernehmen.

Ich habe noch einen Gedanken gehabt, den ich von Ihnen gerne beurtheilt wissen möchte. Die natürliche Verbindung unsrer Begriffe, vermöge welcher unsre Seele per legem imaginationis von einer Vorstellung auf die andre übergeht, hat den Virtuosen öfters gedient, ihre Gegenstände anschauender vorzustellen. Sie fügen zu einem jeden Hauptbegriffe jederzeit die ideas socias hinzu, die mit ihm in der Natur in Ansehung des Orts oder des Raums verbunden sind, oder die wir öfters mit ihm zugleich gehabt haben. Ich drücke mich ziemlich dunkel aus; ich glaube aber, Sie werden mich besser verstehen, als ich mich ausdrücke. Nun sind unsre Begriffe auch öfters als Wirkung und Ursache mit einander verknüpft, und die Seele schließt von der Ursach auf die Wirkung, oder umgekehrt. Die Virtuosen haben sich dieses Kunstgriffs bedient, den Begriff der Ursache durch die Vorstellung ihrer Wirkung zu bereichern und anschauender zu machen. So drücken sie die Leidenschaften der Seele durch ihre Wirkungen und Äußerungen in Tönen, Bewegung und Geberden aus; und vervielfältigen dadurch gewissermaßen die vorzustellenden Begriffe, indem sie unsre Seele von jeder Wirkung auf das Daseyn der Ursache schließen lassen. Dieses vorausgesetzt, habe ich mich nach Exempeln umgesehen, da man in den schönen Künsten auch umgekehrt die Wirkung durch die Ursach vorstellen oder beleben würde. Allein ich habe nicht ohne Verwunderung wahrgenommen, daß diese Beispiele sehr selten sind. Ein einziges erinnere mich im Dubos gelesen zu haben. Dieser erzählt, Lulli solle in einer gewissen Oper den Schlaf durch gewisse einförmige Töne sehr natürlich ausgedrückt haben; und bemerkt dabei, daß der Schlaf wirklich nicht sowohl

durch eine völlige Stille, als durch Töne, die weder merklich steigen noch fallen, erregt werde. Die Erfahrung scheint auf seiner Seite zu stehen, ob ich gleich die physikalische Ursach davon noch nicht deutlich einsehe. Dem sei wie ihm wolle, so wäre dieses ein Beispiel der Art, die ich suche. Indessen ist unser Herr Nicolai mit diesen Anmerkungen gar nicht zufrieden. Seine Gründe mag er Ihnen selber schreiben; und wenn wieder ein Sonntag kommt, da Sie nicht in die Kirche gehen werden, so wenden Sie die Erbauungsstunde an, in dieser Materie einen Ausspruch zu thun. Ich muß jetzt aufhören. Es ist halb 2 in der Nacht, und morgen früh um 6 Uhr muß ich Hrn. Nicolai in seinem Garten besuchen, wenn ich zu rechter Zeit wieder zu Hause seyn will. Ist das nicht lächerlich: ich bringe eine Nacht schlaflos zu, um Sie vielleicht durch einen langweiligen Brief desto sanfter einzuschläfern? Schlafen Sie wohl!

Berlin
den 4 Aug. 1757. **Moses.**

N. S. Ich kann Ihnen Ihre Fabeln dießmal nicht mitschicken. Hr. Voß quält mich darum; und Sie müssen ihm doch nothwendig darum geschrieben haben, sonst würde er es ja nicht wissen, daß ich sie habe.

---

36. Lessing an Mendelssohn.

Mein lieber **Moses!**

Ist denn das hübsch, daß ich seit sechs Wochen keine Zeile von Ihnen zu sehen bekomme? Warum wollen Sie mir denn auf meinen letzten Brief nicht antworten? oder haben Sie ihn nicht bekommen? Ich habe Ihre Aufsätze von der Kunst, von dem Naiven ꝛc. und einige von meinen Fabeln mit beigelegt. Diese letztern möchte ich bald wieder zurück haben, um die Sammlung vollständig zu machen, die ich dem Drucke bestimmt habe, wenn Sie anders, nach der Probe zu urtheilen, mir nicht davon abrathen.

In Ihrer Abhandlung „von den Quellen und Verbindungen der schönen Künste" ꝛc. haben Sie beiläufig meiner gedacht;

und ich muß Ihnen für Ihre freundschaftliche Anmerkung Dank sagen. Da ich Ihnen aber etwas näher verwandt bin als das Publikum, so glaube ich auch auf eine nähere Erklärung Recht zu haben. Welches sind die Stellen, die Sie für indeclamabel halten? Ich frage nicht, um mich mit Ihnen in einen Streit darüber einzulassen; ich frage bloß, um künftig aufmerksamer seyn zu können.

Was macht denn Herr Nicolai? Hat er einen Brief übel genommen, den ich ihm vor 8 Tagen über seine Recension des Messias geschrieben? — Bei Gelegenheit des Messias — — haben Sie schon den „Tod Adams“ *) gelesen? Was sagen Sie davon?

Von den Gleim'schen Fabeln denken wir ziemlich einerlei. Sie sagen: unter den eignen Erfindungen des Verfassers verdiene die 11, 17 und 27ste des ersten Buchs allen andern vorgezogen zu werden **). Einmal, wo nicht mehrmal, müssen Sie sich hier gewiß verschrieben haben; denn 27 Fabeln hat das erste Buch nicht. Sonst sind mir die 3, 10, 12, 16, 19, 20 und 21ste nicht schlecht vorgekommen, wenigstens so gut als die 17te. Erzählt sind sie gewiß vortrefflich, wenn schon die Erfindung besser seyn könnte. Erklären Sie sich über diesen Punkt, mein lieber Moses, und zwar mit erster Post, weil ich noch gerne die Recension zum zweiten Stücke fertig machen wollte.

Leben Sie wohl! Wenn ich doch bald bei Ihnen in Berlin seyn könnte! Aber — Ich bin

Leipzig
den 9 Aug. 1757.

ganz der Ihrige,
Lessing.

---

*) Ein Trauerspiel Klopstock's, in 3 Handlungen; gedruckt 1757, 1758, 1773. Der Abbé Romani hat es in das Französische übersetzt. Anm. des Herausg.

**) In der Bibliothek der schönen Wissenschaften, sowohl in der ersten Ausgabe (1758, Bd. 3. Stück 2. S. 322), als in der zweiten (1762), steht diese Stelle schon nach Lessing's Vorschlägen (vgl. noch hier unten S. 119) verbessert so: „Unter den eigenen Erdichtungen unsers Verfassers verdienen die zehnte, zwölfte und dreiundzwanzigste des ersten Buchs“ u. s. w. (so auch in diesen gesammelten Schriften Bd. 4. Abth. 1. S. 351.) Anm. des Herausgebers.

37. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Ich eile, Ihnen zu antworten, theils weil Ihre Fabeln pressiren, theils aber, um Ihnen meine Gedanken von Gleim's Fabeln etwas deutlicher zu erklären. Die 27ste ist unrecht. Ich weiß nicht, wie ich habe darauf kommen können, etwas zu loben, das gar nicht existirt. Es soll die 23ste seyn, die mir wirklich gefällt. In Ansehung der 12ten haben Sie Recht. Diese muß ich übersehen haben. Von allen übrigen aber gestehe ich, daß sie vorzüglich erzählt sind; allein die Erfindungen kann ich nicht loben. Ich will sie die Revüe passiren lassen.

Die 3te. — Warum „zween Störche"? Was lehrt uns die Geschichte? irgend, daß ein Tyrann könne Geschmack haben, und das Quaken der Frösche für so schön hielte als das Singen einer Nachtigall? Wenn es diese Lehre seyn sollte, so ist sie gewiß nicht in ihr rechtes Licht gesetzt. Vielleicht ließe sich diese Fabel mit mehrerem Nutzen umkehren: „der arme Frosch, der ist beklagenswerth; vor„hin quakte er so artig nach! Schweig, Tyrann! vorhin „stießest du auf eine Lerche" ꝛc.

Die 10te. — Die Erfindung will gar nichts sagen. Die ersten 10 Verse sind unvergleichlich. Die Anwendung in den folgenden beiden Versen ist possierlich. Friedrich ist die Lerche, und Graun der Adler in der Fabel. Der Schluß paßt auf diese unschickliche Anwendung noch weniger.

Die 16te. — Eine Ziege will so hoch klettern als eine Gemse, und fällt und bricht den Hals. Vergleichen Sie diese Fabel mit der Fabel des Aesop, da sich ein Frosch aufbläht, um so groß zu werden als ein Ochs; so werden Sie vielleicht Ihr Urtheil zurücknehmen.

Die 17te Fabel, welche eben dieselbe Maxime zum Grunde hat, ist unstreitig besser. Sowohl der Esel als der Frosch unternehmen unmögliche Dinge, und setzen sich sogleich bei ihrer ersten Bemühung dem Gelächter aus. Kann man dieses aber von der Ziege sagen? Vielleicht wäre es ihr gelungen, wenn sie nicht jetzt verunglückt wäre.

Digitized by Google

Die 19te. — Die Elster ist der übertriebene Charakter der Lerche aus dem Gellert. Der Uhu, der Philosoph, welcher in des „Baumes Bauche" die Welt vergißt, sollte sich hier nicht in fremde Händel mischen.

Die 20ste. — Einst starb ein reicher Luchs. Warum ein Luchs? irgend weil er sich auf Fuchs reimt? Und warum war der Luchs reich? Die Leichenrede ist sehr schön, aber die Geschichte hängt nicht zusammen. Der Leser ist immer noch zweifelhaft, ob nicht das Lob wahr seyn könnte. Der Umstand, daß ein Hofhund dieselbe Rede auf einen Menschen hat halten hören, beweist sehr wenig, und höchstens nur so viel, daß der Fuchs ein Plagiarius sei. Wie, wenn der Fuchs die Rede auf einen Tiger oder auf einen Wolf gehalten hätte?

Die 21ste — ist ohne Beweis sehr mittelmäßig. Was Sie übrigens von seiner Art zu erzählen sagen wollen, damit bin ich vollkommen zufrieden. Sie ist unvergleichlich. — So viel von Gleim.

Den „Tod Adams" habe ich gelesen. Der tragische Styl in Prosa ist neu und ungemein schön. Im übrigen finde ich nichts an dem ganzen Stücke, das Klopstock's würdig sei: außer einigen Zügen in der Unterredung mit Kain, wie nicht weniger die Beschreibung, welche Adams Tochter von diesem ihrem Bruder macht. Sonst habe ich alles mit ziemlich kaltem Blute, und öfters noch mit Verdruß gelesen; und dieses ist mein Beweis, daß mir dieses Stück nicht gefällt. Ich weiß nicht, wie Klopstock solch Zeug hinschreiben kann, das weder Zusammenhang noch Handlung, weder Leidenschaften noch irgend etwas anders, außer einer kleinen Nüance von Charakteren, hat. Ich sage meine Meinung ziemlich zuversichtlich; aber ich bin gewiß, daß ein Lessing nie ein solches Gewäsch dem Drucke bestimmt haben würde, gesetzt, es wäre ihm möglich gewesen, so was zu schreiben.

Ich habe mich noch wegen einer Anmerkung über Ihre Miß Sara zu rechtfertigen. Meine Worte waren: „Kenner „wollen einige dergleichen Stellen in dem vortrefflichen Trauer„spiele Miß Sara bemerkt haben." Ich würde thöricht seyn, wenn ich mich für einen Kenner des Theaters hielte: mich, der ich in meinem Leben kaum zwei Trauerspiele von einer sehr mittelmäßigen Bande habe aufführen sehen. Indessen stimme

ich doch nach dem Begriffe, welchen ich mir von der Declamation mache, und vielleicht nach den Begriffen, welche Sie mir davon beigebracht haben, dem Urtheile bei, das ich von Leuten habe fällen hören, die ich für Kenner halte. — Welches aber sind die Stellen, die indeclamabel seyn sollen? Es sind die, in welchen ich Sie als Weltweisen am meisten bewundere; solche, die mir für die Schaubühne allzu philosophisch scheinen. Wenn die Philosophie sich in ihrer ganzen Stärke zeigt, so will sie mit einer gewissen Monotonie ausgesprochen werden, die sich auf dem Theater nicht gut ausnehmen kann. Ja die vortrefflichsten Gedanken entwischen dem Zuhörer unvermerkt, die den Leser am meisten vergnügt haben. Überhaupt, glaube ich, giebt es gewisse Gränzen in der Philosophie, welche das Gemeine von dem Höhern unterscheiden, und welche von dem tragischen Dichter nicht überschritten werden müssen. Ich kann mich jetzt nicht deutlich über diesen Punkt erklären. Ich werde aber die Stellen in Ihrem Trauerspiele aufsuchen, die ich eigentlich meine; und alsdann werde ich mich selbst besser verstehen, und also besser erklären können.

Hr. Nicolai will eine zweite Abhandlung von eben der Materie schreiben. Vielleicht ergreife ich die Gelegenheit, mein Urtheil zu bestätigen oder zu widerrufen, nachdem ich oder Sie Recht behalten werden.

So viel aber, hoffe ich, muß das Publikum zum voraus wissen, daß man einen Lessing nicht so tadelt als einen Schönaich. Was ich an Ihnen nicht billige, das würde ich an einem kleinen Geiste bewundern. Ja wenn mein Tadel gerecht ist, so verdienen Sie ihn nicht mehr als Thomson, Young, Moore und andre englische Dichter, die ich auch zum Theil berührt habe. Hierbei erfolgt eine Anmerkung aus dem Spinoza, die ich vor einiger Zeit für Sie ausgezogen habe; sie wird Ihnen gefallen.

Ihr Aber, warum Sie nicht hierher kommen wollen, verstehe ich gar nicht. Wir halten uns hier für ziemlich sicher, ungeachtet Hr. Nicolai den Einfall gehabt hat, sich zur Reise anzuschicken. Sie wird jetzt, wie ich hoffe, unterbleiben. Leben Sie wohl, und kommen Sie bald zu uns. Ich bin

Ihr

Berlin
den 11 Aug. 1757.

wahrer Freund
Moses.

Digitized by Google

N. S. Ich habe einige Gedanken vom Erhabnen aufgesetzt, die ich Ihnen hier zur Beurtheilung mitschicke. Diese Gedanken sind durch mein voriges Schreiben veranlaßt worden. Ich bitte sie mir so bald als möglich wieder aus.

Ich habe im Spinoza eine Stelle gefunden, die Ihnen gewiß gefallen wird. Sie werden sich zu erinnern wissen, wie Sie einst die Erklärung des Lächerlichen von demjenigen, was bei dem mechanischen Lachen vorgeht, haben abstrahiren wollen. „Wir lachen, wenn uns ein Andrer kitzelt", sagten Sie, „weil wir nicht wissen, ob er nicht die Schranken des Angenehmen überschreiten werde." Ich glaube, folgender Satz kann hierin einiges Licht geben. Prop. 11. part. 3. Schol. sagt der angeführte Schriftsteller: Titillatio et dolor ad hominem referuntur, quatenus una ejus pars prae reliquis est affecta. Hierauf gründet er Part. 4. Prop. 43. folgenden Lehrsatz: Titillatio excessum habere et mala esse potest, dolor autem eatenus potest esse bonus, quatenus titillatio est mala.

Dem. Titillatio est laetitia, quae, quatenus ad corpus refertur, in hoc consistit, quod quaedam ejus pars prae reliquis afficitur; cujus affectus potentia tanta esse potest, ut reliquas corporis actiones superet (per prop. b) eique pertinaciter adhaereat, atque adeo impediat, quo minus corpus aptum sit, ut plurimis aliis modis afficiatur; adeoque (per prop. 38.) mala esse potest. Sed dolor diversos habere potest gradus. Sit igitur talis ut titillationem coerceat, ne sit nimia; eatenus erit bonus. Q. E. D.

Der 38ste Lehrsatz, darauf sich dieser Beweis bezieht, wird folgendergestalt bewiesen:

Quo corpus aptius redditur, ut plurimis modis afficiatur, eo mens aptior ad percipiendum redditur, adeoque id, quod corpus hac ratione disponit, est necessario bonum — (per prop. 26.) etc.

Überhaupt finde ich in Spinoza's Theorie von den Affecten so viel gründliches, daß ich mich verwundere, wie die neuern Weltweisen über diese Materie so haben hinwegeilen können. Kaum hat Wolf, Reusch und Baumgarten mehr davon, als

Digitized by Google

die bloße Worterklärung. Ich finde, daß Spinoza auch vom Selbſtmorde mit mir einerlei Gedanken hat. Er ſagt: omnis virtus in eo consistit, ut homo suum esse conservare conetur. (Ihnen werde ich wohl nicht zu ſagen nöthig haben, daß suum esse, suam perfectionem, suam realitatem conservare einerlei bedeuten.) Da nun Spinoza behauptet, unſre Realität gehe nach dem Tode verloren, ſo ſagt er auch ausdrücklich: sequitur eos, qui se interficiunt, animo esse impotentes, eosque a causis externis suae naturae repugnantibus prorsus vinci; — faſt eben das, worüber ich mich in meinen Briefen ziemlich ausgedehnt habe.

---

38. Leſſing an Mendelsſohn.

Mein lieber Moſes!

Ich ſchreibe Ihnen ſo viel Briefe, die alle nicht das Poſtgeld werth ſind. Gleichwohl will ich mich deswegen nicht entſchuldigen; denn Entſchuldigungen würden ſicherlich meine Briefe noch unbeträchtlicher machen.

Hier kommt Ihr Aufſatz „vom Erhabenen" wieder zurück. Ich wüßte auch nicht das Geringſte dabei zu erinnern, ob ich ihn gleich mehr als einmal durchgeleſen habe. Zudem laſſen ſich nicht alle Kleinigkeiten, die man mündlich ſo leicht ſagt, auch ſchreiben. Ich habe mehr als einmal die Feder angeſetzt, Ihnen einen Einwurf wider dieſes oder jenes mitzutheilen; aber ſobald ich ihn erſt deutlich gedacht, iſt mir auch die Antwort beigefallen, die Sie mir darauf ertheilen würden.

Ich danke Ihnen für die mitgetheilte Stelle aus dem Spinoza; ich muß aber bekennen, daß ich ſie ein wenig anders verſtehe. Es ſcheint mir nämlich, der Weltweiſe verſtehe unter titillatio nicht ſowohl das eigentlich ſogenannte Kitzeln, als vielmehr alles, was dem dolor entgegengeſetzt wird, quatenus ad corpus refertur: jedes angenehme körperliche Gefühl; denn ſonſt begreife ich nicht, wie er ſagen könnte: sit igitur dolor talis, ut titillationem coerceat, ne sit nimia; et eatenus erit bonus. Die Armuth der lateiniſchen Sprache hat ihn auch wirklich gezwungen, das Wort titillatio für alles dasjenige zu

setzen, was das Gegentheil von dem körperlichen Schmerze ist. Wollen Sie nun aber das Wort Kitzel in diesem weitläuftigen Verstande nehmen, so können Sie nicht sagen, daß jede kitzelnde Empfindung des Körpers Lachen erwecke. Dieses findet nur bei dem eigentlichen Kitzel statt, wenn ein Theil des Körpers so afficirt wird, daß weder Schmerz noch das Gegentheil vom Schmerze daraus erfolgt, sondern eine Vermischung von beiden. Und aus dieser Vermischung soll nach meiner Erklärung das Lachen entspringen.

Antworten Sie mir bald, mein lieber Moses! das andre Blatt soll für jetzt Herr Nicolai haben. Leben Sie wohl! Ich bin

Ihr

Leipzig
den 13 Aug. 1757.

aufrichtiger Freund,
Lessing.

---

39. Lessing an Mendelssohn.

Liebster Freund!

Ich habe die von Ihnen kritisirten Gleim'schen Fabeln nur für comparative schön gehalten, und sie nie für gute, sondern bloß für die besten in dieser Sammlung ausgeben wollen. Ich werde mich also wohl hüten, ihre Vertheidigung gegen Sie auf mich zu nehmen; auf's höchste wäre es noch die 10te Fabel, für die ich ein paar Worte wagen möchte. Ich begreife nicht, wie Sie die Zeilen:

Wenn Friederich die Flöte spielt,
So lauschen Graune so und fühlen Himmelslust

für die Anwendung der Fabel halten können. Es soll ein bloßes Gleichniß seyn, das Sie, ohne der Fabel im geringsten Schaden zu thun, ausstreichen können. Streichen Sie es also aus, weil es wirklich ein wenig widersinnig ist, und lesen das Ganze noch einmal. Der Adler ist über das Lied der Lerche entzückt; er glaubt ihr seine Hochachtung nicht besser ausdrücken zu können, als wenn er sie mit in die Wolken nimmt; die bescheidne Lerche dankt für diese Erhebung, und ist mit ihrem angebornen Vor-

Digitized by Google

zuge zufrieden. So begnügt sich ein sittsamer Dichter an dem Beifalle der Könige, ohne zu verlangen, an ihre Rechte erhöht zu werden. Regiere du, zur Ehre des Schöpfers; ich bin glücklich genug, zu seiner Ehre zu singen!

Aber was gehen mich fremde Fabeln an, da ich für meine genug zu sorgen habe? Ich wünschte, Sie hätten mir sie nicht zurückgeschickt, ohne mir die Fehler derjenigen, die Ihnen nicht gefallen haben, näher anzuzeigen. Ich glaube doch nicht, daß ich in der Erfindung eben so geschlegelt haben sollte, als Gleim? Das bin ich mir wohl bewußt, daß meine Moralen nicht immer die neuesten und wichtigsten sind; aber wer kann immer neu seyn? Es ist wahr, die Lehre aus meiner Fabel „Zevs und das Pferd" ist schon oft eingekleidet worden; aber wenn gleichwohl meine Einkleidung eine von den besten ist, so kann ich, glaube ich, mit Recht verlangen, daß man die ältern und schlechtern für nicht geschrieben halte. Demohngeachtet aber denken Sie nur nicht, daß ich eine einzige will drucken lassen, die nicht Ihren vollkommnen Beifall hat. Es kostet mir zu wenig Mühe, eine solche Kleinigkeit zu ersinnen, als daß es mir viel Überwindung kosten sollte, sie der Kritik aufzuopfern. — Ihre weitere Ausführung vom Erhabnen (die Sie künftigen Posttag zurückbekommen sollen) kam eben zu rechter Zeit, um mich zu verhindern, Ihnen etwas mittelmäßiges von dieser Materie vorzuschwatzen. Mit einer einzigen Anmerkung will ich aber doch zu Markte kommen. Es ist wahr, etwas erhabnes auszudrücken, muß man so wenig Worte aufwenden als möglich; es geschieht also freilich oft, daß das Erhabne zugleich naiv ist; aber die Naivität ist deswegen nicht ein wesentlicher Charakter des Erhabnen. Cuncta supercilio moventis ist erhaben, aber nicht naiv. Die Antwort des griechischen Feldherrn, als man ihm von der Menge der persischen Pfeile, wodurch die Sonne verdunkelt würde, sprach: „wir werden also im Schatten fechten", ist erhaben und naiv. Dort sagen die Zeichen gleich so viel, als sie sagen wollen, nicht mehr und nicht weniger; hier aber scheinen die Zeichen weniger zu sagen, ja sogar etwas anderes. Ein naiver Gedanke, der weiter nichts als naiv ist, ist ein Unding; es muß allzeit noch etwas dabei seyn: erhaben, oder satyrisch, oder lächerlich; und kurz, alle Arten von Gedanken können naiv seyn, weil das Naive bloß in dem Ausdrucke besteht, und weiter nichts als eine oratorische Figur ist.

Digitized by Google

Nun auch ein paar Worte von Ihren Gedanken über den Gebrauch, den die Virtuosen von den Begriffen der Ursache machen, um die Wirkungen dadurch schicklicher vorzustellen. Die Exempel hiervon müssen wohl sehr selten seyn, da die Fälle in der Natur selbst sehr selten sind, wo uns die Ursache sinnlicher wäre als die Wirkung. Die Dichter sind daher, wo sie sich des Begriffs der Ursache bedient haben, meistens unpoetisch, d. i. unsinnlich geworden; z. E. wenn sie die Jahreszeiten durch das Zeichen, in welchem die Sonne in dem Thierkreise steht, haben anzeigen wollen. — Nur alsdann darf sich der Virtuose dieses Kunstgriffs bedienen, wenn die Wirkungen nicht in die Sphäre seiner Nachahmung gehören, und er die Sache doch nothwendig ausdrücken soll; und so war dem Lulli freilich kein andrer Weg übrig: denn die Wirkungen des Schlafs sind Ruhe und Stille, wie kann aber Stille durch Töne ausgedrückt werden? Ich erinnere mich hierbei jenes alten Pantomimen, der die Worte: τὸν μέγαν Ἀγαμέμνονα, d. i. den großen Agamemnon, tanzen sollte. Wie kann ein Mann von großen Thaten durch Bewegungen und Linien ausgedrückt werden? Ein Mann von großer Leibesgestalt ist wohl dadurch auszudrücken; und dieses war auch der Fehler, in welchen der Pantomime fiel, der sich bei dem Worte groß auf die Zehen stellte. Sein Lehrmeister, der auf Verlangen des Volks diesen Fehler gut machen sollte, war scharfsinniger, nahm zur Ursache seine Zuflucht, und gab sich die Stellung eines Tiefsinnigen; er hielt einen großen tiefsinnigen Verstand für die Ursache großer Thaten. — Was die physikalische Ursache anbelangt, warum Töne, welche weder wirklich steigen noch fallen, den Schlaf erregen, so glaube ich sie folgendergestalt deutlich genug erklären zu können. Der Schlaf ist die natürliche Folge der Entkräftung; und da sowohl der Körper als die Seele daran Theil nehmen, so kann er bald in dieser, bald in jenem zuerst entstehen. Die Seele ist müde, wenn sie kaum noch so viel Kräfte hat, sich das Einförmige vorzustellen; da nun also dieser schwächere Grad ihrer Realität vor dem natürlichen Schlafe vorhergeht, so kann es nicht fehlen, der Schlaf muß auch darauf folgen, wenn ich meiner Seele diesen schwächern Grad der Realität vorsetzlich gebe: d. i. wenn ich mir das Einförmige vorstelle. Weitläuftiger will ich mich nicht erklären; denn wenn Wahrheit in diesem meinem Gedanken ist, so werden Sie sie gewiß, nach aller ihrer Ausdehnung, leich-

ter finden, als ich sie Ihnen zeigen kann. — Mit Ihrer nähern Bestimmung der indeclamabeln Stellen in meiner Sara bin ich sehr wohl zufrieden. Aber wenn es die philosophischen sind, so sehe ich schon voraus, daß ich sie nicht ausstreichen werde, und wenn Sie mir es auch mathematisch bewiesen, daß sie nicht da seyn sollten; wenigstens so lange nicht, als noch immer mehr Leute Trauerspiele lesen, als vorstellen sehen. — Gleim's Fabeln habe ich zu dem zweiten Stücke der Bibliothek nicht recensiren können, weil es Herr Dyck gern noch diese Woche fertig haben will. Ich habe aber zu den Neuigkeiten verschiedenes hinzugethan, und hoffe, daß es dem Hrn. Nicolai nicht ungelegen seyn wird. Hr. Dyck wollte gern 14 Bogen voll haben. — Der Hr. Major von Kleist ist noch immer hier; und also kann er es wohl nicht seyn, der sich in Wolmine mit den Panduren herumgeschlagen hat. — Hrn. Nicolai will ich nächstens die Ursache melden, warum ich seine Recension vom Devil to pay cassirt habe. — Er wird doch wohl nicht noch Willens seyn, von Berlin wegzugehen? Was sollte ich denn in Berlin, wenn er weg wäre, und Sie mitgenommen hätte? — Das Aber, womit ich meinen Brief geschlossen, hat gar keine Beziehung auf die Sicherheit in Berlin; es ging bloß auf meine eignen Umstände. Ich sehe meinem Processe unter keinen vier Monaten ein Ende; meine persönliche Gegenwart ist nicht mehr dazu nöthig, und gleichwohl sehe ich mich, anderer Dinge wegen, hier zu bleiben gezwungen.

Leben Sie wohl, mein lieber Moses, und schreiben Sie mir bald wieder; ich bin jetzt größtentheils so verdrießlich, daß das Vergnügen, welches Sie mir mit Ihren Briefen machen, eine wahre Wohlthat für mich ist. Ich bin

Ihr

Leipzig
den 18 Aug. 1757.

ergebner Freund
Lessing.

Digitized by Google

40. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Ich habe Ihren Brief erhalten. Sogleich auf einmal kann ich für jetzt die 60 Thaler nicht schicken. Aber ich kann Ihnen jetzt, ohne die geringste Beschwerlichkeit, 30 Thaler, und irgend in 4 Wochen noch 30 Thaler schicken, wenn es Ihnen so gefällt. Ich würde auch heute das Geld mitgeschickt haben, wenn man nicht seit gestern den Weg von hier nach Leipzig für unsicher hielt. Seyn Sie also so gütig, allda durch Jemanden 30 Thaler auf mich assigniren zu lassen, entweder an Hrn. Voß oder sonst einen Kaufmann allhier. Ich zahle contant; mit den übrigen 30 Thalern müßte es alsdann noch einige Wochen Anstand haben. Sie sehen, daß ich kein Bedenken trage, Ihnen dasjenige abzuschlagen, was mir beschwerlich fällt.

Hr. Nicolai freut sich ungemein über den schönen Zusatz zur Bibliothek. Die beiden Lieder *) sind gewiß Meisterstücke, und kommen den bekannten Kriegsliedern in dem „Zuschauer" bei. Er wird mit nächstem Manuscript zum 3ten Stücke einschicken: zwar nicht alles auf einmal, weil ihn jetzt die Arbeit ein wenig übereilt; künftig aber soll es allezeit geschehen, wie er jetzt versichert.

Wegen der Stelle im Spinoza muß ich mich schlecht erklärt haben. Ich habe schlechterdings die Erklärung des Spinoza von titillatio angenommen: nämlich, sie sei affectio non ingrata unius partis corporis prae reliquis; und bekümmere mich gar nicht um den Verstand, welchen man diesem Worte in den Wörterbüchern beilegt. Da aber Spinoza in der Stelle, die ich Ihnen angeführt habe, beweist, daß diese titillatio einen excessum habe und unangenehm werden kann; so muß auch ein Grad der titillatio möglich seyn, der zwar noch angenehm ist, dabei aber zu besorgen steht, man möchte die Gränzen

*) Zwei Kriegeslieder unter den vermischten Nachrichten am Ende von Bd. 1. Stück 1. der Bibl. der schönen Wiss.; das erste, Schlachtgesang betitelt, bei Eröffnung des Feldzuges von 1757, das zweite ein Siegeslied nach der Schlacht bei Prag, 6 Mai 1757.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

überschreiten und eine unangenehme Empfindung zuwege bringen. In diesem Zustande entsteht das mechanische Lachen, und alsdann nennen wir es im Deutschen Kitzeln. Denn daß das Kitzeln eine affectio unius partis corporis prae reliquis sei, ist wohl gar nicht zu zweifeln; und woher das Lachen entstehe, läßt sich jetzt nach Ihrer Erklärung sehr deutlich einsehen.

Ich erwarte über die Gedanken „von den Quellen" ꝛc. noch einige Anmerkungen, zum Behufe des Hrn. Nicolai, der eine zweite Abhandlung von dieser Materie schreiben will. Ich erwarte auch unfehlbar eine Assignation über die 30 Thaler, und bin

Ihr

Berlin
den 13 Sept. 1757.

wahrer Freund
Moses.

---

41. Lessing an Mendelssohn.

Liebster Freund!

Ich danke Ihnen für Ihre freundschaftliche Willfahrung. Die Assignation, die ich an Sie gestellt, werden Sie ohne Zweifel bereits erhalten haben. Schreiben Sie sich es zum Theil selbst zu, wenn sie Ihnen beschwerlich gefallen ist. Wie ich meine Handschrift darüber einrichten soll, mögen Sie mir melden; unterdessen werden Ihnen meine Briefe statt derselben dienen.

Mit der Stelle aus dem Spinoza haben Sie Recht. Ein abermaliger Beweis, wie obenhin ich alles anzusehen gewohnt bin! Wenn Ihnen mehr aufstoßen sollte, was mit meiner (oder vielmehr mit Ihrer) Erklärung des Lachens einige Verwandschaft hat, so merken Sie es ja fleißig an. Ich sammle an lächerlichen Geschichten und Einfällen; und endlich kann eine lustige, tiefsinnige Abhandlung vom Lächerlichen für die Bibliothek daraus werden.

Aus Ihrer Kritik der indeclamabeln Stellen in meiner Sara ist eine Lobrede geworden. Ihre Freundschaft läßt Sie mehr Schönes darin entdecken, als ich hineinzubringen im Stande gewesen bin. Gleichwohl kann ich mich nicht enthalten, Ihren

Anmerkungen einige andre entgegenzuſetzen. Der Autor wird jederzeit das letzte Wort behalten wollen. — Der Grundſatz iſt richtig: der dramatiſche Dichter muß dem Schauſpieler Gelegenheit geben, ſeine Kunſt zu zeigen. Allein das philoſophiſche Erhabne iſt, meines Erachtens, am wenigſten dazu geſchickt; denn eben ſo wenig Aufwand, als der Dichter, es auszudrücken, an Worten gemacht hat, muß der Schauſpieler, es vorzuſtellen, an Geberden und Tönen machen. Wer das qu'il mourut am gleichgültigſten, am meiſten ohne Kunſt ausſpricht, hat es am beſten ausgeſprochen. Es iſt zwar auch Kunſt, die Kunſt zu verſtecken, ſie zu rechter Zeit aus den Augen zu ſetzen; aber von dieſer Kunſt, glaube ich, iſt hier nicht die Rede. Ich berufe mich, ſtatt des beſten Beweiſes, auf den Unterſchied, der unter den Geberden des Schauſpielers iſt. Einen Theil der Geberden hat der Schauſpieler jederzeit in ſeiner Gewalt; er kann ſie machen, wenn er will; es ſind dieſes die Veränderungen derjenigen Glieder, zu deren verſchiednen Modificationen der bloße Wille hinreichend iſt. Allein zu einem großen Theil anderer, und zwar gleich zu denjenigen, aus welchen man den wahren Schauſpieler am ſicherſten erkennt, wird mehr als ſein Wille erfordert; eine gewiſſe Verfaſſung des Geiſtes nämlich, auf welche dieſe oder jene Veränderung des Körpers von ſelbſt, ohne ſein Zuthun, erfolgt. Wer ihm alſo dieſe Verfaſſung am meiſten erleichtert, der befördert ihm ſein Spiel am meiſten. Und wodurch wird dieſe erleichtert? Wenn man den ganzen Affect, in welchem der Acteur erſcheinen ſoll, in wenig Worte faßt? Gewiß nicht! Sondern je mehr ſie ihn zergliedern, je verſchiedener die Seiten ſind, auf welchen ſie ihn zeigen, deſto unmerklicher geräth der Schauſpieler ſelbſt darein. Ich will die Rede der Marwood auf der 74ſten Seite zum Exempel nehmen. Wenn ich von einer Schauſpielerinn hier nichts mehr verlangte, als daß ſie mit der Stimme ſo lange ſtiege, als es möglich; ſo würde ich vielleicht mit den Worten: „verſtellen, verzerren und verſchwinden" ſchon aufgehört haben. Aber da ich in ihrem Geſichte gern gewiſſe feine Züge der Wuth erwecken möchte, die in ihrem freien Willen nicht ſtehen, ſo gehe ich weiter, und ſuche ihre Einbildungskraft durch mehr ſinnliche Bilder zu erhitzen, als freilich zu dem bloßen Ausdrucke meiner Gedanken nöthig wären. Sie ſehen alſo, wenn dieſe Stelle tadelhaft iſt, daß ſie es viel mehr dadurch geworden, weil ich zu viel, als weil ich zu wenig für

Digitized by Google

die Schauspieler gearbeitet. Und das würde ich bei mehrern Stellen vielleicht antworten können; z. E. S. 111: „geschwind reißen Sie mich aus einer Ungewißheit". Es ist wahr, Mellefont würde hier geschwinder nach dem Briefe haben greifen können, wenn ich ihn nicht so viel sagen ließe. Aber ich raube ihm hier mit Fleiß einen gemeinen gestum, und lasse ihn schwatzhafter werden, als er bei seiner Ungeduld seyn sollte: bloß um ihm Gelegenheit zu geben, diese Ungeduld mit einem feinern Spiele auszudrücken. Die Schnelligkeit, mit der er alle diese Fragen ausstößt, ohne auf eine Antwort zu warten; die unwillkührlichen Züge der Furcht, die er in seinem Gesichte entstehen zu lassen Zeit gewinnt: sind, sollte ich meinen, mehr werth, als alle die Eilfertigkeit, mit der er den Brief der Sara aus den Händen nehmen, ihn aufschlagen und lesen würde. Ich wiederhole es also nochmals: diese Stellen sind so wenig untheatralisch, daß sie vielmehr tadelhaft geworden sind, weil ich sie allzu theatralisch zu machen gesucht habe.

Haben Sie aber, mein lieber Moses, hier nicht ganz Recht, so haben Sie es doch in Ansehung der schändlichen Perioden S. 123, 124, 154, 158, die so holprig sind, daß die beste Zunge dabei anstoßen muß. Sobald meine Schriften wieder gedruckt werden, will ich sie gewiß verbessern. — Ich habe heute nicht Lust, länger zu schreiben; sonst würde ich noch einige allgemeine Anmerkungen auskramen, in wie fern der dramatische Dichter für den Schauspieler arbeiten müsse, und was für verschiedene Wege der comische und der tragische in dieser Absicht zu wählen habe. Vielleicht ein ander Mal hiervon.

An Hrn. Nicolai will ich schreiben, wenn er die ersten Aushängebogen bekommen wird. Hier ist unterdessen bei Hrn. Dyck ein Brief eingelaufen, der ohne Zweifel von dem Hrn. von Hageborn aus Dresden ist. Meine Neugier hat ihn erbrochen.

Leben Sie beide zusammen wohl; schreiben Sie oft, und lieben Sie mich beständig.

Leipzig
den 14 Sept. 1757. Gotth. Ephr. Lessing.

Digitized by Google

42. Lessing an Mendelssohn.

Liebster Freund!

Ich habe Herrn Voſſen eine zweite Anweiſung an Sie gegeben; doch werden Sie nicht gehalten ſeyn, ſie anzunehmen, wenn es Ihre Umſtände nicht erlauben ſollten. Sie müſſen, um mir eine Gefälligkeit zu erweiſen, ſich nicht in Verlegenheit ſetzen. Das will ich durchaus nicht. Ich erwarte alſo Ihre Antwort hierauf, ob ich Ihnen eine Handſchrift auf die halbe oder ganze Summe einrichten ſoll. Mein Proceß geht ſo geſchwinde, als ein Proceß in Sachſen gehen kann; und da ich in der nächſten Woche wieder einen Termin habe, ſo muß ich ſchon ſo lange noch hier bleiben. Ich ſehne mich mehr, als Sie glauben können, bald wieder in Berlin zu ſeyn! denn das Leben, das ich hier führen muß, iſt allen meinen Abſichten und Neigungen zuwider.

Ich habe durch Hrn. Voſſen den „Codrus" *) wieder zurückgeſendet, und zugleich ein neues Stück mitgeſchickt, welches bei Hrn. Dyck eingelaufen war. Der Codrus hat nichts weniger als meinen Beifall. Doch wünſchte ich, daß Hr. Nicolai dem Verfaſſer nicht alle Wahrheiten ſagte, die man ihm ſagen könnte. Wenn ich ein paar ruhige Stunden finde, ſo will ich einen Plan aufſetzen, nach welchem ich glaube daß man einen beſſern Codrus machen könnte. — Wer der Verfaſſer des „Renegaten" ſei, werden Sie aus beiliegendem Zettel ſehen. Ich habe ihn eröffnet, weil ich gewiß überzeugt bin, daß Ihr Urtheil dadurch um nichts partheiiſcher werden wird. Es arbeitet hier noch ein junger Menſch an einem Trauerſpiele, welches vielleicht unter allen das beſte werden dürfte, wenn er noch ein paar Monate Zeit darauf wenden könnte.

Mit dem dritten Stücke der Bibliothek bin ich ſehr wohl zufrieden. Man ſieht es Ihren Recenſionen nicht an, daß

*) „Codrus", ein Trauerſpiel des Freiherrn Joh. Fried. von Cronegk, welches einen Preis gewann. Siehe Mendelsſohn's Beurtheilung deſſelben in den „Briefen, die neueſte Litteratur betreffend" (in der zweiten Abth. des 4ten Bandes dieſer geſammelten Schriften S. 299—303). Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

sie in der Eile gemacht werden; es wäre denn die einzige Recension von Basedow *), und auch diese nur in Ansehung der äußerlichen Einrichtung. Da Ihnen Klopstock's Adam so wenig gefallen hat, was werden Sie zu seinen geistlichen Liedern sagen?

Ich hoffe, daß nunmehr alles wieder in Berlin ruhig seyn wird. Sie hätten sich einen solchen Besuch **) wohl nicht vermuthet? Was für ein unseliges Ding ist doch der Krieg! Machen Sie, daß bald Friede wird, oder nennen Sie mir einen Ort, wo ich die Klagen der Unglücklichen nicht mehr höre. Berlin wird dieser Ort nun auch nicht mehr seyn. Vielleicht zwar hat sich alles wieder zum Besten geändert, ehe ich hinkommen kann.

Meinen Empfehl an Hrn. Nicolai! ich will nächstens an beide weitläuftiger schreiben. Merken Sie aber, mein lieber Moses, daß Sie den Anfang machen müssen, wenn unser Briefwechsel in seinen alten Gang kommen soll.

Leben Sie wohl, und lassen Sie unsre Freundschaft ewig seyn. Ich bin

Leipzig ganz der Ihrige,
den 22 Oct. 1757. **Lessing.**

---

43. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Herr Voß hat die Assignation präsentirt. Ich versprach ihm, solche binnen 14 Tagen gewiß zu bezahlen, welches Versprechen ich auch unfehlbar halten werde.

---

*) von Basedow's Lehrbuch prosaischer und poetischer Wohlredenheit (Bd 4. Abth. 1. dieser gesammelten Schriften Seite 218 — 240) Anm. des Herausgebers.

**) Haddick's Brandschatzung in Berlin. Anm. von Fried. Nicolai.

Wir haben uns erlaubt, in einer Note zu dem Mendelssohn'schen Antwortschreiben S. 134—136 dieses Ereigniß in seinen Hauptzügen zu erzählen. der Herausgeber.

Digitized by Google

Das Trauerspiel „der Renegat" ist angekommen, und der „Codrus" auch. Mich dünkt, als ich ihn gelesen habe, einige nicht schlechte Situationen darin gefunden zu haben. Das Ganze ist freilich elend. Es würde eine Zierde für die „Bibliothek" seyn, wenn Sie einen bessern Plan zum Codrus machen wollten. Jedoch was haben Sie nicht schon für die Bibliothek versprochen und nicht gehalten? Wo sind Gleim's Fabeln? wo die Idyllen des Theokrit? — ich wollte sagen: Lieberkühn's *)? wo ist der Brief über Hrn. Nicolai's Beurtheilung des Messias? Mein Rath wäre, Hr. Nicolai schickte zum vierten Stücke nicht mehr Manuscript, als zu zehn Bogen ungefähr. Ich weiß es schon, daß Sie nicht eher arbeiten, als wenn der Druckerjunge in der Stube sitzt und darauf wartet; wir wollen Ihnen also diesen über den Hals schicken.

Bei dem unvermutheten Besuche der Östreicher **) war uns freilich Anfangs nicht wohl zu Muthe. Ich hielt zwar ziemliche

---

*) „Die Idyllen Theokrits, Moschus und Bions, aus dem Griechischen übersetzt." Berlin 1757. 8°. Der Übersetzer ist C. G. Lieberkühn; und die Recension dieser Übersetzung erschien im zweiten Stücke des 2ten Bandes der Bibl. der schönen Wiss., 1758. Man hat von C. G. Lieberkühn noch folgende Schriften:

* Sittliche Gedichte, Berlin 1755. 12°

Die Jagd, ein Lehrgedicht, aus dem Griech. des Oppianus in Teutsche Verse übersetzt, Leipzig 1755. 8°

* Des Herrn G. L. von Bar poetische Werke, aus dem Franz. übersetzt. 3 Theile, Berlin 1756. 12°

* Mein Vergnügen, Zurich 1759. 8°. Anm. des Herausgebers.

**) Am 16 October 1757 (einem Sonntage) Mittags um 11 Uhr erschien ein Streifcorps von 4000 Kroaten unter dem General Andreas Grafen Hadik (oder Haddik), von dem Armeecorps, welches unter dem Generalfeldzeugmeister Marschall von Bieberstein damals in der Oberlausitz stand, vor Berlin. Die Besatzung der Stadt zählte nur 5 schwache Bataillone, etwa 7000 Mann, Landmiliz. Die Östreicher lagerten sich in und hinter dem Busch vor dem schlesischen Thore; sie richteten ihren ersten Angriff auf das Unteroffizier-Piket vor dem schlesischen Thore, trieben sodann die Thorwache zurück, besetzten das Thor, und die Kroaten verbreiteten sich in die köpenicker Straße. Nachdem durch eine Kanone die Oberbaumsbrücke zerschossen und von dieser Seite Sicherheit geschafft war, rückten die Reiterei und die Kroaten auf dem köpenicker Felde innerhalb der Stadtmauer vor (im Laufe des Tages hielten die Östreicher die köpenicker Vorstadt besetzt; die dieser benachbarte Friedrichsstadt blieb nicht ganz unbesucht, selbst auf der Neustadt unter

Contenance, indessen bin ich doch seit der Zeit zu allem ernsthaften Studiren ungeschickt gewesen. So sehr zerstreuen uns die widersprechenden Nachrichten, welche stündlich einlaufen und nun-

---

den Linden sollen einzelne Östreicher gesehen worden seyn). Hier kamen ihnen einige Compagnien vom Langen'schen Regiment (ohne Kanonen und Reiterei) entgegen, hinter denen das Loen'sche (ursprünglich sächsische) Regiment als zweites Treffen stand; die erstgenannten Truppen wurden von der Reiterei aufgerieben, und ihr Anführer, der Major Tesmar, blieb auf dem Platze; auf Seiten des Feindes wurde der General Baboczai tödtlich verwundet und starb am Abend; er liegt in Ricksdorf begraben. Hierauf lief das Loen'sche Regiment, ohne einen Schuß zu thun, nach der Stadt zurück, wo an verschiedenen Punkten Pikets aufgestellt waren, während der Commandant, Gen. Lieut. von Rochow, gemäß dem Befehle des Königs, bei nahender Gefahr vor allen Dingen die Königinn zu schützen, mit den übrigen Truppen den Hof nach Spandau geleitete. Ein Commando von der Garnison mit einer Kanone, unter dem Husaren-Obersten Krumnow, rückte vom Schloßplatz durch die Brüderstraße nach der Roßstraßenbrücke, von wo es nachher bis zur Köpenickerbrücke vorging; auf der ersteren Brücke überbrachte ein östreichischer Officier dem Commandeur die Aufforderung zur Übergabe, wurde aber abgewiesen; dieser Posten wurde nicht weiter beunruhigt. Ein östreichischer Rittmeister kam aber nebst einem Wachtmeister in die Stadt, begab sich auf das Rathhaus, und blieb da, bis die Contribution (Brandschatzung) von 200,000 Thalern zusammengebracht war. Mehr wagte Hadik (ein Ungar von Geburt) nicht zu unternehmen; denn er hatte schon Kunde von dem Herannahen des Fürsten Moritz von Anhalt-Dessau, welchen der König von Torgau aus der Hauptstadt zu Hülfe gesandt hatte. Der König stand nämlich in Thüringen, wo ein Corps von der großen französischen Armee unter dem Prinzen von Soubise aus Westphalen durch Hessen auf Langensalza rückte, das er aus Gotha vertrieb; und auf das Gerücht, daß ein östreichisches Corps von der Oberlausitz her gegen die Mark vordringe, zog er sich nach Eckartsberga, ging bei Naumburg über die Saale, über die Elbe bei Torgau, detachirte den Fürsten von Dessau zur Rettung Berlins, und zog auf Annaburg, wo er das Schicksal seiner Hauptstadt erfuhr. In der Nacht vom 16 zum 17 October zog sich Graf Hadik von Berlin zurück und befand sich schon vor Tagesanbruch auf dem Wege nach Cottbus; am Morgen des 17ten bedeckte eine Menge Neugieriger aus der Stadt das Feld am cottbusser Thore, wobei einige feindliche Husaren aus dem Nachtrab ins Thor zurücksprengten und einige Leute plünderten. Schon um 9 — 11 Uhr desselben Morgens sahen die erfreuten Einwohner den Vortrab des Fürsten Moritz von Dessau (die grünen Husaren) in Berlin einrücken. Bald darauf schlug König Friedrich die auf's neue vorgedrungenen Franzosen und die Reichsarmee bei Roßbach am 5 November auf's Haupt. — Wir sind in dieser Erzählung der Lebensgeschichte des großen Königs von J. D. E. Preuß (Friedrich der Große. Eine Lebensgeschichte. Bd. 2,

mehr uns wirklich zu interessiren anfangen. Wenn diese Umstände noch ein halbes Jahr anhalten, so komme ich ganz aus dem Gleise.

Es ist eine elende Sache mit den Processen! Erfordert es denn so viel Kopfbrechens, auszumachen, ob Sie Geld haben sollen oder nicht?- oder haben die Rechtsgelehrten so langsame Köpfe? Gewiß, ich hätte unterdessen vielleicht quadraturam circuli finden wollen, ehe die Leute allda erörtern, ob man sein Versprechen halten müsse oder nicht. Machen Sie, mein lieber Lessing, daß Sie bald zu uns kommen. Ich dächte, Sie könnten hier immer zu leben finden. Verschaffen Sie aber zum Besten der Bibliothek einen zweiten Lessing, der nach Ihrer Abreise die Revision besorge; denn sonst dürfte es manchmal ziemlich unordentlich gehen.

Den Augenblick kommt Hr. Nicolai mit seinem Briefe. Ich sehe, er bittet Sie recht feierlich um die paar Stücke zur Bibliothek, welche Sie versprochen. Dieses scheint mir ziemlich possierlich! Ich versichre Sie, wenn Sie Ihr Wort nicht halten, so wird Hr. Winkler auch das seine nicht zu halten gezwungen werden. Ich denke, er hat so viel Recht sein Wort zurückzunehmen, als Sie. Daß jenes gegebne Wort Geldsachen betrifft, ist eine große Kleinigkeit, die zu der Sache nichts thut. Machen Sie also immer, was Sie uns zugesagt haben, und zwar vor Ihrer Abreise noch; denn hier möchten Sie nicht so bald in Ordnung seyn, um nach Bequemlichkeit arbeiten zu können.

Über Ihren Ausdruck: „da Ihnen Klopstock's Adam so wenig gefallen" habe ich mich ziemlich gewundert. Hat er Ihnen denn gefallen? gefallen Ihnen denn seine geistlichen Lieder? Wenn dieses ist, wie ich doch unmöglich glaube, warum

---

Berlin 1833, Seite 86—87) und dem Berichte eines Augenzeugen G. in Biester's neuer Berlinischen Monatsschrift (Bd. 10. August 1803 S. 115—135) gefolgt; und verweisen noch mit Prof. Preuß auf zwei Briefe eines anderen Zeugen („Zurückerinnerungen an die zweimalige Einnahme Berlins im Jahre 1757 und 1760; in einigen Briefen an einen Freund" in den „Berlinischen Blättern. Herausgegeben von Biester." Erster Brief im ersten Jahrgange: 1797. Zweites Vierteljahr, Dezember S. 292—320. — Zweiter Brief im zweiten Jahrg.: 1798. Erstes Viertelj. Febr. S. 195—203) und auf Klein's Leben Wackenroder's, Berlin 1809. Anm. des Herausgebers.

haben Sie nicht meine Recension vom Adam so gut cassirt als die Devil to pay?

Ich sende Ihnen nächstens meine Gedanken „vom Erhahnen" zur Beurtheilung zu. Sie sollen in das 4te Stück kommen; und ich muß Ihr Urtheil erst darüber vernehmen, ehe ich sie zum Drucke befördern lasse. Für dieses Mal lesen Sie meinen Brief an Hrn. Prof. Baumgarten und seine Antwort; und schreiben Sie mir mit nächster Post, wie Ihnen letztere gefallen, und was Sie insbesondre zu dem 30sten Capitel der Sprüche Salomonis sagen?

Leben Sie wohl, und lieben Sie mich beständig.

Berlin
den 25 Oct. 1757. **Moses.**

---

44. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Unsere Urtheile über das Betragen des Hrn. Prof. Baumgarten stimmen völlig überein. Die letzte Frage kann unmöglich Verstellung seyn. Sie muß aus dem Herzen geflossen seyn, und das Herz dieses Mannes scheint mit seinem Verstande in keiner genauen Verbindung zu stehen. Ich werde die Frage wiederholen, die ich, wo ich nicht irre, schon vor einiger Zeit an Sie gethan habe („welche Wissenschaft lehrt uns die Vorurtheile bestreiten?"); und wenn es wahr ist, daß der Mensch zwei Seelen hat, so würde ich meine Frage folgendergestalt ausdrücken: wir haben sehr viele Wissenschaften für die Seele des Verstandes; welche Wissenschaft aber ist für die Seele des Herzens? — Jedoch auch der tiefsinnige Brief des Hrn. Prof. hat mir nicht sonderlich gefallen. Was er darin sagt, paßt gar nicht auf die Fragen, welche ich gethan habe; und er scheint mir nur durch Winkelzüge entwischen zu wollen. Schicken Sie mir doch den Brief bald wieder, ich muß dem Manne antworten. Was die Demüthigung betrifft, da haben Sie Unrecht. Ich habe nichts weniger als geschmeichelt. Wie ich es schrieb, so floß es mir aus dem Herzen.

Digitized by Google

Sie haben Recht, mein liebster Freund! wie es scheint, so würde ich die Frage nicht gethan haben, wer Sie zu Leipzig zurückhalte, wenn ich den Verfasser des „Frühlings" persönlich kennte. Ich habe, ohne diesen Mann zu kennen, eine wahre Hochachtung für seine Talente sowohl als für seine Sitten, nach der Beschreibung, die seine Freunde von denselben machen. Die Seelen dieses Mannes scheinen in ziemlicher Correspondenz mit einander zu stehen.

Mit dem „Tode Adams" verstehe ich Sie noch nicht recht. Erklären Sie sich also deutlicher, wenn Sie besser verstanden seyn wollen als Klopstock.

Daß Sie Trauerspiele im Kopfe fertig haben, das haben wir schon lange gewußt. Aber mit Ihnen ist es nun wieder eine andre Plage. Bei andern Schriftstellern strömen die Gedanken aus dem Kopfe auf das Papier, ohne in das Herz hinüberzugehen; und bei Ihnen ist gerade das Gegentheil. Ihre Gedanken finden den Weg nach der Hand ziemlich spät.

Eben jetzt erhalte ich Hrn. Nicolai's Schreiben zum Einschlagen. Er will durchaus, ich soll Ihnen die Verse schicken, welche ich neulich aus Verdruß über verschiedne Widerwärtigkeiten gemacht habe. Es sei also! — Übrigens kann Hr. Nicolai versichert seyn, daß ich die schönen Wissenschaften nächstens abdanke. Aber erst will ich einen Brief machen, in welchem ich meine Gedanken von den schönen Wissenschaften ganz frei heraussagen werde. Ich verwerfe sie nicht alle, aber ich will für mich eine Wahl anstellen. Jedoch hiervon ein ander Mal.

Leben Sie wohl, und lassen Sie uns bald von demjenigen etwas sehen, das Sie im Kopfe fertig haben. Das Trauerspiel ist gewiß eine Branche von den schönen Wissenschaften, die mir vorzüglich gefällt. Ich bin

Ihr

Berlin wahrer Freund
den ... Nov. 1757. Moses.

Digitized by Google

45. Mendelssohn an Lessing.

Geliebter Freund!

Ich kann nicht umhin, Ihnen eine Neuigkeit mitzutheilen, die Ihnen ihrer Seltenheit halber vielleicht nicht unangenehm seyn wird. Ich will nunmehr für nichts in der Welt mehr schwören, da es schon so weit gekommen ist, daß ich eine Predigt schreibe und einen König lobe. Ich habe auch einige hebräische Danklieder ins Deutsche übersetzt, und sie sind gedruckt. Sie scheinen mir aber nicht wichtig genug, sie Ihnen zu schicken. Sie haben zwar den Leuten allhier gefallen; allein wie viel Leute haben hier Geschmack?

Was Sie von dieser Predigt denken, brauchen Sie gar nicht zu schreiben. Ich kann mir es so ungefähr schon vorstellen. Um desto nöthiger aber wird es seyn, mir Ihre Gedanken von meinem Briefwechsel mit Hrn. Prof. Baumgarten etwas deutlich zu erklären, auch mir mit nächster Post seinen und meinen Brief zurückzuschicken. Ich kann, ohne unhöflich zu seyn, meine Antwort nicht länger aufschieben, und habe aus Unvorsichtigkeit eine Abschrift davon zu nehmen vergessen.

Wissen Sie auch wohl, mein lieber Lessing, daß der Winter bald zu Ende eilt, und daß Sie uns versprochen haben, noch diesen Winter bei uns zu seyn? Wir haben viel, sehr viel mit einander mündlich auszureden; und wer weiß, wie viel unverdaute Gedanken ich noch in die Bibliothek einrücken lasse, wenn ich nicht bald Gelegenheit habe, sie mit Ihnen zu überlegen. Hr. Nicolai will auch die zweite Abhandlung von dem Wesen der schönen Künste schreiben; und wenn Sie nicht unser Schiedsrichter seyn werden, so kommen wir schwerlich zusammen. Kommen Sie also geschwinde zu uns! hören Sie? Ich bin

Ihr

Berlin
den 25 Nov. 1757.

beständiger Freund
Moses.

Digitized by Google

46. Lessing an Mendelssohn.

Liebster Freund!

Sie haben mir mit Ihrer Ode und Ihrer Predigt eine recht große Freude gemacht; sie sind beide recht schön: und an der ersten besonders habe ich nichts auszusetzen, als daß Sie mir sie nicht freiwillig geschickt haben, und ich also mehr dem Hrn. Nicolai als Ihnen dafür danken muß. Wissen Sie, daß Sie mir auch noch die Fortsetzung von Ihren Lehrgedichten schuldig sind? Ich will durchaus alle Ihre poetischen Arbeiten sehen; ob ich gleich deswegen nicht will, daß Sie mehr Zeit auf die Poesie als auf die Philosophie verwenden wollen. Denn Sie haben in der That Recht: den schönen Wissenschaften sollte nur ein Theil unsrer Jugend gehören; wir haben uns in wichtigern Dingen zu üben, ehe wir sterben. Ein Alter, der seine ganze Lebenszeit über nichts als gereimt hat, und ein Alter, der seine ganze Lebenszeit über nichts gethan, als daß er seinen Athem in ein Holz mit Löchern gelassen; von solchen Alten zweifle ich sehr, ob sie ihre Bestimmung erreicht haben.

Sie sagen mit Grund, daß Rousseau die Stelle aus dem 19ten Psalm von ihrem Erhabnen herabgesetzt habe. Allein mich wundert, daß Sie nicht auch gemerkt, daß Rousseau den ganzen Verstand des heiligen Psalmendichters verfehlt hat. „Wie ein Bräutigam aus seiner Kammer" heißt nicht: wie ein Bräutigam, der von seiner couche nuptiale aufsteht; denn wahrlich, so ein Bräutigam kann nicht sehr brillant und radieux erscheinen, wenn er anders seiner Pflicht nachgekommen ist. Sondern es heißt: ein Bräutigam, der aus seiner Kammer der Braut entgegengeht; dieser ist mit der Sonne und mit dem Helden zu vergleichen, der sich seinen Weg zu laufen freuet. Meinen Sie nicht, daß ich Recht habe?

Ich höre es nicht gern, daß Sie mit dem Hrn. Nicolai nicht eins werden können. Eher muß nichts gedruckt werden, als bis Sie zusammen eins sind. Und worüber streiten Sie denn eigentlich? Persönlich dürfte ich unter 6 bis 8 Wochen wohl nicht an Ihrem Streite Theil nehmen können. Zwar vielleicht —; doch ich will noch nichts gewisses entscheiden. Es kommt alles auf die künftige Woche an.

Digitized by Google

Ich hatte dem Hrn. Nicolai zu dem vierten Stücke der Bibliothek einen Beitrag versprochen. Ich habe auch Wort gehalten, obgleich nicht so genau. Denn anstatt daß ich Gleim's Fabeln und die große Ausgabe vom „Messias" zu recensiren versprach, und Lieberkühn's Theokrit bis auf das nächste Stück verschieben wollte, habe ich diesen recensirt und jenes verschoben. Meine Recension beträgt ungefähr zwei Bogen. Hr. Nicolai mag sich also mit dem Reste des Manuscripts danach einrichten. Sie können sich nicht einbilden, was Lieberkühn für dummes Zeug gemacht hat! Er hat aus der lateinischen Übersetzung übersetzt, und auch nicht einmal diese verstanden. Es ist mir lieb, daß Sie es bereits in dem Griechischen zu etwas gebracht haben; denn so werden Sie selbst von meiner Kritik urtheilen können, und einsehen, daß ich Lieberkühnen nicht zu viel gethan habe.

Ihre Correspondenz mit Baumgarten folgt hier zurück. Was wollen wir nicht darüber plaudern, wenn wir zusammen kommen! Davon schreiben kann ich nichts; denn ich glaube, ich verstehe Sie beide noch nicht recht.

Leben Sie unterdessen wohl; und schicken Sie mir auch Ihre Danklieder. Vergessen Sie es nicht! Ich bin, liebster Freund,

ganz der Ihrige,

Leipzig den ... Dec. 1757. **Lessing.**

Von den beiden Gelegenheitsgedichten des Hrn. Nicolai*) urtheile ich, daß die Gedichte recht gut sind (besonders das, worin die Strophe ist: „Und Amor trat an Phöbus Stelle" ꝛc.), daß aber die Kupfer nicht den Henker taugen: der Erfindung des Hrn. Nicolai unbeschadet, wider die ich nichts zu sagen habe. In Hrn. Kauken's seinem Stiche besonders ist noch viel Steifes. Aber sagen Sie Hrn. Nicolai, daß er nun genug Gelegenheitsgedichte gemacht habe; er sollte nun auch allmälig an andere und größere Gedichte denken.

Was sagen Sie zu den neuen Siegsliedern über die Schlacht bei Roßbach?

*) Die beiden Gelegenheitsgedichte von mir, die Lessing hier erwähnt, waren auf die Hochzeit des berühmten Malers Hrn. Bernhard Rode.
Anm. von Fried. Nicolai.

Digitized by Google

47. Lessing an Mendelssohn.

Mein lieber **Moses!**

So bin ich wirklich daran schuld, daß Sie nicht fleißiger sind? Das thut mir leid. Vielleicht zwar, wenn Sie fleißiger gewesen wären, hätten Sie nicht an die Schönheitslinie gedacht. Da sehen Sie, was es für eine vortreffliche Sache um das Nichtsthun ist; man bekommt, wenn man nichts thut, hunderterlei Ideen, die man sonst schwerlich würde bekommen haben. Auch ich z. E. habe vor lauter Müßiggang und Langerweile den Einfall bekommen, das englische Buch, welches ich Ihnen schicken wollte, zu übersetzen. Es ist auch wirklich schon unter der Presse, und ich will Ihnen ehstens den ersten Bogen davon schicken. Das ist zugleich die Ursache, warum ich Ihnen jetzt nicht das Original schicken kann. Sie sollen meine Übersetzung zugleich kritisiren, der ich verschiedene eigne Grillen beizufügen gesonnen bin, die ich unterdessen gehascht habe, vorher aber mit Ihnen überlegen muß. Ich möchte närrisch werden, daß es nicht mündlich geschehen kann. Denn noch muß ich sechs Wochen hier bleiben, so ein vortheilhaftes Ansehn auch mein Proceß bei dem letzten Termin gewonnen hat. — Lassen Sie unterdessen fein die Schönheitslinie nicht aus Ihren Gedanken, und schreiben Sie mir ja alles, was Sie davon entdecken; schreiben Sie mir es aber so, daß ich es verstehe: denn von der Geometrie weiß ich jetzt weniger, als ich jemals gewußt habe. Komme ich aber wieder nach Berlin, so sollen Sie erstaunen, wie sehr ich mich darauf legen will. Wir wollen alsdann thun, als ob gar keine schönen Wissenschaften mehr in der Welt wären.

Leben Sie unterdessen wohl, mein liebster Moses; ich schreibe Ihnen mit nächstem viel mehr. Ihr Gedanke: daß derjenige, der es für die größte Rache hält, Jemanden lasterhaft zu machen, eine starke Anlage zur Tugend haben müsse; klingt paradox, er ist aber wahr. Denn so ein Mensch muß lasterhaft zu seyn für das größte Unglück halten, und tugendhaft zu seyn für das größte Glück. Was kann ihn also noch abhalten, an seinem Glücke zu arbeiten? — (Es ist hier nichts weiter zu

Digitized by Google

überlegen, mein lieber Nicolai *); und ich muß Sie versichern, daß ich beinahe eben das dem Verfasser des Freigeists gesagt habe.) Leben Sie nochmals wohl, liebster Freund; ich bin

Leipzig ganz der Ihrige,
den 21 Jan. 1758. Lessing.

48. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Ich habe Ihnen seit einiger Zeit nicht geschrieben, weil ich seit einiger Zeit nicht gedacht habe. Es müssen Freunde von einer ganz andern Natur seyn, die sich bloß mit Versicherungen von ihrer Freundschaft unterhalten können. Und ich hätte Ihnen wahrlich nichts anders schreiben können, weil ich mich bei der ungesunden Luft, welche wir zeither allhier athmen, vor allem Nachdenken hüte. Mein Verstand spielt indessen einige Farcen. Ich lese die hochberühmten Essais des Abbé Trublet **); der Mann gefällt, ob er gleich wenig unterrichtet. Seine Pensées sur le bonheur, sur le plaisir und sur les désirs ***) verdienen

*) Der Brief bildete eine Nachschrift zu einem Briefe Lessing's an Nicolai vom 21 Jan. 1758, wie man in Lachmann's Ausgabe des Lessing (Bd. 12. S. 104 und 106) sehen kann; der gelehrte Briefwechsel (zwischen Reiske, Mendelssohn und Lessing, ed. K. G. Lessing, 1789, S. 273) und die alte Ausgabe von Lessing's Schriften (Th. 28, 1794, S. 271) bringen den Brief nach einem Briefe Lessing's an Mendelssohn vom 2 April 1758. Anm. des Herausgebers.

**) Nicolas Charles Joseph Trublet, trésorier der Kirche von Nantes, archidiacre und chanoine der Stadt St. Malo, wo er 1697 geboren war und 1770 starb. Seine Schriften sind:

Essais de littérature et de morale, 1te Ausg. 1736. 12⁰ in 1 Bande; später öfter gedruckt, z. B. Paris 1762 4 Bände 12⁰, und in mehrere Sprachen übersetzt.

Panégyriques des saints; suivis de réflexions sur l'éloquence en général, et sur celle de la chaire en particulier. Paris 1755. 12⁰

Mémoires pour servir à l'histoire de la vie et des ouvrages de M. de la Motte et de M. de Fontenelle. Amst. 1759. 12⁰

Anm. des Herausgebers.

***) Dieß sind Stücke in seinen Essais de littérature et de morale, keine besondern Werke von ihm. D. H.

Digitized by Google

gelesen zu werden. Die Franzosen sind in neuern Zeiten die besten Beobachter der menschlichen Sitten. Sie schildern die Charaktere der Menschen; und wissen manchmal verborgne Neigungen und Falten des menschlichen Herzens zu entdecken, welche dem gründlichsten Weltweisen entwischen. Sie müssen sich aber in ihren Schranken halten. Sobald sie solche verlassen, und mehr als Beobachter, Weltweise werden wollen, so sollte man ihnen das Handwerk legen. Ich halte dafür, es giebt in der Sittenlehre ein Feld, das noch gar nicht angebaut ist. Dieses ist die Theorie der Charaktere. Die gemeinen Sittenlehren enthalten bloß die Beweise, wie sich die Menschen nach den Vorschriften der Vernunft verhalten sollten, wenn es ihnen gegeben wäre, diese Vorschriften in allem zu befolgen. Sollte es aber nicht möglich seyn, aus den Beobachtungen der Geschichtsschreiber, der Weltweisen und der theatralischen Dichter eine allgemeine Theorie zu verfertigen, in welcher man zeigte, was aus einem jeden gegebenen Charakter in diesem oder jenem Falle fließen würde? Theophrast, Bruyère, Montagne, der Zuschauer, und gewissermaßen Rochefaucault unter den Weltweisen; Tacitus, Sallust, Voltaire und andre unter den Geschichtsschreibern haben Materialien gesammelt. Die guten theatralischen Dichter müssen einen Vorrath davon gehabt haben; denn sie haben in besondern Fällen ihre Charaktere nach der Natur entworfen. Es muß also gewisse allgemeine Wahrheiten, ein gewisses System geben, worauf sich alle diese Beobachtungen gründen. Sollte es sich nicht der Mühe verlohnen, dasselbe zu suchen?

Die Schönheitslinie habe ich im Blondel*) vergebens gesucht. Der Mann bestimmt die Gattung der Linie,

*) Es ist wahrscheinlich eines der zwei Werke gemeint: François Blondel (geboren 1617 in der Picardie, gestorben 1686), cours d'architecture, Paris 1675. Fol.; Jacques François Blondel (sein Neffe, geb. 1705, gest. 1774), architecture moderne, T. 1. 2. Paris 1728. 4°. Von dem älteren Blondel hat man noch:

Résolution des 4 principaux problèmes d'architecture, Paris 1673. Fol.

und von dem jüngeren:

De la distribution des maisons de plaisance, T. 1. 2. Paris 1737. 4°.
Architecture françoise, T. 1. 2. 1772. Fol.
Cours d'architecture civile, 9 Bände 8°, meistentheils nach seinem Tode erschienen, der erste Band 1771.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

nach welcher die Säulen verjüngt werden müßten; allein die Grade der Krümmung eben dieser Linie hat er nicht festgesetzt, welche bei einer und eben derselben Äquation unendlich verschieden seyn können. Seine Erfindung ist dem Baumeister nützlicher als dem Weltweisen; denn dieser sucht eigentlich die Curvatur der Schönheitslinie.

Dem Prof. Baumgarten habe ich geantwortet, und nach Ihrem Befehl seiner wunderbaren Frage gar nicht erwähnt. Ob er mir wieder antworten wird?

Leben Sie wohl!

Berlin
den 17 Febr. 1758. **Moses.**

N. S. Wenn Sie auf den Sommer gewiß zu uns kommen, so wollte ich zum voraus einen Garten für uns miethen. Sie müssen mir aber versprechen, ihn fleißiger zu besuchen, als Sie den letzten besucht haben.

Ich habe eine Bitte an Sie, liebster Freund! Der Musikus Kirnberger, welchen Sie auch kennen sollten, und welcher nach seiner Geschicklichkeit in der Musik ein beßres Schicksal verdient, hat mir aufgetragen, durch Ihre Vermittelung den Hrn. Breitkopf zu bewegen, einige von seinen Sachen drucken zu lassen *). Hier folgt das Verzeichniß davon. Der Verleger kann davon ausleſen, was ihm gefällt, und allenfalls ein oder zwei Stücke zum ansehn bekommen. Es sind recht schöne Sachen. Er verlangt 12 Exemplare für seine

*) Johann Philipp Kirnberger war 1721 zu Saalfeld (nach Andern zu Coburg) geboren. Er studirte die Tonkunst unter dem berühmten Organisten J. P. Kellner zu Gräfenroda in Thüringen, unter dem Kammermusiker Meil und dem Hoforganisten Gerber zu Sondershausen, vorzüglich aber unter Bach in Leipzig; hielt sich darauf von 1741 bis 1751 in Polen als Cymbalist und Musikdirector auf, und ging nach einem kurzen Aufenthalte in Dresden nach Berlin, wo er als Violinist in die königliche Capelle trat. 1754 ging er als Kammermusikus in die Capelle des Markgrafen Heinrich von Schwedt über; und nach einiger Zeit verließ er auch diesen Dienst, und trat als Hofmusiker in die Dienste der Prinzessinn Amalie von Preußen, Äbtissinn von Quedlinburg. Er starb 1783. Sein erstes Werk ist im Jahre 1757 zu Berlin erschienen, zuerst deutsch, in demselben Jahre auch französisch: „Der allzeit fertige Polonoisen- und Menuettencomponist", gr. 4°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Freunde, und überläßt es im Übrigen der Generosité des Verlegers. Wenn auch nur vorerst eine Symphonie zur Probe gedruckt wird. Ich verspreche mir diese Gefälligkeit von Ihnen, liebster Lessing! und verspreche, Sie nicht wieder mit dergleichen Commissionen zu beschweren. Ich konnte es ihm nicht abschlagen *).

In der Recension vom Lichtwer **) belieben Sie zu ändern, was Ihnen nicht gefällt. Ich bin kein guter Beurtheiler von Fabeln, und hätte diese Arbeit auch nicht übernommen, wenn mich nicht Hr. Nicolai darum ersucht hätte. Sie machen doch in diesem Stücke die Recension von Gleim's Fabeln?

---

49. Lessing an Mendelssohn.

Liebster Freund!

Ich bin krank gewesen, und befinde mich noch nicht recht wohl; sonst würde ich Ihnen schon längst wieder geschrieben haben. Ich will nicht wünschen, daß Sie eine gleiche Entschuldigung haben mögen.

Meine Übersetzung des bewußten englischen Buchs ***) ist größtentheils fertig, noch ist aber nichts davon gedruckt. So

---

*) Siehe Anm. 9 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

**) Von der 2ten Ausg. von Lichtwer's Fabeln (Berlin 1758), erschienen im ersten Stücke des 3ten Bandes der Bibl. der schönen Wiss., 1758 (Bd. 4. Abth. 2. dieser gesammelten Schriften S. 290—302). d. H.

***) Lessing hatte Burke vom Erhabenen übersetzt, und wollte dieß Buch mit Anmerkungen herausgeben. Es ist sehr zu bedauern, daß er diesen Vorsatz nicht ausgeführt hat. Anm. von Fried. Nicolai.

Das Original Edmund Burke's (A philosophical enquiry into the origin of our ideas on the sublime and beautiful, zuerst erschienen 1757) ist von Moses Mendelssohn in der Bibl. der schönen Wiss. (Bd. 3. Stück 2., 1758, S. 290—320; Bd. 4. Abth. 1. dieser gesammelten Schriften S. 331—350) beurtheilt worden, wo er auch gleich im Anfange auf Lessing's Übersetzung aufmerksam gemacht hat. Später ist eine

Digitized by Google

wie ein Bogen abgedruckt ist, werde ich ihn Ihnen zuschicken. Und alsdann schreiben Sie mir fein alles, was Sie davon oder dabei gedacht haben. Es kommen, wie Sie finden werden, sehr schöne Anmerkungen darin vor; allein das ganze Gebäude taugt nichts. Der Verfasser sagt, alle unsre Leidenschaften theilten sich in zwei Hauptäste: in Leidenschaften, welche die Selbsterhaltung beträfen, und in Leidenschaften, die auf das gesellschaftliche Leben zielten. Die erstern, weil ihre Gegenstände nur Schmerz und Gefahr wären, würden zur Quelle des Erhabnen; und die andern, die sich auf Liebe gründeten, zur Quelle des Schönen. Was sagen Sie zu diesem System? daß der Verfasser einen sehr seltsamen Begriff von der Seele haben müsse? Den hat er auch. Die Leidenschaften sind ihm etwas, das Gott so in unsre Seele gelegt hat; etwas, das nicht aus dem Wesen der Seele, aus einer gewissen Gattung von Vorstellungen entspringt, sondern etwas, das Gott dem Wesen der Seele obendrein gegeben habe. Eine Menge Empfindungen, sagt er, entstehen bloß aus der mechanischen Structur des Körpers, aus der natürlichen Bildung und Beschaffenheit der Seele, und gar nicht aus Folgen von Vorstellungen und Schlüssen derselben. So besitzt z. E. unsre Seele etwas, das er Sympathie nennt; und aus dieser Sympathie sind die Wirkungen herzuleiten, die das Unglück Anderer, es mag wirklich oder nachgeahmt seyn, auf uns hat. — Das heißt ohne Zweifel sehr commode philosophiren! Doch wenn schon des Verfassers Grundsätze nicht viel taugen, so ist sein Buch doch als eine Sammlung aller Ereignungen und Wahrnehmungen, die der Philosoph bei dergleichen Untersuchungen als unstreitig annehmen muß, ungemein brauchbar. Er hat alle Materialien zu einem guten System gesammelt, die Niemand besser zu brauchen wissen wird als Sie.

Ich bin sehr begierig, Ihre mit dem Hrn. Nicolai gemeinschaftliche Kritik des „Codrus" und des „Freigeists" zu sehen. Der Verfasser des letztern hat jetzt einen „Brutus"

---

deutsche Übersetzung von Garve erschienen („Philosophische Untersuchungen über den Ursprung unserer Begriffe vom Erhabenen und Schönen. Aus dem Engl. von Chr. Garve." Riga 1773. 8°), wie auch eine französische: Recherches philosophiques sur l'origine des idées du beau et du sublime, trad. par l'abbé D. F. Tome 1. 2. Londres 1765. 8°.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

gemacht, in Versen ohne Reime, der seinem ersten Versuche nicht ähnlich sieht. Bei der Correctur des Codrus habe ich mich meines ersten Entwurfs zu einem Trauerspiele über diesen Helden größtentheils wieder erinnert. Ich würde die ganze Begebenheit in dem dorischen Lager vorgehen lassen. Das Orakel müßte auf beiden Theilen bekannt seyn; und die Dorier müßten, dieses Orakels wegen, bereits seit einiger Zeit alle Schlachten sorgfältig vermieden haben. Aus Furcht, den Codrus unbekannterweise zu ermorden, müßten sie in den kleinern Gefechten die Athenienser nur zu greifen und keinen zu tödten suchen. Diese würden hierdurch natürlicherweise eine große Überlegenheit gewinnen; und diese Überlegenheit könnte so weit gehen, daß die Dorier den ganzen Krieg aufzuheben und Attika zu verlassen gezwungen würden. Und von diesem Zeitpunkte würde sich mein Trauerspiel anfangen. Codrus, würde ich nun weiter dichten, habe es erfahren, daß die Dorier sich zurückziehen wollten; und fest entschlossen, sich die Gelegenheit, für sein Vaterland zu sterben, nicht so aus den Händen reißen zu lassen, habe er sich verkleidet in das Lager der Dorier begeben. Hier giebt er sich für einen Megarenser und heimlichen Feind von Athen aus, und findet Gelegenheit, den Feldherrn der Dorier zu überreden, daß die Athenienser das Orakel bestochen hätten, um ihnen eine so sonderbare Antwort zu ertheilen, durch die sie ihre Feinde zu schonen sich gemüßigt fänden. Der dorische Feldherr, der schon seinem Charakter nach eben so ungläubig ist als sein Heer abergläubig, beschließt hierauf, alle gefangne Athenienser auf einen Tag umbringen zu lassen und den Krieg fortzusetzen. Umsonst widersetzt sich ihm der Priester, der das Orakel geholt, und zeigt ihm die Mittelstraße, die er zwischen der übermäßigen Furcht des Pöbels und der gänzlichen Verachtung des Götterspruchs halten solle. Er beharrt auf seinem Entschlusse, in welchem ihn der verkleidete Codrus zu bestärken weiß. Der beleidigte Priester schlägt sich also auf die Seite derer, die lieber zu viel als zu wenig glauben, und bringt den gemeinen Soldaten auf, der den Rathgeber, den verkleideten Codrus, in der ersten Hitze des Aufruhrs ermordet. Und indem es nun bekannt wird, daß ihre Wuth das Orakel erfüllt, haben die athenienſischen Gefangnen, deren nach meiner Anlage eine große Anzahl seyn können, sich in Freiheit gesetzt, und richten unter den Doriern eine so schreckliche Niederlage an, daß sie die Flucht ergreifen müssen. —

Digitized by Google

Was sagen Sie von diesen ersten Zügen? Man müßte sehr unfruchtbar seyn, wenn man nicht ohne alle Episoden fünf Aufzüge danach voll machen könnte. Die meiste Kunst würde darin bestehen, daß die Person des Codrus immer die vornehmste bliebe, und daß die verstellte Rolle, die er spielt, seinem Charakter und seinem edlen Vorsatze nicht nachtheilig würde. Wenn Sie und Herr Nicolai etwas Gutes in diesem Entwurfe finden, so will ich ihn, weiter und besser ausgeführt, seiner Kritik an einem bequemen Orte mit einrücken. So scheint er noch ein wenig kahl.

Wegen des Hrn. von Cronegk sagen Sie nur Hrn. Nicolai, daß es hier eine längst bekannte Sache sei, daß Niemand, als dieser junge Baron, der Verfasser des Codrus sei. Es befinden sich hier eine ziemliche Anzahl von seinen Freunden, auf die er sich kühnlich deswegen berufen kann.

Wie wird es mit dem Porträt zu dem dritten Bande werden? An das Porträt des Hrn. von Kleist ist gar nicht zu denken.

Leben Sie wohl, liebster Freund, und schreiben Sie mir doch ja fein bald, und fein viel, damit unser Briefwechsel wieder in sein altes Gleis komme. Nun wird er zwar am längsten gedauert haben.

An Hrn. Nicolai will ich nächstens umständlich schreiben. Ich bin

Leipzig ganz der Ihrige,
den 18 Febr. 1758. **Lessing.**

---

50. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Ein guter Buchhalter ist gewiß ein seltnes Geschöpf. Er verdient die größte Belohnung; denn er muß Verstand, Witz und Empfindung ablegen, und ein Klotz werden, um richtig Buch zu führen. Verdient ein solches Opfer zum Besten der Finanzen nicht die größte Belohnung?

Wie ich heute auf diesen Einfall komme, fragen Sie? Sie können es wohl unmöglich errathen, daß mir des Hrn. von

Digitized by Google

Kleist neue Gedichte dazu Anlaß gegeben haben. Ich ließ sie mir des Morgens um 8 Uhr kommen. Ich wollte unserm lieben Nicolai eine unvermuthete Freude damit machen, und sie mit ihm durchlesen. Allein ich ward verhindert — die ungestümen Leute! Was bringt Er, mein Freund? und Sie, Gevattern? und Er, Geselle? Lassen Sie mich heute, ich kann nicht. „Sie haben ja nicht irgend Feiertage?" — Das wohl eigentlich nicht, aber ich bin krank. Es verschlägt Ihnen ja nichts. Kommen Sie morgen wieder. — Diese Leute waren gefällig, allein mein Principal war es nicht. Ich bekam Arbeit bis gegen Mittag. Ich las indessen unter der Arbeit hier und da ein Fleckchen; und da merkte ich es, wie schwer es ist, Empfindung zu haben und ein Buchhalter zu seyn. Ich fing an, in Handlungssachen schön zu denken, und machte in meine Bücher eine von den Schönheiten, die man von einer Ode zu rühmen pflegt. Ich verwünschte meinen Stand, schickte die Gedichte unserm Esquire *), der von seinen Geldern lebt, ha, nicht ohne Neid! und ward verdrießlich. Die Idyllen sind allerliebst, und das Lied eines Lappländers recht sehr artig. So viel habe ich gelesen. Von dem Trauerspiele **) will ich noch nicht urtheilen. Indessen verwundere ich mich nun gar nicht mehr, daß Sie sich so lange zu Leipzig aufhalten. Ich will nicht eher hoffen, Sie hier zu sehen, bis der Herr von Kleist ausmarschiren wird.

Über Ihren Engländer verwundere ich mich gar nicht. Er scheint die innerlichen Sinne des Hutcheson zu begünstigen. Überhaupt philosophiren die Engländer nur bis auf einen gewissen Punkt, bei welchem sie stehen bleiben. Sie scheinen zu stolz zu seyn, die Deutschen zu lesen, und zu bequem, selbst in das Innere der Seele zu bringen. Die Franzosen philosophiren mit dem Witze, die Engländer mit der Empfindung; und nur die Deutschen haben kaltes Blut genug, mit dem Verstande zu philosophiren. Sie haben vermuthlich die vermischten Schriften

*) Siehe Anm. 10 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

**) „Seneka, ein Trauerspiel". Es ist nur ein prosaischer Entwurf, den Kleist später zu einem Trauerspiele in Versen ausarbeiten wollte. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

des David Hume gelesen? Ich kann seinetwegen von meiner allgemeinen Regel keine Ausnahme machen. Nur Locke, Clarke und etwa Shaftesbury sind in meinen Augen wahre Weltweisen. Die Eintheilung der Leidenschaften in selbsterhaltende und gesellschaftliche ist zu vertheidigen. Wir ergötzen uns sowohl an den Vollkommenheiten anderer Dinge, als an unseren eignen. Es ist zwar nicht zu läugnen, daß die Erkenntniß der erstern die letzte befördere, und vielleicht uns nur aus diesem Grunde angenehm sei; ja ich bin deswegen mit dem Beweise von Wolf gar nicht zufrieden, daß er den Grund unserer Pflichten gegen Andere bloß darin sucht, daß wir uns außer dem gesellschaftlichen Leben nicht vollkommen machen können: denn hieraus lassen sich die gesellschaftlichen Neigungen und der dunkle Trieb, Andere mit Vergnügen vollkommner zu sehen, gar nicht erklären. Indessen hat die berühmte Eintheilung ihren guten Grund, in so weit uns die anschauende Erkenntniß einer Vollkommenheit entweder unmittelbar oder mittelbar vollkommner macht. Aus jener entspringen die Pflichten gegen uns selbst, und wenn die Begierde heftig wird, die Leidenschaften, welche, mit Ihrem Schriftsteller zu reden, auf unsre Selbsterhaltung abzielen; aus dieser hingegen die Pflichten gegen Gott und unsre Nebenmenschen. Wird die Begierde heftiger, so entspringen die Leidenschaften des Wohlwollens, welche nur alsdann gesellschaftliche Neigungen genannt werden können, wenn ihr Gegenstand nicht Gott, sondern unsre Nebenmenschen sind. Sie sind alle Quellen der Schönheit, in so weit alle diese Vollkommenheiten sinnlich erkannt werden können. Sie sind auch alle Quellen des Erhabnen, allein mit einigem Unterschiede. Die Leidenschaften, welche auf unsre Erhaltung abzielen, scheinen nur des Erhabnen von der zweiten Gattung (ich beziehe mich auf meine Gedanken vom Erhabnen in dem letzten Stücke) fähig zu seyn. Man bewundert keinen Menschen, der sich vor Schmerz und Gefahr scheut; aber man bewundert ihn, wenn er sie zum Besten seiner Nebenmenschen nicht achtet. Daher entspringt das Erhabne von der ersten Gattung, wie ich glaube, mehrentheils aus den gesellschaftlichen Leidenschaften; das von der zweiten Gattung hingegen findet bei allen Arten von Vollkommenheit statt. Sie sehen, daß ich beinahe das Gegentheil von Ihrem Engländer behaupte. Vielleicht weil ich seine Gedanken nicht recht begriffen, weil mir

Digitized by Google

noch unbekannt ist, was er unter schön und erhaben verstehe. In diesem Falle fordere ich meinen Zug zurück.

Warum rechnet Ihr Schriftsteller aber „bloß Schmerz und Gefahr" für die Gegenstände der Selbsterhaltung? warum nicht auch die Unvollkommenheiten des Geistes: als Unwissenheit, Reue, Einförmigkeit der Beschäftigungen u. s. w.?

Ihr Plan zum Codrus gefällt mir ungleich besser als der gekrönte. Der Ihrige ist einfältig und zusammenhangend, und der Charakter des Priesters ist vieler einzelnen Schönheiten fähig. Allein von welcher Art soll das Interesse in Ihrem Stücke seyn? Mitleiden erregen Sie nicht, Schrecken und Furcht auch nicht sonderlich; also Bewunderung. Diese Leidenschaft aber wird nach Ihrer Anlage dadurch geschwächt, daß wir gleich beim ersten Anfange von dem festen Vorsatze des Codrus, für das Vaterland zu sterben, und von der Unmöglichkeit, das Vaterland auf eine andere Art zu retten, völlig überzeugt sind. Hier ist keine andere Erwartung, keine Ungewißheit, als diese: wie wird Codrus zu seinem Zwecke gelangen? Unsre Bewunderung hat er bereits weg. Sie haben in einem Ihrer Briefe mehr als zu gründlich bewiesen, daß diese Leidenschaft plötzlich entsteht und von keiner langen Dauer ist. Wir vereinigen nunmehr unsre Wünsche mit dem Helden, und sind zufrieden, daß sie zuletzt ihre Erfüllung erreichen, ohne sein Schicksal zu beklagen oder uns sonderlich darüber zu freuen. Beim „Cato" des Addison sind wir wegen des Schicksals des Helden in völliger Ungewißheit. Er hat noch nichts gewählt; und so sehr wir mit ihm die Schmach der Unterwerfung fürchten, so wünschen wir dennoch, und seine Freunde mit uns, daß er der Nothwendigkeit nachgeben und den Cäsar für seinen Überwinder erkennen möge. Wir hoffen und fürchten immer noch, bis er uns zuletzt gleichsam zu der Höhe erhebt, von welcher er die menschlichen Dinge betrachtet. Wir werden durch die Macht seiner erhabnen Gesinnung gezwungen, das Leben mit ihm geringzuschätzen. Wir trauen uns aber die Standhaftigkeit nicht zu, es so gelassen aufzugeben, und bewundern den großen Mann. Aber in Ihrem Codrus? — Jedoch, ich bin ein voreiliger Schwätzer. Vielleicht dürfte ich an dem Cato eben so viel auszusetzen gefunden haben, wenn mir Addison seinen Plan, wie Sie, in einem flüchtigen Schreiben bekannt gemacht hätte. Wie werde ich mich schämen, wenn Sie, trotz meinem Geschwätze, der Beurtheilung

Digitized by Google

des Hrn. Nicolai einen sehr interessanten Plan einverleiben werden!

A propos! versteht man Sie jetzt, warum an das Bildniß des Hrn. von Kleist gar nicht zu denken ist? Trotz Ihrer Verschwiegenheit haben wir doch schon vor einigen Monaten gewußt, daß von diesem Herrn ein Trauerspiel gedruckt werden soll. Es wäre schade, wenn die Preußen nicht alles wissen sollten, was die Sachsen unternehmen.

Ich gehe jetzt mit einer Materie zu philosophischen Briefen schwanger. Ich kann aber nicht eher erlöst werden, bis Sie mein Socrates sind. Wer kann anders als Sie von der Geburt urtheilen, ob sie nicht ridiculus mus sei?

Leben Sie wohl, mein Werther! und vergessen Sie, in der angenehmen Gesellschaft des liebenswürdigen Mannes, nicht

Ihres

Berlin
den 27 Febr. 1758.

Freundes
Moses.

N. S. Ich bitte nochmals für Hrn. Kirnberger.

---

51. Lessing an Mendelssohn.

Liebster Freund!

Sie haben einen Theil der Entschuldigungen meines langen Stillschweigens errathen. Ich bin verschiedene Tage außer Leipzig gewesen; obgleich nicht auf Execution. Wollen Sie auch meine übrigen Entschuldigungen wissen? Ich bin auf einmal in eine Arbeit gerathen, in der ich mich gern auf keine Weise habe unterbrechen wollen. Sie kennen mich, und ich kenne mich selbst; ich muß meine erste Hitze zu nutzen suchen, wenn ich etwas zu Stande bringen will. Unterdessen haben Sie nicht Ursache, auf diese Arbeit neugierig zu seyn. Gegen Sie werde ich am wenigsten damit groß thun. Sie ist fast von der Art, von der nur Sie mich in Berlin ziemlich abgezogen haben; und ihre Gegenstände sind von alle dem so gänzlich unterschieden, worüber Sie mir geschrieben haben und ich Ihnen antworten sollen, daß ich dieses Mal, liebster Freund, an Sie oder den

Digitized by Google

Hrn. Nicolai zu schreiben nothwendig für eine Zerstreuung ansehen mußte. Ich bin darüber sogar von meinem Engländer abgekommen, und ich schicke ihn daher unterdessen zu Ihnen. Unterhalten Sie sich so lange mit ihm, bis ich mich aus dem Wuste von Gelehrsamkeit, in welchen ich jetzt versunken, wieder herausgearbeitet habe. Meine Übersetzung kann zur Messe nunmehr doch nicht fertig werden; und ich habe Sie ohnedem über verschiedene Punkte derselben vorher zu Rathe zu ziehen. Wie wollen Sie z. E. delight, insofern es unser Engländer dem pleasure entgegenstellt, übersetzen? Doch das ist eine Kleinigkeit; ich erwarte von Ihnen weit wichtigere Anmerkungen über das ganze System des Verfassers. Schreiben Sie mir alles, was Ihnen darüber einfällt. Ich hebe Ihre Briefe heilig auf, und werde alle Ihre Gedanken zu nutzen suchen, sobald ich mich der Sphäre der Wahrheit wieder nähern werde. Jetzt schweife ich in der Sphäre der historischen Ungewißheit herum; und Sie glauben nicht, mit welcher Menge von nichtswürdigen Kleinigkeiten mein Kopf jetzt angefüllt ist. Der einzige Vortheil, den ich davon wegbringen werde, ist dieser, daß ich das alte schwäbische Deutsch gelernt habe, und die Gedichte darin, welche die Schweizer ans Licht bringen, mit vieler Leichtigkeit nunmehr lese. Ich wollte daher, daß Herr Nicolai nicht schon die Fabeln der Minnesinger und die Chriemhilden Rache recensirt hätte *); ich würde verschiedenes dabei zu erinnern haben, welches zeigen könnte, daß die Schweizer dieser Arbeit bei weitem nicht so gewachsen sind, als sie glauben. Sie haben in ihren glossariis, die sie dem alten Dichter beigefügt, sehr grobe Feh-

*) Dieß sind die zwei ersten Bände der von Bodmer besorgten Ausgabe der Dichter aus dem Zeitalter der schwäbischen Kaiser (Zürich bei Orell u. Co. 1757. 4°). Der 1te ist betitelt: Fabeln der Minnesinger; und der 2te: Chriemhilden Rache und die Klage, zwei Heldengedichte aus dem schwäbischen Zeitpuncte, samt Fragmenten aus dem Gedichte von den Nibelungen, und aus dem Josaphat. Jedem Bande ist ein Glossar angehängt. Von diesen beiden Bänden erschien eine kurze Anzeige in der Bibl. der schönen Wiss. Bd. 2. Stück 2., 1758. Bodmer und Breitinger sind die gemeinschaftlichen Herausgeber der Fabeln. Sie setzten sie, wegen der Orthographie und Schreibart, in das Zeitalter der Minnesänger; allein Lessing und Oberlin zeigten in der Folge, daß sie von Boner im 14ten Jahrh. verfaßt sind.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ler gemacht. Zu so einer Arbeit finde ich mich allenfalls jetzt aufgelegt, nicht aber Gleim's Fabeln zu recensiren. Unterdessen, da Sie und Hr. Nicolai es durchaus haben wollen, so soll es geschehen; ich werde aber sehr wenig zu dem Ihrigen hinzusetzen, außer der Vergleichung, die ich zwischen der Fabel von den Pferden aus dem Gay und der Gleim'schen Nachahmung anstellen will.

Nunmehr aber auch auf Ihren Brief über das Wesen der schönen Wissenschaften zu kommen! Wollen Sie mir nicht ein wenig einen deutlichern Begriff davon machen, als mir Hr. Nicolai davon gemacht hat? Was habe ich denn dabei zu thun, daß mir Hr. Nicolai schon den Namen Theophrast gegeben hat*)? Theophrast! Je nun; wenn es nicht anders ist, so bin ich hiermit

Leipzig
den 2 April 1758.

ganz der Ihrige,
Theophrast.

---

*) Siehe Anm. 11 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Bemerkung des Herausgebers. Es tritt nun ein Zeitraum der Ruhe in dem Briefwechsel beider Freunde ein, veranlaßt durch Lessing's Rückkehr nach Berlin. Wir überblicken hier die Ereignisse seines Lebens, um sie fortzusetzen. Schon im Anfange des Jahres 1755, einige Zeit nachdem er die Bekanntschaft von Friedrich Nicolai und Moses Mendelssohn (1754) gemacht hatte, begab sich Lessing nach Potsdam, um in ungestörter Einsamkeit sein Trauerspiel „Miß Sara Sampson" auszuarbeiten. (Nach Berlin war er zuerst 1750 gekommen, nachdem er, 1729 zu Kamenz geboren, gebildet auf der Stadtschule in Königsbrück und 1741—1746 auf der Fürstenschule zu Meißen, seine Studien auf der Universität Leipzig beendigt hatte; er hatte aber bald Berlin mit Wittenberg vertauscht, um nach dem Wunsche seiner Eltern einige Brodtstudien zu machen, und war von da 1753 nach Berlin zurückgekehrt.) In demselben Jahr 1755 reiste er nach Leipzig, ohne alle Berathschlagung mit seinen Freunden; ein Verlangen nach theatralischem Umgange (den er früher in Leipzig mit Mitgliedern der Neuber'schen Bühne gepflogen hatte) und mit Freunden, welche sich für die deutsche Bühne mehr interessirten als die Berlinischen, hatte den größten Antheil an diesem Entschlusse. Seiner Lust zum reisen bot sich hier bald eine Aussicht dar, indem ihn sein Freund Christian Felix Weiße (seit 1762 Kreissteuereinnehmer

Digitized by Google

in Leipzig) einem jungen Mann, Winkler, Sohn eines reichen Kaufmanns, als Begleiter zuführte, der in seiner Vaterstadt Leipzig seine Studien beendigt hatte. Wir wissen, daß der siebenjährige Krieg sie nur bis Holland kommen ließ, auch daß sie bei ihrer Rückkehr nach Leipzig in einen Proceß geriethen; dieser wurde erst 1765, zu Lessing's Gunsten, entschieden. In der letzten Zeit hatte Lessing die Bekanntschaft mit dem Major Ewald Christian von Kleist, welcher nach der Schlacht bei Roßbach zu Ende des Jahres 1757 nach Leipzig in Garnison kam und die Aufsicht über das Lazareth führen mußte, an Leipzig gefesselt. Im Mai oder Juni 1758 kehrte Lessing nach Berlin zurück. Er erfreute sich da wieder des Umganges mit seinen alten Freunden und war sehr fleißig; er schrieb sein Trauerspiel „Philotas", begann mit Mendelssohn und Nicolai die „Briefe, die neueste Litteratur betreffend" (nachdem alle drei mit dem 4ten Bande sich von der Theilnahme an der „Bibliothek der schönen Wissenschaften" zurückgezogen hatten), arbeitete an seinen Fabeln weiter, gab mit Ramler 1759 eine Auswahl von Logau's Epigrammen heraus und fing ein Leben des Sophokles an. Im October 1760 ward Lessing Mitglied der Berliner Academie der Wissenschaften; und kurz darauf ging er als Secretär bei dem General Tauentzien, welcher Gouverneur von Breslau und zugleich General-Münzdirector war, nach Breslau.

Digitized by Google

52. Lessing an Mendelssohn.

Bester Freund!

Ich reiste mit allem Bedacht aus Berlin, ohne von Ihnen Abschied zu nehmen, weil ich mich nicht der Gefahr aussetzen wollte, die Thorheit meines Entschlusses auf einmal in ihrem völligen Lichte zu sehn. Die Reue wird ohnedem nicht außen bleiben, eine so gänzliche Veränderung meiner Lebensart in der bloßen Absicht, mein sogenanntes Glück zu machen, vorgenommen zu haben. Wie nahe ich dieser Reue bereits bin, weiß ich eigentlich selbst nicht. Denn noch bin ich in Breslau nicht zu mir selbst gekommen.

Was Sie mir aus den Berliner Zeitungen melden, ist eine wahre Neuigkeit für mich *). Ihnen brauche ich es nicht lange zu versichern, daß mir diese Ehre, besonders in den Umständen, worin ich mich gegenwärtig befinde, sehr gleichgültig ist. Auch ist es mir sehr gleichgültig, was Hr. S. für ein Betragen dabei geäußert **). Ob er falsch ist, weiß ich nicht; daß er aber öfters sehr inconsequent ist, das weiß ich. Vielleicht war er auch das Mal nur das Letzte. Und Sie haben Recht, es ist immer einerlei, ob man von einem General ***) oder von einem Präsident der Academie abhängt. Wenn dieser mehr Kopf hat, so hat er auch mehr Hals; und es ist sicherlich schlimmer mit ihm auszukommen, als mit jenem. Meinen halte ich noch bis jetzt für einen sehr guten Mann, vor dessen Hastigkeit, wenn sie anders sein Fehler ist, ich ganz gesichert zu seyn glaube.

Was Ephraim †) übrigens anbelangt, so ist mir lieb, daß alle die Gefälligkeiten, die er sich von mir versprechen kann,

---

*) Lessing war zum Mitgliede der Academie in Berlin ernannt worden. Anm. von Friedr. Nicolai.

**) S. Lessing's Leben Th. 1. S. 211. Nicolai. (Es ist Sulzer gemeint, welcher gegen Lessing's Wahl gestimmt hatte. — d. H.)

***) Lessing war als Secretär des Generals von Tauenzien nach Breslau gegangen. Nicolai.

†) Siehe Anm. 12 von Friedr. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

von der Art sind, daß ich Niemanden dadurch schaden, auch mich selbst keiner Verantwortung dabei aussetzen kann: doch werde ich darum nicht aufhören, auf meiner Hut zu seyn; und Sie, liebster Freund, werden mir einen großen Gefallen erweisen, wenn Sie mir dann und wann, von diesem und jenem, einen kleinen Wink geben. Unsre ersten Briefe sind sehr trocken. Wir müssen einander fleißiger, und mehr, und angenehmere Dinge schreiben. Sie gehen auf Ihrem Pfade ungehindert fort. Verlieren Sie mich ja nicht ganz aus den Augen; lassen Sie mich ja an allen Ihren Beschäftigungen noch ferner den Antheil nehmen, den ich zu meinem großen Nutzen bisher daran genommen habe. Das wird das einzige Mittel seyn, wenn ich nicht ganz in Nichtswürdigkeiten versinken soll.

Was macht Hr. Nicolai? Als Bräutigam hat er nicht Zeit meine Briefe zu lesen. Ich will den Honigmonat vorbeigehen lassen, ehe ich ihm schreibe. Doch kann er sichre Rechnung darauf machen, daß er binnen 14 Tagen die versprochnen Briefe *) haben soll. Sie haben ohne Zweifel unterdessen alles geschrieben. Daß ich ja mit nächstem die Stücke alle bekomme, die ich nicht gelesen habe!

Leben Sie wohl, bester Freund, und empfehlen Sie mich allen Ihren Freunden.

Breslau
den 7 Dec. 1760. **Lessing.**

---

53. Mendelssohn an Lessing.

Bester Freund!

Ich lebe seit Ihrer Abwesenheit, mitten in dieser großen Stadt, wie in einer Einsiedelei. Hr. Nicolai hat seitdem beständig mit der Herrlichkeit seiner Hochzeit zu thun gehabt. Noch hat er Ihren Brief nicht einmal gelesen; denn schicken mochte ich ihn ihm nicht, und ihn zu besuchen finde ich vor der

*) Beiträge zu den sogenannten Litteraturbriefen.
Anm. von Fried. Nicolai.

Digitized by Google

Hand noch bedenklich, so lange alles in seinem Hause noch voller Geigen ist. Bedenken Sie, wie wenig er jetzt bei sich selber seyn muß, da er in der That tausend Kleinigkeiten zu besorgen hat: er, den eine einzige Kleinigkeit schon beinahe alles freundschaftlichen Umganges unfähig macht. Wir wollen sehen, ob Nicolai der Ehemann sich besser wird zu fassen wissen, als Nicolai der Liebhaber; vielleicht hat ihn die Liebe nur so zerstreut. — Was meinen Aufenthalt noch einsamer macht, ist, daß Hr. Bloch *), an dessen Gesellschaft ich mich gewöhnt hatte, auf die hohe Schule nach Frankfurt gereist ist. Wenn nicht zum Glücke auch Hr. Neugebauer **) verreist wäre, so wäre es gar nicht auszuhalten.

Schreiben Sie mir ja fleißig, mein lieber Freund! damit ich wenigstens des einzigen Vergnügens nicht beraubt werde, das mir noch übrig ist. Melden Sie mir, ob Sie einige Muße haben, oder ob Sie mehr Geschäfte vorgefunden, als man Ihnen vorgestellt hat. Ich besorge das Letztere, und bin um Ihre Zufriedenheit sehr bekümmert. Wen die Liebe zu den Musen so gefesselt hat wie Sie, der sieht sich nicht ohne den äußersten Verdruß auf einmal ihres Umgangs beraubt.

Die „Briefe über die Litteratur" hat Hr. Nicolai vor seiner Hochzeit einige Wochen unterhalten, um sie mir vielleicht hernach ganz aufzuladen. Er hat Schöpflin von der Erfindung der Buchdruckerei recensirt ***), und ich beschäftige mich gegenwärtig mit Flögel's Versuch einer Theorie der Erfindungskunst †). Sobald ich Hrn. Nicolai spreche, werde ich besorgen, daß Ihnen die Briefe wöchentlich überschickt werden. Ich wünsche sehr, daß sie zum neuen Jahre aufhören mögen; denn ich bin zu einförmig, die Leser von verschiedenem Geschmacke zu befriedigen. Doch Hr. Nicolai verspricht, künftig fleißiger zu seyn;

---

*) und **) Siehe Anm. 13 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

***) Joh. Dan. Schöpflin's Vindiciae typographicae (Argentor. 1760. 4°), in Th. VIII. Brief 132 und 133, vom 27 Nov. und 4 Dec. 1760, S. 289—326. d. H.

†) Die Mendelssohn'sche Beurtheilung von Flögel ist erschienen im VIII. Theile der Briefe, die neueste Litt. betreffend, im 135—137sten Briefe, vom 11 Dec. 1760 bis 1 Jan. 1761, S. 332—360 (Bd. 4. Abth. 2. dieser gesammelten Schriften S. 203—214). d. H.

Digitized by Google

und wenn Sie, wie Sie versprechen, auch einige Blätter einschicken, so mögen sie sich noch ein Vierteljahr erhalten, aber länger gewiß nicht.

Mein zweites Schreiben ist, wie Sie sehn, eben so trocken als das erste. Doch in unsern mündlichen Unterredungen ist es jederzeit Ihr Amt gewesen, die nützlichern Materien auf's Tapet zu bringen, in dem Wettlauf den ersten Schritt zu thun, und mich zum Nachdenken aufzumuntern. Thun Sie dieses immer auch in unsern schriftlichen Unterhaltungen. Mein Geist ist ohne alle Bewegung, wenn Sie nicht seine Triebfedern aufziehn. Fangen Sie von einer Materie an, von welcher Sie wollen: ich folge Ihnen mit Vergnügen.

Mein „Phädon" liegt mir immer noch in den Gedanken. Sobald die Briefe aufhören mir zur Last zu liegen, werde ich für's erste die zweite Ausgabe meiner kleinen Schriften besorgen, und sodann zur Ausarbeitung dieser Abhandlung schreiten. Leben Sie wohl, mein theuerster und bester Lessing! und schreiben Sie mir, so oft es Ihre Geschäfte zulassen. Ich bin

Ihr

Berlin
den 19 Dec. 1760.

beständiger Freund
Moses.

Ich habe bei Vossen eine Ode von Hrn. Ramler gesehen, die seiner Gewohnheit nach sehr viel schönes enthält. Sie wird vermuthlich in den Zeitungen zu lesen seyn.

---

54. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Wenn Sie vom Hrn. Nicolai die Briefe bekommen werden, so bitte ich die Recension der Flögel'schen Erfindungskunst mit flüchtigem Auge zu durchlaufen. Ich habe über den Unterschied der Worte Natur, Kunst und Wissenschaft einige Gedanken gewagt, über welche ich Ihr Urtheil erwarte. Sie müssen nunmehr alle Briefe über die Litteratur, welche nicht ganz leer von neuen Gedanken sind, ansehen, als wenn sie an Sie gerichtet werden. Für meinen Theil kann ich Sie versichern,

Digitized by Google

daß ich weder den eingebildeten Officier noch das Publikum in den Gedanken habe, so oft ich nicht bloß abschreibe, sondern selbst zu denken wage. Sie sind der Mann, den ich anrede und dessen Urtheile ich meine unreifen Einfälle unterwerfe. Da ich des Glücks beraubt bin, sie mündlich mit Ihnen überlegen zu können, so ist es immer einerlei, ob sie Ihnen gedruckt oder geschrieben unter die Augen kommen. Taugen sie nichts, so mag die Presse vergebens geseufzt haben. Das deutsche Publikum ist gütig!

Wo bleiben aber die Blätter, welche Sie in Ihrem einzigen Schreiben so gewiß versprochen? Doch was kümmern mich die Blätter? wo bleiben Ihre Briefe, liebster Freund, die ich mit so vielem Verlangen erwarte? In der wüsten Einsamkeit, in welcher ich jetzt lebe, sind Ihre freundschaftlichen Briefe der einzige Umgang, nach welchem ich mich sehne, und ohne welchen ich unmöglich zufrieden leben kann. Unsere Correspondenz wird nur gar zu bald, und wer weiß auf wie lange? unterbrochen werden. Lassen Sie mich der kurzen Zeit genießen, welche uns der wüthende Krieg noch gönnt. Ich weiß, daß Sie an andere Freunde öfter geschrieben haben, und ich bin eitel genug, auf dieselben eifersüchtig zu seyn.

Mein letztes Schreiben durch Hrn. Ephraim Kuh werden Sie doch wohl erhalten haben? Melden Sie mir doch, unter welcher Adresse Ihnen die Briefe am richtigsten in die Hände kommen. Hr. Nicolai wird Ihnen nächstens schreiben. Er verlegt jetzt eine kleine Schrift, die den Titel führt: über den Tod für das Vaterland *). Der Verfasser ist der Professor Abbt zu Frankfurt, der jetzt nach Rinteln berufen worden. Es ist schade, daß der Mann nicht im Lande bleibt! Der Aufsatz hat mir so wohl gefallen, daß ich mich gewiß zu einem professor matheseos dessen nicht versehen hätte. Er gefällt mir besser als Iselin.

Hr. Baumgarten **) läßt jetzt seine Logik drucken.

---

*) „Vom Tode für das Vaterland", erschienen 1761, von Mendelssohn in den Briefen, die neueste Litt. betr., recensirt (gesammelte Schr. IV, 2. S. 284—292). d. H.

**) Alexander Gottlieb Baumgarten zu Frankfurt an der Oder. Anm. von Fried. Nicolai.

(Die Logik erschien 1761 zu Halle, in latein. Sprache. — d. H.)

Digitized by Google

Bloch schickt mir so eben die abgedruckten Bogen. Die erste müßige Stunde, die ich habe, soll ihnen gewidmet seyn. Ich freue mich, daß der halberstorbne Mann wieder so lebhaft wird.

Das Publikum besteht noch immer darauf, Voltaire sei der Verfasser des Café, so wenig die Anlage des Stücks auch Voltairen ähnlich sieht. Meine Freunde melden mir aus Hamburg, es hätten verschiedene Kaufleute von da nach England geschrieben und die Urschrift verlangt, man hätte ihnen aber geantwortet, es sei kein englisches unter diesem Namen bekannt. Ist das Stück anders von Voltaire, so muß die Luft der republikanischen Freiheit, welche er jetzt athmet, seine ganze Denkungsart verändert haben. Beinahe sollte ich dieses nicht für unmöglich halten; denn ich habe gestern seine Ode sur la présente guerre etc. gelesen, und ich finde sie zwar sehr witzig, aber gewiß weit kühner und freimüthiger, als man einem Franzosen zugetraut hätte. Es sollte mich freuen, wenn Voltaire noch auf der Schwelle des Todes bewiese, daß ein großes Genie nicht alt werden kann, ohne weise zu werden. Was für ein Triumph für die Wissenschaften! — Wenn Sie ja noch an die Briefe über die Litteratur denken wollen, so vergessen Sie des seichten Palissot*) nicht. Seine Unverschämtheit verdient von Ihrer Feder gezüchtigt zu werden.

---

*) Charles Palissot de Montenoy, ein kritischer und dramatischer Schriftsteller, geboren zu Nanci 1730, Vorleser des Herzogs von Orléans, Mitglied des Instituts, einer der Conservateurs der Bibliothèque Mazarine, gestorben 1814. Wir nennen nur seine früheren Schriften:

* Apollon Mentor, ou le Télémaque moderne. T. 1. 2. Londres (Paris) 1748. 12°

* Zelinga, histoire chinoise, Marseille 1749. 12°

Zarès, tragédie. Paris 1751 (später gab er ihr den Namen Ninus).

Histoire des rois de Rome, 1753; die nouv. éd. unter dem Titel: Histoire raisonnée des premiers siècles de Rome, Londres (Paris) 1756. 12°

Les tuteurs, comédie, Paris 1755. 12°

Petites lettres sur de grands philosophes, Paris 1757. 12°

Les philosophes, comédie, ib. 1760. 12°

Le rival par ressemblance, comédie, ib. 1762. 12°

Théâtre et oeuvres diverses. T. 1—3. Londres et Paris 1763. 12°

La Dunciade, ou la guerre des sots, Chelsea (Paris) 1764. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Leben Sie wohl, mein bester Freund! Ich habe endlich so viel geschmiert, so viel ich immer an einem Abend hätte plaudern können. Ich bin

Ihr

Berlin
den 11 Febr. 1761.

wahrer Freund
Moses.

---

55. Mendelssohn an Lessing.

Theuerster Freund!

Ich wünschte, daß Ihre pythagorischen Lehrjahre nun bald vorbei seyn möchten, damit man wieder ein vernünftiges Wort mit Ihnen sprechen könnte; oder lassen Sie mir wenigstens durch Hrn. Kuh melden, wie lange Sie sich vorgenommen haben nicht zu antworten, damit ich nur wenigstens etwas von Ihnen höre. Ich begreife nicht, was Sie so eigensinnig machen kann, Niemanden zu antworten?

Ich habe in Ihrer Abwesenheit an Hrn. Prof. Baumgarten geschrieben, und ihm mein Vorhaben, den Phädon umzuarbeiten und herauszugeben, bekannt gemacht. Der seltsame Mann! er hat eine Antwort geschickt, die mich in Verwunderung gesetzt hat. Ich war Willens, Ihnen seinen Brief zu überschicken; da ich aber so wenig Nachricht von Ihnen bekomme, als wenn Sie in einem andern Welttheile wären, so mag es unterbleiben, bis Sie geschrieben haben werden.

Hr. Nicolai hat Ihnen, wie er sagt, die Briefe zugeschickt. Er hat den Frankfurtschen Prof. Abbt zum Mitarbeiter angenommen *). Derselbe geht nach Rinteln als Prof. der Philosophie, wird sich aber vorher allhier eine Zeit lang aufhalten und Briefe schreiben. Er ist der Verfasser des Werkchens „vom Tode für das Vaterland", davon ich Ihnen jüngst geschrieben habe. Leben Sie wohl, mein liebster Freund!

Berlin
den 18 Febr. 1761.

Moses.

*) Der 148ste Brief im IX. Theile, vom 5 März 1761, ist der erste, welcher von Abbt geschrieben ist. d. H.

Digitized by Google

56. Mendelssohn an Lessing.

Wertheſter Freund!

Vor einigen Tagen reiſte Hr. Joel, aus Breslau kommend, hier durch nach Potsdam. „Keinen Brief an mich, mein Herr Joel?" — Nein! Der Herr Secretär Leſſing läßt Sie grüßen, er hat einige Tage vor meiner Abreiſe erſt an Sie geſchrieben, ſonſt würde er mir einen Brief mitgegeben haben. — „Wiſſen Sie das gewiß, mein lieber Mann?" Ich glaube es wenigſtens. — Gut, was Herr Secretär Leſſing ſagt und der Jude Joel glaubt, credat Judaeus Apella. — Derſelbe Mann hat mir noch eine andre Nachricht mitgetheilt, nämlich: daß Sie ſehr zufrieden lebten, und die Muße, welche Ihnen Ihre Geſchäfte laſſen, noch immer den Wiſſenſchaften widmeten. Ich will nicht hoffen, daß dieſe eben ſo erlogen ſeyn ſoll als jene? Doch wenn auch Hr. Joel nichts als gelogen hätte, ſo bin ich nichts deſto weniger

Ihr
wahrhaftiger und unveränderlicher
Freund und Diener
Moſes.

Berlin
den 27 März 1761.

---

57. Leſſing an Mendelssohn.

Ach, liebſter Freund, Joel iſt ein Lügner! Ihnen geſtehe ich es am allerungernſten, daß ich bisher nichts weniger als zufrieden geweſen bin. Ich muß es Ihnen aber geſtehen, weil es die einzige Urſache iſt, warum ich ſo lange nicht an Sie geſchrieben habe. Nicht wahr, nur ein einziges Mal habe ich von hier aus an Sie geſchrieben? Wetten Sie kühnlich darauf, daß ich alſo auch nur ein einziges Mal recht zu mir ſelbſt gekommen bin.

Nein, das hätte ich mir nicht vorgeſtellt! aus dieſem Tone klagen alle Narren. Ich hätte mir es vorſtellen ſollen und können, daß unbedeutende Beſchäftigungen mehr ermüden müßten als das anſtrengendſte Studiren; daß in dem Zirkel, in welchen

Digitized by Google

ich mich hineinzaubern lassen, erlogene Vergnügen, und Zerstreuungen über Zerstreuungen die stumpf gewordene Seele zerrütten würden; daß —

Ach, bester Freund, Ihr Lessing ist verloren! in Jahr und Tag werden Sie ihn nicht mehr kennen; er sich selbst nicht mehr. O meine Zeit, meine Zeit, mein Alles, was ich habe, — sie so, ich weiß nicht was für Absichten, aufzuopfern! Hundertmal habe ich schon den Einfall gehabt, mich mit Gewalt aus dieser Verbindung zu reißen. Doch kann man einen unbesonnenen Streich mit dem andern wieder gut machen?

Aber vielleicht habe ich heute nur einen so finstern Tag, an welchem sich mir nichts in seinem wahren Lichte zeigt. Morgen schreibe ich Ihnen vielleicht heiterer. O schreiben Sie mir doch ja recht oft! aber mehr als bloße Vorwürfe über mein Stillschweigen. Ihre Briefe sind für mich ein wahres Almosen. Und wollen Sie Almosen nur der Vergeltung wegen ertheilen?

Leben Sie wohl, mein liebster Freund! Die erste gute Stunde, die mir mein Mißvergnügen läßt, ist ganz gewiß Ihre. Ich sehe ihr mit alle dem unruhigen Verlangen entgegen, mit welchem ein Schwärmer himmlische Erscheinungen erwartet.

Breslau
den 30 März 1761. **Lessing.**

---

58. Mendelssohn an Lessing.

Liebster Freund!

Unser Briefwechsel ist lange genug unterbrochen gewesen. Ich muß ihn nunmehr erneuern. Ich würde nimmermehr so lange haben schweigen können, wenn ich nicht eine Reise nach Hamburg gethan hätte, die mich in tausend Zerstreuungen verwickelt hat. Ich habe das Theater besucht, ich habe Gelehrte kennen lernen; und, was Sie nicht wenig befremden wird: ich habe die Thorheit begangen, mich in meinem dreißigsten Jahre zu verlieben. Sie lachen? immerhin! Wer weiß, was Ihnen noch begegnen kann? Vielleicht ist das dreißigste Jahr das gefährlichste, und Sie haben dieses ja noch nicht erreicht. Das

Digitized by Google

Frauenzimmer, das ich zu heirathen Willens bin, hat kein Vermögen, ist weder schön noch gelehrt; und gleichwohl bin ich verliebter Geck so sehr von ihr eingenommen, daß ich glaube, glücklich mit ihr leben zu können. An Unterhalt, hoffe ich, soll es mir nicht fehlen; und an Muße zum Studiren werde ich mir es gewiß nicht fehlen lassen. Zum Hochzeitkarmen sollen Sie noch ein ganzes Jahr Zeit haben, aber alsdann muß Ihre reimfaule Muse die staubige Leier wieder ergreifen; denn wie könnte ich unbesungen Hochzeit machen? — So viel von meinen häuslichen Angelegenheiten, die Sie vielleicht wenig interessiren, aber doch zu meiner Entschuldigung dienen.

Ich bin nunmehr seit einigen Tagen wieder hier. Das Erste, das mir zum Lesen in die Hände fiel, waren einige Briefe in Rousseau's nouvelle Héloïse, die vom Selbstmorde handelten. Sie haben mir gefallen, so gefallen, daß ich Sie um Rath fragen muß, ob ich in der zweiten Auflage von meinen „Empfindungen" nicht von diesen schönen Briefen Gebrauch machen soll. Er hat diese Materie so spitzfindig nicht behandelt als ich, allein er hat sie näher ans Herz gelegt; und ich glaube, daß dieses die rechte Seite sei, von welcher diese Angelegenheit betrachtet werden muß. Der Schluß seines 22sten Briefes hat mich ungemein frappirt. Ich merke wohl, daß Rousseau die Kunst zu schreiben besser versteht als ich.

Vor meiner Reise schon habe ich zwar einige Stellen in meinen Briefen über den Selbstmord verbessert; allein nunmehr, da ich die Rousseau'schen gesehen habe, fürchte ich mich vor der Vergleichung. Ich will noch einige Tage hingehen lassen, und hernach die Vergleichung wagen.

Es hat Jemand die Lichtwer'schen Fabeln verbessert herausgegeben. Man vermuthet, daß sich Hr. Ramler diese Freiheit genommen, und ist sehr begierig zu sehen, wie Lichtwer diese Freiheit aufnehmen wird *). So stille, als Logau und Kleist, wird doch der noch athmende Lichtwer gewiß nicht verhalten.

Ich werde Ihnen nächstens eine Abhandlung über die Gewalt der Bewegungsgründe zur Beurtheilung überschicken, aber Sie müssen sie auch lesen. Ich bin immer noch zu zaghaft,

*) Siehe die zweite Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 361—362. d. H.

Digitized by Google

ohne Ihren Beifall etwas drucken zu lassen. Wie steht es um das englische Werk on the sublime and beautiful *)? Wenn Sie nicht Zeit oder nicht Lust haben, den Druck selbst zu besorgen, so schicken Sie mir das Manuscript, und die Erlaubniß, es in Ihrem Namen zu thun. Es wäre ewig schade, wenn Ihnen ein Stümper zuvorkäme und das schöne Buch so weghudelte. — Was war das für ein englisches Werk, das Sie dem Hrn. Voß empfahlen, übersetzen zu lassen? — Sie sehen, daß ich beständig Fragen thue, ob ich gleich noch sehr zweifle, ob Sie mir antworten werden. Allenfalls leiden diese Fragen einigen Aufschub, bis Sie fleißiger ꝛc. **)

---

59. Lessing an Mendelssohn.

Breslau den 17 April 1763.

Liebster Freund!

Auch Herr Kuh reist nach Berlin, und erbietet sich, mir einen Brief an Sie mitzunehmen. Ich muß dergleichen Gelegenheit nicht aus den Händen lassen. Sie ist selten; und Posten gehn nach Berlin nicht, sind niemals nach Berlin gegangen, weil ich Ihnen ja sonst würde geschrieben haben.

Und was schreibe ich Ihnen jetzt? Ich fange mit einer Klage an. Warum erfahre ich so wenig von Ihren Beschäftigungen? kaum daß Sie mir noch den Anfang jener Abhandlung mitgetheilt haben. Sonst lassen Sie Logiken drucken, Predigten halten, Münzen schlagen ***) —; und ich weiß von allem nichts, bis ich es lange hernach durch die dritte, vierte Hand erfahre. Die erste verstehe ich nicht, sie ist hebräisch; und die andre habe ich noch nicht. Aber von der Münze muß ich

---

*) von Burke; s. oben S. 146 Anm. ***) d. H.

**) Hier ist wieder etwas von dem Briefe zerrissen. Es sind aber nur zwei Zeilen. Anm. von Karl G. Lessing.

***) Diese Stelle wird durch das nachfolgende Antwortsschreiben Mendelssohn's und die da nachgewiesenen Anmerkungen Fried. Nicolai's deutlich werden. d. H.

Digitized by Google

Ihnen sagen, von der nämlich auf den Frieden mit Rußland. (Ohne Zweifel sollen Sie auf den allgemeinen Frieden auch eine erfinden, und meine Erinnerungen können also immer noch zu einer gelegnen Zeit kommen.) Sie ist ein wenig zu gelehrt. Meine, die ich damals in Gedanken hatte, wäre so gelehrt nicht gewesen. Die eine Seite hätte einen Adler gezeigt, von mehr als Einer Natter umschlungen. Unvermögend sich ihrer aller zu entwehren, kommt ihm aus den Wolken ein Strahl des Jupiters zu Hülfe, der die gewaltigste ihm von der Brust schlägt, mit der Überschrift: Nodus vindice dignus. Auf der andern Seite hätte man um das Brustbild des Kaisers gelesen: Deus ex machina. Denn was war der unglückliche Mann anders, als ein armseliger Tritagonist *), ausersehen, in der Larve eines Gottes den ungeschickten Knoten eines blutigen Schauspiels zu zerschneiden? Er spielt seine Rolle so so, und fährt wieder hinter die Scene, und ist vergessen.

Wenn ich endlich einmal Zeit bekomme, liebster Freund, Ihnen meine Anmerkungen über Ihre philosophischen Schriften mitzutheilen, so können Sie leicht glauben, daß ich mich auch des seltsamen Menschen **) darin annehmen werde. Ich habe eine Menge Sophistereien über das Spiel ***) auszukramen. Das fehlte noch! werden Sie sagen. Allerdings; denn das Pharao für sich ist so gedankenlos, daß man sich doch mit etwas dabei beschäftigen muß. Unter andern bin ich dahinter gekommen —

Aber lassen Sie mich nicht vom Spiele, sondern von Spinoza noch ein paar Worte mit Ihnen plaudern. Ich muß Ihnen gestehen, daß ich mit Ihrem ersten Gespräche seit

---

*) Ein Schauspieler, der die letzten, ganz unbedeutenden, Rollen hat. Anm. von Fried. Nicolai.

**) Man sehe Lessing's Leben, Th. 1. S. 232. Nicolai.

In der Biographie im 1ten Bande dieser gesammelten Schriften S. 38 findet man ebenfalls Aufklärung über diese Anspielung. d. H.

***) In Breslau ergab sich Lessing leidenschaftlich dem Spiel, besonders dem Pharao (s. ausführlich darüber sein Leben, von seinem Bruder Karl G. Lessing verfaßt, S. 221—225), was seine Freunde sehr betrübte. In seiner Zueignung „an einen seltsamen Menschen" hatte Mendelssohn es ihm auch vorgeworfen. d. H.

Digitized by Google

einiger Zeit nicht mehr so recht zufrieden bin. Ich glaube, Sie waren damals, als Sie es schrieben, auch ein kleiner Sophist; und ich muß mich wundern, daß sich noch Niemand Leibnitzens gegen Sie angenommen hat.

Sagen Sie mir, wenn Spinoza ausdrücklich behauptet, daß Leib und Seele eines und eben dasselbe einzelne Ding sind, welches man sich nur bloß bald unter der Eigenschaft des Denkens, bald unter der Ausdehnung vorstelle (Sittenlehre Th. II. § 126), was für eine Harmonie Ihnen dabei hat einfallen können? Die größte, wird man sagen, welche nur seyn kann; nämlich die, welche das Ding mit sich selbst hat. Aber heißt das nicht mit Worten spielen? Die Harmonie, welche das Ding mit sich selbst hat! Leibnitz will durch seine Harmonie das Räthsel der Vereinigung zweier so verschiedenen Wesen, als Leib und Seele sind, auflösen. Spinoza hingegen sieht nichts verschiedenes; sieht also keine Vereinigung, sieht kein Räthsel, das aufzulösen wäre.

Die Seele, sagt Spinoza an einem andern Orte (Th. II. § 163), ist mit dem Leibe auf eben die Art vereinigt, als der Begriff der Seele von sich selbst mit der Seele vereinigt ist. Nun gehört der Begriff, den die Seele von sich selbst hat, mit zu dem Wesen der Seele, und keines läßt sich ohne das andere gedenken. Also auch der Leib läßt sich ohne die Seele nicht gedenken; und nur dadurch, daß sich keines ohne das andere denken läßt, dadurch, daß beide eben dasselbe einzelne Ding sind, sind sie, nach Spinozens Meinung, mit einander vereinigt.

Es ist wahr, Spinoza lehrt, die Ordnung der Verknüpfung der Begriffe sei mit der Ordnung der Verknüpfung der Dinge einerlei. Und was er in diesen Worten bloß von dem einzigen selbstständigen Wesen behauptet, bejahet er anderwärts und noch ausdrücklicher, insbesondere von der Seele (Th. V. § 581). So wie die Gedanken und Begriffe der Dinge in der Seele geordnet und unter einander verknüpft sind, eben so sind auch auf's genauste die Beschaffenheiten des Leibes oder die Bilder der Dinge in dem Leibe geordnet und unter einander verknüpft.

Es ist wahr, so drückt sich Spinoza aus, und vollkommen so kann sich auch Leibnitz ausdrücken. Aber wenn beide sodann einerlei Worte brauchen, werden sie auch einerlei Begriffe damit verbinden? Unmöglich. Spinoza denkt dabei weiter nichts, als daß alles, was aus der Natur Gottes, und der zufolge aus

Digitized by Google

der Natur eines einzelnen Dinges, formaliter folge, in selbiger auch objective, nach eben der Ordnung und Verbindung, erfolgen muß. Nach ihm stimmt die Folge und Verbindung der Begriffe in der Seele bloß deswegen mit der Folge und Verbindung der Veränderungen des Körpers überein, weil der Körper der Gegenstand der Seele ist; weil die Seele nichts als der sich denkende Körper, und der Körper nichts als die sich ausdehnende Seele ist. Aber Leibnitz? —

Ich werde abgehalten, weiter zu schreiben. Und nun wollte ich, daß ich gar nicht geschrieben hätte! noch ist es auch nicht viel mehr als gar nichts. — Leben Sie wohl, liebster Freund, leben Sie wohl! **Lessing.**

---

60. Mendelssohn an Lessing.

Theuerster Freund!

Herr Levi hat mir Ihr Schreiben, mein Manuscript und 7 englische Bücher richtig überbracht. Sie urtheilen von meiner Abhandlung *) wie ein Bruder in Leibnitz. Die Academie wird vermuthlich anderer Meinung seyn. Indessen habe ich mein Loos immer eingelegt: Junge sei nicht toll u. s. w.

Die Fortsetzung erfolgt hierbei, aber nur bis zu Ende des dritten Abschnittes. Von dem vierten Abschnitte, welcher die Sittenlehre angeht, habe ich keine Abschrift in Händen. Dieser

---

*) Preisschrift von der Evidenz. Anm. von Fried. Nicolai.

„Abhandlung über die Evidenz in metaphysischen Wissenschaften, „welche den von der Kön. Akademie der Wiss. in Berlin auf das Jahr „1763 ausgesetzten Preis erhalten hat, von Moses Mendelssohn „aus Berlin. Nebst noch einer Abhandlung über dieselbe Materie, welche „die Akademie nächst der ersten für die beste gehalten hat. Berlin 1764." 4°. — Die Aufgabe der Akademie war: „ob die metaphysischen Wissenschaften überhaupt einer solchen Evidenz fähig sind, als die mathematischen" ꝛc. Die 2te Auflage von Mendelssohn's Schrift führt den Titel: „Moses Mendelssohn's Abhandlung über die Evidenz in metaphysischen Wissenschaften. Eine von der kön. Akad. der Wiss. in Berlin gekrönte Preisschrift. Neue Aufl. Berlin 1786." 8°.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ist auch, nach meinem eigenen Geständnisse, nicht wichtig genug, daß Sie die Zeit damit verderben. Ich habe ihn in den ersten Flitterwochen nach meiner Hochzeit verfertigt, unter tausend Zerstreuungen, die mich nie zu mir selber kommen ließen.

Und leider! diese Zerstreuungen dauern zum Theil noch immer fort. Ich habe zwar nach meiner Denkungsart glücklich geheirathet. Über meine Umstände habe ich Gottlob! auch nicht zu klagen. Aber die Geschäfte! die lästigen Geschäfte! sie drücken mich zu Boden, und verzehren die Kräfte meiner besten Jahre. Wie ein Lastesel schleiche ich mit beschwertem Rücken meine Lebenszeit hindurch; und zum Unglück sagt mir die Eigenliebe oft ins Ohr, daß mich die Natur vielleicht zum Paradepferd geschaffen hat. Was ist zu thun, mein lieber Freund? Wir wollen uns einander bedauern, und zufrieden seyn. So lange die Liebe zu den Wissenschaften bei uns nicht erkaltet, haben wir noch eine gute Hoffnung. Eilen Sie nur bald in meine Arme, Freund! Ihr Umgang allein kann mir das verlorne Feuer wiedergeben, kann mich zu Gedanken erheben, die meiner Bestimmung würdig sind. Sie glauben es nicht, wie unschmackhaft mir aller Umgang geworden, seitdem ich den Ihrigen entbehren muß.

Tristram Shandy ist ein meisterhaftes Original. Vor der Hand habe ich zwar nicht mehr als die beiden ersten Bändchen gelesen. Anfangs machte mich das Buch ungemein verdrießlich. Ich schwärmte von Digression zu Digression, ohne die rechte Laune des Verfassers zu saisiren. Ich hielt ihn für einen Mann wie unsern Liscov, an dem ich, wie Sie wissen, keinen sonderlichen Geschmack finde; und gleichwohl gefällt das Buch Lessingen! Des Pfarrers Reitpferd erregte zuerst meine Neugierde. Endlich folgte Vetter Tobias, Corporal Trim und Doctor Slop, die vortreffliche Predigt über das Gewissen. Da bat ich um Verzeihung.

Als mir Shandy noch nicht gefiel, legte ich ihn aus der Hand und las den philosophum αὐτοδίδακτον *). Denn ich

*) Moses meint den sinnreichen philosophischen Roman des Abu Dschafar Ebn Tofail, den Hr. Hofrath Eichhorn unter dem Titel: der Naturmensch, oder Geschichte des Hai Ebn Jokkan, übersetzt hat. Anm. von Fried. Nicolai.

Die Eichhorn'sche Übersetzung war es aber nicht, welche Mendelssohn las: denn diese erschien erst 1783; auch war es wahrscheinlich nicht

habe des Büchleins noch nicht habhaft werden können, so sehr ich mich darum bemüht. Ich bin Ihnen sehr für die Mittheilung dieses Werkchens verbunden, mein Freund. Es war mir überaus angenehm, die Denkungsart und das ganze System unserer hebräischen Weltweisen in diesem Araber wiederzufinden. O was für Schritte hat die Weltweisheit seit der Zeit des Verfassers gethan! Nichts als die Lehre von Gott war zu seiner Zeit gebildet. Seine Begriffe von der Welt, von der Seele, und seine ganze Moral sind höchst elend. Jedoch die Zeit kann unmöglich an dieser Unwissenheit schuld seyn; denn Plato und Aristoteles hatten schon weit geläutertere Begriffe. Vielleicht die Religion —; Sie wissen was diese für Wirkungen hervorbringt, wenn sie enthusiastisch wird. Wenn man mit dem Kopfe so

---

eine deutsche Übersetzung von 1726, sondern ohne Zweifel die Ausgabe von Pocock. Im J. 1671 ist nämlich der arabische Text dieses Buches mit einer lateinischen Übersetzung von Edward Pocock dem Sohn, und mit einer gelehrten Vorrede von Edward Pocock dem Vater zu Oxford unter dem Titel erschienen: Philosophus autodidactus, sive epistola Abi Jaaphar Ebn Tophail de Hai Ebn Yokdhan, in quâ ostenditur quomodo ex inferiorum contemplatione ad superiorum notitiam ratio humana ascendere possit. Ex arabica in linguam latinam versa ab Edvardo Pocockio. Oxon. 1671. 4°. Hiervon wird eine verbesserte Ausgabe von 1699, 1700 oder 1703 angeführt. — Bald nach dem Erscheinen des arabischen Originals ward die lateinische Übersetzung desselben zweimal, von Ashwell und George Keith, ins Englische übertragen. Einige Zeit nachher, 1708, verfertigte Simon Ockley eine neue englische Übersetzung, aus dem gedruckten arabischen Text: The improvement of human reason, exhibited in the life of Hai Ebn Yokdhan: written in arabick by Abu Jaafar Eben Tophail. Newly translated from the original arabick, by Simon Ockley. London 1708. 8°. Aus dieser englischen Übersetzung ist eine deutsche unter dem Titel erschienen: „Der „von sich selbst gelehrte Weltweise; d. i., eine angenehme und sinnreiche „Erzählung der wunderbaren Begebenheiten des Hai Ebn Jokdhan. Anfänglich im Arabischen geschrieben von Abu Jaafar Ebn Tophail; „hernach von berühmten Männern in das Lateinische und Englische, nunmehro aber in das Hochdeutsche übersetzt von J. G. P. (angeblich Pritius.) Frkf. und Nürnb. 1726." 8°. Der Titel der Eichhorn'schen Übersetzung lautet: „Der Naturmensch oder Geschichte des Hai Ebn „Joktan, ein morgenländischer Roman des Abu Dschafar Ebn Tofail. Aus dem Arabischen übersetzt von Joh. Gottfr. Eichhorn. „Berlin und Stettin bey Friedrich Nicolai, 1783." 8°. — Eine holländische Übersetzung erschien zu Amsterdam 1764, 4°.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

lange der Sonne nachahmt, bis man den Schwindel bekommt, so ist er eben nicht sehr zur Philosophie aufgelegt.

So weit liegt der Brief schon seit acht Tagen fertig, und die Zeit hat es nicht zulassen wollen, ihn eher zu endigen. Ich habe unterdessen den dritten und vierten Band von Tristram Shandy gelesen. Er ist nicht nur ein größrer Maler als Voltaire, sondern seine Fabel hat das vorzügliche Verdienst vor dem Candide voraus, daß sie sittlich gut ist. Ich bin sonst kein Freund vom Burlesken; aber ich weiß auch wenig Beispiele, wo das Burleske so unterrichtend gewesen wäre, wo die Carricaturen so wahr, die Sitten nebst ihrem Possierlichen so edel — Doch Sie erlassen mir es eben so wohl gern, Ihnen meine Lection aufzusagen.

Ich komme zu Ihrem zweiten Schreiben durch Hrn. Kuh. Was? Logiken, Predigten und Entwürfe zu Schaumünzen hätte ich Ihnen schicken sollen? Meine Logik habe ich, wie Sie Ihre Kleinigkeiten, Jemanden geschenkt, der die Schande auf sich genommen hat, sie unter seinem Namen bekannt zu machen *). Wie ich in den Schafstall hineingekommen seyn mag, weiß ich selbst nicht mehr. Indessen habe ich doch eine Predigt zur Welt gebracht **), über welcher Doctor Slop wohl hätte einschlafen und Vetter Toby sein lillabulero noch zweimal so laut pfeifen mögen. — Die Münze ist, wie Sie bemerken, freilich zu gelehrt. Aber ich wollte Montfaucon, Spanheim, Ebermayer und Addison on medals ***) nicht vergebens gelesen haben. Wenigstens wollte ich

*) Siehe Anm. 14 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

**) Siehe Anm. 15 von Fried. Nicolai eben da. d. H.

***) Die gemeinten Werke sind folgende:

Bernard Montfaucon, l'antiquité expliquée et représentée en figures, T. 1—4. Paris 1719. Fol. — Suppléments, T. 1—5. ib. 1724. Fol.

Ezech. Spanhemii dissertationes de praestantia et usu numismatum antiquorum, Romae 1664. 4°. Edit. 2da Amst. 1671. 4°, und andre Ausgaben.

Gemmarum affabre sculptarum thesaurus, quem Jo. Mart. ab Ebermayer collegit. Digessit et recensuit Jo. Jac. Baierus. Norimb. 1720. Fol.

Joseph Addison, dialogues of the usefulness of ancient medals. s. l. 1753. 8°. Anm. des Herausgebers.

mir die Miene geben, als wenn ich wirklich gelesen, und nicht, wie ich gethan, nur die Küpferchen betrachtet hätte. Dieser Künstgriff, Gelehrsamkeit zu lügen, war fein genug, Hrn. E. und Consorten anzuführen *); aber einen Lessing?

Ihr Project zur Schaumünze ist wahrer, aber so poetisch nicht. Sie wissen, was Waller dem König von England Carl II. geantwortet hat. **) Die Wahrheit sitzt heutiges Tages, wie der Bettler Ulysses, vor der Thüre, und die Schlemmer werfen ihr die Knochen vor den Kopf, daß ihr die Sinne vergehn.

Sie wollen sich des seltsamen Menschen annehmen? Mein Freund! ich verspreche Ihrer Vertheidigung wenig Glück. Er kann unmöglich über das Spiel nachgedacht haben; sonst wäre ihm gewiß die wichtigste Betrachtung nicht entgangen, die man über das Spiel zu machen hat: diese —, daß man gar nicht spielen müsse. In meinen Augen hat es nicht einmal das leidige Verdienst, die Zeit zu verkürzen. Ich spiele niemals gerne, wenn ich zu viel, aber fast allemal, wenn ich zu wenig Zeit habe. Und ich glaube, daß Ihnen so wenig als mir die müßigen Stunden zur Last werden können. — Genug vom Spiel! wir wollten ja vom Spinoza plaudern!

Spinoza behauptet, daß Leib und Seele verschiedene Modificationen einer und eben derselben Substanz sind. Wohl zu verstehen: daß er mit dem Worte Substanz eine ganz andere Idee verbindet, als wir damit zu verbinden pflegen; denn ihm ist die nothwendige Substanz auch die einzige. Hingegen läugnet Spinoza keinesweges, daß Ausdehnung und Denken zwei verschiedene attributa sind, und daß ein jedes attributum für sich selbst muß begriffen werden können, ohne den Begriff eines andern attributi zu involviren (Pars II. prop. 6.). Es folgt hieraus, — und mich dünkt, daß Spinoza dieses irgendwo aus-

---

*) Siehe Anm. 16 von Fried. Nicolai. d. H.

**) Der englische Dichter Edmund Waller, geb. 1605, gest. 1687. Er schrieb ein Lobgedicht auf Cromwell, welches man für sein bestes Werk hält; eben so dichtete er eine Beglückwünschung König Carls II. bei seiner Thronbesteigung. Als der König ihm bemerkte, daß das letztere Gedicht dem ersteren an Werth nachstehe, soll Waller ihm sehr ruhig geantwortet haben: dieß komme daher, weil den Dichtern Erdichtungen besser gelängen als Wahrheiten. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

drücklich behauptet —, daß sich keine Bewegung durch das Denken, und wiederum kein Denken durch die Bewegung begreifen lasse; sondern die Begriffe folgen aus Begriffen, und die Bewegungen aus Bewegungen: doch so, daß sie harmoniren, d. h. in der Sprache des Spinoza, daß die Begriffe per modum cognitionis allezeit eben dasselbe ausdrücken, was die Bewegungen per modum extensionis ausdrücken.

Wenn also Spinoza gleich Leib und Seele für dieselbe Substanz, dasselbe individuum hält, so hält er sie gleichwohl nicht für dasselbe Ding, sondern, wie gesagt, für ganz verschiedene attributa, zwischen welchen gar wohl eine Harmonie statt findet. Die Schwere und die Ausdehnung, die Geschwindigkeit und Richtung sind gleichfalls attributa eben derselben Substanz; aber sie sind nicht eben dasselbe Ding, und es läßt sich gar wohl eine Harmonie zwischen denselben gedenken.

Der Satz, den Sie aus dem Spinoza (Th. II. § 163) anführen, ist vermuthlich die XXI. Prop.; denn in der Ausgabe, welche ich besitze, sind keine §§ bezeichnet.

Allhier sagt Spinoza: Haec mentis idea eodem modo unita est menti, ac ipsa mens unita est corpori. Die Worte haec mentis idea müssen nicht durch den „Begriff der Seele von sich selber" verdeutscht werden; denn sie beziehen sich auf die XX. Prop., und Spinoza versteht darunter: mentis humanae idea, sive cognitio, quae est in Deo. Es ist wahr, mens humana ist nach seiner Meinung pars intellectus divini; allein in dem wahren Sinne des Spinoza müssen demungeachtet cognitio mentis humanae, quae est in Deo, und cognitio mentis sui ipsius wohl unterschieden werden: in so weit jene Gott, der unsere Seele nebst andern Einzeldingen zugleich, diese aber Gott, in so weit er nur, was in unserm Körper vorgeht, wahrnimmt, und also Gott in ganz verschiedenen Betrachtungen angehen.

Überhaupt, dünkt mich, kommt es hier nicht auf diesen oder jenen Ausdruck an, dessen sich Spinoza bedient; auch darauf nicht, ob er mehr als Eine Substanz zugegeben oder nicht. Die Hauptfrage ist, ob Spinoza folgende Sätze, in welchen meines Erachtens das Wesen der Harmonie liegt, gelehrt habe?

1) daß Bewegung und Denken von einander unterschieden sind;

Digitized by Google

2) daß cognitio niemals causa efficiens mutationis extensi, so wenig als extensio causa mutationis cogitationis seyn könne;

3) daß vielmehr allezeit cogitatio ex cogitatione und motus ex motu folge;

4) doch so, daß series motuum et cogitationum mit einander harmoniren.

Dieses sind meines Erachtens die wesentlichen Sätze der vorherbestimmten Harmonie, und diese hat Spinoza ja vor dem Leibnitz behauptet. Freilich machte sie jener Weltweise seinem übrigen System so angemessen als möglich; und so oft Sie ihn auf seinem hobby-horse antreffen, muß er Ihnen ganz querfeld zu galoppiren scheinen. Wenn wir aber die Meinungen verschiednr Weltweisen mit einander vergleichen wollen, so müssen wir mehr auf die Sätze, als auf ihre systematische Einkleidung sehen.

Dieser Satz: die Ordnung und Verbindung der Begriffe ist mit der Ordnung und Verbindung der Dinge einerlei; — dieser Satz, den Sie nach dem Sinne des Spinoza vortrefflich auseinandergesetzt haben, wird vielleicht in dem Leibnitzischen System anders demonstrirt, als nach dem Spinoza. Hat aber der Satz an und für sich selbst etwa beim Spinoza eine andre Bedeutung, als beim Leibnitz? Erklärt er die Worte anders? versteht er etwa unter Dinge, Begriffe und Ordnung etwas anders, als Jedermann darunter versteht? Keinesweges. Der Sinn des Satzes ist vollkommen Leibnitzisch. Die Begriffe folgen nach ihrer Ordnung. Die Wirkungen und Ursachen folgen auf einander nach ihrer Ordnung; und weil jene diese zum Object haben, so kommen diese Ordnungen überein. Mag es seyn, daß Spinoza die Einheit der Substanz mit in den Beweis bringt; dieses verändert das zu Erweisende nicht. Sobald Spinoza sagt: die Bewegungen folgen nach einer gewissen Ordnung aus Bewegungen, die Begriffe folgen nach einer gewissen Ordnung aus Begriffen, und diese zwei Ordnungen harmoniren; so läßt sich meine Sophisterei rechtfertigen.

Sie sagen: „nach Spinozen stimmt die Folge und Ver„bindung der Begriffe in der Seele bloß deswegen mit der Folge „der Veränderungen des Körpers überein, weil der Körper der „Gegenstand der Seele ist; weil die Seele nichts als der sich „denkende Körper, und der Körper nichts als die sich ausbreitende

„Seele ist." „Aber Leibnitz?" setzen Sie, nebst einem — hinzu; und Sie „wurden abgehalten", dieses — zu erklären. Ich muß Ihnen gestehen, daß mir Leibnitz von diesen Gedanken nicht sehr entfernt scheint. Nach ihm sind die Begriffe und Vorstellungen nichts anders als Veränderungen der einfachen Dinge, so wie sie sind, und die Bewegungen nichts anders als Veränderungen der einfachen Dinge, so wie sie scheinen, betrachtet. Die nämlichen Modificationen der einfachen Dinge machen, als Realitäten betrachtet, das Denken, als Phänomena hingegen betrachtet, Ausdehnung und Bewegung aus. Da nun die Seele sich die Welt (alle Veränderungen, welche in den einfachen Dingen vorgehen) nach der Lage ihres Körpers in denselben vorstellt (das heißt beim Spinoza: da der Körper das Object der Seele ist, und da der Körper selbst nichts anders ist, als der Inbegriff der Veränderungen, die in gewissen einfachen Dingen vorgehen und die ich als Erscheinungen wahrnehme); so muß freilich die Reihe der Erscheinungen mit der Reihe der Realitäten, d. h. die Bewegungen des Leibes mit den Begriffen der Seele harmoniren.

Halten Sie mir meine confuse Schreibart zu gute, mein Freund! Ich schreibe halb schlafend, weil ich den Brief nicht gern länger da liegen lassen, und morgen nicht Zeit haben möchte

Leben Sie wohl, mein theuerster, bester Freund! Ich bin u. s. w.

Moses.

---

61. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 1 Aug. 1763.

Bester Freund!

Da sehen Sie, ob der böse Feind nicht sein Spiel hat? Wie lange sehnen wir uns nach einer mündlichen Unterredung? was haben Sie sich es im vorigen Frühjahr für Geld wollen kosten lassen, mich zu umarmen? In der That, der Verfasser der „Anmerkungen" hat Recht*)! der Satan muß mir ein-

*) Siehe Anm. 17 von Friedr. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

gegeben haben, mich eben auf dem Lande zu ennuyiren, da zu Hause ein so lange erwünschtes Vergnügen auf mich wartete *). Jedoch wenn es wahr ist, was mir gute Freunde erzählt haben, daß Sie vorigen Donnerstag noch zu Berlin gewesen sind; so sind Sie weit ärger, als der S. und seine Geschichtsschreiber, der Verfasser der Anmerkungen und Herausgeber des politischen Drama's „Julius Cäsar", das der T. durch seinen Hokus Pokus zum Trauerspiel gemacht hat. Ich war die Mittwoche ganz früh schon wieder in der Stadt, und hätte gar wohl das Vergnügen, meinen besten, meinen würdigsten Freund zu umarmen, genießen können. Man sagt, daß Sie nicht zu Potsdam bleiben, sondern mit dem Hrn. General nach Breslau zurückgehen werden. Und Sie könnten wieder nach Breslau reisen, ohne mich zu sehen? unmöglich! Wissen Sie auch, daß Hr. Ramler in Zeit von 14 Tagen wieder hierher eilen wird, um Sie zu sehen? Dieses meldet er mir in einem Schreiben vom 28sten vorigen Monats, in welchem er Ihnen, in der Einbildung, Sie wären zu Berlin, sein Bewillkommungs-Compliment macht. Nein, der General mag wollen oder nicht, Sie müssen noch vor Ihrer Abreise wieder nach Berlin; oder wenn dieses ja unmöglich seyn sollte, so melden Sie mir wenigstens, wie lange Sie zu Potsdam bleiben werden, damit ich zu Ihnen kommen könne. Die Frau, welche Ihnen diesen Brief bringt, soll die Antwort abholen. Sie kommt wöchentlich zweimal nach Berlin.

Leben Sie wohl, mein liebster Lessing! Ich bin unveränderlich

Ihr

aufrichtiger Freund,

Moses Mendelssohn.

---

*) Nach dem Hubertsburger Frieden begleitete Lessing den General Tauentzien auf einer Reise zum Könige nach Potsdam, von wo er auf einige Tage nach Berlin kam, um seine Freunde zu besuchen.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Bemerkung des Herausgebers. Der unstäte und ungefügige Geist Lessing's hatte nicht so lange Ruhe in dem Breslauer Amte. Lessing nahm seinen Abschied und verließ Breslau zu Ostern 1765; er ging über Camenz nach Leipzig, um seine alten Freunde zu besuchen, und von da nach Berlin, wo er seinen jüngsten Bruder zu sich nahm. Nicht lange dauerte es, so strebte er wieder von Berlin weg. Herr von Brenkenhof, nachmaliger Major in preußischen Diensten, der damals in Berlin seinen Hofmeister eben satt hatte, wählte sich Lessing zu seinem Gesellschafter und zog sogar zu ihm. Lessing reiste mit ihm nach Pyrmont; nach der Rückkehr von da, ging er auf eine Einladung einer Gesellschaft Theaterliebhaber im Dec. 1766 nach Hamburg, schloß mit den Unternehmern einen Contract, blieb darauf bis zum März 1767 in Berlin, und begab sich dann mit seinen besten Büchern, nach Verkauf der übrigen, nach Hamburg. Er begann hier seine Wochenschrift „die Dramaturgie", und schloß mit dem Legationsrathe Bode, welcher daselbst einen Buchhandel und eine Buchdruckerei hatte und einen Compagnon suchte, weil er mit einem russischen Officier auf Reisen gehen wollte, einen Vertrag auf Schaden und Vortheil zu gleichen Theilen.

Digitized by Google

62. Lessing an Mendelssohn.

Hamburg den 5 Nov. 1768.

Bester Freund!

Fehler, die zur Natur geworden, entschuldigt Niemand, verlangt auch Niemand entschuldigt zu hören. Ich thue also, als ob dieses nichts weniger als der erste Brief wäre, den ich aus Hamburg an Sie schreibe. Sie werden von Nicolai erfahren haben, was ich Willens bin. Ich hoffe, Ihren Beifall zu haben. Wenigstens bin ich gewiß, daß er mir nicht entstehen würde, wenn ich Ihnen alle meine Bewegungsgründe mittheilen könnte und wollte. Ob ich hier oder da bin, daran ist so Wenigen so wenig gelegen, — — und mir am allerwenigsten! Das Halbdutzend Freunde, das ich ungern verlasse, hoffe ich auch in der Ferne zu behalten und zu nutzen.

Ich will jetzt schon anfangen, Sie aus der Ferne besser zu benutzen, liebster Freund. — Hr. Eberhard hat mir gesagt, daß Sie mit meiner Erklärung des Schreckens bei Aristoteles nicht zufrieden wären. Ich fürchte, Sie werden mit mehr Dingen nicht zufrieden seyn, die ich so hingeschrieben habe, ohne Sie zu Rathe zu ziehen. Er fügte hinzu, daß Sie auch etwas darüber aufgesetzt hätten. Schicken Sie mir das doch ja. Ich gehe in allem Ernst mit einem neuen Commentar über die Dichtkunst des Aristoteles, wenigstens desjenigen Theils, der die Tragödie angeht, schwanger.

Ich sage Ihnen dieses auch darum, daß Sie nicht glauben, daß ich mich auf's künftige lediglich unter den Alterthümern vergraben will. Ich schätze das Studium derselben gerade so viel, als es werth ist: ein Steckenpferd mehr, sich die Reise des Lebens zu verkürzen. Mit allen zu unsrer wahren Besserung wesentlichen Studien ist man so bald fertig, daß Einem Zeit und Weile lang wird.

Leben Sie wohl, bester Freund! Wenn ich mehr schreiben wollte, könnte Hr. Eberhard den Brief nicht mit bekommen;

Digitized by Google

und wenn er ihn nicht mit bekäme, bekämen Sie ihn auch wohl gar nicht.

Ihr

ergebenster
Lessing.

---

63. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den ... Nov. 1768.

Theuerster Freund!

Hr. Eberhard muß mich unrecht verstanden haben. Wider Ihre Erklärung des Aristoteles habe ich so wenig, daß ich vielmehr vollkommen damit zufrieden bin. Wenn er unter Furcht die Rücksicht auf unser Selbst, und unter Mitleiden die Sympathie für Andere verstanden haben kann, so fällt ein großer Theil der Schwierigkeiten weg, die man bei dieser Stelle sich zu machen pflegt. Über die Reinigung dieser Leidenschaften, oder die Befreiung von denselben, welche nach den Griechen der sittliche Endzweck des Trauerspiels seyn soll, haben Sie sich, so viel ich mich hier in meiner Schreibstube, ohne Ihre Dramaturgie nachschlagen zu können, erinnere, noch nicht erklärt.

Dieses aber möchte ich von Ihnen wissen, ob Sie diese Furcht des Aristoteles für wahr, für Natur und Erfahrung gemäß halten? Nichts würde meines Erachtens das Spiel der Illusion so sehr verderben, als diese Rücksicht auf unsre eigne theure Person. Nach geendigtem Trauerspiele vielleicht, wenn die Täuschung aufgehört hat, macht die Vernunft zuweilen diese fromme Nutzanwendung; aber in der Hitze des Affects folgen wir dem Verlangen unsrer Einbildungskraft, vergessen, wer, was und wo wir sind, was für Angelegenheiten wir haben, und was für Begebnisse uns angenehm oder unangenehm seyn dürften. Die Wirkungen dieser glücklichen Täuschung haben Sie, wie ich mich gar deutlich erinnere, in Ihrer Dramaturgie so vortrefflich auseinandergesetzt, daß ich mich schäme, Ihnen so lange davon vorgeschwatzt zu haben.

Eine gewisse Rücksicht auf uns findet bei der Rührung statt, die von der vorigen sehr unterschieden ist und, wie mich dünkt, von verschiedenen Beobachtern mit jener verwechselt worden ist. Ich meine die dunkle Erinnerung, daß wir ein ähnliches

Unglück wirklich erlitten oder wenigstens befürchtet haben. Diese befördert vielmehr die Täuschung, indem sie dem mitleidigen Gefühle mehr Leben und Nachdruck giebt. Der Zuschauer kann die innern Regungen des Herzens nicht sehen, sondern er muß sie aus äußerlichen Zeichen schließen. Je fester die Zeichen mit den Regungen durch die Association der Begriffe verknüpft sind, desto lebhafter, feuriger und anschauender wird die sympathetische Regung, welche den Zeichen entspricht. Niemals aber können die Zeichen eine so lebhafte Wirkung thun, als wenn wir die bezeichnete Sache selbst gefühlt, in unserm Innersten gefühlt haben; wenn wir uns noch wohl erinnern, wie einem Menschen zu Muthe ist, der dieses oder jenes in seinem Herzen fühlt. Diese Art von Rücksicht auf unsre Person gehört also zu den sympathetischen, nicht zu den selbstsüchtigen Empfindungen. Warum sympathisiren die Thiere nur mit dem Geschrei der Thiere, die von ihrer Art sind? fragt Abbt in seinem „Verdienst"; warum fühlt der Hund mehr Unruhe, wenn er einen Hund heulen, als wenn er ein Kind weinen hört? Ich glaube, die Ursache sei, weil ein jedes Thier keine andern Empfindungen anschauend kennt, als die es selbst gehabt hat, und die es auf eine ähnliche Weise mit seiner Art durch diese oder jene Zeichen zu äußern pflegt. Der Mensch z. E. hat nur einen sehr schwachen, allgemeinen und unbestimmten Begriff von Schmerz, Unruhe, Leiden u. s. w., wenn er ein Thier winseln hört; aber das Weinen eines Menschen erregt selbstgefühlte, folglich anschauende Begriffe von Leiden, die ungleich wirksamer seyn müssen; und mit den Thieren verhält es sich nicht anders.

Jener Schauspieler, der die Urne seines Sohnes umfaßte, um den Tod des Orestes, im Namen seiner Schwester, mit mehr Eingeweide beweinen zu können; hat die Absicht nicht gehabt, seine wahre Person an die Stelle der nachzuahmenden zu setzen, sondern den Schmerz über den Tod eines geliebten Gegenstandes anschauender und lebhafter zu machen.

Ich umarme Sie, mein lieber Freund! wünsche Ihnen eine glückliche Reise, und bitte, mich nicht ganz zu vergessen, wo Sie auch seyn mögen. Ich bin

Ihr

wahrer Freund,

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

Bemerkung des Herausgebers. In Hamburg fehlte es Leſſing nicht an einigen Unannehmlichkeiten; die Theatervorſteher waren uneinig, die Schauſpieler wollten ſich nicht tadeln laſſen, die „Dramaturgie" fand einen Nachdrucker; dazu kam ein Streit mit Klotz (ſ. Leſſing's Leben S. 281—289) und Melch. Göze (ib. 290—294). Leſſing ward mißmüthig, verkaufte ſeine Bücher, und beſchloß, nach Italien zu gehn und in Rom ganz für ſich zu leben und zu ſtudiren. Da rettete ihn Prof. Ebert. Dieſer hatte dem Erbprinzen von Braunſchweig einige der antiquariſchen Briefe vorgeleſen, welche dem Prinzen gefielen; Ebert rieth Leſſing, auf ſeiner Reiſe nach Italien den Weg über Braunſchweig zu nehmen, weil ihn der Erbprinz kennen lernen und als Bibliothekar an der Wolfenbütteler Bibliothek angeſtellt wiſſen wollte. Leſſing reiſte im Nov. 1769 hin, und kam zu Ende des Dec. nach Hamburg zurück. Die angeſponnene Bekanntſchaft mit der verwittweten Madam König feſſelte ihn hier länger; endlich verließ er mit Ausgang des April 1770 Hamburg ganz, und trat nach einigen Tagen Aufenthalts zu Braunſchweig ſeine Stelle in Wolfenbüttel an.

Digitized by Google

64. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 29 Nov. 1770.

Theuerster Freund!

Hierbei erhalten Sie den Ferguson, der Ihnen gewiß viel Vergnügen machen wird. Den John Buncle*) hat unser Nicolai zu Leipzig in den Händen des Prof. Garve gelassen; ich habe ihm aber gesagt, daß er darum schreiben möchte. Ihr Manuscript**), mein lieber Freund, schicke ich Ihnen

---

*) Thomas Amory, life of John Buncle, Esq. Vol. 1—4. London 1756—1766. 8°; ein merkwürdiges und unterhaltendes Werk, welches einen Abriß des eigenen Lebens des Verfassers enthält.

Anm. des Herausg.

**) War das bekannte Manuscript, woraus mein Bruder die Fragmente nahm, und welches gar 1787 unter dem Titel gedruckt worden ist: „Übrige noch ungedruckte Werke des Wolfenbüttelschen Fragmentisten. Ein Nachlaß von Lessing, herausgegeben von C. A. E. Schmidt." Daß es des Herausgebers wahrer Name nicht ist, könnte man wetten; aber nicht, daß mein Bruder nicht einem seiner Freunde den Auftrag machen können, es nach seinem Tode drucken zu lassen, ob ich gleich von meinem Bruder nie gehört, daß er auf so eine Profanität nach seinem Tode ausgehen wollen. Nur so viel weiß ich, daß er 1771, als er in Berlin war, dieses Manuscript daselbst drucken lassen wollte. Es fand sich auch ein Verleger dazu, unter der Bedingung, daß es die Censur passire. Die theologische Censur wollte den Druck zwar weder verhindern noch unterdrücken, aber doch nicht ihr vidi darunter setzen, welches man einem christlichen Theologen auch nicht so übel nehmen kann. Der Verleger hielt sich aber dadurch gegen alle Verdrießlichkeit nicht genug gedeckt; und so nahm es mein Bruder wieder nach Wolfenbüttel, und schickte daraus die bösen Fragmente in die Welt. Bei dem Streite mit dem Pastor Göze in Hamburg erhielt er von dem Braunschweigischen Ministerio den Befehl, davon nichts mehr herauszugeben; auch mußte er demselben das ganze Manuscript ausliefern. Der fromme Eifer des geheimen Raths von Praun*) hatte beschlossen, es nie wieder an das Tageslicht zu bringen; und schlug es mir daher rund ab, als ich es als ein Stück vom Nachlasse meines Bruders zurückfoderte.

---

*) Der geh. Rath und Kanzler von Praun hatte die Oberaufsicht über die Wolfenbütteler Bibliothek und war Lessing's Vorgesetzter. d. H.

Digitized by Google

noch nicht zurück; ich habe noch die Zeit nicht gehabt, es mit kritischen Augen durchzulesen. Es scheint mir, als wenn der Verfasser zuweilen unbillig wäre. Er ist eben so wider gewisse Charaktere eingenommen, als Andre für dieselben eingenommen sind. Er leitet alles aus bösen, grausamen, menschenfeindlichen Absichten her, da doch der Anführer einer Räuberbande selbst gute Absichten wenigstens mit den bösen verbinden muß. Wenn alles menschlich zugegangen seyn soll, so müssen wir auch den Menschen nehmen, wie er in jenen Zeiten, nach den damals so sehr eingeschränkten Einsichten von Völkerrecht, allgemeiner Gerechtigkeit und Liebe zu dem menschlichen Geschlechte, hat seyn können. In diesem Gesichtspunkte werden uns die Dinge ganz anders erscheinen, als sie Ihr Ungenannter vorstellt. Wir sollten uns der Neigung nicht überlassen, gewisse Dinge zu sehr herunterzusetzen, weil sie Andre zu sehr erhoben haben; denn dadurch bringen wir nur die Schalen in ein beständiges Schwanken, und niemals ins Gleichgewicht. In Holland streiten sie jetzt so über den Charakter des Socrates. Die Waisenhäusler, Hofstädte und seine Klicke setzen den armen Griechen zu den ärgsten Schandbuben herunter. Ihre Widersacher wollen ihm nicht die geringste menschliche Schwachheit zuschreiben lassen. Beide Partheien haben den Kopf voll von göttlichen Personen, Männern Gottes und Heiligen, die sie zum Maaßstabe nehmen; und was diesem Ideal nicht gleich kommt, scheint ihnen Koth, den sie mit Füßen treten können. Den Menschen als Menschen zu betrachten, ihn nach den Sitten, Gewohnheiten und Kenntnissen seiner Zeit und in Vergleichung mit seinen Nebenmenschen zu beurtheilen, dazu muß man weder Vorurtheile haben, noch sich aus Abscheu gegen Vorurtheile zur Unbilligkeit verleiten lassen; dazu muß man das Maaß der menschlichen Kräfte kennen, und keine Phantome im Kopfe haben, die uns

---

Ich konnte mir es leicht gefallen lassen, da ich unter meines Bruders Papieren eine andre getreue Abschrift davon fand, der aber doch noch etliche Bogen fehlten. Ich hatte also, was ich nicht haben sollte; und es wäre noch nicht gedruckt, wenn es außer mir nicht noch Andre gehabt hätten. Nun ist es ohne alle Umstände gedruckt worden, und der Verleger möchte nur ein paar hundert Exemplare nach Frankreich oder Spanien zum Verbrennen schicken. Denn liest man gleich da keine deutschen Bücher, so kann man sie ja doch leicht verbrennen, und damit den Absatz in Deutschland befördern. Anm. von Karl G. Lessing.

schwindlig machen. Indessen ist das Manuscript in aller Betrachtung sehr wichtig, und allein schon eine Reise von 30 Meilen werth: wenn ich auch sonst nicht Ursach hätte, an die kurze Zeit, welche ich zu Braunschweig und Wolfenbüttel zugebracht *), mit so vielem Vergnügen zurückzudenken.

Ich bekomme so eben einen Besuch von Hrn. G., der mit Hrn. J. hier ist; ich höre, daß er künftige Woche wieder abreist, und kann ihm also den Ferguson mitgeben, um Ihnen Kosten zu ersparen. Dieser Brief mag also mit der Post vorausgehen.

Wenn Sie mir antworten, so melden Sie mir doch, ob die bewußte Person noch ferner in Sie gedrungen, sie das Manuscript sehen zu lassen, oder ob der Eifer nur ein so kurzer Übergang gewesen.

Leben Sie wohl, mein Freund! und lieben Sie

Ihren

Moses Mendelssohn.

---

65. Mendelssohn an Lessing.

Berlin (Dec.?) 1770.

Bester Freund!

Ich habe Ihnen versprochen, den Ferguson durch Hrn. G. zu schicken; nicht wahr? Allein dieser G. und dieser J., deren Freundschaft gegen mich Anfangs so feurig, so lebhaft war, daß ich glaubte, sie könnten nicht 24 Stunden ohne mich vergnügt seyn; eben diese Leute haben mich am Ende nicht mehr gesehen, und sind abgereist, ohne mich es wissen zu lassen. Ich muß es in der That womit verdorben haben. Vielleicht, daß ich mich der Sache der Kunstrichter zu sehr annahm; denn diese sind jetzt der Gegenstand ihrer üblen Laune. Indessen kannte ich diese Leute allzu gut, und sah bei der lichtesten Flamme den Rauch mit ziemlicher Gewißheit vorher. Jetzt muß ich Ihnen

---

*) Moses Mendelssohn hatte im October des Jahres 1770 Lessing in Wolfenbüttel besucht; s. über diesen Besuch Karl G. Lessing im Leben Lessing's S. 319—321. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

schon die Bücher mit der Post schicken. Das eine ist ein Buch, dafür Hr. Abraham eines von Ihren doppelten Exemplaren des Diophant eintauschen will, wenn auch der Fermat*) nicht dabei ist. Sie dürfen es ihm nur mit der Post zuschicken; denn er ist so begierig, daß er keine Nacht mehr ruhig schlafen kann, bis er seinen Diophantus in seinen eignen Händen hat. Leben Sie wohl!

Moses Mendelssohn.

N. S. Die Briefe des Bonnet**) bitte ich mir wieder aus. Haben Sie in der Jenaischen Zeitung gelesen, was Herr Lavater in seinem Reisebuche von mir aufgezeichnet***) und im Consistorio zu Zürich vorgelesen hat? Ich habe ihm darüber geschrieben, und erwarte seine Antwort; denn schweigen dürfte ich dazu vielleicht nicht; und was ich sagen werde, wird sowohl ihm als mir Verdruß machen.

---

66. Lessing an Mendelssohn.

Wolfenbüttel den 9 Jan. 1771.

Bester Freund!

Ich komme von Braunschweig, wo ich vierzehn Tage gewesen bin; und ich habe nun einmal das Unglück, daß ich da auch nicht eine Feder anzusetzen im Stande bin, sonst würde ich Ihnen gewiß schon eher geantwortet haben.

Ich sahe, zufolge Ihres ersten Briefes, alle Stunden nach dem Ferguson aus, und war ärgerlich, daß Berlin und G. mit seinem J. einander so lange gefielen. Denn daß sie abgereist seyn sollten, ohne weiter an das Buch und an Sie zu denken, das hätte ich mir doch kaum träumen lassen; so ähnlich es schon diesen Leuten im Grunde sieht. Ich habe angemerkt,

---

*) Siehe Anm. 18 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

**) Siehe Anm. 19 von Fried. Nicolai eben da. d. H.

***) Siehe Anm. 20 von Fried. Nicolai eben da. d. H.

Digitized by Google

daß ein alter witziger Kopf und eine alte Jungfer die zwei wunderlichsten Geschöpfe in der Welt sind; und wenn ich nicht bedächte, an wen ich schreibe, so hätte ich eben Lust, diese Gleichheit in einem schönen Epigramm auszuführen: unbekümmert, auch selbst darüber für einen alten witzigen Kopf gehalten zu werden.

Mit dem Ferguson*) will ich mir nun ein eigentliches Studium machen. Ich sehe schon aus dem vorgesetzten Inhalte, daß es ein Buch ist, wie mir hier gefehlt hat, wo ich größtentheils nur solche Bücher habe, die über lang oder kurz den Verstand so wie die Zeit tödten. Wenn man lange nicht denkt, so kann man am Ende nicht mehr denken. Ist es aber auch wohl gut, Wahrheiten zu denken, sich ernstlich mit Wahrheiten zu beschäftigen, in deren beständigem Widerspruche wir nun schon einmal leben, und zu unsrer Ruhe beständig fortleben müssen? Und von dergleichen Wahrheiten sehe ich in dem Engländer schon manche von weitem.

Wie auch solche, die ich längst für keine Wahrheiten mehr gehalten. Doch ich besorge es nicht erst seit gestern, daß, indem ich gewisse Vorurtheile weggeworfen, ich ein wenig zu viel mit weggeworfen habe, was ich werde wiederholen müssen. Daß ich es zum Theil nicht schon gethan, daran hat mich nur die Furcht verhindert, nach und nach den ganzen Unrath wieder in das Haus zu schleppen. Es ist unendlich schwer, zu wissen, wenn und wo man bleiben soll; und Tausenden für Einen ist das Ziel ihres Nachdenkens die Stelle, wo sie des Nachdenkens müde geworden.

Ob dieses nicht auch manchmal der Fall unsers Ungenannten gewesen, will ich nicht so geradezu läugnen. Nur Unbilligkeit möchte ich nicht gern auf ihn kommen lassen. Zwar ist Ihre Anmerkung sehr gegründet, daß man bei Beurtheilung gewisser Charaktere und Handlungen das Maaß der Einsicht und des moralischen Gefühls mit in Betrachtung ziehen müsse, welches den Zeiten zukomme, in die sie fallen. Allein doch wohl nur bei solchen Charakteren und Handlungen, die weiter nichts seyn sollen, als Charaktere und Handlungen bloßer Menschen? Und sollen das die seyn, von welchen bei dem Ungenannten die

*) Adam Ferguson, an essay on the history of civil society, Edinb. 1767. 4° (deutsche Übers. Leipzig 1768. 8°); oder seine Institutes of moral philosophy, Edinb. 1769. 12° M. d. H.

Digitized by Google

Rede ist? Ich bin versichert, er würde die ähnlichen Charaktere und Handlungen, wenn er sie im Herodotus gefunden hätte, ganz anders beurtheilt, und gewiß nicht vergessen haben, sich in ihre Zeiten und auf die Staffel ihrer Einsichten zurückzustellen. Aber sind Patriarchen und Propheten Leute, zu denen wir uns herablassen sollen? Sie sollen vielmehr die erhabensten Muster der Tugend seyn, und die geringste ihrer Handlungen soll in Absicht auf eine gewisse göttliche Ökonomie für uns aufgezeichnet seyn. Wenn also an Dingen, die sich nur kaum entschuldigen lassen, der Pöbel mit Gewalt etwas Göttliches finden soll und will; so thut, denke ich, der Weise Unrecht, wenn er diese Dinge bloß entschuldigt. Er muß vielmehr mit aller Verachtung von ihnen sprechen, die sie in unsern bessern Zeiten verdienen würden; mit aller der Verachtung, die sie in noch bessern, noch aufgeklärtern Zeiten nur immer verdienen können. — Die Ursache, warum Ihnen ein solches Verfahren bei unserm Ungenannten aufgefallen ist, muß bloß darin liegen, daß Sie von je her weniger gehalten gewesen, die getadelten Handlungen in dem Lichte der Göttlichkeit zu betrachten, in welchem wir sie schlechterdings betrachten sollen.

Die Neugierde der bewußten Person nach dem Manuscript hat sich halten lassen. Er hat nicht eher wieder daran gedacht, als bis er mich vor einigen Tagen wieder zu sehen bekam. Ich fürchte, daß sein Verlangen, die Sache selbst besser einzusehen, ebenfalls nicht weit her ist; daher habe ich ihm auch nur bloß die Vorrede mitgetheilt, unter dem Vorwande, daß Sie das übrige Manuscript bei sich hätten. Er muß nicht von mir denken, als ob ich ihm dergleichen Dinge aufdringen wolle.

Aber was ist das für ein neuer Angriff, der in den Jenaischen Zeitungen von Lavatern auf Sie geschehen? Ich lese diese Zeitung nicht und habe sie auch in ganz Braunschweig nicht auftreiben können. Haben Sie doch ja die Güte, mir das Blatt mit der ersten Post zu senden. Noch mehr aber bitte ich Sie, wenn Sie darauf antworten, es mit aller möglichen Freiheit, mit allem nur ersinnlichen Nachdrucke zu thun. Sie allein dürfen und können in dieser Sache so sprechen und schreiben; und sind daher unendlich glücklicher, als andre ehrliche Leute, die den Umsturz des abscheulichsten Gebäudes von Unsinn nicht anders, als unter dem Vorwande, es neu zu unterbauen, befördern können.

Digitized by Google

Ich sende Ihnen hierbei auch Ihre Briefe von Bonnet zurück. Der Name ist mir so ekel geworden, daß ich auch nicht einmal die Wahrheit von ihm lernen möchte. Ich habe mich nicht enthalten können, dem Abt Jerusalem den Umstand von der Antedatirung der Vorrede zu der neusten Ausgabe seines Buches zu erzählen. Der Abt sagte zu verschiedenen Malen: das ist nicht artig. Und ich antwortete dem Abt jedesmal: es ist mehr als nicht artig, es ist niederträchtig. Sie sind wahrlich verbunden, wenn Sie nicht gegen das andere Extremum des kleinen Schleichers ausschweifen wollen, den Umstand bekannt zu machen.

Den Tausch mit dem Hrn. Abraham nehme ich recht gern an. Aber es wird ihm wohl nicht recht seyn, daß er anbei auch nicht einmal die Ausgabe des Bachet erhält; sondern es ist die ganz erste vom Xylander, die aber, so viel ich sehe, das Besondere hat, daß sie die Scholia des Planudes über die zwei ersten Bücher des Diophants enthält, welche Bachet nicht mit drucken lassen. Doch ohne Zweifel taugen auch diese Scholia nichts; welches ich wohl vom Hrn. Abraham näher wissen möchte, weil unter den Manuscripten unsrer Bibliothek auch die Scholia des Planudes über das einzelne Buch des Diophants de numeris multangulis vorhanden sind, von denen selbst Xylander nichts gewußt hat, und die überall noch nicht gedruckt sind.

Leben Sie wohl, bester Freund, und schreiben Sie mir bald wieder. Sie sehen wohl: was ich an der Zeit versäume, bringe ich an der Länge ein. Meinen Gruß an Nicolai! dem ich auch nächstens schreiben werde. Daß er mir doch ja nicht den — wie heißt der närrische Kerl?*) — zu schicken vergißt!

Dero

ergebenster Freund,

Lessing.

---

*) Die Memoirs of John Buncle.

Anm. von Fried. Nicolai.

Digitized by Google

67. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 9 April 1771.

Liebster Freund!

Ich schicke Ihnen meine philosophischen Schriften*), aber ohne einen Brief dazu zu schreiben. Ich befinde mich seit einiger Zeit so übel, daß mir das Lesen und Schreiben völlig untersagt worden ist. Noch diesen ganzen Sommer soll ich so musenlos hinbringen, und wie jener König der Menschheit beraubt werden, um unter den wilden Thieren meine Vernunft wiederzusuchen.

Leben Sie wohl, mein Freund! und mäßigen Sie Ihren Eifer zu lesen und zu denken, damit Sie desto länger aushalten. Ich bin

Ihr

aufrichtiger Freund,

Moses Mendelssohn.

---

68. Mendelssohn an Lessing.

Braunschweig den 16 Juli 1773**).

Liebster Freund!

So eben kommen wir allhier an. Morgen ist Sonnabend, da kann ich also nicht zu Ihnen kommen. Wenn mein Reisegefährte eilt, so reise ich den Sonntag wieder von hier ab, nach Pyrmont, ohne Sie gesehen zu haben. Ist es Ihnen eine Möglichkeit, so kommen Sie, der Sie keinen Sabbath zu feiern haben, zu mir herüber; oder weil von Möglichkeiten die Rede

*) Die zweite Ausgabe, erschienen 1771; die erste erschien 1761. D. H.

**) In der Zeit zwischen dem vorigen und diesem Briefe hatte Lessing, der durch die sitzende Lebensart krank geworden war, eine Reise nach Hamburg und Berlin gemacht. D. H.

Digitized by Google

ist: vielleicht können Sie es möglich machen, daß Sie mit uns nach Pyrmont reisen. Ich gehe mit Hrn. Zacharias Veitel Ephraim, den Sie kennen müssen, dahin. Wir haben einen sehr bequemen viersitzigen Wagen, also ist Raum für noch zwei Personen. Hier ist auch ein Brief von Ihrem Bruder, der sich recht wohl befindet. Wenn es Ihnen beschwerlich seyn sollte, morgen herüberzukommen, so berede ich meinen Ephraim doch wohl noch, auf den Sonntag mit mir nach Wolfenbüttel zu reisen.

Leben Sie bis dahin wohl! Ich bin

Ihr

aufrichtiger Freund,

Moses Mendelssohn.

---

69. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 1 Febr. 1774.

Ich kann nicht umhin, ein kleines Versehen zu rügen, das ich in Ihrem zweiten Beitrage*) bemerkt zu haben glaube, wäre es auch nur, um Ihnen ein Zeichen von meinem Daseyn zu geben, und zu zeigen, daß ich selbst in meiner Krankheit sogar Ihre Beiträge zu einem sonst mir so geringschätzig gewesenen Zweige der Litteratur nicht ungelesen lassen kann.

In der Anmerkung S. 384—385 führen Sie aus dem vorhin gedruckten Aufsatze Leibnitzens eine Stelle an, und sagen, daß Sie unmöglich so von ihm kommen können, indem es „wahrer Unsinn ist". Nun hat dieses allerdings seine Richtigkeit, daß die Stelle, so wie sie da steht, unverständlich ist. Allein auch so, wie Sie die Stelle haben abdrucken lassen, kann Leibnitz nicht geschrieben haben, und zwar aus folgenden Gründen: 1) die Sätze: omnis homo est rationalis, und omnis homo est albus, oder omnis, qui est homo, est albus, scheinen,

---

*) Das Lessing'sche Werk führt den Titel: Zur Geschichte und Litteratur; aus den Schätzen der Bibliothek zu Wolfenbüttel. Beitrag 1—6. Braunschweig 1773—1781. 8°. d. H.

Digitized by Google

Ihrer Lesart zufolge, nur darin unterschieden zu seyn, daß jenes propositio universalis, dieses aber particularis seyn sollte; Leibnitz führt sie aber als Beispiel an, daß eine propositio per se und per accidens seyn könne. 2) Daß propositio particularis nicht müsse universaliter behauptet werden, ist kein novum repertum logicum. 3) Leibnitz setzt nicht für die Langeweile: omnis, qui est homo, est albus. Es muß ihm auch hier auf diese Subtilität ankommen; und er scheint die attributa subjecti, die ihm per accidens zukommen, durch diesen Unterschied bezeichnen zu wollen. Ich denke also, man müsse aus beiden Handschriften so etwas verständliches zusammenflicken; und mag vielleicht Leibnitz selbst, wie folgt, geschrieben haben: V. G. recte simpliciter dicimus, omnis homo est rationalis: sed non recte dicimus, omnis homo est albus, etsi verum esset; quia albedo humanitati non cohaeret: sed dicendum, omnis, qui est homo, est albus. Qua etiam ex parte etc. Dieses giebt, wie ich glaube, einen sehr guten Sinn. Die Bemerkung ist neu, und thut dem Vertheidiger der Dreieinigkeit in der Folge keine schlimmen Dienste. Das Prädicat: est albus ist vielleicht unglücklich gewählt. Besser wäre vielleicht gewesen: omnis homo est bipes. Nach der Leibnitzischen Anmerkung muß es heißen: omnis, qui est homo, est bipes; weil die Zweifüßigkeit der Menschheit nicht per se, sondern per accidens zukommt. Für Ihr intelligibile, intelligens und intellectus werden sich die Herren höflichst bedanken. Sie müssen unter Ihren jugendlichen Aufsätzen noch einen finden, worin Sie diese Distinction mit vielem Scharfsinne auseinandergesetzt haben. Unsre Kabbalisten haben auch ein Principium emanaticum, emanans und emanatum. Man erzählt sich, daß einst ein Christ einem Juden dadurch die Dreieinigkeit habe beweisen wollen. Der Jude hatte zu gleicher Zeit drei Ducaten zu bezahlen, und gab dem Christen nur einen; zeigte ihm aber erst die Bildseite, dann die Schildseite, und endlich den Rand. Dieses sind so gut 3 Ducaten, sprach er, als Ihre 3 Principia 3 Personen sind.

Leben Sie wohl! ich hoffe den Sommer Sie wieder zu sehen, und bin

Ihr

aufrichtiger Freund

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

Auch meinetwegen leben Sie wohl! Ich habe keine Hoffnung, Sie diesen Sommer zu sehen. Ich will Ihnen also nur schriftlich Glück wünschen zu dem angelegentlichen Antheile, den die Götting'sche theologische Facultät (laut den gelehrten Anzeigen) an Ihren „Beiträgen" zu nehmen anfängt. Herr Leß hat neulich in den Göttinger Anzeigen behauptet, wer den Hauptbeweis der christlichen Religion durch die Wunderwerke wegnehme, der nehme dem menschlichen Geschlechte alle „Tugendkräfte weg". Ich dächte, Sie machten sich an einen Beweis der Richtigkeit der Wunderwerke. Alsdann bekämen Sie unfehlbar den theologischen Doctortitel, den Sie, wie Ernesti versichert, schon verdienen. Und darum ist es Ihnen eigentlich doch nur zu thun.

Es schreibt mir Jemand aus Frankfurt am Main, daß gleich nach Erfindung der Buchdruckerkunst eine deutsche Übersetzung von Marco Polo's Reisen herausgekommen sei *), welche Ihren Abhandlungen vieles Licht geben könne. Vielleicht erhalte ich eine Nachricht davon für die „allgemeine deutsche Bibliothek". Ich umarme Sie.

Nicolai.

---

70. Lessing an Mendelssohn.

Wolfenbüttel den 1 Mai 1774.

Ich danke Ihnen, mein bester Freund, für Ihre gütige Belehrung. Sie haben vollkommen Recht; so und nicht anders kann Leibnitz geschrieben haben. Die Unschicklichkeit des beigebrachten Exempels: omnis homo est albus hat mich allein abgehalten, es sofort einzusehen; und diese Unschicklichkeit erkennen Sie selbst. Aber ist es nicht sonderbar, daß Sie die wahre Lesart in einer Schrift herstellen, die Ihnen von einem Ende zum andern

---

*) Es giebt zwei Drucke davon:

Das puch des edeln Ritters uñ landtfarers Marcho Polo. Nürnb. 1477. Fol.

Eine schöne und kurtzweilige hystori ze lesen von herczog Leuppold und seinem sun Wilh. v. österreich. das buch des edlen ritters u. landfarers Marcho Polo. Augsp., Ant. Sorg 1481. Fol.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

so completter non-sense scheinen muß — und ist? auch mir ist; auch ohne Zweifel Leibnitzen selbst gewesen ist. Und dennoch bin ich überzeugt, daß Leibnitz auch hier noch als Leibnitz gedacht und gehandelt hat. Denn es ist unstreitig besser, eine unphilosophische Sache sehr philosophisch vertheidigen, als unphilosophisch verwerfen und reformiren wollen. Meiner ehemaligen Grillen über eben diesen Gegenstand erinnere ich mich noch wohl; und eben so wohl auch dessen, was Sie mir damals darauf antworteten, und wodurch ich auf einmal abgebracht ward, weiter für mich selbst im Ernst daran zu denken.

Der Jude gefällt mir auch jetzt gleichwohl doch nicht, welcher in dem Geiste dieses Geheimnisses einen Ducaten für drei bezahlen wollte. Ich würde mir den Juden loben, der sich von einem armen Teufel von Christen so bezahlen ließe. „Ich bin dir, Freund", sagt der Christ, „drei Ducaten schuldig; hier sind sie!" „Sind das drei Ducaten?" sagt der Jude; „das ist ja nur einer. Aber schon gut, gieb nur her; du bist mir auch nur einen schuldig, Freund." — Der Jude ist bezahlt, und der Christ hat bezahlt; was sollen sie noch um Ziffern zanken?

Nicolai's freundschaftlichen Muthwillen beantworte ich ihm selbst. Ich will nicht hoffen, daß er mich wirklich so verkennt, als es aus seinen Spöttereien scheinen könnte.

Habe ich bald das Vergnügen, Sie zu sehen? Lassen Sie mir ja Ihre Ankunft voraus wissen, damit ich keinen Augenblick, worin ich Ihrer genießen könnte, verliere. Leben Sie recht wohl!

der Ihrige,
Lessing.

(Zwischen diesen Brief und den folgenden fällt Lessing's Reise nach Berlin, Wien und Italien. Im März 1775 hatte er sich nämlich auf 14 Tage nach Berlin begeben, wo der östreichische Gesandte ihm anlag, Wien zu besuchen; Lessing bat sich dazu Erlaubniß vom Herzoge aus, verweilte einige Tage in Dresden, und langte über Prag am Ende des März in Wien an, wo auch Madam König lebte. Da Lessing hier wieder der Wunsch ankam, nach Italien zu reisen, so fügte es sich sehr glücklich, daß der Prinz Leopold von Braunschweig zu einer solchen Reise in Wien eintraf und Lessing zum Begleiter nahm. Nachdem Lessing eine

Unterredung mit der Kaiserinn Maria Theresia gehabt hatte, reiste er mit dem Prinzen am 25 April nach Italien ab; in der Mitte des Decembers waren sie schon wieder zurück in München, wo Lessing sich von dem Prinzen trennte und noch einmal nach Wien ging. Am 10 Jan. 1776 war er in Dresden und wurde dem Churfürsten vorgestellt; von da kam er auf 3 Wochen nach Berlin, und kehrte am Ende des Febr. nach Braunschweig und Wolfenbüttel zurück. — d. H.)

---

71. Lessing an Mendelssohn.

Braunschweig den 16 Juni 1776.

Bester Freund!

Der Ihnen dieses überreicht*), ist ein so guter junger Mann, daß ich eifersüchtig darauf seyn würde, wenn er eine andere Adresse an Sie von hier aus mitnähme, als meine. Er hat eine Tragödie geschrieben, die Sie vielleicht noch nicht gelesen haben, von der ich aber doch wünschte, daß Sie sie lesen möchten, um zu hören, ob mein Urtheil mit dem Ihrigen übereinstimme. Ich glaube nicht, daß viel erste Stücke jemals besser gewesen.

Mein Bruder wird Ihnen ein Exemplar von den Jerusalemischen Aufsätzen**) gegeben haben; und ich wünschte, daß Sie mit dem, was ich dabei gethan habe, zufrieden seyn könnten. Aber so ist die einzige Absicht, die ich dabei gehabt, immer noch das Beste dabei. Ob ich Ihre Anmerkung über den ersten Aufsatz recht gefaßt habe, werden Sie wohl sehen;

---

*) Herr Leisewitz, Verfasser des Julius von Tarent.
Anm. von Karl G. Lessing.

**) Karl Wilh. Jerusalem's philosophische Aufsätze, herausgegeben von Lessing. Braunschweig 1776. 8°. Es ist dieß der unglückliche Sohn des Abts Jerusalem, welcher sich selbst das Leben nahm. Wir werden über ihn und seine Aufsätze unten in den Briefen an Verschiedene (in einer Note zu dem letzten Briefe Mendelssohn's an den Grafen zu Schaumburg Lippe, Mitte 1775) ausführlicher sprechen. d. H.

Digitized by Google

sonst mir es hoffentlich aber nicht übel deuten, daß ich keinen andern Gebrauch davon gemacht habe. Es wäre unpolitisch gewesen, wenn ich auf alle Blößen meines Verfassers so deutlich gewiesen hätte. Lassen Sie mich, bester Freund, durch diese Gelegenheit angenehme Nachricht von Ihrer Gesundheit und Ihrer fortdauernden Freundschaft gegen mich hören. Ich bin

ganz der Ihrige,
Lessing.*)

---

72. Mendelssohn an Lessing.

Hannover den 3 Nov. 1777.

Liebster Freund!

Ich bin dem Vergnügen, Sie zu sehen, so nahe gewesen; und kränke mich jetzt, daß ich mich habe nach Hannover bringen lassen, ohne Sie gesehen zu haben. Mein Vorsatz war, mich allhier etwa 8 bis 10 Tage aufzuhalten, und meine Rückreise über Wolfenbüttel zu nehmen. Billet von Muzelstosch, und Brief und Blumenschachtel nahm ich mit Bedacht mit; die Papiere, um sie Ihnen persönlich zu überreichen, und die Blumen, um mir bei Madam eine Empfehlung auszusparen, die sonst ein unbekanntes bärtiges Gesicht weniger freundlich aufgenommen haben würde. Aber wie es den frommen Wünschen auf Erden zu gehen pflegt: wenn sie auch erfüllt werden sollen, so werden sie wenigstens sehr lange, für den Wünschenden mehrentheils tödtlich lange, verschoben. Ich werde mich allhier wer weiß wie lange aufhalten, und vor Langerweile umkommen müssen. Hierbei erhalten Sie Ihre Briefe, Madam ihre Schachtel. Bevor ich von hier abreise, werde ich das Ver-

---

*) Lessing verheirathete sich hierauf mit der Wittwe König, welche aber einige Zeit darauf starb. Auf eine Einladung des Frhrn. von Hompesch, churfürstl. pfälzischen Ministers, die Errichtung eines Nationaltheaters zu Mannheim zu leiten, ging er in der Mitte Januars 1777 mit Urlaub dahin ab; die Verhältnisse gefielen Lessing aber nicht (s. sein Leben S. 366—391), und im April war er schon wieder nach Braunschweig und Wolfenbüttel zurückgekehrt.

Anm. des Herausgebers.

gnügen haben, Ihnen nochmals zu schreiben, um Sie wenigstens bei meiner Durchreise durch Wolfenbüttel nicht zu verfehlen. Leben Sie wohl!

Moses Mendelssohn.

---

73. Mendelssohn an Lessing.

Hannover den 11 Nov. 1777.

Bester Freund!

Ich komme ganz unfehlbar zu Ihnen nach Wolfenbüttel, ob ich gleich den Tag noch nicht bestimmen kann, wann dieses geschehen wird. Sicherlich soll mich kein Geschäft davon abhalten; denn in der That ist mir keines so dringend, als die Begierde, Sie zu sehen und mich mit Ihnen zu unterhalten. Sie scheinen mir jetzt in einer ruhigen, zufriedenen Lage zu seyn, die mit meiner Denkungsart unendlich besser harmonirt, als jene geistreiche, aber auch etwas bittere Laune, die ich an Ihnen vor einigen Jahren bemerkt zu haben glaubte. Ich war nicht stark genug, das Aufbrausen dieser Laune niederzuschlagen; aber ich habe herzlich gewünscht, daß es Zeit und Umstände, und Ihre eigne Vernunft thun möchten. Mich dünkt, — und alles, was ich von Ihnen höre und sehe, bestätigt mich in diesem angenehmen Dünken; — mich dünkt, mein Wunsch sei nunmehr erfüllt. Ich muß Sie in dieser bessern Lage Ihres Gemüths nothwendig sprechen, wäre es auch nur, um mich zu belehren, was am meisten zu dieser Besänftigung beigetragen habe: die Frau oder die Freimaurerei? bessere Vernunft oder reifere Jahre?

Ihre Gespräche über die Freimaurerei*) habe ich mit sehr vielem Vergnügen gelesen. Nicht, daß sie etwa meinen Vorwitz gestillt hätten. Ich bin einestheils dieses Unholdes schon lange quitt. Ich bin überzeugt: was Menschen Menschen verheimlichen, ist selten des Nachforschens werth. Anderntheils wissen Sie am besten, daß Ihre Gespräche gar nicht danach

---

*) Anonym erschienen unter dem Titel: Ernst und Falk. Gespräche für Freymäurer. Wolfenbüttel 1778. 8° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

eingerichtet sind, die Neugier zu befriedigen. Was sie aber bei mir bewirkt haben, sind billigere Begriffe von einem Institut, das mir seit einiger Zeit fast verächtlich zu werden angefangen. Man kann sich schwerlich enthalten, die Unthaten der Kirche auf Rechnung der Religion zu setzen.

Wenn Sie aber sagen, Sie wären ein Freimaurer, wie Sie ein Christ sind; so muß ich gestehen, daß ich gerade das Gegentheil behaupten möchte. Sie sind ein Freimaurer, wie Sie nicht wollen, daß man ein Christ seyn soll; denn im Grunde verhalten Sie sich zu einem ächten Freimaurer ungefähr wie Eberhard zu Götzen. Recht in dem Tone der Heterodoxen lösen Sie den Zauber auf, welcher die Sinne blendet; erklären alles fein menschlich und irdisch, was den Rechtgläubigen in den dritten Himmel entzückt; predigen Rechtschaffenheit, sagen, Socrates sei ein Christ gewesen, ohne es selbst gewußt zu haben; und behaupten in Gottes Namen: außer dem Christenthume gebe es keinen ehrlichen Mann.

Im Ernste sollte ich fast glauben, Ihre vortreffliche Idee „von der Nutzbarkeit des Instituts" verdiente dem Publikum durch Thaten, aber nicht durch Wort und Schrift, geoffenbart zu werden. Sie wissen, wie der große Haufen gestimmt ist. Sobald man ein Ding bei seinem ächten Namen nennt, so heißt es: je nun, wenn es weiter nichts ist! Das Volk drängt sich nie in größere Haufen, als wenn es nicht weiß, warum.

Ihren Aufschluß von dem Ursprunge des Namens müssen Sie unserm Nicolai irgend einmal entdeckt haben. Der hat mir, wo ich nicht irre, schon verschiedentlich davon gesprochen. Wenigstens erinnere ich mich gar deutlich, so etwas von einem meiner Freunde schon öfters gehört zu haben; und außer Ihnen und Nicolai habe ich mit Niemanden von der Freimaurerei gesprochen.

Ich behalte Ihre „Gespräche" noch in Händen, und schicke Ihnen dafür beikommenden Aufsatz „über die Ideenverbindung". Prof. Engel verlangte eine Erklärung der lyrischen Dichtkunst; und dazu gehörte eine nähere Beleuchtung des Zusammenhangs der Begriffe, als gemeinhin in Compendiis vorzukommen pflegt. Für Sie wird der Aufsatz zwar nichts neues enthalten; er kann aber dazu dienen, unserer bevorstehenden Unterredung einen bestimmten Stoff unterzulegen, damit wir in der Menge der Dinge, die wir uns zu sagen haben, ein

Digitized by Google

unverrücktes Augenmerk behalten. Und hiermit leben Sie wohl! Ich komme und bringe meine Frau mit, die sich, so wie ich, Ihnen und Madam herzlich empfiehlt.

Moses Mendelssohn.

---

74. Mendelssohn an Lessing.

Hannover den 19 Nov. 1777.

Bester Freund!

Ich habe einen geräumigen, viersitzigen Wagen, und der Personen nicht mehr als drei. Mithin ist für Ihren Sohn ein bequemer Sitz ledig; und ich freue mich, diesen mit einer Person besetzen zu können, die Sie so nahe angeht. Ich denke, höchstens noch etwa 3 Wochen hier bleiben zu müssen, vielleicht nur 14 Tage. Alsdann holen wir unsern Reisegefährten sicherlich ab.

Wie aber, wenn Sie unterdessen nach Hannover kämen, und durchsuchten mit mir die Leibnitzischen Papiere? Der Gedanke ist so einnehmend, so tröstend in der Langenweile, in welcher ich hier schmachte, daß ich wünschte, auf diese Anfrage lieber gar keine als eine abschlägige Antwort von Ihnen zu erhalten.

Hierbei Ihre „Gespräche"! Die Hauptidee ist so wichtig, mir wenigstens so neu, daß ich auf Ihre Ausführung derselben außerordentlich begierig bin. Leben Sie wohl! Empfehlen Sie mich und meine Frau der Ihrigen, bis auf nähere Bekanntschaft.

Vollkommen der Ihrige,

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

75. Mendelssohn an Lessing.

Berlin den 18 Febr. 1780.

Theuerster Freund!

Herr Fließ*), der in Gesellschaft des Hrn. Steudel nach Italien zu reisen in Begriff ist, wünscht vorher Ihre persönliche Bekanntschaft zu machen, und bittet mich um eine Adresse an Sie, da er Ihnen persönlich unbekannt seyn dürfte. Ich ergreife diese Gelegenheit gern, um Ihnen wenigstens einen schriftlichen Beweis von meinem Daseyn zu geben; Ihnen, der Sie Ihren Freunden so viele, und zum Theil so herrliche gedruckte Beweise von dem Ihrigen geben. Herr Fließ ist ein Mann von großem Vermögen, der zu Göttingen zu seinem Vergnügen Medicin studirt hat, und sehr gern auch in andern nützlichen Kenntnissen unterrichtet seyn möchte. Es könnte nichts schaden, wenn alle Reiche von gleicher Denkungsart wären, und ihren Überfluß auf ähnliche Weise anzuwenden suchten. Was er bei Ihnen sucht, ist mir eigentlich unbekannt. Vermuthlich bloß Ihre Bekanntschaft und Ihren Unterricht, die Sehenswürdigkeiten Italiens betreffend. Wäre ich in seiner Verfassung, so ließe ich Italien mit allen seinen Raritäten sicherlich das Letzte seyn, davon ich mich mit Ihnen zu Wolfenbüttel unterhielte. Leben Sie wohl, mein bester Freund! und lassen Sie Hrn. Fließ merken, daß ich bei Ihnen etwas vermag.

Ihr

Freund

Moses Mendelssohn.

---

*) Siehe Anm. 21 von Fried. Nicolai in den Anmerkungen am Ende des Briefwechsels. d. H.

Digitized by Google

76. Lessing an Mendelssohn.*)

Liebster Freund!

Der Reisende, den Sie mir vor einiger Zeit zuschickten, war ein neugieriger Reisender. Der, mit dem ich Ihnen jetzt antworte, ist ein emigrirender. Diese Classe von Reisenden findet sich unter Yorrick's Classen nun zwar nicht; und unter diesen wäre nur der unglückliche und unschuldige Reisende, der hier allenfalls paßte. Doch warum nicht lieber eine neue Classe gemacht, als sich mit einer beholfen, die eine so unschickliche Benennung hat? Denn es ist nicht wahr, daß der Unglückliche ganz unschuldig ist. An Klugheit hat er es wohl immer fehlen lassen.

Eigentlich heißt er Alexander Davison**), dieser Emigrant; und daß ihm unsere Leute, auf Verhetzung der Ihrigen, sehr häßlich mitgespielt haben, das kann ich ihm bezeugen. Er will von Ihnen nichts, lieber Moses, als daß Sie ihm den kürzesten und sichersten Weg nach dem europäischen Lande vorschlagen, wo es weder Christen noch Juden giebt. Ich verliere ihn ungern; aber sobald er glücklich da angelangt ist, bin ich der Erste, der ihm folgt.

An dem Briefchen, das mir Dr. Flies damals von Ihnen mitbrachte, kaue und nutsche ich noch. Das saftige Wort ist hier das edelste. Und wahrlich, lieber Freund, ich brauche so ein Briefchen von Zeit zu Zeit sehr nöthig, wenn ich nicht ganz

---

*) Zuerst gedruckt in Moses Mendelssohn's Morgenstunden Th. I. (1785) Anmerk. S. XXXVIII; berichtigt nach dem Original, welches Hr. B. Friedländer besitzt. Anm. von Carl Lachmann.

Wir haben den Brief zwar auch unter den Anmerkungen am Ende der „Morgenstunden" (im 2ten Bande dieser gesammelten Schriften Seite 408—409) geliefert, stellen ihn aber doch noch hierher, weil er die Reihe dieser freundschaftlichen Briefe schließt, und dem Hinscheiden Lessing's (er starb zu Wolfenbüttel am 15 Febr. 1781) um wenige Wochen vorausging, auf das die letzten Worte des Briefes den Leser so ergreifend vorbereiten. d. H.

**) Dieser Alexander Davison war später Herausgeber des während der Anwesenheit der Franzosen in Berlin erschienenen berüchtigten Blattes „der Telegraph". Als solcher hieß er Hofrath Lange.

Anmerkung von B. Friedländer.

Digitized by Google

mißmüthig werden soll. Ich glaube nicht, daß Sie mich als einen Menschen kennen, der nach Lobe heißhungrig ist. Aber die Kälte, mit der die Welt gewissen Leuten zu bezeugen pflegt, daß sie ihr auch gar nichts recht machen, ist, wenn nicht tödtend, doch erstarrend. Daß Ihnen nicht alles gefallen, was ich seit einiger Zeit geschrieben, das wundert mich gar nicht. Ihnen hätte gar nichts gefallen müssen; denn für Sie war nichts geschrieben. Höchstens hat Sie die Zurückerinnerung an unsre bessern Tage noch etwa bei der und jener Stelle täuschen können. Auch ich war damals ein gesundes, schlankes Bäumchen; und bin jetzt ein so fauler knorrichter Stamm! Ach, lieber Freund! diese Scene ist aus! Gern möchte ich Sie freilich noch einmal sprechen!

Wolfenbüttel
den 19 Dec. 1780. **Lessing.**

Digitized by Google

Friedrich Nicolai's

Anmerkungen zu Moses Mendelssohn's Briefwechsel mit Gotthold Ephraim Lessing.

(Der Herausgeber liefert dem Leser hier die längeren Anmerkungen Fried. Nicolai's zu dem vorangehenden Briefwechsel, welche, wenn man sie unter den Text selbst hätte setzen wollen, öfter Schwierigkeiten verursacht haben würden; es ist aber auf sie stets im Texte schon verwiesen worden. Die kürzeren Anmerkungen desselben Verfassers finden sich unter dem Texte. Diese Anmerkungen, durch welche der Verfasser den Briefwechsel seiner zwei hingeschiedenen Freunde vielfach und mit großem Verdienste aufgeklärt hat, erschienen zuerst in der älteren Ausgabe von Lessing's sämmtlichen Schriften, im 27sten Theile, Berlin 1794 (in der Vossischen Buchhandlung), und sind im Jahr 1809, mit Verbesserungen und zeitgemäßen Veränderungen und Zusätzen, von Nicolai von neuem herausgegeben worden in der zweiten Auflage des 27sten Theils von Lessing's sämmtlichen Schriften (Seite 486—516), welcher auch den besonderen Titel führt: „Gotthold Ephraim Lessing's Briefwechsel mit Karl „Wilhelm Ramler, Johann Joachim Eschenburg und Friedrich Nicolai. „Nebst einigen Anmerkungen über Lessing's Briefwechsel mit Moses Men„delssohn. Zweyte Auflage. Mit Veränderungen und Zusätzen. Berlin „und Stettin. Bey Friedrich Nicolai. 1809." 12°. — Wir sind meistentheils dieser neuen Ausgabe der Anmerkungen gefolgt.)

Anmerkung 1 (zu Seite 7 Zeile 7).

Dr. Gumpert, der hier genannt wird, war Dr. Aaron Salomon Gumperz, aus Berlin gebürtig, ein Arzt jüdischer Nation, und ein sehr guter Mathematiker. Er und Israel Zamosc waren die Ersten, welche den Geschmack an den Wissenschaften unter den Juden zu Berlin emporzubringen suchten.

Digitized by Google

Israel Zamosc war Schulmeister in Berlin, ein armer Mann, aber ein sehr trefflicher Kopf und großer Mathematiker, der durch eigenes Nachdenken die wichtigsten Demonstrationen erfand, auch viel poetisches Genie zur hebräischen Poesie hatte. Er ward, wie alle Reformatoren, von den Juden sehr verfolgt, mußte daher mehrmals von Berlin nach Polen und von Polen nach Berlin wandern. In seinem Alter ward er melancholisch, weil ihm die Verfolgungen zu sehr zu Herzen gingen. Er starb 1770 in Polen. Israel Zamosc verstand keine Sprache als Hebräisch. Er hat das Verdienst, des Dr. Gumperz Geisteskräfte entwickelt zu haben. — Der Letztere verstand die neueren Sprachen, war dabei ein reicher Mann, und hatte durch alle diese Umstände mehr Einfluß, und weniger Verfolgung zu befürchten. — Herr von Beausobre (welcher nachher Mitglied der Academie und Geheimerrath ward, und nun schon gestorben ist) war von 1744 bis 1748 auf dem Joachimsthalischen Gymnasium in Berlin, und war mit Gumperz bekannt. Gumperz besuchte daselbst ihn und einige andere fähige junge Leute, die über philosophische Materien zu ihrer Übung disputirten. Gumperz nahm Moses Mendelssohn zu diesen Zusammenkünften, der damals eifrig suchte mit der neueren Philosophie etwas bekannter zu werden, und sich sowohl in der deutschen als in der lateinischen Sprache etwas zu üben, weil er in beiden damals noch ein Anfänger war.*)

---

*) Dem vortrefflichen Moses ward es anfänglich sehr schwer, sich in deutscher Sprache geschmeidig auszudrücken. Er arbeitete unglaublich, um die Natur dieser Sprache, die ihm gar nicht Muttersprache war, nach und nach recht zu fassen. Um so viel bewundernswürdiger ist es, da er alles durch eignen Fleiß finden mußte, daß er bei einiger Übung so starke Fortschritte machte. Im J. 1756, da er doch schon treffliche wissenschaftliche Kenntnisse hatte, übersetzte er J. J. Rousseau's Buch vom „Ursprunge der Ungleichheit unter den Menschen", auch in der Absicht, um sich im Schreiben der deutschen Sprache zu üben. Die Übersetzung ist sehr gut; denn Moses hatte Rousseau's schöne Schreibart vor sich, und studirte jeden Perioden mit Fleiß, um den Sinn auszudrücken und so viel möglich die Galliciſmen zu vermeiden. Aber es ward ihm noch sehr schwer, in deutscher Sprache selbst zu schreiben. S. 213 u. flgd. steht in dieser Übersetzung ein Schreiben an Lessing, voll trefflicher Ideen. Auch finden sich darin hin und wieder schöne Stellen; aber im Ganzen ist die Schreibart ängstlich, welches daher kam, daß er die Sprache noch nicht genug zu brauchen wußte. Ganz anders schrieb er schon im Jahre 1757.

Digitized by Google

Moses mußte alle Kräfte seines Geistes durch eigenes Bestreben entwickeln; denn eigentlich hatte er gar keine Anweisung. Er lernte in seiner frühen Jugend auf talmudisch-scholastische Art disputiren, und erlangte Fertigkeit darin. Diese unselige Übung vermehrt den Scharfsinn, nicht aber das Nachdenken; ein Fehler, der vielleicht auch manchen deutschen speculativen Philosophien anhangen mag, die nur auf ein ewiges leeres Argumentiren hinweisen. Zuerst fing Moses an sein Nachdenken zu üben, als er Maimonides Buch More nebochim (Doctor perplexorum) studirte. Hierdurch sah er das erste Licht seines Verstandes. Nun fand er einst Reinbeck's „Betrachtungen über die Augsburgische Confession" bei einem Juden, bei dem dieses Buch versetzt war. Er fand sich hier mit einem Male in einer ganz andern Welt; denn bis dahin hatte er nicht den geringsten Begriff von der Theologie der Christen, oder von einer Philosophie, die neuer wäre als die des Maimonides. Daher zog ihn der philosophische Theil von Reinbeck's Betrachtungen, z. B. die Beweise von der Existenz Gottes, mit unaufhaltsamer Gewalt an sich. Er wünschte nun mehr von der neuen Philosophie zu wissen. Er sprach darüber mit Dr. Kisch, einem jungen jüdischen Arzte aus Prag, der in Berlin studirte. Dieser zeigte ihm die Nothwendigkeit, Lateinisch zu lernen, wenn er die neuere Philosophie wolle kennen lernen. Moses war so dürftig, daß er eine ziemliche Zeit lang sparen mußte, um eine Grammatik und ein schlechtes Lexikon alt zu kaufen. Da gab ihm Kisch ungefähr ein halbes Jahr lang täglich etwa eine Viertelstunde Unterricht in der Sprache. Moses bekam auch einen alten Band, worin einige Schriften des Cicero enthalten waren, welche er der Sprache wegen zu studiren suchte, aber nicht recht verstehen konnte. Der Zufall führte ihm bei einem Verkäufer alter Bücher eine lateinische Übersetzung von Locke's Werk „vom menschlichen Verstande" zu *), welches ihm große Freude machte. Dieß Werk suchte er mit unbeschreiblicher Mühe zu entziffern; er schlug jedes Wort, das er nicht verstand (und das waren die meisten), im Lexikon nach, und schrieb es auf, bis ein paar Perioden da waren. Alsdann dachte er

*) Man sehe meine kurze Nachricht von Moses Mendelssohn in der allg. deutschen Bibliothek Bd. 65. Stück 2. S. 626.

Digitized by Google

über den Inhalt nach. Durch Nachdenken suchte er den Verstand zu errathen; und wenn er ihn gefunden zu haben glaubte, verglich er ihn wieder, so weit seine Kenntniß der Sprache reichte, mit dem Wortverstande.

Immer aber wußte er noch nichts von denjenigen Philosophen und ihren Lehren, die zwischen Maimonides und Locke, und nach dem Letztern existirt hatten. Durch Gumperz lernte er zuerst Leibnitz und Wolf kennen, deren Philosophie damals im stärksten Gange war. Die oben gedachten Zusammenkünfte auf dem Joachimsthalischen Gymnasium vermehrten seine Kenntniß dieser Philosophie und zugleich der lateinischen Sprache. Denn die Schüler der obern Classen des Gymnasiums waren in den alten Sprachen, in der Philosophie und deren Geschichte gut unterrichtet, unter Anleitung des Rectors Dr. Heinius, der ein gründlicher Philolog, und nicht nur ein schulgerechter Philosoph, sondern auch ein guter Kenner der Geschichte der Philosophie war.

Dr. Gumperz hatte schon früh Umgang mit Lessing; und ich weiß nicht anders, als daß Moses durch seinen Freund Gumperz zu Anfange des Jahres 1754 mit Lessing bekannt ward. Der jüngere Herr Lessing sagt im Leben seines Bruders, die Bekanntschaft desselben mit Moses wäre durch das Schachspiel entstanden, vermittelst eines gewissen Isaac. Dieß habe ich nie gehört. Ich zweifle auch, daß der große Schachspieler Isaac Heß (denn er ist wohl unfehlbar gemeint) im Jahre 1754 schon in Berlin und mit Lessing bekannt gewesen ist. So viel ich mich erinnere, kam er später, erst im siebenjährigen Kriege, nach Berlin.

Durch Dr. Gumperz, der einige Zeit lang Secretär bei dem Präsidenten Maupertuis gewesen war, wurde Moses Mendelssohn auch mit diesem französischen Philosophen bekannt. (S. S. 9 und 23 des 28sten Theils von Lessing's Schriften.)

Anmerkung 2 (zu S. 9 Z. 12 v. u.).

Der Herr Kammerrath von Breitenbauch, welcher zu Bucha im Altenburgischen noch lebt und durch verschiedene Schriften bekannt ist *), war damals als ein junger Mann ein

*) Georg August von Breitenbauch (gestorben 1817) war Ver-

vertrauter Freund Lessing's. Er hielt sich verschiedene Jahre in Berlin auf, und liebte die Künste, zeichnete und radirte recht artig. Ungefähr zu Ende des Jahres 1756 oder zu Anfange des Jahres 1757 wollte ich mit Lessing gemeinschaftlich ein burleskes Heldengedicht auf Gottsched und auf die Reimer aus seiner Schule machen, die Poeten heißen wollten. Lessing hatte den Plan gemacht; jeder von uns setzte eine komische Scene hinzu, wie sie ihm etwa einfiel; und ich nahm es auf mich, ihn in Knittelversen auszuführen, wovon vielleicht unter meinen alten Papieren noch ein paar Bogen liegen mögen. Die Idee war ungefähr folgende (ich will sie anführen, weil es doch ein Lessing'scher, obgleich jugendlicher, Plan ist). Gottsched ist sehr ergrimmt, daß durch Klopstock so viel Seraphe und Engel in die Welt gekommen sind, durch welche er und seine Poesie verfolgt und aus Deutschland vertrieben werden sollen. Er reitet also aus, gerüstet wie ein fahrender Ritter, mit einem seiner damals bekannten Jünger als Schildknappen, um diese Ungeheuer zu zerstören. Auf diesem Zuge begegnen ihnen viele lächerliche Abenteuer. Zuletzt kommen sie nach Langensalze, gerade zu der Zeit, da daselbst das Gregoriusfest gefeiert wird. Gottsched sieht die als Engel ausgekleideten Kinder für Klopstocksche Seraphe an, und beschließt sogleich, auf diese seine Feinde mit Schwert und Lanze den Angriff zu thun. Die ganze Stadt kommt in Aufruhr über den Angriff auf die Kinder. Man glaubt, jene wären vom bösen Feinde besessen, der sie zu dem Unfuge triebe, die Engel verfolgen zu wollen. Gottsched und sein Gefährte werden ins Gefängniß gesetzt; es wird über sie Gericht gehalten,

---

fasser einer Menge von Schriften im Fache der Geschichte, der Länder- und Völkerkunde; die größeren sind:

Ergänzung der Geschichte von Asien und Afrika. Th. 1—4. Dessau und Halle 1783 88. 8°

Beiträge zur Geschichte der unbekannten Reiche von Asien und Afrika. Th. 1. 2. Weimar 1800. 8°

Ältere Geschichte und Erdbeschreibung Tauriens und des Kaukasus. Th. 1. 2. Berlin 1785. 88. 8°

Geschichte von Arkadien. Th. 1. 2. Frkf. a. M. 1791. 8°

Zeittafeln zur allg. Weltgeschichte. Th. 1. 2. Berlin 1784. 91. 4°

Stammtafeln der vornehmsten außereuropäischen Fürstenhäuser. Leipzig 1804. Fol.

Anm. des Herausgebers.

und sie werden verdammt, als Hexenmeister verbrannt zu werden. Im Gefängnisse wird ihnen ein Prediger geschickt, sie zum Tode zu bereiten. Es findet sich, daß dieser ein großer Verehrer des „Messias" ist; und als er die wahre Ursach erfährt, warum sie auf Abenteuer ausgegangen sind, geräth er in solchen Eifer, daß er sie ohne fernern Besuch will sterben lassen. Glücklicherweise kommt Klopstock selbst nach Langensalze, um seine Cousine Fanny wieder zu sehen. Er hört von der Geschichte, und geht sogleich hin, um Gottsched und dessen Schildknappen zu befreien. Er stellt dem Richter vor, daß diese Leute den Seraphen gar nichts schaden könnten, und daß sie nichts weniger als Hexenmeister wären. Dabei stellt er vor, sie zu verbrennen würde ganz unmöglich seyn; denn sie wären dermaßen aus lauter wässerigen Theilen zusammengesetzt, daß durch sie auch der größte Scheiterhaufen würde ausgelöscht werden. Der Richter schenkt den Gefangenen aus Achtung gegen Klopstock das Leben; doch, sagt er, müsse gesorgt werden, sie in sichere Verwahrung zu bringen, damit sie nicht ferner Schaden thäten. Darauf wird Gottsched der Zucht seiner Frau, und der Schildknappe seinem Vater anvertraut, die dafür zu sorgen schuldig seyn sollen, daß beide künftig weder reiten noch reimen würden.

Das ganze Ding war mehr ein lustiger Einfall, mit welchem wir uns eine Zeit lang herumtrugen, als daß es jemals Ernst gewesen wäre, ihn ganz auszuführen und öffentlich bekannt zu machen. Ich würde auch jetzt nichts davon sagen, wenn ich glaubte, daß nach so langer Zeit Jemand Anstoß daran nehmen könnte.

Es hatte indeß damals schon Jemand einige drollige Zeichnungen zu diesem komischen Heldengedichte gemacht. Ich glaube mich zu erinnern, daß es der Hr. von Breitenbauch war. Er kann sich dessen aber nicht entsinnen, wie er mir vor einigen Jahren schrieb. Folgende Scene schwebt mir noch lebhaft im Gedächtnisse. Die fahrenden Ritter finden auf einem Dorfe eine Truppe von wandernden Comödianten. Gottsched fragt: spielt ihr denn nicht auch meinen Cato? Allerdings, sagen die Comödianten; dieß ist, nebst der Haupt- und Staatsaction von Carl dem XII. und Hanswurst dem XII., unser hauptsächlichstes Stück, wenn wir ernsthaft für Leute von Geschmack spielen. Aber dieß Stück kann jetzt nicht aufgeführt werden; denn unsere lustige Person, welche die Rolle der Porcia zu machen hätte,

Digitized by Google

ist gestorben, und unser neuer Hanswurst hat die Rolle noch nicht gelernt. „Das soll die Aufführung nicht hindern; denn so will ich die Porcia machen." Ich erinnere mich noch, wie komisch sich auf der Zeichnung die große, dicke Figur in römischen Weiberkleidern ausnahm. Sie war vorgestellt im zweiten Auftritte des zweiten Aufzugs, wo sie zu sagen hat:

Wie wenig kennst du doch den Grund von meiner Pein?
Je mehr ich nach dir seh', je stärker muß sie seyn.
Und darf ich meinen Sinn ganz kurz und deutlich fassen,
So nimm die Antwort an: ich kann dich gar nicht hassen.

Diese Verse sollten unter den Kupferstich gesetzt werden. Vor der Porcia saß im Einhelferloche Hanswurst mit dem spitzen Hute auf dem Kopfe als Einhelfer, an den die Rede gerichtet schien. Der Waffenträger war vorn im Parterre im Profil zu sehen, vor Bewunderung den Mund öffnend und die Hände erhebend.

Anmerkung 3 (zu S. 11 Z. 9 v. u.).

Die kleine Schrift: „Pope ein Metaphysiker!" schrieben Lessing und Moses in Gesellschaft. Die Veranlassung war, daß die Academie der Wissenschaften zu Berlin im J. 1754 zur Preisfrage ausgesetzt hatte: „eine Untersuchung des „Popischen Systems, welches in dem Satze: alles ist gut, ent„halten ist." Da die Academie wirklich eine Schwäche verrathen hatte, indem sie einem Dichter ein philosophisches System zuschrieb, und noch eine größere Schwäche, indem sie meinte, Pope habe gesagt: alles ist gut, da er doch gesagt hatte: was ist, ist recht,

— whatever is, is right;

so glaubten beide Freunde, diese wirklich interessante Schrift würde viel Aufsehen machen. Aber es ging ihnen beinahe so wie Georgen, dem Sohn des Vicar of Wakefield. Er schrieb Paradoxen. Der Vater fragte: nun, was sagte die Stadt zu deinen Paradoxen? Antwort: nichts!

Digitized by Google

Anmerkung 4 (zu S. 15 Z. 13).

Die Comödie, welche Lessing aus Goldoni's Erede fortunata *) machen wollte, ward damals nicht gedruckt, sondern der Druck erst im Jahre 1758 angefangen. Im J. 1755 waren Goldoni's Comödien in Deutschland noch ganz unbekannt. Ich machte daher in der Bibl. der schönen Wissenschaften ausführliche Auszüge daraus. Da ich im 3ten Bande S. 115 unter andern die Erede fortunata anzeigte, und bemerkte, daß es darin ziemlich verwirrt zugehe, wachte Lessing's Idee wieder auf. Er schrieb mir (in einem verlornen Briefe), er wundere sich, daß ich gerade dieses Stück hätte tadeln wollen. Ihm hätte es so wohl gefallen, daß er daraus ein anderes Stück zu machen angefangen habe, welches nächstens solle gedruckt werden. Freilich! ich hatte das Stück beurtheilt, so wie es war, aber Lessing nach dem, was ein Mann wie er aus dem Sujet machen könnte. In seinem theatralischen Nachlasse (im 22sten Theile der Schriften, S. 103 u. flgd.) steht sein Plan, woraus man deutlich sieht, daß er das Stück ganz anders bearbeiten wollte. Gleich die erste Scene (S. 109 u. flgd.) ist interessanter angelegt, als die Eröffnungsscene beim Goldoni. Für einen An-

*) Es kann seyn, daß Moses Mendelssohn in seinem Briefe an Lessing (oben S. 24) „den glücklichen Erben" gesetzt hat; so steht nämlich in der früheren Ausgabe des Lessing-Mendelssohn'schen Briefwechsels („gelehrter Briefwechsel zwischen J. J. Reiske, M. Mendelssohn und G. E. Lessing", Th. 1. Berl. 1789, S. 39), und so hat Hr. Prof. Lachmann in seiner Ausgabe von Lessing's Schriften (Bd. 13. Berl. 1840, S. 18) wieder drucken lassen, obgleich in der früheren Ausg. dieser Schriften (Th. 28. Berl. 1794, S. 42) verbessert ist „die glückliche Erbin", eine Verbesserung, welche wir auch in unserer Ausgabe vorgenommen haben. Denn Goldoni's Comödie heißt l'Erede fortunata, und so schreiben in Lessing's Briefe an Mendelssohn (oben S. 15) alle drei genannte Ausgaben (gel. Briefwechsel S. 22, Lessing Th. 28. S. 24, ed. Lachmann S. 31); „die glückliche Erbinn" übersetzt Nicolai den Titel der oben genannten Anzeige im 3ten Bande der Bibliothek der schönen Wissenschaften (S. 117), und so steht überall in der gleichfalls oben erwähnten Bearbeitung Lessing's im 22sten Th. der Lessing'schen Schriften v. J. 1794 (S. 103–134). Es könnte aber seyn, daß Mendelssohn in dem Lessing'schen Briefe irrthümlich l'Erede fortunato las und darum auch im Deutschen das masculinum setzte.

Anm. des Herausgebers.

fänger in der theatralischen Kunst wäre die Vergleichung dieses Plans mit dem von Goldoni lehrreich. Aber unsere Anfänger halten es für überflüssig zu studiren! Wenn ihr erstes Stück auf die Bühne gebracht wird, und auch die Hälfte der Scenen schülerhaft angelegt ist, dünken sie sich schon mehr als Lessing. Ein Sujet auf verschiedene Art zu wenden, verschiedene Plane zu versuchen und deren Wirkung zu prüfen, ehe sie einen ausführen, daran denken sie nicht. Und doch ist Lessing durch Studium geworden, was er war.

An der angezogenen Stelle des theatralischen Nachlasses S. 109 u. flgd. findet man auch den im J. 1758 gemachten Abdruck des ersten Bogens der „glücklichen Erbinn". Wegen dieses Stücks veruneinigte sich Lessing mit dem Buchhändler Reich in Leipzig. Reich hatte Lessing's Bekanntschaft durch ihren gemeinschaftlichen Freund Hrn. Weiße gesucht; und nach einiger Zeit gab dieß Gelegenheit, daß Lessing versprach, ein Bändchen von sechs Comödien im Weidmannischen Verlage herauszugeben. Die oben erwähnte kleine Veranlassung von meiner Recension hatte ihm seinen vor ein paar Jahren gemachten Plan der „glücklichen Erbinn" wieder lebhaft ins Gedächtniß gebracht. Es bedurfte bei ihm eines solchen Anstoßes, um gewisse Ideen geschwind zur Ausführung zu bringen. Er machte sich an die Arbeit, und es wurden bald zwei Bogen gedruckt. Reich war ein guter Mann, und besonders ein guter Kaufmann; oft sehr billig und gefällig, aber gemeiniglich auch zu sehr Kaufmann, und dabei sehr hastig und rechthaberisch. Er begegnete seinen Autoren nicht allemal mit der nöthigen Delicatesse. Lessing hatte die Fortsetzung der Comödien seit einiger Zeit unterlassen. Lessing's Entschuldigung lag in seinem Charakter. Er sagt selbst in einem Briefe an Moses: „ich kenne mich selbst; ich muß „meine erste Hitze zu nutzen suchen, wenn ich etwas zu Stande bringen will". Lessing's Freunde wußten das; aber Andere freilich beurtheilten ihn nicht so gelinde. Reich verlangte die Fortsetzung des Abdrucks mit dem lebhaftesten Ungestüm, der ihm nach und nach gewöhnlich ward, so daß er dessen Beschaffenheit, und sein Verhältniß zu dem, mit dem er sprach, nicht allemal fühlte. Die Folge des Streits war, daß Reich die zwei gedruckten Bogen so complett ins Maculatur warf, daß ihm nicht einmal einfiel, ob ein paar Bogen von Lessing verdienten, wenigstens als eine Seltenheit aufgehoben zu werden. Nach wenigen

Digitized by Google

Jahren, als ich die wahren Umstände der Geschichte erfuhr und von den Bogen wenigstens ein Exemplar retten wollte, hatte Reich auch nicht Ein Exemplar verwahrt. Vom Buchdrucker Saalbach erhielt ich ein Exemplar des ersten Bogens, das er für sich bewahrt hatte, erfuhr aber, daß der zweite Bogen nicht abgedruckt, und die Formen, auf Reich's Verlangen, wieder abgelegt worden waren. Es war, nach vielem Nachsuchen, das auf meine Bitte geschah, nicht einmal einer der Correcturbogen zu finden. Dieser zweite Bogen ist also ganz verloren.

Daß das Stück wirklich von der Koch'schen Gesellschaft aufgeführt worden, wie Lessing in diesem Briefe verspricht, habe ich nicht gehört; und er hat es wahrscheinlich nie ganz ausgearbeitet. Es kam ohnedieß die Reise dazwischen.

Anmerkung 5 (zu S. 21 Z. 2 v. u.).

Der Hr. Naumann, der hier und sonst einigemal erwähnt wird, ist Naumann der Bauzner, durch sein Heldengedicht „Nimrod" doom'd to eternal fame. Er war von Jugend auf Lessing's guter Bekannter und Freund gewesen. Er war ein nicht ganz unfähiger, aber seltsamer Kopf, und ein allezeit fertiger Schreiber, ohne alles Talent, aber von einem sehr redlichen und guten Charakter. Er hielt sich in Berlin damals einige Jahre auf, und schrieb verschiedene Wochenblätter, unter andern eins in mehrern Bänden, „der Vernünftler" betitelt, nebst andern Schriften. Er lebte sehr kümmerlich, war aber immer zufrieden. Ich erinnere mich noch mit Vergnügen sehr angenehmer Stunden mit Naumann und Prof. Kies, dem Astronomen (der in Tübingen starb *), einem sehr lebhaften und witzigen Manne, auf einer sehr kleinen Stube, die Lessing in einem sehr kleinen Hause, auf dem Nicolai-Kirchhofe in Berlin, damals bewohnte. Ich gehe nie vor diesem kleinen Hause vorbei, ohne mich der ehemaligen glücklichen Stunden zu erinnern. Naumann ließ damals in Erfurt eine Schrift drucken, betitelt: „über Verstand und Glück", welche er Lessingen dedi-

*) S. meine R. B. XI. Theil S. 159. (Nicolai meint sein Werk: Beschreibung einer Reise durch Deutschland und die Schweiz 1781; nebst Anmerkungen über Merkwürdigkeiten, Industrie u. s. w. Th. 1—12. Berlin 1783—97. 8°. — d. H.)

Digitized by Google

cirte. Als er Lessingen seine Schrift brachte, rief ihm dieser zu, sobald er den Titel sah: „Mensch, wie kannst du von zwei Sachen schreiben, die du nie gehabt hast?"

Anmerkung 6 (zu S. 28 Z. 1).

Der Lieutenant Jacobi von der Artillerie war ein trefflicher Kopf und vorzüglicher Mathematiker. Er war Mitglied der Academie der Wissenschaften. Er ward bei der Belagerung von Olmütz erschossen, als er eben eine Kanone richten wollte. Zu Ende des Jahres 1755 war, durch Veranlassung des kürzlich verstorbenen Abbts Resewitz, welcher damals Candidat in Berlin war, ein Caffeehaus für eine geschlossene Gesellschaft von hundert Personen, meistens Gelehrten, in Berlin angelegt, wovon Jacobi auch, so wie Moses und ich, ein Mitglied war. Alle vier Wochen ward von einem Mitgliede eine Abhandlung vorgelesen, wobei sich die Gesellschaft um das Billard herumzustellen pflegte. Ich erinnere mich, daß der noch lebende Hr. Johann Albrecht Euler eine tiefsinnige mathematische Abhandlung über das Billard daselbst vorlas, betitelt: „von der Bewegung zweier Kugeln auf einer horizontalen Fläche". Auch las da Resewitz seine Abhandlung „vom Genie" vor; desgleichen ward Moses Abhandlung „vom Wahrscheinlichen" *) bei Gelegenheit dieser Gesellschaft entworfen und daselbst vorgelesen. Hr. Wilke, nachheriger Secretär der schwedischen Academie der Wissenschaften, las in dieser Gesellschaft ein Collegium über die Electricität, wozu er einen trefflichen Apparat anschaffte, den er bei seiner Abreise der Gesellschaft hinterließ. Einst spielten gedachter Hr. Joh. Albrecht Euler, der obengedachte Dr. Gumperz und der Lieutenant Jacobi in dieser Gesellschaft Tarock. Sie hatten, ich weiß nicht welches Mißverständniß über die gespielten Tarocke, und nahmen Moses, der eben in der Nähe stand, zum Schiedsrichter. Moses rief aus: welches Wunder! drei Mathematiker können nicht richtig ein und zwanzig zählen! — Diese angenehme Gesellschaft ging nach und nach ein. Beim Anfange des siebenjährigen Krieges gingen mehrere Mitglieder zu Felde: z. B.

*) „Über die Wahrscheinlichkeit". S. im 1ten Bande dieser gesammelten Schriften S. 351—369. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

der ebengedachte Lieutenant Jacobi, der nachher in der Schlacht bei Roßbach so berühmt gewordene Oberst Möller von der Artillerie. Lüdke, der nachher vortheilhaft bekannt gewordene Theologe, ging als Feldprediger weg. Andere verließen Berlin durch auswärtige Beförderungen: z. B. J. A. Euler, Aepinus, Wilke, Resewitz, Bamberger, und endlich Mühler, welcher an der ersten Errichtung viel Theil gehabt hatte. Martini verließ diese Gesellschaft, und errichtete nachher eine eigene naturforschende Gesellschaft. Die Gesellschaft ward zu klein, um die Kosten zu tragen; und da die meisten Gelehrten weg waren, so schien den übrigen die Conversation nicht interessant genug.

Anmerkung 7 (zu S. 35 Z. 22).

In Moses Abhandlung „von der Wahrscheinlichkeit" kommt etwas Calkül vor. Gegen das Ende der Abhandlung, da wo der Verfasser diejenigen Philosophen widerlegte, welche das aequilibrium indifferentiae annehmen (s. Moses philosoph. Schriften Theil II. Seite 279 *), thut er dar: aus ihrer Meinung würde folgen, „der Grad der göttlichen Präscienz sei = 0 (null)".

Moses las diese Abhandlung nicht selbst vor, weil er sich den mündlichen Vortrag aus Bescheidenheit nicht zutraute. Derjenige, den Moses ersucht hatte, das Vorlesen zu übernehmen, machte einen lustigen Fehler, worauf die Stelle S. 35 des Briefwechsels zielt. Als der Vorleser an die oben angezeigte Stelle kam, las er anstatt Null: O. Auf dieses, ganz unvermuthet, sehr vernehmlich ausgesprochene O! sahen sich alle Zuhörer an, und einige lachten; denn in der Abhandlung kommt zwar a, b, n, x, y vor, aber kein o.

Es hielt sich damals einige Jahre lang in Berlin ein Schottländer Namens Middleton auf, den man für einen jüngern Sohn einer gräflichen Familie hielt. Es war ein etwas seltsamer und launiger junger Mann, der aber viele treffliche Eigenschaften hatte. Er studirte mit großem Eifer die deutsche Litteratur; und sprach zuletzt nicht nur Deutsch beinahe so gut

*) im ersten Bande dieser gesammelten Schriften S. 367.
Anm. des Herausg.

Digitized by Google

wie Engländisch, sondern schrieb auch in unsrer Sprache. Er übersetzte Moses Briefe „über die Empfindungen" ins Engländische; und schrieb in deutscher Sprache einen Roman in Briefen, den er mir der Sprache wegen durchzusehen gab, worin ich überaus wenig Sprachunrichtigkeiten zu verbessern fand: obgleich freilich der Ausländer hin und wieder zu merken war. Er war ein eifriges Mitglied der oben beschriebenen Gesellschaft, in deren Zusammenkünften er selten zu fehlen pflegte, besonders an Tagen der Vorlesung. Er kam an dem Tage, da die Abhandlung „vom Wahrscheinlichen" vorgelesen ward, eben als die Vorlesung anging. Nachdem er eine Weile zugehört hatte, stellte er sich neben Moses, und fragte denselben leise, von wem die Abhandlung sei. Moses winkte ihm, die Vorlesung nicht zu unterbrechen, und zeigte auf den Vorleser als Verfasser. Middleton schüttelte den Kopf, weil er dem Vorleser eine solche Abhandlung nicht zutrauen mochte. Er hörte ferner aufmerksam zu; und nachdem noch ein paar Seiten vorgelesen waren, raunte er seinem Nachbar Moses ins Ohr, er sei der Verfasser, und möchte es nur nicht läugnen. Moses schüttelte abermals den Kopf, und wies auf den Vorleser, daß dieser der Verfasser sei. Als nun endlich das O! ertönte, war Middleton der Erste, der laut auflachte. Und nun ward Moses von ihm gefragt, ob er noch läugnen wollte, der Verfasser zu seyn?

Anmerkung 8 (zu S. 60 Z. 4 v. u.).

Der hier erwähnte Hr. Aepinus war damals Mitglied der Academie der Wissenschaften zu Berlin, und ging nachher nach Petersburg als Director der Normalschulen im russischen Reiche mit dem Titel als Staatsrath; er starb zu Dorpat im J. 1802.*) Er war auch Mitglied des obengedachten gelehrten Caffeehauses.

---

*) Dieses war also Franz Ulrich Theodor Aepinus, der zu Rostock im J. 1724 geboren war. Er war zugleich Professor der Physik, und Director des adlichen Cadettencorps zu Petersburg. — Es giebt verschiedene Aepinus, die sich in der gelehrten Welt bekannt gemacht haben: so Angelus Joh. Dan. Aepinus, geb. zu Rostock 1718, gestorben 1784, ward 1744 Professor der Beredsamkeit und Dichtkunst an der Universität zu Rostock, 1760 Prof. der Philosophie an der Univ. zu Bützow,

Anmerkung 9 (zu S. 146 Z. 6).

Moses hatte alle Theile der Mathematik gründlich studirt, und auch die mathematische Musik in L. Euler's großem Werke *). Dadurch kam er auf den Gedanken, sich auch einige Kenntniß von der practischen Musik erwerben zu wollen. Er ließ sich im Jahre 1756 von dem Musiker Kirnberger Unterricht im Clavierspielen geben. Kirnberger dünkte sich ein philosophischer Musiker zu seyn. Er hatte auch wirklich über seine Kunst mehr nachgedacht als andere Musiker. Indessen hatte er doch von vielen Dingen nicht deutliche, noch weniger philosophisch richtige Begriffe. Da er gar keine Schulstudien besaß und wenig gelesen hatte, so fehlten ihm manche nöthige Kenntnisse, die er sich durch Umgang mit Gelehrten erst mit vieler Mühe erwerben mußte; daher konnte er zuweilen ziemlich gemeine Dinge nicht deutlich auseinandersetzen. Gelehrte, welche sich mit ihm darüber verständigen wollten, mußten seinen

---

1763 mecklenb. Hofrath, 1775 geh. Canzleirath; Fried. Albrecht Aepinus, geb. zu Wanzke im Mecklenburgischen, gest. 1750; er ward 1709 Rector der Domschule zu Ratzeburg, 1712 außerord. Prof. der Logik an der Universität zu Rostock, 1721 ord. Prof. der Theologie daselbst, 1723 Gen. Superintendent, 1733 Consist. Rath.

Die wichtigsten Schriften des oben gemeinten Fr. Ulr. Th. Aepinus sind:

De curvis, Rost. 1747. 4°, und andere mathematische Abhandlungen in lateinischer Sprache.

Sermo de similitudine vis electricae atque magneticae, Petrop. 1758. 4°. Rede von der Ähnlichkeit der magnetischen Kraft, Leipzig 1760. 8°

Tentamen theoriae electricitatis et magnetismi, Petrop. 1759.

De distributione caloris per tellurem, ib. 1761. 4°

Recueil de différents mémoires sur la tourmaline, St. Pétersb. 1762. 8°

Abhandlung von den Lufterscheinungen, Petersb. 1763. 4°

Description des nouveaux microscopes inventés par Mr. Aepinus, St. Pétersb. 1784. 8°

Beschreibung des Weltgebäudes, Petersb. 1770. 8°

Anm. des Herausgebers.

*) Es ist gemeint Leonhard Euler's Tentamen novae theoriae musicae, Petrop. 1739. 4°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Sinn errathen; daher auch Sulzer, der von der Musik gar nichts verstand und Kirnbergern nachher bei seinem Wörterbuche*) brauchte, in ein paar musikalischen Artikeln (in der ersten Ausgabe) ganz falsch gerathen hat. Kirnberger unterhielt sich mit Moses über den philosophischen Theil der Musik. Moses glaubte ihn zu verstehen, weil sein eigener Scharfsinn Kirnberger's Undeutlichkeit ersetzte, und Kirnberger hingegen versicherte, daß Moses alles Musikalische trefflich fasse. Im Anfange der Unterweisung wollte Kirnberger seinem Schüler Moses die verschiedenen Tactarten erklären. Über den Unterschied von $^3/_4$ und $^6/_8$ Tact konnten sie sich nicht verständigen. Moses fragte, wie es zugehe, daß $^3/_4$ nicht $^6/_8$ machen sollten? Kirnberger sagte: „weil der eine ein Tripeltact und der andere ein gerader Tact ist." Aber warum? und wie geht das zu? fragte Moses weiter. Kirnberger setzte sich ans Clavier, spielte ihm $^3/_4$ und $^6/_8$ gegen einander vor, und sagte belehrend: „nicht wahr? nun hören Sie „doch, daß das Erstere Tripeltact ist?" — „Nein!" sagte Moses, „ich kann keinen Unterschied hören." Kirnberger spielte beide Tactarten wohl auf sechserlei Art; es blieb aber mit dem Schüler wie vorher. Endlich sagte Kirnberger ungeduldig: „ich kann „nicht begreifen, wie Sie ein Mathematiker seyn und nicht $^3/_4$ „abmessen können, daß es ein Tripeltact ist?" Moses sagte lächelnd: „als Mathematiker kenne ich keine $^8/_4$, die nicht $= {}^6/_8$ „wären; aber da dieß in der Musik unterschieden seyn soll, so „fange ich an zu glauben, daß ich kein musikalisches Ohr habe, „um den Unterschied zu empfinden." Der Unterricht endigte sich in ein paar Monaten; doch trug Moses eine Menuett davon, die er ziemlich langsam auf dem Claviere spielen lernte. „Es ist „sonderbar", sagte er lächelnd; „ich kann den Tripeltact spielen, „aber nicht hören!"

Anmerkung 10 (zu S. 150 Z. 17).

Dieß geht auf mich. Als mein ältester Bruder die Buchhandlung übernommen hatte, zog ich mich zurück und lebte sehr

*) „Allgemeine Theorie der schönen Künste, in einzeln nach alphabethischer Ordnung der Kunstwörter auf einander folgenden Artikeln abgehandelt von Johann George Sulzer." Th. 1. 2. Leipzig 1771. 1774. 4°. Zweyte verbesserte Auflage. Th. 1—4. ib. 1778. 1779. 8°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

frugal von einem nur mäßigen Einkommen, um fleißig zu studiren. Dieses ruhige Leben währte anderthalb Jahr. Ich wohnte ganz in der Nachbarschaft von Moses in einem Hause, das wir unser Haus zu nennen pflegten. Es hatten darin nach einander Ramler, Mylius, Lessing und ich gewohnt; zuletzt kaufte es Moses, und bewohnte es bis an sein Ende.

Anmerkung 11 (zu S. 155 Z. 14).

Diese Stelle ist ohne folgende Erläuterung ganz unverständlich. Moses hatte in des ersten Bandes zweites Stück der „Bibliothek der schönen Wissenschaften" eine Abhandlung „über die Quellen und die Verbindungen der schönen Künste und Wissenschaften" eingerückt. Diese Materie war oft der Gegenstand unserer Unterredungen; und wir kamen bei diesem lehrreichen Gedankenwechsel in einen freundschaftlichen Streit, weil ich verschiedenes, besonders in Anwendung auf die schönen Künste, aus einem ganz andern Gesichtspunkte ansah als mein Freund Moses (man sehe S. 192, 205, 211, 244). Ich wollte erst eine zweite Abhandlung über diese Materie schreiben; hernach aber überlegte ich, es würde besser seyn, daß jeder von uns beiden die Sache aus seinem eigenen Gesichtspunkte betrachtete. Ich schlug also vor: wir wollten einander Briefe schreiben, worin jeder seine Gründe vortrüge und die Gründe des andern nach seiner Art widerlegte, ungefähr wie in Moses „Briefen über die Empfindungen". Unsere Briefe wollten wir dann an Lessing schicken, der uns auch antworten, und auf diese Art an der Aufklärung der uns so interessanten Materie Theil nehmen sollte. Wir glaubten so ein lehrreicheres Buch zusammenzubringen, als wenn jeder eine Abhandlung schriebe. Moses billigte diesen Vorschlag ungemein. Ich schlug vor, daß wir die Briefe mit antiker Simplicität zu schreiben suchen und griechische Namen unterzeichnen sollten; für Moses schlug ich den Namen Euphranor vor, für mich Kalophil, und für Lessing Theophrast. Moses schrieb, dieser Idee zufolge, gleich an mich den ersten Brief. Ich war eben beschäftigt, denselben zu beantworten, als ich einen Brief an Lessing schrieb, der gleich so vielen andern verloren gegangen ist. Darin gab ich ihm von unserm Vorhaben, doch nur auf eine versteckte Art, Nachricht, um ihn neugierig zu machen. Ich schrieb ihm zugleich, er

werde den Namen Theophrast annehmen müssen. Als Lessing kurz darauf nach Berlin kam, gaben wir ihm unsere beiden Briefe. Wir schwatzten sehr oft und sehr viel über alle zu diesem Gegenstande gehörige Materien. — Theophrast aber schrieb keinen Brief; und unsere beiden sind wahrscheinlich mit seinen Papieren, die er zu verschiedenen Zeiten verloren hat, auch verloren gegangen.

Anmerkung 12 (zu S. 157 Z. 2 v. u.).

Moses hatte von dem Charakter des im siebenjährigen Kriege so bekannt gewordenen Münz-Entrepreneurs Heyne Veitel Ephraim, des Vaters, keine gute Meinung. Die Contracte über das Ausmünzen des geringhaltigen Geldes waren vom Könige dem General von Tauenzien aufgetragen, und folglich hatte Lessing unmittelbar damit das Meiste zu thun. Moses haßte diese Münz-Entrepriſe auf's äußerste, weil er sie für das hielt, was sie war, für unrecht. Er wollte auch nicht das Geringste damit, selbst nur mittelbar, zu thun haben: ungeachtet ihm der alte Ephraim sehr glänzende Vorschläge that, um ihn dabei zu brauchen. Außer der eigentlichen Unternehmung selbst, die er für höchst unrecht hielt, waren ihm auch die Nebenintriguen, wodurch oft dieses und jenes eingeleitet und durch die dritte oder siebente Hand erlangt wurde, sehr verhaßt*). Daher warnte er seinen Freund Lessing. Lessing hat sich auch, wie jeder bezeugt, der von den Sachen weiß, höchst billig, gerade und uneigennützig bei diesem Geschäft betragen.

Anmerkung 13 (zu S. 159 Z. 9).

Bloch ist der durch sein großes Werk von den Fischen berühmte Dr. Bloch**).

*) Über diese Vorgänge belehren die Schriften: Der gerechtfertigte Ephraim. Oder Nachrichten über den Zustand des Sächsischen Finanzwesens. Nebst einer Vergleichung der Preußischen und Sächsischen Oeconomie. Durch den Juden Ephraim zu Berlin an seinem Vetter Manasses in Amsterdam. s. l. 1758. 4° (Französisch: Ephraim justifié, mémoire sur l'état des finances de Saxe; avec le parallele de l'oeconomie Prussienne et de l'oeconomie Saxonne. Erlang 1758. 8°; nouv. éd. ib. eod. 12°) und: Gedanken über den gerechtfertigten Ephraim, Burg-Friedberg 1758. 4°

Anm. des Herausgebers.

**) Markus Eliesar Bloch (ein jüdischer Arzt zu Berlin, geboren zu Ansbach 1723, gestorben 1799), Geschichte der Fische Deutschlands und

Digitized by Google

Ebendas. Zeile 12: Neugebauer, aus Schlesien gebürtig, war ein schaler Kopf und sehr zudringlicher Mensch. Er hat schlechte Fabeln, und ich denke, auch für's Theater schlechte Stücke geschrieben. Er ging in der Folge nach Wien, wo er eine Zeit lang eine Art von Rolle als Gelehrter spielen wollte und auch, so viel ich weiß, starb.*)

Anmerkung 14 (zu S. 173 Z. 8 v. u.).

Moses Mendelssohn ließ zum Besten seiner Nation eine Logik in hebräischer Sprache drucken. Der hebräische Titel ist: מלות ההגיון (milloth hahigjon), Sprache der Vernunft oder Kunstwörter der Logik. Es ist eigentlich ein Werk des Maimonides, der darin die Kunstwörter der Logik nach dem Aristoteles erklärt. Moses fand, daß die Erklärungen theils zu kurz, theils durch spätere rabbinische Erklärer waren mißverstanden und zu ganz unrichtigem Gebrauche angewendet worden. Das Ansehn, worin Maimonides bei seiner Nation steht, ist sehr groß. Daher übernahm es mein sel. Freund, des Maimo-

---

der ausländischen Fische. Th. 1—3. Ökonomische Naturgeschichte der Fische Deutschlands, Berlin 1783—1785. Th. 4—12. Naturgeschichte der ausländischen Fische, ib. 1786—1795. 4°. Dazu 432 Tafeln in Fol. — Außerdem hat er herausgegeben:

Medicinische Bemerkungen. Nebst einer Abhandlung vom Pyrmonter Augenbrunnen. Berlin 1774. 8°

Abhandlung von Erzeugung der Eingeweide-Würmer und den Mitteln dawider, ib. 1782. 4°

Anm. des Herausgebers.

*) Wilhelm Ehrenfried Neugebauer; er lebte meist zu Käselin im Mecklenburg-Schwerinschen, und scheint um das Jahr 1769 zu Wien gestorben zu seyn. Seine Schriften sind:

Der Feldzug der alliirten Armee, Berlin 1758. 8°

Magazin für junge Cavaliere, aus dem Französischen übersetzt, ib. 1759. 8°

Die Fabeln des Fuchses; nebst einem Versuch in Todengesprächen. Glogau 1761. 8°

Des Herrn von Forbonnais Sätze und Beobachtungen aus der Ökonomie; aus dem Französischen übersetzt. Bd. 1. Wien 1767; Bd. 2 unter dem Titel: Ökonomische Beobachtungen über verschiedene Punkte in dem Lehrgebäude des Verfassers der ökonomischen Tabellen, ib. eod. 8°

Anm. des Herausgebers.

nides Erklärungen nochmals zu erklären und, wie es seine Gewohnheit bei Abfassung hebräischer Schriften war, bei dieser Gelegenheit mehrere Wahrheiten der neuern Philosophie, besonders der Wolfischen, mehr in Umlauf zu bringen. Diese hebräische Logik ist viermal gedruckt. Das Manuscript der ersten Ausgabe, von welcher hier die Rede ist, schenkte Moses einem armen reisenden jüdischen Gelehrten und Mathematiker, R. Samson Kalir, aus Jerusalem gebürtig, damit er durch dessen Verkauf sich einigen Vortheil schaffen möchte. R. Samson ließ das Werk im J. 1761 in Frankfurt an der Oder in 4° drucken, und gab sich keck für den Verfasser aus, worüber Moses nur lächelte. Diese Ausgabe hat außer dem hebräischen auch einen lateinischen Titel: Logica Mosis Maimonidis cum explicatione R. Samson Kalir, atque Censura amplissimae Facultatis philosophicae Academiae Francofurtanae.*) R. Samson Kalir versteckte in seiner hebräischen Vorrede die Anmaßung, daß er Verfasser sei, sehr schlau unter einer unbestimmten orientalischen Wendung. Er sagt in der gedachten Vorrede: „Gott „hat mir eine Erklärung in die Hände geführt, die noch nie „öffentlich erschienen ist". Auch steht der Name des R. Samson Kalir nur im lateinischen Titel, nicht im hebräischen. Eben so fein zog sich auch der Censor, Hofrath Steinwehr, aus der Sache. Da sich seine Kenntniß des Hebräischen wohl nicht eben viel weiter als auf die Kenntniß der Buchstaben erstrecken mochte, und er doch die Erlaubniß geben sollte, ein Buch zu drucken, dessen Inhalt er nicht wohl wissen konnte; so rühmt er zwar in der vorangesetzten Erlaubniß, welch ein πολύγλωττος der R. Samson Kalir sei, versteckt aber seine Verlegenheit gar künstlich. Nachdem er die Absicht des Buchs und der Anmer-

*) Der vollständige Titel ist dieser:
ביאור מלות ההגיון להרמב"ם ז"ל עם פרוש מספיק
Logica R. Mosis Maimonidis, cum explicatione R. Samson Kalir atque Censura Amplissimae Facultatis Philosophicae Academiae Francofurtanae. A. 1761. 4°. — Wir erläutern den hebräischen Titel: Beor milloth hahigajon leha-Rambam, sichrono bibrachah, 'im perusch maspikh, d. i. Erklärung der Worte des Denkens des Rabbi Mosche ben Maimon (aus den Anfangsbuchstaben der vier letzten Wörter ist der Name Rambam gebildet), dessen Andenken zu segnen sei! mit ausführlicher Erläuterung.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

tungen angezeigt, setzt er hinzu: „quod omne cum religioni, „pietati, bonisque moribus quomodocunque adverso continere „intellexerimus nihil, nihil etiam prohibere censuimus, quo „minus in lucem illud conspectumque proferatur". Diese Censur ist doch etwas besser motivirt als die des Claude Morel, Doctors der Sorbonne, der in seiner Erlaubniß, eine Übersetzung des Korans zu drucken, der hergebrachten Formel gemäß versicherte: qu'il n'y avait rien trouvé contre la religion catholique. — Die zweite Auflage ward in Berlin 1765, ohne Namen des Verfassers, in 4° gedruckt, und von Hrn. Bär Löwe Levy, einem Studiosus der Medicin, herausgegeben. Endlich auf der dritten, auch in Berlin, 1784 in 4° gemachten Ausgabe nannte sich Moses Mendelssohn als Commentator, fügte auch eine Vorrede hinzu, und verbesserte das Werk an mehrern Orten. Der Herausgeber dieser dritten Ausgabe war Hr. Aron Zacharias, aus Jaroslow gebürtig, welcher nachher Lehrer bei einer Normalschule in Gallizien war. Die vierte Ausgabe erschien zu Berlin im Jahr 1793 in gr. 8°. Der Herausgeber ist Rabbi Isaak Levi aus Sattanow, der seit vielen Jahren in Berlin lebte und von seiner Nation als ein großer Gelehrter verehrt ward. Er hat diese Ausgabe mit Zusätzen vermehrt, die nach dem Urtheile der Kenner guten Werth haben sollen.

Anmerkung 15 (zu S. 173 Z. 6 v.u.).

Moses ließ damals auf eine gewonnene Schlacht (vermuthlich auf die bei Roßbach) eine Dankpredigt, unter dem Namen des damaligen Rabbiners der Judenschaft zu Berlin, drucken. Sie ist ganz verloren gegangen, so daß auch kein einziger von seinen Freunden ein Exemplar hat. Ich kann mich nur noch erinnern, daß diese Predigt in 4° gedruckt war. Sollte sie Jemand besitzen, so würde er mich durch die Mittheilung derselben ungemein verbinden.

Eben so machte Moses hernach im J. 1763 eine schöne Friedenspredigt, welche unter dem Namen des Rabbiner Aaron Mosessohn in meinem Verlage gedruckt ward *).

*) Aaron Mosessohn's Friedenspredigt in der Synagoge zu Berlin. A. 523 (1763). 8° D. H.

Digitized by Google

Moses setzte, weil er nicht bekannt seyn wollte, und aus Scherz auf den Titel: ins Deutsche übersetzt von R. S. K. Denn, sagte Moses, da Rabbi Samson Kalir sich meine hebräische Logik zugeeignet hat, so mag er nun auch meine Predigt auf sich nehmen. Diese Predigt ward kurz darauf auch hebräisch und deutsch von Hartog Leo herausgegeben, und 1793 ward sie hebräisch in die hebräische Wochenschrift „der Sammler" eingerückt *).

Anmerkung 16 (zu S. 174 Z. 4).

Moses meint Ephraim und die übrigen Münzunternehmer. Das Einzige, was er ihnen zu Gefallen that (da er sonst schlechterdings abschlug, ihnen zu ihren Unternehmungen auf irgend eine Art Rath zu geben), war, daß er zu ein paar Denkmünzen auf Schlachten, welche sie prägen ließen, die Erfindungen an die Hand gab. Er hatte auch noch einen vortrefflichen Gedanken, der aber leider nicht ausgeführt ward. Moses überlegte, daß goldene und silberne Gedächtnißmünzen gewöhnlich in den Schmelztiegel kommen. Es fehlte damals ganz an Scheidemünzen. Man hatte fast nichts als die unter sächsischem, bernburgischem und andern Stempeln geprägten Achtgroschenstücke. Um also Denkmünzen auf Friedrich den Großen sicherer auf die Nachwelt zu bringen und zugleich den damals in Deutschland fast allgemeinen Enthusiasmus für ihn noch mehr zu verbreiten, schlug Moses den Münzunternehmern vor, kupferne Ein- und Zweigroschenstücke von der Größe eines kupfernen Dreiers und größer zu prägen. Auf der rechten Seite aller sollte der Zahlungswerth angezeigt werden. Der Kehrseiten sollten aber so mancherlei seyn, als die verschiedenen denkwürdigen Thaten Friedrichs des Großen. Diese Kehrseiten sollten mit antiker Simplicität erfunden, und von guten Künstlern gezeichnet und geschnitten werden. Es sollten also diese Stücke gangbare Scheidemünzen und auch eine Folge von Denkmünzen auf die Thaten Friedrichs des Großen, und besonders auf Begebenheiten des siebenjährigen Krieges seyn. Den Münzunternehmern hatte Mo-

*) Der Leser findet diese Friedenspredigt im 6ten Bande dieser gesammelten Schriften. d. H.

Digitized by Google

ses diese Idee dadurch angenehm gemacht, daß er ihnen vorstellte, es würde von dieser Scheidemünze eine ungeheuer große Menge können ausgeprägt werden. Denn Jedermann in ganz Deutschland würde eine solche Folge von Denkmünzen für so geringen Preis gern behalten; und wenn auch wieder gutes Geld geschlagen würde, werde man Scheidemünzen dieser Art auch in gutem Gelde sehr gern für voll nehmen. Die Münzunternehmer waren bereit, die Kosten herzugeben. Aber ein unglückliches Mißverständniß mit dem verstorbenen W. Meil, welcher die Zeichnungen zu den Kehrseiten, die Ramler und Moses, und auch ich erfinden wollten, zeichnen sollte, war Ursache, daß dieses schöne Unternehmen nicht zu Stande kam.

Anmerkung 17 (zu S. 177 Z. 1 v. u.).

Moses hatte im X. Theil der „Briefe, die neueste Litteratur betreffend", Rousseau's neue Heloise umständlich angezeigt, und dabei auch mit Recht von der deutschen Übersetzung geurtheilt, daß sie ganz elend und schülerhaft sei. Der Übersetzer, Mag. Wichmann*), schrieb einen ganzen Band, um sich zu vertheidigen, unter dem Titel: Anmerkungen zum Gebrauche deutscher Kunstrichter u. s. w. Was das Possierlichste war, so mischte er mitten unter sein Schimpfen auf die Litteraturbriefe, als ein verwirrter Erusianer, eine ernsthafte, aber ganz tolle Abhandlung von den Staatsstreichen des Teufels, von der Regierungsform der Hölle, und wie der Teufel nicht nur Krieg und Pest, sondern auch bei den armen Übersetzern Hypochondrie errege, u. s. w. Hierauf bezieht sich diese Stelle in Moses Briefe. Man sehe auch die Litteraturbriefe im Th. XIII S. 150, 163**). Auch des berühmten Kästner's Aufmerksamkeit hat dieser Übersetzer durch seine possierliche Vertheidigung und possier-

*) Wir haben ihn, nach neueren Quellen, Joh. Gottfr. Gellius genannt; s. die zweite Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 348 Anm. d. H.

**) Es sind die zwei Briefe Mendelssohn's 221 und 222 über Gellius „Anmerkungen zum Gebrauche deutscher Kunstrichter" (gesammelte Schriften IV, 2. S. 348—356) gemeint. Der Brief Mendelssohn's, welcher den Anlaß zu diesem Ausfalle gab, ist der 171ste (ib. S. 278—283). Anm. des Herausg.

liche Teufelsphilosophie auf sich gezogen. Er machte auf ihn folgendes Sinngedicht (s. Kästner's vermischte Schriften II. Th. S. 360):

Des Teufels Bosheit nur vergällt des Menschen Leben;
Der Krieg entsteht durch ihn; er macht die Erde beben;
Von ihm kömmt Fieber, Pest, des Hypochonders Stich;
Er spricht aus Rasenden, und — übersetzt durch dich.

Anmerkung 18 (zu S. 187 Z. 3).

Der französische Mathematiker Fermat hat bekanntlich den griechischen Mathematiker Diophantus mit einem Commentar herausgegeben*).

Hr. Abraham Wolf, auch Abraham Rechenmeister genannt, der dieses Buch von Lessing verlangte, war ein großer Kenner der Mathematik, und hatte dabei eine bewundernswürdige Fertigkeit, auch die schwersten Rechnungen im Gedächtnisse zu rechnen. Er war übrigens ein cynischer Philosoph, der nur Brodt und Wasser brauchte, und allenfalls sein Wasser aus der hohlen Hand trank. Sein Gemüth war kindlich naiv und

---

*) Diophantus von Alexandrien, dessen Zeit unsicher ist, ist der Verfasser des ältesten Tractats über die Algebra, welcher uns aufbehalten worden. Wir geben zum Behufe dieser Stelle und einer späteren Erwähnung S. 190 die Litteratur dieses Schriftstellers, mit Anschluß der neuesten, an:

Diophanti Alexandrini rerum arithmeticarum libri sex, quorum primi duo adjecta habent scholia Maximi (ut conjectura est) Planudis; item liber de numeris polygonis s. multangulis. Opus a Guilelmo Xylandro Augustano incredibili labore latine redditum et commentariis explanatum, inque lucem editum. Basil. 1575. fol.

Diophanti Alex. arithmeticorum libri sex, et de numeris multangulis nunc primum graece et latine editi atque comment. illustrati auctore Claudio Casp. Bacheto Meziriaco. Par. 1621. fol.

Diophanti Alex. arithm. etc. cum comment. et observ. Bacheti et Petri de Fermat. Tolosae 1670. fol.

Diophant über die Polygonzahlen, übersetzt von Fr. Theodor Poselger. Leipzig 1810. 8°

Diophant's arithmetische Aufgaben nebst dessen Schrift über die Polygon-Zahlen. Aus dem Griech. übersetzt und mit Anm. begleitet von D. Schulz. Berlin 1822. 8°

Anm. des Herausgebers.

dabei äußerst bieder und redlich. Er hat mathematische Bücher in hebräischer Sprache geschrieben. Er starb vor einigen Jahren in Berlin *).

Anmerkung 19 (zu S. 187 Z. 9).

Dieß waren zwei Briefe von dem berühmten Bonnet an Moses, betreffend Lavater's Aufforderung an ihn **). Ich mag von diesen Briefen hier weiter nichts sagen. Ganz aufrichtig und gerade hatte Bonnet gegen Moses nicht gehandelt; er mochte gedacht haben, gegen einen Juden könne man sich schon etwas erlauben. S. 190 sagt Lessing etwas davon, aber bei weitem nicht alles. Bonnet's Betragen machte ihm auf keine Weise Ehre.

Anmerkung 20 (zu S. 187 Z. 11).

Es ist in Zürich Sitte, daß die Candidaten der Theologie, welche auf Reisen gewesen sind, dem dortigen Consistorium in lateinischer Sprache einen Bericht erstatten müssen von dem, was sie merkwürdiges gesehen haben. Lavater hatte auch einen solchen Bericht eingegeben; und ein vorschneller Mensch (man sagte, es sei Dr. Zimmermann gewesen) hat ihm den übeln Dienst gethan, eben da Lavater's unbesonnene Aufforderung so viel Aufsehen machte, die Stelle Moses Mendelssohn betreffend, welche ihm, Gott weiß wie, in die Hände gekommen war, in die damals in Jena herauskommende gelehrte Zeitung (1770, 82stes Stück) einzurücken. Es kann nichts ungereimter seyn, als dieser Bericht, der ein Beweis war, wie schlecht sich, damals wenigstens, Lavater zum Beobachter qualificirte. Er hatte in Moses alles gesehen, was er in ihm sehen wollte; sogar, daß dieser einen geistigen Messias erwartete: welches denen, die Moses Gesinnungen und Art zu denken nur einigermaßen kannten, lächerlich seyn mußte. Lavater ließ hernach, da Moses

*) Man findet ihn auch erwähnt in Mendelssohn's Lebensbeschreibung, im ersten Bande dieser gesammelten Schriften S. 22. d. H.

**) Der Leser findet sie nebst einer Antwort Mendelssohn's im 3ten Bande dieser gesammelten Schriften S. 108—126. d. H.

Digitized by Google

sich gegen ihn darüber beschwerte, und er alle Gelegenheit zu fernerem Streit vermeiden wollte, eine Art von Erklärung in die Jenaische Zeitung einrücken, daß die Bekanntmachung ohne sein Vorwissen geschehen sei, welches man auch zu seiner Ehre glauben muß. Er sagte aber auch, dieser Aufsatz sei nicht von ihm, sondern von einem seiner vormaligen Reisegefährten verfaßt. Wenn dieses wahr ist, so wundert mich nur, daß er wegen der Bekanntmachung dieses Aufsatzes so viel Entschuldigungen machte. Er hätte bloß sagen dürfen: was ich nicht geschrieben habe, geht mich nichts an.

Anmerkung 21 (zu S. 201 Z. 4).

Herr Dr. Fließ (der Vater), der in Berlin lebt. Er reiste in Gesellschaft des Hrn. Steudel, aus Eßlingen in Schwaben gebürtig, eines trefflichen Mannes, der seltene gelehrte Kenntnisse in zwei verschiedenen Fächern verband. Er war stark in der Mathematik, besonders in der Astronomie, und zugleich ein vorzüglicher Botaniker.

Digitized by Google

II.

Moſes Mendelsſohn's Briefwechſel mit Thomas Abbt.

Digitized by Google

Digitized by Google

II. Moſes Mendelsſohn's Briefwechſel mit Thomas Abbt.

1. Auszug eines Schreibens Abbt's *) an Friedr. Nicolai.

Frankfurt den 12 Febr. 1761.

Manches in dieſen **) Werken würde ſehr platt ſeyn, an manchen Stellen wenigſtens, wenn es deutſch geſchrieben wäre;

*) Thomas Abbt, geboren zu Ulm am 25 Nov. 1738, war der einzige Sohn Thomas Abbt's und der Anna Eliſabeth gebornen Binder. Sein Großvater war Hauptmann; ſein Vater mußte auf Befehl ſeiner Vormünder die Perrückenmacherkunſt lernen, hatte ſich aber, nachdem er Frankreich, England und Holland bereiſt, zur Ruhe geſetzt und überlebte ſeinen Sohn. Der junge Abbt zeigte von Jugend auf vortreffliche Anlagen; von 1756 an ſtudirte er in Halle Mathematik, Philoſophie und ſchöne Litteratur, ward 1758 Magiſter, und 1760 als außerordentlicher Profeſſor an die Univerſität zu Frankfurt an der Oder berufen, wohin er im Mai deſſelben Jahres abging und wo wir ihn beim Beginne dieſes freundſchaftlichen Briefwechſels antreffen.

Anm. des Herausgebers.

Der Herausgeber bemerkt, daß dem Leſer hier die Briefe Moſes Mendelsſohn's an Abbt vollſtändig, die Briefe Abbt's an Mendelsſohn und Fried. Nicolai aber nur ſo weit mitgetheilt werden, als ſie zum Verſtändniß der Mendelsſohn'ſchen Briefe nöthig ſind, da die Maſſe des fremden Stoffes ſonſt zu groß ſeyn würde. — In dem Texte findet der Leſer Anmerkungen durch lateiniſche Buchſtaben angedeutet, welches die, an das Ende des Abbt'ſchen Briefwechſels geſtellten, von Moſes Mendelsſohn ſelbſt verfaßten Anmerkungen ſind. Die alten Anmerkungen unter dem Texte rühren von Friedrich Nicolai her, welcher bei der Herausgabe von Abbt's Werken vorzüglich thätig geweſen iſt („Thomas Abbts vermiſchte Werke, Berlin und Stettin bey Friedrich Nicolai", Th. 1. 1768, Th. 2. 1770, Th. 3. 1771, Th. 4. 5. 1780, Th. 6. 1781; neue Aufl. Th. 1. 1772, Th. 2. 1781, Th. 3. 1782).

**) Die Rede iſt von neuern Schriften in lateiniſcher Sprache.

Anm. von Fried. Nicolai.

und lateinisch gefällt es mir doch. Ich möchte wohl den Grund davon wissen. Vielleicht ließe sich aus diesem Grunde noch manches in der Kritik schließen. Die anhangenden Nebenbegriffe an den Worten erläutern es nicht allein. Es muß in den Wendungen der Sprache und in der Simplicität ihrer Fügungen etwas davon liegen.

Um mir das Recht zu Ihrer Beurtheilung zu erwerben, will ich Ihnen sagen, daß es mir scheint, daß die Fehler des Verfassers der „Erfindungskunst" in seinen Definitionen von den Größen in den Briefen über die Litteratur nicht stark genug auseinandergesetzt worden **). Es ist jämmerlich, daß ein Mann von Wissenschaften spricht, die er kaum dem Namen nach kennt, und wovon er sich die seltsamsten Vorstellungen macht. Und bemerken Sie, daß er eine Erfindungskunst lehrt, — er, der gerade in denen Wissenschaften, wo die feinsten Kunstgriffe derselben vorkommen, nicht zu Hause ist. Die Anmerkung war vortrefflich, daß dieser Schriftsteller, anstatt sein Collegium über die Eintheilung der Wissenschaften auszuschreiben, hätte lehren sollen, in wie fern man sich bei der Erfindung der Wahrheiten einer Art anders verhalten müsse, als der Wahrheiten anderer Art. Aber alsdann hätte er ja mehr sagen müssen, als: hier beschäftigen sich ingenium und imaginatio etc. Der Knoten ist: wie beschäftigen sie sich auf die leichteste und kürzeste Art in Erfindung der Wahrheiten dato genere veritatum und dato subjecto? *) Aber dazu gehören erst die Anmerkungen großer Männer, die sie bei sich selbst anstellen. Ein leeres Geschwätze, das sich in das Wenige, was in der Baumgarten'schen Metaphysik von der Mathesi Intensorum steht, auflösen läßt; — ein solches Geschwätze lehrt nichts. Und wenn meine Art, das Problema anzugeben, richtig ist, so lassen sich ohnehin nicht leicht allgemeine Regeln geben, als bloß certum genus veritatum betreffend.

Ich theile Ihnen und Hrn. Moses meine Gedanken im Verborgenen mit, um etwa mündlich oder schriftlich eines Bessern, wenn ich irre, belehrt zu werden.

---

*) Es ist gemeint Mendelssohn's Beurtheilung von Carl Friedr. Flögel's Einleitung in die Erfindungskunst im 135—137sten Briefe, die neueste Litt. betr., vom 11 Dec. 1760 bis 1 Jan. 1761.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

2. Auszug eines Schreibens Mendelssohn's an Nicolai, Herrn Abbt mitgetheilt.

Berlin den 19 Febr. 1761.

Herr Abbt findet in den lateinischen Schriften, wie er schreibt, manche Stellen, die sehr platt seyn würden, wenn sie deutsch geschrieben wären; und lateinisch gefallen sie ihm doch. Hieraus scheint er zum Nachtheil unserer Muttersprache etwas schließen zu wollen. Ich zweifle, ob er hierin Recht hat. Vielleicht sind die platten Stellen in einer fremden Sprache schwerer zu bemerken, als die Schönheiten. Die Schönheit hat mehr mit dem Gedanken als mit dem Ausdrucke, mehr mit dem Wesentlichen einer Sprache als mit dem Willkührlichen derselben zu thun. Wer richtig denkt und lebhaft empfindet, wird die Schönheit der Gedanken und Empfindungen in einer halbverstandenen Sprache gar bald entziffern. Aber das Platte und Seichte in der Schreibart hängt mehr von dem Ausdrucke, und zwar von willkührlichen Theilen desselben ab. Man muß den Gebrauch, Mißbrauch und Nebengebrauch der Worte und Redensarten, auch die ihnen anklebenden Nebenbegriffe, nebst dem Grade der Achtung oder Verachtung, in welchem sie bei der Nation stehen, wohl inne haben, um ihre Erhabenheit, Angemessenheit oder Plattheit zu beurtheilen. Ich wette, die Franzosen, die deutsch verstehen, werden in Gottsched's Schreibart das Platte nicht finden, das uns so anstößig ist; so wenig es ein Deutscher in französischen Schriften so lebhaft fühlen kann als Prémontval. Vielleicht ist dieses der Grund, warum die Verfasser der Encyclopädie von unserm seichten Hübner*) so günstig urtheilen.

---

*) Wahrscheinlich der ältere Joh. Hübner, welcher schon vor 1750 gestorben ist, der Verfasser folgender Schriften:
Biblische Historien (über 100mal aufgelegt);
Genealogische Tabellen;
Natur-, Kunst-, Berg-, Gewerk- und Handlungslexicon, Leipzig 1717;
Reales Staats-, Zeitungs- und Conversations-Lexicon.
Ein anderer Joh. Hübner war Licentiat der Rechte und Advocat

Digitized by Google

3. Abbt an Fried. Nicolai.

Frankfurt den 7 März 1761.

Ich behalte mir vor, Hrn. Moses insbesondere meine Dankbarkeit für seine gütige Correction zu bezeugen; und ich versichere Sie, daß ich in meinem Leben, wenn ich je dazu komme, kein Lob in einem Zeitungsblatte mit mehrerem Vergnügen lesen kann, als sein Urtheil von mir. Ich bin hier an einem Orte, wo ich Niemand bei meinen Ausarbeitungen zu Rathe ziehen kann; und meine letzte Abhandlung*) habe ich müssen nach Berlin schicken, um sie der Beurtheilung einiger meiner Freunde zu unterwerfen. Ich erinnere mich dunkel, daß die erste meiner Recensionen**) sehr weitschweifig geschrieben ist; und ich glaube fast zu errathen, was mich verführt hat: die Absicht, einem Briefe näher zu kommen, und etwas Affectation, munterer zu seyn, als es mir vielleicht gegeben war. Das Letztere kann sehr weit abführen. Ich werde mich davor zu hüten suchen. Schreiben Sie mir aufrichtig, ob Sie nicht etwas von dem gezwungenen Wesen merken? Nach eben der dunkeln Erinnerung hoffe ich, daß die ***Recension besser ist. Wenn Sie

---

zu Hamburg, war zu Hamburg geboren und starb daselbst 1758; von ihm hat man:

Allgemeine Geographie aller vier Welttheile, 3 Theile in 4 Bänden, Leipzig 1721—1736;

Lexicon genealogicum portatile, Hamb. 1727.

Anm. des Herausgebers.

*) „Vom Tode für das Vaterland."

Anm. von Fried. Nicolai.

Diese Schrift erschien im Jahre 1761 und wurde von Moses Mendelssohn im 181sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend (13 und 20 Aug. 1761), beurtheilt. Anm. des Herausg.

**) Die erste Recension Abbt's war die über das lateinische Buch Mores eruditorum (1751) im 148sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend, 5 März 1761 (Th. IX. S. 81—96). Die nächsten Arbeiten Abbt's sind: über den wahren Begriff einer pragmatischen Geschichte (Brief 151, ib. S. 118—125), über historische Schreibart (Br. 152, S. 126—130), über eine anonyme Schrift, „Schilderungen" betitelt (Br. 153—155, S. 131—152). Anm. des Herausg.

Digitized by Google

also von dieser den Anfang zum Druck machten und mir die erstere zum Ausbessern zurückschickten, so könnte ich vielleicht noch bessern, besonders auch den Gedanken berichtigen, den ich von den platten Stellen geäußert habe.

Ich muß Ihnen auch einen Einfall mittheilen. Unter allem, was ich in dem Packete fand, fiel ich zuerst über die Briefe über die Litteratur her, die ich lese — und oft lese, weil sie mich lehren — dieß ist eine Wahrheit. — Ich komme S. 58 Th. IX. auf die Erklärung vom poetischen Erhabenen *): „In der Dichtkunst ist derjenige Gegenstand erhaben, welcher „fähig ist, durch die vollkommenste sinnliche Rede das Gemüth „mit Bewunderung zu erfüllen."

Sollte diese Definition nicht zu enge seyn? Hier ist ein Exempel, das ich nicht darunter bringen kann! Aeneas sucht seine Dido, die er in den unterirdischen Gegenden antrifft, durch eine ziemlich lange Rede zu erweichen. Was that sie?

> Illa solo fixos oculos aversa tenebat:
> Nec magis incepto vultus sermone movetur,
> Quam si dura silex aut stet marpesia cautes.
> Tandem corripuit sese, atque inimica refugit
> In nemus umbriferum. **)

Diese ganze Handlung kann theatralisch aufgeführt werden. Aeneas redet; Dido hat die beschriebene Stellung — und indem reißt sie sich plötzlich los. Merken Sie, daß Dido kein Wort spricht; und doch ist diese Stellung, diese Empfindung, der ganze Gegenstand erhaben; ja erhabener als alles, was Dido sagen könnte. [b]) Der Grund ist, weil Dido bei allem Kochen der Leidenschaft, das nothwendig in ihrer Brust bei der Zusammenkunft mit dem Aeneas entstanden seyn muß, doch Gewalt genug über sich besessen, alle Ausbrüche der Leidenschaft zu verhindern. Eine gemeine Seele würde die Leidenschaft entweder in geringerm Grad gehabt haben, oder weniger mächtig gewesen seyn, sie zu ersticken; und daher ist uns das Stillschweigen der

*) Es ist in einer Beurtheilung Mendelssohn's von Curtius Abhandlung „vom Erhabenen in der Dichtkunst" (in der zweiten Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 242). d. H.

**) Virgil. Aen. VI, 468—472. d. H.

Digitized by Google

Dido erhaben. c) Wenn ich mich nicht irre, so hat es Steele irgendwo im „Schwätzer"*) noch auf eine andere Art bewiesen. Wenn also hier das Stillschweigen der Dido die Erhabenheit ausmacht, so ist dieser erhabene Gegenstand gar nicht einmal fähig, durch eine vollkommen sinnliche Rede ausgedrückt zu werden. Wenn ich etwas wagen dürfte, so wollte ich das Erhabene an den denkenden Wesen durch die Wirkung erklären, die mit der Schwachheit des Handelnden im umgekehrten Verhältniß steht. Ich nehme hier Wirkung bald für Rede, bald für Handlung; und diese geht entweder auf Andre oder auf den Handelnden, und äußert sich durch Zeichen, die auch nur Mienen seyn können.

Durch die Schwachheit verstehe ich die, bei dem Handelnden entweder wirkliche oder nachgeahmte Leidenschaft, wie sie bei andern Menschen in solchen Fällen gewiß seyn würde. Alles, was bei den andern Menschen sich aus dieser Leidenschaft erklären läßt, verhält sich zu ihr in ratione directa; was Andere nicht vornehmen können, als indem sie von dieser Leidenschaft befreit sind, ist mit ihr in ratione inversa. d)

Mich däucht, hieraus ließe sich folgern, daß vollkommen tugendhafte Charaktere bei dem Zuschauer niemals die Empfindung des Erhabenen wirken können. e)

In der Erklärung wird das Erhabene objective verstanden; subjective läßt es sich leicht daraus herleiten.

Ich sondere das Erhabene der Beschreibung darum ab, weil ich es mir vorstelle als die Anordnung eines Bildes, das, nach unserm Maaßstabe, nach mehr als Einer Ausmessung ans Unendliche gränzt. f) Ist es Heiterkeit, so muß die Heiterkeit fast bis zum blenden getrieben seyn; ist es Nacht, so muß die Dunkelheit gleichsam können gegriffen werden. Wechselt Tag mit Nacht, Licht mit Finsterniß ab, so muß der Zwischenraum der Zeit unendlich klein seyn, und jedes doch blendend und fühlbar werden. Daher kann eine solche Dunkelheit nur durch Blitze abwechseln, wenn das Bild oder die Beschreibung erhaben bleiben soll. Wollen Sie den Donner nehmen, oder andre Stimmen; so setzen diese, um erhaben zu seyn, gleichsam eine vorher-

*) Die periodische Schrift: The Tatler, or lucubrations of Isaac Bickerstaff, Esq., herausgegeben von Richard Steele und Joseph Addison, London 1709 seq. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

gehende und nachfolgende unendliche Stille voraus. Die andren Sinne lassen keine erhabenen Bilder zu; — vielleicht deswegen, weil ihre Empfindungen, sobald sie weiter getrieben sind, nur zur Last und ekelhaft werden. Daher auch beim Gehör nicht der Schall, sondern die Umstände das Erhabene machen. Überhaupt verdiente der Abfall in den Begriffen nach der Ordnung der Sinne eine genauere Untersuchung, als ihm die Philosophen, so viel ich weiß, geschenkt haben.

Aber ich schreibe ja ins Unendliche; und denke nicht, daß Sie vielleicht weniger Zeit zu lesen haben, als ich zu schreiben. Wenn Herr Moses mein Exempel mit seiner Definition vergleichen kann, so wird die meinige unnütz, und er wird mich eines Bessern belehren.

---

4. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 9 März 1761.

Wenn ich Ihnen über die Erklärung des Erhabenen meine Gegenanmerkungen mittheile, so geschieht solches, nicht um Recht zu haben, nicht um einen freundschaftlichen Tadel in einen ewigen Disput zu verwandeln; sondern bloß, weil der Gegenstand wichtig genug ist, und in ein helleres Licht gesetzt zu werden verdient. Dieselbe Erklärung vom Erhabenen, die Sie bestreiten, finden Sie bereits in einer Abhandlung „vom Erhabenen und Naiven" (in der Bibliothek der schönen Wissenschaften) vorgetragen*); und wenn ich mich recht erinnere, — denn ich habe kein Exemplar davon zur Hand —, nach dem Longin, das Stillschweigen des Ajax aus der Odyssee zum Beispiele angeführt. In der That ist das Stillschweigen, aus den Gründen, die Sie sehr wohl entwickeln, erhaben und bewundernswürdig. Ist es aber zu läugnen, daß dieses Stillschweigen fähig sei, in der poetischen Nachahmung erhaben zu seyn? mit andern Wor-

*) Es ist eine Abhandlung von Moses Mendelssohn, im zweiten Stücke des zweiten Bandes, welche von neuem in den philosophischen Schriften erschien; s. unsere Anm. oben S. 93. D. H.

Digitized by Google

ten: ist es nicht fähig, in der vollkommensten sinnlichen Rede das Gemüth mit Bewunderung zu erfüllen? Wenn dieses nicht wäre, so wäre das Stillschweigen zwar in der Natur erhaben; allein man müßte sagen, es sei kein Gegenstand der Poesie: denn es wäre nicht fähig, in einem poetischen Vortrage erhaben vorgestellt zu werden.

Wie aber, wenn es auf der Schaubühne nachgeahmt wird? kann auch dieser Fall mit in die Erklärung gebracht werden? Mich dünkt, ja! doch mit einer kleinen Veränderung. Ich würde sagen, dasjenige sei theatralisch erhaben, welches fähig ist, in der dramatischen Vorstellung das Gemüth mit Bewunderung zu erfüllen. Diese Veränderung ist nothwendig; denn die dramatische Vorstellung gehört nicht zur Poesie, sondern ist eine Nebenart derselben, und beide gehören zur allgemeinen Gattung der schönen Künste. Wenn ich also das Erhabene in den Wissenschaften und Künsten überhaupt durch „den vollkommensten sinnlichen Ausdruck gebe, der fähig ist, das Gemüth mit Bewunderung zu erfüllen"; so muß dieses Wort Ausdruck in den Unterarten näher bestimmt werden. In der Dichtkunst ist dieser Ausdruck eine Rede, und auf der Bühne ist er eine dramatische Vorstellung der Sachen selbst.

Ich habe wider Ihre Erklärung nichts. Sie zeigt die Ursach unserer Bewunderung. Bewunderung ist nichts anders, als der anschauende Begriff einer Vollkommenheit, die wir dem Gegenstande entweder gar nicht oder wenigstens in diesen Umständen nicht zugetraut hätten. In diesem Falle steht die Wirkung, oder die Vollkommenheit, die wir anschauend wahrnehmen, mit dem Vermögen, das wir der handelnden Person zugetrauet hätten, wie Sie bemerken, in einem umgekehrten Verhältnisse. Dieses umgekehrte Verhältniß ist eigentlich die Ursache unserer Bewunderung. Da aber ein solches Verhältniß bloß bei dem Erhabenen in den Gesinnungen, und zwar nur bei den Gesinnungen eingeschränkter Wesen anzutreffen ist; so müßte man für die Erhabenheit der göttlichen Eigenschaften, für die Erhabenheit des Ausdrucks, für die Erhabenheit in den Begebenheiten der Natur u. s. w. eben so viel besondere Erklärungen aufsuchen, die sich, wie ich vermuthe, so leicht in keine allgemeine Formel dürften bringen lassen. Wenn ich nach meiner Erklärung zeigen soll, warum die Eigenschaften Gottes erhaben sind, so gehe ich auf die Definition der Bewunderung zurück. Wir bewun-

Digitized by Google

dern eine Vollkommenheit, die wir nicht vermuthet haben, oder die alles übersteigt, was wir uns vollkommenes denken können. Die Eigenschaften Gottes sind solche Vollkommenheiten; daher erfüllen sie das Gemüth mit Bewunderung, daher sind sie erhaben.

Daß die Empfindung des Erhabenen mit der Empfindung der Bewunderung übereinkommt, lehret die Erfahrung. Wenn ich etwas Erhabenes lese, so fühle ich ein angenehmes Staunen (verzeihen Sie mir dieses schweizerische Wort!) in meinem Gemüthe, das mich einzuhalten, und mich gleichsam recht zu besinnen nöthigt. Das Staunen ist eine Wirkung der Neuheit, oder des Unerwarteten, das in meiner Seele noch mit keinen ideis sociis verknüpft ist, und daher die Aufmerksamkeit fesselt, daß sie hier stehen bleibt. Das Angenehme ist eine Wirkung der Vollkommenheit, welche entweder in der Sache selbst, oder in der Art, wie sie vorgestellt wird, liegen kann. Daher liegt bei jedem Erhabenen in den schönen Wissenschaften eine unerwartete Vollkommenheit zum Grunde. Eine unerwartete Vollkommenheit aber erregt Bewunderung.

---

5. Abbt's Anmerkungen*) über einige Stellen in Mendelssohn's Briefen über die Empfindungen.

Frankfurt den 12 März 1761.

S. 144. „Im abgesonderten Begriffe ist eine negative Größe ein Unding." — Hier sehe ich nicht, was für einen abgesonderten Begriff von der negativen Größe der Verfasser eigent-

---

*) Ich weiß nicht, wie es gekommen, daß diese Anmerkungen bei den Lebzeiten des Hrn. Abbt unbeantwortet geblieben sind. Ich füge am Ende derselben des Verfassers der „Briefe über die Empfindungen" Gedanken über diese Erinnerungen unsers Freundes hinzu. Ob sie gleich nicht zu den Briefen gehören, die mit Herrn Abbt gewechselt worden sind, so glaube ich doch, daß es den Lesern nicht unangenehm seyn wird, sie hier zu finden.

Anm. von Fried. Nicolai.

Digitized by Google

lich verlangt. Mir däucht, wenn ich das Negative und Positive ꝛc.*) — — — — —

Und hier komme ich auf eine andere Stelle S. 134 und 135, wider welche ich etwas einzuwenden habe.

„Verdient", fragt der Verfasser, „der Selbstmord belohnt oder bestraft zu werden? Keines von beiden." Wir wollen sehen. Es ist hier bloß von der politischen Strafe die Rede.

Ich erkläre die Strafe als ein unangenehmes Mittel, wodurch die Wiederholung einer gesetzwidrigen Handlung soll verhindert werden; so wie die Belohnung mir ein angenehmes Mittel ist, wodurch die Wiederholung einer gesetzlichen Handlung soll befördert werden. Nun kann die Wiederholung entweder von dem geschehen, der diese Handlung schon einmal ausgeübt hat, oder von Andern, die sie zum Muster nehmen. In beiden Fällen handelt der Staat vernünftig, der die gehörigen Mittel entweder zur Wiederholung oder Verhinderung anwendet. Es ist wahr, der Selbstmörder kann seine gesetzwidrige Handlung (wie erwiesen ist, wenigstens nach der Politik) nicht mehr wiederholen; aber Andere können Sie nach ihm wiederholen, und dieses muß verhindert werden. Sonst könnte ich auch die Frage aufwerfen: verdient der Tod für das Vaterland belohnt oder bestraft zu werden? und antworten: keines von beiden. Denn der für das Vaterland Gestorbene ist ja eben so gut der Botmäßigkeit aller irdischen Rechte entzogen, und kann nicht zur Wiederholung dieser Handlung aufgemuntert werden. Aber Andere können es. Ich will nichts mehr hinzusetzen Meine Gedanken müssen klar seyn.

— — — Si quid novisti rectius istis,
Candidus imperti.

---

*) Wir können uns der weitern Mittheilung dieser Stelle überheben, da sie Mendelssohn bei der zweiten Auflage seiner „Briefe über die Empfindungen" im 1ten Theile seiner „philosophischen Schriften" wörtlich in seine Anmerkungen aufgenommen hat, und sie sich so im 1ten Bande dieser gesammelten Schriften Moses Mendelssohn's Seite 182 Zeile 20 bis S. 184 Z. 24 findet. Die zweite Bemerkung Abbt's theilen wir mit, weil sie Mendelssohn nicht aufgenommen hat; sie schließt sich unmittelbar an die Worte unsrer S. 184 Z. 24 an. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

6. Moses Mendelssohn's Gedanken über vorstehende Anmerkungen.

Diese Erinnerungen meines Freundes ꝛc. *) — —

Was Herr Abbt übrigens von der Sträflichkeit des Selbstmordes erinnert, hat seinen guten Grund; und ich habe daher die Stelle, auf welche sich diese Anmerkung bezieht, in der zweiten Auflage geändert. Da es Zeiten gegeben hat, in welchen die vernünftigsten Leute den Selbstmord für wacker und rühmlich hielten, und also diese widernatürliche Handlung aus Eitelkeit begangen werden konnte; so war es nöthig, dem Vorurtheil von Ehre das einzige Mittel entgegenzusetzen, welches der Natur der Sache angemessen ist, die Schande. In unsern Tagen findet jenes Vorurtheil nicht statt. Unsere Modephilosophie ist von dem Stoicismus gar zu weit entfernt, als daß wir in dem Selbstmorde einen Ruhm suchen sollten. In unsern Tagen ist es mehr Nervenkrankheit als Philosophie, die den Selbstmord veranlaßt. Die Selbstmörder befinden sich mehrentheils in einem so verwirrten und fühllosen Gemüthszustande, daß die Vorstellung der Schande, welche ihrem Leichname widerfahren wird, sich ihrer Seele nicht tief genug eindrücken kann. Sie könnte vielmehr den Kampf der Leidenschaften vermehren, und den Aufruhr noch wilder machen, der in dem Innern des Elenden vorgeht. Da nun überdem der Zustand eines solchen Menschen an und für sich nichts verführerisches hat, wodurch Andere dazu gereizt werden könnten, so scheint die Strafe unnütz zu seyn; und eine unnütze Strafe, so geringe sie auch ist, verräth mehr Härte, als Liebe zur Gerechtigkeit. Daher hat der Gesetzgeber sehr weise gehandelt, welcher die Bestrafung des Selbstmordes in seinem Reiche abgeschafft hat. Wenn alle böse Handlungen die Strafe so unmittelbar mit sich führten, wie der Selbstmord, so würde es lieblos seyn, willkührliche Strafen hinzuzufügen.

---

*) Die Bemerkungen Mendelssohn's auf Abbt's erste Anmerkung finden sich wörtlich im Verfolg der letzteren im ersten Bande dieser gesammelten Schriften S. 184 Z. 25 bis S. 186 Z. 10. Die Bemerkung auf Abbt's 2te Anm. liefern wir dagegen wieder hier. d. H.

REESE LIBRARY UNIVERSITY OF CALIFORNIA Digitized by Google

7. Abbt an Mendelssohn.

Rinteln*) den 13 Oct. 1761.

Ich wollte wohl wetten, daß Herr Nicolai bei Eröffnung des Briefes gedacht hat, daß wenigstens einer an ihn mit eingeschlossen sei; und ich schreibe doch nur an Sie. Sie sollen lesen, und er soll bezahlen. Wer das beßre Loos erhalten hat, ist Gott bekannt. Wenigstens kommt es seiner Bequemlichkeit zu statten, weil er sich von Ihnen nur den Inhalt des Briefes darf erzählen oder vorlesen lassen.

Von Rinteln, wo ich mich seit dem 10ten October befinde, kann ich Ihnen eben noch nicht viel sagen; und daran wird Ihnen auch wenig gelegen seyn. So viel weiß ich beinahe, daß Lehrer und Lernende hier sind, aber keine Musen. Ein Professor der Theologie, der bei einer sehr viereckten Leibesgestalt ein breites Gesicht mir vor die Nase pflanzte, versicherte mich, daß er ein Liebhaber des Englischen sei; und ich hätte ihn beinahe dagegen versichert, daß das Englische kein Liebhaber von ihm seyn könne. Hierin wurde ich bestärkt, als ich nachher wahrnahm, daß er eine societatem teutonicam unterhielte.

Von meiner ganzen Reise kann Ihnen nichts merkwürdig seyn, als meine Unterredungen in*** mit **, *** und ****. ** ist nicht ganz mit den Briefen zufrieden. Cramer ist, seinem Urtheil nach, viel zu hart angegriffen worden. Basedow, wünscht er, hätte lieber seine Lobrede auf Cramern nicht geschrieben; aber Cramer's Vertheidigung in der Vorrede däucht ihn gründlicher, worüber ich einige Anmerkungen hinzusetzte. Über die Menge von Druckfehlern in den Briefen beklagte er

*) Im Anfang des Jahres 1761 hatte Abbt einen Ruf als ordentlicher Professor der Mathematik an die Universität Rinteln erhalten, und unter der Bedingung angenommen, daß er vor seinem Antritte sich ein halbes Jahr in Berlin aufhalten dürfte. Er langte im Mai in Berlin an, wo er die vornehmsten Gelehrten dieser Hauptstadt, besonders die beiden Euler, Vater und Sohn, kennen lernte, und mit Moses Mendelssohn und Friedrich Nicolai in die engste Freundschaftsverbindung trat. Zu Ende des Septembers ging er über Braunschweig, wo er die dasigen berühmten Gelehrten aufsuchte, nach Rinteln ab, und traf da am 10 October ein. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

sich bitter, und hatte, däucht mich, nicht Unrecht. — Hrn. Moses liebt er, wie er versicherte, ungemein; und wünschte ihm mehr gutes, als er sich vielleicht selbst wünschte. Dieses möchte ich ihm nur schreiben. Als er mir die Frage vorlegte, ob man keine Hoffnung hätte, daß Sie ein Christ würden, bat ich ihn, mir seine engländischen Bücher zu zeigen, wovon er eine vortreffliche Sammlung besitzt. Ich will Ihnen nur dieses daraus anführen, daß von eben dem Johnson, der das große Wörterbuch geschrieben hat, auch die Wochenschriften the Rambler und the Adventurer herrühren; und was ich habe davon lesen können, übertrifft beinahe Addison's Eleganz. Hr. **** ist ein sehr liebenswürdiger Mann, und scheint auch ein ehrlicher Mann zu seyn. Mich däucht, seine ** verdienten wohl eine Recension. Er ließ den Briefen Gerechtigkeit widerfahren. — Überhaupt habe ich angemerkt, daß ein Jeder bei der Proscription nur einige seiner Lieblinge ausnimmt, die Übrigen aber von Herzen gern in den Briefen getadelt sieht; woraus sich beinahe schließen läßt, daß Keinem allzu viel Unrecht geschehen sei.

Herr Ebert ist Willens, eine „Kenntniß der engländischen Litteratur für die Deutschen" zu schreiben: ein Unternehmen, das er, und er allein, im Stande ist auszuführen; allein ich zweifle, ob es zu Stande kommen werde *). Über Wieland's Versprechen, den Shakespear zu liefern **), wunderte er sich; setzte hinzu, daß ihm Hr. Wieland zuvorkäme, weil er Willens gewesen, nicht zwar den ganzen Shakespear, aber die schönsten Stellen daraus, mit einer critique raisonnée zu übersetzen. Ich fragte ihn, ob er erlaubte, diese Nachricht öffentlich bekannt zu machen. Er bewilligte es, unter der Bedingung, daß für Hrn.

*) Joh. Arnold Ebert, geb. 1723 zu Hamburg, ward 1748 Hofmeister der Pensionsanstalt und Lehrer der englischen Sprache am Carolinum zu Braunschweig, 1753 ord. Prof. am Carolinum, später Canonicus des Cyriaksstifts und braunschw. Hofrath. Er starb 1795. Man hat von ihm unter andern: „Übersetzung einiger poetischen und prosaischen Werke der besten englischen Schriftsteller", Bd. 1. 2. Braunschw. 1752. 53. 8°; Ed. Young's Klagen, oder Nachtgedanken, übersetzt und mit krit. und erläut. Anm. begl. Bd. 1—4, ib. 1760—1769. 8°
Anm. des Herausgebers.

**) Shakespear's theatralische Werke. Aus dem Engl. übersetzt von C. M. Wieland, Bd. 1—8. Zürich 1762—1766. 8°
H.

Digitized by Google

Wieland nichts nachtheiliges dabei gesagt werde. Wenn Sie es also für gut befinden, können Sie diese Nachricht in die Briefe einrücken.

Ich habe in Braunschweig eine kleine deutsche Schrift kennen lernen, die zu unserer Schande in den Briefen noch nicht recensirt ist, oder ich müßte sehr irren; die feinste Ironie, die in einer neuern Sprache geschrieben ist! „Harlekin oder Vertheidigung des Groteſk-komiſchen" ist der Titel der kleinen Schrift. Sie ist ein eigentliches Gegengift gegen die schwermüthigen Nachtgedanken *). Ich denke die Recension noch diesem Briefe beizulegen **).

Ich hoffe, daß Sie, meine wertheſten Freunde! sich meiner beständig erinnern werden. Der Sonnabend soll entweder den Briefen an Sie, oder solchen Ausarbeitungen, die unter Ihre Augen kommen, gewidmet seyn: um meine Einbildungskraft mich desto leichter täuschen zu lassen, und den Verlust Ihres Umganges durch ein Blendwerk zu ersetzen.

Sehen Sie alles genau durch, was ich Ihnen schicke, und schonen Sie nichts, oder vielmehr schonen Sie meiner und Ihrer Ehre; ne quid indignum vestrûm mihi excidat.

---

8. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 3 Nov. 1761.

Verzeihen Sie, daß Ihr mit so vieler Ungeduld erwartetes Schreiben mit eben so vieler Saumseligkeit beantwortet wird. Hr. Nicolai ist, wie Sie wissen, eben nicht der rüstigste Briefschreiber; und ich, sein wohlbestallter Secretär, habe Abhaltungen gehabt, die mich zu allem freundschaftlichen und gelehrten Um-

---

*) Über die vielen Nachtreter Young's wird in dieser Zeit viel geklagt; vgl. z. B. eine Stelle aus dem „Versuche über das Genie" in der zweiten Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 341. d. H.

**) Die Recension Abbt's ist erschienen als der 204—206te Brief, die neueste Litt. betr. (Th. XII. S. 327—364), 17—31 Dec. 1761. Der Verfasser der Schrift ist Justus Möser. d. H.

Digitized by Google

gange untüchtig gemacht haben. Wer ein menschliches Herz hat und die Seinigen mit ihrer Tugend darben sieht, zu einer Zeit, da die verworfensten Buben in ihrem Überflusse fast ersticken; wer dieses sieht, und aus Mitleiden sich schmiegen und ein kleiner verächtlicher Schmeichler werden muß: mit welchen Augen kann ein solcher den Musen oder der Freundschaft unter die Augen treten, und ihres freien und edlen Umgangs genießen? Doch diese Aussicht kränkt mich allzu sehr, als daß ich mich länger dabei aufhalten könnte. Ich will mich überwinden, und diesen Abend alles vergessen, was meine Gemüthsruhe stören kann. Weg mit den abgeschmackten Grillen!

Ich habe angefangen, den Shaftesbury zu übersetzen. Diese Arbeit vergnügt mich ungemein, der Schwierigkeiten ungeachtet, die, wie Sie wissen, nicht geringe sind. Ich hoffe diesen Winter, so Gott will, fleißig fortzufahren, und den „Versuch über Freiheit des Witzes und der Laune" bald Ihrem Urtheile unterwerfen zu können. Das Wort raillerie habe ich mich entschließen müssen beizubehalten. Wir haben, so viel ich weiß, kein deutsches Wort, das diesem Begriffe völlig zusagt. Wenn es mir erlaubt wäre, mich einige hundert Jahre zurückzusetzen, so würde Necken vielleicht das rechte Wort sein, welches sich gebrauchen ließe. Unser Aufziehen sagt als ein Zeitwort ungefähr eben dasselbe, aber wir haben kein Substantivum davon gebildet. Der wahre Begriff des Aufziehens ist vielleicht dieser: Jemanden durch Verstellung verleiten, daß er etwas lächerliches begehe. Dieses kann sowohl durch ein falsches Lob als durch einen falschen Tadel geschehen; das Lächerliche, dazu ich Einen verführe, kann sich in einen bloßen Scherz endigen, oder kränkend seyn. Jenes ist eine freundschaftliche, dieses aber eine hämische Raillerie. Was dünkt Ihnen von dieser Erklärung? Der Lord hält eine Erklärung der Raillerie für unnütz, aber wir Deutschen denken über das Capitel der Erklärungen schulgerechter.

Und nunmehr, nachdem ich lange genug von mir gesprochen, komme ich endlich zu Ihrem Schreiben. — Wir wußten es seit einigen Jahren schon, daß Herr Ebert an einem Auszug aus dem Shakespear arbeite. Daß er aber Stellen daraus anführen will, macht mir einiges Bedenken. Ich besorge, Herr Ebert wird uns diesen großen theatralischen Dichter von einer gar zu eingeschränkten Seite zeigen. Wenn er bloß Stellen anführen will; so dürften es schöne Tiraden, Gleichnisse und sonst

vortreffliche Redezierrathen seyn, die Hr. Ebert ausziehen, und wie ich nicht zweifle, vortrefflich übersetzen wird. Aber der wahre Geist des Shakespear, seine große Manier in den Charaktern, seine unnachahmliche Behandlung der Leidenschaften, und die ihm eigene Natur in der Affectensprache? Wenn Hr. Ebert auch diese erhabenen Dinge erwischen und mit einer critique raisonnée beleuchten wird, so wünsche ich der deutschen Schaubühne zum voraus Glück. Sein kritisches Werk muß alsdann nothwendig die Augen unserer Dichter öffnen.

Wenn **** ein so liebenswürdiger Mann ist, wie Sie ihn beschreiben, so verdient er, daß man seine ** nicht recensirt. Sie sind, so viel ich davon gelesen (und ich wette, ich habe mehr davon gelesen als Sie), sehr mittelmäßig. Geburtstagsreden müssen gehalten werden; aber wenn der Redner nicht so glücklich gewesen ist, seinen Schmeicheleien wenigstens eine neue Wendung zu geben, so müssen sie nicht gedruckt werden. Daß unsere Fürsten weise regieren, daß sie stets für die Wohlfahrt ihrer Unterthanen wachen, Künste und Wissenschaften lieben und beschützen, die Religion und die Tugend lieben und ausüben; kurz, daß sie groß und wir glücklich sind: das wissen die Fürsten, und wir fühlen es. Wenn der Redner also gehört seyn will, so muß er uns diese ungezweifelten Wahrheiten wenigstens in einem besondern Lichte zeigen; und was muß er nicht erst thun, wenn er gar gelesen, recensirt und gelobt seyn will?

Den „Harlekin" hat Hr. Nicolai den ganzen Sommer über auf dem Tische liegen gehabt, um ihn zu recensiren; und mich wundert es, daß Sie ihn nicht gesehen haben. Das Büchlein gefällt mir, und auch Ihre Recension: nur daß Sie im Eingange den Kopfhängern Blöße geben. Da haben wir es! werden sie sagen; man sieht wohl, was diese Herren für einen Ton einführen wollen, die Harlekinade: und dieses will doch der Verfasser des Harlekins selbst nicht. Er will nur die Polissonnerie nicht ganz vom Theater verbannt wissen. Aber der schöne Einfall, unsere Gräbersänger mit dem besessenen Samai zu vergleichen! darum werden Sie beneidet. Hr. Nicolai wird, mit Ihrer Erlaubniß, gelegentlich Gebrauch davon machen; denn Ihre Recension wird nicht so bleiben können, wie sie ist. Unser Freund hat den Harlekin deswegen zu recensiren aufgeschoben, weil er einen gravitätischen Gottschedianer, der Gedanken über die Schaubühne geschrieben hat, gern mit dem Harlekin zugleich

aufführen wollte. Der Contrast wird lustig seyn. Sie werden also verzeihen, daß er Ihre Recension umschmelzt, und nur das beibehält, was ihm in seinen Kram dient. Hanc veniam damus petimusque vicissim.

Herr Hamann hat abermals ein Blättchen in die weite Welt geschickt, das mir vorzüglich gefallen hat. Es handelt von der in den Briefen vorkommenden Recension der Heloise. Die feinste Ironie, ein körniger und angemessener Ausdruck, nebst den allersinnreichsten Anspielungen, sind die Eigenschaften dieses sehr sonderbaren Scribenten. Hr. Nicolai wird Ihnen diesen kleinen Aufsatz mitschicken *); und ich hoffe, er wird Ihnen gefallen.

Die übrigen Punkte in Ihrem Schreiben mag Hr. Nicolai am Fuße dieses beantworten. Ich bin nur in gelehrten, aber nicht in Handelssachen sein Secretär. Ich schicke ihm den Brief noch heute; und er müßte es in der Bequemlichkeit ziemlich weit gebracht haben, wenn er ihn nicht mit der heutigen Post abgehen ließe. Leben Sie wohl, theuerster Freund! Ich wünschte, statt des viereckigen Liebhabers des Englischen, mein schmales Gesicht Ihnen vor die Nase pflanzen zu können.

---

9. Aus einem Briefe Abbt's an Fried. Nicolai.

Rinteln den 9 Febr. 1762.

— — — — — — — — — —

Was ich zunächst vornehmen werde, weiß ich noch nicht; ich denke aber wohl: unsers lieben Moses philosophische Schriften, besonders da ich jetzt auf den Onkel Fulbert, wegen seiner Anmerkung von meinen Herren Collegen **), eine kleine Rache habe.

*) Es ist die pseudonyme Schrift: „Abaelardi Virbii Beylage zum zehnten Theile der Briefe, die neueste Litteratur betreffend", gegen Mendelssohn's tadelnde Beurtheilung von Rousseau's neuer Heloise gerichtet. Hamann's Schrift ist mit einer Erwiederung Mendelssohn's („Fulberti Kulmii Antwort" etc.) in den Briefen, die neueste Litt. betr., abgedruckt (s. gesammelte Schriften IV, 2. 311—312, 312—318, 318—323). d. H.

**) S. Briefe, die neueste Litt. betreffend, Th. XII. S. 211. Anm. von Fried. Nicolai. (gesammelte Schriften IV, 2. S. 318—319. d. H.)

Digitized by Google

Mein Pensum am Shaftesbury nimmt von Zeit zu Zeit im Original ab, und in der Übersetzung zu. Ich hoffe doch, daß es noch soll gedruckt werden *). Sonst denke ich Herrn Moses wohl zu bereden, daß wir unsere Übersetzung zusammen feil schlagen. Ich bin wirklich begierig darauf, was unsere Theologen sagen werden, wenn ein Lord, ein Kaufmann und ein Professor; ein Freigeist, ein Jude und ein Christ Hand in Hand erscheinen: Shaftesbury, Moses und Abbt. Wirklich eine schöne Gesellschaft! Sie werden sich wohl hüten, Ihr Versprechen, auch hineinzutreten, zu halten; denn unser Lohn wird von diesen Herren vermuthlich wohl gleich ausfallen: eine ewige Verdammniß. Ich müßte denn erbauliche Noten dabei setzen, und die Andern bekehren.

In der Desperation könnte ich wohl diesen Sommer etwas schreiben. Einen Einfall dazu habe ich. Wenn er reif wird, sollen Sie zuerst davon hören.

Fulbert Kulmii Antwort an den Virbius ist unverbesserlich, und giebt den Briefen der Litteratur wieder neue Munterkeit; welches besonders beim Anfang eines Theils gut ist **), um zu zeigen, daß wir noch nicht erschöpft sind. Auch Herrn** Auszug ***) ist recht gut zur Abwechselung. Wenn meine Abhandlung von der Elegie, und die jetzt kommende von der Beredsamkeit vor Ihrer beider Richterstuhl besteht; soll das Nützlichere mit dem bloß Comischen, vom Psammitichus und Pauli †), auch gut genug abwechseln. Und wenn ich vollends

---

*) Es ist nichts davon erschienen; dagegen erschien im J. 1768 eine andere deutsche Übersetzung: Anton Ashley Cooper Grafen von Shaftesbury Characteristiks, oder Schilderungen von Menschen, Sitten, Meinungen und Zeiten. Aus dem Engl. übersetzt. Leipzig 1768. 8°
Anm. des Herausgebers.

**) Die in der Anm. S. 247 genannten Stücke eröffnen den XII. Theil.
d. H.

***) Aus Winkelmann's Anmerkungen über die Baukunst. Theil XII. S. 221. Anm. von Fried. Nicolai.

D. h. Joh. Winkelmann's Anm. über die Baukunst der Alten, Leipzig 1762. 4°. Die Recension Sulzer's davon ist die nächste nach der genannten Mendelssohn'schen, Th. XII. S. 221—238. d. H.

†) Joh. Heinr. Gottlob Justi, die Wirkungen und Folgen sowohl der wahren als der falschen Staatskunst in der Geschichte des Psammi-

Digitized by Google

mit der Professormiene gegen Herrn Moses in einigen Dingen zu Felde ziehe, so sollen uns sogar die Jenaischen Magister (meine Halbcollegen) loben *).

Und so viel für dieß Mal! Ihre und Herrn Moses Freundschaft ist eines von den größten Vergnügen, die ich kenne.

---

10. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 22 Febr. 1762.

Es ist wahr, unsere Briefe athmen zum Schrecken der Dummheit noch Leben und Munterkeit genug. Allein diese träge Gottheit hat eine witzige Schwester, Nachlässigkeit genannt, welche uns die boshaftesten Streiche von der Welt spielt. Sie hat unsern Corrector genothzüchtigt, und eine Menge kleiner Ungeheuer zur Welt gebracht, die in ihrem muthwilligen Spiele keine Grazie vorbeischlüpfen lassen, ohne sie mit Koth zu bespritzen. Lachen Sie nur über meine seltsame Allegorie. Sie werden sich zeitig genug über das dumme Zeug ärgern, das uns der genothzüchtigte Corrector wider unsern Willen sagen läßt. Lesen Sie nur meine Recension vom Genie **), und Ihr lucianisches Gespräch mit P. ***)

---

tichus, Frkf und Leipzig 1759; recensirt von Abbt in Brief 196—198, 19 und 26 Nov. 1761, Th. XII. S. 255—284.

Carl Fried. Pauli, Leben großer Helden, Th. 7. 1761, rec. von Abbt im 211ten Briefe, 21 und 28 Jan. 1762, Th. XIII. S. 33—60. d. H.

*) Bezieht sich auf Mendelssohn's Tadel des seltsamen Tones in der Jenaischen philosophischen Bibliothek, in welchem Schriftsteller (z. B. durch Münter) gelobhudelt werden; in Br. 95 und 96, die neueste Litt. betr. (gesammelte Schriften IV, 2. S. 59—63.) d. H.

**) Mendelssohn's Beurtheilung des 2. und 3. Abschnittes des „Versuches über das Genie" (dessen Verfasser Friedr. Gabr. Resewitz ist) im Anfange des XIII. Th. der Briefe, die neueste Litt. betr., Br. 208—210, 7—14 Jan. 1762 (gesamm. Schr. IV, 2. 335—348). d. H.

***) Die Rec. von Pauli's Leben großer Helden, die nächste nach der Mendelssohn's. Sie ist zum Theil in der Form eines Gespräches Pauli's mit seinem Kunstrichter. d. H.

Digitized by Google

Von Abälardus Virbius habe ich ein Privatschreiben erhalten, das ich morgen beantworten und nächstens Ihnen mittheilen werde *). Unser Briefwechsel wird anmuthig genug werden. Ich hoffe, daß er meine Antwort so wenig verstehen soll, als ich seine Zuschrift verstanden habe. Er versichert mich in der Sprache der Apocalypse seiner aufrichtigen Freundschaft, und ich werde ihm in der Sprache des Daniel treuherzig danken, und mein Gegencompliment zu entziffern geben. Aber die Welt soll von unserm geheimnißvollen Spielwerke nichts mehr zu sehen bekommen. Wenn solche Briefe, wie Abälardi Sendschreiben und Fulberti Antwort, unsere Briefe zieren sollen, so muß nur immer der 11te oder 12te Theil damit angefangen werden.

Ich habe auf Ihre und des Hrn. Lessing Empfehlung Helvétius Buch de l'Esprit **) durchgelesen; aber mit Ihrer Erlaubniß, meine Herren! ich finde das Buch so außerordentlich nicht, als Sie mir es angepriesen haben. Einen vortrefflichen Styl schreibt der Mann, das ist nicht zu läugnen. Allein das ist es auch alles. Seine Philosophie ist äußerst seicht. Meinen Sie nicht, daß ich ihn mit den Augen eines deutschen Systematikers betrachte. Nein! ich vergleiche ihn mit einem David Hume §), oder mit einem Bayle, wenn Sie einen französischen Sophisten haben wollen; und glaube, daß er nicht Scharfsinnigkeit genug besitze, seine Paradoxe scheinbar zu machen. Er schmückt sie mit sinnreichen Phantasien aus, erzählt anmuthige Histörchen; malt, beschreibt, tändelt, behauptet die ungereimtesten Dinge, bebrämt sie mit erhabenen Gleichnissen, und singt sich ein Triumphlied. Was mich am meisten befremdet, ist der Mangel des Plans, welchen ich in diesem Werke bemerkt zu haben glaube. Die Franzosen wissen sonst Wunder von der lich-

*) Sind der unten in Mendelssohn's Briefen an Verschiedene mitgetheilte Brief Hamann's vom 11 Febr. und M.'s Brief vom 2 März 1762 (der 6te und 7te unserer Reihe). d. H.

**) Das Buch des Claude Adrien Helvétius (geb. 1715, † 1771) de l'esprit erschien zuerst anonym 1758 zu Paris in 1 Bande 4° und auch in 2 Bänden 8°, und wurde einem arrêt des Parlamentes vom 6 Febr. 1759 zufolge am 10 Febr. öffentlich verbrannt. Doch ist es häufig wiedergedruckt worden, namentlich Amst. 1758 2 Bände 8°, Paris 1759 1 Bd. 8°, Amst. 1759 3 Bände 8°, Amst. und Leipzig 1759 1 Bd. 8°, Amst. 1776, London 1782 2 Bände 12°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ten Ordnung zu erzählen, die in ihren Modeschriften herrschen soll. Allein worin besteht diese hochgerühmte Ordnung? nicht etwa in einer vorherüberlegten Austheilung des Stoffs, nicht in einem stufenweisen Fortgange vom Leichtern zum Schweren, auch nicht in einer bequemen Eintheilung der Hauptstücke. Von allem diesem finde ich, wenigstens beim Helvétius, nicht die geringste Spur. Seine Ordnung ist gelogen, und besteht bloß in rednerischen Übergängen. Wenn er z. B. in einem folgenden Hauptstückchen vom Rathgeben handeln will, so zerrt er in dem vorhergehenden seine Materie so lange herum, bis er von ungefähr auf das Rathgeben kommt; und sodann fängt sich das neue Hauptstück an: A propos vom Rathgeben. Als ich das Werk durchgelesen hatte, bekam ich Lust ein paar Verse zu machen, um mich durch ein schlechtes Sinngedicht an einem Verfasser zu rächen, den wir in den Briefen nicht antasten können. Ich schrieb hinter den Titel:

Die Eigenschaften dieses Bandes
Sind Witz, Geschmack, viel Phantasei,
Französische Sophisterei,
Und Wetterleuchten des Verstandes.

Meine Übersetzung des Shaftesbury ist seit einigen Wochen ins Stocken gerathen. Sie soll aber nächstens fortgesetzt werden. Diese Arbeit fördert nicht sonderlich. Der Lord ist ein eigensinniger Engländer, der öfters kein deutsches Kleid annehmen will. Wie ihm die Gesellschaft eines Professors und eines Juden anstehen wird, weiß ich nicht. Doch wird die Nüance nicht härter abstechen, als da unser Freund Nicolai einst im Schlafrocke zwischen einem Priester und einem Juden einherging. Von dem Lord hat man auch Proben, daß er in Gesellschaft seiner Glaubensgenossen den Adelstand hat vergessen können; denn er soll einst Bayle zu Rotterdam *), um aller Feierlichkeit überhoben zu seyn, als Studiosus Medicinae besucht haben. Uns mag er als Studiosus Theologiae besuchen!

*) Pierre Bayle (geboren 1647 zu Carlat in der Grafschaft Foix, Erzieher zu Coppet und Rouen; von Paris 1675 als Prof. der Philosophie an die Akademie zu Sédan berufen) war seit der Aufhebung der Akademie zu Sédan, 1681, Prof. der Philosophie zu Rotterdam; 1693 entzog ihm der Magistrat diese Stelle. Er starb 1706.
Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

11. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 17 März 1762.

Momus fand einst auf dem Schreibpulte der Minerva ein Quartblatt, auf welchem Vater Jupiter den Plan der besten Welt entworfen hatte. Er drehte das Blatt rechts und links, und konnte nicht klug daraus werden. „Was für verwirrtes „Zeug!" sprach er; „gelbe Flecken, feuerrothe Punkte, geschlän„gelte Striche: alles läuft durch einander, als wenn das Unge„fähr mit der Reißfeder gespielt hätte. Und die altkluge Tochter „Jupiters kann sich an solchem Geschmiere ergötzen!" „O Sohn „des Schlafs und der Nacht!" antwortete Minerva, „deine Un„wissenheit macht dich unverschämt. Wenn Neptun einen Ochsen, „Vulcan einen Menschen und ich ein Haus machen, so spotte, „was du kannst. Aber den Plan meines Vaters lerne erst ver„stehen, und alsdann bebe! Wisse, diese gelbe Flecken sind My„riaden Fixsterne, die feuerrothen Punkte brennende Kometen, „die geschlängelten Striche Lichtströme und weltenbewegende Wirbel. „Sie scheinen dir wild durch einander zu laufen? hier ist die „Gleichung für ihre Curvatur: $xy + kz^{-y} + y^{x-2} —$" „Halt „ein!" rief Momus. „Du weißt, ich bin ein bel-esprit; was „schiert mich die Algebra? Doch dächte ich, man könnte alles „dieses mit ein wenig Witz viel leichter und besser ausführen"— „Gut!" sprach sie. „Mache dein witziges Meisterstück. Hier „ist ein Vergrößerungsglas. Siehst du da den kleinen unansehn„lichen schwarzen Punkt?" — „Was stellt der vor?" fragte Momus. — „Eine Universität in der Gegend der Weser, Rin„teln genannt. Allda wohnt mein Sohn Abbt, und er möchte „lieber zu Athen wohnen. Strenge deinen Witz an, mache „Rinteln zu Athen. Was sinnst du nach? he! das ist noch „lange keine Welt, erschaffen!" — Der hagere Momus stand wie steinern da, schlug die Augen nieder, und damals soll sich die erste Schaamröthe auf seinen bleichen Wangen gezeigt haben.

Was däucht Ihnen von dieser tollen Fabel? Sie fiel mir gleichwohl dabei ein, als ich Ihren Plan zu den Gegenbeherzigungen*) beurtheilen sollte. Du bist ein Verfasser der

*) Abbt hatte im XI. Theile der Briefe, die neueste Litt. betr.

Digitized by Google

Litteraturbriefe, dachte ich, du hast manchen Ochsen, manches Haus mit einigem Glück getadelt; warum nicht auch Plane zu Gegenbeherzigungen? Jedoch ich habe mich betrogen. Ich bin das Land der Politik in meinem Leben so wenig durchreist, daß mir alle Gegenstände in demselben noch fremd sind. Wie kann ich also Ihre Landkarte beurtheilen? Wenn W—n Socratische Gespräche macht *), da ist schon besser tadeln!

Scherz bei Seite! ich verstehe in Ihrem Entwurfe nicht alles; aber was ich verstehe, hat meinen völligen Beifall. Die Hauptidee ist unverbesserlich. Philosophie und Beredsamkeit können sich hier in ihrem stärksten Glanze zeigen, und Ihre Belesenheit in der Geschichte kann Ihnen wichtige Dienste leisten. Herr v. M. ist kein Philosoph; und seine Belesenheit schränkt sich, wie es scheint, auf einige Neuern ein, die ihm den Kopf warm gemacht, aber nicht erleuchtet haben. Es gefällt mir ungemein, daß Sie Ihre Gegenbeherzigungen mit den Betrachtungen über die Würde des Menschen anfangen wollen. Der Verf. der „Beherzigungen" scheint sich ein andächtiges Vergnügen daraus gemacht zu haben, den Menschen, mit Pascal, von der hypochondrischen Seite zu betrachten. Ich denke immer: wer den Menschen so sehr verkleinert, der muß, wenn er kein verdorbenes Herz hat, wenigstens eine verdorbene Milz haben. Noch verzeiht man dem Pascal, daß er seine unmuthigen Gedanken treuherzig niedergeschrieben; aber seine Grillen, als Wahrheiten, zum Grunde eines Systems zu legen, ist in der That nicht zu verzeihen.

Die politische Freiheit, sagen Sie, sei eine „der Würde „des Menschenbürgers" gemäße u. s. w. Warum nicht lieber „der Vernunft" gemäße? Doch wenn Sie erklären, was die Würde des Menschenbürgers sei, tum me consentientem habes. Aber diese Bestimmungen der willkührlichen Handlungen zur politischen Hauptabsicht sind ja Gesetze, und die bestimmenden Personen Gesetzgeber; nicht? Und das Wort Gesetz führt

---

(S. 1—26, Br. 178—180, 30 Juli — 13 Aug. 1761), des Frhrn. Fried. Carl von Moser Schrift „Beherzigungen" beurtheilt.

D. H.

*) „Die letzten Gespräche Socrates und seiner Freunde", von W...; tadelnd beurtheilt von Mendelssohn in Brief 115—118, die neueste Litt. betr., 3—17 Juli 1760 (IV, 2. S. 106—124). D. H.

Digitized by Google

den Nebenbegriff mit sich, quod sit determinatio rationi conformis, und also — Doch ich vergesse meinen Momus. Nichts mehr von Ihrem Entwurfe!

Hr. Nicolai wird Ihnen die Abschrift dreier Privatschreiben von Abälardus Virbius, nebst Fulbert's Antwort auf das eine, überschicken *). Wenn Sie die hebräischen Worte nicht verstehen, so lassen Sie es immer gut seyn. Sie und Herr H** werden vermuthlich auch deutsche Stellen in diesem Briefe nicht verstehen.

Ihre kritische Verbesserung ist eine Seltenheit für unsere Briefe. Da können doch die Herren Z. und Consorten sehen, was wir für gelehrte Leute sind. Ich wünschte nur, daß wir Hrn. Ramler ins Garn ziehen könnten, damit wir Schande halber zuweilen auch ein Gedichtchen einrücken könnten, unsere poetische Blöße zu bedecken; denn ich schäme mich öfters, wenn ich daran denke, daß alle Verfasser der Briefe zusammen genommen kein Sinngedicht zur Welt bringen können.

Ich lege ein frisches Blatt an, und hier will ich bloß abschreiben. Eine philosophische Stelle aus einem alten und durchgehends verworfenen Buche**), über die ich erstaunt bin. Lesen Sie, und sagen Sie mir, ob unsere heutigen Schönschreiber geschmückter oder unsere Philosophen gründlicher schreiben können?

---

*) Der Leser findet sie mit Genehmhaltung des Hrn. Hamann unten No. 20 bis 23. Anm. von Fried. Nicolai.

Wir haben oben (S. 250 Anm. 1) zwei dieser Briefe genannt, zu welchen noch einer von Hamann an Mendelssohn vom 5 März 1762 (auch von uns in den Briefen an Verschiedene mitgetheilt) und ein früheres Schreiben Hamann's an Nicolai, vom 27 März 1761, kommt. Diese vier Briefe hat Nicolai im 3ten Theile von Abbt's vermischten Werken S. 74—92 abdrucken lassen. Anm. des Herausgebers.

**) Diese Stelle ist aus Lohenstein's Arminius. S. Briefe, die neueste Litter. betreffend, Th. 21. S. 139 u. flgd. Anm. von Fried. Nicolai.

Im 313ten Briefe, die neueste Litt. betr. (vom 31 Jan. 1765), hat Mendelssohn die guten Eigenschaften in der Schreibart des allgemein verschrieenen Dan. Casp. v. Lohenstein aufgezeigt, und zwei Stellen seines Romans Arminius (s. gesamm. Schr. IV, 2. S. 459 und 460) sehr lobend herausgehoben. In diesem Lobe Lohenstein's sehen wir ihn hier schon begriffen; die Stelle, welche er hier anführt, ist aber eine andre. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Einige Personen disputiren über Verhängniß, Freiheit und Vorsehung; endlich vereinigen sie sich über folgende Punkte:

„Das göttliche Verhängniß sei zwar der erste Bewegungs„grund aller Dinge; Gott sehe alle unser Thun unveränderlich „vorher, und hätte es gesehen, als die Natur sein Kind und „Nichts zu Etwas geworden. Allein dieses alles habe keinen „Zwang in sich, würde dem Menschen keine Nothwendigkeit, dieß „Gute oder jenes Böse zu thun, auf; sondern es behielte unser „Wille seine vollkommene Freiheit. Denn Gott habe nur des„halb unser Glück und Unglück so gewiß vorhergesehen, weil ihm „zugleich, oder vorher schon, unter seine Augen geleuchtet hat, „was wir von der Geburt bis in den Tod Böses oder Gutes „beschließen würden. Unsere heutige, oder die von der Nachwelt „Gott bestimmte Andacht sei ihm so wenig neu, als dieß, was „uns oder unsern Nachkommen begegnen soll. Jene siehet „das Verhängniß als die Ursache, dieses als die verdiente „Wirkung vorher. Daher es die größte Unvernunft wäre, wenn „die ruchlose Verzweiflung es für einerlei halten wollte, ob man „boshaft oder tugendhaft sei? und wenn sie ihr Thun einem ge„träumten Nothzwange des Himmels unterwirft. Sehen nicht „die Sternseher auf tausend Jahre die Sonnen- und Mond„finsternisse, und zwar unveränderlich, vorher? gleichwohl aber „haben sie nichts weniger als einen Zwang über die Gestirne. „Wir sehen von den Leuchtthürnen den Schiffbruch eines auf „Steinfelsen getriebenen Schiffes vor Augen. Wer wollte aber „diesen insgemein mitleidenden Zuschauern den Zwang solches „Unglücks beimessen? Der weise Zeno hat dem Diebe, welcher „mit der Vorsehung sein Laster zu entschuldigen vermeint, gar „vernünftig geantwortet: daß er auch zu der Strafe versehen „wäre."

Und wenn Sie diese Stelle schön finden, so kann ich Ihnen aus eben demselben Schriftsteller mit einigen vortrefflichen Reden, mit erhabenen Gleichnissen, und recht in dem Geschmacke Ihres Tacitus gemachten Betrachtungen aufwarten *). Noch

*) Hiermit meint M. unter andern die von ihm in dem späteren Litteratur-Briefe mitgetheilten, von uns eben citirten Stellen.

d. H.

Digitized by Google

nenne ich Ihnen den Mann nicht, damit ich Ihnen noch andere Stellen ausschreiben könne. — Doch so viel: der Verfasser ist ein Schlesier, und lebte im Jahre 1650 *).

12. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 28 April 1762.

„Mache Rinteln zu Athen", spricht Minerva zum Momus; und darauf lassen Sie den guten Momus lange nachsinnen, nach Art eines wahren Dialogisten, der allezeit eine seiner Personen dumm macht, um die andre desto klüger zu machen. Aber mit Ihrer Erlaubniß, dieß Mal will ich dem Momus zu Hülfe kommen. „Bitte du", müßte mein Momus antworten, „deinen Vater, daß er den Abbt lieber bei den Haaren „ergreife (ob er gleich kein Prophet ist) und von Rinteln nach „Athen führe." Das ist Mahomets Wunder mit dem Berge! Der Berg soll zu mir kommen! er kommt nicht; dann sehet, anstatt eines physischen, ein moralisches Wunder! ich Mahomet, der Knecht Gottes, demüthige mich, und gehe zum Berge hin, da er sich weigert zu mir zu kommen. Welches Wunder war leichter? Aber freilich, wie Sie die Anlage machen, konnte Momus lange nachsinnen. Rinteln zu Athen! Die listige Minerva, — nicht einmal ihre Eule hätte sie, glaube ich, dem guten Momus dazu geliehen, wenn er wirklich hätte Hand ans Werk legen wollen. Dieß habe ich gegen Ihre Fabel einzuwenden, die mir sonst ungemein gefallen hat, und, wie Sie leicht denken können, nicht am wenigsten wegen des Compliments: „Sohn der Minerva". So sehr ich mich auch hierüber gefreut habe, so sehr wurde meine Freude durch die Beschreibung, die Sie von mir geben, gemäßigt: „B. ist ein Satrape im despotischen Reiche des Apoll". Bald möchte ich sagen: Sie lassen doch

*) Daniel Caspar von Lohenstein war 1635 zu Nimptsch, einer Stadt im schlesischen Fürstenthume Brieg, geboren; 1666 wurde er zum fürstl. ölsnischen Regierungsrathe, zum kais. Rathe und ersten Syndicus der Stadt Breslau ernannt, und starb in diesen Würden 1683.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

allenthalben einen heimlichen Groll gegen mich blicken, und heißen mich Professor. Ich habe Ihre Anmerkung über mein Gespräch mit P** noch nicht vergessen: „warum heißt er den „Mann niemals Herr College?"

— — — — — — — — — — —

13. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 23 Jun. 1762.

Gleich nach dem Empfang Ihres kleinen, aber freundschaftlichen Briefes *), für den ich Ihnen aufrichtig und von ganzem Herzen danke, hatte ich eine Antwort darauf angefangen, die Sie nun längstens haben müßten, wenn ich sie hätte vollenden können. Allein eine unvermuthete und plötzliche Veränderung meiner Wohnung und die damit verknüpfte Unordnung machte, daß ich den Posttag verabsäumte; und ein verabsäumter Posttag zieht immer noch ein paar zur Folge nach sich. Ich will also lieber einen neuen Brief in Einem Athem wegschreiben, ob ich gleich meine erstern geäußerten Gesinnungen noch nicht geändert habe.

Ihre Erinnerung, die Maaßregeln zu meinem liebsten Wunsche, wo nicht ganz bei meinen Freunden, doch nicht weit von ihnen zu seyn, zu ergreifen; rührt, wie ich überzeugt bin, von Ihrem ähnlichen Wunsche her: und ich darf Ihnen nicht erst sagen, was ich dabei empfinde. Ich weiß, daß Sie dabei eine ganze Seite denken, die ich nicht schreiben will. Und doch, theuerster Freund! will ich zur Erhaltung dieses Lieblings unter meinen Wünschen, der noch dazu fast mein einziger Wunsch ist, keinen einzigen von den Schritten thun, die Sie etwa vermuthen könnten; nicht etwa aus Eigensinn, sondern aus einer festgesetzten, und wie ich hoffe, gegründeten Denkungsart, die ich Ihrer Prüfung als Freund überlasse. Meine bisherigen Glücks- und

*) Der Brief, worauf sich Hr. Abbt hier bezieht, ist, so wie viele andere an ihn geschriebene Briefe, verloren gegangen.
Anm. von Friedr. Nicolai.

Digitized by Google

Ortsveränderungen haben sich immer ohne mein unmittelbares Zuthun ereignet. Bekanntschaften, die ich gemacht hatte; ein gerader Weg, den ich immer gegangen bin, unter der anhaltenden Bemühung, Leute, welche einen Einfluß haben können, wo nicht für mich zu gewinnen, mir doch wenigstens nicht abgeneigt zu machen: diese Dinge haben sich unmerklich in einander geflochten, und die Knoten geknüpft, die bisher in meinem Lebensfaden hervorgeragt haben; und ich genieße dabei die Beruhigung, daß ich der Vorsicht bisher niemals in die Quere gelaufen bin. Der sel. Baumgarten sagte: jeder zufällige Erfolg hat seine Summe von positiven Größen, und sein Gegentheil die seinige von negativen gleich groß, wenn dieses Gegentheil eine Ausnahme in der besten Welt macht. Eins zu dem letztern gelegt, giebt ihm den Ausschlag. Nun ist bloß die Frage: wie weit geht unsre Erlaubniß, dazuzulegen? und wie wissen wir, ob wir das Positive oder das Negative legen? Beide Fragen lassen sich, glaube ich, dadurch beantworten:

Wenn dringende Umstände eine Glücksveränderung wollen, so lege im Erlaubten zu, so weit du kannst; und jedes Stück, das den Erfolg vorbereitet, ohne sein Gegentheil noch ganz auszuschließen [h]), ist positiv. Die letzte Einheit wird immer die schwerste. Halten Sie, wenn sie wollen, meinen jetzigen Zustand dagegen.

Ich habe, in sächsischem Gelde gerechnet, 800 Reichsthaler Besoldung. Wenn das Geld wieder durchaus al pari kommt, so habe ich freilich nicht mehr als 400. Unterdessen die letztern wären mir lieber 10 Meilen von Ihnen, als die erstern 40 Meilen von Ihnen. Es bleibt aber doch bei der Überlegung, nicht des Annehmens, sondern des Bewerbens, immer ein Moment. Die Wittwe muß außerdem das Gehalt noch ein ganzes Jahr genießen. Ferner: die Vorbereitungen sind gemacht. Ich kann in Berlin noch nicht ganz vergessen seyn. Meine übrigen Freunde, bin ich versichert, denken wie Sie, mein liebster Freund! Durch die Verbindungen, welche sie haben, kann mein Andenken erneuert werden. Erhalte ich ohne mein Zuthun einen Ruf, so nehme ich ihn, so viel ich jetzt noch weiß, gewiß an. Aber ich selbst thue nicht einen einzigen Schritt deswegen. Si quid novisti rectius istis, candidus imperti.

— — — — — — — — — — —

Digitized by Google

14. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 4 Juli 1762.

Seit einigen Wochen habe ich keinen Freund gesprochen, an keinen Freund geschrieben, nicht gedacht, nicht gelesen, nicht geschrieben; nur getändelt, geschmaust, heilige Gebräuche beobachtet, mich bald hier bald da zur Schau ausstellen lassen, und unter tausend andern vielbedeutenden Kleinigkeiten meine Zeit hinbringen müssen. Denn die Stunde ist gekommen, mein bester Freund! welche mir die Muse des Abälardi Virbii längstens angekündigt hat. Ein blauäugiges Mädchen, das ich nunmehr meine Frau nenne, hat das eiskalte Herz Ihres Freundes in Empfindungen zerlassen, und seinen Geist in tausend Zerstreuungen verwickelt, aus welchen er sich nunmehr nach und nach wieder loszuwinden sucht. Um mich zu sammeln und wieder zu mir selbst zu kommen, ergreife ich dieses Blatt und schreibe.

Ich habe Ihre Briefe jetzt nicht vor mir, und weiß mich in der That nicht zu entsinnen, ob gewisse Punkte darinnen enthalten sind, die einer Antwort bedürfen. Auch schreibe ich diesen Brief nicht Ihretwegen, sondern einzig und allein zu meinem Vergnügen, weil mein Geist nach vernünftigem Umgange dürstet.

Ich habe Ihr Programma *) gelesen. Schön! der Einfall verdient eine weitläuftigere Ausführung. Schade, daß die Schreibart den Übersetzer des Shaftesbury allzu sehr verräth. Der Lord schreibt etwas schwerfällig, geschroben, zuweilen ein wenig ängstlich. Ich glaube nicht, daß er in diesem Stücke nachgeahmt zu werden verdiene. Plato hat eine Manier, die mit allen Vorzügen der Shaftesbury'schen Schreibart noch eine unnachahmliche Leichtigkeit in der Wendung verbindet. Seine Prose fließt, selbst da, wo sie poetisch wird, so sanft, mit einer so stillen Majestät, daß, wer das Handwerk nicht versteht, glau-

*) Vom Einfluß des Schönen auf die strengern Wissenschaften. Rinteln 1762. 4° Anm. von Fried. Nicolai.
(eine Einladungsschrift zu seinen Vorlesungen über die schönen Wissenschaften. d. H.)

Digitized by Google

den könnte, der Ausdruck habe ihm gar nichts gekostet. Ich habe niemals im Plato gelesen, ohne mich zu schämen, daß ich jemals die Feder angesetzt habe; denn wenigstens habe ich schon so viel in meinem Leben geschrieben, daß ich nunmehr die geschäftige Hand der Kunst durch den Flor der Natur erkennen kann. Ich fühle es, wie sehr der Mann gearbeitet haben muß, seinen edlen und feurigen Gedanken im Ausdruck die feine Politur, die sanfte Rundung zu geben, welche allein einen Fontenelle zum berühmten Schriftsteller macht. Wir Nachlässigen machen es beinahe wie die Sechswöchnerinnen. Zufrieden, daß sie eine leibliche Geburt hergeben, schließen sie die matten Augen zu, und bekümmern sich wenig um derselben Säuberung. Ich sage wir, liebster Freund! denn ich glaube, wir geben uns einander in diesem Punkte nichts nach. Wir zirkeln und bilden eine Periode; aber wir wissen das Geheimniß nicht, mit der letzten Meisterhand den Schweiß der Kunst von ihrem Angesicht zu wischen.

Lassen Sie Ihren antiken Schwärmer nicht so bald verschwinden. Führen Sie ihn öfters auf unsere hohen Schulen. Lassen Sie ihn einer Disputation oder sonst einer pedantischen Schulübung beiwohnen, und seine Gedanken darüber eröffnen. Der Contrast fällt sehr in die Augen. Aber halten Sie es für nicht zu geringe, auch den Musenlosen verständlich zu seyn! Geben Sie Ihren gründlichen Gedanken einen leichten und faßlichen Schwung, so werden Sie von Ungelehrten sowohl als Gelehrten gelesen werden. Jene werden Sie zu verstehen glauben, und diese mehr verstehen als Sie sagen können. Halten Sie mir meinen Schulmeisterton zu gute, bester Freund! Ich kann den Litteraturbriefschreiber nicht ganz verläugnen; und rede immer von meiner kritischen Höhe herab, ohne zu bedenken, wen ich vor mir habe. Ein Kunstrichter muß eine Hundsstirne haben. — Das ist schon wahr! aber nur zur Maske, so oft er auftritt und die Zuschauer unterhalten will. Aber weg mit der ungezogenen Larve, sobald er hinter der Bühne zu seinen Freunden kommt! Wenn er auch da noch unbescheiden bleibt, so ist er unerträglich. Um Verzeihung also!

Und wenn Ihr ehrlicher Alter in diesem Jahre noch einmal erscheinen sollte, so verbieten Sie ihm, kein Wort mehr von dem „Hange der Seele zur ausgedehnten Anschauung" sich merken zu lassen. Der Schwatzhafte! Hat ihn der Prof. Abbt

Digitized by Google

lesen lassen, was er bei der Academie einschicken will, warum muß er sogleich aus der Schule plaudern? Mit seiner Note hätte er vollends zu Hause bleiben können. Weit eher kann ein englischer Gaukler in eine Bouteille, als die corpulente Materie durch den engen Hals einer Note kriechen.

Vielleicht hat Niemand so gut als ich verstanden, was diese mystische Note *) verrathen will. Herr Nicolai hat Ihnen bereits gemeldet, daß ich auf denselben Einfall gekommen bin als Sie, nämlich um den Preis zu arbeiten **). Meine Abhandlung hat vier Abschnitte, davon drei bereits entworfen sind. Wäre ich nicht von häuslichen Geschäften unterbrochen worden, so hätten sie schon fertig, und vielleicht schon in eine andre Sprache übersetzt seyn können. Denn ich bin Willens, sie von Hrn.***, wenn Sie mir nicht etwa abrathen, ins Lateinische übersetzen zu lassen. Als ich aus Ihrem Schreiben ersah, daß Sie um den Preis sich bewerben wollen, war mein erster Einfall, meine Arbeit einzustellen und das fertige Manuscript nach Rinteln reisen zu lassen. Der Begriff, daß meine Ausarbeitung mit der Ihrigen ringen sollte, machte mich schüchtern. Jedoch der Rath unseres Freundes und meine reifere Überlegung bewogen mich, diesen Entschluß zu ändern. Ich gestehe es, daß ich den Helden lieber nicht gekannt hätte, mit dem ich zu kämpfen habe. Da er sich aber einmal zu erkennen gegeben hat, so erfordern die ritterlichen Gesetze, daß ich auch meinen Helm aus den Augen rücke und meinen Freund vor dem Zweikampfe noch einmal umarme. — Zu Anfange des künftigen Jahres wollen wir unsere Waffen vertauschen. Ich schicke Ihnen meine Ausarbeitung, und Sie mir die Ihrige; aber nicht eher: damit wir uns einander nicht verwirren, und alsdann das Vergnügen haben, zu sehen, was für Wege wir einschlagen, wenn wir, uns einander unbekannt, über dieselbe Materie schrei-

---

*) S. 8 des Programma. Anm. von Fried. Nicolai.

**) Die Preisaufgabe der Berliner Akademie der Wissenschaften für das Jahr 1763: über die Evidenz in metaphysischen Wissenschaften. Mendelssohn's Abhandlung erhielt den Preis, und wurde mit den zwei andern belobten Abhandlungen 1764 in 4° gedruckt. Die Akademie ließ zugleich eine französische und lateinische Übersetzung dieser drei Schriften besorgen, welche in demselben Jahre in 4° erschienen.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ben. Unterliege ich, so ist es doch mein Freund, der den Sieg davon trägt. Sie sehen, ich spreche immer, als wenn ich wüßte, daß Niemand um den Preis eifern könnte, als Sie und ich.

Hr. *** hat Ihnen geschrieben, daß ich meine philosophischen Schriften *) selbst recensiren wollte. Der hat gelogen! Ich gebe Ihnen Ihr Versprechen nicht wieder zurück, und beschwöre Sie vielmehr bei unserer Freundschaft, mich bald vor Ihren Richterstuhl zu fordern. Wenn Sie mich lieben, so sehen Sie immer auf die kritische Waage, ohne den mindesten Blick auf den Clienten zu werfen. Sinkt sein Schicksal zur Erde, so zerbrechen Sie den Stab mit dem Ernste eines Höllenrichters, und sodann umarmen Sie Ihren Freund! Sie können sich nicht vorstellen, wie sehr mich die geringste Nachsicht kränken wird. Besonders aber bitte ich um Ihr philosophisches Urtheil über die erste und vierte Abhandlung des zweiten Theils **). Noch hat kein Recensent die Liebe zur Wahrheit gehabt, dem Publikum zu sagen, ob ich Recht oder Unrecht habe. Die mehrsten scheinen nichts mehr als meine Vorrede gelesen zu haben.

Besonders da die Franzosen gegenwärtig so viel deutsch lesen, da auch die Litteraturbriefe von ihnen mit Beifall aufgenommen und gelesen werden, da sie aber, wenn sie von deutschen Schriften in ihrem Journal étranger ***) reden wollen, immer nicht wissen, woran sie recht sind, und ziemlich linke Urtheile fällen; so wünschte ich freilich, daß Sie denselben zuvorkommen, und ihnen zu verstehen geben möchten, mit welchem Auge man unsere philosophische Schriften betrachten muß. Die guten Herren haben meine Briefe im Journal étranger übersetzt, und davon ganz seltsam geurtheilt. Erstlich schreiben sie alle philosophische Lehrsätze, die in denselben vorkommen, auf meine Rechnung,

---

*) Sie erschienen im Anfang Oct. 1761, in 2 Theilen. d. H.

**) Die 1te Abh. ist: Rhapsodie, oder Zusätze zu den Briefen über die Empfindungen; die 4te: über die Wahrscheinlichkeit. d. H.

***) Das Journal étranger erschien in Paris vom April 1754 bis zum Sept. 1762 (mit Ausnahme des Jahres 1759, in welchem nichts von ihm erschienen ist), 45 Bände 12°. Die vorzüglichsten Verfasser desselben waren: la Marche, J. J. Rousseau, Favier, Béraud, Arnaud, Fréron, Hernandez u. a.; und die Leiter waren nach einander: Toussaint, Moet, Prévost, Deleyre, Suard ꝛc.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

und halten mich für einen sehr tiefsinnigen Geist. Allein sie beklagen sich über meine entsetzliche Dunkelheit. Beide falschen Urtheile kommen daher, weil ihnen noch in unserer Weltweisheit alles neu ist; weil sie nicht wissen, wie vieles man in Deutschland als bekannt voraussetzen kann, wie vieles bei uns jedes ehrliche Menschengesicht auf hohen Schulen einsaugt, das ein Franzose in das Land der idées creuses verschickt. Wer kann dafür, wenn diesem hernach vieles dunkel scheint? Wenn Sie, mein Freund, also denselben vorgreifen, und ihnen gewissenhaft anzeigen, wie wenig neues ich hinzugethan, wie vieles ich aus den Compendien habe, welche in Deutschland durchgehends bekannt sind, und wie kurz man bei uns über gewisse philosophische Materien seyn muß, weil sie schon bis zum Ekel wiedergekäuet worden sind; — wenn Sie dieses alles in Ihrer Recension sagen wollten — Doch was habe ich Ihnen vorzuschreiben? sagen Sie, was Sie wollen, nur die Wahrheit!

Die Nachrichten aus der Schweiz, welche Sie in den Briefen *) werden gelesen haben, sind von dem Hrn. Iselin, Rathsschreiber des eidgenössischen Freistandes Basel, oder vielmehr Verfasser der „philosophischen und patriotischen Träume eines Menschenfreundes". Er hat an mich geschrieben, und mich ersucht, ich möchte ihm geschickte Subjecte vorschlagen, die den Absichten seiner Gesellschaft beförderlich seyn könnten; und ich habe ihm Niemanden in Vorschlag zu bringen gewußt, als Sie und den Herrn von Moser. Machen Sie sich also gefaßt, mit der nächsten Post aus der Schweiz Briefe zu erhalten.

Ich habe die ungeheure Recension von Ihrer kleinen Schrift in den Züricherischen „freimüthigen Nachrichten" durchgelesen, aber nicht eine Zeile davon verstanden. Die Herren sind ganz unmenschlich erbittert auf alles, was in unsern Briefen nicht getadelt wird; und da sie sich noch überdem als Republikaner ihre Vorrechte auf die Freiheit nicht gerne rauben lassen, so haben Sie noch von Gunst zu sagen, daß Sie leidlich davon

*) Man sehe Th. XIII. S. 173 und 180.
Anm. von Fried. Nicolai.
(es ist der 223ste Brief, die neueste Litt. betr., verfaßt von Mendelssohn, über die von Iselin gestiftete patriotische Gesellschaft für die philosophische Sittenlehre und die Wissenschaft der Gesetze; in diesen gesammelten Schriften IV, 2. S. 356—361. — d. H.)

Digitized by Google

gekommen sind. In der Hauptsache haben sie Ihnen nicht einen einzigen erheblichen Einwurf gemacht; und ich zweifle, ob Sie nöthig haben zu antworten. Jedoch möchten jene vielleicht in dem einzigen Punkte Recht haben, daß Ihre Prosa allzu sehr an die Poesie gränzt. Worin das tadelhafte Poetische bestehen mag, weiß ich so eigentlich nicht; vermuthlich in den prächtigen Beiwörtern, in Figuren und Gleichnissen, die nur schmücken, nicht erläutern. Ich möchte freilich lieber mit Ihnen poetische Prose als mit manchem Schweizer prosaische Poesie geschrieben haben, so wie ich lieber der reichste Bettler als der ärmste Baron seyn möchte. Indessen ist es doch nicht zu läugnen, daß jenem der Federhut so wenig anstehe, als diesem der Bettelsack.

Genug für heute! Wenn ich meiner Begierde mit Ihnen zu plaudern folgen wollte, so legte ich noch einen Bogen an. Denn glauben Sie nur, daß mir Berlin gewissermaßen so öde ist, als Ihnen Rinteln immer seyn kann. Meine Zeit ist zu eingeschränkt, lebendige Gesellschaft zu suchen. Nicolai kann ich nicht immer sehen. Wenn ich also vernünftigen Umgang haben will, so muß ich lesen oder an Freunde schreiben; und wer verwehrt Ihnen dieses zu Rinteln? Schreiben Sie also, mein theurer Freund! fleißig an uns, fleißig an unsern Officier. Ich breche jetzt ab, um meine Gäste zu bewirthen, die schon verdrießlich zu werden anfangen. In einigen Posttagen besuche ich Sie wieder. Leben Sie wohl!

---

15. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 21 Juli 1762.

— — — — — — — — — — — —

Die „Kreuzzüge eines Philologen" *) habe ich gelesen. Hierüber meine Muthmaßung! Lesen Sie die Klagen bei dem Tode seiner Mutter, oder wie sie heißen; eine offenbare

*) Von Joh. Georg Hamann, aber anonym erschienen; in dem 254sten Briefe, die neueste Litt. betr., vom 9 und 16 Sept. 1762, hat sie Mendelssohn beurtheilt (gesamm. Schriften IV, 2. S. 403—412). D. H.

Digitized by Google

Nachahmung vom Young! Styl, Gedanken, Übergang auf andere Materien. Nun muthmaße ich, H. hat sich geschämt, ein bloßer Nachahmer von Young zu seyn; und, durch seine feurige Einbildungskraft unterstützt, ist er auf seinen seltsamen Styl gerathen, davon unstreitig seine Rhapsodie*) das non plus ultra ist: denn ich biete ihm selbst Trotz, etwas vollständigeres in dieser Art zu machen. Ein Glück ist, daß er keine Nachahmer finden kann; sonst möchte uns Gott gnädig seyn. Manchmal habe ich dabei gedacht: wenn Jacob Böhme studirt hätte! Ich höre, daß Sie es recensiren wollen; und Ihre Recension zu sehen, glauben Sie leicht, muß ich begierig seyn.

Über unsern Vorsatz in Absicht auf den Preis der Academie haben Sie alles gesagt, was jetzt in diesem Briefe stehen sollte; so daß ich mich schäme, den Ihrigen abzuschreiben. Ich kann also weiter nichts antworten. Nur muß ich Ihnen zur gewissen Nachricht sagen, daß die Academie eben so gerne deutsche Abhandlungen sieht, und daß Sie also nicht nöthig haben, die Ihrige ins Lateinische übersetzen zu lassen. Sie würde auch durch die Übersetzung unstreitig verlieren, so sehr *** auch das Lateinische in seiner Gewalt haben möchte. Wie, wenn ihm die Kenntniß der Sache fehlte?

Für Ihre Empfehlung nach der Schweiz, und für die Rettung meiner wahren Ehre danke ich Ihnen; noch mehr aber für den Bewegungsgrund dazu, der einzig und allein Ihre Freundschaft seyn kann. Wenn Herr Iselin auch schon an mich geschrieben hat, so zweifle ich doch, daß ich seinen Brief so bald erhalten werde, weil jetzt keine Briefe bei Cassel durchkommen**).

Sehen Sie ja meine letzten zum Druck überschickten Briefe scharf durch. Ich bin so zerstreut gewesen, nicht von außen, sondern von innen, als ich sie geschrieben. Sie können nicht begreifen, was mir wehren könnte, an Sie oft einen Brief zu

*) „Eine Rhapsodie in kabbalistischer Prose", der 10te Aufsatz der „Kreuzzüge eines Philologen" (S. 159—220). d. H.

**) Während der König Friedrich in Schlesien gegen die Östreicher operirte, hatten die Verbündeten unter dem Herzog Ferdinand und dem Erbprinzen von Braunschweig den Feldzug 1762 gegen die Franzosen in Westen unglücklich begonnen; am 24 Juni schlugen sie aber die Franzosen bei Wilhelmsthal und vertrieben sie aus ihrem verschanzten Lager bei Cassel, das sie dann belagerten und am 1 Nov. einnahmen.

Anm. des Herausgebers.

schicken? Eine kleine Hülfe zur Begreiflichkeit! Diese Woche habe ich müssen eine lateinische Oration halten, folglich ziemlich viel Zeit verdorben. Morgen ist Prorectoratswechsel; dabei muß ich erst eine lange Predigt anhören, und das Te Deum laudamus singen: und dieß ist, wie Ihnen unser N. sagen wird, ein langes Lied; sodann zwei lange lateinische Orationen anhören, mit einem Worte 5 oder 6 Stunden von meinem Leben mit aller Höllenangst eines Mörders tödten. Glauben Sie nicht, daß dergleichen Dinge auf folgende acht Tage untüchtig machen? O mein liebster Freund, was für ein Leben ist dieß! andre Kindereien und Verdrießlichkeiten zu geschweigen.

Ich habe schon im Ernst gedacht, ob ich nicht noch anfange, Jura zu studiren, um künftig einmal von Universitäten ganz weg und in ein Justizcollegium zu kommen. Denn daß ich es auf Universitäten aushalte, glaube ich nimmermehr! Stellen Sie sich vor, daß ich erst 24 Jahr alt bin[1]); und denken Sie sich die wahrscheinliche Zeit der Lebenslänge dazu, wenn mich nicht der Verdruß, welcher stille fortnagt, durch einen schleunigern Tod eher befreit.

Was sagen Sie dazu? ich bin wirklich manchmal so unzufrieden mit mir selbst und mit meiner Situation, daß ich die schwarzen Stunden, welche ich alsdann habe, meinem Feinde nicht gönnen will. Das höchste ist seine Versetzung nach R.

Ich weiß jetzt eben nichts weiter zu schreiben. Leben Sie wohl, lieben Sie mich, schreiben Sie frei, ohne Complimente, schonen Sie meiner nicht; und seyn Sie versichert, daß Sie Ihre Freundschaft an keinen Undankbaren verschwenden.

---

16. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 2 Nov. 1762.

Wir leben in einer düstern, schwermüthigen Zeit. Freunde vergessen einander, Brüder kennen sich nicht mehr. Zu Wasser und zu Lande, vom Aufgange bis zum Niedergange ist ein Menschenwürgen; Könige gehen zu Fuße, Geldwechsler fahren mit

Sechsen, Dichter belagern Festungen *), und Weltweise heirathen. Alles ist in der größten Unordnung; und was das Schlimmste ist: die guten Schriftsteller nehmen überhand, und die Litteraturbriefe werden loben oder verstummen müssen.

In der That, mein Freund! ich weiß nicht, was wir anfangen werden? Wieland's Shakespear, Geßner's Schriften, Hagedorn's Betrachtungen über die Malerei, Winkelmann's herkulanische Alterthümer, Mengs über die Schönheit und den Geschmack, Weissens Amazonenlieder und Trauerspiele; — ist es doch, als wenn sich die Deutschen zusammen verschworen hätten, uns arme Piraten zu Schanden zu machen! Am Ende werden wir auf unsere eigenen Briefe schimpfen und gute Nacht sagen müssen.

Wenn uns doch die Könige diesen Winter den Gefallen thun wollten, Friede zu machen! so könnten wir uns noch mit einem Scheine der Ehre aus dem Spiele ziehen, und unsern Officier selbst lesen lassen. So lange diese aber noch im Felde stehen, müssen wir noch unsere letzten Kräfte wagen und den Krieg fortsetzen. Zum Glücke besitze ich noch einen kleinen Vorrath; und wenn die Noth an den Mann kommt, so bin ich dem Herrn R. noch eine Antwort schuldig. — Doch nein! ich bin nicht Willens, mit einem Manne anzubinden, der in der That Hochachtung verdient, ob er gleich in seiner elenden Vertheidigung aus einem Professortone spricht, welcher ganz unausstehlich ist **). Er ist so unglimpflich, mir Absichten anzudich-

*) Hr. Lessing war zu der Zeit bei der Belagerung vor Schweidnitz.
Anm. von Fried. Nicolai.

D. h. dieß war vom August bis October. Lessing war damals Gouvernements-Secretär bei dem General Tauentzien in Breslau. Dem General ward vom Könige der Oberbefehl über das Belagerungsheer vor Schweidnitz übertragen, und Lessing begleitete ihn dahin. Am 4 Aug. schloß Tauentzien die Stadt ein, am 7 wurden die Laufgräben eröffnet; zwei Armeen, unter dem König Friedrich und dem Herzog von Bevern, deckten das Unternehmen. Am 9 October ergab sich die Festung.
Anm. des Herausgebers.

**) Der Schreiber meint Hermann Samuel Reimarus, welcher Mendelssohn's Kritik der ersten Aufl. seiner „allg. Betracht. über die Triebe der Thiere" (im 130 und 131sten Briefe, die neueste Litt. betr., 30 Oct. bis 20 Nov. 1760) übel genommen und sich dagegen in einem Anhange zur zweiten Aufl. (Hamb. 1762) verantwortet hatte. Über

ten, mir Beschuldigungen aufzubürden, auf die ich ohne Bitterkeit nicht würde antworten können. Was ich zu seinen Vertheidigungsgründen sagen soll, weiß ich in der That nicht. Ich muß mich entweder entsetzlich links ausgedrückt, oder Herr R. sich vorgenommen haben, mich durchaus nicht zu verstehen. Nirgend trifft er den rechten Punkt, niemals paßt seine Antwort auf meine Erinnerung. So könnten wir in Ewigkeit Streitschriften wechseln. Lieber soll Herr R. Recht haben!

Ich habe Hume's Geschichte von England gelesen; unvergleichlich! Was mir an ihm am meisten gefällt, ist die Art und Weise, wie er Charaktere und Begebenheiten entwickelt. Sein Zweifelgeist hat ihm hier treffliche Dienste geleistet. Er zeigt beides, die gute und schlechte Seite seiner Charaktere, die vorher bestimmlichen und zufälligen Ursachen einer jeden Begebenheit; und stellt jene so vermischt, und diese so in einander geflochten vor, wie sie in der Natur zu seyn pflegen. Ich bin allezeit mißtrauisch gegen einen Geschichtsschreiber, welcher die Charaktere unveränderlich, und Ursachen und Wirkungen so übereinstimmend vorstellt, wie in einem Roman. — Seine Schreibart ist unvergleichlich. Sagen Sie mir doch, ob ich mich betrüge, wenn ich ihn in Ansehung des Vortrags mit dem Sallust vergleiche. Dieselbe abgemessene Kürze, dieselbe Deutlichkeit und Energie, dieselbe Würde in den Gesinnungen! Nur daß er sich mehr in philosophischen Betrachtungen als in Erzählungen zu gefallen scheint. Hierdurch ist er öfters in Gefahr, den Leser zu ermüden. Es ist wahr, er setzt ihn in den Stand, von dem verwickelten Staatsinteresse der Engländer, und von der Vermischung der Religions- und politischen Grundsätze der verschiedenen Partheien richtig zu urtheilen; allein er kommt gar zu oft auf diese Topiks zurück, und eilt über die Begebenheiten so flüchtig hinweg, als wenn sie nur sein Nebenwerk wären. Seine Beurtheilung der Schriftsteller ist ziemlich unpartheiisch.

Hr. Lessing hat geschrieben, und einen Beitrag zu den Litteraturbriefen versprochen. Leben Sie wohl, mein theuerster Freund! und vergessen Sie niemals, daß zu Berlin unter Last

---

diese Verantwortung handelt Mendelssohn im 242sten Briefe, 1 und 8 Juli 1762 (gesamm. Schriften IV, 2. S. 390—402).

Anm. des Herausgebers.

von tausend unangenehmen Geschäften, beim Überflusse an blasenden Postillonen, und beim Mangel von vielen nothwendigen Dingen, ein verheiratheter Philosoph lebt, der sich nennt ꝛc.

---

17. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 3 Jan. 1763.

Am ersten Sonnabend im Jahre 1763 versicherte mich unser Freund, Herr N., daß wir uns noch in diesem Jahre nicht immer von Ihnen, sondern auch mit Ihnen würden unterhalten können. In der That, das wäre ein vortrefflicher Einfall! Es ist wahr, Sie werden, wie man sagt, nicht lange bei uns bleiben; allein man reist doch wohl eher zehn Meilen, als funfzig oder sechszig: und eine Sehnsucht, die leicht gestillt werden kann, ist schon halb befriedigt. Ich werde keine Zeit verderben, Sie zu versichern, wie viel Antheil ich an allem nehme, was Ihnen begegnet; wie sehr ich Sie ruhig, zufrieden und glücklich zu sehen wünsche. Das hieße an Ihrer Freundschaft zweifeln! Unter uns muß dieses als ausgemacht vorausgesetzt werden.

So eben fällt mir ein, daß ich Ihr letztes Schreiben noch nicht beantwortet habe, und daß mein Stillschweigen dieses Mal eine unvergebliche Nachlässigkeit seyn würde. Ein witziger Einfall in meinem vorigen Schreiben *) (sehen Sie, daß der Witz verderblich ist) hätte Sie beinahe zum Zweifler an der großen Lehre des Pangloß **) gemacht. Und gleichwohl habe ich Gottlob! für mich insbesondere nicht über Mangel am Nothwendigen zu

---

*) S. oben (auf dieser Seite). Anm. von Nicolai.

**) Simon Nicolas Henri Linguet, Advocat am pariser Parlamente, geboren zu Rheims 1736, enthauptet am 27 Juni 1794, Verfasser vieler politischer, historischer, philosophischer und staatswissenschaftlicher Schriften, namentlich der: La Cacomonade, histoire politique et morale, traduite de l'allemand du docteur Pangloss, par le docteur lui-même, depuis son retour de Constantinople. Cologne (Paris) 1764. 8°; ebenda 1766, 1767; nouv. édition, augmentée d'une lettre du même auteur, Berne et Paris 1767 12°. Paris 1797. 12°. Die Veranlassung zu dieser Schrift gab das 4te Capitel des Candide von Voltaire.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

klagen. Der Mangel, wovon in der Anthithese die Rede war, ging die ganze Stadt an, welche an Brodt und Feuerung damals außerordentlichen Mangel leiden mußte. Ohne gegen die Vorsehung ungerecht zu seyn, kann ich mich über meine jetzigen Umstände nicht beschweren. Ich erwerbe so viel, als ich brauche; und wenn ich nur etwas Muße zum Studiren hätte, so wäre ich glücklicher als der weise Memnon, bevor er sein Geld, seine Unschuld und seine Augen verlor.

Unsere Briefe leben ein wenig wieder auf; aber ich befürchte, wie die letzte Lichtflamme, welche auffährt, um zu verlöschen. Es ist nichts mit der Kritik in Deutschland. Ein allgemeines Vorurtheil hat die Kunstrichter unsers Vaterlandes zu kahlen Auszügen und unschmackhaften Complimenten verdammt; und alle Welt fällt über die Verwegenen her, welche sich etwas mehr zu thun erkühnt haben. Wir haben noch immer kleine Anfechtungen auszustehen. Auch Herr *** hat seine Gönner. Er ist doch ein Mann, heißt es, der im Amte steht. Als wenn kein elender Schriftsteller im Amte stehen könnte!

Herr R***s*) — Doch über dieses Mannes Betragen habe ich einen ganzen Bogen geschrieben, und ich hätte über seine falsche Philosophie von determinirten Naturkräften wohl zehn schreiben können, wenn ich jetzt mehr streiten als mich vertheidigen gewollt hätte. Ich sehe wohl, mit Leuten, die ihre eigene Logik und Metaphysik**) citiren können, ist nichts anzufangen; sie müssen Recht haben, und meinetwegen sollen sie es immer behalten. Hüten Sie sich, mein bester Freund! vor dieser Pest der Wahrheit, von welcher, so viel ich weiß, selten ein öffentlicher Lehrer völlig befreit ist. Ich weiß, wie sehr Sie die Wahrheit lieben, wie aufrichtig, wie uneigennützig Sie noch immer

*) Hermann Samuel Reimarus (s. oben S. 267 Anm. 2.). Er war zu Hamburg 1694 geboren, 1717 ward er zu Wittenberg Magister, las da von 1717—1719 in der philosophischen Facultät, und wieder, nach einigen Reisen, 1722; von 1723 bis 1727 war er Rector zu Wismar, und ward 1728 Professor der orientalischen Sprachen bei dem Gymnasium zu Hamburg, was er bis zu seinem Tode, 1768, blieb.

Anm. des Herausg.

**) H. S. Reimarus, die Vernunftlehre, als eine Anweisung zum richtigen Gebrauch der Vernunft in der Erkenntniß der Wahrheit, aus zwoen ganz natürlichen Regeln, der Einstimmung und des Widerspruchs, hergeleitet. Hamb. 1756. 8°, 2te Aufl. ib. 1758, 3te 1768. A. d. H.

Digitized by Google

derselben anhangen. Allein der Posten, welchen Sie bekleiden, ist für die Liebe zur Wahrheit gefährlich. Noch hat es zwar mit Ihnen keine Noth. Wie aber, wenn Sie zum Besten Ihrer Zuhörer erst ein eigenes Compendium scientiae divinae et humanae werden der Ewigkeit entgegengeschickt haben?

Ich bin erstaunt, mein theuerster Freund! als Sie uns zu Anfange des vorigen Monats schrieben, Sie wollten nunmehr mit Ernst an die Aufgabe der Academie denken. Sie wissen wohl nicht, daß terminus peremptorius auf den 1ten Jenner 1763 angesetzt sei? oder wenn Sie dieses wissen, so muß die Schreibseligkeit des Herrn von Justi*) in Sie gefahren seyn. In Zeit von vier Wochen auf eine Abhandlung denken, sie schreiben und abschreiben; das kann kein Mann, der mit der Langsamkeit einer Schildkröte die Bücher durchkriecht, wie Sie noch vor kurzem von sich selbst gestanden. Hr. Nicolai glaubt zwar, Sie schrieben geschwinder, als Sie lesen, oder wenigstens zu lesen vorgeben. Die Handgriffe der Autorschaft, meint er, könnte man nirgend anders als auf hohen Schulen lernen. Die academischen Thiere, setzt er hinzu, gebären alle nach einer kurzen Schwangerschaft und ohne Schmerzen, dieses einen Löwen, jenes einen Affen; und Ihr „Tod für das Vaterland" hätte Ihnen, so ausgearbeitet er uns auch scheint, nicht mehr Zeit und Mühe

*) Joh. Heinr. Gottlob von Justi hat eine Menge Schriften über die verschiedensten Gegenstände herausgegeben: Schriften 2 Theile, öconomische Schriften 2 Th., chymische Schriften 3 Th., moralische und philosophische Schriften 3 Th., scherzhafte und satyrische Schriften 3 Th.; System des Finanzwesens, Schauplatz der Künste und Handwerke, Geschichte des Erdkörpers, Grundriß des Mineralreichs, mehrere Schriften über Staatskunst, Polizei-Wissenschaft, Landwirthschaft; endlich „Memoires, oder Sammlung verschiedener Anmerkungen, die Staatsklugheit, Kriegswesen, die Justiz, Moral, Öconomie, Cammer- und Polizey-Wissenschaft u. s. w. betreffend", 3 Theile.

Er war zu Brücken in Thüringen geboren; nach vielen Lagen, in welchen er sich befunden hatte (Quartiermeister in preußischen Kriegesdiensten, Professor in Wien, östreichischer Berg- und Finanzrath), ward er 1755 Oberpolizeicommissar mit dem Titel eines Bergraths zu Göttingen, wo er auch Vorlesungen hielt; 1757 verließ er aber Göttingen wegen der Kriegsunruhen. Später ward er zu Berlin preußischer Berghauptmann und Oberaufseher aller königl. Bergwerke, ward aber 1768 dieser Stelle entsetzt, und starb im Jahre 1771 als Gefangener in Küstrin.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

gekostet, als einem andern Verfasser sein „Prediger philosophisch betrachtet" *). So denkt Hr. Nicolai, aber so glaubt kein rechtschaffener Israelit. Der Jude Apella, welcher mehr glaubt als er soll, ist nicht Ihr Freund **Moses.**

---

18. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 11 Jan. 1763.

Ich frage Sie nicht, ob Sie lesen wollen; ich schicke. Hier sind meine Waffen, die wohl 100 Ochsen werth sind! — Nur nicht, wie der König bei jenem theologischen Berichte, einen langöhrigen Kopf hingemalt! Ich bin kein Freund von Vignetten, die sich besser zum Inhalte reimen, als der Homerskopf zu Patzkens Predigten **), oder zu la Mort d'Abel, traduit de l'Allemand par Mr. Huber ***). Leben Sie wohl! und schicken

---

*) Der Prediger philosophisch betrachtet von Gottlob Samuel Nicolai. Wittenberg und Zerbst 1761. 8°. Dieß war ein Bruder des Buchhändlers Fried. Nicolai. Er war 1725 zu Berlin geboren, hielt von 1741 an als Magister zu Halle philosophische und philologische Vorlesungen, ward 1752 außerord. Professor der Philosophie daselbst, 1753 ord. Professor zu Frankfurt a. O., 1760 ord. Professor der Theologie und Metaphysik am akademischen Gymnasium und Pastor an der Dreifaltigkeitskirche zu Zerbst. Hier wurde er noch 1761 von der Universität Tübingen zum Doctor der Theologie ernannt, und starb 1765. Anm. des Herausgebers.

**) „Sammlung einiger Predigten über verschiedne der gewöhnlichen sonntäglichen Texte, von Joh. Samuel Patzke, Prediger zu Stolzenberg in der Neumark. Berlin, verlegts Friedrich Nicolai, 1760." 8°. Auf dem Titelblatte dieses Buches steht das Brustbild Homers, mit der Umschrift links OMHPOC; dieselbe Vignette, mit welcher jeder der 23 (eigentlich 24) Theile der Briefe, die neueste Litteratur betreffend, versehen ist.

Anm. des Herausg.

***) Mich. Huber (geb. zu Frontenhausen in Niederbaiern 1727, Lector der französischen Sprache zu Leipzig, † 1804) hat unter vielen andern Arbeiten Übersetzungen von Sal. Geßner geliefert: La mort d'Abel, poeme en cinq chants, trad. de l'allemand de Mr. Gessner, à Paris 1761, auch Berlin 1762. 8°; Idylles, ou poemes champêtres de Mr. Gessner, trad. de l'allem. Paris 1762, auch Berlin 1762. 8°; Oeuvres de Mr. Gessner, trad. de l'allem. T. 1—4, Zuric 1769.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Sie mir meinen Aufsatz fein bald zurück. — Nichts sollen Sie von den 50 Ducaten haben!

---

19. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 8 Nov. 1763*).

Pour avoir trop à rougir, sagt Rousseau irgendwo, on ne rougit plus. Ich fange also ohne Entschuldigung des Vergangenen unsern alten Briefwechsel an. Soll es aber Briefwechsel bleiben?

Lassen Sie mich einen Gedanken nachholen, oder vielmehr einen Einfall, der mir schon vor einem halben Jahre Ihretwegen gekommen ist. Als ich Ihre Apologie gegen R**s las, Ihre demüthige und lammsfromme Vertheidigung, so fiel mir die Stelle im Plato ein, wo Socrates gegen einen polternden Mann, dessen Namen ich vergessen habe**), eben so demüthig sich entschuldigt.

*) Zwischen dem vorigen und diesem Briefe liegt beinahe ein Jahr, während dessen wegen einer längeren Reise, die Abbt nach geschlossenem Frieden nach Oberdeutschland und der Schweiz machte, kein Briefwechsel zwischen beiden Freunden statt gefunden hat. Im März 1763 ging Abbt nach Osnabrück, wo er sich bei seinem Freunde, dem Justizrath Justus Möser, einige Tage aufhielt; von da reiste er über Cassel und Marburg nach Frankfurt am Main, und über Mannheim und Speier nach Strasburg, wohin ihn die Begierde trieb, Schöpflin kennen zu lernen. Er ging von da nach Bern, Solothurn und andern Örtern der Schweiz; in Basel genoß er den Umgang Joh. Bernoulli's und sah Iselin. In Lausanne verweilte er einige Zeit, und wartete öfters dem Prinzen Ludwig Eugen von Würtemberg auf, welcher daselbst in philosophischer Stille lebte. In Genf hielt sich Abbt drei Monate auf, wo er Vernet, Bonnet und Voltaire kennen lernte und, mit Bonnet's Hülfe, Mendelssohn's Rhapsodie in das Französische übersetzte (Recherches sur les sentimens moraux, trad. de l'allemand de Mr. Moses par Mr. le prof. Abbt, Genève 1763. 12°, nachgedruckt zu Berlin 1764 in 8°). Nachdem er zuletzt Lyon und die savoyischen Gebirge besehn hatte, reiste er über Strasburg, Carlsruhe, Durlach und Stuttgart nach Ulm, und sah dort nach vielen Jahren seine Eltern wieder. Nach einem Aufenthalte von einigen Wochen hier trat er über Tübingen seine Rückreise nach Rinteln an, woselbst er am 7 Nov. eintraf. Anm. des Herausgebers.

**) Den Namen, Thrasymachus, erfährt der Leser durch Mendelssohn im folgenden Briefe. D. H.

Digitized by Google

Die Stelle ist im Anfange der Bücher der Republik, wo ich nicht irre. Lesen Sie. Und wenn Sie nicht bald antworten, so mache ich die Parallele und lasse sie irgendwo einrücken. Nachdem ich dieses vom Herzen weg habe, will ich zu andern Artikeln fortgehen.

Auf meiner letzten Reise, von der ich gestern glücklich, Gott sei dafür gedankt, nach Rinteln zurückgekommen bin, habe ich in ** den Herrn *** kennen gelernt. — — In Strasburg habe ich Schöpflin und seine Bibliothek gesehen — — In Bern habe ich außer dem Hrn. Bertrand, bekannt durch seine Verdienste in der Naturgeschichte, und außer einem Hrn. Prof. Fellenberg, von dem man sehr große Hoffnung schöpft, und den ich im eigentlichen Verstande nur gesehen, Niemand gesprochen.

Ich weiß nicht, ob Sie dieser kahlen Erzählung schon müde sind; aber Sie sollen es doch lesen, daß ich in Lausanne Tissot mit seinem Avis au peuple, und zu Ferney Voltairen, seine Familie und sein Theater kennen gelernt. Ich habe mit Voltairen eigentlich keine wichtige Unterredung gehalten — — In Geneve habe ich die Herrn Vernet und Bonnet stark für die Deutschen eingenommen gefunden. — —

Ich denke diesen Winter strenge zu arbeiten, aber mehr in der Historie und Philosophie, als in der Mathematik. Einiges davon descendet in aures tuas; wenigstens hoffe ich es so weit zu bringen.

Werden Sie mir wohl Ihre Meinung über meine Abhandlung für die Academie sagen?

Ploucquet in Tübingen hat, wie er glaubt, einen Calcul für die logischen Verrichtungen erfunden. Ich habe das Werkchen*) in Tübingen erhalten, und mit vieler Mühe ein paar Bogen davon durchgelesen. In den ersten Begriffen sind wir schon nicht einstimmig; und ich glaube überhaupt, daß die Sache einer nähern Beleuchtung würdig ist.

Von Rousseau habe ich Ihnen nichts gesagt, weil ich einmal ihn nicht gesehen, und weil Sie zweitens von dem Ver-

*) Godofr. Ploucquet († 1790), methodus calculandi in logicis. Tubing. 1763. 8°. Von dieser Schrift hat Abbt später, wie auch in dem Briefwechsel vorkommen wird, eine Recension im 268—270sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend, 26 Jan. bis 16 Febr. 1764, geliefert (Th. XVII. S. 61—104). A. d. H.

Digitized by Google

lauf seiner Angelegenheiten so gut als ich unstreitig unterrichtet sind. Sie haben doch sein Schreiben an Beaumont gelesen? Mir däucht, daß der Titel und die erste Periode das Beste daran seien.

Ich wünschte, daß Sie mich Hrn. Lessing, den Sie nun wieder in Berlin besitzen *), unbekannterweise empfehlen möchten.

Und so leben Sie wohl! und setzen Sie Ihre Freundschaft gegen mich ohne Rücksicht auf mein Stillschweigen fort; welches bloß darum so lange gedauert, weil ich Sie überraschen wollen und es nicht zeitig genug gekonnt habe.

---

20. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 20 Nov. 1763.

Ich hatte eher Vorwürfe als Entschuldigungen von Ihnen erwartet; denn, wo ich nicht irre, bin ich Ihr Schuldner. Jedoch bei jetzigen Zeiten müssen schon die Gläubiger gute Worte geben, und mit Behutsamkeit mahnen. Ich verstehe Sie; Sie sollen befriediget werden! Ich will Ihnen so oft und so lange schreiben, daß Sie sich lieber zu Berlin als zu Rinteln wünschen sollen, wäre es auch nur, um meiner Briefe überhoben zu seyn.

Thrasymachus hieß der grimmige Sophist; welchem Sokrates nicht würde haben antworten können, wenn er nicht zum Glücke Zeit gewonnen hätte, ihm zuerst ins Gesicht zu sehen. Glauben Sie aber nicht, daß meine lammsfromme Aufführung, so wie des Socrates, Ironie zum Grunde gehabt habe. Ich achte den Hrn. R. **) wirklich hoch, und möchte nicht gern in Verdacht seyn, als hätte ich diesen ehrwürdigen Greis beleidigen wollen. Es ist wahr, seine Vertheidigung ist höchst elend, und seine Aufführung so professormäßig als möglich. Allein der Mann hat gleichwohl große Verdienste; und die Feinde der Briefe würden zu sehr triumphirt haben, wenn sie einen R. zum Bundesgenossen bekommen hätten. Ihre Parallele mag also unter uns bleiben, S. C.

---

*) Er war aber nur einige Tage zum Besuch da; s. oben S. 177—178. d. H.

**) Reimarus. d. H.

Digitized by Google

Ihre Briefe über die Moser'schen kleinen Schriften*) — — imprimantur! Die Litteraturbriefe ziehen einen schwachen Athem, seitdem ich ihre Wolfesart so sehr geschwächt habe**). Wenn Sie ihnen nicht neuen Muth einhauchen, so bekommen sie ihre bußfertige Stunde und sterben. In dem 16ten Bande wird so schon alles gelobt. Sie loben den Justi (mirabile dictu!), Nicolai Gesnern, Winkelmann, Weißen; ich vielleicht Wieland, Raben***), und wer mir sonst unter die Hände kommen wird: nur die Frau Karschin nicht, die ich auf den 17ten Band verspare†), und schwerlich werde loben können. Wenn also die Briefe mit dem 16ten Bande ihren Geist aufgeben sollten, was würden die Leser von unserer schnellen Bekehrung denken? Nein! da sie wie ein ungestümer Achilles gelebt, so müssen sie nicht wie ein frommer Aeneas entschlafen.

Hr. Iselin muß Sie einige Mal verfehlt haben, denn er bedauert es in seinem letzten Schreiben sehr. Um so viel mehr freuet es mich, daß Sie ihn endlich dennoch gesprochen haben. Der Mann gefällt mir ungemein; und ich verspreche mir überaus viel Gutes von der „Geschichte der Entwickelung der Menschheit", welche er in dem ersten Bande der Schriften der patriotischen Gesellschaft zu liefern verspricht††).

---

*) Fried. Carls von Moser gesammelte moralische und politische Schriften, 1ter Band, Frkf. a. M. 1763; von Abbt im 279sten Briefe, die neueste Litt. betr., 12—26 April 1764 (Th. XVIII. S. 47—68) beurtheilt. Es ist also nur Ein Brief daraus geworden. d. H.

**) Anspielung auf die glimpfliche Weise, in welcher Mendelssohn Reimarus geantwortet hatte. d. H.

***) Wir nennen die recensirten Bücher im XVI. Theile: J. H. G. von Justi, Vergleichungen der Europäischen mit den Asiatischen und andern vermeintlich barbarischen Regierungen, Berlin 1762 (Brief 260, S. 117—126); Joh. Winkelmann's Sendschreiben von den Herculanischen Entdeckungen, Dresden 1762. 4° (Br. 265, S. 159—188). Sal. Gesner wird gelobt S. 6, und Weiße S. 18. Über Wieland und Rabe hat Mendelssohn nach seinen früheren Kritiken über sie nichts mehr geliefert. Anm. des Herausg.

†) Mendelssohn's Beurtheilung der Gedichte der Karschin bildet den Anfang des XVII. Theils, Br. 272—276, 23 Febr. bis 22 März 1784. d. H.

††) Dieses Werk erschien zuerst ohne Iselin's Namen unter dem Titel: Philosophische Muthmaßungen über die Geschichte der Menschheit, Bd. 1. 2. Frkf. und Leipzig 1764. 8°; die neue verb. Ausg. führte den

Digitized by Google

Mylord Home, der Verfasser der Elements of criticism, liefert in demselben Bande eine Abhandlung über die Grundsätze der Sittlichkeit, welche sehr schön seyn soll. Seine Grundsätze der Kritik sind vortrefflich; und er hat das Glück gehabt, in Hrn. Meinhard, Verfasser des Versuchs über die italiänische Dichtkunst, einen so vortrefflichen Übersetzer*) zu finden, als Batteux an Ramler gefunden hat.

Des Hrn. Bonnet Essai analytique sur l'Ame habe ich nicht, wohl aber seine Considérations sur les Corps organisés gelesen; zwar nur ein einziges Mal und etwas flüchtig. Lessing, der sich eben damals einige Tage allhier aufgehalten**), hat mir das Buch aus den Händen gerissen und mit nach Breslau genommen. Die erste Durchlesung hat mich ungemein ergötzt. Ich muß sehen, wo ich seiner übrigen Schriften habhaft werden kann.

Ich komme zu Ihrer Übersetzung von meiner Abhandlung; und werde Ihnen meine Gedanken darüber so offenherzig sagen, als Sie es von einem Freunde erwarten können. Sie haben die Pflicht eines Übersetzers, so viel ich davon urtheilen kann, vollkommen erfüllt; aber nicht die Pflicht eines Freundes. Die metaphysischen Subtilitäten nehmen sich im Französischen so wenig aus, daß sie ihrem Verfasser unmöglich Ehre machen können. Ich verspreche mir keines einzigen Franzosen Beifall. Was mich wahrhaftig ergötzt, ist, daß die Abhandlung Ihnen nothwendig gefallen haben muß; sonst würden Sie sich, unserer Freundschaft ungeachtet, nicht so viel Mühe darum gegeben haben. Auf Ihren

---

Titel: über die Geschichte der Menschheit, Bd. 1. 2. Zürich 1768. 8°; 3te Ausg. ib. 1770, 4te Ausg. Basel 1779, 5te Ausg. ib. 1786; alle zu 2 Bänden 8° Anm. des Herausg.

*) Henry Home Lord Kaims oder Kames, Elements of criticism, Vol. 1—3. Edinburgh 1762. 8°; nachher sehr viele Ausgaben.

Dessen Grundsätze der Kritik, aus dem Engl. übersetzt von J. N. Meinhard, mit Zusätzen. Th. 1. 2., Th. 3. von Chr. Garve, Leipzig 1763—1766. 8°

Joh. Nic. Meinhard († 1767), Versuch über den Charakter und die Werke der besten italiänischen Dichter, Th. 1. 2. Braunschw. 1763. 1764. 8°; zu einer neuen Auflage (mit einer Vorrede von Fried. Wilh. Zachariä, ib. 1774) hat Christ. Jos. Jagemann einen 3ten Theil geliefert (ib. 1774). Anm. des Herausg.

**) S. oben S. 178. Anm. d. H.

Digitized by Google

Beifall, mein Freund! thut sich meine Eigenliebe was rechtes zu gute; allein von einer andern Seite ist sie ziemlich gedemüthigt worden. Ich hatte mir allezeit geschmeichelt, meine Schriften müßten sich im Französischen lesen lassen; und siehe! ich hatte mich betrogen.

Genug von einer undankbaren Arbeit, bei welcher ich Ihre Mühe bedaure! Wenn Sie uns künftig etwas gedrucktes zuschicken, so sei es eine eigene Ausarbeitung; oder wenn Sie übersetzen wollen, so übersetzen Sie den Tacitus, der Ihre Mühe besser belohnt. — Ihre Anmerkung über die Unvollständigkeit der Ausmessung der Kraft der Triebfedern ist vollkommen gegründet; und ich bin mit dem Gliede, das Sie zu dem Verhältnisse hinzugethan, sehr wohl zufrieden.

Ihre Abhandlung für die Academie hatte ich kaum durchgelesen, als mir der Hr. von Rohr sie abforderte. Ich werde sie von demselben abholen lassen, und zum zweiten Male mit Aufmerksamkeit lesen. Daß wir in principiis sehr von einander abgehen, werden Sie aus meiner Abhandlung ersehen haben. Glauben Sie aber ja nicht, daß ich mir einbilde, gesiegt zu haben, weil die Academie mir den Preis zuerkannt hat. Ich weiß gar wohl, daß im Kriege nicht selten der schlechtere General den Sieg davon trägt. Wir müssen den Streit unter uns ausmachen. Wenn ich Sie nicht überzeuge, so ist dieses Beweises genug, daß meine Gründe die erwünschte Evidenz nicht haben. In der That, wenn Freunde unter sich ohne Eigensinn, ohne Nebenabsichten, mit lauterm Herzen die Wege zur Wahrheit suchen, und sich nicht vereinigen können; so muß keiner von beiden auf der Landstraße seyn, oder es wird um so viel wahrscheinlicher, daß überhaupt gar keine Landstraße zu derselben führe.

Ploucquet's Calcul für die logischen Verrichtungen bin ich sehr begierig zu lesen. Wo findet man diesen? Ich erinnere mich, daß Baumgarten in seinen alethophilischen Briefen*) einen Versuch hiervon gewagt, der mich nicht sonderlich erbauet hat. So lange die mathesis intensorum nicht ausgebildet ist, verzweifle ich faß an dem guten Fortgang eines solchen Calculs.

---

*) „Philosophische Briefe von Alethophilus" (d. i. Alex. Gottlieb Baumgarten), Frkf. und Leipzig 1741. 4° d. H.

Digitized by Google

Was dünkt Ihnen von Basedow's Philalethie*)? oder ist Ihnen diese neue Philosophie noch gar nicht zu Gesichte gekommen?

---

21. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelsohn.

Rinteln den 11 Jenner 1764.

— — — — — — — — — — — —

Doch anstatt von schlechten Autoren zu sprechen, lassen Sie mich einmal das hierher setzen, was ich tausendmal habe sagen wollen. Sie sind der einzige Mensch, mit dem ich über die wichtigsten Dinge, worauf endlich alles Lernen sich beziehen muß, sprechen kann und mag. Wollen Sie wohl erlauben, daß ich Ihnen meine Gedanken und Zweifel darüber vortrage, und Sie dagegen oder mit mir einstimmig höre? Unsere Briefe würden nicht bloß

Jovi congregatori nubium sacrae;

ich hoffe, daß wir einige Sachen sicher und gewiß ausmachen werden. Auch dürfen Sie nicht befürchten, daß ich meinen nächsten Brief mit einem

Heus age! responde, nimium est, quod scire laboro.
De Jove quid sentis?

anfangen werde. Mein Punkt, von dem ich ausgehen möchte, ist die Bestimmung des Menschen, über der für mich so viele Wolken liegen; und der Satz, der mir so wahr zu seyn scheint, daß keine Tugend und kein Laster eine Belohnung nach diesem Leben, wenn auch die Seelen unsterblich seien, zu fordern haben: weil sich beide hier selbst belohnen, und kein sich-

---

*) Joh. Bernh. Basedow, Philalethie, oder neue Aussichten in die Wahrheiten und Religion der Vernunft, Th. 1. 2. Altona 1764. 8°. In seinem Streite darüber mit Paulsen erschienen folgende Schriften: Herm. Christian Paulsen, Warnung an die rechtgläubigen Christen vor den gefährlichen Irrthümern Basedow's, Hamb. 1765; Basedow. Vertheidigung der Philalethie wider Paulsen, Altona 1764. 8°; Paulsen, Wahrheit und Unschuld seiner Anmerkungen über die Philalethie von Basedow, Hamb. 1765. 14° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

rer Maaßstab für Vergnügen und Mißvergnügen, Glück oder Unglück ist.

Vor allen Dingen wiederhole ich Ihnen feierlich, daß Sie mir aufrichtig sagen können: „ich will von diesen Sachen nichts hören, noch weniger sagen"; ohne daß dieses Geständniß unserm Briefwechsel den geringsten Abbruch thun werde. Es kann seyn, daß Sie sich schon bis zum Ekel an diesen Materien satt gedacht haben; denn gar nicht, dieß ist unmöglich.

— — — — — — — — — — — —

22. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 9 Febr. 1764.

Ich stelle mir vor, wie Sie jetzt auf einer Dachstube, wo Sie das Wasser hingetrieben *), vor Langerweile fast umkommen; und von Zeit zu Zeit Ihre Verwünschungen, wie Vater Jupiter seine foudres de poche, zum Giebelfenster hinausschleudern, auf die ganze Natur und auf ganz Hessenland. In der That müssen Sie bei dem herandringenden Wasser in nicht geringer Angst seyn, und vielleicht gar eine allgemeine Überschwemmung befürchten; denn der Winkel, in welchem wir sind, läßt uns, der Logik

*) Dieser Brief bezieht sich auf einen Brief von Hrn. Abbt, der verloren gegangen. Anm. von Fried. Nicolai.

Die Zeitungsnachrichten wissen nicht genug von den hohen Wasserfluthen, dem Austreten der Flüsse und den Überschwemmungen zu sagen, welche in Folge des lange anhaltenden regnigten und ungestümen Wetters in jenen westlichen Gegenden zu Ende des Decembers 1763 und im Januar bis Februar des Jahres 1764 die Menschen geängstigt, und Ortschaften und Fluren verwüstet haben; und wir führen aus den „Berlinischen Nachrichten von Staats- und Gelehrten Sachen auf das Jahr 1764, im Verlag der Haude- und Spenerschen Buchhandlung" namentlich die Berichte von folgenden Örtern an, welche davon betroffen worden sind: Frankfurt am Main Anfang Januars (daselbst Seite 25—26), Jülich Ende Dec. (Austreten der Roer, S. 26), Gießen (Austreten der Lahn in der Nacht vom 30 zum 31 Dec., S. 33—34), Cöln (das am Neujahrstage gleichsam eine Insel geworden war; Austreten der Aar, S. 34), Bremen Ende Dec. und Anfang Jan. (wo in einem Stadttheile die Menschen sich in die obersten Stockwerke flüchten mußten, S. 42), Carlsbad (Austreten der Eger, S. 70), Paris (Austreten der Seine Jan. und Anfang Febr., S. 90.). Anm. des Herausg.

Digitized by Google

zum Trotze, allezeit auf das Ganze schließen. Eine allgemeine Überschwemmung! vielleicht gar eine zweite Sündfluth! Warum nicht? die Menschen leben gottlos genug, eine verdient zu haben. Die Himmel zergehen, die Sterne werden vom Wasser weggespült, die Elemente bnrch einander gerüttelt, die ganze Natur wird untergehen, und unsere Litteraturbriefe mit! —

Nicht wahr? das heißt die Figur des Unerwarteten noch etwas weiter getrieben, als Cowley. Ich wußte aber auf keine andere Weise von der Wasserfluth auf die Litteraturbriefe zu kommen. Nun bin ich da!

Ich habe Ihre Recension des Ploucquet mit vieler Aufmerksamkeit durchgelesen; und ich befürchte, Sie böse gemacht zu haben. Wenn meine Freundschaft zu dreist wird, so geben Sie ihr eine kleine Erinnerung. Ich beschwöre Sie darum! — Ich habe mir die Freiheit genommen, einige Stellen in Ihrer Recension zu ändern. Ich bin zwar mit Ihrem Urtheile, mit allen Ihren eingestreuten Bemerkungen sehr wohl zufrieden, und alle meine Veränderungen betreffen nur Kleinigkeiten; allein es sind doch immer Veränderungen! Unter andern schienen Sie mir seinen paradoxen Satz, daß alle bejahende Propositionen identisch seien, gar zu leicht durchwischen zu lassen. Dieser Satz ist, wie Sie gar wohl bemerken, in seinem calculo logico von ganz unschädlichen Folgen; aber an und für sich bedarf er noch so mancher Einschränkung, die angeführt zu werden verdient.

Wo hat aber Ploucquet seine logische Charakteristik für einen calculum qualitatum ausgegeben? In seiner Schrift läßt er sich diese Einbildung, so viel ich sehe, gar nicht merken. Wie können wir ihm dasjenige öffentlich zur Last legen, wozu er sich nicht öffentlich bekennt? Ich habe also die Stelle mildern müssen, wo Sie, vielleicht auf mündliche Nachrichten, ihm diese Einbildung zuschreiben.

Hr. Nicolai könnte Ihr Leben Baumgarten's*) in die

*) Das Leben Alex. Gottlieb Baumgarten's war Abbt's erste Arbeit nach der Rückkehr von seiner Reise. Es war eigentlich für die „Rinteln'schen Anzeigen" bestimmt und wurde auch zuerst darin abgedruckt. Er schickte die Schrift vermehrt und verbessert an seine Freunde, welche sie aber auch so noch eines besondern Abdruckes nicht für würdig hielten. Dennoch erschien die Schrift 1765 nach dem Rinteln'schen Abdrucke besonders zu Halle bei Hammerde in 8°: Alex. Gottlieb Baumgarten's Leben und Charakter. Anm. des Herausgebers.

Briefe einrücken. Wo er einen bequemen Platz dazu finden wird, ist die Frage. Indessen ist er weit von der Nebenabsicht entfernt, die Sie vermutheten. Er wird allezeit lieber Ihr Leben Baumgarten's verlegen, als seines Bruders „Schreiben an seine Gemeine" *). Eine andere Ursache mag er allenfalls im Hinterhalte haben, welche ihn abhält, dieses Leben besonders drucken zu lassen. Er sagt, er kenne die deutschen Leser zu gut. Die wenigsten halten das Leben Baumgarten's für so wichtig, und unter diesen wissen die wenigsten Ihren Styl von dem Meier'schen zu unterscheiden. Sind doch sogar die Kunstrichter alle mit Meier's Leben **) vollkommen zufrieden.

Aber der Tod Baumgarten's, verdiente dieser nicht von einer freimüthigen Feder beschrieben zu werden? Melden Sie mir doch Ihre Gedanken davon. Ohne in die geheimen Winkel Ihres Herzens eindringen zu wollen, möchte ich wissen, was Sie, als Kind des Glaubens, von diesem misologischen Tode halten? „Wer von den Wissenschaften mit mir spricht, ist mein Feind!" Dieser Ausdruck ist meines Erachtens auf keinerlei Weise zu entschuldigen. Wenn die Vernunft nicht heilig genug ist, uns in der Todesstunde Gesellschaft zu leisten und nach unserm Erblassen die Augen zuzudrücken, warum warten wir so lange? Lieber frühzeitig die Widerspenstige aus seinem Umgange verbannt, und so gelebt, wie man zu sterben gedenkt. Wenn ich wüßte, daß mir die Todesstunde eine solche Meinung von der Vernunft beibringen könnte; den Augenblick wollte ich den ganzen Plunder, Weltweisheit genannt, von mir werfen und mich zum Tode bereiten.

Ich sehe Ihren Anmerkungen über die Bestimmung des Menschen mit der äußersten Ungeduld entgegen; und damit unsere Freiheit zu denken desto uneingeschränkter sei, so wünschte ich, daß wir in unserm Dispute die Namen zweier griechischen Weltweisen annehmen möchten. Wir dürfen uns aber deswegen an keines System binden; und können allenfalls von dem Lehr-

---

*) Des oben schon genannten Gottlob Samuel Nicolai „Sendschreiben an seine liebe Gemeine, nach seiner Krankheit" erschien 1763 zu Zerbst. d. H.

**) Georg Fried. Meier, Alex. Gottlieb Baumgartens Leben. Halle 1763. 8°. Zuvor erschien von ihm: Bei dem Absterben des Prof. Baumgarten, ib. 1762. 8° A. d. H.

Digitized by Google

gebäude der Neuern so viel, als nöthig seyn dürfte, als bekannt voraussetzen. Auf solche Weise werden wir unsere kühnsten Zweifel, die wir öfters uns selbst nicht gern offenbaren, auf Rechnung eines Verstorbenen ungescheut vorbringen können. Ich hoffe, daß dieser Briefwechsel für uns beide nicht ohne Nutzen seyn soll.

Ihre Abhandlung werde ich von dem Hrn. von Rohr abholen lassen, durchlesen, und mit der Offenherzigkeit, welche mir Ihre Freundschaft zu gute hält, beurtheilen. Schicken Sie mir auch die meinige wieder; aber bei der Heiligkeit unserer Freundschaft beschwöre ich Sie, nicht ohne Ihre aufrichtige Meinung davon. Wo Sie mich im geringsten verschonen, so sind Sie mein Bekannter, nicht mein Freund. Die Academie wird nunmehr die Preisschrift drucken lassen. Wenn ich mein Exemplar sammt Ihren Anmerkungen bald bekomme, so kann ich das Nöthige in einem Anhange nachholen.

Ich komme zu den Anmerkungen über Ihre Schreibart. Ich gestehe, daß diese mir nach und nach etwas gezwungenes anzunehmen scheint, daran vielleicht bloß Ihr Genie schuld seyn mag. Sie wollen immer neu, immer gedrängt, immer edel schreiben; und werden daher zuweilen unerhört dunkel, affectirt. Ich lese Ihr Leben Baumgarten's z. E.: „Der Verlust seiner „Mutter im dritten Jahre seines Lebens, sechs Brüder, und „ein Vater, der fünf Jahre nachher bei seinem Tode, nach „dem Looſe der Geistlichen, sieben erzeugte Söhne, und „einen ansehnlichen Büchervorrath besessen hatte, diese Um„stände versperreten dem jungen Baumgarten vortheil„hafte Aussichten in das Leben." Ich möchte von dieser Periode sagen, was Freeport vom Lord Murray in der „Schottländerinn" spricht: il est si bien mis, qu'il me déplait souverainement. Tausend Kleinigkeiten, die ich an derselben auszusetzen habe, machen sie mir ganz unerträglich. 1) Sechs Brüder lassen sich nicht ohne Zwang zu den Umständen zählen; 2) viel weniger noch ein Vater. Freilich, daß sein Vater fünf Jahr nachher u. s. w. —, macht einen Umstand aus; aber der Vater selbst ist wohl keiner. 3) „Nach dem Looſe der Geistlichen"; — haben sie denn alle „sieben Söhne" und keine Töchter? 4) Erzeugte Söhne, 5) „bei seinem Tode besessen"; warum nicht hinterlassen? 6) „Vortheilhafte Aussichten in das Leben versperren" ist an und für sich keine schlechte Metapher; aber hier mißfällt sie mir. Der Anfang einer

historischen, einer jeden prosaischen Schrift muß so plan als möglich seyn; und nach und nach kann der Styl sich erheben. Wenn Sie aber gar dem jungen Baumgarten „Werkzeuge in den Kopf" legen, sich diese Aussichten „zu öfnen", so muß ich Ihre Kühnheit in den Metaphern bewundern. Jedoch sie ist nicht so kühn, diese Metapher, als sie gesucht und weit hergeholt ist. Die Werkzeuge, sich Aussichten zu öffnen, sind Hackbeile; und diese hat der junge Baumgarten in seinem Kopfe gehabt? In der ganzen Schrift finde ich sonst eben nichts zu tadeln. Es scheint also, daß Sie sich im Anfange angestrengt haben, gedrängt und edel zu seyn, wo es die Materie nicht zuließ; und dadurch haben Sie nothwendig dunkel und gezwungen werden müssen.

Hr. Nicolai schickt mir so eben den 16ten Band der Briefe. Ich will lesen, und Gelegenheit suchen, Ihnen noch mehrere Beweise von meiner importunen Offenherzigkeit zu geben. O könnte ich Sie doch zur Vergeltung reizen! — Da bin ich schon! Sie tadeln jug (S. 90), und (S. 92) setzen Sie selbst frug; „weniger langweilig", französisch moins ennuyant: wir haben im Deutschen keinen Comparativum in minus. (S. 117) „Je mehr man uns Glieder zu Verhältnissen" u. s. w.; die wenigsten Leser werden wissen, von was für Verhältnissen hier die Rede ist. „Dies ist noch nicht alles, dergleichen Abhandlung"; ich finde keine rechte Verbindung zwischen diesen Gedanken. S. 119 „und dies kann ein neuer Beweis" u. s. w.; welches? vermuthlich, daß Ihnen das Buch des Herrn von Justi ohne seine Schreibart gefällt? Aber wie undeutlich! — Die Anmerkung (S. 120) ist vortrefflich. — S. 121: „plaudern" werde; so haben Sie in Ihrer Recension des Ploucquet gesetzt: „wir wollen ein wenig von dem Qualitätencalcul miteinander schwatzen". Ein so lustiges Wort mitten in einem ernsthaften Brief schreiet entsetzlich. So will ich heute das französische jurer ausdrücken. — (S. 129) Handels für Handlung kann nicht gebilligt werden. S. 130 ist alles richtig, aber auch sehr dunkel ausgedrückt. S. 135: durch die Geschichte herunter, vorzuweisén; alles gesucht. S. 141: „nie was vergeblich" klingt nicht deutsch; etwas vergeblich, oder was vergebliches. — Jedoch ich höre auf zu kritisiren. Ich merke, daß der Druckfehler sehr viel sind, und daß ich Ihnen leicht den Fehler des Schriftsetzers aufbürden könnte.

Alle diese Nachlässigkeiten, die wir Ihnen vorwerfen, betreffen das Äußerliche des Styls, welcher in der That etwas eckig

Digitized by Google

ist. Aber die Ordnung Ihrer Ideen scheint mir beneidenswerth. Wenn Sie Begriffe gesammelt haben, so scheinen sie sich gleichsam von selbst in Ihrem Kopfe zu ordnen und jeder seinen Platz einzunehmen, ohne daß Ihnen die Ordnung neuen Schweiß auspreßt. Sie sind zum Schriftsteller gemacht!

Nunmehr steht Hercules auf dem Scheidewege, und soll wählen. Nicht zwischen Tugend und Wollust. Diese wagt sich nicht mehr, dem Günstlinge der Weisheit ihre buhlerischen Reizungen anzubieten. Die Tugend ist ihres Sieges versichert; aber welchen Weg wird sie ihn zur Unsterblichkeit führen? Durch die Klüfte der Metaphysik? auf den blumigen Wegen der Geschichte, Moral und Politik? oder über die Anhöhen der Matheſis? Wollen Sie die Stimme eines Freundes hören, der, vom Schicksal zurückgehalten, Ihnen nicht folgen, nur von ferne nachrufen kann; so wählen Sie die Philosophie des Menschen;

The proper study of mankind is man.

Der Mensch, seine Kräfte und seine Fähigkeiten, Sitten, Rechte und Obliegenheiten bilden ein unermeßliches Meer von Erkenntnissen. Wer sich ohne das Steuer einer gesunden Metaphysik auf dieses Meer wagt, der scheitert. Sie haben metaphysische Einsichten genug, diese Fahrt anzutreten; und was noch mehr ist, Ihr Genie hat sich von dieser Seite schon mit Vortheil gezeigt.

Aber wie? geht meine Unbesonnenheit nicht zu weit? Ich wage, in Ihren geheimsten Busenangelegenheiten mich zum Rathgeber aufzuwerfen? Sie müssen heute über meine Dreistigkeit lachen, oder Sich verwundern. Zum Glück habe ich nur noch einen halben Bogen angelegt, und dieser ist beschrieben. Wer weiß, was die Laune, in welcher ich mich heute befinde, noch gewagt hätte? Leben Sie wohl, mein bester Freund! und lieben Sie mich.

---

23. Zweifel über die Bestimmung des Menschen. Von Abbt.

Bemerkung von Fried. Nicolai. Dieser Aufsatz war eigentlich bestimmt, in den „Briefen, die neueste Litteratur betreffend", anstatt einer Recension der berühmten Spalding'schen Schrift „von

der Bestimmung des Menschen" zu dienen. Als sie Hr. Abbt übersendete, war theils schon eine Recension dieser Schrift vorhanden, die Th. XVIII. S. 3*) abgedruckt ist; theils hielt man es für unschicklich, solche Zweifel ohne einige Beantwortung abdrucken zu lassen. Der Aufsatz blieb also liegen. Da Hr. Mendelssohn, wie aus den vorigen Briefen zu ersehen ist, mit Hrn. Abbt über diese wichtige Materie in einen Briefwechsel gerathen war, so beantwortete er durch das „Orakel" die „Zweifel" und Hrn. Abbt's Brief vom 20 Febr. 1764 (S. 207)**). Hernach hielt man es für nützlich für denkende Leser, die „Zweifel" mit der Antwort oder dem „Orakel" in den Litteraturbriefen abdrucken zu lassen, welches Th. XIX. S. 5 geschah. Hier hat man beide Stücke wieder abdrucken lassen, um die folgenden Briefe desto verständlicher zu machen.

Anmerkung des Herausgebers. Seite 8—40 des XIX. Theils der Briefe, die neueste Litteratur betreffend, findet sich der Aufsatz von Abbt, die „Zweifel über die Bestimmung des Menschen", und S. 41—60 der Aufsatz Moses Mendelssohn's: „Orakel, die Bestimmung des Menschen betreffend", abgedruckt. Wir haben bei der neuen Herausgabe des Mendelssohn'schen Antheils der Litteraturbriefe jenen Brief, welcher die beiden Aufsätze enthält, den 287sten (vom 21 und 28 Juni, 5 und 12 Juli 1764), ausgelassen (s. Bd. 4. Abth. 2. dieser gesammelten Schriften, S. 445), und die ganze Doppelschrift auf diese Stelle hier, wo sie zum Zusammenhange erfordert wird, aufgespart; halten es aber nicht für unpassend, die Einkleidung, in welcher beide Aufsätze dort (Briefe, die neueste Litt. betr., Th. XIX. S. 3—7) eingeführt werden, hier zu bemerken.

Briefe,

die neueste Litteratur betreffend.

XIX. Theil.

I. Den 21 Juni 1764.

287ster Brief.

Mit der letzten Reichspost empfing ich ein kleines Packet, wofür ich einige Thaler Briefporto zahlen mußte, vermuthlich weil der Absender nicht daran gedacht hatte, ob es außer der reitenden noch eine fahrende Post gebe. Ich öffnete dieses Packet mit Begierde, und wollte mich schon ärgern, daß ich weiter nichts als ein kleines Tractätchen von 98 Seiten in klein Octav darin antraf; nachdem ich diese kleine Broschüre aber durchlaufen

*) Die Recension ist von Resewitz, S. 3—24, Brief 277, 29 März und 5 April 1764. Sie bezieht sich auf die 7te Aufl. von Joh. Joachim Spalding's Schrift („die Bestimmung des Menschen"), Leipzig 1763. 8°; die erste Aufl. erschien anonym zu Greifswalde 1748 in 4°, die 10te zu Leipzig 1768. 8°, die 13te eben da 1794. A. d. H.

**) Den auf diesen Aufsatz folgenden, 24sten Brief nach unserer Zählung. d. H.

Digitized by Google

und nach dem flüchtigen Durchlaufen nochmals durchgelesen hatte, so hielt ich mich dem Ungenannten, der sie mir zugesendet hatte, vielmehr für recht sehr verbunden. Aus verschiedenen Umständen muthmaßte ich, daß diese kleine Schrift, ob sie gleich gedruckt ist, dennoch nur bestimmt ist, in den Händen einiger guten Freunde zu bleiben; und eben dieses verbindet mich, sie Ihnen zuzusenden, da es scheint, daß sie Ihnen sonst schwerlich möchte zu Gesicht kommen. Sie ist Ihrer Aufmerksamkeit recht sehr würdig; die Materie ist ungemein wichtig, und die Untersuchenden scheinen nicht Gelehrte vom untersten Range zu seyn. Hat man Briefe von Gelehrten, die von sehr gleichgültigen Dingen handeln, der Bekanntmachung würdig geachtet, bloß weil es Briefe von Gelehrten und bisher ungedruckt waren; wie vielmehr muß man auf dasjenige neugierig seyn, was gelehrte Leute von einer so wichtigen Materie als die Bestimmung des Menschen ist, zu ihrem eigenen Unterricht zu Papier gebracht haben! Gesetzt, diese Untersuchungen könnten dem Leser nicht hinlängliche Genugthuung thun, so müssen sie denkende Köpfe doch gewiß zu fernerem Nachdenken aufmuntern; und dieß ist schon ein großer Vortheil. Re. *)

Zweifel

über die

Bestimmung des Menschen.

Orakel,

die

Bestimmung des Menschen

betreffend.

Gedruckt zu Schinznach, 1763.

Nachricht.

In den Zusammenkünften schätzbarer Freunde, deren Unterredungen die Beförderung der Wahrheit und Tugend zum einigen Endzwecke haben, hatten fast alle Anwesende bei Gelegenheit der Schrift eines vortrefflichen Verfassers „von der Bestimmung des Menschen" ihre Gedanken eröffnet. Euphranor und Theodul waren in ihren Meinungen am weitesten verschieden; auch am Ende eines weitläuftigen Gesprächs hatten sie noch nichts gewisses ausgemacht, so wie es oft bei freundschaftlichen Zusammenkünften zu geschehen pflegt; da Niemand darauf denkt, durch

*) d. h. Fried Nicolai. d. H.

Digitized by Google

Fechterstreiche seinen Gegner zum Stillschweigen zu zwingen, sondern jeder befliſſen iſt, mit eidgenöſſiſcher Freimüthigkeit ſeine Meinung zu ſagen. Euphranor ſetzte nachher etliche „Zweifel" über dieſe Materie auf, und ließ ſie ausdrücklich auf ſeinem Schreibtiſche liegen, weil er verſichert war, daß ſie ſein Freund Theodul daſelbſt erblicken würde. Dieſer bekam ſie auch bald zu Geſicht, und las ſie während der gefliſſentlichen Abweſenheit ſeines Euphranor durch; er überdachte dieſe Materie weiter, und legte bei nächſter Zuſammenkunft das nachſtehende „Orakel" auf Euphranor's Schreibtiſch. Ich habe geglaubt, dieſe beiden kleinen Schriften würden denjenigen, welche den mündlichen Streit dieſer beiden Freunde angehört haben, nicht unangenehm ſeyn, und auch manchen andern Philareten zum Nachſinnen über eine der wichtigſten Streitfragen Gelegenheit geben können. Dieß iſt die Urſach ihrer jetzigen Bekanntmachung.

Quid sumus? et quidnam victuri gignimur? Welcher wohlthätige Geiſt will uns die richtige Antwort auf dieſe Fragen geben? Ich habe ſie geleſen, die Spalding'ſche Schrift: „über die Beſtimmung des Menſchen"; ich habe ſie mit Vergnügen geleſen, durchgedacht, jeden Gedanken genau erwogen. — Meine Beſtimmung! Dieſe erforſchen, den Rang des Menſchen in der Welt ausfinden, ſeine Berührung der Räder an der großen Maſchine ausſpähen, die Verbindung ſeiner Auftritte mit dem Inhalte des großen Schauſpieles und beſonders mit dem fünften Acte ergründen; dieß ſollte, däucht mir, der wahre und eigentliche Inhalt dieſer Schrift ſeyn. Redlichkeit im Denken, du vergeſſene und doch unentbehrliche Muſe, weiche du nicht von uns, wenn wir dem nachgrübeln, worauf ſich alles übrige Wiſſen als eine vorläufige Arbeit bezieht! Unterſtütze mich, indem ich den großen Vorwurf dieſer Schrift unterſuche. Nachdem ich mich lange genug an den Schönheiten derſelben vergnügt, möchte ich auch wiſſen, ob Herr Spalding der Frage volle Genüge durch ſeine Antwort thue?

Wenn ſich Baylens Schattengeſtalt durch Beſchwörungen herzaubern ließe, wie gerne wollte ich mich für dieß Mal dem Grauſen der Mitternachtsſtunde, die Formel und den Stab zum Kreisziehen in der Hand, ausſetzen! Ich will einen Verſuch, ſollte er auch vergeblich ſeyn, wagen. So ſpreche ich: wo du auch, du Feind der Syſteme, Bayle, wo du auch herumſchwärmeſt und deine Zweifel verbreiteſt! ſo rufe ich dich herbei, um bei einer der wichtigſten Materien, zu ihrer Aufklärung, Einwürfe zu machen. Ein ſolcher Zuruf hat ſonſt immer ſehr viel

Digitized by Google

lockendes für dich gehabt, und siehe! er hat es noch; es rauschet wie ein Foliobogen vor mir vorüber; mir däucht, ich sehe auch eine Gestalt, die ihn in der Hand hält, faveo lingua: sprich!

Die Bestimmung des Menschen! soll dieß so viel heißen: wie sich der Mensch zu diesem oder jenem Verhalten, um glücklich zu werden, bestimmen soll? oder soll es heißen: der bestimmte Platz für den Menschen in der Beziehung auf das ganze angeordnete Weltgebäude? k) Nach der letztern Bedeutung wird die Beantwortung der Frage schwerer. Doch dieß schadet nichts, meine Frage ist auch erheblicher; und wenn ich stecken bleibe, so wird mir der Fragende doch immer mit der veränderten Stelle des Petronius sagen können: „nunc etiam languori tuo gratias ago; in umbra cognitionis diutius lusi.“

Und freilich in umbra cognitionis! denn was werde ich wohl herausbringen, das mit vollem Lichte strahlte? Es ist mir nicht erlaubt, meine Schulkenntnisse unter mir ausgebreitet, mich ruhig und unbekümmert um alles, was vorher in der Welt geschehen ist, ins Gras niederzusetzen, und da etwa zu überlegen, welches von den philosophischen Systemen der Glückseligkeit ich mir allenfalls wählen wollte; ach nein, so bequem läßt sich meine Frage nicht beantworten. Ich muß vorher auf dem ganzen Erdraume durch die vielen Jahrhunderte hindurch herumirren; ich muß mit dem schwarzen Truppe faullenzen, um ihre Handlungsweise zu sehen; in den lappländischen Hütten vom Dampfe fast ohnmächtig den Winter aushalten, um dieses Menschengeschlecht näher zu kennen; ich darf den Ekel der Schlachten, des Unsinnes, der Schandthaten in der europäischen Geschichte nicht achten; nicht müde werden, der Unwissenheit, der Dummheit, dem Aberglauben, den Irrthümern nachzuschleichen; mich es nicht verdrießen lassen, dem frühen Abschiede der zarten neugebornen Menschen aufmerksam zuzusehen; die Unbedachtsamkeit der andern zu begleiten, und die geringe Anzahl derer, die über meine Frage nachdenken können, auszulesen. Nun, mores multorum vidi et urbes; und alles dieses darum, damit ich daraus etwa das Licht erhaschen möchte, das mir die Bestimmung des Menschen beleuchtete.

Ich habe einst eine seltene Schrift gelesen, die mir aber seitdem nicht wieder unter die Augen gekommen ist; damals machte ich mir nur geschwinde einen Auszug davon; sie führte ohngefähr den Titel: „Beschreibung von dem Marsche einiger

Digitized by Google

Kriegsvölker, und was für lustige Begebenheiten sich dabey zugetragen. Strasburg 1586."

Ein Fürst hatte diese Völker aus entfernten Landen kommen lassen; zu welcher Verrichtung, wußte selbst der Oberste nicht, der sie anführte. Der Marsch ging langsam; geheime Ursachen wirkten sogar den Befehl aus, daß sie eine Zeit lang auf verschiedenen Landgütern liegen bleiben mußten, darunter einige dem Fürsten, ihrem Soldherrn, angehörten. Hier fängt sich nun die Erzählung der lustigen Begebenheiten an; dabei ich mich in meinem Auszuge nicht aufgehalten, so spaßhaft und original mir auch einige darunter vorgekommen sind. Das Merkwürdigste für mich waren die mancherlei Reden und Muthmaßungen, welche die Soldaten, über ihren langen Aufenthalt ungeduldig, zu führen angefangen, und die mein Geschichtsschreiber sehr sorgfältig, und nach Gewohnheit der damaligen Zeit sehr weitschweifig und rednerisch aufgeschrieben hat. Die meisten lebten in den Tag hinein, unordentlich, wie es bei Soldaten zu gehen pflegt. Einige wurden plötzlich unsichtbar; man sagte, daß sie auf geheime Befehle zur Nachtzeit wären weggeschafft worden: aber wohin? das war die Frage. Der Oberste selbst und einige der gesetztesten Officiere, zwar eben so wenig als die übrigen von der geheimen Absicht des Soldherrn unterrichtet, lebten hingegen so wachsam und regelmäßig, als ob sie jeden Augenblick den Befehl zum Aufbruche vermutheten. Viele andere zweifelten, daß dieser Befehl noch kommen würde, wenigstens nicht zum Weiterfortrücken; sondern man würde die Truppen, behaupteten sie, vermuthlich auseinandergehen lassen, ob ihnen gleich ihre Cameraden dagegen die weitläuftigen Anstalten und großen Kosten zu ihrem Hiermarsche vorhielten. Was sollten sie von den heimlich Weggeschafften muthmaßen? Es kamen keine Briefe von ihnen an; und diejenigen, die Briefe erhalten zu haben vorgaben, waren gerade Leute, an die am letzten unter allen jene würden geschrieben haben. Waren die Weggeschafften wirklich von dem Fürsten zur Vollendung seiner Absichten abgerufen worden? oder hatte man ihnen nach einer gewissen Strecke Weges aus besondern Ursachen heimlich den Befehl eröffnet, daß sie nun wieder nach Hause gehen könnten? Waren sie wegen ihres guten Verhaltens in den Standquartieren von den Übrigen abgerufen? Die Unordentlichen hätten müssen zum Vortheil des Herrn vor allen andern abgerufen werden; und außerdem waren unter den ersten

Digitized by Google

die meisten so kurze Zeit da gewesen, daß man von ihrem Betragen weder gutes noch schlimmes sagen konnte. Die Aufführung des Obersten und einiger Officiere war untadelhaft; aber konnten sie daraus lernen, wohin sie noch würden geschickt werden? er wußte es selbst nicht. Es war also bei dieser Dunkelheit und Ungewißheit zwar rathsam und billig, so wie der Oberste sich zu verhalten, weil der Fürst sie freilich nicht zu einer Räuberbande würde haben brauchen wollen. Aber ob, wenn sie auch endlich, das Niemand wüßte, weiter rückten, ihr Betragen auf diesen Gütern bei den weitern Absichten, wozu sie gerufen wären, in Anschlag kommen dürfte; und ob nicht die Strafen, die hier schon auf die üble Aufführung folgten, dem Soldherrn hinreichend scheinen würden: dieß konnten sie nicht ausmachen.

Es hatten sich besonders einige Officiere ungemein vergangen. Aber aus der Strafe, die sie verdienten, und die sie auch, wenn man es recht ansah, nach ihrer Art schon wenigstens zum Theile litten, — aus dieser konnten sie höchstens muthmaßen, daß der Fürst es noch einmal ahnden werde; wohin aber eigentlich und zu welcher Kriegsverrichtung er sie bestimmt habe, ließ sich wieder nicht daraus ergrübeln. Ich könnte noch lange abschreiben: von einigen Erfindungen des Obersten, um die Leute im Zaum zu halten, besonders um das Ausreißen zu verhüten, von den dreisten Muthmaßungen und dem unverschämten Vorgeben einiger Briefsteller, von den Strafen gegen die sogenannten Schwörmäuler und Räsonneurs; aber da es mir jetzt nicht darauf ankommt, einen Bogen mehr zu meinem Wörterbuch abdrucken zu lassen, so will ich sparsamer mit den Anführungen seyn. Dagegen will ich die Überlegungen, worauf mich diese Schrift geführt hat, erzählen.

Einmal bin ich davon ganz überzeugt worden, daß jeder zu seinem Betragen in diesen Quartieren sich feste Regeln habe machen können, ob er gleich in Absicht seiner fernern Bestimmung in der Ungewißheit gelebt; hernach, daß es sich der Mühe verlohne, den Schlüssen, die jeder aus seinem Betragen oder dem Betragen anderer auf die unbekannten Absichten des Fürsten gezogen, sorgfältig zu folgen: damit man sehe, was durch Zurückprallung entweder die Hoffnung oder die Furcht auf ihre Aufführung gewirkt habe. Dieses letztere macht die Geschichte der Gesinnungen Eines oder des Andern unter diesem Kriegshaufen aus. Ich sehe, daß der Verfasser (um dessen Schrift willen du

mich hierher gerufen hast) ihr auch den Titel giebt: „Geschichte der Empfindungen eines ehrlichen Mannes"; ich darf also nur diese Schrift durchgehen, um mein zweites Stück genau zu zergliedern. Im Vorbeigehen sei es angemerkt, daß dieser Verfasser uns über die Bestimmung des Menschen eigentlich gar nicht belehre. Denn etwas anders ist die Bestimmung aller Geschöpfe, etwas anders die Bestimmung des Menschen. An jener hat der Mensch freilich auch seinen Antheil; diese ist ihm eigen, und würde, uns einmal bekannt, alle Räthsel auflösen.[l])

Die ganze Schrift ist die Monologe eines unterrichteten und nachdenkenden Mannes. Daher paßt sie keineswegs auf die ungeheure Menge von Menschen, die fast allein durch die äußern Gegenstände zu ihrer Glückseligkeit oder zu dem Gegentheile bestimmt werden. Was weiß der Wilde, ob es eine Empfindlichkeit gebe, die der Sinnlichkeit — nach dem Genusse — zu niedrig scheint? Doch es sei nun einmal der nachdenkende, ausgebildete Mann, der sich hören läßt.[m])

Der Anfang ist unverbesserlich. Gekünstelte und natürliche Vergnügungen werden gegen einander gehalten, und den letztern in Betracht ihrer Gründlichkeit der Vorzug eingeräumt.

Doch fangen die Zweifel gegen ihre Füglichkeit zu unserm Wesen und Wohl auf der 6ten Seite an. „Diese Überredungen „sind zwar stark; aber mir däucht, ihre Stärke hat etwas wildes „und übertäubendes an sich, welches meiner Seele noch nicht „Stille genug verstattet." Schade, daß dieß weiter nichts als eine rednerische Wendung ist! Ich habe es schon gesagt, der ungeschliffene Mensch kann dieses Übertäubende nicht vom Sanftern unterscheiden; und wenn die Natur bei ihm spricht, so spricht sie zwar laut, aber er denkt auch nicht, daß irgend sonst was zu eben der Zeit das Recht habe zu sprechen.

Unserm Grübler aber kann bei dem bloßen Überlegen des Gründlichen, das sich in diesen natürlichen Vergnügungen findet, unmöglich so viel übertäubendes vorkommen; er müßte denn von einer ungemeinen Schwäche seyn. Wäre es aber nicht bloßes Überlegen; tum amor omnibus idem, wie Herr Jacob Harlowe zu Clarissa sagt. Freilich kann das wilde, das ungestüme Vergnügen der Sinne den beständigen Zustand der Seele nicht ausmachen; aber kein Mensch hat es auch gefordert.

Die Folgen der gröbern Wollüste sind wohl eigentlich in

Digitized by Google

unsern verderbten Städten zusammengelesen; doch dieß mag hingehen. Es paßt zur Widerlegung unserer wilden Wollüstlinge. Was für Vortheile gegen sie hat der feinere Epikuräismus! Er wird mit aller Feinheit und Lebhaftigkeit beschrieben. Der Verf. ist redlich dabei zu Werke gegangen, bis auf einen Punkt, den ich nachher anmerken will.

„Und nichtsdestoweniger finden sich gewisse Augenblicke, da „mir ist, als wenn mir etwas fehlte. Ich kann den Ekel und „Überdruß mit aller meiner Mühe nicht vermeiden." Sollte wohl ein Mensch seyn, der, bei den rechtmäßigsten Gesinnungen, diesen Überdruß, dieses dunkle Gefühl von etwas, das ihm fehlte, in allen Stunden seines Lebens vermeiden könnte?

Vielleicht möchte es also schwer seyn zu errathen, was diesem feinern Epikuräer fehle; da es die Seele selbst nicht allemal recht klar weiß? Nichts weniger als schwer! Das Vergnügen des Geistes fehlt ihm: und zwar nicht bloß dasjenige, welches der Geist aus den Büchern, aus den mühsam zugetragenen Wissenschaften schöpft; sondern auch das Vergnügen, welches aus der Betrachtung der Schönheit, einer Blume, einer schönen Bildsäule erwächst. Vorher hatte der Verf. von dem feinern Wollüstlinge gesagt: „in dieser Folge von Ergötzungen ist zwar Raum „für Behutsamkeit und Gedanken; aber nicht für Kummer und „Vorwürfe und schreckende Einbildungen." Wie kann ich mir denn nun einen feinern Wollüstling bilden, der des Vergnügens an Gedanken, an der Schönheit, kurz, der des geistigen Vergnügens entbehrt! Wahrhaftig die St. Evremonte kennen es. Ich dachte erst, der Verf. habe seine wollüstigen Thiere mit der Circe menschenschaffender Ruthe berührt; aber ich sehe wohl, daß er sie nur auf die Hinterpfoten gestellt hat, um ihnen bloß in der Ferne menschliches Ansehen zu geben. Dieß ist nicht aufrichtig gehandelt. Atticus sah einem Menschen genau ähnlich, und war es.

Die nächstfolgende Betrachtung hätte weit gerader zu ihrem Zwecke, auch ohne die letzte falsche Wendung, eingetroffen. „Habe „ich denn keinen andern natürlichen Zweck, keine andere natür„liche Begierde in meiner Seele, als meinen Nutzen, meine eigene „Vollkommenheit? Ja ich entdecke unwidersprechlich, daß noch „etwas mehrers ist, wohin sich meine Seele neiget. — Ich habe „vielfältige Triebe und Neigungen in mir wahrgenommen, die „sich lediglich auf andre Wesen und deren Bestes beziehen, und

„die ich aus keiner von den vorhin erwähnten Empfindungen er„klären kann — die nicht nur aus Begierde nach sinnlicher Lust „oder nach meiner eigenen Verbesserung entspringen. Es muß „also noch eine andere Quelle von Neigungen in mir seyn, als „diese. — Mein Geist hat natürlich Begriffe vom Anständigen, „vom Schönen, vom Rechte. — Ich werde also meiner ur„sprünglichen Einrichtung widersprechen, wenn ich meine Absichten „auf nichts weiter, als auf mich, auf meine Lust und auf mei„nen Vortheil richten wollte."

Der Verf. fährt auf diesem Wege fort. Man weiß, wohin er führt. Ich habe nur folgende Anmerkung zu machen. Man wird sich niemals aus dem Streite zwischen der sogenannten eigennützigen und der mitleidigen Philosophie herauswickeln, wenn man nicht drei Stücke aus einander setzt: 1) die Neigung, einem Geschöpfe, besonders einem solchen, dessen mit der unsrigen ähnliche Organisation einen harmonischen Eindruck auf uns macht, nicht schaden zu wollen; 2) die Neigung, dieß Geschöpf, wenn es sich auf unserm Wege findet, zu erhalten; 3) die Neigung und den Eifer, sich allenthalben zur Beförderung des allgemeinen Besten, zum Dienste aller Nebengeschöpfe anzugeben. Die beiden ersten Stücke finden sich bei allen Menschen; aber das letztere, — ich zweifle, daß es sich bei einem finde, der es sich nicht durch Nachdenken und Überlegung erworben. Die Wilden sind hierin die besten und unverwerflichsten Zeugen der Natur. Sollte aber wohl jemals in der Brust des Wilden das Bewußtseyn einer allgemeinen Liebe für das menschliche Geschlecht gewohnt haben? [n]) Wenn man fragt, ob alle Neigungen der Menschen sich aus einem einzigen Grundsatze herleiten lassen; so fragt man gewiß nicht, ob das Bewußtseyn von dem ursprünglichen Gegenstande dieser Neigungen immer in gleichem Grade vorhanden sei, oder ob ich mir bei jeder Neigung gleich stark bewußt bleibe, daß sie auf meine Vollkommenheit abziele (dieß muß freilich verneint werden, und Gottlob! daß es verneint werden muß); sondern man fragt: ob ich alsdann, wenn alle meine Neigungen bis auf den ersten Keim derselben, bis auf die erste fruchtbare Handlung meiner hier im Körper sich bewußt werdenden Seele aufgelöst werden; — ob ich alsdann nicht finde, daß aus einer mir behaglichen, mir zuträglichen, mir angenehmen Bewegung oder Empfindung alle fernere und weiter fortgeführte Neigungen sich zusammensetzen? Dieß sehen unstreitig nicht alle; aber so hat es

auch nur Locke zuerst gesehen, daß der Begriff der Unschuld aus einem sinnlichen Begriffe entstanden sei. o)

Unser Denker fängt an ein System für sich zu bauen. „Dieser Leib, den ich an mir trage, soll erhalten werden, und „dieß ist der vernunftmäßige Zweck, worauf auch die mir einge„pflanzte Begierde nach sinnlicher Lust abzielet." Ich weiß nicht, warum sie bloß auf die Erhaltung des Körpers abzielen solle. Dieß ist vielleicht eine von den Wendungen, womit sich ein Frauenzimmer den „ersten Abend nach dem Abschiede einer platonischen Liebe tröstet". Mir däucht, diese Begierde könnte eben so gut darauf abzielen, der Seele eine Veränderung ihres Zustandes zu verschaffen. Sobald sie an einen Körper gebunden ist, dessen Nervensystem, in einem gewissen Grade erschüttert, ihr entweder angenehme oder schmerzhafte Empfindungen geben muß; so ist jede Begierde nach einer solchen unschmerzhaften Erschütterung, so lange diese für den Körper nicht zerstörbar ist, in der Existenz der Seele gegründet, und kann auch auf sie selbst zunächst und unmittelbar abzielen. p)

„Dieß soll doch beständig meine Hauptsache seyn, daß ich „die höheren und edleren Triebe meiner Seele nicht übergehen „möge; diese Triebe, von welchen ich deutlich genug erkenne, daß „sie billig regieren müssen. — Die Glückseligkeit des menschlichen „Geschlechts, die mich so angenehm rühret, soll unveränderlich „ein Gegenstand meiner ernstlichen Bemühungen und meine eigene „Glückseligkeit seyn." Alles dieses setzt einen Menschen voraus, der unterrichtet ist. Wenn dieser seine Bestimmung in dem findet, was er durch Denken herausbringt; worin sollen denn die Tausende die ihrige suchen, die dergleichen Etwas durch's Denken nicht erforschen können? q)

„Aus einer solchen Denkungsart erwächst die Rechtschaffen„heit, und aus dieser die Religion. — Es ist nichts bei mir „möglich, das mir einen Werth geben kann, nichts, das mich „mit der anfänglichen Einrichtung meiner Natur und mit den „Absichten der höchsten Regierung übereinstimmig machen kann, „als meine innerliche Richtigkeit." Wird eine Wiederholung hier überflüssig scheinen? sie kann es nicht, da sie etwas wichtiges vorträgt. Man unterscheide doch einmal die Bestimmung des Menschen, die er mit allen andern Dingen dieses Weltgebäudes gemeinschaftlich hat, von derjenigen, die ihm als einer besondern Gattung von Wesen, an einer beson-

Digitized by Google

dern Stelle, eigen ist. Aus der erstern läßt sich die letztere nicht schließen; und diese allein entdeckt uns die Geheimnisse der Gottheit über ihn. Eine Offenbarung, scheint es, kann einzig und allein uns darüber belehren; und wenn alle vorhandene Offenbarungen darüber stille schwiegen, so müßte man daraus folgern, daß Gott für dienlich erachtet, uns von diesem besondern Zwecke nicht zu belehren, folglich vieles vor unsern Augen in Wolken eingehüllt zu lassen. Dieses würde aber nicht hindern, sich aus dem allgemeinen Endzwecke aller erschaffenen Dinge Lebensregeln zu bilden, die auch richtig und zur Erreichung meiner möglichsten Glückseligkeit hinlänglich wären. Und so ist es klar, daß der Mensch, vor dem die Thüre seines Einganges in dieses Leben und die Thüre seines Ausganges aus demselben mit Wolken verdeckt ist, — daß dieser Mensch, sage ich, doch Licht genug hat für den Weg, den er wandeln soll.

Eben dieser Mensch kann auch getrost sagen: „Der Geist, „der über alles wacht, wird über mich wachen. Er, dessen Weis„heit und Güte sich überall in so sichtbaren Spuren offenbaret, „wird nichts geschehen lassen, davon das Ende ihm nicht anstän„dig und seinen Geschöpfen nicht heilsam sei. In seiner Hand „stehen auch meine Schicksale. — Zwar in der Welt ist mir „alles ein Räthsel. Ich sehe die Oberflächen der Dinge, und „ihre innere Beschaffenheiten entwischen meinem Auge. — Hier „geht alles ins Unendliche hinein; und so auch die Verwaltung „der Welt. Alles verwirret mich, alles macht mich ungewiß. „Doch was brauche ich mehr zu wissen, da ich meine Schuldig„keit und die Oberherrschaft einer unendlichen Liebe mit einer „ungezweifelten Überzeugung erkenne? Diese sind es endlich doch „nur allein werth, daß sich alle übrige Einsichten darin endigen." Sehr vernünftig geurtheilt! Warum beunruhigt er sich denn auf's neue, um Sachen zu erforschen, die vor ihm eines der genannten Räthsel sind? „Ich folge hin und wieder den Schick„salen in diesem Leben mit meinen Betrachtungen, und finde „den Knoten nicht aufgelöst!" Wer sagt dem Denker, daß dieser Knoten nicht aufgelöst sei? Dieß ist eben die Frage, der die Philosophen aller Jahrhunderte nachgedacht haben: „gehört „wohl zu meiner Existenz auf der Erde noch eine Fortdauer mit „angeknüpftem Faden der Begebenheiten unter zurückerinnerndem „Bewußtseyn?" und müssen sich also die Knoten, die sich in meinem Leben auf der Erde geschürzt haben, indem sie fortlau-

Digitized by Google

sen, wieder aufschlingen? oder werden diese Knoten wieder aufgeschlungen, ohne daß ich es weiß? bleiben sie etwa auch wohl geknüpft, weil sie sich an ganz etwas anders anhängen, und erst mit demselben zuletzt ihre wahre Richtung wieder erhalten? Noch einmal: dieß ist die große und schwere Frage über die Unsterblichkeit des Menschen. Nichts ist offenbarer, als daß sie sich nur und allein entscheiden läßt: entweder aus dem Zwecke, zu dem der Mensch mit allen übrigen Dingen geschaffen ist, aus dem Satze also: keine Substanz wird vernichtet, anders: die Verknüpfungen in der Welt werden auf alle mögliche Weise erhalten; oder aus dem besondern Zwecke, zu dessen Erreichung der Mensch an die ihm angewiesene Stelle gekommen ist. Sollte es nicht wahr seyn, daß aus dem letztern Zwecke allein diese Unsterblichkeit sich streng erweisen lasse? Denn wer will uns aus der Vernunft sagen, ob der Knoten des menschlichen Lebens hienieden schon vollkommen aufgelöst sei oder nicht? Wer es sagen wolle? jeder, der nur die Augen offen hat. Und was sehen diese offenen Augen? eine hienieden unschickliche Austheilung des Glückes und Unglückes, des Lohnes und der Strafen. [x])

So ist es mir also leicht, von einem Andern zu sagen, er sei glücklich, er sei unglücklich! es ist mir leicht zu sagen, die Summen dieses Glückes seien ungleich ausgetheilt. Ein Domitian, dem das Glück mangelt, einem rechtschaffenen Manne dreist unter die Augen sehen zu dürfen, und in dessen Umgang ruhig, unbesorgt und frei von Argwohne zu leben; — dieser Domitian wird mir wegen andrer Dinge, die er besitzt, glücklich heißen, ohne daß ich den jetzt gemeldeten Abgang in Anschlag bringe! ein Attila, ein Borgia ganz glücklich! die reinsten Freuden, die ihnen abgehen, ungerechnet! Ein Bösewicht, der Überlegung hat, leidet von seinem Gewissen. Welcher bleierne Zusatz zu der Triumphsmünze, die für ihn geschlagen wird! Ein Bösewicht, dem diese Überlegung mangelt, entbehrt aller Vergnügungen des Geistes. Werde ich des Caligula neuerwählten Rathsherrn in seinem marmornen Stalle glücklich nennen? Und wer sagt mir, daß vieles, welches ich als ein Unglück betrachte, nicht eine Bestrafung sei? Ein angeborner siecher oder zerstümmelter Körper ist vielleicht, nebst dem schädlichen Blitze, dem Erdbeben, der faulen Luft und der Überschwemmung, alles Unglück, das von der Natur kommt. Kriege, Unterdrückungen kommen aus der Gesellschaft der Menschen.

Google

Doch alles dieß zusammengenommen, wer will mit Gewißheit sagen, daß das Unrecht, welches ich durch die letztere leide, nothwendig mir, so daß ich darum wisse, und so zu sagen zur Sättigung meiner Rachbegierde, müsse ersetzt werden? Kann nicht unsre Erde einem andern Balle und allen Begebenheiten auf demselben untergeordnet seyn? Wie will ich Wurm einsehen, daß irgendwo in dem Ganzen unersetztes Unrecht vorhanden sei? Mein Wunsch, alles Unrecht, welches ich leide oder als Unrecht zu leiden glaube, vergolten zu sehen, beweist nichts. Es ist eine Hoffnung, mit der ich mich einwiege; und so wie das gemeine Volk durch die Überzeugung, daß Gott seine Feinde sichtbarlich auf der Erde strafen werde, oft von Gewaltthätigkeiten abgehalten wird, so scheint mich diese Hoffnung einer künftigen Bestrafung ebenfalls in meiner Rachbegierde zu besänftigen.

„Es muß eine Zeit seyn, da sich alles, was hier verrücket „scheint, an seine Stelle hinsenket." Aber wenn es nur mir verrücket scheint? „In der ganzen Natur führt mich alles „darauf, daß Rechtschaffenheit und Glückseligkeit zusammen gehö„ren"; welche Glückseligkeit?

„Ein allgemeiner Hang zur Ordnung wird einmal müssen „durchgesetzet werden." Unstreitig! aber mit welchem Grunde mache ich mich zum Subject, an dem diese Durchsetzung geschehen muß?

„Sobald ich dieß Leben als einen Zustand der Erziehung, „der Prüfung und der Vorbereitung auf etwas weiters ansehe, „so wird mir alles helle und voll begreiflichen Zusammenhanges." Vorzüglich in Absicht auf die große Anzahl der bald nach der Geburt wieder sterbenden Kinder? Es ist erstaunend, wie man sich hat bereden können, dieser frühzeitige Tod werde daraus begreiflich, weil dieses Leben nur ein Stand der Prüfung sei; da doch aus demselben gerade unbegreiflich wird, wie dieses Leben ein Stand der Prüfung seyn könne. Allein es giebt Artikel, die Einer dem Andern ohne Gedanken nachbetet: bloß weil man froh ist, etwas, das man vortragen kann, zu haben.

„Ich spüre Fähigkeiten in mir, die eines Wachsthumes ins „unendliche fähig sind"; woraus schließe ich dieses? Ich glaube nicht, daß z. E. das Gedächtniß eines Menschen ins unendliche wachsen könne. Versuche, die man gemacht hat, beweisen, daß es wenigstens im gegenwärtigen Körper einen Stillstand habe. Und wenn alles, was entwickelt werden kann, bis auf einen ge-

Digitized by Google

wissen Grad entwickelt werden muß; woher rührt es, daß so viele tausend Fähigkeiten hier auf der Erde nicht einmal zu dem mäßigen hier möglichen Grade der Entwickelung kommen? Jede Gattung der Geschöpfe müßte einerlei Knäuel, wenn ich so sagen kann, anerschaffen haben, den die einzelnen Stücke dieser Gattung nach Beschaffenheit der Umstände abwinden könnten. Aber wer sagt mir, daß alle ihn abwinden müssen, und daß nicht etwa andere Dinge vorhanden seien, die dabei ein Hinderniß einlegen? Immer liegt bei diesen Schlüssen der Gedanke zum Grunde, daß das menschliche Geschlecht an das übrige Weltgebäude weiter gar nicht gebunden sei.

„Außer der Vernichtung, die von meinem Schöpfer herrüh„ren müßte, gegen die ich aber gesichert bin, darf ich keine andre „Zerstörung befürchten." Nein! die darauf folgenden Betrachtungen aber stehen hier am unrechten Orte.

„Nicht aber bloß das Daseyn, auch das wirkliche Leben in „der Zukunft wird mir durch die Natur meines Geistes geweis„sagt, deren Thätigkeit nicht ganz von den Sinnewerken abhän„gig ist; sie können abgehen, ohne daß mir selbst etwas gebreche. „Ich werde dann, von allen Seiten den Eindrücken von außen „geöffnet, lauter Empfindlichkeit, nur ein allgemeiner Sinn seyn." Sollte man wohl ohne Fehler einen solchen Fortgang der Leichtigkeit im Denken annehmen können? Ich weiß, daß man sagen kann: wenn wir noch einen sechsten Sinn hätten, so würde der Umfang unserer Kenntnisse ungemein vermehrt; durch einen siebenten, durch einen achten noch weiter. Gut! Kann ich mir aber diese Öffnungen als Durchlöcherungen meines Körpers, ihre Anzahl folglich in einer solchen Menge vorstellen, daß der Körper gleichsam ganz verschwände? Sobald ich diesen ganz wegfallen lasse, so verliere ich den dünnen Faden, der mich auf die Spur des Denkens leitet. [a])

„Aus dieser großen Erwartung, die meinen Werth und „meine Bestimmung erhöhet, erkenne ich nunmehro, daß ich zu „einer ganz andern Classe von Dingen gehöre, als diejenigen sind, „die vor meinen Augen entstehen, sich verwandeln und vergehen." Mir däucht, eine so schnell gezogene Folge dürfte in Schwierigkeiten verwickeln. Gehören wohl die Thiere zu denen Dingen, welche vor meinen Augen entstehen, sich verwandeln und vergehen? Ich hätte nicht die Dreistigkeit es zu sagen; es wäre auch nicht wahr, wenigstens durch meine Beobachtung nicht. Gehören

Digitized by Google

sie aber nicht zu den vergehenden Dingen, so steigen sie ja auch zu der höhern Classe herauf. Wie? ich Mensch! bin ich schon wieder beschämt, andre Geschöpfe im Weltgebäude mit mir in Vereinigung und Gemeinschaft zu sehen?

„Aus dieser großen Erwartung ist es mir ebenfalls klar, daß „dieses sichtbare Leben bei weitem nicht den ganzen Zweck meines „Daseyns erschöpfe. Ich bin also für ein ander Leben gemacht." Ich habe schon untersucht, wie weit dieser Schluß gelte!

Was soll ich denn aber nun von meiner Bestimmung denken? Zuerst anbeten! und dann wohlthun! Dieß kann ich erkennen, daß ich mit allen Geschöpfen zur Ordnung und Eintracht geschaffen bin, und daß bei Zerstörung derselben mein Glück nicht bestehen könne. Welchen Theil der Schöpfung ich aber ausmache, wie weit ich und meine Gattung in die Berechnung des Ganzen gekommen seien? ob wir nirgends eine gegenseitige Größe antreffen, die uns aufhebt; — soll ich entscheiden? nein. Soll ich den Gedanken meiner Fortdauer fahren lassen? die Hoffnung auf die Gestorbenen verlieren? — verlieren! tröstlicher Gedanke der Unsterblichkeit! wir können dich nicht missen. Zwar so, wie dich etwa der trockene Verstand in dem Worte unvernichtet hervorbringt, so können wir dich missen; aber nicht so, wie ihn jede tugendhafte Empfindung mit ihr verbunden hervorgehen läßt. Laß uns aber dich nicht auf den Eigendünkel gründen, daß Ordnung hier fehle, sobald wir sie nicht fühlen. Stille müssen wir warten, bis der Geber alles Guten und der Herr seiner Geschöpfe jedem unter uns auf der vorgeschriebenen Höhe seine Befehle zu eröffnen erlaubt. Unwissend in diesem Stücke, müssen wir alle vorher abfegeln; es sei denn, daß eine göttliche Offenbarung im voraus durch tröstliche Versicherungen das Ziel unserer Abfahrt uns bekannt und erwünscht mache. Immerhin, „will ich also doch mein ganzes „Gemüth mehr und mehr mit der trostvollen, alles versüßenden „Vorstellung erfüllen, daß ich noch in einem andern Zustande zu „leben habe, worin ich nach der Natur der Dinge und nach der „gütigen Regierung der höchsten Weisheit nichts als Gutes er„warten darf; daß ich also noch einmal, nach einer völligen Be„freiung von den Thorheiten sowohl als den Plagen dieses Lebens, „mich auf ewig mit der Quelle der Vollkommenheit vereinigen, „die ganze Wollust richtiger Gesinnungen unvermischt und unge„stört genießen, und also das große Ziel desto mehr erreichen

Digitized by Google

„werde, dazu ich durch meine Natur und von meinem Urheber „bestimmt bin: nämlich rechtschaffen und in der Rechtschaffenheit „glückselig zu seyn.“

---

24. Abbt an Mendelssohn.

Rinteln den 20 Febr. 1764.

Ich kann Ihnen nicht so stark sagen, als ich es wünsche, wie sehr ich Ihnen für Ihren letzten Brief im Herzen danke. Ich habe noch andere Freunde, nicht viele, die ich eben so sehr liebe als Sie; aber keine Briefe sind mir, des Unterrichts wegen, so erwartet als die Ihrigen. Mein Leben wird nicht leicht so merkwürdig werden, daß es je im Druck erschiene; aber bei den Zeitpunkten meines Glücks, meines Fortgangs und meiner Fehler, die ich für mich selbst niedergeschrieben, steht es angemerkt, daß meine erste Schrift mir die gewogene Bekanntschaft des Herrn Nicolai und Hrn. Moses, und mein nachmaliger Aufenthalt in Berlin beider Freundschaft erworben habe. Ich habe an dieser schon lange nicht mehr gezweifelt, so unbegreiflich mir auch dieser schnelle Erwerb bleibt, bei einer so wenig vorlaufenden Gemüthsart, so wenig als die Ihrige ist; aber ich gestehe es, daß Ihre Einwilligung zu der vorgeschlagenen Materie unsers Briefwechsels der neueste und stärkste Beweis davon für mich ist. Denn ich getraue es mir, zu sagen, daß vielleicht außer mir, Lessing und Nicolai kein Mensch in der Welt ist, mit dem Sie einen solchen Briefwechsel anfangen würden. Sie erwarten, sagen Sie, mit Ungeduld meine Gedanken über die Bestimmung des Menschen. Wie werden Sie sich wundern, wenn Sie dieselben unter Baylens aufgerufenem Schattenbilde in meiner Recension, die ich schon an unsern Nicolai von Spalding's Schrift geschickt, vorfinden. Ich überlasse es Ihnen, ob Sie die ganze Recension wollen drucken lassen oder nicht; ob ich sie gleich mit vielem Fleiße gemacht habe. Doch Sie mögen davon halten, was Sie wollen, Sie mögen nun befürchten, einerlei Sache zweimal lesen zu müssen; unsere Unterhandlung soll ihren Anfang haben, und ich will ihn aus Gedanken bilden, die nicht in die Recension gehörten. Ich bin es zufrieden, daß wir andere

Digitized by Google

Namen nehmen. Wenn ja orthodoxe Theologen hinter unsere Briefe kämen, so liefen wir denn doch nur Gefahr, in effigie verdammt zu werden.

Aristipp sagt also:

So oft ich über die Begriffe: Religion, Unsterblichkeit, ewige Seligkeit oder ewige Verdammniß nachgedacht, habe ich immer gefunden, daß wir nach ihnen von zwei Seiten unsers Herzens ausgehen. Entweder sind wir in dem bestrebenden Gefühle nach dem Troste, den ein mächtiges Wesen voller Güte seinen armen Geschöpfen auf eine empfindliche Weise geben soll; oder wir sind in der Fassung, in der wir jedes Geschöpf gleich weit von seinem Schöpfer abstehen und seiner eigenen Klugheit überlassen sehen. Jeder Forscher hat sich gewiß wechselsweise in diesen Stellungen befunden. Die erste hat etwas erquickendes. Es ist gleichsam die ausgestreckte Lage eines Ermüdeten, darin die Ruhe in seine Glieder schleicht. Wenn wir im Unglücke sind, so richtet uns nichts mehr auf, als der Gedanke unsers Gottes, der nicht nur seine Geschöpfe überhaupt glücklich zu machen beschlossen hat, sondern ihnen auch für das gegenwärtige Leiden eine Vergeltung aufbehält. Ich rede nicht von den Märtyrern der verschiedenen Religionen. Für diese bin ich unbekümmert. Aber wie hätte sich sonst ein Graf von Strafford*), den Carl I. verließ, — wie hätte sich dieser verzogene und schwache Mann selbst bei seinem Leiden, seinem langen Leiden erhalten können? Wie hätte die Frau, die nach Monmouth's Empörung **) einen Rebellen beherbergte und von diesem selbst an-

*) Thomas Wentworth (geb. 1593) wurde nach dem Sturze des Herzogs von Buckingham von Carl I. zum Minister und Grafen von Strafford ernannt; er verließ die Volksparthei, welcher er bis dahin angehört hatte, wurde von dem Unterhause beschuldet und nach 4monatlichem Proceß zum Tode durch das Beil verurtheilt, zu welchem der König endlich auch seine Zustimmung geben mußte und welchen er am 12 Mai 1641 erlitt. Anm. des Herausg.

**) Jacob Herzog von Monmouth war ein natürlicher Sohn König Carls II. von England und 1649 zu Rotterdam geboren. Nach verschiedenen Schicksalen unter Carl II. aus England vertrieben, landete er unter der Regierung Jacobs II. von Holland aus in Dorsetshire, ließ sich zu Taunton zum König ausrufen, wurde aber am 6 Juli 1685 in dem Treffen bei Sedgemore geschlagen, drei Tage nachher entdeckt und gefangen, und am 15 Juli enthauptet. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

gegeben, und in Gegenwart des dafür begnadigten Verräthers hingerichtet ward; — wie hätten sich diese und so viele tausend Andere bis an ihr Ende aufrichten können? Noch etwas anders. Wenn Jemand auf Lasterwegen geht, so stoßen ihm oft Warnungen auf, die ihn zurückhalten; Empfindungen, die ihn zu Gott führen, ihn beruhigen, auf bessere Wege führen. Alles dieses führt zur Religion, macht das Herz willig, sich weiter einnehmen zu lassen, und geneigt, allen nachherigen Abfall bloß der Rebellion der Sinne zuzuschreiben.

Dahingegen hat die andere Stellung, in die ich mich zu versetzen so abgeneigt bin, doch auch etwas, das dem guten Herzen schmeichelt, das der Liebe zu meinen Brüdern, den Menschen, zuträglich ist. Jene hohen Empfindungen entzückten mich, führten mich zu Mitteln einer nähern Vereinigung mit dem höchsten Wesen; allein sie erschufen mir eine neue Art von Moralität, darin mir die Abneigung gegen Andersgesinnte keiner der geringsten Punkte zu seyn scheint. Ja, ja! die Religion führt mich zu dieser Vereinigung? Allein wie soll ich es begreifen? Der Mann selbst, der sonst lauter Liebe gegen die Glaubensbrüder predigt und so sanftmüthig scheint, Johannes selbst, macht erst diesen befremdenden Schluß: „Wer übertritt und „bleibet nicht in der Lehre Christi, der hat keinen Gott"; und darauf setzt er das Gebot hinzu: „so Jemand zu euch kommt, „und bringet diese Lehre nicht, den nehmet nicht zu Hause, und „grüßet ihn auch nicht. Denn wer ihn grüßet, der macht sich „theilhaftig seiner bösen Werke" (2 Brief Joh. 9, 10, 11). Hierdurch ist sogleich alle so heilig gewesene Hospitalität nur auf ein kleines Häuflein eingeschränkt; und ich begreife nicht, wie ich die Lehre der Duldung im Ernste behaupten kann, sobald ich mich in eine besondere Religion einlasse.

Sehe ich auf der andern Seite auf die Menschen insbesondere, wie es ihnen ergangen ist und noch ergeht, so finde ich eben so viel unbegreifliches. Ihr ganzer Lebenslauf setzt mich in Erstaunen. So viele Millionen geschlachtet, so viele Millionen äußerst dumm und unwissend; so viele Millionen, die ihr Leben im Schweiße und in thierischen Beschäftigungen, wozu einzig und allein das Beten zu gewissen Zeiten kommt, dahin leben; eine gewisse Menge, die boshaft sind und die Anderen plagen; eine gewisse Anzahl, die sich bis zum Denken erhoben hat, davon Einige Partheien machen und behaupten, Andere zweifeln und

Digitized by Google

schweigen. Die ganze Anzahl aber derer, die denken, lesen, schreiben, dissentiren, sind gegen den großen Haufen vielleicht wie 1 : 10000; und dieß ist noch sehr viel, und für diese Wenige ist doch nur die Theorie einer Religion gemacht. Wenn sie also nicht practisch auf die Übrigen wirkt, so ist sie so gut als nicht vorhanden.

Dergleichen Beobachtungen, die ganz unstreitig richtig sind, erkälten mich, stürzen mich in einen Tiefsinn, und zwingen mir die Frage oder die Ausrufung ab: wozu mag der Mensch wohl bestimmt seyn? Von der Auflösung dieser Frage scheint das Meiste abzuhangen, was ich suche. Ich will sie also zergliedern:

1) Was ist die Bestimmung des Menschen, sofern er überhaupt als ein Geschöpf, als ein Theil des Ganzen betrachtet wird?
2) Was ist diese Bestimmung, sofern er als Mensch, d. h. als dieser besondere Theil, betrachtet wird?
3) Lassen sich aus der ersten oder allein aus der zweiten seine künftigen Schicksale nach dem Tode herleiten?
4) Lassen sich aus der ersten, wenn uns die zweite unbekannt wäre, Regeln für sein gegenwärtiges Verhalten herleiten?

Dieß mag für heute genug seyn; die Zeit treibt mich. Ich schreibe Ihnen nächsten Montag über die anderen Punkte Ihres Briefes, und schicke Ihre Abhandlung. Ich glaube nicht, daß ich Ihnen werde besondere Anmerkungen darüber geben können. Ich bin mit dem Verfolge Ihrer Abhandlung ganz zufrieden; ob ich Ihnen gleich gestehe, daß ich nicht geglaubt habe, die Academie fordere wirklich die Beweise einiger metaphysischen Sätze, so wie Sie sie geben. Wenn ich durch diesen Eingang hätte gehen wollen, so wäre ich gewiß mit Ihnen gegangen. Aber ich glaubte nicht, und kann es noch nicht glauben, daß es bei der Überzeugung bloß allein auf die richtige Einsicht ankomme, daß a von b prädicirt oder nicht prädicirt werde; sondern zugleich auf die Beschaulichkeit der Begriffe a und b, und die Unversteckheit des Urtheils darüber. Doch heute nicht alles!

Ihre Kritik über meine Periode in Baumgarten's Leben ist gegründet, obgleich Sie, mein Hr. Criticus, nicht allemal wissen, wo einen armen Autor der Schuh gedrückt hat. Weil mir z. B. unbekannt war, ob die sieben erzeugten Söhne beim Absterben des Vaters alle noch am Leben gewesen, so mußte ich setzen: besessen hatte, und nicht hinterließ. Merken Sie

Digitized by Google

wohl mein Herr! so groß ist der Unterschied zwischen tadeln und selbst Hand anlegen. Beim letztern bricht der Schweiß aus. Im Ernste aber glaube ich, ich bin durch die Sucht, weit kürzer als Meier zu seyn, ohne etwas wesentliches auszulassen, im Anfange allzu stark getrieben worden. Was ich von Baumgarten's Tod für mich halte, will ich Ihnen das nächste Mal sagen, so wie das Nöthige von den Litteraturbriefen. Ich habe noch kein Exemplar vom 16ten Theile. Also kann ich Ihre Kritik nicht einmal verstehen. Eins aber, weiß ich gewiß, muß ein Druckfehler seyn. Ich kann unmöglich Handel anstatt Handlung gesagt haben.

Wenn Sie unsern Nicolai bei Ihrem Fenster oder am Wege vorübergehen sehen, so rufen Sie ihm nach, wie Simei*). Sie können auch einen ganz kleinen Stein nach ihm werfen, darum, daß er mir so lange nicht schreibt. Nun er Manuscript hat, so verliert er wieder seine gute Tugend. Ich grüße ihn nicht (2 Joh. 10).

Leben Sie wohl, liebster Freund! Lieben Sie Ihren Freund.

---

25. Orakel, die Bestimmung des Menschen betreffend. Mendelssohn an Abbt**).

Deinen Standort hienieden suchst du, o Mensch! und deine Bestimmung? Befrage beides, Vernunft und Erfahrung. Erforsche dein Geschlecht, die Menschen, was sie seyn sollten, was sie sind. Betrachte den Wilden und den Gesitteten, den König, den Bettler, den Weltweisen, den Hofschranzen, Abauzit***),

---

*) Simei ein Mann, welcher David fluchte und ihn mit Steinen warf, als er vor seinem Sohne Absalom floh (2 Samuelis Cap. 16 v. 5—13), welchem David nach seines Sohnes Besiegung verzieh (Cap. 19 v. 16—23), den aber Salomo tödten ließ, weil er gegen sein Verbot Jerusalem verlassen hatte (1 Kön. 2, 36—46).

Anm. des Herausgebers.

**) Antwort auf die Zweifel, oben (S. 288—301).

Anm. von Fried. Nicolai.

***) Firmin Abauzit, der Nachkomme eines arabischen Arztes, welcher sich im 9ten Jahrhunderte in Toulouse niedergelassen hatte, war 1679

Digitized by Google

Voltairen, dich, und den Grönländer in seiner schmutzigen Hütte. Alle machen Anspruch auf dieselbe Bestimmung. Wenn du die Stimmen gesammelt hast, so setze dich in den Schatten des socratischen Ahorns und vergleiche!

Jene Krieger, die in ihrem friedsamen Lager Muße hatten, der Absicht ihres Soldherrn nachzudenken; sollten sie diese nicht aus den täglichen Verrichtungen, zu welchen sie angehalten worden, errathen können? Sind es Kriegesübungen, so fürchtet der Herr seine Nachbarn oder geht selbst auf Eroberungen aus. Müssen aber, auf Befehl, am Ufer des Meeres Muscheln gesammelt werden, so wird ein Naturaliencabinet angelegt. Leichter und sicherer wird ihre Vermuthung, wenn ihnen die Gemüthsart ihres Soldherrn nicht ganz unbekannt ist.

Deine Verrichtungen hienieden, o Mensch! sind dir diese unbekannt? Das unermeßliche Weltall erfüllt die Absichten Gottes. Die gesammte Natur bezeichnet die Gedanken des Allmächtigen; aber durch Zeichen, welche die Sachen selbst sind. Jede neue Gestalt, die sie annimmt, ist ein Gedanke des Unendlichen, der in Erfüllung kommt. Das Thier bewegt sich und fühlt, wie es die Absichten Gottes erfordern; und der Mensch kann durch keinen Eigensinn verhindern, daß seine Ausschweifungen selbst nicht zu den nämlichen Absichten übereinstimmen. Sein Trotz, seine Blindheit selbst löst sich durch die wunderbarsten Gänge in die große Harmonie auf, erfüllt die Absichten des

---

zu Ubès in Languedoc geboren und studirte in Genf, wo er auch nachher lebte; 1723 ward er Mitglied der französischen Akademie, und starb 1767.

Oeuvres de M. Firmin Abauzit, contenant ses écrits d'histoire, de critique et de théologie (précédées de son éloge par de Végobre). T. 1. (et unique.) Genève 1770. 8°

Oeuvres diverses de feu M. Abauzit (précédées de l'éloge de l'auteur par Bérenger), T. 1. 2. Londres 1770. 1773. 8°

Diese Oeuvres enthalten seine Dissertations sur la religion naturelle et la révélation judaïque, sur les épîtres de S. Paul aux Romains e aux Galates, sur la controverse, sur la connaissance de Jésus-Christ, discours hist. sur l'apocalypse, explication des chap. 11 et 12 de Daniel, réflexions sur l'idolâtrie, sur l'eucharistie, sur les mystères de la religion etc.

Histoire de Genève par Spon, rectifiée et augmentée par d'amples notes, avec les actes et autres pièces servant de preuves à cette histoire (par Abauzit et Gautier). T. 1. 2. Genève 1730. 4° oder T. 1—4. 12° Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Allerhöchsten. Dieses ist die allgemeine Bestimmung aller Geschöpfe und auch deine.

Aber du besitzest auch etwas eigenthümliches, wodurch du Mensch bist. Du kannst durch Übung vollkommner werden, und du wirst es. Dein Leben ist eine beständige Bemühung, die in dir eingewickelten Fähigkeiten abzuwinden. Deine Kräfte arbeiten unaufhörlich an ihrer eigenen Verbesserung. Du magst als Säugling oder als Greis sterben, so gehst du allezeit ausgebildeter von hinnen, als du hergekommen bist. Und der Weg vom Embryo zum lallenden Kinde ist vielleicht größer, als der vom Schulknaben zum Newton.

Ohne Bücher, ohne Schulen und ohne Gesetze bringen die Grönländer ihren ewigen Winter in Eintracht und häuslichen Vergnügungen zu, und sprechen von den gesitteten Colonisten, die sich zanken und raufen; diese Leute vergessen gar oft, daß sie Menschen sind. Die Menschen mögen vom Brodte, von Seefischen oder von Wurzeln leben; sie erwerben alle auf Erden einen unermeßlichen Schatz von Begriffen, Urtheilen, Empfindungen und vernünftiger Erkenntniß. Der Wilde, welcher einen Baum betrachtet, und sich einen deutlichen Begriff davon bildet, empfindet, trennt, vergleicht, überlegt, urtheilt; übt alle seine Seelenkräfte, und verbessert sie.

Aufruhr, Menschenschlachten, Verfolgung, Unsinn und Schandthaten verhindern nicht, daß alle, die darin umkommen oder umbringen, Sittlichkeit und vernünftige Erkenntniß auf Erden erworben hätten. Sehr wenig! sprichst du. Weißt du denn, o Mensch! wie viel zu Einem vernünftigen Begriffe gehört? Vom dunkeln Fühlen im Mutterleibe bis zum geistigen Begreifen, was für ein Schwung! der scheint dir seicht?

Die eigentliche Bestimmung des Menschen hienieden, welche der Thor und der Weise, aber in ungleichem Maaße, erfüllen, ist also die Ausbildung der Seelenfähigkeiten nach göttlichen Absichten; denn hierauf zielen alle seine Verrichtungen auf Erden.

Sind seine Seelenkräfte eines unaufhörlichen Wachsthums fähig? Ja! aber sie müssen in gehörigem Ebenmaaße unter sich und mit den sinnlichen Gliedmaßen bleiben. Wer diese Proportion aus den Augen läßt und sein Gedächtniß zum Übermaaß verbessert, muß der nicht gar bald sich allzu lebhaft erinnern, und wahnwitzig werden?

Digitized by Google

Der Charakter deines Soldherrn? — O der Liebenswerthe, der Anbetenswerthe erscheint dir in einem Lichte, das heller ist als die Sonne im heißen Mittage. Seine Weisheit und seine Gütigkeit! — —

Dieser allerweiseste Wohlthäter hat uns hierher geschickt, unsere Kräfte durch beständige Übungen zu verbessern. Daß dieses sein Wille sei, lehrt uns die Natur unserer Begierden, Wünsche, Leidenschaften; lehrt uns unser Wohlgefallen, Mißfallen, Geschmack, Eigensinn, und unsere Eitelkeit selbst. Der ungebildete Mensch empfindet die Kraft aller dieser Triebfedern, ohne sie in Worten ausdrücken zu können. Der Ausgebildete vernünftelt darüber; und ist desto glückseliger, je genauer sein freier Wille mit der wahren Bestimmung seiner Naturtriebe, mit den Absichten Gottes übereinstimmt.

Hat dieser Wohlthäter noch andere Absichten mit uns, als die wir auf Erden erfüllen? Keine Substanz wird vernichtet; und so lange sie da ist, erfüllt sie die Absichten ihres Erhalters.

Hängt unser zukünftiger Zustand mit dem gegenwärtigen zusammen? so vollkommen, als die Reihe der Absichten Gottes, als die Gründe einer langen Demonstration. Keine der folgenden kann ohne alle vorhergehende bestehen. Die Blüthe, welche ein Nordwind herabwirft, das Saamenkörnlein, so nicht zum Gedeihen kommt, zerstieben, werden aufgelöst; ihre Theile nehmen eine andere Bildung an, und erfüllen in ihrer neuern Organisation Absichten Gottes. Würden sie es thun, wenn jene nicht vorher Blüthe, dieses Saamenkörnlein gewesen wäre? — Die Absichten Gottes gehen, wie die Schlußfolgen einer richtigen Demonstration, allezeit den nächsten Weg zum Ziele.

Auch dort, o Mensch! auch dort wirst du der Gottheit dienen; und du würdest ihr nicht dienen können, wenn sie dich hienieden nicht deine Kräfte hätte ausbilden lassen: so wenig als du hienieden hättest Mensch seyn können, wenn deine Grundbildung nicht in dem Blute deines Vaters wäre zubereitet worden.

In der göttlichen Ordnung herrscht Einheit des Endzwecks. Alle untergeordnete Endzwecke sind zugleich Mittel, alle Mittel sind zugleich Endzwecke. Denke nicht, dieses Leben sei bloß Vorbereitung, das künftige bloß Endzweck. Beide sind Mittel, beide sind Endzwecke. Mit gleichen Schritten gehen die Absichten Gottes und die Veränderungen einer jeden Substanz ins unermeßliche fort.

Digitized by Google

O Geist des großen Leibnitz! der du die Zweifel des Vielschreibers und die Gespenster seiner Foliobogen durch ansehnliche Octavseiten, wie die Morgensonne die Schatten, zerstiebest; ich fühle das Säuseln deiner Gegenwart! Komm, führe mich in den Saal des ewigen Schicksals. Zeige mir die unvollendeten Myriaden möglicher Welten und die vollendete Eine, auf daß ich sehe, wozu die Geister in jenen hätten bestimmt seyn können, in dieser sind! — Und du, mitternächtlicher Beschwörer Baylens, mit dem Zauberstabe in der Hand, folge unsern Tritten! Dort winkt uns die blauäugige Tochter Jupiters. Siehe! die Thore öffnen sich freiwillig. Wir staunen und weichen zurück. Leibnitz tritt näher, und die Göttinn spricht:

„Wisset, unsterbliche Menschenkinder! in allen möglichen „Verbindungen der Dinge habt ihr mit dem gesammten Geister„reiche einerlei Schicksal. Die unterste Stufe einer jeden Gat„tung hat mit der obersten eine ähnliche Bestimmung. Seid „nicht verächtlich in euren Augen, ob ihr gleich nur Würmer „auf einem Stäublein seid, das im unermeßlichen Welltall her„umschwimmt. Als Glieder des Geisterreichs, als Bürger im „Staate Gottes, gehört ihr zum herrlichsten Theile der Schöpfung. „Was euch widerfährt, widerfährt auf eine ähnliche Weise dem „gesammten Geisterreiche.

„Als mein Vater beschloß, eine Welt werden zu lassen; „suchten wir in diesem Saale, ich und Apollo, auf seinen all„mächtigen Wink den seiner Majestät würdigsten Plan auf.

„Hier diese unförmliche Gestalt ward verworfen. In ihr „sollte das Interesse der Geisterwelt andern Absichten aufgeopfert „werden. Keine höhere Ordnung kann der niedrigern weichen.

„In jener dort sollten die Geisterkräfte allmälig abnehmen. „Wir gingen vorbei.

„Es fand sich eine, in welcher sie zwar eine Zeit lang zu„nehmen, aber auf einmal alles erworbene wieder verlieren soll„ten. — Die Arbeit des Sisyphus! Nichts ist ohne Früchte „verloren; das Böse nicht, und das Gute sollte es seyn?

„Ob die Geister in jedem neuen Zustande die Erinnerung „des vorigen behalten sollten, waren wir etwas unschlüssig. „Jedoch nicht lange; wir fanden, daß der Übergang von niedriger „Erkenntniß zur höhern natürlicherweise die Erinnerung mit sich „führe. Nur in wenigen Fällen kann sie verhindert werden.

Digitized by Google

„Wir sahen ferner, daß diese Erinnerung auf die moralische „Vollkommenheit der Geister von unendlichem Nutzen seyn würde. „Durch sie allein konnte der strengsten Gerechtigkeit Genüge ge„schehen; durch sie allein den Menschen in einem zweiten Leben „sich auflösen, was im ersten verschlungen schien.

„Tritt näher, mein Sohn!" fuhr sie fort, „der du schon „wieder deinen Zauberkreis zu ziehen drohest. Du meinest, es sei „in keiner Ordnung etwas verrückt. Alles sei wohl eingerichtet, „und bedürfe keiner fernern Entwickelung. Gut! so ist denn die„ses selbst eine Entwickelung, daß du in jenem Leben erfahren „wirst, wie alles wohl eingerichtet sei, wie verschiedenes nur ver„rückt schien, nicht war. Mein Vater soll von jedem Geiste „erkannt, von jedem Geiste gerechtfertigt werden.

„Bedenke auch dieses, mein Sohn! Du kennst den So„crates, meinen Liebling. Gesetzt, dieser glückselige Geist habe „nie eine andere Belohnung verlangt, als die aus der Tugend „selbst entspringt. Für ihn also war hienieden nichts verschlun„gen, denn seine Seele dürstete nicht nach Rache. Wie stund „es aber um seine Verfolger? War auch hier nichts, das einer „Auflösung bedurfte? sollten die Unglückseligen niemals erfahren, „daß es böse sei, die Unschuld zu verfolgen, die Tugend in Fes„seln zu schlagen, den Aberglauben zu befördern, und alle Recht„schaffenheit aus der Republik zu verbannen? sollten ihre Seelen „ewig so verstümmelt bleiben?

„Du siehest also, mein Sohn! daß in der moralischen Welt „nicht alles an seiner Stelle seyn würde, wenn jenes Leben nicht „das Räthsel auflösen sollte. Allein auch in der physischen Welt „scheint dein stoischer Felsensinn dich zu hintergehen. Empört „sich nicht deine ganze Natur, wenn alle diese Gräuel der Laster„haften, so wie das Leiden der Tugend, wie ein Traum dahin„fahren sollten? Ist alles wohl und gerecht, wenn ein unschul„diger Verfolgter auf den Leichnamen seiner Söhne verhungert, „um nicht mehr zu seyn? — Wie aber, wenn er noch seyn, „und sich der Prüfung mit Vergnügen erinnern wird? — O gött„liche Beruhigung!

„Du tadelst diesen unwiderstehlichen Wunsch, diese Sehn„sucht nach der Erfüllung der Gerechtigkeit? Du vergleichst sie „mit der Rachbegierde des Pöbels? Mein Sohn! die allerver„derbtesten Neigungen müssen eine natürliche Grundlage haben, „welche gut und der Seele von dem Schöpfer eingepflanzt ist.

Digitized by Google

„So wenig eine willkührliche Bewegung, wo kein Muskel ist, „durch Übung und Gewohnheit hervorgebracht werden kann; eben „so wenig kann eine künstliche Neigung erzeugt werden, wo keine „natürliche zum Grunde liegt. — Die Rachbegierde des niedrig„sten Pöbels hat in diesem Fall die Neigung zum Grunde, die „moralische Bosheit durch physisches Übel zur Erkenntniß gebracht „zu sehen. Durch Gewohnheit, Umgang und Erziehung kann „sie in unedle Rachsucht ausarten; aber du mußt sie darum nicht „ganz verkennen."

Sie hatte geredet, schenkte uns noch einen göttlichen Blick, und verschwand. — Nunmehr, mein Freund! finde ich mich stark genug, alle Ihre Zweifel, wie Elias die falschen Propheten, abzuschlachten.

1) Welches ist die Bestimmung des Menschen? — Antw. In dem Zustande vernünftiger Erkenntniß die Absichten Gottes zu erfüllen, fortzudauern, vollkommner zu werden, und in dieser Vollkommenheit glückselig zu seyn.
2) Worein sollen die Tausende ihre Bestimmung setzen, die sie durch das Denken nicht erforschen? — Antw. Sie bleiben ihr treu, ohne darüber zu grübeln. Erfüllen die Weltkörper nicht ihre Bestimmung, ohne sie zu wissen? Der Unendliche hat nicht einmal die Stillung des Hungers auf unsere Vernunft ankommen lassen, geschweige die Erfüllung seiner Hauptendzwecke.
3) Es sterben Säuglinge? — Antw. Nicht ohne irgend eine Fertigkeit ihrer Seele ausgebildet zu haben; wäre es auch nur das Vermögen zu fühlen, das die Geburt im Mutterleibe schon übt. Was für Veränderungen (ich erstaune, wenn ich sie überdenke), bevor ein Saamenthierlein in seiner neuen Bildung Hunger, Wärme und Nässe fühlen lernt! Und Sie wollen, daß es dadurch nicht tüchtiger werden könnte, die Absichten seines Schöpfers zu erfüllen? Jedes Saamenkörnlein, das nicht zur Befruchtung kommt, muß gleichwohl durch diese Bildung tüchtiger geworden seyn, in der darauf folgenden Organisation die Absichten Gottes zu erfüllen.
4) Woher kommt es, daß so viele tausend Fähigkeiten hier auf Erden nicht einmal zu dem mäßigen, hier möglichen Grade der Entwickelung kommen? — Antw. Hier möglichen? ohne oder mit Vernachlässigung weit wichti-

Digitized by Google

gerer Absichten? Getrauen Sie sich hierauf zu antworten? — Und woher es kommt? daher, daß viele tausend Fähigkeiten in der allgemeinen Anordnung die göttlichen Absichten in einem anderen Zustande erfüllen konnten, ohne die ganze, hier mögliche, Reihe der Ausbildung durchzuwandern.

5) Warum aber nur einige? Warum nicht alle? — Antw. So kann Jemand läugnen, daß alle Stücke einer Uhr zu einer einzigen Absicht übereinstimmen. Dieses Rad läuft schnell, jenes langsam, ein drittes giebt fast gar kein Zeichen einiger Bewegung von sich. Warum liefen sie nicht gleich schnell oder gleich langsam, wenn sie eine gemeinschaftliche Absicht verbände? — So ist es! — die Einheit der Absicht erfordert Mannigfaltigkeit in den Bestimmungen der Theile.

6) Die Thiere — O lassen Sie diese armen Geschöpfe immer herankletteren, ich Mensch schäme mich ihrer keinesweges.

Wo ist nunmehr das ganze Heer von Zweifeln, das Sie wider Hrn. Spalding zu Felde geschickt haben? Keiner soll meinen Händen entwischen. Wo sind sie? — Verschwunden, sobald sie ihre Helden haben fallen sehn; und ihre Fahne, der flatternde Foliobogen, schmückt meinen Triumph.

Über die Gränzscheidung der eigennützigen und mitleidigen Weltweisheit, deren Sie erwähnen, habe ich noch eine Anmerkung zu machen, welche mir so richtig scheint, daß ich nicht Ursach habe, sie im Tone des entscheidenden Orakels vorzubringen. — Die drei Neigungen, welche Sie unterscheiden, haben alle dieselbe Grundlage: die Lust an unsers Nebenmenschen Glückseligkeit, und die Unlust über das Gegentheil. Sie entspringen aus der nämlichen Kraft und haben das nämliche Ziel. Nur das medium resistens, der Inbegriff aller übrigen Neigungen der Seele, welche dieser geselligen Neigung widerstehen, verändern ihre Richtung, Geschwindigkeit und den Grad ihrer Wirksamkeit. Der Weltweise hingegen, welcher die Grundtriebe seiner Seele kennen lernen will, muß, den Widerstand bei Seite gesetzt, wie in der Mechanik die Wirkungen in medio non resistenti betrachten. Gewohnheit, Erziehung, Übung, Beispiel, Vorurtheil u. s. w. können die Wirksamkeit der Triebfedern vermehren; aber keine Lust, keine Begierde, Neigung u. s. w. erzeugen, die nicht da gewesen. Sobald wir also wahrnehmen, daß der ausgebildete, der richtig denkende Mensch nur einigen Eifer bei sich verspürt,

Digitized by Google

das allgemeine Beste zu befördern; so muß die Grundlage, das Angeborne dieser ausgebildeten Neigung bei dem rohesten Menschen anzutreffen seyn, und nur durch den Widerstand, den sie bei ihm findet, eingeschränkt und gehemmt werden. In der That ist die Neigung, seines Gleichen nicht zu schaden, welche Sie dem Wilden selbst nicht absprechen, mit dem Eifer, das allgemeine Beste zu befördern, im Grunde einerlei, und nur dem Grade nach von demselben unterschieden. Sie findet bei dem Wilden großen Widerstand in seiner natürlichen Trägheit, in seinem Unvermögen, in seiner Achtlosigkeit u. s. w. Der vernünftige Mensch besiegt diese widerstrebenden Neigungen durch Überlegung und anhaltende Übung, und vermehrt durch die nämlichen Mittel die Kraft der geselligen Neigung. Setzet den Widerstand bei Seite, so findet ihr bei beiden den nämlichen Grundtrieb. Mich dünkt also, Hr. Spalding habe großes Recht, auf die Seite der Weltweisen zu treten, welche dem Menschen einen geselligen, uneigennützigen Trieb, einen Grundtrieb zum allgemeinen Besten zuschreiben. Über die Grille, das unschuldige Vergnügen, welches aus der Befriedigung dieser Neigung entspringt, Eigennutz zu schelten, sind Sie, wie ich vermuthe, nicht weniger als Hr. Spalding, hinweg. Es ist unanständig, durch einen dialektischen Kunstgriff das ganze System der Glückseligkeit und Tugend zerstören zu wollen.

---

26. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

den 11 April 1764.

— — — — — — — — —

— — Ich wünschte nämlich über kurz oder lang vom Professorleben wegzukommen. Vom Überdrusse, immer einerlei Sachen vorzutragen, nichts zu erwähnen, ist dieses das Schrecklichste, mit Pedanten, die noch dazu meistens schlechte Gemüthscharakter haben, in einem Collegium zu seyn. — — Nun habe ich von Seiten des würtemberger Hofes (aber nur von dem künftigen Regenten, mit dem ich wirklich im Briefwechsel stehe) einige Hoffnung und Versprechungen, sobald Er regiert, von der Universität wegzukommen. Dieß ist freilich weitaussehend, und

Digitized by Google

ich kenne die Gründlichkeit der Fürstenworte. Unterdessen kann so etwas nicht schaden; und ist mir eben daher eher zu rathen, daß ich Studien ergreife, die mit der Zeit einen solchen Willen nicht unmöglich machen. Noch mehr, Iselin wünscht mich in Basel zu haben — —

Nun ist das Nächste, daß Sie mir rathen, wie ich meine Studien einrichte. Ich habe noch nie in der Ordnung ein jus naturae studirt. Wen lege ich zum Grunde? Verlohnt es sich der Mühe, die sogenannten prudentiam socialem und jura socialia durchzugehen? Gehe ich von da auf das Völkerrecht, etwa nach dem Vattel*) und Burlamaquai**)? Setze ich die Politik des Bielefeld***) dazu? Soll ich von Cameralwissenschaften etwas beifügen, oder eher von den canonischen und Feudalrechten etwas lernen? Denn hier giebt es wieder einen Scheideweg.

Ich muß eilen, damit ich die Post nicht versäume. Leben Sie wohl, liebster Freund! Grüßen Sie unsern Nicolai. Ich schreibe Ihnen nächstens wieder die Versicherung, daß ich der Ihrige bin.

---

*) Emmerich de Vattel (geb. 1714 zu Couret im Fürstenthum Neufchatel, † 1767), Droit des gens, ou principes de la loi naturelle appliqués à la conduite et aux affaires des nations et des souverains. Neufchâtel 1753, 2 Tomes 4° oder 3 Tomes 12°; nachher öfter, und in verschiedene Sprachen übersetzt. Anm. des Herausg.

**) nicht Burlamaquai, sondern Jean Jacques Burlamaqui (geb. zu Genf 1694, † 1748). Seine Schriften dieser Art sind:

Principes du droit naturel, Genève 1747. 4°; oft gedruckt und übersetzt.

Principes du droit politique, Genève 1751, 1 Tome 4° oder 2 Tomes 12°

Principes du droit naturel et politique, Genève 1763. 4° oder 1764, 3 Tomes 12°

Principes du droit des la nature et des gens, augm. par de Félice. T. 1—8, Yverdun 1766—68. 8°

Éléments du droit naturel, ouvrage posthume. Lausanne 1774. 8° Anm. des Herausg.

***) Jacob Friedrich Freiherr von Bielfeld (auch Bielefeld geschrieben; geb. 1711 zu Hamburg, † 1770), Institutions politiques, T. 1. 2. la Haye 1760. 4°; nouv. éd. T. 1. 2. Leyde et Leipzic 1768. 8°. Es giebt davon auch eine russische Übersetzung von Anton Barsow. A. d. H.

Digitized by Google

27. Mendelsohn an Abbt.

Berlin den 1 Mai 1764.

Einige häusliche Zufälle haben mich zeither so erschüttert, daß ich zu meiner angenehmsten Beschäftigung, an meine Freunde zu schreiben, nicht einmal Lust hatte. Der Tod hat an meine Hütte gepocht, und mir ein Kind geraubt, das nur elf unschuldige Monate, aber diese Gottlob! munter und unter hoffnungsvollen Versprechungen, auf Erden gelebt hat. Mein Freund! die Unschuldige hat die elf Monate nicht vergebens gelebt. Ihr Geist hat in dieser kurzen Zeit ganz erstaunliche Progressen gemacht. Von einem Thierchen, das weint und schläft, ist sie der Keim eines vernünftigen Geschöpfs geworden. Wie die Spitzen des jungen Grases im Frühlinge durch den harten Erdboden dringen, so sahe man bei ihr die ersten Leidenschaften anbrechen. Sie zeigte Mitleiden, Haß, Liebe, Bewunderung, verstand die Sprache des redenden Menschen, und war bemüht, ihre Gedanken Anderen zu erkennen zu geben. Ist von allem diesem keine Spur mehr in der ganzen Natur anzutreffen?

Sie werden über meine Einfalt lachen, und in diesem Räsonnement die Schwachheit eines Menschen erkennen, der Trost sucht, und ihn nirgend findet als in seiner Einbildung. Es kann seyn! Ich besitze Eigenliebe genug, eine jede Lehre zu adoptiren, die meine Gemüthsruhe befördert, ohne meinen Fehlern zu schmeicheln. Ich kann nicht glauben, daß uns Gott auf seine Erde etwa wie den Schaum auf die Welle gesetzt hat; und da ich in der entgegengesetzten Meinung weniger Ungereimtheit und mehr Trost finde, so umarme ich sie, und erwarte festen Fußes den grausamen Freund, der sie mir entreißen will. Lassen Sie sich indessen nicht abhalten, bester Freund! mir alle Ihre Zweifel zu erkennen zu geben. Ich habe die größte Hoffnung, Sie noch zur Übergabe zu nöthigen; und nehme Ihr längeres Stillschweigen für ein Geständniß auf. Schicken Sie mir aber mein voriges Schreiben mit, damit ich weiß, was ich Ihnen geschrieben habe.

Ich habe Ihr letztes Schreiben nicht zur Hand, indem es Hr. Nicolai zu sich, und vermuthlich mit nach Leipzig genommen hat. Jus feudale und jus romanum, diese Herren

Digitized by Google

kenne ich kaum dem Namen nach. Wolfii jus naturae *) habe ich gelesen, aber bloß den speculativen Theil desselben, mit Auslassung aller Stellen, die im gemeinen Leben jemals nützlich seyn können. Es ist etwas mühsam, das barbarische Gewäsche dieses alten Mannes (denn in seinem hohen Alter schrieb er das jus naturae) durchzulesen; und vielleicht kann ein practischer Jurist aus einem Compendium von Köhler**) oder Barbeyrac***) mehr lernen. Aber für unpractische Grübelköpfe, wie ich, ist Wolf der einzige Schriftsteller, den man in dieser Materie lesen muß. Seine Untersuchungen von der ersten Gemeinschaft der Güter, von der Einführung des Eigenthums, von Verträgen, von Dienstbarkeit u. s. w. verbreiten ein solches Licht über diese Materien, daß man die Fehltritte derer, welche auf beiden Seiten abgehen, auf das allerdeutlichste wahrnehmen kann: von einem Hobbes, der die Menschen in eiserne Fesseln schlagen, bis zu einem Rousseau, der sie in die Wälder schicken will. Sogar merkt ein aufmerksamer Leser, wo eine allzu eingeschränkte Lebensart dem deutschen Weltweisen selbst Grundsätze eingegeben

---

*) Christian Freiherr von Wolf (oder Wolff) (geb. zu Breslau 1679, † 1754) schrieb folgende hierher gehörende Werke:
Jus naturae, methodo scientifica pertractatum, pars 1—8. Francof. et Lips. 1740—1748. 4°
Jus gentium, methodo scientifica pertractatum, Hal. 1749. 4°
Institutiones juris naturae et gentium, Hal. 1751. 8°
A. d. H.

**) Heinrich Köhler (geb. zu Weißenfels 1685, † 1737), Exercitationes juris naturalis, Jenae 1729. 4°; andere Ausgaben ib. 1732. 4°, 1735. 8°, 1738. 8°, 1741. 4° A. d. H.

***) Jean Barbeyrac ward 1674 zu Béziers von calvinistischen Eltern geboren, welche ihn nach der Zurücknahme des Edicts von Nantes nach der Schweiz brachten. Er war nach einander Professor der schönen Wissenschaften am französischen Collège zu Berlin, Prof. des Rechts und der Geschichte zu Lausanne, Prof. des öffentlichen Rechts zu Gröningen, Mitglied der königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Berlin; und starb im J. 1729. Das hier gemeinte Werk ist seine Übersetzung Puffendorf's: Droit de la nature et des gens; ou système général des principes de la jurisprudence et de la politique, trad. du latin du Baron Samuel Puffendorf par Jean Barbeyrac; avec des notes et une préface du traducteur. T. 1. 2. Amst. 1706. 4°; 2. éd. ib. 1712, 3. éd. ib. 1729, 4. éd. Bâle 1732, alle 2 Tomes 4°
Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

hat, welche der natürlichen Freiheit des Menschen nicht günstig sind. — Da ich weniger Latein verstehe, so hat mir diese Lectüre weniger Überwindung gekostet, als sie Ihnen kosten würde; aber Sie werden ganz gewiß nicht bereuen, ein wenig Latein beim Wolf verlernt zu haben. — Vattel hat Anmerkungen über dieses Werk Wolf's geschrieben *), die nicht viel bedeuten. — Wer aus Wolf's jus naturae und Montesquieu's esprit des loix ein Ganzes zu machen wüßte! Hanov **) soll speculativ und pragmatisch zugleich seyn. So sagen die Zeitungsschreiber. Ich habe noch nichts von ihm gelesen. Cumberland de legibus naturae ***) werden Sie vermuthlich gelesen haben. Dem Grotius †) begegnet Rousseau gar zu schnöde. Es ist wahr, er schmeichelt den Tyrannen; allein die Tyrannen waren zu den Zeiten des Grotius noch gar zu aufmerksam auf die Schriftsteller. In unsern Tagen lassen die Tyrannen einen Jeden schreiben und thun, was er will. Der Genfer Bürger hat die Könige härter angegriffen, als die herrschende Religion; allein ohne den Haß der Theologen würde er immer noch in dem Wäldchen zu Montmorency leben und auf die Könige schmälen. Was also Grotius thun mußte, das findet jetzt Rousseau ganz unnöthig; aber deswegen ist Grotius nicht zu tadeln.

---

*) Eméric Vattel, Questions de droit naturel, et observations sur le „Traité du droit de la nature" de M. le Baron de Wolf. Berne 1762. 12°, auch Paris 1763. 12° A. d. H.

**) Michael Christoph Hanov oder Hanow (geb. 1695 zu Zamborst in Hinterpommern, ward 1727 Professor der Mathematik und Philosophie am Gymnasium zu Danzig, † 1773), Philosophiae civilis sive politicae pars 1—4. Lips. 1756—1759. 4° A. d. H.

***) Richard Cumberland (geb. zu London 1632, ward 1691 Bischof von Peterborough, † 1718; nicht zu verwechseln mit einem späteren Richard C., geb. zu Cambridge 1732, † 1811, der Theologe und Dichter war), De legibus naturae disquisitio philosophica, Lond. 1672. 4°, dann Lubecae 1683 und 1694; welche gegen Hobbes gerichtet war. A. d. H.

†) Hugo Grotius, de jure belli et pacis, 1te Ausg. Par. 1625. 4°; éd. 2da emendatior et auctior, Amst. 1631. fol. Außerdem eine Menge von Ausgaben, unter denen zu bemerken sind: Amst. 1712. 8°; cum notis, ex altera recensione Jo. Barbeyracii, Amst. 1735. 8°; cum notis var. ed. Meynardus Tydeman, Traj. ad Rh. 1773. 8° A. d. H.

Digitized by Google

28. Abbt an Mendelssohn *).

Rinteln den 21 Mai 1764.

t) Wenn der Prophet Elias ein Taschenspieler gewesen, und das Messer, womit er die Baaliten abzuschlachten geschienen, anstatt in ihre Kehle zu fahren **), in sein Heft zurückgefahren wäre; so würden vielleicht die vermeinten Schlachtopfer wie todt zur Erde gesunken, aber, nachdem sich das Volk verlaufen, wieder aufgestanden seyn, und eine Stunde nachher wohl gar mit dem Propheten geschmauft haben. — Ich und mein Zweifel.

Doch Sie sollen bald sehen. Noch eins vorher! Ihren Brief schicke ich Ihnen nicht zurück; ich will lieber das zum Verständnisse Nö:hige daraus abschreiben.

Welches ist die Bestimmung des Menschen? Antwort: „in dem Zustande vernünftiger Erkenntniß die Absichten „Gottes zu erfüllen, fortzudauern, vollkommener zu werden, und „in dieser Vollkommenheit glückselig zu seyn."

Diese Antwort beweisen Sie mir daher, weil Ihr Angegebenes allen Menschen gemein ist, weil es dem Säuglinge wie dem Erwachsenen zukommt.

Aber, — wenn es mir, der ich ohne Messer hier stehe, noch erlaubt ist zu reden, — aus diesem allgemeinen Zukommen wollte ich eher schließen, daß das Erwerben dieser vernünftigen Erkenntniß ein Werkzeug der Bestimmung, und nicht selbst die Bestimmung sei. Ich lasse nochmals meine Soldaten auftreten. Die einen wissen schon alle Handgriffe, die andern sogar die großen Evolutionen, die dritten können kaum marschiren, geschweige, daß sie das Gewehr verstehen. Der Befehl kommt, daß sie ohne Unterschied fort sollen. Wir stehen wie politische

---

*) Antwort auf das Orakel, oben Nr. 48 S. 215—230. Anm. von Fried. Nicolai. (bei uns Nr. 25 S. 305—313. — d. H.)

**) Wie Elias die Propheten Baals (450 an der Zahl) am Bache Kison schlachtete, wird im 18ten Cap. des 1ten Buches der Könige v. 18—40 erzählt; ein Messer wird dabei nicht ausdrücklich genannt. d. H.

Digitized by Google

Kannengießer am Thore; ich runzle meine Stirne und sage: was mag mit den Leuten vor seyn? Nun kommen Sie und Ihre Blauäugige, die Eule anstatt eines Bologneserhündchens im Arm, und beantworten meine Frage: das, was du am vierzehntägigen Soldaten bemerkst wie am vierzehnjährigen, das ist ihre Bestimmung. Auch der Bauerjunge, der nur etliche Mal, an Andre angeschlossen, mit gleichem Schritte, den Hals steif links gedreht, auf- und abgegangen, hat seine Soldatenkräfte schon gewaltig geübt. Voller Erstaunen sage ich nur noch die drei Worte, die ich schon erst gesagt hatte: wohin gehen sie denn?

In der That, darauf kommt alles an.

Ich läugne nicht, daß ein jedes Ding seine Bestimmung habe; noch weniger, daß sie eine jede Gattung, folglich auch jede Untergattung habe.

Ich behaupte ferner: es muß jede Gattung ihre eigenthümliche Bestimmung haben, die sich endlich alle in der allgemeinen, nämlich der Glückseligkeit der Geschöpfe, und wenn Sie wollen, der Verherrlichung Gottes, vereinigen.

Und eben zu jeder dieser eigenthümlichen Bestimmungen gehören eigenthümliche Werkzeuge. Der Mensch hat die Werkzeuge des vernünftigen Denkens.

Nun werden aber diese Werkzeuge nicht bei allen zu gleicher Vollkommenheit gebracht; wäre dieß noch, so würde ich vielleicht weiter in meinem Errathen kommen. Da es aber nicht ist, so werde ich durch dieses Ungleiche noch mehr irre gemacht, indem ich so schließe: vermittelst des Denkens und Wollens sollen diese Geschöpfe zu ihren Bestimmungen kommen; auch jenes bringen sie zu so ungleicher Vollkommenheit: wie mag doch ihre Bestimmung erhalten werden, und worin mag sie bestehen?

Ich gehe weiter, und sage: der einzige Weg, die Bestimmung des Menschen zu erfahren, ist dieser: das Verhältniß jeder Weltkörper eines gegen den andern zu wissen. Wenn den Deputirten, die Klopstock wie Kreisgesandte von jedem Weltkörper zusammenkommen läßt, zu trauen wäre, so könnte man es von ihnen am sichersten erfahren.

„Tausende, die auch ihre Bestimmung nicht kennen, bleiben ihr doch treu, und dieß ist genug."

Vielleicht nicht. Wenn die Bestimmung des Menschen das Denken bis zu einem gewissen Grade und auf eine gewisse Art ist, so ist das Denken der Wilden nicht genug. Ich sehe nicht

Digitized by Google

ab, wie Sie noch weiter den Rousseau widerlegen wollen. Man wendet gegen ihn ein: die Fähigkeiten des Menschen müssen so weit entwickelt werden, als sie es können. Also ist der Mensch zu den Wissenschaften bestimmt, und sie sind ihm nützlich, ja er ist verbunden dazu: laß auch aus dem Mißbrauche für Schaden entstehen, was da will. Nun ergreift Rousseau Ihre Antwort: der Wilde übt bei der einzelnen Vorstellung eines Baumes schon alle seine Seelenkräfte, also erfüllt er seine Bestimmung; da alles übrige und weitere dem Mißbrauch unterworfen ist, und unstreitig, wäre es auch nur zufällig, mehr Schaden als Nutzen stiftet: so setze dich auf den ersten besten Eckstein, Mensch, lege deine Kleider ab, und lauf in den Wald.

„Es sterben Säuglinge; gut! aber nicht ohne irgend eine „Fertigkeit ihrer Seele ausgebildet zu haben." Ich bedaure Sie, daß Ihnen das Denken hierüber zu einer schmerzhaften Empfindung geworden ist. Wenn Sie sich von dem einzelnen Falle wieder hinaufschwingen können zum Allgemeinen, so werden Sie wohl sehen, was ich sagen kann. Eben dieses Ausbilden an ihnen, das doch noch so weit vom Ausbilden des Menschen verschieden ist, vermehrt meinen Zweifel: nicht, ob sie eine Bestimmung haben, sondern, was sie sei.

Andere Stücke, die aber meist mit diesem auf eines hinauslaufen, verspare ich nebst tausend andern Sachen, die ich Ihnen gern schreiben will, zu einem Briefe der nächsten Woche. Jetzt treibt mich die Post; ich bin auch nicht recht aufgeräumt zu schreiben, weil mein Körper ein wenig verspannt ist. Also leben Sie für dieß Mal wohl, mein theuerster Freund.

Ich arbeite jetzt mit Ernst an meiner Schrift „vom Verdienste"*), und werde also so bald nichts für die Litteraturbriefe einschicken. Auch ist Vorrath genug da.

---

*) Abbt's Schrift „vom Verdienste" erschien im Jahre 1765 bei Fried. Nicolai, Berlin und Stettin in 8°; die folgenden Ausgaben 1767, 1772, 1790. Nachdrücke erschienen zu Wien 1803 (von J. A. Degen, auf Velinpapier, in 4° und 8°), 1804 und 1808; eine französische Übersetzung von Dubois: Du mérite, traduit par Dubois, à Berlin et à la Haye 1780. 8° A. d. H.

Digitized by Google

29. Abbt an Mendelssohn.

Rinteln den 8 Juli 1764.

Diesen Brief bin ich Ihnen noch zu meinem vorigen schuldig, damit wir im Schreiben nicht nur wieder in Ordnung kommen, sondern auch eine Ecke weiter fortrücken mögen.

Der andere Punkt ist die Rachsucht in Absicht auf künftige Strafen. Ich gebe Ihnen Recht, daß der Grund dazu eine Neigung ist, das Unrecht und die Gewaltthat allenthalben ans Licht gezogen und gehemmt zu sehen. Wenn ich aus meinem Fenster einen Jungen einem andern Unrecht thun sehe, so ergrimme ich oft darüber und möchte drein schlagen. Aber beweist dieß, daß die Strafen in meiner Gegenwart müssen ausgetheilt werden? — Um Gottes Gerechtigkeit zu retten. — Ich soll also alles einsehen. Mein Bedürfniß ist nicht das Bedürfniß des Ganzen.

Auf der andern Seite ist wieder ganz neuerlich Brühl und Pompadour. Was kann ich sagen? Sprechen Sie mir dagegen wieder von ewigen Strafen, und noch dazu für jede Gedankensünde eben so wie für die Eroberung eines Königreichs; so falle ich in meinen alten Unglauben.

Lassen Sie mich hier aufhören. Ich will schlafen gehen; vielleicht auf beständig. Denn wer sagt mir gut, daß ich morgen wieder aufstehe? Wenn wir von der Bestimmung des Menschen überhaupt weg sind, so betrifft meine nächste Frage die Bestimmung Ihrer Landsleute.

Die Einlage bestellen Sie doch an Hrn. Nicolai und unterstützen Sie mein Gesuch. Warum habe ich nicht Ihr Angesicht sehen können, anstatt des Herrn ** Angesicht, der thut, als wenn er mit den besten Köpfen in Berlin vertraut wäre? Aber mit nichten!

Digitized by Google

30. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 12 Juli 1764.

Hätte ich des Herrn Lambert neues Organon*) vor einigen Jahren gelesen, so wäre meine Preisschrift sicherlich im Pulte liegen geblieben, oder hätte vielleicht den Zorn des Vulcans empfunden. Nur ein Lambert weiß die verborgensten Wege der Vernunft, die geheimsten Zugänge zum Tempel der Wahrheit auszusuchen. Sein Werk ist das vortrefflichste von dieser Art. Seine Dianoiologie enthält die Grundsätze der Erfindungskunst, seine Phänomenologie fruchtbare Begriffe zur Logik des Wahrscheinlichen; seine Lehre von der Bezeichnung der Wahrheit ist von gleichem Werthe. Nur seine Alethiologie hat mir etwas weniger gefallen. Lesen Sie das Werk, um des Himmels willen, so bald als möglich, damit wir ein mehreres davon sprechen können.

Auch kommt von Leibnitz eine Widerlegung des Locke'schen Versuchs unter dem Titel: Nouveaux Essais sur l'Entendement humain par l'Auteur de l'Harmonie préétablie heraus**), die wenigstens so stark als das Locke'sche Werk***) werden soll. Ich habe 41 abgedruckte Seiten davon gelesen. Sie enthalten treffliche Ideen. Der Styl ist etwas nachlässig, wie überhaupt alle posthume Werke.

Sehen Sie, solche Werke kommen in Deutschland zum Vorschein! Nehmen Sie den Messias, Winkelmann's Geschichte der Kunst, Haller's Physiologie, Lambert's Organon; und die

---

*) J. H. Lambert, neues Organon oder Gedanken über die Erforschung und Bezeichnung des Wahren und dessen Unterscheidung vom Irrthum und Schein, Bd. 1. 2. Leipzig 1764. 8°, von Mendelssohn in der allgemeinen deutschen Bibliothek 1766 und 1767 sehr lobend recensirt (gesammelte Schriften IV, 2. S. 486—520). A. d. H.

**) Diese Schrift erschien in den: Oeuvres philosophiques latines et françoises de M. G. G. de Leibnitz, tirées de ses manuscrits et publiées par Rud. Eric Raspe. Amst. et Leipzic 1765. 4° A. d. H.

***) John Locke, essay concerning human understanding, erste Ausgabe London 1690 Fol.; nachher öfter, auch in Auszügen. A. d. H.

Digitized by Google

Ausländer reden noch so verkleinerlich von dem Zustande der Wissenschaften in Deutschland?

Ich weiß nicht, ob Ihnen, in Ihrer Einöde, Winkelmann's Geschichte der Kunst zu Gesichte gekommen ist. Die Künstler sagen, er ketzere in der Malerei. Was geht mich die malerische Orthodoxie an? Genug, er zeigt uns die Schönheiten des Alterthums von ihrer edelsten Seite, läßt uns die Übergänge von der körperlichen Schönheit auf die geistigen fühlen und denken, und lehrt uns in der Windung eines jeden Muskels Leidenschaften, Neigungen, Fähigkeiten und Gesinnungen unterscheiden; alles dieses in einem Styl, der bezaubernd ist.

Mein Urtheil über die Karschischen Oden*) nehme ich noch nicht zurück. Wenn Sie eine Horazische oder Ramler'sche Ode so werden schälen können, so soll Herr *** vielleicht Recht haben. Ich sage nur vielleicht; denn es wird immer noch die schlechteste aus dem Horaz oder Ramler seyn: und die ich von der Frau Karschin angeführt, sind ihre besten. Strengern Kunstrichtern hat meine Recension noch viel zu gelinde geschienen. Indessen bin ich doch begierig, Ihre Vertheidigung zu lesen. Vielleicht wiederrufe ich, um der Dichterinn Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Es wird mir nicht die geringste Überwindung kosten.

Ich komme zu Ihren Betrachtungen über die Bestimmung des Menschen. Es scheint, als wenn Sie verlangten, die gemeinsame Bestimmung sollte und müßte bei allen Individuis in gleichem Grade erhalten werden. Sie wollen daher die Entwickelung der Seelenfähigkeiten, weil sie nicht bei allen Menschen in eben dem Grade erhalten wird, lieber für eine Vorbereitung zur Bestimmung, als für die Bestimmung selbst halten. Allein die göttlichen Absichten erstrecken sich sowohl auf jedes Einzelne als auf das Ganze; und sie werden im Ganzen auf das vollkommenste, im Einzelnen aber nur in Rücksicht auf das Ganze erfüllt.

Es kann also die Einrichtung des Ganzen, und muß verhindert haben, daß die Absichten bei jedem Einzelnen nicht gleich

*) In Mendelssohn's Recension über die Gedichte der Karschin (im 272—276sten Briefe, die neueste Litt. betr., 23 Febr. bis 22 März 1764) siehe (Bd. 4. Abth. 2. dieser gesammelten Schriften) S. 431—439. d. H.

Digitized by Google

vollkommen erfüllt werden. Ein Feldherr muß freilich lieber sehen, wenn alle seine Streiter eine gleiche Fertigkeit in den Handgriffen besitzen: weil sein endlicher Geist nur einen allgemeinen Vorsatz hat, und nicht vorher bestimmen kann, was jeder Soldat zu Erhaltung desselben beitragen soll. Der Vorsatz des Gesetzgebers ist schon bestimmter. Er will einer menschlichen Gesellschaft Sicherheit, Ruhe und Bequemlichkeit verschaffen. Daher wird er Stände, Ämter und Nahrungsgeschäfte verschiedentlich bestimmen, und nicht verlangen, daß alle seine Bürger gleiches Vermögen und gleiche Fähigkeiten besitzen sollen. Allein bis auf das Einzelne kann seine Eintheilung und nähere Bestimmung gleichwohl nicht gehen, weil seine Einsichten nicht bis dahin reichen. Aber der Schöpfer und Stifter des Geisterreichs vertheilt die Rollen auf das allerbestimmteste, und läßt jedes Einzelne so viel von seiner besondern Bestimmung erhalten, als ohne Nachtheil des Ganzen geschehen kann. — Jedoch ich gebe mir unnütze Mühe. Ich muß Ihren Einwurf nicht recht verstehen. Unmöglich können Sie verlangen, daß sich die Kräfte aller Glieder des Geisterreichs in gleichem Grade entwickeln sollen. Diese Chimäre widerlegt sich selbst; denn Einförmigkeit in den Bestimmungen würde Einförmigkeit der Kräfte voraussetzen, würde Übereinstimmung, Ordnung, Schönheit und Vollkommenheit aufheben, und das Werk Gottes in ein Chaos verwandeln. Muß aber Verschiedenheit in der Bestimmung seyn, so müssen auch die Seelenfähigkeiten verschiedentlich entwickelt werden; und die Reihe wird von dem bloßen Vermögen bis auf Engelsfähigkeiten fortgehen.

Daß aber die Entwickelung der Geisterkräfte auch Vorbereitungen zu fernern Bestimmungen sind, wird Ihnen mit Vergnügen eingestanden; denn jeder besondere göttliche Endzweck ist zugleich ein Mittel zu fernern und höhern Endzwecken. Allein diese ferneren Absichten und Endzwecke, zu welchen wir uns hienieden vorbereiten, müssen doch nothwendig auf das Wohlseyn der Geisterwelt abzielen; und endliche Geister können nicht anders wohl und glücklich seyn, als durch die Entwickelung ihrer Kräfte und Fähigkeiten. Wir sind also gezwungen, dieses für die Bestimmung der Geister zu halten; und Gottlob! wir Menschen sind kein Rindvieh, wir laufen mit unter den Geistern.

Digitized by Google

31. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 20 Juli 1764.

Ich weiß nicht, ob Herr Nicolai morgen schreiben wird. Thut er es, so ist dieser Brief vergeblich; denn ich habe Ihnen weiter nichts zu schreiben, als daß die Recherches *) gedruckt werden sollen. Wenn Ihr gar zu freundschaftliches Urtheil von meinem Charakter aus dem Vorberichte wegbleiben könnte, so wäre es vielleicht besser. Viele Leser wissen gar genau, in welcher Verbindung ich mit Ihnen stehe. Jedoch das will Hr. Nicolai nicht.

Sie haben Hrn. *** gesprochen. Huy! daß er Ihnen auch den Salomo von Klopstock **) angepriesen hat! Man sagt, daß er es für ein tragisches Meisterstück halte. Andere wissen nur dieses auszusetzen, daß der Dichter bei seinen Lesern oder Zuschauern (si DIs placet) gar zu viel voraussetzt. Ob zu viel, weiß ich nicht; aber gewiß mehr, als ich weiß. Ich habe mich gemartert, dieses Stück zu verstehen. Vergebens! Ich schmeichle mir, Stücke des Sophokles leichter verstehen zu können.

Was die Bestimmung meiner Landsleute seyn wird, fragen Sie? Welcher Landsleute? der Oessauer? oder der Bürger zu Jerusalem? Erklären Sie sich deutlicher, und sodann werde ich Ihnen mit dem Pancratius beim Molière antworten: Je m'en lave les mains. Je n'en sais rien. Il en sera ce qu'il en pourra. Selon les aventures. Was mein System nicht beunruhigt, das macht auch mir keinen Kummer. Pompadour, Brühl, die Jesuiten, Glaubensrichter, Seeräuber, Tyrannen, Giftmischer und Landesverräther; was thut das?

---

*) Nämlich die Berlinische Ausgabe.
Anm. von Fried. Nicolai.

Es sind gemeint Abbt's Recherches sur les sentimens moraux, traduites de l'allemand de Mr. Moses, welche schon im J. 1763 in Genf in 12° erschienen waren und 1764 wieder zu Berlin bei Fried. Nicolai in 8° herauskamen. Vgl. oben S. 273 Anm. 1. A. d. H.

**) Salomo; ein Trauerspiel von Fried. Gottlieb Klopstock. Magdeburg 1764. 8° A. d. H

Digitized by Google

Mit dem Kaltsinne eines deutschen Metaphysikers hülle ich mich in meinen kahlen Mantel, und sage wie Pangloß: diese Welt ist die beste!

Ich wiederhole meine schon so oft vorgebrachte Ausflucht: wenn es gleich nicht allemal nöthig ist, daß ich die Ausübung der Gerechtigkeit mit Augen sehe; so will doch sehr nöthig seyn, daß solche in Erfüllung komme, und (welches in meinen Augen ein wichtiger Grund ist) daß die Seelen der Gottlosen nicht so verstümmelt bleiben mögen, als sie sehr oft von hinnen gehen. Von der bloßen genugthuenden Gerechtigkeit halte ich, die Wahrheit zu gestehen, gar wenig. Alle Züchtigung hat Besserung zum Endzwecke, und in den göttlichen Gerichten allezeit Besserung des zu züchtigenden Subjects. Diese Besserung kann niemals ganz ausbleiben, muß dereinst erfolgen. — Hieraus läßt sich unsere Bestimmung schließen!

Jedoch der Sabbath geht an! Leben Sie wohl, mein bester Freund!

---

32. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 11 Aug. 1764.

— — — — — — — — — —

Doch nun auf etwas anders! nämlich auf der Frau Karschin Gedichte. Ich habe sie nun ziemlich durchgeblättert; aber noch nicht alle, weil ich je länger je weniger Verse lesen mag. Prosa! schreie ich, gebt mir gesunde Prosa! und geht mit euren Versen, wenn nicht eben so viel bon sens darin ist als in der Prosa, etwa so wie in Horazens und Popens Briefen; geht, wohin ihr wollt, mit eurem tändelnden Geleier! Schauspielstücke nehme ich aus; aber alle Heldengedichte, wenn ich einige der besten Stellen herausgenommen, mögen meinetwegen morgen verbrennen. Also wieder auf der Frau Karschin Gedichte! Was ich retten wollte gegen Ihre Kritik, ist die einzige Ode bei einem Spaziergange, däucht mir, auf dem Wall*). Sie analysiren sie in ein Gespräch, und diese Analyse gefällt mir nicht;

*) „Der Spaziergang auf dem Fürstenwall zu Magdeburg"; s. Mendelssohn darüber in diesen gesammelten Schriften Bd. 4. Abth. 2. S. 437—439. A. d. H.

Digitized by Google

warum sollte es nicht angehen, eine Reihe Bilder, die sich nach Beschaffenheit einer Folge von äußern Dingen darstellen, erst zu malen, und dann etwa aus dem letzten eine Empfindung zu machen, und diese in ein Gemälde zusammengebracht eine Ode zu nennen? zumal wenn die ersten Bilder die letzte Empfindung veranlaßt haben. Versuchen Sie aus Horazens Ode, wo er mit dem Schnee anfängt, der das Gebirge bedeckt, — es ist, glaube ich, gleich die zweite im ersten Buche*), — und Sie werden ein ähnliches Gespräch daraus machen können.

Dagegen wollte ich, daß Sie den Meistersängergriff der Frau Karschin angemerkt und gerügt hätten, sich zu einem Reim zu verhelfen durch die Versetzung der natürlichen Construction. In der Ode an Prinz Heinrich S. 118, 119 sind gleich zwei Beispiele:

getreten dir entgegen;
den Gallier warf nieder.

Die Gottschedianer werden nach und nach Recht bekommen. Sie sehen also, daß ich nicht ein so großer Verehrer der Frau Karschin bin. Ich wollte vielmehr, daß Sie sich nicht so sehr lange beim Allgemeinen aufgehalten hätten, sondern gleich noch mehr ins Detail gegangen wären. Ich weiß, Sie haben es gethan der Courtoisie wegen. Aber glauben Sie mir, wir sind einmal so sehr verschrieen, daß uns dieß alles nichts hilft. Wenn ein Richter den verlornen Proceß ankündigt, und er begleitet den Verlustleidenden noch so höflich die Treppe hinunter; so denkt der beim Weggehen doch: ich wollte, daß ihn der — —

Lambert's Werk habe ich erst gestern angefangen zu lesen. Seine Vorrede allein ist schon die Vorrede eines Menschen, der mit einer Wissenschaft wie mit seinem Eigenthum schaltet. — Ich habe eine unreife Idee, die aber nur einem Professor in den Kopf kommen kann. Wir Professoren wissen, wie wenig es für die Studenten Nutzen hat, die Wissenschaften gar zu genau abzusondern; denn so hören sie oft von einer ganzen Wissenschaft gar nichts. Z. E. Ästhetik fällt keinem ein, zu hören. Wenn man in ein Compendium Logik und Ästhetik zusammenschmelzen könnte, so wäre dieß so übel nicht. Lambert's Werk könnte vortrefflich zur Logik helfen; und aus Baumgarten's Ästhetik ein bloßer Auszug gemacht, alles lateinisch

*) Es ist die 9te im 1. Buche, s. unten S. 328 Anm. d. H.

Digitized by Google

geschrieben, hier und da ein Bißchen selbst gedacht: wäre das so uneben von mir gehandelt? Mir thut es leid, der Ausländer wegen, daß Lambert's Werk deutsch geschrieben ist.

Winkelmann's Geschichte der Kunst habe ich leider noch nicht gesehen. Ich fahre nächstens in unserm Streite fort. Leben Sie wohl, lieber Freund! Gott behüte Sie! Lassen Sie sich das gebrechliche Manuscript meiner Schrift „vom Verdienste" treulich zu milder Ausbesserung empfohlen seyn.

---

33. Mendelssohn an Abbt.

Ich habe mir die Ode des Horaz*), welche sich wie der Spaziergang der Mad. Karschin soll abstreifen lassen, in deutsche Prosa übersetzt, um die Vergleichung desto besser anstellen zu können. Hier ist sie:

„Siehe tiefen Schnee den glänzenden Soracte bedecken. „Belastete Wälder sinken unter ihrer Bürde, und vom scharfen „Frost erstarren die Flüsse. Zerlaß die Kälte, bedecke den Feuer„herd reichlich mit Brennholz, und hole in sabinischen Flaschen, „o Thaliarchus! nicht sparsam, vierjährigen Wein. Alles übrige „stelle den Göttern anheim. Sobald die aufbrausenden Meere

---

*) Horat. Od. lib. I, 9.

Ad Thaliarchum.

Vides ut alta stet nive candidum
Soracte, nec jam sustineant onus
Silvae laborantes, geluque
Flumina constiterint acuto?

Dissolve frigus, ligna super foco
Large reponens, atque benignius
Deprome quadrimum Sabina,
O Thaliarche, merum diota.

Permitte Divis caetera; qui simul
Stravere ventos aequore fervido
Depraeliantes, nec cupressi,
Nec veteres agitantur orni.

Digitized by Google

„den Kampf der Winde gestillt, schwanken Cypressen, schwanken „bejahrte Buchen nicht mehr. Forsche nicht heute, was morgen „geschehen wird. Welchen Tag das Glück dir schenkt, rechne „zum Gewinnste. Noch jung besuche die Chöre der Tänzer, so „lange noch kein mürrisches Grau das frische Haupthaar befleckt. „Des Mavors Kampfplatz geziemt dir jetzt, und der freie Markt, „und am Abend leises Flüstern zur abgeredeten Stunde."

Nun setzen Sie Ihr Messer an, und skelettiren dieses herrliche Gewächs. Die festen Theile werden gleichwohl auf das allergenaueste zusammenpassen. — Das Wetter ist unfreundlich, mein Freund! Mache dir zu Hause ein Vergnügen. Geneuß der gegenwärtigen Zeit, und denke nicht immer ans Künftige. Du bist ja noch jung! Musen, Tänze, Leibesübung und Scherze sind für junge Leute die artigste Beschäftigung. — Der Beschreibung des Winters hat der Dichter nur wenige Zeilen gewidmet. Das Übrige folgt so bündig auf einander, daß ich dieses Gedicht zu den Lehroden zählen möchte.

Wo finden Sie hier das Topische? solche Gedanken, die weiter keine Verbindung haben, als daß sie an einem Orte neben einander sind gesehen worden? Wenn Ihr Werk „vom Verdienste" schon lange bekannt gewesen wäre, hätte ich in der Recension der Karschischen Oden sagen können, die Ode könne ihren Anfang von einer Sensation nehmen, sodann aber müsse nichts als Sentiment folgen; sie sei eine Reihe von Sentiments, die aus einer Sensation entspringen. Diese Sentiments sind, wie der Verfasser der Abhandlung vom Verdienste mir leicht zu-

---

Quid sit futurum cras, fuge quaerere; et,
Quem fors dierum cumque dabit, lucro
Appone; nec dulces amores
Sperne puer, neque tu choreas;

Donec virenti canities abest
Morosa. Nunc et campus et areae,
Lenesque sub noctem susurri,
Composita repetantur hora;

Nunc et latentis proditor intimo
Gratus puellae risus ab angulo,
Pignusque dereptum lacertis,
Aut digito male pertinaci.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

geben wird, nach dem Gesetze der lebhaften Einbildungskraft verbunden. Hingegen können verschiedene Sensationen nicht anders als entweder topisch oder chronisch verbunden seyn. Beides streitet mit dem Wesen der Ode; und die einzelnen Bilder, welche die Dichterinn auf dem Walle zu Magdeburg gesehen hat, haben doch wahrhaftig keine andere Verbindung, als daß sie neben einander sind gesehen worden. Sobald der Odendichter von einer Sensation lebhaft gerührt wird, so kehrt er in sich, sieht und hört nichts mehr, empfindet nur, denkt nur, bis das volle Herz in Worte ausbricht. Er spricht, aber noch mit abwesenden Sinnen, wie ein vernünftiger Träumer. Jede sinnliche Empfindung, die stark genug ist, den Träumer zu wecken, verjagt seine angenehmsten Träume. Jedes Gefühl (Sensation), das lebhaft genug ist, tödtet die Empfindung (Sentiment), macht, daß die Ode plötzlich schließen muß. Ohne den Horaz in dieser Absicht durchgegangen zu seyn, unterstände ich mich zu wetten, daß keine von seinen Oden mehr als eine sinnliche Empfindung enthält. Doch genug von der Ode!

Sie sehen, daß ich mich nicht unterstehe, Ihnen das Wort Empfund nachzusprechen. Sie haben es aus dem Supino empfunden gebildet; und ich wüßte nur das Wort Fund, das vielleicht aus dem Supino gebildet seyn mag, wo nicht gar hier das Zeitwort aus dem Nennworte gebildet worden. Gefühl bedeutet facultatem; also bleibt Fühlung oder Empfindniß noch für den actum übrig. Empfindniß klingt seltsam, Fühlung ist ein altes Wort, das hervorgesucht zu werden verdient; daher haben wir (Hr. Nicolai und ich, nachdem wir Hrn. Ramler gefragt) es Ihnen, statt des Empfund, empfohlen. Hr. Nicolai hat Ihnen einen guten Grund angeführt, warum sich Fühlung besser für Sensation schicke, als für Sentiment. Ich glaube, daß er nicht Unrecht hat. Jedermann weiß, wie unterschieden es z. B. ist, einen Kuß fühlen, oder empfinden; die schöne Natur sehen, hören, fühlen, oder empfinden. Sie könnten also gar füglich Fühlung für Sensation, und Empfindung für Sentiment setzen; denn Empfund kann unmöglich bleiben.

Und nunmehr machen Sie sich gefaßt, mein Freund! sehr unangenehme Wahrheiten zu hören. Ihr Werk vom Verdienste enthält sehr gute Sachen, in einer sehr guten Ordnung, aber in der unerträglichsten Schreibart von der Welt. Ich habe es

Digitized by Google

zweimal mit wahrem Vergnügen über den Inhalt und den Vortrag, aber mit so viel Verdruß über die seltsame Affectation der Schreibart durchgelesen, daß ich sehr oft mit Unwillen die Bogen aus der Hand werfen und mich zerstreuen mußte. Um des Himmels willen! verunzieren Sie das schöne Werk nicht durch den eiteln Kitzel, alles selbst zu schaffen, nichts einem Andern schuldig zu seyn, auch nicht einmal Worte und Redensarten. Ich habe das Werk nicht mehr zur Hand; denn nachdem ich es mit Aufmerksamkeit, wie gesagt, zweimal durchgelesen und meine Zeichen auf den Rand gesetzt, habe ich es unserm Nicolai gegeben, der seine Anmerkungen hinzuthun wird. Ich kann Ihnen also heute nur wenige Beispiele anführen: so viel ich mich nämlich, ohne das Buch da zu haben, erinnern kann. Für's erste wagen Sie allzu viel neue Wörter, die kein Mensch vor Ihnen gesagt hat: ausgebohren, ankindern, Vernämlichung, gleichalterig u. a. m.; die noch dazu zum Theil der Analogie zum Trotze erfunden sind. Ein neues Wort erfinden heißt über Mangel klagen; und wer so oft über Mangel klagt, macht sich verdächtig, wenn er nicht beweist, daß er das Vermögen gut gebraucht hat. Der Prosaist kann bei Erfindung neuer Wörter nicht behutsam genug seyn. Der Sinn muß ohne sein erfundenes Wort nicht anders als durch eine etwas lange Umschreibung gegeben werden können. Wenn sie kurz ist, so ziehe ich sie dem neuen Worte vor. Ich höre lieber Knaben seines Alters als gleichalterige Knaben, lieber an Kindes Statt annehmen als ankindern. Um gedrängt zu schreiben, muß die Sprache nicht verstümmelt werden. Hingegen für respondere entsprechen, allenfalls Vervollkommnung für die Action des Vollkommenmachens ließe ich gelten. Ferner muß die Analogie den Sinn so deutlich anzeigen, daß der Leser das Wort versteht, sobald er es sieht. Ist dieses nicht, so muß er dazu vorbereitet werden. Der Schriftsteller muß ihm die Sache so lange vorhalten, von so verschiedenen Seiten zeigen, bis er selbst sich nach einem Namen umsieht, und wenn er keinen finden kann, froh ist, daß ihm der Schriftsteller einen von seiner Erfindung anbietet. — Jedoch bin ich nicht ein Thor, daß ich Ihnen Regeln herschreibe? Die Theorie ist Ihnen bekannt, aber Sie begehen practische Sünden. Als ich Musik lernen wollte und im Spielen sehr oft wider den Tact sündigte, sagte mein kluger Meister: mein Gott! wissen

Digitized by Google

Sie denn nicht, daß $^6/_8$ so viel sind als $^{12}/_{16}$? Prägen Sie sich das doch ein: $^3/_4$, $^6/_8$, $^{12}/_{16}$. Der gute Mann! theoretisch wußte ich es so gut und wohl noch besser als er.

Ferner lieben Sie allzu sehr Metaphern; und je ungewöhnlicher sie sind, desto willkommener scheinen sie Ihnen zu seyn. Das Schlimmste ist, daß Sie die gewöhnlichsten Dinge mit ungewöhnlichen Metaphern sagen: „die Erfahrung stempelt einen Satz zur Wahrheit", einen gewissen Punkt in der Rechnung durchfallen lassen, die Grade des Verdienstes aufschwellen und verdünnen; sehr oft sogar niedrige Metaphern: unter die Nase reiben; Gott, der bis auf die Nieren herunter-greift; und die Zollbedienten der Seele, die die geheimen Kisten der Religion aufschlagen. Doch diese gehört zu den ausgeführten Metaphern, oder Allegorien, davon viele in Ihrem Werke ganz unerträglich sind: z. B. der Landrath, der einen Proceß auszumachen hat.

Und Ihre Gleichnisse? wozu in einer prosaischen Schrift so viele, die doch fast alle nichts erläutern? Einige schleppen hinter sehr nachdrücklichen Stellen her und benehmen ihnen die Kraft, andere sind fast possierlich; und noch andere scheinen nur dazustehen, um den Verfasser der Mühe zu überheben, sich deutlich zu erklären. Ich bin so kühn, so verwegen möchte ich fast sagen, gewesen, viele derselben durchzustreichen, andere durch einen kleinen Pinselstrich etwas zu veredeln. Z. B. „wie Seife an der Sonne, so wird unser Herz von den Leidenschaften verhärtet"; dafür habe ich gesetzt: „wie Thon in der Sonnenglut, so wird unser Herz von dem Feuer der Leidenschaft gehärtet". Sie haben mir die Erlaubniß zu solchen Veränderungen gegeben; und ich weiß, daß Sie mit Ihrem Freunde keine Complimente machen. Allein die wesentlichsten, diejenigen, welche die Stelle deutlicher Erklärungen vertreten sollen, kann Niemand als der Urheber umbilden. Sie müssen alle zum zweiten Male durch seine Hand gehen.

Ihre Schrift soll die Ehre der deutschen Prosa retten, soll großen Herrn beweisen, daß auch Deutsche, die gründlich denken, mit Geschmack schreiben können; und sie kann dieses alles, wenn sie noch einmal polirt wird. Ein Vierteljahr, um das sie später erscheint, verlängert ihr Leben um 100 Jahre.

Wir haben also beschlossen, Ihnen die Schrift sammt unsern Anmerkungen wieder zuzuschicken. Vor der Ostermesse kann

Digitized by Google

sie ohnedem nicht bekannt werden; und unterdessen können Sie sich wohl Zeit nehmen, mit der Feile in der Hand unsere Vorschläge in Erwägung zu ziehen, und Ihrem Werke die letzte Vollkommenheit zu geben. So wie es jetzt ist, kann es Ihnen nur bei solchen Lesern Ehre bringen, die den innern Werth vom äußern Anscheine zu unterscheiden wissen; und ich wette, Sie haben es gar nicht in dieser Absicht geschrieben. Sie haben vielmehr auch der großen Welt gefallen wollen.

Ich mache keine Entschuldigung für die Art, mit welcher ich Ihnen diese verdrießlichen Wahrheiten sage. Wenn Sie nicht mein Freund, nicht Abbt wären, so hätte ich Ihnen dergleichen Wahrheiten — vielleicht auch sagen können; nur hätte ich schmeichelhaftere, kriechendere Wendungen suchen müssen. Dieser Mühe bin ich nunmehr überhoben, denn Sie kennen die Pflichten der Freundschaft. Leben Sie wohl und fahren Sie fort mich zu lieben!

Nachschrift von Nicolai.

Ich glaube, Sie sind zu sehr unser Freund, mein allerbester Abbt, als daß Sie unsere freie Beurtheilung Ihres Werkes mißbilligen könnten. Wir gebrauchen das Recht, das uns unsere Freundschaft giebt, und das Sie uns in diesem Falle noch ganz besonders gegeben haben. Inzwischen lassen Sie sich durch unsere Einwendungen nicht abschrecken, und denken etwa Ihr Werk gar zu unterdrücken; hieraus würden wir schließen müssen, daß Sie sich durch unsere Kritik beleidigt hielten. Aber hierzu, weiß ich, sind Sie nicht fähig. Ändern Sie Ihr Werk vielmehr, und untersuchen Sie selbst, wie weit Sie unsere Kritiken annehmen wollen. Ich glaubte erst, daß wir das Werk so weit ändern könnten, daß es zum Drucke fertig würde; aber Hr. Moses brachte es am Sonnabend zu mir, wir liefen es mit einander durch, und wurden beide der Meinung, daß es nicht möglich seyn würde, so viel zu ändern, ohne das ganze Werk umzuschmelzen. Wir wurden also eins, daß ich das ganze Werk noch einmal durchlesen, und theils meine Anmerkungen noch beisetzen, theils bei den Stellen, die Hr. Moses nur angestrichen, dessen Urtheil, so er mir mündlich gesagt, noch beischreiben sollte. Hernach werde ich es Ihnen zusenden; und Sie, als eigenthümlicher Herr, können in Ihrem Werke die Verän-

Digitized by Google

derungen machen, welche Sie gut finden. Ich denke das Manuscript noch vor Ende dieses Monats abzusenden. Wenn Sie mit der nochmaligen Durchsicht auch zwei Monat zubringen, so kann doch in diesem Jahre noch der Anfang mit dem Drucke gemacht werden; und ich verspreche Ihnen, daß ich ihn möglichst beschleunigen will. Es ist besser, daß der Buchdrucker eilt, als Sie. Sie werden also dadurch, daß Sie Ihr Werk von Fehlern säubern und ihm neue Schönheiten geben, auch an der geschwinden Bekanntmachung nichts verlieren. So wie es ist, kann es wirklich nicht bleiben, liebster Freund! die Welt kann an solcher Schreibart nicht Gefallen finden.

Wären wir so glücklich, mit Ihnen mündlich reden zu können, so könnten wir über verschiedene Eigenschaften Ihrer Schreibart uns eindringender erklären. Wir haben über das, was wir in Ihrem Werke tadeln, schon oft mit einander gesprochen, indem wir auch seit einiger Zeit in Ihrem Manuscripte zu den Litteraturbriefen schon viele Neigung zu Neuerungen bemerkt, die uns mißfielen; daher ich, wie Sie werden bemerkt haben, auch da schon viele Stellen verändert habe. Leben Sie wohl, liebster Freund! und lieben Sie mich.

---

34. Abbt an Mendelssohn.

Rinteln den 15 Sept. 1764.

Ich habe Ihrer beider Brief wider mich erhalten; und habe mich gewundert, daß Sie am Schlusse noch nach Latwerge sich umsehen, um mir das Vorhergehende desto besser hinunterzubringen. Dieß hat mich herzlich zu lachen gemacht; und dann Betrachtung, mit was für süßen Träumen sich jeder Autor, wenigstens Leute wie ich, einwiegen. Denn oft habe ich gedacht, daß Sie fast nichts an meinem Aufsatze würden auszusetzen finden. Ich begreife jetzt freilich, daß Ihnen manches mit Recht mag daran mißfallen haben, und daß es mir vortrefflich gut thun wird, alles noch einmal durchzusehen. Aber warum konnte ich dieß nicht vorerst auch begreifen?

Der Zuschauer sah in Nicolini's Oper den Löwen, welchen Hydaspes tödten sollte, von dreierlei Personen machen. Die

Digitized by Google

zweite dieser Personen war ein Schneider; und man hatte nichts an ihm auszusetzen, als daß er allzu zahm war und, ehe ihn Hydaspes fast berührte, schon niederfiel. Ich will ein Bißchen wilder seyn, und mich zuerst noch wegen des Wortes Empfund herumbeißen.

Herr Nicolai denkt gar, ich habe es nach Pfund gemacht. Wenn man doch erst wider etwas eingenommen ist, wäre es auch ein armes Wort, so sehen auch die Klügsten nicht mehr, was vor Augen liegt. Das Wort Empfund sollte nicht nach der Analogie gemacht seyn? Meine lieben Herren! sagen Sie mir doch einmal: woher kommt Bund? — von binden; woher Fund? — von finden; woher Schlund? — von schlinden; woher Schund (schlechtes Zeug)? — von schinden. In einigen Provinzen sagt man ein Wund Seide, von winden. Alle diese Worte sind offenbar aus dem Supinum — unden gemacht. Denn wäre das Zeitwort nach ihnen gemacht, so würde es mit einem ü geschrieben, wie gründen von Grund. Noch mehr bei verbinden würde man Verbindung und Verbund ganz natürlich unterscheiden, und thut es auch.

Das Wort klingt seltsam; — das ist meine Schuld nicht. Das Wort Fühlung hat die doppelte Unbequemlichkeit, 1) daß man es immer auf den besondern sensum einschränken wird, und 2) daß man sein Verhältniß zu Empfindung nicht so gut erkennt, als zwischen Empfindung und Empfund. Glauben Sie denn, daß der erste Franzose, der Sentiment gemacht hat, nicht ebenfalls ein fremdes Wort aufgebracht? Nun Hrn. Nicolai's Exempel mit der Kugel an dem Verwundeten? Freilich muß der Wundarzt sagen: ich fühle die Kugel, wenn er mit der Hand danach greift. Der Kranke empfindet die Schmerzen, hat die Empfindung davon. Aber sein Freund, der dabei steht! ach der hat den Empfund davon. Sagen Sie, was Sie wollen; so lange ich diese beide letztere nicht unterscheiden kann, so habe ich nichts gethan.

Ich will dieß Mal, und kann nicht mehr schreiben; denn es ist Mitternacht, und ich muß morgen früh an die Arbeit. Valete amici!

Digitized by Google

35. Nicolai und Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 30 Sept. 1764.

(Nicolai's Brief.)

Aus Ihrem Schreiben vom 15ten habe ich gesehen, was ich sogleich vermuthet und auch Hrn. Moses versichert habe, nämlich daß Sie unsere Kritik über Ihr Werk unmöglich übel nehmen könnten. Diese Vermuthung hat mir um so viel mehr Muth gemacht, bei den beiden ersten Abschnitten Ihres Werks, die ich wegen Kürze der Zeit nur habe durchlesen können, meine flüchtige Anmerkungen am Rande beizuschreiben. Ich gestehe es, das erste Hauptstück gefällt mir durchaus nicht. Sobald ich ins zweite kam, spürte ich Land. Sie müssen das erste Hauptstück entweder ganz weglassen, oder wenn Sie ja einige allgemeine philosophische Notionen vorausschicken müssen, solche ganz simpel und faßlich vortragen. Sie werden sehen, liebster Freund! daß ich wider Ihre Gleichnisse und Metaphern sehr geeifert habe. Sie sind in der That selten anpassend, sondern mehrentheils sehr schielend. Wegen der neuen Ausdrücke, die Sie zu suchen scheinen, hat Hr. Moses Ihnen schon den Text gelesen; und ich glaube, er hat Recht.

Da der Empfund allen Ihren Freunden so allgemein mißfällt, so werden Sie ihn schwerlich durchsetzen können. Wenn mir nur die Zeit nicht so kurz wäre, so wollte ich Ihnen noch viel Gründe dagegen anführen. Daß ich es von Pfund hergeleitet, ist, wie Sie leicht denken können, aus Scherz geschehen. Sie haben aber zur Analogie nur das einzige Bund, und allenfalls Fund. Wund ist kein hochdeutsches Wort, das man in Schriften brauchen kann; Schund ist es nur sehr selten; schlinden, wovon Sie Schlund herleiten wollen, ist so wenig deutsch, daß ich es außer dem Zusammenhang nicht einmal verstehen würde: schlingen haben Sie vielleicht gemeint. Doch wenn ich Ihnen Bund, Fund zugebe; wo zeigen Sie mir ein einziges Exempel, daß diese Endung und noch mit einer particula inseparabili wäre zusammengesetzt worden? Sobald Sie mit Bund nur ein Nennwort verbinden wollen, so müssen Sie Bündniß sagen, Schutzbündniß; oder man hat eine

Digitized by Google

andere Endung, und sagt nicht Verbund, sondern Verband. Fund wird meines Wissens gar nicht zusammengesetzt. Merken Sie auch, daß Fund etwas ganz anders für sich sagt, als es in Ihrer Zusammensetzung bedeuten soll.

Übrigens kann ich Sie versichern, daß mir Ihr Werk von dem zweiten Hauptstücke an ungemein gefällt; denn die wenigen Flecken werden Sie schon abwischen können. Sonderlich seyn Sie auf Ihrer Hut, wo sich Witz zu einer Anspielung, oder Begierde zu einem sonderbaren Ausdrucke eindrängen will; und Sie werden gewiß ein Werk liefern, dergleichen man in deutscher Prosa noch nicht aufzuweisen hat.

Nachschrift von Moses.

Ich habe die Arbeit unsers Freundes Nicolai fortgesetzt bis S. 175. Ich kann Sie unmöglich länger auf Ihr Manuscript warten lassen; denn Sie müssen eilen, daß es Hr. Nicolai wenigstens drei bis vier Wochen nach seiner Zurückkunft wieder in Händen habe. Wir haben entsetzlich mit dem Ihrigen gewirthschaftet. Stellen Sie sich die Feinde vor, wie sie das schöne Charlottenburger Schloß verwüsten *). Der eine schlägt mit seinem derben Prügel in einen crystallenen Kronleuchter, der andere in einen Wandspiegel, der dritte zerhackt den künstlich eingelegten Fußboden; und der vierte zieht sein Pferd durch alle Zimmer durch, und füttert es aus einem Claviere, das dem sinnreichen Barbaren einer Krippe ähnlich zu seyn scheint. Die Unmenschen freuen sich mit frembem Gute so hausen zu können; und dünken sich, nichts geringes zu seyn, weil sie so kostbare Dinge verderben können.

Ich stimme Hrn. Nicolai bei, daß Ihre Schrift eines der besten Werke seyn wird, die wir im Deutschen haben, wenn Sie die letzte Hand daran legen und nur die falschen Zierrathen wegschaffen. Verschiedene Stellen haben mir so wohl gefallen, daß ich gar oft das Buch aus der Hand legen und meine enge Stube auf und nieder gehen mußte; — vielleicht um die Schönheiten recht zu fühlen, vielleicht auch aus Neid.

Ihre Kritik über das Klopstockische Fragment ist sehr ungerecht. Ich habe noch mit Hrn. Nicolai nicht darüber

*) Die Östreicher unter Laey Anf. Oct. 1760. S. unten Anm. nach dem 5ten Briefe an Verschiedene. d. H.

Digitized by Google

sprechen können; aber mich dünkt, der Brief kann unmöglich gedruckt werden. Es ist ungerecht, über dasjenige öffentlich urtheilen wollen, was nur für wenige Freunde gedruckt ist. Wir wissen ja noch die Absicht nicht, in welcher Hr. Klopstock diese Fragmente hat abdrucken lassen. Ist es denn schon ausgemacht, daß er sie, so wie sie da sind, in seinem Heldengedichte anbringen wird? Vielleicht ist es ihm hier gar nicht um die Gedanken zu thun gewesen, und er hat seine Freunde nur über die Sylbenmaaße ausforschen wollen, so daß sie allenfalls diese Zeilen als bloße Exempel von Sylbenmaaßen ansehen können. Endlich sind die Zeilen, die Sie tadeln, zwar seraphisch und überfein, auch gar seltsam ausgedrückt; aber doch noch zu verstehen. Leben Sie wohl, mein theurer Freund! ich bin vollkommen der Ihrige.

---

36. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 8 Nov. 1764.

Mein verzweifeltes Manuscript hat uns ganz aus unserm andern Briefwechsel herausgebracht, und auch heute kann ich noch nicht hineinkommen. Das Einzige will ich Ihnen sagen, damit ich es nicht ganz vergesse. Ich hatte gesagt, daß die Menschen im Denken wenigstens so weit kommen müßten, daß sie sich ihrer Bestimmung bewußt werden können. Sie fragen darauf: wo bliebe die Mannigfaltigkeit, und ohne diese wo ist Vollkommenheit? Wenn ich Ihnen aufrichtig meine Meinung sagen soll: diese Mannigfaltigkeit scheint mir in unserer Idee ein großes Wort zu werden, das nichts mehr sagt. Was wissen wir von den Graden, wie weit sie herab- und hinaufsteigen müssen? und im gegenwärtigen Falle — käme denn ein Einerlei heraus, wenn es alle Menschen im Denken wenigstens so weit, als ich angebe, brächten? Mir däucht, es wäre noch Mannigfaltigkeit genug übrig. Wenn ein Uhrmacher viele Uhren im Zimmer hat, so müssen sie alle so weit fertig seyn, daß sie gehen und richtig zeigen können. Nun setzen Sie, es käme Einer und nähme der einen Uhr das weg, der andern das, damit Mannigfaltigkeit darunter wäre. [u]) Ich will in einem folgenden Brief wieder-

Digitized by Google

holen, wie weit wir nun sind, damit wir dann auch weiter rücken.

— — — — — — — —

37. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 16 Febr. 1765.

Auf alles hatte ich mich gefaßt gemacht, nur nicht auf den sanftmüthigen, lammsartigen Ton, in welchem Sie, der beleidigte Theil, mich, den Beleidiger, um gütige Verzeihung bitten.*) Höhnischer hätten Sie mich mein Unrecht unmöglich können empfinden lassen. Was bleibt mir nun übrig? Soll ich noch tiefer mich bücken, noch schmeichelnder zu Ihren Füßen flehen, daß Sie mir vergeben? Nein, lieber will ich Ihnen künftig so oft und so viel schreiben, daß Sie mein Stillschweigen zurückwünschen sollen. Von meinem Vielschreiben hoffe ich heute eine kleine Probe abzulegen.

Aber wissen Sie wohl, daß ich Ihren letzten Brief nicht finden kann? Alle Winkel, Taschen, Pulte habe ich durchsucht; vergebens! Ich werde Mühe haben, mich auf alle Punkte zu besinnen, die beantwortet werden müssen; und gleichwohl kann ich, ohne Unverschämtheit, meine Antwort nicht länger verschieben. Ich will immer anfangen.

Hr. Nicolai hat Ihr Manuscript richtig erhalten, dieses werden Sie nunmehr von ihm selbst vernommen haben. Die Vorrede zu den Briefen, wofern wir eine machen, muß allerdings ernsthaft und bescheiden seyn, und von Ihnen gesehen werden, bevor sie bekannt gemacht wird. Ein Schattenriß der deutschen Litteratur überhaupt, und eine kurze Geschichte der Veränderungen, welche sich seit zehn Jahren in derselben zugetragen, würde meines Erachtens in dieser Vorrede nicht übel angebracht seyn. Aus der Beschaffenheit unserer Litteratur ließen sich die gegenseitigen Pflichten der Schriftsteller, Leser und Kunstrichter her-

*) Bezieht sich auf einen Brief Abbt's an Mendelssohn vom 3 Febr., den wir weggelassen haben und der so beginnt: „Ich bin gewaltig verlegen über die Erklärung Ihres langen Stillschweigens. Sollte ich Sie beleidigt haben? mit meinem Wissen nicht" — —. A. d. H.

Digitized by Google

leiten; und vielleicht die Dreistigkeit vertheidigen, mit welcher wir unser Amt verwaltet haben. Was in den Briefen selbst über diese Materie vorkommt, sind zerstreute Anmerkungen, die unter einem einzigen Gesichtspunkte dargestellt zu werden verdienen. Hingegen kann ich Ihren Vorschlag, daß wir uns nennen, auf keinerlei Weise billigen. Nicht, daß wir uns der Briefe, als unehelicher Kinder, zu schämen hätten. Ich bin vielmehr stolz genug zu glauben, daß sie sich unter der Menge periodischer Schriften, die in Deutschland, und selbst derer, die in Frankreich zum Vorscheine kommen, mit einigem Vortheile auszeichnen. Meine Ursachen, daß wir uns nicht nennen können, sind diese: 1) wir können uns ohne *** nicht nennen, dessen Einwilligung wir schwerlich erhalten werden; 2) wir haben unsere Zeichen öfters verwechselt. Ich habe z. B. manche Briefe mit Fl. bezeichnet, Buchstaben, die Anfangs *** eigen gewesen sind.*) Auch habe ich so vielerlei Buchstaben unter meine Briefe gesetzt, daß es Mühe kosten würde, sie herauszusuchen. Endlich müßten wir alle unsere Briefe in dieser Absicht durchlesen. Unter der Maske erlaubt man sich kleine Thorheiten, die man in der natürlichen Gestalt unanständig finden kann. Ich dächte also, wir ließen den Findling immer ohne Vater unter den Menschenkindern herumwandeln. Wollen die Herrn Pauli, Bergmann**), Ziegra u. s. w. so böse seyn, ihm die Augen auszukratzen oder gar das junge Gehirn auszuschlagen? immerhin!

Alles, was das schwarze Wesen vom Rector Damm schreibt, ist erlogen. Er ist immer in seinem Amte geblieben, und hat nur angeloben müssen, der Jugend keinen Unterricht in der Theologie zu geben. Er konnte dieses gar füglich thun, da

---

*) er meint Lessing. d. H.

**) Pauli und Bergmann waren in den Briefen, die neueste Litteratur betreffend, getadelt worden: der Erstere wegen seines „Lebens großer Helden" (Thl. IX. S. 207—244 von Abbt); und Bergmann wegen seiner Übersetzung: Bolingbroke's Briefe über die Erlernung und den Gebrauch der Geschichte; aus dem Engl. Th. 1. 2. Leipzig 1758. 8° (Th. I. S. 18—24 von Lessing; vgl. noch S. 199—204). — Christian Gottlieb Bergmann, Doctor der Rechte, war Amtsdirector zu Reibersdorf und Rathsherr zu Zittau; er war 1734 zu Zittau geboren und starb 1822. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

er der Jugend seit zehn Jahren gar keinen Unterricht gegeben. Seine Concordanz über Homer und Pindar ist nunmehr fertig*), und mit seinem Kupfer geziert. Freilich war ihm der dreiste Schritt nicht anzurathen. Ich habe ihn sehr oft, durch bloß politische Gründe, von dem Vorhaben abzubringen gesucht; allein er war zu sehr dafür eingenommen. Nunmehr hat er, wie er selbst gesteht, den Verdruß, daß seine besten Freunde und Schüler vor ihm vorbeigehen, als wenn sie ihn nicht kennten, und daß Leute, die ihn nicht kennen, ihm mit Fingern nachweisen. O Wahrheit, Wahrheit! die sich in dich verlieben, sind die geplagtesten Geschöpfe. Mit Steinen muß man dir nachwerfen, wenn man vergnügt leben will.

Das Dictionnaire philosophique ist allhier nachgedruckt worden**). Der alte Mann hat einen Vorrath von Spöttereien, die er bald in Romane, bald in Oden, bald in philosophische Abhandlungen einkleidet. Ein Possenspiel, „Saul und David", ist gleichfalls von ihm; das ausgelassenste Ding von der Welt! Diese Herrn gehn in der That zu weit. Voltaire und Helvétius haben durch ihre Zügellosigkeit manches gute Gemüth zum Aberglauben zurück gejagt, und also ihrer eigenen Sache geschadet. Ich sage es zum Theil aus meiner eigenen Erfahrung, in einer Sache, welche die Religion nicht unmittel-

---

*) Christian Tobias Damm war 1699 zu Geithain im Churfürst. Sachsen geboren, ward 1730 Conrector, 1742 Prorector und später Rector des cölnischen Gymnasiums zu Berlin, und 1766 ward er in den Ruhestand versetzt: nicht ohne ein Gerücht, daß es in Folge seiner religiösen Schriften geschehen sei (man schalt ihn einen Socinianer, man hatte etwas auszusetzen an seiner Ansicht über den heiligen Geist u. s. w.; man fand solchen Anstoß namentlich in seiner Übersetzung des neuen Testaments: „das neue Testament, von neuem übersetzt und mit Anmerkungen begleitet", Th. 1—3. Berlin 1764. 1765. 4°). Damm starb im J. 1778. Er gab außer vielem andern heraus: Novum lexicon etymologicum et reale cui pro basi substructae sunt concordantiae et elucidationes Homericae et Pindaricae. Berol. 1765. 4° Anm. des Herausgebers.

**) D. h. Pierre Bayle's (geb. 1647, † 1706) Dictionnaire historique et critique, das zuerst zu Rotterdam 1697 in 2 Bänden Fol. erschien (2. éd. ib. 1702, 3. éd. ib. 1715, beide 3 Tomes fol.). In Berlin erschien aber nur ein Auszug: Extrait du dictionnaire historique et critique, divisé en deux volumes, avec une préface (par Frédéric II., publ. par les soins de Thiébault). Berlin, Ch. Frédéric Voss, 1767. 8° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

dar angeht. Lieber möchte ich zehnmal ein Phantast, ein Schwärmer in der Freundschaft genannt werden, als die frostigen, empfindungtödtenden Grundsätze annehmen, welche Helvétius von ihr hegt. Und so haben diese Herren Encyclopädisten so manches Vorurtheil gestärkt, indem sie die Wahrheit nicht verschont haben, die einigen derselben anhängt. Shaftesbury und Rousseau, mit ihrer reinen natürlichen Religion und heiligen Sittenlehre, sind der geoffenbarten Religion weit gefährlicher. Sie entführen ihr die edelsten Seelen: statt daß die Grundsätze verderbter Herzen auch nur in verderbten Herzen Wurzel schlagen können.

Sie wollen meine „philosophische Schriften" in den Briefen beurtheilen? gut! ich erwarte Sie. Aber etwas entscheidender, wenn ich bitten darf, als meine Abhandlung von der Evidenz in eben den Briefen angezeigt worden. Man verlangt ja von den Verfassern der Briefe keine Auszüge. Dazu ist ihr Geist zu lebhaft. Sie sollen Kurzweil machen, und die Wahrheit sagen. Dieses ist ihr Amt; und ich fordere Sie auf, diese Pflichten auch in Ansehung Ihres besten Freundes nicht aus den Augen zu setzen.

Sie haben mich einst, wenn ich mich anders recht besinne, über eine gewisse Geschichte, die Sie schreiben wollten*), zu Rathe gezogen, und ich habe Ihnen nichts darauf geantwortet. Ich konnte nicht, denn was weiß ich von der Geschichte? Was nur den Namen von Geschichte hat: Naturgeschichte, Erdgeschichte, Staatsgeschichte, gelehrte Geschichte, hat mir niemals in den Kopf kommen wollen; und ich gähne allezeit, wenn ich etwas historisches lesen muß, es müßte mich denn die Schreibart aufmuntern. Ich glaube, die Geschichte ist eines der Studien, welche nicht ohne Unterricht erlernt werden können.

---

*) Im Oct. 1765 ward Abbt aufgetragen, eine kurze braunschweigische Historie, welche König Georg III. von England verlangt hatte, auszuarbeiten. Abbt beschäftigte sich auch jetzt immer mehr mit Geschichte, war auch Willens, die des Kaisers Maximilian I. zu schreiben. Den Auftrag, einen Auszug aus dem alten Theile der allgemeinen Welthistorie zu machen, führte er später zum Theil aus; es war dieß seine erste Arbeit in Bückeburg, und es erschien in der Ostermesse 1766 von ihm der 1te Band des „Auszugs der allgemeinen Welthistorie" oder „die Geschichte des menschlichen Geschlechts", Halle bei Gebauer, 8°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Haben Sie Zimmermann „von der Erfahrung" und Wieland's Don Sylvio von .... — der verzweifelte Namen ist mir entfallen*), und ich schreibe hier im Comptor — genug es ist eine Nachahmung des Don Quixote, die Wielanden mehr Ehre macht, als sein ganzer Wust von Heldengedichten; — haben Sie diese beiden guten Originalschriften gelesen? Haben Sie ferner Klotzens epistolas Homericas und Mag. Bahrdt's „verbesserten Christen in der Einsamkeit"**) gelesen? Von dem letztern Buche habe ich nichts mehr gelesen, als die liebreiche Beschuldigung, die Academie hätte durch mich die christliche Religion bestreiten lassen. Tresch o, Ziegra***), Bahrdt und einige andere ihres Gelichters ärgern sich fast zu Tode, daß Unchristen auch Vernunft haben sollen. O wohl uns, daß der liebe Gott gütiger ist, als Tresch o, Ziegra und Bahrdt!

Ich war Willens, unsern Briefwechsel über die Bestimmung des Menschen weiter fortzusetzen. Da ich aber, wie

---

*) „Der Sieg der Natur über die Schwärmerey, oder die Abenteuer des Don Sylvio von Rosalva." Ulm 1764. 8° (ohne Namen des Verf. erschienen), auch Leipzig 1772 in 2 Bänden 8° A. d. H.

**) Carl Fried. Bahrdt war 1741 zu Bischofswerda in Sachsen geboren; 1761 ward er Magister der Philosophie, 1762 Katechet an der Peterskirche zu Leipzig, 1767 daselbst außerord. Prof. philologiae sacrae, 1769 ord. Prof. der Theologie zu Gießen, 1771 Director des Philanthropins zu Marschlins in Graubündten, 1776 des zu Heidesheim bei Worms; von 1779 an privatisirte er in Halle und starb 1792. Ohne seinen Namen erschienen von ihm:

Der wahre Christ in der Einsamkeit, Halle 1762. 8°

Der wahre Christ in der Einsamkeit, verbessert und mit neuen Abhandlungen vermehrt. Bd. 1. 2. Halle 1763. 8°

Dagegen die Schriften:

Etwas an Herrn M. K. Fr. Bahrdt, seinen verbesserten Christen in der Einsamkeit betreffend. Berlin 1764. 8°

Zwei Briefe an M. K. Fr. Bahrdt über seinen verbesserten Christen in der Einsamkeit, Breslau 1764. 8°

Anm. des Herausgebers.

***) Tresch o und Ziegra, zwei philosophisch-theologische Schriftsteller. Sebastian Fried. Tresch o, Diaconus an der Kirche zu Mohrungen in Preußen, war 1733 zu Liebstadt in Preußen geboren und starb 1804. — Christian Ziegra ward 1719 zu Hamburg geboren, war Magister der Philosophie und Canonicus minor an der Domkirche daselbst, und starb im Jahr 1778. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Sie längst wissen, ein Werkchen über die Unsterblichkeit der Seele unter der Feder habe, so bin ich Willens, den zweiten Theil desselben mit Betrachtungen über unsere Bestimmung anzufüllen; und will mir also Zeit lassen, gehörig darüber nachzudenken. Fahren Sie fort, liebster Freund! mir Einwürfe zu machen und Zweifel zu erregen. Ich kann nicht umhin, Ihnen offenherzig zu gestehen, daß mir Ihre letzteren Einwürfe ziemlich schwach geschienen, und daß ich weit stärkere Angriffe von Ihnen erwarte. Statt meinem Orakel neue Fragen vorzulegen: warum ist dieses so, und nicht vielmehr so? suchen Sie lieber dasselbe einer Unwahrheit zu zeihen. Widerlegen Sie meine Gründe; oder meine Eigenliebe schreibt sich den Sieg zu. — Ich muß schließen. Leben Sie wohl, mein Freund! Der Sabbath ist da; und da das Kalb längst in eine Goldtinctur zerrieben worden, so sind die Gesetze mir heilig.

---

38. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Rinteln den 6 März 1765.

— — — — — — — — — — —

Wenn meine Einwürfe gegen Ihr System von der Bestimmung nichts mehr taugen, desto besser für Sie! warum keifen Sie mit mir? Unterdessen will ich Ihnen sagen, was meine wahre Meinung ist. Sie haben mir ganz wohl dargethan, daß eine Bestimmung der Menschen sei die Entwickelung ihrer Seelenkräfte. Allein ich glaube, daß sie diese mit allen andern Geistern gemein haben. Nun möchte ich gerne wissen, was diese Geister, die auf der Erde herumwandeln und die wir Menschen nennen, mit ihrer Entwickelung insbesondere anfangen sollen? Da sitzt, däucht mir, noch immer der Knoten. x) Mir kommt es wunderbar vor, daß einige darunter so wenig entwickeln. Denn wenn Sie gleich sagen, daß der Fortgang von der ersten Empfindung des foetus bis zum ersten klaren Begriff weiter sei, als vom ABC des Schulknaben bis zum problemate binomiali des Newton; so däucht mir doch, daß der Zweck der Entwickelung nur alsdann erreicht sei, wenn der die Entwickelung Leidende weiß, warum er da ist. Sie meinen nun zwar, die

Digitized by Google

Mannigfaltigkeit der Grade der Entwicklung gehöre zur Schönheit; aber meines Orts nehme mir noch die Freiheit, daran etwas zu zweifeln; und halte es immer für schöner, wenn mir der Tischler ein halb Dutzend ganz einförmiger und ausgemachter Lehnstühle bringt, als wenn er um mehrerer Schönheit willen dem einen den Rücken, dem andern einen Arm, dem dritten einen Fuß hätte fehlen lassen. y)

Ich habe dieses halbe Jahr wieder über die Ontologie und Cosmologie gelesen. Der Himmel aber weiß, daß ich von den drei Begriffen substantia, substantiale und vis, worauf doch endlich alles herauskommt, wenig erbauet bin. Denn was weiß ich endlich, wenn ich mir die Kraft als den Grund von der inhaerentia eines accidentis vorstelle, und diese rationem wieder als das, ex quo aliquid cognosci potest? Kein Mensch begreift, wo diese Kraft sitze, und ob sie zum composito oder simplici gehöre; und am Ende wissen wir also doch nicht, was Materie oder Geist sei. So kommt es mir vor; vielleicht sind Andere glücklicher. — Darin aber gebe ich Ihnen vollkommen Recht, daß Voltaire und Helvétius auf eine ärgerliche Art die Grundsätze aller bürgerlichen Gesellschaften und die Folgen aller feinern Empfindung in denselben mißhandelt haben. Ich für meinen Theil denke steif und fest dabei zu bleiben, meine Freunde zu lieben, und so viel Gutes zu thun, als ich kann.

Wenn ich mich nur erst aus Rinteln weggeschrieben hätte, dann sollten die Buchhändler gute Ruhe vor mir haben. Die Geschichte belustigt mich; und ich würde noch Fleiß daran wenden, die Rechte der Völker zu lernen. Wenn es mir nicht gegeben ist, den Menschen von innen zu kennen; so will ich sehen, was diese seltsame Dinger von außen gethan, und wie sie sich durch die Welt fortgeholfen haben.

— — — — — — — —

39. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 26 März 1765.

Ich erkläre Ihnen ein für allemal, daß ich mit Vergnügen an Sie schreibe; und daß es mein rechter Ernst ist, wenn ich

Ihnen mit allzu langen Briefen drohe, ob ich gleich diese Drohung leider! so selten erfüllen kann. Mein lieber Freund! ich höre den langen Tag so viel unnützes Geschwätz, ich sehe und thue so viel gedankenlose, ermüdende und dummmachende Dinge, daß es keine geringe Wohlthat für mich ist, wenn ich mich des Abends mit einem vernunftliebenden Geschöpfe unterhalten kann. Gelehrten Umgang habe ich nicht, haben vielleicht nur überaus Wenige in dem großen musenlosen Berlin. Die wenigen Freunde der Wissenschaften, welche hier sind, suchen sich einander nicht; wenigstens sucht mich Niemand: und Sie wissen, wie wenig ich aufgelegt bin, Andere zu suchen. Lessingen habe ich nunmehr in drei, und er mir in vier Jahren nicht geschrieben. *) Sie sind also der Einzige, mit dem ich mich von litterarischen Sachen unterhalte; und wenn ich nicht aus dem Buche der vernünftigen Geschöpfe ganz ausgestrichen seyn will, so muß ich Ihnen sehr oft und sehr lange Briefe schreiben. Welches zu erweisen war. — Nun fragen Sie mich ja nicht, warum es denn so selten geschieht? und glauben Sie einem ehrlichen Israeliten auf sein Wort, daß es niemals anders als aus Mangel der Muße unterbleibt. Dieses sei Ihnen hiermit ein für allemal gesagt!

Hier sind die Bogen, welche Ihnen an meinen Schriften fehlen. Der Buchhändler **) hat sie mir vor seiner Abreise nach Stettin zugeschickt; aber Ihren Brief hat er mitgenommen. Er ließ mir sagen, er wollte Ihnen von Stettin aus antworten. Es wird doch wohl geschehen seyn?

Ihre Briefe über Bertram's Geschichte ***) sind gut, sehr

---

*) Der Leser findet oben in dem Briefwechsel zwischen Mendelssohn und Lessing eine Pause vom Aug. 1763 bis zum Nov. 1768; dazwischen war Lessing aber 1765—1766 in Berlin. Nach dem März 1761 sind nur folgende Briefe da: M. an L. c. Juni 1761, L. an M. 17 April 1763, M. an L. c. Mai—Juli 1763, und 1 Aug. 1763. Anm. des Herausg.

**) Nicolai. d. H.

***) „Johann von Ferreras allgemeine Historie von Spanien bis auf gegenwärtige Zeiten fortgesetzt, von Phil. Ernst Bertram, Professor honorar. zu Halle. 11ter Bd. (der Fortsetzung erster), Halle bey Gebauer 1762" hat Abbt im 296sten und 297sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend (Th. XX. S. 4—66, 13 Sept. bis 11 Oct. 1764), beurtheilt. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

gut. Aber die gezierte Schreibart! Jedermann klagt darüber. Sie suchen das Neue auf Unkosten des Natürlichen. Herr Nicolai und ich, wir haben Sie schon sehr oft und sehr nachdrücklich vor diesem verderblichen Geschmack gewarnt; oder war die Lauge noch nicht heiß genug? O schade! schade! für die gute Prosa, die Sie uns liefern könnten, wenn Sie nicht durchaus allezeit vortreffliche liefern wollten! Wenn Sie ein neues Werk unter der Feder haben, so seyn Sie auf Ihrer Hut, und vermeiden Sie den allzu gläsernen Glanz, welchen das Neue Ihrer Schreibart giebt. Wer immer neu seyn will, wird nur gar zu früh alt. — Da haben Sie eine Antithese, wenn Ihnen unsere Vernunftgründe zu schwach scheinen! eine Antithese, die zugleich ein Machtspruch ist, und von welcher ich nicht sagen kann, ob ich auf eine ehrliche Weise dazu gekommen bin.

Ihre ferneren Zweifel über die Bestimmung des Menschen beantworte ich heute nicht; denn, wie gesagt, ich habe Ihren Brief nicht vor mir. Unser Freund, der Buchhändler, scheint nicht glauben zu können, daß ein Streit über die Bestimmung so dringend sei, und so wenig Aufschub leiden könne. Wenn es noch um Manuscript zur Messe zu thun wäre! mag er wohl denken. — Einige kurze Betrachtungen kann ich mich nicht enthalten hierher zu setzen, die ich Ihnen vielleicht schon geschrieben habe, in welchem Falle Sie denn schon doppelt lesen müssen.

Der bekannte Satz, daß in den Werken Gottes alle Mittel Absichten und alle Unterabsichten Mittel sind, ist einer größern Fruchtbarkeit fähig, als man ihm bisher gegeben hat. Wenn z. B. Maupertuis fragt: ist die Fliege deswegen so wundervoll gebaut, damit alle ihre Herrlichkeiten von der raubbegierigen Spinne in einem Augenblicke verzehrt werden? so antworte ich: in den Werken Gottes giebt es kein so bestimmtes Deswegen. Der künstliche Bau dieser fliegenden Maschine hat zur ersten Absicht das Leben des Thierchens. Wozu? damit auch solche Dinge Leben und Empfindung haben sollen, die wie Fliegen aussehen. Fahret fort mit eurem kurzsichtigen wozu? so könnt ihr die Schöpfung in eine Wüste verwandeln. Das stolze armselige Ding, der Mensch, fragt auf alles, was er nicht brauchen kann: wozu dieses? — Das Daseyn der Fliege mag auch einige Nebenabsichten befördern: ja es muß vielmehr, wenn der Begriff nicht irrig ist, welchen ich mir von der Verbindung

Digitized by Google

der Mittel und Absichten in der Natur mache. Sie mögen die Luft vielleicht reinigen, verkündigen dem Menschen durch ihre Stiche, daß sich das Wetter verändern wird, und dienen den Spinnen zur Nahrung; und sodann führt Gott wahrscheinlicherweise mit jeder einzelnen Fliege auch gewisse besondere Absichten aus: aber wer wird sie ergründen?

Eine ähnliche Frage in der Naturlehre ist folgende: wozu so unendlich viele Thierlein und Körnlein in dem Saamen der Thiere und Pflanzen, wenn nur ein einziges fortkommt und die übrigen verwesen? Ich antworte hierauf: die kleinen Thiere und Pflanzen sind in der Natur verhältnißmäßig so wichtig als die großen; und man kann nicht sagen, daß jene nur deswegen da sind, damit diese aus ihnen entstehen mögen. Wahr ist es, die Saamenthierchen und Saamenpflänzchen haben alle eine innere Disposition, große Thiere und Pflanzen zu werden. Wo ist aber die Nothwendigkeit, daß sie es jetzt werden müssen? und warum spricht man ihrem Daseyn allen Nutzen ab, sobald sie nicht durch die Entwickelung groß geworden sind? Sie sind auch in ihrer unendlichen Kleinheit eine Zierde der Schöpfung. Aber so geht die Disposition, sich zu entwickeln, bei dem größten Theile derselben verloren? Nicht verloren! Sie hören nicht auf zu seyn, sie hören nicht auf, die Absichten Gottes zu erfüllen, die bis ins unendlich-kleine herabsteigen; und würden wahrscheinlicherweise, wenn ihre innere Organisation nicht so wäre, wie sie ist, diese Absichten nicht haben erfüllen können. — Welches sind denn aber diese Absichten? Ich glaube, daß es hier Zeit sei, den Finger auf den Mund zu legen. Dieses kluge ich weiß nicht ist unsere letzte Zuflucht in allen unsern Untersuchungen. Nur müssen wir deswegen nicht das verwerfen, was wir wissen.

Ich glaube, daß ich Ihrer Frage immer näher komme. Mit den Menschen, mit unserm Leben hienieden mag es eine ähnliche Beschaffenheit haben, wenn Sie das näher bestimmen, was wir als vernünftige Geschöpfe eigenes haben. Wir sind da; also können wir sicher schließen, daß die Welt nicht so vollkommen gewesen seyn würde, wenn es keine Menschen gegeben hätte. Was sollen wir hier? das, was wir alle thun, und niemals unterlassen können, nämlich die Kräfte unsers Geistes ausbilden: dieser mehr, jener weniger. Worin ist die Bestimmung der Menschen von der Bestimmung anderer Geister unterschieden? darin, daß wir durch diese Sinne, die wir haben, auf die-

Digitized by Google

ser Erde, die wir bewohnen, den bestimmten Grad der Vollkommenheit entwickeln, welcher uns beschieden worden. Warum wissen die Wenigsten den Zweck ihres Daseyns? darum, weil sie ihn eben so gut erfüllen, wenn sie ihn nicht wissen. Wissen doch die wenigsten Menschen den Zweck des Hungers, und diese wenigen haben sogar den schlechtesten Appetit. Die Menschen wissen nicht, warum sie hier sind! O ja, sie wissen es recht sehr gut. Sie hören, sehen, fühlen, vergleichen, üben sich, und denken unaufhörlich und mit großer Begierde; nur daß sie die allgemeinen Notionen nicht haben von Zweck, Daseyn Mittel u. s. w., um dasjenige, was sie unaufhörlich empfinden und thun, in einen logischen Satz zu verwandeln. Ich weiß nicht, warum Sie dieses so nöthig finden. Aus der Einschränkung, daß wir unsere Geisteskraft durch Hülfe unserer Sinne ausbilden sollen, fließen die Pflichten gegen unsern Körper und, weil es auf dieser Erde geschehen soll, eine Menge anderer Pflichten, welche den Menschen in dieser bestimmten Relation angehen.

Einige Menschen sterben, bevor sie den Grad der Ausbildung erreichen, der hier auf Erden möglich ist. — Ja, wenn Sie diese Möglichkeit so im Ganzen nehmen! Nehmen wir aber die Möglichkeit in Absicht auf dieses oder jenes einzelne Ding, mit seinen individuellen Bestimmungen und Verhältnissen, so werden wir anders urtheilen. Wir werden finden, daß jedes den Grad der Ausbildung bekommen, welchen es in diesen Umständen, in dieser Verbindung hat haben können und sollen; so wie das Saamenthierlein, das nicht empfangen wird, sich dieses Mal nicht weiter hat entwickeln können, noch sollen. Es geht deswegen nicht die geringste Disposition, nicht der geringste Grad der Entwickelung völlig verloren; denn, wie gesagt, in den Werken Gottes giebt es keine so bestimmte, hervorstechende Absicht: außer der allgemeinen Hauptabsicht, davon man sagen könnte, wenn wir sehen, daß sie nicht erreicht wird, so seyn alle Mittel verloren.

Von Ihren Einwürfen wider das metaphysische Gewäsche von Kraft und Substanz, damit Sie leider! wider Ihr Gewissen Ihr Brodt verdienen müssen, ein ander Mal. Ich bin kühn genug, Sie zu versichern, daß sich Ihr Gewissen beruhigen kann, und daß Ihre Schüler für ihr geringes Geld Wahrheit genug

Digitized by Google

von Ihnen bekommen. Leben Sie wohl! Ich habe Ihnen noch tausenderlei zu sagen, allein ich muß zur Arbeit. Ich umarme Sie.

---

40. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 14 Juni 1765.

Ich weiß in der That nicht, warum ich Ihnen so lange nicht geschrieben habe. Ich habe unterdessen nichts vernünftigers gethan, darauf gebe ich Ihnen mein Wort. Meine Geschäfte sind nicht mehr, nicht weniger geworden. Herr Lessing ist zwar in Berlin, besucht mich aber so selten, daß ich nicht weniger nach vernünftigem Umgang schmachte, als wenn er noch in Breslau das Gouvernements-Secretariat verwaltete. Litteraturbriefe schreibe ich nicht mehr, die Bibliothek geht mich nichts an*). Was könnte mich also abhalten? nichts als ein Schwarm von unnützen, verwünschten Besuchen, die an meiner besten Zeit, wie die Käfer an der Wange einer Rose, nagen, und die es wahrhaftig nicht werth sind, daß ich den Shakespear bestehle, um mich in Gleichnissen über sie zu ärgern.

Ihr Werk „vom Verdienst", mein lieber Freund! hat immer noch Stellen, die bloß wegen der Seltsamkeit des Styls nicht zu lesen sind. Welches Kind Deutschlands wird verstehen, was z. E. Wohlhabenheit sei? um nur ein Wort anzuführen, das mir sogleich beifällt. Wenigstens habe ich alles eher als aisance dabei gedacht. Ich war alles Ernstes der Meinung, Sie hätten das barbarisch scholastische Wort perfectihabia dadurch ausdrücken wollen. Quoad materialia hingegen, bitte ich mir eine nähere und deutlichere Erklärung des Unterschiedes zwischen dem Starken und Erhabenen aus. Die Beispiele, die Sie

---

*) Der letzte Litteraturbrief Mendelssohn's ist vom 31 Jan. 1765, im XXI. Theile. Am XXII. und XXIII. Theile (gehend bis zum 4 Juli) hat er nicht mitgearbeitet. Trotz der obigen Äußerung hat er aber im Jahre 1765 in die allgemeine deutsche Bibliothek (Bd. 1. Stück 1. S. 1—37) seine Recension von Bitaubé's Übersetzung des Homer geliefert. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

anführen, sind glücklich gewählt und geben einen sehr merklichen Unterschied zu fühlen; allein Ihre allgemeine Erklärung will mir nicht so recht einleuchten.

Mit Ihrer Rangordnung des Verdienstes bin ich durchaus nicht zufrieden. Sie degradiren den Weisen allzu sehr, und lassen seinem Verdienste nicht Gerechtigkeit widerfahren. Freilich, der große Haufen der Menschen liest nichts als Bücher der Andacht, kennt den Schriftsteller nicht, der ein Lehrer des menschlichen Geschlechts zu seyn verdient. Weisheit und Tugend steigt nicht unmittelbar aus der Schule zu dem unwissenden Landmanne herunter. Aber die mittelbaren Wirkungen müssen mit in den Anschlag kommen, wenn wir den Grad des Verdienstes festsetzen wollen. Es giebt einen edlern Theil der Nation, dessen Art zu denken und zu handeln auf den geringsten im Staate einen Einfluß hat. Dieser edlere Theil muß erleuchtet seyn, wenn die Grundsuppe nicht so roh und so barbarisch seyn soll, als die Iroquoisen oder Hottentotten. Zur Erleuchtung und Erbauung dieses edlern Theiles, dahin ich nicht nur Könige und Beamten, sondern alles, was lesen und schreiben kann, rechne, gehören Bücher mancherlei Art; und damit diese nicht allzu elend seyn mögen, müssen wir auch Genies und Originalwerke haben. Das Verdienst des trivialen Schriftstellers ist also zwar unmittelbar von etwas größerer Extension; hingegen ist das Verdienst des großen Lehrers der Tugend und Weisheit mittelbar von eben der Extension, und zugleich von weit größerer Intension. Ich befürchte, der Bürger zu Genf hat die Academien der Wissenschaften in Ihren Augen allzu sehr gedemüthigt: ob Sie gleich so weit nicht gehen, dem Kuchenbäcker mehr Verdienst zuzuschreiben, als dem Stifter einer Academie.

Im Vorbeigehen: dieser seltsame Bürger in Utopien fängt mir an zu mißfallen. Der äußerste Stolz und der allerthörichtste Eigendünkel herrscht in den Schriften, welche seit einiger Zeit zu seiner Vertheidigung geschrieben worden. Wer Neuerungen wagen will, muß sie mit großem Herzen durchsetzen, die Folgen geduldig ertragen, seinen Muth verdoppeln, und lieber von Sinnen kommen, als sich zum Schweigen bringen lassen. Wie wenig muß Rousseau die Menschen kennen, wenn er sich auf weniger Verfolgung gefaßt gemacht hat, als er ausgestanden! Meine Gemüthsart ist nicht für die Neuerungen; aber gewiß mehr Selbstverläugnung würde ich zeigen, und alle Freuden des ge-

Digitized by Google

sellschaftlichen Lebens entbehren, ohne mich zu beklagen. Und in der That, was haben ihm doch die Verfolgungen geschadet, über die er so kläglich winselt? Man hat ihm noch nie angekündigt, bei Vermeidung des Stranges das Land zu räumen, wie Wolfen; man hat ihm noch keinen Giftbecher gereicht, wie dem Socrates; man hat ihn nicht von Hunden zerreißen lassen, wie ein gewisses philosophisches Frauenzimmer, das in der Geschichte bekannt ist, und vermuthlich den Tod so wenig verdient hat als Rousseau. Kurz, der Mann spielt seine Rolle nur halb. Er hat Feuer, aber wenig Mannhaftigkeit.

Das ἐστὶ ἀγνόητόν τι demüthigt mich auf keinerlei Weise. Ja, ja, von dieser Seite ist unsere natürliche Erkenntniß mangelhaft. Wir wissen die Bestimmung des Menschen überhaupt (und Sie können nicht glauben, wie sehr ich mich vergnüge, daß Sie mit mir hierin einig sind); aber wie sie in einzelnen Fällen modificirt sei, dieses übersteigt unsere Vernunft: so wie wir überhaupt wissen, alles ziele zum Guten ab, ohne in jedem besondern Falle anzeigen zu können, wie solches geschieht. Wir wissen, daß wir sterben werden; aber nicht, wann oder an welcher Krankheit. Nur müssen wir nicht übereilt schließen: wir wissen nicht, wie, also wissen wir auch nicht, ob; wir wissen nicht alles, also wissen wir gar nichts. Sodann ist zu untersuchen, ob das, was wir wissen, zu unserer Beruhigung hinreicht, oder ob wir berechtigt sind, unsern Vater um nähern Unterricht anzuflehen. Bevor ich mich in diese Untersuchung einlasse, bitte ich mir folgende Erläuterung aus.

Welche Offenbarung ertheilt uns den nähern Unterricht, den Sie verlangen, dergestalt, daß sie uns der Demüthigung überhebe, auf die Fragen: wie weit ich es in der Entwickelung bringen werde? welcher ätherische Leib meiner Seele zur Hülle dienen wird? wo ich mich aufhalten werde? warum dieser oder jener seine Entwickelung hienieden nicht so weit fortgesetzt habe, als an sich möglich war? u. s. w. nichts antworten zu können? Dieser nähere Unterricht müßte, wie leicht zu erachten, nicht bloß in allegorischen Bildern, in redneriſchen oder poetischen Figuren bestehen; denn diese rühren und erwecken, wir aber wollen unterrichtet seyn. [2])

Leben Sie wohl, mein bester Freund! ich habe noch die vierte Seite vollschreiben wollen, und siehe! ich werde verhindert.

Digitized by Google

41. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.

Allerdings thue ich mir auf Herrn Lessing's Beifall sehr viel zu gute; ihm und Wenigen seines gleichen gefallen zu haben, giebt die wahre Beruhigung des Schriftstellers.

Denken Sie ja nicht, daß der Graf von der Lippe*) einer unserer gewöhnlichen großen Herren sei. Wenn Sie ihn bei Tische ganze Stellen aus dem Shakespear mit der vollen Empfindung des Inhaltes hersagen hörten, und ihn bei einer gestirnten Nacht mit philosophischem Tiefsinn und bescheidenem Zweifel über die wichtigsten Materien, die den Menschen angehen, sprechen hörten; so würden Sie ihn hochschätzen. Wozu Sie noch setzen müssen, daß er sein Handwerk, die Kriegskunst, zu einem hohen Grade der Vollkommenheit studirt hat. Ich habe ihn und einen englischen Obersten Lloyd eine schwere

---

*) Der regierende Graf Wilhelm zu Schaumburg-Lippe, hannöverscher Feldmarschall und portugiesischer Generalissimus, von dessen Leben wir unten bei dem Briefe Mendelssohn's an ihn (Anf. 1767) einiges sagen werden, war in sein Land zurückgekommen, und hatte gegen Abbt aus seiner Schrift „vom Verdienste" eine große Zuneigung geschöpft. Den Anfang ihrer persönlichen Bekanntschaft bieten wir dem Leser in dem Eingange eines Briefes Abbt's an Nicolai.

Rinteln den 30 Juli 1765.

„Eine Neuigkeit von meinem Buche „vom Verdienste". Ich „weiß nicht, wie es dem Herrn Grafen von der Lippe-Bückeburg „in die Hände gekommen ist; kurz er ließ mir schreiben, daß es ihm ge„fallen hätte, daß er mich zu kennen wünschte, und daß er mich mit sei„nem Wagen, wann ich wollte, würde abholen lassen. Dieß ist geschehen; „und Sie können leicht denken, was das für eine Neuigkeit für Rinteln „gewesen sei, einen Professor in einer Kutsche mit sechs Pferden zu sehen. „Sonst habe ich an dem Grafen so viel Kenntnisse und so große Ideen „zu bewundern gefunden (denn er hat sich länger als drei Stunden mit „mir allein unterhalten), daß ich erstaunt bin."

Der Graf ließ Abbt hierauf öfter zu sich nach Bückeburg kommen (aus einem Briefe Abbt's an Nicolai vom 18 Sept.: „Ich bin inzwischen ein paarmal bei meinem Grafen gewesen, und habe fast ganze Tage meist tête à tête mit ihm zugebracht"). Damals ging allgemein die Rede, daß Abbt nach Marburg versetzt werden würde; auch hatte er einen Ruf nach Halle erhalten. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Stelle des Cäsar bei der Tafel erklären hören, und habe mich geschämt. Man glaubt zuweilen, daß alles Studiren im Cabinette sich befände; aber ich bin versichert, daß das thätige Leben, mit jenem verbunden, viel weiter bringt als jenes allein.

Ich kenne jetzt in der Nähe zwei Exempel, den unvergleichlichen Prinzen Ludwig von Würtemberg (der letzthin zugleich mit Klynjogg zu Schinznach gewesen, und von den Schweizern Bewunderung erzwungen hat), und den Grafen von der Lippe. Der letztere ist äußerst mäßig an seiner Tafel, und hat auf Wein, Spiel und Weiber nichts zu verwenden. Seine ganze Zeit ist außer dem thätigen Leben dem Studiren gewidmet. Zu seinem thätigen Leben rechne ich die Verfügungen, die er noch immer in Portugal, auch außer dem Militairstande, trifft; unter andern hat er dort eine Kriegsschule errichtet. Der Graf d'Oepras, dem er eine der größten Seelen beilegt, hilft ihm darin treulich. Ich habe des Grafen ersten Brief an mich an meinen guten Vater nach Ulm geschickt; sobald ich ihn wieder habe, soll er Ihnen, nebst einigen andern, zukommen. a)

Wer weiß, ob wir uns nicht bald wiedersehen, mein innigst geliebter Freund! Ich habe einen Ruf nach Halle an des seligen Prof. Langens Stelle*) erhalten; es hat sich nur noch an einem Punkte gestoßen, daß der Beruf nicht schon dem Könige zur Bestätigung vorgelegt worden. Da ich aber in meinem letzten Briefe diesen Punkt fahren lasse, so wird nun wohl die Sache keinen Anstand mehr haben. Die Bedingungen, auf die

---

*) Joh. Joachim Lange, der älteste Sohn von Joachim Lange, und seit dem Jahre 1723 Professor der Mathematik an der Universität zu Halle, starb 1765. Seine Hauptschriften sind:

Idea matheseos universalis, Hal. 1731. 4°

Elementa philosophiae naturalis dogmaticae et experimentalis, ib. 1735. 8°

Systematis physico-chemici sciagraphia, ib. eod. 8°

Grundriß, die in und um Halle befindlichen Naturalien et Artificialia zum künftigen Nutzen im gemeinen Leben bekannt zu machen. Berlin 1749. 8°

Vollständiges Mineralien-Kabinet von 6000 Stück Metallen, Erzen u. s. w. Halle 1753. 8°

Anleitung zu den öconomischen Rechnungen, ib. 1754. 8°

Grundlegung zu einer chemischen Erkenntniß der Körper; herausgegeben und mit Anm. versehen von Jul. Joh. Madihn. Halle 1770. 8° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

ich gehe, sind eben so vortheilhaft nicht; aber Halle ist um's alterum tantum, der Lage, dem Orte und dem Rufe nach, besser als Rinteln, ja wohl noch mehr; also habe ich es in Gottes Namen angenommen. In diesem Falle würde ich nun auf Ostern hingehen.

— — — — — — — — —

42. Nicolai und Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 25 Nov. 1765.

(Nicolai's Brief.)

Augenblicklich erhalte ich Ihr Schreiben vom 20 *). Ich hatte von Hrn. Brandhorst schon die Veränderung Ihrer

*) Wir müssen aus diesem Briefe Abbt's an Nicolai einige Stellen mittheilen, weil sie von der in Abbt's Verhältnissen eingetretenen Veränderung Nachricht geben.

Rinteln den 20 Nov. 1765.

„Sie meinen, Wunder was entdeckt zu haben, da Sie wissen, daß „ich nach Halle gehe. Freuen Sie sich nicht zu sehr darüber; Sie sind „betrogen, wie alle Andere, und beinahe wie ich selber. Ich gehe nicht „nach Halle, sondern nach Bückeburg, als wirklicher Hof- und Regie„rungsrath des regierenden Herrn Grafen von Lippe-Schaumburg. „Sie mögen nun sehen, wie Sie in Ihrem Gleichnisse von dem Sklaven, „der erst bei einem armen Schneider diente und dann zum Janitscharen„Aga kam, fortfahren können. Ich habe Wohnung und Tafel im Schlosse, „und der Herr nimmt mich zu sich wie Freund."

— — — — — — — — —

„Im December denke ich in Bückeburg zu seyn. Meine Arbeit wird „künftig seyn, wöchentlich einmal der Regierungsconferenz, wo die Lan„desangelegenheiten vorkommen, beizuwohnen; und meinem Herrn im Ca„binette zu dienen, sowohl in als außer Landes. Ich zweifle also nicht, „daß der gütige Himmel einmal Gelegenheit schicken werde, Berlin zu „sehen. Komme ich nach Portugal, so schicke ich Ihnen Nachrichten von „der portugiesischen Litteratur."

Anm. des Herausgebers.

Gesinnung in Absicht auf die Hallische Stelle erfahren; heute erfuhr ich sie noch von dem Grafen von Golowkin.

Im Grunde ist mir es angenehm, daß Sie Ihrem langen Wunsche gemäß vom Universitätsleben erlöst werden, wenn Sie nur dabei Muße zum Studiren (ich sage zum Studiren, ich meine nicht schreiben: dazu findet man immer Muße) behalten; sonst hilft Ihnen das Weltleben nichts. Die Wohnung und Tafel bei Hofe könnte Ihnen, befürchte ich, noch beschwerlich werden. Wenn Sie auch bloß bei Ihrem Freunde speisen, so giebt es doch Gelegenheiten, wo man allein seyn will, und wenigstens die Freiheit haben will, es zu seyn.

Aufrichtig zu sagen, bin ich mit Ihrem Einfall vom Sallust*) ganz und gar nicht zufrieden. Sie versetzen sich dadurch in allerhand mißliche Situationen. So wenig ich es gestehen will, so sagt mir es Jedermann unter die Augen, daß Sie die Übersetzungen des Tacitus für die deutsche Bibliothek recensiren werden. Jedermann wartet auf diese Vergleichung mit großer Begierde; Sie mögen dieß nun thun oder nicht, so seyn Sie gewiß versichert, daß die Welt Ihre Übersetzung des Sallust als ein Trotzbieten an alle anderen Übersetzer annehmen werde. Und ich wollte auch, daß, wenn Sie etwas übersetzten, Sie wirklich damit Trotz bieten könnten. Urtheilen Sie aber selbst, ob dieß durch eine Arbeit von wenigen Wochen geschehen kann. Auf Moses Verbesserungen rechnen Sie nichts. Er hat zu viel Handlungsgeschäfte; und dann ist auch keine Zeit zur Correspondenz übrig. Und überhaupt kann ein Übersetzer sehr wohl seine Freunde über einzelne Stellen zu Rathe ziehen; doch

*) „Ganz unvermuthet habe ich angefangen, den Sallust zu übersetzen. Was davon fertig ist, hat der Graf gesehen, und ist zufrieden, daß ich es ihm zueigne. Ich denke also das bellum Catilinare bis Ostern herauszugeben. Um's neue Jahr soll der Sallust fertig seyn." Aus dem obigen Briefe Abbt's an Nicolai. — Zu der Zueignung ist es nicht gekommen; die Übersetzung des Catilina ist erst nach Abbt's Tode, auf Befehl des Grafen zum Besten seines Vaters, im Druck erschienen: „Sallustius von der Zusammenrottung des Catilina. übersetzt von Weil. Herrn Thomas Abbt, Gräflich Schaumburg-Lippischem Hof-Regirungs- und Consistorial-Raht, auch Patronus Scholarum; Stadthagen 1767. Gedruckt auf Landesherrliche Kosten, zum Vortheile der Erben des Wohlseel. Herrn Übersetzers." kl. 8° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

das Ganze muß er immer selbst machen, sonst wird es nichts rechtes. Wollen Sie den Sallust übersetzen, so will ich den Titel künftige Ostermesse in das Meßverzeichniß setzen, damit sich kein Anderer an diese Arbeit macht; aber Sie müssen mir versprechen, daß Sie diese Übersetzung wenigstens vor ein paar Jahren noch nicht wollen drucken lassen. Nach dieser verflossenen Zeit danken Sie mir gewiß für meinen guten Rath, wenn Sie es jetzt nicht thun.

Das Vorhaben Ihrer Dedication kann ich noch viel weniger billigen. Ich weiß nicht, ob Sie die Wichtigkeit und Mißlichkeit dieses Schritts genugsam überlegt haben. Ich muß mich darüber erklären. Bedenken Sie diesen Schritt in Absicht auf Ihren Grafen. Er ist Ihr Herr und Ihr Freund; warum wollen Sie einem großen Herrn im Anfange Ihres Umgangs mit Ihnen weiß machen, daß Sie ihm Bücher zueignen können? Ich wollte, liebster Freund, daß Sie Alembert's Réflexions sur la Société des Grands avec les Gens de Lettres wohl beherzigten. Ein Gelehrter, der mit einem Großen umgeht, muß ohne Pedanterei gleich von Anfang an sich in gewissem Ansehen zu erhalten wissen. Die Schmeichelei erniedrigt allemal! und selbst die wahrste Lobeserhebung vor den Augen der ganzen Welt zu sagen, ist Schmeichelei. Insofern der Graf Ihr Freund ist, haben Sie noch mehr Behutsamkeit nöthig. Diese Freundschaft ist noch nicht geprüft genug, und kann sehr leicht durch einen geringen Umstand erschüttert werden; dann wird Sie dieser Schritt gereuen. Ist er aber Ihr wahrer Freund, so muß er als Freund Ihnen vollkommen gleich seyn; und dann nimmt er keine Dedication als Herr an. Überlegen Sie ferner diesen Schritt in Absicht auf die Welt. Bei dieser setzen Sie sich zu der gemeinen Classe von Schriftstellern herunter. Was werden J**, Z***, und alle die Republikaner *) sagen, die durch Ihr Buch „vom Verdienste" die größte Hochachtung für Sie geschöpft haben, wenn sie sehen, daß Sie eine Gelegenheit herbeiziehen, um Ihrem Fürsten Weihrauch anzuzünden? denn Jedermann muß ja sehen, daß Ihre sechs Bogen Übersetzung bloß um der Dedication willen gedruckt sind. Und über-

*) Die beiden Buchstaben bezeichnen Ebeling und Zimmermann. D. H.

Digitized by Google
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

legen Sie nur, wie Sie die Schreibart Ihrer Dedication einrichten wollen! Schreiben Sie als Unterthan, und loben auch also; so bedenken Sie, daß, so wahr und gerecht auch Ihr Enthusiasmus für Ihren Herrn seyn kann, dennoch die ganze übrige Welt alle die Vollkommenheiten dieses wirklich großen Mannes nicht so anschauend einsieht als Sie; also könnte die Welt, was bei Ihnen wirkliche Überzeugung und innerlicher Antrieb ist, sehr leicht als die Schmeichelei eines neubeförderten Hofraths auslegen. Dieß ist eine der schlüpfrigsten Situationen, die man sich denken kann. Dieß allein sollte allen Gedanken an öffentliche Lobeserhebungen verbannen. Haben Sie hier die Gründe nicht doppelt, warum Sie in Ihrem Buche vom Verdienste keinen lebenden Minister haben nennen wollen? — Wollen Sie Ihre Dedication als Freund schreiben, so bedenken Sie wieder, daß Sie nicht dem Grafen, sondern sich selbst sehr merklich schmeicheln würden. Dieß würde Ihnen Jedermann verdenken; und die am meisten, die wissen, daß Sie Ihren Freund, der zugleich Ihr Fürst ist, nur seit wenigen Monaten kennen.

Vergeben Sie meine unbescheidene Freundschaft, die unmöglich ruhig seyn kann, da ich empfinde, welchen mißlichen Schritt Sie wagen wollen. Überlegen Sie reiflich, und dann entschließen Sie sich.

Warum verlangen Sie denn so oft und so eifrig Ihre Rechnung? Ich sehe wohl, Sie sind noch kein rechter Hofmann; wissen Sie nicht, daß es vornehm läßt, schuldig zu seyn?

Nachschrift von Mendelssohn.

Ich finde zu den klugen Betrachtungen unseres Freundes nichts hinzuzuthun. Es ist wahr, wir wissen zu wenig von Ihrer Situation, um entscheidend zu urtheilen, und sind vielleicht zu wenig interessirt, um an den wahren Empfindungen Theil zu nehmen, die Sie jetzt beleben. Aber von uns, Ihren aufrichtigen Freunden, schließen Sie auf die gleichgültige Welt; und erwägen Sie, mit welchen Augen diese Ihr Betragen ansehen muß. Bewunderung und Dankbarkeit sind von der Art Empfindungen, die sich sehr schwer mittheilen lassen.

Wenn ein Großer je auf den Einfall gerathen sollte, mich

Digitized by Google

seiner Freundschaft zu versichern; so würde ich überaus schüchtern seyn, und den Vorwitz haben, diese Freundschaft auf alle mögliche Proben zu setzen. Je lauterer ich sie befände, desto mehr würde ich Bedenken tragen, mich ihr in die Arme zu werfen und von ihr abhängig zu seyn. Sie pflegt sich selten in diesem Verhältnisse lange ähnlich zu bleiben. Die wärmste Freundschaft hat, wie die Liebe, ihre kaltsinnigen Stunden; und wenn die Partie nicht auf beiden Seiten gleich ist, so ist die mindeste Kaltsinnigkeit schon tödtend. Ich will es glauben, daß Ihr Graf eine Ausnahme macht, daß er Ihres Zutrauens würdig sei, daß er großmüthig genug sei, sich zu Ihnen herunterzusetzen, und sich aus dieser Großmuth selbst kein Verdienst zu machen. Alles dieses glaube ich Ihnen auf Ihr Wort. Aber dennoch würde ich ruhiger seyn, wenn Sie an seinem Hofe mehr den Regierungsrath als den Freund vorstellten.

Den Einfall mit der Übersetzung des Sallust kann ich auch nicht billigen. Der Graf hat Ihnen erlaubt, sie ihm zuzuschreiben. So wie Sie ihn schildern, wird er es Ihnen nicht übel nehmen, wenn Sie die Sache reiflicher überlegen. Im Cabinette wissen Sie nun schon wie Sie mit ihm umgehen sollen; aber öffentlich? wie wollen Sie da die Klippen auf beiden Seiten vermeiden, die Ihnen Freund Nicolai so liebreich angezeigt hat? Lassen Sie immer Ihren Sallust, „wenn er so weit fertig ist, drucken", und eignen Sie ihm denselben entweder gar nicht, oder nur mit trocknen Worten, ohne Lobeserhebungen und ohne Familiarität zu; aber die Medaille muß weg bleiben. Sie trägt zu sehr das Ansehen einer Schmeichelei.

„Eifersucht! Eifersucht!" werden Sie sagen. „Der Buch„händler und der Jude betrachten den Grafen als einen gar zu „gefährlichen Nebenbuhler, und machen es wie Freeport in „der Comödie. Er sieht den prächtigen Graf Murray, zieht „seinen Filz ab, und brummt: il est si bien mis, que je le „hais mortellement." Ich gestehe es Ihnen, daß eine ähnliche Empfindung, ohne daß wir es wissen, mit unterlaufen mag; und wer weiß, ob eine Besorgniß von dieser Art so ganz ungegründet seyn dürfte? Leben Sie wohl! ich mag keinen falschen Bogen anlegen. Sie haben auch genug gelesen, und müssen sich nun Ihren eigenen Betrachtungen überlassen.

Digitized by Google

Noch von Nicolai.

den 26 Nov.

Ich konnte gestern Nachmittag meinen Brief nicht fertig schreiben, weil ich ausgehen mußte; und sendete daher Ihren Brief und meine angefangene Antwort an unsern Moses, um sein Gutachten über diese Sache einzuholen. Er hat es auf der vorhergehenden Seite geschrieben. Überlegen Sie nun alles wohl; ich schweige von dieser Sache; denn vielleicht glauben Sie ohne das schon, ich habe zu viel geredet.

Nun von andern Sachen. Das „Auto da Fe"*) sollen Sie, mein Herr, nicht für die deutsche Bibliothek recensiren. Ich habe es dem Theologen *** zugeschickt (den Sie so listig errathen haben); der soll es theologisch recensiren; und ich wollte mich recht freuen, wenn er schreiben wollte, daß der Verfasser ein naseweiser Mensch wäre, der in die Theologie pfuscherte. Kurz, man muß in der Bibliothek unpartheiisch seyn, und von dieser theologischen Schrift das Urtheil eines Theologen hören.

— Vermuthlich werden Sie doch auch nun mit dem Auszuge aus der Welthistorie aufhören. Wenn solche Arbeit von Messe zu Messe so ordentlich, wie es der Buchhändler wünscht, soll geliefert werden, so ist es eine Sklavenarbeit, die den besten Kopf verderben könnte.

---

43. Aus einem Briefe Abbt's an Fried. Nicolai.

Bückeburg den 11 Dec. 1765.

— — — — — — — —

Sie haben Recht, daß eine schmeichelhafte Dedication mich beschimpfen würde; aber ich wollte gar keine machen, und statt

*) Abbt's theologische Streitschrift: „Erfreuliche Nachricht von einem hoffentlich bald zu errichtenden protestantischen Inquisitionsgerichte, und dem inzwischen in Effigie zu haltenden Evangelischen Lutherischen Auto da Fe. Hamburg (d. h. Berlin bei Fried. Nicolai). 1766." 8°. Diese, etwas zu heftige anonyme Schrift war gegen Göze und die „Hamburgischen Nachrichten aus dem Reiche der Gelehrsamkeit" gerichtet, und verursachte einige Aufregung. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

alles Gewäsches nur die Münze hinsetzen. Man könnte auch das pensoso *) weglassen, und statt dessen ein Factum setzen; oder alles weglassen, und nach alter Weise bloß über den Autor und die darin herrschenden Gesinnungen wie in einem Vorbericht mit ihm räsonniren. Von meinem Verhältniß gegen meinen jetzigen Herrn, und wie weit ich darin gehen kann, ist Niemand außer mir zu urtheilen im Stande, der ich ihn und mich kenne. Recht hat Hr. Moses, daß er mich lieber wie Regierungsrath als wie Freund bei ihm wissen möchte. Dieß gründet sich auf die Regel: daß man das Nothwendige nicht abschaffen kann, aber wohl das Angenehme. Daher habe ich mir längstens vorgenommen, mich in einer kurzen Zeit brauchbar und unentbehrlich zu machen; welches bei hiesigen Umständen wohl angeht.

Die Ursach der Verzögerung meiner Antwort liegt in meinem Ein- und Auspacken, da ich den 2ten December mit Sack und Pack nach Bückeburg gezogen, und noch nicht ganz ordentlich eingerichtet bin.

Ihre Gründe gegen die Übersetzung des Sallust laufen alle dahin aus, daß sie gut seyn müsse. Wohl! aber mit Ihrer Gegenerlaubniß: eine Übersetzung braucht nicht immer so langsam als eine eigene Ausarbeitung gemacht zu werden. Ich habe deswegen einen kurzen Autor genommen, den man gleichsam auf einmal übersehen und sich von ihm begeistern kann. Dann ist es gut in einem Athem zu übersetzen. Und außerdem muß jeder seine ihm eigene beste Methode im Arbeiten fühlen.

Ich glaube mit Ihnen, daß die Herausgabe bis Ostern zu früh seyn würde; und ich danke Ihnen, daß Sie mich zurechte gewiesen. Aber dagegen fordere ich, daß Sie sogleich in das Meßverzeichniß einrücken lassen, daß Sallust bei Ihnen übersetzt herauskommen würde (ohne mich zu nennen); denn sonst giebt ihn ein Anderer heraus: und ich wollte, da ich nun einmal so weit bin, nicht gern meine Arbeit umsonst gemacht haben, noch weniger eine Collision leiden.

---

*) Abbt wollte auf die Münze das italiänische Motto setzen:
Pensoso più d'altrui che di se stesso.
d. H.

Digitized by Google

44. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 11 Juni 1766.

Es sind nunmehro wohl sechs Monate, daß Sie an mich, daß ich an Sie nicht geschrieben. Nicolai der Buchhändler hat einige Briefe von Ihnen erhalten, aber Nicolai der Freund auch keine Zeile. Was hat zu dieser langen Pause Gelegenheit gegeben? wer von uns hat den freundschaftlichen Briefwechsel unterbrochen? Nicht ich! ob ich gleich die gültigste Entschuldigung von der Welt hätte. Ich habe beinahe die ganze Zeit über in der äußersten Gemüthsunruhe gelebt. Ich habe einen alten Vater, ich habe ein zartes Kind vor einigen Monaten verloren; ich bin in Gefahr gewesen, meine Frau, die ich mehr als Vater und Kind liebe, zu verlieren. Nächst diesem bin ich die ganze Zeit über mit einem Wuste von Geschäften geplagt gewesen, die so unangenehm waren, daß ich meine ganze Philosophie zusammennehmen mußte, das Leben erträglich zu finden. Der Himmel behüte Sie vor ähnlichen Entschuldigungen! Indessen wünsche ich doch lieber, daß Ihnen Frau, Kind und Vater gestorben wären, als daß Sie aufgehört hätten unser Freund zu seyn.

Wie steht es mit Ihnen, mein theuerster Freund? haben Sie in Ihrer jetzigen Verfassung die Muße, welche Sie sich wünschen, oder ist Ihre Bedienung mit Geschäften verknüpft? Der Meßcatalogus hat von Ihnen den ersten Theil des Auszugs der „Welthistorie" gelogen. Wenn Sie immer noch Willens sind, diese mühsame Arbeit zu unternehmen, so muß das nicht wahr seyn, was das Gerücht will, daß Sie mit Ihrem Grafen nach Portugal reisen. Mein Gott! wohin ist es mit uns gekommen! wir haben keine andere Nachrichten von Ihnen, als durch den Meßcatalogus oder durch das Gerücht. Was mich betrifft, so wünschte ich lieber, daß Sie nach Portugal reisten, als daß Sie sich zu einer so undankbaren Arbeit, wie der Auszug ist, gebrauchen ließen. Was Sie nunmehr vornehmen, muß Ihres Werks „vom Verdienste" würdig seyn. Herr Alber, der Ihre Abhandlung vom Verdienste bis auf den

Digitized by Google

rothen Titel*) hat nachahmen wollen, mag aus der Welthistorie einen Auszug machen; dieß wird er Ihnen besser nachthun, als Originalwerke schreiben.

---

45. Aus einem Briefe Abbt's an Mendelssohn.**)

Bückeburg den 26 Juni 1766.

Ich sollte aufgehört haben Ihr Freund zu seyn? das wolle Gott nicht! Ich verlöre in Wahrheit eine der größten Glückseligkeiten meines Lebens. Ich habe es immer als eine solche gerechnet, daß ich mit Ihnen bekannt, und fast durch Sympathie gleichsam auf einmal Freund geworden bin. Denn ich weiß es, daß ich Sie gleich gewonnen habe, so langsam Sie sonst auch mit Verschenkung Ihres Zutrauens sind. So was verscherzt man nicht muthwillig, und giebt es noch weniger auf. Meiner Rechnung nach hatte ich von Ihnen einen Brief im Verfolge meiner neu aufgeworfenen theologischen Fragen zu erwarten. Da dieser ausblieb, und ich inzwischen von unserm Nicolai erfuhr, daß Sie sehr betrübt und niedergeschlagen über

---

*) Alber, von der Klugheit des Bürgers. Helmstädt 1765 in 8°
Anm. von Fried. Nicolai.

Joh. Christoph Alber, Magister der Philosophie und Pastor bei St. Nicolai zu Lüneburg, war 1737 zu Hochberg im Würtembergischen geboren und starb 1778. Seine Schriften sind unter andern:

Rede von den Pflichten der Menschen gegen die Sprachen, Helmst. 1763. 4°

Vorstellung eines wahren Beweisgrundes von der Gottheit des heiligen Geistes, und der Pflicht, ihn als Gott zu verehren. Braunschw. 1765. 8°

Beurtheilung der Klagen über die gegenwärtige schlechte Zeit, ib. eod. 8°

Von der Klugheit des Bürgers, Leipzig und Helmst. 1766. 8°

Später hat er mehrere Predigten herausgegeben.
Anm. des Herausg.

**) Antwort auf den Brief — — (unsern vorhergehenden, Nr. 44), woraus aber bloß Privatsachen betreffende Stellen im Druck weggeblieben sind; wie auch in dieser Antwort geschehen ist.
Anm. von Fried. Nicolai.

Digitized by Google

den Tod eines geliebten Kindes wären; so wollte ich Sie weder an das Schreiben erinnern, noch durch andre Briefe und Fragen von mir stören. Dazwischen fielen Zerstreuungen ein, und ich setzte mir immer vor, mit rechter Muße an Sie zu schreiben; und diese rechte Muße brauchte ich entweder nicht, oder sie kam nicht. So schrieb ich nicht, so schrieben Sie nicht. Mein Herr selbst fragte mich ein paarmal, ob ich keine Briefe weiter von Ihnen bekäme? Aber Gott weiß, daß ich Ihr Freund gewesen und geblieben bin, und daß ich Niemand mit mehr Hochachtung und Zärtlichkeit liebe als Sie.

Heute vor acht Tagen erhielt ich Ihren lieben Brief vom 11ten, den liebsten, den ich noch von Ihnen erhalten habe. Das Herz klopft mir, daß ich es fühlen kann, wenn ich an die Aussicht denke, Sie hier zu besitzen *), und einen Freund, wie Sie sind, vor meinen Augen zu haben, vor dem ich mich sogleich schämen kann, etwas schlechtes zu schreiben und zu thun. O wie wollte ich Berlin vergessen, wenn Sie hier wären! Ich schickte Ihren Brief sogleich an den Grafen, der auf seinem Lusthause zum Baum war; und ich theile Ihnen die Antwort mit, die ich darauf erhalten habe **).

— — In Göttingen sind gewiß nicht die Annehmlichkeiten der Litteratur in Absicht auf die Gelehrten, sondern allein in Absicht auf die Bücher. Wie leicht kann man da Verdruß mit dem Einen oder mit dem Andern bekommen? Denn die Gelehrten auf Universitäten sind größtentheils gar zu sonderbare Thiere.

Nun will ich Ihnen noch einiges von mir sagen. Vor sechs Tagen reiste ich nach Osnabrück, um meinen Freund Möser ***) zu sehen; und gestern bin ich wieder zurückgekommen. — Mein Auszug aus der Historie ist mit 17 Bogen erschienen. Ich werde aber eins thun: ich werde die Geschichte der Juden zu Ende bringen, oder auch einen Band, und dann

---

*) Herr Moses hatte in diesem Briefe einen flüchtigen Gedanken, sich nach Bückeburg oder nach Göttingen zu begeben, einfließen lassen.
Anm. von Fried. Nicolai.

**) Die öftern erwähnten mitgetheilten Briefe sind alle nicht mehr da.
Anm. dess.

***) Justus Möser. d. H.

Digitized by Google

ganz abgehen. Denn ich fürchte nicht nur, daß ich mich mit diesem verwünschten Auszuge stumpf schreibe, sondern auch, daß ich mir alle andere Zeit, die ich jetzt auf neue Studien der Geschichte und des Staatsrechts zu verwenden habe, gänzlich raube. Denn ich habe allerdings Geschäfte bei Regierungssachen. Ich muß mich um die Recesse des Hauses bekümmern; ich habe Consistorial- und Schulsachen unter Händen. Alle Vorfälle, die die Landesregierung angehen, kommen mir entweder zur Instruction oder zur Ausarbeitung; Schreiben an Nachbarn und auswärtige Regierungen, und was der ganze Praß von meinem Amte mehr ist. Außerdem muß ich mir eine Geschicklichkeit zu erwerben suchen, damit ich, nachdem es das Schicksal verhängen wird, auch an andern Orten in der Stelle, die ich nun bekleide, mich wieder angeben kann. Von dem allem nimmt mich dieser abscheuliche Auszug weg. Ich bin doch Willens, Ihnen ein Exemplar zuzuschicken, damit Sie wenigstens sehen mögen, was ich bisher gethan habe.

— — — — — — — — —

46. Mendelssohn an Abbt.

Berlin den 22 Juli 1766.

Glauben Sie mir auf mein Wort, daß mich seit langer Zeit nichts so sehr vergnügt hat, als Ihr freundschaftliches, empfindungsvolles, edelmüthiges Schreiben vom 26sten des verwichenen Monats. Ich kann es Ihnen nunmehr aufrichtig gestehen: wir haben in der That besorgt, Sie durch gewisse Freimüthigkeiten etwas kaltsinnig, wenigstens zurückhaltend gemacht zu haben. Zwar schien diese weltkluge Aufführung sich mit Ihrem offenen und ungeheuchelten Wesen nicht zu vertragen; und wir hätten, wer weiß was, gewettet, daß Sie so treuherzig sind, wie Sie aussehen. Allein die Freundschaft begnügt sich lange nicht mit dem Grade der Überzeugung, der zum Wetten hinreichend ist. Wir waren also besorgt, und Niemand hatte das Herz mit Ihnen davon anzufangen. Schließen Sie hiervon auf das Vergnügen, das mir in dieser Verfassung Ihre warmen Freundschaftsversicherungen haben machen müssen! mir, der ich in der

Digitized by Google

That die Freundschaft eines rechtschaffenen Mannes über alles setze, was mir dieses Leben gewähren kann.

Sie sagen, ich sei Ihnen eine Antwort auf Ihre theologischen Fragen schuldig geblieben. Es kann seyn. Wissen Sie aber, daß ich damit umgehe, Ihnen eine gedruckte zuzuschicken, die etwa zehn Bogen enthalten, und Ihnen also schon etwas zu thun machen soll. Denn so schlechterdings werden Sie mir doch nicht gewonnen Spiel geben, und zehn Bogen lassen sich so leicht nicht widerlegen. Ihre Fragen haben mich aufgemuntert, eine Abhandlung über die Unsterblichkeit der Seele, die ich vor vielen Jahren einmal angefangen, völlig auszuarbeiten. Meine Gründe lege ich dem Socrates in den Mund. Ich laufe Gefahr, meinen Socrates vielleicht zum Leibnitzianer zu machen. Allein das thut nichts. Ich muß einen Heiden haben, um mich auf die Offenbarung nicht einlassen zu dürfen. Zudem hat ihn ja schon Plato zum Pythagoreer gemacht; und wer weiß, ob er bei mir nicht gewinnt? da er beim Plato doch wirklich verloren hat. Sie sollten nicht glauben, was für elende Metaphysik ihm der Sohn des Ariston andichtet.

Dieses sind die Eier, welche ich diesen Sommer auszubrüten angefangen, und daher nicht verlassen darf. Ich schiebe die Lustreise, die Sie mir vorschlagen und die mich nicht wenig reizt, bis zu einer andern Zeit auf. Wir müssen zur Entscheidung unserer Streitfrage um ein merkliches näher gerückt seyn, bevor wir uns mündlich unterhalten; und ich bin eitel genug, mir dieses von meiner Abhandlung zu versprechen. Zwar nichts neues enthält sie, das sage ich Ihnen zum voraus. Da aber jede Beweisart eine eigene Disposition von Seiten dessen, der überzeugt werden soll, voraussetzt; so hoffe ich eine Wendung gewählt zu haben, die der unsrigen am angemessensten ist. Wenn uns die Lehre von der Unsterblichkeit gleich zuweilen zweifelhaft geschienen, so haben wir doch allezeit so zu leben gesucht, daß wir vernünftigerweise nichts zu verlieren fürchten konnten, wenn sie auch allenfalls wahr seyn sollte. Mithin konnten wir nicht anders, als von der Affirmative überzeugt zu seyn wünschen. Das Schlimmste hierbei ist, daß, je eifriger dieser Wunsch ist, man desto mehr das Gegentheil fürchtet. Dieses war die Lage, in welcher ich mich viele Jahre befand; und da ich weiß, daß auch Sie, mein Freund! die Tugend erst in Sicherheit gebracht haben, bevor Sie die Bestimmung des Menschen zu bezweifeln

Digitized by Google

angefangen, so glaube ich, daß ähnliche Überzeugungsgründe auf uns ähnliche Wirkung thun werden.

Ich schicke Ihnen hiermit das Schreiben Ihres Grafen, des wahrhaftig großen Menschenfreundes, wieder zurück. O wie entfernt ist seine Denkungsart von der gemeinen Denkungsart regierender Herren! (Unter uns! die Enveloppe eines unumschränkten Herrn ist der großen Seele vielleicht eben so fremd, als die eines Juden dem Verdienste.) Bezeugen Sie demselben, liebster Freund! meinen unterthänigen Dank für den bewilligten Schutz. Es kann nicht anders als angenehm seyn, unter einem solchen Herrn zu wohnen; und neben einem Freunde wie Sie muß es eine wahre Glückseligkeit seyn.

Herr von *** überschüttet das Publikum mit †††, ††††††, und wie die Possen alle heißen, in welchen er sich von einer sehr verächtlichen Seite zeigt. Ich hielt ihn für einen Mann, welcher den Großen der Erde Wahrheiten sagen will; und was thut es, dachte ich, in welcher Laune dieses geschieht? Er giebt sich aber als einen Schmeichler zu erkennen, der mit seiner hypochondrischen Laune Absichten verbindet. Ich kann von ihm nicht eine Seite mehr ohne Unwillen lesen. Nicht daß mir der Patriotismus die Augen blendete! ich stehe Ihnen dafür, daß ich nicht alles so auslege, wie Herr *; aber den Herrn von *** blendet ganz augenscheinlich der *** dereinst *** zu werden.

Herr Lessing hat mir geschrieben. Dieses ist in der Ordnung. Aber warum schreiben Sie uns nicht, daß Sie ihn gesprochen, daß Ihnen sein offenes, feuriges Wesen gefallen, und daß Sie ihn in unser Freundschaftsband mit eingeflochten?*) Sagen Sie Ihm doch, wenn Sie ihn anders noch sprechen können, im Namen Hrn. Ramler's, daß man seinen „Freigeist" allhier recht gut und mit vielem Beifall aufgeführt habe.

---

*) Über diese Stelle erhält der Leser durch einen Brief Abbt's an Nicolai aus Bückeburg vom 10 Juli Aufschluß, in welchem es heißt: „Gestern schickte mir Herr Möser von Pyrmont einen Brief zu, darin „er mir meldet, daß Herr Lessing von gestern über acht Tage von dorten abgehen würde. Ich habe unmöglich nach Pyrmont reisen können; „und es scheint, er wird nicht hierher reisen wollen. Es wäre höchst ärgerlich, wenn ich mit Lessing tantalisirt würde."

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Ihren Auszug aus der Geschichte habe ich erhalten, aber noch nicht gelesen. So viel glaube ich bemerkt zu haben, Ihre Art zu denken und zu schreiben ist für diese Buchhändlerarbeit zu fein. Stellen, die ich hier und da aufgeschlagen, schienen mir sehr wohl gedacht, und bis auf einige Kleinigkeiten, die ein Gottsched besser machen würde, vortrefflich geschrieben. Warum wollen Sie Ihre Talente an einem Auszuge verschwenden? eine undankbare Arbeit, die kein Lob bringt, wenn sie geräth, aber desto mehr Tadel, wenn sie mißlingt. Es gefällt mir also wohl, daß Sie diese Arbeit verlassen wollen. Die deutsche Geschichtskunde hat, so viel ich weiß, noch gar keinen philosophischen Schriftsteller aufzuweisen. Lassen Sie sich diesen Ruhm nicht entziehen. Er scheint Ihnen aufbehalten zu seyn.

Sagen Sie mir doch, liebster Freund! wie fange ich es an, wenn ich mir von der Geschichte der alten und neuern Zeiten nur einigen Begriff machen will? Ich habe bisher die Geschichte mehr für die Wissenschaft des Bürgers (citoyen) als des Menschen gehalten; und geglaubt, ein Mensch, der kein Vaterland hat, könnte sich von der Geschichte keinen Nutzen versprechen. Ich merke aber, daß die Geschichte der bürgerlichen Verfassung mit der Geschichte der Menschheit in einander fließt, und daß es unanständig ist, in jener ganz unwissend zu seyn. Aber wo fange ich an? Gehe ich zur Quelle, oder begnüge ich mich an den allgemeinen Welthistorien, die seit einiger Zeit so sehr im Schwange sind? Und zu welcher rathen Sie mir? Vergessen Sie nicht, mir auf diesen Punkt zu antworten. — Leben Sie wohl! Unser Nicolai grüßt Sie herzlich.

Zusatz des Herausgebers. Dieß ist der letzte Brief, welchen wir von dem Briefwechsel beider Freunde mitzutheilen haben. Es giebt nur noch ein kurzes Schreiben Abbt's an Nicolai aus Bückeburg vom 16 Oct., mit einem Gruße an Mendelssohn („Leben Sie wohl, wenn Sie „leben, und grüßen Sie Herrn Moses von mir.“). In der Nacht des 3ten Nov. des Jahres 1766 starb der kühn aufstrebende Jüngling im noch nicht vollendeten 28sten Jahre seines Lebens. Die Krankheit, welche ihn tödtete, eine Art von Hämorrhoidal-Kolik, hatte ihn schon öfters, allemal sehr schmerzlich, aber niemals gefährlich, angetreten. Er fühlte sie Sonntags den 3ten Nov. abermals; demungeachtet hörte er die Predigt,

Digitized by Google

besuchte Freunde, und speiste mit dem Grafen, seinem Herrn. Bei Tische ward er ohnmächtig; er brachte eine schreckliche Nacht und einen noch schmerzhafteren Tag hin, und starb in der darauf folgenden Nacht. Der Graf Wilhelm zu Schaumburg ließ ihn einbalsamiren, im feierlichen Leichenbegängniß in der Schloßcapelle beisetzen, und verfaßte selbst die Grabschrift zu seinem Denkmal in der Hofkirche, so lautend:

„Wenn reine Gottesfurcht, ungeheuchelte Menschenliebe, und ausgebreitete Gelehrsamkeit Verdienste sind, so besaß der Selige, dessen Gebeine hier ruhen, das, was er der Welt angepriesen hat."

Man sehe über ihn: „Ehrengedächtniß Herrn Thomas Abbt. An Herrn D. Johann George Zimmermann von Friedrich Nicolai. Berlin und Stettin 1767." 4°, mit Abbt's Bildnisse.

Digitized by Google

Moses Mendelssohn's Anmerkungen zu Abbt's freundschaftlicher Correspondenz.

Vorerinnerung.

Diese Anmerkungen zu unseres seligen Freundes Correspondenz erscheinen hier, nach so vielen Jahren *), in der That zu spät und zu früh: zu spät für diesen aufrichtigen, nunmehr sicherlich eines Bessern belehrten Forscher der Wahrheit, dem sie zur Prüfung und fernern Untersuchung haben vorgelegt werden sollen; und zu früh für mich, der ich seitdem weder die Zeit noch die Kräfte habe, sie gehörig auszuführen, und in diejenige Form zu bringen, in welcher der wichtige Theil derselben, welcher die Bestimmung des Menschen angeht, zum zweiten Theile des Phädon gebraucht werden sollte. Da ich schwerlich wieder zu dieser glücklichen Muße gelangen dürfte; so habe ich mich ent-

*) Die Anmerkungen Mendelssohn's erschienen im Jahre 1782 („Berlin und Stettin, bey Friedrich Nicolai", kl. 8°) als eine selbstständige Schrift, bei Gelegenheit der neuen Ausgabe des 3ten Theiles von Abbt's Werken, welchem sie auch (unverändert, mit ihrer eignen Paginatur) angehängt sind; daher dieser Theil den Titel führt: „Thomas „Abbt's, weil. Gräfl. Schaumburg-Lippischen Hof- und Regierungs-„raths, vermischte Werke. Dritter Theil, welcher einen Theil seiner „freundschaftlichen Correspondenz enthält. Neue und mit Anmerkungen von „Moses Mendelssohn vermehrte Auflage." Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

schlossen, sie in dieser unförmlichen Gestalt, bloß als Antworten auf meines Freundes Zweifel und Einwürfe, seiner Correspondenz anzuhängen. Vielleicht wird ein besserer Vertheidiger der Sache der Vorsehung dadurch erweckt, ihr weiter nachzudenken, und dasjenige Licht zu geben, dessen sie mir eben so fähig als würdig zu seyn scheint. Übrigens sind in der neuen Auflage der Correspondenz mit dem sel. Abbt die Stellen im Text, wohin eine jede Anmerkung gehört, mit eben den Buchstaben bezeichnet, welche jeder Anmerkung vorgesetzt sind. Berlin, den 6ten Herbstmonats 1781. **Moses Mendelssohn.**

Anmerkung [a]) —— zu Seite 232 Zeile 11 v. u.

Es ist überhaupt noch die Frage, ob unsere gewöhnliche Eintheilung der Seelenkräfte auch zum Behuf einer Theorie der Erfindungskunst die brauchbarste sei. Im Grunde wird zu der gemeinsten menschlichen Verrichtung Witz, Vernunft und Einbildungskraft erfordert; zum Buchstabiren sowohl als zur Erfindung der Differentialrechnung, zur geringsten mechanischen Arbeit sowohl als zur göttlichen Kunst eines Apelles oder Praxiteles. Den Unterschied bloß in den Grad und in das Verhältniß der Ingredienzien zu setzen, ist der Behelf der alten Physiker, welche alles aus Vermischung der vier Elemente entstehen ließen; womit man aber weder in der Chymie den geringsten Schritt vorwärts thun, noch die Entstehung der organischen Naturen erklären kann.

Anmerkung [b]) —— zu S. 235 Z. 7 v. u.

Unser Freund scheint hier offenbar den Gegenstand der Dichtkunst mit der Dichtkunst selbst verwechselt zu haben. Die bewundernswürdige Eigenschaft kann sich in dem Gegenstande der Dichtkunst durch Worte, Handlungen, Blicke, Geberden, oder auch durch den Mangel derselben äußern; aber die Dichtkunst selbst hat kein ander Mittel sie auszudrücken, als Worte, so wie der Maler Stellung und Geberden und der Schauspieler beides brauchen kann.

Digitized by Google

Anmerkung c) —— zu S. 236 Z. 1.

Erhaben in der Person der Dido, als Gegenstand der Dichtkunst. In der Abhandlung „vom Erhabenen" habe ich diesen Unterschied zwischen dem Erhabenen des Gegenstandes und dem Erhabenen des Dichters umständlich auseinandergesetzt, und gezeigt, woher es komme, daß das Erhabene des Gegenstandes sich so wenig mit der poetischen Farbe vertrage.

Anmerkung d) —— zu S. 236 Z. 19.

Das Erhabene an den denkenden Wesen erregt Bewunderung durch die intensive Größe des Sittlich-Guten. Diese wird, wie jede Kraft, durch den Widerstand geschätzt, welchen sie zu überwinden hat; je heftiger die Leidenschaft und je vollkommener der Sieg, desto erhabener die Tugend.

Anmerkung e) —— zu S. 236 Z. 22.

Wäre diese Folgerung richtig, so würden vollkommen tugendhafte Charaktere auch in der Natur die Empfindung des Erhabenen nicht erregen können; welches doch offenbar falsch ist. Man scheint aber bei diesem Schlusse die falschen Vordersätze zu erschleichen: 1) daß die vollkommenste Tugend in der Apathie bestehe, und 2) daß es kein anderes Maaß für die Kraft des Sittlich-Guten gebe, als die von ihm besiegte Leidenschaft. Daß die vollkommen tugendhaften Charaktere in der Nachahmung nicht immer die versprochene Wirkung thun, muß aus ganz andern Ursachen erklärt werden.

Anmerkung f) —— zu S. 236 Z. 9 v. u.

Dieses ist kein charakteristischer Unterschied des Erhabenen in der Beschreibung. Auch das Sittlich-Erhabene muß an intensiver Größe unsere Erwartung übersteigen, über unsere Begriffe gehen, gränzenlos scheinen, oder seiner Ausmessung nach am Unendlichen zu gränzen scheinen.

Digitized by Google

Anmerkung [g]) —— zu S. 250 Z. 9 v. u.

Mit David Hume nämlich in seinen „politischen und philosophischen Versuchen"*), in welchen er, in den Schranken eines vernünftigen Zweiflers, künstliche Knoten schürzt, um sie lösen zu lassen; die scharfsinnigsten Schwierigkeiten erregt, und eben dadurch dem Wahrheitsforscher Stoff nnd Gelegenheit zur Untersuchung giebt. Nach seinem Tode aber sind „Gespräche über die natürliche Religion" unter seinem Namen erschienen**), die mir bis auf einige Stellen, welche den Geist eines Hume wirklich zu erkennen gegeben, seiner ganz unwürdig scheinen. Sie enthalten die platteste Atheisterei, von der verwildertsten Zweifelsucht unter tausend grotesken Gestalten dargestellt, welche den Leser immer aus einem Winkel in den andern äffen und, indem er sie greifen will, verschwinden. Die ganze Broschüre scheint eine bloße Neckerei zu seyn, mit welcher Hume irgend einen dogmatischen Großsprecher hat rasend machen wollen; und verdient keine ernsthafte Widerlegung. Wer kann einen verwirrten Knäuel in Ordnung bringen, wenn ihm Jemand die Faden geflissentlich wieder zerzaust und in die Wirre bringt, welche er mit vieler Mühe bei Seite geschafft hat? Wenn Zweifel zur Erörterung der Wahrheit etwas beitragen sollen, so muß es dem Zweifler ein Ernst seyn, sie entweder gelöst oder bestätigt zu finden.

Anmerkung [h]) —— zu S. 258 Z. 21.

Nicht allezeit! Zuweilen erfordert es gerade die Pflicht, daß wir durch unser Hinzuthun das Gegentheil ausschließen und völlig unmöglich machen, um unserer eigenen Unentschlossenheit

---

*) Hume's Essays erschienen in 5 Bänden, mit besonderen Titeln: Vol. 1. essays moral and political, Edinburgh 1741; Vol. 2. philosophical essays, concerning human understanding, London 1748; Vol. 3. an enquiry concerning the principles of morals, London 1751; Vol. 4. political discourses, Edinb. 1752; Vol. 5. London 1757. 8°
Anm. des Herausg.

**) Dialogues, concerning natural religion. London 1779. 8° (Hume starb 1776). d. H.

Digitized by Google

zuvorzukommen; damit wir nicht aus Wankelmuth, Überraschung irgend einer Schwachheit, Leidenschaft oder üblen Gewohnheit in der Ausführung verhindert werden. Überhaupt scheinen die Grundsätze des Herrn Abbt nur auf den Fall calculirt zu seyn, wo der Erfolg von keiner sonderlichen Wichtigkeit, oder das Übergewicht auf der einen Seite nicht entschieden oder nicht merklich ist; wie der Fall wirklich war, über den er hier mit sich selbst zu Rathe ging. Sobald aber ein wichtiger Endzweck, von entschiedenem Übergewicht an Güte, unsere Kräfte aufbietet; so tritt eine ganz entgegengesetzte Philosophie ein, die zu großen heroischen Entschließungen erweckt, und sich nicht mit der trägen Entschuldigung abweisen läßt: man müsse der Vorsehung nicht in die Quere laufen. „Die Vorsehung", spricht sie, „hat freilich „ohne dich ihren Plan gemacht; aber sie hat auf deine freie Ent„schließung mit gerechnet. Findest du, nach reifer Überlegung, „einen Erfolg für gut, und würdig, in den Plan des Besten „eingeflochten zu werden; so nimm an, die Allwissenheit habe „mit keinen andern Augen gesehen als du, habe auch diesen „Erfolg ihres Planes würdig gefunden; und strenge deine Kräfte „an, ihn zur Wirklichkeit zu bringen. Gelingt dein Bemühen, „so hast du Gutes gethan und Gutes gewirkt. Erfolgt das „Gegentheil, so ist es ein Beweis, daß Gott, nach seiner All„wissenheit, den von dir erwünschten Erfolg nicht gut gefunden „haben muß. Du hast immer noch Gutes gethan, indem du „deine Kräfte ihrer Bestimmung gemäß angewendet hast. Be„ruhige dich indessen, wenn du gleichwohl nicht Gutes hast „wirken können; und laß die Vorsehung walten, die alles zum „Besten lenkt." — Hier, nach der That, bei der Beurtheilung, trete der Begriff einer allweisen Vorsehung mit ein, und tröste uns bei widrigem Schicksale. Vor der That aber, bei der Berathschlagung, heißt es Vorsehung mit Verhängniß verwechseln, wenn man seine Unthätigkeit mit der Vorsehung beschönigen will. Wenn Versuche ähnlicher Art öfters mißlingen, so entsteht die Frage: ob wir dieses als einen Wink der Vorsehung anzusehen haben, die Wiederholung fernerhin zu unterlassen? Mich dünkt, nein! Winke und Vorbedeutungen giebt die Vorsehung nie, ohne sie in das System der natürlichen Ursachen mit einzuflechten. Mit jeder fehlgeschlagenen Hoffnung steigt die Besorgniß, daß irgend eine natürliche Ursache unsern Absichten zuwider sei, die wir mit gedoppelter Sorgfalt aufzusuchen, und

Digitized by Google

wo möglich künftig zu vermeiden trachten müssen. Ist aber diese Besorgniß gehoben, oder der Fall von der Beschaffenheit, daß sie nicht zu vermuthen ist, wie bei redlichen Glücksspielen; so steigt mit jedem Verluste vielmehr die Hoffnung auf künftigen Gewinn, so mit jedem Unglück die Hoffnung eines künftigen bessern Schicksals. In diesem Falle also sollen uns die Widerwärtigkeiten dieses Lebens nicht nur nicht niederschlagen, sondern zu desto größern Hoffnungen für die Zukunft aufmuntern; und bloß unsere Aufmerksamkeit anstrengen, etwa verborgenen Hindernissen nachzuspüren, um sie aus dem Wege zu räumen. — Es ist wohl unnöthig, zu wiederholen, daß diese Betrachtungen die Absicht nicht haben, das Verhalten oder die Maximen unsers Freundes zu tadeln. In dem Falle, welchen er vorhatte, kam es auf diese Genauigkeit nicht an, konnte er es bei populären Begriffen von Verhängniß und Freiheit bewenden lassen. Ich wollte bloß einige zufällige Gedanken über diese in der That wichtige Materie hierher setzen, weil ich so leicht keinen bequemern Ort dafür finden dürfte.

Anmerkung [i]) —— zu S. 266 Z. 16.

Nur diesem jugendlichen Alter ist die Ungeduld zu verzeihen, mit welcher Hr. Abbt damals die Ungemächlichkeiten seines Standes ertrug; so wie der spröde Geniesinn, dem alles Kleinigkeit ist, was nicht unmittelbar auf sein Herz wirkt, und dem jede leere Förmlichkeit Höllenangst verursacht. Ihm war der Prorectoratswechsel eine Kinderei. Dreißig Jahre etwa früher schrieb Wolf bei Gelegenheit seines Prorectoratswechsels eine Abhandlung „über die Philosophie der Chineser", und verglich am Ende derselben die Führung seines Prorectoramts mit der Regierung von China.

Anmerkung [k]) —— zu S. 289 Z. 8.

Die Zweideutigkeit liegt hier in der Sprache. Das Wort Bestimmung bedeutet sowohl die Festsetzung eines Prädicats unter mancherlei derselben, die dem Subjecte zukommen können, détermination; als die Festsetzung des Endzwecks, zu welchem etwas als Mittel gebraucht werden soll, destination. Die Bemerkung Hrn. Abbt's hat also ihre völlige Richtigkeit. Die

Digitized by Google

Bestimmung des Menschen kann sowohl détermination als destination des Menschen bedeuten. Die Zweideutigkeit im Deutschen zu vermeiden, mag Bestimmung für détermination bleiben; destination aber gebe man durch Beruf, Widmung. Weiß ich einmal, wozu der Mensch auf Erden berufen, gewidmet ist; so läßt sich davon herleiten, wie er sich in Absicht auf sein Verhalten, um diesem Berufe zu entsprechen, zu bestimmen habe. Beide Fragen sind aber deswegen nicht einerlei. Man kann auch die Bestimmung des Menschen aus andern Gründen erkennen, und in Absicht auf seinen Beruf oder seine Widmung noch ungewiß seyn, wie Hr. Abbt weiter unten bemerkt.

Anmerkung l) —— zu S. 292 Z. 10.

Jedes Geschöpf ist von seinem Schöpfer irgend wozu gewidmet oder berufen. So vielerlei Geschöpfe, so vielerlei Berufe oder Widmungen: die alle gewisse Merkmale gemein haben, und in gewissen Merkmalen unterschieden sind. In der Werkstätte Gottes hat jedes Werkzeug nur den ihm angewiesenen Gebrauch; keinen, der durch ein anderes Werkzeug eben so gut erhalten werden könne, keinen, der dem Gebrauch irgend eines andern Werkzeuges vollkommen gleich ist. Die Widmung aller Geschöpfe ist eine allgemeine Formel, in welcher nichts weiter bestimmt ist, als was aus der allgemeinen Notion Geschöpf fließt. So wie das Subject Geschöpf näher bestimmt wird, erhält auch das Prädicat, die Widmung desselben, seine nähere Bestimmung (détermination); bis endlich das Subject ein einzelnes Ding wird; da denn auch der Beruf desselben seine individuelle Bestimmung erhält, und zum Berufe dieses oder jenes einzelnen Dinges werden muß. Man sieht hieraus, wie sich die Widmung des Menschen überhaupt zur Widmung aller Geschöpfe, und dieses Menschen im einzelnen zur Widmung des Menschen überhaupt verhalte.

Anmerkung m) —— zu S. 292 Z. 18.

Der nachdenkende, ausgebildete Mann ist allhier das Subject der Betrachtung, der Mensch überhaupt aber das Object oder der Vorwurf derselben, über dessen Beruf oder Widmung die

Digitized by Google

Betrachtung angestellt wird. Das Subject muß ausgebildet seyn, sonst ist es keiner vernünftigen Überlegung fähig. Das Object aber ist von einer solchen Allgemeinheit, in welcher alle Nüancen der Menschheit, das Kind sowohl als der Greis, der wilde sowohl als der gesittete, der ausgeartete sowohl als der ausgebildete Mensch, begriffen seyn müssen. Das Resultat der Betrachtung muß auf jede Classe, jeden möglichen Zustand der Menschen, durch nähere Bestimmung, anwendbar seyn; und zuletzt durch individuelle Bestimmungen auch auf jeden einzelnen Menschen passen. Diese verschiedenen Verhältnisse des Menschen, da er bald Subject, bald Object der Betrachtung ist, müssen nie verwechselt werden; sonst fällt das Resultat allerdings einseitig aus, und man bestimmt das Prädicat bald mehr, bald weniger, als dem Satze gemäß ist.

Anmerkung n) —— zu S. 294 Z. 14 v. u.

In der Antwort hierauf (S. 305) wird, wie es scheint, richtig bemerkt, daß diese drei Neigungen im Grunde einerlei, und nur dem Grade nach unterschieden sind. In der That, die Neigung, einem uns ähnlichen Geschöpfe nicht schaden zu wollen, involvirt den Antrieb, ihm nützlich zu seyn, wenn nicht überwiegende Schwierigkeiten im Wege sind. Und dieser Antrieb, unsern Nebengeschöpfen nützlich zu seyn, muß nothwendig in Eifer für das allgemeine Beste emporschießen, sobald sich nur die Seele bis auf dieses harmonische Bild des Gesammten erhoben hat. Von der Seele eines gebildeten Menschen kann auf die Seele des ungebildeten, zwar nicht so gerade zu, aber doch in gewisser Rücksicht, geschlossen werden. Alle Cultur, aller Zwang, Druck und Stoß des gesitteten und verfeinerten Lebens können keine Neigung in der Seele hervorbringen, die nicht, wenigstens der Anlage nach, in der rohesten und ungebildetsten Seele anzutreffen ist. Durch Gewohnheit und Übung können wir in dem Körper diesen Muskel stärken, jenen schwächen, dieses Gelenke geschmeidiger, jenes unbiegsamer machen. Aber alle Regeln der Gymnastik, so wie die künstlichsten Übungen der Gaukelspieler, können in keinem Theile des Körpers Bewegung hervorbringen, der nicht von Natur die Werkzeuge dazu hat. Die Neigungen und Triebfedern sind die Muskeln und Gelenke der Seele. Durch Üben, Lernen und Gewöhnen wird keine

Digitized by Google

Neigung in der Seele erzeugt. Giebt es also in der Seele des verfeinertsten Menschen einen Eifer für das allgemeine Beste, so muß der Keim davon auch in der Seele des Wilden anzutreffen seyn. Auf das Bewußtseyn kommt es hier nicht an, wie Hr. Abbt selbst in der folgenden Periode bemerkt.

Anmerkung °) —— zu S. 295 Z. 2.

Wenn das sogenannte System des Eigennutzes bis auf diesen Grad verfeinert wird, so kommt es, was die Ausübung betrifft, mit dem System des Wohlwollens völlig überein. Der fernere Unterschied beruht alsdann auf einer feinen Grübelei, welche bei dieser Untersuchung gar wohl dahingestellt bleiben kann. Wohl uns, wenn wir überführt sind, daß wir ohne Wohlwollen gegen Andere unser eigenes Wohl nicht in der gehörigen Vollkommenheit befördern, ohne Bestreben, Andre glückselig zu machen, selbst nicht glückselig seyn können! Ob dieses Wohlwollen gegen Andere ein Grundtrieb in der menschlichen Seele sei und die eigene Verbesserung bloß zur Folge habe, wie die Anhänger des wohlwollenden Systems dafür halten; oder das Wohlwollen selbst sich am Ende in den Trieb zur eigenen Vollkommenheit auflösen lasse, wie Hr. Abbt hier im Namen der sogenannten eigennützigen Weltweisen behauptet: dieß ändert nichts in dem Verhalten der Menschen in Absicht auf Tugend und Glückseligkeit. Will er glückselig seyn, so muß er Glückseligkeit befördern: dieses wird von der einen Seite zugegeben; so wie von der andern Seite nicht geläugnet wird, daß, wer die Glückseligkeit seiner Nebengeschöpfe befördert, eben dadurch seinen eigenen innern Zustand verbessert, ein besserer, vollkommnerer Mensch wird, mit einem Worte, seine eigene Glückseligkeit vermehrt. Mit diesem gegenseitigen Geständnisse kann sich der Moralphilosoph begnügen. Die fernere Untersuchung gehört vielleicht mehr für den Grammatiker oder Lexicographen, als für den Weltweisen überhaupt.

Mit der Benennung Eigennutz scheint es vollends eine bloße Wortneckerei zu seyn, welche in der Philosophie, wie die Beschimpfungshändel vor Gericht, selten mehr als eine Ehrenerklärung zur Folge haben. Man giebt zu, daß die Menschen zuweilen ihren Nebengeschöpfen Wohlwollen erzeigen, ohne ihr eigenes Interesse dabei unmittelbar vor Augen zu haben, ohne

Digitized by Google

sich deutlich bewußt zu seyn, daß sie eben dadurch ihre eigene Vollkommenheit vermehren. Es giebt also Handlungen von verschiedener Art; einige haben das handelnde Wesen selbst, andere seine Nebengeschöpfe zum Gegenstande und unmittelbaren Ziele. Der Unterschied liegt nicht nur in der Sache, sondern zeigt sich auch in den Empfindungen der Selbstzufriedenheit, des Adels und der Erhabenheit der Seele, welche die Handlungen der letzten Art einflößen und die ihnen eigen sind. Um diese Verschiedenheit auch durch Worte auszudrücken, nennen wir jene eigennützige, diese wohlthätige Handlungen. Ihr wollt der Sprache diesen Unterschied rauben, und erweitert den Begriff des Eigennutzes auch auf solche Handlungen, welche unsere Nebengeschöpfe zum unmittelbaren Ziele und Gegenstande haben, wenn sie nur, auch ohne unser Bewußtseyn, zu unserm Besten ausschlagen. Ihr habt also die Bedeutung des Worts eigenmächtig verändert, und werdet den Streit mit Adelung und Stosch *) auszumachen suchen. Für den Philosophen werdet ihr so billig seyn, den Unterschied, welcher in der Sache unstreitig liegt, durch andere Zeichen auszudrücken. Man glaube nur nicht, ein ander System zu haben, wenn man sich anderer Worte bedient.

---

*) Samuel Joh. Ernst Stosch, geboren 1714 zu Liebenberg, ward 1739 Prediger auf dem Dorfe Lino bei Rheinsberg, 1769 zu Lindersdorf bei Lino, 1782 Consistorialrath und Hofprediger zu Küstrin; im Jahre 1791 legte er seine Ämter nieder, um seine übrigen Tage in Berlin zu verleben, wo er 1796 starb. Es wird hier auf seine Schriften über gleichbedeutende Wörter angespielt:

Versuch einer richtigen Bestimmung einiger gleich bedeutenden Wörter der deutschen Sprache, Th. 1—3. Frkf. a. O. 1770, 1772, 1773; 2te Ausg. des 1ten Th. ib. 1777. 8°

Kritische Anmerkungen über die gleich bedeutenden Wörter der deutschen Sprache, ib. 1775. 8°

Auch gab er heraus:

Kleine Beiträge zur nähern Kenntniß der deutschen Sprache, Stück 1—3. ib. 1778, 1780, 1782. 8°

In der ersten Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 114—118 haben wir einige Zusätze Mendelssohn's zu dem ersten Werke Stosch's geliefert, welche er in ein Exemplar desselben eingeschrieben hatte. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Anmerkung p) —— zu S. 295 Z. 18.

Richtig: die Natur scheint beide Absichten zum Augenmerke gehabt zu haben, und wir finden sie in jedem gesunden organischen Körper mehrentheils in Harmonie. Was Sinnenlust erregt, zielt auf die Erhaltung des Körpers ab. Das Schmackhafte ist auch gesund, und die Verdauungskräfte entsprechen der Eßlust. Durch Krankheit geräth diese wohlthätige Harmonie bei den Menschen in Unordnung. Das Thier besitzt sie auch in einem weit stärkern Grade als der Mensch, und der Wilde mehr als der verfeinerte Mensch. Der Denker hat also darin Unrecht, daß er die eingepflanzte Begierde nach Sinnenlust einzig und allein auf die Erhaltung des Leibes abzielen läßt. Wäre dieses, so könnte die sinnliche Begierde nie diese Gränze überschreiten, nie ihrem einzigen Ziel und Endzwecke zuwider handeln. Indessen ist doch auch dieses wahr, daß die Erhaltung und das Wohlbefinden des Leibes die vernunftmäßige Gränze sei, die wir als vernünftige Wesen uns bei dem Genusse der Sinnenlust vorschreiben sollen. Bloß dadurch, daß der verfeinerte Mensch diesen Zweck nicht immer vor Augen hat, und sich öfters Genuß erlaubt, der nicht auf die Erhaltung oder Gesundheit abzielt; bloß dadurch, sage ich, wird leider! in dem gesitteten Leben der Menschen die Harmonie zwischen Begierde und Gesundheit so oft zerstört, und das ganze Heer von Krankheiten erzeugt, von welchen das unvernünftige Thier befreit ist und die auch der rohe Mensch der Natur nicht kennt.

Anmerkung q) —— zu S. 295 Z. 11 v. u.

Jeder einzelne Mensch geht seinen ihm eigenen Gang, folgt einer ihm allein von der Vorsehung angewiesenen Reihe von Berufen und Widmungen, welche ins unendliche fortgeht. Alle diese Pfade durchschlängeln sich, ohne sich zu verwirren; laufen durch, zwischen und neben einander, ohne in einander zu fallen. So wie sie Geschöpfe Einer Art, Eines Geschlechts oder Einer Gattung sind, so kommen auch ihre Widmungen in gewissen Merkmalen mehr oder weniger überein. Jedes Gestirn folgt seiner ihm vorgezeichneten Laufbahn, jeder Weltkörper hat seinen Gebrauch und Endzweck, der ihm eigen ist; aber in so weit

Digitized by Google

sie in dem gemeinschaftlichen Begriff Gestirn, Weltkörper übereinkommen, werden sie auch, in Absicht auf ihre Bahn und Widmung, eine gewisse Ähnlichkeit haben. So auch mit dem Menschen. Jeder einzelne Mensch hat seine eigene Widmung. So wie ein Mensch mit dem andern, in Absicht auf Kräfte, Fähigkeit, Lage und Verfassung, mehr oder weniger Ähnlichkeit hat, kommen auch ihre Widmungen mehr oder weniger überein. Der nachdenkende Mensch hat eine andere, und der nicht nachdenkende eine andere Widmung. Die ganze Classe der Nachdenkenden hat in ihrer Widmung ein charakteristisches Merkmal, welches aus der Idee des Nachdenkens folgt, und der Classe der Nichtdenkenden also auch nicht zukommt. Aber in dem charakteristischen Merkmale der Menschheit kommen diese Classen, und also auch die ihnen angewiesenen Widmungen, überein: so wie alle Thiere überhaupt in dem Merkmale ihrer Gattung, und alle Geschöpfe in dem Charakter als Geschöpf auch eine gewisse Ähnlichkeit in ihrer Widmung haben.

Der empfindungslose Theil der Schöpfung geht den ihm von der Vorsehung vorgezeichneten Weg, ohne Gefühl und Willkühr; thut also das, was in dem Plan des Weltalls das Beste ist, ohne Rücksicht auf sich und sein eignes Beste. Bei dem Thiere tritt die Willkühr, oder die Selbstbestimmung nach dem Gefühle des Angenehmen und Unangenehmen, mit ein. Es thut zwar auch, seiner Widmung zufolge, nichts anders, als was in dem Plane der Schöpfung, seinem Standorte gemäß, das Beste war: aber mit der nähern Bestimmung, daß es auch ihm, seinem Gefühle nach, angenehm seyn, d. h. auch von ihm als das Beste empfunden und verlangt werden muß. Bei dem Menschen kommt Vernunft und Freiheit hinzu; überlegende Wahl und Selbstbestimmung, nach Erkenntniß des Guten und Bösen, nach welcher das Beste im Plane der Schöpfung modificirt und bestimmt worden ist. Was der Mensch als Mensch wirkt, muß, seiner practischen Erkenntniß des Guten und Bösen nach, auch in Rücksicht auf ihn den Vorzug verdienen, und seine freie Wahl bestimmen. Diese Erkenntniß ist hier mehr, dort weniger deutlich, lebendig, wirksam; hier ergiebiger an Wortgründen und Grundsätzen, dort vielleicht thätiger an Muth und Entschließung: aber allenthalben mit dem Stempel der Menschheit und ihrer herrlichen Vorzüge gezeichnet. Wer von seiner Lage und Verfassung nicht aufgefordert wird, über

Digitized by Google

diese seine Vorzüge Betrachtung anzustellen, der handelt nichtsdestoweniger denselben gemäß. Hat er nicht nachgedacht, was Wohlwollen und Menschenliebe, was Menschheit überhaupt und Menschlichkeit sei; so ist er vielleicht in Bezeigung seines Wohlwollens gegen Eltern, Gatten, Kinder, Nachbar und Gastfreund um so viel thätiger. Wer aber von der Vorsehung in die Verfassung gesetzt worden, über seinen Zustand nachzudenken, der forsche dieser Widmung der Menschheit nach, erkenne den Keim der menschlichen Triebfedern im Kinde, die Ausbildung im Manne, bei jenem die Blüthe, bei diesem die Frucht des ausgestreuten Saamens, und setze zu seinem und seiner Nebenmenschen Nutzen, Trost und Frommen allgemeine Regeln und Grundsätze des Verhaltens fest; denn dieses ist sein Beruf, dieses ist der von der Vorsehung ihm, dem Einzelnen, vorgezeichnete Gang und angewiesene Weg der Mitwirkung. Dieses ist seine Widmung! Man scheint hier abermals von der einen Seite den Nachdenker, als Subject, mit dem Object der Betrachtung verwechselt zu haben; von der andern hingegen ohne allen Grund zu fordern, daß die Widmung aller Menschen vollkommen eben dieselbe seyn müsse.

Hieraus ergiebt sich meines Erachtens auch auf das, was Hr. Abbt auf der folgenden Seite fordert, eine ziemlich beruhigende Antwort. Bescheidenheit geziemt allerdings jedem Forscher der Zukunft; und ohne kindliche Ergebenheit in die väterlichen Fügungen ist alles Erkundigen und Spähen nur Marter und Abhärmung des Geistes und des Herzens. Auf dem dunkeln Pfade, welchen der Mensch hier zu wandeln hat, ist ihm gerade so viel Licht beschieden, als zu den nächsten Schritten, die er thun soll, nöthig ist. Ein mehreres würde ihn blenden, und jedes Seitenlicht nur verwirren. Eben dieses ist der Endzweck seines Hierseyns, sich zu diesem höhern Grade von Erleuchtung vorzubereiten. Alles ist hier der Stufe der Vollkommenheit angemessen, auf welcher er hienieden steht. Sobald er reif wird, auf eine höhere fortzurücken, hat er hier seine Laufbahn vollendet und stirbt.

„Was ist also der Beruf des Menschen, als Menschen, auf dieser Erde?"

Um dieses zu erfahren, sehet, was die Menschen auf dieser Erde, als Menschen, je gethan haben und noch thun, worauf am Ende all ihr Wünschen, Hoffen, Bestreben, Ringen und

Digitized by Google

Arbeiten hinausläuft. Die Vorsehung verfehlt nie ihres Endzwecks. Sie müssen das erfüllen, wozu sie berufen sind; und auch umgekehrt, was sie erfüllen und beim Ausgang aus der Welt gethan haben, muß der Widmung gemäß seyn, welche ihnen von der Vorsehung angewiesen worden. Nichts anders also, als: die Übung, Entwickelung und Ausbildung aller menschlichen Kräfte und Fähigkeiten, in einem ihrem Standorte angemessenen Verhältnisse; desto tugendhafter, vollkommner und also auch glückseliger, je genauer dieses Verhältniß auch mit der subjectiven Vollkommenheit jedes Einzelnen übereinstimmt.

„Wozu aber diese Ausbildung und Entwickelung?"

Wenn wir von vielen Dingen sagen können, daß sie wozu gut sind, so muß es nothwendig auch Dinge geben, die an und für sich gut sind, bei welchen also die Frage wozu? nicht immer statt hat; sonst würde sich die Frage nur weiter hinausschieben, nie beantworten lassen. Von dieser Art ist das, wovon hier die Rede ist, die Ausbildung der Kräfte und Fähigkeiten. Sie ist nicht bloß Endzweck; sondern auch letzter Endzweck des menschlichen Daseyns, an und für sich gut, an und für sich Vollkommenheit, und des göttlichen Rathschlusses würdig.

„Was wird endlich aus diesen entwickelten menschlichen Kräften in jenem Leben?"

Mich dünkt, wir können und sollen uns hier mit einer allgemeinen Antwort begnügen; der Faden bricht nie ab. Wir werden dort fortsetzen, was wir hier angefangen haben; dort vollenden, was hier abgebrochen worden. Alles am Menschen verräth Unendlichkeit. Jede seiner sinnlichen Empfindungen enthält Stoff zu einer unendlichen Entwickelung, jede seiner Begierden geht ins unermeßliche. — Dieser Punkt wird in der Folge mit mehrerm berührt werden. — Will man aber umständlich wissen, unter welcher Gestalt wir fortdauern werden, in welcher Region, mit welchem ätherischen Leibe, mit welcherlei Sinnen und Gliedmaßen wir dort leben und weben werden? so tritt die bescheidene Vernunft, mit dem Finger auf dem Munde, zurück. Sie kann uns über das Umständliche unsers Schicksals für den nächstkommenden Tag keine befriedigende Gewißheit geben; wie sollte sie es in dieser Entfernung und nach

Digitized by Google

einer solchen Umbildung unsers ganzen Wesens vorherzusagen wissen, oder nur zu vermuthen wagen?

Und die Offenbarung selbst kann uns hierüber keinen nähern Unterricht geben; denn sie würde eine Sprache reden, die wir nicht verstehen, Grundideen voraussetzen, die wir nicht haben. Es mögen sich in jenem Leben neue Sinne an uns eröffnen, oder mit den jetzigen gleichartige sich besser entwickeln, und zu einem höhern Grade von Deutlichkeit und Vernunftmäßigkeit erheben; es mögen andere Quellen des Genusses an uns entstehen, andere Arten der Thätigkeit und Kraftübung sich hervorthun, oder die gegenwärtigen zu einer höhern Stufe der Vollkommenheit gelangen, in andere Wirkungskreise versetzt, erweiterten Spielraum vor sich finden, größerer Anstrengung und Äußerung fähig werden: so können wir doch hier kein anschauliches Bild davon erlangen; und alles, was uns davon mitgetheilt worden, ist eine bloße Wort- und Schattenerkenntniß, so wie der Taube von den Annehmlichkeiten der Musik, und der Blindgeborne von den Schönheiten der Malerei unterhalten werden kann. Nähern, befriedigendern Aufschluß hat uns der Verfasser der „Aussichten in die Ewigkeit" mit seinen kühnsten Vermuthungen nicht geben können. Er dreht und wendet sich immer in dem Bezirk unsrer gegenwärtigen Erkenntnisse und Thätigkeiten, klebt immer, so zu sagen, am Staube unsrer hiesigen Grundbegriffe, vervielfältigt bloß Raum, Zeit und Geschwindigkeit, oder theilt sie ins unendliche; verjüngt oder vergrößert also bloß die Schattenrisse, welche wir schon kennen, anstatt uns neue Zeichnungen vorzulegen.

Anmerkung r) —— zu S. 297 Z. 19.

Was hier von der unschicklichen Austheilung des Glücks und Unglücks, des Lohnes und der Strafen gesagt wird, ist zum Theil sehr wahr; aber auch eigentlich nur nach der Voraussetzung wahr, die Hr. Abbt durch seine Einwürfe bestreiten will, und schwächt also keinesweges die Gründe, durch welche der Denker sein System beweist. — Allerdings! wer sich so ängstlich nach Belohnung der Tugend erkundigt, hat sie nie aus den ächtesten Bewegungsgründen geliebt. Wer für jede Wohlthat, die er ausübt, eine Wohlthat zum Genusse erwartet, kennt noch nicht die wahre Glückseligkeit, hat noch jene sittliche Höhe

Digitized by Google

nicht erreicht, auf welcher wir einsehen, daß die Tugend im Grunde sich selbst belohne, daß die Ausübung moralischer Kräfte ächte Glückseligkeit des Geistes sei, und daß der Kampf, die Selbstüberwindung und Aufopferung, welche uns die Ausübung des Wohlwollens öfters kostet, nicht besser als durch Gelegenheit, in ähnlichen Kämpfen zu siegen, belohnt werden könne.

Die alles in diesem Leben so sehr zerrüttet, so sehr in Unordnung finden, bedenken nicht, daß mit der Ordnung, welche sie einführen wollen, auch aller Werth des Sittlich-Guten verschwinden, überhaupt alle Tugend und Rechtschaffenheit aufgehoben werden müßte. In einer Welt, wo alles fein ordentlich, nach ihren Begriffen von Gerechtigkeit, zuginge, würde jede Tugend ihren Lohn, jedes Sittlich-Gute ein verhältnißmäßiges Physisch-Gutes mit sich führen. Da würde keine Tugend leiden, kein Laster glücklich seyn. Da würde keine Gelegenheit für Mitleid sich finden; keine für Geduld, für Großmuth, für Standhaftigkeit; keine für Beschützung und Errettung der Tugend, für Kampf und Tod für Freunde und Vaterland: und die Tugend, die etwa noch ausgeübt werden könnte, würde nicht edel und liebenswerth, so wie das Laster nicht unedel und häßlich; jene würde einträglich, dieses schädlich seyn, und die Lehre von der Tugend einen Theil der Öconomie ausmachen.

Hr. Abbt war Willens, in der Fortsetzung seines Werks „vom Verdienst" auch von der Belohnung des Verdienstes zu schreiben. Die Sache hat in jeder Staatsverfassung, nicht nur der Ausführung, sondern auch der Theorie nach, nicht geringe Schwierigkeit. Am Ende würde, wie mich dünkt, die würdigste Belohnung, welche der Staat einem verdienstvollen Bürger gewähren kann, doch nichts anders seyn als Gelegenheit zu größerm Verdienst. Die elendeste Verfassung ist unstreitig diejenige, in welcher alles nach Lohne ausgeht, wo der Bürger bei jedem öffentlichen Geschäfte mehr auf den Verdienst, als auf das Verdienst sieht, das dadurch zu erhalten steht; wo immer darauf gerechnet wird, was eine verdienstvolle Handlung einbringt: d. i. mit welchem Gerichte, mit welchem edlem Getränke man wird die Tafel reichlicher besetzen können. Am Ende will kein Freund dem Freunde, kein Mensch dem Menschen einen Liebesdienst, eine Gefälligkeit erweisen, ohne auf die Hand zu sehen, welche ihm ein Trinkgeld dafür reichen soll.

Digitized by Google

Die Ehre selbst, die zur Belohnung des Verdienstes angewendet wird, muß Gelegenheit zu größerm Verdienste geben, wenn sie nicht durch den gar zu leichten Mißbrauch vielmehr schädlich werden soll. Ich kann die übertriebene Emsigkeit nicht billigen, mit welcher man sich seit einiger Zeit bestrebt, jede verborgene Tugend an das Licht zu ziehen, jede gute That, die in der Stille ausgeübt wird, öffentlich zur Schau zu stellen, und ihrer Bescheidenheit zum Trotze gleichsam zu zwingen, der Ausposaunung ihres Lobes beizuwohnen. Nicht jede Tugend will belohnt, am wenigsten allezeit durch Ehre und Bekanntmachung belohnt seyn. Ihr sehnlichster Wunsch ist, zuweilen von Menschen unbelauscht und unbemerkt, unter den Augen Gottes allein, ihre Werke zu üben. Die Blume verliert ihren feinsten Liebreiz, Morgenthau und Wohlgeruch, wenn sie der freien Luft zu sehr bloßgestellt wird.

Aus diesen und ähnlichen Betrachtungen scheint allerdings zu erhellen, daß nicht alles in dieser Welt so übel eingerichtet, Glück und Unglück nicht so unschicklich vertheilt, Lohn und Strafe nicht so übel angebracht worden sei, als man in der Laune, zu klagen und sich über alles zu beschweren, vorgiebt, und in der frommen Absicht, uns jenes Leben desto mehr zu empfehlen, gutwillig anzunehmen pflegt. Indessen stehen auch diese Betrachtungen erst alsdann in ihrem wahren Lichte, wenn mit diesem Leben nicht alles für uns aus ist, wenn unsrer Seele noch eine künftige Fortdauer bevorsteht. Nur alsdann ist jede innere Würde, jede Vollkommenheit, welche der Seele durch die Ausübung des Guten zuwächst, ein bleibendes Gut für den Ausübenden; das Leiden der Tugend ist wahrer Gewinn, jeder Kampf, welchen der Tugendhafte mit dem Schicksale zu kämpfen hat, wird dadurch zum wahren Siege. Und wenn er auch im Kampfe unterliegt, so ist ihm sein Sieg nichtsdestoweniger gewiß; denn das Bestreben selbst giebt seinem fortdauernden Wesen eine innere Würde, eine höhere Schöne, die des edlen Schweißes wohl werth ist. Das wahre Wohlwollen verfehlt nach dieser Voraussetzung nie ganz ihres Endzweckes, denn es ist sich auch selbst Endzweck.

Wenn aber dieses Leben allhier alles ist, was uns die Hand der Vorsehung zutheilt, wenn unser ganzes Daseyn sich nicht über die Spanne von Raum und Zeit erstreckt, die wir hienieden ausmessen; so schränkt sich auch unser ganzes System

Digitized by Google

von Hoffnung und Erwartung, unser ganzer Werth und Unwerth in diesem engen Bezirk zusammen; so übersehen wir die ganze Folge von Ursache und Wirkung des Sittlich-Guten, die Tugend sammt ihrer innern und äußern Belohnung, das Laster mit allen seinen Folgen, von ihrem Ursprunge an bis zu ihrem völligen Aufhören. Der Tugendhafte, der im Kampfe unterliegt, hat sein ganzes Daseyn, seine ganze Realität öfters auf das Spiel gesetzt, und wirklich verloren, auf ewig verloren. Der Lasterhafte, welcher in der Ausübung seines verkehrten Sinnes, in der Erreichung seines unedlen Endzweckes seine wahre Glückseligkeit zu befördern glaubt, weicht von hinnen, ohne seines Irrthums überführt und in der Folge eines Bessern belehrt zu werden. So ist die Vorsehung wahrhaftig gegen beide ungerecht: ungerecht gegen den betrogenen Unterdrücker, noch mehr als gegen den Unterdrückten; ungerecht gegen den Verfolger, der in seinem Wahne die Ferse auf den Nacken der Unschuld setzt und sich auf dem Gipfel der Glückseligkeit glaubt, noch mehr als gegen den Verfolgten, welcher im Leiden der Wahrheit und Gerechtigkeit treu bleibt und seinen letzten Odem aushaucht; so ist wirklich Gutes und Böses, Lohn und Strafe sehr unschicklich ausgetheilt.

Wir erwarten also in jenem Leben nicht Ersetzung des Unrechts, zur Sättigung einer Art von Rachbegierde, wie Hr. Abbt es nennt und mancher vielleicht durch einen übel gewählten Ausdruck zu erkennen zu geben schien; sondern für den Zuwachs an Vollkommenheit, welchen die Seele durch Tugend und Rechtschaffenheit, Kampf und Leiden wirklich erhält; für die wahre innere Belohnung des Sittlich-Guten erwarten wir Gegenstand, Fortdauer und Beharrung, ohne welche das Leiden der Tugend wahres Leiden, der Triumph des Bösen wahrer Triumph, und vieles auf Erden nicht nur scheinbare, sondern wirkliche Zerrüttung ist und bleibt.

Hr. Abbt meint zwar: „unsere Erde könne vielleicht einem „andern Ball und allen Begebenheiten auf demselben untergeord„net", mithin was hier nicht an seiner Stelle zu seyn scheint, in Beziehung auf seinen Zweck in jenem Weltkörper gar wohl geordnet und der Absicht gemäß seyn. Der Mensch wäre also nach dieser Voraussetzung bloß ein Mittel, dessen sich die Vorsehung bedient, auf einem andern Ball höhere Absichten zu erreichen; und der Thor täuscht und schmeichelt, murret und

Digitized by Google

beruhigt sich bloß durch den Wahn, daß er sich für Absicht hält. — Allein ich vermisse in diesem Besorgnisse alle Gründlichkeit. Die Vorsehung hat entweder gar keinen letzten Endzweck, oder der Gegenstand derselben ist die Geisterwelt, der erkennende, Vernunft und Glückseligkeit fähige Theil der Schöpfung. Diese gehören alle zu Einer Classe, haben also in so weit auch ähnliche Bestimmung, Widmung und Beruf ihres Daseyns. Sie sind entweder alle bloß Mittel zu höheren Absichten, oder jedes Einzelne derselben hat Antheil an der letzten und höchsten Absicht der Weisheit und der Güte. Die Vorsehung wird also gegen keines derselben, auf diesem oder irgend einem andern Balle, ungerecht seyn. Wir leiden „vielleicht zur Vollkommenheit des Ganzen"? Wohl! so muß es auch für mich insbesondere gut seyn, daß ich zum Besten des Ganzen leide: wie denn auch in der That der Seele dadurch ein Verdienst, ein höherer Werth zuwächst, daß sie ein Mittel wird, wodurch die Vollkommenheit des Ganzen erhalten wird; indem sie Mittel ist, wird sie zugleich Absicht. Sie befördert höhere Vollkommenheit, und wird eben dadurch selbst vollkommener. Ist aber dieses nicht, soll ich, der Glückseligkeit fähiges und nach Glückseligkeit einzig und allein strebendes Wesen, bloß Mittel und Werkzeug seyn zu Anderer Wohl und Glückseligkeit; so ist die Vorsehung in der That doch gegen mich ungerecht.

Ich würde also die Betrachtungen über die Bestimmung des Menschen, anstatt des Schlusses S. 300—301, mit folgenden Gedanken beschließen. Was soll ich nun von meiner Bestimmung denken? — Zuvörderst anbeten und wohlthun! Dieß kann ich erkennen: daß ich nach Glückseligkeit streben muß, und daß ohne Wohlwollen und Wohlthun Gott selbst nicht glückselig, mit Wohlwollen aber das geringste Geschöpf nicht ganz elend seyn kann. Welchen Theil der Schöpfung ich ausmache, wie weit ich und meine Gattung in der Berechnung des Ganzen gekommen, kann ich zwar so eigentlich nicht bestimmen; aber so viel leuchtet mir ein: ich gehöre zur Classe derjenigen Wesen, die anbeten und wohlthun sollen, und anbeten und wohlwollen können, die also in dem Plane des großen Weltalls nicht bloß Mittel zu höheren Absichten, sondern selbst Absicht, und zwar letzte und höchste Absicht seyn müssen. Ich kann also mein ganzes Gemüth immer mehr und mehr mit der trostvollen, alles

Digitized by Google

versüßenden Vorstellung erfüllen, daß ich noch in einem andern Zustande zu leben habe, in welchem ich mit vermehrter Kraft anbeten und wohlthun werde, in welchem ich die große Wahrheit in einem hellern Lichte erblicken werde: daß Wohlwollen Glückseligkeit sei, und daß ich selbst desto glückseliger werde, je mehr Glückseligkeit ich hervorbringe, je mehr ich Ordnung und Eintracht, Frohseyn und Genuß, Weisheit und Tugend in der Schöpfung zu befördern suche. Diese Erwartung stimmt mit der Natur der Dinge und der meinigen sowohl, als mit der gütigen Regierung der höchsten Weisheit auf das genaueste zusammen, und kann weder trügen noch täuschen. Zwar kann ich mir nicht schmeicheln, meine Thorheiten und meine Plagen, die mich hienieden zuweilen unglücklich machen, in jenem Leben ganz abzulegen, völlig von ihnen befreiet zu werden. Ich werde auch dort meiner Empfindung nach zuweilen die Ordnung vermissen, welche mein allgütiger Vater in dem mir unübersehbaren Weltall zum Augenmerk gehabt; auch dort noch zuweilen leiden, damit Andere desto glückseliger werden; auch dort noch öfters Thorheit beginnen, weil sie mir Weisheit zu seyn dünkt. Ich werde mich nie mit der Quelle der Vollkommenheit ganz vereinigen, nie die ganze Wollust richtiger Gesinnungen unvermischt und ungestört genießen können. Aber ich werde meinem großen Ziele doch immer näher kommen. Ich werde immer mehr und mehr einsehen und empfinden, daß ich zum Besten Anderer nie leiden kann, ohne selbst besser zu werden und meinen innern Zustand zu vervollkommnen; immer mehr und mehr einsehen und empfinden lernen, daß meine Weisheit Thorheit sei, so oft sie etwas anders will, als die allerweiseste Vorsehung hat geschehen lassen; einsehen und empfinden lernen, daß ich und alle Geschöpfe meiner Gattung von unserm Urheber einzig und allein berufen und gewidmet sind, rechtschaffen und in der Rechtschaffenheit glückselig zu seyn; berufen und gewidmet sind, nach Wahrheit zu forschen, Schönheit zu lieben, Gutes zu wollen und das Beste zu thun, berufen und gewidmet sind, anzubeten und wohlzuthun!

Anmerkung s) —— zu S. 299 Z. 10 v. u.

Ich habe mich bereits erklärt, daß ich über den künftigen Zustand unserer Seele mich ungern ins umständliche einlasse,

Digitized by Google

weil meine Vermuthung immer von der einen Seite zu kühn und von der andern zu eingeschränkt seyn würde. Unsere Einbildungskraft breitet ihre Fittige aus, als wenn sie himmelan fliegen wollte; und kann doch nicht über die Gränze des Käfigs hinaus, in welchem sie eingesperrt ist. Allerdings scheint der Verfasser der Bestimmung hier zu weit zu gehen, wenn er, die Aussicht reizender zu machen, uns versichern will, die Thätigkeit unseres Geistes hange so wenig von den Sinnenwerkzeugen ab, daß diese abgehen können, ohne daß uns selbst etwas gebreche; ja daß wir sodann, von allen Seiten den Eindrücken von außen geöffnet, lauter Empfindlichkeit, nur Ein allgemeiner Sinn seyn würden. Kein erschaffenes Wesen kann allenthalben unmittelbar gegenwärtig seyn, kein endlicher Geist sich die ganze Schöpfung unmittelbar vorstellen. Wir werden also in jeder Epoche unseres Daseyns einiges aus dem Zusammenhange der Welt unmittelbar empfinden, und dieses wird unser sensorium; das Übrige aber nur mittelbar gleichsam miterkennen, vermöge und nach Maaßgabe der Veränderungen, welche in diesem unserm sensorio vorgehen. Mit diesem sensorio hängt manches näher, und in einer vollkommenen Schöpfung auch organisch zusammen; woraus sich denn die Sinnenwerkzeuge organisch bilden, welche unser Selbst auch näher angehen, fester und genauer mit unserm Ich verbunden sind, mit Einem Worte unsern Körper ausmachen: in diesem Leben, wie er dem Nutzen und dem Gebrauch, welchen er hienieden haben soll, der Reihe der Widmungen, welche er hier zu durchlaufen hat, am angemessensten ist; in jener zukünftigen Fortdauer vielleicht mit mehrern, verfeinerten und edlern Sinnen und Werkzeugen ausgerüstet, nachdem der Geist sich durch sein Hierseyn ausgebildet und eines höhern Berufs fähig gemacht hat. Wie viel aber und welcherlei Sinne unser ätherischer Leib dort haben wird; wie viel Licht und Genuß, Erkenntniß und Empfindung, Deutlichkeit und Kraft jedem dieser Sinne, und welcher Wirkungskreis jedem Werkzeuge zugetheilt werden soll: kann von keinem Sterblichen angegeben werden, ohne der Einbildungskraft ein gar zu ungebundenes Spiel zu verstatten.

„Wie aber?" fragt man; „wenn unsere Sinne und Sinneswerkzeuge dort von anderer Beschaffenheit seyn werden, was „für einen Gebrauch werden alsdann die Fertigkeiten haben, die „wir allhier erworben, und die sich bloß auf unsere gegenwärtige

Digitized by Google

„Beschaffenheit und Modification der Organe beziehen? Das „Kind hat gelernt, die Augen nach dem Lichte hinzukehren und „die Stimme seiner Amme zu unterscheiden; wenn Auge und „Ohr nicht mehr da, das Organ der Vorstellungen weg seyn „wird, was bleibt noch in der Seele von dem Erlernten zurück, „das auf andere, heterogene Sinne noch Beziehung und Einfluß „haben kann?"

Ich antworte: die Seele des Kindes hat nicht nur das Licht sehen, sondern die Augen nach dem Lichte willkührlich hinkehren, d. h. ihr Begehrungsvermögen von der stärksten und lebhaftesten Empfindung lenken, und nach dem Genusse derselben streben gelernt. Dieses ist Neigung und Fertigkeit des Geistes, die der Seele bleiben können, wenn auch alles Gefühl und alle Erinnerung von Licht und Farbe verschwinden sollte; — wie der Einwurf, der hier gemacht wird, vorauszusetzen scheint, wiewohl ohne hinlänglichen Grund. — Die Stimme der Amme wieder erkennen, ist nicht bloß Gehör, sondern auch: 1) Association der Gehörbegriffe mit dem Bilde der Amme, 2) des Bildes mit dem Genusse der Milch, 3) die Erwartung ähnlicher Wirkung von ähnlichen Ursachen; vielleicht auch noch 4) ein zarter Keim von Erkenntlichkeit und Liebe für genossene Wohlthat: wenigstens pflegt sich bei dem Säuglinge, unmittelbar nach dem Unterscheiden der Stimme seiner Erhalterinn, die Disposition einzufinden, sich mit ihr zu freuen und mit ihr zu betrüben, welches der Saamen ist, woraus sich nachher Liebe und Wohlwollen entwickelt. Alles dieses ist in der Seele des Kindes mit der Empfindung des Schalles verbunden; bleibt aber in derselben zurück, und ist nicht ohne Wirkung und Äußerung, wenn auch das Kind nachher taub wird und das Organ des Gehörs sein Amt nicht mehr verrichten kann.

Überhaupt laufen alle Neigungen, Fähigkeiten und Anlagen der Seele, so disparat sie auch scheinen, am Ende dennoch in eins zusammen, verbinden sich in einem Stamme. Wer eine derselben übt und vervollkommnet, übt, wo nicht unmittelbar, doch wenigstens mittelbar, und in gewisser Betrachtung, mehr oder weniger sie alle; denn sie haben alle einen gemeinschaftlichen Ursprung, und theilen sich einander wechselsweise Saft und Nahrung mit. Alle Zweige, Äste und Wurzelfasern eines Baumes vereinigen sich in einem gemeinschaftlichen Stamme. Jene ziehen aus Luft und Licht, diese aus Erde und Wasser Saft und

Digitized by Google

Nahrung, welche sich durch den Umlauf vermischen und den Fruchtkeim zur Entwickelung befördern. Dieser Zweig verdorrt, jene Wurzelfaser stirbt ab; aber nicht ohne in dem Stamme und den übrigen Theilen des Baumes die Nahrung zurückzulassen, welche ihnen durch den Umlauf zugeführt und mitgetheilt worden sind. Sodann kann der Stamm neue Äste ansetzen, neue Wurzelzweige austreiben, und mit verjüngter Kraft seine Blüthe und seine Frucht an der Sonne austreiben.

Anmerkung t) —— zu S. 318 Z. 1.

Dieses Schreiben des Hrn. Abbt enthält wider das, was sein Freund No. 48 *) für die Bestimmung des Menschen angenommen, einige ziemlich schwache Einwürfe, die einestheils im Vorhergehenden beantwortet sind und anderntheils gar leicht aus demselben beantwortet werden können. Hr. Abbt meint erstlich, die Entwickelung der menschlichen Fähigkeiten sei Werkzeug zur Bestimmung, nicht die Bestimmung selbst; und fragt also abermals: worin mag wohl diese bestehen?

Wenn ich dieses recht verstehe, so will er wissen: wozu diese Entwickelung und Ausbildung? was soll dadurch ausgerichtet, bewirkt, erhalten werden? Allein die Frage wozu? hat ihre Gränzen, wie schon oben erinnert worden; die sie nicht überschreiten darf, ohne in eine bloße Wortfrage auszuarten, welche mit keinem vernünftigen Sinne verbunden ist. Sobald wir auf etwas gekommen sind, das an und für sich gut, schön, vollkommen und also erwünschenswerth ist; so hat die Frage wozu? weiter keine Bedeutung. Die Frage setzt nämlich voraus, daß von einem Mittel die Rede sei, wodurch etwas erhalten werden soll; und man will wissen, was dieses Etwas sei, das dadurch soll erhalten werden. Man befindet sich auf einem Wege, und fragt: wohin führt dieser Weg? Wer aber am Ziele ist, muß nicht weiter fragen: wohin? So kann von einem Ding, das selbst Endzweck ist, nicht weiter gefragt werden: wozu?

Hr. Abbt läßt seine Soldaten nochmals auftreten, die ihre Soldatenkräfte, wie er sagt, so fleißig geübt haben; und fragt voller Erstaunen: wohin gehen sie denn? Hätte er sie in Feindes

*) bei uns No. 25. d. H.

Digitized by Google

Land, auf dem Schlachtfelde, bei einer Belagerung, einem Siegesmale, beim Beuteheilen oder beim Soldnehmen gesehen; so würde er dem letzten Endzwecke schon näher gewesen, und die Frage: wozu dieses? weniger schicklich seyn. Am Ende ist vielleicht der Soldherr ein neuer Pyrrhus, der an der Tafel mit seinen Freunden nicht vergnügt schmausen kann, wenn er nicht vorher seine Feinde, d. i. seine Nachbaren, alle überwunden und gedemüthigt hat. Nun komme der Frager Cyneas noch mit seiner Frage: wozu aber dieses?

„Wenn die Bestimmung des Menschen", sagt Hr. Abbt ferner, „das Denken bis zu einem gewissen Grade und auf eine „gewisse Art ist" u. s. w. Wer hat dieses gesagt? Nicht das Denken, am wenigsten unser künstliches Denken, in so weit es die Fähigkeiten eines Wilden oder eines einfältigen Landmannes übersteigt, gehört zur Bestimmung aller Menschen. Entwickelung und Ausbildung menschlicher Anlagen und Fähigkeiten ist die Bestimmung aller Menschen überhaupt, und diese kann allenfalls ohne unser künstliches Denken erhalten werden.

„Wie wir den Rousseau weiter widerlegen wollen?" Wahrlich nicht dadurch, daß wir behaupten, aller Menschen Ziel und Bestimmung sei, in dem verfeinerten gesellschaftlichen Zustande der Menschheit denken und vernünfteln zu lernen. Dieses wäre, der Natur und der Wahrheit zum Trotze, Übertreibung, der Übertreibung entgegengesetzt. So viele Tausende, die diesen Grad nicht erreicht, die in einem andern Zustande gelebt, etwa andere menschliche Anlagen als wir ausgebildet, andere Fähigkeiten zur Reife gebracht haben; würden ihrer Bestimmung zuwider dagewesen und daseyn, würden die Vorsehung gleichsam um ihre Absicht betrogen haben. Nein! auch der wilde, rohe Mensch der Natur muß den von der Vorsehung ihm insbesondere vorgezeichneten Pfad gegangen, muß der ihm insbesondere angewiesenen Widmung zufolge hienieden gelebt haben und von dannen gegangen seyn.

„So lasset uns denn unsere Kleider ablegen und in die „Wälder laufen!"

Dieses heißt von der andern Seite wiederum, der Natur und der Wahrheit zum Trotze, annehmen, aller Menschen Ziel und Beruf sei, in einem ungeselligen Zustande einzeln in Wäldern herumzulaufen und sich mit Eicheln zu mästen.

Digitized by Google

Entwickelung und Ausbildung menschlicher Anlagen und Kräfte ist die allgemeine Widmung aller Menschen, das gemeinsame Merkmal alles dessen, so der Mensch, als Mensch, thun soll, und wirklich thut; die allgemeine Formel, die mit der allgemeinen Notion Menschheit von gleich weitem Umfange ist. So wie das Subject, der Mensch, durch Gattung, Art, Classe und Geschlecht, bis auf das Individuum herunter, näher bestimmt wird; so modificirt sich auch Beruf und Widmung. Die allgemeine Formel umfaßt alle Zustände, Lagen und Verfassungen der Menschen, von dem rohesten und ungeselligsten Leben des Wilden bis auf die Üppigkeit eines verfeinerten Hofmannes, von der Dummheit des eingeschränktesten Kopfes auf der Feuerinsel bis auf Aristoteles oder Newton, von der zaghaften Lammesart eines Mexicaners bis auf die Tapferkeit eines Alexander. Sie paßt auch auf alle Anstalten des menschlichen Lebens, auf Ehestand, Erziehung, Staatsverfassung, Religion; mit Einem Worte auf alle mögliche Verbindung und Gesellschaft, die sich unter Menschen denken läßt, in so weit sie auf die Glückseligkeit des Menschen Beziehung haben müssen. Aber immer wird durch die nähere Bestimmtheit des Subjects auch das Prädicat eingeschränkt, und in seiner Gattung, Art, Geschlecht und Einzelheit näher und näher bestimmt.

Lage, Umstände und zufällige Bedürfnisse können hier und da einen Menschenhaufen aufbieten, ihre herumirrende Lebensart zu verlassen, und in gesellschaftlicher Verbindung ihrer Widmung zu folgen, ihre Glückseligkeit mit gemeinschaftlichen Kräften zu befördern. Diese handeln ihrer Widmung gemäß, wenn sie dem innern Rufe folgen und die Wälder verlassen. Sie werden der Gesellschaft zum Besten auf einige Kräfte des einsamen Menschen Verzicht thun, um andere auszubilden, dazu ihnen die Einöde keinen Anlaß giebt. Sie werden wenigen Rechten des Eigennutzes entsagen, um Rechte des Wohlwollens, oder vielleicht andere Rechte des Eigennutzes zu erwerben, die ihnen jenen Verlust mit Wucher ersetzen. Alles dieses gehört in die Reihe ihrer Widmungen, macht einen Theil der Berufe und Anweisungen aus, welche die Vorsehung ihnen insbesondere beschieden hat.

So wie die geselligen Menschen von Natur und Clima veranlaßt werden, von Fischerei, Jagd, Feldbau oder Viehzucht

Digitized by Google

zu leben; so finden sie auch in jedem dieser Zustände andere Gelegenheit, andere Veranlassung, Trieb und Sporn, diese menschlichen Anlagen mehr, jene weniger zu entwickeln. Und zuweilen wird sie ihr innerer Vervollkommnungstrieb anspornen, alle diese besonderen Lebensarten zu verbinden, in Einen Staatskörper zu vereinigen, um dem besondern Genie, Erfindungstriebe, Fleiß und Kunsteifer einzelner Menschen weitern Spielraum zu verschaffen, und dabei für die Sicherheit, Ruhe und Wohlstand der Schwächern zu sorgen. Hier wird abermals mancher Eigennutz dem Wohlwollen, manches Recht des Einzelnen der Wohlfahrt des Ganzen aufgeopfert werden müssen; aber auch diese Aufopferung geschieht selten ohne Wucher. Wer die Gränzen des Wohlthuns erweitert, verliert in der That nichts, wenn er auf einigen Eigennutz Verzicht thut.

Auch die Sorge für die Erhaltung, Sicherheit und Wohlfahrt des Ganzen wird in dem gesellschaftlichen Leben der Menschen zu einer besondern Beschäftigung. Die Glieder der Gesellschaft mögen sich diese als ein unveräußerliches Recht der Menschheit vorbehalten oder einem Oberhaupte auftragen, dieses Oberhaupt mag aus einem oder mehrern Subjecten bestehen, der Auftrag mit oder ohne Einschränkung und unbedingt geschehen; so wird in allen diesen Verfassungen der regierende sowohl als der regierte Theil auf einige Rechte Verzicht thun müssen, um andere zu erwerben; und in wohlgeordneten Staaten wird diese Verzicht allezeit von Seiten des Eigennutzes zum Besten des Wohlwollens, d. i. allezeit mit Wucher, geschehen. Eine ähnliche Beschaffenheit hat es mit der Einführung der Künste und Wissenschaften. Die sich ihnen insbesondere widmen, werden allezeit einigen Rechten der Menschheit entsagen müssen, um andere zu erlangen; werden einige Kräfte und Fähigkeiten weniger ausbilden können, um andere, zum Besten der Menschheit, mehr und besser anwenden und brauchen zu können. Alles dieses geschieht ihrer besondern Widmung und Bestimmung gemäß, wenn sie ihrer individuellen Lage und Verfassung nach dadurch an Wohlwollen mehr gewinnen, als sie an Eigennutz verlieren, d. i. wenn die Aufopferung mit dem System ihrer übrigen Pflichten bestehen kann. — Dieses ist, so viel mir bekannt ist, die einzige Ansicht, welche man dem Genfer Bürger entgegengesetzt hat, die einzige Art und Weise, auf welche seine para-

Digitized by Google

deren Sätze von den besten Schriftstellern widerlegt und berichtigt worden sind. Man hat dabei nicht nöthig, wie Hr. Abbt geglaubt zu haben scheint, die verfeinerte, gesittete Lebensart der Menschen für die Widmung aller Menschen überhaupt anzunehmen, und jeden Zustand der geringern Cultur davon auszuschließen. Sie ist bloß die Widmung dieser und jener Classe der Menschen, welche durch innere und äußere Veranlassungen dazu aufgefordert und angetrieben werden.

Anmerkung u) —— zu S. 338 letzte Z.

Hr. Abbt scheint hier seinen Standort als Tadler oder Ankläger völlig verlassen zu haben, um sich eines Behelfs zu bedienen, der eigentlich nur dem Entschuldiger oder Vertheidiger zu statten kommen kann. Was wissen wir? vielleicht, und dergleichen Ausflüchte stehen im Grunde nur dem zu Dienste, welcher den Plan der Vorsehung rechtfertigen will. Dieser ist berechtigt, sich damit zu schützen, daß der Tadel nur für uns einigen Schein habe, weil wir Menschen nur den kleinsten Theil dieses unermeßlichen Planes übersehen, und dem allsehenden Auge, welches das Ganze umfaßt, vielleicht ungereimt scheinen dürfte. Ja dieses vielleicht und wer weiß? wird in seinem Munde von sehr wichtiger und entscheidender Bedeutung; denn der Urheber des Plans hat ohne allen Zweifel das Ganze übersehen, hat ohne allen Zweifel die Theile, bis auf das Kleinste, mit unendlicher Weisheit und Güte so und nicht anders angeordnet: und der tadelnde Maulwurf, der seinen Winkel kaum recht kennt, will meistern, und spricht: wer weiß? — Eben deswegen, weil wir von den Graden nicht sagen können, wie weit sie herab- und hinaufsteigen müssen, um in dem unermeßlichen Weltall die Mannigfaltigkeit hervorzubringen, welche zur Einheit übereinstimmen soll; eben deswegen können und müssen wir voraussetzen, sie würden auf keine andere Weise erhalten worden seyn. Das Gleichniß mit den Uhren, dessen sich Hr. Abbt bedient, würde nur alsdann passen, wenn die Bestimmung der Menschen nicht anders erreicht werden könnte, als durch ihr Bewußtseyn derselben. Können aber die Menschenkinder, wie nicht geläugnet wird, ihrer Widmung treu seyn, ohne solches

Digitized by Google

deutlich einzusehen; können die Menschen ihre Anlagen entwickeln, sich ausbilden, erwerben und genießen, ohne deutlich zu erkennen, was Anlage, Entwickelung, Bestimmung oder Glückseligkeit sei: so ist den Uhren kein Theil entzogen worden, das sie eigentlich zu Maschinen dieser Art macht, so hat ihrem Gebrauche unbeschadet gar wohl die Mannigfaltigkeit hineingebracht werden können.

Zudem sind die Uhren einzelne Maschinen, die alle einerlei Gebrauch und Endzweck haben, unter sich aber weiter zu keiner gemeinschaftlichen Absicht übereinstimmen. Die Mannigfaltigkeit kann bei ihnen bloß zur Abwechselung, zur Augenlust dienen. Wie aber, wenn die eine etwa die Stunden des Tages, die andere die Tage des Mondenjahres, eine dritte die Tage des Sonnenjahrs anzuzeigen hätte; würde nicht alsdann die Mannigfaltigkeit zur Erhaltung des gemeinschaftlichen Endzwecks, zur Bestimmung der Zeit in mancherlei Rücksicht schon nothwendiger seyn? Bei den verschiedenen Gebäuden einer Stadt, die aus mancherlei Einwohnern bestehen muß, fällt dieses deutlich in die Augen. Da die Gebäude verschiedentlichen Gebrauch haben, und gleichwohl sämmtlich zu einem gemeinschaftlichen Endzwecke übereinstimmen sollen, so können sie nicht alle von gleicher Einrichtung, nicht alle von derselben Größe und Schönheit seyn; und die Mannigfaltigkeit unter ihnen dient nicht bloß zur Anmuth, sondern ist unentbehrlich, indem das Einerlei in derselben offenbar dem Endzwecke hinderlich gewesen seyn würde. — So wie die Theile eines organischen Körpers durch ihre Verrichtungen genauer und inniger zu einem gemeinschaftlichen Endzwecke verbunden und vereinigt sind, so wird auch die Abwechselung in ihrer Einrichtung, Structur und Beschaffenheit immer nothwendiger. Auch die Bürger eines wohlgeordneten Staats müssen von mancherlei Kräften, Geschicklichkeit und Dienstfähigkeit seyn, weil sie zur Wohlfahrt des Ganzen mancherlei Ämter und Verrichtungen zu übernehmen haben. Nun sind alle vernünftigen und vernunftfähigen Geister Bürger in dem Staate Gottes. Dieser Staat ist unermeßlich an Dauer und Ausdehnung; und enthält eine unendliche Anzahl von Gliedern, deren jedes diese unermeßliche Dauer hindurch sein angewiesenes Amt, seine bestimmte Bedienung hat. Wer will sagen, daß in dem unendlichen Bezirke dieses großen Reiches nirgend und zu keiner Zeit

Digitized by Google

Bürger von dieser oder jener Eingeschränktheit, von diesem oder jenem Maaße der Einsicht und Fähigkeit nützlich seyn könnten? Wer will sagen: alle Männer, welche diesen von mir angegebenen Grad von Einsicht nicht erreichen, sollen auswandern, und der Staat gleichwohl an seiner Wohlfahrt im Ganzen nichts verlieren?

Nicht also zur bloßen Anmuth, zur schönen Abwechselung etwa, ward in dem großen Weltall diese Mannigfaltigkeit an Fähigkeiten und Anlagen erfordert; sie kann zur Vollkommenheit des Ganzen nothwendig, unentbehrlich seyn. Verlangen, daß dem Ganzen unbeschadet alle Menschen, auch hier auf dieser Erde, auch jetzt in dieser uns bekannten Epoche von Zeit, es im Denken so weit bringen sollen, als Abbt angiebt; heißt ohne allen Grund fordern, die vernünftigen Wesen von geringerer Fähigkeit hätten ganz aus der Schöpfung wegbleiben, oder wenigstens hier auf unserer Erde nicht vorhanden seyn sollen, um sich nachher auszubilden und zu einer höhern Stufe von Einsicht zu gelangen; sie hätten entweder allesammt mit höhern Fähigkeiten versehen den Erdball betreten, oder die Lage ihrer Körper hätte ohne alle Ausnahme so eingerichtet werden können, daß die Entwickelung bis auf diesen angegebenen Grad auch hier möglich gewesen wäre. Keine von diesen Ungereimtheiten hat vermuthlich Hr. Abbt hier sagen wollen. Er scheint das Wort Mannigfaltigkeit, wie er auch in einem der folgenden Briefe gar deutlich zu erkennen giebt, in der so oft gemißbrauchten ästhetischen Bedeutung verstanden zu haben, in welcher er mit Grunde sagen konnte, es sei endlich ein großes Wort geworden, das weiter nichts erklärt.

Anmerkung x) —— zu S. 344 Z. 8 v. u.

Wenn er denn hier liegt, der so gerühmte Knoten, so war er schwerer zu finden als zu lösen. Ich habe schon mehrmal erinnert, unser Freund steht hart am Ziele, und ruft noch immer: wohin führt dieser Steig? — Die Entwickelung unsrer Anlagen, Geschicklichkeiten und Kräfte ist Erwerbung der Vollkommenheit, ist an und für sich Glückseligkeit, von welcher sich weiter kein Endzweck denken läßt. Alle Handlungen, Be-

Digitized by Google

gierden und Wünsche der Menschen, alles, wornach sie sich sehnen, woran sie Lust und Vergnügen finden; kommen am Ende darin überein, daß sie die menschlichen Kräfte in Übung erhalten, und vermittelst derselben ausbilden und vollkommener machen. Alles, was dem Menschen unangenehme Empfindung macht, was er fürchtet, flieht, haßt und meidet, läuft am Ende auf eine Hemmung und Zurückhaltung seiner Thätigkeit hinaus, wodurch jene Übung und Entwickelung verhindert wird. Wenn es also ein höchstes Gut für den Menschen giebt, so kann es in nichts anders als in dieser Entwickelung seiner angebornen Fähigkeiten bestehen. Daß es aber ein höchstes Gut für den Menschen gebe, kann nicht geläugnet werden, sobald man zugiebt, daß gewisse Dinge für den Menschen nur gut überhaupt sind. Giebt es etwas, das secundum quid, irgend wozu und in gewisser Rücksicht begehrlich ist, und verlangt zu werden verdient; so muß es auch nothwendig etwas geben, das schlechterdings, an und für sich und ohne weitere Rücksicht betrachtet, erwünschenswerth und begehrlich ist. Wir haben gesehen, daß dieses bonum absolutum, dieser finis bonorum eigentlich, dasjenige, worauf am Ende alle bona secundum quid hinauslaufen und worin sie übereinkommen, nichts anders sei, als Thätigkeit und Übung der Kräfte; also läßt sich weiter kein Ziel angeben, dahin diese Beschäftigung führen soll. Sie ist ihr eigenes Ziel; sie ist Erwerbung mehrerer Realität, sie ist Genuß und Glückseligkeit!

Anmerkung y) —— zu S. 345 Z. 7.

Auch hierauf ist bereits oben geantwortet worden. Hr. Abbt hat geglaubt, die Mannigfaltigkeit habe in der großen Schöpfung bloß um der Schönheit willen, um das langweilige Einerlei zu vermeiden, Platz gefunden, und gleichwohl so manchen guten Nutzen und wirklichen Gebrauch der Dinge verdrängt. Er führt also seine menschlichen Künstler, vorhin den Uhrmacher, jetzt den Tischler, zum Beispiele an; denen es freilich nicht zu rathen ist, daß sie aus Liebe zur Abwechselung ihre Arbeiten verstümmeln, bald hier, bald da es woran fehlen lassen, und nicht lieber alle zu ihrem besten Nutzen

Digitized by Google

und Gebrauch auf das bequemste, allenfalls ohne die mindeste Abänderung und Mannigfaltigkeit, einrichten sollen. Aber so verhält es sich nicht mit dem unermeßlichen Werke Gottes, mit der Schöpfung. Die Mannigfaltigkeit ist hier Plan und Endzweck, nicht bloß Verzierung. Die Rede ist hier nicht von Wiederholungen eben derselben Maschinen, zu eben demselben Gebrauche, die der ernsthafte Künstler allerdings lieber auf eben dieselbe, auf die bequemste und nutzbarste Weise verfertigen, als dem Neusüchtigen zu Gefallen verschnörkeln und verhunzen wird. Die Rede ist hier von Maschinen, die selbst wiederum Bestandtheile einer größern Maschine ausmachen; wie die Glieder eines organischen Körpers zwar für sich jedes ein Ganzes sind, aber doch zusammenstimmen müssen, das große organische Ganze zu bilden. Hier ist die Mannigfaltigkeit offenbar nicht bloß zur Augenweide; sie ist nothwendig und zur Bildung des Ganzen unentbehrlich, und die Frage ist einzig und allein diese:

War es in dem unermeßlichen Plane des Weltalls überall nothwendig, daß irgendwo in demselben auf einem Balle, wie unsere Erde, einige vernunftfähige Wesen, wie Menschen, einen kleinen Theil ihrer unendlichen Reihe von Bestimmungen so und nicht anders erfüllen, und von ihrer immer fortgehenden Entwickelung und Ausbildung keinen höhern als diesen bestimmten Grad erreichen, um nach diesem Leben, in einem veränderten Zustande, die Reihe ihrer Bestimmungen weiter ins unendliche fortzusetzen? oder war es möglich, daß sie alle ohne Ausnahme schon hier den höhern Grad von Einsicht und Ausbildung erreichten, den ihnen Hr. Abbt vorschreibt?

Wer wagt es hier, den Ausspruch zu thun und für die Forderung unseres Freundes zu entscheiden?

Anmerkung z) —— zu S. 352 Z. 3 v. u.

Man verspricht sich vielleicht Anfangs von der menschlichen Vernunft, so wie im gemeinen Leben der Kranke von seinem Arzte, zu viel, um dasjenige, was beide leisten, gehörig zu schätzen und mit Dank zu erkennen. Man erwartet von der Weltweisheit Aufschlüsse, die über ihre Gränzen hinausreichen,

Digitized by Google

und muß alsdann freilich verdrießlich werden, wenn man unvermuthet an die Schranken stößt, welche ihr Gebiet einschließen. Diese Ungenügsamkeit mit dem Erworbenen, dieses Weiterhinausstreben ist dem Forschungstriebe des menschlichen Geistes und seiner Bestimmung angemessen. Sie muß aber nicht in Mißmuth und üble Laune ausarten, und dasjenige verkennen oder gar verachten lassen, was wir dem Lichte der Vernunft wirklich zu verdanken haben: weil sie uns nicht alles leisten will, was wir uns von ihr versprochen. Wahre lebendige Erkenntniß von dem Endzwecke unseres Daseyns und von dem Verhältnisse zwischen Gott und dem Menschen giebt hier diese weise Mäßigung, diese anständige Bescheidenheit, welche das Gute mit Dank erkennen, und mit kindlichem Zuvertrauen das Bessere erwarten läßt.

So kann auch von einer andern Seite der Zustand der Weltweisheit, und die Art und Weise, wie sie jungen Leuten beigebracht wird, zum Theil schuld seyn, daß der armen Metaphysik in unsern Tagen so schnöde begegnet wird. Wer den Sporn, über seine Grundsätze nachzudenken, in der Seele hat, und eine Zeit lang ohne Rath und Führung sich selbst überlassen gewesen ist; wer lange genug mit Meinungen, Zweifel, Aberglauben und Vorurtheil zu kämpfen gehabt hat, bevor er in Absicht auf sein Verhalten und die Grundsätze seines Lebenswandels zu einiger Beruhigung gelangen und, so zu sagen, mit sich selbst in Friede und Eintracht leben konnte: der wird der Vernunft jede Wohlthat, die sie ihm erzeigt, mit Dank anerkennen. Er hat unter fürchterlichen Erscheinungen einen steilen, schlüpfrigen Weg hinanzuklimmen gehabt, Abgrund von beiden Seiten, herüberhangende Felsenbrüche über seinem Haupte. In der Verwirrung von so mancherlei Stimmen des Muthwillens, der Verzweiflung, der Heuchelei, der Schadenfreude und des Hohngelächters, die ihn unaufhörlich betäubten, ließ sich hier und da auch diese freundliche Stimme hören, welche ihm bald Aufmunterung, bald Warnung zurief. Jetzt, da er die erste Anhöhe bestiegen, auf welcher die Luft gereinigt und die Aussicht heiter zu werden beginnt, sieht er zuerst mit herzlichem Frohseyn und Dank gegen seine Wohlthäterinn auf den beschwerlichen Weg zurück, welchen er hinter sich hat; und alsdann erst hebt er die Augen zu seinem Gipfel empor, der sich in die Wolken versteckt.

Digitized by Google

Wer aber, wie auf Adlerflügeln getragen, diese Anhöhe erreicht hat, ohne Beschwerlichkeit empfunden oder Gefahr geahndet zu haben; der wird das Gute nicht zu schätzen wissen, das ihm widerfahren ist, wird vielmehr über die fernere Hülfe unzufrieden seyn, welche ihm noch einige Zeit verweigert wird; und vielleicht aus Unwillen sich beklagen, daß ihm auf dem Wege so manche Aussicht nicht gezeigt worden, die sich hier und da zwischen dicht verwachsenen Hecken und Dornsträuchen öffnet. — Allegorie bei Seite: der junge Mensch, der auf Schulen zur Weltweisheit angeführt wird, hat das Bedürfniß zu philosophiren noch nie empfunden, hat sich noch nie über seine Grundsätze die mindeste Unruhe anwandeln lassen; kennt also die Gefahr nicht, von welcher er befreit werden soll. Er empfängt die geläutertsten Begriffe, die abstractesten Lehren und subtilsten Grundsätze so unmittelbar aus der Hand seines Lehrers: ohne den weiten Weg zu kennen, welchen die Vernunft hat nehmen müssen, von den gemeinen alltäglichen Erfahrungen bis zu jenem Grade der Verfeinerung zu gelangen. Alle übrigen Meinungen werden ihm gleich von ihrer ungereimten, lächerlichen oder gar schädlichen Seite vorgestellt. Er selbst hat sie nie geprüft, hat nie seine Kräfte geübt, das Nützliche und Schädliche, Wahre und Falsche jeder Lehrmeinung mit einander in Vergleichung zu bringen und gegen einander abzuwiegen. Er begreift also nicht, wozu diese bedenkliche Vorsichtigkeit, diese Subtilität dienen soll, die ihm so sehr empfohlen wird; und ist in Gefahr, sobald er sich selbst überlassen wird, sie als unnütz zu verspotten. Mit einem Worte, es geht ihm, wie einem hungrigen Gaste, welchem der Nachtisch gleich in dem ersten Gange aufgetragen wird. Statt nahrhafter Kost zur Stillung des Hungers findet er lauter Augengerichte, Nahrung für das übersatte Gelüste, oder Mittel die Verdauung zu befördern.

„Der Himmel weiß", rief unser Freund in einer ähnlichen Lage, als er Ontologie und Cosmologie las, und über den innern Werth der Waare, die er auszukramen hatte, mit seinem Gewissen zu Rathe ging, — „der Himmel weiß, daß ich von den „drei Begriffen substantia, substantiale und vis, worauf doch „endlich alles herauskommt, wenig erbauet bin u. s. w. Am „Ende wissen wir doch nicht, was Materie oder Geist sei."

Allerdings kommt auf diese Grundbegriffe unseres Denkens

Digitized by Google

alles an. Ohne diese können wir in keiner Wissenschaft, in keiner Theorie der Kunst den mindesten Schritt thun. Je weiter wir in unseren Betrachtungen gehen, je länger wir gleichsam den Faden ausspinnen, der von diesen ersten Begriffen ausgeht; desto weniger können wir die Folgen mit ihren ersten Gründen zugleich übersehen, desto mißlicher wird also jede kleine Unrichtigkeit oder auch nur Unbestimmtheit in den ersten Grundbegriffen. So lange wir in unsern Schlüssen noch Begriffe und Worte, Zeichen und Bezeichnetes zugleich denken können, kommt auf die gar zu genaue Bestimmung der Grundideen noch so viel nicht an. Hier und da mögen die Umrisse derselben noch schwimmend, die Gränzen nicht auf das genaueste bezeichnet seyn, bald dieses, bald jenes Merkmal mehr oder weniger mit einschließen. Im Grunde sind diese Wegzeichen nicht unsere einzigen Führer, auf die wir uns völlig verlassen. Wir haben vielmehr noch immer unsern Ausgangsort in den Augen, und können uns kleine Ausweichungen erlauben; denn wir wissen wieder einzulenken. Sobald aber die Reihe unserer Schlüsse so lang wird, daß wir uns den bloßen Worten wie algebraischen Formeln anvertrauen müssen, so führt jede kleine Ausweichung am Ende weit vom Ziele weg; denn wir wissen nicht mehr, wohin wir einlenken sollen. Die ungereimtesten Systeme mancher Philosophen, welche der gesunde Menschenverstand verspottet, sind auf diese Weise entstanden. Eine gering scheinende Unrichtigkeit in der ersten Grunderklärung führte durch bloße Wort- und Zeichenschlüsse auf Nebenwege, die sich immer weiter und weiter vom Ziele entfernen. So konnte eine fast unmerkliche Kleinigkeit in der Erklärung des Worts Substanz zur ganzen Lehre des Spinoza, und in der Erklärung des Worts Potenz zur Lehre des Hobbes führen: so wie eine Unbestimmtheit in dem Worte Eigennutz, wie ich oben gezeigt zu haben glaube, das ganze so bescholtene System des Eigennutzes zur Welt bringen. Ein Lehrbuch also, in welchem diese Urbegriffe, die dem Denker zum Leitfaden dienen müssen, nach aller Strenge erklärt, die Merkmale, welche jedes Hauptwort einschließt, richtig angegeben und durch scharfe Umrisse angedeutet werden; ein Lehrbuch der Ontologie, das auch weiter kein Verdienst hätte, als daß es uns, vermittelst dieser richtigen Bestimmungen der Grundbegriffe, in den Stand setzte, in dem Fortgange unserer Betrachtungen, so oft wir es

Digitized by Google

nöthig finden, die Worte mit den Begriffen zu verwechseln: wäre schon für den versuchten Forscher keine gemeine Wohlthat.— Unserm jugendlichen Metaphysiker hingegen schien dieser Dienst viel zu geringe, und kaum dankenswerth. Die Ontologie sollte ihm Aufschluß geben, was Kraft in den Objecten außer uns sei? wie sich das Accidens an seine Substanz anhakt? Es war ihm nicht genug, daß die Philosophie lehrte, Materie und Geist seien Wesen von ganz verschiedener Natur, und die Eigenschaften des einen könnten der andern nicht ohne Ungereimtheit zugeschrieben werden; sie sollte ihn auch unterrichten, was Materie sei? was Geist sei? — das heißt, wenn ich anders die Frage recht verstehe: man will den Entstehungsbegriff haben, wie Materie und Geist geworden sind. Und da ihm sein Compendium diesen Unterricht nicht geben konnte, hielt er sich für hintergangen, und nunmehr in Gefahr, wieder Andere zu hintergehen.

Auf gleiche Weise ist man auch mit der Antwort, welche uns die Philosophie auf die Frage: was ist des Menschen Bestimmung? zu geben vermag, nicht zufrieden; sie ist unserm Vorwitze zu allgemein, zu unbestimmt. Wir wollen näher und umständlicher wissen; wir, die wir nicht wissen, was uns den nächsten Augenblick erwartet, wollen uns gern ausführlich und mit allen Umständen erzählen lassen, wann, wie und wo die fernere Entwickelung unseres Daseyns in entfernten Jahrhunderten vor sich gehen soll? was einem Jeden von uns insbesondere im Wege gestanden, daß er hier nicht hat weiter kommen können, und wie ihm dieser Schaden wieder in einem künftigen Zustande ersetzt werden soll? Alles dieses soll uns die Vernunft klar und deutlich vor Augen legen; oder wir verlassen diese stiefmütterliche Matrone, und suchen uns bei ihrer gefälligern Schwester, bei der Offenbarung, zu erholen, die mit mehr Herablassung für unsere Schwachheit uns diesen nähern Unterricht wenigstens zu gewähren scheint: — aber auch in Wahrheit nur zu gewähren scheint. Für die wahre, umständliche Beschaffenheit unseres künftigen Zustandes haben die Menschen hier weder Sinn noch Begriff. Auch ist es keineswegs die Absicht und die Bestimmung der Offenbarung, unserm Vorwitz hierin Genüge zu leisten. Sie soll ihn bloß stillen, beruhigen, und das Gemüth in die kindliche, harmlose Lage einwiegen, in welcher allein der Mensch seiner Bestimmung treu und seines Da-

Digitized by Google

seyns froh seyn kann. Durch ihre Tröstungen endlich gestärkt, konnte der Psalmist, ganz Zuversicht, ganz Ergebenheit in die Fügung des allgütigen Vaters, nunmehr singen *):

Wenn jetzt des Bösen Glück mein Herz betrübet
Und mir in meine Nieren sticht;
So bin ich gern ein Thor und will nicht forschen,
Bin gern vor dir dem Viehe gleich.
Ich bleibe ja bei dir auf immer;
Du hältst an meiner Rechten mich.
Dein Rathschluß leitet mich auf dunkelm Pfade,
Nimmt endlich mich zu Ehren auf.
Was könnt' ich neben dir im Himmel,
Was hier auf Erden wünschen neben dir?
Verschmachtet Fleisch und Geist,
Ist Gott doch meines Herzens Trost,
Auf ewig Gott mein Theil.
Verloren sind, die sich von dir entfernen,
Verloren, wer nach anderm Glücke buhlt.
An Gott mich halten ist mir höchstes Gut!

Anmerkung a) —— zu S. 354 Z. 8 v. u.

Ich habe nach der Zeit Gelegenheit gehabt, diesen seltnen Grafen kennen zu lernen, und beim Brunnen zu Pyrmont seines persönlichen Umganges zu genießen. Er schien in der That fähig, einem jugendlichen, dem Guten und Geistigschönen ergebenen Gemüthe, wie unser Freund Abbt damals gewesen, den hohen Enthusiasmus einzuflößen, mit welchem dieser für ihn eingenommen war. Ich sah einen Mann von langer Gestalt, stark von Gliedmaßen und abgehärtet; aber von innerm Harme, vielleicht auch zum Theil von zu harten Strapazen, äußerst abgezehrt. Dieses unsanfte Äußerliche machte mit dem sehr sanften, menschenfreundlichen Wesen, von welchem es beseelt war, den auffallendsten Contrast, der sich auch in seinem Betragen deutlich zu erkennen gab: fremd und abschreckend dem ersten Anblicke nach, aber ganz Sanftmuth und Theilnehmung, je näher man ihm kam; strenger Ernst von außen und weichmüthige Menschen-

*) Ps. 73 v. 21 u. flgd.

Digitized by Google

liebe im Herzen, die feinste griechische Seele in einem rauhen, westphälischen Körper; in seinem Äußerlichen, in Kleidung, Gang und Art sich zu bezeigen nachläßig bis zum Sonderbaren, und dadurch gemeinen Augen mehrentheils lächerlich; in seinem Ausdrucke sorgsam, bis zum Gesuchten, in Gesinnungen hingegen ungeschmückt und edel, bis zum Erhabenen. Er liebte harte, mit Gefahr verbundene Leibesübungen, die Wissenschaften und große Thaten. Dévouement à la mort war sein Losungswort, das er fleißig im Munde führte, und dazu er die Gelegenheit beinahe zu wünschen schien. Er drückte sich nämlich lieber im Französischen aus, weil er in dieser Sprache, zu Genf, seine Geistesbildung empfangen hatte; wiewohl er auch im Deutschen einen kernhaften, männlichen Styl in seiner Gewalt hatte. Tod für Freiheit und Gerechtigkeit, zukünftiges Leben und Vorsehung waren die Gegenstände seiner gewöhnlichen Unterredung. Ich habe nie einen Mann mit mehr Wärme von den Wahrheiten der natürlichen Religion reden hören. Frei von allen Vourtheilen, die zu Zwiespalt und Menschenhaß führen, war er von den ächten wohlthätigen Lehren der Religion bis zur Schwärmerei durchdrungen.

Er hatte die Gräfinn, seine Gemahlinn, bei sich, oder vielmehr kam ihr zu Gefallen eigentlich nach Pyrmont; denn er bediente sich des Wassers nicht selbst: eine Dame von ungemeiner Schönheit und seltnen Gemüthsgaben; in Lehren und Gesinnungen dem Grafen, ihrem Gemahl, von dessen Willen und Meinungen sie ganz abzuhangen schien, völlig gleich gestimmt, aber im Umgange keines so hohen Ernstes, sondern voller jugendlichen Sanftmuth und Milde. Beide schienen durch den Tod ihres einzigen Kindes, einer Tochter von drei Jahren, die sie unlängst verloren hatten, von ihrer natürlichen Lebhaftigkeit in etwas herabgestimmt zu seyn. So sehr sie auch in den Willen Gottes ergeben waren, so war dieser Geißelstreich des Verhängnisses zu hart, um so bald verschmerzt zu werden. Es blieb in ihrem Gemüthe eine süßschwärmende Melancholie zurück, die sich in ihre gleichgültigsten Unterredungen mit einmischte und sie für mich äußerst interessant machte. Obgleich von ungleichem Alter und dem Anscheine nach entgegenstehender Gemüthsart, liebten sie sich einander mit inniger, fast romanenhafter Zärtlichkeit; vielleicht zu sehr, um ein glückliches Ehepaar auszumachen. Zu

Digitized by Google

weit getriebene Empfindsamkeit, von welcher Art man wolle, ist in jedem Stande eine Störerinn der menschlichen Glückseligkeit. — Der Tod der Gräfinn, welcher einige Jahre nachher erfolgte, beugte den vortrefflichen Mann so sehr nieder, daß er in diesem Leben nicht mehr froh werden konnte. In Kummer versenkt, nahm er an Lebenskräften täglich ab, und folgte bald darauf ihr nach.

Die Gräfinn soll auch gelehrte Kenntnisse besessen haben, wie mich Herr Zimmermann, mein verehrungswürdiger Freund, versicherte, der viele vortreffliche Briefe von ihr in Händen und bei Andern gesehen hat. Sie schien aber bei unseren Unterredungen allen Schein von Gelehrsamkeit zu verbergen: entweder in Beiseyn eines Fremden, um nicht die Gelehrte zu machen, oder in Beiseyn ihres Gemahls, um desto ungezwungener bloß von seinem Munde abzuhangen. Sie hatte des Grafen Handschriften in Verwahrung, und wußte ihm allezeit das Blatt zu reichen oder die Seite aufzuschlagen, die er verlangte und daraus er uns vorzulesen pflegte.

Eine von diesen seinen Handschriften war ein Werk über den Vertheidigungskrieg, unter dem französischen Titel: Essai sur la manière de faire la guerre défensive. Da ich von der Materie nichts verstand, so las er bloß die Vorrede und ein Capitel „über das Recht sich dem Tode zu ergeben" vor; und es war mir leid um meine Muttersprache, daß der Graf zu Genf erzogen seyn mußte! Beides schien mir an Gedanken sowohl als an Vortrag von vorzüglichem Werthe. Ein anderes Manuscript enthält eine Sammlung von bewunderungswürdigen Thaten aus der Geschichte und dem gemeinen Leben, in Beschreibungen und Zeichnungen. In der Kriegsschule, die er auf eigene Kosten zu Wilhelmstein errichtet und die, wenn er nicht in Portugal war, ihn vorzüglich beschäftigte, ließ er die Lehrlinge wechselsweise bald die Zeichnungen mit Worten beschreiben, bald die Beschreibungen durch die Reißfeder darstellen. Diese Sammlung schien mir überaus merkwürdig. Andere kleinere Aufsätze von verschiedenem Inhalte und Werthe verrathen doch alle einen Mann, auf den auch Engländer und Franzosen, wenn er unter ihnen geboren wäre, stolz seyn dürften.

Und dieser in aller Betrachtung wichtige Mann stirbt in Deutschland hin, ohne daß man seinem Andenken ein Denkmal

Digitized by Google

stiftet, ohne daß von seinen Thaten und Handlungen sonderlich gesprochen wird! Wenn man hierüber Deutschland mit Recht der Gleichgültigkeit beschuldigt, so ist es nicht das gemeine Publikum, das endlich auch gegen Anklagen und Beschuldigungen gleichgültig wird; es ist der denkende Theil desselben, die Männer von Herz und Kopf, an welchen Deutschland Gottlob! keinen Mangel hat: diese sollten sich keine solche Kaltsinnigkeit zu Schulden kommen lassen. Könnte ich H. oder Z., die den Grafen besser kennen müssen als ich, dazu aufmuntern, sein Leben oder seine hinterlassenen Schriften der Nachwelt aufzubehalten!

Digitized by Google

REESE LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF
CALIFORNIA.

III.

Moſes Mendelsſohn's Briefe an Verſchiedene.

Digitized by Google

Digitized by Google

III. Moſes Mendelsſohn's Briefe an Verſchiedene.

1. Moſes ÷ an Joh. David Michaelis *).

Berlin den 7 Sept. 1755.

Der Herr M. Leſſing, mein ſehr werther Freund und Ihr Verehrer, hat mich verſichert, die Recenſion von meinen „philoſophiſchen Geſprächen" in den Göttingiſchen Anzeigen ſei aus Ihrer Feder gefloſſen. Er will darin Ew. philoſophiſche Denkungsart, Styl und eigenen Schwung zuverläſſig erkannt haben. Ich ſtütze mich auf ſeine nicht ungegründete Muthmaßung, obgleich eben dieſelbe Recenſion ein Exempel abgeben könne, daß der Scharfſinnigſte die Wahrheit nicht ſelten verfehlt, wenn er von der Schreibart auf den Verfaſſer ſchließen will. Ich danke Ihnen, mein Herr Profeſſor, wenn mein Freund recht gemuthmaßt hat, für das gütige Urtheil, das Sie

*) Der Brief iſt abgedruckt im „Literariſchen Briefwechſel von Joh. David Michaelis. Geordnet und herausgegeben von Joh. Gottlieb Buhle." Th. 1. Lpz. 1794. 8° S. 110—112. — Johann David Michaelis war 1717 zu Halle geboren, ward 1739 daſelbſt Magiſter, reiſte 1741 nach England und hielt ſich bis ins Jahr 1742 da auf. Nach ſeiner Rückkehr fing er in Halle an Vorleſungen zu halten, ging um Mich. 1745 nach Göttingen und hielt auch da Vorleſungen; in Göttingen ward er 1746 zum außerord., 1750 zum ord. Profeſſor der Philoſophie, 1761 zum Hofrath und 1787 zum geheimen Juſtizrath ernannt. Er ſtarb im Jahre 1791. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

über meine Gespräche gefällt; und nehme mir die Freiheit, Denselben einige Bogen „über die Empfindungen" hiernächst mitzutheilen, mit welchen ich mich neulich wiederum in die gelehrte Welt gewagt *). Wollen Sie einen Unbekannten, der sehr viel Hochachtung für Ihre Einsichten hat, verbinden; so bitte ich, lesen Sie bei müßigen Stunden diese wenigen Blätter, und melden Sie dem Herrn M. Lessing, an den Sie sonst nicht selten zu schreiben pflegen, Ihr Urtheil darüber. Ihr Beifall wird mich erfreuen, Ihr Tadel belehren, und beide zu fernerem Nachdenken aufmuntern. So gewöhnlich und abgenutzt Ihnen dieses Autorcompliment scheinen dürfte, so ungeheuchelt muß es doch in dem Munde eines Juden seyn, dessen zeitliche Umstände es erfordern, Niemanden, außer sehr wenigen Freunden, für etwas mehr als einen Buchhalter bekannt zu seyn.

Ich verharre mit der größten Hochachtung für Ihre Verdienste

Dero

beständiger Verehrer
Moses ÷

N. S. Der Herr M. Lessing läßt seine ergebenste Empfehlung vermelden, und bittet Ew. gleichfalls um ein Urtheil über beikommende Bogen.

---

*) Diese Stelle beseitigt den Zweifel, ob Mendelssohn's „philosophische Gespräche" oder seine „Briefe über die Empfindungen" eher erschienen seien, auf die unzweideutigste Weise. Beide Schriften erschienen im Jahre 1755, aber die philosophischen Gespräche zuerst; und so haben wir schon in einer früheren Anmerkung (oben S. 81—82) entschieden. d. H.

Digitized by Google

2. Mendelssohn an Herrn von Breitenbauch *) in Bugka.

(aus [Dorow's] „Denkschriften und Briefe zur Charakteristik der Welt und Litteratur" Bd. 2. Berlin 1838. 8° S. 115—116.)

Hochwohlgeborner Herr!

Mein langes Stillschweigen würde gewiß nicht zu entschuldigen seyn, wenn Sie mich jemals hätten Ihre Addresse wissen lassen; auch in Ihrer Antwort auf mein letztes Schreiben, durch Ihren vormaligen Bedienten, habe ich sie vergebens gesucht. Bei Herrn Lessing habe ich mich zwar mehr als einmal nach Ihrem Befinden erkundigt. Der, dachte ich, müßte es ganz gewiß wissen; allein der gute Mann schreibt zwar ziemlich fleißig, seitdem er in Leipzig für Langeweile fast vergeht; aber was er gefragt wird, darauf antwortet er gewiß niemals. Er ist ziemlich poetisch in seinem Briefwechsel. Eben jetzt erhalte ich ein Schreiben von ihm; er verspricht mir mit nächstem ein ganzes Buch von einem Briefe. Wahrhaftig, ein gesegnetes Jahr! in welchem Lessing ganze Bücher an seine Freunde, und der Herr von Breitenbauch der Welt seine poetische Arbeit mitzutheilen verspricht. Herr Naumann ist von Hamburg weggereist. Seine besten Freunde allda wissen nicht, wo er hin ist. Wenn er nur nicht irgendwo ins geheim an einem allgemeinen Frieden arbeitet! Dieß glaube ich ganz gewiß, Herr Naumann wird sich mit der Zeit, wenn er beim Leben bleibt, durcharbeiten und eine Figur in der Welt machen. Wenigstens aspirirt er nach ziemlich hohen Dingen. Sie haben Recht, mein Leben in dem Reiche der Gelehrsamkeit hat eben nicht lange gedauert. Aber ganz todt bin ich noch nicht! Ich bin jetzt vielmehr in meiner Verwandlung; und wenn diese vorüber ist, wer weiß, ob ich nicht gar alsdann noch Flügel haben werde. Halten Sie nur Ihr Versprechen und rücken mit Ihrer Arbeit heraus; vielleicht läßt sich dadurch aufmuntern

Ihr

Berlin ergebenster Freund und Diener

den 19 April 1757. **Moses.**

*) Über den Herrn von Breitenbauch s. Nicolai's Anm. 2 zu Mendelssohn's Briefwechsel mit Lessing (oben S. 207—208). d. H.

Digitized by Google

3. Mendelssohn an Professor Baumgarten. *)

Hochedelgeborner Herr!
Hochzuehrender Herr Professor!

Die außerordentlichen Begebenheiten, die wir seit einiger Zeit erlebt, haben theils unmittelbar, theils der bedenklichen Umstände wegen, die sich dadurch bei der Handlung geäußert, so viel Einfluß in mich gehabt, daß ich eine Zeit lang zu metaphysischen Untersuchungen nicht aufgelegt gewesen, ob sie gleich sonst meine angenehmste Beschäftigung zu seyn pflegen. Aus dieser Ursache habe ich mich nicht erkühnen wollen, Ew. Hochedelgeb. sehr gründliches Schreiben zu beantworten, bevor ich Zeit und Muße hatte, Ihre Gedanken wohl zu überlegen. Nunmehr, da die rauhe Jahreszeit uns einige Ruhe verschafft, ergreife ich die Gelegenheit, Ew. Hoched. zuvörderst für die Gütigkeit zu danken, die Sie gehabt, mir einige meiner Zweifel aufzuklären, mich auch insbesondere vor einer allzu großen Neigung zu Subtilitäten zu warnen, weil diese zu weit führen können und uns öfters dem Hohngelächter der Welt aussetzen.

Es ist zu bedauern, daß uns die Begierde zur Deutlichkeit selbst soll in dunkle Irrgänge verleiten können. Die Scholastiker haben dieses Schicksal, wie Ew. Hoched. bemerken, zum Theil erfahren.

Allein einige von den jetzigen sogenannten Weltweisen lassen sich wiederum allzu leicht befriedigen, und daher werden sie zuletzt gar nicht befriedigt. Sie glauben hernach an allem zweifeln zu können, weil sie Anfangs alles angenommen hatten, ohne es zu untersuchen. Dieser Ebbe und Fluth von Meinungen habe ich mich jederzeit zu überlassen gescheuet, und daher mag die Begierde zu Subtilitäten entstanden seyn.

Ich hatte es vermuthet, daß Ew. Hoched., um die sehr gewöhnliche Beschuldigung der Dunkelheit zu vermeiden, vieles

*) In dem Entwurfe, nach welchem wir diesen Brief mittheilen, ist die Person, an die der Brief gerichtet ist, nicht genannt; es läßt sich aber nach dem Briefwechsel zwischen Mendelssohn und Lessing vom 25 Oct 1757 bis 17 Febr. 1758 (s. oben S. 137—145) auf Baumgarten schließen. d. H.

Digitized by Google

nicht werden geschrieben haben, was einem Wißbegierigen nicht gleichgültig seyn kann. Die Frage war also, dieses von selbst hinzuzudenken. Es mögen immer Subtilitäten seyn. Was liegt mir daran, ob alle Lacher unter den jetzigen Gelehrten wider mich sind? Genug daß Ew. Hochedl. mit andern wahren Weltweisen diese Subtilitäten gewiß nicht gering schätzen. Wenn irgend ein Arzneigelehrter wider sein Gewissen ein metaphysisches Werk, oder sonst Jemand etwas in die metaphysische Classe gehöriges schreiben muß; so können sie beide nicht besser thun, als ihren Lesern zuvorkommen und lachen.

Ich werde mich also, mit dieser Herren Erlaubniß, so lange noch um Subtilitäten bekümmern, bis mir die Barrieren von selbst aufstoßen. — Ich komme nunmehr zur Beantwortung der übrigen Punkte, und folge gleichfalls Ihrer Ordnung.

I. Nach der Erklärung, die Ew. Hochedl. von der Partikel cur gegeben, könnte man vielleicht zum Unterschiede zwischen cur und nam folgendes festsetzen: „cur est particula nexum rationis et rationati indicans, praecedente illa, hoc consequente; nam vero est particula nexum eundem indicans praecedente rationato rationeque consequente." Jedoch kann alles dieses nur außer dem System geschehen.

Die Wolfische Erklärung, was plura extra se posita heiße, hat mir jederzeit verdächtig geschienen. Ich habe daher geglaubt: substantiae diversae existentes, sive reales, sive phaenomenatae, sunt extra se positae. Sollte ich hierin geirrt haben? — Bei dem Satze: si ratio existentia est in possibili, rationatum necessario existit, habe ich mich sehr ungeschickt ausgedrückt. Es hätte heißen sollen: si ratio existentiae alicujus entis est in mere possibili vel in essentia quadam etc. Ich danke Ew. Hochedl. für die gütige Erinnerung.

II. Eben so unschicklich habe ich mich des Wortes Motiv bedient, da ich von allen Triebfedern, die das Begehren der Seele bestimmen, reden wollte. Was Ew. Hochedl. von dieser Materie schreiben, habe ich alles wohl begriffen. Die einzige Schwierigkeit, welche ich noch finde, ist diese. Die Erfahrung lehrt, daß öfters der allerbündigste und strengste Beweis von einer dunklen Empfindung oder von einer sinnlichen Begierde überwältigt werden könne, wenn nämlich von den freien Handlungen oder von den Begehrungskräften die Rede ist. Cajus kann z. B. per demonstrationem evidentissimam überzeugt

Digitized by Google

seyn, A sei gut, und es wählen wollen. Dennoch widersetzt sich öfters eine dunkle Empfindung oder eine sinnliche Begierde dieser Wahl. Wie geht dieß zu? wie kann A dem Cajus in praxi als nicht gut scheinen, da er doch in der Theorie völlig vom Gegentheile überzeugt ist? oder, um mich bestimmter auszudrücken: „worin ist der assensus quâ verum et falsum von dem assensu „quâ bonum et malum unterschieden?“ — Ich weiß wohl, daß zu dem practischen Beifall nicht nur certitudo, sondern auch vita cognitionis erfordert wird. Allein worin liegt dieses Leben? und wie kann es durch die Übung erhalten werden?

Um dieser Schwierigkeit abzuhelfen, habe ich gesucht, quantitatem actionis die Begehrungskräfte zu bestimmen. Da hat es sich nun gefunden, daß sie sich verhalten: 1) wie die Evidenz; 2) wie die Quantität der vorgestellten Vollkommenheiten (daher wirken die deutlichen Begriffe nicht so stark, als die dunkeln und sinnlichen); 3) umgekehrt wie die Zeit, die zum Überdenken erfordert wird. Nun macht die Übung, daß wir etwas geschwinder verrichten können als vorhin; daher vermehrt sie quantitatem actionis und befördert das Leben der Erkenntniß.

Jedoch ich stehe nunmehr von diesem Unternehmen ab, da ich höre, daß Ew. Hochedl. selbst in mathesim iutensorum nicht weiter eindringen wollen.

III. Was das argumentum ad hominem zum Behuf der Allgemeinheit des principii rationis sufficientis betrifft, so gestehe ich, daß mein Schluß in forma peccire; glaube aber dennoch, daß meinem Gegner auf keinerlei Weise geholfen werden könne.

Da nun mein Gegner in Ansehung der freiwilligen Handlungen nur rationem, aber nicht sufficientem Statt lassen will; so geschieht dieß aus eingebildeter Furcht, es möchte dadurch die Freiheit sowohl als die Zurechnung umgestoßen werden. Denn er beredet sich, unser Wille sei nicht mehr frei, sobald die Bewegungsgründe rationem sufficientem liberarum enthalten. Ich folgere hieraus ad hominem, daß die freien Handlungen einzig und allein von dem actu libertatis aequilibrii indifferentiae abhangen; aber weder von den Motiven, noch irgend von sonst etwas ihres zureichenden Grundes Bestimmung erhalten.

Dieses als unbezweifelt vorausgesetzt, nehme ich non concesso mit meinem Gegner an, Gott erkenne die zukünftigen freien Handlungen aus anderen vorhergehenden, zugleichseienden

Digitized by Google

oder auf sie folgenden Begebenheiten, oder aus allen zusammengenommen. Diese müssen also mit den freien Handlungen in nexu seyn. Also müssen entweder jene durch diese, oder diese durch jene, oder wechselsweise durch einander, entweder hinlänglich oder nur einigermaßen bestimmt seyn. Welches wird mein Gegner wählen? Sollen die übrigen Begebenheiten (die vorhergehenden, zugleichseienden und nachfolgenden) durch die freien Handlungen bestimmt werden, so hören sie auch nach seiner Meinung auf nothwendig zu seyn, wie sie von zufälligen Dingen abhangen. (Ich bleibe hier bei der gegenseitigen Erklärung von nothwendigen und zufälligen.) Sie werden also mit den actionibus liberis einerlei Schicksal haben, von welchen ich bewiesen, daß der Grad ihrer Wahrscheinlichkeit = o.

Er muß also zu dem Gegentheil seine Zuflucht nehmen, und annehmen, die übrigen Begebenheiten seien nothwendig, die freien Handlungen aber werden durch sie bestimmt. Nun fahre ich fort: die freien Handlungen werden entweder durch die übrigen Begebenheiten, sie mögen Namen haben wie sie wollen, zureichend oder unzureichend bestimmt. — Jenes stürzt meinen Gegner in die Gefahr, die er zu vermeiden gesucht hat. Denn wenn die freien Handlungen außer dem actu libertatis aequilibrii indifferentiae ihre zureichende Bestimmung erhalten, so ist er für die Freiheit und für die Zurechnung besorgt. Im letzten Fall hingegen hat die göttliche Weisheit nicht mehr als einige Wahrheitsgründe, woraus sie die zukünftigen freien Handlungen erkennt. Die Seele kann sich, mit dem Gegner zu reden, ohne zureichenden Grund, vermöge eines gewissen Hirngespinnstes, das ich für jetzt mit ihm Freiheit nenne, anders bestimmen, als diese äußeren Begebenheiten mit sich bringen. Die Gewißheit ist also an und für sich unmöglich zu erhalten, wenn nicht unendlich viele Wahrheitsgründe zusammenkommen. In jedem gegebenen Falle aber verhalten sich die gegebenen Wahrheitsgründe zu der Summe aller Wahrheitsgründe, die zur Gewißheit erfordert werden, wie eine endliche Größe zu einer unendlichen.

Das Exempel, welches Ew. Hoched. anzuführen belieben, ist nunmehr für mich. Denn entweder ist es nach den Umständen, die dem Einen von den Unterredenden bekannt sind, physikalisch oder nur moralisch unmöglich, daß der Feind hier und da morgen einen Einfall thun könne. In dem ersten Falle

Digitized by Google

sieht unsrer keinen actum voluntarium voraus, sondern er erkennt bloß, daß es unmöglich sei. Im letzten Falle aber erkennt er actum voluntatis futurum durch die Vermuthung der Bewegungsgründe, die den Feind von einer solchen Unternehmung abhalten werden; welche Bewegungsgründe in concomitantibus gegründet sind. Seine wahrscheinliche Vorhersehung stürzt also abermals das aequilibirium indifferentiae um.

Ich hätte meinen Gegner auch von einer andern Seite in die Enge treiben können, wenn ich nämlich den unläugbaren Erfahrungssatz hätte voraussetzen wollen, daß wir Menschen sogar aus dem bekannten sittlichen Charakter eines Menschen mit vieler Wahrscheinlichkeit auf seine künftigen freien Handlungen schließen. Denn nach dem System der unbestimmten Freiheit muß dieser Grad der Wahrscheinlichkeit in jedem besondern Falle gleich Zero seyn.

So eben glaube ich, beim nochmaligen Durchsehen Ew. Hoched. Schreibens zu bemerken, daß Sie selbst nicht sowohl mein Argument selbst, als vielmehr die Art, wie ich es vorbringe, tadeln. Ich erkenne von Tag zu Tag mehr, daß ich ungeschickt bin, einen Beweis, den ich noch so sehr überdacht habe, gehörig in die Form zu bringen. Vielleicht ist dieser Fehler dem Mangel des Unterrichts zuzuschreiben.

Mein damaliger Gegner ist nun zwar nicht auf den Einwurf gekommen, den mir Ew. Hoched. machen. Indessen hat er doch seine Sache nicht gänzlich aufgeben wollen; und ließ sich verleiten, modum aestimandi probabilitatem suppositum, den Bernoulli und Andere längst außer Zweifel gesetzt, für solche zu erklären.

Nichts war mir leichter, als die Richtigkeit desselben zu beweisen. Wir wechselten noch einige Schriften über diese Materie; und endlich hatte mein Gegner die Ehre, das letzte Wort zu behalten. Was mich betrifft, so werde ich untröstlich seyn, wenn mir Ew. Hoched. diese Ehre überließen. Ich hoffe vielmehr, mich noch ferner aus Ew. Hoched. Schreiben zu unterrichten; und habe die Ehre, nach Wünschung einer dauerhaften Gesundheit, zu seyn

Ew. Hoched.

meines Hochedelgeb. Professors
beständiger Verehrer
Moses.

Berlin
den 6 Januar 1758.

Digitized by Google

4. Mendelssohn an seine Braut, nachherige Gattinn, geborne Gugenheim.

Berlin den 2 October 1761.

Liebste Fromet!

Sie haben Recht, meine Liebe! eigen Haar ziert den Menschen; aber nur den, der Zeit übrig hat, es in Ordnung zu halten. Unser verderbter Geschmack will ja allenthalben Ordnung. Das Haar ist von Natur bestimmt, unordentlich auf dem Nacken zu schwimmen; und wir wollen es steif frisirt wissen! Wem also seine Zeit zu theuer ist, dem Perrückenmacher täglich aufzuwarten, der macht sich in Gesellschaften zum Gelächter; oder er muß ein Mittel erfinden, sein Haar zum Perruquier zu schicken, um den Kopf zu Hause mit wichtigern Dingen zu beschäftigen. Dieses habe ich unserem Freunde gerathen, und ich bin ihm mit meinem Beispiel vorangegangen. Man ist mit seinem eigenen Haar am Sabbath und an andern Feiertagen gar zu sehr geschoren, und kann sich kaum vor honetten Leuten zeigen. Wenn ich das Glück haben werde, die Ehre der Perrücken wider Sie mündlich zu vertheidigen, so hoffe ich Ihren Beifall.

Leben Sie vergnügt, meine liebste Fromet! und lieben Sie ferner

Ihren immer treuen

Moses Mendelssohn.

---

5. Mendelssohn an seine Braut, nachherige Gattinn, geborne Gugenheim.

Berlin den 16 October 1761.

Nur nicht so ängstlich, liebes Kind! die Furcht vor den Russen ist verschwunden *), und wir leben Gottlob! vergnügt.

*) Man sehe den zweiten Theil unsrer Anmerkung am Ende dieses Briefes. d. H.

Digitized by Google

Und den schlimmsten Fall vorausgesetzt, wenn wir auch einen feindlichen Besuch bekommen hätten, so wäre ich immer ganz unerschrocken hier geblieben. Man stellt sich das Ding schrecklicher vor, als es in der That ist. Die Leute, welche flüchten wollen, leben in großer Unruhe; sie stehen beständig wie auf dem Sprung, und genießen die gegenwärtige Stunde nicht. Indessen ist diese Moral für dieses Jahr Gottlob! nicht mehr nöthig. Und wenn ich flüchte, sagen Sie, so soll ich Sie nicht in Verdacht haben, daß Sie mich aus Eigennutz dazu beredet. Gut gegeben! wenn Sie dieses Eigennutz nennen, so muß ich leider gestehen, daß ich sehr eigennützig bin; denn ich werde Sie zu einer andren Zeit sehr inständig bitten, ja nirgend anders als zu mir nach Berlin zu kommen; bedenken Sie, wie interessirt!

Morgen, so Gott will, sollen mit der Post die Exemplare von meinen Schriften abgehen, davon ich Ihnen geschrieben *). Es kommen zwei gebundene und zwei ungebundene: für Sie und Madam Getting die beiden gebundenen, und für den Herrn Doctor und Herrn Bode die ungebundenen. Ich hätte Herrn Moses Wessely auch ein Exemplar geschickt; aber der soll mit Ihnen zugleich lesen, damit er Ihnen gewisse Stellen erklärt. Herr Hartwig Wessely wird vermuthlich bei Anlangung dieses schon abgereist seyn, und ich erwarte ihn zu den Feiertagen hier.

Ich muß Ihnen doch die Kupfer erklären, die in meinen Schriften vorkommen. Das Titelkupfer stellt einen Tempel vor, mit der griechischen Inschrift: erkenne dich selbst. Man hat damit sagen wollen, daß Niemand weise sei oder Gott recht dienen könne, wer sich selbst nicht erkennt. Der weise Socrates steht davor, und erklärt die Überschrift seinem Schüler, dem jungen Alcibiades, welchen er durch seine guten Vermahnungen hat zur wahren Selbsterkenntniß bringen wollen. Die übrigen kleinen Kupfer beziehen sich auf Stellen in den Schriften, die Sie nachlesen müssen; sie sind unten auf den Kupfern angeführt.

Ich habe einem gewissen Freunde, der mir nie geantwortet, einen Spaß machen wollen, und ihm beikommende Zueignungsschrift vor ein Exemplar binden lassen. Herr Moses Wessely

*) Die erste Ausgabe seiner „philosophischen Schriften" in 2 Bänden, Berlin 1761. 8ª d. H.

Digitized by Google

kennt ihn; es ist Herr Lessing*). Ich habe aber nicht mehr als sechs Stück davon drucken lassen, möchte auch nicht gern, daß der Spaß bekannt werden sollte. Es möchte meinen Freund verdrießen. Sie werden also das Blättchen für sich behalten, liebe Fromet! und nicht wegkommen lassen. Auch die Verse, die ich Ihnen in Ihr Exemplar eingeschrieben, sind nur für Sie; denn ich weiß, daß Sie mit meiner schlechten Poesie zufrieden sind. Leben Sie wohl, meine geliebte Fromet! und machen Sie sich während der Feiertage mit Ihren Freundinnen lustig. In meinen Schriften soll nicht eher gelesen werden, bis die Feiertage vorbei sind.

Ich bin mit wahrer Zärtlichkeit und Liebe

Ihr

unveränderlicher Verehrer und Freund

Moses Mendelssohn.

Anmerkung des Herausgebers. Im Eingange dieses Briefes wird auf die Einnahme Berlins durch die Russen zu Anfang des Octobers des vorigen Jahres 1760 angespielt. Die Erwähnung dieses Ereignisses so lange nachher, da die Hauptstadt im Jahre 1761 in gar keiner Gefahr vor dem Feinde gewesen ist, hat, zusammen mit der Angabe in der Biographie (Bd. 1. S. 48), daß ein gewisser Brief Mendelssohn's an Lessing ohne Datum (unser 58ster), in welchem er ihm seine Reise nach Hamburg und seine Verlobung daselbst berichtet, aus dem Jahre 1760 sei, und mit der Angabe Mendelssohn's in demselben Briefe, daß dieß in seinem dreißigsten Jahre gewesen sei; uns einen Augenblick auf die Frage geführt, ob das Datum des gegenwärtigen Briefes, von welchem wir eine Übertragung aus den hebräischen Charakteren des Originals erhalten haben, uns richtig überliefert und derselbe nicht vielmehr vom 16 Oct. 1760 zu datiren sei. Die weiteren Worte des Briefes und die Erwähnung von Mendelssohn's philosophischen Schriften darin entscheiden aber sogleich; diese sind im J. 1761 erschienen; und zwar haben wir in der „Berlinischen privilegirten Zeitung" (der Vossischen) in dem Blatte vom 26 Sept. 1761 die vorläufige Anzeige ihres Erscheinens („Philosophische Schriften werden in der bevorstehenden Michaelismesse in der Vossischen Buchhandlung zu haben seyn"), im Blatte vom 8 Oct. sie als erschienen angezeigt („Philosophische Schriften, von dem Verfasser der philosophischen Gespräche. 2 Theile. Berlin 1761. 8°.") und in dem vom 29 Oct. eine kurze Recension von ihnen gefunden („Philosophische Schriften, 2 Theile. Berlin, bey Christian Friedrich Voß, 1761.").

---

*) Man findet die Zueignungsschrift und den Zusammenhang der Sache in Moses Mendelssohn's Biographie im ersten Bande dieser gesammelten Schriften Seite 38, womit man vergleichen kann eine Stelle in einem Briefe Lessing's im 5ten Bande S. 168. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Jener Brief Mendelsſohn's an Leſſing, welchen wir (oben S. 165—167) etwa in den Juni des J. 1761 geſetzt haben, ſteht im „gelehrten Briefwechſel" (S. 253—256) gar zwiſchen einem Briefe Mendelsſohn's vom 17 Febr. 1758 und einem Briefe Leſſing's an ihn d. d. Leipzig 18 Febr. 1758, im 28ſten Theile von Leſſing's Schriften (Ausg. 1794 S. 274—277) zwiſchen einem Briefe Leſſing's d. d. Leipzig 2 April 1758 und dem erſten Briefe Leſſing's aus Breslau an Mendelsſohn, vom 7 Dec. 1760. Herr Prof. Lachmann hat dieſen Brief vollkommen überlegt und richtig (im 13ten Bande ſeiner Ausgabe von Leſſing's ſämmtlichen Schriften S. 120—121) hinter einem Briefe Mendelsſohn's vom 27 März 1761 eingereiht (worauf Briefe vom J. 1763 folgen). Im Jahre 1760 konnte auch Mendelsſohn an Leſſing nicht wohl ſchreiben: „unſer Briefwechſel iſt lange genug unterbrochen geweſen"; man müßte denn die triviale Ausflucht nehmen, daß damit auf das erneute Zuſammenleben beider Freunde nach Leſſing's Rückkehr von Leipzig hingewieſen werde. Die Abreiſe Leſſing's aus Berlin nach Breslau kann früheſtens im September angenommen werden (ſein Brief aus Berlin an ſeinen Vater vom 7 Sept. 1760 enthält noch keine Hindeutung auf einen Wechſel ſeiner Verhältniſſe), und ſcheint ſpäteſtens im Anfange des Novembers 1760 geſchehen zu ſeyn. Dieß letztere beruht nämlich auf der Angabe Nicolai's in einer Anmerkung zu ſeinem Briefe an Leſſing vom 6 Febr. 1761 (Leſſing's Schriften ed. Lachmann XIII. 115—116), daß die Ankündigung von Leſſing's Wahl in die Akademie (welche Ankündigung Nicolai wörtlich anführt) in den Berliner Zeitungen vom 11 Nov. 1760 geſtanden habe. Es iſt gewiß, daß Leſſing dieſe Wahl erſt durch einen (verloren gegangenen) Brief Mendelsſohn's erfahren hat (im Briefe an Mendelsſohn, Breslau 7 Dec. 1760: „Was Sie mir aus den Berliner Zeitungen melden, iſt eine wahre Neuigkeit für mich"); in den beiden Berliner Zeitungen (der Spener'ſchen und Voſſiſchen) ſteht aber, wie wir ſelbſt uns überzeugt haben, dieſe Ankündigung der Wahl nicht, weder unter dem 11 Nov., noch zu irgend einer Zeit der drei letzten Monate des Jahres 1760. In den „Nouveaux mémoires de l'académie royale des sciences et belles-lettres. Année 1770. à Berlin 1772" findet ſich eine „Liste des membres aggrégés à l'académie depuis la présidence de M. de Maupertuis", in welcher wir (pag. 18) unter „1760. le 23. Octobre. 175." finden: „M. Lessing, alors à Berlin". Wäre dieſe Angabe ganz richtig, ſo hätte Leſſing noch die Beſetzung Berlin's durch die Ruſſen in Berlin erlebt; es ſcheint ihr aber die Angabe in Nicolai's Auszug aus den Berliner Zeitungen vom 11 Nov. 1760 zu widerſprechen, daß Leſſing und Andere zu „auswärtigen Mitgliedern der Akademie" gewählt ſeien. Der erſte Beweis von Leſſing's Anweſenheit in Breslau iſt ſein Brief an Ramler d. d. Breslau 6 Dec. 1760; früher aber muß der oben angeführte verloren gegangene Brief Mendelsſohn's an Leſſing geſetzt werden, auf welchen der Letztere unter dem 7 Dec. antwortete. Wir haben hierauf Briefe Mendelsſohn's an Leſſing vom 19 Dec. 1760, 11 Febr., 18 Febr. und 27 März 1761, und einen Brief Leſſing's an ihn aus Breslau vom 30 März 1761 geliefert. Zu keiner Zeit des Jahres 1760 konnte daher Mendelsſohn von langer Unterbrechung ſeines Briefwechſels mit Leſſing reden; auf die Pauſe nach dem

Digitized by Google

letztgenannten Briefe aber kann der Ausdruck angewandt werden; besonders wenn der oben erwähnte Brief ohne Datum, welchen wir nur fragend in den Juni 1761 versetzt haben, und welcher noch ein Kriterium enthält: die Erwähnung der Ramler'schen Ausgabe von Lichtwer's Fabeln (Greifsw. und Leipzig 1761; vgl. Bd. 4. Abth. 2. dieser gesammelten Schriften S. 361), noch einen oder zwei Monate später genommen wird. Dieser Mendelsohn'sche Brief, der „einige Tage" nach Mendelsohn's Rückkehr von Hamburg geschrieben ist, giebt also in Verbindung mit den bisher erörterten Thatsachen, die Gewißheit: daß Mendelsohn's Verlobung in Hamburg nicht im Jahre 1760, sondern im Jahre 1761 geschah; daß seine Angabe, es sei dieß in seinem dreißigsten Jahre gewesen, entweder als ein ungefährer Ausdruck oder als ein Gedächtnißfehler anzusehen ist; und daß Mendelsohn richtig in demselben Briefe vorherverkündigt hat, es werde die Heirath in einem Jahre nachfolgen. (Sie war etwa im Juni 1762, wie aus dem Briefe Mendelsohn's an Abbt vom 4 Juli 1762, oben S. 259, zu ersehen ist; in dem Briefe an Spieß, unten No. 38, sagt M.: „In meinem 33sten Jahre habe ich geheirathet".)

Was die Unternehmung der Russen auf Berlin im October des Jahres 1760 anbetrifft, so sei es uns erlaubt, diese Anspielung des Briefes durch eine Geschichtserzählung zu erläutern. Nach der siegreichen Schlacht bei Liegnitz (15 Aug.) stand König Friedrich noch eine Zeit lang in Schlesien, und beschloß darauf nach Sachsen zu rücken. Er brach am 7 Oct. aus dem Lager bei Dittmannsdorf über Jauer nach Sagan auf; als er aber am 15 über Guben in Groß-Muckrow ankam, erfuhr er schon das Unglück, welches seine Hauptstadt betroffen hatte. Daun, welcher auch in Schlesien stand, hatte nämlich den russischen Ober-General Grafen Fermor bewogen, vorzugehn und Berlin einzunehmen. Fermor sandte die Generale Tottleben und Tschernitschew am 20 Sept. mit 20,000 Mann vorauf, welche bei Beuthen über die Oder setzten und auf Christianstadt gingen, indeß das Hauptheer am 6 Oct. in Frankfurt eintraf; ein östreichisches Corps unter Lacy war in Bewegung, die Unternehmung auf Berlin zu unterstützen. Am 3 Oct. (welches ein Freitag war) erschien, über Guben und Beeskow kommend, der General-Major Graf von Tottleben mit einem ansehnlichen Corps ganz unerwartet vor den Thoren Berlins und ließ die Stadt zur Übergabe auffordern, in welcher sich nur 1500 Mann Truppen (das Langen'sche Garnison- und das Lüderitzische Landregiment), darunter Invaliden und genesene Kranke, befanden. Der alte Feldmarschall Lehwaldt und der verwundete General-Lieut. von Seidlitz unterstützten den Gouverneur, General-Lieut. von Rochow, mit ihrem Rathe, nach welchem beschlossen wurde, sich zu vertheidigen. Auf diese Weigerung fing Tottleben sogleich, um 2 Uhr Nachmittags, an, die Stadt zu beschießen; dagegen brachte man von Seiten der Stadt ebenfalls Geschütz herbei, das angegriffene hallische und cottbusser Thor damit zu bedecken; die Angriffe wurden zurückgeschlagen, und der Prinz von Würtemberg, welcher mit einem Corps bei Zehdenick stand, um die Schweden abzuhalten, eiligst herbeigerufen. Um 9 Uhr Abends begann Tottleben aus schwerem Geschütz von den Anhöhen vor dem hallischen Thore aus das, seit 5 Uhr eingestellt gewesene Feuer von neuem, und setzte der

Digitized by Google

Stadt mit Haubitzgranaten und Bomben, versehen mit langen Pech- und Schwefelkränzen, dermaßen zu, daß öfter in einer Minute 10 bis 15 Schüsse geschahen und viele Kugeln mitten in der Stadt niederfielen; und die Angst der Bewohner stieg noch höher, als die Russen in der Nacht einen Generalsturm unternahmen. Der General Seidlitz und der, gleichfalls verwundete General Knobloch brachten die ganze Nacht auf der Batterie der angegriffenen Thore zu, auch Lehwaldt that alles, was sein hohes Alter ihm zu thun erlaubte; dreimal ward der Feind zurückgeschlagen, und um 3 Uhr schwieg sein Kanonenfeuer, und er zog sich in sein verschanztes Lager auf den Anhöhen von Tempelhof zurück. Am folgenden Morgen (4 Oct.) recognoscirten preußische Husaren nach Seidlitzens Anleitung die Russen, mußten sich aber zurückziehn; um 1 Uhr Mittags langte von Pallewalk her die Reiterei und am Abend die Infanterie des Prinzen von Würtemberg (zusammen 6—8000 Mann), aber in größter Ermüdung, an. Als diese Truppen am Morgen des 5ten ausrückten, hatten sich die Russen nach Cöpenick zurückgezogen; am Abend kam jedoch die Nachricht, daß der General Tschernitschew mit einem starken Corps von Frankfurt her sich der Residenz nähere, und am Morgen des 6ten: daß Graf Tottleben wieder von Cöpenick anrücke und Tschernitschew's Truppen bereits Friedrichsfelde geplündert hätten. Der Prinz von Würtemberg ließ die bedrohten Thore stark besetzen, und stellte ein Corps vor dem hallischen und ein zweites Corps vor dem frankfurter Thore, nach Lichtenberg zu, den Russen entgegen; vor dem ersteren zog sich Tottleben nach Cöpenick zurück, worauf dieß preußische Corps während der Nacht auf der Anhöhe von Tempelhof campirte; das zweite Corps fand Tschernitschew's Avantgarde bei dem Dorfe Lichtenberg in Schlachtordnung, und es entstand von beiden Seiten eine Kanonade, welche ein starker Regen und die Nacht endigten, worauf die Preußen in der Nacht ihr Lager behaupteten. Am 7 Oct., welchen die Russen zu einem allgemeinen Angriffe bestimmt hatten, traf der Gen.-Lieut. von Hülsen mit 20 preuß. Bataillonen und 30 Escadronen von Sachsen her über Coswig bei Zehlendorf ein. Schon um 8 Uhr Morgens machten die feindlichen Vortruppen einen Angriff auf die äußeren Posten, und nicht lange nachher rückte der Gen. Tottleben mit seiner ganzen Armee in Schlachtordnung an; die Preußen ordneten sich unter einem starken Kanonenfeuer, welches die Russen gleich lebhaft erwiederten, so daß öfter in einer Minute 30 Schüsse fielen und Jedermann in der Stadt vor Furcht bebte. Gegen 9 Uhr hörte man das kleine Gewehrfeuer näher kommen, indem ein Flügel der Preußen nach der Stadt zurückgedrängt wurde; er ward aber durch die herbeieilenden Kleistischen Husaren gerettet, welche in voller Carriere die russische leichte Reiterei über den Haufen warfen und die feindliche Infanterie zum Weichen brachten, so daß man um 1 Uhr die Russen von dieser Seite für geschlagen hielt. Auf der andern Seite Berlins war Morgens gegen 9 Uhr der General Tschernitschew mit 20,000 Mann gegen die Preußen in Schlachtordnung vorgerückt, sich ausdehnend links über Lichtenberg und rechts über Hohenschönhausen bis nach Weißensee. Der Prinz von Würtemberg, welcher auf dieser Seite in Person commandirte, stellte sich geschickt auf, und suchte durch sein auf den Anhöhen vortheilhaft angebrachtes Geschütz die

Digitized by Google

Russen so lange in Respect zu erhalten, bis er von dem Hülsen'schen Corps Verstärkung an sich gezogen hätte, die auch Mittags um 12 Uhr anlangte. Nun rückte diese Armee gegen den Feind vor, welcher aber unterdessen von dem mißlungenen Angriff Tottleben's Nachricht erhalten hatte, sich auf eine Kanonade und einzelne Reitergefechte beschränkte, und sich um 6 Uhr Abends nach Friedrichsfelde und Cöpenick zurückzog, worauf preußischer Seits das Lager aufgeschlagen wurde. Man fing auf's neue an Hoffnung zu schöpfen, als zur größten Bestürzung der Prinz von Lichtenstein nebst einem östreichischen Trompeter in der Stadt erschien, und verkündigte, daß der General der Infanterie Graf von Lacy mit 18,000 Östreichern vor dem hallischen Thore angelangt sei und die Stadt zum zweiten Male zur Übergabe auffordere; der Prinz ward mit verbundenen Augen durch Berlin zu dem vor dem landsberger Thore sich befindenden Prinzen von Würtemberg geführt. Dieser erwog, daß er mit seinen ermatteten Truppen (etwa 16,000 Mann) einem so zahlreichen Feinde (etwa 45,000 Mann) nicht länger zu widerstehen im Stande wäre; er sann daher auf einen sicheren Rückzug, den er auch in der Nacht vom 7 zum 8 Oct. bewirkte, indem er sich unter Begünstigung der stürmischen und regnigten Witterung ganz still durch die Stadt zog, und auf Spandau marschirte, um das Magdeburgische zu erreichen. Am 8 Oct. um 2 Uhr Nachts versammelte sich der Magistrat auf dem Rathhause und stimmte für die Capitulation, welche auch der Gen.-Lieut. von Rochow um 4 Uhr Morgens mit dem russ. Gen. Tottleben zu Stande brachte; nach 7 Uhr waren bereits alle Thore der Residenz und die Hauptwachen von den Russen besetzt, einige tausend Mann Infanterie lagerten sich vor dem kön. Schlosse, andere Tausende zu Pferde im Lustgarten, wo sie mit ihrem Geschütz Tag und Nacht auf der bloßen Erde gelagert blieben; die übrige russische Armee nebst dem östreichischen Corps unter Lacy campirten rund um die Stadt, der russische Brigadier Bachmann ward Commandant. Der Graf von Tottleben forderte von der Stadt 4 Millionen Thaler alten (guten) Geldes; nur den aufopfernden Bemühungen und dem Ansehen eines einzelnen Biedermannes gelang es, den Grafen zu bewegen, daß er sich mit 1½ Millionen Thlr. (davon ⅓ sogleich baar und, ⅔ in Wechseln, zahlbar binnen 2 Monaten) und 200,000 Thlrn. an Douceurgeldern (100,000 für die russischen und 100,000 für die östreichischen Truppen) begnügte. Dieser Biedermann war der Kaufmann Johann Ernst Gotzkowsky. Was er während dieser unglücklichen Tage und nachher, was er während seines gemeinnützigen Lebens für seine Mitbürger, für die Städte Berlin und Leipzig, für die Nähe und Ferne, für den Staat und für Menschenwohl überhaupt Gutes und Edles gewirkt hat, ist unsäglich; es tritt uns in seinem merkwürdigen, von ihm selbst geschriebenen Leben („Geschichte eines patriotischen Kaufmanns. 1768." kl. 8°, ohne Ort und Namen) überall der rastlos, mit seltenem Muthe, edler Uneigennützigkeit und unendlichen Opfern nur für Anderer und seines Vaterlandes Wohl thätige Menschenfreund und der reinste Patriotismus entgegen. Der General Graf von Tottleben hielt in der besetzten Stadt, zum Theil ihm zu Liebe und auf seine Fürbitten, die rühmlichste Mannszucht; der russische General hatte außerdem eine besondere Anhänglichkeit an die Preußen: denn er stammte

Digitized by Google

aus Thüringen, hatte früher unter den Preußen gedient, und sein Sohn, in Berlin erzogen, diente noch im preußischen Heere. Zu der guten Manns-zucht der Russen trug auch der holländische Gesandte von Verelst bei, weshalb ihm der König später die preußische Grafenkrone verlieh. Der Brigadier Bachmann lehnte ein Geschenk ab; auch der östreichische General Fürst Esterhazy zeigte sich in Potsdam wahrhaft menschlich, und schonte Sans-Souci wie das kön. Schloß. In Charlottenburg, Schönhausen und Friedrichsfelde aber verübten die Kaiserlichen, und noch mehr die Sachsen, alle von den bei Pirna gefangenen, unter dem Grafen von Lacy, einem gebornen Irländer, den frevelhaftesten Übermuth, besonders am Charlottenburger Schlosse, an der Capelle und der Antikensammlung (s. einen Brief Mendelssohn's an Abbt oben Seite 337); auch in der Friedrichsstadt und Neustadt hausten die Lacy'schen rohen Schaaren (nur das brandenburger Thor und einen Theil der Neustadt hatten die Russen den Östreichern zu besetzen erlaubt) so, daß Tottleben auf sie feuern lassen mußte. Am 12 Oct. des Morgens um 8 Uhr sollte auf dem neuen Markte an dem Redacteur Krause von der Haude- und Spener'schen, und dem Red. Kretschmer von der Vossischen Zeitung für ihre bösen Zeitungs-artikel eine Execution vollzogen werden, welche sich auf den bloßen Schrecken beschränkte. Die bloße Nachricht von des Königs Annäherung verscheuchte die Feinde schon am Abend des 12ten wieder; ja vor dem Einrücken in Berlin wollten die Russen bereits, aus Furcht, von Friedrich abgeschnitten zu werden, den Rückmarsch antreten: aber der französische Militär-Com-missar Oberst Marquis von Montalembert verhinderte es durch seinen Widerspruch. Als Tottleben und Tschernitschew von Berlin wieder zu Fermor's Lager bei Loffow unweit Frankfurt a. O. gestoßen waren, brach die ganze russische Armee am 14 Oct. von da auf, um Cantonnirungen in Pommern und der Neumark zu beziehen; sie zog sich aber später hinter die Weichsel zurück. Als der König Friedrich am 15 Oct. in Groß-Muckrow die Einnahme von Berlin erfuhr, setzte er seinen Marsch nicht nach Cöpenick fort, sondern wandte sich auf Lübben, wo er vom 16 bis 18 Oct. stand. Daun zog ihm immer nach, durch die Lausitz auf Torgau zu, wo er das Lacy'sche Corps an sich zog; am 3 Nov. schlug ihn der König in der Schlacht bei Torgau.

Digitized by Google

6. Joh. Georg Hamann an Moses Mendelssohn.

Königsberg den 11 Febr. 1762.

Catullus.

Sudaria Setaba ex Hiberis
Miserunt mihi muneri FABULLUS
ET VFRANIUS; hoc amem necesse est
UT VERANIOLUM meum et FABULLUM.

Die zwei ersten Bogen des XII. Theils*) habe ich den 9ten d. auf dem Bette richtig erhalten. Von einem Invaliden erwarten Sie keinen Tanzmeisterbrief. Der Vogel יענה**), welcher Eisen verdauet, seine Eier mit den Augen ausbrütet, und dessen Federn dem allerjüngsten Herrn ein so ritterliches Ansehen geben, mag seinen kleinen runden Kopf verstecken, wie er will; sein geflügelter Kameelleib verdirbt immer das ganze Spiel. — Aber auf ihren Kulm zu kommen: er hat die Laune Ihres Freundes noch nicht von der besten Seite gefaßt, und hätte von den Blößen, die man ihm gegeben, mehr Vortheil ziehen sollen. Denn Schamhaftigkeit und Weichherzigkeit kleiden keinen Heroen. Sie haben Recht, mein lieber M***, daß Sie mich für Ihren Freund ansehen, und der Ahndung des Herzens mehr als dem Blendwerke des Witzes trauen; aber die Menschlichkeit meiner Seele macht mir meine Grillen so lieb, daß ich oft der Versuchung unterliege, diesen Grillen meine nächsten Bluts- und Muthsfreunde (M** den Philosophen und L — — den Propheten) Veraniolum meum et Fabullum aufzuopfern. Respondes, altero ad frontem sublato, altero ad mentum depresso supercilio, crudelitatem tibi non placere. — Als Kunstrichter habe ich ein Recht, sagt Fulbert Kulm, den starken Geist zu spielen; als Israelite, in dem kein Falsch ist, hätte ich ein Recht, sagt der

*) Die pseudonymen Streitschriften Hamann's (Abaelardi Virbii) und Mendelssohn's (Fulberti Kulmii) wegen Rousseau's neuer Heloise, im XII. Theile der Briefe, die neueste Litteratur betreffend (abgedruckt in der zweiten Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 311—323). Anm. des Herausgebers.

**) יַעֲנָה der Strauß. d. H.

Digitized by Google

Phantast, den Kindermörder Abraham, den Untertreter Jakob zu spielen! — Welche Opfer sind grausamer? demonstrativische oder parabolische? Der Beweis ist der Despotismus Apolls; die Parabel schmeckt nach der Aristokratie der Musen. Anakreon der Sünder — Anakreon der Weise — wird keine Regierungsform von neun Jungfern verschmähen. Damit das Lächeln des Publici über die wechselsweisen Thorheiten Fulberts und Abälards nicht in einen Scandal ausarte, so ist das Stillschweigen für beide eine philosophische Pflicht. Meine Duplik besteht in einer Appellation an die Zeit, die alle Fragen beantworten wird in meinem Namen; denn sie erobert, aber sie erfüllt auch alles.

Palinodie ist ein Wort, das Sie mir aus dem Herzen und aus dem Munde geschrieben haben. Ja Palinodie will ich singen; aber nicht mit der belegten Brust, womit ich Beleidigung beiche. — Noch habe ich nicht präludirt. Ihre zwei Bogen kamen recht zu gelegener Zeit: nicht später, nicht früher, als sie kommen sollten, da Virbius eben unter der Presse schwitzte. Die Zueignungsschrift der dritten Auflage an Marrucinum Asinium war schon fertig. Unter dem Frater Pollio mögen die Exegeten den Hamburgischen Correspondenten verstehen; est enim lepide disertus puer ac facetiosus. Ich besorge nämlich jetzt (vermuthlich für den Verfasser der sokratischen Denkwürdigkeiten*)) eine kleine Sammlung aufgewärmtes Kohls, zu dem Agoracrit, den Sie aus dem Aristophanes kennen werden, zwei neue Würste erfunden hat.

Abermal Schimmel! — Graut Ihnen nicht vor einer Nachahmung a) des helleniſtiſchen Briefſtyls? b) des kabbaliſtiſchen vox faucibus haesit? Das letzte Scheusal zu vergrößern, hat der Verfasser den Kabbalisten mit dem Rhapsodisten zusammengeflochten.

Weil im ältesten Verstande ῥαψωδοὶ ἑρμηνέων ἑρμηνεῖς waren, so wird Fulbert Kulm nach dieser ersten Grundbedeutung den Zusammenhang der Rhapsodie mit der Kabbala nicht verfehlen können.

Ich meide, mein lieber M**, das Licht vielleicht mehr aus Feigheit als Niederträchtigkeit: 1) aus Furcht, die auch wie

*) Von Hamann, aber anonym erschienen; von Mendelssohn in den Briefen, die neueste Litteratur betreffend, beurtheilt (s. gesammelte Schriften Bd. 4. Abth. 2. S. 99—105). d. H.

Digitized by Google

die Liebe von sich selbst anfängt; 2) aus Furcht vor meinen Lesern, da ich feierlich dem großen Haufen und der Menge resignirt habe; 3) aus Furcht vor solchen Kunstrichtern als Fulbert Kulm, die nicht so viel Spleen und lange Weile zu verlieren haben, als ich Grillen zu pflanzen, deren Wachsthum von Sonne, Boden und Wetter abhängt. Was ich aus Achtsamkeit nach meinem Urtheil, nach Anderer Meinung hingegen ohne Noth, dem Augenschein entziehen muß, sind nichts als zufällige Bestimmungen, die sich von selbst gleich dem Unkraute ersetzen; vehicula, an deren Werth nichts gelegen ist. Ich erinnere mich hierbei einer Stelle, die ich irgendwo gelesen:

> Auch in der Dunkelheit giebt's göttlich schöne Pflichten,
> Wer unbemerkt sie thut.

Ich habe Sie, geschätzter Freund! bei der ersten Stunde unserer zufälligen Bekanntschaft geliebt, mit einem entscheidenden Geschmacke. Die Erneuerung dieser flüchtigen verloschenen Züge setze ich bis zu einer bequemern Epoche aus, die uns der Friede mitbringen wird. Weil der Charakter eines öffentlichen und Privatautors collidiren, kann ich mich Ihnen noch nicht entdecken. Sie möchten mich verrathen, oder, wie der Löwe in der Fabel, bei jedem Hahnengeschrei Ihre Großmuth verläugnen. Fahren Sie fort, mein Herr, mit der Sichel, und Sie, mein Herr, mit der scharfen Hippe; meine Muse mit besudeltem Gewande kommt von Edom und tritt die Kelter allein.

Noch ein Wort von der Gelegenheit zum Spaß, die an jedem Zaune wächst! Der Verfasser eines kleinen dramatischen Versuchs, der sehr unzeitig der deutsche Thespis genannt worden, — for the play, I remember, sagt Hamlet, pleas'd not the Million, 't was caviar for the General —; erhielt von einem Unbekannten ein Billet-doux, von dem einiger Verdacht auf die Verfasser der Briefe über die N. L.*) durch eine eitele Präsumtion fiel; hierauf verglich jener bei einer müßigen Stunde die Aspecten des deutschen Horizonts mit den Grundsätzen Ihrer Kritik. Das deutsche Genie schien ihm ein so schwaches Reis zu seyn, wo die Gießkanne nöthiger sei als das Gartenmesser; endlich daß die Nachsicht gegen sich selbst zur Strenge gegen

*) neueste Litteratur.

Digitized by Google

Andere geführt. Man wagte also ein blaues Auge, um einen homerischen Schlummer nicht einwurzeln zu lassen, der Ihnen selbst mit der Zeit, der Ehre des deutschen Namens und der Unsterblichkeit der neuesten Litteratur nachtheilig seyn könne.

So viel halte ich für nöthig, geschätzter Freund, Ihnen NB. sub rosa mitzutheilen. Da Sie leider wissen, daß ich nicht Mardachai*) heiße, so kann die alte Addresse auf allen Fall bleiben.

N. S. Es versteht sich am Rande, daß diese Erklärung Sie und einen Freund, aber kein Publikum interessirt. Sie würden mich unterdessen verbinden, mir auf gleiche Art zu verstehen zu geben: ob und wie Sie Ihren Freund verstanden. — Vale.

---

7. Mendelssohn an Hamann.

Berlin den 2 März 1762.

Moi, votre ami? Rayez cela de vos papiers!**)

Unser öffentlicher sowohl als Privatcharakter zeigt angeborne Gramschaft. Schriftsteller und Kunstrichter, Abälard und Fulbert, Haman und ein hartnäckiger Mardachai:

Ὡς οὐκ ἔστι λέουσι καὶ ἀνδράσιν ὅρκια πιστά,
Οὐδὲ λύκοι τε καὶ ἄρνες ὁμόφρονα θυμὸν ἔχουσιν,
Ἀλλὰ κακὰ φρονέουσι διαμπερὲς ἀλλήλοισιν,
Ὡς οὐκ ἔστ' ἐμὲ καί σε φιλήμεναι —

Die güldenen Tage sind meines Glaubens noch nicht da, von welchen es heißt: וגר זאב עם כבש ונמר עם גדי***). Der Herausgeber unserer Briefe ist ein listiger Partheigänger, welcher

---

*) מָרְדֳּכַי Mardachai (LXX. Μαρδοχαῖος) ein Mann aus dem Stamme Benjamin, der in der Hauptstadt Persiens lebte, der Esther Pflegevater war und zu hoher Gunst emporstieg (s. Esther 2, 5 seq.). Anm. des Herausg.

**) aus Molière. d. H.

***) Jesaias 11, 6 וְגָר זְאֵב עִם־כֶּבֶשׂ וְנָמֵר עִם גְּדִי, Luther: die Wölfe werden bei den Lämmern wohnen, und die Pardel bei den Böcken liegen. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Sie Freund nannte, um Ihnen das Feldgeschrei abzulocken. Nun sind Sie gefangen oder müssen Dienste nehmen.

Ja, ja, Dienste nehmen! das ist das einzige Mittel zum Freundschaftsbündniß. Lassen Sie sich in die Rolle unsers Rottmeisters einschreiben, und gehen Sie mit auf Beute aus. Sie wissen, was geschrieben steht: „wer nicht mit uns ist, ist wider uns". — Sie sind ein Invalide? desto besser! Da wir die Strafen sind, die den gelehrten Missethätern nachhinken, so schickt sich kein Tanzmeister in unsere Rotte.

Damit Sie aber Ihre Cameraden nicht verkennen, so muß ich Ihnen zum voraus melden, daß der brave Fabullus*) schon längst Abschied genommen hat, und seine glänzenden Waffen, weit von uns, im Staube bürgerlicher Arbeiten verrosten läßt. Die nunmehr die Ehre unsrer Fahne retten, sind B., ein Satrape im despotischen Reiche des Apoll; R., ein freier Bürger von der Eidgenossenschaft der Musen; und K.**), den Sie, ein anderer Diomed oder David, im Schlummer überrascht, oder vielmehr beschlichen und entwaffnet haben. Aber wenn Sie nach erfolgtem Frieden zu uns kommen, so werfen Sie sowohl die Furcht als die Gießkanne weg. Jene würde dem Asinio geziemen; und frater Pollio mag des schwachen Reises warten, das weder Früchte noch Blumen verspricht, und nur die Neubegierde zu befriedigen im Treibhause aufbehalten wird.

Feigherzigkeit kleidet keinen Athleten; recht! Aber auch die gar zu achtsame Schüchternheit, welche uns zu Winkel kriechen und göttlich schöne Pflichten nicht anders als im Dunkeln ausüben lehrt, kleidet keinen Freigebornen. Unter dem Schilde der Minerva scheuet die Eule selbst des Tages Licht nicht mehr. Eine solche Schüchternheit ist es, mein Freund! die Ihre Muse (halten Sie Ihrem Bruder in Apoll die Freimüthigkeit zu gute!) sehr oft Räthsel kleichen läßt, wo wir Bürger eines freien Staats auf demosthenische Reden lauern. — Die zufälligen Bestimmun-

*) Fabullus ist Lessing, dessen Chiffre unter andern Fll. ist. Lessing's thätige Theilnahme hat sich auf Theil I—VI. der Briefe, die neueste Litteratur betreffend (bis Juni 1760), beschränkt; außerdem hat er nur einen Brief zum VII., XIV. und XXIII. Theile geliefert. d. H.

**) Es wird hier auf die Chiffern in den Briefen, die neueste Litteratur betreffend, angespielt; B. ist Abbt, R. ist Nicolai, und K. ist eine von Mendelssohn's Chiffern. d. H.

Digitized by Google

gen, meinen Sie, erſetzen ſich, wie das Unkraut, von ſelbſt. Was iſt Unkraut? haben Sie den Küchengärtner oder den Naturforſcher darum gefragt? Damit ich Sie in der ſtolzen Einbildung ſtöre, als wären Sie mir noch unbekannt, ſo merken Sie ſich meine Politik. In der kleinen Stunde unſerer zufälligen Bekanntſchaft habe ich nicht nur Ihr ruhiges Geſicht aufmerkſam beſchauet, ſondern (weil die Leidenſchaften den Menſchen umbilden, und ein Apoll, wenn er den Marſyas ſchindet, anders ausſieht, als wenn er die Flöte bläſt) Gelegenheit geſucht, auszuſpähen, wie Sie ſich in Gemüthsverwirrungen geberden. Nicht umſonſt ward Ihnen der freundſchaftliche Erſchütterungsſtoß gegeben, womit ein Naturforſcher ſeinen Bruder grüßt. — Ich wollte Sie in Furcht, in Schrecken, und wenn die Gefahr vorüber iſt, wieder froh ſehen. Bei einem zweiten Beſuche ſoll ein ſocratiſcher Becher holdere Leidenſchaften aus Ihrer Bruſt locken. Leben Sie wohl! und verwahren Sie meine Erklärung, wo ich die Ihrige verwahre, in petto. Mein Freund Nicodemus hat mit mir Eine Seele; und wir wiſſen nichts von dem Billet-doux, das den Verfaſſer eines kleinen dramatiſchen Verſuches beleidigt haben ſoll. Von den Wolken haben wir aus Nachſicht für den ſchätzbaren Verfaſſer der Denkwürdigkeiten*) niemals ein Urtheil gefällt.

---

8. Hamann an Mendelsſohn.

Königsberg den 5 März 1762.

Ἀμὴν, ἀμὴν, λέγω ὑμῖν, wenn das Waizenkorn unſerer Freundſchaft nicht in die Erde fällt und erſtirbt, ſo bleibt es alleine; wo es aber erſtirbt, ſo bringt es viel Früchte. — Ihr Scheidebrief war alſo ſchon ausgefertigt, ehe es Ihnen noch eingefallen ſeyn mag, mich durch einen franzöſiſchen Vers darum zu erſuchen; auch jene Reden, auf welche ſie lauern, und deren Nachahmung mehr als die Rache einer Weibernadel verdiente — aber alles wider und unter Ihre Erwartung, prophetiſcher Erfüllung gemäß.

*) Die „ſocratiſchen Denkwürdigkeiten für die lange Weile des Publicums"; ſ. oben S. 77 die Anm. d. H.

Digitized by Google

Die güldenen Tage sind meines Glaubens noch nicht da, daß Mardachai und der böse Agagite*) sitzen und sich einander zutrinken werden. Die güldnen Tage sind meines Glaubens noch nicht da, von welchen es heißt, daß in denselben die Pardel, welche den Triumphwagen des Bacchus ziehen, und die Böcke, die seine Weinberge verderben, ihr Lager mit einander theilen werden.

Kein Freigeborner nimmt Dienste in einer fremden Rotte von Unbekannten, die das Tageslicht scheuen und den פחד יצחק**) an ihren Brüdern lästern. Soll mir nicht die Haut schauern, wenn ich B. R. K., drei Buchstaben gegen einen oder keinen rechne? und wer sagt mir gut dafür, was für Legionen hinter diesen Masken stecken?

Nicht einmal eine Gießkanne! damit ich doch nur etwas in der Hand hätte, im höchsten Nothfall. — Sagt Ihnen diese Gießkanne nicht, daß ich ein Küchengärtner und practischer Naturforscher bin? Was halten wir uns einander mit unnützen Fragen auf?

Was Ihren Fabullum betrifft und seinen Abschied: den hätte ich wohl riechen können und sollen; doch der liebe Schnupfen, den der Pole dem Deutschen nicht gönnt, war ja schuld daran. Jetzt heißt es anders:

> Ergo Quintilium perpetuus sopor
> Urget? — — — — —
> Nulli flebilior quam tibi, Virgili!

Doch pflegt man Gelegenheit zu machen, wenn man nicht mehr buhlen will; und belustigt sich mit Klatschen, wenn man des Reitens überdrüssig ist.

---

*) אֲגָגִי, Beiname Haman's (Esther 3, 1. 10; 8, 3. 5); von אֲגַג Agag, dem Namen amalekitischer Könige (4 Mos. 24, 7; 1 Sam. 15, 8. 9. 20. 32). Anm. des Herausg.

**) פַּחַד יִצְחָק die Furcht Isaaks, d. h. die Furcht vor ihm, die Verehrung gegen ihn. Der Ausdruck wird von Jakob in seinem Streite mit Laban gebraucht; 1 Mos. 31, 42 sagt Jakob in seinen Vorwürfen zu Laban: „wo nicht der Gott meines Vaters, der Gott Abrahams, und „die Furcht Isaaks auf meiner Seite gewesen wäre (לוּלֵי אֱלֹהֵי אָבִי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם וּפַחַד יִצְחָק הָיָה לִי); du hättest mich leer lassen ziehen." Und im 53sten Verse heißt es: „und Jakob schwur ihm" (dem Laban) „bei „der Furcht seines Vaters Isaaks" (וַיִּשָּׁבַע יַעֲקֹב בְּפַחַד אָבִיו יִצְחָק). Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Die Nachsicht, aus der Sie sich ein Verdienst machten, ist eben die Beleidigung, die unerkannte Sünde, die ich Ihnen nicht vergeben kann, noch vergeben will. Ich dringe darauf, mit dem Maaß wieder gemessen zu werden, womit ich selbst messe; und brauche keins, als das ich finde. Ich gebe kein Quartier, und nehme keins an.

Behalten Sie ja die Regel: principiis obsta; und handeln Sie nicht mehr nach kleinen Achtsamkeiten, sondern nach Grundsätzen. Ich habe diese Woche Gottlob! einen Strich unter meine Juvenilia gezogen, und sehne mich von der Bühne nach meiner Zelle. Unter allen Eitelkeiten, die Salomo begangen, weiß ich keine größere, als seine Schwachheit, Autor zu werden. Er hat uns auch zur Lehre geschrieben. Doch wenn die Sechswochen vorbei sind, treibt man das Spiel oft ärger als vorher. Siehe, das ist auch eitel!

Meine Juvenilia mögen also aufhören. Ich habe zu viel, d. i. genug, gethan. Was eine Gans anfängt, mag der Schwan vollenden. Wir müssen ohnedem aufhören, weil uns Gott Gränzen gesetzt hat: durch die Natur der Dinge selbst, oder durch Kleinigkeiten, dergleichen es so viel giebt als Sand am Meere.

Wer sich daran ärgert, muß mich nicht lesen. Wer Einen beurtheilen will, muß ihn ganz hören. Ein Acker, der Disteln und Dornen trägt, ist ein gut Feld für die Naturforscher. Wer sie aber ausjäten will, muß, wie David sagt, eiserne Handschuh und Instrumente haben.

Als Naturforscher wird man die ganze Geschichte meiner Autorschaft übersehen können, vom Most, der Jungfrauen zeugt, ינובב בתלות *), bis zum Essig, der Alpen aufthaut, wie Livius lehrt.

Da ich dieß ganze neue Jahr mein Griechisch und Arabisch kaum ansehen können, so fange ich gleich nach Ostern mein Tagewerk an, um das Versäumte einzuholen, um den Sommer durch zu meiner Erholung alle Zerstreuungen, die sich anbieten werden, genießen zu können. Briefe zu lesen ist eine Gemüthsermunterung für mich; im Antworten werde ich nicht so pünktlich seyn können. Auf Fragen mag ich nicht gerne selbst warten, noch Andere warten lassen.

*) Zacharja 9, 17 דָּגָן בַּחוּרִים וְתִירוֹשׁ יְנוֹבֵב בְּתֻלוֹת. Korn, das Jünglinge, und Most, der Jungfrauen zeuget. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

9. Mendelssohn an Iselin*).

Mein Herr!

Seitdem ich nur einigermaßen Tugend und Weisheit hochschätzen gelernt, habe ich den Tugend und Weisheit träumenden

---

*) Dieser Name nennt einen edeln Tugend- und Menschenfreund, welcher rastlos für das Wohl der Menschheit und seiner Mitbürger gewirkt hat. Isaak Iselin war 1728 zu Basel geboren und starb daselbst 1782. Er studirte zu Göttingen, ging dann auf Reisen, besonders nach Frankreich, war 1754 in Paris, und setzte darauf seine Studien in seiner Vaterstadt fort, um Lehrer an der dortigen Universität zu werden; dieß glückte ihm jedoch nicht, obgleich er Doctor der Rechte geworden war: denn da diese Lehrstellen dort nach dem Loose vergeben wurden, so fiel er jedes Mal durch, so oft er sich dazu meldete. Er sah sich daher genöthigt, im J. 1756 die sehr mühsame Aufsicht über die Staatskanzlei, d. h. den Posten eines Rathsschreibers, zu übernehmen. Er ward seinem Vaterlande auf alle Weise durch Rath und That nützlich. Im Verein mit seinen Freunden Salomon Geßner und Salomon Hirzel, und mit dem Statthalter Schinz stiftete er 1762 die schweizerische patriotische Gesellschaft, die zu Schinznach und nachher zu Olten ihren Sitz hatte. Iselin's hauptsächlichste Schriften sind:

Tentamen juris publici helvetici, Basil. 1751. 4°

* Freymüthige Gedanken über die Entvölkerung unserer Vaterstadt. s. l. 1757. 8°

* Der Patriot und der Antipatriot, Basel 1758. 8°

* Philosophische und patriotische Träume eines Menschenfreundes, Zürich 1758, und wieder 1761.

* Gedanken über die Verbesserung der B(asel)schen hohen Schule, 1759. 8°

Versuch über die Gesetzgebung, Zürich 1760. 8° (von Moses Mendelssohn im 67sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend, — gesammelte Schriften Bd. 4. Abth. 1. S. 582 bis 585 — behandelt)

* Philosophische und politische Versuche, Zürich 1760. 8° (von Moses Mendelssohn im 138sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend, — gesammelte Schriften Bd. 4. Abth. 2. S. 214 bis 219 — beurtheilt)

Politischer Versuch über die Berathschlagung; samt einem Anhang vermischter Schriften, Basel 1761. 8°

* Philosophische Muthmaßungen, über die Geschichte der Menschheit, Bd. 1. 2. Frkf. und Lpz. 1764. 8° (beurtheilt von Moses Mendelssohn in der allgemeinen deutschen Bibliothek Bd. IV. Stück 2 — s. gesammelte Schriften Bd. 4. Abth. 2. S. 521

Digitized by Google

Menschenfreund jederzeit im Herzen verehrt, und mir sehr oft das Glück gewünscht, mit ihm in eine nähere Bekanntschaft zu treten. Wenn ich von mir und dem kleinen Zirkel meiner Freunde schließen kann, so haben Sie für Ihre Bemühung die süßeste Belohnung eingeerndtet, die Belohnung, in den Herzen Ihrer Nebenmenschen Empfindungen der Tugend und der Menschenliebe erregt zu haben. Sie wissen die Vernunft die Sprache des Herzens reden zu lassen, und überzeugen den Leser niemals, ohne sich zugleich zum Meister von seinen Empfindungen zu machen: ein Talent, das in Deutschland bis zu Ihren Zeiten fast unbekannt war. Die Stimme des Publikums ist mir hierin längst zuvorgekommen. Jeder Freund der Wahrheit muß Ihren erhabenen Gesinnungen Gerechtigkeit widerfahren lassen; und ich ergreife mit Vergnügen diese längst gewünschte Gelegenheit, Ihnen im Namen aller meiner Freunde unsre Hochachtung und Dankbarkeit zu erkennen zu geben.

Urtheilen Sie nach diesen meinen Gesinnungen von dem rührenden Vergnügen, das mir Ihre gütige Zuschrift vom 13ten des vorigen Monats verursacht haben muß. Das Glück, in meiner dunklen Entfernung die Aufmerksamkeit eines Weltweisen, eines Tugendfreundes, einer Gesellschaft mit ihm vereinigter Weltweisen erregt zu haben, ist für mich das Schmeichelhafteste,

---

bis 527). Neue Ausg., mit dem Namen des Verf., unter dem Titel: über die Geschichte der Menschheit, Bd. 1. 2. Zürich 1768; 5te Ausg. Bd. 1. 2. Basel 1786 (mit Iselin's Leben).

Sammlung, dem Nutzen und Vergnügen der Jugend geheiliget, Basel 1768. 8°

Vermischte Schriften, Bd. 1. 2. Zürich 1770. 8°

* Versuch über die gesellige Ordnung, Zürich 1772. 8°; neue, mit einem 2ten Theile vermehrte Ausg. unter dem Titel: * Träume eines Menschenfreundes, Basel 1776.

Ephemeriden der Menschheit, oder Bibliothek der Sittenlehre und der Politik, Basel 1776—1779 8 Bände, Leipzig 1780—1782 2 Bände.

Man sehe über Iselin, außer der oben angeführten Lebensbeschreibung in der 5ten Ausg. seiner Gesch. der Menschheit:

Denkmahl, Isaak Iselin gewidmet von seinem Freund Sal. Hirzel, Basel 1782. 8°

Helvetiens berühmte Männer Th. 1. S. 239—251.

Feddersen's Nachrichten von dem Leben und Ende gutgesinnter Menschen, 5te Sammlung, Halle 1785. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

das ich mir wünschen konnte; und ich weiß Ihnen für Ihre menschenfreundliche Aufmunterung auf keine andere Weise zu danken, als durch die aufrichtige Versicherung, daß ich mich bestreben werde, das Zutrauen zu verdienen, welches Sie in meine Kräfte zu setzen scheinen. Ich gestehe es, theuerster Menschenfreund! ich befürchte, Sie machen sich einen allzu vortheilhaften Begriff von meinen Talenten. Sie scheinen mich für fähig zu halten, in dem Felde, das Sie beeifern und die patriotische Gesellschaft mit vereinigten Kräften anzubauen Vorhabens ist, einen Mitarbeiter abzugeben; und ich habe die gegründetste Ursache, vornehmlich in diesem Stücke in meine Fähigkeiten kein geringes Mißtrauen zu setzen. Geburt, Erziehung und Lebensart zeigen ihren Einfluß in die Denkungsart des Menschen nie so sehr, als wenn von diesem edleren Theile der Weltweisheit die Rede ist. Der glückliche Republikaner übersieht die menschliche Gesellschaft aus einem weit höheren Gesichtspunkte als der monarchische Unterthan, und der monarchische Unterthan ist noch weit über den Standort hinweg, welcher mir im bürgerlichen Leben Freiheit zu denken fast in republikanischer Schönheit erscheinen läßt; allein Sie wissen, wie wenig Antheil meine Glaubensbrüder an allen Landesfreiheiten zu haben pflegen. Die bürgerliche Unterdrückung, zu welcher uns ein zu sehr eingerissenes Vorurtheil verdammt, liegt wie eine todte Last auf den Schwingen des Geistes, und macht sie unfähig, den hohen Flug des Freigeborenen jemals zu versuchen. Ich besitze Selbsterkenntniß genug, um in diesem Stücke meine Schwäche einzusehen; und allzu viel Hochachtung für die Gesellschaft, um ihr dieselbe nicht zu gestehen. Überhaupt bleiben mir nur einige Nebenstunden des Tages übrig, welche ich meinem Lieblingsstudium, der auf hiesiger Schule herrschenden Metaphysik, gewidmet habe. Die Trockenheit zu vermeiden, erlaubt sich mein Gemüth manchen Spaziergang in die anmuthigen Gefilde der schönen Wissenschaften, welche in der That mit der speculativen Weltweisheit in einer genaueren Verbindung stehen, als man insgemein zu glauben pflegt. Da aber diese Wissenschaften in die Absicht der Gesellschaft einen gar zu entfernten Einfluß haben, so verzweifle ich fast, derselben jemals einen nützlichen Beitrag liefern zu können.

Um es indessen an meiner Bereitwilligkeit nicht fehlen zu lassen, habe ich die mir zugeschickte Preisankündigung, Ihrem Verlangen gemäß, in die „Briefe, die neueste Litteratur

Digitized by Google

betreffend" (deren Verleger mein Freund ist), einrücken lassen, wie Sie aus einliegenden Blättern mit mehrerem ersehen werden *). Die Gesellschaft verbietet am Ende ihres Plans denjenigen, welche denselben in die Hände bekommen werden, Jemand etwas davon zu sagen. Ich wußte nicht, wie weit sich dieses Verbot erstrecke, und wagte es gleichwohl, einige neue Ideen, welche in diesem Aufsatze enthalten sind, der Welt ohne Benennung des Urhebers vorzulegen. Sollte ich hierin wider Vermuthen der Absicht der Gesellschaft zuwider gehandelt haben? — Doch unmöglich! Eine Gesellschaft zur Ausbreitung nützlicher Wahrheiten kann zwar ihre Ursachen haben, selbst verborgen zu bleiben, keinesweges aber, nützliche Wahrheiten verborgen zu halten.

Soll ich mir die Freiheit nehmen, der Gesellschaft ein Subject in Vorschlag zu bringen, von welchem sie sich unstreitig wichtigere Dienste zu versprechen hat, so ist es der Professor Abbt zu Rinteln in Hessen. Er ist der Verfasser einer kleinen Schrift, welche den Titel führt: „vom Tode für das Vaterland", in der er, meines unmaaßgeblichen Erachtens, sattsam gezeigt hat, daß er in Ihre würdige Gesellschaft aufgenommen zu werden verdient. Man hat ihm in Ihrem Vaterlande die Beleidigung angethan, ihn für einen gedungenen Lobredner zu halten. Er ist aber so weit vom gedungenen Lobredner entfernt, daß er in dem hiesigen Lande nicht einmal seine zeitliche Versorgung gefunden hat. Wenn der Tadler die Verfassung der nordischen Länder gekannt hätte, so würde er wohl gewußt haben, daß man in diesen Gegenden Husaren, aber keine Lobredner dingt. Ich kenne den Verfasser überdem persönlich, und weiß, wie weit sein edler Charakter von aller Niederträchtigkeit entfernt ist. Ich weiß auch, daß er gegenwärtig ein Werk unter Händen hat, das auf die Absicht der Gesellschaft eine sehr genaue Beziehung hat.

Unsern, oder vielmehr Ihren Professor Sulzer (denn er kehrt nunmehr auf eine Zeit lang in sein Vaterland zurück **))

*) Hiermit ist der 223ste Brief, die neueste Litteratur betreffend, gemeint (s. in der zweiten Abtheilung des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 356—361). Anm. des Herausg.

**) Johann George Sulzer war 1720 zu Winterthur geboren, 1743 ging er als Hauslehrer nach Magdeburg, und von da nach Berlin,

Digitized by Google

werden Sie vermuthlich nicht aus der Acht gelassen haben. Wie könnten Sie eines Weisen vergessen, der Ihrem Vaterlande so vorzüglich Ehre bringt? Auch der Herr von Moser zu Frankfurt am Main*) hat, wo ich nicht irre, Talente gezeigt, die ihn zum Mitarbeiter der Gesellschaft nicht untüchtig machen. Schade, daß es ihm an allgemeinen richtigen Grundsätzen fehlt, und er unglücklicherweise die schwermüthigen Grillen eines Pascal dafür angesehen hat, wie solches der Eingang zu seinen „Beherzigungen"**) lehrt. Wenn ihm die Gesellschaft von der Würde des Menschen richtigere Begriffe beibringt, wenn ihn der vertraute Umgang mit einem Iselin und seinen Freunden die menschliche Natur in ihrer wahren Größe und die kleinmüthige Selbstverachtung der Bigotterie als ein Hinderniß zur menschlichen Glückseligkeit betrachten lehrt; so kann er zur Vergeltung die Absicht Ihrer Vereinigung auch in jener musenlosen Gegend, wo er sich aufhält, mit der Zeit befördern helfen.

---

wo er 1747 als Professor der Mathematik bei dem joachimsthalischen Gymnasium angestellt wurde; 1750 reiste er nach der Schweiz und verheirathete sich in Magdeburg; bei seiner Rückkehr nach Berlin ward er Mitglied der Akademie der Wissenschaften. Nachdem seine Gattinn im J. 1760 gestorben war, erwirkte ihm sein Gönner der Marquis d'Argens die Erlaubniß zu einer Reise in die Heimath. Bei seiner Rückkehr, 1763, legte er seine Stelle am joachimsthalischen Gymnasium nieder und wollte sich mit seinen Töchtern nach der Schweiz zurückbegeben. Der König ernannte ihn aber zum Professor bei der neu errichteten Ritterakademie, und schenkte ihm ein Stück Land an dem Ufer der Spree, um sich dort ein Haus bauen und einen Garten anlegen zu können. Anm. des Herausgebers.

*) Friedrich Carl Freiherr von Moser, der bekannte Schriftsteller im Fache der Politik, des Staats- und Völkerrechts und anderer Zweige der Rechtswissenschaft. Er war 1723 zu Stuttgart geboren, ward 1747 hessen-homburgischer Kanzlei-Secretär, 1749 Hofrath, ging dann nach Hanau und 1751 nach Frankfurt am Main; darauf ward er hessen-darmstädtischer Legationsrath, bald hernach geheimer Legationsrath und Gesandter bei dem oberrheinischen Kreise, nach einiger Zeit hessen-casselscher Geheimerrath und Gesandter bei demselben Kreise und andern Höfen, 1767 Reichshofrath u. s. w. Er ist 1798 in Ludwigsburg gestorben. Anm. des Herausg.

**) Ohne Moser's Namen 1761 zu Frankfurt am Main erschienen. Er sagt über sein Werk in der Vorrede: „diese Schrift enthält den Anfang und zum Theil auch die Grund-Sätze eines größern Wercks vom politischen Aberglauben, worinn die in der großen Welt gewöhnlichste practische Irrthümer und Vorurtheile untersucht und beleuchtet werden sollen." Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Fahren Sie fort, hochgeschätzter Tugendfreund! mich Ihres Andenkens zu würdigen; und seyn Sie von der vollkommensten Hochachtung versichert, mit welcher ich zeitlebens seyn werde

Ihr

Berlin den 30 Mai 1762.

aufrichtiger Verehrer,
Moses Mendelssohn.

---

10. Mendelssohn an einen Ungenannten.

Mein Herr!

Eine der süßesten Belohnungen, die ich für meine geringe Bemühung in den Wissenschaften genieße, ist der Umgang mit den besten Köpfen Deutschlands, den ich zu erwerben das Glück gehabt. Jede neue Bekanntschaft von dieser Art vermehrt mein Vergnügen und meine Zufriedenheit; und ich bin dem Hrn. Krickende unendlich verbunden, daß er mir auch die Ihrige zu verschaffen die Gütigkeit gehabt. Die Gaben Ihres Geistes sind mir aus Ihren Schriften, und die Eigenschaften Ihres Herzens aus den Berichten Ihrer Freunde von einer so rühmlichen Seite bekannt, daß ich schon längst gewünscht, Ihres nähern Umgangs gewürdigt zu werden.

Für die Mittheilung der gründlichen Abhandlung Ihres Freundes sage ich Ihnen hiermit den verbindlichsten Dank. Ich habe sie mit Aufmerksamkeit und vielem Vergnügen durchgelesen. Zum Beweise will ich mir die Freiheit nehmen, einige kleine Anmerkungen herzusetzen, die ich beim Durchlesen gemacht, und der Entscheidung Ihres Freundes hiermit unterwerfe.

Ihr Freund beweist das Grundgesetz der Bewegung, daß alle Bewegungen, die in irgend einem Zeitpunkte in dem Universum zugleich vorhanden sind, zusammengenommen $= 0$ seyn müssen. — Dieses Gesetz, aus welchem die übrigen Naturgesetze der Bewegung als Folgen herzuleiten sind, beweist Hr. Hube aus der bloßen Idee von Zeit, Raum und Bewegung. Sein Grund ist dieser: wäre dieses nicht, so müßte das ganze Universum, als ein Ganzes betrachtet, in einem gewissen Zeitpunkte eine gewisse gemeinschaftliche Bewegung haben; und dieses widerspricht dem Begriffe des Universums.

Ich finde diesen Beweis so neu, so unerwartet, daß ich von der Richtigkeit desselben überzeugt zu seyn wünsche. Ihr Freund

Digitized by Google

scheint vorauszusetzen, daß, wie alle innere Bewegungen eines Systems sich einander nicht aufheben, und in der Summirung = 0 werden, so dem System selbst nothwendig eine gemeinschaftliche Bewegung zukommen müsse; d. h. so müsse dieses System seine Lage in Ansehung eines größern Systems, von welchem es einen Theil ausmacht, verändern. Alles dieses läßt sich noch einigermaßen begreifen Wie er aber den Satz umkehren will, und schließen: wenn kein größeres System vorhanden, von welchem dieses einen Theil ausmachen könnte, so müßten die innern Bewegungen (oder die gemeinschaftlichen Bewegungen aller Theile) dieses Systems sich einander aufheben; diese Schlußfolge kann ich nicht einsehen. Ich weiß wohl, daß ein Ganzes nicht in Ruhe seyn kann, wenn die Bewegungen aller Theile, aus welchen es besteht, nicht einander aufheben. Es ist aber noch nicht erwiesen, daß die Bewegung des Ganzen nothwendig eine gemeinschaftliche würde seyn müssen.

Aus den Grundsätzen Ihres Freundes scheint ferner zu folgen, daß die Naturgesetze, die er anführt, schlechterdings nothwendig sind. Gott selbst kann also keine neue Bewegung hervorbringen, ohne eine ihr gerade entgegengesetzte und gleiche Bewegung entstehen zu lassen; so wenig er dem Universum eine gemeinschaftliche Bewegung mittheilen kann. Diese kühne Folgerung möchte ich nicht gern so leicht einräumen.

Aus dem zweiten Gesetze, sagt Hr. Hube am Ende seiner Abhandlung, folgt, daß ein Körper, der in Ruhe u. s. w. — — —, bis etwas außer ihm in ihn wirkt. Warum eben in ihn wirkt? Vielleicht: bis etwas außer ihm eine gleich große, entgegengesetzte Veränderung leidet? — Hr. Hube nennt dieses, vermöge einer willkührlichen Definition, Gegenwirkung. Gut! er hat das Recht, die Worte nach Belieben zu erklären. Allein so würde folgen, daß zwei Körper, die sich mit gleicher Geschwindigkeit von einander entfernen, ohne äußere Wirkung eben so wohl in Ruhe kommen können, als wenn sie sich begegnet und einander gestoßen hätten. Neben einander ruhende Körper könnten ohne Stoß und äußere Wirkung ihren Zustand verändern, und sich mit gleicher Geschwindigkeit von einander zu entfernen anfangen; denn die Summa der Bewegungen in der Natur wird dadurch nicht vermehrt. Sie sehen also, daß das bekannte Naturgesetz eine weitere Ausdehnung hat, als ihm Hr. Hube nach seiner Definition von Wirkung und Gegenwirkung geben kann.

Digitized by Google

Empfehlen Sie mich diesem würdigen Gelehrten, und vermögen Sie ihn gütigst dazu, daß er meinen Anmerkungen eine müßige Viertelstunde schenke. Ich habe die Ehre, mit aller ersinnlichen Hochachtung zu seyn

Dero

Berlin den 19 März 1765.

gehorsamster Diener,
Moses Mendelssohn.

---

11. Mendelssohn an einen schaumburgischen Justizrath.

Hochedelgeborner Herr!
Insonders hochzuehrender Herr Justizrath!

Ich nehme mir die Freiheit, Ew. Hochedelgeboren meinen Versuch über die Unsterblichkeit der Seele, danach Sie sich gütigst erkundigt, hiermit zu überschicken. Er hat nur vor einigen Tagen die Presse verlassen *). Ich wünsche, daß er Ihnen so angenehm seyn möge, als mir die Übersetzung des Sallust, welche durch Ew. Hochedelgeboren mir gütigst besorgt worden ist.

Zu gleicher Zeit erkühne ich mich, Ew. Hochedelgeboren mit der Mühwaltung zu beschweren, beikommendes Exemplar nebst der unterthänigen Zuschrift Sr. Durchlaucht in meinem Namen zu überreichen. Der Ehrgeiz ist sehr natürlich, einem Prinzen zu gefallen, den große Geister bewundern; und mir ist schon durch den seligen Herrn Hofrath Abbt die Hoffnung gemacht worden, daß Sr. Durchlaucht diese Dreistigkeit nicht ungnädig aufnehmen würden.

Kann ich Ew. Hochedelgeboren meines Orts zu Gefallen leben, so geschieht es mit der größten Bereitwilligkeit. In Erwartung Dero gütigen Befehle verharre mit wahrer Hochachtung ꝛc.

Moses Mendelssohn.

---

*) „Phädon oder über die Unsterblichkeit der Seele, in drey Gesprächen, von Moses Mendelssohn. Berlin 1767. 8°" findet sich als erschienen angezeigt im Blatte vom 30 April 1767 der (Vossischen) „Berlinischen privilegirten Zeitung"; daher dieser und der folgende Brief in das Ende des Aprils zu setzen sind. der Herausgeber.

Digitized by Google

12. Mendelssohn an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe *).

Ew. Durchlaucht großes Betragen gegen meinen Freund Abbt bestätigt alles Wunderbare, das derselbe zum Lobe seines

---

*) Der Graf Wilhelm zu Schaumburg-Lippe war der Sohn des Grafen Albrecht Wolfgang und einer Gräfinn von Dynhausen, der Tochter Georg's I. und der Herzoginn von Kendal, und am 9 (nach Schmalz den 24) Jan. 1724 zu London geboren. Er ward 1735 nach Genf geschickt, daselbst 1738 confirmirt, studirte 1740 und 1741 zu Leiden und Montpellier, und trat dann in England als Fähndrich in die Leibgarde; nach dem Tode seines älteren Bruders kehrte er an den Hof seines Vaters zurück. Nachdem er seinen Vater, welcher damals General in holländischen Diensten war, zu dem Feldzuge in den Niederlanden begleitet und der Schlacht bei Dettingen am 27 Juni 1743 mit Auszeichnung beigewohnt hatte, reiste er nach England, dann nach Italien, wo er als Freiwilliger im kaiserlichen Heere den Feldzug von 1745 unter dem Fürsten von Lobkowitz mitmachte. Darauf bereiste er die Schweiz, Italien, Deutschland und England. Als im J. 1748 sein Vater gestorben war und er die Regierung der lippischen Lande angetreten hatte, begab er sich nach Berlin zu Friedrich dem Großen, um den schwarzen Adlerorden, welcher seinem Vater gehört hatte, dem Könige zurückzustellen; die Akademie der Wissenschaften nahm ihn zu ihrem Ehrenmitgliede auf. Von Berlin reiste er nach Italien, wo er sich lange aufhielt; besuchte dann Ungarn, reiste 1753 nach Bückeburg zurück über Berlin, und empfing daselbst den schwarzen Adlerorden. Beim Beginne des siebenjährigen Krieges vereinigte er seine Truppen mit den hannöverschen gegen die Franzosen, und erhielt dafür von England Hülfsgelder und eine Befehlshaberstelle als hannöverscher Generalfeldzeugmeister. Als nach dem unglücklichen Treffen bei Hastenbeck am 26 Juli 1757 der Oberbefehlshaber Herzog von Cumberland den Waffenstillstand von Kloster Seven schloß, nahm der Graf Wilhelm seinen Aufenthalt in Hamburg, nachher zu Nienstedten, einem bei Altona gelegenen Landhause. Im folgenden Jahre 1758 begab er sich wieder zu dem verbündeten Heere, dessen Oberbefehl der Herzog Ferdinand von Braunschweig übernommen hatte; 1759 erhielt Graf Wilhelm das Obercommando über die gesammte Artillerie, und zeichnete sich in allen Feldzügen bis 1761 aus. Als 1762 Spanien auf Anstiften der Franzosen Krieg mit Portugal anfing, übernahm er auf Verlangen des Königs von England das Commando über die vereinigte portugiesische und englische Armee, unter dem Titel eines hannöverschen Generalfeldmarschalls, und Generalissimus von Portugal und Algarvien. Er schuf das portugiesische Heer neu und befreite Portugal von dem eingedrungenen spanischen Heere, worauf der Friede zwischen beiden Mächten am 10 Febr. 1763 zu Paris

Digitized by Google

Herrn in seinen Privatbriefen hat einfließen lassen. O daß er nicht länger das seltene Glück genossen, einen großen Geist zum Herrn, und seinen Herrn zum Freunde zu haben!

Für das Exemplar von dem Sallust*), das Ew. Durchlaucht die Gnade gehabt mir zuschicken zu lassen, sage ich hiermit den unterthänigsten Dank. Er scheint der Vollkommenheit in der eigenen Schreibart, die sich Herr Abbt gewählt, schon weit näher als seine übrigen Schriften. Welche schnelle Progressen!

Ich erkühne mich zugleich, Ew. Durchlaucht sokratische

---

erfolgte, welcher auch dem Grafen zur Lippe seine von den Franzosen besetzten Lande zurückgab. Nachdem der Graf das von ihm begonnene Werk der Wiederherstellung des portugiesischen Kriegswesens vollendet hatte, begab er sich in sein Land zurück, langte am 17 Nov. 1763 in seiner Hauptstadt Bückeburg an, und beeiferte sich auf alle Weise, sein Land durch neue Einrichtungen zu heben. Im Steinhuder Meere erbaute er die Festung Wilhelmstein, und verband mit ihr eine Kriegsschule, deren Zögling Scharnhorst 5 Jahre lang gewesen ist. Im Jahre 1765 vermählte sich der Graf mit Barbara Marie Eleonore, Gräfinn zur Lippe-Biesterfeld, Tochter des Grafen Friedrich Carl und Schwester seines Freundes des Grafen Ferdinand; sie gebar ihm 1771 eine Tochter, ihr einziges Kind, die ihnen aber im 4ten Jahre der Tod raubte. Wiederholte dringende Einladungen des Königs veranlaßten ihn, im J. 1767, durch Frankreich und Spanien zum zweiten Mal, jedoch nur auf kurze Zeit, nach Portugal zurückzukehren, um seinen Anordnungen, die zu verfallen drohten, neue Kraft zu geben und sie durch nachträgliche Einrichtungen zu vollenden. Einige Jahre nachdem Abbt (s. über ihn oben S. 353, 355, 368—369) gestorben, 1771, berief er Herder als Consistorialrath in seine Dienste, welcher aber 1776 dieses Verhältniß mit Weimar vertauschte. Die geliebte Gattinn des Grafen starb am 16 Juni 1776, 32 Jahre alt, an ihrem Geburtstag; ihr Tod versenkte ihn in Schwermuth, die ihn nie wieder verließ, bis der große und vielbewunderte Mann ihr am 16 (nach Schmalz am 10) Sept. des Jahres 1777 nachfolgte. — Wir verweisen auf zwei Lebensbeschreibungen von ihm: Denkwürdigkeiten des Grafen Wilhelms zu Schaumburg-Lippe, Hannover 1783. 12° (verfaßt von Theodor Schmalz); Graf Wilhelm zur Lippe, von K. A. Varnhagen von Ense, das erste Stück des ersten Theils seiner „biographischen Denkmale, Berlin 1824." kl. 8°; und auf Mendelssohn's Schilderung des Grafen, welchen er im J. 1774 zu Pyrmont kennen gelernt hatte, in seiner letzten Anmerkung zu seinem Briefwechsel mit Abbt (oben S. 405—408).

Anm. des Herausgebers.

*) Sallustius von der Zusammenrottung des Catilina, übersetzt von Abbt. S. hierüber oben S. 356. d. H.

Digitized by Google

Gespräche über die Unsterblichkeit der Seele, die nur vor einigen Tagen die Presse verlassen, unterthänigst zu überreichen. Da sie Abbten hatten gewidmet werden sollen, so waren sie zu der Ehre bestimmt, durch desselben Vermittelung Ew. Durchlaucht vorgelegt zu werden. Möchte ich doch so glücklich seyn, Dero gnädigsten Beifall zu erhalten! Dieses wäre die höchste Belohnung, die meine Eigenliebe wünschen kann.

Ich ersterbe in tiefster Ehrerbietung ꝛc.

Moses Mendelssohn.

---

13. Mendelssohn an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe.

Durchlauchtigster Graf!
Gnädigster Graf und Herr!

Ich preise mich glücklich, daß mein Phädon Ew. Durchlaucht nicht mißfallen hat; und fange an, höhere Begriffe von meinen eigenen Kräften zu bekommen, nachdem Ew. Durchlaucht sie der Aufmunterung würdig achten. Ein Genie, das Hoheit des Standes mit der Erhabenheit der Denkungsart verbindet, ist dem Wahrheitsliebenden ein ganzes Publikum werth.

Im vorigen Jahre war ich der Hoffnung sehr nahe, in kurzem unter Ew. Durchlaucht gnädigstem Schutze neben meinem Freunde, Dero Regierungs-Rath Abbt, in otio litterario zu leben. Seit der Zeit haben sich meine besondern Umstände dermaßen geändert, daß ich mich auf's neue mit dem Kaufmanne, dessen Geschäfte ich versehe, habe verbinden müssen. So lange muß ich mich noch begnügen, den Musen, die ich liebe, nur Nebenstunden zu widmen, und einen Prinzen, welchen ich bewundre, nur von fern zu verehren. Ich ersterbe ꝛc.

Berlin den 12ten Juni 1767.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

14. Mendelssohn an einen Unbekannten. *)

Wenn ich hätte vermuthen können, lauter Leser von Ihrer Einsicht zu finden, so würde ich entweder gar nicht oder wenigstens ganz anders geschrieben haben. Wer die neuere Philosophie kennt, der zweifelt auf keinerlei Weise an dem Satz, daß in der Natur ohne Wunderwerk nichts hervorgebracht und auch nichts zernichtet werden kann. Die wahren Substanzen in der Natur, in so weit sie endlich sind, bestimmen einander wechselsweise; ihre Schranken und Abänderungen können aber keine andere Substanzen hervorbringen, auch keine zernichten: denn hierzu wird die Allmacht Gottes erfordert. Man findet diese Sätze in jedem Compendio; und nach dem System ist nichts leichter, als dieses alles zu demonstriren. Allein ich habe mich auf kein System berufen können, ich habe auch Leser voraussetzen müssen, die keine Metaphysiker sind, aber gesunden Menschenverstand besitzen und nachdenken wollen; diese habe ich in dem ersten Gespräch nach und nach mit methaphysischen Begriffen bekannt machen müssen. Das Nöthigste war, ihnen das Gesetz der Stätigkeit, und daß in der Natur kein Sprung geschehe, deutlich zu machen. Dieses mußte geschehen, ohne eine einzige Definition aus dem System dieses oder jenes Metaphysikers voraussetzen zu können; ich mußte also analytisch verfahren, die Erscheinungen nehmen, wie sie uns vorkommen, und durch Zergliederung die wahre Definition herausbringen. Wenn ich z. B. von der Zeit zu sprechen hatte, so betrachtete ich sie als ein bloßes Phänomenon, ohne darauf zu sehen, was in diesem oder jenem System für eine Realdefinition davon gegeben wird. Dieses wollen wir alsdann nachholen, wenn mein Leser etwas weiter ist. So lange ich nicht weiß, zu welchem System er sich bekennt, müssen wir die Sprache der Erscheinungen reden: denn in dieser verstehen wir uns einander am sichersten; da auch überhaupt die Definition noch vielen Widerspruch findet, und zu meiner Absicht es einerlei ist, ob sie wahr oder nicht, so konnte ich gar wohl

*) Das Original dieses Briefes, in hebräischen Charakteren, ist der Familie Mendelssohn vom Herrn Landrabbiner Adler in Hannover mitgetheilt worden. d. H.

Digitized by Google

davon abstrahiren, und mich auf die gemeinen Begriffe einschränken, welche uns der gesunde Menschenverstand davon gewährt. Indessen müssen sich die Beweise und Vernunftgründe aus der Sprache der Erscheinungen in die Sprache der Wahrheit übersetzen lassen. Nehmen Sie an, die Zeit sei die Ordnung der auf einander folgenden Dinge. Gut! unter diesen Dingen versteht man auch Begriffe, und beinahe möchte ich sagen: vornehmlich Begriffe; denn so entsteht bei uns die erste Empfindung von der Zeit. Alle Veränderungen geschehen in der Zeit, d. h. in einer auf einander folgenden Ordnung, in welcher die Bestimmung a aufhört und die Bestimmung non — a darauf folgt. Die natürlichen Veränderungen müssen in einander gegründet seyn; wie kann aber non — a in a gegründet seyn? wie kann ich aus a begreifen, warum vielmehr non — a als a folgen soll? Dieses geht so zu: die auf einander folgenden Bestimmungen sind nicht contradictorisch, sind Glieder einer steten Reihe, und durch mittlere, dazwischen liegende Bestimmungen verknüpft. Aber schnurstracks entgegengesetzte Bestimmungen, die durch keinen Mittelbegriff Glieder einer Reihe werden können, können auch ohne Wunderwerk nicht auf einander folgen; dieses ist der Grundsatz der Stätigkeit, das ich für sehr allgemein halte und woraus sich wichtige Folgen ziehen lassen. Alle Veränderungen eines Dinges sind wie Ordinaten, deren Art eine krumme Linie ist. Die Ordinaten können positiv und negativ werden; jedoch nicht plötzlich, sondern durch Übergänge, die freilich zuweilen einen längern, zuweilen auch einen kürzern Weg nehmen; aber alle mittlere Ordinaten müssen mitgenommen werden. Dieses Beispiel führe ich zur Erläuterung, nicht zum Beweis an; und ich glaube auch nicht, daß Sie an diesen Sätzen zweifeln.

Nun setzen Sie, daß in einem Dinge Seyn und Nichtseyn auf einander folgen sollen. Natürlich nicht! Unsere endlichen Substanzen können es nicht vernichten; denn Sie wissen, daß der physische Einfluß endlicher Substanzen mit sehr gutem Grunde für unmöglich gehalten wird. Also enthält es selbst den Grund seiner Zernichtung in sich. Der letzte Zustand a hält den Grund in sich von non — a; und sie sind sich schnurstracks entgegengesetzt? ist dieses möglich? Wie kann ich aus dem Daseyn eines Dinges begreifen, daß es bald nicht seyn wird? Ein Ding kann sich selbst so wenig zernichten als selbst hervorbringen. Der Zernichtende kann mit dem Zernichteten nicht zugleich

Digitized by Google

vergehen, so wenig als das Hervorbringende mit dem Hervorgebrachten zugleich entstehen kann.

Ich besinne mich so eben, daß Sie vielleicht nicht so geneigt seyn möchten, als ich wünsche, den physischen Einfluß endlicher Substanzen zu läugnen; und ich brauche diesen Satz nicht einmal zu meinem Beweise, ob er mir gleich die Sache leichter macht. Endliche Substanzen können unmöglich einander zernichten, weil dieses allen Gesetzen der Natur zuwiderläuft; es müßte Wirkung ohne Gegenwirkung seyn können. Die Summe der Kräfte bliebe eben nicht dieselbe; es würde kein zureichender Grund angegeben werden können, warum jetzt und nicht früher: denn die Annäherung kann die Zernichtung nicht befördern u. s. w. Kurz, ich kann mich auf Ihr Nachdenken hierin berufen, der Satz ist wohl unumstößlich.

Ich bitte, künftig, wenn Sie meine Gründe für die Unsterblichkeit in Erwägung ziehen, den Gesichtspunkt nicht aus der Acht zu lassen, den ich Ihnen angegeben. Meine Gründe müssen sich in die Sprache der abstracten Wahrheit übersetzen lassen und richtig bleiben, wenn sie etwas taugen sollen. Ich begnüge mich aber, sie so vorzutragen, wie sie, unabhängig von allen Systemen, durch den bloßen bon-sens begriffen werden können. Ich habe mich sogar bei den mehrsten Gelegenheiten der Kunstwörter enthalten; und wo sie nicht zu vermeiden waren, Kunstgriffe brauchen müssen, um sie dem Leser familiär und geläufig zu machen. Ich hoffe, daß es Ihnen nicht unangenehm seyn wird, diese Übersetzung, wie sie Lambert's „neues Organon" nennt, aus der Sprache des Scheins in die Sprache der Wahrheit in meinem Phädon zu versuchen. Die Alten haben diesen Unterschied in ihrem philosophischen Vortrag sehr wohl beobachtet. Mit ihren Schülern und vertrauten Freunden redeten sie die Sprache ihres Systems; wenn sie aber mehrere Zuhörer hatten, so philosophirten sie, wie sie es nannten, exoterisch, d. h. wie es Jedermann, welcher Vernunft besitzt und denken will, begreifen kann.

Ich bin es wohl zufrieden, daß Sie in der Stelle des Prof. Abbt den Briefwechsel über die Bestimmung des Menschen mit mir unterhalten wollen; ich fürchte aber, wir werden zu bald eins werden: denn unser beider Philosophie ist auf Einen Leisten geschlagen. Sie müssen sich allenfalls Zwang anthun, und um den Briefwechsel nicht sinken zu lassen, nicht so

Digitized by Google

bald geneigt seyn, mir Recht zu geben. Ich wünsche eine Abhandlung über die Unsterblichkeit der Seele in hebräischer Sprache schreiben zu können. Übersetzen läßt sich der Phädon nicht: wenigstens würde er im Hebräischen aufhören verständlich zu seyn, davon bin ich überzeugt; deswegen möchte ich gern eine andere Einkleidung wählen, in welcher ich die Sachen unsern Glaubensgenossen verständlich machen könnte. Wir wollen sehen! Noch bin ich im Hebräischen nicht stark genug. Leben Sie wohl!

---

15. Hensler *) an Nicolai.

Der Königl dänische General Hr. Graf von S. trägt mir auf — ein Unbekannter dem andern —, den Herrn Moses Mendelssohn um eine Kritik beigehenden Beweises zu bitten. Er wünscht eine kurze, aber unverholene scharfe Kritik. Ich habe zwar nicht die Ehre, Herrn Mendelssohn zu kennen, so sehr ich denselben sonst schätze. Aber ich habe mich des Auftrages nicht entlegen können; und bitte daher einen gemeinschaftlichen Freund, Herrn Nicolai, ein Fürwort darum einzulegen, und mich dem Hrn. Mendelssohn zugleich bestens zu empfehlen.

Segeberg den 20 Jan. 1768. Dr. P. G. Hensler.

Nicolai an Mendelssohn.

An Herrn Moses Mendelssohn.

Ich sende Ihnen dieses, liebster Freund, im Vertrauen auf Ihre Gutwilligkeit. Auf den Mittwoch kommen Sie gleich nach

---

*) Phil. Gabr. Hensler, ein bekannter medicinischer Schriftsteller, war geboren 1733 zu Oldenswort in der schleswigischen Landschaft Eiderstädt, war Physicus zu Altona, Pinneberg und in der Grafschaft Ranzau, ward 1775 kön. dänischer Leibarzt, 1789 Professor an der Universität zu Kiel, und ist gestorben im Jahre 1805.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Tische ein wenig früh zu mir, und bringen Sie das bewußte Modell mit.

Nicolai.

Ich sende Ihnen auch anbei Hrn. Herder's Aufsatz. Machen Sie immer die R. Rec. *), weil ich sie gern in des VIten Bandes 2tem Stück wollte abdrucken lassen. Meine Gedanken wissen Sie, und wir wollen den Mittwoch noch mehr davon sprechen. Wenn ich einen Aufsatz machen sollte, würde es sich zu lange verziehen, weil ich jetzt viel Abhaltungen habe.

---

16. Versuch eines mathematischen oder sinnlichen Beweises von der Unsterblichkeit der Seele.

Wir nennen ein Wesen unsterblich, wenn es keiner Vernichtung fähig ist, und durch seine Eigenschaften nothwendig unvergänglich seyn muß. Vermuthlich wird Jedermann zugestehen, daß ein Wesen, welches nach seinen Eigenschaften unumgänglich einfach seyn muß, der Vernichtung nicht könne unterworfen seyn; denn was untheilbar ist, kann nicht aufhören zu seyn, und ist folglich unvergänglich. Wer dieses läugnen wollte, würde in einen offenbaren Widerspruch fallen, und behaupten, daß ein einfaches, d. i. aus keinen Theilen zusammengesetztes und daher untheilbares Wesen dennoch könne getheilt werden. Nun aber kann die menschliche Vernunft keine Vernichtigung ohne Zertheilung sich vorstellen; und es ist beinahe unbegreiflicher, wie etwas, das ist, gänzlich zu nichts werden, als wie ein Nichts zum Etwas werden könne.

Die Möglichkeit einer solchen gänzlichen Vernichtigung, durch welche ein Wesen ganz zu nichts werden sollte, kann nicht ein-

*) Es ist ohne Zweifel zu verstehen: die Ramler'sche Recension, die Beurtheilung von Ramler's Oden durch Moses Mendelssohn, welche im ersten Stücke des 7ten Bandes der allgemeinen deutschen Bibliothek 1768 S. 3—28 abgedruckt ist (gesamm. Schriften IV, 2. S. 537—553). Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

mal vorausgesetzt werden, ohne eine bis zum Widerspruche getriebene Wundermacht Gottes zu Hülfe zu nehmen. Kaum sollte man vermuthen, daß die Widersprüche des menschlichen Verstandes sich so weit versteigen könnten, daß Leute, die da Mühe haben, sich von der Unsterblichkeit der Seele zu überführen, lieber zu der Möglichkeit eines, sich über alle Vernunft erstreckenden Wunderwerks der göttlichen Allmacht greifen würden, als einen mit der Vernunft übereinstimmenden Satz annehmen, der die Unsterblichkeit der Seele in ein nebelfreies Licht setzt.

Wir sind sehr weit entfernt, die allergrößten Zweifler, und also auch diejenigen, welche die Seele nicht für unsterblich halten, als Gotteslängner anzusehen. Wir halten vielmehr dafür, daß es unter vernünftigen Wesen keine Gotteslängner geben könne. Unterdessen wenn man die Möglichkeit voraussetzen wollte, daß es welche gebe, so wäre es für Leute dieser Art ein so offenbarer Widerspruch, daß sie sich dessen schämen müßten, wenn sie die Unsterblichkeit der Seele aus keinem andern Grunde läugnen wollten, als weil der göttlichen Allmacht gar nichts, folglich auch die Vernichtigung einfacher Wesen, unmöglich wäre. Diejenigen aber, die dem ziemlich starken Widerspruche beipflichten, zwar einen Gott zu glauben, aber dabei an der Unsterblichkeit der Seelen zu zweifeln, werden vermuthlich einräumen müssen, daß es weder vernünftig noch wahrscheinlich sei, zu glauben, die Gottheit würde Wunder thun, um Wesen zu vernichtigen, die ohne seine außerordentlich wirkende Allmacht nicht könnten vernichtigt werden; und daß, wenn in dieser Sache ein Wunder von Gott zu erwarten wäre, man weit eher könne versichert seyn, Gott würde sich seiner Allmacht bedienen, Wesen, die einmal des Selbstbewußtseyns fähig sind, einer ewigen Fortdauer theilhaft zu machen: gesetzt auch, daß es nicht schon ohnedieß der allerweisesten Anordnung Gottes, so wie ihrer Natur gemäß seyn sollte, daß Seelen oder Wesen, die sich selbst bewußt sind, nothwendig einfach, und ein einfaches Wesen auch nothwendig unvergänglich seyn müsse.

Wenn wir nun zur Folge dessen, so wir eben gesagt haben, voraussetzen, daß Niemand, er denke übrigens wie er wolle, vermögend seyn könne, zu läugnen, daß ein einfaches Wesen nothwendig unvergänglich seyn müsse; so halten wir dafür, daß uns

Digitized by Google

weiter nichts obliege, als zu beweisen, daß die Seele nothwendig ein einfaches Wesen seyn müsse. Wir schließen so:

1) Ein Wesen, welches fähig ist, unter verschiedenen Empfindungen eine Wahl zu treffen, muß nothwendig einfach seyn.
2) Unsere Seele ist fähig, unter verschiedenen Empfindungen eine Wahl zu treffen.
3) Also ist unsere Seele ein einfaches Wesen.

Der erste Satz ist vermuthlich der, welcher allein eines weiteren Beweises bedarf. Um dieses zu bewerkstelligen, wollen wir uns bloß auf solche Dinge beziehen, die in die Sinne fallen.

Wir athmen den süßen Duft wohlriechender Blumen ein.
Wir nehmen eine schöne Gegend in Augenschein.
Wir hören eine bezaubernde Musik.
Wir genießen schmackhafte Speisen.

Wir sind im Stande, zu bestimmen, welche von diesen verschiedenen Empfindungen uns die angenehmsten gewesen sind. Es muß also dasjenige, was in uns eine solche Wahl anstellt, oder unser Ich, aller dieser verschiedenen Empfindungen zugleich fähig seyn, indem es die Wahl trifft. Hatte die Zunge bloß geschmeckt, das Ohr bloß die Musik vernommen, das Auge die Gegend betrachtet, und die Nase an den Düften der Blumen sich gelabt: wie konnte ein Theil von uns, der von diesen Organen unterschieden ist, über dasjenige urtheilen, was bloß diese Sinnglieder des Körpers empfunden hatten? Die Zunge, indem sie schmeckt, hat von der Wirkung der Musik auf das Gehör nicht die allergeringste Kenntniß; und das Ohr hat zu dem Eindrucke nichts beigetragen, welchen der Anblick einer schönen Gegend oder der liebliche Geruch der Blumen auf unser Ich gemacht hat. Wir können daher nicht anders als gestehen, daß es eben das Wesen seyn müsse, welches in uns empfindet und wählt; und dieses Wesen nennen wir die Seele.

Daß aber dieses Wesen unmöglich zusammengesetzt seyn könne, sondern unumgänglich einfach seyn müsse, folgt schon einigermaßen aus dem Vorhergehenden. Hätte dieses Wesen Theile, so könnte, so genau man auch diese Theile verbinden wollte, der eine Theil unmöglich von demjenigen ein Urtheil fällen, was der andere Theil empfunden hätte. — Gesetzt, man wollte sagen, der Theil A habe geschmeckt, der Theil B die Empfindung des Gehörs gehabt, und so ferner; so bliebe

Digitized by Google

allemal der unauflösliche Zweifel übrig, wie es möglich sei, daß unter diesen Empfindungen, die verschiedene Theile betreffen, eine Wahl hätte können angestellt werden. Denn man vereinige diese Theile so genau wie man wolle: so lange sie nicht ein und dasselbe Wesen sind, so lange sind sie von einander unterschieden; und der Theil A, der geschmeckt hatte, konnte über die Empfindung des Theils B, der gehört hatte, eben so wenig ein Urtheil fällen, als wie ein Mensch im Stande ist, von der Empfindung eines Andern zuverlässig zu urtheilen. — Es muß also nothwendig ein einziges, einfaches Wesen, ohne Theile, seyn, auf welches alle Empfindungen in uns wirken, welches derselben fähig, und vermögend ist, unter denselben eine Wahl anzustellen; und das ist, was wir uns vorgenommen hatten zu beweisen. Wir können dabei nicht unbemerkt lassen, daß wir den Grund zu diesem Beweise in einem Buche gefunden haben, das schon im vorigen Jahrhundert, ohne Benennung des Verfassers, erschienen ist, und übrigens außer dem, was wir hier ausgezogen, nichts besonderes und merkwürdiges enthält. Wir haben weiter nichts gethan, als den Körper in ein anderes Gewand umzukleiden, welches von demjenigen nur im Äußerlichen unterschieden ist, das der uns unbekannte Verfasser ihm zu geben für gut gefunden hat.

---

17. Mendelssohn an Friedrich Nicolai.

Der Beweis von der Unsterblichkeit, den Sie im Namen des Hrn. Professor Hensler mir mitzutheilen die Gewogenheit gehabt, ist sicherlich einer der überzeugendsten. Ich habe denselben mit Aufmerksamkeit und Vergnügen gelesen; meine Anmerkungen darüber werden vielleicht nicht erheblich seyn, sie werden aber beweisen, daß ich guten Willen habe.

1) Zur Unsterblichkeit der menschlichen Seele gehört mehr als Unvergänglichkeit. Die Elemente der Körper können gar wohl unvergänglich, aber gewiß nicht unsterblich seyn. Unvergänglichkeit, Bewußtseyn des gegenwärtigen und Erinnerung des vergangenen Zustandes, diese Bestimmungen zusammengenommen, machen die wahre Unsterblichkeit aus.

2) Es ist dem allerhöchsten Wesen das Vermögen, einfache Wesen zu vernichten, um so viel weniger abzusprechen, da sie ohne

Digitized by Google

die freiwillige Erhaltung des Allmächtigen nicht einmal fortdauern würden. Aber so viel ist gewiß, daß durch die Kräfte der Natur keine wahren Wesen untergehen können, und daß es der allerhöchsten Weisheit unanständig sei, sie zu vernichten. — Der Verfasser des Beweises scheint an einigen Stellen alle einfache Wesen für schlechterdings unvergänglich zu halten, welches mit ihrer Zufälligkeit streiten würde; wiewohl die Bündigkeit seiner Demonstration durch diese Anmerkung nichts verliert.

3) Der Hauptbeweis von der Einfachheit der Seele ist meines Erachtens sehr überzeugend. Nur wäre unmaaßgeblich bei der Ausführung mehr Rücksicht zu nehmen auf das Sensorium commune, oder diejenige Stelle im Gehirne, allwo nach der Meinung aller Naturkundigen die sinnlichen Empfindungen zusammenstoßen sollen. Man weiß zwar den eigentlichen Ort dieses gemeinschaftlichen Sinnes nicht; allein man glaubt doch beweisen zu können, daß er irgendwo anzutreffen seyn müsse. Der Beweis ist wirklich einer so allgemeinen Ausdehnung fähig, und der Verfasser selbst hat den Weg dazu gezeigt. Nur wäre noch etwas deutlicher auseinanderzusetzen, daß selbst in diesem gemeinschaftlichen Sinne der Theil A nur diese, der Theil B aber nur jene Empfindung haben könne.

Eine große Ähnlichkeit mit diesem Beweise hat die Stelle, die Cudworth*) aus dem Plotinus anführt (Systema intellectuale, T. II. p. 1111). Dieser subtile Platoniker hat dem Gegner sehr sinnreich alle möglichen Ausflüchte benommen.

Versichern Sie übrigens den Hrn. Professor von der Hochachtung Ihres Freundes,

M.

---

*) Radolph Cudworth, ein englischer Theologe, war geboren 1617 in der Grafschaft Somerset, ward 1641 Rector von North-Cadbury in dieser Grafschaft, 1645 Professor der orientalischen Sprachen zu Cambridge; 1654 kam er an das Christ-College und starb 1688. Er schrieb:

The true intellectual system of the universe, London 1678. fol. wovon wir eine lateinische Übersetzung haben:

Systema intellectuale hujus universi ex angl. translat. Moshemii, T. 1. 2. Jen. 1733. fol.; ed. 2da, recens. et illustr. J. L. Moshemius, T. 1. 2. Lugd. Bat. 1773. 4°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

18. Mendelssohn an Dr. ?

Hochedelgeborner Herr!
Insonders hochzuverehrender Herr Doctor!

Ich bin Ihnen für die gütige Mittheilung Ihrer gemeinnützigen Correspondenz unendlich verbunden. Sie verdient gewiß den Beifall eines jeden rechtschaffenen Mannes; und wer sollte sich nicht ein Vergnügen machen, zu einem in der That so nützlichen Werke etwas beizutragen? Eine von den Ursachen, warum Wissenschaften und Künste in Deutschland so spät in Aufnahme kommen, ist wahrscheinlicherweise, daß die großen Köpfe in Deutschland sehr verstreut sind, und nicht, wie in England und Frankreich, in wenigen großen Städten zusammen leben. Von der einen Seite hat dieser Umstand zwar gewisse Vortheile, die uns sehr angenehm seyn sollten. Wir können hoffen, daß die Künste und Wissenschaften bei uns zwar etwas langsamere, aber desto sichrere Schritte thun, und von ausgebreiteterem Nutzen seyn werden, weil bei uns das Feuer des Genies in gleichmäßiger Wärme in allen Gliedern vertheilt ist; da hingegen in Frankreich und England die Extremitäten vielleicht gar nichts davon zu genießen haben. Allein von der andern Seite macht die Entfernung, in welcher die guten Köpfe einer von dem andern leben, daß sie ihre Bemühungen nicht nach einem gemeinschaftlichen Endzwecke richten, und sich einander in ihrem Vorhaben bei weitem so nützlich und beförderlich nicht sind, als sie wohl seyn könnten, wenn sie in eine nähere Vereinigung unter sich gebracht würden.

Dahin zielt, wie ich sehe, Ihr vortrefflicher Plan; und ich wünschte von Herzen, Ihnen auf eine Weise dabei nützlich seyn zu können. Ich betheure aber, daß ich mein Unvermögen hierin gestehen muß. Meine Brodtgeschäfte sowohl als meine Studien sind von allem, was in Ihren Plan einschlägt, zu weit entfernt. Ich habe wenig Bekanntschaften, und lebe in dem großen und volkreichen Berlin so einsam und außer aller Gesellschaft, als wenn ich auf dem Lande wohnte. Von den „Einrichtungen in den weitläuftigen Staaten eines großen Friedrichs" werde ich weiter nichts gewahr, als was in den öffentlichen Edicten zu lesen ist. Die „vortrefflichen Be-

Digitized by Google

mühungen einer so illustren Academie" erfahre ich nicht anders, als aus der Gazette littéraire de Berlin, die Mr. Francheville herausgiebt*) und die in allen Buchläden von Berlin zu haben ist. In dieser finden sich alle Verhandlungen der Academie nicht nur angezeigt, sondern auch auszugsweise mitgetheilt. Wir haben hier in der That große Leute in allen Betrachtungen; allein ich muß Ihnen die Wahrheit gestehen, sie scheinen mir so communicativ nicht, als sie zum Besten des menschlichen Geschlechts und zur Beförderung seiner Glückseligkeit seyn sollten. Vielleicht fehlt es der hiesigen Stadt an einem Menschenfreunde wie Sie, der Eifer genug für die gute Sache hat, diese vortrefflichen Männer in eine Art von vertrauter Gemeinschaft zu bringen. Die königliche Academie scheint mir hierzu zu solenne; man müßte auch Privat-Gesellschaften, Zusammenkünfte und Conferenzen haben, in welchen mehr Vertraulichkeit und bürgerliche Freundschaft herrschen könnte. Unser größter Fehler ist vielleicht der Mangel an Geselligkeit.

Die Verfasser des Berl. Magazins**) sind, so viel man weiß: die Doctores med. Herr Martini***), Heraus-

---

*) Joseph du Fresne de Francheville (geboren 1704 zu Dourlens in der Picardie, preuß. Hofrath, bei dem General-Directorium zu Berlin angestellt, wo er die Registraturgeschäfte bei dem Commerz- und Manufactur-Departement verwaltete, 1744 zum Mitgliede der Akad. der Wiss. ernannt), begann seine Gazette littéraire de Berlin (in 4°) im J. 1764, und setzte sie fort bis an seinen Tod, 9 Mai 1781.

d. H.

**) Die Folge dieser Zeitschrift war:

Berlinisches Magazin, oder gesammelte Schriften und Nachrichten für die Liebhaber der Arzneywissenschaft, Naturgeschichte und der angenehmen Wissenschaften überhaupt. Bd. 1—4. (jeder zu 6 Stücken), Berlin 1765—1769. 8° mit Kupfern.

Berlinische Sammlungen der Arzneywissenschaft, der Naturgeschichte, der Haushaltungskunst, Cameralwissenschaft, und der dahin einschlagenden Litteratur. Bd. 1—10. (jeder zu 6 Stück), ib. 1769—1779. 8° mit Kupfern.

Berlinisches Magazin der Wissenschaften und Künste; dieses erschien nur im ersten Jahrgange, Berlin 1782—1783.

Anm. des Herausgebers.

***) Fried. Heinr. Wilh. Martini war 1729 zu Ohrdruf im Gothaischen geboren, studirte zu Jena erst Theologie, hernach aber wegen seiner schwachen Brust Medicin, welches Studium er seit 1753 in Berlin

Digitized by Google

geber dieses Journals; Hr. Krünitz, ein sehr gelehrter und fleißiger Mann; Hr. Zückert, der verschiedenes geschrieben hat, das gut aufgenommen worden; auch Hr. Hirschel, ein Dr. med.

---

und dann in Frankfurt a. O. fortsetzte, wo er 1757 Dr med. ward. Im J. 1758 ward er Physikus zu Artern im Mansfeldischen, zog jedoch, weil er hier keine Befriedigung seines Eifers für die Wissenschaften fand, 1762 nach Berlin und bekam da die Erlaubniß zur ärztlichen Praxis. Er widmete sich nun seinem Lieblingsstudium, der Naturgeschichte, vorzüglich der Mineralogie und besonders der Conchylienkunde, errichtete 1764 eine gelehrte Journal-Gesellschaft und 1773 die, noch bestehende Gesellschaft naturforschender Freunde, deren beständiger Secretär er bis an seinen Tod, 27 Juni 1778, war. Von seinen Schriften nennen wir besonders:

Neues systematisches Conchylien-Cabinet Bd. 1—11. Nürnb. 1769—1795. 4°; er lieferte aber selbst nur Bd. 1—3. und die Kupfer zum 4ten Bande, die Fortsetzung ist vom Pred. Joh. Hieron. Chemnitz zu Kopenhagen.

Herrn von Büffon's allgemeine Naturgeschichte; eine freye mit einigen Zusätzen vermehrte Übersetzung. Th. 1 - 7. Berlin 1771—1774. 8°. — Dess. Naturgesch. der vierfüßigen Thiere; mit Vermehrungen aus dem Französischen übersetzt. Bd. 1—5 ib. 1772—1777. 8°. — Dess. Naturgesch. der Vögel. Aus dem Französ. übersetzt, mit Anmerkungen, Zusätzen und vielen Kupfern vermehrt. Bd. 1—6. ib. 1772—1778. 8° (fortgesetzt von Otto)

Allgemeine Geschichte der Natur, in alphabetischer Ordnung, mit vielen Kupfern nach Bomarischer Einrichtung. Bd. 1—4. Berlin 1774—1777, fortgesetzt von Otto: Bd. 5—11. ib. 1785—1793. 8°

Da der Brief uns ohne alles Datum überliefert worden ist, so müssen wir uns zur Bestimmung seiner Zeit an die in ihm enthaltenen Argumente halten: daß die darin als noch lebend genannten Martini und Zückert (dieser geb. 1737) im Jahre 1778 starben (Krünitz geb. 1728, † 1796), und daß das Berlinische Magazin (außer 1782 und 1783) nur von 1765—1769 herauskam; welche Data uns etwa auf das Jahr 1768 führen. Zu dieser Zeit hatte auch Joh. Fried. Zückert schon „verschiedenes geschrieben, das gut aufgenommen worden", wie folgendes Verzeichniß seiner früheren Schriften zeigen wird:

Diss. de morbis ex alieno situ partium thoracis ortis, Frf. ad Viad. 1760. 4°

Die Naturgeschichte und Bergwerksverfassung des Oberharzes, Berlin 1762. 8°

Naturgeschichte einiger Provinzen des Unterharzes; nebst einem Anhang von den Mannsfeldischen Kupferschiefern, ib. 1763. 8°

Medicinische und moralische Abhandlung von den Leidenschaften, ib. 1763. 8° (2te Aufl. 1768, 3te 1774; ins Holländische übersetzt von J. G. Sandberg, Harderwyk 1794. 8°)

Unterricht für rechtschaffene Eltern zur diätetischen Pflege ihrer Säuglinge, Berlin 1764, 2te Ausg. 1771. 8°

Digitized by Google

jüdischer Nation. Der Dr. Martini wird sich ein Vergnügen machen, mit Ihnen in Briefwechsel zu stehen und Ihnen in Ihrem Vorhaben alle mögliche Dienste zu leisten. Sie werden auch an dem Hrn. Dr. Krünitz einen Mann finden, der sehr willig in Ihre Ideen entriren wird.

Alle Schriften, die „von der Academie zum Drucke befördert oder von andern großen Männern herausgegeben werden", finden Sie in vorerwähnter Gazette littéraire de Berlin alsofort angezeigt; und was Ew. Hochedelgeboren davon anstehen sollte, können Sie auf den ersten Wink von dem ersten dem besten Buchhändler allhier bekommen.

Ich komme auf die philosophischen Gedanken, die Ihnen von einem Freunde sind mitgetheilt worden. Man wirft die Frage auf: „ob nicht die Wolfianer nach ihrem eigenen Geständnisse behaupten müssen, daß alles in der Welt nothwendig sei?" Über diese Materie ist schon so vielfältig gestritten worden, daß ich mir unmöglich schmeicheln kann, Ihrem Freunde völlig Genüge zu leisten. Die Worte nothwendig, zufällig, frei, gezwungen ꝛc. sind gar zu vieldeutig; werden, nachdem man auf den Gebrauch davon in der Religion, Sittenlehre, Politik, Rechtsgelahrtheit oder im gemeinen Leben sieht, bald in diesem, bald in jenem Verstande genommen: daher man sich mit seinem Gegner nicht so leicht darüber verständigen kann. Am rathsamsten ist es vielleicht, daß man sich, so oft ein Streit entsteht, dieser Worte völlig enthalte. Ich würde z. E. sagen: „alles in der Welt ist deswegen wirklich geworden, so und nicht anders wirklich geworden, weil es Gott so und nicht anders für gut gefunden". Alles erschaffene hängt also einzig und allein von dem Gutfinden Gottes ab. — Die Welt ist zufällig. Dieses verstehe ich also: das Daseyn der Welt hängt

---

Unterricht von der diätetischen Erziehung der entwöhnten und erwachsenen Kinder bis in ihr mannbares Alter, ib. 1765. 8° (in mehreren Auflagen)

* Sammlung der besten und neuesten Reisebeschreibungen, in einem Auszuge, ib. 1766 u. flgd. 8°

Diät der Schwangern und Sechswöchnerinnen, ib. 1767. 8° (in mehreren Auflagen)

Systematische Beschreibung aller Gesundbrunnen und Bäder Deutschlands, Berlin und Leipzig 1768. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

von dem Gutfinden Gottes ab. — Aber Gott mußte ja nothwendig diese Welt gut finden, weil sie an und für sich die beste ist? — Wie man will; man vergesse nur niemals, daß diese Nothwendigkeit eine Nothwendigkeit des Wohlgefallens ist, und noch himmelweit von der Nothwendigkeit, mit welcher das Feuer brennt und ein schwerer Körper zur Erde fällt, unterschieden ist. In dieser letzten Nothwendigkeit hat Güte, Ordnung und Vollkommenheit, und das Wohlgefallen an denselben gar keinen Einfluß; sondern sie hängt von ganz andern Bestimmungen ab. — Alles, was Gott wohlgefällt, kann ihm nicht mißfallen; dieses ist eine unläugbare Wahrheit. — Alles, was Gott hervorgebracht, hat er deswegen hervorgebracht, weil er es so gut fand. Auch dieser Satz kann nicht in Zweifel gezogen werden. — Diese Welt, die er hervorgebracht, muß ihm also gefallen haben; und es kann ihm keine andere mögliche Welt besser gefallen haben: sonst würde er unstreitig jene hervorgebracht haben. — Hat ihm diese gefallen müssen? Ja! denn die Unordnung kann von ihm nicht der Ordnung vorgezogen werden. — Hat er sie hervorbringen müssen? Man kann sich also ausdrücken, wenn thun, was uns wohlgefällt, eine Nothwendigkeit heißen kann. — Ist die Welt zufällig? Ja; denn ihr Daseyn hängt von dem Gutfinden eines Wesens ab, das außer derselben ist. Das Daseyn Gottes hängt nicht von dem Gutfinden eines andern Wesens ab, daher ist das Daseyn Gottes nothwendig ꝛc.

Ich halte es für überflüssig, ein Mehreres hinzuzuthun, da, wie es scheint, über diese Materie schon mehr als zu viel disputirt und geschrieben worden ist, ohne daß man nur einen Schritt weiter gekommen wäre. Eine jede von den Partheien behauptet hartnäckig ihren Platz; und jede glaubt, Vernunft, Erfahrung und heilige Schrift auf ihrer Seite zu haben.

Ich empfehle mich Ihrem gütigen Andenken, und bin mit aller erfinnlichen Hochachtung für Ihre menschenfreundlichen Gesinnungen ꝛc.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

19. H. D. von Platen an Mendelssohn.

Mein Herr!

Wenn eine Zuschrift wie die gegenwärtige Ihnen einige Unbequemlichkeit zuziehen sollte, so müssen Sie es billig Ihren hervorleuchtenden Verdiensten um die Weltweisheit auf die Rechnung setzen. Es ist die natürliche Folge eines allgemeinen Beifalls. In einem so sehr gepriesenen Buch, als Ihr Phädon ist, will man alles verstehen, man will auch den leichtesten Zweifel aufklären, so wenig er auch zur Schwächung des Ganzen thut; und man schöpft gern aus der Quelle, wenn man sie erreichen kann. Der Gelehrte der Gelehrten, ein hocherleuchteter Klotze*), macht seine Zweifel, oder vielmehr seine Ruhmsucht, in öffentlichen Journalen bekannt. Wenn er dabei den Verfasser, welchen er auf das Korn zu nehmen der Mühe werth geachtet, mit einem solchen Überfall droht, als ich jetzt unternehme und aus Noth unternehmen muß, so war es vielleicht eine bloße Drohung, die er niemals zu vollführen gedachte. Aber mit einem armen Landedelmann ist es ganz anders beschaffen. Dieser sucht Unterricht und Überzeugung; er hat so wenig Lust als Vermögen, sich in öffentlichen Blättern abzuläuten; und er muß also den Weg wählen, dem Verfasser selbst und unmittelbar mit seinen Bedürfnissen unter die Augen zu treten.

Dasjenige, was mir bei wiederholter Lesung Ihres Phädons unaufgeklärt geblieben, schränkt sich auf das Wenige ein, welches Sie, mein Herr, auf einem abgesonderten Blatt hierbei antreffen werden. Wollen Sie die Güte haben, meinem Zweifel zu begegnen, so werde ich es für eine wahre Gewogenheit erkennen, und Ihnen gern die Zeit und Gelegenheit dazu überlassen.

Wenn Sie, mein Herr, meine Zudringlichkeit gut aufneh-

---

*) Es ist wohl der Philologe Christian Adolph Klotz gemeint, über den man einige Urtheile bei Mendelssohn (gesammelte Schriften Bd. 4. Abth. 2. S. 554) lesen kann. Klotz war 1738 zu Bischoffswerda in Churſachsen geboren, wurde 1762 als außerordentlicher Professor nach Göttingen und 1765 als ordentlicher Professor der Philosophie und Beredsamkeit und Hofrath nach Halle berufen. Er starb 1771.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

men sollten, so stehe ich nicht dafür ein, daß es mich nicht ermuntern möchte, Ihnen noch manche andere Zumuthungen in der Folge zu machen. Ihr Phädon ist die Veranlassung gewesen, daß ich versuche, die Metaphysik des unsterblichen Baumgarten zu entziffern, welche ich niemals anders als dem Namen nach gekannt hatte. Hin und wieder aber entgeht mir der Zusammenhang, oder es bleibt mir die Schlußfolge versteckt. Ich bin überzeugt, daß ich mich, um meinem Mangel abzuhelfen, nie besser als an Sie adressiren kann, wenn ich es wagen darf, Ihre wichtigen Arbeiten und Beschäftigungen mit meinen Anfragen zu unterbrechen. Da ich kein Autor bin, so verspreche ich zum voraus Kürze und Bescheidenheit.

Ich bin übrigens mit wahrer Hochachtung, mein Herr,

Ihr

gehorsamer Diener,

Lipsitz auf der Insel Rügen
den 25 Jan. 1769.

H. D. von Platen.

Zum Phädon.

S. 213. 214. Ja ohne diese Wirkung giebt es in der Natur kein Ganzes. Und da dieses zugegeben wird — —

Simmias. Du eilst mit weiten Schritten zu Deinem gewissen Siege, mein Sokrates! Ich sehe schon das ganze Heer meiner Zweifel sich vor Dir zerstreuen. Erlaube ihnen nur einen Augenblick, sich zu sammeln und zu verstärken; sie werden Deinen Triumph nur noch herrlicher machen. Ich begreife wohl, wie weit sich die Folgerungen des Satzes ausbreiten werden, daß es ohne das Denkungsvermögen kein Ganzes in der Natur gebe, das aus vielen aus einander seienden Theilen besteht. Ist kein solches Ganze in der Natur vorhanden, wirst Du sagen, so ist es die Wirkung des Denkungsvermögens, so erwächst es aus dem Zusammennehmen und Vergleichen der außer einander seienden Theile, so ist es also ein bloßer Begriff des denkenden Wesens, so kann es nicht die Ursache des Denkungsvermögens seyn, wenn man nicht höchstens ungereimt [S. 215] eine Sache durch ihre eigene Verrichtungen entstehen lassen will; so kann auch das Vermögen zu denken [S. 221] in keinem Ganzen, das aus vielen besteht, seinen Ursprung haben.

Digitized by Google

Ich würde völlig überzeugt seyn, mein Lehrer, wenn mir nicht der vorausgesetzte Begriff des Ganzen noch einige Aufklärung nöthig zu haben schiene. Es ist wahr, einige unserer Weisen erfordern zu diesem Begriff, daß die vielfachen Theile, woraus ein Ganzes bestehen soll, zusammengenommen werden und ein Einiges ausmachen müssen, welches mit dem Ganzen völlig einerlei ist. Ich wäre sehr geneigt, diese Art, sich ein Ganzes vorzustellen, ohne weitere Untersuchung gelten zu lassen, da sie bloß die einfachsten Begriffe voraussetzt; wenn sie nicht zu Folgerungen leitete, die mir Zweifel machen. Der Begriff des Ganzen in seiner größten Allgemeinheit erfordert vielleicht nichts mehr, als ein Zusammennehmen seiner Theile; und das Mehr und Weniger scheint allein in dem Begriff des denkenden Wesens seine Bestimmung zu erhalten. Allein in der Natur liegt, wie mich dünkt, der Bestimmungsgrund außer dem denkenden Wesen; wenn dieses sich dort ein Ganzes gedenkt, so wird es durch Beschaffenheiten des Objectes genöthigt, es vielmehr wie ein Ganzes als wie einen Theil zu gedenken.

Giebt es nicht schon in der leblosen Natur ein wirkliches Ganze? Was bewegt mich z. B., eine gewisse Pflanze ein Ganzes zu nennen? Sind es nicht die außer einander seienden Theile, woraus sie besteht? die Verbindung, welche unter ihnen statt hat? die Vereinigung ihrer verschiedenen Wirksamkeiten zu einem gewissen Zweck? Denn es giebt ja Theile außer einander, die zu diesem Zwecke nichts beitragen, und andere, die dazu unentbehrlich sind. Zwei neben einander stehende Pflanzen Eines Geschlechts sind sich einander zu ihrem Zweck nicht beförderlich; sie können zusammen nicht ein Ganzes genannt werden, weil ihre Theile nicht mit einander in Verbindung stehen, nicht zu einer gemeinschaftlichen Wirksamkeit vereinigt werden. Jene unzählbaren Sonnensysteme, die uns die unbegränzte Weisheit unsres großen Urhebers erkennen, wie seine unendliche Macht verehren lehren, sind doch einzelne Ganze. In ihrem einzelnen besondern Zweck muß doch der Umfang der Sonnen, die Größe, Zahl und Entfernung der unaufhörlich um sie her rollenden Erdkörper, der Abstand und die Menge der kleineren Trabanten gesucht, dadurch muß doch die gegenseitige Wirksamkeit aller dieser ungeheuren Kugeln bestimmt werden. Hängt es von meinem Denkungsvermögen oder von der Vorstellungskraft irgend eines endlichen Geistes ab, daß jeder besondere Wirbel ein Ganzes sei? daß er

Digitized by Google

kraft solcher Gesetze, die ich nicht ergründen, nicht einmal vollständig anzugeben vermag, alle ihm zugemessenen Theile beisammen erhalte? die einmal unter ihnen festgesetzte Ordnung unverrückt bleibe, und sie vermöge dieser Ordnung und ihrer vereinigten Wirksamkeit den großen Zweck ihres Entstehens und ihrer Verbindung unfehlbar erreichen? Die Wahrnehmung einer gewissen Ordnung, eines gewissen Verhältnisses, eines bestimmten Zwecks ist es allerdings, die in dem Verstande des denkenden Geistes vorgehen muß, um den Begriff des Ganzen in ihm zu erzeugen. Allein unläugbar sind sie schon in der wahrgenommenen Sache vor der wirklichen Wahrnehmung vorhanden; sie bestimmen den Begriff des Ganzen, ehe es von ihm gedacht wird, und verursachen, daß nicht z. B. sieben Planeten in einem Sonnenwirbel vereinigt gedacht werden, wenn sich ihrer nur sechs um eine und dieselbe Sonne wälzen. Und wenn es auch in der leblosen Natur kein Beispiel eines für sich bestehenden Ganzen gäbe, so werden wir es gewiß in der belebten antreffen. Die Gliedmaßen eines lebenden und sich bewegenden Thieres sind so wesentlich mit einander verknüpft, daß eben diese Verknüpfung mich bewegt, sie in meinem Verstande so mit einander zu verbinden, wie sie außerhalb desselben mit einander verbunden sind, und mir das als ein Ganzes zu gedenken, was in der Natur als ein solches existirt. Ich nenne es ein Thier, weil es mit thierischen Einrichtungen und Beschaffenheiten begabt ist; ich nenne es ein Ganzes, weil es aus Theilen besteht, die zu einem gewissen Zweck, zu gewissen Verrichtungen mit einander harmoniren; welche nichts mit meiner Vorstellnng zu thun haben, gar nicht von dem Zusammennehmen, Vergleichen, Gegeneinanderhalten in meinem Verstande abhangen, sondern durch ihr Daseyn zu meinem Begriff Anlaß geben, und sogar seine Wahrheit oder Falschheit bestimmen.

Ich schließe daraus, mein Sokrates! daß das Ganze etwas wirkliches, etwas für sich bestehendes in der Natur sei, und sich außer meinem Verstande befinde; daß nicht sowohl die Größe und Menge der neben einander seienden Theile, als ihre Verbindung und Schicklichkeit zu gewissen Absichten, den Begriff des natürlichen Ganzen ausmachen müsse. Dadurch aber wird dem Zweifler eine neue Bahn eröffnet. Ist das Ganze kein bloßer Begriff, sondern etwas wirklich Existirendes in der Natur, so wird ihm seine Seele ein zusammengesetztes Wesen seyn, dessen Theile

Digitized by Google

durch die Natur mit einander verbunden sind, um vermittelst ihrer Zusammenwirkung die denkende Kraft hervorzubringen. Vergeblich wird man ihm entgegensetzen, daß der einzeln gedachte Sonnenwirbel dennoch ein Theil des Weltalls, und es eben eine Wirkung des Denkungsvermögens sei, ihn aus allen umgebenden Wirbeln herauszunehmen und abgesondert zu betrachten. Dieses könnte zugestanden werden; er möchte immerhin mit allen übrigen Wirbeln in einer gewissen Verbindung stehen, vermöge welcher er mit ihnen wiederum ein größeres Ganze ausmacht. Diese allgemeine Verflechtung ist gleichwohl von der nähern Verknüpfung seiner Theile unter sich ganz unabhängig. Er kann demungeachtet für sich bestehen, alle Veränderungen durch seine Kräfte und nach seinen Bewegungsgesetzen, ohne Zuthun der übrigen, hervorbringen; und eben dadurch erzeugt er in mir den Begriff des Ganzen. Du selbst, mein theurer Freund, schienst diesen Begriff in Gedanken zu haben, wie Du [S. 159] vor einer Weile sagtest, daß bei der Verwesung die Theile, die bisher einen gemeinschaftlichen Endzweck gehabt, eine einzige Maschine ausgemacht haben, ganz verschiedene Endzwecke bekommen, und zu mannigfaltigen Theilen ganz verschiedener Maschinen werden.

S. 219. Es ist aber für jetzt nicht nöthig, daß wir uns hierbei aufhalten; es ist genug — —

Simmias. O mein theurer Sokrates! laß uns nicht Deinen Verlust so vielfach empfinden! Laß uns nicht mit Deinem lehrreichen Umgang, mit Deinem unterrichtenden Beispiel auch noch eine so wichtige Aufklärung verloren gehen! Denn überaus wichtig kommt sie mir auch in Ansehung des Gegenstandes unserer jetzigen Unterredung vor. Entspringen alle Thätigkeiten körperlicher Dinge aus solchen Kräften des Urstoffs, die ihnen ganz unähnlich sind, entsteht vielleicht die Bewegung selbst aus ursprünglichen Kräften, die nichts weniger als Bewegung sind; so sind diese Thätigkeiten der Körper entweder wirkliche Kräfte oder bloße Erscheinungen. In jenem Fall hat der Materialist gewonnen, und hier würde es abgeschmackt seyn, unser Denkungsvermögen für eine Erscheinung ausgeben zu wollen. Je genauer wir den versteckten Wirksamkeiten der Körperwelt nachspüren können, desto weiter muß sich der Abstand zwischen ihnen und der Kraft des Denkens zeigen.

Digitized by Google

20. Mendelssohn an H. D. von Platen.

Hochwohlgeborner Herr,
Gnädiger Herr!

Ihre Einwürfe, mein gnädiger Herr! sind von der Beschaffenheit, wie sie ein Schriftsteller, der die Wahrheit liebt, wünschen muß. Sie beweisen einen denkenden Kopf, der Subtiligkeit nicht scheut, wo sie nicht zu vermeiden ist; sie zeigen aber nicht weniger Wahrheitsliebe als Scharfsinn, und sind mit einer so weisen Bescheidenheit vorgebracht, daß es in der That wenig Selbstverläugnung kostet, ihnen allenfalls zu unterliegen. Ich ergreife also diese Gelegenheit mit wahrem Vergnügen, die Gründlichkeit des bestrittenen Satzes mit Ihnen gemeinschaftlich zu untersuchen.

Ew. Gnaden besitzen, wie aus der angeführten Seitenzahl zu ersehen, ein Exemplar von der ersten Auflage des Phädon*). In der zweiten, welche vor einem Jahre herausgekommen, ist manches verändert worden, und in einem Anhange eine Erläuterung des Beweises für die Einfachheit der Seele hinzugekommen. Sollte diese in dasigen Gegenden nicht zu haben seyn, so würde ich mir ein aufrichtiges Vergnügen machen, Ew. Gnaden mit einem Exemplar aufzuwarten. Daselbst führe ich in einer Note aus dem Plotinus folgende merkwürdige Worte an: Jam vero neque corpus omnino erit ullum, nisi animae vis extiterit. Nam fluit semper, et in motu ipsa corporis natura versatur, citoque periturum est universum, si quaecunque sunt sint corpora.

Ich bin völlig dieser Meinung, daß, so wie die Körperwelt bloß zum Nutzen der Geisterwelt existirt, sie auch ohne denkende Wesen keine Körperwelt, kein System von zweckmäßig übereinstimmenden, zusammengesetzten Wesen seyn würde.

Ihre Bemerkung ist indessen sehr richtig, daß es in der Natur zusammengesetzte Einheiten von zweierlei Art giebt, Haufen und Systeme. Jene haben bloß neben einander seiende,

*) Die erste Auflage des Phädon erschien 1767, die zweite 1768, eine dritte 1769. d. H.

Digitized by Google

aber ungegliederte Theile, als z. E. die Wolken, ein Wald, ein Sandhaufen u. dgl. Diese hingegen bestehen aus wohlgeordneten, zweckmäßig übereinstimmenden Theilen; dergleichen sind alle organisirte Körper oder Naturmaschinen. Der Grund, warum wir uns die Haufen als Einheiten vorstellen, ist bloß das Nebeneinanderseyn ihrer Theile; aber bei den Systemen ist es ihre Übereinstimmung zu einem gemeinschaftlichen Endzwecke. Alles dieses gebe ich mit Vergnügen zu. Allein hat das System etwa eine andere Subsistenz, als die Subsistenz seiner Bestandtheile? Wenn a, b, c, d ein organisirtes System ausmachen, da jeder Theil zum gemeinschaftlichen Endzweck übereinstimmt, findet sich in der Natur etwas anderes außer den Theilen a b c d, nebst eines jeden Beitrag? Ja, spricht man, das Ganze. Ich frage: wo subsistirt dieses Ganze? Nicht für sich, auch nicht in jedem Theile, sondern in allen Theilen zusammengenommen. Also muß vorher ein Wesen zugegeben werden, das Theile zusammennehmen, Vieles in Einem fassen, d. h. denken kann. Ich schließe hieraus, daß selbst die wahren Systeme der Natur, die organisirten Körper keine Einheit haben würden, wenn alles todte Materie, nirgend Leben, Empfindung und Denken anzutreffen wäre. In der leblosen Materie ist bloß Vieles in Vielem; und ein System, ein Ganzes, eine zusammengesetzte, wahre Einheit erfordert Vieles in Einem.

Nach des Herrn von Leibnitz Meinung ist in jeder Naturmaschine eine einfache Substanz anzutreffen, welche den Grund der Übereinstimmung aller Bestandtheile enthält. Sie ist gleichsam der Punkt, in welchen alle Linien zusammenlaufen, die wahre Einheit, zu welcher das Mannigfaltige der ganzen Maschine, als zu einem gemeinschaftlichen Endzweck, abzielt. Alle Theile einer Naturmaschine sind seiner Meinung nach wiederum kleinere Maschinen, deren jede von einer besondern einfachen Substanz belebt wird, die aber alle zusammen der gemeinschaftlichen, herrschenden Monade untergeordnet sind. Von denjenigen Einheiten, welche ich vorhin Haufen genannt, war seine Meinung, daß, weil ihre Theile zu keinem gemeinschaftlichen Endzwecke übereinstimmen, auch keine einfache Substanz in ihnen dominire; und daß sie daher nur per accidens Einheiten zu nennen seien, in so weit sie, als neben einander seiend, von einem denkenden Wesen zusammengenommen und als ein Ganzes betrachtet werden können. So ist z. E. eine Wolke, ein

Digitized by Google

Wald, eine Heerde nur per accidens ein Ganzes zu nennen. Er hielt aber dafür, daß die Haufen selbst aus kleineren Naturmaschinen bestehen, in deren jeder eine monas dominans anzutreffen; so wie der Wald z. B. aus einzelnen Bäumen, die Heerde aus einzelnen Thieren besteht: nur daß diese kleineren Maschinen unter sich keine solche Übereinstimmung haben, daß aus ihnen eine größere Maschine resultire. Ich halte diese Ideen für eben so wahr als groß, und glaube, daß die Herrlichkeit der Schöpfung durch dieselben in das vortrefflichste Licht gesetzt werde. Allein diese Philosophie war mir für die Absicht, welche ich beim Phädon haben mußte, zu erhaben; und ich mußte mich begnügen, nur gleichsam den äußersten Saum davon zu berühren.

Mir war es genug, daß ohne denkende Wesen in der Materie lauter isolirte Theile, kein Ganzes, noch viel weniger ein System anzutreffen seyn könne. Die großen Weltkörper, welche das Firmament zieren, sind, so wie die gesammte Körperwelt, nur deswegen von dem Allerhöchsten erschaffen, daß sie der Geisterwelt Begriffe der Ordnung, Harmonie und Vollkommenheit gewähren sollen; und diesen Endzweck erfüllen sie, in so weit ihre Beziehung auf die Geisterwelt festgesetzt ist. Könnte aber diese Beziehung aufgehoben werden, so würde alles regelmäßige, ordentliche und systematische in der Natur mit aufgehoben, in so weit sie kein Subject mehr haben würden, in welchem sie subsistiren könnten. Denn die Theile einzeln genommen haben nichts harmonisches, und das Ganze hat ohne Beziehung auf ein denkendes Wesen keine Subsistenz. Das thut nichts zur Sache, daß die denkenden Wesen nicht immer die Regeln dieser Harmonie kennen. Wissen doch die wenigsten Menschen auch die Gesetze, nach welchen die Lichtstrahlen sich in einer Wolke so brechen, daß sie einen Regenbogen bilden! Gleichwohl wird dieser Regenbogen gebildet und strahlt dem Einfältigsten in die Augen. Und würde ohne Beziehung auf empfindende Wesen ein Regenbogen in der Natur anzutreffen seyn? Die Lichtstrahlen gehen ihren Weg nach vorgeschriebenen Naturgesetzen; die sinnlichen Empfindungen haben gleichfalls ihre festgesetzten Regeln, von denen sie nicht abweichen können; und durch die Beziehung der Naturgesetze des Lichts auf die Naturgesetze der Empfindungen entsteht das wunderbare Farbenspiel, das wir Regenbogen nennen. Eine ähnliche Beschaffenheit hat es mit

Digitized by Google

den Verhältnißbegriffen des Ganzen, des Systematischen, des Harmonischen, davon hier die Rede ist. Sie haben ihren objectiven Grund in den Naturgesetzen der Körperwelt; aber ohne Beziehung auf die Empfindungen und Vorstellungen der Geisterwelt haben sie keine Subsistenz.

Wenn es wahr ist, daß alle Thätigkeiten körperlicher Dinge aus solchen Kräften des Urstoffs entspringen, die ihnen unähnlich sind, so sind sie offenbar bloße Erscheinungen. Ich verstehe darunter sinnliche Empfindungen, die, wie der vorhin angeführte Schein des Regenbogens, ihren objectivischen Grund in den Kräften des Urstoffs zwar haben, wo aber die Beziehung auf einen gewissen eingeschränkten Grad der Vorstellungskraft hinzukommt, vermöge welcher man sich die Wirkung als ihrer Ursache unähnlich vorstellt. Objectiv muß die Wirkung ihrer Ursache angemessen seyn; und kann also im Ganzen aus keiner andern Grundthätigkeit entspringen, als die in den Theilen anzutreffen ist. In einer vollkommenen Vorstellungskraft müssen auch die Begriffe ihrem Objecte vollkommen entsprechen; und daher muß die Thätigkeit des Ganzen nicht anders erscheinen, als die Kräfte des Urstoffs in dieser oder jener Verbindung. Aber in einer unvollkommenen Vorstellungskraft können die Begriffe der Sache unähnlich seyn, und daher Erscheinungen entspringen. Diese Erscheinungen werden ihre festgesetzten Regeln haben, und aus der Natur der Sache, verglichen mit dem eingeschränkten Grade dieses Vorstellungsvermögens, unveränderlich fließen; aber dem Objecte an sich betrachtet bleiben sie allemal unähnlich: und in so weit unterscheiden sie sich von Wahrheit.

Berlin den 7 April 1769.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

21. H. D. von Platen an Mendelssohn.

Hochedler, wertheſter Herr!

Mancherlei Geſchäfte und Zerſtreuungen, woran vornehmlich die Zeiten des Frühlings und Sommers für mich ziemlich reich ſind, haben mich bisher verhindert, Ew. Hochedlen meine lebhafte Dankbarkeit für die Zuſchrift vom 7 April zu bezeugen. Sie mußte mir nothwendig deſto wichtiger ſeyn, je bedeutender eine jede Aufklärung von einem Manne iſt, der ſo glücklich, wie Sie, die geläuterſte Philoſophie auf alles anzuwenden weiß, was er zur Bearbeitung unter die Feder nimmt. Ich ſage Ihnen hiermit gewiß nichts neues; es muß Ihnen bekannt ſeyn, daß die beſten Köpfe Deutſchlands Ihnen dieſes zugeſtehen. Ich meinestheils bin davon überzeugt; und das war die Urſache, warum ich es unternahm, bei Ihnen ſelbſt einige Erläuterungen über Ihren unſchätzbaren Phädon zu ſuchen, die ich anderswo nicht zu finden vermuthete. Zwar hat mich Ihr gütiger Lobſpruch nicht beredet, meine gewagten Einwürfe für etwas mehr zu halten, als ſie ſind. Sie mögen ſeyn, was ſie wollen, ſo betreffen ſie doch nur einen Nebenbeweis Ihres Satzes, der durch den geführten Hauptbeweis genugſam befeſtigt war. Die Einheit des Bewußtſeyns und Denkens z. B. beweiſt es, wie mich dünkt, ſo vollkommen, daß die denkende Kraft urſprünglich nicht im Zuſammengeſetzten ſeyn kann, daß man es faſt überhoben ſeyn kann, eben das aus dem Begriff des Ganzen herzuleiten. Indeſſen würde doch dieſes Argument jenes ſehr verſtärken; und in einem Buche wie Ihr Phädon will man gern alles überzeugend finden, wie man es ſchön finden muß. Ich wage es demnach noch weiter, Ihnen mit derjenigen Freimüthigkeit, von der ich nun auch aus Erfahrung weiß, daß Sie ſie nicht übel deuten, zu geſtehen, daß Ihre Antwort auf meinen erſten Einwurf mir noch kein völliges Genüge gethan hat. Vielleicht iſt es aber nur eine verſteckte Zweideutigkeit, die uns von einander entfernt. Laſſen Sie uns dieſes gemeinſchaftlich unterſuchen.

Sie ſind der ſchön ausgedrückten Meinung des Plotinus, und halten dafür, daß ohne denkende Weſen, ohne Beziehung auf dieſelben keine Körperwelt, kein Syſtem von zweckmäßig übereinſtimmenden, zuſammengeſetzten Weſen ſeyn würde. Das

Digitized by Google

ist unstreitig wahr, wenn unter den denkenden Wesen auch der unendliche Geist mit begriffen wird, welcher der Ursprung der denkenden Kraft, wie der Urheber aller Materie ist. Ohne Beziehung auf ein denkendes Wesen kann nichts zweckmäßig übereinstimmen; denn Zweck setzt eine Verbindung desselben mit den dazu führenden Mitteln voraus, und das erfordert Einsicht und Wahl. Wenn Sie aber, wie ich vermuthe, bei diesem Satze von dem Daseyn des unendlichen Wesens und der Beziehung auf dasselbe ganz abstrahiren, so würde die Frage seyn, ob nicht System und der Begriff des Systems, eine zweckmäßige Übereinstimmung körperlicher Bewegungen und Einsicht in den Zweck derselben mit einander verwechselt und für einerlei gehalten werden mögen? Könnte es der Größe Gottes gemäß seyn, einer bloßen Körperwelt die Existenz zu geben, und so zu sagen zu seinem Vergnügen ein solches Schattenspiel an der Wand zu verfertigen, so würde Zweck, Ordnung und Verbindung in der Welt vorhanden seyn; aber der Begriff von Zweck, Ordnung und Verbindung würde ganz ausgehen, insofern er nicht außer dem Verstande Gottes existirte. Meiner Einsicht nach ist also der obige Satz so einzuschränken und zu verstehen, daß ohne Beziehung auf endliche denkende Wesen kein Begriff von System, von zweckmäßiger Übereinstimmung denkender Wesen außerhalb des Verstandes Gottes statt finden kann. Allein würde es demungeachtet keine Systeme, keine Naturmaschinen geben, die Sie mit einem so bequemen Worte von der zweiten Art zusammengesetzter Einheiten, den Haufen, unterscheiden? Wäre das Aufsteigen und die Destillirung des Nahrungsstoffes in den Pflanzen, die Verdauung der thierischen Mägen nichts zweckmäßiges, wenn gleich keine Pflanze, kein Thier einen Begriff von dieser künstlichen Operation hat?

Jedoch in Ihrer Zuschrift haben Sie dieses eigentlich so wenig als das Daseyn organisirter Körper abgeläugnet. Sie behaupten nur, wenn ein organisirter Körper a b c d keine andre Subsistenz als die seiner Theile hat (unstreitig aber hat er keine andere), so subsistire das Ganze nicht für sich, sondern in allen Theilen zusammen. Auch dieses muß zugegeben werden. Sie schließen daraus, daß selbst die Systeme der Natur, die organisirten Körper keine Einheit haben würden, wenn alles todte Materie, nirgends Leben, Empfindung und Denken anzutreffen wäre. Auch hierwider läßt sich nichts einwenden, sobald man,

Digitized by Google

wie oben, auch das Denken der unendlichen Substanz ausschließt. Aber dieses konnte wohl nicht die Meinung des Sokrates in Ihrem Phädon seyn. Er wollte darthun, daß die Seele des Menschen nicht zusammengesetzt seyn könnte; und dieses folgerte er daher, weil überhaupt im Zusammengesetzten kein Denkungsvermögen wäre. Um dieses darzuthun, schloß er so: wenn es außerhalb des Denkungsvermögens kein Ganzes in der Natur giebt, d. i. wenn das Ganze als Ganzes nur in dem Verstande des denkenden Wesens anzutreffen ist; so kann kein Ganzes, kein Zusammengesetztes mit einem Denkungsvermögen begabt seyn. Nun wäre das Erste, folglich auch das Andere. Unmöglich kann hier der Verstand Gottes mit in die Rechnung kommen. Denn sobald ich die unendliche denkende Kraft setze, setze ich die Möglichkeit körperlicher Ganzen, wenn sie nur die Beziehung auf Gott nöthig haben, um Ganze zu seyn, die ihr Daseyn vor endlichen Geistern haben und mit dem Denkungsvermögen versehen seyn konnten. Sollte der Schluß des Sokrates bindend seyn, so müßte er unter dem Denkungsvermögen die Vorstellungskraft der erschaffenen Geister verstehen, und seinen Schluß so formalisiren: giebt es ohne das Vorstellungsvermögen der menschlichen Seele, respectu ihrer, kein Ganzes in der Natur, so ist das Ganze, wie sie es sich gedenkt, eine bloße Wirkung ihrer Denkungskraft, und ihre Kraft zu denken kann in keinem solchen Ganzen bestehen; nun aber ꝛc., folglich ꝛc. Ew. Hochedelgeboren gründen die Wahrheit des Obersatzes auf diese Schlußfolge: hat niemals das Ganze als Ganzes eine andere Subsistenz als die Subsistenz seiner Theile, existirt das Ganze als Ganzes niemals für sich; so ist es allemal die Wirkung des Denkungsvermögens, so giebt es außer dem denkenden Wesen keine Einheit. Diese Folgerung eben ist es, welche ich glaube läugnen zu können; ich rede aber immer nur von Ihren Systemen.

Um eines auszumachen, müssen die Bestimmungen eines Dinges unzertrennlich seyn. Zu den Bestimmungen des Ganzen gehören seine Theile und ihre Beschaffenheiten, wovon auch offenbar ihre Kräfte und Wirksamkeiten nicht ausgeschlossen werden können. Hängt es nun nicht von der Kraft eines gegebenen Geistes ab, daß gerade so viel Theile, nicht mehr und weniger, zum Begriff eines gewissen körperlichen Ganzen angenommen werden müssen; kommt es nicht auf sein Vorstellungs-

Digitized by Google

vermögen an, daß die Theile, vermittelst ihrer verborgenen Kräfte, ungetrennt bleiben, und durch ihre allerseitige Zusammenwirkung die Thätigkeit des Ganzen modificiren: so ist das gedachte körperliche Ganze von dem Vorstellungsvermögen des gegebenen Geistes ganz unabhängig; so hat das Ganze zwar keine andere Subsistenz, als die Subsistenz seiner Theile zusammengenommen, aber es hat doch eine wahre Subsistenz; es kommt doch nicht auf den Begriff des gegebenen Geistes an, daß es ein Ganzes sei, daß es in seinen verbundenen Theilen subsistire: und so ist es nicht bloß eine Wirkung seines Denkungsvermögens. In diesem Verhältnisse stehen nun alle Naturmaschinen mit der menschlichen Seele. Die Anzahl ihrer Theile ist bestimmt, ohne daß der menschliche Verstand sie bestimme; alle ihre Thätigkeiten haben ihre natürliche Verbindung, Richtung und Erfolge, ohne daß der Geist des Menschen etwas dazu thue; sie haben also, respectu seiner, eine absolute Einheit. Das Pferd hat keine Subsistenz als in seinen Theilen zusammengenommen; gleichwohl darf der menschliche Geist nichts hinzudenken, nichts davon thun, um sich das Pferd richtig vorzustellen.

Sie sehen, wertheſter Herr, daß ich eigentlich nicht die Absicht gehabt, dem Satze, daß es ohne alle denkende Kraft kein Ganzes in der Natur gebe, in seiner größten Allgemeinheit zu widersprechen. Meinen Gedanken nach konnte er nur in dem Beweise des Sokrates nicht die gehörigen Dienste thun. Simmias mußte überzeugt werden, daß nur durch eine willkührliche Verbindung oder Trennung körperlicher Theile in seinem Verstande der Begriff des Ganzen erzeugt würde; oder vielmehr daß das Ganze in der Natur nichts als ein Begriff sei, wie ihn sich ein jeder erschaffene Geist nach seinen Fähigkeiten und verschiedenen Verhältnissen mit der Natur bildete. Nur dann erst konnte er, wie mich dünkt, überzeugt werden, daß seine denkende Kraft nicht in einem Naturganzen, als Ganzem, anzutreffen seyn konnte.

Sie geben zu, daß das systematische, harmonische, symmetrische Ganze ꝛc. seinen objectiven Grund in den Naturgesetzen der Körperwelt habe; aber ohne Beziehung auf denkende Wesen hat es Ihrer Meinung nach keine Subsistenz, es ist ein bloßer Verhältnißbegriff. Ich begreife wohl, daß der Begriff eines gegebenen eingeschränkten Geistes vom Systematischen, Harmonischen ꝛc. niemals anders als verhältnißmäßig seyn kann. Aber

Digitized by Google

ich begreife nicht gar zu wohl, wie ein Ding, welchem diese Eigenschaften zukommen, wenn sie ihren objectiven Grund außer dem denkenden Wesen haben, dennoch nicht, nach diesen Eigenschaften betrachtet, außerhalb desselben seine Subsistenz haben sollte. Gern führte ich zur Erläuterung ein Beispiel aus der Baukunst an; aber die ganze Kunst und ihr Object ist, wie leider die meisten unserer Begriffe, bloß relativ zum Menschen, und sie mag also, abgesondert betrachtet, nicht einmal Wahrheit haben. Lassen Sie uns einmal unser Augenmerk auf etwas vollkommenes richten, und untersuchen, was es damit für eine Beschaffenheit habe. Giebt es ein absolut vollkommenes Ding, so ist in ihm eine Übereinstimmung seiner mannigfaltigen Theile; diese Übereinstimmung ist der objective Grund seiner erkannten Vollkommenheit; und es ist daher vollkommen, wie viel oder wenig sich auch ein Geist von dieser Übereinstimmung vorstellen, in was für einem Verhältniß es mit ihm stehen, und überhaupt was für eine Verbindung er sich unter den mannigfaltigen Theilen gedenken mag. Der subjective Grund ist hier also eine Folge von dem objectiven. Die Vollkommenheit des vollkommenen Dinges subsistirt nicht außer seinen zusammenstimmenden Theilen: aber außer dem Verstande desjenigen Geistes, welcher sich dasselbe vorstellt, und der allemal genöthigt ist, sich dasselbe vorzustellen, wie es ist, um richtig zu denken. Mit dem Ganzen hat es, dünkt mich, eben die Beschaffenheit. Eben dadurch unterscheidet es sich von Ihren sogenannten Haufen, daß es bei diesen der Willkühr des denkenden Wesens gänzlich überlassen ist, sich daraus Ganze zu bilden, und die Theile nach Gefallen zu trennen oder zu verbinden, mehr oder weniger zusammenzunehmen, um ein Ganzes daraus zu machen; bei jenen aber das Denkungsvermögen von außen her eine gewisse bestimmte Richtung und Vorschrift bekommt, etwas sich als Eins und ungetrennt zu gedenken.

Überhaupt wird wohl der ganze Streit darauf hinauslaufen: ob eine Subsistenz in Theilen, die vermöge ihrer Natur und Kräfte mit einander verbunden sind, zu Einem conspiriren müssen, eine Subsistenz zu nennen sei.

Vergeben Sie mir die vielleicht ekelhafte Weitläuftigkeit, womit ich meine Gedanken auseinanderzusetzen gesucht habe. Hat doch so oft die Replik kein anderes Verdienst, als ihre Weitläuf-

Digitized by Google

tigkeit. Ich habe hiermit auch alles gesagt, was ich Ihrem von mir bestrittenen Beweisgrund entgegenzusetzen weiß.

Mein zweiter Einwurf war gegen solche Thätigkeiten körperlicher Dinge gerichtet, die den Kräften des Urstoffs unähnlich sind. Allein er fällt freilich von selbst weg, wenn diese Thätigkeiten nur scheinbar sind. Die Allgemeinheit des gebrauchten Ausdrucks machte mich glauben, daß wahre Thätigkeiten verstanden würden; und nur alsdann würde dem Materialisten Vorschub geschehen.

Seitdem ich mein voriges Schreiben an Ew. Hochedelgeboren abgehen lassen, bin ich noch auf einen Zweifel gerathen, den ich nicht umhin kann Ihnen mitzutheilen. Er betrifft die Frage: ob es in der Natur eine wahre, oder nur scheinbare Stätigkeit gebe? und wenn das Erste ist, wie es dann um die Monadenlehre stehen möge? Sokrates hat mir dazu Anleitung gegeben, wenn er behauptet, daß es in der Natur nicht zwei Augenblicke, folglich nicht zwei Zustände gebe, die sich einander die nächsten sind. Ich schließe: giebt es in der Natur nicht zwei Zustände, die sich einander die nächsten sind; so muß die Bewegung unendlich klein fortgehen, so müssen die sich bewegenden Theile ins unendliche getheilt werden können, so giebt es also keine Monaden. Ich muß mich deutlicher erklären.

Man setze ein Haarröhrchen von einer so subtilen Öffnung, daß nur die Theilchen des Wassers sich einzeln nach einander hinaufziehen können. Wären sie absolut untheilbar, so sind sich die Augenblicke, da das Theil A durch die Öffnung steigt, und B ihm folgt, einander die nächsten; denn es hat keine mittlere Bewegung, kein Übergang statt. Nur dann, wenn die Theile A, B ꝛc. noch weiter getheilt werden können, finden wahre Übergänge zwischen dem Aufsteigen des Theils A und des Theils B Platz. Würde man aber in der Theilung der Wasserpartikeln fortschreiten, bis man auf ihre Einheiten kommt, so sind sich wiederum die Augenblicke die nächsten, da sich die einzelnen Monaden einander im Aufsteigen folgen; und die Stätigkeit der Bewegung ist unterbrochen. Kann ich hingegen in der imaginären Theilung der Körper niemals auf Einheiten kommen, so tritt zwar eine wahre stätige Bewegung ein; aber dann wäre es auch mit den guten Monaden gänzlich aus.

Ich gestehe, daß mir mein erkünstelter Einwurf recht viele Verlegenheit macht. Ungern gebe ich Stätigkeit der Bewegung

Digitized by Google

auf; aber was bleibt mir auch von den Körpern zu denken übrig, wenn mir die Monaden ganz verloren gehen? Nach gerade war ich gewöhnt, alle empfindbare Eigenschaften und Wirkungen der Körper für Erscheinungen zu halten, und mir darunter, ich weiß zwar nicht eigentlich was für ein täuschendes Schattenspiel der Monaden einzubilden. Und nun sollte alles auf einmal über den Haufen fallen? Ich hoffe noch von Ihrer hülfreichen Hand aus dem Labyrinth geführt zu werden; sonst muß ich freilich Parthei nehmen, und vermuthlich würde es der Stätigkeit hoch zu stehen kommen.

Ist aber auch das Gesetz der wahren Stätigkeit jemals strenge erwiesen worden? oder haben wir es vielmehr, durch unsere genauesten Beobachtungen geleitet, als wahr annehmen zu müssen geglaubt? Ist es auch vielleicht eben so eine Erfindung der Mathematiker, als das unendlich Kleine, die Realität des Raums und der Zeit? Ich bin darüber in einer völligen Unwissenheit. Aber ich räume auch gern ein, daß ich den Einfluß der vollkommenen Stätigkeit in die Metaphysik nicht einzusehen vermag. Kann es uns nicht genug seyn, wenn sie so weit reicht, als immer die theilenden Kräfte der Natur reichen? Und ist wohl der Beweis des Sokrates weniger bindend, wenn er voraussetzt, daß, so weit nur unsre sorgfältigsten Bemerkungen in die Beschaffenheiten der Körper eindringen können, so weit immer die Kräfte der Natur die Bestandtheile der Körper zu verändern vermögen, das Gesetz der Stätigkeit wahrgenommen werde, die Bewegung in einander fließe, nicht ruckweise geschehe? und wenn er daraus folgert, daß wir keinen Zeitpunkt angeben können, da das Thier sterbe? Leben und Tod bleiben sich der Stätigkeit ungeachtet immer gleich entgegengesetzt. Kann der Tod der Seele nicht durch eine allmälige Auflösung zuwege gebracht werden, so giebt es zwischen dem Leben und Tod derselben keine mögliche Übergänge.

Doch es ist meines Thuns nicht, Ihrem Sokrates auszuhelfen; er wird ohne mich seinen Satz zu behaupten wissen. Ich denke, daß ich es jetzt noch verschieben könne, der Stätigkeit abtrünnig zu werden, bis ich Ihren näheren Unterricht werde erhalten haben. Ich unterwerfe alles Ihrer reiferen Beprüfung; und versichere zum voraus, meine ganze Gleichgültigkeit behalten zu wollen, was es auch in Ihrer gütigen Beantwortung mit dem Ganzen, der Stätigkeit und den Monaden

Digitized by Google

für einen Ausgang gewinnen möge: wenn es nur endlich auf Wahrheit und Überzeugung hinausläuft.

Ich bin übrigens mit wahrer Hochachtung,

wertheſter Herr,

Ihr

gehorſamer Diener,

Lipsitz auf der Insel Rügen den 10 Aug. 1769. H. D. von Platen.

Bei Abfaſſung meines erſten Schreibens hatte ich die zweite Ausgabe Ihres Phädons nicht zur Hand. Ich bekam aber bald Ihre hinzugefügten Erläuterungen und den Anhang im Manuſcript, wiewohl ich glauben muß, nur unvollkommen, zu Geſicht. Das iſt indeſſen die Urſache geweſen, warum es bisher verſäumt iſt, mir die letzte Ausgabe anzuſchaffen.

Ich erinnere mich, daß in dem Anhange der Pater Boſcowich de lege continui nachgeleſen zu werden empfohlen ward. Ich kenne dieſen Gelehrten nicht weiter, als aus Recenſionen; und dieſe brachten mir die Furcht bei, daß ich ihn nicht verſtehen möchte.

Nachdem ich meinen Brief noch einmal überſehen, bin ich mehr als halb geneigt, zu Ihrer Meinung, die Subſiſtenz des Ganzen betreffend, überzugehen. Ich glaube ſchon in meinem Räſonnement nicht wenig ſchwankendes zu erblicken. Noch eine kleine Hülfe, ſo iſt meine Deſertion vollführt. Es mag daher alles bleiben, wie es einmal ſteht.

Über die in Ihrem Schreiben berührte ſchöne Hypotheſe des Leibnitz nehme ich mir ein ander Mal die Ehre mich zu äußern. Ewig ſchade, daß ſie nichts mehr als eine Hypotheſe iſt!

Ew. Hochedelgeboren erfahren an meinem Beiſpiel, wie gefährlich es für den Weltweiſen und Menſchenfreund iſt, zu dienſtfertig zu ſeyn. Wären Sie nicht ſo bereit geweſen, ſich zur Fortſetzung unſres Briefwechſels zu erbieten, ſo hätten Sie vielleicht dieſe weitläuftigere Zuſchrift nicht geſehen, die Ihnen leicht eine Abhandlung koſten könnte, wenn Sie nicht die Kunſt verſtünden, die Einwürfe Ihrer Gegner unter den rechten Geſichtspunkt zu ſtellen. Wenn endlich meine Einwürfe nur noch ſo viel taugen, als die von jenem großen Manne, der es Ihnen vorwerfen konnte, daß die vernichtete denkende Seele noch als

Digitized by Google

Substanz fortdauern könnte, und daß Sie in Ihrem antiken Buch moderniſirten; ſo habe ich mir, auch ohne Ihr gegebenes Wort, Nachſicht von Ihnen zu verſprechen.

---

22. Mendelssohn an H. D. von Platen.

Gnädiger Herr!

Ob ich gleich diesmal mit der Antwort etwas lange verzögert habe, ſo verſichere ich Ew. Gnaden gleichwohl, daß die Correſpondenz mit Weltweiſen von Ihrer Denkungsart mir die angenehmſte Beſchäftigung iſt, die ich mir wünſche; und ich flehe den Geber alles Guten um nichts ſo ſehr an, als um etwas Muße zum Philoſophiren, daran es mir bisher noch allezeit gefehlt hat. Ich bin noch niemals ſo glücklich geweſen, mehr als einige Nebenſtunden den Muſen widmen zu können.

Ich ſchreite alſofort zur Sache; und werde mich der Kürze befleißigen können, da Sie ſelbſt in Ihrem Schreiben die Begriffe ſo weit aufgelöſt und auseinandergeſetzt haben, daß ich ſie nur wieder ſammeln und unter Einen Geſichtspunkt bringen darf, um alles geſagt zu haben, was ich zu meiner Vertheidigung vorzubringen habe.

Die Frage läuft, wie Ew. Gnaden bemerken, darauf hinaus: ob eine Subſiſtenz der Theile, die vermöge ihrer Natur und Kräfte mit einander verbunden ſeyn und zu Einem conſpiriren müſſen, eine Subſiſtenz zu nennen ſei?

Da es auf eine bloße Benennung hier nicht ankommen kann, ſo müſſen wir nicht aus den Augen verlieren, daß nach der Vorausſetzung dem auf ſolche Weiſe ſubſiſtirenden Ganzen Eigenſchaften zugeſchrieben werden ſollen, welche den einzelnen Theilen nicht zukommen. Dieſe Eigenſchaften ſollen alſo Beſtimmungen der Verbindung, aber nicht Beſtimmungen des Verbundenen ſeyn. Sie geſtehen mir ein, gnädiger Herr! daß außer dem denkenden Weſen das Ganze, die Verbindung, bloß den Theilen inhärirt, und nichts für ſich beſtehendes iſt. Das Ganze ſubſiſtirt alſo objective als eine Determination der Beſtandtheile. Nun iſt determinatio determinationis allezeit auch determinatio rei, ſo wie praedicatum praedicati auch praedicatum subjecti.

Digitized by Google

Wenn also einem objective betrachteten Ganzen das Denken als eine Determination zukäme; so wäre das Denken determinatio determinationis, und folglich auch determinatio rei, mithin auch eine Bestimmung der Bestandtheile: welches mit der Voraussetzung streitet.

Nun sehen wir aber, daß dem Ganzen wirklich Bestimmungen zukommen, welche den Bestandtheilen nicht zugeschrieben werden können. Von diesen behaupte ich, daß sie dem Ganzen, nicht bloß in so weit es objective betrachtet wird, sondern in so weit es in einer Beziehung auf ein denkendes Wesen betrachtet wird, zukommen können: indem objective das Ganze nur den Theilen inhärirt, und also keine andere Eigenschaften haben kann, als die auch dem Subject zukommen, cui inhaerent. Von der Ordnung, Symmetrie, Übereinstimmung u. s. w. ist dieses offenbar. Wollte man dieses auch von der Vorstellung sagen, so müßte auch das Vorgestellte dem Ganzen zukommen, in so weit es in einer Beziehung auf ein denkendes Wesen genommen wird: und dieses ist ungereimt; denn diese Beziehung setzt das denkende Wesen schon zum voraus, und kann also das Subject nicht seyn, dem das Denken zukommt.

Die Beziehung auf das unendliche Wesen kann hier in keine Betrachtung kommen. Denn wenn wir dem Ganzen, in dieser Beziehung betrachtet, das Denken als ein Prädicat zulegen wollen, so heben wir unsere eigene Subsistenz auf, und machen unser Denken zu einer bloßen Determination des göttlichen Wesens. Ich glaube, daß es unnöthig sei, diesen Irrthum meines Mitbruders Spinoza zu widerlegen. Ich kann sicherlich als unbezweifelt voraussetzen, daß unser Denken nicht bloß Gottes Denken oder eine Modification desselben, sondern auch außer dem göttlichen Wesen in uns anzutreffen seyn muß. Wenn unser Denken also ein Prädicat eines Ganzen seyn sollte, so müßte auch das Ganze nicht bloß in Beziehung auf den göttlichen Verstand, sondern auch außer demselben subsistiren, und also entweder subjectiv in Beziehung auf uns, oder bloß objectiv in seinen Bestandtheilen genommen werden. Letzteres ist wider die Voraussetzung; denn objective kann dem Ganzen nichts zugeschrieben werden, das nicht auch dem Subject zukommt, dem es inhärirt: und dieses sind objective die Bestandtheile; das Erstere aber führt in einen fehlerhaften Zirkel. Unser denkendes Wesen wird zu einer Bestimmung des Ganzen

Digitized by Google

gemacht; und das Ganze selbst ist eine Bestimmung, die unser denkendes Wesen voraussetzt. Es kann also das Denken kein Prädicat eines Ganzen seyn, ohne zugleich das Prädicat seiner Bestandtheile zu seyn.

Sie sagen: „hängt es nicht von der denkenden Kraft eines „gegebenen Geistes ab, daß gerade so viel Theile, nicht mehr „und nicht weniger, zum Begriffe eines gewissen körperlichen „Ganzen angenommen werden müssen; kommt ꝛc.: so ist das „gedachte körperliche Ganze" ꝛc. Allein ich unterscheide Abhängigkeit *) von der denkenden Kraft, und Abhängigkeit von der Willkühr oder von dem Willen der denkenden Kraft. Ich räume Ew. Gnaden gern ein, daß hierin der Unterschied der Haufen und Naturmaschinen liegt; aber ich mache mir von diesem Unterschied folgenden Begriff. In Absicht auf die Haufen kommt es lediglich auf unsere Willkühr oder auf unsern Willen an, wie viel Theile wir zusammen in einen Begriff fassen wollen. Bei den Naturerscheinungen hört der Einfluß der Willkühr schon auf. Es hängt nicht von unsrer Willkühr ab, wie wir uns eine Nebensonne oder einen Regenbogen vorstellen wollen: obgleich diese Erscheinungen außer unsrer empfindenden Seele nirgend eine wahre Subsistenz haben, mithin offenbar von unserem Vorstellungsvermögen abhangen. Mit den Naturmaschinen hat es meines Erachtens hierin dieselbe Bewandtniß, ob sie gleich sonst von den bloßen Erscheinungen noch sehr unterschieden sind. Da sie aggregata sind, so müssen sie eine Beziehung auf das Vorstellungsvermögen voraussetzen; denn außer diesem Vermögen ist nirgend Vieles in Einem, sondern allenthalben Vieles in Vielem. Aber von Willen und Willkühr ist hier noch weniger als bei Naturerscheinungen die Rede.

Ew. Gnaden schreiben in der Folge: „die Vollkommenheit „des vollkommenen Dinges subsistirt nicht außer seinen zusammenstimmenden Theilen: aber außer dem Verstande desjenigen „Geistes, welcher sich daſſelbe vorstellt, und der allemal genöthigt „ist, sich daſſelbe vorzustellen, wie es wirklich ist, um richtig zu „denken." „Mit dem Ganzen", fahren Sie fort, „hat es eben „die Beschaffenheit."

*) Mendelssohn schreibt Abhänglichkeit. H. H.

Digitized by Google

Von der Vollkommenheit selbst würde ich sagen, daß einem Zusammengesetzten, welches bloß objective betrachtet wird, keine andere absolute Vollkommenheit zukommen könne, als die einem jeden Theile zukommt. Das Conspiriren der Theile aber setzt allezeit eine Beziehung auf ein denkendes Wesen voraus, das die Theile in ihrer Verbindung und Übereinstimmung zusammennimmt. Mit dem Ganzen hat es eben die Beschaffenheit. Es können dem Ganzen, objective betrachtet, keine andere Eigenschaften zukommen, als die auch den Theilen zukommen; denn das Ganze ist objective nichts anders als eine bloße Demonstration der Theile. Was das Ganze vor den Theilen voraus haben soll, kann ihm nur in der Beziehung auf ein denkendes Subject zukommen. Wollen Sie mich auf den göttlichen Verstand verweisen, so erkenne ich zwar, daß dem Zusammengesetzten in Beziehung auf den göttlichen Verstand die Bestimmungen des Ganzen, der Vollkommenheit, der Übereinstimmung u. s. w., zukommen; allein diese Beziehung auf den göttlichen Verstand kann nicht der Ursprung von meinem Denken seyn. Mein Vorstellungsvermögen ist keine Modification eines außer mir befindlichen Wesens, resultirt also nicht aus der Beziehung des außer mir befindlichen Objects auf ein außer mir befindliches Subject: und sollte dieß auch das unendliche Wesen selbst seyn.

Übrigens muß ich hier wiederholen, daß ich niemals die Absicht gehabt habe, die Entstehung oder Vorstellung der Naturmaschinen von unserer Willkühr abhängig zu machen. Ich habe in meinem vorigen Schreiben ausdrücklich von den Empfindungen erinnert: „die Lichtstrahlen gehen ihren Weg nach einmal „festgesetzten Naturgesetzen; die sinnlichen Empfindungen haben „gleichfalls ihre festgesetzten Regeln, von denen sie nicht ab„weichen können; und durch die Beziehung der Naturgesetze „des Lichts auf die Naturgesetze menschlicher Empfindungen ent„steht das wunderbare Farbenspiel, das wir Regenbogen nennen." Ich habe also gestanden, daß die Erscheinungen selbst, die noch weit mehr subjectivisches haben als die Naturganzen, nicht von der Willkühr, sondern von den Naturgesetzen des vorstellenden Wesens abhangen. Wenn blaue und gelbe Theilchen vermischt werden, so entdeckt das Vergrößerungsglas jedes Theilchen für sich; das bloße Auge aber erkennt, nicht nach Willkühr, sondern nach den Naturgesetzen der Empfindung, eine grüne Masse. Diese grüne Farbe subsistirt nicht objective in den Theilchen;

Digitized by Google

denn diese haben nicht aufgehört, blau und gelb gefärbt zu seyn. Sie hat also ihre Subsistenz in der Beziehung dieser Theile zusammengenommen auf das empfindende Subject; und diese Beziehung hat ihre festgesetzte Regeln und Naturgesetze, welche von der Willkühr keines erschaffenen Wesens abhangen. Mit den Naturmaschinen hat es, wie ich glaube, eine ähnliche Beschaffenheit: mit dem Unterschiede, daß sie 1) nicht so wie die Erscheinungen ein Unvermögen der Vorstellungskraft voraussetzen (der allervollkommenste Verstand sieht die Erscheinungen nicht als Erscheinungen, wohl aber die Natursysteme als Natursysteme); und 2) daß sie zweckmäßige Übereinstimmung der Theile zu Einem zeigen, die den Erscheinungen fehlen kann. Übrigens kommen sie darin mit den Erscheinungen überein, daß sie, objective genommen, noch keine Systeme sind: so wenig das Object der Erscheinungen eine Erscheinung, oder die blaue und gelbe Farbe der Theilchen eine grüne Farbe sind. Beide haben aber mit der Willkühr nichts gemein, und hangen von festen Naturgesetzen ab: die Erscheinungen von den Naturgesetzen des Objects in Beziehung auf eine eingeschränkte Vorstellungskraft; und die Systeme von den Naturgesetzen des Objects in Beziehung auf eine jede, auch auf die uneingeschränkteste Vorstellungskraft. Die Willkühr bestimmt nur die Haufen.

Ich bin wider Vermuthen weitläuftiger geworden, als ich mir zu seyn vorgesetzt hatte. Ich finde auch manche unnöthige Wiederholung, die ich Ew. Gnaden wohl hätte ersparen können. Ich hoffe aber, Sie werden die Geduld haben, das Wesentliche herauszusuchen und nochmals Ihrer Prüfung zu unterwerfen. Es wäre höchst merkwürdig, wenn wir, bei der Übereinstimmung in den Grundsätzen, nicht auch am Ende in Absicht auf die Folgen gleicher Meinung werden sollten.

In der Folge behaupten Ew. Gnaden, daß die Lehre von der strengsten Stätigkeit mit der Monadenlehre nicht bestehen könne; und da Ihnen diese so sehr gefällt, so sind Sie geneigt, von der Strenge der ersten etwas nachzulassen. Ich muß gestehen, daß ich bisher beide Lehren für wahr gehalten, und nicht nur keinen Widerspruch zwischen ihnen bemerkt, sondern nach dem wahren Sinn des Erfinders, des Hrn. von Leibnitz, geglaubt habe, die Monadologie gründe sich vielmehr auf die Lehre von der unendlichen Theilbarkeit des Stätigen.

Digitized by Google

Daß das Ausgedehnte, sowohl im Raume, als in der Zeit, unendlich theilbar sei, läßt sich aus vielen Gründen beweisen. Ich will vor der Hand nur diesen anführen. Wenn wir durch die fortgesetzte Theilung des Ausgedehnten bis auf die wahren Natureinheiten kommen könnten, so müßten diese Einheiten, welche vor der letzten Theilung noch verschiedene Seiten gehabt haben, solche durch die Theilung nicht verlieren können; mithin auch nach der Theilung ausgedehnt bleiben, folglich einen Raum anfüllen u. s. w. Dieses aber könnten allenfalls physische Atome, aber keine Einheiten seyn. Man muß die Theilung des Ausgedehnten ins unendliche fortsetzen können, ohne auf etwas unausgedehntes zu kommen; und die Einheiten der Natur können nicht ausgedehnt seyn. Allein eben deswegen, weil die Materie unendlich theilbar ist, kann sie den Grund der Zusammensetzung und Ausdehnung nicht in sich haben; denn das Warum wird durch die Theilung nur weiter geschoben, und niemals beantwortet. Man nimmt daher an, daß die wahren Objecte außer uns Einheiten sind, welche ihre Kräfte und Veränderungen haben, unter sich idealisch verbunden sind, und durch ihre Beziehung auf die eingeschränkte Seele des Menschen die Erscheinungen hervorbringen, welche im Raume Materie und in der Zeit Bewegung heißt. Nämlich in so weit die Einheiten unterschieden, und dennoch idealisch verknüpft sind ein Ganzes auszumachen, erzeugen sie in der Empfindung des Menschen die Erscheinung der Ausdehnung; und indem ihre wechselseitigen Verhältnisse unaufhörlich verändert werden, erzeugen sie in der Empfindung des Menschen die Erscheinung der Bewegung: alles nach festen Naturgesetzen, wie vorhin von den Erscheinungen überhaupt erinnert worden ist.

Da nach dieser Hypothese die Einheiten keine Theile der Ausdehnung, sondern bloß das Object sind, welches in seiner Beziehung auf die menschliche Seele die Erscheinungen der Ausdehnung und der Bewegung hervorbringt; so ist leicht zu begreifen, daß man die Ausdehnung sowohl als die Bewegung unendlich müsse theilen können, ohne auf wahre Natureinheiten zu kommen. Die Erscheinung wird in ihren kleinsten Theilen noch immer Erscheinung bleiben, weil sie nicht aus Wahrheiten zusammengesetzt ist, sondern aus der Beziehung der Wahrheit auf die menschlichen Vorstellungskräfte entspringt. Das Grüne ist, subjective als Empfindung betrachtet, in seinen

Digitized by Google

kleinsten Theilen noch immer grün; aber objective läßt es sich in gelbe und blaue Theilchen auflösen. Da wir nun bei der Ausdehnung und Bewegung das reine Objective derselben niemals wahrnehmen können, sondern allezeit mit dem Subjectivischen vermischt; mit andern Worten: da unsere Empfindungen die Kräfte und Veränderungen der verbundenen Einheiten niemals, wie sie sind, wahrnehmen können, sondern allezeit in Beziehung auf uns, d. i. als Ausdehnung und Bewegung: so müssen Ausdehnung und Bewegung in ihren kleinsten Theilen nicht aufhören, Ausdehnung und Bewegung, und folglich theilbar zu seyn.

Nach dem Begriffe des Hrn. von Leibnitz sind sie nicht nur unendlich theilbar, sondern wirklich unendlich getheilt; und jede Naturmaschine z. B. hört niemals auf, aus kleineren Naturmaschinen zusammengesetzt zu seyn. Allein ich begnüge mich, vor der Hand bloß die Theilbarkeit anzunehmen und mit der Lehre von den einfachen Dingen zu verbinden. Wenn Ew. Gnaden mir dieses einräumen, so hoffe ich auch für die Hypothese des Leibnitz ein günstigeres Urtheil zu erhalten.

Boscovich hat de lege continui mehr mathematisch als metaphysisch gehandelt *). Wenn Ew. Gnaden die Recension von seinen Principiis philosophiae naturalis in den „Litteraturbriefen" **) gelesen haben, so werden Sie sich von dem Wesentlichen seines Systems von der vollkommensten Stätigkeit einen hinlänglichen Begriff machen können. Die Abhandlung selbst befindet sich am Ende eines Tractats von den krummen Linien, den ich vor etwa 10 Jahren, als ich mich noch mit der Mathematik abgeben konnte, in Händen gehabt. Seitdem haben mich meine Umstände genöthigt, dieser Wissenschaft zu entsagen.

Allerdings haben die mehrsten Einwürfe, welche ich in meinem Anhange berühre, kaum eine Beantwortung verdient. Allein

---

*) Besonders erschienen unter dem Titel: De continuitatis lege et ejus consectariis pertinentibus ad prima materiae elementa. Diss. Rogeri Josephi Boscovich. Romae 1754. 4° A. d. H.

**) Mendelssohn's Recension von Boscovich's philosophiae naturalis theoria im 42sten, 45sten, 54—56sten Briefe, die neueste Litteratur betreffend, Juni, Juli und Sept. 1759 (in der ersten Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften Seite 538—569). Anm. d. Herausg.

Digitized by Google

es scheint, als wenn die seichten Metaphysiker jetzt das große Wort hätten; und man muß sich öffentlich zuweilen mit ihnen einlassen, so lange die wahren Denker nur Privatbriefe schreiben wollen. Man kann es in öffentlichen Schriften kaum mehr wagen, recht metaphysisch zu denken, weil diese Sprecher der Metaphysik bei allen Gelegenheiten die Zähne weisen. Man muß diesen Herren nur immer eine Art von Punsch vorsetzen. Wenig metaphysische Gründlichkeit, mit einer Menge von wäßrigem Geschwätz verdünnt, erhält allgemeinen Beifall.

Berlin den 29 Dec. 1769.

Moses Mendelssohn.

---

23. An Herrn Herder, Verfasser der kritischen Wälder *).

Mein Herr!

Wo ich nicht irre, so sind unsre Gedanken von der Natur der menschlichen Seele so weit nicht von einander entfernt, als

---

*) Moses Mendelssohn ließ diese Antwort auf einen Brief, den Herder ihm über seinen Phädon geschrieben hatte, für mich abschreiben, ehe er sie absandte. Die Ursach war, weil wir damals in unsern wöchentlichen Zusammenkünften, woran auch Eberhard beständig Theil nahm, über ähnliche Gegenstände oft gesprochen hatten, und auf Veranlassung dieses Briefes Gelegenheit nahmen, über die darin enthaltenen Ideen Gedanken zu wechseln und das Dafür und Dawider weiter zu erörtern. Ich lasse diesen Brief drucken, weil der Inhalt desselben, vielleicht auch jetzt noch, Wahrheitsfreunden zu ähnlichem Zwecke dienen möchte.

Anm von Fried. Nicolai.

Fried. Nicolai hat den Brief in der neuen Berlinischen Monatsschrift, Bd. 24. Aug. 1810 S 92—104 herausgegeben; wir haben diesen Abdruck mit einer alten Abschrift verglichen, der wir meistentheils gefolgt sind.

Wir sagen einige Worte über Herder's Leben und Schriften bis zu diesem frühen Zeitpunkte. Joh. Gottfried Herder war am 25 Aug. 1744 zu Morungen in Ostpreußen geboren; 1762 verließ er seine Vaterstadt, um mit einem russischen Wundarzt nach Rußland zu gehn und bei ihm zu lernen; er begleitete ihn nach Königsberg, wurde aber da von wohlmeinenden Männern zurückgehalten, fing an Theologie und Philo-

Digitized by Google

Sie zu glauben scheinen. Wir kommen in den Grundsätzen so sehr überein, daß wir uns nur einander verstehen dürfen, um auch in den Folgen einig zu seyn. Ich habe Ihr mir angenehmes Schreiben nur noch bis zur Hälfte gelesen, aber ich kann unmöglich fortfahren, ohne die Feder anzusetzen; so empfindlich bin ich über mich selbst, daß ich meinen Zweck so sehr verfehlt habe, und Einem gerade das Gegentheil zu sagen scheine, da wo ich vollkommen seiner Meinung bin.

Streichen Sie zuvörderst in meinem Phädon alle die Stellen durch, wo ausdrücklich gesagt wäre, daß unsre Seele künftighin ganz ohne Körper seyn wird. So viel erinnere ich mich noch, daß meine Absicht war, die Sache unentschieden zu

---

sophie zu studiren und ward dabei zugleich Lehrer im Friedrichscollegium. Im J. 1765 erhielt er einen Ruf als Lehrer an die Domschule nach Riga, mit welcher Stelle zuletzt auch ein Predigtamt verbunden wurde; 1768 lehnte er den Ruf als Inspector der St. Petrischule in Petersburg ab, weil er die Welt zu sehen wünschte. Hierzu bot sich ihm eine treffliche Gelegenheit dar, indem er zum Reiseprediger des jungen Prinzen von Holstein-Eutin berufen wurde, mit dem er einen Theil von Deutschland und Frankreich bereiste. In Straßburg lernte er Göthe kennen; im J. 1770 folgte er einem Rufe als Hofprediger, Superintendent und Consistorialrath zu Bückeburg, bei dem edlen Grafen Wilhelm zu Schaumburg-Lippe. Seine ersten Schriften waren:

* Gesang an Cyrus, aus dem Hebr. übersetzt. St. Petersburg (Königsberg) 1762. 4°

Über die Asche Königsbergs; ein Trauergesang. Mitau 1763. 4°

Der Opferpriester; ein Altarsgesang. ib. 1765. 8°

Nachricht von einem neuen Erläuterer der heil. Dreyeinigkeit (G. F. Stender). 1766. 8°

* Über die neue deutsche Litteratur. 1te und 2te Sammlung von Fragmenten. Beilage zu den Briefen, die neueste Litteratur betreffend. (Riga) 1766. 1767; 3te Sammlung, Riga 1767. 8°

* Haben wir noch jetzt das Publikum und Vaterland der Alten? Riga 1766. 4°

* Über Thomas Abbts Schriften: der Torso von einem Denkmahl an seinem Grabe errichtet. Berlin 1768. 4°

* Kritische Wälder, oder Betrachtungen die Wissenschaft und Kunst des Schönen betreffend, nach Maaßgabe neuerer Schriften. 1tes, 2tes und 3tes Wäldchen, Riga 1768. 1769 8°

Abhandlung über den Ursprung der Sprache, welche den von der kön. Akad. der Wiss. für das J. 1770 gesetzten Preis erhalten hat, von Herrn Herder. Auf Befehl der Akad. herausgegeben. Berlin 1772. 8° (2te Ausg. ib. 1789).

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

lassen, um die sehr verwickelte Frage von der Unsterblichkeit nicht durch zu viele Nebenknoten zu verwirren. Aber im Herzen war ich, bin ich noch jetzo, völlig überzeugt, daß kein eingeschränkter Geist ganz ohne Körper seyn könne. Meine Gründe? Vielleicht ist es unnöthig, sie anzuführen, da wir hierin so sehr übereinstimmen. Jedoch ich will sie kurz berühren. Kein eingeschränktes Wesen kann allenthalben unmittelbar gegenwärtig seyn. Ein eingeschränkter Geist wird also nicht alles unmittelbar wahrnehmen, sondern einiges unmittelbar fühlen (dieses wird sein Sensorium), und das Übrige nur nach Maaßgebung der Veränderungen, welche in diesem Sensorio vorgehen. Mit diesem Sensorio hängt manches näher, und in einer vollkommnen Schöpfung auch organisch zusammen. Die Seele wird die Ordnung und Unordnung, Vollkommenheit und Unvollkommenheit dieses organischen Theils der Natur (ihres Körpers) gegenwärtiger, unmittelbarer, lebhafter (sinnlicher) fühlen, als alles übrige. Hier ist sinnliches Vergnügen und sinnlicher Schmerz! Mit der weitern Ausführung dieser transscendentellen Grillen will ich Sie verschonen, da ich vermuthe, daß sie Ihnen nichts neues sagen werden.

Und die Trennung des Sinnlichen vom Geistigen? Ich erstaune, daß Sie mir eine so monströse Meinung haben zuschreiben können. Das mitgerechnet, was Verstand und Vernunft an dem Sinnlichen verbessern und berichtigen, halte ich das Sinnliche in der menschlichen Natur vielmehr für die Blume ihrer Vollkommenheit; und würde untröstlich seyn, wenn mir ein Philosoph demonstriren könnte, daß ich es jemals verlieren werde. Eine von aller Sinnlichkeit befreite Seele? Was Spalding davon denkt, weiß ich nicht; aber ich halte so wie Sie dafür, daß ein solches Ding in jenem Leben, so wie in diesem, eine bloße Chimäre sei. Wie die Platoniker überhaupt den allgemeinen Begriffen ein wirkliches Daseyn zuschrieben; so war es ihnen leicht, Geist und Sinnlichkeit, die man in Gedanken unterscheidet, auch in der Natur für getrennt zu halten. Allein man ist es seit der Zeit ziemlich gewahr geworden, daß sich die Natur an kein Compendium bindet.

Bisher denken wir also, wie ich hoffe, vollkommen übereinstimmend. Aber nunmehr begreife ich auch nicht, wie Sie der Satz hat befremden können: daß die Ausbildung der Seelenfähigkeiten unsere Bestimmung auf Erden sei? Wir sind von

Digitized by Google

vermischter Natur, sagen Sie? Allerdings! Aber was diese vermischte Natur wirkt, das hat offenbar die Seele zum Endzwecke. Ich würde dieses nicht einmal von den Thieren läugnen können. Alle thierische Bedürfnisse laufen zuletzt auf Vergnügen und Befreiung von Schmerzen hinaus. Das Vergnügen ist ein unmittelbares Gefühl von der Erweiterung, und der Schmerz von der Verengerung und Einschränkung unserer Fähigkeiten. Mithin zielen alle thierischen Verrichtungen selbst, in so weit sie willkührlich sind, auf die Ausbildung der Seelenfähigkeiten. Ich bin nicht ungeneigt, von den natürlichen Verrichtungen, welche man für bloß mechanisch hält, etwas ähnliches zu glauben; jedoch von den willkührlichen scheint es mir ausgemacht. Beim Menschen ist dieses noch allgemeiner. Nehmen Sie den Umfang aller Fähigkeiten seiner vermischten Natur zusammen, so wird das Vergnügen in dem Bewußtseyn von der harmonischen Beschäftigung, die Unlust aber in dem Bewußtseyn der gehemmten oder unharmonischen Beschäftigung irgend einiger von diesen Fähigkeiten bestehen. Die Beschäftigung selbst erhält die Fähigkeit in Übung; und wenn es auch eine Fähigkeit des Körpers wäre, so entspricht ihr doch eine Fähigkeit in der Seele, welche durch das Bewußtseyn von der harmonischen Beschäftigung, so wie durch den Antrieb dazu, in Übung erhalten und erweitert werden.

Hier zeigt sich die vollkommenste Harmonie zwischen unserer Glückseligkeit und unsrer Bestimmung. Eine jede der uns ertheilten Fähigkeiten dringt auf Beschäftigung und erzeugt ein Bedürfniß. Die harmonische Befriedigung aller dieser Bedürfnisse macht unsere Glückseligkeit aus, und ist zugleich unsre Bestimmung.

Wer sagt uns aber, fragen Sie, daß die Befriedigung unsrer Bedürfnisse, die harmonische Beschäftigung unserer Fähigkeiten zugleich Ausbildung, Verbesserung, Vollkommenwerden sei? Ich weiß nicht, ob dieses noch in Zweifel zu ziehen, wenn wir auf die Bedeutung der Wörter Ausbildung, Vollkommenheit, Realität zurückgehen. Wir können weder empfinden noch denken, weder begehren noch genießen, ohne irgend ein Vermögen unsrer Seele zu beschäftigen, zu üben, mehr oder weniger in eine Fertigkeit zu verwandeln. Und die Fertigkeiten, welche unsere Seele erworben hat, sind bejahende Bestimmungen und also Realitäten. Wie diese mit allen übrigen der Seele zukom-

Digitized by Google

menden Realitäten in gehöriger Proportion ausgebildet werden, so sind es wahre Vollkommenheiten der menschlichen Seele.

Sie sagen zwar: die menschliche Seele nimmt von der einen Seite so ab, als sie von der Gegenseite zunimmt. Ich muß Ihnen aber gestehen, daß ich zu dieser Behauptung weder in der Erfahrung noch in der Vernunft den mindesten Grund finden kann. Was hat die Seele des Kindes verlieren müssen, um die Augen nach dem Licht hinwenden zu lernen? oder die Stimme seiner Wohlthäterinn, der Amme, von allen übrigen zu unterscheiden? Man findet hier keine Gleichheit von Wirkung und Gegenwirkung, daraus etwa auf die Erhaltung einer gleichen Qualität *) geschlossen werden konnte. Es scheint mir immer, als wenn Sie bloß die erworbnen Fertigkeiten des Gelehrten oder des Virtuosen vor Augen gehabt hätten, von welchen es leider! nur gar zu oft wahr ist, daß sie von der einen Seite eben so viel, wo nicht mehr, ab-, als von der andern Seite zunehmen. Denn diese verfehlen das Maaß, und sündigen wider die so sehr nöthige Harmonie aller Fähigkeiten und Functionen des Menschen. Ich aber rede von den Fähigkeiten eines alltäglichen Menschen, welcher in der Gesellschaft lebt, und durch den geselligen Umgang seine Sinne mit Verstand brauchen gelernt hat. Ich rede von einem Kinde, das täglich neue Dinge erfährt, neue Fertigkeiten erwirbt, oder wenigstens die erworbenen täglich ausbildet. Wenn das Kind auch im Mutterleibe stirbt, so hat es schon Hunger und Durst, Wärme und Nässe, das Angenehme einer freien und das Unangenehme einer gezwungenen Lage fühlen gelernt. Es stirbt also vollkommner als es empfangen worden ist. Ich sehe also nicht, warum wir nicht sagen könnten: wir leben, um die Welt vollkommener zu verlassen als wir sie betraten. Dieses scheint mir vielmehr eine Bestimmung, die sich für gesittete und ungesittete Menschen, für Säuglinge **) sowohl als für Männer und Greise schickt; ein Endzweck der Natur, welchen sie niemals verfehlt.

Sie sagen: wir betreten die Welt nur, um hier vollkommen zu werden, zuzunehmen und abzunehmen, zu lernen und anzuwenden, um immer uns und die Welt zu genießen. Ich habe hier beinahe wider jedes Wort etwas zu erinnern.

---

*) Nicolai hat Quantität. d. H.

**) Nicolai hat Jünglinge. d. H.

Digitized by Google

Die Einschränkung der erworbenen Vollkommenheiten auf die gegenwärtige Welt scheint mir mit dem Begriffe der Vollkommenheit, angewendet auf die harmonisch erweiterten Fähigkeiten zu streiten; 2) den Wegen der Natur nicht gemäß zu seyn. Das Zu- und Abnehmen hebt sich einander nicht auf. Jenes übersteigt, so kurz oder so lang auch das menschliche Leben genommen wird. — „Zu leben und anzuwenden"? Diesen Unterschied finde ich in der Natur nicht. Unser Lernen ist zugleich Anwenden, und unser Anwenden niemals ohne Lernen. — So verhält es sich auch mit dem „Erwerben und Genießen". Wir genießen im Erwerben, so wie wir durch den Genuß allezeit erwerben: indem das Vergnügen ein sinnliches oder anschauendes Bewußtseyn von der harmonischen Beschäftigung irgend einiger Functionen unsrer Natur, d. i. von dem Übergange zu einer größern Vollkommenheit, voraussetzt. Der Genuß ist nicht unsere höchste Glückseligkeit, nicht bloß Endzweck; und kein Mittel: wie wir, unserer bloßen Empfindung zufolge, etwa davon urtheilen möchten. Unser Verstand sagt uns vielmehr, daß das harmonische Erwerben der Fähigkeiten höchster Endzweck sei; und daß dieses mitten im Genusse erhalten werde, wenn die Weisheit dabei die Aufsicht führt. Nach dieser Betrachtung erweitert sich der Gesichtskreis offenbar über die Gränze dieses Lebens weit hinaus. Wir haben hier gelebt, um zu erwerben, an Vollkommenheit zuzunehmen. Dahin zielten unsre Wünsche, unsre Neigungen, unsere Handlungen, unser Erlernen, unser Anwenden, unser Genießen. Wären wir auch als Säuglinge gestorben, so hätten wir doch schon erworben gehabt; viel oder wenig, das thut nichts. Was der Reiche nicht achtet, das kann den Bettler glücklich machen.

„Vollkommenheiten, die in jenem Leben nicht „zu brauchen sind"? Von dieser Art sind vielleicht mehr Fertigkeiten, die wir als Gelehrte, aber keine, die wir als Menschen erwerben. Wenn der junge Mensch auf der hohen Schule disputiren lernt und ein Finanzbedienter werden soll, so hat er eine Fertigkeit erlangt, welche er nicht anwenden kann. Was wir aber im Gängelbande und Flügelkleide lernen, das brauchen wir in unserm ganzen Leben: der Landesherr mag aus uns machen, was er will. In unserer bürgerlichen Verfassung, da die Gewerbe so sehr vertheilt werden müssen, ist manches Individuum genöthigt, der angeführten Harmonie zuwider sich ge-

Digitized by Google

wisse Fertigkeiten vorzüglich anzuschaffen, und darüber andere zum Theil zu vernachlässigen. Wenn von diesen die Rede ist, so stimme ich völlig Ihren Ausrufungen bei: „greise Kinder, kindische Greise!" Allein man hat dieser Verfeinerung des geselligen Lebens schon längstens mit einigem Rechte vorgeworfen, daß sie manchem Bürger eine Lebensart aufdringt, welche mit der Bestimmung des Menschen schwerlich zu vereinigen ist. Aber eine wohlproportionirte Erweiterung unserer Fähigkeiten muß in jedem zukünftigen Zustande Vollkommenheit seyn. Wider die Palingenesie hätte ich nichts; nur nicht wieder das, was wir gewesen sind! Das Emporstreben ist in der menschlichen Seele, wie wir gesehen, nicht zu läugnen; und das Vergangene ist in der Natur nicht verloren. Das Gleichniß von der Raupe scheint mir so ungereimt nicht. Auch wir werden Wesen von vermischter Natur bleiben; aber von einer bessern Art als jetzo. Was wir sind und was wir seyn werden, hängt im Übrigen so genau zusammen, daß Ein Zustand aus dem andern vollkommen zu begreifen seyn wird. Für Unordnung kann dem Meister nicht bange werden, denn er hat in der Anlage auf die Beförderung mit gerechnet. Die Dinge rücken ihm nicht fort, sondern nur auf seinen Wink weiter.

„Es giebt Streit in der Natur zwischen Thieren und Thieren, Thieren und Menschen". Wer wird dieses läugnen? Aber der Mensch ist ein moralisches Wesen, das seine Pflichten und Rechte hat. Hieraus schließe ich, daß ein Krieg zwischen Menschen und Menschen sein entschiedenes Recht und Unrecht haben muß; daß ein Krieg, der auf beiden Seiten gerecht ist, eben so ungereimt sei, als ein geradliniger Triangel, welcher zwei rechte Winkel hat. Nicht den Krieg, bloß einen auf beiden Seiten gerechten Krieg halte ich für unmöglich; und ein solcher würde zwischen Menschen entstehen, wenn keine Unsterblichkeit wäre.

Wenn das Recht, Andere zu tödten, politisch ist, so muß es auch menschlich seyn; denn der Mensch ist ein politisch Wesen. Es muß auch moralisch seyn; denn in dem Lehrbuch der Natur stehen Moral und Politik in einer und eben derselben Abtheilung. Sie, mein Herr! der Sie sich in allen Ihren Schriften vom Zwange der Schulmethode frei zu machen wissen, können mich unmöglich mit einer leeren Distinction abweisen wollen. Ein sterbendes Phänomenon, ein umkommender Held und eine zer-

Digitized by Google

platzende Wasserblase *) sind in Absicht auf das ganze Weltall auch nicht von gleicher Wichtigkeit; ob sie es gleich haben werden müssen, da Pope eine Antithese suchte **).

Ich schließe für dieses Mal, um nicht zu weitläuftig zu werden. Den entscheidenden Ton, welchen ich zuweilen angenommen, bitte ich zu verzeihen. Er ist das Salz des metaphysischen Disputs; hat aber in der That nichts weniger zur Absicht, als Ihnen meine Meinung aufzudringen. Wundern sollte es mich indessen, wenn wir lange dissentiren könnten, da wir in den Grundsätzen uns so nahe sind. Vielleicht klebe ich noch zu sehr an dem System, vielleicht haben Sie sich zu weit davon entfernt. Eines von beidem muß wohl die Ursach seyn, daß wir noch nicht harmoniren. Nach einer und der andern näheren Erklärung wird dieses leicht zu entscheiden seyn. Fahren Sie indessen fort, mich Ihrer Achtung werth zu schätzen. Ich verharre mit vieler Hochachtung und Ergebenheit

Ihr

Berlin den 2 Mai 1769.

Moses Mendelssohn.

---

24. Koes ***) an Mendelssohn.

Es ist mir die Anlage von einem Manne von Stande, und den ich als einen Menschenfreund kenne und liebe, zur Bestellung zugesandt worden; doch mit dem Begehren, seinen Na-

---

*) Bei Nicolai: ein sterbender Sperling und ein umkommender Held, ein vernichteter Erdball und eine zerplatzende Wasserblase.
A. d. H.

**) Who sees with equal eye, as God of all,
A hero perish, or a sparrow fall,
Atoms or systems into ruin hurl'd,
And now a bubble burst, and now a world.
Pope, essay on man I. 87—90.

***) George Dettlef Friedrich Koes war Director der königl. Hauptbank zu Berlin. d. H.

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

men zu verschweigen, es sei denn, daß nach der Durchlesung Dieselben ihn zu wissen verlangten. Die beliebige Antwort werde ich richtig besorgen.

Berlin den 23 Januar 1770.

Koes.

---

25. Schreiben eines Mannes von Stande an Mendelssohn.

Hochzuverehrender Herr **Moses Mendelssohn!**

Große Männer sind besonderen Vorfällen ausgesetzt. Die Ausforderung des guten Herrn Lavater hat Sie nothwendig sehr befremden müssen; die gegenwärtige, die in einem ganz andern Geschmack ist, wird Ihnen vielleicht noch sonderbarer, wo nicht gar abenteuerlich vorkommen: sie ist indessen wenigstens so gut, so aufrichtig gemeint, wie möglich; Menschenliebe hat den Gedanken eingeflößt. So schwer es ist, die verdeckten Gänge der menschlichen Leidenschaften auch in seinem eignen Herzen auszuspüren, so habe ich doch Ursachen zu hoffen, daß wenigstens das meinige sich nie einen Gedanken erlauben würde, der sich nicht mit der reinsten Absicht verknüpft fände, das Wohl des ganzen menschlichen Geschlechts zu befördern. Ich darf es sagen, ich habe mich in den Umständen befunden, wo ich zwischen dem Wohl eines Staates und meinem eigenen Interesse, sowohl an Ehre als Einkünften, wählen müssen; allein keinen Augenblick habe ich angestanden, was ich wählen sollte; das allgemeine Wohl ist mir stets lieber wie das meinige gewesen. Eröffnen Sie, wertheſter Herr Moses, die Beilage; jedoch unter einer Bedingung, für welche die Denkungsart eines so würdigen Mannes, wie Sie sind, mir die Bürgschaft leistet. Die Bedingung besteht darin, daß Sie, wer ich sei, nicht auszuforschen sich bemühen werden; hauptsächlich aber niemals von dem Inhalte Jemanden, wer es auch seyn möge, etwas entdecken wollen, im Fall derselbige Ihnen ein thörichter Einfall zu seyn vorkommen sollte, oder auch nur Ihnen auszuführen unmöglich schiene. Die väterliche Liebe verblendet uns gar zu oft über die Gestalt der von uns gezeugten Mißgeburten; wie leicht könnte es mir diesmal so gegangen seyn? Indessen ist die Sache von solcher

Digitized by Google

Beschaffenheit, daß, wenn Sie das Urtheil fällen, daß es eine Mißgeburt sei, ich, aller väterlichen Liebe ungeachtet, mich völlig davon überzeugt finden werde. Sie können es mir dreist also eröffnen, was Sie davon denken; und gewiß versichert seyn, daß auch die höchste Mißbilligung von Dero Seiten nicht im allergeringsten die Hochachtung und Bewunderung vermindern werde, mit der ich jederzeit verbleibe

Dero

dienstergebener,

Im Januario 1770. obgleich unbekannter Verehrer.

Sie können die geliebige Antwort in dieselben Hände überliefern, durch die Ihnen gegenwärtiges zugestellt werden wird. Derselbige Freund kennt mich zwar sehr wohl, weiß aber ganz nichts von dem, was die Beilagen enthalten.

Eröffnen Sie die Beilagen nicht eher, als bis Sie allein sind; und belieben Sie die Siegel abzuschneiden und nicht zu zerreißen.

---

26. Mendelssohn an einen Mann von Stande.

Ich muß gestehen, daß ich von der politischen Verfassung der Staaten nicht mehr weiß, als man etwa durch den gemeinen Umgang mit Leuten, die nicht sehr über meinen Stand erhaben sind, lernen kann. Wie kann ich also ein Project beurtheilen, das die tiefsten Kenntnisse der Statistik voraussetzt?

Überhaupt genommen, scheint mir die Idee groß, und in einem Geiste entstanden zu seyn, der sich seiner Kräfte bewußt ist. Der Eifer für die Toleranz, der Abscheu vor der Hierarchie, und die Gesinnungen in Absicht auf Religion und Sitten beweisen, daß der Verfasser so weise als groß zu denken gewohnt ist.

Selbst die Zuversicht, mit welcher derselbe von der Ausführung eines so kühnen Unternehmens spricht, hat mir für dessen Charakter eine nicht gemeine Hochachtung eingeflößt.

Die Kühnheit meines Geistes, wenn ich anders etwas davon besitze, erstreckt sich bloß auf speculative Dinge. Im Practischen bin ich stets in einer allzu engen Sphäre eingeschränkt gewesen,

Digitized by Google

als daß ich die Fertigkeit hätte erlangen können, mich zu großen Dingen zu erheben und über gemeine Schwierigkeiten hinwegzusehen. Wer kann seiner Größe eine Spanne zulegen?

Die größte Schwierigkeit, welche mir dem Projecte im Wege zu stehen scheint, ist der Charakter meiner Nation. Sie ist nicht vorbereitet genug dazu, irgend etwas großes zu unternehmen.

Der Druck, unter welchem wir seit so vielen Jahrhunderten leben, hat unserm Geiste alle vigueur benommen. Es ist nicht unsere Schuld; allein wir können nicht läugnen, daß der natürliche Trieb zur Freiheit in uns alle Thätigkeit verloren hat. Er hat sich in eine Mönchstugend verändert, und äußert sich bloß im Beten und Leiden, nicht im Wirken.

Ich verspreche mir sogar von meiner so sehr zerstreuten Nation den Geist der Vereinigung nicht, ohne welchen der überlegteste Entwurf scheitern muß.

Von der andern Seite scheint mir auch die Unternehmung unermeßliche Summen zu erfordern; und ich, der ich weiß, daß der Reichthum meiner Nation mehr in Credit als in wirklichem Vermögen besteht, kann nicht glauben, daß ihre Kräfte hinreichen, solche zu erschwingen: wenn auch übrigens die Begierde zur Freiheit noch so große, und die Liebe zum glänzenden Metalle noch so geringe Gewalt über sie haben sollte.

Alle diese Schwierigkeiten ungerechnet, scheint mir ein solches Project nur alsdann ausführbar zu seyn, wenn die größten Mächte Europa's in einen allgemeinen Krieg verwickelt sind, und jede für sich zu sorgen hat. In der Ruhe, in welcher sie dermalen leben, kann eine einzige eifersüchtige Macht (und deren würden nicht wenige seyn) das Project scheitern machen. Die unglücklichen Kreuzzüge scheinen diese Besorgniß nur zu sehr zu rechtfertigen.

Ich sende also die mir anvertrauten Papiere mit der feierlichsten Angelobung eines ewigen Stillschweigens hiermit zurück. Die natürliche und in jedem anderen Falle nicht unlöbliche Begierde, eine Person, die man hochachten muß, näher zu kennen, verspreche ich gleichfalls zu unterdrücken.

Berlin den 26 Jan. 1770.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

27. An Herrn Jacob Hermann Obereit, Doctor der Philosophie zu Lindau im Bodensee. *)

Verehrungswürdiger Herr!

Sie fragen mich: „in welcher Religion auf der Welt ich „die größte, die vollkommenste Tugend gegen Gott und Menschen,

*) Wir müssen die wechselnden Lebensverhältnisse dieses seltsamen Mannes dem Leser in ihren Hauptzügen vorstellen. Jacob Hermann Obereit war 1725 zu Arbon in der Schweiz geboren. Den ersten Unterricht erhielt er von seinem Vater Ludwig, einem Mystiker, welcher Buchhalter in einer Handlung zu Arbon war, von 1732 an aber zu Lindau im Bodensee lebte; und von einem Oheim. 1740 kam er zu einem Wundarzt in Arbon in die Lehre und wurde nach drei Lehrjahren zu St. Gallen frei gesprochen. Im Dec. 1743 trat er eine Wanderschaft nach Deutschland an, ging nach einigen Begegnissen nach Halle, um Medicin und Philosophie zu studiren; von da im Herbst 1747 nach Berlin, um sich mehr auszubilden, blieb daselbst 2½ Jahr, und wollte nach Straßburg gehn, als ein Befehl des Magistrats zu Lindau ihn nöthigte, sich nach dieser Stadt zurückzubegeben, wo er im Juni 1750 ankam und als Operateur und ausübender Arzt angestellt wurde. Er verlor aber nachher seine Praxis, und warf sich um so mehr seinen Lieblingsstudien, der Philosophie, Theosophie, Poeterei und Chemie, in die Arme; 1769 ward er durch Verschulden seines Vaters seines Amtes entlassen, die ganze Familie verarmte und er erhielt eine lebenslängliche Pension von 200 Gulden; Obereit's Lust zum laboriren häufte die Schulden, die Gicht lähmte ihn. 1769 ernannte ihn Wieland, der damals zu Biberach war, als Pfalzgraf zum Doctor der Philosophie; er kündigte Vorlesungen in Winterthur über Philosophie an, fand aber keinen Beifall. Ein Jahr laborirte er in Zürich bei dem Bruder des bekannten Lavater, reiste 1781 zu seinem Bruder nach Dresden, war 1782 zwei Monate in Hannover, wo er mit Zimmermann bekannt wurde; hielt sich dann zwei Jahre zu Mangelsdorf bei Reichenbach in der Oberlausitz bei dem Hofrath Nitsche, einem berühmten Sonderling, auf. 1784 ging er nach Leipzig, zu seinem Gönner Wieland auf 6 Monate nach Weimar, lebte dann in einem dunkeln Dachstübchen in Jena, wo es mit seinen Vorlesungen ebenfalls nicht glücken wollte. Der Herzog von Meiningen, welcher zufällig nach Jena kam, besuchte ihn und lud ihn nach Meiningen ein, wo er, versorgt und vom Hofe geschmeichelt, vom März 1786 an 5 Jahre verlebte; 1791 begab er sich wieder nach Jena, 1793 zu seinem Bruder nach Dresden, Pfingsten 1794 wieder nach Jena, und starb im J. 1798. Er hat eine Anzahl Schriften, die meisten anonym, herausgegeben, von welchen wir nennen: über einige chirurgische Materien,

Digitized by Google

„ohne Schranken, am meisten, am vollkommensten real, möglich „oder thunlich, fände?" Ich glaube, in derjenigen, die am meisten duldend ist, in welcher wir das ganze Geschlecht der Menschen mit gleicher Liebe umfassen dürfen. Nichts preßt unser Herz so sehr zusammen, als eine ausschließende Religion. Wenn sie auch nicht zu blutigen Verfolgungen reizt, so erzeugt sie doch einen lieblosen Stolz auf unsern ausschließenden Werth vor Gott, der unsern tugendhaftesten Trieben eine schiefe Richtung giebt.

So würde ich Ihnen antworten, wenn mich nicht die Aufrichtigkeit zu gestehen zwänge, daß mir Ihre Frage sehr unbestimmt scheint.

Alle Religionen sind zum Theil theoretisch, zum Theil practisch. In so weit sie theoretisch sind, haben sie nicht immer einen wesentlichen Einfluß auf das Sittliche. Die Menschen haben sehr oft mit wahren Theorien falsche Sittenlehren, und umgekehrt mit falschen Theorien wahre Sittenlehren verbunden.

In so weit sie practisch sind, setzen sie entweder Handlungen in die Classe der Tugenden und Laster, welche nach der Vernunft nicht dahin gehören; — von diesen reden Sie nicht! —

oder sie erleichtern die Ausübung des Guten durch die Vermehrung der Bewegungsgründe: dieses thut eine jede Religion, welche dem Menschen nähere Versicherungen giebt, daß das Gute Gott wohlgefalle und das Böse mißfalle; —

oder sie setzen der Ausübung des Guten ihre Vorurtheile entgegen; und nunmehr fragen Sie: in welcher Religion die Vernunft diese Hindernisse am leichtesten aus dem Wege räumen könne? Hierauf muß ich abermals antworten: in derjenigen, in welcher der Vernunft die anständigste Freiheit gelassen wird.

Aber ich kann Ihnen keinen Namen nennen. Zeit und Umstände verändern dieses in Absicht auf jedes Jahrhundert. Es zeigt sich bald hier, bald da ein Strahl der Vernunft, der auch zuweilen wieder verschwindet. Seit etwa funfzig Jahren fängt

---

1751; medendi methodus, 1767; Vertheidigung der Mystik und des Einsiedlerlebens gegen Hrn. Zimmermann in Hannover, Frkf. 1775. 8°; ursprünglicher Geister- und Körperzusammenhang nach Newtonischem Geiste, Augsb. 1776. 8°; Gamaliel's, eines philosophischen Juden, Spaziergänge über die Berlinischen Wundergaben, 1780. 8°; Aufklärungsversuch der Optik des ewigen Lichts, Berlin 1788. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ein geringer Theil Ihrer Glaubensbrüder an, Vorurtheile aus dem Wege zu räumen. Die meinigen werden sicherlich nachfolgen. Die eine Parthei wird vielleicht *wichtigere*, die andere hingegen *mehrere* Vorurtheile aufzuräumen finden. Gott lasse diese Bemühungen von schleunigen und dauerhaften Folgen seyn!

Oder wollen Sie vielleicht wissen, in welcher Religion dem Menschen die Vorschriften außerordentlich von Gott geoffenbart worden, die ihn allein *vollkommen tugendhaft* machen können? Jede Parthei wird Ihnen antworten: in der ihrigen; aber ich glaube, Gott habe uns das System der Moral durch Natur und Vernunft, nicht durch Worte und Buchstaben, offenbaren wollen. Was die Menschen als Menschen brauchen, hat Gott allen, was sie als gewisse Menschen brauchen, auch nur gewissen Menschen gegeben.

Allerdings kann der kunstlose Grönländer in seiner schmutzigen Hütte beim Fischthran ein Freund der Tugend seyn; aber auch du, kunstreicher Mensch! kannst unter Rosen, beim socratischen Becher weise seyn und der Tugend leben, wenn du die Pflicht wohlzuthun beständig vor Augen hast, und dem süßesten Genuß des Lebens mit geringer Weigerung entsagst, sobald diese ruft. Es liegt nur an uns, so können wir attische Empfindsamkeit mit natürlicher Einfalt verbinden. Sie sind sich so fremd nicht, wie Sophisten uns einbilden wollen. Von der andern Seite sind die Menschen auch nicht bestimmt, Grönländer zu bleiben. Der höchste Endzweck der Tugend ist, was verbessert werden kann, zu verbessern; und beim Menschen ist das ganze Genus sowohl als jedes Individuum eines unendlichen Fortganges fähig. Aus Liebe zur Tugend diesen Fortgang hemmen, heißt, wie Ihres Freundes *unsinniger Socrates*, sich erhängen, um das Fieber zu vertreiben.

Ob es wohlgethan sei, daß so mancher rechtschaffene Patriot die stillen Schatten seines Hauses den öffentlichen Marktplätzen vorzieht? Mich dünkt: nicht anders, als wenn man moralisch versichert ist, im Stillen das meiste Gute wirken zu können. Sonst hat Reden sowohl als Schweigen seine Zeit, wie der Weise spricht. Wenn die Redlichgesinnten immer den Mund verschließen, so kommt das große Wort an feile Demagogen, die es zum Verderben mißbrauchen. Non bene latet, qui melius non latuerit.

Digitized by Google

Sie sehen, Ihr stolzes bene vixit etc. hat meine Eifersucht rege gemacht, und ich chicanire. Aber der ärgste Sophist kann Ihnen den Satz nicht streitig machen, daß es besser sei, in einer glücklichen Einsamkeit Psychen zu lieben und von Psychen geliebt zu werden, als um das Lob der Recensenten zu buhlen.

Um aller guten Geister willen, was hat Agathon aus seiner Psyche gemacht? was will sie mit Moses „Phädon" und Cochius „Neigungen" *)? Über die Immaterialität der Seele sich Runzeln meditiren? oder von dem Metaphysikus die Kunst lernen, Neigungen zu erzeugen und die Gemüther zu lenken? Wenn ich sie in einer nachdenkenden Haltung zu sehen wünschte, so müßte es mehr ein süßes Staunen, in welches sich die Empfindungen zu verlieren pflegen, als ein kaltes Meditiren seyn. Versichern sie diese schöne Metaphysikerinn meiner aufrichtigen Hochachtung; Liebe, würde ich sagen, wenn zwei Metaphysiker sich lieben könnten, bevor sie wissen, ob sie beide aus Einer Schule sind. Hat sie ein anderes System als ich, so müssen wir nach ritterlichen Gesetzen erst Lanzen brechen, bevor wir Freunde werden.

Cochius „von den Neigungen" habe ich mit Nutzen und Vergnügen gelesen. Garve's Abhandlung **) macht ihr meines Erachtens den Sieg schwer***); aber alle übrige Versuche in französischer und deutscher Sprache dünken mir von keiner Erheblichkeit zu seyn. Cochius und Garve scheinen mir beide darin gefehlt zu haben, daß sie des Körpers und seines Einflusses in die Neigungen fast gar nicht erwähnen. Auch finde ich bei ihnen nicht deutlich genug auseinandergesetzt, was in Absicht auf die Neigungen angeboren, natürlich und unnatürlich zu nennen sei. Eine richtige Zergliederung dieser Begriffe würde manche Untersuchung erleichtert haben. Mit dem Ausdehnungstriebe, dünkt mich, hat es seine Richtigkeit: wenn man darunter

---

*) Leonh. Cochius Untersuchungen über die Neigungen, eine Preisschrift. Berlin 1769. 4°. d. H.

**) Christian Garve, über die Neigungen; in der Sammlung der Preisschriften über diesen Gegenstand, Berlin 1769. 4° Seite 91 — 186. d. H.

***) Vgl. Moses Mendelssohn's Bemerkungen über beide Schriften in der ersten Abth. des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften Seite 102 — 112. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

auch den Trieb versteht, das Erworbene nicht zu verlieren. Sonst gehen alle Triebe offenbar auf eine Übung und Beschäftigung unserer Geisteskräfte; und diese sind allezeit von der Entwickelung und Vervollkommnung der Begriffe nicht zu unterscheiden, oder haben diese vielmehr zum Endzwecke. Der Ausdehnungstrieb scheint mir mit dem Vollkommenheitstrieb vollkommen einerlei.

Den 13 März 1770.

Moses Mendelssohn.

---

28. An Herrn Hofrath **Michaelis** in Göttingen.

Berlin den 13ten März 1770.

Hochedelgeborner Herr!
Insonders hochzuverehrender Herr Hofrath!

Den 7ten dieses habe das Vergnügen gehabt, Ew. Hochedelgeboren sehr geneigte Zuschrift vom 27 Jan. mit der Post, aber ohne den ersten Theil des Mosaischen Rechts *), welchen Sie mir gütigst zugedacht, zu erhalten. Ich vermuthe, letzteres wird sich in den Händen eines Buchhändlers, etwa zu Leipzig, befinden, der nicht weiß, wie sehr mir daran gelegen, ein so wichtiges Werk einige Wochen früher lesen zu können.

Vor einigen Monaten bin ich so frei gewesen, Ew. Hochedelgeboren durch den Hrn. Nicolai meinen באור קהלת **) zu übersenden. Wenn Ew. Hochedelgeboren sich die Mühe genommen, dieses Tractätchen anzusehen, so werden Sie die Stellen wahrgenommen haben, wo ich mir Ihre Paraphrase ***) zu

---

*) Der 1te Theil von Michaelis „mosaischem Recht" erschien zu Frankfurt a. M. 1770 in 8°, die übrigen fünf erschienen bis 1775. d. H.

**) Commentar über den Prediger Salomo in hebräischer Sprache. d. H.

***) Es ist nicht gemeint Michaelis „Teutsche Übersetzung des alten Testaments, mit Anmerkungen für Ungelehrte", Göttingen und Gotha in 4° (Th. 1. das Buch Hiob 1769, Th. 2. das 1te Buch Mose 1770,

Digitized by Google

Nutze gemacht. In der Vorrede habe ich auch überhaupt gestanden, daß mir christliche Ausleger gute Dienste gethan haben. Ich glaube aber auch an verschiedenen Orten meinen eigenen Weg gegangen zu seyn, und so manche schwere Stelle nicht unglücklich erklärt zu haben.

Ew. Hochedelgeboren verbinden die tiefste Kenntniß der Grundsprache mit Geschmack und philosophischen Einsichten, — Eigenschaften, die man seit Jahrhunderten vielleicht in keinem Schriftausleger in solchem Grade verbunden angetroffen. Auf wessen Urtheil kann ich wohl begieriger seyn? — Ich habe die Ehre, mit der vollkommensten Hochachtung zu seyn ꝛc.

---

29. Schreiben Mendelssohn's während seines Streits mit Lavater. *)

(aus J. Heinemann's „Moses Mendelssohn", Leipzig 1831. 8° S. 172—176, mitgetheilt von David Friedländer.)

Mein Herr!

Ich antworte Ihnen in deutscher Sprache, weil ich das Französische zwar lese und verstehe, aber nicht schreibe. Da

---

Th. 3. das 2te und 3te Buch Mose 1771; und so bis Th. 13. 1783). Denn die Sprüche und der Prediger Salomon bilden den 7ten Theil derselben und erschienen erst 1778. Die Paraphrase, welche Mendelssohn benutzte, befindet sich vielmehr in Joh. Dav. Michaelis, „poetischem Entwurf der Gedancken des Prediger-Buchs Salomons", Göttingen 1751. 8° (eine 2te Ausgabe erschien zu Bremen und Leipzig 1762. 8°). Diese Schrift enthält nach einer umständlichen Vorrede (oder Einleitung) eine poetische Umschreibung des Predigers Salomo (in gereimten jambischen Versen, meist Alexandrinern, doch öfter auch von weniger Füßen), mit darunter gesetzter wörtlicher Übersetzung, Seite 1—164; angehängt sind Anmerkungen, Seite 1—80.

Anm. des Herausgebers.

*) Die Ächtheit dieses Briefes ist unbezweifelt, wie denn auch Styl und Gesinnungen es bekunden; aber an wen er gerichtet gewesen, ist nicht auszumitteln; der selige Nicolai glaubte, an einen gewissen Grafen von Linar. Er ist irgendwo schon gedruckt, ohne daß anzugeben ist, wo und wann? Anm. von David Friedländer.

Digitized by Google

Ihnen diese Sprache geläufig zu seyn scheint, so belieben Sie nur immer forzufahren sich ihrer zu bedienen, wenn Sie mir ferner das Vergnügen Ihrer Zuschrift gönnen wollen.

Von dem Vorfalle mit Herrn Lavater habe ich den Vortheil gehabt, einige gar gute Menschen kennen zu lernen, und mit ihnen in eine freundschaftliche Verbindung gekommen zu seyn.

Sieht man bloß auf das, was öffentlich gesagt, geschrieben und gedacht wird, so möchte man' — in trüben Stunden — über den langsamen Fortgang der Vernunft und die noch immer fortwährende Verschiedenheit der Urtheile und Meinungen derjenigen Menschen, welche für die vernünftigsten gehalten werden, beinahe ungeduldig werden, und alle Hoffnung aufgeben.

Wenn wir aber durch einen glücklichen Zufall das Zutrauen der guten Menschen gewinnen, so werden wir mit Vergnügen gewahr, daß die Übereinstimmung unter ihnen größer sei, als man glauben sollte, und daß bei allem äußerlichen Dissentiren die Guten aus allen Weltgegenden und Religionen sich einander ähnlich sind.

Ich habe bei dieser Gelegenheit sehr alberne Privatschriften erhalten, aber auch einige von dem Werthe der Ihrigen, die mir unschätzbar sind.

Erlauben Sie mir aber auch, daß ich mich über einen Punkt in Ihrem Briefe ein wenig beschweren darf. Sie scheinen mir es als etwas ganz außerordentliches anzurechnen, daß ich, ein Jude, von der Religion Jesu mit Hochachtung spreche, die Christen nicht hasse, ihnen keine Injurien sage u. s. w. Sie müssen also sehr wenigen von meinen Religionsgenossen diese Bescheidenheit zutrauen. — Lassen Sie uns aber auch Gerechtigkeit widerfahren!

Aben-Esra *) hat nur einige flüchtige Anmerkungen, welche die christliche Religion angehen; Maimonides hat, so

*) Aben-Esra oder R. Abraham bar R. Meir ben Esra, ein Astronom, Philosoph, Arzt u. s. w., war 1090 in Toledo geboren; seine Begierde, alles zu untersuchen, machte, daß er fast sein ganzes Leben auf Reisen, in England, Frankreich, Italien, Griechenland ꝛc. zubrachte; er starb im J. 1165. Seiner Schriften ist eine reiche Zahl. D. H.

Digitized by Google

viel ich weiß, niemals wider dieselbe geschrieben. Orobio *) that es, aber gewiß mit einer Mäßigung, die ihm zur Ehre gereichen muß. Weltweiser mag er so wenig gewesen seyn, als sein freundschaftlicher Gegner Limborch **).

Wer die Schriftstellen besser auszulegen gewußt, wollen wir für dieß Mal ausgestellt seyn lassen. Aber mit mehrerer Wahrheitsliebe scheint mir Orobio zu Werke gegangen zu seyn. Man darf nur die Vorrede des Limborch lesen. Diese Herren kommen niemals zum Streite, um zu untersuchen, sondern um Recht zu behalten.

Ich unterschreibe willig und von ganzem Herzen das Gute, was Sie von der Sittenlehre des neuen Testaments sagen. Ich glaube es gar gern, daß Jesus vieles von dem nicht gelehrt hat, was die christlichen Rabbinen so viele Jahrhunderte in seinem Namen gepredigt, und warum sie so häufig gewürgt haben und sich haben würgen lassen.

Ein Christenthum wie das Ihrige, mein Herr, würde unsere Erde in ein Paradies verwandeln, wenn es allgemein angenommen werden sollte. Und wer wird bei einer so wichtigen Sache sich bei einem Worte aufhalten? Soll man die reinste Sittenlehre Christenthum nennen? Warum nicht, wenn dieser Name Nutzen bringen kann? Aber dieses Christenthum ist wahrlich eine unsichtbare Kirche, die zum Theil aus Juden, Maho-

---

*) Orobio, ein Jude, der, ehe er Spanien verließ, sich Balthasar, und zu Amsterdam Isaac nannte. Er war von katholischen Eltern geboren, las an der Universität zu Salamanca über scholastische Philosophie, trieb zu Sevilla Medicin, ward daselbst als Jude angeklagt, von der Inquisition ins Gefängniß geworfen und schrecklich gemartet; er gestand aber sein Judenthum nicht ein, und man mußte ihn loslassen. Er ging hierauf nach Frankreich, ward Professor der Medicin zu Toulouse, bekannte sich da noch immer äußerlich zur katholischen Religion, begab sich aber später nach Amsterdam und empfing daselbst die Beschneidung. Er starb 1687. Mit Philipp van Limborch hielt er einige Unterredungen von der Religion, welche dieser letztere unter dem Titel: Amica collatio cum erudito Judaeo de veritate religionis christianae herausgegeben hat. Außerdem hat man von Orobio viele Schriften.

Anm. des Herausg.

**) Philipp van Limborch war ein arminianischer Theologe. Er ward 1633 zu Amsterdam geboren, studirte da und in Utrecht, ward 1657 Prediger zu Gouda, 1667 zu Amsterdam, und starb im Jahre 1712. Er ist der Verfasser verschiedener Schriften. d. H.

Digitized by Google

medanern und Chinesen besteht, und wohin vornehmlich Griechen und Römer zu rechnen sind. Es ist höchst sonderbar, daß unsere Urtheile so übel zusammenhangen. In der Geschichte sind Griechen und Römer unsere Bewunderung, und wir müssen in Vergleichung mit ihrer Tugend uns selbst verachten. Wenn wir aber in compendiis den Lohn der Tugend austheilen, die Seligkeit nämlich, so wird an Heiden gar nicht gedacht, oder sie werden schnöde abgewiesen.

Ihre Frage: warum ich keine Proselyten zu machen suche, hat mich ein wenig befremdet. Die Pflicht, zu bekehren, ist offenbar eine Folge aus dem Grundsatze, daß außerhalb der Kirche des Bekehrenden keine Seligkeit zu hoffen sei. Da ich, als Jude, nicht nöthig habe, diesen Satz anzunehmen, indem, nach der von mir *) angeführten Lehre der Rabbinen, die Tugendhaften eines jeden Glaubens gar wohl selig werden können; so fällt der Grund zur Bekehrung weg, und ich bin vielmehr verbunden, eine jede Religion, die eine gute moralische Seite hat, öffentlich nicht zu bestreiten. La religion, sagen Sie, est le culte de Dieu. Ja! aber es giebt, wie Jedermann weiß, einen innerlichen und äußerlichen Gottesdienst, welche wohl unterschieden werden müssen.

Der innerliche Gottesdienst der Juden hat keine andere Vorschriften, als die Vorschriften der natürlichen Religion. Diese sind wir allerdings verbunden auszubreiten; und so viel in meinem Vermögen steht, suche ich diese Pflicht zu erfüllen. Diese Pflicht nicht zu erkennen, wäre die äußerste Liebllosigkeit; wiewohl sie auch ihre Gränzen hat, und zuweilen ihre Einschränkung leidet.

Hingegen ist unser äußerlicher Gottesdienst gar nicht bestimmt, ausgebreitet zu werden, weil er Vorschriften enthält, die an Personen, Zeiten und Umstände gebunden sind. Wir glauben zwar, unsere Religion sei die beste, weil wir sie für göttlich halten; aber daraus folgt nicht, daß sie schlechterdings die beste sei. Sie ist die beste für uns und unsere Nachkommen, die beste für gewisse Zeiten und Umstände, und unter gewissen Bedingungen.

---

*) Nämlich in seinem Schreiben an Lavater.
Anm. von J. Heinemann.

Digitized by Google

Welcher äußerlicher Gottesdienst für andere Völker der beste sei, hat Gott ihnen vielleicht durch Propheten bekannt gemacht, oder vielleicht ihrer Vernunft auszumachen überlassen. Ich weiß hiervon nichts, und kann hierüber nichts bestimmen; aber so viel weiß ich, daß kein äußerlicher Gottesdienst allgemein seyn könne, und daß ich die Religion meiner Väter über ihre Gränzen ausdehne, wenn ich Proselyten zu machen suche.

Noch eins weiß ich: daß ich alle Freunde der Tugend und Weisheit aufrichtig liebe, und daß ich Sie, mein Herr, von ganzem Herzen verehre, wenn Sie in der That so sind, wie Sie mir in Ihrem Briefe scheinen.

Moses Mendelssohn.

---

30. Herrn Hofrath **Michaelis** in Göttingen.

Ew. Hochedelgeb. weises Urtheil über den Beschluß meines Streites mit Herrn Lavater hat mich sehr vergnügt; und für die geneigte Mittheilung des Zeitungsblattes durch Hrn. Prof. Heyne bin ich unendlich verbunden. Gottlob! daß ich des unangenehmen Streites los bin. Mit sehr beschwertem Herzen schrieb ich meinen ersten Brief an Hrn. Lavater, denn ich sah einer langen Reihe von Unruhen und Bekümmernissen entgegen. Aber Hr. Lavater ist ein Menschenfreund und überhebt mich aller Verlegenheit; und Hr. Kölbele*) — dieser soll mich

*) Johann Balthasar Kölbele, geboren 1722 zu Frankfurt am Main, war Doctor der Rechte und Practiker daselbst, starb im Juli 1778. Er schrieb unter andern:

Beweis der Allgemeinheit des zureichenden Grundes, Frkf. und Leipzig 1750. 8°; Zusätze dazu, Frkf a. M. 1751. 8°

Schreiben an Hrn. Moses Mendelssohn über die Lavaterische und Kölbelische Angelegenheiten gegen Hrn. Mendelssohn, ib. 1770. 8°

Zweites Schreiben an Hrn. Moses Mendelssohn, insonderheit über den ehemaligen Mendelssohnischen Deismus, über das Mendelssohnische Kennzeichen einer Offenbarung, und kürzlich über die Glaubwürdigkeit der evangelischen Geschichte. ib. 1770. 8°

Kleiner Versuch über die Wunder nach Houtevillischen, Bonnetischen und Hollmannischen Leitfaden; nebst einigen Zusätzen über die Mendelssohnische und Kölbelische Religionsstreitigkeit. ib. 1772. 8°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

gewiß nicht einen Schritt weiter führen, als meine Gemächlichkeit erlaubt. Wer die Absicht, mich zu reizen, so deutlich merken läßt, der soll Mühe haben sie zu erreichen.

Es haben mich einige Freunde versichert, Ew. Hochedelgeb. seien mit der Herausgabe der Übersetzung der Psalmen beschäftigt *). Ich nehme mir die Freiheit, anzufragen, ob dieses an dem, und wie bald sich das Publikum Hoffnung machen kann? Was mich zu dieser Frage veranlaßt, ist kein bloßer Vorwitz; sondern die Sache geht mich etwas näher an. Ich habe selbst etwa 20 Psalmen ins Deutsche übersetzt, und war nicht ungeneigt, sie als Proben der lyrischen Poesie der Hebräer bekannt zu machen. Ich muß gestehen, daß ich mit allen Übersetzungen der Psalmen, die mir zu Gesicht gekommen sind, sehr wenig zufrieden bin; mit den poetischen noch weniger als mit den prosaischen. Wo sie auch zufälligerweise den Sinn treffen, da verderben sie doch durch das occidentalische Reimgebäude das Eigenthümliche der hebräischen Dichtkunst. Da ich aber zum Verständnisse der Urschrift nicht alle nützlichen Hülfsmittel besitze, indem mir die verwandten Sprachen unbekannt sind, so verspreche ich mir von Ihrer Auslegung und Erklärung einen ungemeinen Nutzen. Ich bin versichert, daß Sie die Psalmen als Poesie behandeln werden, ohne auf das Prophetische und Mystische zu sehen, das sowohl christliche als jüdische Ausleger nur darum in den Psalmen gefunden, weil sie es darin gesucht haben; und nur darum gesucht haben, weil sie weder Weltweise noch Kunstrichter gewesen sind. Vor etlichen dreißig Jahren wagte es Jemand, den 45sten Psalm für ein Epithalamium Salomonis auszugeben, und ward von den Wittenbergern darüber verketzert. Dieses wundert uns nicht; aber daß Hr. Cramer**) auch noch in dem Bräutigam den Messias sieht, das befremdet mich ungemein. Es ist vielleicht gefährlich, diese eingewurzelten Vorurtheile öffentlich zu bestreiten; allein diesen Weg müssen wir doch endlich gehen, wenn die Psalmen mit vernünftiger Erbauung

*) Michaelis Übersetzung der Psalmen erschien als 6ter Theil seiner „deutschen Übersetzung des alten Testaments" (s. oben S. 499 — 500 Anm.) im Jahre 1771. d. H.

**) Poetische Übersetzung der Psalmen, mit Abhandlungen über dieselben von Joh. Andreas Cramer, königl. dänischen Hofprediger. Th. 1 — 4. Leipzig 1762 — 1764. 8° A. d. H.

Digitized by Google

gelesen werden sollen. Man hat uns lange genug durch mystische Deuteleien den klaren Sinn der Schrift verdunkelt.

Da ich nicht alle Psalmen verstehe, so habe ich natürlicherweise auch nicht alle übersetzen können. Die wenigen, die ich in reimlosen Zeilen übersetzt habe, sollten nur dazu dienen, meine Begriffe von der Dichtkunst der Hebräer mit Beispielen und Beweisen zu belegen. Wenn aber Ihre Übersetzung auf dem Wege ist, so werde ich mit der Bekanntmachung der meinigen sicherlich nicht eilen.

---

31. A Monsieur van Goens *), Conseiller de S. M. Imp., Professeur d'Histoire et de belles Lettres à Utrecht.

Berlin den 14ten Dec. 1770.

Mein Herr!

Ihre wohlgerathene Übersetzung meiner Abhandlung „vom Erhabenen" habe ich bereits im verwichenen Sommer durch

---

*) Ryklof Michel van Goens, ein bedeutender holländischer Philologe, war zu Utrecht geboren, ward früh in die griechische und lateinische Gelehrsamkeit eingeweiht, und schrieb in seinem 11ten Jahre schon die, später erschienene:

Diatribe de cepotaphiis (über die Begräbnisse in Gärten), Traj. ad Rhenum 1763. 8°

Darauf erschienen von ihm:

Observationes miscellaneae, philologici potissimum argumenti, ib. 1764. 4°

Eine epistola critica zu Ant. de Rooy's conjecturae criticae (Antonii de Rooy conjecturae criticae in diversorum poetarum spectacula, Martialis libros 14, Severi Aetnam. Accedit R. M. v. G. epistola critica in Martialem. Traj. 1764. 8°)

Porphyrius de antro nympharum. Graece cum L. Holstenii versione. Graeca ad fidem edd. restituit, versionem C. Gesneri et animadversiones suas adjecit R. M. van Goens. Praemissa est dissertatio Homerica ad Porphyrium. Traj. ad Rh. 1765. 4°

Digitized by Google

meinen Freund, Hrn. Nicolai, kennen gelernt *). Ich verstehe von Ihrer Muttersprache nicht mehr, als sich durch die Ähnlichkeit mit dem Deutschen errathen läßt. Solchergestalt kann ich von der Zierlichkeit Ihrer Übersetzung nicht urtheilen; allein von der Treue und Richtigkeit habe ich mich versichern können, so wie von dem Werthe Ihrer Zusätze und Veränderungen, die ich größtentheils recht sehr billige. Es ist jetzt eine zweite Auflage meiner philosophischen Schriften unter der Presse, in welcher die Abhandlung vom Erhabenen merkliche Veränderungen hat leiden müssen. Ich bin so frei gewesen, mir dabei einige Ihrer Anmerkungen sowohl, als Ihrer ausgesuchten Beispiele zu Nutze zu machen; und ich freue mich, daß es gerade noch Zeit ist, in der Vorrede sagen zu können, wer der holländische Übersetzer sei, dessen in der Abhandlung selbst so oft erwähnt wird. So lange ich es bloß aus Zeitungen wußte, daß Sie der Urheber der Übersetzung sind, hielt ich es für unbescheiden, einen Mann zu nennen, der ungenannt zu bleiben vielleicht mir unbekannte Ursachen haben mag.

Übrigens bin ich auch in einigen Stücken nicht völlig Ihrer Meinung, und nehme mir die Freiheit es zu sagen, mit

---

Auf diese Arbeit ward er 1766 außerordentlicher Professor der alten Litteratur an der Universität zu Utrecht. Es erschien

De Simonide Ceo poeta et philosopho, ib. 1768. 4°

und seine Übersetzung von Moses Mendelssohn's Schrift vom Erhabenen (s. unten), über welche letztere er von eifernden Theologen in Rotterdam angegriffen wurde; er gab 1775 über diese Streitigkeit einen „Bericht" heraus. Diese Streitigkeit veranlaßte ihn aber, in demselben Jahr 1775 seine Professur aufzugeben und in Utrecht ein obrigkeitliches Amt anzunehmen, welches ihn den Wissenschaften entfremdet zu haben scheint; denn im J. 1776 verkaufte er seine reiche Bibliothek, deren Verzeichniß er in französischer Sprache herausgab:

Catalogue fait sur un plan nouveau, systématique et raisonné, d'une bibliothèque de littérature. T. 1. 2. Utr. 8°

und nahm darauf nur noch Theil an den politischen Streitigkeiten, in denen er sich als einen eifrigen Anhänger des Erbstatthalters zeigte und nach Deutschland oder der Schweiz auswandern mußte.

Anm. des Herausgebers.

*) Verhandeling over het Verhevene en Naïve in de fraeje Wetenschappen, uit het hoogduitsch van Moses Mendelszoon, Utrecht 1769; von Mendelssohn in der allg. deutschen Bibliothek 1771 angezeigt (gesammelte Schriften IV, 2. S. 560) A. d. H.

Digitized by Google

der Aufrichtigkeit, aber auch mit der Bescheidenheit, davon Sie mir das Beispiel gegeben haben. — Ich sollte ungehalten seyn, daß Sie mir widersprochen haben? ich weiß Ihnen vielmehr den verbindlichsten Dank dafür. Wo Sie auch die Wahrheit nicht auf Ihrer Seite haben möchten, da haben Sie mir doch Gelegenheit gegeben, nachzudenken; und dieses verdient die größte Erkenntlichkeit. — Sobald das Werkchen die Presse verlassen wird, nehme ich mir die Freiheit, Ihnen ein Exemplar davon zu übersenden.

Ihr Freund Petsch hat meine Abhandlung von den sittlichen Empfindungen ins Holländische übersetzt; vermuthlich besser, als Jemand den Phädon*), der, so viel ich vom Holländischen entziffern kann, sehr verunstaltet worden. Einen solchen Übersetzer würden Sie nicht öffentlich Ihren Freund nennen. Dürfte ich Sie bitten, mein Herr, mir von dieser Übersetzung ein Exemplar gütigst zu übersenden? Ich bin so frei, gleich zu Anfange unserer Bekanntschaft ohne Umstände um Gefälligkeiten zu bitten. Wenn Sie aber so denken, wie Sie mir beschrieben worden, und wie ich Sie mir am liebsten vorstelle, so kann Ihnen dieses nicht befremdlich seyn. Sie dürfen das Packet nur nach Amsterdam an Marcus Philipp Levi Gumperz schicken, mit der Überschrift: zur weitern Besorgung an Moses Mendelssohn.

Seien Sie übrigens von meiner großen Erkenntlichkeit für die Ehre, die Sie mir öffentlich erzeigt haben, versichert. Wenn es in meinen Kräften steht, so werde ich suchen die Lobeserhebungen zu verdienen, die mir Ihr gutes Herz, wie ich fürchte, etwas zu freigebig beigelegt hat. Unterdessen fahren Sie fort, mich Ihrer Achtung zu würdigen. Diese wird mich aufmuntern, durch anhaltende Bemühung das zu werden, wofür Sie mich jetzt schon zu halten belieben.

Ich bin mit der aufrichtigsten Hochachtung ꝛc.

Moses Mendelssohn.

---

*) S. Mendelssohn's Anzeige der holländischen Übersetzung seines Phädon in diesen gesammelten Schriften Bd. 4. Abth. 2. S. 559.
d. H.

Digitized by Google

32. An den Herrn Professor Kant *) zu Königsberg in Preußen.

Berlin den 23 Dec. 1770.

Herr Marcus Herz **), der sich durch Ihren Unterricht und, wie er mich selbst versichert, noch mehr durch Ihren weisen Umgang zum Weltweisen gebildet hat, fährt rühmlich auf der Laufbahn fort, die er unter Ihren Augen zu betreten angefangen. So viel meine Freundschaft zu seinem guten Fortkommen beitragen kann, wird ihm sicherlich nicht entstehen. Ich liebe ihn aufrichtig, und habe das Vergnügen, fast täglich, seines sehr unterhaltenden Umganges zu genießen. Es ist wahr, die Natur hat viel für ihn gethan. Er besitzt einen hellen Verstand, ein weiches Herz, eine gemäßigte Einbildungskraft, und eine gewisse Subtiligkeit des Geistes, die der Nation natürlich zu seyn scheint. Allein welch ein Glück für ihn, daß eben diese Naturgaben so frühzeitig den wahren Weg zum Guten und Schönen geführt worden sind! Wie Mancher, der dieses Glück nicht gehabt, ist in dem unermeßlichen Raume von Wahrheit und Irrthum sich selbst überlassen geblieben, und hat seine edle Zeit und seine besten Kräfte durch hundert vergebliche Versuche verzehren müssen, dergestalt, daß ihm am Ende beides, Zeit und Kräfte, fehlen, auf dem Wege fortzufahren, welchen er nach langem Herumtappen endlich gefunden hat! O hätte ich vor meinem zwanzigsten Jahre einen Kant zum Freunde gehabt!

Ich habe Ihre Dissertation ***) mit der größten Begierde

---

*) Immanuel Kant war 1724 zu Königsberg geboren, wo er 1755 als akademischer Lehrer auftrat und von 1770 bis 1794, wo Altersschwäche seiner Lehrthätigkeit ein Ziel setzte, als Professor der Logik und Metaphysik lebte und bis zu seinem Tode (12 Febr. 1804) unablässig wirksam war. d. H.

**) S. über ihn unten die Anmerkung zu dem Briefe an ihn (No. 53) vom 11 Febr. 1780. d. H.

***) De mundi sensibilis atque intelligibilis forma et principiis. Dissertatio pro loco professionis logicae et metaphysicae ordinariae rite sibi vindicando, quam publice tuebitur Immanuel Kant. Respondentis munere fungetur Marcus Hertz, Berolinensis, gente Judaeus, medicinae et philosophiae cultor. Die XX Aug. a. 1770. Regiom. 4°
A. d. H.

Digitized by Google

in die Hände genommen und mit recht vielem Vergnügen durchgelesen, ob ich gleich seit Jahr und Tag, wegen meines sehr geschwächten Nervensystems, kaum im Stande bin, etwas speculatives von diesem Werthe mit gehöriger Anstrengung durchzudenken. Man sieht, diese kleine Schrift ist die Frucht von sehr langen Meditationen, und als ein Theil eines ganzen Lehrgebäudes anzusehen, das dem Verfasser eigen und wovon er vor der Hand nur einige Proben zu zeigen Willens ist. Die anscheinende Dunkelheit selbst, welche an einigen Stellen zurückgeblieben ist, verräth einem geübten Leser die Beziehung auf ein Ganzes, das ihm noch nicht vorgelegt worden. Indessen wäre zum Besten der Metaphysik, die leider! jetzt so sehr gefallen ist, zu wünschen, daß Sie den Vorrath Ihrer Meditationen uns nicht zu lange vorenthalten. Das menschliche Leben ist kurz; und wie leicht überrascht uns das Ende, indem wir immer den Vorsatz haben, es noch besser zu machen! — Und warum scheuen Sie es auch so sehr, etwas zu wiederholen, das schon vor Ihnen gesagt worden? In Verbindung mit Ihrem System erscheint das Alte selbst doch immer von einer neuern Seite, und bietet Aussichten dar, an die noch nicht gedacht worden ist. Da Sie übrigens vorzüglich das Talent besitzen, für viele Leser zu schreiben; so hofft man, daß Sie sich nicht immer auf die wenigen Adepten einschränken werden, welche sich nur nach dem Neuen umsehen, und aus dem Halbgesagten das Verschwiegene zu errathen wissen.

Da ich mich nicht ganz zu diesen Adepten zähle, so wage ich es nicht, Ihnen die Gedanken alle mitzutheilen, welche Ihre Dissertation bei mir veranlaßt hat. Erlauben Sie mir, nur diejenigen herzusetzen, die mehr Nebenbetrachtungen, als Ihre Hauptideen angehen.

S. 2. 3. Ähnliche Gedanken vom Unendlichen in der ausgedehnten Größe, obgleich nicht so scharfsinnig ausgeführt, finden sich in der zweiten Auflage meiner philosophischen Schriften, davon ich zur Messe die Ehre haben werde ein Exemplar zu übersenden. Ich freue mich nicht wenig, daß ich hierin mit Ihnen einstimmig denke. Hr. M. Herz kann bezeugen, daß alles schon zum Drucke fertig war, als ich Ihre Dissertation zu sehen bekam; auch habe ich ihm gleich beim ersten Anblicke der Schrift mein Vergnügen darüber zu erkennen gegeben, daß ein

Digitized by Google

Mann von Ihrem Gewichte mit mir in diesem Punkte einstimmig denkt.

S. 11. Sie zählen Shaftesbury unter denen, welche dem Epikur von ferne nachfolgen. Ich habe bisher geglaubt, man müßte den moralischen Instinct des Shaftesbury von der Wollust des Epikur wohl unterscheiden. Jenes ist nach dem Lord ein angebornes Vermögen, das Gute und Böse durch das Gefühl zu unterscheiden; die Wollust des Epikur aber sollte mehr als ein criterium boni, sollte summum bonum selbst seyn.

S. 15. Quid significet vocula post non intelligo, nisi praevio jam temporis conceptu etc. Diese Schwierigkeit scheint mehr die Armuth der Sprache als die Unrichtigkeit der Begriffe zu beweisen. Das Wörtlein post bedeutet zwar ursprünglich eine Zeitfolge; allein man kann auch überhaupt dadurch die Ordnung anzeigen, in welcher zwei wirkliche Dinge, a und b, vorhanden sind, davon a nicht da seyn kann, als wenn oder indem b nicht ist; mit Einem Worte die Ordnung, in welcher zwei schlechterdings oder hypothetisch sich widersprechende Dinge vorhanden seyn können. — Hier werden Sie sagen: das wenn oder indem setzt abermals die Idee der Zeit voraus? — Nun gut, so wollen wir denn, wenn Sie meinen, auch diesem Wörtlein ausweichen. Ich fange mit folgender Worterklärung an: a und b, beide wirklich und von einem Grunde die unmittelbaren (oder gleich weit entfernten) Folgen, nenne ich hypothetisch verträglich (compossibilia secundum quid); sind sie aber ungleich weit entfernte Folgen, rationata, so nenne ich sie hypothetisch unverträglich. Die hypothetisch verträglichen actualia (Dinge, die auch in dieser Welt compossibilia sind) sind gleichzeitig (simultanea), die hypothetisch unverträglichen hingegen folgen auf einander; und zwar das nähere rationatum geht voran, das entferntere folgt. Hier ist, wie ich hoffe, kein Wort, das irgend die Idee der Zeit voraussetzt. Wenigstens wird es offenbar mehr in den Zeichen der Gedanken, als in den Gedanken selbst liegen.

Daß die Zeit etwas bloß subjectives seyn sollte, kann ich mich auch aus mehreren Ursachen nicht bereden. Die Succession ist doch wenigstens eine nothwendige Bedingung der Vorstellungen endlicher Geister. Nun sind die endlichen Geister nicht nur Subjecte, sondern auch Objecte der Vorstellungen, sowohl Got-

Digitized by Google

tes, als ihrer Nebengeister; mithin die Folge auf einander auch als etwas objectives anzusehen. Da wir übrigens in den vorstellenden Wesen und ihren Veränderungen eine Folge zugeben müssen, warum nicht auch in dem Objecte Muster und Vorbilder der Vorstellungen in der Welt?

Wie Sie (S. 27) in dieser Art, sich die Zeit vorzustellen, einen fehlerhaften Zirkel finden wollen, begreife ich in der That nicht. Die Zeit ist nach dem Leibnitz ein phaenomenon, und hat, wie alle phaenomena, etwas objectives und etwas subjectives. Das Subjective davon ist die Continuität, die man sich dabei vorstellt; das Objective hingegen ist die Folge der Veränderungen, die von einem Grunde gleich weit entfernte rationata sind.

S. 23. Ich halte die Bedingung eodem tempore bei dem Satze des Widerspruchs für so nothwendig nicht. In so weit es dasselbe Subject ist, können auch zu verschiedenen Zeiten A et non A von ihm nicht ausgesagt werden; und mehr wird zum Begriffe des Unmöglichen nicht erfordert, als idem subjectum praedicatorum A et non A. Man kann auch sagen: impossibile est A praedicatum de non A subjecto.

Übrigens würde ich mich nicht erkühnt haben, Ew. Hochedelgeb. Schrift mit solcher Freimüthigkeit zu beurtheilen, wenn mir nicht Hr. M. Herz Ihre wahre philosophische Gemüthsart zu erkennen, und die Versicherung gegeben hätte, daß Sie weit entfernt sind, eine solche Offenherzigkeit übel zu nehmen. So selten dieser Charakter unter den Nachbetern ist, so pflegt er doch mehrentheils ein Unterscheidungszeichen der selbstdenkenden Köpfe zu seyn. Wer selbst erfahren hat, wie schwer es ist, die Wahrheit zu finden und sich davon zu überzeugen, der ist allezeit tolerant gegen diejenigen, die anders denken.

Ich habe die Ehre ꝛc.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

33. Moses Mendelssohn an den Pastor Hesse zu Benneckenstein*).

Durch Herrn Itzig habe das Vergnügen gehabt Ew. Wohlwürden gütiges Handschreiben nebst Ihren gedruckten Anmerkungen über meinen Brief an Herrn L.**) zu erhalten. Es kann mir unmöglich zuwider seyn, daß Sie sich des Rechts bedienen, welches ich mir selbst angemaßt habe. Ich schrieb nach meiner Überzeugung, Sie nach der Ihrigen. So ist alles in der Ordnung, welche von der Schrift sowohl als von der Vernunft gebilligt wird. Ich würde mir die Freiheit genommen haben, Ihnen das gedruckte Antwortschreiben des Hrn. L. nebst meiner Nacherinnerung zu überschicken, wenn mir nicht besagter Freund zuvorgekommen wäre.

Wären Ihre Anmerkungen mir einige Wochen früher in die Hände gekommen, vielleicht hätte ich einige derselben nicht unbeantwortet lassen können; das Argument z. B. von unserm bürgerlichen Elend auf die Unwahrheit unserer Religion, — ich erstaune, daß man dieses noch immer geltend machen will. Diese Art zu schließen scheint mir nicht nur unphilosophisch, sondern sogar dem Geiste des Evangeliums zu widersprechen. Was haben Jesus und die Apostel mit mehrerem Nachdruck einzuschärfen gesucht, als daß man vom Zeitlichen nicht auf das Ewige schließen

---

*) Dieser Brief findet sich abgedruckt im 5ten Jahrgange der Zeitschrift Sulamith S. 239 – 242. — Otto Justus Basilius Hesse, geboren zu Klettenberg in der Grafschaft Hohenstein, studirte zu Halle, war eine Zeit lang Lehrer am Waisenhause zu Potsdam, alsdann Prediger zu Benneckenstein auf dem Harze, und zuletzt Pastor primarius zu Bleicherode und Kircheninspector des Loraischen Kreises der Grafschaft Hohenstein. Er starb am 6 Juni 1793. Seine Schriften sind:

Diss. de voluptate cum religione conjuncta, Hal. 1749. 4°

Schreiben des Hrn. Mendelssohn in Berlin an den Hrn. Diakonus Lavater zu Zürich; nebst Anmerkungen über dasselbe. Halle 1770. 8°

Anmerkungen über den Versuch von der Selbstliebe, ib. 1773. 8°

Versuch einer biblischen Dämonologie, ib. 1776. 8°

Beytrag zum Forschen nach Licht und Recht, veranlasset durch ein Schreiben an Hrn. Moses Mendelssohn unter diesem Titel. Berlin 1783. 8°

Aphorismen . . . . . Anm. des Herausgebers.

**) Lavater. d. H.

Digitized by Google

soll? Könnten wir nicht alle bürgerliche Vortheile und Vorzüge genießen, wenn wir, wie unsere Brüder in Portugal und Spanien gethan, nur heucheln wollten? Lebten jene, und leben ihrer viele nicht noch in dem blühendsten Wohlstand, in bürgerlicher und politischer Ehre? Und die von uns zur mahomedanischen Religion übergegangen, haben gewiß ihren Religionszustand um nichts verbessert, desto mehr aber ihre zeitlichen Umstände. Sie mögen heucheln oder in Wahrheit türkisch gesinnt seyn, so steht ihnen der Weg zu den ersten Ehrenstellen offen. Und von der anderen Seite, lebt nicht ein großer und gewiß nicht verächtlicher Theil der Christenheit selbst hier in bürgerlicher, dort in kirchlicher Unterdrückung? Wie lange haben unter ihnen nicht die wenigen Edlen unter dem Joche des Aberglaubens und der Heuchelei seufzen müssen? bis es der Vorsehung gefallen, ihnen glücklichere Zeiten zu bescheiden. Und in diesen glücklicheren Zeiten selbst, was dünkt Ihnen von derjenigen Religion, die in Europa die mächtigste und ausgebreitetste ist? Was würde das Reich der Wahrheit wohl gewinnen, wenn es den Missionaren (von der einen Seite Jesuiten und von der andern Herrnhuter) gelänge, alle Heiden dazu zu machen, was sie selbst sind? Nein, diese Art, aus den unerforschlichen Wegen der Vorsehung auf ihre Absicht zu schließen, kann ich nicht zulassen.

Das Sonderbarste ist, daß man christlicher Seits alles mögliche thut, diese Argumentation nicht verloren gehen zu lassen. Man hält uns sorgfältig unter dem Drucke, um uns desto siegreicher widerlegen zu können. Und was ich von den Grönländern gesagt habe — —; eben weil ich Egede *) und

*) Hans Egede war am 31 Jan. 1686 in Dänemark geboren und ward 1707 Prediger zu Vogen in Nordland. Er faßte den Entschluß, die Grönländer zum christlichen Glauben zu bekehren, hielt sich von 1721 bis 1736 unter ihnen als Missionar, als Superintendent der grönländischen Mission, zuletzt als Bischof von Grönland unter ihnen auf, und starb am 5 Nov. 1758 zu Stubekjöbing auf der dänischen Insel Falster. Seine hier zu nennenden Schriften sind:

Det gamle Gronlands Perlustration, eller naturel Historie; Kopenh. 1729, ib. 1741. 4°; des alten Grönlands neue Perlustration, erstlich von Hans Egede a. 1724 verfaßt, a. 1729 aber übersehen und nach eigner Erfahrung etwas verändert. Frkf. 1730. 8°; Beschreibung und Natur-Geschichte von Grönland, übersetzt von Joh. Georg Krünitz, Berlin 1763. 8°

Digitized by Google

Cranz*) gelesen, hat mir dieses Volk in mancher Betrachtung beneidenswerth geschienen. Ihr Religionszustand ist erbärmlich, das läugne ich nicht; da uns aber die Geschichte so manches Volk zu merken giebt, das bei bessern Religionsbegriffen in der äußersten moralischen Verderbniß gelebt hat, so sind meines Erachtens jene einfältigen Beobachter der Naturgesetze in Vergleichung mit diesen einsichtsvollen Sündern allerdings beneidenswerth. Von der andern Seite scheint mir weder Egede noch Cranz Philosoph genug zu seyn, die Religionsbegriffe dieser Einfältigen zu erforschen und zu entwickeln. Egede z. B. fand dasjenige sehr ungereimt, was ihm der Grönländer geantwortet habe. Ich würde aber den Bischof fragen: ist nicht das Werk der Erlösung nach Ihren Begriffen ebenso wichtig als das Werk der Schöpfung? Er würde mit Ja antworten müssen. Und Sie sagen, der Erlöser sei ein Jude gewesen; warum soll denn dieser arme Grönländer nicht sagen können, der Schöpfer sei ein Grönländer? Hr. Egede würde freilich sagen, die Gottheit des Erlösers sei von ewig her gewesen, und es habe ihr nur gefallen, zu einer gewissen Zeit unter einer gewissen Gestalt sichtbarlich zu erscheinen. Nur so und nicht anders wird diese Lehre von den vernünftigsten Christen genommen, das weiß ich; allein wer weiß, ob nicht die vernünftigsten Grönländer sich auf ähnliche Weise erklären würden? Wenigstens hätte Egede die Sache von dieser billigen Seite nehmen, und weiter forschen müssen. In dem Munde eines einfältigen Christen kann die Lehre von dem Erlöser und seiner Menschheit eben so ungereimt klingen.

Ich hoffe, Ew. Wohlwürden werden mir meine Offenherzigkeit zu gute halten; und habe die Ehre zu seyn

Ihr

Moses Mendelssohn.

Tagebuch seiner grönländischen Mission, in dänischer Sprache. Kopenh. 1738. 8°; Nachricht von der grönländischen Mission, Hamburg 1740. 4°
Anm. des Herausgebers.

*) David Cranz ward 1723 geboren, war Prediger der herrnhuthischen Gemeinde zu Gnadenfrei in Schlesien, hielt sich dann geraume Zeit als Missionar seiner Kirche in Grönland auf, und starb zu Gnadenfrei am 6 Juni 1777. Er schrieb:
Historie von Grönland, Barby 1765. 8°; 2te Aufl. Th. 1. 2. ib. 1770. 8°; Fortsetzung der Historie von Grönland und der Missionsgeschichte der evangelischen Brüder, ib. 1770. 8° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

34. Mendelssohn an Dr. ?*)

Hochwohlwürdiger Herr!
Hochgelahrter Herr Doctor!

So sehr ich gewünscht, Ew. Hochwohlwürden dienen zu können, und den Auftrag, dessen Sie mich gewürdigt, ins Werk zu richten; so habe ich dennoch zu Dero vorhabenden Übersetzung keinen Verleger finden können; weder Herr Nicolai, noch die andern Buchhändler von meiner Bekanntschaft wollen sich mit einem gelehrten Werk von dieser Gattung befassen, weil sie sich, wie sie sagen, nicht den geringsten Abgang versprechen können. In der That, wer sollte wohl einen rabbinischen Commentar kaufen, in unsern weisen Zeiten, da jeder Schüler des Hebräischen den Text nach Wohlgefallen ändern darf? Will לְפֶתַח חַטָּאת רֹבֵץ unverständlich seyn? da ist gleich ein engländischer Text-Verbesserer bei der Hand, der liest לְפַלּוֹת חָטָאתָ רֹבֵץ; und da brauchen wir weiter keine rabbinischen Künste. אֵשׁ דָּת לָמוֹ ist schwer zu erklären? Kleinigkeit! anstatt דָּת lies אוֹר, so ist alles deutlich. Ich weiß in der That nicht, wo es am Ende mit dieser Kühnheit hinaus will. Indessen muß man auch hierin der Mode ihr Spiel lassen, so lange sie den Reiz der Neuheit hat. Mit der Zeit verlieren die Menschen den Geschmack an derselben; und alsdann erst ist es Zeit, sie in den Weg der gesunden Vernunft zurückzuführen. Ich verharre übrigens, nach gehorsamster Empfehlung, mit der aufrichtigsten Hochachtung

Ew. Hochwohlwürden

Berlin
den 16 Febr. 1773.

dienstwilligster Diener,
Moses Mendelssohn.

---

*) Die Originale der nachfolgenden zwei Briefe sind der Familie Mendelssohn von dem Herrn Dr. M. Fränckel in Hamburg mitgetheilt worden. d. H.

Digitized by Google

35. Mendelssohn an Dr. ?

Hochwohlwürdiger Herr!
Besonders hochgelahrter Herr Doctor!

Verzeihen Sie, hochwohlwürdiger Herr! daß ich Dero sehr werthe Zuschrift eine so geraume Zeit unbeantwortet gelassen. Ich befinde mich seit einigen Jahren in einem so schwächlichen Gesundheitszustande, daß mir das Lesen und Schreiben sehr beschwerlich wird. Das Briefschreiben, das vormals eine Erholung für mich war, ist mir seit der Zeit zur Arbeit geworden; und ich muß nicht selten ganze Monate auf eine Stunde warten, in welcher ich dazu aufgelegt bin. Da ich mich übrigens physisch wohl befinde, so lange ich weder lesen, noch schreiben, noch denken will; so bin ich fest entschlossen, so lange bloß zu vegetiren, bis es dem Herrn über Leben und Gesundheit gefallen wird, mir neue Kräfte zu verleihen. Der Dr. Seip, welcher mir die Ehre gegeben, mich einige Male zu besuchen und von Ew. Hochwohlwürden einen Gruß zu bringen, ist vollkommen von meinem Gesundheitszustande unterrichtet, und kann mir Zeugniß geben, daß die Unfähigkeit, über die ich klage, nicht bloß eingebildet sei.

Die Kennicott'sche Unternehmung betreffend, bin ich vollkommen Ew. Hochwohlwürden Meinung, daß dieser Gelehrte und seine Freunde und Anhänger gar zu eigenmächtig mit der Schrift umgehen, und sich in Absicht auf dieselbe Freiheiten erlauben, welche sich bescheidene Critici nicht einmal in Absicht auf gemeine Schriftsteller des Alterthums zu erlauben pflegen *).

*) Benjamin Kennicott, ein anglicanischer Geistlicher, geboren 1718, seit 1767 Bibliothekar der Radcliffischen Bibliothek, hat große Anstrengungen gemacht, den hebräischen Text des alten Testaments durch Vergleichung alter Handschriften zu verbessern. Im Jahre 1753 trat er mit der Schrift hervor: the state of the printed hebrew text of the old testament, a dissertation (Oxford, 8°), in welcher er die Behauptung aufstellte, daß zwischen dem gedruckten Text und den Handschriften, so wie zwischen den Handschriften unter sich, bedeutende Verschiedenheiten herrschten; und eine Verbesserung durch sechs Oxforder samaritanische Handschriften versuchte. In der second dissertation (Oxford 1759, 8°) gab er Nachricht von 110 hebräischen Handschriften, und schlug vor, alle vor der Erfindung der Buchdruckerkunst verfaßten hebräischen Handschriften zu vergleichen. Sein Vorschlag fand zahlreiche und vornehme Unterstützung; auf

Digitized by Google

Was Hr. Prof. Tychsen in seinem Tentamine*) von der Kritik und Auswahl der Manuscripte erinnert, hat seinen sehr guten Grund, und verdient nicht, vom Hrn. Kennicott und seinen Freunden so superciliose angesehen zu werden. Seine Hypothese von der griechischen Abschrift der heiligen Schrift für den Ptolemäus hat zwar meines Bedünkens wenig Wahrscheinlichkeit, ob es gleich nicht zu läugnen ist, daß es in spätern Zeiten nichts ungewöhnliches gewesen seyn muß, das Hebräische mit barbarischen Lettern zu schreiben. Was mich aber in der angeführten Schrift des Prof. Tychsen sehr befremdet hat, ist die sehr eingeschränkte Kenntniß dieses Gelehrten im Rabbinischen. Von allen Stellen, die er aus dem Talmud anführt, ist auch nicht eine einzige richtig übersetzt; und die mehrsten verrathen, daß er, der so viel von rabbinischer Gelehrsamkeit spricht, des Talmuds völlig unkundig sei. Ew. Hochwohlwürden belieben nur die erste die beste Stelle aus dem Talmud, welche in dem Tentamine citirt wird, mit einiger Aufmerksamkeit anzusehen. So wenig Sie sich jetzt mit dem eigentlichen Talmudischen abgeben mögen, so wird Ihnen dennoch gleich in die Augen fallen, wie falsch Hr. Tychsen übersetzt, wie gar unrichtig er exponirt hat. Ich bedaure, daß er von dieser Seite seinen Gegnern Blöße gegeben; denn wie gesagt, in der Hauptsache mag er gar wohl mehr Recht haben als sie. Wenigstens ist er der Erste in Deutschland, welcher wider die Mißbräuche laut gesprochen hat. Ich wünschte, daß Hr. Tychsen einen gelehrten Juden zur Hand hätte, der ihm die Stellen des Talmuds, welche er anzuführen Willens ist, vorher erklärte. Da er Jüdisch-Deutsch versteht, so wird er gar leicht einen finden, der sich ihm verständlich machen kann. Denn alle seine Fehler sind von der Art, daß jeder jüdische Schulmeister ihn zurechte weisen kann.

---

der andern Seite erhoben sich aber auch später mancherlei Beschuldigungen wider sein Verfahren. Von 1762 an gab er alljährlich heraus: the annual accounts of the old testament; und endlich erschien seine hebräische Bibel: vetus testamentum hebraicum, cum variis lectionibus. Tom. 1. 2. Oxon. 1776. 1780. fol.; er selbst hatte dazu 250 Handschriften, seine Freunde und Anhänger 350 verglichen. Kennicott starb im Jahre 1783. Anm. des Herausgebers.

*) Olai Gerhardi Tychsen Tentamen de variis codicum hebraicorum veteris testamenti manuscriptorum generibus, a Judaeis et Non-Judaeis descriptis. Rostochii 1772. 8° Anm. d. H.

Digitized by Google

Die Mantuaner Bibelausgabe, deren Hr. Kennicott erwähnt, und die vom Hrn. Prof. Tychsen in der Rettung seines Tentaminis *) umständlich angezeigt wird, ist allhier bei einem jüdischen Buchhändler um ein geringes Geld zu haben; ich glaube, daß sie nicht mehr als einen Ducaten kostet. Sie ist aber in der That merkwürdig.

Das große Geschrei, mit welchem einige Anhänger des Kennicott die Variantensammlung ankündigen, ist mir zuweilen sehr verdrießlich gewesen: wenn ich von der andern Seite die Unbehutsamkeit sehe, mit welcher die Herren alles zusammenraffen, was ihnen unter die Hände kommt. Ich denke aber wiederum: desto besser; je mehr Aufhebens und Rühmens sie zum voraus machen, desto mehr Erwartung erregen sie, desto schwerer ist alsdann das Publikum zu befriedigen, und desto weniger kann ihre Unvorsichtigkeit schlimme Folgen haben. Wer weiß, zu welchem guten Nebenzwecke die großen Anstalten führen können, die man in der Absicht, Manuscripte zu vergleichen, schon so viele Jahre nach einander mit solchem Eifer machen sieht? Wenn ich auch die Kräfte hätte, so würde ich mir doch ein Bedenken machen, sie in ihren Bemühungen zu stören: weil meines Erachtens alle gelehrte Bemühungen, wo nicht directe, doch wenigstens indirecte, gute Wirkung haben müssen.

Ich habe die Ehre, mit der aufrichtigsten Hochachtung und Ergebenheit zu seyn

Ew. Hochwohlwürden,

Berlin meines hochzuverehrenden Herrn Doctors,

den 8 Febr. 1774. gehorsamst ergebener Diener,

Moses Mendelssohn.

---

*) Befreyetes Tentamen von den Einwürfen der Herren Bruns, Dathe, Michaelis, nebst Beurtheilung Kennicots paradoxer Sätze. Rostock u. Lpz. 1774. 8°. — Erster Anhang zu seinem befreieten Tentamen. ib. 1776. 8°.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

36. Mendelssohn an Paulus Best, stud. med. in Cöln.*)

Mein Herr!

Ich muß gestehen, daß mich der Inhalt Ihres Schreibens vom 13 März nicht wenig befremdet hat. Wie kommen Sie in aller Welt dazu, von Cöln aus, in Sachen, die das Gewissen betreffen, sich gerade an mich zu wenden? In Ihrer eigenen Kirche giebt es vortreffliche Männer, denen es weder an Einsicht noch an Aufrichtigkeit fehlt, Ihnen den Weg der Wahrheit und der Tugend zu zeigen. Man hat auch Schriften, in welchen diese Materien mit Gründlichkeit und Wahrheitsliebe abgehandelt sind. In denselben findet ein Lehrbegieriger weit mehr Licht und Aufschluß, als man in einem Briefe zu geben im Stande ist. Wie ich sehe, ist die Einführung philosophischer Schriften in Ihrer Gegend auch nicht verboten. Sie können also lesen und prüfen, was die Weisen aller Völker über Gewissenspunkte gedacht und geschrieben haben; und wie unbeträchtlich ist das, was ich zu dieser großen Masse hinzuzuthun im Stande bin! Da Sie mir indessen die redlichsten Absichten zu haben scheinen, so werde ich Ihnen mit eben der Redlichkeit und in kurzen Worten anzeigen, was ich über Ihre Fragestücke denke; das Übrige muß eigenes Nachdenken und das Lesen gründlicher Schriften hinzuthun.

Über den ersten Punkt sind meine Gedanken folgende: ein Jeder folge seiner eigenen Überzeugung, und sei vollkommen versichert, daß er seinem Schöpfer dadurch nicht mißfallen könne. Hierbei ist aber die Vorsicht zu empfehlen, daß man zuvörderst die von Gott uns verliehenen Kräfte auf das gewissenhafteste anwenden müsse, und zu untersuchen, ob diese Überzeugung ächt und beständig sei. Wenn dieses mit aller nur möglichen Vorsicht geschehen, so haben wir uns weiter keine Vorwürfe zu machen, und auch von unserm Richter keine zu erwarten, gesetzt auch, unsere Überzeugung wäre im Grunde irrig gewesen. Bloße

*) Dieser Brief ist herausgegeben von David Friedländer im 3ten Jahrgange der Zeitschrift Sulamith S. 73. d. H.

Digitized by Google

Schwierigkeiten und Zweifel aber müssen auf unser practisches Verfahren keinen Einfluß haben. So lange wir noch nicht völlige Gewißheit erlangt haben, müssen wir uns, was das practische betrifft, an die Grundsätze halten, nach welchen wir erzogen worden und die wir von andern, für uns verehrungswürdigen Männern erhalten haben. Wir dürfen nicht die geringste Neuerung oder Änderung wagen, bevor wir nicht mit Sicherheit festen Fuß setzen können. Dieses sind die Pflichten gegen die Wahrheit in Absicht auf unsere eigene Person. In Absicht auf Andere, und in wie weit wir verbunden sind, die von uns erkannte Wahrheit Andern mitzutheilen, hat die Pflicht noch engere Schranken, die ich hier nicht anführen kann und die auch nicht zur Sache gehören. Ausgemacht aber scheint es mir, daß es ewige Wahrheiten geben kann, von denen ich für mich und zu meinem eigenen practischen Gebrauche und Verhalten vollkommen hinlängliche Überzeugung haben kann, ohne verbunden zu seyn, sie Andern bekannt zu machen oder aufzudringen; ja zuweilen bin ich sogar verpflichtet, sie Andern zu verschweigen.

Zwischen der Liebeslust und andern sinnlichen Lüsten ist hauptsächlich dieser Unterschied in Betrachtung zu ziehen: sinnliche Lust überhaupt hat ihrer Natur nach bloß die Ergötzung zum Endzwecke; Liebeslust aber zielt, der Natur der Handlung gemäß, auf die Zeugung eines vernünftigen Wesens ab, eines Wesens also, das der Glückseligkeit und des Elends fähig ist. Diesem Endzwecke der Natur mit Vorsatze, indem er erreicht werden kann, zuwider zu handeln, ist eine grobe Sünde; welches wohl keiner weitern Ausführung und Auseinandersetzung bedarf. Läßt man aber der Natur ihren Lauf, so setzen sich beide Personen in die Verpflichtung, zur Glückseligkeit dieses vernünftigen Wesens so viel beizutragen, als sie können, d. h. für dessen Erhaltung, Erziehung und Fortkommen unter den Menschen zu sorgen. Diese gemeinschaftliche Pflicht ist schon eine Art von natürlicher Gesellschaft, die von der Ehe nicht weit entfernt ist. Ferner liegt dem Manne die natürliche Pflicht ob, die Frau in währender Schwangerschaft zu beschützen, ihr auch alle mögliche Versicherung zu geben, daß er die Sorge für die Pflege des Kindes mit ihr theilen wolle. Die beste Versicherung hievon ist ein gesetzmäßiges, verbindliches Factum, und dieses ist die Ehe. Was die bürgerlichen Gesetze übrigens hinzugethan, hängt von den Umständen ab, und leidet Abänderung. Das Wesentliche

Digitized by Google

der Ehe aber gründet sich auf die Gesetze der Natur und Vernunft. Es haben vielleicht wenig junge Leute gelebt, die nicht hierin zuweilen gesündigt haben; sie müssen aber nie vergessen, daß sie gesündigt haben, und sich nicht einbilden, daß sie bloß eine unschuldige Ergötzlichkeit genossen. Nein! die Sache ist von großer und erhabener Wichtigkeit und, wie jedes Vergehen wider die Gesetze Gottes, allemal von unseligen Folgen. Und doppelt unglücklich ist der junge Mensch, der sein Gewissen durch Scheingründe und Trugschlüsse einschläfert, und dadurch den Leidenschaften einen Sporn giebt, die ihrer Natur nach schon wild und ungestüm genug sind.

Leben Sie wohl, und fahren Sie fort, mit Ernst und Eifer auf dem Wege der Tugend zu wandeln. Ich bin mit vieler Achtung

Dero

Berlin
den 24 April 1773.

ergebener Diener
Moses Mendelssohn.

---

37. Mendelssohn an den böhmischen Talmudisten B — z.*)

Mein Herr!

Ich habe Ihr Schreiben richtig erhalten. Da ich Ihre Denkungsart kenne, so zweifle ich nicht, daß Sie gerechte Sache haben, ob ich gleich nicht weiß, was Ihnen eigentlich schuld gegeben wird. Freilich wird am Ende die Unschuld an den Tag kommen, und Recht doch Recht bleiben müssen. Die Gerechtigkeit thut zwar zur Rettung der Unschuld nur sehr langsame

*) Dieser Brief ist aus einer kleinen, unten erwähnten Sammlung Mendelssohn'scher Briefe, die in hebräischen Lettern oder in hebräischer Sprache erschienen sind, von David Friedländer in der „Neuen Berlinischen Monatsschrift" Bd. 21. Jan. 1809 S. 28—35 in deutscher Schrift mit Bemerkungen zum Verständnisse desselben herausgegeben worden. Die Geschichtserzählung findet der Leser oben in der Biographie Moses Mendelssohn's, im 1ten Bande S. 45—46.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Schritte, aber wir wollen hoffen, desto sichrere. Da Sie übrigens Ihr Trübsal mit so viel Ergebung in den göttlichen Willen ertragen, so hoffe ich zu dem Gott unserer Väter, daß der Vorfall auch für Ihre arme bedauernswerthe Familie so unglücklich nicht seyn wird, als es jetzt scheint. Was ich nur immer beitragen kann, derselben hartes Schicksal zu erleichtern, werde ich gewiß mit Vergnügen thun.

Von der Stelle im Buch Kosri*) (Abschnitt 4. § 1), die Sie berühren, glaube ich, daß sie weder Muscata (in seinem Commmentar Kol Jehuda), noch Buxtorf richtig erklärt haben. Die Schwierigkeit liegt in den philosophischen Kunstwörtern, welche der Übersetzer buchstäblich übertragen hat, ohne für ihre Verständlichkeit zu sorgen. Hier ist meine Erklärung von dieser Stelle**) . . . — Ich halte es für unnöthig, die Erklärung der Redensarten . . ., welche S. 264 u. flgd. vorkommen und von Muscata sehr weitläuftig erörtert werden, hinzuzufügen; da ich weiß, daß Sie ein denkender Kopf sind, und gleichsam nur einen Wink nöthig haben, um den Weg der Wahrheit nicht zu verfehlen.

Ich wünsche von Herzen, daß Sie bald befreiet werden mögen; und verharre mit vieler Theilnehmung an Ihren Leiden

Berlin, den 1ten Sebat 5534 (d. i. Febr. 1774).

Ihr ergebenster Diener
Moses Mendelssohn.***)

---

*) Der Kosri ist ein philosophisches Werk in Gesprächen. Der Verfasser, Jehuda Levi, war ein Spanier in Granada, und schrieb es in arabischer Sprache, nach Einigen im J. 1090, nach Andern 1140. Es giebt davon zwei hebräische Übersetzungen, wovon die eine mir bekannte vom Rabbi Jehuda aben Tibon, vom J. 1166, ist. Von zwei ältern Ausgaben, 1547 und 1594, besitze ich die zweite (Venedig, bei Juan Dugara 1594) mit dem Commentar des Rabbi Jehuda Muscata, unter dem Titel Kol Jehuda. Man sehe Wolfii biblioth. hebr. Tom. 1. pag. 449 und Tom. 2. p. 322, ingleichen Buxtorf's Vorrede zu seiner lateinischen Übersetzung dieses Buches, Basel 1660.

Anm. von David Friedländer.

**) Ich lasse diese Stelle, die eine gelehrte Nebensache betrifft, hier lieber weg. Anm. dess.

***) Dieser Brief, mit hebräischen Lettern, steht gedruckt in einer kleinen Sammlung, die B—z (ohne Nennung seines Namens) herausgegeben hat, unter dem Titel: „Briefe von dem berühmten Moses Mendelssohn, gedruckt bei Anton Schmid, k. k. privilegirten hebräischen Buch-

Digitized by Google

38. Mendelssohn an Joh. Jacob Spieß *).

(aus Spieß's brandenburgischen historischen Münzbelustigungen, Th. 5. Anspach 1774. 4° S. 103 – 104.)

Hochehrwürdiger Herr,
Insonders hochgelahrter Herr Prediger!

Ich erkenne die Ehre, die Ew. Hochehrwürden mir zu erzeigen beschlossen, mit dem ergebensten Dank; allein ich bedaure,

---

drucker, Wien 1794." Die Sammlung ist vermuthlich selbst seinen Mitbrüdern ziemlich unbekannt geblieben **). Der Herausgeber lebt, wie ich unlängst gehört habe, noch, ist jetzt des Lichts der Augen beraubt, und vermuthlich nicht in den besten Umständen. Um so angenehmer wird es dem Leser seyn, der diese Anecdote anziehend findet, die Wirkung des Mendelssohn'schen Briefes mit den Worten des leidenden B – z erzählen zu hören. Ich übersetze diese Stelle getreu.

„Aus der Bedrängniß rief ich Mendelssohn an, er antwortete mir „frei und offen vor den Augen der Räthe der Stadt und ihrer Bewohner. „Seinem Scharfblick entging es nicht, daß diese den Brief eröffnen und „lesen würden. Dadurch erlangte ich einen großen Werth in ihren „Augen. Wirklich kamen sie auch sogleich, den Brief in der Hand, zu „mir, um mich zu besuchen und zu trösten. Sie entschuldigten das „Verfahren gegen mich mit folgenden Worten: „Nicht wir haben Schuld „„an den Leiden, die du erlitten, sondern dein Ankläger, dem der Verlust „„seines Geldes so nahe ging. Nachdem aber der hervorragende Mann, „„nachdem Moses glaubt, du seist unschuldig; wer darf dich noch in Ver„„dacht haben? Wenn er dich so erkennt, wer darf dich verkennen? „„Es thut uns leid, daß Gott dich auf diese Weise in unsere Hände „„geführt hat; aber wir wären strafbar, wenn wir dein Schicksal nicht „„sogleich erleichterten, wenn wir nicht alle Kräfte anstrengten, dich pfeil„„schnell aus diesem Kerker zu befreien." — Und in der That, sie „ruheten und rasteten nicht, bis sie meine Loslassung zu Stande brachten. „So erlangte ich die Freiheit an dem Vorabende des Passahfestes, zu der „Epoche unsers Ausgangs aus Ägypten. Dankbar verkünde ich, o Herr! „deine Gnade, die du mir durch den Mann erzeigt hast, der jetzt in „Eden ruht!" Anm. von David Friedländer.

*) Joh. Jacob Spieß war 1730 zu Ettenstadt im Ansbachischen geboren, ward dritter Diaconus und Vesperprediger zu Schwabach, 1762,

---

**) Ein zweites Heft dieser Briefsammlung ist bei demselben Verleger im J. 1797 erschienen. Wir werden im 6ten Bande dieser gesammelten Schriften aus beiden Heften einige Briefe Moses Mendelssohn's mittheilen. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

daß ich nicht im Stande bin, Ihrem Verlangen Genüge zu leisten. Meine Lebensumstände sind von so geringer Erheblichkeit,

---

Stiftscaplan und Ehegerichtsassessor, erster Bibliothekar der öff. Bibliothek und Aufseher des markgräfl. Münzcabinets zu Ansbach (ehe es nach Berlin geschafft wurde). Im J. 1790 ward er wirklicher Kirchen- und Consistorialrath und zweiter Stiftsprediger, 1798 Stadtpfarrer zu Ansbach, und starb 1814.

Wir theilen die Worte mit, durch welche Spieß (l. c. S. 102—103) den obigen Brief einleitet. Nachdem er (S. 101) eine Beschreibung „einer künstlichen Medaille auf den gelährten Juden, Herrn Moses Mendelssohns zu Berlin, und dessen fürtreffliches Buch, Phaedon betittult", gegeben hat, liefert er dazu folgende historische Erklärung:

„Herr Moses Mendelssohn, welcher sich der gelährten Welt „bekannt genug gemachet hat, verdienet allerdings auch in dem Münzfache „der Gelährten einen Plaz. Alle Münzfreunde, besonders aber diejenigen „welche sich mit Sammlung der Münzen gelährter Männer und scharf„denkender Geister beschäftigen, werden es also dem Herrn Abraham ver„danken, daß er ihnen Gelegenheit verschaffet, mit dieser künstlichen und „sinnreichen Medaille auch eine Lüke in diesem Fache ausfüllen zu können. „Das Judentum ist zwar niemals ganz leer von gelährten Männern ge„wesen, aber ein solcher Gelährter, wie Herr Mendelssohn ist, gehöret „mit unter die seltensten Erscheinungen in selbigem. An den wenigsten „nehmen wir einen Geschmack an der Weltweisheit und an den schönen „Wissenschaften wahr, ihre meiste Stärke bestunde vielmer bloß in der „Käntnis einiger Sprachen oder in der Kunst, die an sich verwirrten „Schriften und Traditionen der ersten Lehrer des Judentums durch ihre „hinzugefügten Meinungen und Erläuterungen noch dunkler und verwirrter „zu machen. Aber Herr Mendelssohn ist ein Licht, welches durch alle „diese Dünkelheiten durchbricht, und durch sein Beispiel zeiget, daß ein „Jude, ohne seiner Religion etwas zu vergeben, auch scharf und vernünf„tig denken könne.

„Ob in den neuern Zeiten ein gelährter Jude, mit irgend einer „Münze beehret worden, solches ist uns nicht bekannt. Denn ob Spinoza „mit unter selbige zu rechnen seie, solches wird schwerlich zu erweisen sein, „da vielmer aus seinen Lehrsäzen und aus seinem Wandel erhellet, daß „ihm iede Religion gleichgültig gewesen, und er sich nach seinen eigenen „Gedanken einen Plan zum Himmel entworfen. Auch in diesem Verhält„nisse betrachtet, hat also diese Medaille vieles zum voraus.

„Herr Mendelssohn hat zwar durch sein Buch den Phaedon, auch „seinen Briefwechsel mit dem Herrn Diakonus Lavatter zu Zürch, und übrige „gelährte Schriften, sich allenthalben als ein Gelährter bekannt genug „gemachet, und man wird schwerlich ein gelährtes Journal antreffen, in „welchem desselben nicht mit vielem Beifal gedacht wird. Alleine von „dessen Lebensumständen findet man nirgends einige Anzeige. So haben „wir auch vieles, so uns theils schriftlich theils mündlich hiervon hinter„bracht worden, so verschieden und wiedersprechend gefunden, daß wir bi-

Digitized by Google

daß ich Ihren Lesern keine sonderliche Unterhaltung davon versprechen kann; mir selbst haben sie so unwichtig geschienen, daß ich nicht das Mindeste davon aufgezeichnet habe. Jetzt würde es mir unsägliche Mühe machen, verschiedene Particularitäten meines Lebens ins Gedächtniß zurückzurufen und gehörig vorzutragen. Die Hauptfacta, auf die ich mich jetzt besinnen kann, sind ungefähr diese:

Ich bin im Jahre 1729 (den 12 Ellul 489 nach jüdischer Zeitrechnung) zu Dessau geboren. Mein Vater war daselbst Schulmeister und Zehngebotschreiber, oder Sopher. Unter Rabbi Fränkel, der damals in Dessau Oberrabbiner war, studirte ich den Talmud. Nachdem sich dieser gelehrte Rabbi, durch seinen Commentar über den hierosolymitanischen Talmud, bei der jüdischen Nation großen Ruhm erworben, ward er etwa im Jahre 1743 nach Berlin berufen, wohin ich ihm noch in demselben Jahre folgte. Allhier gewann ich durch den Umgang mit dem nachherigen Doctor der Arzneigelartheit, Herrn Aron Gumperz (der vor einigen Jahren zu Hamburg verstorben), Geschmack an den Wissenschaften, dazu ich auch von demselben einige Anleitung erhielt. Ich ward hierauf in dem Hause eines reichen Juden Informator, hernach Buchhalter, und endlich Aufseher über desselben seidene Waaren-Manufactur, welches ich noch auf diese Stunde bin. In meinem drei und dreißigsten Jahr habe ich geheirathet, und seitdem sieben Kinder gezeugt, davon fünfe am Leben. Übrigens bin ich nie auf einer Universität gewesen, habe auch in meinem Leben kein Collegium lesen hören. Dieses war eine der größten Schwierigkeiten, die ich übernommen hatte, indem ich alles durch Anstrengung und eigenen Fleiß erzwingen mußte. In der That trieb ich es zu weit, und habe mir

---

„ligen Anstand nemen musten, damit zum Vorschein zu kommen, ohne „zuvor aus sicherern Quellen geschöpfet zu haben.

„Wo sich solche entdeken würden, das sezte uns in nicht geringe „Verlegenheit. Endlich entschlossen wir uns zur Urquelle selbst uns zu „wenden, und den Herrn Mendelssohn unmittelbar anzugehen, uns in „diesem Stüke mit sichern Materialien zu Erläuterung dieser Münze an „die Hand zu gehen. Daß unser Antrag nicht fruchtlos gewesen, solches „beweiset hiernach gesezetes eigenhändiges Schreiben, womit uns derselbe „beehret, und welches im Stande sein wird, die Wißbegierde unserer Leser „zu befriedigen." D. H.

Digitized by Google

endlich durch Unmäßigkeit im Studiren seit drei Jahren eine Nervenschwäche zugezogen, die mich zu aller gelehrten Beschäftigung schlechterdings unfähig macht.

Selbst das Briefschreiben wird mir jetzt zu einer lästigen Arbeit, zu der ich nur selten aufgelegt bin. Dahero ich denn Ew. Hochehrw. um Verzeihung bitten muß, daß Dero Schreiben einige Posttage unbeantwortet geblieben ist. Ich habe die Ehre, mit aufrichtiger Hochachtung und Ergebenheit zu seyn

Euer Hochehrwürden

Berlin den 1 März 1774. gehorsamst ergebenster **Moses Mendelssohn.** *)

---

39. Auszug aus einem Briefe Mendelssohn's an Simon **Sommerhausen** im Haag. **)

Berlin den 5ten Thamus 534 (d. i. den 14 Juni 1774).

Sagen Sie dem Herrn Pinto in meinem Namen den verbindlichsten Dank für die gütige Mittheilung seines précis ***)! Ich habe solches mit Vergnügen gelesen. Das sogenannte „System der Natur" hat zwar in Deutschland eben nicht viel Anhänger gefunden; da es aber in Frankreich viel Aufsehen

---

*) Diesen Brief begleitet Spieß (S. 104—105) noch mit folgenden Worten:

„Wir könnten noch manches hinzufügen, so uns, wie wir schon gemeldet, von diesem würdigen Manne theils gesaget, theils zugeschrieben worden, allein wir wollen es lieber mit Stillschweigen übergehen, als uns in Gefahr setzen, Unwahrheiten zu schreiben. Nur wollen wir noch melden, daß seiner auch in der Beschreibung der Königl. Residenzstädte „Berlin und Potsdam S. 278. als eines gelährten Mannes gedacht werde, welcher wegen seiner philosophischen Schriften berümt ist, und daß er in der spandauer Strasse, ohnweit dem goldenen Stern wohne." U. s. w. d. H.

**) Das Original ist mit hebräischen Charakteren geschrieben; der weggelassene Schluß betrifft Privatangelegenheiten. d. H.

***) Précis des arguments contre les matérialistes. Amsterdam 1774. 8°. d. H.

Digitized by Google

gemacht hat, und daſſelbe jugendliche Gemüther leicht verführen könnte, ſo kann der kleine Tractat des Herrn Pinto dazu dienen, den Zweifelſüchtigen aufmerkſam zu machen und zum Selbſtdenken anzuleiten. Sonſt iſt mir Herr Pinto aus ſeinen übrigen Schriften gar wohl bekannt, da ſie ihm in der gelehrten Welt einen ſo guten Namen gemacht haben *). Hätte die Nation zehn Schriftſteller wie Pinto aufzuweiſen, die Voltaires würden mit andrer Achtung von uns ſprechen. Pinto muß es uns Hochdeutſchen nicht übel nehmen, daß wir uns auch etwas auf ſeine Rechnung zu Gute thun; wir ſind immer noch Kinder Eines Vaters, ſo wenig er es in ſeiner Apologie hat geſtehen wollen. Ich habe auch von Hrn. Ullmann ein Schreiben erhalten, nebſt einem Aufſatz. Wollen Sie ſo gütig ſeyn, mich bei ihm zu entſchuldigen, daß ich bis heute nicht geantwortet habe. Gott iſt mein Zeuge, daß ich keine Stunde des Tages zu meinem Gebrauch habe. Ich denke nächſtens nach Pyrmont zu reiſen, da ich denn etwas mehr Zeit haben werde. — — — — — — —

Moſes Mendelsſohn.

---

*) Iſaac Pinto war ein portugieſiſcher Jude, der zuerſt in Bordeaux anſäſſig war, von da nach Amſterdam, und von Amſterdam ſpäter nach dem Haag ging, wo er 1787 ſtarb. Er war ein unterrichteter Mann, und erwarb ſich dadurch, daß er es unternahm, ſeine Glaubensgenoſſen gegen Voltaire zu vertheidigen, einigen Ruf. Seine Schriften, faſt alle zu Amſterdam erſchienen, ſind folgende:

Essai sur le luxe, 1762. 8°.

Réflexions critiques sur le premier chapitre du septième tome des oeuvres de M. de Voltaire, au sujet des Juifs, 1762. 12°.

Réponse de l'auteur de l'apologie de la nation juive, à deux critiques qui ont été faites de ce petit écrit, 1766. 8°. (Dieſe beiden Beurtheilungen fanden ſich im monthly review und in der bibliothèque des sciences et des arts.)

Du jeu des cartes. Lettre à M. Diderot. 1768. 8°.

Traité de la circulation et du crédit, 1771. 8°; auch anonym unter dem Titel erſchienen: Traité des fonds de commerce ou jeu d'action, 1772. 12°.

Précis des arguments contre les matérialistes, 1774. 8°.

Lettre à l'occasion des troubles des colonies, contenant des réflexions politiques sur l'état actuel de l'Angleterre, 1776. 8°.

Réponse aux observations d'un homme impartial, au sujet des troubles qui agitent actuellement toute l'Amérique septentrionale, 1776. 8°.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

40. Mendelssohn an Fried. Nicolai.

Liebster Freund!

Sie erhalten hierbei Ihr Manuscript*) zurück. Die erste Hälfte, muß ich gestehen, hat mir etwas trocken geschienen. Abbt würde sagen: Sie zeigen uns Berlin, wie Ihre Bibliothek die Litteratur, bloß von der theologischen Seite. Vielleicht bin ich des Streitens über die symbolischen Bücher schon überdrüssig, das für viele andere Leser noch frischen Reiz haben kann. Jedoch bilde ich mir ein, auch diese wollen dergleichen Materien in einer unterhaltenden Lectüre nicht so umständlich ausgeführt wissen. Die Geschichte des Hrn. F., die einige Mannigfaltigkeit hätte hineinbringen können, ist zum Verdrusse abermals die Geschichte eines unsymbolischen Predigers. Giebt es denn keine andere Stände in Berlin? Sogar unter den Linden, auf der 6ten Bank, wird von nichts als symbolischen Büchern gesprochen. — In dieser ersten Hälfte hat mir nichts so gut gefallen, als die Unterredung mit dem Herrnhuter.

Aber die zweite Hälfte hält vollkommen schadlos. Da ist Handlung, da sind Charaktere; und an guten Vernunftgründen fehlt es auch nicht. Der Major auf dem Sterbebette ist sehr gut geschildert. Schade, daß keine weibliche Figur an dieser rührenden Scene Theil nimmt! diese würde eine angenehme Wärme darauf hauchen, und die Farben gleichsam verschmelzen. Aber ich merke wohl, die Tochter des Schulmeisters konnten Sie in keine honette Gesellschaft mehr bringen; und die Mutter ist eine Seidenwicklerinn, von denen mein Neben-Buchhalter glaubt, sie müßten keine Empfindungen, kein warmes Blut haben, wenn sie die Seide gehörig aus der Wirre bringen sollen. — Genug hiervon! spricht mein warmes Blut.

Das Bündlein nach Verona haben Sie die Gewogenheit in ein Endchen Wachstuch einschlagen zu lassen, und einem Freunde mitzugeben. Das vorige ist durch Hrn. Stettin richtig angekommen. Leben Sie übrigens wohl! und wenn ich bitten darf, lassen Sie Franzen öfters vorkommen. Der gute Junge

*) Vielleicht ist gemeint der 2te Theil des Romans Sebaldus Nothanker; s. unsre Anm. zum 42sten Briefe. d. H.

Digitized by Google

hat mir gefallen, und muß ja nicht sogleich wieder verschwinden. Noch eins! Um auch dem T. Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, müssen Sie auch einen Verfolger aufführen, der übrigens ein guter Mensch ist. Dergleichen giebt es doch auch. Jedoch hiervon mündlich. Grüßen Sie unsere Freunde, und bringen Sie doch Hrn. Engel mit nach Berlin*). Da mag er von mir lernen, wie sich ein Kranker aufführen muß. Ich wünschte, daß Hr. Garve**) und er bei mir in die Lehre gehen wollten. Sie scheinen beide diese eigentliche Philosophie der Faulen nicht recht zu verstehen, wenigstens so gut nicht, als

Berlin
den 3 Oct. 1774.

Ihr
Moses Mendelssohn.

---

41. An den Hrn. Legationssecretär Hennings***) in Hamburg.

Berlin den 20 Januar 1775.

Wie ich sehe, so sind Sie im Ernste entschlossen, dem empfindsamen Wesen, Modegeist, der seit einiger Zeit in alle

---

*) Joh. Jacob Engel war 1741 zu Parchim im Mecklenburgischen geboren, studirte zu Rostock und Bützow und ging 1765 nach Leipzig, wo er studirte und sich durch Privatunterricht und später durch Vorlesungen und schriftstellerische Arbeiten seinen Unterhalt erwarb; 1776 folgte er einem Rufe nach Berlin als außerord. Professor der Philosophie und der schönen Wissenschaften am joachimsthalischen Gymnasium.
Anm. des Herausg.

**) Christian Garve war 1742 in Breslau geboren, studirte in Frankfurt, Halle und Leipzig, kehrte 1767 nach Breslau zurück, ward 1769 nach Gellert's Tode außerord. Professor der Philosophie zu Leipzig, legte aber wegen seiner schwächlichen Gesundheit 1772 dieses Amt nieder, und begab sich nach Breslau zurück, wo er bis an seinen Tod ohne ein öffentliches Amt lebte. Nur selten verließ er Breslau, um seine Freunde in Leipzig, Berlin, Göttingen u. s. w. zu besuchen, oder um den Sommer auf dem Lande, namentlich auf dem Dorfe Charlottenbrunn bei Breslau, zuzubringen. In den letzten Jahren seines Lebens litt er sehr, und starb 1798 an einer schmerzhaften und widrigen Krankheit (dem Gesichtskrebs).
Anm. des Herausgebers.

***) Aug. Adolph Fried. Hennings wurde 1746 zu Pinneberg in Stormarn geboren, kam 1760 auf das Gymnasium zu Hannover, 1761

Digitized by Google

Schöndenker unsers Jahrhunderts gefahren und ihre Begriffe in eine obenmäßige Unordnung gebracht hat, zu entsagen, und sich zu der Fahne des gesunden Menschenverstandes und der Philosophie zu stellen. Wenn meine Vorstellungen etwas zu dieser Entschließung beigetragen, so bin ich stolz auf den wackern Recruten, den ich der Philosophie zurückgeführt, oder vielmehr auf den tüchtigen Überläufer, den ich ihr zurückgebracht habe: zu einer Zeit, da ich selbst nicht mehr für sie zu Felde ziehen kann.

Aber warum sehen Sie noch mit solcher Zerknirschung auf Ihr voriges Leben zurück? So sehr haben Sie doch meines Wissens nie wider die Philosophie gesündigt, daß Sie nöthig hätten, mit diesem bußfertigen Angesichte vor ihrem Throne zu erscheinen. Wo ich nicht irre, so pflegt auch das philosophische Gewissen keine so tiefe Wunden zu schlagen. Diese Göttinn züchtigt wie eine Mutter, nicht wie die gekränkte Eifersucht.

---

auf das zu Altona, wo er herausgab: De legibus Danorum antiquissimis, et de Odino non Asiatico, Alt. 1763. 4°. Er studirte in Göttingen und ward 1766 Doctor beider Rechte. Seine geschwächte Gesundheit nöthigte ihn zu einer Reise in die Heimath, wo er sich dem Studium der Philosophie widmete; 1768 ging er nach Kopenhagen und erhielt im Sommer 1770 eine Anstellung bei einem ökonomischen Institute auf den kön. Gütern zu Antvorskou, 1771 wurde er als Kammersecretär und Archivar an der Rentkammer zu Kopenhagen angestellt, und 1772 als Legationssecretär nach Berlin gesandt, wo er vertrauten Umgang mit Moses Mendelssohn und Sulzer pflog; 1774 ward er Geschäftsträger. Im Februar 1775 nach Kopenhagen zurückgekehrt, wurde er im Sommer 1776 als Geschäftsträger nach Dresden geschickt; am Schlusse des Jahres kehrte er nach Kopenhagen zurück, wurde als Committirter am Landesökonomie- und Commerzcollegium angestellt, erhielt zugleich den Titel eines wirkl. Justizraths und ward Mitdirector an dem dortigen Generalmagazin. Im J. 1778 reiste er nach Stockholm, 1779 wurde er zum Etatsrath erhoben und machte auf königlichen Befehl eine Reise nach Jütland, heirathete 1780 und ward Kammerherr, 1781 Deputirter im General-Landesökonomie- und Commerzcollegium und erster Landesdirector; 1787 ward er Oberbeamter oder Amtmann in den Ämtern Plön und Ahrensböck, und zugleich Obercommerz- und Handelsintendant in den Herzogth. Schleswig und Holstein. Im J. 1802 endlich wurde er zum Intendanten zu Herzhorn und Administrator der Grafschaft Ranzau erwählt. Hier in seinem Hause in Ranzau starb bei ihm 1814 sein Schwager Joh. Albert Heinr. Reimarus, der eine Schwester von ihm zur Frau hatte; Hennings selbst starb am 11 Mai 1826. Er ist der Verfasser sehr vieler Schriften; eine der frühesten ist: „Über die Vernunft", Berlin 1778. 8°.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Allein ich kenne ein tyranniſches Weib, das eben ſo derbe mit Scorpionen peitſcht, als das aufgebrachte Gewiſſen eines Herrnhuters: man nennt ſie Langeweile; und dieſe ſcheint Ihnen die mehrſte Unruhe zu machen. Sie ſind nicht gewohnt, Ihre Tage ſo ganz ohne Verrichtungen hinſchlendern zu laſſen. Hamburgs kaufmänniſche Ergötzlichkeiten ſind auch nicht hinreichend, Ihre ganze Seele zu beſchäftigen. Sobald Sie in das thätige Leben zurückkehren, wird mit der Langenweile auch die Laune verſchwinden; und wenn Sie alsdann noch Ihrem Vorſatze treu bleiben, ſo kann die Philoſophie ihres Sieges gewiß ſeyn.

Auch den guten Vorſatz, mir öfters zu ſchreiben, laſſen Sie von langer Dauer ſeyn, und verſchieben Sie ihn ja nicht, wie man wohl ſonſt mit guten Vorſätzen zu thun pflegt. Ein Freund, den man einen Poſttag aus den Gedanken ſchlägt, pflegt ſich die erſten Poſttage darauf nicht leicht wieder einzuſtellen; und wenn ſich ſein Bild nachher wie ein Schemen in der Dämmerung zeigt, ſo iſt es in Gefahr, kaum mehr erkannt zu werden. Wenn auch zuweilen meine Antwort einige Zeit ausbleiben ſollte, ſo ſchreiben Sie die Schuld freundſchaftlich auf Rechnung meiner ſchwächlichen Geſundheit, die mir das Briefſchreiben, meine vormalige Erholung, zu einer beſchwerlichen Arbeit macht.

Nichts andres, wie Sie wiſſen, iſt ſchuld, daß ich die Antwort auf das ſehr verbindliche Schreiben des Hrn. Dr. Reimarus (wiewohl Sie 12 Monate davon auf Ihre Rechnung nehmen müſſen) ſo lange verzögert habe. Ich möchte auf die Fragen dieſes vortrefflichen Mannes gern etwas antworten, das von demſelben geleſen zu werden verdient; und dazu gehört mehr Anſtrengung des Geiſtes, als ich jetzt wagen darf. Verſichern Sie indeſſen dieſen Weltweiſen meiner vollkommenen Hochachtung, und leben Sie zufrieden und glücklich!

Moſes Mendelsſohn.

---

42. Mendelsſohn an Fried. Nicolai.

Iſt zwiſchen ſchädlichem Unglauben gar kein Unterſchied? fragen Sie. Dieſe Frage ſcheint mir ſehr unſchicklich ausgedrückt.

Digitized by Google

Allerdings, muß da der Freund der Offenbarung antworten, ist die Verwerfung der Offenbarung ein schädlicher Unglaube. Wenn Sie dem Gedanken seine gehörige Wendung geben, so suchen Sie ihn vielleicht auch ein wenig behutsamer auszudrücken. Ich weiß überhaupt nicht, bester Freund! ob Sie wohl thun, daß Sie hier offenherziger sind, als Sie in den beiden ersten Theilen gewesen*). Vernünftige Leute haben Sie schon verstanden; und der Überrest der Menschenkinder thut vielleicht wohl, wenn er Sie nicht versteht. Sie hätten meines Erachtens den Bunkle**) ein wenig getreuer nachahmen sollen. Dieser hat warmen Eifer für die von ihm erkannte Wahrheit, brennende Liebe für die Religion; aber nur da sarcastischen Witz, wo sie***) ihm die Bitterkeit eingiebt; er ist niemals spöttisch, wo der Spott schwachen Gemüthern bloß Leichtsinn scheinen könnte.

„Zu spät!" höre ich Sie rufen; „das Manuscript ist fertig „zum Drucke, und ich mag es nicht nochmals wiederkäuen." Ergo imprimatur. M.

---

43. Mendelssohn an den regierenden Grafen zu Schaumburg-Lippe.

Ew. Durchlaucht überaus gnädige Zuschrift bei Übersendung des Manuscripts habe bisher verzögert zu beantworten, weil ich mir mit der Hoffnung schmeichelte, meiner Anwort einen Aufsatz über eine der wichtigsten Materien, von welcher ich Ew. Durchlaucht Gedanken zu vernehmen das Glück gehabt, beifügen zu können. Meine Gesundheitsumstände haben dieses bisher noch nicht erlauben wollen. Der Aufenthalt zu Pyrmont war mir in einer andern Rücksicht überaus wichtig, und wird mir zeitlebens unvergeßlich bleiben. Von dem Gebrauch des Wassers aber gebe Gott daß der Frau Gräfinn Durchlaucht besseren

*) Es ist ohne Zweifel die Rede von Nicolai's anonym erschienenem Romane: „Das Leben und die Meynungen des Hrn. M. Sebaldus Nothanker, Th. 1. Berlin 1773 (2te Aufl. 1774 oder vielmehr 1773), Th 2. ib. 1775, Th. 3. ib. 1776. 8°. d. H.

**) S. über ihn unsre Anm. 1. oben S. 184. d. H.

***) sie steht wirklich da. d. H.

Digitized by Google

Nutzen verspüren mögen, als ich dieses Mal davon habe. Ich bin noch immer zu aller Anstrengung des Geistes unfähig, und muß jeder Gelegenheit zum Nachdenken mit Sorgfalt ausweichen. Indessen so lange ich mich physisch wohl befinde, verläßt mich die Hoffnung nicht, dereinst wieder zu meiner Lieblingsbeschäftigung zurückkehren zu können. Nur ist mein fester Vorsatz, der Natur keine Gewalt anzuthun, ihr auch nicht den mindesten Schritt abgewinnen zu wollen, sondern ihr mit kindlichem Gehorsam zu folgen, wohin sie mich leitet. Will sie mich der vormaligen Gefährtinn meines Lebens, der Philosophie, wieder zuführen; so werde ich sie mit Inbrunst, wie eine wiedergefundene Geliebte, umarmen. Soll ich aber meine Laufbahn in Unthätigkeit beschließen, so sei auch dafür die Vorsehung unendlich gepriesen; so hoffe ich jenseits des Todes den Faden wieder anzuknüpfen, wo ich ihn diesseits so plötzlich habe abreißen müssen.

Für eine große Gnade würde ich es aber schätzen, wenn es Ew. Durchl. gefiele, mir von Zeit zu Zeit mitzutheilen, was Sie wichtiges und neues über diese Materie gedacht haben. Vielleicht findet sich auch unterdessen der Künstler zu den beiden Profilen, die mir so unschätzbar sind, und die Ew. Durchlaucht die Gnade gehabt meiner Bitte zu gewähren. Ich wünsche durch mehr als ein Erinnerungsmittel die Stunden in meine Seele zurückzurufen, welche ich zu Pyrmont so angenehm und nützlich zugebracht habe.

Moses Mendelssohn.

---

44. Sr. Durchlaucht dem regierenden Grafen zu **Schaumburg-Lippe** in Bückeburg.

Durchlauchtigster Graf!
Gnädigster Herr!

Ew. Durchlaucht erkühne ich mich hierbei einige philosophische Aufsätze zuzusenden, und wünsche so glücklich zu seyn, über die darin vorkommenden Materien Ew. Durchl. Gedanken zu erfahren. Der erste Aufsatz ist von dem Dr. Crusius zu Leipzig, und geht die Geschichte des berüchtigten Selbstmörders

Digitized by Google

Schröpfer an, von dem sich die angesehensten Männer in Dresden und Leipzig so außerordentliche Wunderdinge zu erzählen wissen. Der Graf von Lynar, der mir diesen Bogen mittheilte, ersuchte mich, meine Gedanken darüber zu Papier zu bringen, welches denn in dem Aufsatze No. II. geschehen *). Bei dieser Gelegenheit fiel man auf die Bestimmung der drei Wörter: Enthusiast, Visionär und Fanatiker, die mehr als bloß dem Grade nach unterschieden zu seyn scheinen. Ich wagte es, in dem Aufsatze No. III. Erklärungen anzugeben, die, wo ich nicht irre, den Unterschied deutlich anzeigen, und von fruchtbaren Folgen sind.

Der vierte Aufsatz ist ein Schreiben eines jungen Mannes von unserer Nation an Hrn. Lessing, und betrifft die Theorie der Empfindungen. Hr. Lessing hat nämlich vor seiner Abreise nach Italien einige kurze metaphysische Abhandlungen von dem zu Wetzlar verunglückten Jerusalem, der sein Freund war, drucken lassen **), um dem Publikum zu zeigen, daß Jerusalem

*) Es ist der Aufsatz, welcher im ersten Stücke des 26sten Bandes der „allgemeinen deutschen Bibliothek" (1775) erschienen ist (Bd. 4. Abth. 2. dieser gesammelten Schriften S. 561—564). Anm. des Herausg.

**) Carl Wilh. Jerusalem, geboren zu Braunschweig, war der Sohn des dortigen Professors und Abts Joh. Fried. Wilh. Jerusalem, studirte Philosophie und Jurisprudenz zu Göttingen und zu Wetzlar, und bekleidete an dem letztgenannten Orte später hin einen diplomatischen Posten. Die Leidenschaft zu der Gattinn eines Freundes versenkte ihn in Schwermuth, und er machte seinem Leben im Herbste des Jahres 1772 durch einen Pistolenschuß ein Ende. Dieß Ereigniß gab Göthe Anlaß zu seinem Roman „die Leiden des jungen Werther". Doch ist dieses auch bestritten, und behauptet worden, Jerusalem's Tod sei erst 1775, ein Jahr nach dem Erscheinen des „Werther", erfolgt. Die obige Sammlung von Abhandlungen führt den Titel: Philosophische Aufsätze, von Karl Wilhelm Jerusalem, herausgegeben von Gotthold Ephraim Lessing. Braunschw. 1776. kl. 8°; und enthält, nach der Vorrede Lessing's, folgende Aufsätze:

I. Daß die Sprache dem ersten Menschen durch Wunder nicht mitgetheilt seyn kann, S. 3—12.

II. Über die Natur und den Ursprung der allgemeinen und abstracten Begriffe, S. 15—18.

III. Über die Freyheit, S. 21—56.

IV. Über die Mendelssohnsche Theorie vom sinnlichen Vergnügen, S. 59—70.

V. Über die vermischten Empfindungen, S. 73—102.

Dazu kommen noch:

Zusätze des Herausgebers, S. 105—116. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

von Gemüths-Charakter und Denkungsart ein Mann von einer andern Gattung war, als man aus ihm hat machen wollen. In einigen derselben wird die Materie von den Empfindungen untersucht, und wider die Theorie, welche ich davon anzugeben gewagt, scheinbare Einwürfe vorgebracht. Mein Freund, der metaphysische Speculationen liebt, hat die Sache weiter untersucht und, wie mich dünkt, mit ziemlicher Deutlichkeit ins Licht gesetzt.

Da ich dieses Jahr das Glück, das ich voriges Jahr zu Pyrmont gehabt, Ew. Durchl. über dergleichen Materien reden zu hören, nicht hoffen kann; so wagte ich diesen, in der That vermessenen Schritt, um den Verlust wo möglich durch schriftliche Unterhaltung ersetzbar zu machen.

Moses Mendelssohn.

---

45. A son Excellence Monsieur le Comte de Goerz*) à Weimar.

Berlin den 9 Juni 1777.

Hochgeborner Herr!
Gnädiger Herr Graf!

Es hat mich überaus sehr gefreut, aus Ew. Excellenz gnädiger Zuschrift vom 11 des vorigen Monats zu ersehen, daß

---

*) Johann Eustach Graf von Görz war 1737 in der hessischen Herrschaft Schlitz geboren, besuchte mit seinem 13ten Jahr das Carolinum zu Braunschweig, und bildete sich später zu Leiden und Strasburg. Er wurde in Weimar angestellt, trat aber 1756 als Kammerjunker und Regierungsrath in gothaische Dienste. 1761 bis 1775 war er Hofmeister der beiden Söhne der Herzoginn Amalia von Weimar, des nachmaligen Großherzogs Carl August und Constantins; er begleitete seine Zöglinge nach Jena, Carlsruhe und im Dec. 1774 nach Paris. 1775 wurde er, drei Monate vor dem Regierungsantritt Carl Augusts (3 Sept.), ehrenvoll mit einer Pension entlassen; er begleitete den Herzog im Anfang Oct. 1775 zu seiner Vermählung nach Carlsruhe, war kurze Zeit Oberhofmeister der jungen Herzoginn, und lebte in Weimar ohne Amt, bis ihn König Friedrich II., der ihn kennen gelernt hatte, 1778 in wichtigen

Digitized by Google

Sie sich der kurzen Augenblicke noch erinnern, da ich das Vergnügen hatte, durch Herrn Marson*) vorgestellt zu werden; und sogar noch eine der Materien erwähnen, die damals in der Unterredung berührt und erwogen worden sind. Allerdings gefällt die Sprache, welche aus dem Herzen quillt; aber sie muß nicht ohne Gründe des Verstandes überzeugen wollen. Sie soll bloß für das einnehmen, was der Verstand schon als bewährt befunden hat; aber sie muß sich hüten, die Rechte eines andern Seelenvermögens usurpiren zu wollen.

In der mir gütigst mitgetheilten Schrift über das Universum**) finde ich diesen Unterschied richtig beobachtet. Der Verfasser redet zum Herzen und aus dem Herzen; aber er sucht vorher den Verstand zu überzeugen. Die Art des Vortrags hat mir sehr gefallen. Was den Inhalt betrifft, so gestehe ich aufrichtig, daß ich vieles darin nicht verstehe. Vieles soll ich vielleicht nicht verstehen —; allein ich schließe so, wie Socrates von einer gewissen Schrift des Anaxagoras geschlossen hat: da das, was ich verstehe, so vortrefflich ist; so wird es dasjenige, was ich nicht verstehe, wohl nicht weniger seyn.

Der Weg, welchen der Verfasser nimmt, sich aus allen menschlichen Wissenschaften die einfachsten Grundsätze auszusondern, um durch Vergleichung und Gegeneinanderhaltung derselben auf den Vereinigungspunkt zu gelangen, aus welchem sie am vortheilhaftesten übersehen und zum Vortheile der Religion und

---

Angelegenheiten als seinen Geschäftsträger nach München und Zweibrücken schickte, worauf er ihn zum wirkl. Staatsminister ernannte. Gleich nach seiner Rückkehr nach Berlin mußte er als Gesandter nach Petersburg gehn, und blieb es 6 Jahr, bis 1785; darauf war er von 1788 bis 1806 Gesandter beim Reichstage in Regensburg; nach dem tilsiter Frieden nahm er seinen Abschied und begab sich nach Regensburg, wo er am 7 Aug. 1821 starb. Anm. des Herausgebers.

*) Joh. Gabr. Marson oder Marsson, 1725 zu Genf geboren, war erst Lehrer der Mathematik zu Strasburg, hernach Professor der Ingenieurkunst zu Berlin; er starb 178.. Man hat von ihm:

Trois coups d'essais géométriques, Strasb. et Paris 1770. 4°

Élémens philosophiques de la science du calcul, Berlin 1778. 4°

Anm. des Herausg.

**) „Betrachtungen über das Universum. Erfurt, bey Johann Friedrich Weber, 1777." kl. 8°, deren (ungenannter) Verfasser der Frhr Carl von Dalberg war. d. H.

Digitized by Google

der Sitte angewendet werden können; — dieser Weg, den Baco bereits vorgezeichnet, aber noch Niemand, so viel ich weiß, glücklich betreten hat, erfordert einen Mann, welcher die gründlichste Einsicht in die Wissenschaften mit brennender Liebe zum Guten und Schönen verbindet. Beides scheint dem Verfasser nicht zu fehlen. Einzelne Betrachtungen, die er auf dem Wege mitnimmt, geben davon hinlängliche Beweise; aber von der Allgemeinheit seines Grundsatzes selbst bin ich nicht überführt.

Daß er vieles unter das Principium des Ähnlichwerdens zwängt, das natürlicher Weise nicht darunter gehört, fällt in die Augen. Wer sieht z. B. nicht, daß annähern nicht ähnlich werden, denken nicht immer Ähnlichkeit suchen, Begehren nicht immer Bestreben nach Ähnlichmachung sei? — Ja da Ähnlichkeit im Grunde allezeit Verschiedenheit voraussetzt, und ohne dieselbe ins Einerlei fällt; so könnten mit gleichen Gründen alle Erscheinungen auf das Principium der Verschiedenheit reducirt werden. Dieser Schwierigkeit hat der Verfasser an verschiedenen Stellen seiner Schrift begegnen wollen; allein mit welchem Erfolge?

Ich hatte einen guten Theil der Schrift durchgelesen, als ich merkte, daß ich mit dem Worte Ähnlichkeit selbst nicht denselben Begriff verbinde, den der Verfasser damit verbunden haben will; und also beruht unsre Disharmonie im Resultate vielleicht im Grunde nur auf einer Verschiedenheit in der Erklärung des zum Grunde liegenden Hauptworts. Mit einem Worte, in der Sprache des Verfassers zu reden: wir haben unsere Ideen von der Ähnlichkeit noch nicht zur Ähnlichkeit gebracht.

Bei ihm heißt es S. 69: „Gleichung, Gleichheit, Ähnlichkeit, bekanntlich verschiedene Worte nämlichen Sinnes. Erstes gestempelt für Mathematik, zweites für abstracte Begriffe, letzteres üblich in Betreff concreter Sensationen."

Nach den mir bekannten Definitionen der Schule heißt die Nichtunterscheidbarkeit in Absicht auf Quantität: Gleichheit, auf Qualität: Ähnlichkeit. Eine Formel, in welcher mehrere Ausdrücke des Unbekannten in Verbindung mit dem Bekannten zur Gleichheit gebracht werden, heißt Gleichung; welches Wort deswegen für die Algebra gestempelt worden, weil dieser Kunstgriff in derselben so häufig vorkommt.

Der Sprachgebrauch entscheidet meines Erachtens offenbar für diese Erklärungsart. Indessen käme es dennoch bloß auf

Digitized by Google

die Untersuchung an, ob der Verfasser durchgehends der seinigen treu geblieben ist; in diesem Falle würde ich mich bescheiden, und der Sprachgebrauch schon etwas nachgeben müssen.

Und mit dieser Untersuchung will ich Ew. Excellenz nicht lästig werden, da mein Brief so schon recensionsmäßiger geworden, als es sich geziemt.

Was Hr. Eberhard von dieser Schrift denkt, habe ich noch nicht erfahren können, da ich, seitdem sie mir zu Gesicht gekommen, keine Gelegenheit gehabt habe, diesen Freund zu besuchen. Auch Hrn. Marson habe ich in einigen Monaten nicht gesehen; ich ermangle aber nicht, das mir aufgetragene Compliment nächstens anzubringen; und habe die Ehre, mit der aufrichtigsten Ehrerbietung zu seyn ꝛc.

Moses Mendelssohn.

---

46. Mendelssohn an Audibert.

A Monsieur Audibert *), rue des trois Rois, à Sens en France.

Berlin, ce 14 Juin 1777.

J'ai bien reçu, Monsieur! la lettre que Vous avez eu la bonté de m'écrire. Je demeure actuellement avec ma famille ici à Berlin, où je suis, comme dit l'Anglais du Caffé, très-connu à la Bourse et au Bureau des Postes. Ainsi l'adresse que Vous avez mise sur Votre lettre, me fera sûrement parvenir tout ce que Vous voulez bien me remettre. J'attends en même tems de Votre bonté un peu plus d'éclaircissement sur la personne et le caractère de celui qui, à une distance si grande, prend quelque intérêt à l'existence d'un métaphysicien juif dont les écrits très-imparfaits ne sont traduits que très-imparfaitement dans Votre langue.

Moses Mendelssohn.

*) Die Person läßt sich nicht sicher bestimmen. Ein Abbé Audibert, geboren gegen 1720 in der Hauptstadt von Languedoc, der sich sehr eifrig mit Litteratur beschäftigte, correspondirendes Mitglied der Akademie, Ver-

Digitized by Google

47. A son Excellence Monsieur le Comte de Dalberg*) à Erfurth.

Berlin den 5 Sept. 1777.

Ew. Hochgräfl. Excellenz geruhen zu verzeihen, daß ich auf Dero gnädige Zuschrift vom letzten Juli erst heute, am 5 Sept., antworte. Ich bin vor wenigen Tagen von einer Reise nach Memel in Ostpreußen zurückgekommen, auf welcher ich mich länger verweilen müssen, als ich bei Unternehmung derselben für nothwendig gehalten hatte. In der Meinung, nicht lange auszubleiben, hinterließ ich meinen Leuten, mir keine Briefe nachzusenden, die nicht von der dringendsten Nothwendigkeit wären; und diese hielten eine metaphysische Untersuchung des allgemeinen Princips für kein dringendes Geschäft.

Ich habe in meinem Schreiben an den Grafen von Görz**) deutlich zu erkennen gegeben, daß ich vermuthe, der Verfasser der „Betrachtungen" verbinde mit dem Worte Ähnlichkeit einen andern Begriff, als ich damit zu verbinden gewohnt bin, und daß wir uns vor allen Dingen erst über die Worterklärung

---

fasser einer „Dissertation sur les origines de Toulouse", Avignon 1764. 8°, wird als Vicar zu Vieille-Toulouse genannt und soll um 1770 gestorben seyn. Ein anderer, Louis Antoine Audibert, war Arzt in la Ciotat, und hat zwei kleine Gedichte herausgegeben: La conquête de Mahon, 1756. 8°; Louis XV. sauvé, 1757. 4°.

Anm. des Herausgebers.

*) Carl Theodor Anton Maria Frhr. von Dalberg war 1744 zu Hernsheim bei Worms geboren, widmete sich dem geistlichen Stande, ward Capitularherr bei dem Erzstifte Mainz und Domherr in den Hochstiftern Würzburg und Worms, und 1772 vom Churfürsten zum wirkl. Geh. Rath und Statthalter zu Erfurt ernannt, wo er seine Neigung für Wissenschaft und Kunst höchst wirksam bethätigte. Im J. 1787 ward er Coadjutor des Erzstifts und Churfürstenthums Mainz, so wie des Hochstifts Worms, 1788 Coadjutor von Constanz und Erzbischof von Tarsus; 1800 gelangte er zur Regierung des Hochstifts Constanz, und 1802 ward er nach des Churfürsten Tode Churfürst und Erzkanzler des deutschen Reichs, 1806 Erzbischof von Regensburg und Fürst Primas des Rheinbundes, 1810 Großherzog von Frankfurt; 1813 verzichtete er auf alle seine Besitzungen als Landesherr, lebte als Privatmann in Regensburg und starb 1817.

Anm. des Herausg.

**) Dem 45sten Briefe, vom 9 Juni 1777 (S. 536—539). d. H.

Digitized by Google

zu vergleichen hätten. — Wenn dem erlauchten Verfasser Ähnlichkeit das sagen will, was ich Nichtunterscheidbarkeit genannt habe, so ist diese Schwierigkeit gehoben; und in so weit war meine Anmerkung bloß grammatisch.

Ew. Excellenz erlauben indessen gnädigst, daß ich noch eine einzige hinzuthue, die, wenn sie auch nicht erheblicher ist, der Sache doch etwas näher zu kommen, und von meiner Seite den einzigen Grund zu enthalten scheint, warum ich noch nicht völlig einstimmen kann. Ich halte dafür, Einheit sei von Einerleiheit wohl zu unterscheiden. Diese hebt den Unterschied des Mannigfaltigen auf, jene bringt es in Verbindung. Das Einerlei steht dem Mannigfaltigen entgegen; die Einheit aber ist desto größer, je mehr Mannigfaltiges und je inniger es verknüpft wird. Wenn diese Verknüpfung des Mannigfaltigen harmonisch geschieht, so geht die Einheit in Vollkommenheit über, mit welcher sich das Einerlei gar nicht verträgt. In der vollkommensten Einheit ist eine unendliche Mannigfaltigkeit auf das wesentlich unzertrennlichste höchst übereinstimmend verknüpft, und also der höchste Grad der Vollkommenheit.

Nun scheinen mir die Kräfte und Naturbestrebungen nicht sowohl auf die Aufhebung der Unterschiede, als auf die Verknüpfung des Mannigfaltigen zu tendiren. Sie suchen nicht sowohl die Verschiedenheiten der Dinge aus der Welt zu schaffen, als sie in Verbindung, und zwar in harmonische Verbindung, ad consensum zu bringen. Es zielt alles nicht auf dingliche Identität, sondern auf identitatem rationis, auf Einheit des Endzweckes ab; und das Principium, welches in allen Naturkräften zum Grunde liegt, ist Tendenz zur **Harmonie** des Mannigfaltigen, oder zur Vollkommenheit. Wenn Ew. Excellenz mit den Worten: die Natur strebe allenthalben, diejenigen Mannigfaltigkeiten und Verschiedenheiten zu heben und in Ähnlichkeiten zu verwandeln, die da offenbar den Grund des Daseyns so vieler Wesen ausmachen; — wenn Sie, sage ich, mit den Worten: in Ähnlichkeit zu verwandeln, nicht das Aufheben der Unterschiede, sondern die Reduction ad consensum, die innere Verknüpfung und Übereinstimmung des Mannigfaltigen zur Einheit des Endzwecks andeuten wollen; so bin ich völlig befriedigt, und habe weiter nichts zu erinnern.

Digitized by Google

Die Stelle des Baco, die ich in Gedanken gehabt, steht im dritten Buche seines Tractats de augmentis scientiarum cap. 1.: quoniam autem partitiones scientiarum u. s. w., bis am Ende des Capitels. Den zweiten Theil der philosophiae primae, welchen Baco inquisitionem de conditionibus adventitiis entis nennt, haben verschiedene Weltweise nach seiner Zeit, und am vorzüglichsten, wie ich höre, unser vortrefflicher Lambert in seiner Architektonik*), glücklich bearbeitet. Jenen Weg aber, den Baco zuerst vorschlägt und der von den axiomatibus der Wissenschaften ausgeht, hat, so viel ich weiß, noch Niemand vor dem Verfasser der „Betrachtungen über das Universum" zu betreten gewagt.

Ich komme nunmehr zur Bitte, zu welcher Ew. Excellenz sich mit so ausnehmender Bescheidenheit und Wahrheitsliebe herabzulassen würdigen. Ich bin nunmehr seit vielen Jahren zu allen abstracten Untersuchungen völlig unfähig; und kostet es mir die äußerste Anstrengung, tiefsinnige Betrachtungen, wie die Ihrige, mit Verstande durchzulesen. Obige geringhaltige Anmerkungen und einige andere von demselben Schrote sind alles, womit ich Ew. Excellenz aufzuwarten mir Hoffnung machen kann; und es hängt völlig von Ihnen ab, welchen Gebrauch Sie davon zu machen beschließen. Scheinen sie Ew. Excellenz erheblich genug, sie der künftigen Auflage Ihrer „Betrachtungen" beizufügen, so wird es mich freuen, in meinem jetzigen Zustande noch zuweilen Gedanken hervorbringen zu können, die einem erleuchteten Kopfe nicht ganz unerheblich sind. Dem Verfasser der allgemeinen deutschen Bibliothek werde ich den ganzen Briefwechsel mittheilen, der zur Vermeidung aller Mißdeutungen Gelegenheit geben kann; und also auch die Antwort auf diese meine unterthänige Zuschrift, wenn es Ew. Excellenz gefallen sollte, mich einer zu würdigen. Ich habe die Ehre, mit der vollkommensten Ehrerbietung zu seyn ꝛc.

Moses Mendelssohn.

*) Joh. Heinr. Lambert, Anlage zur Architectonic oder Theorie des Einfachen und des Ersten in der philosophischen und mathematischen Erkenntniß, Bd. 1. 2. Riga 1771. 8° d. H.

Digitized by Google

48. A Monsieur le Baron de Ferber*), Conseiller intime de la chambre de S. A. R. Monseig. l'Électeur de Saxe, à Dresde.

den 22 Sept. 1777.

Hochwohlgeborner Herr!
Gnädiger Herr Baron!

Seitdem ich im vorigen Jahre das Vergnügen gehabt, Ew. Hochwohlgeb. von meiner vollkommensten Hochachtung und Ehrerbietung persönlich die Versicherung zu geben, habe ich mich bisher vergebens nach einer Veranlassung umgesehen, solche schriftlich wiederholen zu können. Desto erwünschter und erfreulicher mußte mir die Gelegenheit seyn, welche Sie selbst mir an die Hand zu geben gewürdigt, indem Sie die zuvorkommende Gütigkeit gehabt, dem Schreiben des Herrn Bibliothekar Daßdorf**) einige mir überaus werthe Zeilen von Ihrer Hand hinzuzuthun, und dem von mir empfohlenen Liebhaber der Kunst eine Pro-

*) Friedrich Wilhelm Freiherr von Ferber, geboren 1732, war churfächs. geh. Kammerrath und Vice-Director der Commerzdeputation; im Jahre 1800 ward er Director der Landesökonomie- und Manufactur-Commission zu Dresden, und starb in demselben Jahre am 25 Oct. Man hat von ihm die Schrift: L'esprit et le système du gouvernement de Saxe depuis la mort du feu Roi Auguste III. jusqu'à l'année 1765. 1784. 8° Anm. des Herausg.

**) Carl Wilhelm Daßdorf war 1750 in dem Dorfe Stauchitz im Meißnischen geboren; auf der Universität Leipzig unterrichtete er die Kinder des Kreissteuer-Einnehmers Weiße, und auf dessen und Zollikofer's Empfehlung kam er 1773 als Hofmeister in das Haus des Geh. Raths von Ferber nach Dresden. Durch des Letztgenannten Verwendung erhielt er 1775 die dritte Bibliothekarsstelle bei der churfürstl. Bibliothek zu Dresden, nach Ganzler's Tode 1786 die zweite und nach Adelung's Tode 1806 die erste, auch wurde ihm 1806 der Titel eines königl. sächs. Hofraths beigelegt. Er starb 1812. Wir nennen seine frühesten Arbeiten:

Joh. Winkelmann's Briefe an seine Freunde, mit litterarischen Anmerkungen herausgegeben, Th. 1. 2. Dresden 1777. 1780. 8°

Andromache; ein musikalisches Drama. ib. 1777. 8°

Beschreibung der vorzüglichsten Merkwürdigkeiten der kurfürstl. Residenzstadt Dresden, und einiger umliegenden Gegenden. ib. 1782. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

tection zu versprechen, um die ich anzuhalten nicht kühn genug gewesen bin. Nehmen Sie, mein Herr Baron! für diese besonderen Merkmale der Zuneigung die aufrichtigste Versicherung zum Danke, daß ich mich glücklich schätze, einem Manne von Ihren Verdiensten nicht gleichgültig zu seyn.

Bei dem edlen Gebrauche, den Ew. Hochwohlgeb. von Zeit und Kräften machen, haben Sie wohl die wenigste Ursache, irgend einen Sterblichen zu beneiden, der nichts mehr kann, als über den besten Gebrauch von Zeit und Kräften Betrachtungen anzustellen. Die höchste Stufe der Weisheit ist unstreitig Gutes thun. Speculation ist eine niedrigere Stufe, die zu jener führt. Man muß sie bestiegen haben, um zu jener zu gelangen; aber wer auf dieser stehen bleibt, erfüllt den Endzweck seines Daseyns nur halb, und muß mit dem Loose zufrieden seyn, auf der Wallfahrt zur Glückseligkeit den Wegweiser oder Meilenzeiger vorzustellen. Glücklich, wem die Vorsehung den Willen und die Macht beschieden, Sittlichkeit und Bruderliebe unter den Menschenkindern durch Werke und Thaten zu verbreiten, und dem Vorurtheile entgegenzuarbeiten, so oft es der Glückseligkeit der Menschen im Wege steht! Er hat einen höhern Beruf, als der Mann, der nur betrachten und wünschen kann.

Moses Mendelssohn.

---

49. An des Herrn Geheimen Kammerraths von Ferber Hochwohlgeboren zu Dresden.

Hannover *) den 19 Nov. 1777.

In der äußersten Bestürzung und Niedergeschlagenheit, darin ich mich befinde, wage ich es, mit dem kindlichsten Vertrauen, zu Ihnen, großmüthiger Menschenfreund! meine Zuflucht zu nehmen, und mit der innigsten Wehmuth um Ihren hülfreichen

*) Im November 1777 befand sich Moses Mendelssohn mit seiner Frau in Hannover und blieb einige Wochen da; der Leser findet oben (S. 197—200) drei Briefe, die er (3, 11 und 19 Nov.) aus Hannover an Lessing in Wolfenbüttel geschrieben hat. D. H.

Digitized by Google

Beistand zu flehen. Gnädiger Herr! ich vernehme mit der letzten Post, daß viele Hunderte meiner Mitbrüder aus Dresden vertrieben werden sollen. Unter denselben befinden sich so Manche, die ich persönlich kenne, von deren Rechtschaffenheit ich überführt bin, die zwar von Vermögen abgekommen, und vielleicht nicht im Stande sind, die ihnen auferlegten Lasten zu tragen; die aber sicherlich nicht durch Verschulden, nicht durch Verschwendung und Faulheit, sondern durch Unglücksfälle so weit heruntergekommen sind. Gütiger, allwohlthätiger Vater! wo sollen diese Elenden mit ihren schuldlosen Weibern und Kindern hin? wo Schutz und Schirm finden? wenn das Land, in welchem sie um ihr Vermögen gekommen sind, sie ausschleudert? Das Vertreiben ist für einen Juden die härteste Strafe: mehr als bloße Landesverweisung, gleichsam Vertilgung von dem Erdboden Gottes, auf welchem das Vorurtheil ihn von jeder Gränze mit gewaffneter Hand zurückweist. Und diese härteste der Strafen sollen Menschenkinder leiden ohne Schuld und Vergehung, bloß weil sie andern Grundsätzen zugethan und durch Unglück verarmt sind? Und der Israelit soll ehrlich seyn, an dem Armuth so hart als Unehrlichkeit bestraft wird? — Nein! ich enthalte mich aller weiteren Betrachtungen, um das Herz des Menschenfreundes zu schonen, welches dadurch zu sehr verwundet werden würde. Ich habe noch Hoffnung, gegründete, und in meiner Herzensangst mich noch tröstende Hoffnung. Unter der Regierung des besten, liebevollsten Fürsten, unter der Verwaltung weiser Menschenfreunde kann unmöglich Strafe ohne Verbrechen zu befürchten seyn; kann der schuldlosen Armuth, in welcher Gestalt, Sitte und Religion sie sich einfindet, nicht Feuer, Wasser und Obdach versagt werden.

Vergeben Sie, verehrungswürdigster Beschützer der Unschuld! wenn ich nicht so an Sie schreibe, wie ich an Sie schreiben sollte. Mein Herz ist zu voll, mein Gemüth zu unruhig, und keiner überlegenden Fassung fähig. Ich bin mir aber gleichwohl völlig bewußt, mit welcher Ehrerbietung und Hochachtung ich bin ꝛc.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

50. An Herrn Leibarzt Zimmermann*) zu Hannover.

Berlin den 12 Mai 1778.

Es geht Ihnen, mein theuerster Freund, fast eben so, wie dem gekrönten Haupte des heil. römischen Reiches. Sie haben einen raschen Schritt vorwärts gethan, ohne vielleicht die Folgen davon reiflich zu überdenken. Sie haben einen Gegner wider sich aufgebracht, der flugs in voller Rüstung dasteht und Ihnen die Fehde anbietet. — Was ist zu thun? Ehren halber müssen Sie sich schon einlassen. Sie würden vielleicht Ihre Übereilung eingestanden haben; aber wer läßt sich ein solches Geständniß gern abtrotzen? — Die Fehde wird aufgenommen; und nun sehen Sie sich in einen unangenehmen Federkrieg verwickelt, von dem die Partheien selbst so eigentlich nicht wissen, warum sie ihn führen, und der sicherlich der Kosten nicht werth ist. Denn unangenehme Stunden genug wird er auf beiden Seiten kosten; und die Ihrigen werden desto empfindlicher seyn, da Sie zum Athleten nicht Hartsinn genug haben, und, so wie ich Ihren menschlichen Charakter kenne, es Ihnen unmöglich behagen kann, wenn Sie Ihrem Gegner einen kränkenden Verdruß machen.

Im Grunde, mein bester Freund, sind Sie der angreifende Theil; wenigstens muß Sie das Publikum, das nur nach öffentlichen Verhandlungen urtheilen kann, und die kleinen Neckereien nicht weiß, die Sie vielleicht gereizt haben mögen, für den Angreifer halten. Denn Lichtenberg hat Ihren Freund, wenigstens öffentlich, gar nicht unglimpflich behandelt; und die weise Mäßigung, mit welcher Lavater selbst ihm geantwortet hat, berechtigt seine Freunde auf keine Weise, den Streit durch ihre Dazwischenkunft erbittert zu machen**). Sie haben also wirklich

*) Johann Georg Zimmermann, der Verfasser der Werke: über die Einsamkeit, vom Nationalstolze, von der Erfahrung in der Arzneiwissenschaft, über Friedrich den Großen; war 1728 zu Brugg, einer kleinen Stadt im Canton Bern, geboren, studirte zu Bern und 1747—1751 zu Göttingen, und kehrte 1752 nach Bern zurück. Bald hernach ward er Stadtrath zu Brugg, und im Jahre 1768 folgte er dem Rufe als königl. großbritannischer Hofrath und Leibarzt nach Hannover. Er starb 1795. Anm. des Herausg.

**) Zimmermann hatte für Lavater Parthei genommen und war durch Lichtenberg's Spott auf Lavater (s. die folgende Anm.) in Feuer gera-

Digitized by Google

den ersten Schritt zum Zwiste gethan; und es gezieme Ihnen auf alle Weise, auch den ersten Schritt zur Wiederaussöhnung zu thun. Ihre Ehre kann unmöglich dabei verlieren, und Ihre Ruhe nicht anders als gewinnen.

Was mich betrifft, so habe ich bei meinem Aufsatze (dem Ihre Freundschaft, im Vorbeigehen gesagt, viel zu großen Werth beigelegt hat) die Absicht eigentlich nicht gehabt, Lichtenberg oder Lavater weder zu widerlegen, noch zu vertheidigen. Ich bin gewohnt, bei den Streitigkeiten einsichtsvoller Männer, die nicht offenbar bloß streiten, um sich sehen zu lassen, mir Rechenschaft zu geben, woher diese Disharmonie in ihrer Denkungsart wohl kommen möge: um mich von dem Mangel der Evidenz zu unterrichten, der in philosophischen Sachen eine allgemeine Übereinstimmung fast unmöglich zu machen scheint. Es ist mir sehr oft gelungen, daß ich den Grund dieser Disharmonie in einer bloßen Unbestimmtheit der ersten Urbegriffe gefunden, und am Ende den ganzen Disput auf einen bloßen Wort- und Definitionsstreit habe zurückführen können. Ich versuchte eben dasselbe mit dem Lavater'schen Satze, die Übereinstimmung der Tugend und Schönheit betreffend, und dem häufigen Widerspruche vieler seiner Leser, und insbesondere mit dem, was ihm Hr. Lichtenberg entgegengesetzt hat *). Es schien mir, daß auch hier alles auf einer richtigen Bestimmung der moralischen Schönheit und Tugend beruhe. Lavater scheint darin schwankend zu seyn und nicht immer denselben, so wie Lichtenberg einen zu engen Begriff, mit diesen Wörtern zu verbinden. Schönheit ist bei jenem bald bloß Form- und Linien-Schönheit, bald auch Schön-

---

then; die dadurch zwischen beiden entstandene Fehde wurde von Lichtenberg mit Witz, von Zimmermann aber mit Bitterkeit und Persönlichkeit geführt. Als Lavater 1778 seinen Sohn nach Göttingen auf die Universität brachte und Lichtenberg besuchte, söhnten sich beide vollkommen aus.

Anm. des Herausg.

*) Georg Christoph Lichtenberg gab heraus:

Timorus, d. i. Vertheidigung zweyer Israeliten, die, durch die Kräftigkeit der Lavaterischen Beweisgründe und der Göttingischen Mettwürste bewogen, den wahren Glauben angenommen haben, von Conrad Photorin, der Theologie und Belles lettres Candidaten. Berlin 1773. 8°

Über Physiognomik; wider die Physiognomen; zur Beförderung der Menschlichkeit und Menschenkenntniß. 2te verm. Aufl. Gött. 1778. 8°

d. H.

Digitized by Google

heit des Ausdrucks. Tugend bedeutet jetzt bloß allgemeines Wohlwollen und Übereinstimmung der Neigungen und Triebe mit der Vernunft, jetzt aber jede innere Tüchtigkeit und Vortrefflichkeit, die auch Gesundheit, Zeugungskraft und Verstandesfähigkeit mit einschließt. Daher die Richtigkeit in manchen Voraussetzungen und Beobachtungen, und das Zuvielsagende in seinen Folgerungen und Resultaten. - Seine Gegner hingegen, und vornehmlich Lichtenberg, scheinen beides, sowohl Schönheit als Tugend, in dem engern Verstande zu nehmen, in welchem ihre Übereinstimmung gar auffallende Ausnahmen und Einschränkungen leidet. Gewissermaßen haben sie den Sprachgebrauch im gemeinen Leben, und vornehmlich der Künstler, auf ihrer Seite. Jedermann wird einer jugendlichen Sünderinn, einer Ninon z. B., mehr Schönheit zuschreiben, als der tugendhaftesten Matrone, in deren Antlitz jeder Zug eine wohlthätige Neigung, jede Miene die göttliche Kraft der Tugend andeutet. Aber wer sieht nicht, daß dieses bloß von dem willkührlichen Umfang der Merkmale herrührt, welche durch die Worte Schönheit und Tugend bezeichnet werden? Je nachdem wir diesen Umfang erweitern oder verengen, müssen auch die Resultate sich verändern, welche davon hergeleitet werden.

Da ich einen Theil von diesen Anmerkungen gleich bei der ersten Durchlesung des Lavater'schen Werkes*) gemacht hatte, so kann es seyn, daß ich solche meinen hiesigen Freunden, mit denen ich mich über das Gelesene zu unterhalten pflege, mündlich zu erkennen gegeben habe. Zu Hannover**), als ich das Vergnügen hatte, Lichtenberg's Abhandlung von Ihnen zu bekommen, wurden die Gedanken durch den Gegensatz wiederum lebhaft; und Sie wissen selbst die Veranlassung, die mir gegeben ward, solche aufzuschreiben. — Dieses ist nun die Geschichte des unseligen Aufsatzes, welcher nunmehr die Ursache eines verwünschten Streites werden soll.

Ich bin kein Feind von gelehrten Streitigkeiten; ich liebe

---

*) Physiognomische Fragmente, zur Beförderung der Menschenkenntniß und Menschenliebe, von Johann Caspar Lavater. 1ter—4ter Versuch. Mit vielen Kupfern. Leipzig und Winterthur, 1775—1778. kl. Fol. Früher erschien schon von ihm die Schrift: „Von der Physiognomik", Th. 1. 2. Leipzig 1772. 8° d. H.

**) S. unsre Anm. zum 49sten Briefe (S. 544). d. H.

Digitized by Google

sie vielmehr, wenn die Wahrheit dadurch gewinnen kann und alle Persönlichkeit vermieden wird. Wo aber alles auf persönliche Kränkung hinausläuft, da wäre es freilich besser, man verwundete sich einander am Leibe, als an der Ehre. — Nein, mein bester Freund! will Hr. Lichtenberg wüthend seyn, so mag er es seyn auf seine eigene Gefahr. Lassen Sie sich um des Himmels willen zu keiner Gegenwuth reizen. Weder Ihr Körper noch Ihre Seele scheint zu dieser Unmenschlichkeit gemacht zu seyn. Geben Sie vielmehr ein Beispiel der Mäßigung, das Ihrer Sanftmuth so sehr geziemt; und das die Welt weit mehr bedarf, als alles, was Ihnen Witz, Satyre und üble Laune zur Demüthigung Ihres Gegners eingeben kann.

Wenn vollends durch diesen Streit Haller's Leben nur um einen Grad schlechter werden oder auch nur eine Messe später erscheinen sollte*), so würde ich die Streitbegierde der Göttingischen Gelehrten von ganzer Seele verwünschen. Ihre Ankündigung hat mich überaus aufmerksam gemacht. Wenn Sie sich mit der erforderlichen Ruhe und Sammlung des Geistes werden an diese Arbeit machen können, so wird Haller der erste deutsche Gelehrte seyn, dessen Leben man beschrieben. Leibnitzens und Wolf's Leben soll noch beschrieben werden.

Das Zutrauen, das die Frau Oberkammerherrinn von Löw in mich setzt, ist für mich überaus schmeichelhaft; allein ich muß gleichwohl das mir von derselben aufgetragene Geschäft gehorsamst verbitten. Einestheils bin ich in Proceßsachen völlig unerfahren, habe in meinem Leben keinen geführt, und würde einem in die Geheimnisse der Themis eingeweihten Sachwalter gar schlechten Rath ertheilen können. Anderntheils leidet es auch meine ganze Verfassung nicht, daß ich dergleichen Geschäfte übernehme. Einem jeden andern Auftrage von Seiten Ihrer Gnaden würde ich mich mit Vergnügen unterziehen.

---

*) Wir verstehen diesen Satz nicht; „das Leben des Herrn von Haller" von Zimmermann erschien schon im J. 1755 zu Zürich; und wir finden nicht einmal, daß eine neue Ausgabe davon gemacht wäre. Jene Biographie enthält 430 Seiten; sie führt den Titel: Das Leben des Herrn von Haller von D. Johann Georg Zimmermann, Stadt-Physicus in Brugg. Zürich, bey Heidegger und Compagnie, 1755. 8°; und beginnt mit einer Vorrede des Verfassers, an deren Ende steht: „Geschrieben in Brugg, im Canton Bern, den 17. Hornung 1755."
Anm. des Herausg.

Digitized by Google

So eben erhalte ich das Manuscript des Hrn. de Luc, nebst Ihrer Zuschrift.

Ich werde in allem Ihrer Vorschrift nachleben, nur darin schwerlich, daß ich meine Anmerkungen in französischer Sprache aufschreiben soll. Ich muß den ganzen Vorrath meiner besten Gedanken zusammennehmen, um mich mit diesem vortrefflichen Manne zu unterhalten; und in einer fremden Sprache bin ich nur halb so reich*). Über die Äußerung des Hrn. de Luc, seine und meine Religionsgesinnung betreffend, wage ich es ein ander Mal meine Meinung zu sagen.

Moses Mendelssohn.

---

51. A Monsieur Allard **Hülshoff****), Phil. et Theol. Doctor, à Amsterdam.

Mein Herr!

Ich bin Ew. Hochedelgeboren für Dero gütige Zuschrift, so wie für Ihre Mittheilung der Dissert. Leg.

---

*) Auf diese Zusendung hat Mendelssohn am 22 Mai 1778 die deutschen Bemerkungen aufgesetzt, welche wir in der ersten Abth. des 4ten Bandes S. 124—127 haben abdrucken lassen. Sie führen, noch genauer gegeben, die Überschrift: „Über einen schriftlichen Aufsatz des Herrn de Luc, die Immaterialität der Seele betreffend, der mir von Herrn Zimmermann zugeschickt worden. Den 22 Mai 1778." Diese Bemerkungen wohl sandte Mendelssohn dem Hofr. Zimmermann zu, in der Hoffnung, dieser würde sie in das Französische übersetzen (s. den Brief an de Luc, S. 553); da dieß aber nicht geschah, so hat M. dem de Luc nochmals (zwischen dem 19 Oct. und 19 Nov. 1779, in dem erwähnten Briefe) seine Bemerkungen in französischer Sprache zugeschickt.

Anm. des Herausg.

**) Wir wissen von diesem holländischen Gelehrten nichts mitzutheilen als ein lückenhaftes Verzeichniß seiner Schriften:

Diss., qua edtis realismus (? — in dem Catalogus bibliothecae Rheno-Trajectinae P. 1. 1833 pag. 459, aus welchem wir diesen Titel entnehmen, steht realismus) a priori demonstratur. Gron. 1755. 4°

Klaas de Vries, Leeraar by de Doopsgezinden te Amsterdam, geschetst in een Leerreden. Amst. 1766. 4°

Discours sur les penchans, trad. du hollandais. Berlin 1769. 4°

Digitized by Google

Stolp.*) unendlich verbunden. Dergleichen Schriften lernt man in hiesigen Gegenden nur aus Journalen kennen; und man weiß, wie unzuverlässig eine Kenntniß ist, die ein Journalist geben kann. Durch Hülfe eines Wörterbuchs habe ich endlich Ihre Abhandlung so ziemlich verstehen können. Die Herren des Leg. Stolp. mögen mir es zu gute halten: ich glaube, allen Schwierigkeiten, welche man in diesem Argument finden will, ist von Ihnen entweder durch eine glückliche Wendung ausgewichen, oder sie sind von Ihnen aus dem Wege geräumt worden. Der stärkste Einwurf wider dieses Argument ist meines Erachtens dieser, daß es noch philosophische Köpfe geben kann, welche es für ungewiß halten.

Mit dem Unterschiede zwischen dem bildlichen und dinglichen Daseyn, auf den sich alle Widersacher dieses Arguments berufen, hat es vollends nichts zu bedeuten. Diese Herren, welche so subtil unterscheiden, verwechseln meines Erachtens offenbar das bildliche Daseyn mit dem subjectiven Daseyn. Die Anwesenheit des Begriffs in den denkenden Wesen heißt ein bildlich Daseyn; von diesem läßt sich auf das sachliche Daseyn nichts schließen. Allein das sachliche Daseyn, in so weit es gedacht und in Gedanken einer gewissen Notion zugeschrieben wird, heißt subjective Existenz. Von dieser läßt sich sehr vieles auf das objective Daseyn schließen; denn jede Wahrheit muß gedacht werden können.

Über Hrn. Goeden habe ich mich verwundern müssen. Er wirft mir Seite 53 vor: Jam minorem propositionem si itidem conditionate enuncies, nec conclusio erit nisi conditionalis; vergißt aber, daß die Condition offenbar zum medio termino gehört, welcher im Schlußsatze niemals vorkommen darf.

Ich entsehe mich, Ew. Hochedelgeboren länger mit Anmerkungen über diese Materie aufzuhalten, da sie von Ihnen so gründlich durchgedacht und abgehandelt worden ist; verharre daher ohne ein Mehreres mit wahrer Hochachtung ꝛc.

Moses Mendelssohn.

Das wahre System der Natur. Preisschrift, aus dem Holländ. übersetzt von A. F. E. Jacobi. Braunschweig 1773. 8°
Kerkelyke redevoeringen, Stuk 1—4. Amst. 1796. 8°
Philosophische gesprekken over de voldoening. Ib. eod. 8°
Anm. des Herausgebers.

*) Es ist uns nicht gelungen, diese Dissertation, aus welcher wohl das Datum des Briefes hervorgehn würde, zu bestimmen; eben so wenig die Herren des Leg. Stolp., und den nachbenannten Herrn Goeden und seine Schrift. D. H.

Digitized by Google

52. A Mr. J. A. de Luc*) à la Haye, chez Madame la veuve Borckhuys en Papestraat.

Monsieur!

Pardonnez la liberté que j'ai prise de Vous faire parvenir de faibles réflexions sur une esquisse peu suffisante de Votre ouvrage**), que j'ai eue devant les yeux. Je ne l'aurais jamais osé sans les instances réitérées de notre ami commun Mr. Zimmermann***), qui m'y a encouragé, en m'assurant que mes remarques, telles qu'elles sont, ne Vous seraient pas désagréables. Après tout je ne me suis pas exposé au public. Je n'ai fait que déposer les preuves de mon indiscrétion entre les mains d'un ami dont je n'ai rien à craindre.

Je ne trouve rien, Monsieur! à critiquer dans la note

---

*) Der Brief ist an den berühmten Physiker Jean André de Luc gerichtet. Derselbe war zu Genf im J. 1727 geboren. Er brachte die erste Hälfte seines Lebens in seiner Vaterstadt zu, verließ sie aber 1773, ging nach England und ließ sich da nieder, nachdem er zum Vorleser der Königinn ernannt war. Von England aus machte er mehrere Reisen, z. B. nach Frankreich, Holland, Deutschland. In dem letztgenannten Lande verweilte er sechs Jahre, von 1798 bis 1804; von da an bis 1807 bereiste er England, und starb 1817 zu Windsor in einem Alter von 91 Jahren. Während seines Aufenthaltes in Deutschland, welcher später fällt als der obige Brief, hat er verschiedene Schriften über Gegenstände der Religion herausgegeben, welche meist bald ins Deutsche übersetzt wurden, z. B. Lettres sur l'éducation religieuse de l'enfance, Berlin 1799, 8°; Principes de théologie, de théodicée et de morale, Hanovre 1803, 8° (Grundsätze der Theologie, Theodicee und Moral, Leipzig 1805). Anm. des Herausg.

**) Welches Werk de Luc's gemeint sei, können wir nicht bestimmen; der Aufsatz, welchen Mendelssohn von de Luc (durch Zimmermann) erhielt, war ein schriftlicher und handelte von der Immaterialität der Seele. Man sehe den Schluß des Briefes an Zimmermann vom 12 Mai 1778 und unsere Anm. dazu oben S. 550, woraus der Zusammenhang der Sache ersichtlich ist. d. H.

***) Von der Verbindung Zimmermann's mit de Luc zeigt auch die Schrift: de Luc in Windsor an Zimmermann in Hannover; aus dem Französ. übersetzt, Leipzig 1792. 8° d. H.

Digitized by Google

dont Vous avez eu la bonté de m'envoyer la copie; et je suis sensible à l'honneur que Vous voulez bien me rendre, de faire mention de mon nom dans Votre ouvrage. Si j'ai quelque chose à désirer, c'est qu'il fût encore temps d'y faire les additions ci-jointes; elles rendent la note un peu longue, ils est vrai, mais je les crois fort nécessaires pour rendre mes idées un peu plus claires et intelligibles. Je Vous prie, Monsieur! de vouloir bien avoir la bonté d'en retoucher un peu le stile, et de rendre mes expressions conformes aux règles de la langue française. Cette langue m'est étrangère, et je sens bien que je m'y exprime d'une manière louche et peu correcte. C'est aussi pour cela que j'ai donné mes premières réflexions à Mr. Zimmermann dans une langue qui m'est plus familiaire, et je me suis confié à la bonté de cet ami, espérant qu'il voudrait bien se donner la peine de les traduire. Aussi suis-je surpris de ce qu'il ne l'a pas fait *), sachant qu'il possède les deux langues en perfection, et qu'il est assez métaphysicien pour traduire des réflexions méthaphysiques de l'une dans l'autre.

Voici, Monsieur! les changements et les additions que je désire de faire faire dans la note en question, les lettres a, b, c marquant les endroits où je voudrais bien les faire insérer:

a. La nature de l'objet, en tant qu'il est visible ou sensible par l'attouchement, au point de le faire devenir le sujet, ou l'être voyant ou touchant.

---

*) Mendelssohn schickte also zuerst an Zimmermann seine Bemerkungen deutsch; es sind wahrscheinlich die vom 22 Mai 1778 (10 Tage nach Empfang des Briefes von Zimmermann und des Manuscriptes de Luc's geschriebenen), welche wir in Bd. 4. Abth. 1. S. 124—127 gegeben haben. Der eben von Mendelssohn erzählte Hergang: daß er erwartete, Z. würde seine Bemerkungen in das Französische übersetzen, daß dieser es nicht that, und Z.'s „instances réitérées", daß M. sie französisch schreiben sollte; müssen einen langen Verzug bewirkt haben. Denn es ist gewiß, daß dieser Brief M.'s an de Luc, obgleich ohne Datum, zwischen dem 19 Oct. und 19 Nov. 1779 geschrieben ist. In dem Notizbuche Mendelssohn's, aus welchem wir ihn und Zimmermann's Brief entnommen haben, folgen auf den Brief an Zimmermann viele Briefe, namentlich Handelsbriefe, in regelmäßiger Zeitfolge, danach ein Handelsbrief vom 19 Oct. 1779, dann der Brief an de Luc, dann ein Handelsbrief vom 19 Nov. 1779.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

b. Changements dans l'objet de la vue et de l'attouchement accompagnant les phénomènes ou les modifications du sujet qui en a les perceptions.

c. Par des qualités.

Cette méthode, pour ne pas conduire à l'erreur, ne doit être appliquée que dans les cas suivants: 1) pour analyser des phénomènes mixtes et compliqués, et pour les réduire à des phénomènes simples et uniformes; 2) pour ramener des faits particuliers à un point de vue général, ou des phénomènes individuels à des lois universelles; et enfin 3) pour réduire les qualités qu'on appelle secondaires, aux qualités primaires. Dans ce dernier cas, la méthode ne conduit nullement à l'explication. Vouloir expliquer ou rendre intelligible le son ou le goût par les changements de l'étendue ou du mouvement, c'est, à mon avis, vouloir faire toucher le son par les doigts ou faire voir le goût par les yeux. Le but de cette dernière réduction doit être uniquement de rendre les qualités secondaires sujettes au calcul, en les réduisant aux phénomènes de l'étendue ou du mouvement, qui peuvent être mesurés et calculés. Or les fauteurs du système des vibrations en vont encore plus loin. Ils s'efforcent à expliquer les opérations de l'âme par les changements de l'étendue et du mouvement; c'est-à-dire, non contents de vouloir faire toucher la couleur ou voir le son, ils cherchent à faire voir ou toucher les opérations de l'âme elle-même. C'est vouloir expliquer la cause par son effet.

Je Vous envoie en même temps, Monsieur! la copie de Votre note, marquée par les lettres a, b, c aux endroits où je désirerais de faire insérer les additions que je viens de Vous présenter.

J'ai l'honneur d'être avec toute l'estime due à Vos mérites,

Monsieur!

Votre etc.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

53. Mendelssohn an Dr. Marcus Herz*).

Morbus est status praeternaturalis corporis organici perdurans, functionem aliquam ipsius impediens.

Untersuchen Sie doch, bester Freund! ob Sie an dieser Erklärung etwas auszusetzen finden. Die Schwierigkeit, die Sie gestern Abend auf das Tapet brachten, hat mich aus der guten Gesellschaft vertrieben, in welcher ich so gern den Abend zugebracht hätte. Mein Gehirn ist jetzo (verzeihen Sie, daß ich mich so unphilosophisch ausdrücke) wie gekörntes Pulver. Ein Funken, den ein Constabler, wie Sie, hineinwirft, entzündet augenblicklich die ganze Masse; und ich muß Gassenkoth darauf werfen, das Feuer zu löschen. Antworten Sie mir, aber nicht Abends. Mit jeder aufgehenden lieben Sonne bin ich

der Ihrige,
M. Mendelssohn.
d. 11 Febr. 1780.

---

*) Marcus Herz war am 17 Jan. 1747 zu Berlin geboren, studirte zu Königsberg und Halle, wo er 1774 promovirte; ward practischer Arzt zu Berlin und Arzt am Krankenhause der jüdischen Gemeinde daselbst, erhielt 1785 den Titel eines fürstlich waldeckischen Leibarztes und Hofraths, 1788 den eines Professors der Philosophie, und starb am 20 Jan. 1803. Einige seiner Schriften sind:

Betrachtungen aus der spekulativen Weltweisheit, Königsberg 1771. 8°
Freymüthige Kaffeegespräche zweyer jüdischen Zuschauerinnen über den Juden Pinkus, Berlin 1772. 8°
Versuch über die Ursachen der Verschiedenheit des Geschmacks, Mitau 1776. 8°
Briefe an Ärzte, Sammlung 1. 2. Berlin 1777. 1784. 8°
Grundriß aller medicinischen Wissenschaften, ib. 1782. 8°
Versuch über den Schwindel, ib. 1786. 8°
An die Herausgeber des Hebräischen Sammlers über die frühe Beerdigung der Juden, ib. 1787. 8°
Grundlage zu meinen Vorlesungen über die Experimentalphysik, Berlin 1787. 8° (An diesen Vorlesungen nahm auch Joseph Mendelssohn, der älteste Sohn von Moses, Theil, wie wir in dem Briefe an Herz Homberg vom 20 Nov. 1784 lesen.)

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

54. Marcus Herz Anmerkungen an Mendelssohn.

Folgendes habe ich bei Ihrer Definition anzumerken.

Der status naturalis eines jeden Dinges ist derjenige Zustand, in welchem seine Existenz seiner Naturbestimmung am angemessensten ist. Status naturalis corporis organici, qua talis, ist also, da seine Bestimmung die Ausübung gewisser Functionen ist, derjenige Zustand, in welchem diese Functionen am vollkommensten verrichtet werden. Status praeternaturalis corporis organici, qua talis, ist also
A. der entgegengesetzte Zustand, in welchem die Verrichtung der Functionen seiner Naturbestimmung nicht entsprechend ist.

Mithin involvirt der Begriff des status praeternaturalis corporis organici schon den Begriff der verhinderten Functionen.

Nicht zu erwähnen, daß das perdurans in der De-
B. finition zu unbestimmt ist; indem nicht angegeben ist, nicht angegeben werden kann, wie groß die Dauer seyn muß, so scheint es mir überhaupt den Begriff der Krankheit zu sehr einzuschränken. Es giebt sehr viele transitorische Zufälle im menschlichen Körper, die allerdings wichtige Krankheiten ausmachen und des Arztes Sorgfalt gar sehr erfordern. Vorübergehende Anwandlungen von Schwindel, von Zittern der Augenlieder, von Seitenstichen, von Schmerzen in den Harngefäßen u. s. w. sind dem Arzt weit bedenklichere Krankheiten, als manche anhaltende Beschwerlichkeiten. Die transitorischen
C. Erscheinungen haben nicht selten permanente Ursachen in unserm Körper.

Den Arzt, däucht mir, darf die Definition überhaupt
D. nicht sehr kümmern. Ihm kann schlechtweg jeder status praeternaturalis corporis organici, qua talis, oder, welches einerlei ist, jede laesio functionum, morbus heißen. Daß nicht jeder kleine, noch jeder große Grad einer Läsion sein Gegenstand ist, liegt bloß in den Erkenntniß- und Kunstschranken. Das Ideal der Kunst muß über jede Abweichung von dem vollkommensten statu naturali sich erstrecken, vom kleinsten Grade bis zum größten.

Aber der Sprachgebrauch scheint hier offenbar sehr schwankend. Bald scheint er bei der Benennung Krankheit auf die Folgen eines Zufalls, bald auf die damit verknüpften fieber-

Digitized by Google

haften Bewegungen, bald auf den begleitenden Schmerz Rücksicht zu nehmen. Niemand nennt eine Person krank, weil sie einen permanenten Fehler in den Sprachwerkzeugen, ein ausgelaufenes Auge, eine veraltete Steifigkeit eines Gliedes hat; aber wohl, wenn diese Zufälle mit Entzündungen und heftigen Schmerzen verknüpft sind. Eines Leichdorns oder äußerlichen Geschwürs halber, sie mögen noch so schmerzhaft seyn, nennt man Niemand krank: es sei denn, daß Fieber damit verknüpft ist. Dagegen hält man epileptische und bleichsüchtige Personen für krank, wenn schon weder Schmerzen noch Fieberbewegungen da sind. Es scheint mir also, daß der Sprachgebrauch nicht jeden widernatürlichen Zustand Krankheit nennt, sondern nur einen solchen, der auf mehr als auf Eine Function sich erstreckt. Er muß auf alle oder auf die meisten, und vorzüglich auf die animalischen, einen Einfluß haben. Von der Art sind alle fieberhafte Bewegungen, große Schmerzen, die selten ohne jene sind, allgemeine Schwächen u. s. w. Bei katarrhalischen Zufällen, wenn weder die Respiration sehr leidet, noch Fieber dabei ist, gehen alle Functionen, wenigstens alle animalische, gut von statten; und man sagt dann auch gewöhnlich, man sei nicht krank dabei. Eben so kann eine hartnäckige Leibesverstopfung, ein anhaltender Durchfall, ein beständiges Aufstoßen, eine offene Wunde vorhanden seyn, ohne daß die übrigen Geschäfte des Körpers merklich dabei leiden; und man nennt auch die Person, die diese Zufälle hat, deshalb nicht krank, obschon es die Sache der Kunst ist, diese Zufälle zu heben. Daher beurtheilt man im gemeinen Leben Krankheit und Gesundheit eines Menschen aus dessen Gesichtsfarbe, Munterkeit, Betragen, Neigungen und Abneigungen, weil dieses gewöhnlich Zeichen von einem widernatürlichen Zustand des ganzen körperlichen habitus sind.

Es läuft alles darauf hinaus: der menschliche Körper ist ein corpus organicum compositum (Wolf. cosmol. § 274); der status praeternaturalis jedes seiner Theile ist Krankheit in der weiten Bedeutung, und in diesem Verstande ist er ein Gegenstand der Kunst; der status praeternaturalis des ganzen organischen Körpers ist Krankheit in der engern Bedeutung, in welchem Verstande der Ausdruck vom gemeinen Sprachgebrauch genommen wird. E.

Digitized by Google

Es ist daher nur ein Scheinparadoxon, daß nach der Definition jeder Mensch krank ist. Es giebt freilich, wie die Erfahrung lehrt, keinen Menschen, der nicht eine Krankheit in der weiten Bedeutung hat, d. i. in welchem nicht irgend ein organischer Theil in statu praeternaturali sich befindet; keinesweges aber ist jeder Mensch in der engern Bedeutung krank. Etwas anderes ist eine Krankheit haben, etwas anderes krank seyn!

Ihr ergebenster Diener
M. Herz.

d. 14 Febr. 1780.

---

55. Gegenbemerkungen Mendelssohn's an Marcus Herz.

Zu A. Dieses scheint nicht zu folgen. Was einem Endzwecke nicht angemessen ist, ist ihm deswegen noch nicht hinderlich. Die Abwesenheit einer positiven Bestimmung involvirt nicht nothwendig die negative Bestimmung, so wenig die Abwesenheit der Lust nothwendig Unlust seyn muß. Fehler sind Unvollkommenheiten des organischen Körpers, aber nicht immer Krankheiten zu nennen (ut infra ad E).

B. Die Dauer ließe sich vielleicht etwas näher bestimmen. Sie muß nicht so groß seyn, daß sie auf unsere Glückseligkeit einen merklichen Einfluß habe, in dem System unserer Verrichtungen und Entschließungen merkliche Veränderungen erfordere u. s. w.

C. Sie sind, Ihren eigenen Worten zufolge, nicht Krankheiten, in so weit sie transitorische Zufälle sind; sondern als Kennzeichen solcher Ursachen, die fortdauernde Zufälle hervorbringen können. Alsdann werden die Zufälle selbst Krankheiten, wenn sie aus eben der Ursache zum öftern sich wieder einfinden.

D. Nicht einerlei! Das Alter lädirt die Functionen, ist aber keine Krankheit zu nennen, weil es dem Menschen natürlich ist. Senectus ipsa morbus ist wohl nur ein bon mot, das den Definitionenschmidt weit weniger kümmert, als den Arzt

Digitized by Google

die Definition. Der natürliche Schlaf ist aus eben der Ursache keine Krankheit, ob er gleich so manche menschliche Verrichtung hindert, weil er natürlich ist. Jenes, das Alter nämlich, ist dem Menschen natürlich, ob es gleich ein Zustand ist, in welchem er seine Functionen eben nicht am vollkommensten verrichten kann. Sie sehen hieraus, daß Ihre Erklärung von dem, was einem organischen Körper natürlich sei, nicht völlig passe. Auch dasjenige, was dem organischen Körper, quâ corpus, zukommen muß, ist ihm natürlich zu nennen; ob es ihm gleich, quâ organicum, schädlich seyn kann, indem es die Verrichtungen desselben stört.

Mich dünkt also, der Arzt habe gar wohl auf die Definition zu achten, indem er sonst der Absicht seiner Kunst schnurstracks zuwider handeln kann. Er kann einem Greise die unvermeidlichen Schwachheiten des Alters, oder einer Gebärerinn die natürlichen Geburtsschmerzen wegcuriren; einem natürlich Schlafenden den Gebrauch seiner Seelenkräfte, oder einem Verdauenden Eßlust verschaffen wollen.

E. Jeder status praeternaturalis perdurans ist ein Fehler, wenn er aber eine Function verhindert, eine Krankheit zu nennen. Auch die Fehler sind ein Gegenstand des Arztes, wenn sie durch die Kunst zu heben sind.

Mit Ihrem Unterschiede zwischen Krankseyn und eine Krankheit haben bin ich völlig zufrieden. Er kommt dem Sprachgebrauch gut zu statten.

Der Ihrige,

den 28 Febr. 1780. **M. Mendelssohn.**

---

56. Marcus Herz Rechtfertigung der Anmerkungen an Mendelssohn.

ad A. Mangel oder Hinderniß ist mir in unserm Falle völlig einerlei. Beide sind Abweichungen von demjenigen, wozu die Natur diesen organischen Körper bestimmt hat, folglich status praeternaturalis corporis organici qua talis, folglich Krankheit. Ein Auge, das gar nicht sieht, das schielt, das entzündet ist, ist immer ein krankes Auge. Die Natur hat

Digitized by Google

diesen organischen Körper zur Function des klaren, richtigen und behaglichen Sehens bestimmt.

Der Mangel der Lust ist nicht Unlust; d. i. weil die Unlust eben sowohl eine positive Ursache voraussetzt, als die Lust, so kann nicht gesagt werden, daß die Abwesenheit der positiven Ursache zur Lust eine andere positive Ursache, des Gegentheils nämlich, zur Folge hat. Gesetzt aber, es wären Umstände vorhanden, die gewöhnlich in einem Menschen das Gefühl der Lust erwecken, welche aber zu einer gewissen Zeit diese Wirkung auf ihn nicht äußern, sondern ihn im Zustand der Gleichgültigkeit lassen; so muß allerdings eine entgegengesetzte positive Ursache in diesem Menschen vorausgesetzt werden, die jene aufhebt: denn nichts positives kann in Zero verwandelt werden, außer durch eine entgegengesetzte Position.

Das Letzte ist unser Fall. Wenn wir von den Abweichungen eines Körpers von seinem natürlichen Zustande reden wollen, so müssen wir nothwendig einen natürlichen Zustand desselben als Ideal vor uns haben. Dieses Ideal kann beim organischen Körper nichts anders seyn, als die vollständigste Verrichtung aller Functionen, wozu die Natur ihn bestimmt. Sobald eine derselben mangelt oder fehlerhaft ist, so ist es nicht mehr die vollständigste Verrichtung, nicht mehr Ideal, nicht mehr natürlicher Zustand, sondern status praeternaturalis, dem Arzt Krankheit. Der Minutenzeiger an einer Uhr mag stille stehen oder unrichtig zeigen, so ist die Uhr immer in statu praeternaturali. Widrigenfalls müßten wir annehmen, die Naturbestimmung eines organischen Körpers wäre nicht gerade die vollständigste Verrichtung ꝛc.; und wir hätten gar keinen Maaßstab, wonach wir das naturale und praeternaturale bestimmen könnten. Alle Naturbestimmungen eines organischen Körpers sind also als eben so viel positive Kräfte anzusehen, wenigstens muß der Naturforscher sie als solche ansehen; und jede Abweichung setzt also ein entgegengesetztes Positives voraus. Wenn mein Arm steif und unbeweglich ist, so kann die Ursache freilich bloß in dem Mangel des Zuflusses von Nervensaft seyn; aber die Natur hat den Arm zur Beweglichkeit, und Nerven und Gefäße und Absonderungswerkzeuge zum Hinflusse des Nervensafts bestimmt; folglich muß hier eine positive Ursache seyn, welche diese Bestimmung aufhebt. Und eben dieß gilt von

Digitized by Google

allen übrigen Functionen. Das Zero fällt hier mit dem Negativen in einander.

ad B. Ein merklicher Einfluß, merkliche Veränderungen sind mir doch immer noch zu unbestimmte Ausdrücke in einer Definition. Von Einfluß auf unsere Glückseligkeit ist jede laesio functionum, das ist ausgemacht; denn auch unsre Glückseligkeit besteht in der Vollständigkeit des status naturalis. Mag nun dieses merklich auf die Protension oder Intension sich beziehen, so bleibt das perdurans doch immer unbestimmt.

ad C. Dieser ganze Zusatz war freilich in meiner Anmerkung überflüssig. Ich wollte aber auch keinesweges damit sagen, daß transitorische Erscheinungen darum Krankheiten sind, weil sie permanente Ursachen haben; sondern nur, daß die Dauer eines Zufalls dem Arzt kein hinlänglicher Grund seyn kann, denselben als seinen Gegenstand anzusehen oder nicht: indem auch der kürzeste vorübergegangene Zufall des Arztes Sorgfalt erfordert, wegen dessen permanenter Ursache, die etwa noch im Körper seyn kann. Gesetzt aber, der Arzt wüßte im voraus, daß ein widernatürlicher Zufall, wäre er auch nur momentan, im Körper entstehen würde; müßte er nicht, ohne alle Rücksicht auf dessen etwanige permanente Ursache, seine Kunst dawider anwenden?

Wenn wir uns im Körper eine Ursache erdenken (und es mag manchmal wirklich der Fall seyn), die beständig fort eine Reihe von abwechselnden, von einander verschiedenen, höchst transitorischen Zufällen hervorbrächte; so würde nach Ihrer Definition dieser Körper gar kein Gegenstand der Kunst seyn. Denn die causa morbi macht niemals den morbum selbst aus; und der morbus selbst ist nach der Voraussetzung nicht perdurans.

ad D. Nach meiner obigen Auseinandersetzung allerdings einerlei. Wenn ich von Vollkommenheit und Unvollkommenheit der Functionen rede, so muß ich immer ein gewisses Maaß der Vollkommenheit vor mir haben; und dieses Maaß ist die Vollständigkeit der Functionen, der Anzahl und dem Grade nach, welche die Natur dieser Art organischer Körper zu verschiedenen Zeiten, unter diesen oder jenen Umständen bestimmt hat; und nur die Abweichung von diesem Maaße kann laesio heißen. Daß dem Menschen die Fähigkeit zu fliegen fehlt, ist keine laesio functionum, so wie es keine bei einer Minuten-

Digitized by Google

uhr ist, daß sie keine Secunden anzeigt. Jener ist von der Natur, diese von der Kunst nicht dazu bestimmt. Aber eben so wenig ist es eine laesio functionum, wenn ein neugebornes Kind seine Sprachwerkzeuge, seine Schließmuskeln nicht zu brauchen weiß; wenn in gewissen Jahren, die wir das Alter nennen, die Geschäfte des Körpers weniger lebhaft von statten gehen; oder wenn in einem andern Zustande, in den wir von der Natur zur Erholung versetzt werden, die meisten Functionen völlig ruhen. In allen diesen Fällen sind die Functionen so und in dem Grade, wie die Natur sie bestimmt hat. Nur wenn das Kind als Knabe oder Mann die erwähnten Fähigkeiten noch nicht hat; wenn die Schwachheiten des Alters in den gewöhnlichen Jugendjahren sich einfinden; wenn der Schlaf länger dauert, als die Erholung erfordert, und nicht willkührlich ist: alsdann ist laesio functionum da; denn hier ist ein Mangel, der der Naturbestimmung zuwider ist; es ist status praeternaturalis da.

Thiere, die den Winter über schlafen, befinden sich nicht im statu praeternaturali, und der Mangel der Functionen ist bei ihnen keine laesio; die Natur hat sie zu diesem Mangel bestimmt. Eine Pflanze im Treibhause ist wirklich in statu praeternaturali; die erzwungene Verrichtung ihrer Function ist wirklich eine laesio derjenigen, wozu die Natur sie bestimmt hat: denn sie hat sie bestimmt, den Winter keine Verrichtungen hervorzubringen; gerade so wie eine Schlaflosigkeit eine laesio ist, obschon die functiones besser verrichtet werden, als im Schlafe. Kurz, die Stimme der Natur ist bei keinem organischen Körper zu allen Zeiten dieselbe; sie hat jeden so gebildet, daß bald Zuwachs, bald permanens, bald Abnahme der Functionen ihm nothwendig ist. Diese Stimme müssen wir durch Erfahrung, Versuche und Nachdenken uns bekannt machen, und bloß danach den statum naturalem und praeternaturalem jedes organischen Körpers bestimmen.

ad E. Hierher gehört, was ad A erinnert worden.

Ihr ergebenster Diener

den 3 März 1780. **M. Herz.**

Digitized by Google

57. Mendelssohn an den Lieutenant von Bose in Treuenbriezen.

Hochwohlgeborner Herr!

Ich nehme mir die Freiheit, Ihnen meine Antwort an den Erfurt'schen Geistlichen*) zuzusenden, und überlasse es Ihrem Gutdünken, ob Sie ihm solche wollen zukommen lassen oder nicht. Ich denke, auch die Liebe zur Wahrheit hat ihre Gränzen. Vielleicht machen wir den Mann unglücklich, wenn wir bei ihm Zweifel erregen, die ihm seinen Stand verhaßt, seine Religion verdächtig und, welches denn freilich noch schlimmer wäre, seine sich vielleicht auf Religion gründende Tugend wankend machen. Sie kennen den Mann persönlich, und werden am besten wissen, ob diese Bedenklichkeiten bei ihm statt finden. Ich stelle es völlig Ihnen anheim; und bin mit der vollkommensten Achtung und Ergebenheit

Ew. Hochwohlgeboren

Berlin den 25 März 1780.

gehorsamster Diener,
Moses Mendelssohn.

---

58. An Herrn Fr. Maurus Winkopp, Benedictiner auf dem Petersberge bei Erfurt.*)

Haben Sie den verbindlichsten Dank für das ungemeine Vergnügen, das Sie mir durch Ihre Zuschrift vom 1ten dieses verursacht haben. Wenn es ein verdienstliches Werk ist, nütz-

---

*) Es ist Winkopp. Der später folgende Brief Winkopp's an Marcus Herz und dessen Beilage (No. 60) werden dem Leser den ganzen Zusammenhang dieses und der nächstfolgenden zwei Briefe klar machen. Wir werden dort auch einige Nachrichten über Winkopp's Leben hinzufügen. d. H.

**) Dieser Brief soll, mit Moses Mendelssohn's Erlaubniß, in der, wie wir unten anführen werden, von Winkopp herausgegebenen „Bibliothek für Denker" abgedruckt seyn. d. H.

Digitized by Google

liche Wahrheiten bekannt zu machen und auszubreiten; so ist auch die Erweckung eines Geistes wie des Ihrigen die süßeste Belohnung, welche man dafür einerndten kann. Ich bin schon öfter so glücklich gewesen, in den verborgensten und für mich unzugänglichsten Winkeln und Zellen Gemüther gefunden zu haben, die mit mir vollkommen gleichstimmig denken. Je entfernter und abgesonderter wir dem Fleische nach waren, desto inniger waren wir dem Geiste nach verbunden. Mir war allezeit so zu Muthe, als wenn ich in dem Kloster de la Trappe plötzlich einen Bruder wiedergefunden hätte, den ich so lange todt geglaubt.

Für und wider die Ewigkeit der Höllenstrafen, mein theuerster Weisheitsfreund, ist so unbeschreiblich viel gestritten worden, daß man jetzt, einer von diesen Behauptungen den Ausschlag zu geben, wenigstens einen Folianten schreiben müßte. Es ist eine bekannte Anmerkung, daß die ausgemachteste Wahrheit der Philosophie und Moral ihre Evidenz verliert, wenn sie zu lange ventilirt, bestritten und vertheidigt wird. Meine Maxime ist, in solchen Fällen mit den Augen des Verstandes es so zu machen, wie man in Absicht auf die Augen des Körpers sich zu verhalten angewiesen wird.

Wenn man die kleinsten Theile eines Gegenstandes zu lange mit mikroskopischen Augen betrachtet, so ist man in Gefahr, die Vorstellung des Ganzen zu zerstückeln, und die Fähigkeit zu verlieren, Verhältniß und Ebenmaaß zu beurtheilen. Wir müssen alsdann die Gläser aus den Händen legen und den Gegenstand in einiger Entfernung mit bloßen unbewaffneten Augen betrachten, um alle Theile in ihrer Eumetrie auf unsern natürlichen Menschensinn wirken zu lassen. Eben also, wenn ich Gründe genug für und wider einen philosophischen Grundsatz gesammelt habe, so lasse ich den Eindruck, den sie einzeln auf mich gemacht, etwas schwächer werden, betrachte sie im Zusammenhange, und bringe solchergestalt die Untersuchung gleichsam vor den Richterstuhl des natürlichen Menschenverstandes. Unter solchen Bedingungen, wenn nämlich die Vernunft vorher die gegenseitigen Zeugen einzeln abgehört und erforscht hat, erkenne ich in der That den Menschenverstand für den obersten Richter der Wahrheit; und sein Ausspruch pflegt alsdann selten zu trügen. Dieses ist auch meines Erachtens die Methode, wie die Meinungen

Digitized by Google

der Weltweisen, die für und wider den sens-commun gestritten haben, zu vereinigen sind.

In unserm vorliegenden Falle fiel die Entscheidung, nachdem ich vieles gelesen, was für und wider die Ewigkeit der göttlichen Strafen geschrieben worden, völlig wider dieselbe aus; und die Gründe, die man dafür vorzugeben pflegt, scheinen mir schwach und unerheblich. Es kam mir vor, als wenn die Vertheidiger derselben unrichtige Begriffe von Gerechtigkeit und Bestrafung unterschöben. Gerechtigkeit ist, so viel ich einsehen kann, nichts als vernünftige Liebe, weise Gütigkeit; und Strafen, als Folgen der Gerechtigkeit, können die Gränzen der Liebe nicht überschreiten. Die Worte Beleidigung, Kränkung der Majestät u. s. w. fielen gänzlich weg. Wird sich doch keine vernünftige Mutter für beleidigt halten, wenn ihr das Kind in die Brustwarzen beißt, indem es seine Nahrung herauszieht. — Daß die Folgen der Sünden ewig sind, gebe ich zu; denn die Folgen aller Gründe dauern ewig. Aber dieses gilt nur von den natürlichen Folgen, nicht von den willkührlichen, wie jene behaupten; und auch die natürlichen Folgen der Sünden sind nicht ewiges Elend, denn sie können vom Guten dereinst überwogen werden.

Und dieses ist meine Hoffnung. Die Folgen meiner Sünde werden in ewigen Zeiten fortdauern, und Spuren zurücklassen, daraus sie zu erkennen seyn werden. Aber sie werden mich nicht auf ewig elend machen. Sie werden vielmehr dereinst vom Guten überwogen werden. Die Empfindung des Guten wird dereinst herrschend in meiner Seele, und ich, so wie Sie und alle unsere Brüder, die Menschen, auf ewig selig seyn.

Herr Professor Eberhard in Halle hat in seiner neuen Apologie des Sokrates*) diese Lehre weitläuftig untersucht

*) Joh. Aug. Eberhard (geb. 1739 zu Halberstadt, ward 1768 Prediger bei dem Arbeitshause in Berlin, 1774 Prediger in Charlottenburg, 1778 Prof. der Philosophie an der Universität zu Halle, † 1809), neue Apologie des Sokrates, oder Untersuchung der Lehre von der Seligkeit der Heiden. Berlin und Stettin 1772. 8°; 2te verb. Ausg. ib. 1776, 2ter Bd. ib. 1778, 3te verb. Ausg. des 1ten Th. ib. 1788. 8°
Anm. des Herausg.

Digitized by Google

und sehr gründlich abgehandelt. Ich wünsche, daß Sie dieses wichtige Werk zu lesen bekämen.

Berlin den 24sten März 1780.

Moses Mendelssohn.

---

59. An Herrn Maurus Winkopp, Benedictiner, auf Petersberg.

Ihr liebes, freundschaftliches Schreiben vom 24sten April liegt hier, seitdem ich es erhalten, beständig vor meinen Augen; mehr als dreimal habe ich es, unter mancherlei Betrachtungen, gelesen: und gleichwohl wähle ich mir erst heute, beinahe am Ende des Julius, eine schöne Morgenstunde, dieses freundschaftliche Schreiben zu beantworten. Soll ich mich entschuldigen? werde ich es auch können? Alles, was in solchen Fällen gültige Entschuldigung zu seyn pflegt, trifft bei mir zwar wirklich zusammen: Krankheit, Reisen, häusliche Zerstreuung, unausweichliche Hindernisse; — und gleichwohl sind alle diese Behelfe schon so abgenutzt, daß sie keinen Glauben mehr finden. Was mir aber in der That jetzt wehe zu thun anfängt, ist der Gedanke, daß mein Schweigen Ihnen vielleicht manche unruhige Stunde gemacht haben kann. Sie können befürchtet haben, Ihr Schreiben sei in unrechte Hände gerathen. Sie können vielleicht — — Ach! vergeben Sie mir, bester Winkopp! wenn dieses der Fall seyn sollte. Vergeben Sie mir! Sie haben Ihr Vertrauen an keinen Unwürdigen verschwendet; an einen Nachlässigen vielleicht geschenkt, der es nicht so bald überlegte, was ein jugendliches, offenherziges Gemüth empfinden muß, wenn seine Freimüthigkeit, dem Anscheine nach, mit Kaltsinn aufgenommen wird. Vergeben Sie mir, und sagen Sie mir gar bald, daß Sie sich beruhigen, und daß Sie mich nichtsdestoweniger lieben.

Wie gar verschieden sind doch die Verbindungen zwischen den Geistern der Menschen von denjenigen Verbindungen, die Stand und Religion und bürgerliche Verfassung, und Gewohnheit und Vorurtheil, und Stolz und Eitelkeit zwischen ihnen gestiftet! An einem Orte, den ich mit keinem Fuße berühren darf, ohne ihn in den Augen seiner Bewohner zu entheiligen,

Digitized by Google

lebt ein Mann, welcher dem Geiste nach mein Bruder ist. Allhier in diesem sogenannten duldsamen Lande lebe ich gleichwohl so eingeengt, durch wahre Intoleranz so von allen Seiten beschränkt, daß ich meinen Kindern zu Liebe mich den ganzen Tag in einer Seidenfabrik, so wie Sie — —*) sich in einem Kloster, einsperren muß; und den Musen nicht so fleißig opfern darf, als ich es wünsche, weil es mein Prior nicht zugeben will. Ich ergehe mich zuweilen des Abends mit meiner Frau und meinen Kindern. Papa! fragt die Unschuld, was ruft uns jener Bursche dort nach? warum werfen sie mit Steinen hinter uns her? was haben wir ihnen gethan? — Ja, lieber Papa! spricht ein anderes, sie verfolgen uns immer in den Straßen, und schimpfen: Juden! Juden! Ist denn dieses so ein Schimpf bei den Leuten, ein Jude zu seyn? und was hindert dieses andere Leute? — Ach! ich schlage die Augen unter, und seufze mit mir selber: Menschen! Menschen! wohin habt ihr es endlich kommen lassen?

Weg von diesen Betrachtungen! sie machen mich zu unmuthig. Ich beantworte lieber den Zweifel, den Sie sich über eine Stelle im Phädon machen. Sie sehen die Nothwendigkeit nicht ein, warum alles Veränderliche unaufhörlich verändert werden müsse, und sagen: das Glas z. B. ist beständig der Veränderung unterworfen, scheint aber nicht beständig verändert zu werden.

Allein, bei Ihrem Beispiele zu bleiben, läßt das Glas nicht beständig die Lichtstrahlen durch? Drückt es nicht durch seine Schwere und leidet Widerstand? Drückt die Luft nicht auf das Glas? dehnt es die Wärme nicht aus? Wirken die Theile des Glases nicht immer wechselsweise in einander, vermöge des Zusammenhangs? Was thut nicht die electrische Materie? der Schall? davon die Luft doch niemals ganz frei ist. Mit einem Worte, wenn das veränderliche Ding nicht in der Natur isolirt ist, so wird es unaufhörlich wirken und leiden, d. i. Verände-

---

*) Diese zwei ausgestrichenen Worte beziehen sich auf die Ursachen, welche mich bewogen, ins Kloster zu gehen. Diese dürfen aber nie bekannt werden. Winkopp.

Der Empfänger hat nämlich in dem Briefe zwei Worte ausgestrichen und obige Bemerkung unter die Seite gesetzt.

Der Herausgeber.

Digitized by Google

rung hervorbringen und verändert werden. Ich glaube, daß dieses hinreichend sei, meine Gedanken deutlich zu machen. Wenn es Dinge gäbe, die mit keinem andern Wesen in Verbindung stehen, so würde der Satz von ihnen freilich nicht gelten. Allein solche Inseln giebt es nicht in der Welt Gottes. In dem Maschinenwerke eines geschickten Künstlers muß sich kein Rad finden, das weder treibt, noch getrieben wird.

Berlin den 28 Julius 1780.

Moses Mendelssohn.

---

60. Winkopp an Marcus Herz.*)

Hochzuverehrender Herr!

Der Oberst von Scholten**) hat mich wissen lassen, daß Ew. Hochedelgeboren eine Lebensbeschreibung von dem ver-

---

*) Wir theilen diesen Brief und seine Beilage, die kurz nach Mendelssohn's Tode geschrieben sind, hier außer der Ordnung der Zeit mit, weil sie die Geschichtserzählung zu seinen eben gegebenen drei Briefen No. 57—59 enthalten. d. H.

**) Joh. Andr. von Scholten war 1723 zu Hamburg geboren, ward 1778 Oberster und Chef eines Grenadier-Bataillons zu Treuenbriezen, im März 1786 Generalmajor und Chef eines Infanterie-Regiments zu Stettin, und starb 1791. Er verband mit dem edelsten Charakter große Liebe zu den Wissenschaften, und machte sich durch einige gedruckte Schriften wie durch Stiftung einer litterarischen Gesellschaft zu Treuenbriezen um sie verdient. Seine Schriften sind:

Rede bey Eröffnung der Gesellschaft in Treuenbriezen. Dessau und Leipzig 1781. 8°

* Was muß ein Officier wissen, wenn er die Pflichten seines Standes erfüllen, und mit Recht Beförderung erlangen will? Eine Abhandlung, in der Gesellschaft der Freunde der Wissenschaften und des guten Geschmacks zu T*** vorgelesen. ib. 1782. 4°

Rede beym Abschied von seinem Bataillon, gehalten in der Versammlung der Freunde der Wissenschaften und des guten Geschmacks zu Treuenbriezen den 9 März 1786. Berlin 1786. 8°

Über Moses Mendelssohn. Schreiben des königlichen preußischen Generals von Scholten an den jüdischen Kaufmann D. F. (David Friedländer) in Berlin, Treuenbrietzen 18 Febr. 1786 — in der Berlinischen Monatsschrift. Herausgegeben von F. Gedike und J. E. Biester. Bd. 7. Maj 1786 S. 398—406.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ewigten, glücklicheren Herrn Moses Mendelssohn aufzusetzen geneigt seien *), und deshalb auch meine Geschichte und die von ihm an mich erlassenen Zuschriften zu besitzen wünschten.

Ich bin so frei, Ihnen hier alles dahin gehörige zu übermachen. Nur muß ich recht inständigst bitten, meine Briefe nicht drucken zu lassen, es sei denn daß Sie mir solche vorher communicirten. Es stehen verschiedene Dinge darin, deren Bekanntmachung mich jetzt unglücklich machen könnte; und dazu kenne ich Ihr edles Herz zu gut, als daß ich dieß zu befürchten haben sollte. Wollen Dieselben aber mir diese Briefe zusenden, so will ich einige Stellen ausstreichen **), und dann können sie im Publikum erscheinen: wodurch freilich die Mendelssohn'schen Briefe besser verstanden werden können und wichtiger werden.

Auch das muß ich noch sagen: ich lebte in Berlin nicht immer so tugendhaft, als ich wohl hätte sollen, und jetzt leben würde. Hr. Moses Mendelssohn, dem keine meiner Handlungen verholen blieben, suchte mich zu bessern; aber er sagte mir sehr oft, daß mein Feuer erst abgekühlt seyn müßte, ehe ich Hoffnung zu fester Tugend erlangen könnte; und hatte oft Mitleiden mit mir, wenn ich verirrt war und nun ihm, als mei-

---

*) Unter dem eben bezeichneten Abdrucke des Scholten'schen Briefes an David Friedländer in der Berl. Monatsschrift befindet sich S. 403 eine Anmerkung der Herausgeber (Gedike und Biester), so lautend: „Man „sammelt — nach einer von der Wittwe Mendelssohn bekannt gemachten „Nachricht — — an einer rechtmäßigen Ausgabe der zerstreuten gedruck„ten Schriften des sel. Moses Mendelssohn; wobei auch ein wichtiger „Theil seiner Korrespondenz und seine von einem allgemein geschätzten „Schriftsteller geschriebene Biographie erscheinen wird. Es werden daher „alle, welche Briefe oder Handschriften von dem seligen Manne haben, „ersucht, dieselben zu diesem gemeinnützigen Behufe mitzutheilen" — —. Auf jene Anzeige der Wittwe, und vorzüglich auf diesen Aufruf in der Berl. Monatsschrift, schickten verschiedene Personen die Briefe ein, welche sie von Moses Mendelssohn in Händen hatten; so z. B. der Oberförster Jung, welcher den von uns unter No. 70 gegebenen Brief mit dem dort in unsrer Note erwähnten eignen Schreiben vom 14 Juni 1786 an David Friedländer sandte. Weder die Biographie noch die Schriftsammlung ist indeß zu Stande gekommen.

Anm. des Herausg.

**) Wir haben gefunden, daß Winkopp selbst in einem Mendelssohn'schen Briefe an ihn etwas ausgestrichen hat (oben S. 567 Z. 5 und Anm.), und haben seinen Wunsch erfüllt. d. H.

Digitized by Google

nem Beichtvater, meine Sünden bekannte. Jetzt genieße ich aber erst die Wohlthaten der Mendelsohn'schen Lehren und Freundschaft, und werde ihm lebenslänglich danken.

Ich bitte Sie aber, von meinem Aufenthalte in Berlin nichts zu sagen. Es könnte meinen Feinden, deren ich durch meine deutsche Freimüthigkeit im „deutschen Zuschauer" so viele habe, Stoff geben, mich auszuschreien. Ich war damals ganz jung, und betrat zum ersten Male die große Welt. Ich glaube, auch der Weiseste hätte fallen müssen. Der vernünftige Mann würde mich zwar deshalb nicht verachten, besonders da ich nun wieder aufgestanden bin; aber der bigotte Katholik könnte mir sehr schaden. Ich ersuche Sie also nochmals um diese Gefälligkeit.

Da ich beinahe ein ganzes Jahr täglich mehrere Stunden in Herrn Moses Gesellschaft zubrachte, so bin ich im Stande, über viele Dinge Erläuterungen zu geben. Sie haben über mich nur zu befehlen.

Die Original-Briefe, und alles, was ich Ihnen jetzt übersende, bitte ich mir recht bald wieder unter einliegender Addreſſe*) aus; denn jeder Buchstabe von Mendelsohn ist mir heilig. Er erinnert mich an Tugend und Rechtschaffenheit. In der unglücklichen physischen Lage, in der ich mich befinde, sind diese Briefe und einige andere von eben so weisen Männern, besonders die Unterredungen, die ich besitze, mein Trost; und richten mich auf, mein Schicksal, das ich aller angewandten Mühe ungeachtet nicht ändern kann, mit Geduld und Standhaftigkeit zu ertragen. Ich bitte Sie noch einmal um diese Gefälligkeit.

Sie würden mich ausnehmend verbinden, wenn Sie mir sagten, auf welche Art Sie in der Lebensbeschreibung meiner zu gedenken gesonnen sind.

Ich kann diesen Brief nicht weiter als Leipzig franco machen, und muß deshalb um Verzeihung bitten.

Jeden Aufschluß zur Lebensbeschreibung Herrn Moses werde ich mit dem innigsten Vergnügen geben. Darf ich Sie bitten, mich dem Mendelsohn'schen Hause zu empfehlen, und allen mein

*) Diese Addreſſe lautete: „An P. A. Winkopp in Zürich — oder, um Ihnen Porto zu sparen, unter Couvert — an Herrn Balthasar Schiegg in Leipzig auf dem Nicolai-Kirchhofe. Einschl. an P. A. Winkopp in Zürich in der Schweiz." d. H.

Digitized by Google

aufrichtiges Beileid über den Hintritt des Seligen zu versichern? Ich liebte ihn über alles; und ich darf mir schmeicheln, daß er mich mit allen meinen Fehlern liebte.

Ich bin mit wahrer Hochachtung

Ihr gehorsamster

Zürich den 19 Febr. 1786. **P. A. Winkopp.**

Winkopp's Lebensbeschreibung, von ihm selbst aufgesetzt.

Als ich in meinem 20sten oder 21sten Jahre aus dem Noviziat im Peter-Kloster zu Erfurt heraustrat, sogenannter frater studens ward, und bei dem Kloster-Lector P. Baeda Leiden Philosophie (die ich vorher schon über Feder und Ferguson bei dem trefflichen Loffius gehört hatte) über Böhme hörte; so entstiegen meiner Seele ganz neue Begriffe. Ich fing an, über mich, über die mich umgebenden Dinge und über die mannigfaltigen Verhältnisse auf dieser Erde Betrachtungen anzustellen; und es entstand in mir ein unwiderstehlicher Hang zur Weltweisheit. Ich las den Plato, und fuhr fort, die größten Weltweisen bis zu den neueren zu lesen. Nichts war natürlicher, als daß in mir Zweifel gegen gewisse angenommene Wahrheiten des katholischen Lehrsystems entstanden. — Um diese Zeit gab mir der ehemalige Professor Kellner Moses Mendelssohn's Phädon in die Hände. Durch dieses Buch ging mit mir eine gänzliche Veränderung vor; und ich befand mich in der unglücklichsten Lage, nämlich in einem Meere von Zweifeln, die mich marterten. Gerade damals kamen die Herren von Bose und von Eberstein ins Kloster nach Erfurt, und logirten 6 Wochen da. Ich ward gar bald Freund von Ersterem, und entdeckte ihm noch als Mönch meine Zweifel. Er war eben so schwach, sie zu heben, als ein anderer angesehener Lehrer der Weltweisheit; und rieth mir, mich dem Philosophen zu entdecken, der mich, ohne seine Schuld, in dieses Labyrinth gestürzt hatte. Ich schrieb an Herrn Moses, und Herr von Bose besorgte den Brief, worauf ich die Antwort unterm 24 März 1780*)

*) Den Brief No. 58 oben S. 563—566. d. H.

Digitized by Google

erhielt. Die angegebenen Gründe machten, daß ich der Sache tiefer nachdachte, und Hrn. Eberhard's Apologie *) las. Nun wurden meine Zweifel zerstreut; und ich gewann den Philosophen so lieb, daß ich ihm mein ganzes Herz enthüllte **), worauf der zweite Brief vom 28 Juli ***) erfolgte. Meine Antwort hierauf machte, daß Hr. Mendelssohn sich über Religion und Religionssystem in einem, zwei Bogen starken Briefe unterm 13 September 1780 †) ganz deutlich erklärte. Dieser Brief gab den Stoff zu sehr vielen Unterredungen, theils auf seinem Studirzimmer, theils und besonders in seinem Garten bei der Oranienburger Landwehr neben dem Graf Reuß'schen Garten. Diese Unterredungen habe ich, so wie ich nach Hause kam, allezeit aufgeschrieben, und er hat dann und wann die Gefälligkeit gehabt, sie zu revidiren. Diese Gespräche hat er mir nach seinem Tode zu publiciren erlaubt. Allein da ich in diesen Gesprächen selbst als ein unkatholisch-freimüthiger Mann erscheine, und meine Verhältnisse mir nicht gestatten, jetzt so zu erscheinen, da ich mich noch immer zur katholischen Religion bekenne; so kann ich solche vor der Hand weder communiciren, noch drucken lassen. Indessen ist es mir sehr gleichgültig, wenn in der Lebensbeschreibung dieser von ihm selbst revidirten Unterredungen, welche größtentheils über die Bestimmung und die Hoffnungen des Menschen sind, gedacht, — und gesagt wird, daß ich sie in Händen habe und vielleicht in folgenden Zeiten bekannt mache. Auch bekenne ich ganz gern, daß Mendelssohn's Weisheitslehren in Berlin auf mich nicht so starken Eindruck machten, daß ich bei heftigen Leidenschaften denselben jederzeit hätte Einhalt thun können. Jetzt wirken sie aber um so stärker; und ich genieße einer Ruhe und Glückseligkeit, die ich bloß Hrn. Moses zu danken habe. Bin ich tugendhaft, wie ich mir schmeichle, so bin ich es bloß durch Mendelssohn's Lehren und Grundsätze. — Da ich in so mannigfaltigen Verhältnissen und

---

*) Welche ihm Mendelssohn in eben dem Briefe (s. S. 565) empfohlen hatte. d. H.

**) Winkopp schrieb an Mendelssohn einen Brief unter dem 24 April, s. S. 566. d. H.

***) Bei uns No. 59, S. 566—568. d. H.

†) Diesen Brief besitzen wir nicht. d. H.

Digitized by Google

Krisen stehe, so muß ich recht inständigst bitten, zu bewirken, daß meine Briefe an Hrn. Mendelssohn nicht gedruckt werden. Ich war auch damals noch viel zu jung, als daß ich etwas zusammenhangendes hätte denken können. An meinem Austritte aus dem Kloster hatte er nicht den entferntesten Antheil; ganz andere Ursachen bewirkten diesen. Er nahm mich aber liebevoll auf, und ich genoß in seinem Umgange die glücklichsten Stunden. Oft bedauerte er mich, daß ich von der Vorsicht zu viel Feuer, zu viel Leidenschaften erhalten; und er hat richtig geweissagt, daß diese mir so lange bittere Tage und trübe Stunden machen würden, bis Philosophie dieß Feuer und diese Leidenschaften geschwächt haben würden. Dieses ist nun geschehen.

Hr. Moses hat auch mit einem Benedictiner von La Trappe correspondirt. Diese Correspondenz ist sehr wichtig; ich kann mich aber auf den Namen nicht mehr besinnen.

Auch lege ich einen Brief an einen holländischen Gelehrten bei *), der ächt ist, und den ich selbst ins Lateinische übersetzte **).

Ich besitze noch einige freundschaftliche Billets, die aber bloß auf unbedeutende Dinge Bezug haben, z. B. Einladungen in seinen Garten.

Sonderbar war, daß er sich auf einem Schabbas niemals über Religionssachen mit mir besprach. Fing ich etwa davon an, wie das an andern Tagen sehr oft geschah, so brach er zwar nicht ab, lenkte aber das Gespräch gleich auf andere Dinge.

Eine sehr wichtige Unterredung von ihm über die Tugend und Sanction zur Tugend habe ich noch, die vielleicht Epoche in der Weltweisheit machen dürfte. Allein ich erscheine hier so unkatholisch, daß ich es nicht wage, sie Jemand zu zeigen.

---

*) Wir lassen ihn hier, No. 61, folgen. d. H.

**) d. h. nur den zweiten Theil. d. H.

Wir erlauben uns, einige kurze Nachrichten von dem Leben dieses merkwürdigen Mannes hier beizubringen und ein Verzeichniß seiner Schriften zu geben. Peter Adolph Winkopp war 1759 in Churſachsen geboren, ward Mönch im Benedictinerkloster auf dem Petersberge zu Erfurt, verließ das Kloster und hielt sich in Berlin auf, privatisirte dann in der Schweiz (namentlich in Zürich) und zu Gera, war eine Zeit lang

Digitized by Google

Buchhändler in Mainz, und privatisirte darauf daselbst, bis er im J. 1791 Hofkammer-Assessor zu Mainz ward; 1796 wurde er zum churmainzischen wirklichen Hofkammerrath zu Erfurt ernannt; 1803 lebte er, wir wissen nicht, in welchem Verhältnisse, zu Aschaffenburg, und starb am 26 Oct. 1813. Seine zahlreichen Schriften bezeichnen den Gang seines inneren Lebens und seine wechselnden Richtungen:

Leben, Schicksale und Verfolgungen des Priors Hartungus, oder geheime Philosophie und Karakteristik des Mönchswesens. Th. 1. 2. Leipzig 1782. 8°

Vom Einfluß des Mönchswesens auf Staat und Religion. 1782. 8°

* Die Päpstin Johanna, romantisch behandelt von Fr. Antonius von Padua, Leipzig 1783. 8°

Bibliothek für Denker und Männer von Geschmack, herausg. von P. A. Winkopp u. A. 4 Bände (jeder zu sechs Stücken), Gera 1783—1791. 8°

Über die bürgerliche und geistliche Verbesserung des Mönchswesens, ib. 1783. 8°

* Geschichte der böhmischen Deisten. ib. eod. 8°

Serafine; eine Klostergeschichte, ib. eod. 8°

Adelheid und Theodor, oder Briefe über die Erziehung; aus dem Französ. der Frau Gräfin von Genlis. Th. 1. 2. ib. 1783. 1784. 8°

* Bernh. Ant. Heisters Geständnisse, Leiden und Warnungen. Ein Vermächtniß für die unerfahrne sich selbst überlassene Jugend, nach dem letzten ausdrücklichen Verlangen desselben herausgegeben, ib. 1784. 8°

* Faustin, oder das philosophische Jahrhundert. 2ter Th. s. l. 1784. 8°

* Julius und Minna, oder karakteristische Züge des menschlichen Herzens. Th. 1. 2. Gera 1784. 8°

Freymüthige Bemerkungen über die Mainzer Monatsschrift von geistlichen Sachen, hauptsächlich Apologie der Publicität und Rechtfertigung deutscher Journalisten; nb. e. Analyse der zu Regensburg sine die et consule ausgestreuten und in der Mainzer Monatsschrift nachgedruckten, sogen. kurzen Bemerkungen, wie sich gegen den Professor Schlözer in Göttingen zu benehmen seyn möchte. Frkf. 1785. 8°

Briefe eines reisenden Franzosen über den gegenwärtigen Zustand der österreichischen Niederlande; aus dem Französ. mit einigen nöthigen Anm., Verbesserungen und Zusätzen. Th. 1. 2. Leipzig 1785. 8°

Der deutsche Zuschauer; oder Archiv der denkwürdigsten Ereignisse, welche auf die Glückseligkeit oder das Elend des menschlichen Geschlechts und der bürgerlichen Gesellschaft einige Beziehung haben; in Verbindung mit Mehreren herausgegeben. 9 Bände (jeder zu 3 Heften). (Zürich) 1785—1789. 8° (Seit dem 12ten Heft erschien diese Zeitschrift unter der Firma einer: Gesellschaft von Freunden der Publicität; es ist auch erschienen: der neue deutsche Zuschauer, 21 Hefte, Zürich 1789—1791, woran aber Winkopp keinen Antheil gehabt zu haben scheint.)

Der neue Kinderfreund; eine Monatsschrift. 4 Hefte, Wien 1786. 1787. 8°

Digitized by Google

* Über das unjustificirliche Schreiben des Nuncius Pacca. 1787. 8°
* Einige Anmerkungen zu den Weißmannischen Bemerkungen u. s. w. 1787. 8°

Magazin für Geschichte, Statistik, Litteratur und Topographie der sämtlichen deutschen geistlichen Staaten, 1ter Bd., herausg. von Winkopp und J. D. A. Höck, Zürich 1790; 2ter Bd., herausg. von Winkopp allein, ib. 1791. 8°

* Geschichte der französischen Eroberungen und Revolution am Rheinstrome, vorzüglich in Hinsicht auf die Stadt Mainz, 1ter Th. Frkf. a. M. 1794 (eigentlich 1793). 8°
* Der deutsche Zuschauer, oder Archiv aller merkwürdigen Vorfälle, welche auf die Vollziehung des Lüneviller Friedens Bezug haben, nebst hist. geogr. statistischer Beschreibung der verlohrnen und dafür erhaltnen Länder. 2 Bände (jeder in 3 Heften), Offenbach 1802. 1803. 8°

Neuestes Staats-, Zeitungs-, Reise-, Post- und Handlungs-Lexikon, oder geogr. hist. statistisches Handbuch von allen fünf Theilen der Erde. 4 Bände in 11 Abth. (bis K.) Leipzig 1804—1807. 4°

Der rheinische Bund, eine Zeitschrift hist. pol. statist. geographischen Inhalts, herausg. in Gesellschaft sachkundiger Männer. Bd. 1—20. Frkf. a. M. 1806—1811, Bd. 21. 22. Offenbach 1812. 8° (jeder Bd. in 3 Heften; Bd. 1—3. in einer 2ten Aufl. Frkf. 1808. 1809.)

Die rheinische Konföderations-Akte, oder der am 12 Julius 1806 zu Paris abgeschlossene Vertrag. Französisch und deutsch mit diplomatischer Genauigkeit abgedruckt, nebst allen denselben erläuternden und das Staatsrecht des rheinischen Bundes in seiner Gesamtheit bestimmenden Ursachen und Aktenstücken, auch allen noch geltenden Gesetzen. Herausgegeben und mit einigen Anm. begleitet. Frkf. a. M. 1806. 8°

Darstellung der preußischen Monarchie, in ihrem Entstehen, Wachsthum und Verluste, nach Größe und Volksmenge, nebst einigen Bemerkungen über die Ursachen ihres Falles und Übersichten der Größe und Volksmenge der Königreiche Sachsen und Westphalen. ib. eod. 8°

Versuch einer topographisch-statistischen Beschreibung des Großherzogthums Frankfurt. Mit einer großen topogr. Charte. Weimar 1812. 8°

Allgemeine Staatscorrespondenz, mit besonderer und beständiger Hinweisung auf die Staaten des rheinischen Bundes. (Eine Fortsetzung seiner Zeitschrift: der rheinische Bund.) 3 Bände (jeder in 3 Heften). Offenbach 1812. 1813. Aschaffenburg 1814. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

61. Mendelssohn an einen holländischen Gelehrten. *)

Haben Sie den verbindlichsten Dank, bewundernswürdiger Mann, für die unerwartete Aufmerksamkeit, mit welcher Sie, mitten unter Ihren so wichtigen und der Menschheit so ersprießlichen Beschäftigungen, sich noch eines Wunsches erinnern, den ich in Ihrer Gegenwart geäußert, um ihn so angelegentlich zu befriedigen. Die schöne Schrift des Hrn. Hemsterhuys, welche ich Ihrer Güte zu verdanken habe **), hat nunmehr in meinen Augen einen dreifachen Werth. Zu ihrem innerlichen, wesentlichen Werthe kommt hinzu, daß ich sie als unschätzbares Geschenk von dem Verfasser selbst, und als Denkmal von der herablassenden Gefälligkeit eines großen Mannes besitze, der diesen Namen nicht bloß von Seiten des Geistes, sondern auch von Seiten des Herzens verdienen, nicht bloß der Natur, sondern auch sich selbst zu verdanken haben will.

Ich habe mir seitdem auch des Hrn. Hemsterhuys Aristée ou sur la Divinité ***) angeschafft, davon ich die erste Nachricht gleichfalls Ihrer Güte schuldig bin. Ich kann Ihnen nicht beschreiben, wie erquickend mir diese Lectüre gewesen, da ich eben einige Tage vorher Dav. Hume's „Gespräche über

---

*) Winkopp sandte eine Abschrift dieses Briefes an Marcus Herz (s. oben Seite 573); er entsann sich des Namens nicht mehr, und wir haben ihn in dem eigenhändigen Concepte Mendelssohn's, das wir mit benutzen konnten, nicht gefunden; eben so wenig die Zeit. Da aber darin des Hemsterhuys Schrift Aristée erwähnt ist, welche 1779 erschien, und da Winkopp den zweiten Theil des Briefes („Beweis, daß die sinnliche Welt" 2c.), doch wahrscheinlich zum Behufe der Absendung, in das Lateinische übersetzte, so könnte der Brief frühestens am Ende des J. 1780 geschrieben seyn; ob aber da, oder um wie vieles später, läßt sich ohne genaue Kenntniß der Zeit, während welcher Winkopp in Berlin war, nicht bestimmen. Anm. des Herausg.

**) Sollte die Schrift von François Hemsterhuys: Sophyle ou de la philosophie, Paris (la Haye) 1778. 8° gemeint seyn? oder es könnte eine der folgenden seyn:

Lettre sur les désirs. Par M. H***. Paris (Harlem) 1770. 4°

* Lettre sur l'homme et ses rapports, Paris (Harlem) 1772. 12°

* Simon, ou des facultés de l'ame. d. H.

***) erschien anonym zu Paris (Harlem) 1779. d. H.

Digitized by Google

die natürliche Religion"*) gelesen, und mich, fast möchte ich sagen, geärgert hatte.

Außer zweien oder dreien einzelnen Beobachtungen, die sich in Hume's Schrift auszeichnen, scheinen mir die darin enthaltenen Gründe so seicht, daß sie auch des gemeinsten Sophisten unwürdig sind. Wenn das berüchtigte „Système de la Nature", das ich nie habe lesen mögen, nicht gründlicher ist, als diese englische Broschüre, so begreife ich nicht, wie es vernünftigen Männern hat so furchtbar scheinen können.

Indessen brachte mich doch der englische Schriftsteller auf den Gedanken, einen kurzen, logikalisch strengen Beweis aufzusetzen: daß dieses sichtbare Weltall nicht das vollkommenste Wesen seyn könne; und da eben dieser Beweis auch einen Satz des Newton, den Ihr Freund Hemsterhuys begünstigt, umzustoßen scheint, so bin ich so frei, Ihnen solchen durch Einlage zuzusenden und mir Ihre Gedanken darüber auszubitten. Haben Sie die Gewogenheit, diese meine Gründe, wenn Sie solche nicht ganz unerheblich finden, auch unserm Weltweisen vorzulegen und dessen Urtheil darüber zu vernehmen. Versichern Sie denselben auch meiner vollkommensten Hochachtung und Erkenntlichkeit für alles Gute und Schöne, das ich aus seinen Schriften gelernt habe. Ich füge keine Entschuldigung hinzu, daß ich so frei bin, seine Meinung zu bestreiten; denn ich setze zum voraus, daß Hr. Hemsterhuys derjenige ist, welcher er aus seinen Schriften zu seyn scheint, ein Mann, der die Wahrheit über alles liebt, und gern Nachsicht hat, wenn Jemand aus Liebe zur Wahrheit irrt. Ich bin ꝛc.

Ihr

Moses Mendelssohn.

Beweis, daß weder die sinnliche Welt das göttliche Wesen, noch Zeit und Raum Eigenschaften Gottes seyn können**).

1) Alles, was ist, ist entweder eins oder viel.
2) Viel ist eins und eins und eins u. s. w.

*) S. oben S. 373 Anm. 2. d. H.

**) Die nachfolgende kleine Abhandlung hat Winkopp (s. seine vorstehende Lebensbeschreibung) in das Lateinische übersetzt; und wir vermu-

Digitized by Google

3) Viel ist ein Gesammtbegriff, der keinem einzelnen Dinge, sondern einem und noch einem zusammengefaßt zukommt, ein sämmtliches Wesen (ens collectivum).

4) Ein auf diese Art sämmtliches Wesen hat kein objectives Daseyn; sondern wenn es vorhanden ist, so kann es bloß auf eine subjective Art vorhanden seyn. Das Zusammennehmen oder die Umfassung alles Einzelnen, worin das Wesen eines sämmtlichen Dinges besteht, gehört nicht mehr zum gedachten und vorgestellten Object, sondern zum denkenden und vorstellenden Subject. Als Object der Vorstellung ist jedes Ding einzeln und für sich. Bloß durch das Zusammennehmen wird aus vielen einzelnen Dingen ein sämmtliches Ding. Die Existenz eines solchen sämmtlichen Dinges ist also nicht in den sämmtlich umfaßten einzelnen Dingen, sondern in dem vorstellenden, umfassenden Wesen anzutreffen.

5) Das Daseyn eines sämmtlichen Wesens setzt nicht nur das Daseyn, sondern auch die Handlung eines denkenden Subjects voraus.

6) Dieses denkende Subject wird entweder selbst ein einzelnes Wesen seyn, oder abermals ein einzelnes Wesen voraussetzen, dem eine objective und reale Existenz zukommt.

Wenn diese Sätze zugegeben werden, so läßt sich gar leicht beweisen, daß die Sinnenwelt nicht das göttliche Wesen seyn könne; denn:

A. Die Welt ist ein Inbegriff aller Dinge, die in Raum und Zeit zur Wirklichkeit gelangen.

B. Raum und Zeit sind beide Ausbreitungen, jenes zugleich seiender, dieses auf einander folgender Dinge, in so weit die Merkmale derselben nicht in einander fallen, sondern außer einander liegen.

C. Jedes ausgebreitete Ding ist kein besonderes einzelnes Wesen, sondern eins und eins mehreremal genommen, d. h. Viel oder etwas Sämmtliches.

D. Die Sinnenwelt ist also ein sämmtliches Wesen, welches das Daseyn eines einzelnen denkenden Subjects voraus-

---

then, daß dieß während seiner Anwesenheit in Berlin in oder nach dem Jahre 1780 gewesen sei und daß Mendelssohn diesen Theil des Briefes lateinisch, in Winkopp's Übersetzung, abgefaßt habe. d. H.

Digitized by Google

setzt. Dieses subjective Wesen wird sich den Inbegriff aller Dinge, aus welchen das sämmtliche Wesen, Welt, besteht, auf das allerdeutlichste vorstellen, und daraus den Sammtbegriff bilden, welcher dem Worte Welt zukommt.

E. Das Daseyn der Welt kann also ohne das Daseyn eines göttlichen Wesens nicht gedacht werden.

Es folgt aber aus eben dem Grunde, daß Raum und Zeit keine Eigenschaften des göttlichen Wesens seyn können; denn als Gesammtbegriffe setzen sie das Daseyn eines zusammennehmenden Subjects voraus, und können demselben nicht als Eigenschaften zugeschrieben werden. Die Eigenschaften eines einzelnen Dinges können nicht selbst sämmtliche Dinge seyn. Als sämmtliche Dinge müssen sie objectiv viel seyn; die Eigenschaften eines einzelnen Dinges aber können nicht außer demselben anzutreffen seyn, also nicht in vielem bestehen.

---

62. Brief Mendelssohn's an Nicolai

vom 22 Nov. 1780.

Wir hätten hier einen Brief Moses Mendelssohn's an Fried. Nicolai vom 22 Nov. 1780 mitzutheilen; es ist dieß aber der Brief, welcher in der Berlinischen Monatsschrift im Juli 1783, nebst seiner Veranlassung, einem Briefe von K. an Nicolai, von Nicolai unter dem Titel: „über Freiheit und Nothwendigkeit" herausgegeben und im 3ten Bande dieser gesammelten Schriften S. 368—374 abgedruckt ist. Wir tragen hier, auf die Papiere des Moses Mendelssohn'schen Nachlasses gestützt, außer dem Datum des Mendelssohn'schen Briefes, noch nach, daß der veranlassende Brief des K. an Fried. Nicolai von Ludw. Jul. Fried. Höpfner in Gießen (dem bekannten Juristen, auch dem Verf. des Werkes: „Naturrecht des einzelnen Menschen, der Gesellschaften und der Völker") herrührt und im Sept. des Jahres 1780 geschrieben ist.

Der Herausgeber.

Digitized by Google

63. Mendelssohn an Fried. Nicolai *).

Bester Freund!

Unser Lessing ist hin! Sollten wir, seine Freunde, nicht an den Herzog schreiben, und um seine Papiere bitten?

Moses Mendelssohn,
den 20 Febr. 1781 **).

---

64. Mendelssohn an Carl Gotthelf Lessing ***).

Nicht ein Wort, mein Bester! von unserm Verluste, von der großen Niederlage, die unser Herz erlitten! Das Andenken

---

*) Diesen kurzen bedeutungsvollen Brief hat David Friedländer der, von ihm besorgten 5ten Ausg. von Mendelssohn's Phädon in einem getreuen Facsimile beigegeben. d. H.

**) Lessing starb am 15 Febr. 1781 zu Wolfenbüttel. d. H.

***) Dieser Brief ist „bald nach Gotthold Ephraim Lessing's Tode" an dessen jüngsten Bruder geschrieben (s. Lessing's Leben von eben demselben, Berlin 1793, 12° S. 449). — Carl Gotthelf Lessing war 1738 zu Camenz geboren, ward Assistent bei der königl. Münze zu Berlin, dann Director der königl. Münze zu Breslau (was er jetzt schon war), und starb 1812. Seine früheren Schriften sind:

Zwo Komödien, der Wildfang, und ohne Harlekin. Berlin 1769. 8°

Der stumme Plauderer; eine Komödie. ib. eod.

Der Lotteriespieler, oder die fünf glücklichen Nummern; ein Lustspiel. ib. eod.

Die reiche Frau; ein Lustspiel — im 1ten Theile des hamburger Theaters, 1776.

Digitized by Google

des Mannes, welchen wir verloren, ist mir jetzt zu heilig, um es durch Klagen zu entweihen. Es erscheint mir nunmehr in einem Lichte, das Ruhe und erquickende Heiterkeit auf die Gegenstände verbreitet. Nein! ich rechne nicht mehr, was ich durch seinen Hintritt verloren. Mit gerührtem Herzen danke ich der Vorsehung für die Wohlthat, daß sie mich so früh, in der Blüthe meiner Jugend, hat einen Mann kennen lassen, der meine Seele gebildet hat, den ich bei jeder Handlung, welche ich vorhatte, bei jeder Zeile, welche ich hinschreiben sollte, mir als Freund und Richter vorstellte, und den ich mir zu allen Zeiten noch als Freund und Richter vorstellen werde, so oft ich einen Schritt von Wichtigkeit zu thun habe. Wenn sich in diese Betrachtung noch etwas melancholisches mit einmischt, so ist es vielleicht die Reue, daß ich seine Führung nicht gehörig benutzt habe, daß ich nicht geizig genug war nach seinem lehrreichen Umgange, daß ich manche Stunde vernachlässigte, in der ich mich mit ihm hätte unterhalten können. Ach! seine Unterhaltung war eine ergiebige Quelle, aus welcher man unaufhörlich neue Ideen des Guten und Schönen schöpfen konnte, die er wie gemeines Wasser von sich sprudelte, zu Jedermanns Gebrauch. Die Milde, mit welcher er seine Einsichten mittheilte, setzte mich zuweilen in Gefahr, das Verdienst zu verkennen: denn sie schien ihn in keine Unkosten zu setzen; und zuweilen schob er sie den meinigen so mit unter, daß ich sie nicht mehr unterscheiden konnte. Überhaupt war seine Mildthätigkeit hierin nicht von der engherzigen Art mancher Reichen, die es fühlen lassen, daß sie Almosen ausspenden; sondern er spornte den Fleiß an, und ließ verdienen, was er gab.

---

* Veränderung des Lustspiels: die Kindermörderin. Berlin 1777. 8°

* Der Mann von Gefühl; aus dem Engl. Danzig 1777. 8°

* Briefe der Miß Faneli; aus dem Franz. des Hrn. Imbert. Th. 1. 2. Berlin 1777. 8°

Die Physiognomisten, ohne es zu wissen; ein Lustspiel. ib. 1778. 8°

Schauspiele, Th. 1. 2. ib. 1778. 1780. 8°

Über die von ihm herausgegebenen Schriften seines Bruders Gotthold Ephraim werden wir unten in einer Anm. zu No. 2 der Briefe an Elise Reimarus reden.

Ein anderer Bruder war Joh. Gottlieb Lessing; er war 1732 zu Camenz geboren, ward Conrector zu Pirna, 1778 Conrector zu Chemnitz, und starb 1808. Er ist ebenfalls Verfasser verschiedener Schriften.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Alles wohl überlegt, mein Liebster! ist Ihr Bruder gerade zur rechten Zeit abgegangen; nicht nur in dem Plane des Weltalls zur rechten Zeit: denn da geschieht eigentlich nichts zur Unzeit; sondern auch in unserer engen Sphäre, die kaum eine Spanne zum Durchmesser hat, zur rechten Zeit. Fontenelle sagt von Copernicus: er machte sein neues System bekannt, und starb. Der Biograph Ihres Bruders wird mit eben dem Anstande sagen können: er schrieb Nathan den Weisen, und starb. Von einem Werke des Geistes, das eben so sehr über Nathan hervorragte, als dieses Stück in meinen Augen über alles, was er bis dahin geschrieben, kann ich mir keinen Begriff machen. Er konnte nicht höher steigen, ohne in eine Region zu kommen, die sich unsern sinnlichen Augen völlig entzieht; und dieß that er. Nun stehen wir da, wie die Jünger des Propheten, und staunen den Ort an, wo er in die Höhe fuhr und verschwand. Noch einige Wochen vor seinem Hintritte hatte ich Gelegenheit, ihm zu schreiben: er solle sich nicht wundern, daß der große Haufe seiner Zeitgenossen das Verdienst dieses Werks verkenne; eine bessere Nachwelt werde noch funfzig Jahre nach seinem Tode daran lange Zeit zu kauen und zu verdauen finden. Er ist in der That mehr als Ein Menschenalter seinem Jahrhunderte zuvorgeeilt.

Moses Mendelssohn.

---

65. Mendelssohn an Herder *).

Berlin den 15 März 1781.

Auch dieses, mein bester Herder, ist Weg der Vorsehung, daß Lessing's Tod zwei Gemüther sich einander näher bringen

---

*) Wir haben oben (S. 485 Anm.) gesehn, daß Joh. Gottfr. Herder im J. 1770 einem Rufe des Grafen Wilhelm nach Bückeburg gefolgt war; er blieb aber in dieser Stellung nur einige Jahre. Er erhielt 1775 einen Ruf als Professor nach Göttingen, reiste auch hin, fand aber unerwartete Schwierigkeiten zum Antritte der Stelle, in deren Mitte ihn die Berufung als Hofprediger und Oberconsistorialrath nach Weimar traf. In diesem Amte erwarb er sich große Verdienste. Im J. 1789

Digitized by Google

muß, die, wie jetzt am Tage liegt, ein leidiges Mißverständniß von einander entfernt hatte. Ich muß meinem Freunde Nicolai und mir Gerechtigkeit widerfahren lassen. Er ist gegen mich wenigstens in seiner freundschaftlichen Zumuthung allezeit bescheiden, und hat nie solchen Anspruch auf mein Herz gemacht, ihm seine häuslichen Ab- und Zuneigungen aufdringen zu wollen; und ich bin der Mensch auch nicht, der so leidsam auf sich wirken läßt. Daß ich an der allgemeinen Bibliothek nicht den mindesten Antheil habe *), können Sie mir auf mein ehrliches Wort glauben; und dürfen zum Beweise dessen nur die Recension meiner 5 Bücher Mosis lesen, die in einem der letzten Theile erschienen, und in welcher ich offenbar als Einer, der nicht zur Maffonei gehört, behandelt werde. **) Ich gestehe es, mein

---

zum Vicepräsidenten des Oberconsistoriums ernannt und 1801 mit seinen Nachkommen von dem Churfürsten von Pfalzbaiern in den Adelsstand erhoben, starb er am 18 Dec. 1803.

Anm. des Herausg.

*) Mendelssohn's Aufsätze in der „allg. deutschen Bibliothek" fielen, wie man in unserm 4ten Bande Abth. 2. sehen kann, in die Jahre 1765, 1766, 1767, 1768, 1771 und 1775. d. H.

**) Mendelssohn meint die Recension des in deutscher Schrift 1780 erschienenen 1ten Buches Moses („die fünf Bücher Mose, zum Gebrauch der jüdischdeutschen Nation nach der Übersetzung des Herrn Moses Mendelssohn. Erstes Buch. Berlin und Stettin, in Kommission bey Friedrich Nicolai, 1780." 12°) im ersten Stücke des 44sten Bandes der allg. deutschen Bibliothek 1780 S. 227—245. Die Recension beginnt so: „Wir können viel Gutes von Herrn Moses nunmehr erschienenen „Übersetzung des ersten Buchs Mose sagen — —; doch müssen wir gleich „Anfangs bekennen, daß wir sie durchaus nicht so rein deutsch gefunden „haben, als wir es von einem solchen Schriftsteller vermutheten." Der Verfasser der Recension (Chiffre Mo.) ist Joh. Bernh. Köhler, geboren 1742 zu Lübeck, der zuerst außerord. Prof. der Philosophie und Geschichte zu Kiel, dann ord. Prof. der Philosophie zu Göttingen gewesen war, und hierauf in Lübeck privatisirte, bis er 1781 ord. Professor der griechischen und morgenländischen Sprachen an der Universität zu Königsberg wurde; von 1786 an privatisirte er aber wieder in Lübeck und starb 1802. Außer Schriften im Fache der griechischen Philologie hat er unter andern geliefert Abulfedae tabula Syriae (Lips. 1766. 4°) und viele Aufsätze, namentlich über das alte Testament, in Joh. Gottfr. Eichhorn's Repertorium für biblische und morgenländische Litteratur. Er recensirte auch das 4te und 5te Buch Mose von Mendelssohn's Übersetzung (in hebräischen Lettern) in Bd. 56. Stück 1. der allg. deutschen Bibl. 1783 S. 256—262; außerdem findet sich eine Recension des

Digitized by Google

Freund gab mir die Recension im Manuscript zu lesen. Weil ich aber keinen Einfluß haben wollte, so ließ ich die schalen Kritiken alle unberührt, und that bloß zuletzt eine Anmerkung hinzu, um eine Stelle zu retten, über die der Recensent den Stab gebrochen hatte *).

3ten und 4ten Buches im Anhange zum 37—52sten Bande der allg. deutschen Bibl. Abth. 2. S. 742—751, die nicht unterzeichnet und vielleicht von einem andern Verfasser ist.

Anm. des Herausgebers.

*) Diese Anmerkung ist auf S. 244 in der oben erwähnten Recension im 44sten Bande der allg. deutschen Bibliothek, und bezieht sich auf die Worte des Recensenten:

„Sie" (Mendelssohn's Übersetzung des Siegeslieds der Debora) „ist „poetisch sehr schön; aber für die Richtigkeit möchten wir nicht immer „stehen. Z. B. gleich den Anfang:

„Zerrüttung war in Israel;
„Und kühn erhebt sich Freymuth wieder:
„So danket dem Herrn dafür.

„finden wir weder im Hebräischen, noch in einer alten Übersetzung. „Wir glauben selbst, daß bey poetischen Stellen allzupünktliche Treue „wahre Untreue ist; aber der Sinn der Urschrift sollte doch nirgends „verloren gehen. Der Verf. scheint schon die köhlerische Übersetzung „eben dieses Lieds, die kürzlich im sechsten Theil des Repertoriums „geliefert worden, vor sich gehabt zu haben; diese mögen unsre Leser „nebst der Urschrift mit diesem Stücke vergleichen."

Da wir in dem obigen Briefe durch Mendelssohn selbst erfahren, daß die unter diese Stelle gesetzte Anmerkung von ihm verfaßt ist, so theilen wir sie als ein Ingrediens seiner gesammelten Schriften hier ganz mit:

„Ich kann nicht umhin, zur Rettung dieser Stelle der „Übersetzung, die der Hr. Rec. als ungetreu verwirft, folgende „kurze Anmerkung hinzuzufügen. Daß sie einen guten poeti„schen Sinn giebt, gestehet der Rec. selbst ein. Sie enthält „den Inhalt des ganzen Liedes, und macht also einen schicklichen „Eingang desselben aus. Sie ist aber auch dem Grundtexte an„gemessen; ob sie sich schon in keiner alten Übersetzung finden „läßt. פרע wird allezeit von einer Auflösung des Gebunde„nen, von einer Umkehrung oder Zerrüttung der Ordnung „gebraucht. In dieser allgemeinen Bedeutung kommen sämmt„liche Parallelstellen der heil. Schrift überein, und daher „kömmt auch das Rabb. לְמִפְרַע, d. i. in umgekehrter Ord„nung, und endlich die Auflösung einer Verbindlichkeit, oder

Digitized by Google

Aber unsere Begegnung zu P. *) mag wohl an der darauf erfolgten Entfernung der Gemüther so ziemlich schuld seyn. Offenherzigkeit verdient Gegenoffenherzigkeit. Ich werde Ihnen gestehen, was damals in meinem Herzen vorgegangen, als ich Sie einige Male sah und sprach. Ich glaubte in allen Ihren Blicken die Bitte zu lesen: „Lieber Mann, ich habe jetzt einen „Weg zu gehen, auf dem ich mir Ihre Begleitung verbitten „muß. Je näher in Lehre, desto entfernter im Leben. Sie „kennen die Menschen, auf die ich jetzt wirken muß, wenn ich „meinen Endzweck erreichen will. Unsere Stege müssen diver„giren, wenn wir beide zur Herberge kommen wollen."

Diese Sprache hat mir so mancher rechtschaffene Mann in Ihrer Lage zu verstehen gegeben, daß sie mich an Ihnen nicht mehr befremdete. Ich bin ohnehin gewohnt, so oft ein Freund seinen Stand verändert oder verändern will, ein wenig schüchtern

---

„die Bezahlung der Schuld, gleichfalls bey den Rabbinen. „נדב bedeutet vornämlich in Hithpael, eine großmüthige frey„willige Entschliessung, wie aus den gemeinen Wörterbüchern „zu ersehen ist. Die wörtliche Übersetzung dieses Verses würde „also gar richtig lauten:

„Nachdem in Israel Unordnungen entstanden,
„Und die Nation sich großmüthig entschlosse;
„So danket dem Herrn!

„Und dieses kömmt mit Hrn. M. Übersetzung völlig überein. „Ich habe die köhlersche Übersetzung dieses Liedes nicht „zur Hand; kann sie also mit der Mosesschen nicht ver„gleichen. Ich glaube aber gefunden zu haben, daß die letz„tere nirgend ohne Grund von den gewöhnlichen Übers. „abweichet, und daß der Übers. nicht blos willkührliche Schön„heit, sondern Treue und Richtigkeit zum Augenmerke gehabt.

„Anmerkung eines andern Recensenten."

Das Siegeslied der Debora (aus dem 5ten Cap. des Buchs der Richter) hat nämlich der Herausgeber des oben genannten 1ten Buchs Mose in deutschen Typen als eine Probe von Mendelssohn's Übersetzung der poetischen Theile des alten Test. am Ende seiner Vorrede geliefert; der Leser findet es im 6ten Bande dieser gesammelten Schriften.

Anm. des Herausgebers.

*) Wohl Pyrmont? wo Mendelssohn z. B. im Sommer 1773 und 1774 war. d. H.

Digitized by Google

zu werden; und nicht mehr mit meiner gewöhnlichen Vertraulichkeit ins Haus zu stürzen, sondern erst leise anzupochen und zu lauschen, ob nicht auch innerlich eine Veränderung vorgegangen, oder wenigstens zum Scheine vorgenommen werden muß. Ich beschloß daher, mich nach Ihrem Wunsche zu bequemen, und der Zeit zu überlassen, was sie aus unserer Gesinnung gegen einander machen will. So wenig ich diese weltkluge Weise im Herzen billige, so kann ich sie doch an Andern entschuldigen; und bescheide mich willig, daß vielleicht meine Mißbilligung selbst der bürgerlichen Lage zuzuschreiben, in der ich mich befinde. Diese bedarf allezeit mehr passive als active Herablassung.

Und nun Lessing's Tod! der einzige Mann, an dem ich in mehr als 30 Jahren keine Spur von dieser Gesinnung wahrgenommen, der so allezeit ungetheilten Herzens, ganz sich selbst gleich, ganz mein Freund und Wohlthäter blieb! Der Tod dieses Freundes, mit dem ich zu leben gleichsam gewohnt war, hat in meinem Herzen eine tiefe Wunde geschlagen; und es ist ein wahres Labsal für meine Seele, daß Sie eine gleiche Lücke in Ihrem Herzen empfinden, und solche durch die Annäherung mit dem meinigen wieder auszufüllen gedenken. Haben Sie herzlichen Dank dafür, daß Sie den ersten Schritt dazu gethan. Sie sollen mich sicherlich auf halbem Wege treffen. Ich gehe etwas langsam, aber ununterbrochen. Jeder hat seine Weise; und ich habe das Zutrauen zu Ihrer Menschenkenntniß, daß Sie meine kaltscheinende Weise nicht mißkennen werden. Sie ist in Wahrheit mehr gemäßigt, als kalt; und Sie werden sie hoffentlich in der Folge der Zeit immer ächter und bewährter und Ihrer Liebe würdiger finden.

Nach dieser gemäßigten Blutmischung kann ich weder an L. noch an H. die Heftigkeit billigen, mit welcher sie die Meinungen und Schriften Anderer beurtheilen, so, daß sie nicht selten im Lehrer und Schriftsteller den Mann und Hausvater kränken. L. wußte vieles zu seiner Rechtfertigung vorzubringen, das mich zuweilen zum Stillschweigen brachte; allein mein Herz widersprach ihm immer. Daß diese beiden Söhne der Weltweisheit zuweilen in einer Anwandlung von Übermuth der Mama in die Frisur gegriffen, und der Großmama Vernunft die Zähne gefletscht haben, schreibt man dem Verlangen zu, Andere auf diese Vertraulichkeit eifersüchtig zu machen, und vergiebt ihnen gern.

Digitized by Google

Und nun wieder auf Lessing! dessen Tod noch geraume Zeit mein Refrain bleiben wird. Sein Nachlaß ist, wie ich hoffe, in guten Händen. Professor Schmidt, ein Freund des Verstorbenen, hat auf Befehl des Herzogs alles versiegelt, bis die Brüder und Erben öffnen lassen. Lessing aus Breslau wird nächstens hier durch nach Wolfenbüttel gehen. Privatschriften und Briefe von Freunden, schreibt der Herzog, sollen durch Professor Schmidt von den eigenen Manuscripten Lessing's abgesondert, und an ihre Behörde wieder zugestellt werden. Bei jetzigen druckfüchtigen Zeiten wird manchem seiner Correspondenten diese Vorsicht sehr angenehm seyn.

Ich hoffe, es soll bei diesem ersten Schritte, den wir zur Freundschaft gethan, nicht bleiben; und verspreche Ihnen, allezeit so offenherzig zu seyn, als Sie mich jetzt finden. Ich kann Ihnen auf der Laufbahn, auf welcher Sie so große Schritte thun, nicht folgen; aber ohne Neid kann ich Ihnen meinen herzlichen Beifall nachrufen, so oft Sie ihn mir zu verdienen scheinen. Lieben Sie mich, Brüderchen!

Moses Mendelssohn.

---

66. Mendelssohn an Dr. Marcus Herz.

den 2 April 1781.

Eben der witzlose Reimer, der am 1 April, Abends um 10 Uhr, unsere Unterhaltung von der Erklärung des Witzes unterbrach, weckte mich diesen Morgen auf, die Untersuchung fortzusetzen. Man muß so stumpfe Sinne wie ein Nachtwächter haben, um einen sinnreichen Einfall logisch zu zergliedern, d. h. Nerve von Nerve und Muskel von Muskel zu trennen.

Ich glaube die Wolf'sche Erklärung retten zu können. Jedoch ist das Wort Ähnlichkeit in einer etwas weitern Bedeutung zu nehmen, in welcher es jede Convenienz zweier Begriffe bedeutet; und so scheint es Wolf nicht nur hier, sondern auch bei seiner Erklärung des Wiedererinnerns genommen zu haben.

1) Arnolph will nicht mehr Arzt seyn,
2) Arnolph will Husar werden;

Digitized by Google

zwei disparate Entschließungen, davon der Witz den Grund in einer und eben derselben Neigung des Willens entdeckt, in der Menschenliebe.

Der Witz ist reichhaltig; denn eben diese Neigung kann sonst gerade die entgegenstehenden Entschließungen hervorbringen, nämlich: nicht Kriegsmann, sondern Arzt zu seyn. Er enthält also die Convenienz zweier disparaten Entschließungen, und zugleich ihrer Gegensätze, und ist zugleich satyrisch; denn er zeigt das Lächerliche in dem Charakter Arnolphs: er ist schlechter Arzt und feiger Soldat. Zu dieser Bemerkung gehört auch Scharfsinn; nämlich die Gabe des Geistes, in derselben Neigung des Willens, in der Liebe zur Erhaltung der Menschen, die Verschiedenheit der Entschließungen wahrzunehmen, nachdem sie einem Wissenden oder Unwissenden, einem Tapfern oder Verzagten beiwohnt. —

Eine Frau heirathen,
Eine Frau nicht heirathen;

zu diesen entgegenstehenden Sätzen entdeckt der Witz einen ähnlichen Grund in ihrem Alter. Man heirathet sie nicht, weil sie alt ist; und man würde sie heirathen, wenn sie noch älter wäre. Der Scharfsinn unterscheidet: man heirathet eine junge Person ihretwegen, und eine sehr alte des Geldes wegen.

Ein Dichter seyn, und geizig seyn, scheint sich der gemeinen Erfahrung nach zu widersprechen. Der Witz entdeckt die Convenienz:

alle Dichter darben,
alle Geizige darben.

Man suchte die veranlassende Ursache, und der Witz schob die Endursache, des Schicksals Schluß, unter, um freies Spiel zu haben. Der Scharfsinn würde unterscheiden: der Dichter darbt, weil er muß, und der Geizige, weil er will. Der Widerspruch ist also im Grunde nicht gehoben.

Leben Sie wohl! den Mittwoch sehen wir uns vielleicht wieder.

Der Ihrige,
Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

67. Bemerkungen Mendelssohn's an Marcus Herz über seinen Entwurf einer Materia medica *).

(Der Anfang scheint zu fehlen.)

S. 41. Classificiren heißt verschiedene Dinge nach ihrer Ähnlichkeit eintheilen, d. h. nach gewissen Merkmalen, die sie gemein haben, unter einerlei Benennung bringen.

S. 42. Die 3te Art der Classification gehört nach Ihrer eigenen Ausführung in kein besonderes Fach, sondern macht eine Unterabtheilung; denn sowohl die ordnende, als die forschende Eintheilung der Dinge ist entweder bloß zur Erkenntniß oder zum Gebrauch.

S. 44. Da Sie die verschiedenen Eintheilungspunkte erklären wollen, denen man in der Materia medica folgen kann, so handeln Sie wider Ihren Zweck, daß Sie die Materia medica zur dritten Art verweisen, und sagen: die Materia medica

---

*) Wir haben diese Bemerkungen, ohne Datum und ohne Bezeichnung der Person, an welche sie gerichtet sind, und der Schrift, auf welche sie sich beziehn, mit den oben von uns gegebenen Briefen an Marcus Herz No. 53—56 zusammen gefunden. Wir haben keine Materia medica und keine Schrift von Herz ausfindig machen können, auf welche die Bemerkungen paßten. Außer mehreren Werken anderer Ärzte haben wir auch geprüft: Marcus Herz „Grundriß aller medicinischen Wissenschaften" (Berlin 1782), in welchem S. 295—376, und Christian Gottlieb Selle's „Studium physico-medicum, oder Einleitung in die Natur- und Arzneiwissenschaft", wo S. 212—231 (der 2ten Ausg., Berlin 1787; die 1te Ausg. war das. 1777) die Materia medica abgehandelt ist; ferner Herz „Auseinandersetzung einiger Begriffe aus der Materia medika" im 2ten Th. der „neuen Beiträge zur Natur- und Arzenei-Wissenschaft herausg. von C. G. Selle" (Berlin 1783) S. 190—201 (die „medicinischen Bemerkungen" von Herz im 1ten Th. dieser „Beiträge", Berlin 1782 S. 123—136, handeln nur über einige bestimmte Mittel und deren Wirkung: Alaun, Kampfer, Baldrian und weißen Vitriol): aber nirgends haben wir etwas von Classification gefunden, geschweige denn ein Zusammentreffen der Seitenzahlen mit denen der obigen Bemerkungen. Wir vermuthen daher, daß diese Mendelssohn'schen Bemerkungen sich auf eine handschriftliche Ausarbeitung von Marcus Herz beziehn, welche mit seinen beiden gedruckten Arbeiten über Materia medica zusammenhing, aber nicht zum Drucke gelangt ist. Aus diesem Grunde haben wir diese Bemerkungen hier in der Zeitfolge angeschlossen. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

sei die practische Eintheilung der Dinge in der Natur. Diese Unbequemlichkeit wird indessen von selbst gehoben, wenn Sie die dritte Eintheilungsmethode als eine Unterabtheilung betrachten. Alsdann erfordert die Materia medica zu ihrem Endzwecke eine practische Eintheilung; diese aber kann forschend oder bloß ordnend seyn *).

Vielleicht wäre es auch nützlich gewesen, die ordnende Eintheilung in Ordnung für die Sinne und Ordnung für den Verstand abzutheilen. Zur ersten Classe gehört die Eintheilung der Arzneimittel nach ihrem Geruch, ihrer Farbe u. s. w.; zur zweiten Classe aber die Methode, welche Sie für die beste finden, d. i. die Eintheilung der Arzneimittel nach ihren Wirkungen in den menschlichen Körper.

Einen Fehler scheint indessen die von Ihnen vorgezogene Methode zu haben, von welchem Sie wahrscheinlicherweise in der Folge noch sprechen werden. Man erfährt nämlich nach derselben nicht so leicht alle Wirkungen eines einzigen Mittels zugleich, die zu wissen doch sehr nöthig seyn muß. Man ist also genöthigt, eine andere Classification mit dieser zu verbinden; und nachdem ich unter den kühlenden Mitteln z. B. den Salpeter gefunden, im Register (d. i. in der sinnlich ordnenden Classification) nachzuschlagen, was der Salpeter noch sonst für Wirkung hervorbringt, damit ich ihn nicht zur Unzeit verordne.

Diese Bemerkung macht zugleich einen Eintheilungsgrund in der Classification überhaupt. Man will nämlich von einer jeden Sache alle ihre Eigenschaften, oder von jeder Eigenschaft erfahren, wie vielen Dingen sie zukomme.

Allein, lieber Freund! holen Sie nicht für ein Compendium zu weit aus? Die Theorie der Classification ist sinnreich, aber sie scheint mehr zur Logik als zur Materia medica zu gehören. Sie bedienen sich, wie es scheint, jeder Gelegenheit, bei Ihrer Buhlschaft anzusprechen. In der That ist diese Theorie so leicht zu umspannen nicht, als man glauben sollte. Ich schrieb auf

*) Nach reiferer Überlegung finde ich, daß ich hier Classifications-Grund (oder Classifications-Punkt, wie Sie ihn nennen) mit Classifications-Zweck verwechselt habe. Der practische Gebrauch ist in der Materia medica allezeit Zweck, aber nicht allezeit Grund der Classification; und nunmehr fällt es in die Augen, warum die dritte Methode in der Materia medica die schicklichste sei.

Digitized by Google

der vorigen Seite eine Randgloſſe *), und glaubte das Pünktchen mit der Nadelſpitze getroffen zu haben; und ſiehe, es iſt nicht an dem. Ich ſagte, der einzige Zweck der Materia medica ſei der practiſche Gebrauch, der Eintheilungsgrund aber könne gleichwohl verſchieden ſeyn. Allein kann nicht der Apotheker nützlich finden, die Arzneien nach der Jahreszeit, nach Handelsplätzen, woher ſie verſchrieben, nach den Behältern, in welchen ſie verwahrt werden, oder nach den Cautelen, die dabei zu beobachten ſind, zu ordnen?

Vielleicht giebt folgender Gedanke einiges Licht. Die Abſicht bei der Claſſification iſt entweder, aus einem gegebenen Merkmale die Dinge alle kennen zu lernen, denen dieſes Merkmal zukommen kann (d. i. der Umfang der Gattung); oder alle übrigen Merkmale zu erfahren, die mit demſelben in einem einzigen Dinge zuſammen ſeyn können (das Individuum). Dieſe übrigen Merkmale ſind zum Theil ſinnlich, zum Theil überſinnlich; beide weſentlich oder außerweſentlich.

Die überſinnlichen weſentlichen gehen entweder die Beſtandtheile oder die Wirkung derſelben an, u. ſ. w.

---

68. Mendelsſohn an den Oberſten von Scholten **) in Treuenbriezen.

Hochwohlgeborner Herr!
Gnädiger Herr Oberſter!

Die Rede zur Empfehlung der Tugend und nützlicher Kenntniſſe und Ausbreitung derſelben ***), welche Ew. Hochwohlgeboren mir mitzutheilen die Gnade gehabt, habe ich mit Aufmerkſamkeit und Vergnügen geleſen. Ich wünſche, daß ſie auf alle Ihre Zuhörer den Eindruck gemacht haben möge, den ſie

*) Die Anmerkung auf der vorigen Seite. d. H.

**) S. über ihn und ſeine Schriften unſre Anm. 2 oben S. 568. d. H.

***) Die, eben da von uns erwähnte, „Rede bey Eröffnung der Geſellſchaft in Treuenbriezen", im Druck erſchienen zu Deſſau und Leipzig 1781. 8° d. H.

Digitized by Google

auf mich gemacht. In dem Alter, in welchem ich mich befinde, wird man von Schmuck und Redezierrath selten mehr gerührt, und die Erfahrung scheint uns vielmehr wider dieselben einigen Verdacht beigebracht zu haben. Aber Worte der Wahrheit, die aus unbefangenem Herzen kommen, verlieren nie ihre Kraft, und dringen desto tiefer ein, je mehr wir ihre Seltenheit und ihren Werth kennen gelernt haben. Nur durch aufrichtige Sprache des Herzens kann der Redner mein Zutrauen erobern; und wenn ich zu bekehren wäre, mich würde Kleist oder Scholten leichter bekehren, als Mosheim und Silberschlag.

Ich werde immer mehr in dem Gedanken bestärkt, daß die Menschen von je her vielleicht nicht wohl gethan, dem Lehramte der Tugend und Weisheit einen besondern Stand zu widmen; und Spalding's Schrift von der „Nutzbarkeit des Predigtamts" hat mich mehr von der Nutzbarkeit als von der Nützlichkeit desselben überführt. Wie kann eine Tugendlehre frommen, eine Vermahnung Wirkung haben, wenn derjenige, der sie mir giebt, dieser Empfehlung Amt und Würden, Brodt und Ansehn zu verdanken hat? Und welche Kraft hat Tugend und Weisheit in dem Munde eines unbärtigen Redners, der sie beide nur aus seinen Schulbüchern kennt?

In meiner utopischen Republik soll nur derjenige die Erlaubniß haben, in seinem Alter Tugend und Weisheit zu lehren, welcher seine Jugend der Theorie, und seine männlichen Jahre der Ausübung derselben gewidmet hat. Wer seine Zeit und seine besten Kräfte dem Staate aufgeopfert hat, der trete auf und rede von Liebe des Nächsten! Wer im Dienste des Menschengeschlechts Gefahr und Tod nicht gescheut hat, der rede von Religion, Aufopferung und von Verachtung des Todes! Wer Beruf verspürt, wird auch unbesoldet auftreten; und wer diesen nicht in seinem Innern hat, wird immer ein tönend Erz bleiben.

Vielleicht habe ich die nächste Ostermesse das Vergnügen, auf der Reise nach Leipzig Ew. Hochwohlgeboren persönlich von der wahren Hochachtung zu versichern, mit welcher ich bin

Dero

Berlin den 18 März 1782.

aufrichtiger Verehrer,

Moses Mendelssohn

Digitized by Google

69. Mendelssohn an David Friedländer.

Vorwort David Friedländer's.

Der einliegende, mit hebräischen Lettern von Mendelssohn an mich gerichtete Brief war bestimmt, den darin genannten Personen vorgelegt zu werden, um den alten Wessely gegen die Verfolgung des Ober-Landes-Rabbiners zu schützen, welcher, besonders von den Rabbinern in Glogau und Lissa aufgereizt, Willens war, dem Wessely das Drucken zu verbieten. Er hatte stillschweigend sich das Censoramt angemaßt; jedoch wollte er auch die Ältesten darein mischen und so mit mehr Autorität gegen Wessely agiren. Der Brief that seine Wirkung; und namentlich traten Mendelssohn selbst, der alte Itzig, sein ältester Sohn, der alte Wolf Joel van Halle, Aron Meyer und ich als Verfechter auf, und brachten die sämmtlichen Rabbiner, nicht durch Gründe, sondern durch Furcht, zum Schweigen. Der Brief gewährt an sich kein sonderliches Interesse, da es eine Privatfehde war; nur die Äußerung Mendelssohn's:

„das Oberconsistorium in Berlin habe ihm in seiner Streitigkeit mit Lavater alle Freiheit gelassen" u. s. w.,

erinnert mich an das, was Mendelssohn aus Delicatesse nur obenhin berührte und was doch den erleuchteten Theologen unter Friedrich II. große Ehre machte. Da es nämlich noch unentschieden war, ob der Jude Mendelssohn nicht würde gegen die christliche Religion schreiben müssen, so frug Mendelssohn bei dieser Behörde an: wem von den Räthen des Consistorii er seine Schriften zur Censur einzureichen hätte? oder ob es ihm erlaubt seyn würde, nach Lavater's Entschluß das ganze Werk zu vollenden, und dann das Ganze dem Consistorium in pleno vorzulegen. Darauf erhielt er die, sowohl die aufgeklärte hohe Behörde als den Verfasser ehrende Antwort:

„Herr Mendelssohn könne seine Schriften drucken lassen, ohne sie „einzeln oder vollendet dem Consistorium zur Censur vorzulegen, „weil man von seiner Weisheit und Bescheidenheit überzeugt „wäre, er würde nichts schreiben, das öffentliches Ärgerniß geben „könnte";

und in dieser Hinsicht scheint der Brief, wo diese Gesinnungen gelegentlich von Mendelssohn selbst bekannt gemacht worden, des Aufhebens werth. Gebe Gott, daß spätere Leser diese Antwort der genannten Behörde alltäglich finden mögen! und mit einem: „freilich! was hätten die protestantischen Theologen nach ihren Grundsätzen denn sonst antworten sollen?" weglegen möchten!

Im März 1820.

Friedländer.

Digitized by Google

Liebster Freund!

Ich höre, daß der Rabbiner die Sache unseres Freundes Hartwig Wessely wirklich bei den Vorstehern der Gemeinde angebracht haben soll *). Ob er die Briefe, welche er dieserhalb bekommen, vorgelegt hat oder nicht, weiß ich nicht. Ich will aber nicht hoffen, daß man sich dazu wird brauchen lassen, das Mindeste zu verfügen, was dem ehrlichen Wessely unangenehm seyn könnte. Ich setze alles übrige bei Seite, will gar nicht untersuchen, wer in der Sache Recht hat; und gebe nur dieses zu bedenken: was werden Christen dazu sagen? was wird man von uns denken, wenn wir uns solche Gewalt über die Schriftsteller anmaßen, und sie verhindern wollen, ihre Gedanken bekannt zu machen? Als ich mich unterfangen, bei dem Lavater'schen Streit wider den christlichen Glauben aufzutreten, ist mir von dem Consistorio alle Freiheit gelassen worden, mit der einzigen hinzugefügten Clausel: man wäre von mir versichert, ich würde nichts schreiben, das öffentliches Ärgerniß geben könnte. Überhaupt genießt jeder Scribent im Lande unseres gnädigen Königs alle mögliche Freiheit: beschnitten oder nicht beschnitten, wer nur die Feder führen kann; und wir wollten Jemand Einhalt thun, der bloß unsere Lehren und Erziehungs-Methode tadelte? Was werden die Herren dazu sagen? Ich bitte Sie und Ihren Freund Herrn Itzig, dieses Ihrem Schwiegervater und seinem Vater, den Ältesten der jüdischen Gemeinde, wie auch dem Herrn Isaac Wolff vorzustellen. Ich würde selbst zum Rabbiner gehen, wenn ich nicht zu befürchten hätte, ich käme zu weit mit ihm in den Text; wozu jetzt der Zeitpunkt nicht ist. Nach meiner Meinung müßte man ihn auch davon abzubringen suchen, daß er in seiner Rede nichts davon erwähnt. Will er den Rabbinern antworten, so kann er sich ja bloß darauf berufen, daß in Deutschland die Preßfreiheit allgemein gesichert und gesetzlich sei; man könnte dagegen schreiben und drucken: aber nichts verfügen, wodurch Jemand gehindert wird, seine Meinung zu sagen.

17 April 1782.

Moses Mendelssohn.

*) Man vgl. unten den Brief an Wolf (No. 72) S. 601—602. d. H.

Digitized by Google

70. Mendelssohn an den Oberförster Jung in Baruth*).

Mein bester, verehrungswerther Freund!

Daß Ihr Freund, der rechtschaffene Geistliche, mit meiner Übersetzung des Worts Schilo nicht zufrieden ist, befremdet mich

---

*) Diesen Brief, welcher sich auf der königl. Bibliothek zu Berlin befindet, hat Biester im 12ten Bande der neuen Berlinischen Monatsschrift Nov. 1804 S. 384—385 (nicht ohne einige kleine Abweichungen) abdrucken lassen und mit einer Einleitung S. 379—383 versehen. Wir geben ihn hier genau dem Originalbriefe entsprechend, und stellen aus einem Briefe Jung's an David Friedländer vom 14 Juni 1786 und aus dem Aufsatze des geh. Oberforstraths C. W. Hennert: „Ländliches Denkmahl Moses Mendelssohns" im 10ten Bande der Berlinischen Monatsschrift, Dec. 1787 S. 552—556, die nachfolgende Erläuterung zusammen. Der gräfl. Solms'sche Oberförster Joh. Caspar Jung in Baruth, welcher einige Jahre vor der Herausgabe obigen Briefes durch Biester zu Baruth in hohem Alter starb, war ein Biedermann, ohne Schulkenntnisse, aber von gesundem Verstande; er las auch, zwar nicht viel, aber mit Nachdenken. Mendelssohn's Phädon hatte ihn gereizt; und als ihn einst ein herrschaftlicher Auftrag nach Berlin führte, suchte er Mendelssohn auf und erhielt dessen Freundschaft, wie er auch mit Spalding in freundschaftlicher Verbindung stand. Jung nahm Mendelssohn das Versprechen ab, ihn einmal im Sommer in Baruth zu besuchen; und wirklich verweilte Mendelssohn im J. 1776 mit seiner Frau einige Zeit bei ihm. Aus dem Rasensitz in seinem Garten, auf welchem Mendelssohn alle Morgen gesessen und wo er seine Übersetzung der Psalmen angefangen hatte, hatte der gute Mann einen steinernen Sitz zwischen zwei Pfeilern aufmauern lassen, mit der Inschrift auf dem Mauerwerke: Sitz des Herrn Moses Mendelssohns am 12ten August 1776. (Im Anfang des Frühlings 1786 sah Hennert dieses rührende ländliche Denkmal.) Die Veranlassung zu Mendelssohn's Briefe an Jung erzählen wir mit des Letzteren eignen Worten (aus seinem Briefe an David Friedländer): „Ein gewisser Prediger, der Herrn Moses sehr hochschätzte, fing „an, in seine Ehrlichkeit ein Mißtrauen zu setzen, als er dessen Übersetzung „des ersten Buchs Mose zu Gesichte bekam. Er konnte sich nicht vorstel„len, daß Herr Moses das bekannte Dictum: die Regierung wird von „Juda nicht aufhören ꝛc., mit Überzeugung also übersetzt, wie er es „wirklich gethan habe. Um nun die in Zweifel gesetzte Ehrlichkeit meines „Freundes zu retten, so meldete ihm solches, und bat ihn, mir seine „Gründe bekannt zu machen, damit ich solche dem gedachten Prediger „ebenfalls mittheilen könnte. Hierauf erhielt nun die hier beigelegte „Antwort, welche mich überaus erfreute, ob sie gleich meinem Freunde, „dem Prediger, keine genugthuende Auskunft gab." — Den Streitpunkt

Digitized by Google

keinesweges, und steht ihm auch nicht zu verdenken. Er glaubt dasjenige redlich, was seine Dogmatik lehrt: daß nämlich Schilo das nomen proprium einer Person sei und den Messias bedeute. Es sind zwar schon so manche christliche Ausleger und Übersetzer, aus kritischen Gründen, von dieser Erklärungsart abgewichen, und haben das Wort Schilo der eine so, der andere wieder anders erklärt. Bei solchen Worten, die nur einmal, oder wenigstens sehr selten in der Schrift vorkommen, hat die Einbildungskraft und der Witz des Erklärers freies Spiel. Die vermeinte Anspielung auf den Messias wird indessen von den mehresten neuern Schrifterklärern verworfen. Allein ich vermuthe, daß Ihr Mann alle diese Gelehrten für Heterodoxen erklären wird, weil sie von der Dogmatik abweichen. Hierin muß man ihm nun freilich Recht geben.

Es ist aber von der andern Seite auch einem Juden nicht zu verdenken, daß er mit eben der Gewissenhaftigkeit seiner Dogmatik anhange, und die Stellen der Schrift, deren Auslegung ungewiß ist, so erkläre, wie diese es mit sich bringt.

---

bildet das Wort שִׁילֹה schiloh in dem prophetischen Segen des sterbenden Erzvaters Jacob im 1. Buch Moses Cap. 49 v. 10: לֹא־יָסוּר שֵׁבֶט מִיהוּדָה וּמְחֹקֵק מִבֵּין רַגְלָיו עַד כִּי־יָבֹא שִׁילֹה וְלוֹ יִקְּהַת עַמִּים; Luther: Es wird das Scepter von Juda nicht entwendet werden, noch ein Meister von seinen Füßen, bis daß der Held komme; und demselben werden die Völker anhangen; — Mendelssohn: der Zepter wird nicht weichen von Jehudah, der Gesetzgeber nicht (von zwischen seinen Füßen) von seinen Nachkommen; bis er (Jehudah nehmlich) nach Schiloh kömmt, und Völker sich zu ihm versammlen. Das hebräische שִׁילֹה heißt (außer daß es der Name einer kleinen Stadt im Stamme Ephraim ist) an sich Ruhe, und diese Bedeutung, meint Gesenius, sei auch in dieser Stelle anwendbar: das Scepter wird nicht von Juda weichen, bis kommen wird die Ruhe, und ihm (Juda) die Völker gehorchen werden; d. h. Juda wird den Herrscherstab oder Feldherrnstab nicht eher aus der Hand legen, als bis die Feinde unterworfen sind und es über viele Völker Herrschaft erlangt hat (und dieß bezieht Gesenius nun auf einen aus dem Stamme Juda zu erwartenden Messias). Andere übersetzen das Wort durch: friedfertig, ein Friedensstifter; Messias; Salomo; Überschwemmung (bildlich für den völligen Umsturz des Reichs). Die alten Ausleger lasen שֶׁלּוֹ, welches sie aus שׁ = אֲשֶׁר und לוֹ = לוֹ zusammensetzten: bis kommen wird (der), welchem gehört der Scepter (d. h. der Messias). Die meisten Handschriften der LXX haben *τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ*, andere ᾧ *ἀπόκειται*. Die verschiedenen Meinungen der Theologen findet man gesammelt in Hengstenberg's Christologie des alten Test. Th. 1. Abth. 1. S. 59—77. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Hier an dieser Stelle, dünkt mich, haben die kritischen Gründe derjenigen, welche das Wort Schilo für das nomen proprium einer Stadt und nicht eines Menschen halten, ohnehin noch ein merkliches Übergewicht; und hatte ich daher doppelten Grund, so zu übersetzen, wie ich gethan.

Ein Jeder lebe seines Glaubens und seiner Überzeugung, und liebe seinen Nächsten wie sich selber. Gott anbeten und dem Menschen wohlthun, dieses ist Zweck und Ziel unseres Hierseyns, unsere Bestimmung in diesem und unsere Hoffnung in jenem Leben. Alles Übrige mag dahin gestellt bleiben. Wie es dir gefällt, Bruder! nur liebe Gott und den Frieden!

Leben Sie herzlich wohl, und lieben

Ihren

Berlin den 23sten Mai 1782.

aufrichtigen Freund,
Moses Mendelssohn.

---

71. An Herrn Etatsrath Hennings in Kopenhagen *).

Berlin den 25 Juni 1782.

Ihre Zuschrift, mein theuerster Freund, hat mich dieses Mal auf eine sehr angenehme Weise getäuscht. Sie fängt sich mit einer ängstlichen Trübheit an, die das fürchterlichste Ungewitter droht, und klärt sich nach und nach in den heitersten Sonnenschein auf, der eine ruhige Landschaft beleuchtet. Es that mir in der Seele weh, daß Sie bei der Philosophie so wenig Trost fanden; daß die Vernunftgründe, anstatt Ihr Gemüth zu besänftigen, nur den Grund desselben mehr aufzuwühlen und in Gährung zu bringen scheinen. Ihre Zweifel kreuzten sich übrigens so sehr durch einander, daß ich fast verzweifelte, sie gehörig auseinandersetzen und beantworten zu können. Um mich abermals desselben Gleichnisses zu bedienen: Sie verwirrten den Knäuel so sehr, daß ich alle Hoffnung aufgab, ihn abwinden zu können.

*) Über sein Leben haben wir oben beim 41sten Briefe (S. 530—531 Anm.) geredet. d. H.

Digitized by Google

Desto erfreulicher hingegen war es mir, am Ende zu finden, daß sich der Faden gleichsam von selbst dargeboten, und daß die Vernunft ihn bis an sein letztes Ende hat können ablaufen lassen. Und welche Erquickung, das Gemüth eines Freundes in einer solchen Harmonie mit dem seinigen zu sehen, nebst dem schmeichelhaften Selbstgefühl, durch die Freundschaft selbst nicht wenig zu dieser Übereinstimmung beigetragen zu haben!

Nur eine einzige Reflexion habe ich hinzuzuthun, die ich wohl wünsche in meinem Anhange zu Abbt's Correspondenz nicht übergangen zu haben. Eine Stelle in Ihrem Schreiben hat mir Gelegenheit dazu gegeben. Sie beklagen sich in derselben, daß das menschliche Geschlecht so wenig vorwärts ginge; daß es je zuweilen sich einige Stufen erhöbe, aber nur, um den Augenblick darauf desto tiefer zu fallen; daß alles dem beständigen Kreislauf unterworfen, und am Ende wieder dahin komme, wovon es ausgegangen: woraus denn zu erhellen scheint, daß die Vervollkommnung nicht die wahre Bestimmung des Menschen sei.

Was ich diesem Einwurfe entgegenzusetzen habe, ist dieses. Nicht die Vervollkommnung des Menschengeschlechts ist die Absicht der Natur; nein! die Vervollkommnung des Menschen, des Individuums. Jeder einzelne Mensch soll seine Anlagen und Fähigkeiten entwickeln, und dadurch immer vollkommener werden; und eben deswegen, weil jedes Individuum dieses soll, muß das ganze Geschlecht immer diesen Kreislauf wiederholen, darüber wir uns so sehr beschweren. Das menschliche Geschlecht ist, als ein solches, kein für sich bestehendes Wesen. Es besteht vielmehr aus einzelnen Menschen, die sich, wie das Wasser in einem Strome, auf einander folgen, keinen Augenblick dieselben bleiben, und dem Strome gleichwohl einen selbstständigen Namen geben. Diese Succession von Wesen ist auch an und für sich einer Verbesserung fähig, die aber nicht so, wie die Verbesserung des einzelnen Menschen, ins unendliche fortgehen kann. Ginge das menschliche Geschlecht in der Vervollkommnung immer weiter, so würden die neuen Ankömmlinge keine Gelegenheit finden, ihre Kräfte zu üben, ihre Anlagen zu entwickeln; und dieses ist doch gleichwohl der wahre Zweck der Natur. Unser Daseyn hienieden gleicht einer Poststation. Wenn, die nach uns kommen, auch sollen überbracht werden, so müssen die Postpferde wieder an den Ort zurück, wo sie ausgegangen. Nun

Digitized by Google

macht freilich der Postknecht immer dieselbe Reise wieder. Aber dieses ist eben das Mittel, wodurch die Reisenden, so wie sie nach und nach ankommen, in den Stand gesetzt werden, ihren Weg weiter zu nehmen.

Gesetzt, wir fahren fort, unsere Künste so zu verbessern, daß der Arbeiter weder Kopf noch Routine braucht, sein Werk hervorzubringen; wir reinigten unsre Religionsbegriffe von allen Vorurtheilen; wir trieben es in der Handlung so weit, daß die Producte aller Länder in allen Ländern zu allen Zeiten vorräthig seien; wir befreiten die Regierung von Tyrannei, die Gerichtshöfe von Chicanen, die Zollbude von Plackereien, und die Recensionen von allen Neckereien: — was sollten nun unsre Kinder? immer vorwärts eilen? — Der Weg geht freilich ins unendliche. Allein sie kommen so zur Welt, wie wir gekommen sind; haben dieselben Anlagen, dieselben Fähigkeiten, müssen also dieselbe Veranlassung finden, die wir gefunden, oder ihre Kräfte bleiben ungeübt; sie können nicht da fortfahren, wo wir aufhören, weil sie nicht da anfangen, wo wir angefangen haben. Sie bringen eine Federkraft mit, die keinen Widerstand findet, und also nicht wirken kann. Wie sollen sie ihre Verstandeskräfte üben, wenn alle ihre Bedürfnisse ohne Anstrengung befriedigt werden können? ihre Liebe zur Freiheit, wenn sie keine Tyrannei drückt? zur Wahrheit, wenn sie ihnen vorgekaut wird? — Es ist offenbar, daß das menschliche Geschlecht hier und da zurück muß, wenn die Individua fortkommen sollen. Eben deswegen, weil die Entwickelung des Einzelnen die Bestimmung der Natur ist, kann das ganze Geschlecht hienieden nicht immer in dem Zustande bleiben, den es sich durch Anstrengung errungen hat. Weil der einzelne Mensch weiter kommen soll, muß das Geschlecht, wie Jacobi sagt, den Krahnengang gehen, in welchem wir alles über unserm Kopfe wieder heraufkommen sehen, was wir mit den Füßen zurückgestoßen haben. Unser Daseyn auf Erden gleicht dem Aufenthalt eines Knaben auf der Schule. Wenn die Ankömmlinge sich bilden sollen, so muß der Lehrer von Zeit zu Zeit dieselbe Triviallehre wiederholen, dasselbe Collegium wieder von vorn anfangen. Sobald die Schüler seine Weisheit weg haben, ziehen sie weiter; er trägt seine Anfangsgründe wieder und nochmals vor; und wenn er so deplacirt ist, wie Abbt zu Rinteln es war, so beklagt er sich über sein Schicksal, daß er immer dasselbe wiederkäuen müsse.

Digitized by Google

Möglichkeit des Genusses ohne Arbeit, Befriedigung ohne Anstrengung ist der Tod aller menschlichen Glückseligkeit: — ein sehr sprechender Beweis, daß die menschliche Glückseligkeit mehr im Ringen und Streben nach Genuß, als im Genuß selbst bestehe; ein sehr sprechender Beweis wider den Epikurismus. — Dieses im Vorbeigehen! denn es gehört eigentlich nicht zu Ihrem Einwurfe, und erfordert auch eine weitere Ausführung, als mir der Raum allhier erlaubt.

Moses Mendelssohn.

---

72. Mendelssohn an Wolf.

Ich schreibe Ihnen, mein theuerster Landsmann und Glaubensbruder! in deutscher Sprache und mit deutschen Lettern, damit mein alter Freund, Herr Prof. Basedow *), und Herr Prof. Salzmann **), dessen Bekanntschaft ich Ihnen zu verdanken habe, meine Antwort lesen mögen. Als ich zuerst Ihre Vorrede erblickte, mißfiel mir, wie ich Ihnen aufrichtig gestehen muß, der Ton sehr, in welchem Sie die Nation anklagen. Böse Absicht konnte Ihnen freilich nicht zugeschrieben werden; und Gott weiß! daß ich für meinen Theil Ihnen nie andere als gute zugetrauet habe. Allein gute Absicht allein entschuldigt nicht völlig. Man muß auch Mißdeutung zu verhindern suchen;

---

*) Joh. Bernh. Basedow war 1723 in Hamburg geboren, ward 1753 Lehrer an der Ritterakad. zu Soroe, 1761 am Gymnasium zu Altona, 1771 nach Dessau berufen, wo er 1774 sein Philanthropin eröffnete und sein Elementarwerk erscheinen ließ; er verließ es 1778 nach vielen Händeln, blieb fortwährend für seine Ideen thätig, war auch später wieder in Dessau, und starb, nach mehrfachem Wechsel seines Aufenthaltes, 1790 zu Magdeburg. d. H.

**) Christian Gotthilf Salzmann war 1744 zu Sömmerda im Erfurtischen geboren, ward 1768 Pfarrer zu Rohrborn in derselben Gegend, 1772 Diaconus und nachher Pastor an der Andreaskirche zu Erfurt, war 1781 bis 1784 Lehrer am Philanthropin in Dessau, und gründete darauf seine berühmte, später immer mehr erweiterte Erziehungsanstalt auf dem Landgute Schnepfenthal bei Walthershausen im Gothaischen, für die er bis an seinen Tod, 31 Oct. 1811, thätig war. d. H.

Digitized by Google

und zu dieser gaben Sie nur allzu viel Gelegenheit. Sie hätten bedenken sollen, daß der schlechtere Theil der Nation, derjenige etwa, den man eines solchen bittern Hasses vielleicht beschuldigen könnte, gar nicht liest und durch Schriften nicht zu bessern ist. Nur öffentliche Anstalten, Gesetze und Exempel wirken auf diese rohe Classe; und zu diesen Gegenmitteln muß der bessere Theil der Nation bloß aufgemuntert, bloß erweckt werden. Bei dieser Gelegenheit muß aller Verdacht vermieden werden, als könnte sich dieser gesittetere Theil wohl selbst dergleichen Verbitterung gegen ihre Mitmenschen zu Schulden kommen lassen.

Aber freilich ist es thöricht, Sie Ihre Übereilung oder Unvorsichtigkeit durch Verfolgung büßen zu lassen. Mein Gott! wissen diese Leute denn ihre Liebe gegen Christen nicht anders zu beweisen, als durch Haß gegen ihren Mitbruder, der sie des Hasses beschuldigt haben soll? Welche Inconsequenz! Kann man diese von Menschen erwarten, die noch gesunden Menschenverstand haben? — Sie haben indessen wohl gethan, bester Hr. Wolf! daß Sie Ihre verunglückte Vorrede haben umdrucken lassen, und dabei förmliche Abbitte gethan. Sie haben dadurch alle Genugthuung widerfahren lassen, die man mit Recht von Ihren guten Gesinnungen erwarten konnte. Nunmehr haben Sie alles Recht auf Ihrer Seite, und die Gemüther werden sich sicherlich nach und nach beruhigen. Nur ist Ihnen, bester Mann! noch die Gelassenheit zu empfehlen. Vermeiden Sie alle Gelegenheit zu Streit und Wortwechsel. Lassen Sie Eines und das Andere über sich ergehen, so empfindlich es Ihnen auch seyn möchte. Sie sind auch hierzu verbunden, nicht nur aus Liebe zu Ihrer Frau und Ihren Kindern, sondern sogar aus Liebe zu der Nation. Wie unser Freund Basedow sehr wohl, durch Vernunft und Erfahrung gewitzigt, in seinem freundschaftlichen Schreiben erinnert, kann dieser Vorfall für die Gemeinde sehr übele Folgen haben. Wollten Sie auch wohl nur die unschuldige Ursache dieser Folgen seyn? Nein, Freund! lassen Sie manches harte Wort, manche Bedrohung vor Ohren gehen, auch hier und da in Handlung übergehen, ohne sehr über Verfolgung zu schreien. In einigen Monaten ändert sich vieles, und Sie sind mit den Ihrigen wieder in Ruhe.

Über unserm guten Bruder, dem berühmten Hartog Wessely, hatten sich vor einigen Monaten die fürchterlichsten

Digitized by Google

Ungewitter zusammengezogen *); und zwar, wie Ihnen bekannt seyn wird, haben seine unschuldigen „Worte der Wahrheit und des Friedens" Gelegenheit dazu gegeben. Aus allen Gegenden Polens fuhren die Bannstrahlen über ihn zusammen; und es fehlte wenig, so waren auch seine deutschen Mitbrüder wider ihn in Harnisch. Durch Gelassenheit und ruhige Begegnung hat er in kurzer Zeit die Mehrsten zum Schweigen gebracht; und der vernünftigere Theil der Nation ist völlig von seiner Unschuld überführt.

Wenn Sie aber glauben, daß ich unmittelbar zur Beruhigung der Gemüther, durch Vorschreiben, Schutzschrift, Fürbitte u. dgl., etwas beitragen könne, so scheinen Sie sich sehr zu irren. Ich bin mir nur gar zu sehr bewußt, wie wenig Einfluß alle meine Worte und Vorstellungen auf den großen Haufen haben. Mein Wirkungskreis ist von je her auf wenige Freunde eingeschränkt gewesen, und hat sich, seitdem ich Kinder zu bilden und zu erziehen habe, noch enger zusammengezogen. Außerhalb dieser Sphäre habe ich, und suche keinen Einfluß. Ich fühle die Schranken meiner Kräfte, und halte mich innerhalb derselben ruhig und stille, weil ich meinem Maaße doch nichts zulegen kann.

So viel ist gewiß, Ihr Büchelchen wird nunmehr, nach gemachter Abänderung in der Vorrede, von jedem billigen Leser für ganz unschädlich, und als ein Lesebüchlein für die Jugend auch für nützlich gehalten werden. Die Sachen, die Sie zusammengetragen, sind ziemlich gut gewählt, und recht gut und verständlich übersetzt. Der Titel scheint zwar nicht recht passend zu seyn, dieses thut aber nichts zur Sache. Sehr wohl aber haben Sie darin gethan, daß Sie die verschiedenen Lehrmeinungen der Rabbiner bloß vorgetragen, ohne zu entscheiden. Ich habe mich über den Recensenten gewundert, der Ihnen dieserhalb einen Vorwurf macht. Das jetzige Judenthum hat, eben so wie das vormalige, keine eigentliche Symbole des Glaubens. Es sind uns sehr wenig Grundsätze und Lehrmeinungen vorgeschrieben. Maimon zählt derselben 13, Albo **) nur 3;

*) Man vergleiche oben den Brief an David Friedländer (No. 69). D. H.

**) Joseph Albo, auch Aibo genannt, ein spanischer Jude im 15ten Jahrhundert, und zu Soria geboren. Sein Werk Ikkarim, seu

Digitized by Google

und Niemand wird den Albo deswegen verketzern. Uns sind Gesetze, Gebräuche, Lebensregeln, Handlungen vorgeschrieben. In Ansehung der Lehrmeinungen sind wir frei. Wo die Meinungen der Rabbiner getheilt sind, kann jeder Jude, der ungelehrte sowohl als der gelehrte, diesem oder jenem beistimmen. *) אלו ואלו דברי אלהים חיים, sagen die Rabbiner in solchen Fällen sehr weislich: obgleich dieser Satz von so Manchem, der den Sinn desselben nicht einsieht, verspottet, und so vorgestellt wird, als läugnete man das principium contradictionis. Die Christen sehen nunmehr gar wohl ein, wie viel Menschenblut verschont geblieben wäre, wenn sie sich jederzeit an diesen Satz gehalten hätten. Der Geist des Judenthums ist Conformität in Handlungen, und Freiheit in Absicht auf Lehrmeinungen: wenige Fundamentallehren ausgenommen, über welche alle unsere Lehrer sich vereinigt haben, und ohne welche die jüdische Religion schlechterdings nicht statt haben kann.

Empfehlen Sie mich übrigens dem freundlichen Andenken des verehrungswürdigen Basedow, so wie den guten Gesinnungen des Hrn. Prof. Salzmann. Ich bin äußerst gerührt von dem warmen Eifer, mit welchem sich diese Menschenfreunde Ihrer Sache annehmen, und äußerst beschämt, daß ich nicht mehr zu Ihrem Besten thun kann.

Meyer Elkan ist, so viel ich ersehen kann, Ihr Feind nicht. Er hat sich niemals das Mindeste entfahren lassen, das Ihnen zum Nachtheil gereichen kann. Seyn Sie nicht zu voreilig, denjenigen für Ihren Feind zu erklären, der es vielleicht dadurch erst werden könnte. Klagen Sie insbesondere Niemanden der Übertretung des Gesetzes an. Dieses ist einmal nicht Ihr Beruf; und Sie dürften am Ende doch Mühe haben, Ihre Angabe gerichtlich zu beweisen. Auch machen Sie Ihre eigene Sache dadurch nicht besser, wenn Sie diesen und jenen zugleich mit der Verfolgung aussetzen. Überhaupt, bester Herr

---

fundamenta, behandelt die Grundlagen der jüdischen Religion, im Gegensatze gegen die christliche. Eine Ausgabe ist: Thessalonicae 1521. Fol.; eine andre: R. Jos. Albonis, Dav. Kimchi et anonymi Judaei argumenta contra Christianos, Par. 1566. 8°, enthält eine Widerlegung von G. Genebrard, wie Albo's Werk überhaupt deren mehrere erfahren hat. Anm. des Herausg.

*) deutsch: beides sind Worte des lebendigen Gottes. d. H.

Digitized by Google

Wolf! muß Ihr löblicher Eifer für die gute Sache nicht in Zanksucht ausarten. Halten Sie mir meine Strafpredigt zu gute! Ich weiß, diese hatten Sie am wenigsten von mir erwartet; allein sie kommt wahrlich aus guten, freundschaftlichen Gesinnungen Ihres

Berlin den 11 Juli 1782. dienstwilligst ergebensten

Moses Mendelssohn.

---

73. Mendelssohn an den Assistenzrath Klein in Breslau *).

(Abgedruckt in Wilh. Dorow's „Facsimile von Handschriften berühmter Männer und Frauen". Heft 3. Berlin 1837. 4° No. 11. Siehe dazu S. 3—4 der Erläuterungen.)

An Herrn Assistenzrath **Klein** in Breslau.

den 29 August 1782.

Ihre bis zur Demuth sich herablassende Bescheidenheit, verehrungswürdiger Herr Assistenzrath! legt Ihnen Ausdrücke in

---

*) Ernst Ferd. Klein war 1743 zu Breslau geboren, ward 1781 Assistenzrath bei der Oberamts-Regierung und Assessor bei den Stadtgerichten zu Breslau, darauf Kammergerichtsrath zu Berlin, 1791 geheimer Justizrath, Director der Universität Halle und Ordinarius der dortigen Juristenfacultät. Er starb 1810. Die wichtigsten seiner Schriften sind:

Vermischte Abhandlungen über Gegenstände der Gesetzgebung und Rechtsgelehrsamkeit, Stück 1—3, Leipzig 1779. 1780. 8°

Denkmal Herzogs Maximilian Julius Leopold von Braunschweig, Berlin 1787. 8°

Annalen der Gesetzgebung und Rechtsgelehrsamkeit in den Preußischen Staaten, Bd. 1—26. Berlin und Stettin 1788—1809. 8°

Auszug aus dem allgemeinen Gesetzbuche für die Preußischen Staaten, Th. 1. 2. Halle 1792. 1793. 8°

Grundsätze des gemeinen deutschen und preußischen peinlichen Rechts, Halle 1795. 8°

Erkenntniß und Gutachten der Juristenfakultät zu Halle, Bd. 1, Berlin und Stettin 1796. 8°

Klein hatte auch starken Antheil an der Ausarbeitung des im Jahre 1792 bekannt gemachten und 1794 in die königl. preußischen Lande eingeführten neuen preußischen Gesetzbuches.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

den Mund, die mich beschämen. Ein Mann von Ihren Talenten darf das Zutrauen zu sich haben, daß jeder vernünftige Mensch sich ein wahres Vergnügen daraus machen muß, mit Ihnen auf einem freundschaftlichen Fuß umgehen, sich mit Ihnen von Sachen, die die Menschheit angehen, unterhalten zu können.

Die erste Bedenklichkeit des gelehrten Herrn Rabbi Fränkel's, daß nämlich der gemeine Jude einen Eid, den er bloß mit einem Amen bekräftigt, für nicht sehr verbindlich halten werde, scheint mir nicht wichtig genug, deshalb von der Vorschrift des Gesetzes abzuweichen; heißt es doch sogar in dem mosaischen Gesetze selbst von der Frau, die des Ehebruchs beschuldigt wird, daß der Hohepriester ihr die Eidesformel vorlese, und von ihr bloß mit einem Amen! Amen! bekräftigen lasse. Indessen schadet es nicht, wenn nach Rabbi Fränkel's Meinung diese Beeidigungsart nur auf gewisse Fälle eingeschränkt würde.

Hingegen würde ich es sehr ungern sehen, wenn nach Herrn Fränkel's zweiter Bedenklichkeit die jüdisch-deutsche Mundart und die Vermischung des Hebräischen mit dem Deutschen durch die Gesetze autorisirt würden. Ich fürchte, dieser Jargon hat nicht wenig zur Unsittlichkeit des gemeinen Mannes beigetragen; und verspreche mir sehr gute Wirkung von dem unter meinen Brüdern seit einiger Zeit aufkommenden Gebrauch der reinen deutschen Mundart. Wie würde es mich kränken, wenn die Landesgesetze selbst jenem Mißbrauche beider Sprachen gleichsam das Wort redeten!

Lieber mag Herr Fränkel sich die Mühe geben, die ganze Warnung in reines Hebräisch zu setzen, damit sie, nach Beschaffenheit der Umstände, rein deutsch, oder rein hebräisch, oder auch in beiden Sprachen abgelesen werden könne. Nur keine Vermischung der Sprachen!

Digitized by Google

74. An Herrn Oberamts-Regierungs-Assistenzrath Klein in Breslau.

Wohlgeborner Herr Assistenzrath!
Verehrungswürdiger Herr!

Ew. Wohlgeboren überaus werthe Zuschrift vom 5ten dieses habe ich erhalten. Da die Rechte niemals mein Hauptstudium gewesen sind, so war mir die Lehre, über welche Ew. Wohlgeb. mich zu befragen belieben, etwas fremd geworden, und ich gerieth, die Wahrheit zu gestehen, in nicht geringe Verlegenheit. Ihr bündiges Räsonnement überführte mich vollkommen; und ich war entschlossen, mein Zeugniß der Wahrheit gemäß einzurichten und alle übrigen Betrachtungen aus den Augen zu setzen. Gleichwohl kränkte es mich von der andern Seite, daß die Weisen meiner Nation eine so verdächtige Lehre begünstigt haben sollten. Wie? sie sollen erlaubt haben, den Richter durch reservationes mentales zu hintergehen, wenn die Parthei der Meinung ist, daß ihr Unrecht geschehe? So fällt ja offenbar alle Glaubhaftigkeit der Eide dahin, indem in den mehrsten Fällen jeder Processirende dieses glaubt. Mit der Restriction, die Heisler zur Vertheidigung der Judeneide anführt: daß dieses nur alsdann erlaubt sei, wenn der Jude einem offenbaren Unrecht, so ihm ein Anderer thun will, auf keine andere Weise, als durch den Eid, entgehen kann; — mit dieser Restriction, sage ist, ist dem Übel bei weitem nicht abgeholfen. Denn was ist offenbar? wer soll diese Evidenz beurtheilen? wird nicht jede Parthei sich selbst hierin zu Gunsten seyn, und dasjenige evident finden, was vielleicht nichts weniger ist?

Ich ging zur Quelle zurück, schlug die Stelle im Schulchan Aruch *), Majemonides, so wie im Talmud selbst auf,

*) שֻׁלְחָן עָרוּךְ, mensa instructa, ist ein Auszug aus dem ספר אַרְבָּעָה טוּרִים sepher arba'ah thurim (dem Buche der 4 Reihen, einem Compendium der Ritualgesetze) des Jacob ben Ascher, in der Gestalt von Thesen und Schlüssen, und ist ein Werk des Rabbi Joseph ben Ephraim Karo. Beide Werke bestehen aus folgenden 4 Theilen: 1. אבן העזר eben ha'eser (der Stein der Hülfe), 2. חשן המשפט choschen hammischpat (das Schild der Gerechtigkeit), 3. אורח חיים orach chajjim

Digitized by Google

aus welchem sie jene Verfasser genommen, und fand, zu meinem nicht geringen Vergnügen, die Sache so beschaffen, wie ich sie wünschte. Die ganze Verwirrung beruht auf einer Unbestimmtheit in den Begriffen, daran die ersten Rabbiner wenigstens nicht schuld sind, die Eisenmenger *) veranlaßt und aus welcher Heisler **) sich nicht zu finden gewußt hat. Ob Eisenmenger geflissentlich zu dieser Verwirrung Anlaß gegeben, lasse ich dahingestellt seyn; wiewohl er sich dieses an vielen Stellen offenbar zu Schulden kommen läßt, und den Verdacht auch hier zu rechtfertigen scheint.

Weder im Talmud, noch im Majemonides, noch im Schulchan Aruch ist die Rede von einem Rechtshandel, der vor Gericht entschieden werden soll. Die Rabbiner handeln bloß von einem annas. Eisenmenger übersetzt einen Gewaltthätigen, oder einen Zwanggebrauchenden. Es heißt aber annas ***) eigentlich ein Usurpator, ein Rechtsräuber, ein Mensch, der sich über mich gewaltsamerweise ein Recht anmaßt, das ihm nicht zukommt, wie die Exempel ausweisen, die an derselben

---

(der Weg des Lebens), 4. יורה דעה joreh de'ah (er wird die Wissenschaft lehren, nach dem Anfange). Ausgaben des schulchan 'aruch sind z. B. Ven. 1567. Fol.; T. 1—4. Amst. 1775—1785. 8°

Anm. des Herausg.

*) Das bekannte Werk: Johann Andreä Eisenmengers entdecktes Judenthum, Th. 1. 2. Königsberg in Preussen 1711. 4° d. H.

**) Philipp Jacob Heisler gab heraus: „Juristische Abhandlungen und Erörterungen aus dem bürgerlichen, peinlichen und geistlichen Rechte" in 4°, eine Sammlung seiner Aufsätze, welche zum Theil eigne Titel tragen und deren 3ter Theil unter andern enthält: 1. programma de decimis Hebraeorum, Halae 1770; 3. über die Zulassung des Judeneides, ib. 1778. d. H.

***) Von demselben Stamme, dem aramäischen und rabbinischen אנס anas, nöthigen, zwingen, unterdrücken, kommt die Benennung אנוסים anusim für die Juden, welche zur Annehmung einer andern Religion gezwungen worden und doch heimlich im Herzen Juden bleiben, wie z. B. die ehemaligen spanischen und portugiesischen Juden; und auch für die, welche, um Leben, Geld oder Ehre zu retten, falsch schwören. Ein Sprichwort sagt: אונס משדר רחמנות ones patur rachmanuth, der Gezwungene ist ein Entlassener der Barmherzigkeit; d. h. wer aus Noth seine Religion verläugnet oder falsch schwört, wird von der göttlichen Barmherzigkeit losgesprochen (Selig, Lehrbuch der jüdischdeutschen Sprache, Leipzig 1792, S. 140—141).

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Stelle angeführt werden: ein Rebelle, Straßenräuber, Mörder, unbefugter Zöllner, Freibeuter. Die Frage ist: in wie weit ist es erlaubt, einen solchen Rechtsräuber durch falsche Aussagen, verstellte Gelübde und allenfalls rückhaltige Eide zu hintergehen? Hier ist kein gesetzmäßiger Richter, dem ich verbunden bin die Thatsache aufrichtig zu gestehen, sie mag Einem oder Andern zum Schaden gereichen. Der Mann, den ich hintergehen will, hat nicht das mindeste Recht, ein Geständniß von mir zu fordern, und will bloß durch Gewalt ein solches Recht erzwingen. Dieses verändert, dünkt mich, offenbar die Lage der Sache, und macht die Entscheidung schon ziemlich bedenklicher.

Die ersten Lehrer meiner Nation waren gewohnt, ihren Unterricht nicht allezeit in allgemeinen, abstracten Sätzen vorzutragen, sondern öfter durch Beispiele und in concreten Fällen zu lehren. Aus diesen Beispielen und besonderen Fällen müssen die allgemeinen Lehren durch Hülfe der Induction abgezogen werden; und dieses ist von den Commentatoren nicht allezeit mit gleichem Erfolge geschehen. Nach genauer Vergleichung und Gegeneinanderhaltung aller besonderen Fälle, die bei dieser Gelegenheit in den Rabbinern vorkommen, scheinen mir die Sätze, auf welche sie reducirt werden müssen, in folgenden zu bestehen. Ew. Wohlgeb. erlauben gütigst, daß ich die Sache aus ihren ersten Gründen herleite.

1) Eine Aussage, die der innern Überzeugung widerspricht, aber keines Andern Recht kränkt, heißt eine Unwahrheit.

2) Wird aber eines Andern Recht dadurch gekränkt, so ist es eine Lüge.

3) Es ist erlaubt, sich einer Unwahrheit zu seinem Vortheile zu bedienen, aber nicht der Lüge. Auch ist nicht erlaubt, eine Unwahrheit zu beschwören; denn dieses ist ein Mißbrauch des göttlichen Namens.

4) Wenn Jemand sich gewaltsamerweise das Recht anmaßt, mir ein Geständniß abzufordern, das er zu meinem oder eines Andern Schaden mißbrauchen will; so bin ich verbunden, die Wahrheit zu verschweigen, oder auch eine Unwahrheit zu sagen und allenfalls durch ein Gelübde oder durch einen Eid zu bekräftigen, dem ich im Herzen einen andern Sinn gebe. Es heißt zwar sonst die allgemeine Regel bei den Rabbinern: daß Worte, die man bloß im Sinne hat, nicht als Worte

Digitized by Google

anzusehen sind; allein ein solcher Nothfall macht eine Ausnahme. (Eisenmenger hat diese Stelle unrichtig gegeben.)

5) Zwingt man mich aber zu solchen Ausdrückungen, denen ich keine andere Bedeutung geben kann; so bin ich verbunden, den Namen Gottes zu verehren, die Wahrheit zu gestehen, und den Schaden, welcher daraus entsteht, zu ertragen oder zu ersetzen.

6) Ist aber der Schaden unersetzlich, so kann ich den Rechtsräuber allenfalls durch einen falschen Eid hintergehen.

7) Hat aber Jemand ein vollkommenes Recht, ein gewisses Geständniß von mir zu verlangen, so wird jede Unwahrheit, deren ich mich bediene, zur Lüge, und jeder falsche Eid zum Meineide.

Die Rabbiner führen bei dieser Gelegenheit den Fall an, wenn ein gesetzmäßiger Zollaufseher Untersuchung anstellt. Hier, sprechen sie, tritt die gemeine Regel der Rabbiner ein: was den Landesgesetzen gemäß ist, ist Rechtens. Es ist daher nicht erlaubt, einen gesetzmäßigen Zoll zu übergehen, um so viel weniger, durch falsche Gelübde und rückhaltige Eidschwüre der Untersuchung auszuweichen.

Von Rechtshändeln, wo der Richter ein offenbares Recht hat, in einer ihm zweifelhaften Thatsache das Geständniß der Wahrheit von jedem, der darum weiß, zu erzwingen, ist gar die Rede nicht; und unter allen besondern Fällen, die von den Rabbinern angeführt und erörtert werden, finde ich keinen einzigen, der dahin gezogen werden könnte. In Schuld- und Forderungssachen findet ganz unstreitig und, so viel mir bekannt ist, nach aller Rabbiner Geständniß, die Regel statt: was in Sachen, welche das Mein und Dein angehen, nach den Landesgesetzen geschieht, ist Rechtens.

Sollten in der Sache noch Zweifel übrig seyn, zu deren Hebung ich etwas beitragen kann, so erbiete mich willig dazu, auf den mindesten Wink, den Ew. Wohlgeb. mir davon zu geben belieben; der ich mit der vollkommensten Hochachtung allezeit verharre

Ew. Wohlgeboren ꝛc.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

75. Mendelssohn an Joh. Jac. Engel.

Theuerster Freund!

Mein Sohn Veit hat Ihnen schon gesagt, was mich bisher abgehalten, Ihr Manuscript *) durchzulesen. Im Grunde habe ich geglaubt, mehr Gelegenheit zu Anmerkungen zu finden, als ich wirklich gefunden; und ich wollte keine Veranlassung, mich mit Ihnen zu zanken, übergehen. Ich sehe aber, daß ich Ihnen nichts anhaben kann. Sie haben mir völlig Genüge gethan; bis auf einige Kleinigkeiten, die ich Ihnen auch nicht verschweigen will.

Darstellend und berichtend sagen Sie. Warum nicht lieber vorstellend? Die Darstellung ist ein höherer Grad, eine Vergegenwärtigung, die Verbindung der Vorstellung mit der Täuschung. Der Dichter will, kann nicht immer täuschen. Nur der Schauspieler muß immer täuschen, immer darstellen.

Was das lyrische Gedicht für Eigenschaften haben muß, um ein Einziges, Ganzes zu seyn, werden Sie vermuthlich im Vorhergehenden gesagt haben.

Ihre Erklärung des Liedes will mir nicht völlig behagen. Sie wissen schon, was ich hierüber denke. Ich glaube, das Lied unterscheide sich durch einen eigenthümlichen Charakter von der Ode. Ich glaube, das Lied sei ein Ausbruch der Freude, wenn das Gemüth zur Fröhlichkeit, ohne Bewußtseyn einer bestimmten Veranlassung, zum Singen gestimmt ist; dahingegen bei der Ode diese Veranlassung bestimmt seyn, und sogar aus dem Gange der Ideen sich ergeben muß.

Über die Elegie hat Abbt in den Litteratur-Briefen verschiedenes gesagt, das Ihnen vermuthlich nicht unbekannt seyn wird. Vermuthlich haben Sie Ihre Gründe gehabt, nichts davon zu erwähnen.

Aber die Hymne macht mir noch einiges Bedenken. Sie scheint mir nicht völlig lyrisch zu seyn. Sie ist keine einzige

*) Ohne Zweifel die, ohne Engel's Namen herausgekommenen: „Anfangsgründe einer Theorie der Dichtungsarten, aus deutschen Mustern entwickelt", 1ter Th. Berlin und Stettin 1783. 8° d. H.

Digitized by Google

ganze Reihe von Ideen, die durch die Phantasie verbunden sind; sondern geht alle Eigenschaften einer Gottheit durch, welche das Gemüth zum Lobpreisen erwecken. Eine Hymne auf den Amor z. B. ist keine Reihe von Ideen, in welcher die Phantasie ihren Weg verfolgt; sondern eine Beschreibung des Guten und Schönen, das durch diese Gottheit gewirkt wird. Sie scheint mir also von dieser Seite mit zur berichtenden Gattung zu gehören. Der Ideengang in derselben ist mehr objectiv als subjectiv; daher sie weniger Sprünge, und dagegen öftere Rückkehr auf den Gegenstand erlaubt, und sogar diese zu erfordern scheint. — Jedoch werfe ich dieses nur so hin, ohne es gehörig durchgedacht zu haben, und überlasse den Wink Ihrer Beurtheilung. Vielleicht habe ich das Vergnügen, Sie den Sonnabend aufzusuchen und Ihnen guten Morgen zu sagen. Leben Sie wohl!

Den 2ten Oct. 1782.

Moses Mendelssohn.

---

76. Mendelssohn an Dr. Schulstein *) in Prag.

Ew. Hochwürden sehr verehrungswürdige Zuschrift nebst hinzugefügten gedruckten Sachen, die Schulanstalten daselbst und

---

*) Ferdinand Kindermann, genannt von Schulstein, wurde 1742 zu Schluckenau in Böhmen geboren, und kam nach Vollendung seiner Studien als Dechant nach Kaplitz, ward aber zugleich k. k. Schulrath und Oberaufseher über sämmtliche deutsche und böhmische Trivialschulen in Böhmen. Im J. 1782 ward er Probst der Collegiatkirche auf dem Wyssehrad in Prag, 1790 Bischof zu Leitmeritz; und am 25 Mai 1801 starb er, reich an Verdiensten um das östreichische Schulwesen, für dessen Verbesserung er unermüdlich thätig war. Beweise davon enthalten auch seine gedruckten Schriften:

Nachricht von der Schule zu Kaplitz, Prag 1774.

Rede von dem Einflusse der niederen Schulen auf den Lehr-, Nähr- und Wehrstand. ib. 1776.

Gedanken über die Mittel, den Religionsunterricht der verbesserten Gemeineschulen unter den Erwachsenen zu verbreiten, nebst einer Ankündigung zwoer Preisfragen zur Verfassung eines erbaulichen Lehrbuchs fürs Volk, und einer faßlichen und kernigten Erklärung der allgemeinen Religions- und Kirchengebräuche für geistliche Volkslehrer. ib. 1790. 8°

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

ihren Fortgang betreffend, haben mir kein geringes Vergnügen verursacht. Ein weiser Imperator verdient so weise Vollzieher seiner Verordnungen, die seine Pläne so nach Zeit und Umständen und nach Beschaffenheit des zu bearbeitenden Gegenstandes einzurichten, seine großen Gedanken so ins Werk zu richten und darzustellen verstehen. Insbesondere hat es mich von meinen Glaubensbrüdern gefreut, daß sie es auch von ihrer Seite nicht an Empfänglichkeit des Guten fehlen lassen, und der Hand gleichsam entgegeneilen, die sie aus der Armseligkeit, in welcher sie bisher geseufzt, zu befreien verspricht. Kaum sollte man ihnen dieses Gefühl ihres Bedürfnisses zutrauen, da sie so lange von der Befriedigung desselben zurückgehalten worden sind.

Ich gebe mir die Ehre, Ew. Hochwürden beigehend ein Exemplar von meiner Übersetzung der 5 Bücher Moses zu übersenden, mit welcher ich mich zeither beschäftigt habe, um der Jugend meiner Nation eine deutsche Übersetzung in die Hände zu liefern, die in allem mit ihren Religionsgrundsätzen übereinkommt. Das 5te Buch wird in wenigen Tagen die Presse verlassen; und ich habe alsdann das Vergnügen, solches nebst einigen andern von meinen Schriften, die zur Ostermesse herauskommen, zugleich abgehen zu lassen. Solche bestehen aus einer deutschen Übersetzung der Psalmen, und einer Abhandlung „über religiöse Macht und Judenthum". In letzterer Schrift vertheidige ich mich wider einen Angriff, der auf meine Grundsätze geschehen, in einer Schrift, „das Forschen nach Licht und Wahrheit" betitelt, die dem Vorgeben nach zu Wien abgefaßt seyn soll. Eine so öffentliche Aufforderung durfte nicht unbeantwortet bleiben, so ungern ich mich auch in dergleichen Erörterungen einlasse.

Meine Bücher Mosis haben auch zu Prag Liebhaber gefunden. Es fehlt mir aber daselbst an einem Commissionair, welchem ich den Verkauf derselben anvertrauen könnte. Vielleicht hat die dasige Normalschule, so wie verschiedene öffentliche Schulen in den preußischen Staaten, auch einen Buchhandel zu ihren Diensten. In diesem Falle dürfte sie wohl gegen eine billige Provision die Bücher in Commission zu nehmen nicht abgeneigt seyn. Erlauben Ew. Hochwürden, daß ich mich dieserhalb zu erkundigen erkühne; und da Sie so manchem meiner Glaubensbrüder Unhöflichkeit zu gute halten, so werden Sie auch mir

Digitized by Google

vergeben, wenn ich zu zudringlich seyn sollte. Ich denke, daß daselbst ein ansehnlicher Debit zu machen sei, und erbiete mich zu einer Provision von 10 Procent außer den Kosten.

Moses Mendelssohn.

---

77. Herrn Carl Julius **Redlich** in Wien.

den 4 April 1783.

Ihr angenehmes Schreiben, das mir auch von Seiten Ihrer würdigen Gräfinn so viel verbindliches sagt, ist mir zu seiner Zeit richtig zu Händen gekommen. Um aber meiner Eigenliebe ein zweites Fest von dieser Art aufzusparen, wollte ich meine Antwort so lange verschieben, bis ich das Vergnügen haben konnte, sie mit 2 von meinen Schriften zu begleiten, die jetzt unter der Presse sind: einer Übersetzung der Psalmen, und Jerusalem oder über religiöse Macht und Judenthum. Indessen fange ich beinahe zu zweifeln an, ob diese Schriften freien Eingang erhalten werden? Die Nachrichten aus Ihrem Orte sind so verschieden, zum Theil einander so entgegengesetzt: von der einen Seite so menschlich, so duldend, so allbillig; von der andern Seite so vielfältig das Gegentheil: daß man nicht weiß, wessen man sich zu versehen hat. — Warum müssen nun auch Ihren wohlthätigen Absichten solche Schwierigkeiten gemacht werden? — Recht und billig ist es freilich, daß Unterricht und Erziehung der Jugend unter Aufsicht und Regierung stehe. Diese aber sollte sich mit einer allgemeinen Aufsicht begnügen, ohne ins Umständliche zu gehen und mit solcher Strenge auf Formalitäten zu halten.

Einliegendes Blättchen, das eine sehr auffallende Nachricht von daher enthält, hat mich vollends verwirrt und nicht wenig unruhig gemacht. Zu meinem Troste ist der Vortrag so wenig kanzleimäßig, und der Inhalt so wenig Kaiser Josephs Denkart, daß ich alles für Erdichtung halte. Vergeben Sie meine Dreistigkeit; darf ich mir eine wahre Auskunft von Ihnen versprechen? Keinen andern Gebrauch werde ich mir von Ihrer Gefälligkeit zu machen unterstehen, als den Sie mir ausdrücklich erlauben. Ich bin ꝛc.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

78. An Herrn Dr. Marcus Herz.

Folgenden Einfall zur Schaumünze auf unsern würdigen Freund unterwerfe ich Ihrer Beurtheilung. Sie wissen sich wahrscheinlicherweise aus den gewöhnlichen Compendiis der theoretischen Naturlehre eines gewissen Thurms zu besinnen, der in Italien (mich dünkt zu Pisa) stehen soll. Er scheint nicht senkrecht zu stehen, und hat dennoch, nach richtigen mathematischen Gründen, alle ersinnliche Festigkeit. Hierauf bezieht sich meine Legende.

Die Vorderseite.

Das Bildniß des Hrn. Kant, mit der Umschrift:

M. M. Kant, geboren . . . . .

Die Rückseite

führt besagten Thurm, der einzustürzen scheint. Über demselben hängt eine Bleischnur, davon das Senkblei bis auf den Boden reicht und die Perpendicularität des Thurms anzeigt. Am Fuße des Thurms sieht man etwas Erde und Steine aufgeröffelt, um den Grund zu untersuchen. Die Umschrift:

Drohet, aber fällt nicht.

Im Abschnitte:

Critik der reinen Vernunft.

Die Frage ist: ob unser Freund die Allegorie nicht falsch verstehen, und uns Schuld geben könnte, wir wollten eine Satyre auf seine Critik *) machen? Sie kennen ihn **), und wissen, ob er argwöhnisch ist.

Der Ihrige,

Moses Mendelssohn.

den 18ten Nov. 1783.

---

*) Kant's „Critik der reinen Vernunft" erschien 1781 zu Riga; die 2te hin und wieder verbesserte Auflage daselbst 1787. d. H.

**) S. oben Seite 509 und das. Anm. 3. Für das nahe Verhältniß zwischen beiden zeugen auch die Briefe Kant's an M. Herz (1770—1797) in des Ersteren sämmtl. Werken XI, 1. 1842 S. 23—69. d. H.

Digitized by Google

79. An Herrn General-Superintendent J. Herder *) in Weimar.

Daß ich Ihren überaus lieben Brief vom 4ten Mai nicht eher beantwortet, mag einliegendes Billet von meinem Freunde Nicolai entschuldigen. Da mir die Tempelherren, sammt ihren Bavemetos, nie wichtig genug geschienen haben, daß sich rechtschaffene Männer einander um ihretwillen unangenehme Stunden machen, so war mir Ihr Auftrag, Sie mit Nicolai wieder zusammenzubringen, herzenswillkommen; und ich bestand auf eine schriftliche Erklärung von Seiten meines hiesigen Freundes. Wie und warum sich diese verzögert, ersehen Sie nunmehr aus der Erklärung selbst, welche ich Ihnen im Original hier einlege.

Nicht ganz ist diese Erklärung nach meinem Sinn, dieß gestehe ich. So willig ich auch Nicolai zur Sühne gefunden, so scheint mir doch seine Äußerung nicht so frei von aller Nachempfindung zu seyn, als ich sie wünschte. Freilich! da Sie Ihrem friedlichen Anerbieten selbst eine Art von Bedrohung mit anhängten; da Sie, indem Sie die Hand zur Güte ausstreckten, sich immer noch verlauten ließen: „ja, wenn ich nur wollte" u. s. w.; so mußte die Antwort allerdings ausfallen: „nun, so thuen Sie es doch! heraus damit!"

Ihr Schriftsteller mögt sagen, was ihr wollt; wir Schriftsteller (damit meine Bescheidenheit nicht vielmehr Selbsterhebung werde) mögen sagen, was wir wollen: uns ist es wenigstens eben so viel um unsere Schriftstellerei als um unsern persönlichen Charakter zu thun. Die Liebe zu unsern Schriften verkleidet sich sehr oft in Liebe zur Wahrheit; und wäre es auch eine Wahrheit, daran keinem Sterblichen weiter etwas gelegen, so nehmen wir uns derselben gleichwohl mit solcher Wärme an, als hinge das Wohl des menschlichen Geschlechts davon ab.

Und nun im Ernst, bester Freund! Lassen Sie den Streit nicht ganz fahren. Führen Sie ihn aber so frei von Bitterkeit, wie ich versichert bin daß Sie ihn gegen mich führen würden.

---

*) Vgl. Seite 582—583 die Anm. d. H.

Digitized by Google

Lieben Sie Nicolai in mir! Meiner innern Überzeugung nach müssen Leute von Ihrem Werthe sich einander verkennen, um sich gram zu seyn.

Bei Gelegenheit des Streits wider mich komme ich durch Ideenverbindung auf einige flüchtige Anmerkungen, die Sie über mein „Jerusalem" *) machen, und von diesen auf den Antheil, mit welchem Sie diese Schrift gelesen zu haben mich versichern. Jene sind mir Beweise, daß diese Versicherung mehr als ein leeres Compliment sei; und dadurch wird sie mir reicher Ersatz für alle schale Kritik und alles noch schalere Lob, womit die gewöhnlichen Recensenten diese arme Broschüre verfolgen. Wenn ich H. und G. **) nicht mißfalle, so ist meine Eigenliebe befriedigt.

Leben Sie wohl, und lieben Sie

Ihren

Moses Mendelssohn.

---

80. Mendelssohn an Ernst Ferd. Klein.

Sie haben Recht, mein bester Freund! aller Eingriffe der Raubsucht und des Ehrgeizes ungeachtet schneidet die Vernunft doch die Gränzen des Rechts und der Gewalt, zwar fein, aber doch nicht ohne Bestimmtheit ab. Alle Lorbeeren des Sieges haben auf der Schale der Themis kein Gewicht.

Alle Friedensschlüsse setzen zweifelhafte Rechte zum voraus. Wo das Recht nicht zweifelhaft ist, da ist der Friedensschluß nichts anders als ein Vergleich, den ich mit einem Straßenräuber eingehe. Ich gebe ihm das Meinige zum Lösegeld hin, und bin, wie einige Rechtslehrer wollen, innerlich verbunden, ihm solches zu lassen; nicht um des Vertrages willen, sondern aus Klugheit, damit künftig die Straßenräuber zu ehrlichen Leuten noch einiges Zutrauen behalten mögen. Hätte ich ihm, zum Lösegeld für mein Leben, einen Wechsel über eine namhafte Summe ausgestellt, so würde ich mich vielleicht auch für innerlich ver-

---

*) Mendelssohn's „Jerusalem" erschien im J. 1783. d. H.

**) Herder und Garve. d. H.

Digitized by Google

bunden achten, solchen zu bezahlen. Wie aber, wenn Fiscus in der Verlassenschaft des Räubers einen solchen Wechsel findet, kann er mich mit Recht zur Einlösung desselben anhalten?

Ein Meuchelmörder schleicht sich des Nachts in das Schlafzimmer eines Gutsherrn auf dem Lande, setzt ihm den Dolch auf die Brust, und zwingt ihn, die Abtretung seines Gutes zu unterschreiben. Ist dieser verbunden, den Friedensschluß zu halten? Jedoch diese Frage trifft nicht zum Ziele; denn im Civilstande findet kein Krieg, und also auch kein Friedensschluß statt. Indessen würde auch im Stande der Natur eine auf diese Weise abgenöthigte Unterschrift keine Verbindlichkeit nach sich ziehen. Jeder Friede setzt also ein zweifelhaftes, wenigstens ein nicht genug entschiedenes Recht voraus, über welches im Kriege gestritten worden ist.

Der Sieg macht den Sieger, wie Sie richtig bemerken, zum Executor, und giebt ihm die Macht, nicht nur sein bestrittenes Recht zu verfolgen, sondern auch sich Genugthuung zu verschaffen. Genugthuung heißt nicht nur Schadloshaltung für das Vergangene, sondern auch Sicherheit für die Zukunft. Der Besiegte ist befugt, auf sein vermeintes Recht Verzicht zu thun, so wie jeder Mensch die Befugniß hat, ein Gut aufzugeben, das ihm mehr Schaden und Gefahr als Nutzen bringen kann.

Wie viel eine jede Parthei von ihrem vermeintlichen Rechte aufzugeben und dem Gegner einzuräumen hat, dieses kommt hauptsächlich auf die Umstände an, in welchen beide sich befinden; auf die Möglichkeit, den Krieg weiter fortzusetzen, und auf Betrachtung der Gefahr und des Elendes, welche mit der Fortsetzung verbunden sind.

Die Schätzung der Genugthuung, wie hoch nämlich der Sieger seinen Schaden rechnen und wie weit er die Gränzen der Sicherheit für die Zukunft ausdehnen will, dieses muß allerdings bei einem völlig entschiedenen Siege äußerlich bloß von ihm abhangen. Innerlich aber bleibt er verbunden, die Gränzen der Wahrheit nicht zu überschreiten. Ja die Klugheit erfordert sogar, wie Grotius richtig anführt, bei Schätzung der Genugthuung nicht überstrenge zu seyn, und von seinen gerechten Ansprüchen lieber etwas nachzulassen als solche zu überspannen.

Die Verfassung, in welcher die kriegführenden Partheien sich bei dem Friedensschlusse befinden, hat also auf Recht und Unrecht keinen Einfluß. Sie verändert die Macht, aber nicht

Digitized by Google

das Recht; und ein Sieger, der sich offenbar mehr angemaßt hat, als eine vernünftige Schätzung der Genugthuung mit sich brachte, ist verbunden, den Überschuß wieder herauszugeben; innerlich verbunden, so lange noch Collisionsfälle möglich sind, die seine Anmaßung rechtfertigen können. Sobald aber die Übertreibung evident und über alle Collisionsfälle hinweg ist, so hat der Besiegte ein vollkommenes Recht, das ihm zu viel Abgenommene zurückzufordern.

Der Sieg hat also bloß den Zweifel aufgelöst, in welchem das streitige Recht während des Krieges sich befunden. Wie kann er dieses, möchte Jemand fragen, wenn alle Gewalt nichts in dem Rechte verändern sollte? Ich antworte: im Stande der Natur hängt die Entscheidung jedes Zweifels von der unabhängigen Person ab, die den Zweifel erhebt *). Niemand hat ein Recht, im Stande der Natur mir seine Vernunft aufzudringen. Wenn ich die Macht habe, so entscheide ich den zweifelhaften Fall nach meinem besten Wissen und Gewissen; und dabei muß es sein Bewenden haben, wenn mir nicht Unrecht geschehen soll. Dieses hatte ich in Gedanken, als ich letzthin sagte: der Sieger werde durch den Sieg zum beleidigten Theile, und habe das Recht, die Größe seiner Genugthuung zu bestimmen.

Moses Mendelssohn.

---

81. Klein an Mendelssohn.

den 25 Dec. 1784.

Ich danke Ihnen, bester Freund, für die gütige Mittheilung Ihrer Bedenken über die Verbindlichkeit der Friedensschlüsse.

Anfangs machte mir noch der zweite Satz, nämlich daß der Sieg dem Sieger die Rechte des beleidigten Theiles gebe, einiges Bedenken, weil

1) Gewalt kein Recht begründen kann, und
2) der Krieg nur in einem Völker-System, wie das unserer europäischen Staaten ist, nach Art der gesetzlichen Duelle, für einen Vertrag gelten kann, die streitigen Rechte durch Gewalt entscheiden zu lassen.

---

*) Wir sind der Lesart nicht gewiß; in der alten Abschrift, die wir vor uns haben, steht: die der Zweifel angiebt. d. H.

Digitized by Google

Denn ursprünglich ist der Krieg eine Art der Execution, wodurch der, welcher ein Recht zu haben glaubt, den Andern demselben gemäß zu handeln zwingen will. Der Sieg des Letzteren vermehrt nur seine Schuld, und giebt ihm also kein Recht.

Allein dennoch scheint es mir, als ob Ihr Satz fest stehen bleibe. Die Gründe, worauf ich ihn stütze, unterwerfe ich Ihrer näheren Prüfung.

Wer, wie Franz der erste, gefangen ist, oder sonst ganz überwältigt worden, wird durch Gewalt zum Frieden genöthigt, und erhält dadurch keine neue Verbindlichkeit gegen den Zwingenden, sondern nur gegen sich selbst.

Aber die gewöhnlichen Friedensschlüsse setzen noch eine Möglichkeit des Widerstandes voraus. Solchenfalls einigen sich beide Theile, der Besiegte, seine etwanigen Rechte vor dem Kriege, der Sieger, seine durch den Sieg schon erlangten Vortheile gegen die fernere Kriegsgefahr zu compensiren.

Daraus würde ich folgern, daß die Cession bei Friedensschlüssen nicht vorzüglich aus Vergleichung des vor dem Kriege gehabten Rechtes mit dem aus dem Frieden erwachsenen Verlust entstehe, sondern aus dem Mißverhältnisse des zur Zeit des Friedens vorhandenen Zustandes, zusammengenommen mit dem vor dem Kriege existirenden anerkannten Rechte, gegen den durch den Frieden erlittenen Verlust.

Der Friede wäre also null, wenn er durch falsche Nachrichten von einem Siege bewirkt worden wäre; auch alsdann, wenn der Besiegte durch den Frieden Rechte verlöre, welche der Sieger selbst anerkannt hätte, und wenn dieser Gewinn des Siegers mit Schaden und Gefahr in keinem Verhältnisse stände.

Bei jedem Friedensschlusse muß also folgendes Verhältniß zum Grunde liegen:

Gewinn des Siegers.	Was davon abzuziehen.
Jetziger Vortheil.	Künftige Gefahr.
Künftiger Vortheil.	Anerkannte Rechte.
	Von diesen sind jedoch abzuziehen und dem Sieger gut zu rechnen:
Kriegskosten und Gefahr, in so fern sie nicht auf Bestreitung der anerkannten Rechte, sondern zur	

Digitized by Google

Gewinn des Siegers.	Was davon abzuziehen.
Behauptung eines, hier nicht in Rechnung gebrachten, streitigen Rechts verwendet worden.	

Verzeihen Sie, verehrungswürdiger Freund, daß ich wegen Mangels der Zeit meine Gedanken so hingesudelt habe. Ich wünschte sehr, daß es möglich wäre, das aus Friedensschlüssen entstehende Jus perfectum auf feste Grundsätze zu bringen; denn daß es einer gesunden Politik gemäß sei, Friedensschlüsse heilig zu halten, versteht sich wohl von selbst.

Klein.

---

82. Der Freiherr von Sonnenfels *) an Mendelssohn.

Wien den 16 Dec. 1784.

Verehrtester **Mendelssohn!**

Sie können dem Manne, dem Sie so manches Mal Ihre Achtung und Freundschaft zugesichert, eine Bitte nicht wohl

---

*) Joseph Reichsfreiherr von Sonnenfels ward 1733 zu Nikolsburg in Mähren geboren. Sein Vater war Aloys Wienner, ein Israelit und gelehrter Orientalist; derselbe nahm die katholische Religion an, war Ausleger der hebräischen Sprache in Wien, und wurde nachgehends mit dem Beiworte von Sonnenfels geadelt. Der Sohn begann seine Studien bei den Piaristen in seiner Geburtsstadt, lag auf der Universität in Wien der Philosophie ob, wurde Soldat zu Klagenfurt bei dem Regimente Deutschmeister, und trat nach 5 Jahren als Unterofficier aus. Er setzte darauf seine Studien fort, zu denen auch Rechtswissenschaft kam. Er ward seinem Vater, dessen Unterricht er gleichfalls genossen hatte, als Dolmetsch der hebräischen Sprache bei der niederöstreichischen Regierung adjungirt, übte sich 2 Jahre in der juridischen Praxis, ergab sich dann auf einmal mit dem größten Eifer dem Studium der deutschen Sprache und Litteratur, und ward 1761 Rechnungsführer der Arcieren-Leibgarde. Der Frhr. von Petrasch, General und erster Lieutenant bei dieser Garde, legte den Grund zu seinem

Digitized by Google

versagen, die, obgleich ein wenig Eigennutz mit dahinter liegt, dennoch zugleich ein Beweis meiner wahren, meiner großen Hochachtung für Ihre Verdienste ist. Es ist bei uns eine Gesellschaft von Wissenschaften zusammengetreten, die nach ihrer Grundlage mit der Zeit alles zu vereinigen wünscht, was Deutschland an Gelehrten Unterscheidendes hat. Eine ferne Aussicht! werden Sie sagen; und ich werde Ihnen versetzen: desto weniger Zeit muß man verlieren, um dahin zu gelangen. Von hier nach den äußersten Gränzen Europens ist die Reise immer mehr nicht als ein Schritt um den andern; so betrachte ich jedes weitgesteckte Ziel, um den Muth nicht zu verlieren, und fange immer getrost an, den ersten Schritt zu thun. So verfahre ich nun auch mit den Angelegenheiten dieser Gesellschaft, der ich den weisen Israeliten zuzuführen mir zum vorzüglichen

---

künftigen Glücke, indem er ihn in sein Haus aufnahm und wie seinen Freund behandelte; er empfahl ihn dem Frhrn. von Borié, welcher ihm weiter forthalf. Sonnenfels wurde 1763 Professor der politischen Wissenschaften an der Wiener Universität, erhielt in der Folge den Titel eines k. k. Rathes und wurde neben seiner Professur zum niederöstreich. Regierungsrath ernannt; 1779 wurde er zum k. k. Hofrath bei der vereinigten böhmisch-östreichischen und galliziſchen Hofkanzlei befördert und zu der Studien- und Censur-Hofcommission, ferner zu der Hofcommission in politischen Gesetzsachen als Beisitzer zugezogen, bei welcher letztern er zum Vicepräsidenten ernannt wurde; 1810 ward er zum Präsidenten der Akademie der bildenden Künste in Wien gewählt, deren beständiger Secretär er bis dahin gewesen war. Er starb 26 April 1817. Unter seinen Schriften bis zum Jahre 1785 nennen wir:

Ankündigung einer deutschen Gesellschaft, Wien 1761. 8°

Gesammelte Schriften, 1ter Band. ib. 1765; nachher 10 Bände, ib. 1783—1786. 8°

Grundsätze der Polizey-, Handlungs- und Finanzwissenschaft, Th. 1. 2. ib. 1765. 1767. 8° (in 8 Auflagen)

* Der Mann ohne Vorurtheil, Th. 1—3. ib. 1765. 8°, wieder 1775.

Briefe über die wienerische Schaubühne, Th. 1—4. Wien 1768. 8°

Über die Liebe des Vaterlandes, ib. 1771. 8°, wieder 1785.

Politische Abhandlungen, Wien 1777. 8°

Versuch über die Grundsätze des Stils in priv. und öff. Geschäften, Th. 1. 2. ib. 1782. 8°

Über den Geschäftsstil, die erste Grundlage für angehende österreichische Canzleibeamte, ib. 1784. 8° (mehrere Ausgaben).

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Verdienste anrechnen werde. Ich mache Ihnen dieses Anerbieten nicht als Secretär dieser Gesellschaft, welches Amt ich auf zwei Jahre übernommen habe; ich mache es als ein Mitglied der philosophischen Classe, die keine königliche Bewilligung nöthig hat, um sich durch den Beitritt eines Gelehrten von anerkanntem Ruhme selbst einen Ruhm zu erwerben. Unsre Verfassung hat Freiheit der Meinung und Gleichheit zur Grundlage, die wir um den Titel Académicien de Sa Majesté und einige jettons nicht aufgeben wollen; wir haben keinen Präsidenten, damit der Stolz des Namens keine Kammerherren nach der Stelle lüstern mache. Noch habe ich nur außer der Versammlung die Regung von Ihnen gemacht, für die mir jedes Mitglied Dank gewußt. Um Sie ordentlich vorzuschlagen, muß ich durch Ihre Einwilligung dazu berechtigt seyn; denn wir haben eine Satzung, daß Niemand zum Mitgliede vorgeschlagen werden darf, von dem man nicht versichert ist, daß er die Wahl annehmen werde. Es liegt in dieser Satzung eine zweifache Behutsamkeit: wir wollen unsre Ehre Niemanden mit Gewalt an den Hals werfen, aber uns auch Niemanden aufdringen lassen. Unsre Aufnahme ist Leuten, die es nicht verdienen, durch die Stimmungsart beinahe unmöglich gemacht: daß Sie also üble Gesellschaft nicht zu befürchten haben.

Ich erwarte Ihre Antwort; und hoffe dieselbe, wie ich sie wünsche, um bald mit Ihnen in einem näheren Verhältnisse zu stehen, und mich nennen zu können

Ihren Mitbruder
Sonnenfels.

---

83. An Herrn Baron von Sonnenfels in Wien.

Berlin den 21 Jan. 1785.

Geliebtester Mitbruder!

Ich nehme keinen Anstand, Sie so zu nennen; denn ich erkenne die Ehre, die Sie mir antragen, mit dem lebhaftesten Dank, und nehme sie mit Vergnügen an. Da Sonnenfels mein Führer seyn will, so frage ich weiter nicht, wohin? —

Digitized by Google

Ich will also nicht wissen, in welcher Männer Gesellschaft Sie mich bringen. Genug, es sind Männer von Wissenschaft, die Sonnenfels schätzen und von ihm geschätzt werden. Aber dieses wünschte ich von Ihnen zu erfahren, worin der eigentliche Zweck der Gesellschaft bestehe und welche Pflichten die Glieder zu übernehmen haben. Wenn diesen eine bestimmte Arbeit auferlegt werden sollte, so werde ich schwerlich im Stande seyn, mich derselben zu unterziehen. Die Nervenschwäche, von der ich schon seit zwölf Jahren leide, macht mich zu anhaltender Arbeit unfähig; und da ohnehin meine häuslichen Verrichtungen viel Zeit und Bemühung erfordern, so bleibt für die Philosophie nur ein sehr geringer Theil von Zeit und Kräften, die ich ihr widmen kann: und diese lassen mich keinen bestimmten Beitrag versprechen.

Dieses Antwortschreiben kommt über Görz zu Ihnen, weil auch Ihre Zuschrift über Görz, durch die Beförderung meines Freundes Homberg*), mir zu Händen gekommen ist, und ich so gerne alle Gelegenheit ergreife, meinen lieben Homberg zu empfehlen. Ich wünsche sehr, daß er ein besseres Schicksal habe als ich, und nicht genöthigt sei, seinen Lebensunterhalt, ohne Vermögen, durch den Handel zu verdienen. Er hat, wie ich vernehme, noch Hoffnung, von seinen bessern Talenten Gebrauch machen zu könnnen; und es würde mir sehr angenehm seyn, wenn mein Vorwort bei Ihnen etwas dazu beitragen könnte.

Leben Sie wohl! und lassen Sie nunmehr Ihre Antwort den geraden Weg nehmen, damit sie nicht, wie Ihre vorige Zuschrift, vom 16 Dec. bis den 20 Jan. unterweges verweile. Ich bin ꝛc.

Moses Mendelssohn.

---

84. Reichsfreiherr **von Monster** an Mendelssohn.

Mein Herr!

Ein Mann wie Sie, dessen herrliche Schriften Teutschlands Bewunderung und Dankbarkeit verdienen, muß so an Beweise

*) S. unten den 4ten Theil von Mendelssohn's Briefwechsel, seine Briefe an Herz Homberg, z. B. Seite 656. d. H.

Digitized by Google

von Zutrauen und Achtung gewöhnt seyn, daß ihm auch ein unbekanntes Opfer dieser Gesinnungen nicht befremdend seyn kann. Erlauben Sie mir demnach, mein Herr, Ihnen durch einige Zeilen einen Beweis meiner Hochachtung gegen Sie zu geben, und Ihren Rath in einer Sache zu erbitten, deren Wichtigkeit dem Philosophen und Menschenfreund unläugbar ist.

Es bietet sich eine Gelegenheit dar, ein am Ufer eines der größten Flüsse Teutschlands belegenes, kleines, völlig souveraines Ländchen käuflich an mich zu bringen. Der ganze District, der etwa aus 300 Morgen Weideland besteht, hat nur einen Pachteinwohner; folglich ist es ein ganz wüstes, noch unverdorbenes Ländchen, wo keine Gebräuche, Gewohnheiten und Privilegien irgend einer Anlage im Wege stehen. Mein Wille ist, diese Vorzüge zu nutzen, das Ganze in eine Stadt umzuschaffen, und dort ein kleines, wohl das kleinste unter allen Völkchen, aber desto glücklicheres und wohlhabenderes, anzuziehen. Tausend Pläne sind mir schon durch den Kopf gegangen, ohne mich an einen halten zu können; endlich ist mir einer reizender vorgekommen, und den unterwerfe ich Ihrer Einsicht. Ihre Nation, mein Herr, ist in der ganzen Welt mehr oder weniger unterdrückt; in keinem Lande genießen Sie bürgerliche Rechte, in allen ist Ihnen die Zuziehung zu öffentlichen Ämtern und Geschäften versagt. Wollen nun etwa hundert Familien Ihrer Nation zu mir kommen, so sollen sie die Hälfte des zur Stadt bestimmten Grundes erb- und eigenthümlich, gegen einen mäßigen Grundzins und eine dem Werthe des Grundes proportionirliche Summe, haben; die andere Hälfte gebe ich Christen, weil Ihre Leute sich mit vielen Sachen nicht abgeben, die doch nothwendig sind. Die Landeshoheit und einige Vorzüge behalte ich. Keine Lasten; Accisen und dergleichen nie; — eine Art von Magistrat, welcher aus einer gleichen Anzahl Juden und Christen bestehen soll und in welchem ich den Vorsitz behalte, soll alles bestimmen, was zur Unterhaltung der öffentlichen Bedienungen und Gebäude erfordert wird. Kurz, der Punkt und die ganze innere Verfassung, welche die Rechte der Unterthanen und des Herrn auf ewig bestimmt, soll festgesetzt werden, sobald ich mit einer gewissen Anzahl Familien contrahiren kann; denn mit einzelnen würde ich mich nicht einlassen. — Ich rechne, daß 3 bis 400 Häuser Platz hätten; die Hälfte also für Juden. Zum Handel ist wohl keine bessere Gelegenheit in Teutschland;

Digitized by Google

Freiheiten werden nirgend mehr gegeben werden. Mit Ihnen, wenn Sie sich der Sache annehmen wollen und Wahrscheinlichkeiten zum glücklichen Ausgang sehen, werde ich den näheren Plan und eine gewisse Art von Regierungsform ausarbeiten. Reichthum verlange ich nicht dadurch zu erlangen; nur Gelegenheit, einige Menschen glücklich zu machen, und die Gewißheit der Welt zu geben, daß doch noch ein Fleckchen auf dem Erdboden ist, wo wahre Freiheit ist, wo der Mensch denken und sagen darf, was er will. — Überlegen Sie, mein Herr, diesen Plan; aber ich verlange Verschwiegenheit. Wie glücklich würde ich mich schätzen, wenn er Ihren Beifall erhielte! Ich habe nicht das Vergnügen, Sie persönlich zu kennen; nur Ihre Schriften haben mir das Zutrauen eingeflößt, Ihnen meinen Plan bekannt zu machen. Sie wollen das Wohl der Menschheit; ich auch. So klein die Anzahl derjenigen ist, deren Glück in dem kleinen Winkel gemacht werden kann, so heilig ist sie uns; und wohl dem, dem die Vorsehung eine solche Gelegenheit darbietet! Von Jugend auf war mein Wunsch, so der Stifter einer kleinen glücklichen Gesellschaft zu seyn; und Sie wissen, wie wenig das möglich ist, wenn man Unterthan ist. Nie wird wohl eine solche Gelegenheit sich wieder finden; und wie sehr würde ich es bereuen, sie nicht genützt zu haben!

Ich erwarte Ihre Antwort in Magdeburg, wo ich den 22sten wieder seyn werde; oder noch hier, wo ich bis Montag bei dem Hrn. Obr. v. Buddenbrock bleibe. Gern wäre ich nach Berlin gekommen, um mündlich mit Ihnen zu reden; verschiedene Verbindungen, in welchen ich dort stehe, halten mich ab, da ich meiner Frauen Güter wegen in Magdeburg Geschäfte habe.

Versichern Sie sich unterdessen der uneingeschränkten und aufrichtigen Hochachtung

Ihres
ergebenen Dieners,
Reichsfhrn. **v. Monster**,
Ihro Königl. Hoh. der Herz. in York
Geh. Rath, Ritter verschiedener Orden.

Rathenow an der Havel
den 15ten Febr. 1785.

Das kleine Ländchen, von welchem die Rede ist, liegt nicht unter dem Reiche; ist ganz unabhängig, an einem großen, schiffbaren Fluß, mit bevölkerten Städten und Ländern umgeben; und hat alles, was Handel und Industrie wünschen kann.

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
Digitized by Google

85. Mendelssohn an den Reichsfreiherrn von Monster*).

Hochgeborner Herr!
Gnädiger Herr Reichsgraf!

Ew. Excellenz bin ich für das Zutrauen, das Sie in mich setzen, unendlich verbunden. Um aber völlig dessen würdig zu seyn, bitte ich um die Erlaubniß, Ihren großen Gedanken einer Gesellschaft aufgeklärter Freunde anvertrauen zu dürfen, für deren Verschwiegenheit ich einstehen kann, deren Einsichten und Weltkenntniß aber ich mehr zutraue als der meinigen. So viel Vergnügen mir auch der Entwurf überhaupt gemacht hat, so weiß ich mir doch so manche Fragen gar nicht zu beantworten; und ich schreibe dieß bloß meiner Unerfahrenheit in Geschäften und Unternehmungen dieser Art zu. Jene einsichtsvollen Männer werden weit weniger Schwierigkeit finden, in den Plan zu entriren; und Ew. Excellenz würden mit ihnen in einem Briefe weiter und dem Ziele näher kommen, als mit mir in zehnen. Daß es Männer von bewährtem Ansehen und Charakter sind, dürfen Ew. Excellenz nicht zweifeln. Der Geheimerath Dohm **) ist einer von denselben; und wenn die übrigen auch als Schriftsteller nicht so berühmt sind, so sind sie doch an Rechtschaffenheit und aufgeklärter Denkungsart ihm gleich.

Ich kann mir z. B. nicht erklären: 1) warum Ew. Excellenz aus dem Vorschlage ein Geheimniß machen, und was Sie etwa von der Bekanntmachung desselben zu befürchten haben? 2) wie sich das Freiheitssystem, das Sie errichten wollen,

---

*) Wahrscheinlich dieselbe Person mit dem Verfasser der Schrift: Bitte um Beantwortung der Frage: wie ist die Aufhebung des Leibeigenthums einzurichten? Eine Preisaufgabe, von Frhrn. von Mönster-Beck. Münster 1791. 8°. Anm. des Herausg.

**) Christian Wilh. Dohm war 1751 zu Lemgo geboren, studirte in Leipzig, war 1773 6 Monate lang zu Berlin Lehrer der Pagen des Prinzen Ferdinand, Bruders des Königs, ging 1774 nach Göttingen, ward 1776 Professor am Carolinum zu Cassel, begab sich 1777 wieder nach Berlin, wo er 1779 bei dem Departement der auswärtigen Angelegenheiten als Kriegsrath, geh. Secretär und Archivar angestellt wurde; 1783 erhielt er den Charakter eines geh. Raths. Wir übergehn seine späteren Lebensverhältnisse. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

bei Ihrem kleinen Häuflein ohne Unterstützung und Verbindung aufrecht erhalten soll? 3) warum Sie gerade auf eine bestimmte Anzahl von Christen und Juden bestehen? und endlich 4) warum Sie mit diesen Contracte schließen müssen?

Wenn ich meiner Einsicht nach zu rathen hätte, so würde ich ohne Umstände rathen zu Werke zu schreiten, den Plan öffentlich bekannt zu machen, und anzuzeigen, unter welchen Bedingungen Sie bereit wären, ohne Unterschied des Glaubens und Nichtglaubens jeden unbescholtenen Mann in Ihrem kleinen Staate zum Staatsbürger aufzunehmen und mit gleichem Rechte an allen öffentlichen Wohlthaten Theil nehmen zu lassen. Ich setze zum voraus, daß Sie von Seiten des K. und des Reichs gesichert sind, und von keiner benachbarten Macht etwas zu befürchten haben, und daß Sie dafür die Gewähr zu leisten im Stande sind; so werden sich Subjecte genug finden, die sich Ihnen in die Arme werfen, und die Bedingungen, welche Sie ihnen vorschreiben, herzlich gern annehmen werden. Ich glaube, daß aus Holland allein die erforderliche Anzahl sich in kurzem einfinden wird. Sie mögen dann sich anbauen, und mag die Stadt auf eine natürliche Weise nach und nach entstehen; oder sie mögen mit vereinigten Kräften gleich Anfangs eine Stadt anlegen. Ich sehe nicht ab, warum Ew. Excellenz so schlechterdings auf das Letztere bestehen.

Wollen Dieselben der Mühe überhoben seyn, auf diese und dergleichen Fragen zu antworten, so wiederhole ich meine Bitte, die Sache mit meinen Freunden in Überlegung nehmen zu dürfen. Nachtheil haben Ew. Excellenz sicherlich davon nicht zu befürchten, wohl aber bessere Rathschläge und wohlthätigere Hülfsleistung von diesen sich zu versprechen, als von

Dero

unterthänigem Diener,

Berlin den 21sten Febr. 1785.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

86. Der Reichsfreiherr von Monster an Mendelssohn.

Mein Herr!

Ihr gütiges Schreiben erhielt ich vor ohngefähr acht Tagen; und noch habe ich keinen Augenblick abmüßigen können, Ihnen meinen aufrichtigen Dank für Ihre Theilnehmung an meinem Plan abzustatten; auch heute nur kurz und in wenig Worten.

Gern, sehr gern würde ich es sehen, wenn Männer wie Ihre Freunde, unter welchen ich den Hrn. Geh. Rath Dohm wie einen sehr aufgeklärten und vorzüglich gelehrten Mann lange schätze, sich mit Ihnen vereinigen wollten, mich in meinem Vorhaben durch Rath und Meinung zu unterstützen; allein wichtige Ursachen, die sich nicht auf Mißtrauen gründen, setzen mich in die Nothwendigkeit, bis jetzt den Ort jener Veränderung und Anlage nicht zu nennen. Indeß bin ich es gern zufrieden, und werden Sie mich unendlich verbinden, wenn Sie meinen Plan Ihren Freunden vorlegen wollen: Sie sagen nur das, was ich Ihnen in meinem ersten Brief schrieb; es ist dabei nicht nöthig, weder mich noch den Ort zu nennen. Ich habe mich indessen in seiner Größe geirrt, er kann wenigstens eintausend Häuser halten. Sie sehen also, daß, wenn sich Liebhaber finden, es ein artiges Städtchen werden kann. Von Nachbaren hat es nichts zu befürchten; es steht weder unter dem Reiche, noch irgend einem andern Herrn, und ist völlig unabhängig, außerdem daß ich es von einem, wieder vom Reiche völlig unabhängigen Staate zu Lehn trage. Es kann von den eigenen Gerichten nirgend appellirt werden als an den Herrn; kurz es ist die sonderbarste Verfassung, in welcher irgend ein Land ist, und der Besitzer unstreitig der souveränste unter allen. So vortheilhaft wie diese völlige Souveränität in einigem Betracht ist, so scheint sie mir doch vielleicht für Viele abschreckend zu seyn; und das ist ein Hauptgegenstand, zu dessen Einrichtung ich Rath erbitte. Wie steht der Herrschsucht oder unumschränktem Despotismus meiner Nachfolger vorzubeugen? wo finden wir Fesseln, die den Herrn und den Unterthan beide so binden, daß sie wechselseitiges Vertrauen gegen einander fassen? Der Herr wird immer vom Lehnsherrn geschützt; aber der Unterthan? Ich möchte meinem Nachfolger nicht gern ein Messer in die Hände geben,

Digitized by Google

mit welchem er Andern frei schaden könnte; ich möchte nicht schuld seyn, daß die mit vollem Zutrauen zu mir gekommenen Unterthanen dereinst dafür gemartert und in Fesseln gelegt würden; und gern begäbe ich mich eines Theils meiner Rechte, um die zukünftige Freiheit meiner Unterthanen zu sichern.

In einem Punkte scheinen wir uns nicht verstanden zu haben: ich bestehe keinesweges auf einer gleichen Anzahl Juden und Christen; nur will ich nicht ausschließlich eine oder die andre Nation vorziehen: alle sollen gleiche Rechte haben. Warum ich aber wünsche, mit einer gewissen Anzahl Familien gleich contrahiren zu können, das hat folgenden Grund. Ich bin nicht reich; 150,000 Thlr., die ich für die Herrschaft gebe, sind der größte Theil meines Vermögens. Ich bin also nicht im Stande, das Capital oder dessen Ertrag lange zu entbehren. Meine Absicht ist, die Stadt und Straßen einzutheilen, alle Hausstellen ganz egal abzumessen, ohne jedoch einem Jeden zu wehren, mehrere zu nehmen; diese Plätze zu einem geringen Preis und einem ebenfalls geringen Grundzins anzuschlagen und zu verkaufen; die daraus kommenden Gelder zu Anlegung von Mühlen, Brauereien und andern Anlagen, auch einer gewissen Anzahl Häuser zum vermiethen anzuwenden, und dann übrigens allen Einwohnern freie Macht zu handeln und wandeln zu geben. Aus den Mühlen, Brauereien, Fahrgerechtigkeit über den Strom und andern Regalien, vereinigt mit dem stehenden Grundzins, würde ich meine Einnahme ziehen, und sonst keine Arten von Auflagen machen. Mir däucht, daß diese Art die reizendste ist. Es ist aber unumgänglich nöthig, daß ich wenigstens mit hundert Familien zugleich contrahire; und die finde ich, wenn ich nur erst durch Ausarbeitung einer festgesetzten Staatsverfassung und Gesetze jedem zeigen kann, was er zu erwarten hat. Fange ich aber mit einzelnen an, so erfordern z. E. alle Handwerker Vorschüsse, alle Mühlen und Brauereien ebenfalls; oder ich muß letztere von Andern bauen lassen: und dann fällt der einzige Weg, ohne Unterdrückung eine ansehnliche Einnahme zu haben, ganz weg. Ich kann in meiner Meinung irren, und lasse mich gern belehren. Vereinigen Sie sich mit Ihren Freunden; alles, was Sie zum Besten der Menschheit vorschlagen werden und was anzuwenden ist, ergreife ich mit beiden Händen. Mein eigenes Interesse ist nur in so fern Hauptabsicht, als es mir

Digitized by Google

Gelegenheit giebt, thätiger meine Unterthanen zu unterstützen; sonst verlange ich nichts zur Pracht und Üppigkeit.

Ich erwarte Ihre Antwort hier; und bitte Sie, sich ganz der unbegränzten Hochachtung überzeugt zu halten, die Ihnen auf ewig weihet

der Reichsfreiherr **von Monster.**

---

87. An Herrn Ephraim **Veitel**, Königl. Preuß. Juwelier, Hochedelgeboren.

P. P.

Ich habe den Aufsatz *) durchgelesen, und finde die Gründe, welche in demselben angeführt werden, sehr gut und treffend. Ich wüßte im Grunde nichts erhebliches hinzuzusetzen, und glaube, daß sie auf ein billiges Gemüth von guter Wirkung seyn müssen. Schaden können sie sicherlich nicht bringen, da die Wahrheit in denselben mit eben so viel Bescheidenheit und Mäßigung, als Gründlichkeit vorgebracht wird. Nur scheint es ihm an Ordnung und Deutlichkeit des Vortrags zu fehlen. Ich wünschte daher, Herr Ephraim ließe den Aufsatz von einem gelehrten Schriftsteller in Ordnung bringen und umarbeiten. Die Sache müßte er unverändert lassen, und sein Bemühen darauf

---

*) Der in obigem Briefe besprochene Aufsatz betrifft die Verbesserung der Lage der Juden und ist auf, wie es scheint, genaue statistische Nachrichten gegründet. Der Verfasser spricht zu keiner bestimmten Person, sondern fängt, im Allgemeinen sich haltend, damit an: daß man sich wundern müsse, wie der König, welcher an die Verbesserung aller Verhältnisse in seinem Lande denke, die Juden in dieser Hinsicht nicht beachte. Der Hauptwunsch, welchen der Verfasser ausspricht, ist der: daß den Juden erlaubt werde, Handwerke zu lernen, ja daß in einer Familie von drei Söhnen zwei derselben sich einer Profession zu widmen genöthigt würden.

Berlin, den 17 Aug. 1841.

Professor Preuß.

(Dem Herrn Professor Preuß ist die Familie Mendelssohn für die Mittheilung dieses Briefes verpflichtet. — d. H.)

Digitized by Google

einschränken, ihm durch den Vortrag mehr Licht und Deutlichkeit zu geben. Ja wenn ich unmaaßgeblich rathen darf, so ist vielleicht dienlich, solchen ins Französische übersetzen, oder vielmehr von einem dieser Sprache kundigen Gelehrten den Aufsatz ausarbeiten zu lassen.

Berlin den 26 April 1785.

Moses Mendelssohn.

---

88. An Herrn Professor Schwab *) in Stuttgart.

Berlin 26 April 1785.

Ich freue mich, in Deutschland einen Philosophen zu finden, der sich nicht schämt, Wolfianer zu seyn. Den Schriften dieses Weltweisen habe ich meine erste Bildung zur Philosophie zu verdanken; daher ich eine Art von Vorliebe für ihn jederzeit behalte, und mir ein Vergnügen machen werde, alles zu retten,

---

*) Johann Christoph Schwab war 1743 zu Ilsfeld im Würtembergischen geboren, studirte zu Tübingen, und ward, nachdem er 11 Jahr lang Erzieher in der französischen Schweiz gewesen war, im J. 1778 als Professor an die neu errichtete hohe Karlsschule zu Stuttgart berufen; einen Ruf nach Berlin im J. 1785 als Professor bei der École militaire lehnte er ab, ward wirklicher Hofrath, 1794 geheimer Hof- und wirklicher Regierungsrath, 1816 Mitglied des Oberstudienraths, und starb 1821. Wir nennen einige seiner Schriften bis zum Jahre 1785:

12 Gedichte, Bern 1775. 8°

Des Abbé de Condillac Kunst zu schreiben; aus dem Französ. übersetzt, mit Anm. ib. 1777. 8°

Euklids Data, verbessert und vermehrt von Robert Simson, übersetzt und mit einer Sammlung geometrischer Probleme begleitet. Stuttg. 1780. 8°

Prüfung des Campischen Versuchs eines neuen Beweises für die Unsterblichkeit der Seele, ib. 1781. 8°

Von den Ursachen der Allgemeinheit der französischen Sprache und der wahrscheinlichen Dauer ihrer Herrschaft; eine Preisschrift, welche von der kön. Akad. der Wiss. zu Berlin den 3 Jun. 1784 ist gekrönt worden. Stuttg. 1785. 8°

Hierzu kommen Übersetzungen einiger deutschen Schriften in die französische Sprache, welche er sich während seines Aufenthaltes in der Schweiz ganz zu eigen gemacht hatte. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

was aus seiner Feder geflossen ist. Seine Erklärung von der Vollkommenheit *) —; mich dünkt, wenn eine Definition keiner Verbesserung bedarf, so nimmt sie auch keine an. Eine ähnliche, wie diejenige, die Sie in Vorschlag bringen, hat auch Baumgarten in der Vorrede zur 2ten Auflage seiner Metaphysik im Sinne gehabt. Gleichwohl hat er sie nach reiflicher Überlegung als pleonastisch aufgegeben. Sie sagen: Wolf hätte wohl gethan, die Vollkommenheit durch die Übereinstimmung mehrerer Dinge zur Realität zu erklären. Allein jedes Ding ist an und für sich, in so weit es ein Ding ist, schon etwas Reales, und kann als ein solches nicht anders als zur Realität führen. Zudem ist der consensus selbst auch eine Realität; oder dasjenige, was durch Übereinstimmung erhalten wird, kann an und für sich nichts anders als eine Realität seyn.

Übrigens nenne ich Realität ein jedes Merkmal, wodurch etwas in die Sache gesetzt wird; ein jedes Prädicat, das, mit dem Subjecte verbunden, einen bejahenden Satz ausmacht. Weiter kann das Erklären nicht gehen; denn das Bejahen und Verneinen sind einfache Actus des denkenden Wesens, die sich nicht weiter zergliedern lassen. Wir können sie bloß durch synonymische Redensarten oder bedeutende Handlungen so mannigfaltig ausdrücken, daß der Hörer dieselbe Operation in seiner Seele vornimmt, welche wir in Gedanken haben; aber dieses heißt nicht erklären.

Wenn also jedes praedicatum ponens qua tale mit allen übrigen praedicatis ponentibus qua talibus nothwendig übereinstimmen muß, und diese Übereinstimmung selbst eine neue Realität ist, die jedem einzelnen Merkmale als übereinstimmend zukommt; so sehen Sie hier den Sinn, in welchem Realität

*) Dieser Brief ist eine Fortsetzung eines Briefwechsels mit Schwab, von welchem der Leser schon im 3ten Bande dieser gesammelten Schriften (S. 403—406) in dem Aufsatze „über das sittlich und physisch Gute", welcher ein Brief Mendelssohn's an Schwab vom 18 Juni 1784 war, eine Probe erhalten hat. Er ist eine Antwort auf einen Brief Schwab's vom 29 Dec. 1784, der so beginnt: „Ich bin Ihnen für Ihre lehrreiche Antwort sehr verbunden"; und hatte wieder einen Brief Schwab's vom 27 Aug. 1785 zur Folge. d. H.

Digitized by Google

mit Vollkommenheit gar wohl für synonymisch gehalten werden kann.

Was Sie übrigens von dem Beweise auf das Daseyn Gottes aus der Zufälligkeit der Welt sagen, hat vollkommen meinen Beifall; so daß ich Anfangs glaubte, ein Capitelchen aus einer Schrift zu lesen, die ich künftigen Sommer herauszugeben gedenke, und mit der ich eben beschäftigt war, als ich Ihr Schreiben erhielt. Platner's Aphorismen*) habe ich zwar nicht sorgfältig durchgelesen; allein die Anhänger des Spinozismus oder Pantheismus haben sich von jeher dieser schwachen Ausflucht bedient, und niemals recht einsehen wollen, daß, wenn wir selbst zur einzigen Substanz gehören, unsre subjective Veränderlichkeit auch zugleich eine objective Veränderlichkeit seyn müsse, und daher eine Zufälligkeit der Form ohne Zufälligkeit der Existenz nicht statt habe.

Die Materie von der Freiheit und Nothwendigkeit**) scheint mir völlig erschöpft zu seyn. Man hat genug in der Sache replicirt und duplicirt. Auch hier wäre es Zeit, einmal die Acten zu schließen. Jeder Wahrheitsforscher darf nur nachsehen, was in der Sache verhandelt worden, um nach seiner besten Überzeugung ein Urtheil zu fällen. Was von den Partheien noch hinzugethan werden kann, ist, wie mich dünkt, bloße Verlängerung des Streits. Neues kann wohl von keiner Seite mehr hervorgebracht werden.

Wenn ich um etwas bitten darf, so wäre es um die Geschichte Ihrer Studien. Ich wünschte die Universität zu kennen, auf welcher Sie gebildet worden; die Männer, deren Führung Sie gefolgt sind; und die Veranlassungen, welche Sie gehabt haben, diesen Gang zu nehmen. Ich wünsche dieses nicht zum öffentlichen Gebrauch, sondern zu meiner eigenen Belehrung.

Moses Mendelssohn.

---

*) Ernst Platner (geb. 1744 zu Leipzig, außerord., seit 1780 ord. Prof. an der Univ. daselbst, seit 1796 churfächs. Hofrath, † 1818), philosophische Aphorismen, nebst einigen Anleitungen zur philosophischen Geschichte. Th. 1. 2. Leipzig 1776. 1782. 8° (ganz neue Ausarbeitung, Th. 1. 2. ib. 1793. 1800.). A. d. H.

**) Vgl. unter andern Mendelssohn's Aufsatz darüber (vom Jahre 1780) im 3ten Bande dieser gesammelten Schriften S. 368—374. D. H.

Digitized by Google

89. Mendelssohn an Fried. Nicolai.

Bester Freund!

Haben Sie Jacobi's Schrift „über die Lehre des Spinoza" *) gelesen? Was dünkt Ihnen zu diesem sonderbaren, windschiefen Betragen? Glücklicherweise habe ich der Sache, ohne es zu wissen, in meinen „Morgenstunden" schon zum voraus eine günstige Wendung gegeben, so daß ich hoffe, dieses beinahe hämische Verfahren der schwärmerischen Parthei solle unserm Lessing nicht mehr schaden. Ich bin Willens, meine „Erinnerungen", die der delicate Mann nicht hat mit abdrucken lassen, in die „Berlinische Monatsschrift" einrücken zu lassen **). Ach Gott! daß ich gerade jetzt so sehr vom Schwindel geplagt seyn muß!

Den 8 Oct. 1785.

Moses Mendelssohn.

---

*) Zu der Zeit als der 1te Theil von Mendelssohn's „Morgenstunden" erschienen war (die Anzeige seines Erscheinens findet sich in dem Stücke der Vossischen Zeitung vom 13 Oct. 1785; an Elise Reimarus und Jacobi sandte er schon am 4 Oct. Exemplare, s. unten S. 721, 722), kam von Jacobi die Schrift: „über die Lehre des Spinoza, in Briefen an den Herrn Moses Mendelssohn", Breslau 1785. 8°, heraus (vgl. unten S. 723); in welcher er öffentlich, wie er schon früher gegen Mendelssohn gethan, behauptet, Lessing sei ein Spinozist gewesen. Den Beginn und den ganzen Gang des Streites zwischen Mendelssohn und Jacobi, welcher durch diese Behauptung Jacobi's über Lessing erregt wurde, lernt der Leser durch des Ersteren Schrift: „an die Freunde Lessings" (im 3ten Bd. dieser gesammelten Schriften S. 1—36), durch Jacobi's Schrift: „über die Lehre des Spinoza" (namentlich in der Ausgabe von Fried. Heinr. Jacobi's Werken Bd. 4. Abth. 1. Leipzig 1819 Seite 37—253), und durch Mendelssohn's Briefe an Elise Reimarus kennen, welche wir ihm im V. Abschnitte des Briefwechsels darbieten. Auch der nachfolgende Brief an Kant (No. 92.) enthält eine kurze Übersicht der Sache. Anm. des Herausg.

**) Auf einen ausführlichen Bericht Jacobi's über seine mit Lessing in Wolfenbüttel gehabte Unterredung, welchen er einem Briefe an M. beigelegt, hatte ihm M. „Erinnerungen" zugesandt. Er hat sie, nachdem Jacobi seinen Bericht in der obigen Schrift veröffentlichte, in seiner Schrift „an die Freunde Lessings" drucken lassen (gesamm. Schr. III. 16—24). Sie sind später auch in Jacobi's Werken (IV, 1. 103—119) erschienen. Diese Schrift an die Freunde Lessings schrieb M. in der gereizten Stimmung,

90. Mendelssohn an den regierenden Fürsten von Anhalt-Dessau *).

Durchlauchtigster Fürst!
Gnädigster Fürst und Herr!

Dem Durchlauchtigsten Beherrscher meines Geburtslandes, dem weisen Freunde und Beschützer des Guten und Schönen wage ich es eine Schrift zu Füßen zu legen **), in welcher ich mit den Widersachern der natürlichen Religion den Kampf erneuere. Die Anzahl derselben ist nicht geringe, und ihre Parthei nicht verächtlich. ***) Freunde und Feinde der Tugend scheinen

---

welche Jacobi's Schrift in ihm erregt hatte; sie ist erst nach seinem Tode erschienen: denn er zog sich eine Erkältung zu, als er das Manuscript zu dem Verleger trug, und starb bald darauf, am 4 Jan. 1786. Seine Schrift finden wir in dem Blatte der Vossischen Zeitung vom 24 Jan. 1786 angezeigt; Engel hatte den Druck besorgt. Auf diese Mendelssohn'sche Schrift antwortete Jacobi durch die Schrift: „Wider Mendelssohns Beschuldigungen, betreffend die Briefe über die Lehre des Spinoza", Leipzig 1786. 8°; und von seiner Schrift „über die Lehre des Spinoza" kam 1786 eine 2te Aufl. mit Zusätzen, und 1789 eine neue (3te) vermehrte Ausgabe zu Breslau heraus. d. H.

*) Leopold Friedrich Franz, Fürst von Anhalt-Dessau, der Enkel des berühmten Feldherrn Fürsten Leopold von Anhalt-Dessau und Sohn des Fürsten Leopold Maximilian, war 1740 geboren und trat am 20 Oct. 1758 seine lange, musterhafte und für sein Land unendlich beglückende Regierung an. Er starb 1817. d. H.

**) Den 1ten Theil der „Morgenstunden." — Es ist nur dieser erste Theil erschienen, da Mendelssohn bald durch den Tod an der Fortsetzung des Werks gehindert wurde. Von dem ersten Theile ist 1786 zu Berlin eine „veränderte Auflage" erschienen. Die darin sich findenden Veränderungen rühren von dem Verfasser selbst her, der in seiner Durchsicht aber nur bis zum 6ten Hauptstücke der „Vorkenntniß" gekommen ist. d. H.

***) Indem wir den Brief nach einer uns gütigst aus Dessau gesandten Abschrift des Originals (s. die Biographie im 1ten Bande S. 32 Anm.) mittheilen, bemerken wir die Abweichungen dieser Abschrift von dem uns vorliegenden Original-Concepte. Statt des Satzes: „Die Anzahl derselben" ꝛc. hat das Concept die Worte: „Hart ist der Kampf, den ich zu bestehen habe."

Anm. des Herausg.

sich vereinigt zu haben, die Vernunft des Menschen zu verschreien *). Wenn ich aber die Wahrheit auf meiner Seite hätte **), so wäre unsere Parthei doch wohl nicht die schwächere. Ist meine Vertheidigung auch nicht kräftig genug, so erwecke ich doch vielleicht Männer zu unserm Beistande, welche die Waffen der Vernunft besser zu führen wissen.

Ein Blick der Zufriedenheit von Ew. Hochfürstl. Durchlaucht würde mich zu fernerer Anstrengung meiner Kräfte anspornen; in dessen Erwartung ich mit der tiefsten Ehrerbietung ersterbe

Ew. Hochfürstl. Durchlaucht

Berlin 12 October 1785. unterthänigster

Moses Mendelssohn.

---

91. Mendelssohn an den regierenden Herzog zu Braunschweig ***).

Als ich die Gnade hatte, Ew. Herzogl. Durchlaucht meine

---

*) Statt zu verschreien steht im Concepte: gehässig und verdächtig zu machen. d. H.

**) Concept: Wenn aber die Wahrheit auf meiner Seite seyn sollte. d. H.

***) Carl Wilhelm Ferdinand, Herzog von Braunschweig, war 1735 geboren, und der älteste Sohn des regierenden Herzogs Carl und einer Schwester Friedrichs des Großen. Er befehligte im siebenjährigen Kriege die verbündeten Truppen in der unglücklichen Schlacht bei Hastenbeck am 26 Juli 1757, bewies aber selbst darin die größte Tapferkeit; am 23 Juni 1758 entschied er den Sieg bei Crefeld, und nahm nachmals an allem Theil, was die Armee unter seinem Oheim Ferdinand ausführte. Nach dem Kriege lebte er den Wissenschaften und Künsten, ging aber 1773 als General der Infanterie in preußische Kriegesdienste. Im Jahre 1780 trat er seine Regierung an; 1787 setzte er an der Spitze eines preußischen Heeres den holländ. Erbstatthalter wieder ein, in den J. 1792 und 1793 führte er am Rhein den Oberbefehl des östreich. und preuß. Heeres gegen die französische Revolutions-Armee, den er im Anfang 1794 niederlegte. Im Kriege von 1806 trat er, obgleich schon im Greisenalter, nochmals als Oberbefehlshaber an die Spitze des preußischen Heeres; er lieferte die Schlachten bei Jena und Auerstädt (14 Oct.), und starb, selbst tödtlich verwundet (durch einen Flintenschuß in die Augen), in Ottensen bei Altona am 10 Nov. 1806. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Schrift über die Unsterblichkeit der Seele *) zu überreichen, äußerten Hochdieselben den Wunsch, über das Daseyn Gottes einen ähnlichen Tractat ausgearbeitet zu sehen. Diesen Gedanken trage ich seitdem mit mir herum; und ob mir gleich meine Schwächlichkeit noch jetzt nicht zu hoffen erlaubt, daß ich der erhabenen Idee völlig Genüge geleistet haben sollte, so vergnügt es mich doch, Ew. Herzogl. Durchlaucht hiermit einen Versuch **) zu Füßen legen zu können, der vielleicht Andere zu besserer Ausführung erweckt. Zufrieden, wenn Ew. Herzogl. Durchlaucht denselben eines flüchtigen Anblicks nicht unwürdig achten, ersterbe ich mit der tiefsten Ehrerbietung ꝛc.

Moses Mendelssohn.

---

92. An den Herrn Professor **Kant** in Königsberg.

den 16 Oct. 1785.

Verehrungswürdiger Mann!

Ich bin so frei gewesen, Ihnen durch den Buchhändler Voß und Sohn ein Exemplar von meinen „Morgenstunden, oder Vorlesungen über das Daseyn Gottes", zuzuschicken.

Ob ich gleich die Kräfte nicht mehr habe, Ihre tiefsinnigen Schriften mit der erforderlichen Anstrengung zu studiren, so weiß ich doch, daß wir in Grundsätzen nicht übereinkommen. Allein ich weiß auch, daß Sie Widerspruch vertragen, ja daß Sie ihn lieber haben als Nachbeten. So wie ich Sie kenne, ist die Absicht Ihrer Critik bloß, das Nachbeten aus der Schule der Philosophie zu verbannen. Sie lassen übrigens einem Jeden das Recht, anderer Meinung zu seyn und die seinige öffentlich zu sagen.

Die Veranlassung zur Bekanntmachung dieser Morgenstunden wollte ich mir bis auf den 2ten Theil ersparen, um die Leser zuvörderst auf einige Äußerungen vorzubereiten, die mir

---

*) Den Phädon. d. H.

**) Den ersten Theil der „Morgenstunden". d. H.

Digitized by Google

in Absicht auf ihre Folgen und Wirkungen auf das lesende Publikum etwas bedenklich schienen. Hr. Jacobi ist mir zuvorgeeilt, und hat unter dem Titel: Über die Lehre des Spinoza, in Briefen an Moses Mendelssohn, eine Schrift herausgegeben, welche diese Veranlassung enthält. Er macht in derselben einen Briefwechsel zwischen ihm, einer dritten Person und mir bekannt, in welchem er (Jacobi) darauf ausgeht, unsern Lessing zum erklärten Spinozisten zu machen. Jacobi will ihm den Spinozismus vordemonstrirt haben; Lessing habe alles mit seinen Grundsätzen übereinstimmend gefunden, und sich gefreut, nach langem Suchen endlich einen Bruder im Pantheismus anzutreffen, der über das System des All-ein- oder Einallerlei so schönes Licht zu verbreiten weiß.

Er für seine eigene Person zieht sich am Ende unter die Kanone des Glaubens zurück, und findet Rettung und Sicherheit in einer Bastion des seligmachenden Lavater's, aus dessen „engelreinem" Munde er am Ende seiner Schrift eine trostreiche Stelle anführt, die mir keinen Trost geben kann, weil ich sie nicht verstehe. Überhaupt ist diese Schrift des Hrn. Jacobi ein seltenes Gemisch, eine fast monströse Geburt: der Kopf von Göthe, der Leib Spinoza, und die Füße Lavater.

Mit welchem Rechte aber man sich jetziger Zeit so allgemein erlaubt, eine Privat-Correspondenz, ohne Anfrage und Bewilligung von Seiten des Briefschreibenden, öffentlich bekannt zu machen, ist mir unbegreiflich. Noch mehr: Lessing soll ihm, Jacobi nämlich, gestanden haben, daß er mir, seinem vertrautesten, dreißigjährigen philosophischen Freunde, seine wahren philosophischen Grundsätze nie entdeckt habe. Ist dieses, wie hat Jacobi sich dann überwinden können, dieses Geheimniß seines verstorbenen Freundes nicht nur mir, vor dem er es geflissentlich verborgen, sondern der ganzen Welt zu verrathen? Seine eigene Person bringt er in Sicherheit, und verläßt seinen Freund nackt und wehrlos auf freiem Felde, daß er ein Raub oder ein Spott der Feinde werde. Ich kann mich in dieses Betragen nicht finden, und möchte wissen, was rechtschaffene Männer davon denken. Ich fürchte, die Philosophie hat ihre Schwärmer, die eben so ungestüm verfolgen und fast noch mehr auf das Proselytenmachen gesteuert sind, als die Schwärmer der positiven Religion.

Moses Mendelssohn.

Digitized by Google

93. An den Baron Hirschen in Dresen*).

Hochwohlgeborner Herr!
Hochzuehrender Herr!

Die Zuschrift, womit Ew. Hochwohlgeboren mich beehrt haben, beweist eben so wohl, daß die Wahrheit: meine Nation könne wie jede andere zum Nutzen des Staats gebraucht werden, demjenigen, den kein Vorurtheil hierin blendet, klar einleuchtet; als auch, daß das Vorurtheil wider meine Nation zu tiefe Wurzeln geschlagen, daß es leicht mit Stumpf und Stiel ausgerottet werden könnte. Ich sage: mit Stumpf und Stiel; denn es ist bei Vorurtheilen immer der Fall, daß der mindeste zurückgebliebene Theil Saamen wird: und ehe man sich es versieht, steht ein neuer Stamm wieder da. Jedem Vorurtheil muß daher oft und mit Nachdruck von den Schriftstellern begegnet werden,

---

*) Der Brief ist uns mitgetheilt vom Herrn Israel Bodeck in Leipzig. Ein Herr Schönemann wollte mit dem Freiherrn von Hirschen eine Schrift zu Gunsten der Juden herausgeben, und forderte Moses Mendelssohn auf, Theil an der Schrift zu nehmen. Beide Personen sind in der Litteraturgeschichte nicht unbekannt geblieben. Leopold Freiherr von Hirschen hielt sich lange Zeit in Berlin auf und war ein Chemiker. Seine Schriften sind unter andern:

Unterricht zum Gebrauch des Luftsalzes, Leipzig 1786. 8°.
Herrn Advokat Knüppels 13jährige Krankengeschichte und dessen Genesung durch das Hirschensche Luftsalz, Berlin 1786. 8°.
Unterricht zum Gebrauch des Luftsalzes, Potsdam 1789. 8°.
An das Publikum, Berlin 1788. 8°.
Anti-Trenk, Potsdam 1788. 8°.
Anti-Thomas Akatholikus; oder: der entlarvte Biester und Konsorten. Leipzig 1789. 8°.

Friedrich Lebrecht Schönemann, 1756 zu Schönfeld in der Grafschaft Mansfeld geboren, war Magister der Philosophie, lebte zu Dessau, später in Leipzig, und starb 1813. Einige seiner Schriften sind:

Journal für Studirende auf Universitäten, Stück 1—3. Dessau 1782—1785. 8°.
Allgemeines Glaubensbekenntniß aller Religionen, ib. 1783. 8°.
Dessauische gelehrte Anzeigen, ib. 1783. 8°.
Judenbibliothek, zum Besten jüdischer und christlicher Armen, Stück 1—3. Leipzig 1787. 8°.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

um den neuen Ausschuß in der Blüthe zu ersticken. Nun ist zwar dem forschenden Manne nicht viel daran gelegen, wer auch der Verfasser des Buches sei; er liest es, prüft die Gründe, und versagt ihnen den Beifall nicht, welchen sie verdienen. Aber bei Leuten vom gemeinen Schlage wirken die Gründe nur etwas, und das Mehreste muß die anerkannte Autorität des Schriftstellers und seine Uneigennützigkeit thun. Aus dieser Ursache habe ich es jederzeit mit größerm Vergnügen gesehen, wenn das Vorurtheil der Christen wider die Juden von einem christlichen Schriftsteller bestritten wird; und aus dieser Ursache scheinen mir auch die Maaßregeln, welche Herr Schönemann genommen hat, um den Verdacht der Eigennützigkeit zu vermeiden, dem Zwecke gemäß. Ich möchte aber unvorgreiflich rathen, den Schein vollends zu vermeiden. Der Lohn, welchen der Buchhändler giebt und die Pränumerationen bringen, ist nicht der einzige Gewinn, welchen ein Schriftsteller ziehen kann, der ein besonderes Interesse begünstigt. Juden müssen sich also gar nicht einmischen, um die großmüthige Absicht zu befördern. Sobald dieß geschieht, sobald muß sie auch gemißdeutet nnd übel ausgelegt werden. Ew. Hochwohlgeboren sehen also die Ursach, warum ich mich als Jude gar nicht damit befassen darf; aber es giebt noch eine andere, darum ich es nicht kann. Diese ist leider meine schwächliche Gesundheit; und ich habe schon mehrere Geschäfte auf mich genommen, als mir meine gegenwärtigen Kräfte zu betreiben erlauben, und bin gezwungen, mich eines großen Theils derselben zu entschlagen.

Ich danke übrigens Ew. Hochwohlgeboren für die großmüthige Absicht, und empfehle meine Nation zu Ihrer fernern Gewogenheit; ich aber bin in wahrer Hochachtung

Ew. Hochwohlgeboren

Moses Mendelssohn.

Berlin den 18ten October 1785.

Digitized by Google

94. An Herrn Prof. Garve *) in Breslau.

Berlin den 7 Nov. 1785.

Der Buchhändler Voß hat Ihnen, mein sehr verehrungswürdiger Freund! ein Exemplar von meinen „Morgenstunden" in meinem Namen von Leipzig aus zugesandt; und dieses wird, wie ich vermuthe, nunmehr in Ihren Händen seyn. Ich habe vor der Hand nichts hinzuzuthun, als die inständigste Bitte, diese kleine Schrift in einer müßigen Stunde durchzulesen; alsdann auch die Broschüre, welche Hr. Jacobi bei Löwe in Breslau hat drucken lassen, „über die Lehre des Spinoza" betitelt, zu lesen, und mich Ihre aufrichtigen Gedanken über das Betragen dieses Mannes wissen zu lassen. Sonderbar! der Mann kennt mich nicht, ich kenne ihn nicht. Er fordert mich durch eine dritte Person zu einem Briefwechsel auf; und macht ohne meine und dieser Person Erlaubniß, ohne unser Vorherwissen aus diesem Briefwechsel bekannt, was ihm beliebt: aus Furcht, wie er vorgiebt, ich würde den statum controversiae unrichtig angeben, oder ihn gar selbst öffentlich mißhandeln; — nichts von der unwürdigen Art und Weise zu sagen, wie er Lessing mitspielt, der sein Freund gewesen seyn soll. Mit einem Worte, mir ist diese ganze Verfahrungsart so fremd, daß ich ihr noch gar keinen Namen zu geben weiß. Ist es Unbesonnenheit, Schwachheit oder böser Wille? Will Jacobi heucheln oder schwärmt er in der That? will er den Atheismus oder den blinden Glauben predigen? Ich mag annehmen, was ich will, so bleibt mir noch manches in seinem Betragen unerklärbar.

Ich bin jetzt noch zu empfindlich, um ihm zu antworten. Ich will reiferer Überlegung Raum lassen, und mir vorher von einsichtsvollen, billig denkenden Männern ihre Gedanken ausbitten. Leben Sie wohl! und denken Sie in einer müßigen Stunde an

Ihren Freund und Verehrer,
Moses Mendelssohn.

*) Man sehe über seine Lebensverhältnisse unsre Anm. 2 oben S. 530. d. H.

Digitized by Google

95. Mendelssohn an Sophie Becker *).

Theuerste Sophie!

Scheut Ihr lieber Bruder nicht meinen grauen Bart, so lasse ich mich wahrlich auch nicht den schwarzen Rock abhalten, daß ich meine Brust an die seinige drücke, in welcher ein so würdiges Herz schlägt. Es ist überhaupt mit der Familie Becker eine eigne Sache. In welchen Stand sie auch treten, und unter welcher Form sie erscheinen: als Hofdamen oder Schäferinnen, Priester oder Solotänzer; sie behalten ihren Werth als Mensch unverändert, und werden von Jedwedem geliebt, der diesen Werth zu schätzen weiß. Überhaupt aber bin ich dem geistlichen Stande so abgeneigt nicht, als Ihr Bruder selbst zu seyn scheint. Jeder Stand hat seine Schwachheit; und die des geistlichen Standes fallen mehr auf, je verehrungswürdiger sein Beruf an sich selbst ist. Je edler ein Ding in seiner Vollkommenheit ist, spricht ein hebräischer Schriftsteller, desto mehr Ekel erregt es in seiner Verderbtheit. So wie Deutschland noch jetzt beschaffen ist, hat die Geistlichkeit noch die ganze Cultur und Sittlichkeit des Volks in Händen. Sie allein erhält Philosophie und schöne Wissenschaften in einigem Werth. Der Geistliche liest noch, wenn er auch im Amt ist; alle übrigen Stände gehen ihrem Geschäft nach oder spielen.

---

*) Die hier folgenden drei Briefe sind von Göckingk in der „deutschen Monatsschrift", im Januarhefte des Jahrganges 1790 (Bd. 1. Berlin, S. 80—86), unter dem Titel: „Sophiens Denkmal", mitgetheilt worden, mit einer Einleitung über Sophiens Leben und Charakter (S. 67—79) versehen. Sophie Becker war 1755 in Curland geboren, war die jüngste von drei Schwestern, und hatte einen älteren und einen jüngeren Bruder. Der ältere, Bernhard Becker, war Prediger zu Candau in Curland, und ist durch einige treffliche Stücke in der Berlinischen Monatsschrift und dem Bossischen Musenalmanach bekannt. Sophie verheirathete sich im Jahr 1788 mit Schwarz, starb aber schon am 26 Oct. 1789. Über ihre Reise mit Elisen (Elisabeth Charlotte Constantia, Frau von der Recke, Tochter des Reichsgrafen Johann Friedrich von Medem, geboren 1756, aus seiner ersten Ehe) sind von ihr (zu Braunschweig 1791 in 2 Theilen) erschienen: „Briefe einer Curländerin, auf einer Reise durch Deutschland". Man bemerke ferner: „Elisens und Sophiens Gedichte, herausgegeben von J. L. Schwarz". Berlin 1790. 8°.
Anm. des Herausgebers.

Von Herzen bedaure ich die beiden unvergleichlichen Schwestern*), wegen der Langenweile, welche sie in den Tagen der öffentlichen Lustbarkeit haben werden. Oder werden auch Sie daran Theil nehmen, beste Sophie? Ich fürchte: ja; und in diesem Fall nehmen Sie auch Antheil an meinem Erbarmen. Gute, liebe Seelen! welche Arbeit erwartet euer! unseligere Arbeit als diejenige, welche Schröpfer**), Cagliostro oder Mesmer den Betrogenen vorschreiben, die sich ihnen anvertrauen. Was ich aus Mitleiden thun kann, soll Ihnen indessen nicht entstehen. Ich will die Göttinn Eitelkeit, welche zu Friedrichsfelde einige Verdrießlichkeit gehabt zu haben scheint, zu versöhnen suchen; und ihr flehen, auf einige Wochen sich auf die Neustadt in dem Cesar'schen Haus***) mit ihrem ganzen Gefolge

---

*) Elise, Frau von der Recke, und Dorothea, Herzoginn von Curland. Die Letztere war die Tochter des Reichsgrafen Johann Friedrich von Medem aus seiner zweiten Ehe. Sie war 1761 geboren, wurde 1779 mit dem Herzoge Peter von Curland vermählt und starb 1821. Im Jahre 1784 reiste der Herzog mit ihr und ihrer Schwester Elise nach Italien; auf der Hinreise nahmen sie einigen Aufenthalt in Berlin, in dessen Nähe dem Herzog das schöne Friedrichsfelde gehörte, welches er mit seiner Gemahlinn zu Zeiten bewohnte. 1787 kehrten sie aus Italien zurück. Anm. des Herausgebers.

**) Über Schröpfer sehe man die zweite Abtheilung des 4ten Bandes dieser gesammelten Schriften S. 561—564, und besonders Nicolai in der allg. deutschen Bibliothek. Bd. 26. Stück 1. S. 272—277. d. H.

***) Dieß Haus war gelegen unter den Linden, nahe der Charlottenstraße, und ist das jetzige Schlesinger'sche (dem Buch- und Musikalien-Händler Hrn. Schlesinger — von 1823 bis 1838 A. M. Schlesinger, von 1839 an H. Schlesinger — gehörige) Haus No. 34; es gehörte damals dem Herrn Carl Philipp Cesar, der Zeit Director der orangischen Successions- und Invaliden-Casse und Sous-Director des Bureau de contentieux. (Die oranische Successions-Casse verwaltete gewisse Revenüen von den aus der oranischen Erbschaft — 1702, nach dem Tode König Wilhelms III. von England, kraft des Testamentes Friedrich Heinrichs von Oranien — an das preußische Haus gekommenen Provinzen, Mörs, Lingen ꝛc.; das Bureaux de contentieux führte das Tagebuch von allen vorkommenden Rechts- und Processachen [affaires contentieuses] bei der General-Accise- und Zoll-Administration.) Cesar wurde 1787 zum geh. Kriegsrath und zum Rentmeister der orang. Succ. Casse ernannt, und war von 1789 bis zum Jahre 1793 General-Rendant der General-Accise- und Zoll-Casse. Die verwittwete Geh. Räthinn Cesar (Cäsar) besaß das Haus noch 1822, lebte aber in der Schweiz. Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

einzufinden, daselbst ihren Altar zu errichten, und täglich einige von ihren Kammerjungfern nach der Kochstraße abzusenden, um auch Elisen und ihre Freundinn einzuladen. Die Philosophie wird Anfangs saure Gesichter machen; aber sie wird so bescheiden seyn zurückzuweichen, und sich begnügen, zu beobachten und über die Sitten der Menschen Glossen zu machen; und die Langeweile mag indessen ins Comödienhaus gehn und die „Hochzeit des Figaro" aufführen sehn. Vielleicht fällt in der Zwischenzeit auch ein Stündchen für Mendelssohn ab, den die Philosophie allenfalls in einem Nebenzimmer unterhält, bis die alleinherrschende Göttinn befriedigt ist.

Mein kleiner Nathan nahm das Geschenk so auf, als wenn er darauf gerechnet hätte. „Dieses schenkt mir Sophie?" sprach er; „schön! Sie hat mir es auch versprochen; und nun „will ich es auch meiner Braut schenken, aber erst ein wenig „selbst damit spielen."

Guten Morgen, meine Theuerste! ich gehe an meine Ruderbank. Erhalten Sie mich in gutem Andenken bei den beiden unvergleichlichen Schwestern.

Den 23 December 1785. **Moses Mendelssohn.**

---

96. Sophie Becker an Mendelssohn.

Glauben Sie nicht, theuerster Freund! daß ich nun, durch Ihre gütige Herablassung dreist, Ihre kostbare Zeit an mich zu reißen suche! Dieser Eingang ist nöthig, damit Sie ruhig fortlesen. Freilich nimmt auch das schon einige Minuten weg; aber theils rechne ich auf die Muße der Feiertage, theils sage ich mir selbst, daß ich außer diesen Zeilen nicht weiter an Mendelssohn schreiben werde. Mit diesen Gründen wiegt mein volles Herz den Verstand ein, und ich schreibe. Ihren Brief, für den ich Ihnen den wärmsten Dank sage, habe ich meinem Bruder mit der heutigen Post zugeschickt; es versteht sich, nur als ein heiliges Depositum. Sie haben Recht, mein guter Bruder sieht seinen Standort als Geistlicher in einem zu schwarzen Licht. Was Sie über ihn sagen, ist aus meiner Seele genommen; nur daß ich meine Gedanken darüber nicht so gut ausdrücken

konnte, diese Gedanken auch aus dem Munde eines Weibes nicht den Nachdruck erhalten, den sie als Vorstellungen der Seele eines bekannten Weisen und Philosophen erhalten müssen.

Wenn ich Ihnen sagte, daß mein volles Herz mich die Feder ergreifen hieß, so wollte ich nur so viel ausdrücken, daß meine Seele in gegenwärtiger Stunde von so mancherlei dunkeln Vorstellungen, und durch diese von so verschiedenen Gefühlen bewegt wird, daß sie sich irgendwo ergießen muß. Sie waren der Erste, von dem ich glauben konnte, Sie würden mich verstehn, oder da, wo ich mich selbst nicht verstehe, Licht hinhalten können. Ich sitze hier einsam, mit so mancherlei Betrachtungen über Menschenschicksal beschäftigt; Elisa, halb krank, liegt im Nebenzimmer und spricht mit einem Freund; — meine Seele ist gleichsam auf allen Seiten angestrengt. — Plötzlich ertönt ein Weihnachtsgesang auf der Straße! Welche schnelle Veränderung erfährt mein ganzes Wesen! — Ich bin Kind, alle genossenen Freuden dieser Zeit erwachen mit ihren religiösen Beziehungen. Ich empfinde gleichsam noch einmal den süßen Taumel, in dem ich mich befand, wenn ich mein auswendig gelerntes Weihnachtslied meinen Eltern herbetete, das Kind in der Krippe meiner Phantasie so lebhaft vorstellte und es so herzlich als meinen Gott anbetete; und dann wieder voll Dankbarkeit uud zärtlicher Thränen hörte, daß er sich meinen Bruder nenne. Diese Bilder traten in so hellen Farben vor meine Seele, und — meine unwillkührlichen Thränen scheinen zu klagen: sie sind nicht mehr! Welch ein Räthsel bin ich mir selbst? Spricht meine Vernunft nicht laut und deutlich genug: dort war keine Wahrheit; — hier liegt sie, und beglückt den Menschen, ohne seinen Schöpfer zu erniedrigen? Mit ihr bist du aller Widersprüche überhoben, die schon deinen kindischen Kopf bisweilen verwirrten? Ja sie spricht alles dieß; aber es ist als wenn in meinem Herzen eine Leere wäre. Verweben sich die ersten Eindrücke der Kindheit mit unsern Nerven, die der Tod abschneidet, oder bleiben sie in der Seele? Welche Frage! — Theuerster Freund! wie sind Sie bei Ihrem gefühlvollen Herzen über diese ersten falsch religiösen Empfindungen hinweggekommen, ohne überhaupt kälter geworden zu seyn? Mich dünkt, ich bin jetzt weder so dankbar, noch so feurig in meinen Gesinnungen gegen Gott. Als ich mir den Gottmenschen dachte, kostete es mir nicht viel Anstrengung, mit

Digitized by Google

ihm zu sprechen, ihm meine Bedürfnisse zu erzählen, ihm meine Leiden zu klagen; wenn ihn meine Einbildungskraft nicht als Gott erreichen konnte, hielt ich mich an seine Menschheit. O wie wohl that mir die Stelle von ihm: „er wäre deswegen uns „gleich geworden, hätte deswegen unsre Leiden übernommen, damit „er uns in den unsrigen verstehn und helfen könnte"! — Wie ungereimt erscheint diese Erklärung für die Vernunft! Das Vollkommnere könnte also keine Vorstellung vom Unvollkommnern haben, ohne selbst erst unvollkommen zu werden? Aber ich betete doch bei jener Vorstellung öfter? Jetzt kann ich den Gedanken „Gott" nicht fassen; — ich kann nur bei der Betrachtung der Natur und der mannigfaltig wirkenden Kräfte in derselben bewundern, erstaunen und verstummen. Meine Gebete werden nicht mehr Worte: denn bei diesen muß ich mir einen denkbaren Gegenstand denken; sie sind bloß Gefühle, die nur durch Thränen sich ausdrücken. Daher habe ich auch keinen Sinn mehr für den öffentlichen Gottesdienst, und bin ganz kalt dabei. So sieht es in meiner Seele aus, theuerster Freund; nur Ihnen lege ich sie so offen dar. Rathen Sie mir, auf welche Art ich es anfange, meinem Herzen den Gott näher zu bringen, den mein Verstand im Sandkorn wie in der Sonne anbetet. Die gesunde oder reine Vernunft scheint mir gar zu kalt. Das Gesetz bei den Juden, welches ihnen vorschrieb, wenn sie anbeten wollten, ihr Gesicht gegen Jerusalem zu richten, ist ziemlich starker Beweis, daß der Gesetzgeber die menschliche Seele kannte. — Ach! das Universum ist uns zu groß, wir finden Gott nicht darin; wir müssen die Augen gleichsam auf einen bestimmten Fleck festhalten, um zu ihm zu reden!

Von den bevorstehenden Vergnügungen, um die Sie uns bedauern, möchten Elisa und ich nur wohl ein paar Opern mitnehmen, besonders da Erstere schon bei Hof Abschied genommen hat, und sich auch nicht wohl befindet. Unser gemeinschaftliches Erbarmen betrifft also die liebe Herzoginn, der ich heute die Stelle aus Ihrem Brief vorlas. Sie zuckte die Achseln; freut sich aber doch, daß die Lustbarkeiten unserm Moses Gelegenheit gegeben, seine Gesinnung gegen sie und uns so angenehm an den Tag zu legen. Wir alle hoffen Sie, theurer Freund, in diesen Feiertagen zu sehn und zu sprechen.

Mein kleiner Nathan verdient, Freunde zu haben, weil

Digitized by Google

er so fein auf ein gegebenes Wort bauen kann. Möchte er nie betrogen werden!

Ihre

Den 24 December 1785. Abends.

ganz ergebene
Sophie Becker.

---

97. Mendelssohn an Sophie Becker.

Den 27 Dec. 1785 *).

Theuerste Sophie!

Meine Maxime ist: ich lasse mir kein Vergnügen entgehn, das mit irgend einer Vorstellungsart verbunden ist. Meine Ver-

---

*) Wir bieten dem Leser hier das Letzte, was Moses Mendelssohn geschrieben hat. Wenige Tage nach Aussendung dieses Zeugnisses der Freundschaft starb er (gegen 8 Uhr Morgens des 4 Januar 1786). Die Ausarbeitung des 1ten Theiles seiner Morgenstunden hatte ihn angegriffen; und er war entschlossen, sich einige Monate lang bloß seinen gewöhnlichen Geschäften zu widmen, um mit erneuter Kraft an den 2ten Theil zu gehn. Auf einmal erschien Fried. Heinr. Jacobi's (anonyme) Schrift: „Über die Lehre des Spinoza, in Briefen an den Herrn Moses Mendelssohn" (Breslau 1785. 8°). Was für ihn selbst unangenehmes in dieser Schrift lag, wollte Mendelssohn übersehn; aber der Angriff auf seinen theuren Lessing war ihm unerträglich. Sein Entschluß, sich zu erholen, war in dem Augenblicke dahin; er befand sich in der größten Aufregung, er schrieb die Schrift (welche erst nach seinem Tode, am 24 Jan., herauskam): „Moses Mendelssohn an die Freunde Lessings. Ein Anhang zu Herrn Jacobi Briefwechsel über die Lehre des Spinoza" (Berlin, 1786. Bey Christian Friedrich Voß und Sohn. kl. 8°). Er arbeitete an dieser Vertheidigung Lessings „mit einer Schnelligkeit und Lebhaftigkeit, die" (wir bedienen uns der Worte der Recension in der Vossischen Zeitung vom 24 Jan. 1786) „sein Blut in ungewöhnliche Wallung brachte, und „seinen Körper so sehr angriff, daß es bei seiner äußerst schwächlichen „Constitution nur des mindesten Zufalls bedurfte, um der, ohnedem nur „durch die strengste Körper- und Geistesdiät bisher erhaltenen Maschine „den letzten Stoß zu geben. — Dieser Zufall ereignete sich, indem er in „der scharfen Kälte, die wir vor einigen Wochen hatten, sein Manuscript, „um den Druck desselben, sobald wie möglich, zu befördern, selbst in die „Vossische Buchhandlung trug und sich, da er seiner Gewohnheit nach ohne

Digitized by Google

nunft muß nicht spröde thun und mir die unschuldigen Vergnügen dieses Lebens verleiden wollen. Die Philosophie soll mich glücklicher machen, als ich ohne dieselbe seyn würde; und dieser Bestimmung muß sie treu bleiben. So lange sie eine gute Gesellschafterinn ist und mich auf eine angenehme Weise unterhält, bleibe ich bei ihr; sobald sie vornehme, frostige oder gar saure Gesichter macht und üble Laune bekommt, lasse ich sie allein und spiele mit meinen Kindern.

Ziemlich epikurisch! werden Sie sagen. Es kann seyn! Ich wähle auch aus den Systemen der Weltweisen immer dasjenige, was mich glücklicher und zugleich besser machen kann. Eine Philosophie, die mich mißmüthig, gegen andre Menschen oder gegen mich selbst gleichgültig, gegen Empfindung des Schönen und Guten frostig machen will, ist nicht die meinige.

„Überrock, nur leicht angekleidet ging, auf diesem Wege erkältete. Er „fühlte sich krank, da er nach Hause kam. Dieß war am Sonnabend" (den 31 Dec. 1785). Sein Arzt, Hofrath Marcus Herz (s. seine Erzählung an Engel in dessen Vorrede zu der Schrift „an die Freunde Lessings" S. XII—XXII), hatte erst am Montag zufälligerweise von seinem Unwohlseyn gehört, und ging zu ihm; am Dienstag fand er ihn kränker, den Husten schlimmer („dennoch unterhielt er mich", sagt Herz, „von den „Geistesfähigkeiten seines kleinsten Sohnes, der gerade im Zimmer war, „mit völliger Klarheit des Geistes"); neue Besuche des Nachm. um 5 Uhr, und mit Dr. Bloch des Abends um 9 Uhr. „Mittwochs des Morgens „um 7 Uhr" (erzählt Herz weiter) „kam sein Sohn bestürzt zu mir, und „bat mich, sogleich zu seinem Vater zu kommen, der sehr unruhig wäre. „Ich eilte hin und fand ihn auf seinem Sopha — — —; sein Ansehn „ward immer mißlicher: und während daß ich in das benachbarte offene „Zimmer zu seiner Gattinn und seinem Schwiegersohne ging, ihnen seinen „Zustand zu verkündigen, und zu bitten, daß man mir einen Gehülfen „riefe, hörte ich ein Geräusch auf dem Sopha; ich sprang hinzu, und da „lag er, ein wenig von dem Sitze herabgesunken, mit dem Kopfe rück„lings — —, und weg war Athem, Pulsschlag und Leben. Wir ver„suchten verschiedenes, ihn zu ermuntern, aber vergebens. Da lag er „ohne vorhergegangenes Röcheln, ohne Zuckung, ohne Verzerrung, mit „seiner gewöhnlichen Freundlichkeit auf den Lippen, als wenn ein Engel „ihn von der Erde hinweggeküßt hätte. Sein Tod war der so seltne „natürliche, ein Schlagfluß aus Schwäche. Die Lampe verlosch, „weil es ihr an Öhl gebrach; und nur ein Mann wie er, von seiner „Weisheit, Selbstbeherrschung, Mäßigkeit und Seelenruhe, konnte bei „seiner Constitution die Flamme 57 Jahr brennend erhalten. — Ich um„faßte gleich im ersten Augenblicke des Schreckens seinen Kopf und blieb „so, Gott weiß wie lange? versteinert stehen." So weit Marcus Herz.

Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Was populäre Religionsbegriffe betrifft, so dünkt mich, daß die angenehmen Empfindungen, welche sie mit sich führen, größtentheils sich auf Wahrheit gründen, die ihnen zum Grunde liegt und bloß durch falschen Zusatz verdunkelt worden ist. Die Allgegenwart Gottes z. B. wird in Ihrer Religion gar zu sehr versinnlicht, und nach Einigen bis zur Menschheit herabgesetzt. Allein im Grunde können wir uns, auch der Vernunft nach, die Gottheit nicht stark, nicht lebhaft genug als gegenwärtig vorstellen; und alle Versinnlichung reicht nicht hin, uns den Enthusiasmus mitzutheilen, welchen wir bei dieser Vorstellung haben sollten. Ich halte mich also an populäre Religionsbegriffe so lange, bis meine Vernunft stark genug ist, mir den Abgang der angenehmen Empfindungen anderweitig zu ersetzen. Ich freu mich mit jedem Religionsgebrauch, der nicht zu Intoleranz und Menschenhaß führt; freue mich, wie meine Kinder, mit jeder Ceremonie, die etwas wahres und gutes zum Grunde hat; suche das Unwahre so viel möglich abzusondern, und schaffe nichts ab, bevor ich dessen gute Wirkung nicht durch etwas besseres zu ersetzen im Stande bin.

Wenn Sie Geduld genug gehabt haben, theuerste Sophie! meine „Morgenstunden" durchzulesen; so werden Sie auch die Stelle bemerkt haben, wo ich von der Schwierigkeit handle, die Erhabenheit Gottes in der stärksten Verbindung mit dessen allbarmherziger Herablassung zu denken, und unserm Lessing ein großes Verdienst um diese wichtige Wahrheit zuschreibe. Mich dünkt, Sie befinden sich jetzt in dem Fall, da Ihnen diese Erwägung gute Dienste leisten kann. Mit Ihrem Kopf und Ihrem Herzen werden Sie keine sonderliche Anstrengung brauchen, diese Lehre in ihrem ganzen Umfang zu fassen, und wahren Trost und Beruhigung zu finden.

Sie sagen, der Weltweise bete nicht; wenigstens nicht laut, nicht mit Gesang, sondern höchstens in Gedanken. Beste Sophie! wenn seine Stunde kommt und er zum Beten gestimmt ist, so wird er wider seinen Willen in Wort und Gesang ausbrechen. Der gemeinste Mensch, dünkt mich, singt nicht, daß Gott ihn höre und an seinen Melodien Gefallen finde. Wir singen unserthalben; und das thut der Weise so gut als der Thor. Haben Sie je die Psalmen in dieser Absicht gelesen? Mich dünkt, viele Psalmen sind von der Art, daß sie von den aufgeklärtesten Menschen mit wahrer Erbauung gesungen werden

Digitized by Google

müssen. Ich würde Ihnen abermals meine Übersetzung der Psalmen vorschlagen, wenn es nicht zu viel Autorschwachheit verriethe. So viel ist gewiß, mir haben die Psalmen manche bittere Stunde versüßt; und ich bete und singe sie, so oft ich ein Bedürfniß zu beten und zu singen bei mir verspüre.

Leben Sie wohl, theuerste Freundinn! Empfehlen Sie mich unsrer würdigen Frau Baroninn, deren Befehl ich erwarte, wenn ich das Vergnügen haben soll Sie zu sehen.

den 27 December 1785. **Moses Mendelssohn.**

Digitized by Google

IV.

Moſes Mendelsſohn's Briefe an Herz Homberg.

Digitized by Google

Digitized by Google

IV. Moses Mendelssohn's Briefe an Herz Homberg.

Wir eröffnen diese Briefsammlung mit dem Lebensabrisse Herz Homberg's, welchen wir, außer mehreren Zusätzen, dem Werke entlehnen: „Österreichische National-Encyklopädie, oder alphabetische Darlegung der wissenswürdigsten Eigenthümlichkeiten des österreichischen Kaiserthumes", Bd. 6. Wien 1837 8° S. 486—487.

Herz Homberg war im September 1749 in dem Dörfchen Lieben bei Prag geboren; seine Mutter war Hebamme. Er zeigte schon frühzeitig Spuren ausgezeichneter Geistesgaben, und wurde daher von seinen Eltern, die bereits in seinem 7ten Jahre nach Prag übersiedelten, zum Studium des unfruchtbaren, doch Scharfsinn erweckenden Talmuds bestimmt. Noch lag seine Nation in tiefer Nacht, politisch und geistig erstarrt. Auf den rabbinischen hohen Schulen Prag's, Preßburg's und Groß-Glogau's, die er 1772 besuchte, übte er nur jüdische Dogmatik und Dialektik; in seinem 17ten Jahre war er in allen übrigen Fächern des menschlichen Wissens noch ganz ein Fremdling, und nur mühsam und heimlich, sich nicht zu profanisiren, lernte der schon Besseres ahnende Jüngling, durch sich selbst, deutsch lesen und schreiben; das erste Buch, welches ihm in seinem 18ten Jahre der Zufall in die Hände führte, war Wolf's Mathematik, die ihm zur Vervollkommnung im Lesen der deutschen Schrift und zugleich zum ersten Wegweiser in der Mathematik diente. Erst als Homberg von Glogau nach Breslau und von dort nach Berlin kam, gelang es ihm, lateinische Grammatik und Mathematik zu studiren. Von Berlin begab er sich nach Hamburg, und wurde durch Rousseau's Emil bestimmt, sich der Pädagogik zu widmen. Welche raschen Fortschritte er darin gemacht, beurkundet am kräftigsten, daß er bald nach seiner Zurückkunft (1778 oder 1779) nach Berlin in das Haus Moses Mendelssohn's als Erzieher aufgenommen wurde. Als Lehrer des ältesten Sohnes dieses Weltweisen (etwa drei Jahre lang, bis in das Jahr 1782), wurde er Schüler des Vaters, dessen Gunst und Freund-

Digitized by Google

schaft ihm bis zu dessen Tode blieb. Beim Abschiede von Berlin heftete Moses seinen von dem Silhouetteur Hasse gezeichneten Schattenriß in sein Stammbuch und schrieb hinzu:

„Mein Freund, mein Sohn, und meines Sohnes zweyter
„Vater! Zeigt sich in diesem Schattenrisse des Herzens
„Dankbarkeit nicht ganz; so klage die Gränzen der Kunst,
„Klage Hassens Unvermögen an, nur nicht

Moses Mendelssohn."

Nach Josephs II. Thronbesteigung und seinem Toleranz-Edicte kehrte Homberg wieder in sein Vaterland zurück; und nachdem er einen Concurs für eine Professur an der Wiener Universität mit Aussicht auf Erfolg gemacht hatte, wurde er 1784 zum k. k. Oberaufseher der gesammten deutschen Schulen der Israeliten in Gallizien und Lodomerien ernannt. Im J. 1793 erhielt er vom Kaiser Franz einen Ruf nach Wien, zur Ausarbeitung des, 1797 erschienenen, die moralische und politische Verfassung der Israeliten als vorbereitende Maaßregel künftiger Gleichstellung bezweckenden Judensystems. Es wurde ihm dafür die große goldene Ehrenmedaille. 1806 wurden die jüdischen Normalschulen Galliziens theils aufgehoben, theils unter allgemeine Leitung der übrigen Landesschulen gesetzt, da der Erfolg nicht wie in Böhmen den früheren Erwartungen entsprach. Homberg privatisirte nun in Wien, wo er theils als Censor, theils durch schriftstellerische Arbeiten, besonders durch die von der k. k. Studien-Hofcommission ihm aufgetragenen Ausarbeitungen moralisch-religiöser Lesebücher, für seine Glaubensgenossen nützlich wirkte. 1818 erhielt er mit dem Titel eines k. k. Schulrathes die Ernennung zum außerordentlichen Lehrer der religiösen Moral für die israelitischen Lehrcandidaten in Prag, wo er bis in die letzten Jahre seines beinahe hundertjährigen Lebens unermüdlich thätig war. Er starb in den letzten Tagen des Augusts 1841. Als Schriftsteller hat er manches ersprießliche geleistet; nach dem Muster seines großen Lehrers, hat er sowohl im hebräischen als im deutschen Style Eleganz und Klarheit mit Correctheit verbunden. Im Drucke sind von ihm folgende Schriften erschienen:

Commentar zum 5ten Buch Moses, für die Mendelssohn'sche Übersetzung, Berlin 1783 (s. unsre Einleitung zum 7ten Bande).

Vertheidigung der jüdischen Nation gegen die in den Provinzialblättern enthaltenen Angriffe, Görz 1785.

Sendschreiben über das Unterrichtswesen in Galizien; in hebr. Sprache im Jahrgange 1788 der in Königsberg erschienenen Zeitschrift „der Sammler" Seite 227—236.

Sendschreiben an die Rabbiner und jüdischen Gemeindevorsteher in Galizien; hebräisch und deutsch, Lemberg 1788.

Über die moralische und politische Verbesserung der Israeliten in Böhmen (in Hufnagel's Journal, Frankfurt a. M. 1796).

Digitized by Google

Zwölf Fragen, vom Minister des Innern in Frankreich der israelitischen Deputation in Paris vorgelegt und von ihr beantwortet (aus dem Französ. m. Anm.), Wien 1806.

אִמְרֵי שֶׁפֶר (imrê schefer, d. i. Worte der Schönheit), ein religiöses und moralisches Lesebuch für die jüdische Jugend; hebräisch und deutsch, ib. 1808 (sein Hauptwerk).

בְּנֵי צִיּוֹן (bnê Zijjôn, die Söhne Zions), ein religiös-moralisches Lehrbuch für die Jugend, israelitischer Religion, Augsb. 1812 (ein Schulbuch, bereits dreimal aufgelegt).

בֶּן יְקִיר (bên yâkîr, der theure Sohn); über Glaubenswahrheiten und Sittenlehren für die israelitische Jugend, in Fragen und Antworten eingerichtet, Prag 1814 (2te Aufl. 1826).

הַכֹּרֵם (hakkôrêm, der Winzer); Commentar zu den 5 Büchern Moses, Hiob und Jeremias, ib. 1817.

Rede bei Eröffnung der religiös-moralischen Vorlesungen für Israeliten in Prag, Prag 1818.

---

1. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 20 Juni 1782.

Ihren Brief aus Wien haben wir mit vielem Vergnügen gelesen. Besonders hat uns Ihr Wortwechsel zu Breslau gefallen. Alle christliche Theologen sind mit meiner Vorrede *) und deren Inhalt überaus wohl zufrieden; Teller, Spalding, Zollikofer, Büsching und Andere empfehlen sie bei allen Gelegenheiten. Nur die Hamburger Christen sind sehr übel darauf zu sprechen, von der darin geäußerten Behauptung in Ansehung des sogenannten Kirchenrechts. Was unsre Leute im Grunde dawider haben, weiß ich in Wahrheit nicht: es müßte denn Beamtenstolz — parnassim — seyn, wie Sie mit Recht bemerkt haben. Der Wahn, als wenn der Satz gegen die heilige Schrift wäre, hat Anfangs zwar einige vernünftige Leute dawider eingenommen;

*) Zu Manasseh ben Israel's „Rettung der Juden". Diese Übersetzung Mendelssohn's erschien im Jahre 1782. S. diese Vorrede im 3ten Bande dieser gesammelten Schriften S. 179 — 202. d. H.

Digitized by Google

bei genauer Erwägung ist er aber vollkommen verschwunden. In unserm Hause, lieber Freund! ist übrigens Gottlob! noch alles, wie Sie es gelassen haben. Wie es mit Joseph gehn kann ich im Grunde noch nicht sagen: es müssen erst noch einige Monate verstreichen, bevor ich urtheilen kann; ich hoffe indeß alles Gute.

Wir erwarten mit vieler Ungeduld Ihre ferneren Briefe; nicht sowohl der Neuigkeiten halber, die uns zwar auch interessiren: so sehr aber nicht, als die Nachrichten von Ihnen selbst — wie es Ihnen geht — was Sie beschlossen haben, und was für Aussichten sich Ihnen dort öffnen? Sind Sie bei Hofrath von Sonnenfels*) gewesen? wie hat er Sie aufgenommen? — Tausend Fragen dieser Art hoffe ich in Ihren Briefen beantwortet zu finden; und es soll mir herzlich leid seyn, wenn Sie zu faul wären, mir öfters zu schreiben. Ich wünsche besonders, daß Sie mir bald melden könnten, ob Sie sich entschließen können und wollen, den Commentar zum Pentateuch fortzusetzen. דברים und ואתחנן sind fertig, auch האזינו und וזאת הברכה**) so gut als geendigt. נצבים וילך wollte ich mir auch noch vorbehalten; bliebe also תבא, כי תצא, שופטים, ראה, עקב, die noch unentschieden sind. Sie müssen aber gar bald sehen können, ob Ihre Verfassung es zuläßt, sich mit solchen Arbeiten abzugeben.

Leben Sie wohl! Ich muß meiner Familie Platz lassen, ein paar Zeilen zu schreiben. **Moses Mendelssohn.**

---

2. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 1 Juli 1782.

Lieber Freund!

Die erste Lection haben Sie zu Wien wirklich zu theuer bezahlt. Wußten Sie denn gar nicht, daß der Mann hier einen

*) S. über Sonnenfels oben S. 620—621 Anm. und S. 623. d. H.

**) eigentlich וזאת הברכה. d. H.

Digitized by Google

sehr zweideutigen Ruf hatte? Ich muß gestehen: wenn ich die Leute betrügen wollte, würde ich mich an Sie, mein Freund! am spätesten gewagt haben; denn Ihre Physiognomie verspricht Vorsichtigkeit. Jedoch Posamentier Joel mag vielleicht wissen, daß die Vorsichtigsten zuweilen am leichtesten zu betrügen sind, wenn man sie nur bei ihrer Schwäche zu fassen weiß. Melden Sie mir nur, welches die schwache Seite ist, die er an Ihnen zu erspähen gewußt hat. Was Sie mir von dem Abt Blarer gemeldet haben, hat uns alle sehr interessirt. Der ehrliche Mann bleibt sich selbst doch immer noch gleich. Sein Charakter hat eine Festigkeit, wie sie ein Reformator haben muß. Etwas mehr Sporn in seiner Seele, und er würde vieles umschaffen. Aber hieran scheint es ihm zu fehlen. Wenn Sie ihn wieder sehen, so haben Sie die Gewogenheit, in unser aller Namen ihm alles Gute zu wünschen, das er zu genießen im Stande ist. Das Vornehmste darunter ist wohl, daß er eine bessere Jugend nach seinen Grundsätzen erwachsen und glücklich sehen möge. Den Vorschlag aber, welchen er gethan, daß ich an den Baron*) schreiben soll, bin ich nicht im Stande zu erfüllen. Es würde offenbar einer Zudringlichkeit ähnlich sehen, nachdem der Baron so geflissentlich aller Gelegenheit auszuweichen gesucht, mit mir in Verbindung zu kommen; und Sie wissen, wie sehr ich allen Anschein der Zudringlichkeit zu vermeiden mir vorgenommen. Herr Blarer wird Ihnen besser als ich erklären können, mit welcher Sorgfalt der Baron gestrebt hat, keinen von unsrer Nation kennen zu lernen.

Hofrath Leuchsenring**) ist noch bei uns; er macht

*) Mit dem Baron, welcher öfter in diesen Briefen vorkommt (vgl. S. 660), ist gewiß der jüngere van Swieten gemeint (s. S. 684 Z. 1 und Anm.). d. H.

**) Wir entnehmen eine umständlichere Erzählung der Lebensereignisse dieses seltsamen Mannes aus dem 4ten Bande der „Denkwürdigkeiten und vermischten Schriften von K. A. Varnhagen von Ense" (Mannheim 1838. 8° S. 170 – 214). Franz Michael Leuchsenring (von den Franzosen Leisering genannt) war 1746 zu Langenkandel im Elsaß geboren, studirte in Straßburg, und ging dann nach Darmstadt, wo ein Verwandter von ihm als Arzt lebte und wo er am Hofe gefiel; er wurde zum hessendarmstädtischen Hofrath ernannt, und begleitete den hessischen Erbprinzen 1769 zur Universität nach Leiden, dann nach Paris und in die Schweiz. Schon in Leiden wollte Leuchsenring einen geheimen Orden der Empfindsamkeit stiften, lebte ganz in Correspondenzen, und war immer mit Brief-

Ihnen seinen besten Empfehl. Sie dürfen ihn nicht suchen, meint er; denn sobald er nach Wien kommt, ermangelt er nicht

---

taschen bepackt, aus denen er Bekannten vorlas. Bald nach seinem Wiedereintreffen mit dem Erbprinzen in Darmstadt, wo sein Geschäft aufhörte, kam er auf einer Rheinreise im Mai 1771 von Düsseldorf nach Main; und lernte daselbst Merck und Göthe kennen; er fand nirgends Ruhe, reiste hin und her, war wieder in der Schweiz, und begab sich 1775 nach Paris, wo er anonym herausgab: Journal de lecture, ou choix périodique de littérature et de morale, 36 Hefte, Paris 1775—1779. 8°. Nach der Rückkehr von da brachte er einige Zeit bei dem Landgrafen von Hessen-Homburg zu, hielt aber auch bei ihm nicht lange aus; 1781, nach dem Erscheinen der „Räuber", suchte er Schiller in Ludwigsburg auf. Im J. 1782 kam er nach Berlin, wo Ramler, Gedike, Biester, Fried. Nicolai und Moses Mendelssohn sich seines Umgangs freuten; er blieb über ein Jahr daselbst, bis ihm wieder eine pädagogische Reise angetragen wurde: er ward Führer des jungen Baron Labes, nachherigen Grafen von Schlitz, bereiste aber mit ihm nur Deutschland, die Schweiz und einen Theil von Holland, und traf nach zwei Jahren im Anfang 1784 (vgl. unten Seite 676) mit ihm wieder in Berlin ein; die Verwandten des jungen Mannes, welche eine weitere Reise gewünscht hatten, lösten sogleich das Verhältniß mit Leuchsenring auf. Dennoch wußten ihn seine Freunde in Berlin zu empfehlen; er wurde sogar zum Lehrer der Söhne des Prinzen von Preußen ausersehen, und mußte, um Proben seiner Lehrstunden zu geben, einige Zeit in Potsdam zubringen. Friedrich der Große fand jedoch wenig Gefallen an ihm, und der Unterricht hörte bald auf. Leuchsenring verliebte sich zu Berlin in die Tochter des Geh. Raths Ephraim, Adele, und wollte sie durchaus heirathen, wobei sie Jüdinn bleiben sollte. Wegen dieser Sache zerfiel er mit Moses Mendelssohn, auch mit Nicolai, welcher ihn in den letzten 8 Monaten seines Aufenthalts nicht mehr sah. Die Heirath kam wegen des vielfältigen Widerspruchs nicht zu Stande, und Leuchsenring reiste im Frühjahr 1785 von Berlin weg; Nicolai sah ihn im Sommer desselben Jahres in Pyrmont wieder, Leuchsenring's Kopf war voll von geheimen Gesellschaften; alle wichtigen Dinge in Deutschland, meinte er, wären durch solche geschehen. In diesem Sinne erschien von ihm im August-Hefte des Jahrg. 1786 der Berlinischen Monatsschrift ein Aufsatz („Geglaubte Neigung der Protestanten zum Katholicismus", Bd. 8. S. 183 – 195), welcher unglaubliches Aufsehn machte und einen langjährigen Streit über Krypto-Jesuitismus, Krypto-Katholicismus und Aufklärung veranlaßte. Im Jahre 1786 befand sich Leuchsenring wieder in der Schweiz, wo Lavater sein Anhänger war; kam darauf nach Berlin, betrieb mit einer Hofdame, Fräulein von Bielefeld, die Stiftung eines Ordens, erhielt aber den Befehl, Berlin zu verlassen, worauf Fräul. von Bielefeld ihm ihre Hand gab und mit ihm nach Paris reiste. Hier stellte sich bald der größte Unfriede zwischen beiden ein. Er durchlebte dort mit seiner Frau alle politischen Stürme, und gerieth nach gerade so in Noth, daß er als ärmlicher

Digitized by Google

Sie aufzusuchen. Kriegsrath Dohm*) werde ich Ihre Empfehlungen nebst Auftrag communiciren. Die deutsche Übersetzung der fünf Capitel des Pentateuch lasse ich Ihnen abschreiben. Haben Sie denn auch dort die nöthigen Bücher dazu? Wegen des Honorars wollen wir mit göttlicher Hülfe schon fertig werden. Du bist mein Bruder und sollst mir umsonst dienen?

Und hiermit leben Sie wohl! und fahren Sie fort an mich zu denken und mir zu schreiben. Mein Sohn Joseph wird Ihnen nächstens ausführlich schreiben. Sie wissen, wie sauer ihm dieß wird; und er möchte es gern gut machen. Ihr Freund

Moses Mendelssohn.

Wie steht es mit Ihren Umständen? Finden Sie dort einige Unterstützung? wo genießen Sie Tisch, Wohnung und sonstige Nothwendigkeit? Melden Sie uns alles umständlich.

Sprachmeister sich sein Brodt verdienen mußte, das oft nicht einmal ausreichte. Von wenigen Personen nahm er in seinem Starrsinn die ihm dargebotene Hülfe an; zu diesen gehörte Wilhelm von Humboldt, dessen edle Gemalinn noch vor ihrem Weggange von da (1801) alles mögliche für die arme Frau that. Leuchsenring beschäftigte sich damals mit dem bizarren Gedanken, ein allgemeines Wörterbuch aller bekannten Sprachen, und zugleich einer neu von ihm zu erfindenden, sehr leichten Sprache auszuarbeiten, welche zum Verständniß aller auf der Erde vorhandenen Sprachen dienen sollte. Als Friedrich Schlegel im Jahr 1802 mit seiner Frau nach Paris kam, war die Entzweiung des Leuchsenring'schen Ehepaares aufs höchste gestiegen; dennoch konnten sie nicht von einander lassen. Nach der Restauration erfuhren sie in ihrem Schicksale eine Erleichterung; für Leuchsenring's Frau wurde von Berlin her eine regelmäßige Unterstützung angeordnet, welche er nach deren Tode (im März 1825) sich nicht weigerte anzunehmen. Er starb zu Paris im Anfang des Februars 1827. Außer dem obigen Journal de lecture und der anonymen Schrift: Anreden an die Richter des D. Bahrdts, von einem deutschen Manne, Leipzig 1789. 8°, welche man ihm beilegt, scheint er nichts veröffentlicht zu haben.

Anm. des Herausgebers.

*) Über Dohm s. oben S. 626 Anm. 2. d. H.

Digitized by Google

3. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 16 Juli 1782.

Lieber Freund!

Ich lasse Ihnen, wie schon erwähnt, die Capitel יקב, חבא, חצא, שופטים, ראה abschreiben, und erwarte nur Ihre Nachricht, ob und wie ich sie schicken soll. Daß Sie Erlaubniß bekommen werden, in der kaiserlichen Bibliothek zu arbeiten, ist bei mir außer Zweifel. Ich bitte also baldigst um gütige Erklärung, ob Sie die Arbeit übernehmen können; denn ich möchte nicht gern Zeit versäumen.

Daß ich es für zudringlich halte, wenn ich jetzt ohne Veranlassung an den Baron Ihrethalben schreiben wollte, werden Sie ersehen haben. Sie wissen, daß ich Ihnen dergleichen Gefälligkeiten nicht gern verweigere. Sie schreiben mir, daß Sie noch bei dem Posamentier wohnen; wie steht es denn um Ihr Geld? Ist dieß unwiederbringlich verloren? Der Rath, den Ihnen v. Sonnenfels gegeben, scheint sehr freundschaftlich. Haben Sie aber auch Hoffnung, daß er sein Versprechen wird erfüllen können, Ihnen zu einer oder der andern Bedienung zu verhelfen? Man hört hiesigen Ortes noch gar nichts von der Wirkung der kaiserlichen Gesinnung gegen unsre Glaubensgenossen, und Sie melden uns auch nichts davon. Gleichwohl sind wir voller Erwartung, und spitzen beständig die Ohren, etwas neues zu hören, das dahin einschlägt. — Sie wollen den Manasseh ben Israel nachdrucken lassen? Vielleicht werden jetzt die Exemplare von der Leipziger Messe angekommen seyn, und dann wäre der Nachdruck überflüssig. Ist dieses aber nicht, so mag es immer geschehen! Warum sorgt der Buchhändler nicht dafür, daß die Bücher dorthin kommen, wo sie verlangt werden? Beim Nachdruck bitte ich Sie um die Gefälligkeit, einige häßliche Druckfehler zu verbessern, die eingeschlichen sind.

Die Meinigen befinden sich alle Gottlob! wohl, und freuen sich, so oft ein Brief von Ihnen überbracht wird. Herr Aaron Jaroslaw hat einen halben Beruf nach Breslau, allwo eine Normärschule angelegt wird. — Mir fällt so eben bei, daß auch von einem Beruf nach London geschrieben worden, als

Hofmeister. Ich bin sehr begierig zu erfahren, ob Ihnen dieses anstehen wird? Ihr Freund

Moses Mendelssohn.

Ich erinnere mich so eben, daß Sie mich gebeten haben, Ihnen mit deutschen Lettern zu schreiben. Künftig also!

---

4. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 15 Oct. 1782.

Lieber Freund!

Ich habe die Fortsetzung des Commentars wohl erhalten, und sage Ihnen vor der Hand den verbindlichsten Dank. Vor der Hand aber nur; denn ich habe noch nichts davon lesen können, um mich in einer andern Arbeit, die ich eben vorhabe *), nicht zu stören. Mündlich, so Gott will, hiervon ein Mehreres.

Warum wollen Sie sich übereilen, und die Reise in der Winterszeit unternehmen? Es scheint, Sie haben sich einen Überdruß an Wien gegessen. Schreiben Sie doch einen Brief an Herrn Samuel Levy, und melden ihm, daß ich Sie in seinem Namen gefragt, ob Sie zurückkommen wollten, da Sie ihm denn Ihre Entschließung mittheilen können. Ich rathe aber in allen Fällen, wenn Sie nur dort nicht gar zu viel verzehren müssen, Ihre Rückreise nicht zu präcipitiren. Sehen Sie sich erst mit gelassenem Gemüthe um, und hernach beschließen Sie. Jedoch dieß alles nur als einen Rath! Kommen Sie aber, so finden Sie offene Thüre.

Moses Mendelssohn.

*) Mendelssohn meint sein „Jerusalem", das 1783 erschien. d. H.

Digitized by Google

5. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 1 Jan. 1783.

Bester Freund, Herr Herz!

Ich schicke Ihnen meinen אור לנתיבה*) mit der Post zu, und bringe Sie um Postgeld, weil mir daran gelegen ist, daß Sie ihn lesen, und ich keinen andern Weg weiß, Gedrucktes dorthin zu bringen. Mit dem Lesen allein aber ist mir, wie Sie wissen, nicht gedient; ich erwarte Ihre Anmerkungen, vornehmlich über die Definition der Redetheile. Hier habe ich keinen Freund, der diese Materie recht beherzigen will. Sie ist den Mehresten der Nation zu dornig, obgleich unsre Gelehrten sonst das Stachlige nicht zu scheuen pflegen.

Wir drucken nunmehr den Pentateuch frisch hinter einander weg, und ich hoffe mit Gottes Hülfe zu Ostern damit zu Rande zu seyn.

Mit Ihrem Commentar bin ich, wie Sie sehen werden, ziemlich frei umgegangen; ich hoffe aber, Sie sollen damit zufrieden seyn. Jetzt bestimmen Sie Ihr Honorar, damit ich es zahle. Der Aufenthalt in Wien muß Ihnen kostbar gewesen seyn; und ich werde bei weitem das nicht ersetzen können, was Sie verzehrt haben, indem Sie den Commentar geschrieben: indessen wo nicht ganz, doch zum Theil.

Sollten die Chumoschim, von Isaak Premslau**) auf-

---

*) Or lanthibah (Licht auf den Weg), Name, welchen M. der Vorrede zu seiner Übersetzung der fünf Bücher Moses giebt; vgl. unten S. 665 Anm. d. H.

**) Der Titel dieser Ausgabe ist:
תקון סופרים ללמוד בני ישראל קסת הסופר לכתוב ולהגיה ממנה ספר תורה — — — איצק פריעמסלא זצ"ל מפראג
באמשטרדם
etc.
d. h. wörtlich:
Berichtigung für die Schreiber (Tikkun Sophrim) (nämlich für die Schreiber der Synagogen-Rollen) zum lernen der Söhne Israels die Feder des Schreibers, um zu schreiben und zu berichtigen daraus das Buch des Gesetzes — — — von Isaak Premsla (das Andenken des Gerechten sei zum Segen!) aus Prag. Amsterdam 1711. 8°. — Wir bemerken folgendes zur Erläuterung. Bei der Schreibung der heiligen Rollen ist die

elegt, davon ich einen Vorrath besitze, dort nicht Abgang finden? Wenn Sie meinen, so wollte ich Ihnen etwa 25 Stück davon in Commission zuschicken. Ich würde Ihnen das Exemplar für 2½ Thaler in Gold lassen können. Sie kosten mir selbst zwar über 3 Thaler; allein ich möchte sie doch allenfalls mit noch größerm Verluste weggeben. So viel von meinen eignen Angelegenheiten, der ich meiner theuern Person, wie leicht zu erachten, der Nächste bin. Ich setze nur noch hinzu, daß meine Psalmen auch noch zur Ostermesse gedruckt zu haben seyn sollen.

Und nunmehr komme ich auf Sie. Mich dünkt, Sie haben wohl gethan, daß Sie die Reise nicht ausgeschlagen. Ich hoffe, Sie werden da, wo Sie jetzt sind*), glücklich seyn, d. h. Ihr ehrenhaftes Auskommen finden, und Ihren Nebenmenschen gute Dienste leisten können. Hiermit kann sich ein vernünftiger Mensch schon begnügen. Will das Glück mehr für ihn thun, so wird er es nichtsdestoweniger annehmen; nur wird er so emsig nicht danach streben, um das nicht zu genießen, was vor der Hand ist. Daß mir hier ein Mann wie Sie fehlt, um meinem hoffnungsvollen Joseph die gehörige Ausbildung zu geben, und noch mehr fehlen wird, wenn mein Sohn Abraham, der ungemeine Anlagen zu erkennen giebt, zu reifern Jahren gelangt; dürfen Sie immer voraussetzen. Hierzu kommt, daß ich keinen Freund unsrer Nation um mich habe, der sich in speculative Sachen mit mir recht einlassen will; und von Ihnen setze ich voraus, daß die Lust zur Philosophie bei Ihnen zugenommen, und einen Mann nach meinem Herzen aus Ihnen gebildet haben wird. Indessen sehe ich wohl ein, daß hier der Ort nicht ist, wo Sie mit Zufriedenheit bleiben können; und gebe allen Anspruch und alle Hoffnung auf, Sie wieder hier zu sehen.

Ihre Beschreibung der Hochzeit zu Görz hat uns sehr

---

genaueste Sorgfalt befohlen, und die Nachlässigkeit bei einem einzigen Buchstaben kann die ganze Rolle entweihen und unbrauchbar machen. Daher sind besondere Anweisungen nöthig, nach welchen die Schreiber sich richten müssen. Premslau's Ausgabe ist zunächst für den Synagogenzweck bestimmt; ihre sorgfältige Berücksichtigung des Keri und Ketib aber, so wie die vom Herausgeber unternommene Vergleichung aller Hülfsmittel macht sie zur besten und correctesten Ausgabe des Pentateuchs.

Anm. des Herausgebers.

*) in Görz. d. H.

Digitized by Google

vergnügt. Wir hätten sie umständlicher gewünscht. Ist denn dieser Gebrauch in ganz Italien, oder nur in dortiger Gegend? Das Räthselspiel zur Ehre des Helden Simson hat einige Ähnlichkeit mit dem Wettrennen zu Ehren des Hercules. Die Einrichtung mißfällt mir nicht, ob sie gleich ein wenig zu spielend zu seyn scheint. Schicken Sie mir doch einige von diesen Räthseln, um unsre Neugier zu befriedigen.

Des Umganges mit Herrn Moses Luzzato, den wir kurze Zeit genossen, erinnere ich mich noch immer mit Vergnügen. Wo mir recht ist, muß ich Ihnen mehr als einmal davon erzählt haben. Der Mann ist im Umgange sehr angenehm, und scheint ein biederer und gemüthvoller Mann zu seyn. Machen Sie ihm meine und meiner Frau Empfehlung, die sich noch sehr oft des Streites erinnert, welchen er bei Tische mit Herrn Gerson Homberg aus Havre de Grace zu haben pflegte. Der Franzose berief sich immer auf seine französische Lectüre, und Luzzato auf seinen gesunden Menschenverstand. „Was geht mich der Buk an?" hieß es immer, wenn der kleine Mann seinen Autor aufgeschlagen hatte, seine Meinungen zu behaupten.

Unser Freund Hartwig Wessely hat durch Herrn Joseph Galgo aus Triest ein sehr merkwürdiges Gutachten von venetianischen Rabbinern über zwei seiner Anschreiben erhalten. Wenn die übrigen Gutachten aus Italien, die ihm versprochen sind, ankommen, so wird ein drittes Anschreiben gedruckt werden, wenigstens so groß, als die ersten beiden zusammen; aber was wird er bei den Sklaven des Vorurtheils ausrichten? Der Sklav wird nicht durch Worte gezüchtigt.

Leben Sie wohl und geben Sie uns fleißig Nachricht davon.

Ihr Freund

Moses Mendelssohn.

Alle die Meinigen, worunter ich auch Simon*) rechne, machen ihre Empfehlung.

---

*) Simon Witzenhausen, der unten im 15ten Briefe als Moses Mendelssohn's Schwiegersohn vorkommt. Anm. des Herausg.

Digitized by Google

6. An Herrn Herz Homberg zu Görz.

Berlin den 14 Juni 1783.

Bester Freund!

Wie geht es zu, daß uns unser Briefwechseln so erschwert wird? Nach drei Monaten endlich melden Sie mir, daß das Kistlein mit den Büchern zu Triest angekommen; kein Wort aber von meinem frühern Briefe, den ich zu gleicher Zeit mit der reitenden Post abgehen ließ, und der eine Menge Kleinigkeiten enthielt, deren ich mich zwar nicht mehr deutlich erinnere, die aber doch wohl Einem von uns haben interessant seyn können. Wo mag dieser Brief herumwandern?

Herr Arnstein hat für Sie mitgenommen: 1) die Psalmen von meiner Übersetzung; 2) Jerusalem u. s. w., in welchem ich die Geißel der Wohldenkenden gewesen seyn soll; und 3) die fünf Bücher Moses oder נתיבות השלום *), die er Ihnen zuzuschicken übernommen. Die Psalmen kennen Sie von lange her; Jerusalem ist ein Büchlein von einer besondern Art, über das ich gar wohl Ihr Urtheil erfahren möchte. So viel ist sicher, es ist von einer Beschaffenheit, wie es weder Orthodoxe noch Heterodoxe beider Nationen erwartet haben. Denn alle erwarteten Religionszank; und ich sehe mich, meiner bösen Gewohnheit nach, bei jedem Schritte nach speculativen Materien um, die ich anknüpfen kann, und lasse den Streitkolben darüber aus den Händen fallen. Dieses ist den mehrsten Lesern nicht recht. Wer aber schreibt auch für die mehrsten Leser?

Man sagt, Sie sollen sich verheirathen wollen oder, wie eine andere Lesart will, bereits verheirathet haben. Letzteres kann ich nicht glauben; denn vollzogen können Sie diese Standesveränderung unmöglich haben, ohne Ihre hiesigen Freunde davon zu benachrichtigen. Aber jenes läßt sich denken; und wie ich höre: mit der Schwester des rechtschaffnen Luzzato. Dieses sollte mir sehr angenehm seyn; und bitte ich nun, sobald Sie

*) Nethiboth hasch-schalom, die Wege des Friedens, der Titel von Mendelssohn's Übersetzung der fünf Bücher Moses (vollständig: ספר נתיבות השלום, das Buch der Wege des Friedens). D. H.

Digitized by Google

sich fixirt haben, auf ein Mittel zu denken, wie unser Briefwechsel sicher und leicht gemacht werden kann. Mein langer Brief, mit kleinen Lettern, der so schändlich lange unterweges bleibt, schmerzt mich.

Ich höre, daß eine Probst'sche Druckerei in Amsterdam mit allem, was dazu gehört, zum Verkauf angeboten wird; und zwar, wie mir ein Holländer erst gestern gesagt, würde sich der Eigenthümer billig behandeln lassen. Wie, wenn Sie dieserhalb an Joseph Probst selbst schrieben? Sie kennen ihn ja persönlich. Ihr aufrichtiger Freund

Moses Mendelssohn.

---

7. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 27 Juni 1783.

Bester Freund!

Also ist mein Brief, der lange, weitläuftige Brief, welchen ich Ihnen unmittelbar nach Absendung der Bücher mit der reitenden Post zugeschickt habe, nicht zu Händen gekommen? In demselben hatte ich Ihnen tausenderlei Sie oder mich betreffende Kleinigkeiten gemeldet, so manche Ihrer Anfragen beantwortet, so manche wiederum ergehen lassen; und alles dieses ist unwiederbringlich verloren. Denn mich derselben zu entsinnen, ist eine reine Unmöglichkeit; und die Hoffnung, daß sich das Schreiben endlich dennoch wiederfinden werde, ist wohl vergeblich. Ich schreite also zur Beantwortung Ihres Schreibens vom 13ten d., und thue, als hätte ich jenen langen Brief gar niemals geschrieben. Sie gewinnen nur dabei; denn dieses Schreiben wird bei weitem so ausführlich, so ermüdend nicht werden, weil ich jetzt gar zu sehr beschäftigt bin.

Die Preise der Bücher erhalten Sie einliegend. Zehn Stück Louisd'or nehmen Sie davon als ein Honorarium für Ihre Arbeit zum fünften Buche.

Ihre erste Production ist freilich Ihrer nicht würdig. Die Sünde zu büßen, weiß ich keinen bessern Rath, als solche durch bessere Arbeiten in Vergessenheit zu bringen. Da Sie nicht auf

Digitized by Google

den Umschlag gesetzt haben: mit der fahrenden Post, so erhielt ich den Brief mit der reitenden, und man ließ mich 1 Thlr. 15 Gr. Porto bezahlen. Künftig belieben Sie diese Vorsicht nicht zu vernachlässigen.

Mein Jerusalem, meine Übersetzung der Psalmen, so wie ein vollständiges Exemplar von meinen 5 Büchern Moses, hat Herr Arnstein von hier aus mitgenommen, und versprochen, Ihnen zuzusenden.

Meine Tochter hat bereits am 1ten Nissen ihre Heirath vollzogen. Bei dieser Gelegenheit ist Ihrer, wie Sie mir leicht glauben werden, sehr oft gedacht worden. Sie lebt mit ihrem unvergleichlichen Veit in einer glücklichen Ehe, glücklicher als wenn der Sohn des reichsten Mannes sich großmüthig entschlossen, sich zu ihr herabzulassen. Joseph macht gute Fortschritte im Denken. Im Schreiben bleibt er etwas zurück, wiewohl nur im mechanischen Niederschreiben; denn Vortrag hat er, und zwar einen guten, gründlichen und auch lebhaften Vortrag.

נתיבות השלום*) können Sie allerdings in Commission bekommen, und zwar von 2 Gattungen: nämlich auf holländischem Papier das Exemplar zu 5⅛ Thlr. und auf Druckpapier zu 3½ Thlr. Dabei genießen Sie 10 Procent Erlaß.

Ich schließe für dieses Mal. Mein Jerusalem giebt Ihnen so viel Gedrucktes von mir zu lesen, daß Sie meines Geschriebenen vermuthlich nicht bedürfen.

Leben Sie wohl!

Moses Mendelssohn.

N. S. Man sagt Sie hier Bräutigam oder gar Ehemann. Ohne uns davon zu benachrichtigen? Unmöglich.

---

*) S. S. 665 Anm. D. H.

Digitized by Google

8. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 22 Sept. 1783.

Bester Freund!

Daß Sie in meinem „Jerusalem" eben nicht alles haben neu und befremdend gefunden, war mir weder neu noch befremdend. Erstlich kann über diese Materien, über welche die Menschen von je her nachgedacht haben und in aller Zukunft nachdenken werden, wenig Neues mehr aufkommen, nur hier und da etwas berichtigt und in helleres Licht gesetzt werden. Sodann haben wir unsere Begriffe über diese wichtigen Angelegenheiten des Menschen sehr oft einander mitzutheilen Gelegenheit gehabt; und bei der ächten Wahrheitsliebe, die unsere Unterhaltungen beseelte, mußten wir uns nothwendig über manche Punkte einverstehen und gleiche Gesinnung annehmen. Wie konnte ich also in einer Schrift, in welcher ich mich mit dem Leser zum ersten Male über diese Materie unterhalte, Ihnen noch sonderlich viel Neues sagen?

Über den Ursprung der Sprache hätte freilich noch manches Nützliche gesagt werden können, wenn hier der Ort dazu gewesen wäre. Ich konnte diese Materie nur beiläufig berühren, in so weit sie zu meiner Absicht gehörte. Was ich übrigens darüber noch in Manuscript habe, ist allzu unvollständig, allzu flüchtig hingeworfen, als daß es ohne weiteres vor die Augen des Publikums gebracht werden könnte. Es sind auch, seit der Zeit ich diesen Aufsatz, davon Sie Meldung thun, geschrieben, verschiedene wichtige Werke, welche dahin einschlagen, zum Vorscheine gekommen, die bei einer Umarbeitung, im Falle der alte Aufsatz diese Mühe verdienen sollte, noch zu Rathe zu ziehen sind; und dieses dürfte, von mir wenigstens, so bald noch nicht geschehen können.

Was Sie wider meine Theorie von der Verbindlichkeit des Contracts erinnern, hat mir nicht einleuchten wollen. Es kommt mir vor, als wenn Sie meinen Beweis nur flüchtig durchgelesen und nicht reiflich genug erwogen hätten. Die Instanzen, welche Sie anführen, betreffen alle die übertriebene Aufopferung, welche man in manchen Staaten von dem Bürger, unter Vorspiegelung

Digitized by Google

des allgemeinen Besten, fordert, und die falsche Auslegung, welche man von dem Stillschweigen macht, wodurch man es in einen stillschweigenden Vertrag verwandeln will. Alles dieses aber berührt meinen Gegenstand der Untersuchung in keinem Punkte. Ich sehe bloß auf die Gültigkeit der Contracte überhaupt, und suche diese aus der Natur der Freiheit des Menschen herzuleiten. In wie weit aber ein stillschweigender Vertrag einem ausdrücklichen gleich zu achten sei und mit demselben gleiche Kraft habe, ist eine Frage, in welche ich mich nicht einlasse, an dem Orte auch nicht nöthig fand mich einzulassen. Ich fand nur in allen Lehrbüchern des Naturrechts, so viel mir davon zu Gesichte gekommen, in Absicht auf die Verbindlichkeit der Verträge noch viel dunkles und schwankendes, welches ich zu berichtigen und auf solide Grundsätze zu befestigen suchte.

Über die Nothwendigkeit der Ritualgesetze sind wir nicht einerlei Meinung. Wenn auch ihre Bedeutung als Schriftart oder Zeichensprache ihren Nutzen verloren hätte, so hört doch ihre Nothwendigkeit als Band der Vereinigung nicht auf; und diese Vereinigung selbst wird in dem Plane der Vorsehung nach meiner Meinung so lange erhalten werden müssen, so lange noch Polytheismus, Anthropomorphismus und religiöse Usurpation den Erdball beherrschen. So lange diese Plagegeister der Vernunft vereinigt sind, müssen auch die ächten Theisten eine Art von Verbindung unter sich stattfinden lassen, wenn jene nicht alles unter den Fuß bringen sollen. Und worin soll diese Verbindung bestehen? In Grundsätzen uud Meinungen? da haben wir Glaubensartikel, Symbole, Formeln, die Vernunft in Fesseln. Also Handlungen, und zwar bedeutende Handlungen — d. i. Ceremonien. Unsere Bemühung sollte eigentlich nur dahin gehen, den eingerissenen Mißbrauch abzuschaffen, und den Ceremonien ächte, gediegene Bedeutung unterzulegen; die Schrift wieder leserlich und verständlich zu machen, die durch Heuchelei und Pfaffenlist unverständlich geworden ist. Alle unsere Halsstarrigkeit aber sollten wir dem jesuitischen Kunstgriffe entgegensetzen, mit welchem man uns mit allem Anschein der Freundlichkeit zur Vereinigung auffordert, und im Grunde uns nur herüberlocken will. Man nähert sich uns mit falschen Schritten, hebt den Fuß hoch auf, und kommt gleichwohl nicht von der Stelle. Es ist das Vereinigungssystem der Wölfe, die sich mit den Schafen so sehr zu vereinigen wünschen, daß sie

Digitized by Google

aus Schaf- und Lammfleisch gerne Wolfsfleisch machen möchten. — Der Raum ist zu enge, mich hierüber weitläuftiger zu erklären. Ich denke aber, Sie werden mich verstehen. — Geben wir diesen Anlockungen Gehör (wovor die Vorsehung behüte!), so ist in Zeit von 50 Jahren alles wieder Barbarei. — Leben Sie wohl! und schreiben Sie mir bald auch etwas von Ihrem Befinden. — Das Vorhaben, sich zu verheirathen und in hiesiger Gegend Unterhalt zu suchen, werden Sie hoffentlich aufgegeben haben; denn es war gar sehr übereilt.

Moses Mendelssohn.

---

9. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 4. Oct. 1783.

Lieber Freund!

Sie wollen wissen, wie es mit meinem Sohne, Ihrem Schüler, steht? Ich muß Ihnen sagen, daß ich mit seinem Fleiße zufrieden bin; er macht auch ziemliche Progressen. Hauptsächlich werden seine Verstandeskräfte täglich stärker. Wie viel er in diesem oder jenem Buche zugelernt hat, darauf sehe ich so genau nicht; genug, er denkt, und denkt richtig und tief. Auch sein Geschmack fängt an sich zu bilden. Worüber ich zu klagen habe, ist das Unbiegsame in seinem Charakter, das Unsanfte in seinem ganzen Wesen; was ihn zwar nicht unsittlich, aber doch ungefällig macht, und auf sein künftiges Glück wenigstens eine schlimme Wirkung haben kann. Sie kennen ihn: er war immer von einer Gemüthsart, die zehnmal eher bricht als biegt; und so ist er noch. Alle meine Bemühungen sind bisher ohne Wirkung. Er ist sogar sophistisch genug, gegen alle seine Freunde, die ihn (wiewohl sehr wider meinen Willen) zuweilen aufziehen, seine Schwachheit durch Gründe zu behaupten. Ich gebe fast die Hoffnung auf, ihn von dieser Seite gebessert zu sehen, wenn er nicht das Glück hat, einem Frauenzimmer zu Gefallen sich etwas mehr Gewalt anzuthun.

Sie melden mir von Ihren Umständen noch immer nichts bestimmtes, und damit bin ich nicht zufrieden. Warum verlieren

Digitized by Google

sich mit einem Male alle Ihre Aussichten? Sind die kaiserlichen Verordnungen denn noch immer so weit von der Ausführung entfernt? Bisher ist nur ein sehr guter Theil davon versucht worden, und so viel es scheint, sehr zum Mißbrauch der kaiserlichen Absicht. Was sollen uns Normalschulen, wenn wir nicht Gewerbe treiben und Bedienungen haben können? Großen Dank für alle Toleranz, wenn man dabei noch immer an Glaubensvereinigung arbeitet! Weil der Kaiser tolerant ist, soll eine Frau gezwungen werden, wider ihren Contract mit einem Manne im Ehestand zu leben, der die Kinder nach seinen veränderten Grundsätzen erziehen will! Alles dieses sind Mißbräuche, Verdrehungen der kaiserlichen Gesinnung.

Wenn Ihnen dort alles mißlingt und Sie Pläne machen für die Zukunft, so rechnen Sie auch dieses mit, daß Ihnen meine Thüre allezeit offen steht, daß Sie meiner Frau, mir und uns allen sehr willkommen seyn und daß Sie mit Gottes Hülfe Brodt finden werden. Meine fünf Capitel machen Sie mir doch noch, bevor Sie sich wozu entschließen? ich rechne sehr darauf. Stets Ihr Freund,

Moses Mendelssohn.

---

10. Mendelssohn an Herz Homberg.

(Ohne Datum.)

Liebster Freund!

Sehr vergnügt hat mich die Nachricht, daß auch Ihre Philosophie endlich dem Rufe der Natur Gehör gegeben, und Sie sich entschlossen haben, den ehelosen Stand zu verlassen. Am Ende ist es doch nur das häusliche Leben, in welchem der Mensch Glück und Beruhigung findet. Selbst das Unangenehme und Beschwerliche des häuslichen Standes hat, wenn wir zu gewissen Jahren gelangen, weniger fürchterliches für uns, als das Vacuum eines ehelosen Alters. Hiervon hat der junge, lebhafte, jovialische Mensch keinen Begriff. Er muß ihn auf Glauben annehmen; denn wenn er es anstehen läßt, bis ihn die Erfahrung darauf bringt, so ist es zu spät, dem Übel auszuwei-

Digitized by Google

chen. Also wohlgethan, bester Homberg! ohne alle Rücksicht auf das Glänzende oder Nichtglänzende der äußeren Umstände wohlgethan! Sie wissen, wie wenig ich selbst bei meiner Wahl hierauf gesehen. Sobald sich ein Weg zeigt, wo wir mit Ehren durchzukommen Hoffnung haben, so tritt die Natur in die Rechte wieder ein, aus welchen sie Kleinmuth, Selbstsucht und Eitelkeit verdrängt; und besteht auf diejenige Verbindung, welche mit unsern unschuldigen Gemüthsneigungen am besten übereinstimmt.

Dieses waren die ersten Betrachtungen, auf welche mich die Nachricht von Ihrem Verloben führte. Von der andern Seite mischte sich die unangenehme Ahnung zwar mit ein, daß ich Sie auf diese Weise wohl schwerlich je wiedersehen werde, daß wir uns in der Entlegenheit der Örter und bei dem Mangel der Verbindung zwischen diesen Örtern gar wohl einander immer seltener und fremder werden könnten, als — —; jedoch diese Saite bleibe für jetzt unberührt! und ich würde nicht darauf gekommen seyn, wenn Sie nicht mich selbst darauf gebracht hätten, indem Sie etwas ähnliches befürchtet zu haben scheinen. Sie suchen daher Gelegenheit, das Band unserer Freundschaft anzuziehen, und wollen den Knoten so befestigen, daß weder Zeit noch Entfernung sie leicht wieder aufzulösen kommen soll.

Sie sehen, wofür ich den Vorschlag nahm, den Sie mir in Ihrem Schreiben zu machen die Freundschaft haben: für den liebreichen Wunsch, mit mir in nähere Verbindung zu treten, nachdem der Gedanke auch bei Ihnen aufgestiegen seyn mag: nun komme ich wohl nie wieder mit meinen Berlinern zusammen!

Indessen wäre es doch so übel nicht, meinen Sie, wenn dieser liebreiche Wunsch erfüllt werden sollte. Freilich, so übel nicht! Sicherlich würden wir uns, meine Tochter und ich, und (wenn Sie es meiner Eigenliebe vergeben wollen) vielleicht auch E. und Sie sich wohl dabei befinden. Nur liegt ein Bedenken, eine Schwierigkeit im Wege, die wohl nicht leicht wegzuräumen ist.

Eine Partie, die nicht Eigennutz zum Grunde haben soll, muß aus Neigung entstehen. So wie ich den rechtschaffenen E. selbst kenne, und durch Sie näher kennen lerne, halte ich ihn für edeldenkend genug, sich über alle Eingebungen des Eigennutzes zu erheben, und aus Neigung zu wählen. Aber diese Neigung muß da seyn, bevor sie wirken kann; muß gefühlt werden, wenn sie Entschließung zu Wege bringen soll. Sie läßt

Digitized by Google

sich aber nicht voraussetzen, entsteht nicht aus Hörensagen, weiß nichts von Tradition und Köhlerglauben, kennt nur Evidenz der Sinne, und übrigens keine Versicherung, wenn sie auch durch Wunder und Zeichen bekräftigt wird; wie ein neckisches, launiges Mädchen, ist sie gerade da, wo ihr sie am wenigsten vermuthet, und läßt euch vergebens warten, wo ihr auf sie Rechnung gemacht habt. Ihre Genealogie klingt zuweilen sehr sonderbar, aber sicherlich ist sie noch selten aus Liebe zu des Vaters Weltweisheit entstanden.

Da diese Theorie der Neigungen auf Erfahrung sowohl als auf Grundsätzen beruht, so möchte ich mir selbst nicht gern einen Gedanken in den Kopf setzen, der mich sehr schwindlig machen könnte. In der That, ein Schwiegersohn wie E. wäre keine geringe Nahrung für meinen Stolz! — Also hiervon für dieses Mal genug!

Mein Joseph hat sein hebräisches Studium so gut als an den Nagel gehängt. Unglücklicherweise war er unmittelbar nach Ihnen einem Gelehrten in die Hände gekommen, der ein leerer בעל פלפול *) war; und so sehr auch Joseph den Scharfsinn liebt und dem Disputiren ergeben ist, so hat er doch für den eigentlichen פלפול keinen Sinn. Es gehört, wie Sie wissen, eine ganz besondere Art des Unterrichts dazu, an dieser Geistesübung Geschmack zu finden; und wiewohl wir beide diesen Unterricht selbst genossen haben, so kamen wir doch darin überein, daß Joseph lieber etwas stumpfsinniger bleibe, als daß man ihn in einer so unfruchtbaren Art des Witzes übe. Der Mißgeschmack, den er also an dem Unterrichte seines Lehrers fand, brachte ihm eine Abneigung gegen das ganze Studium bei. In den soliden Wissenschaften macht er übrigens gute Fortschritte, dringt tief ein, und schaut mit festem, forschendem Blick umher; thut aber niemals große Sprünge, wie von einem jungen, feurigen Kopfe erwartet werden könnte. In Absicht auf seine künftige Lebensart haben wir noch nichts bestimmt. Ich bin noch immer ungewiß, wozu ich ihm rathen soll. Seine Talente und guten Anlagen zu den gründlichen Wissenschaften lassen in diesem Fache etwas vorzügliches von ihm erwarten. Als Jude aber kann er bloß Arzneikunst treiben, und zu dieser hat er weder Lust noch Genie.

*) Diese Worte bezeichnen einen Meister in der Disputirkunst. d. H.

Digitized by Google

Ihn der Handlung zu widmen, ist, wie mich dünkt, noch zu früh. Er mag also vor der Hand alles lernen, wozu er Lust und Trieb empfindet. Zum Kaufmanne wird er dadurch wenigstens nicht verdorben. Er mache es allenfalls, wie sein Vater es hat machen müssen: stümpere sich durch, bald als Gelehrter, bald als Kaufmann, ob er gleich Gefahr läuft, keines von beiden ganz zu werden.

So gern er übrigens denkt, und so richtig: so träge und langsam ist er zum Schreiben. Gut und gründlich ist alles, was er aufsetzt. Er ergreift aber nur selten die Feder: nur alsdann, wenn er etwas hört oder selbst denkt, das ihm von Wichtigkeit scheint. Auch freundschaftliche Briefe gelingen ihm; aber er schreibt sie nur alsdann, wenn sich ihm neue Gedanken anbieten, die ihm fruchtbar scheinen. Die Übung, seine Gedanken niederzuschreiben, wird in unsrer besten Erziehung mehrentheils vernachlässigt. Ich kenne nur Einen jüdischen Gelehrten, der die große Gabe besitzt, mit der Feder seine Gedanken hinströmen zu lassen, den Verfasser von דברי שלום ואמת *). Mir selbst ist es noch allezeit Arbeit, so oft ich meine Gedanken in Schrift verwandeln soll.

Meine übrigen Kinder schlagen alle vor der Hand so ein, wie wir es vermuthet und größtentheils gewünscht hatten, לא אריך ולא גוץ לא חכם ולא טפש **): bis auf meinen kleinsten Nathan, der sich den Weisen nennt, und dessen Weisheit noch vor der Hand darin besteht, daß er von Swa Zuckerbrodt, von R. Samuel Pfefferkuchen, und von der Köchinn Hanna alle seine übrigen Bedürfnisse erwartet.

Nun wahrlich! ein größeres Detail erwarteten Sie wohl schwerlich von meinen häuslichen Umständen? Nehmen Sie dieses als eine Einladung an, mich mit gleichem Detail von Ihrer Verfassung zu unterhalten. Der Ihrige,

Moses Mendelssohn.

Unserem würdigen Freunde, dem edeldenkenden Luzzato, machen meine Frau und ich unsern besten Empfehl.

---

*) Dieß ist ein Sendschreiben von Hartwig Wessely zum Lobe Kaiser Josephs II., als er sein Toleranz-Edict erließ. d. H.

**) d. h. nicht lang und nicht kurz, nicht weise und nicht thöricht. d. H.

Digitized by Google

11. Mendelssohn an Herz Homberg.

Berlin den 1 März 1784.

Sehen Sie, mein lieber Freund Homberg! daß es zuweilen ein gar gutes Ding um die Faulheit sei. Daß ich zu träge gewesen, Ihnen auf Ihr voriges Schreiben zu antworten, hat sowohl auf Sie als auf mich keine üble Wirkung gehabt. Von Ihrer Seite haben Sie unterdessen über das System weiter nachgedacht, und meine Grundsätze so gut vertheidigt, als ich immer in dem längsten Briefe hätte thun können. In der That treffen Sie mit wenigen Worten gerade auf den Punkt der Schwierigkeit, und wissen ihn glücklich zu heben, da ich vielleicht genöthigt gewesen wäre, ihn erst aufzusuchen; und von meiner Seite hat meine Eigenliebe schöne Gelegenheit, sich zu schmeicheln, daß mein System sich selbst erhalte, und fest genug wäre, den heftigsten Angriffen zu widerstehen. — So ungefähr würde ich Ihnen auf Ihre gerechte Klage wegen meines Stillschweigens haben antworten können, wenn Sie nicht zu meiner eignen Vertheidigung bewiesen hätten, daß die menschlichen Handlungen nach ihren Triebfedern und nicht nach ihren Folgen zu schätzen seien, indem die Absicht und nicht der Erfolg den Werth und Unwerth einer freien That bestimmt: und daß demzufolge einem Freunde nicht antworten unartig sei, und wenn es auch zufälligerweise eine gute Folge hätte.

Ich muß Ihnen indessen aufrichtig gestehen, daß ich mich über den Inhalt meines Jerusalem mit meinen vertrautesten Freunden nicht gern einlasse. Mein erster Vorsatz war, alle schriftlichen sowohl als mündlichen Privaterörterungen zu verbitten, und jeden, der mir einen Einwurf machen würde, auf den Druck zu verweisen. Hierzu hatte ich verschiedene Ursachen. Von der einen Seite hatte ich so mancherlei, in unsern Zeiten herrschenden Vorurtheilen und falschen Grundsätzen so geradezu zu widersprechen, daß ich natürlicherweise von allen Seiten her Angriffe erwarten mußte: und zwar Angriffe von ganz verschiedener Art, indem ich mir wohl bewußt war, daß ich es keiner von den Partheien, die sich das Wort anmaßen, werde zu Sinne gemacht haben. Der Clerisei z. B. von der einen Seite sicherlich nicht; aber auch die weltliche Obrigkeit, wenn diese nöthig finden

sollte sich in Vernunftgründe einzulassen, müßte sich wider mich erklären: denn mit der Aufhebung aller Kirchenmacht ist dieser nicht gedient. Ihr behagt bloß das System des Hobbes, der den Weihrauch vom Altare nimmt und ihr damit räuchert. Der Gedanke, daß das Christenthum zuerst angefangen, Lehrsätze und Meinungen zu befehlen und in Gesetze zu verwandeln, dieser Gedanke, so sehr er mir in die Augen zu leuchten scheint, muß nothwendig manches System ein wenig zerrütten; und meine Begriffe vom Judenthume können im Grunde weder Orthodoxe noch Heterodoxe befriedigen. Ich machte also Rechnung darauf, daß ich die mehrsten Gemüther wider mich eingenommen finden würde; und wollte daher allen Privatstreit vermeiden, um nicht zu viel Zeit und Kräfte an diese Materie zu verschwenden. Ich wünschte auch die Streitpunkte mehr in öffentliche Untersuchung zu bringen, um das Publikum daran Theil nehmen zu lassen: weil mir die Materie, so wenig pragmatisch sie auch ist, doch auch ihre gemeinnützliche Seite, und besonders in jetzigen Zeiten, zu haben schien; daher ich meinen besten Freunden, so oft sie mir ihre Zweifel mündlich zu erkennen gegeben, zur Antwort gab: lassen Sie drucken. Freund Leuchsenring (im Vorbeigehen gesagt: dieser vortreffliche Mann ist seit einigen Tagen wieder bei uns, und empfiehlt sich Ihnen) selbst, der das Manuscript durchgelesen, und in manchen Punkten nicht meiner Meinung war, mußte mir versprechen, drucken zu lassen.

Sie sehen also, bester Freund! daß mich kein durchlauchtiges, hochehrwürdiges oder hochgelehrtes Urtheil über meine Schrift sonderlich befremden kann. Der Fürst, der sich beim Frisiren so etwas vorlesen läßt, muß dem vorlesenden Abt die Schrift aus der Hand nehmen, und sprechen: Mendelssohn ist ein Schwätzer. Ein Leipziger Professor hat gesagt: Mendelssohn ist in dem ersten Abschnitte ein Sophist und in dem zweiten Stockjude. Zu Wittenberg soll Jemand geurtheilt haben, ich sei Sacrilege und Naturalist. Alles dieses mir nicht unerwartet. Indessen habe ich doch die Freude gehabt, daß sich einige der hellsten Köpfe und besten Menschen in den wichtigsten Behauptungen völlig für mich erklärt haben; und was braucht es mehr zur Schadloshaltung wegen aller schiefen Urtheile, die über mich ergangen sind und noch ergehen können?

Von der Toleranz, welche in allen Zeitungsblättern so sehr herrscht, habe ich bei weitem noch die günstige Meinung nicht,

Digitized by Google

Sie davon zu erkennen geben. So lange noch das Vernigungssystem im Hinterhalte lauert, scheint mir diese Tanzgleißnerei noch gefährlicher als offene Verfolgung. Montesquieu hat schon in seinen lettres persannes, wo ich nicht re, den verderblichen Gedanken gehabt, daß das beste Mittel ir Bekehrung nicht Härte und Verfolgung, sondern Sanftmuth nd Duldung sei; und mir kommt es vor, als wenn dieses gentlich, und nicht Weisheit und Menschenliebe, jetzt das herchende Principium seyn wolle. Desto nöthiger wäre es doch in iesem Falle, daß das kleine Häuflein derer, welche nicht bekehen, auch nicht bekehrt seyn wollen, sich zusammendränge und est an einander schließe; und wodurch? Ich werde wieder auf die Nothwendigkeit des Ceremonialgesetzes geführt, wenn nicht Lehrmeinungen in Gesetze verwandelt, und symbolische Bücher gemacht werden sollen.

Freund Luzzato beliebt zu bemerken: qu'il y a une grande différence entre l'amour propre et l'amour de soi-même. L'amour de soi-même est le premier mobile de toutes les actions humaines, mais notre prochain en peut être l'objet immédiat. J'augmente ma propre félicité, si je peux augmenter celle de mon prochain; ainsi l'amour de soi-même peut conduire à la bienveillance; mais l'amour propre n'est que la cause de celles de nos actions, dont nous-mêmes sommes immédiatement et l'objet et la fin; notre prochain n'y entre pour rien, et son bonheur est bien indifférent à l'amour propre.

Empfehlen Sie ihm doch über diesen Punkt meine „Anmerkungen zu Abbt's freundschaftlicher Correspondenz"*), wenn Sie anders diese kleine Schrift mitgenommen haben. Ich glaube daselbst den Streit zwischen dem Systeme des Eigennutzes und dem Systeme des Wohlwollens ziemlich richtig entschieden zu haben. Der Unterschied scheint Anfangs eine Kleinigkeit, auf die nichts ankommt. Der Sophist rückt sie aus den Augen, verwechselt die Worte, und vermittelst derselben auch die Begriffe. Am Ende ist alles beim Menschen Liebe zu sich selber (amour de soi-même), oder Eigenliebe (amour propre); d. i.: der Mensch liebt nur sein theures Selbst.

*) erschienen 1782 (Berlin und Stettin. 8°). D. H.

Digitized by Google

können es solche Wort- und Begriffverdreher übel nehmen, wenn man sie Sophisten nennt? — Übrigens hat es mich gefreut, zu sehen, daß Freund Luzzato so viel Deutsch versteht, und so viel Geschmack an der deutschen Philosophie findet.

Was Sie mit den Büchern anfangen, die Sie in Händen haben? — Was Sie können: verkaufen, verschleudern, vertauschen, verschenken; und mir schreiben, wie viel oder wie wenig Sie dafür eingenommen, damit ich mir merke, was ich Ihnen oder Sie mir schuldig sind.

Melden Sie uns doch auch etwas näheres von Ihren Umständen, Vorhaben, Aussichten, Hoffnungen u. s. w.

Herr Elias Marpurg hat mir einige von seinen Schriften zugeschickt, und beklagt sich in seinen Briefen an Herrn Wessely, daß ich nicht geantwortet. Ich weiß aber in Wahrheit nicht, was ich darauf zu antworten hätte. Wenn Sie ihn sehen sollten, so bitte ich, mich, so gut Sie können, zu entschuldigen. Tell him: I am sick, I am dead.

— — — — — — — — — — —

Leben Sie wohl, bester Homberg! Ich bin völlig der Ihrige,

Moses Mendelssohn.

---

12. An Herrn Herz Homberg in Wien.

Berlin den 19 October 1784.

Bester Freund!

Tausend Dank für die ungemein ergötzende Nachricht, die Sie uns mitgetheilt haben! Ihr Vorhaben mag nunmehr gelingen oder von Mißgünstigen hintertrieben werden, so haben Sie doch einen großen Schritt gethan, und verdienen den Dank und die Hochachtung eines jeden rechtschaffenen Israeliten, der Kinder hat, und sie nicht gern alle Trödler und Ärzte seyn oder Trödler und Ärzte heirathen lassen möchte. Heil dem großen römischen Kaiser, der auf dem Throne einen so menschlichen Gedanken fassen, zur Reife kommen und zum Vorsatz gedeihen lassen konnte! Aber auch Heil und ewigen Segen den Staatsdienern und den Männern auf den Kathedern in Wien, den

Männern, die sonst sehr engen Herzens zu seyn pflegen, daß sie sich mit solcher Großmuth den großen Absichten des Regenten anfügen und solche mit so vieler Bereitwilligkeit befördern helfen! Ich kann Ihnen meine Freude nicht genug beschreiben; aber auch die Ungeduld nicht, mit welcher ich den Ausgang erwarte. Schon ist ein Posttag verstrichen, ohne ein Näheres von Ihnen. Madame Arnstein hat zwar ihrem Hause gemeldet, daß Sie die Posten wirklich erhalten hätten; ich traue aber keinem andern Menschen so leicht, bevor Sie mir selbst schreiben, wie es darum steht. Bei gelegener Zeit erwarte ich auch umständliche Nachricht von der Art und Weise, wie man Sie geprüft hat. Es scheint mir aus Ihrem Schreiben, daß Sie über die Ihnen vorgelegten Fragen aus dem Stegreife hätten reden müssen, wovon ich mir im Grunde keinen rechten Begriff machen kann. Dem sei wie ihm wolle, so haben Sie mir nunmehr lange, ausführliche Briefe zu schreiben, die ich mit Sehnsucht erwarte. Nichts mehr von allem, was ich Ihnen noch zu sagen oder zu fragen habe! Wer in ungeduldiger Erwartung ist, ist zu beidem nicht aufgelegt. Leben Sie wohl, Herr Correpetitor! Gebe Gott, daß mein Sohn Ihnen nicht nur die Fähigkeit, sondern auch die Möglichkeit zu verdanken haben möchte, dem menschlichen Geschlecht auf eine ehrenhafte Weise nützlich zu seyn!

Moses Mendelssohn.

---

13. An Herrn Herz Homberg, aus Görz, in Wien.

Bester Freund!

Außerordentliche Männer thun selten, was Jedermann von ihnen erwartet; denn sie sind außerordentliche Männer. Was also die Majestät in Ihrer Sache entschieden hat, ist ganz in der Regel; uns in aller Betrachtung zwar unlieb, aber doch im Grunde lieber, als wenn die Majestät Sie approbirt, die Philosophie aber Sie als untüchtig verworfen hätte. Ich habe, wie Sie wissen, ein ähnliches Schicksal gehabt. Die Academie hat mich zum Mitgliede gewählt, des Königs Majestät aber die Wahl nicht bestätigt. Warum? das weiß ich eben so wenig, als Sie

Digitized by Google

jetzt wissen, warum Sie der Kaiser nicht zum Correpetitor haben will. Religionshaß ist es doch sicherlich nicht.

Aber müde machen sollen uns selbst die Großmächtigsten nicht! Je größere Schwierigkeiten, desto mehr Kräfte müssen wir anstrengen. Es müssen Mehrere und immer Mehrere unter uns aufstehen, die sich ohne Geräusch hervorthun, und Verdienste zeigen, ohne lauten Anspruch zu machen. Lassen Sie dann nur die Excellenz menschenfreundlich genug seyn, das Verdienst anzuerkennen; die Majestät wird am Ende dennoch der Excellenz nachfolgen müssen.

Mein Sohn Joseph hört Physik bei Dr. Marcus Herz*), der sie öffentlich liest, und auch Chymie bei Hrn. Klaproth**), ohne daß ich ihn noch zur Gelehrsamkeit bestimmt hätte. Fähigkeit hat er in Sachen des Verstandes; aber mit Sprachen will es nicht recht werden. Er ist selbst in der lateinischen Sprache noch sehr zurück, und hat im Hebräischen fast alles vergessen, was Sie ihm beigebracht haben. Ich lasse ihn seinen eigenen Weg gehen. Ich bin, wie Sie wissen, kein Freund vom Zwange; und bei diesem eisernen Charakter, der sich eher brechen als biegen läßt, wäre ohnehin durch Zwang nichts auszurichten. Sein gesunder Menschenverstand wird ihn schon zu irgend einem Ziele leiten.

Machen Sie den verehrungswürdigen Männern, die sich Ihrer angenommen, meinen gehorsamsten Empfehl, und versichern Sie dieselben meiner aufrichtigsten Hochachtung. Mein Sohn soll immer fortfahren sich in Wissenschaften zu befleißigen, so lange er die Hoffnung hat, sich solcher Männer Beifall zu erwerben. Die Ehrenstellen mögen allenfalls höheres Orts ver-

---

*) Marcus Herz hat später einen Leitfaden zu diesen Vorlesungen herausgegeben: „Grundlage zu meinen Vorlesungen über die Experimentalphysik, Berlin 1787." 8°. S. oben S. 555 Anm. d. H.

**) Martin Heinrich Klaproth, 1743 zu Wernigerode geboren, war anfänglich Apotheker (so eine Zeit lang in Berlin Verweser der Rosenschen Apotheke in der spandauer Straße, dann bis 1788 Besitzer einer zweiten Apotheke in derselben Straße, der jetzigen Simon'schen), ward 1782 Assessor der Pharmacie bei dem Ober-Collegium medicum, zu Ende des J. 1787 Professor der Chemie bei dem Feldartilleriecorps, 1791 Prof. der Chemie bei der Artillerie-Akademie und Lehrer bei dem Bergwerkseleven-Institut. Er starb 1817 als preuß. Ober-Medicinal- und Sanitätsrath. d. H.

Digitized by Google

weigert werden, und Joseph Mendelssohn im bürgerlichen Leben nichts mehr werden, als Moses Mendelssohn, sein Vater, und Herz Homberg, sein Lehrer und Freund, sind und seyn werden. Leben Sie wohl und lieben Sie

Ihren

Berlin den 20 Nov. 1784. Bruder Kaufmann,

Moses Mendelssohn.

---

14. An Herrn Herz Homberg in Görz.

Berlin den 22 Januar 1785.

Bester Freund!

Hat man Sie, oder mich, oder uns beide zum Besten? Der Einschluß, den Sie mir zugeschickt haben, auf dessen Beantwortung Ihr Schicksal beruhen, davon die Entscheidung abhangen soll, ob Sie zum Professor oder Director einer christlichen Normalschule tauglich sind; dieser geheimnißvolle Einschluß enthält nicht eine Sylbe von Ihnen und Ihrer Beförderung, ist eine Zuschrift von dem Herrn von Sonnenfels*), in welcher bei mir angefragt wird, ob ich in einer zu Wien in Vorschlag gekommenen oder so eben zu Stande gebrachten Gesellschaft der Wissenschaften (so soll diese Gesellschaft sich nennen) Mitglied seyn wolle? Was dieses mit Ihrer Beförderung oder Zurücksetzung für Zusammenhang haben könne, ist ein Räthsel, das ich nicht auflösen kann. Ich habe indessen gethan, als wenn ich von allem diesem nichts wüßte, und geantwortet, wie Sie aus der offenen Einlage ersehen werden. Wenn nur Esels nicht nach der Art gemeiner שדכנים **) zu Werke gegangen und durch allzu künstliche und gesuchte Wege einen Endzweck zu

---

*) Wir haben den Brief von Sonnenfels (vom 16 Dec. 1784) oben in No. 82 der Briefe an Verschiedene geliefert, auch Mendelssohn's Antwort (vom 21 Jan. 1785) in No. 83. d. H.

**) Eheprocuratoren. d. H.

Digitized by Google

erhalten gesucht hat, den man geradezu oder gar nicht erhalten muß. Ich überlasse alles dieses Ihrer Beurtheilung. Sie sind in der Nähe; und die Umstände, so wie die Charaktere der Menschen daselbst sind Ihnen bekannt. Lassen Sie aber von allem diesem sich nichts merken! denn nichts ist unangenehmer für mich, als Tracasserie. Wenn mein Verdacht ohne Grund ist, so vernichten Sie diesen Brief.

Alxinger hat mir gefallen. Er ist ein junger Mann von guter Gesinnung, der mehr gesunden Verstand hat, als er in seiner überspannten Sprache der Empfindung zu haben scheint. Wenn Zeit und Umgang seinen Enthusiasmus herunterstimmen werden, so verspricht er viel Gutes.*) — Daß Fränkel mit meinem „Jerusalem" besser zufrieden ist als mit meiner Vorrede, nimmt mich in der That Wunder. Ich hätte geglaubt, jenes schlüge, nach seinen Grundsätzen, dem Fasse völlig den Boden aus. Leben Sie wohl!

Moses Mendelssohn.

---

*) Joh. Baptist von Alxinger war 1755 in Wien geboren, kam durch den Tod seiner Eltern in den Besitz eines bedeutenden Vermögens, und ward 1780 Doctor der Rechte und Hofadvocat. Er starb zu Wien 1797, nachdem er drei Jahre lang Secretär des Wiener Hoftheaters gewesen war. Über seine Anwesenheit in Berlin haben wir keine näheren Nachrichten auffinden können. Alxinger's früheste Schriften sind:

Die Friedensfeyer, Wien 1779. 4°
Diss. inaug. praecipuarum quarundam de jure patronatus quaestionum discussionem continens, Vindob. 1780. 8°
Gedichte, herausgegeben von F. J. Riedel, Halle 1780. 8°
Iphigenia in Tauris; aus dem Französ. Wien 1781. 8°
Mein Dank an den Kaiser, ib. 1782. 8°
Eduard III.; ein Trauerspiel, nach Gresset. ib. 1784. 8°
Sämmtliche poetische Schriften, ib. eod. 8°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

15. A Monsieur Herz Homberg à Trieste.

(Berlin den 6 Sept. 1785.)

Bester Freund!

Vergeben Sie, daß ich Ihr Schreiben vom —, doch nein! es hat kein Datum, — heute an meinem 56sten Geburtstage beantworte, und so lange zu beantworten verschoben habe. Heute, an meinem Geburtstage, dessen Morgen ich in der besten, freundschaftlichsten Gesellschaft, die vielleicht in ganz Deutschland für mich zu finden seyn dürfte, sehr vergnügt und wohl zugebracht habe, — heute will ich die liebevollen Besorgnisse eines zärtlichen Freundes niederschlagen, der wohl diesen schönen Zirkel hätte vollenden oder gar den Mittelpunkt davon ausmachen können. Nein, mein bester Homberg! ich lebe, Dank sei es der Vorsehung! noch so wohl und so munter, als man bei einem Gesundheitszustande, welcher Ihnen bekannt ist, immer seyn kann. Ich lebe, und hoffe Ihnen zur Messe den Beweis davon in die Hände zu geben. Sie sollen ein Büchelchen von mir zu lesen bekommen, über das Daseyn Gottes*), das Ihnen wenigstens mein jetziges Daseyn apodictisch beweisen soll.

Was in Wien vorgeht, ist mir völlig unbegreiflich. Sonnenfels hat mir weiter nicht geantwortet. Wie steht es um seine Gesellschaft der Wissenschaften? So viel ich weiß, hat diese noch keine Zeichen ihres Daseyns gegeben. Sie soll, wie ich höre, um Approbation angehalten und keine erlangt haben. Dieses läßt sich denken. Die Großen fürchten: wenn sie dergleichen gut heißen, so müssen sie auch Geld hergeben; und Geld ist ihnen werther als Aufklärung, oder vielmehr sie lieben nur Aufklärung, wenn ihnen diese mehr Macht oder mehr Geld bringt. — Der Dichter Alxinger hat mir einige Male geschrieben; — ein guter Mensch, nicht ohne vorzügliche Geistesgaben, aber, wie es scheint und er selbst gesteht, in Wien ganz ohne Einfluß. Er ist Ihr Freund. In seinem letzten Schreiben meint er, Sie hätten einen gewissen —, der Name ist mir entfallen —,

*) Der 1te Theil der „Morgenstunden", welcher Anf. October 1785 erschien. D. H.

Digitized by Google

vernachlässigt. Derselbe soll viel bei van Swieten*) vermögen; und Sie hätten ihn, auf Alxinger's Anrathen, durch einen Beitrag zu seiner periodischen Schrift gewinnen können. So meint Alxinger; aber ich fürchte, es sei den Herren daselbst niemals wahrer Ernst gewesen, einen Unchristen zu einem öffentlichen Ehrenamte gelangen zu lassen. Es war bloße Figur der Übertreibung, die sie sich in einer üppigen Anwandlung erlaubten und bei nüchternem Muthe so gern wieder aufgeben.

Die italiänische Übersetzung des „Phädon" erinnere ich mich einst in Händen gehabt zu haben.**) Ich verstehe nun zwar nichts von der italiänischen Sprache; sie schien mir aber sehr schulmeisterhaft, etwa das Exercitium eines Sprachmeisters zu seyn, der, seine Lehrlinge im Übersetzen zu üben, eine deutsche Schrift gewählt hat, welche weder er noch seine Lehrlinge recht verstehen. Ich danke herzlich für eine solche Übersetzung; und mich dünkt, die Italiäner haben nicht Unrecht, eine Übersetzung

*) Gottfried Freiherr van Swieten, der Sohn des berühmten gelehrten Arztes Gerhard Frhrn. van Swieten (des Verf. der Commentaria in Hermanni Boerhave aphorismos de cognoscendis et curandis morbis, T. 1—5. Leid. 1741—1772), war 1734 in einem Orte bei Leiden geboren, studirte in Leiden Philosophie und Philologie, und kam 1745 mit seinem Vater nach Wien, wo er auf der theresianischen Ritterakademie dem Rechtsstudium oblag. Während sein Vater das östreichische Medicinalwesen reformirte, arbeitete er an einem verbesserten Studienplane, welche Arbeit er erst nach einer Unterbrechung beenden konnte, indem er auf einmal vom Kaiser Joseph auf die glänzende diplomatische Laufbahn berufen und als Botschafter an Friedrich II. gesandt wurde. Im J. 1777 wurde ihm die, seit dem Tode seines Vaters (1772, geb. 1700 zu Leiden) erledigt gebliebene Stelle eines Präfecten der kais. Hofbibliothek zu Theil, 1781 ward er Präses der Studien- und Büchercensur-Hofcommission, in welcher Eigenschaft er auf das ganze Schulwesen einen unmittelbaren Einfluß hatte; er war bei allen Prüfungen zugegen, lernte die Lehrer persönlich kennen und ermunterte jedes aufkeimende Talent. Sein Studienplan wurde 1783 in der ganzen östreichischen Monarchie eingeführt; nach Josephs II. Tode (1790) wurde er aber abgeändert, und der des Frhrn. Carl Anton von Martini trat an seine Stelle. Van Swieten war bis an seinen Tod Präfect der Hofbibliothek; er blieb unverheirathet, und starb am 29 März 1803. Er hat sich viel mit classischer Litteratur beschäftigt und war ein leidenschaftlicher Liebhaber der Musik.

Anm. des Herausgebers.

**) Fedone. O dell' immortalità dell' anima. In tre dialoghi di Moise Mendelssohn. Tradotto dal tedesco in italiano, da Carlo

von dieser Art nicht lesen zu wollen. Die französische Übersetzung des Prof. Junker zu Paris*) ist viel besser.

Die „Ritualgesetze der Juden" und מלות ההגיון **) werde ich Ihnen durch Nicolai besorgen lassen. Der Briefwechsel mit Lavater hat sich vergriffen, und ich selbst habe kein Exemplar davon. Auch die lateinische Übersetzung des Mora ***) kann ich Ihnen nicht schicken. Mein Sohn Joseph, mein Schwiegersohn Simon Witzenhausen, und der Lehrmeister meines Sohnes Abraham, Herr Moses Metz, lesen den Mora und vergleichen das Original fleißig mit der Übersetzung.

Daß ich meine Tochter Reikel mit Mendel, Sohn des Mecklenburg-Strelitzischen Hofagenten Nathan Meyer, ver-

---

Ferdinandi. Coira, presso Giacomo Otto. 1773. 8°; mit einer Zuschrift: All' illustre e celebrissimo signore, il signor Moise Mendelssohn, membro dell' accademia di Berlino. (Coira ist Chur.) d. H.

*) Phédon, ou entretiens sur la spiritualité de l'ame, par M. Moïse Mendelssohn. Traduit de l'allemand par Mr. Junker. Paris 1778. 8°. Früher als diese erschien zu Berlin eine französische Übersetzung von Abel Burja: Phédon, ou dialogues socratiques sur l'immortalité de l'ame. Ecrit en Allemand par M. Moïse Fils de Mendel, & traduit par M. Burja. A Berlin. En commission chez Haude & Spener. 1772. 8° min. Burja wurde 1752 zu Berlin geboren, war Hofmeister des Herrn von Tatitschew zu Baldino unweit Moskau, dann französischer Prediger zu Berlin; 1787 ward er Professor der Mathematik an der Académie militaire zu Berlin, und starb 1816.
Anm. des Herausg.

**) „Die Worte des Denkens", der Titel einer Logik, über welche man ausführliche Auskunft in einer Anm. Fried. Nicolai's zu Mendelssohn's Briefwechsel mit Lessing (oben S. 221—223) findet. Die „Ritualgesetze der Juden" erschienen 1778. A. d. H.

***) מורה נבוכים Moreh nebochim, ein Werk des Moses Maimonides, eines der ersten Studien Mendelssohn's (s. oben S. 206). Eine alte lateinische Übersetzung ist: Rabbi Mossei Aegyptii Dux s. director dubitantium, latine edidit Augustinus Justinianus. Paris. 1520. fol. Hier ist gewiß die Buxtorfische Übersetzung gemeint: Rabbi Mosis Majemonidis Liber מורה נבוכים Doctor perplexorum: ad dubia & obscuriora Scripturae loca rectiùs intelligenda veluti Clavem continens: primum ab authore in lingua arabica ante CCCCL. circiter annos in Aegypto conscriptus: deinde à R. Samuele Aben Tyhbon Hispano in linguam Hebraeam translatus: nunc verò novè in linguam latinam perspicuè & fideliter conversus, à Johanne Buxtorfio, Fil. Basileae 1629. 4°.
Anm. des Herausg.

Digitized by Google

sprochen habe *), glaube ich Ihnen schon gemeldet zu haben. Ich weiß, Sie nehmen an allem, was den Meinigen angenehmes widerfährt, freundschaftlichen Antheil. Sie will Ihnen ihre Verbindung selbst kund thun; denn sie und alle meine Kinder, die sich Ihrer erinnern können, denken nie ohne Zärtlichkeit an den angenehmen und lehrreichen Umgang, welchen sie mit Ihnen gehabt. Ich breche also hier ab, um ihr einigen Raum zu lassen. Zwar ist jetzt ihr Bräutigam zum Besuche auf einige Tage herübergekommen, und dürfte ihre Gedanken allzu sehr beschäftigen; indessen läßt die Liebe allezeit auch ein Plätzchen für die Freundschaft, das sie mit gutem Bedachte nicht ganz ausfüllt. Leben Sie herzlich wohl! und geben Sie auch Ihrer Liebe zu erkennen, welchen Anspruch die Freundschaft noch auf Sie zu machen berechtigt sei.

Moses Mendelssohn.

---

*) In ihrer Nachschrift zu diesem Briefe sagt sie: „wir kommen nach „Neu-Strelitz, einem Orte, der ziemlich hübsch, obgleich gar nicht in „Vergleich mit Berlin zu setzen ist". d. H.

Digitized by Google

V.

Moſes Mendelsſohn's Briefe an Eliſe Reimarus und an Friedrich Heinrich Jacobi.

Digitized by Google

Digitized by Google

V. Moses Mendelssohn's Briefe an Elise Reimarus, Dr. Johann Albert Heinrich Reimarus und Friedrich Heinrich Jacobi.

Es ist schon in der Biographie (Seite 33—34 des ersten Bandes) das Nöthige über diese Briefsammlung berichtet und dem Herrn Syndicus Carl Sieveking in Hamburg der gebührende Dank gesagt worden, welcher nicht nur die Originalbriefe Moses Mendelssohn's an Elise Reimarus zur Herausgabe mitgetheilt, sondern sie sogar, mit Bewilligung der Familie Reimarus, der Familie Mendelssohn für immer überlassen hat. Wir hegten den Wunsch, den Brief veröffentlichen zu dürfen, mit welchem Herr Sieveking dieses Geschenk begleitet hat; wir haben ihn um die Erlaubniß dazu gebeten, und er hat sie uns ertheilt.

Der Herausgeber.

Syndicus Sieveking an Joseph Mendelssohn in Berlin.

Hamburg den 15 April 1841.

Durch Ihr Anerbieten, mein verehrter Herr, die Originalbriefe Ihres seligen Vaters gegen ein Geschenk an eine wohlthätige Anstalt einzutauschen, setzen Sie mich in eine nicht geringe Verlegenheit. Die Briefe haben für mich als Erinnerung an das zwischen Mitgliedern meiner Familie und einem guten und bedeutenden Manne bestandene Verhältniß einen nicht gemeinen Werth, den ich freilich mit dem Maaßstabe des Geldes nicht zu messen im Stande bin. Auf der anderen Seite fühle

Digitized by Google

ich, daß, wenn sie durch den Druck veröffentlicht werden, das Autographon, mit anderen Handschriften zu einem Ganzen vereinigt, in Ihren Händen besser vor den Sammlern geschützt ist, welche die Reliquien so aus einander schleppen, daß sie sich am jüngsten Tage nicht wieder zusammenfinden.

Als Sohn eines Kaufmanns betrübe ich mich über einen jeden durch Stockung des Austausches vernichteten Werth, und freue mich, wie eine ältere Frau, deren ich mich aus meiner Jugend erinnre, wenn ein leckerer Bissen in den rechten Hals kommt.

So sende ich Ihnen denn die Briefe zurück. Am liebsten möchte ich, daß Sie dieselben als eine Tessera hospitalis zwischen unseren von Alters her befreundeten Geschlechtern auf Ihre Nachkommen als eine unbezahlte Schuld vererbten.

Wollen Sie sich indeß dafür in Ihrem großmüthigen Sinn durch ein Geschenk rächen; so empfehle ich Ihnen eine der Kopf'schen ähnliche Anstalt, die des rauhen Hauses in Horn, deren Gedeihen in meiner Nachbarschaft mir am Herzen liegt.

Hochachtungsvoll und ganz ergebenst

der Ihrige,

K. Sieveking.

Digitized by Google

REFE... UNI... CALIFORNIA

1. Mendelssohn an Elise Reimarus *).

Theuerste Freundinn!

Ich wage es, Sie so zu nennen; denn unser Freund Lessing hat mich hierin zum Erben seiner Rechte eingesetzt. Wollen Sie mir dieses nicht auf mein Wort glauben, so habe ich noch einen Grund für mich anzuführen: die Gleichheit der Ge-

---

*) Der Herausgeber freut sich, die kurze Nachricht, welche er dem Leser über Elise Reimarus zu liefern wünschte, in den Worten des verehrten Mannes geben zu können, welchem die Familie Mendelssohn den Besitz dieses Briefwechsels verdankt. Die nachfolgende Mittheilung ist uns auf unsere Bitte zu Theil geworden.

„Elise, richtiger Margaretha Elisabeth Reimarus, geboren 1735 den 22 Januar, gestorben 1805 im September, war die Tochter des Hermann Samuel Reimarus, welchen die Vollendung der von seinem Schwiegervater Johann Albert Fabricius angefangenen Ausgabe des Dio Cassius unter Philologen und Geschichtskundigen, die ausführlichen Werke über die natürliche Religion und die Triebe der Thiere in einem weiteren Kreise berühmt gemacht. Elise war die um 5 Jahre jüngere Schwester des Arztes Johann Albert Heinrich Reimarus, der seinen schriftstellerischen Ruf nicht bloß der Pietät verdankt, mit welcher er die väterlichen Arbeiten fortsetzte. Es ist kein Geheimniß mehr, daß die von Lessing herausgegebenen Fragmente einer auf den Bibliotheken zu Göttingen und Hamburg aufbewahrten handschriftlichen Apologie der sogenannten vernünftigen Verehrer Gottes entlehnt sind, deren Verfasser Hermann Samuel Reimarus ist. Die vom Vater ererbte, in des Bruders gastlichem Hause gepflegte Sympathie einer sich über ihren Namen und Ursprung täuschenden Frömmigkeit erklärt das vertraute Verhältniß, von welchem der Briefwechsel Elisens mit Mendelssohn, Lessing, Jacobi, Reinhold u. A. Zeugniß ablegt. Eine Sammlung von Briefen, welche sich in dem Nachlaß des Kammerherrn von Hennings, eines Schwagers ihres Bruders, gefunden, würde vielleicht über den äußerlich stillen Gang ihres Lebens einige Aufklärung gewähren. Elise Reimarus erreichte in single blessedness das 70ste Jahr. Ihr klarer Verstand befähigte sie zu besänftigender Theilnahme an dem, was ausgezeichnete Männer geistig bewegte. Ob sie jemals jung gewesen, möchte von denjenigen bezweifelt werden, die sich der leidenschaftlosen Gelassenheit erinnern, mit welcher sie unter den Zeitgenossen der französischen Revolution eine ältere Generation vertrat."

Digitized by Google

sinnungen, welche ich in den wenigen Stunden, die ich Sie zu sehen das Vergnügen gehabt, aus Ihren Reden, und noch mehr aus Ihrem bedeutenden Stillschweigen schließen zu können glaube.

Vielfachen Dank für die Mittheilung der Lessing'schen Briefe! Sobald ich sie genug gelesen habe, erhalten Sie sie unversehrt zurück.

Herr Wessely wird Ihnen in meinem Namen ein Exemplar von einer Abhandlung „Jerusalem" betitelt zustellen, davon wir bei Ihrem Hierseyn einige Worte gesprochen. Ich würde Ihnen auch die Psalmen zugeschickt haben; allein ich vermuthe, daß Sie diese wenig interessiren. Es ist Ihnen längst bekannt, daß in den Psalmen dasjenige nicht zu finden sei, was Christen und Juden in denselben bisher mit so vieler Kritik und Gelehrsamkeit gesucht haben. Und dieses war im Grunde bei Übersetzung und Bekanntmachung derselben meine Hauptabsicht.

Da die letzten Theile der 5 Bücher Mosis bereits mit der Fracht abgegangen sind, so wird der Hr. Pastor Krohn **) ein Exemplar erhalten haben, oder bald erhalten. Die ganze Vorrede ist dabei; und das Blatt, welches beim 2ten Buche abgebrochen scheint, ist eigentlich Carton und wird ausgeschnitten. Mithin ist das Exemplar vom 2ten Buche, das hierbei zurück erfolgt, nicht defect.

Empfehlen Sie mich gütigst Ihrem verehrungswürdigen Herrn Bruder, so wie Ihrer Reisegesellschaft, Herrn und Madam Campe **), die ich bei Ihrem Hierseyn nicht so genossen,

---

*) Barthold Nicolaus Krohn, geb. zu Hamburg am 19 Oct. 1722, war seit 1760 Pastor zu St. Marien Magdalenen daselbst, und starb am 29 Oct. 1795. Seine Antrittsrede findet sich im 12ten Th. der „Sammlung auserlesener Canzel-Reden von J. M. Götzen"; er hatte im Jahre 1760 auch Antheil an den gelehrten Hamburgischen Anzeigen. Zwei Jahre früher gab er heraus:

Geschichte der fanatischen und enthusiastischen Wiedertäufer, vornehmlich in Niederdeutschland. Melchior Hofmann und die Secte der Hofmannianer. Nebst einem Schreiben Sr. Magnif. des Herrn D. Jac. Wilh. Feuerlein's an den Verfasser. Leipzig 1758. 8°

Anm. des Herausg.

**) Joachim Heinr. Campe war 1746 zu Deensen (oder Deersen) im Braunschweigischen geboren, ward 1773 Feldprediger bei dem Regimente des Prinzen von Preußen (nachmaligen Königs Fried. Wilh. II.)

Digitized by Google

als ich es gewünscht. Ich sehe wohl, man muß einen Philosophen nicht sehen, um ihn zu genießen, sondern lesen; und nehme mir vor, die erste philosophische Piece, die Herr Reimarus herausgeben wird, desto fleißiger zu lesen.

Berlin den 20sten Mai 1783.

Moses Mendelssohn.

---

2. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Verehrungswürdige Reimarus!

Was heißt dieses: „Lessing war in seinen letzten Tagen ein entschiedener Spinozist"? Mit dem ewigen Classificiren! daß wir immer die Sachen nur in Rubriken eintragen wollen! Wie hat sich Lessing dieses gegen Jacobi geäußert? Hat er mit trockenen Worten gesagt: ich halte das System des Spinoza für wahr und gegründet? und welches? das er in seinem Tractatu theologico-politico oder in seinen Principiis philosophiae Cartesianae vorgetragen, oder das Ludovicus Meyer in seinem Namen nach seinem Tode bekannt machte? *) Und wenn zu dem allgemein dafür bekannten

---

zu Potsdam, 1776 fürstl. anhalt-dessauischer Educationsrath und Lehrer am Philanthropin zu Dessau, und nach Basedow's Abgange Vorsteher desselben. Er zog sich jedoch von diesem Posten bald zurück, und legte 1777 eine Privat-Erziehungsanstalt in Hamburg an, die er wegen seiner geschwächten Gesundheit 1783 dem Professor Trapp überließ, worauf er, inzwischen wohlhabend geworden, zu Trittow, einem Dorfe in der Nähe von Hamburg, privatisirte. Im J. 1787 ward er herzogl. braunschweigischer Schulrath, Canonicus des Stifts St. Cyriaci und Eigenthümer der braunschweigischen Schulbuchhandlung; er übergab sie später seinem Schwiegersohne Vieweg, ward 1805 Dechant des genannten Stiftes, und starb 1818. Anm. des Herausg.

*) Benedict (oder eigentlich Baruch) Spinoza, aus einer portugiesischen Judenfamilie, war 1632 zu Amsterdam geboren und starb 1677. Sein Tractatus theologico-politicus erschien zuerst 1670 zu Hamburg in zwei verschiedenen Ausgaben in 4° (deren eine so betitelt ist, ohne Namen des Verfassers: Tractatus theologico-politicus. Hamburgi, apud Hen-

Digitized by Google

atheistischen System des Spinoza, so frage ich einen denkenden Kopf, wie Jacobi: hat Lessing das System so genommen, wie es Bayle mißverstanden, oder wie Andere es besser erklärt haben? — Wenn Lessing im Stande war, sich so schlechtweg, ohne alle nähere Bestimmung, zu dem System irgend eines *Mannes* zu verstehen; so war Lessing zu der Zeit nicht mehr bei sich selber, oder in seiner sonderbaren Laune, etwas paradoxes zu behaupten, das er in einer ernsthaften Stunde selbst wieder verwarf. In dieser Laune war Lessing im Stande, alles zu behaupten, was seine Gegner reizen konnte, bloß um den Streit lebhafter zu machen.

Hat aber Lessing etwa gesagt: „Lieber Bruder! der so sehr „verschrieene Spinoza mag wohl in manchen Stücken weiter ge„sehen haben, als alle die Schreier, die an ihm zu Helden ge„worden sind. In seiner Ethik*) insbesondere sind vortreffliche „Sachen enthalten, vielleicht bessere Sachen, als in mancher or„thodoxen Moral oder in manchem Compendio der Weltweisheit.

---

ricum Künraht. 1670.), und darauf eben da 1674 in 8°; die zweite oben genannte Schrift erschien früher, unter dem Titel: Renati Des Cartes principiorum philosophiae more geometrico demonstratae pars 1. 2. per Bened. de Spinoza. Accedunt ejus cogitata metaphysica. Amst. 1663. 4°

Ludwig Meyer war Arzt zu Amsterdam und ein Freund des Spinoza; sein Werk (ohne seinen Namen erschienen) führt den Titel: Philosophia s. scripturae interpres. Exercitatio paradoxa. Eleutheropoli 1666. 4°

Spinoza's Tractatus theologico-politicus und dieses Werk Ludw. Meyer's existiren auch unter dem merkwürdigen apokryphischen Titel: Danielis Heinsii P. P. operum historicorum collectio 1. 2. Editio Secunda, priori editione multo emendatior & auctior accedunt quaedam hactenus inedita. Lugd. Batav. Apud Isaacum Herculis. 1673. 8° (coll. 1. den Tract. theol. pol., coll. 2. Meyer's Schrift enthaltend); und Spinoza's Tractatus wurde unter dem Titel: Fr. Henriquez de Villacorta opera chirurgica omnia, Amst. 1673, von den Buchhändlern nach Portugal und Spanien eingeschmuggelt, welches Buch nichts anderes ist als die Octav-Ausgabe des Tract. theol. polit., Hamburgi 1674.

Anm. des Herausg.

*) Spinoza's Ethik: Ethica ordine geometrico demonstrata, erschien erst nach seinem Tode in: Opera posthuma B. D. S., ohne Ort und Jahr (d. h. zu Amsterdam bei Joh. Rieuwertzen 1677), in 4°; und in demselben Jahre 1677 wieder gedruckt im Haag bei Gosse.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

„Sein System ist so ungereimt nicht, als man glaubt." Hat er etwas dergleichen sich merken lassen, wie ich von meinem Freunde vermuthe; — beste Seele! ich weiß nicht, wie nahe oder wie fern der Tod hinter mir steht und mit der Hippe droht: aber ich bin zu aller Zeit bereit, dieses von ganzem Herzen zu unterschreiben, man bringe mich, unter welche Rubrik man wolle.

Herr Jacobi ist sicherlich der Mann nicht, der sich die Sachen nur halb sagen läßt, oder der das Gesagte nur halb versteht; und eine Unterhaltung von dieser Art mit Lessing ist allzu wichtig, als daß ihm das Umständliche davon sollte in Vergessenheit gekommen seyn. Ich wünsche also sehr, daß sich Ihr Freund gefallen ließe, uns ausführlich zu berichten! was? wie? bei welcher Gelegenheit und auf welche Veranlassung sich Lessing dieses geäußert hat? Denn hierauf kommt im Grunde alles an. Bis dahin bleibe ich bloß bei meinem verwunderungsvollen Ausrufe: Lessing ein entschiedener Spinozist! so wie Lessing und ich einst ausriefen: Pope ein Metaphysiker!

Sobald uns aber Hr. Jacobi hierüber befriedigt hat, sehe ich nicht ab, warum wir die letzten Gesinnungen unseres Freundes geheim halten und der Nachwelt verschweigen sollten. Wir sind im Grunde ihm nicht mehr und nicht weniger Gerechtigkeit schuldig, als er selbst dem Fragmentisten hat widerfahren lassen. Die Wahrheit kann auch hier nicht anders als gewinnen. Sind seine Gründe seicht, so dienen sie nur zu ihrem Triumphe; sind sie gefährlich, so mag die gute Dame für ihre Vertheidigung sorgen. Auch unseres besten Freundes Name soll für die Nachwelt nicht heller glänzen, als er es verdient. — Die G., S., und wie die Leute übrigens heißen, werden sich freuen und über uns triumphiren. Immerhin! Wenn ich die Feder ansetze, wenn ich über den Charakter meines Freundes Lessing schreibe, so setze ich mich ein halbes Jahrhundert weiter hinaus, wo alle Partheilichkeiten aufgehört haben, alle unsere jetzige Tracasserie wenigstens vergessen seyn wird.

Ihre Furcht, theuerste Reimarus, hinter den Worten: „in seinen letzten Tagen" etwas weit fataleres zu finden, als das Wort Spinozist, hat mich ungemein vergnügt. So war Ihnen doch wirklich bange, Lessing könnte noch etwas fataleres geworden seyn, als Spinozist? Und wie? wenn er nun beides geworden wäre: Spinozist und Kabbalist zugleich? So

Digitized by Google

sehr disparat sind diese Systeme nicht, daß sie sich einander völlig ausschließen.

Wachter*) hat sogar behauptet, der Spinozismus sei auf kabbalistischem Boden und aus kabbalistischem Stamme entsprungen. Was hat nicht in einem paradoxen Kopf schon neben einander Raum gefunden? — Ich möchte Ihr Gesicht sehen, beste Reimarus! wenn Sie mich in meiner letzten Stunde besuchten, und fänden mich mit einer Amulette um den Hals, und in David Hume's Dialogues**) lesen.

Von Lessing's Nachlaß habe ich nichts weiter erhalten, als meines Freundes Nicolai und meine Briefe, auch einige wenige Fragmente von seinen Schriften. Der Überrest befindet sich in den Händen seines Bruders, des Münzdirectors zu Breslau. Dieser bringt die von seinem Bruder hinterlassenen Manuscripte in Ordnung, um das Interessante davon nach und nach herauszugeben***). An diesen beliebe sich Hr. Jacobi zu

---

*) Es ist gemeint: Joh. Georg Wachter, der Spinozismus im Judenthumb, oder die von dem heutigen Judenthumb und dessen geheimen Kabbala vergötterte Welt. Amst. 1699. 8°. Andere Schriften desselben sind:

Elucidarius cabalisticus sive reconditae Hebraeorum philosophiae recensio, Romae 1706. 8°

Diss. de heresi circa mensas. 1705. 8°

Dieser Verfasser ist nicht zu verwechseln mit einem zweiten Joh. Georg Wachter, welcher 1673 zu Berlin geboren, zuerst am dortigen Antiken-Cabinette angestellt, darauf Aufseher des Münzcabinettes und der Rathsbibliothek zu Leipzig war, und 1757 starb. Dieser letztere ist der Verfasser des glossarium germanicum, der archaeologia numaria, naturae et scripturae concordia, de alphabeto naturae.

Anm. des Herausg.

**) Dialogues concerning natural religion. Vgl. oben S. 576 Anm. d. H.

***) Die früheste Sammlung von Gotthold Ephraim Lessing's Schriften wurde von Lessing selbst in 6 Theilen gemacht: G. E. Leßings Schrifften Th. 1—6. Berlin, bey C. F. Voß 1753—1756. 12°. Dieß waren kleine vermischte Schriften; Lessing begann eine neue Ausgabe derselben, welche 4 Theile ausmachen und deren 3ter Briefe, der 4te Rettungen enthalten sollte. Er hat davon aber nur den 1ten Theil (Sinngedichte) herausgegeben: Gotthold Ephraim Lessings vermischte Schriften. Th. 1. Berlin, 1771. Bey Christian Friedrich Voß. 12°; die drei übrigen Theile hat sein Bruder, der Münzdir. Carl Gotthelf Lessing

Digitized by Google

enden, oder an den Schwiegervater desselben, Hrn. Buchhänd: Voß allhier, und dasjenige sich auszubitten, was ihm gehört. Auch Ihre Briefe werden wahrscheinlicherweise sich in

über ihn oben S. 580—581 Anm.), nach seinem Tode herausgegeben: Th. 2. (Oden und Fabeln; von diesem Theile sind die 5 ersten Bogen, bis S. 78, noch bei G. E. Lessing's Lebzeiten gedruckt) und Th. 3. (Rettungen) Berlin, 1784. Bey Christian Friedrich Voß und Sohn. Th. 4. die Briefe aus dem 2ten Th. der alten Ausg.) ib. 1785. An diese Anfänge knüpfte die Buchhandlung sechs Jahre später den Plan einer vollständigen Sammlung von Lessing's Schriften (diesen Plan hat sie in der Vorrede zum 7ten Th., 1792, als vom 7ten Theile beginnend, förmlich ausgesprochen). So erschien 1791 eine Fortsetzung unter dem Titel: Gotthold Ephraim Lessings sämmtliche Schriften. Fünfter Theil. Berlin, 1791. In der Vossischen Buchhandlung. Und in derselben Weise sind alle folgenden Theile betitelt. Ehe es zu dieser Vereinigung sämmtlicher Schriften kam, hatte Carl Gotthelf Lessing den Nachlaß seines Bruders in selbstständigen Bänden herausgegeben, welche meist nachher in den „sämmtlichen Schriften" wieder abgedruckt wurden; das von ihm Herausgegebene ist:

Gotthold Ephraim Leßings Theatralischer Nachlaß, Th. 1 2. Berlin, bey Christian Friedrich Voß und Sohn. 1784. 1786. 12° (sehr verändert und gesichtet wieder abgedruckt in Th. 22. und 23. der sämmtl. Schriften, 1794)

Dess. theologischer Nachlaß, ib. 1784. 8° (unverändert wieder abgedruckt im 17ten Th. der sämmtl. Schr. 1793.)

Freundschaftlicher Briefwechsel zwischen Gotthold Ephraim Lessing und seiner Frau, Th. 1. 2. Berlin, 1789. bey Voß und Sohn. 12°

Gelehrter Briefwechsel zwischen D. Johann Jacob Reiske, Moses Mendelssohn und Gotthold Ephraim Lessing, Th. 1. (G. E. Lessings gelehrte Correspondenz mit Reiske und Moses Mendelssohn), Th. 2. gelehrter Briefwechsel zwischen D. Johann Jacob Reiske, Conrad Arnold Schmid, und Gotthold Ephraim Lessing. Berlin 1789. 8° (wieder gedruckt in Th. 28. und 29. der sämmtl. Schr. 1794)

Gotthold Ephraim Lessings Leben, nebst seinem noch übrigen litterarischen Nachlasse. Herausgegeben von K. G. Lessing. Th. 1. Berlin, 1793. In der Vossischen Buchhandlung (Lessing's Leben, von K. G. Lessing verfaßt), Th. 2. ib. 1795 (eigentlich 1794), Th. 3. ib. 1795. 12° (Diese drei Theile sind als ein Nachtrag zu der damals beendeten Ausgabe der sämmtlichen Schriften in 30 Theilen zu betrachten; der 2te und 3te dieser drei Theile enthält G. E. Lessing's Nachlaß, d. h. kleine Schriften und Aufsätze.)

Gotthold Ephraim Lessings Briefwechsel mit seinem Bruder Karl Gotthelf, Berlin 1795 (1794) 12° (bildet auch den 30ten Th. von Lessing's sämmtlichen Schriften, 1794).

Dieser 30ste Theil ist der letzte Theil von G. E. Lessing's „sämmtlichen Schriften", welche so vom 5ten Theile an in den J. 1791 bis 1794 in

Digitized by Google

denselben Händen befinden. Vor allem Mißbrauch können Sie gesichert seyn, denn auch der Breslauer Lessing ist ein sehr rechtschaffener Mann. Wenn Sie aber meinen, so kann ich auch dieserhalb an ihn schreiben.

Die Briefe Lessing's, welche Sie mir anzuvertrauen die Gütigkeit gehabt, sende ich Ihnen mit der fahrenden Post zurück. Da ich nicht über sein Genie, sondern über seinen Charakter zu schreiben Willens bin, so sind mir die Briefe die willkommensten, in welchen er mit der lautern Wahrheit umging, seinem Naturell überlassen, und nicht auf Paradoxie und Widersprechen gestimmt war. Sobald ihn diese Laune anwandelte, war keine Meinung so ungereimt, deren er sich nicht, aus Liebe zum Scharfsinn, anzunehmen fähig war; und in der Hitze des Streits schien es ihm selbst zuweilen ein Ernst zu seyn. In dieser Stunde war ihm die Gymnastik des Geistes wichtiger, als die reine Wahrheit.

Ihrem Herrn Bruder bitte ich mich bestens zu empfehlen, und von mir zu glauben, daß ich mit der aufrichtigsten Hochachtung seyn werde

der Ihrige,
Moses Mendelssohn.

Meine Familie empfiehlt sich
Ihrem gütigen Andenken.
Berlin den 16 Aug. 1783.

---

der Vossischen Buchhandlung herauskamen (Th. 5. 6. 1791, Th. 7—10. 1792, Th. 11—18. 1793, Th. 19—30. 1794). An dieser Herausgabe der sämmtl. Schr. hatte der Münzdir. Lessing keinen unmittelbaren Antheil, wohl aber Joh. Joachim Eschenburg, welcher Th. 10—12. 15. 16., und Fried. Nicolai, welcher Th. 26. und 27. herausgab; der 27ste Th., Lessing's Briefwechsel mit Ramler, Eschenburg und Fried. Nicolai und des Letzten Anmerkungen zu Mendelssohn's Briefwechsel mit Lessing enthaltend, ist sogar in Fried. Nicolai's Verlage, und eben da 1809 in einer 2ten Auflage („Gotthold Ephraim Lessing's sämmtliche Schriften. Sieben und zwanzigster Theil. Zweyte Auflage. Mit Veränderungen und Zusätzen. Berlin und Stettin. Bey Friedrich Nicolai. 1809." 12°) erschienen.
Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

3. Mendelssohn an Elise und Dr. Joh. Albert Heinr. Reimarus *).

Verehrungswürdige
Schwester und Bruder in Geist und Wahrheit!

Ich sehe wohl, daß ich Hrn. Jacobi mißkannt habe. Ich hielt ihn für einen schönen Geist, der sich nebenher auch

*) Joh. Albert Heinr. Reimarus ist der Sohn des Prof. Hermann Samuel Reimarus, der bisher öfter in den Mendelssohn'schen Schriften vorgekommen ist (s. besonders IV, 2. 176–197, 390—402 und V. 270 Anm. 1). Er wurde am 11 Nov. (dem Martinstage) 1729 zu Hamburg geboren; seine Mutter war die jüngere Tochter des berühmten Joh. Albert Fabricius. Mit seinem 6ten Jahre kam er in die Johannis-Schule, später nahm ihn der Vater heraus, ließ ihn zu Hause durch besondere Lehrer unterrichten und gab ihm auch selbst einige Stunden, bis er im Jahr 1745 das Gymnasium besuchen konnte; er lernte stets sehr fleißig und betrug sich musterhaft, nach dem Geiste, welcher in seiner Eltern Hause waltete. 1752, als er die Universität beziehen sollte, ergriff er plötzlich statt der bis dahin beabsichtigten Rechtsgelehrsamkeit das Studium der Arzneikunde, welchem er in dem Jahre in Göttingen, 1753 in Leiden, 1754 in Edinburg und 1755 in London oblag, besuchte von da 1756 Holland und promovirte am 29 April 1757 zu Leiden; auf den Wunsch seines Vaters kehrte er darauf sogleich nach Hamburg zurück und begann seine ärztliche Praxis, welche er 56 Jahre mit großem Erfolge fortbetrieb. Am 30 Januar 1759 verband er sich mit der Tochter des Kaufmanns und Dispacheurs Thorbecke, Anna Maria; ein Sohn, der ihnen am 27 Nov. dess. J. geboren wurde, ward Arzt, starb jedoch 1785; eine Tochter aber, Johanna Margaretha, 1760 geboren, verheirathete sich im Jahre 1782 mit dem um seine Vaterstadt hochverdienten Kaufmann Georg Sieveking, welcher 1799 starb und vier Söhne hinterließ, deren einer der als Staatsmann und Patriot gleich ausgezeichnete Herr Carl Sieveking, Syndicus der Stadt Hamburg, ist; eine Tochter starb 1810. Nach dem Tode seiner ersten Frau blieb er 8 Jahre Wittwer, während seine Schwester Elise in ihrer Eltern Hause seine Kinder erzog, und verheirathete sich dann am 8 Juni 1770 mit der 28jährigen Tochter des dänischen Etatsraths und Amtsverwalters Martin Nicol. Hennings in Pinneberg; sie beschenkte ihn mit vier Kindern, von welchen zwei am Leben blieben: eine Tochter, 1771 geboren, welche 1796 an den damals in Hamburg anwesenden französischen Gesandten Carl Reinhard verheirathet wurde, und ein Sohn Peter Dietrich Hermann, 1775 geboren, der Kaufmann wurde und 1799 die Schwestertochter seines Schwagers

Digitized by Google

nach philosophischen Nachrichten umsieht; und werde einen Mann gewahr, welcher das Denken zu seinem Hauptgeschäft gemacht hat, Kraft genug fühlt, sich vom Gängelbande loszureißen und seinen eigenen Gang zu gehen. Ich verstehe zwar in dem Aufsatze, welchen Sie mir zuzuschicken die Gewogenheit gehabt*), nicht alles, vielleicht nur das Wenigste. Beim ersten Durchlesen ist mir der Gang seiner Ideen noch zu fremd, das Bilderreiche in

---

Sieveking, Johanna Höschen, heirathete, welche Ehe kinderlos blieb. Nach dem Tode des Prof. Giseke 1796 ward der Dr. Reimarus zugleich Professor der Naturlehre und Naturgeschichte am hamburgischen Gymnasium. Kurz vor dem schrecklichen Schicksale seiner Vaterstadt im Jahre 1813, als die Franzosen das auf wenige Wochen der selbsterrungenen Befreiung sich freuende Hamburg belagerten, flüchtete sich der 84jährige Greis zu seiner Frauen Bruder, dem Kammerherrn Adolph Fried. von Hennings, Administrator zu Ranzau. Er erlebte es nicht, obgleich er es in seine selbstverfaßte Lebensbeschreibung schon als geschehen aufgezeichnet hatte, in die erlöste Vaterstadt zurückzukehren und den Beginn einer bessern Zeit zu schauen; er starb in den Armen der Seinen zu Ranzau am Montag den 6 Juni 1814, Nachmittags um 5 Uhr; seine sterbliche Hülle ward am 10 Juni nach Hamburg geführt, und neben seinem berühmten Vater und seinem mütterlichen Großvater J. A. Fabricius beigesetzt. Wir verweisen auf die von ihm selbst geschriebene und von seinem Enkel Carl Sieveking herausgegebene Lebensbeschreibung, aus welcher wir auch die obigen Nachrichten über ihn gezogen haben:

„Johann Albert Heinrich Reimarus Lebensbeschreibung von ihm „selbst aufgesetzt. Nebst dem Entwurf einer Teleologie zu seinen „Vorlesungen bestimmt. Hamburg 1814. bei Aug. Campe." 8°; mit einem Vorworte von K. Sieveking, Hamburg, am 16. Juli 1814.

Die Reihe seiner Schriften vollständig zu nennen, würde uns zu lange aufhalten; wir nennen die hauptsächlichsten aphoristisch:

Vom Blitze und von Blitzableitern hat er, auf die erste Veranlassung, daß im J. 1767 ein Wetterstrahl auf den Nicolaithurm zu Hamburg fiel, 5 verschiedene Schriften herausgegeben, die erste Hamb. 1768. 8°

Handlungsgrundsätze, Hamb. 1768.

Über Zünfte und Handwerke, über Freiheit des Getraidehandels 2 Schriften, über den Bücherverlag 3 Schriften, über Fleischtaxen; eine Schrift: der Kaufmann.

Über die Gründe der menschlichen Erkenntniß und der natürlichen Religion, Hamb. 1787. 8°

Über die Bildung des Erdballs und insbesondere über das Lehrgebäude von de Luc, Hamb. 1802. 8°

Anm. des Herausgebers.

*). Siehe F. H. Jacobi's Werke Bd. IV. Abth. 1. S. 46—94. — d. H.

Digitized by Google

seinen Vorstellungen zu blendend, und die Lücken dazwischen so auffallend, daß ich wie betäubt dastehe und mich nicht zu finden weiß. Nach 50 Jahren hat die Seele ihre Falten tief eingelegt, und nimmt so leicht keine neue mehr an. Indessen leuchtet aus dem Gebäude, das sich Herr Jacobi ganz auf eigene Kosten errichtet hat, so viel philosophischer Scharfsinn hervor, daß ich gar wohl begreife, wie ein Lessing dafür hat eingenommen seyn, und zu dem Erbauer desselben ein unumschränktes Zutrauen gewinnen können. Vielleicht gelingt es mir bei öfterem Durchlesen, mit mehrerer Muße und Anstrengung, daß ich den Sinn des Hrn. Jacobi besser erreiche. Vor der Hand hat er wenigstens meinen Fragen vollkommen Genüge gethan. Er war berechtigt, über mich ungehalten zu seyn; und wenn der Ton, in welchem er mich mein Unrecht hat empfinden lassen, nicht Genugthuung ist, so bin ich bereit, förmlich um Verzeihung zu bitten. Ich hatte den Ritter verkannt, den ich so schnöde zum Zweikampf aufforderte. Er rückt das Visir aus den Augen; ich erkenne meinen Mann, und nehme mit aller Demüthigung meinen Handschuh wieder auf.

Haben Sie die Gewogenheit, beste Freundinn! mich bei ihm zu entschuldigen, daß ich sein Schreiben*) noch nicht beantworte. Wie gesagt: ich muß mir Zeit lassen, mich mit seinen Ideen bekannter zu machen. Bevor ich aber über Lessing's Charakter schreibe, werde ich über Eines und das Andere, das in dem Aufsatze des Hrn. Jacobi enthalten ist, mir dessen Erläuterung ausbitten. Für jetzt ist es mir noch ganz unmöglich, weder an Lessing noch an Spinoza anhaltend zu denken. Lieber spät als schlecht. Es wird alsdann hauptsächlich von Hrn. Jacobi und von Ihrem beiderseitigen freundschaftlichen Rath abhangen, welcher Gebrauch von dieser Unterhaltung mit Hrn. Jacobi zu machen sei.

Ich bin noch immer dafür, daß es nöthig und nützlich sei, die Liebhaber der Speculation treulich zu warnen, und ihnen durch eclatante Beispiele zu zeigen, welcher Gefahr sie sich aussetzen, wenn sie sich derselben ohne allen Leitfaden überlassen. Mögen doch die, so draußen sind, sich freuen oder betrüben**).

---

*) d. d. Pempelfort 4 Nov. 1783 (Jac. Werke IV, 1 S. 47). D. H.

**) Diese Worte beziehen sich, nach einer Randbemerkung der Elise Reimarus in ihrem Briefe an Jacobi vom 5 Dec. 1783 (s. F. H. Ja-

Digitized by Google

Wir wollen ja nicht anwerben, nicht herüberlocken. Wir sollen ja nicht Parthei machen; und werden zu Verräthern an der Fahne selbst, zu welcher wir geschworen, sobald wir anwerben und Parthei machen wollen.

Ich bin ohnehin nicht Willens, wenn ich über Lessing schreibe, etwa einen Propheten oder einen Heiligen aus ihm zu machen. Was der Bruder über die Schwäche seiner Philosophie geschrieben, hat vollkommen meinen Beifall; und selbst was das Herzensgefühl betrifft, stimme ich mit der allzu gütig urtheilenden Schwester nicht völlig überein. Sein Gefühl war, wenn ich mich so ausdrücken kann, mehr ein Gefühl des Verstandes und des Scharfsinnes, als des sanften, sittlichen Herzens. Sein Charakter hatte mehr Wahrheit und Größe, als Theilnehmung und Zärtlichkeit.

Ich habe Sie gar wohl verstanden, unvergleichliche Schwester! und weiß den Werth Ihrer edlen Gesinnungen zu schätzen, wie sie es verdienen. Allein bei der Abneigung gegen alles Partheimachen in Sachen der ewigen Wahrheit mußte es mir allerdings vollkommen gleich seyn, mein bester Freund Lessing mochte in seinen letzten Tagen zur Rechten oder zur Linken ausgewichen seyn. Ich mache mir ohnehin nicht viel aus dem, was der größte Mensch in seinen letzten Stunden sagt oder thut; am wenigsten, wenn er die Seitensprünge so sehr liebt, wie unser Lessing wirklich gethan. Das Neue und Auffallende galt bei ihm mehr, als Wahrheit und Einfalt. Vielleicht würde er nach einem Prediger geschickt haben, wenn es mit einem scharfsinnigen Einfall hätte geschehen können.

Das Gedicht „Prometheus" hat mir gefallen. Eine gute Persifflage! Glücklicher kann das sogenannte spinozistische System nicht in seiner ganzen Nacktheit gezeigt werden. Die Lücken desselben fallen nie so deutlich ins Auge, als wenn es, durch Hülfe der Poesie, ad sensum communem reducirt wird. Ich erinnere mich, daß Abbé Bernis es auch versucht hat, dieses System in Verse einzukleiden *). Allein das hagere Ske-

---

cobi's Werke IV, 1. S. 96), auf ein Schreiben des Dr. Reimarus an Mendelssohn (s. das. S. 95 Anm.). d. H.

*) François Joachim de Pierres, Graf von Lyon und Cardinal von Bernis war 1715 zu St. Marcel de l'Ardèche geboren, aus einer edlen, aber unbemittelten Familie. Die Pompadour, in deren Hause der junge Abbé Zutritt gehabt hatte, als sie noch Madame d'Etioles war, stellte

lett scheint sich mit keiner Bekleidung zu vertragen. Es bleibt immer ein Todtengerippe, dem man einen Mantel umgehängt: desto scheußlicher, je prächtiger das Gewand ist. Ich glaube nicht, daß Herr Jacobi Ursach habe, mit diesem Gedichte geheim zu seyn. Ärgerniß wird es, meines Erachtens, nicht geben können: so wenig die Sünde, wie sie Milton schildert, zur Wollust reizen kann. Ich werde indessen die Bedingung treulich erfüllen, unter welcher Hr. Jacobi mir dieses Gedichtchen anvertrauet hat: nämlich „es Niemand zu zeigen, dem nicht auch sein Brief anvertrauet werden mag".

Und nun, Bruder! der, wie die Unterschrift mich lehrt, 6 oder 8 Wochen später als ich zur Welt gekommen, fordern Sie Ihren also ältern Bruder zu keiner Arbeit auf, die ihn in Lebensgefahr stürzen würde. Ach, mein Freund! Sie kennen gewiß die Nervenschwäche nicht, die mich seit mehr als 10 Jahren schon so sehr niederhält. Eine Anstrengung von dieser Art würde mein Gehirn sicherlich zersprengen. Das Schlimmste ist, daß ich diesen Leuten nichts neues, nichts frappantes zu sagen habe; und die alten, bekannten Gründe, so schlußrichtig und bündig sie mir auch vorkommen, sind den Sophisten unsres Jahrhunderts zu Spott und Mähre geworden. Was nicht quer durch den Sinn fährt, und wie ein Wetterschlag erschüttert, macht keinen Eindruck mehr; und die Arbeit der Penelope wieder ganz von neuem anzufangen, mit langsamen, aber festen Tritten alle Schleifwinkel und Irrgänge der Sophisterei durchzugehen, und das Ungeheuer aufzusuchen, dazu habe ich die Kräfte nicht mehr, wenn ich sie auch gehabt haben sollte; und ich habe die Hoffnung so gut als aufgegeben, sie in diesem Leben je wieder zu erlangen. Ich glaube, Sie, mein Bester! haben noch

---

ihn Ludwig XV. vor, der ihm eine Pension und eine Wohnung in den Tuilerien gab; aber erst durch seine Gesandtschaft nach Venedig kam er in hohe Gunst, ward Minister der auswärtigen Angelegenheiten u. s. w. Er starb 1794 zu Rom. Er war auch Mitglied der französischen Akademie. Wir wissen nicht, auf welches Gedicht M. deutet; in seinen kleinen Gedichten (Poésies diverses de M. L. D. B. Paris 1744. 8°; Oeuvres mêlées de Mr. l'Abbé De Bernis, en prose et en vers. Nouv. Ed. Augm. A Geneve 1752. 8°) finden wir keines der Art; und sein Hauptgedicht kam erst nach seinem Tode heraus: La religion vengée, poëme en X chants. (Ouvrage posthume, publié par le chev. d'Azara et le card. Gerdil.) Parme, Bodoni, 1795. kl. Fol. (nur in wenigen Exemplaren), ib. eod. 8°, und in eben dem Jahre zu Straßburg, 8° Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Munterkeit und Kräfte genug, einen Gang mit diesen Männern zu wagen. Als treuer Gehülfe oder Schildknappe will ich Ihnen zur Seite stehen, und indem Sie den Bogen spannen, die Pfeile schärfen und Ihnen darreichen. Mehr kann ich für jetzt nicht thun, als solchen kleinen Dienst, so lange mir noch jede Meditation schlaflose Nächte macht und mit dem Schlagflusse drohet. Theuerste Elise! helfen Sie mir unsern guten Bruder bewegen, daß er sich dieser Last unterziehe. So wohlthätig seine Praxis für das leibliche Wohlseyn seiner Mitbürger auch seyn mag, so haben sich doch unsere Nachkommen ein weit größeres Seelenheil von seinen speculativen Bemühungen zu versprechen. Er hat von seinem und Ihrem großen Vater die seltene Gabe zum Erbtheil, die abstrusesten Speculationen, ohne Wortgepränge und Bilderschmuck, dem schlichten Menschensinn darstellen zu können; und dieses ist, wie mich dünkt, die einzige, beste Methode, den Zauber zu lösen, mit welchem man den Verstand einzunehmen jetzt vor hat. „Die Philosophie," sagt Kant, „ist „baulustig; wenn sie eine Zeit lang fortgebauet hat, so reißt sie „wieder ein, um den Grund zu untersuchen." Gut! spreche ich, diese Lehrmeisterinn soll mir willkommen seyn, wenn ich die Baukunst studiren will. Verlange ich aber Dach und Fach für mich und meine Familie, so danke ich der weisen Matrone für ihren baulustigen Vorwitz. Sie mag ihn an Kartenhäusern oder Luftschlössern versuchen!

Leben Sie wohl, und lieben Sie in Geist und Wahrheit

Ihren Bruder,

Berlin den 18 Nov. 1783. **Moses Mendelssohn.**

Auch im ersten Viertel meines
54sten Jahres.

Gott ist ein einziger Gott; und wer Wahrheit lehrt und Gutes thut, der ist sein Prophet.

Hierbei ergehen auch die Lessing'schen Briefe mit vielem Dank zurück.

Digitized by Google

4. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Freundinn!

Es ist sehr gut, daß der Bruder sich hat bewegen lassen, den Aufsatz des Hrn. Jacobi noch einmal anzusehen. Ich finde die Arbeit, ihn zu widerlegen, höchst unangenehm und verdrießlich. Der verständigste Seefahrer kann, auf einer neuen Fahrt, an eine Klippe stoßen, oder auf eine Sandbank laufen und scheitern; wenn aber die Warnungszeichen ausgestellt sind, so muß derjenige, der noch Schiffbruch leidet, seine Kunst nicht verstehen, oder es steckt Muthwillen dahinter. — So Spinoza in Vergleichung mit Lessing oder Jacobi. — Zum Verwirren und Durcheinanderwerfen der Begriffe gehört bloß Scharfsinn; und diesen haben solche rasche Köpfe im Überflusse. Aber der Widerleger hat sisyphische Arbeit. Nun gehe er wieder an die ersten Begriffe, und wiederkäue sie ohne Ekel! was Substanz, Wahrheit, Ursache, hauptsächlich, worauf es meistens anzukommen scheint, was objectives Daseyn sei, und wie wir zu diesen Begriffen gelangen; alle diese Subtiligkeiten wieder vorzunehmen und zu epluchiren, wäre für mich, besonders in dieser abscheulichen Kälte, eine tödtende Arbeit. Sie erhalten also das Manuscript des Hrn. Jacobi hiermit zum G. G. gesegneten Gebrauch. Ich habe hier Niemand, dem ich es zum Abschreiben hätte anvertrauen können; und muß Sie bitten, Verehrungswürdige! wenn der Bruder es nicht mehr mag, mir solches wieder zukommen zu lassen. Es hat aber damit Zeit, wenigstens noch einige Monate.

Sehr angenehm war es für mich, von Hrn. Rudolphi*)

---

*) L. E. G. Rudolphi privatisirte zu Hamburg, und schrieb den hamburger Correspondenten 1792, ward dann Lehrer an der Erziehungsanstalt seiner Schwester zu Ham bei Hamburg, und starb am 10 Dec. 1798. Er gab heraus:

John Locke über die Erziehung der Jugend in den gesitteten Ständen Aus dem Engl. übersetzt. Mit Anm. der Verfasser des Revisionswerks. Wien und Wolfenbüttel 1787. 8° (stand zuerst im 9ten Th. des Campischen Revisionswerks: Allgemeine Revision des gesammten Schul- und Erziehungswesens, von einer Gesellschaft praktischer Erzieher, zusammen 15 Theile, Hamb. 1785—1791. 8°)

zu vernehmen, daß der Herr Bruder nicht viel von der „Critik der reinen Vernunft" halte. Ich für meinen Theil muß bekennen, daß ich ihn nicht verstehe. Der Auszug, welchen Hr. Garve hat in die Bibliothek setzen lassen *), ist mir zwar deutlich; allein Andere sagen, Garve habe ihn nicht recht gefaßt. Es ist mir also lieb, daß ich nicht sonderlich viel entbehre, wenn ich von dannen gehe, ohne dieses Werk zu verstehen.

Herr Ritter Michaelis hat mir einen Zank an den Hals geworfen, der mir in mancher Betrachtung gar hämisch angelegt zu seyn scheint. Ich habe für nöthig gefunden, mich zu vertheidigen. Ich ließ die Vertheidigung in die „Berlinische Monatsschrift" einrücken **), und einige Exemplare besonders abziehen, davon ich eins hier beizulegen mir die Freiheit nehme. Leben Sie herzlich wohl, umarmen Sie unsern lieben Bruder, und glauben Sie, daß ich von ganzem Herzen sei

der Ihrige,

Berlin den 5 Jan. 1784. **Moses Mendelssohn.**

Über Gegenwart und Allgegenwart; im braunschweigischen Journal 1788 Stück 11. S. 365—369.

Seine Schwester Caroline Christiane Luise Rudolphi hatte früher eine Zeit lang in Berlin gelebt, und starb 1811. Man hat von ihr:

Gedichte: die 1te Sammlung herausg. und mit Melodien begleitet von Joh. Fried. Reichardt, Berlin 1781. 8°; die 2te Sammlung herausg. von J. H. Campe, Braunschw. 1787. 8°

Gemälde weiblicher Erziehung, Th. 1. 2. Heidelberg 1807. 8°

Anm. des Herausg.

*) Diese Recension von der: „Kritik der reinen Vernunft, von Immanuel Kant. Riga, 1781." findet sich in der 2ten Abth. des Anhanges zum 37 bis 52sten Bande der allgemeinen deutschen Bibliothek S. 838—862, und ist mit der Chiffre Mdw. unterzeichnet. d. H.

**) Es ist der Aufsatz: „Über die 39 Artikel der englischen Kirche und deren Beschwörung. (In Beziehung auf Nr. 226 und 332 in des Herrn Ritter Michaelis oriental. Bibliothek, 22sten Theils.)" im 3ten Bande der Berlinischen Monatsschrift, Jan. 1784 S. 24—41 (gesammelte Schriften Bd. 3. S. 374—385).

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

5. Mendelssohn an Fried. Heinr. Jacobi *).

Berlin den 1 Aug. 1784.

Elise hat Ihnen bereits in meinem Namen zu erkennen gegeben, wie sehr ich durch Ihre philosophische Zuschrift vom 4. Nov. v. J. **) beschämt worden; und Sie waren so gütig,

---

*) Fried. Heinr. Jacobi war der jüngere Bruder des Dichters Joh. Georg Jacobi (geb. 1740, † 1814) und wurde 1743 zu Düsseldorf geboren. Von seinem Vater zum Kaufmannsstande bestimmt, kam er 1759 nach Frankfurt in die Lehre, ging aber von da bald nach Genf, wo er drei Jahre blieb und sich eine solche schönwissenschaftliche Bildung erwarb, daß er mit schwerem Herzen in seine Vaterstadt zurückkehrte, wo er seines Vaters Haus und Handlung übernehmen mußte. Nachdem er mehrere Jahre, neben der Litteratur, das Handelsgeschäft getrieben hatte, wurde er durch Vermittelung des Grafen von Goltstein zum Mitgliede der Hofkammer ernannt und dadurch des Handelsgeschäfts entledigt; durch seine Frau (Betty von Clermont) kam er in den Besitz eines ansehnlichen Vermögens, sein Vater hatte zu Pempelfort eine Zuckerfabrik mit unglücklichem Erfolge errichtet. Jacobi wurde 1779 nach München berufen und zum jülich- und bergischen Hofkammerrath und Zollcommissar, wie auch Geh. Rath ernannt; sein Wohnsitz war zu Düsseldorf, und die schöne Jahreszeit pflegte er zu Pempelfort auf einer reizenden Besitzung zu verleben. In den Unruhen der französischen Revolution verließ er 1794 Düsseldorf und hielt sich abwechselnd in Wandsbeck, Hamburg und Eutin auf; 1801 machte er eine Reise an den Rhein und nach Paris, folgte 1804 einem Rufe an die neue Akademie in München, deren Präsident er nachmals wurde, und starb 1819. Seine Schriften bis 1785 sind:

* Woldemar; eine Seltenheit aus der Naturgeschichte, 1ter Th. Flensburg 1779. 8° (stand zuerst im deutschen Merkur Mai bis Dec. 1777 unter dem Titel: Freundschaft und Liebe); neue sehr vermehrte Ausg. (auch noch ohne seinen Namen): Woldemar, Th. 1. 2. Königsb. 1794. 8°

Vermischte Schriften, 1ter Th. Breslau 1781. 8°

* Etwas das Leßing gesagt hat. Ein Commentar zu den Reisen der Päpste nebst Betrachtungen von einem Dritten. Berlin, gedruckt bey George Jakob Decker. 1782. 8°

Zelime und Nursa; eine Skizze nach Raphael, Berlin 1783. 8°

* Über die Lehre des Spinoza, in Briefen an den Herrn Moses Mendelssohn, Breslau 1785. 8°

Anm. des Herausgebers.

**) Man findet dieselbe, wie schon oben angeführt, in F. H. Jacobi's Werken Bd. 4. Abth. 1. S. 47—94. D. H.

Digitized by Google

mir auf das Vorwort, das diese würdige Freundinn zu meinem Besten einlegte, die Übereilung zu vergeben, mit welcher ich über Ihren ersten Antrag hergefahren bin. Man ist so sehr gewohnt, philosophische Masken und Larvengesichter auftreten zu sehen, daß man, wie jener Äthiopier beim Shaftesbury, am Ende jedes ehrliche Gesicht für eine Maske zu nehmen in Gefahr ist.

Ich habe Ihr Schreiben*) seitdem mehr als Ein Mal gelesen, um mich mit dem eigenen Gange Ihrer Ideen bekannt zu machen. Nach dem 50sten Jahre mag wohl unsere Seele sich nicht leicht einen neuen Weg führen lassen. Wenn sie auch ihrem Führer eine Strecke folgt**), so ist ihr doch jede Gelegenheit, in ihren gewohnten Pfad auszuweichen***), willkommen, und sie verliert ihren Vorgänger unvermerkt aus den Augen. Dieses mag vielleicht die Ursache seyn, warum mir so manche Stelle in Ihrem Briefe schlechterdings unverständlich ist, und bei mancher ich die Bündigkeit vermisse, mit welcher die Gedanken in Ihr System passen mögen †).

Da ich vor der Hand von dem Vorsatze, über Lessing's Charakter††) zu schreiben, abgekommen, und Willens bin, vorher etwas über den Spinozismus zu schreiben; so sehen Sie, wie wichtig es mir seyn muß, Ihre Gedanken gehörig†††) zu fassen, und die Gründe recht*†) einzusehen, mit welchen Sie das System dieses Weltweisen zu stützen**†) bemüht sind. Ich

---

*) Wir folgen bei der Mittheilung dieses Briefes dem Original-Concepte, und werden die Abweichungen desselben von dem Abdrucke des Briefes in Jacobi's Werken (Bd. 4. Abth. 1. S. 101—103) anzeigen. Wir suchen dabei bloß den Vortheil der Andeutung ursprünglicher Intentionen, und lassen natürlich nur den Abdruck bei Jacobi gelten. — Statt Ihr Schreiben steht hier bei Jacobi Ihren Aufsatz. d. H.

**) Bei Jacobi: „Wenn sie auch einem Führer etwa eine Streckelang nachfolgt".

***) Bei Jacobi: „in ihr gewöhnliches Gleis einzulenken".

†) Bei Jacobi bloß: „passen" (mögen fehlt).

††) Bei Jacobi: „über Lessingen".

†††) Bei Jacobi: „richtig".

*†) Bei Jacobi: „gehörig".

**†) Bei Jacobi; „zu unterstützen".

Digitized by Google

nehme mir also die Freiheit, Ihnen meine Zweifel und Bedenklichkeiten in beikommendem Aufsatze*) vorzulegen.

Sie haben den Handschuh ritterlich hingeworfen, ich nehme ihn auf; und nun lassen Sie uns unsern metaphysischen Ehrenkampf nach Ritterbrauch unter den Augen der Dame ausfechten, die von uns beiden hochgeschätzt wird. Es ist beneidenswerth, den Preis des Sieges aus ihren Händen zu empfangen; aber auch nicht unrühmlich, als Besiegter ihr Mitleiden zu verdienen. Elise wird Ihnen also auch dieses Schreiben zustellen, und in meinem Namen**) um geneigte Antwort bitten.

Moses Mendelssohn.

---

6. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Freundinn!

Ich habe zu anliegender Depesche***) weiter nichts hinzuzuthun, als um Vergebung zu bitten, daß ich Sie damit beschwere. Sie haben selbst Anlaß dazu gegeben, indem Sie mir die Ausforderung des Herrn Jacobi zugeschickt haben. Waffnen Sie sich nur mit der lieben Geduld. Ich stehe Ihnen dafür, unsere Briefe werden in die Länge immer weitläuftiger, dunkler, unentschiedener, rechthaberischer u. s. w. werden; aber ich hoffe, wir werden unter Ihren Augen die Gesetze der Bescheidenheit, die Gränzen eines ritterlichen, wohlerzogenen Verhaltens nie überschreiten, und uns niemals Ihrer Achtung und Theilnehmung unwürdig machen.

Ich bin mit brüderlicher Liebe und Hochachtung

der Ihrige,

Berlin den 8 Aug. 1784. **Moses Mendelssohn.**

---

*) S. diesen Aufsatz (die sogenannten „Erinnerungen") in Mendelssohn „an die Freunde Lessings", Bd. 3. der gesammelten Schriften S. 16—24; in Jacobi's Werken IV, 1. S. 103—119. — Bei Jacobi lautet diese Stelle: „Ihnen meine Bedenklichkeiten und Erinnerungen in einliegendem Aufsatze vorzulegen". Anm. des Herausgebers.

**) Die Worte „in meinem Namen" fehlen bei Jacobi.

***) Dem vorigen Briefe an Jacobi nebst den „Erinnerungen". d. H

7. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Freundinn!

Unser Freund Hennings*) wird vermuthlich entweder bereits bei Ihnen seyn, oder wenigstens in einigen Tagen bei Ihnen eintreffen. Haben Sie die Geneigtheit, einliegendes Schreiben für ihn zu verwahren. Machen Sie ihm und dem Bruder meinen besten, freundschaftlichen Empfehl, und fahren Sie fort, meine Freundinn zu seyn, so wie ich unveränderlich bin

der Ihrige,

Berlin den 21 Sept. 1784. **Moses Mendelssohn.**

---

8. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Berlin den 15 Nov. 1784.

Herr Hofmedikus Marcard aus Hannover und seine Frau, welche dieses überreichen, beide wünschen, und verdienen, Ihre Bekanntschaft zu machen. Er ist ein Mann von Verdienst, als Schriftsteller und als Mensch schätzbar**); sie eine

---

*) S. über ihn oben S. 530—531 Anm. b. H.

**) Heinrich Matthias Marcard war 1747 zu Walsrode geboren, promovirte 1771 zu Göttingen, war zuerst practischer Arzt zu Stade, dann Hofmedicus und Land- und Garnison-Physicus zu Hannover; im Jahr 1788 ward er herzogl. holstein-oldenburgischer Leibarzt zu Oldenburg, und starb 1817. Seine Schriften bis 1785 sind:

Von einer der Kriebelkrankheit ähnlichen Krampfsucht, die in Stade beobachtet ist. Hamburg und Stade 1772. 8°

Medicinische Versuche, Th. 1. 2. Leipzig 1777. 8°

J. A. de Lüc's physisch-moralische Briefe über die Berge, und die Geschichte der Erde und des Menschen; aus dem Französ. Bd. (1.) 2. ib. 1778. 1782. 8°

Thomas Thompson's medicinische Rathpflege über mannigfaltige Krankheiten; aus dem Engl. mit Anm. ib. 1779. 8°

Beschreibung von Pyrmont, Bd. 1. 2. ib. 1784. 1785. 8°

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Frau, wie es scheint, völlig nach dem Herzen Elisens, ohne Geräusch und Anspruch, und gewinnt im Umgange. Ich war stolz darauf, ihnen meine Addresse an Mademoiselle Reimarus anbieten zu können.

Wessely ist angekommen, und hat mir die Verlegenheit erklärt, in welcher Sie sich in Absicht auf die Briefe zu befinden scheinen. Von L.*) glaube ich gesichert zu seyn, daß er rechtschaffen handeln werde; und daß eine fremde Hand Mißbrauch machen werde, ist nicht wahrscheinlich. Sie können also meines Erachtens unterdrücken und bekannt werden lassen, was Ihnen gut dünkt. Uninteressant ist sicherlich nichts, was unsern verstorbenen Freund angeht. — Jedoch ich nehme mein Wort zurück; uninteressanter, wollte ich sagen, kann der Briefwechsel gewiß nicht werden, als ein großer Theil des Nachlasses ist, den sein Bruder drucken läßt.

Sehr lieb ist es mir, daß Jacobi den Ton nicht mißbilligt, welchen ich anzugeben gewagt habe. Ich fürchtete, ihn durch die kecke Art, mit welcher ich ihm zu Leibe ging, ein wenig aufzubringen. Wir bleiben also künftig bei dieser altdeutschen Offenherzigkeit. Er schickt mir die Abschrift eines Schreibens an Hemsterhuys**). Sollte der Bruder wohl erlauben, daß ich ihm dafür eine Abschrift von seinem philosophischen Briefe sende? Auf solche Weise kämen wir indirecte einige Schritte näher zum Ziele.

Empfehlen Sie mich diesem unschätzbaren Freunde, so wie Herrn Hennings, dem ich eine Antwort auf seine Herausforderung noch einige Posttage schuldig bleiben muß; und leben Sie wohl.

Ihr aufrichtiger Freund,

Moses Mendelssohn.

---

*) Carl Gotthelf Lessing. d. H.

**) Abgedruckt in Jacobi's Werken Bd. 4. Abth. 1. S. 123—162. d. H.

Digitized by Google

9. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Elise!

Ich weiß in der That nicht, ob Herr Jacobi mir oder ich ihm eine Antwort schuldig bin. Als er mir letzthin, durch Sie, sein Schreiben an Hemsterhuys in Abschrift zuschickte, versprach er mir noch eine besondere Antwort auf mein voriges Schreiben, sobald er das Bad *) verlassen und die dazu gehörige Muße haben werde. Hat er mich seitdem vergessen? Daß ich ihn nicht vergesse, sondern immer noch in lebhaftem Andenken habe, hoffe ich ihm, so Gott will, durch ein, vielleicht 20 und mehrere Bogen enthaltendes Manuscript **) zu beweisen. Sehen Sie, theuerste Freundinn! dahin haben Sie mich, wider meinen Vorsatz gebracht! Ich wollte in langer Zeit wenig oder vielleicht gar nichts Metaphysisches mehr schreiben; und Sie sind es, die ich anzuklagen habe, wenn ich jetzt bis über den Kopf hinweg in transscendentale Spitzfindigkeiten versunken bin. Ich arbeite mit einer schneckenartigen Langsamkeit; denn meine Nervenschwäche leidet keine anhaltende Arbeit, und meine häuslichen Geschäfte verzehren den größten Theil meiner Zeit und meiner Kräfte. Auch sind sie von heterogener Art; und im Grunde meiner Neigung so fremd, daß sie den Geist niederschlagen, das Herz in die Enge ziehen, und mich auch in den Erholungsstunden zu besseren Verrichtungen untüchtig machen. Ich kann also nicht sagen, wie bald meine Handschrift im Stande seyn werde, dem Herrn Jacobi vorgelegt zu werden. Indessen thue ich, was meine Kräfte erlauben; und ein Mehreres erwarten weder Sie noch Hr. Jacobi von einem ehrlichen Manne. Sollte er wohl erlauben, dereinst von seinen philosophischen Briefen öffentlichen Gebrauch zu machen? Vor der Hand geht zwar meine Untersuchung nicht den Spinozismus allein an, sondern ist eine Art von Revision der Beweise vom Daseyn Gottes überhaupt. Ich lasse mich aber in der Folge auch auf die besondern Gründe des

*) Hofgeismar. Den Brief s. in Jac. IV, 1. 120—122. d. H.

**) Die „Morgenstunden", erschienen im Anfang October 1785. d. H.

Digitized by Google

spinozistischen Lehrgebäudes ein; und dabei wäre es mir von einer großen Bequemlichkeit, und auch für manche Leser von großem Nutzen, wenn ich mich des lebhaften Vortrages des Hrn. Jacobi dabei bedienen und ihn an Spinoza's Statt sprechen lassen könnte. Ich wünschte dieses aber wo möglich bald zu erfahren, weil ich meinen Vortrag hiernach einrichten muß.

Indessen soll kein Blatt hiervon öffentlich erscheinen, das unser Bruder*) nicht gesehen und gebilligt hat. So dringend auch seine Geschäfte seyn mögen, so bin ich doch dreist genug, ihn hierzu aufzufordern. Die Sache ist mir wenigstens sehr wichtig, und verdient von seiner Seite einige Aufopferung. Auch um die Erlaubniß werde ich ihn bitten, seine Widerlegung des Spinozismus gehörigen Orts einzuschalten**). Er besitzt die glückliche Gabe, das Dornige der Speculation zu vermeiden, und dennoch von der Strenge der Gründe nichts zu vergeben; — ein beneidenswerthes Talent, davon ich mir in diesem Streite den größten Nutzen verspreche.

Dieser würdige Freund und Gottesverehrer hat, wie ich vernommen, einen hoffnungsvollen Sohn verloren***), der völlig in seinen Fußtritten wandelte. Ach! das Herz blutete mir, als ich die Nachricht davon in öffentlichen Blättern las. Persönlich habe ich den jungen Mann nicht gekannt; aber Wessely hat mir viel Gutes von ihm gesagt. Ich warf einen Blick auf meinen, auch nicht wenig hoffnungsvollen Sohn, und heiße Thränen entfielen meinen Augen.

Leben Sie wohl, theuerste Freundinn! Ich zweifle nicht, daß unser Bruder sich trösten wird, daß Sie sich und ihn trösten werden; denn ich habe das Glück, Sie und ihn zu kennen.

Berlin den 28 Jan. 1785.

Moses Mendelssohn.

Meine Empfehlung an den Herrn Kammerherrn von Hennings! In dem nächsten Stücke der Berlinischen Mo-

---

*) Reimarus. d. H.

**) Es ist vielleicht gemeint die, erst später von Joh. Albert Heinr. Reimarus herausgegebene Schrift: Über die Gründe der menschlichen Erkenntniß und der natürlichen Religion, Hamb. 1787. 8° d. H.

***) Vgl. oben S. 699 Anm. d. H.

Digitized by Google

natsschrift kommt ein kleiner Aufsatz von mir vor*), mit dem er hoffentlich besser zufrieden seyn soll, als mit meinem letzten über Aufklärung**).

10. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Elise!

Eben war ich im Begriff, unsern gemeinschaftlichen Freund, durch Sie, bitten zu lassen, mit der Beantwortung meiner Erinnerungen nicht zu eilen. Ich bin entschlossen, nach der Leipziger Messe den ersten Theil meiner Broschüre abdrucken zu lassen. In demselben habe ich zwar hauptsächlich mit dem Pantheismus zu thun, allein unseres Briefwechsels geschieht noch keine Erwähnung. Dieses verspare ich mir auf den zweiten Theil, mit welchem es aber noch lange Zeit hat***). Diesen ersten Theil meiner Schrift muß Hr. Jacobi vorher *lesen*, bevor er auf meine Erinnerungen antwortet; wenigstens wird er auf beides zugleich antworten können, und durch meine Schrift vielleicht Gelegenheit bekommen, sich deutlicher zu erklären. Meine Erinnerungen enthalten ohnehin bloß vorläufige Anmerkungen, die nicht genug eindringen.

Ich lasse jetzt das Manuscript abschreiben, um es Ihnen zuzuschicken; zwar nicht für Hrn. Jacobi, den ich so lange damit verschone, bis es gedruckt seyn wird, aber der Bruder muß alles schon in der Handschrift lesen; denn ohne dessen Censur kann nichts öffentlich in der Sache erscheinen. Grüßen Sie den liebenswürdigen Gegner in meinem Namen, und umarmen

*) „Soll man der einreißenden Schwärmerei durch Satyre oder durch äußerliche Verbindung entgegenarbeiten?" im 5ten Bande der Berl. Monatsschr. Jan. 1785. S. 133—137 (gesammelte Schriften Bd. 3. S. 413—415). d. H.

**) „über die Frage: was heißt aufklären?" im 4ten Bande der Berl. Monatsschr. Sept. 1784 S. 193—200 (gesamm. Schr. Bd. 3. S. 399—403). d. H.

***) Er ist nie erschienen. d. H.

Digitized by Google

Sie den Bruder und Kampfrichter mehr als ein Mal, an der Stelle Ihres Bruders und Freundes,

Berlin den 29 April 1785.

Moses Mendelssohn.

---

11. Mendelssohn an Elise Reimarus. *)

Sie erhalten hiermit, theuerste Elise! einen Theil des Manuscripts, das ich abdrucken zu lassen entschlossen bin. Haben Sie die Freundschaft für mich, es selbst durchzulesen und unserm geliebten Bruder zur Censur vorzulegen. Ich habe keinen philosophischen Freund, dem ich mehr Freimüthigkeit, Wahrheitsliebe und Beurtheilungsfähigkeit, also bessern Willen und bessere Kräfte zutraue, mir hierüber die Wahrheit zu sagen. Bitten Sie ihn, beste Freundinn! mir einige seiner Nebenstunden zu schenken; und senden Sie mir die Handschrift mit Spuren seiner verbessernden Hand bezeichnet, sobald es angeht, zurück. Die Fortsetzung ist noch unter den Händen des Abschreibers, und soll nächstens erfolgen. Herrn Jacobi kann ich die Handschrift nicht sehen lassen; er muß den ersten Theil der ganzen Abhandlung vollendet und gedruckt zu Gesichte bekommen, Sie sollen alsogleich hören, aus welcher Ursache ich dieses für nützlich halte.

Es geht mir mit Hrn. Jacobi fast wie dem Abraham de Moivre mit Isaak Newton**). Je mehr Erläuterung er sich mir zu geben bemüht, desto unverständlicher wird er mir.

---

*) Diesen Brief hat Mendelssohn in seiner Schrift „an die Freunde Lessings" (Berlin 1786 S. 77—79; gesammelte Schriften Bd. 3. S. 32—33), aber nach seinem Concepte, abdrucken lassen; wir geben ihn hier nach dem Originalbriefe. Die Abweichungen sind bedeutend; der letzte Absatz: „An Ihren Herrn Bruder" ꝛc. fehlt dort ganz. d. H.

**) Abraham de Moivre war ein Geometer, geboren 1667 zu Vitri in der Champagne. Er hatte großen Fleiß angewandt, um in Newton's Lehren einzudringen; wurde von ihm als Freund geschätzt; war in der Commission, welche ernannt wurde, den Streit zwischen Leibnitz und Newton über die Erfindung der Integralrechnung zu schlichten; und starb 1754, im Alter von 87 Jahren.

Anm. des Herausg.

Digitized by Google

Seinen Brief an Hemsterhuys habe ich schon nicht verstanden, in dem buchstäblichsten Sinne nicht verstanden; und eben jetzt habe ich einen ausführlichen deutschen Aufsatz von ihm erhalten, der zu fernerer Erläuterung jenes Briefs und zugleich zur Antwort auf meine vorläufige Erinnerungen dienen soll*): und ich schäme mich nicht, es zu gestehen —, ich verstehe diesen Aufsatz noch weit weniger. Was ist nun anzufangen? Wenn wir fortfahren uns verschiedener Idiome zu bedienen, so kommen wir in Ewigkeit nicht aus einander. Dabei scheint Hr. Jacobi (unter uns) zuweilen heftig zu werden und in Hitze zu gerathen; wiewohl diese Hitze auch nur mit Fleiß angenommen seyn kann, um den Streit lebhafter zu machen. Im Grunde mag das Herz immer noch von Eigendünkel und Rechthaberei frei seyn.

Dem sei nun, wie ihm wolle, so muß ich, um Verwirrung zu vermeiden, zuerst meine Grundsätze darlegen, bevor ich mich mit Hrn. Jacobi in Wettkampf einlassen kann. Ich gebe also den ersten Theil meiner „Morgenstunden" heraus, sage in demselben noch nichts von unserm Briefwechsel, berühre aber gleichwohl den Pantheismus, und suche ihn zu widerlegen. Den Briefwechsel, und alles was Jacobi und Lessing insbesondere angeht, verspare ich mir auf die Fortsetzung, welche eine Zeit lang hernach erscheinen mag. Unterdessen lerne ich vielleicht Hrn. Jacobi besser verstehen, oder bin so glücklich, mit ihm in einigen Punkten übereinzukommen, um zu wissen, wovon wir ausgehen. Bevor wir wettlaufen, müssen wir uns an einem bestimmten Orte zusammenfinden.

An Ihren Herrn Bruder, meinen würdigsten Freund und Beurtheiler, schreibe ich nicht besonders, weil einmal alles durch Ihre Hände gehen soll, und ich ihn auch nicht gern in die Nothwendigkeit setzen möchte, einen unnützen Briefwechsel zu unterhalten. Melden Sie ihm indessen meinen brüderlichen Gruß, und wie sehr sich mein Herz sehnt, ihm meine Liebe und Bewunderung einst mündlich zu bezeigen. Leben Sie wohl!

Berlin den 24 Mai 1785.

Moses Mendelssohn.

---

*) Dieser Aufsatz Jacobi's befindet sich in dessen Werken IV, 1. S. 169—214, und begleitete einen Brief an Mendelssohn vom 26 April 1785 (ib. 166—168). D. H.

Digitized by Google

12. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Berlin den 28 Juni 1785.

Schreiben Sie es sich selbst zu, meine theuerste Freundinn! wenn ich schon abermals mit einem Bündel Manuscript beschwerlich falle. Es ist aber vor der Hand auch der ganze Rest des ersten Theils meiner „Morgenstunden". Da Sie zu dieser ganzen Schreiberei die Veranlassung gegeben haben, so werden Sie sich auch die Mühe gefallen lassen, welche Sie davon haben. Sie werden sich gefallen lassen, zu lesen, und unsern vortrefflichen Bruder in meinem Namen zu bitten, daß er auch lese und diesen Rest seiner Beurtheilung würdige. Den Dank, welchen ich ihm für die mir jüngst mitgetheilten Anmerkungen über meine vorläufige Abhandlung schuldig bin, erspare ich, bis ich vollends sein Endurtheil und seine ferneren Anmerkungen erhalte. Ich gestehe es, daß ich sein Urtheil mit Zittern erwarte. Ich wünsche alle Spitzfindigkeit zu vermeiden, und gleichwohl keine Subtilität unberührt zu lassen, welche von Folgen seyn kann. Ist mir dieses gelungen? Selbst kann ich hiervon nicht urtheilen; das Urtheil meines philosophischen Freundes, und Ihr Beifall, meine Theuerste! sollen mich leiten, und ihnen will ich mich unterwerfen. Ist mir zu verdenken, wenn ich beides mit Ungeduld erwarte?

Mit unserm würdigen Jacobi wird mich alles dieses nicht zusammenbringen; so viel sehe ich zum voraus. Wie ich mir seinen feurigen Geist vorstelle, wird er alle meine Gründe als bekanntes Schulgeschwätz verwerfen, und der Mühe nicht werth achten, es nochmals zu untersuchen. Ja, er nimmt mir es vielleicht noch übel, daß ich den tiefsinnigen Lehren des Spinoza meine platte Compendien-Weisheit entgegensetzte. Am Ende fürchte ich, wir bewirthen uns einander wie der Storch und der Fuchs in der Fabel. Jener läßt in tiefen Flaschen, dieser auf flachen Tellern auftragen. Immer sorgt der Wirth nur für seinen Mund, und läßt den Gast darben.

Dem sei indessen wie ihm wolle, so erfährt Hr. Jacobi doch auf diese Weise, woran es liege, daß ich ihn nicht verstehe; und warum wir aus einander scheiden, und einer den andern segnen müssen, bevor noch die Morgenröthe aufgegangen.

Digitized by Google

Umarmen Sie unsern theuersten Bruder, und versichern Sie ihn, so wie sich selbst, von den brüderlichen Gesinnungen

Ihres

Moses Mendelssohn.

---

13. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Freundinn!

Ich habe die Schrift über das Fundament der Kräfte nun wieder durchgelesen. Es geht mir unglücklich mit Schriften dieser Art. In währendem Lesen erhalten sie mich, wo nicht in beständigem Denken, doch wenigstens in voller Erwartung und Anstrengung. Sie versprechen und versprechen. Jetzt, denke ich immer, wird es kommen! die folgende Seite wird Aufschluß geben! Auch diese vergeht, und viele der nachfolgenden, mit täuschender Hoffnung; und am Ende weiß ich selbst nicht, was ich gelesen habe. Der dunkele Vortrag in so dunkeln Materien wird mir unausstehlich, wenn wir nicht wenigstens durch Präcision wieder schadlos gehalten werden.

Von dem Fundament der Kräfte suche ich einen Übergang zu dem verunglückten Prinzen von Braunschweig*), und

---

*) Maximilian Julius Leopold Herzog von Braunschweig fand am 27 April 1785 um halb 1 Uhr Mittags in Frankfurt den Tod in den Fluthen der Oder, als sein edles Herz ihn trieb, den durch die Überschwemmung geängstigten Bewohnern der Vorstadt auf einem Kahne zu Hülfe zu eilen. Er war der jüngste Sohn des vor ihm verstorbenen regierenden Herzogs Carl von Braunschweig und einer Schwester Friedrichs des Gr., und war am 11 Oct. 1752 zu Wolfenbüttel geboren. Nachdem er zu Straßburg die militärischen und andre Wissenschaften studirt hatte, reiste er am 23 April 1775 von Wien mit Lessing nach Italien (s. oben S. 195–196), kam am 15 December nach Braunschweig zurück, und wurde im Jan. 1786 von Fried. d. Gr. an die Stelle des gestorbenen Gen. von Düringshofen zum Chef des zu Frankfurt a. O. garnisonirenden Infanterie-Regiments als Oberst berufen; am 8 Febr. traf er in Frankf. ein. Einige Monate darauf brach der baiersche Erbfolgekrieg aus; im Juni 1779 rückte er nach hergestelltem Frieden mit seinem Reg. wieder ein, und ward 1782 General-Major. Über seinen Tod, seine edlen Be-

Digitized by Google

finde ihn eben so wenig, als dieser einen über den reißenden Strom. Ich bin so frei gewesen, in der Liste derjenigen, welche für „das Leben und den Charakter des Prinzen" zum Besten der Schule zu Frankfurt Vorauszahlung annehmen, die in dem nächsten Stücke der Berlinischen Monatsschrift zu lesen seyn wird, für Hamburg Sie und Wessely zu nennen*). Ich denke, daß beiden dieses nicht zuwider seyn wird. Zum Anfragen wurde mir nicht Zeit gelassen.

Vom Prinzen auf Jacobi ist der Übergang leicht; car m'y voilà! sagt Mr. Clément. Ich bitte, ihm beikommendes Schreiben zuzusenden, und mir die verlangte Abschrift baldigst bei ihm auszuwirken. Bei der Langsamkeit, mit welcher ich arbeite, muß ich bald an die Fortsetzung meiner „Morgenstunden" denken, wenn sie nicht gar zu lange ausbleiben soll. Leben Sie wohl, beste Elise! Sagen Sie mir bald ein tröstliches

---

strebungen und sein dem Menschenwohl gewidmetes Leben findet man drei Aufsätze in der „Berlinischen Monatsschrift, herausg. von F. Gedike und J. E. Biester": von Gedike und Biester in Bd. 5. Mai 1785 S. 489—492, von einem Ungenannten in Frankfurt item Mai S. 566—577, und von dem Inspector Protzen in Züllichau in Bd. 6. Juli S. 1—10. Anm. des Herausg.

*) Die Unterzeichnungen auf diese Schrift geschahen zum Besten der von dem fürstlichen Wohlthäter neu gestifteten Garnisonschule zu Frankfurt (s. über sie den Aufsatz vom Rector Stuve in Neuruppin im 5ten Bande der Berlinischen Monatsschrift, März 1785, S. 213—225); im 6ten Bande der Berl. Monatsschr. Sept. 1785 S. 285—288 findet sich die: „Liste der auswärtigen Sammler zu der Gedächtnißfeier Herzog Leopolds", in welcher S. 287 unter Hamburg stehen: Professor Ebeling; Moses Wessely, Demoiselle Reimarus. Im 9ten Bande derselben Zeitschrift, vom Mai 1787, findet sich dann S. 503—504 eine „Nachricht von der Leopoldsstiftung", welche so beginnt: „Der Abdruck der zum Behuf der Sub„skription angekündigten Denkschrift in großem Quartformat ist nun be„endet und die Versendung geschieht" ꝛc. Der Titel dieser, von Decker unentgeltlich gedruckten Schrift, als deren Verf. Ernst Ferd. Klein angegeben wird (oben S. 604 Anm.) ist: Denkmal Herzogs Maximilian Julius Leopold von Braunschweig Nebst Nachricht von der zu seinem Andenken für die Garnisonschule zu Frankfurt an der Oder von einer Gesellschaft veranstalteten Stiftung. Berlin, gedruckt bei dem Königl. Hofbuchdrucker G. J. Decker. 1787. 4°. Hier ist in dem „Namenverzeichniß derer, die zu dieser Stiftung beigetragen haben" (S. 45—67) auf S. 55. unter Hamburg nur Moses Wessely, nicht die Reimarus aufgeführt.
Anm. des Herausgebers.

Digitized by Google

Wort in Ihrem und Ihres Bruders Namen, über das Manuscript, davon jetzt der dritte Bogen schon unter der Presse seufzt.

Berlin den 21 Juli 1785.

Moses Mendelssohn.

---

14. Mendelssohn an Fried. Heinr. Jacobi.

Berlin den 21 Juli 1785.

Vergeben Sie, theuerster Herr Jacobi, daß ich Ihre beiden wichtigen Aufsätze, den französischen an Hemsterhuys und den deutschen an mich, noch unbeantwortet lasse. Emilie und Reimarus sind meine Zeugen, daß ich, nach Maaßgabe meiner jetzigen Schwäche, in unserer Streitsache nicht müßig gewesen; und wenn Ein Reimarus meine Arbeit nicht ganz verwirft, so wird der nächste Meßkatalogus ihr Zeugniß bestätigen. Ich mache mir zwar keine Rechnung, Sie durch diese Schrift von meiner Meinung zu überführen. Ich kann mir dieses um so weniger schmeicheln, da ich mir selbst gestehen muß, daß mir so manche Stelle in Ihren Aufsätzen, so wie in den Schriften des Spinoza selbst, völlig unverständlich sind. Aber den statum controversiae hoffe ich in der nächstens Ihrer Beurtheilung zu unterwerfenden Schrift festzusetzen, und dadurch den Streit gehörig einzuleiten. Wenigstens wird es sich zeigen, woran es liege, daß mir manches so schlechterdings unverständlich vorkomme, und sich meinem Blick immer mehr entziehe, je mehr Erläuterung Sie mir zu geben bemüht sind.

Und nun noch eine Bitte. Ich bin ein schlechter Actensammler, und habe die Abschrift von meinen „Erinnerungen", die ich irgendwo aufbewahrt zu haben mir sicher bewußt bin, unter den Papieren verloren. Schon einige Wochen suche ich sie vergebens, und das Suchen verlorner Papiere ist überhaupt eine gar unlustige Arbeit. Vielleicht haben Sie diese zur Hand, und können mir ohne Beschwerlichkeit eine Abschrift davon zukommen lassen. Sie würden mich dadurch sehr verbinden; denn ich bin Willens, nunmehr unserm Streite näher zu kommen, und zu diesem Ende Ihre beiden Aufsätze nochmals mit

Digitized by Google

aller mir möglichen Aufmerksamkeit und Anstrengung durchzulesen. Hierzu aber gehören nothwendig die „Erinnerungen", auf welche Ihre Antwort gerichtet ist. Leben Sie wohl, theuerster Mann! und lieben Sie mich.

Moses Mendelssohn.

---

15. An Mademoiselle Reimarus in Hamburg.

Theuerste **Elise!**

Überbringer dieses, mein Sohn Joseph, hat den Auftrag von meiner ganzen Familie, Sie ihrer ungetheilten Hochachtung und Freundschaft zu versichern; und es gefällt mir, daß er, seiner anscheinenden Keckheit ungeachtet, zu bescheiden ist, sich einer Person, die er so hochzuschätzen gelernt hat, ohne Empfehlung zu nähern. „Sie hat dich doch gesehen, lieber Sohn! und „ihr ist nichts unwillkommen", sprach ich, „das aus unserm „Hause kommt." — „Mich hat sie lange wieder vergessen", antwortete er; „und überhaupt macht mich nichts so schüchtern, „als die Hochachtung." — Er hat allerdings Recht, der gute Junge; und Niemand empfindet dieses besser, als

Berlin den 1ten Sept.
1785.

Moses Mendelssohn.

---

16. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Theuerste Freundinn!

Sie haben kaum meinen leiblichen Sohn entlassen, für dessen gütige Aufnahme ich noch den Dank schuldig bin, als schon mein geistiger Sohn*) anklopft und Zutritt verlangt.

---

*) Der eben im Druck fertig gewordene 1te Theil der „Morgenstunden". d. H.

Digitized by Google

Doch dieser stört nicht. Er kann bis zur bequemen Stunde in einen Winkel geschoben werden, und heischt keine Aufmerksamkeit.

Mein Sohn Joseph wird sich einige Tage zu Strelitz aufhalten; ich erwarte ihn mit Sehnsucht zurück. Herzlich bedaure ich es, daß ich ihn den Wissenschaften entziehen muß, um einen Knecht des Mammons aus ihm zu machen, Zur Arznei hat er nicht Lust; und als Jude muß er Arzt, Kaufmann oder Bettler werden. Er hat mir vieles mündlich von Ihnen zu erzählen versprochen, worauf ich sehr begierig bin.

Ihr

Berlin den 4 Oct. 1785.

aufrichtiger, wahrer Freund
Moses Mendelssohn.

---

17. Mendelssohn an Fried. Heinr. Jacobi.

den 4 October 1785.

Empfangen Sie hiermit, theuerster Freund! den ersten Theil meiner „Morgenstunden". In demselben wird zwar unsres eigentlichen Streits noch nicht ausdrücklich erwähnt, aber immer doch auf denselben Rücksicht genommen. Ich habe von den ersten Grundbegriffen anfangen müssen, weil ich vermuthe, daß in dieser Region der Grund enthalten sei, warum wir uns einander so wenig verstehen. Ich finde, daß ich zu alt und zu steif bin, mir mein Schiboleth abzugewöhnen. Ich kann mich in keine andere philosophische Sprache mehr hineinstudiren, als die ich so lange gewohnt bin. Und die Schule, in welcher ich gebildet worden, hat mich gewöhnt, so fest an Deutlichkeit zu halten, daß ich nicht einen einzigen solchen Tritt mehr thun kann, sobald ich sie aus den Augen verliere. Vielleicht gelingt es Ihnen, die Stellen zu bemerken, worauf es unter uns ankommt, und mir einiges Licht zu geben. Haben Sie also die Geduld, mich meine ganze Lection aufsagen zu lassen, und rufen Sie mir freundschaftlich zu, sobald ich auf einen Irrweg ausweiche. Auf diese Weise, denke ich, müssen wir entweder am Ende zusammen- oder, wie Sie gar richtig sich ausdrücken, aus einander kommen. Von meiner Seite, und ich hoffe und wünsche,

Digitized by Google

auch von der Ihrigen, soll dieses so wenig als jenes ohne herzliche Zuneigung und Freundschaft geschehen.

Moses Mendelssohn.

---

18. Mendelssohn an Elise Reimarus.

Auch mir, theuerste Elise! ist der übereilte Streich des Herrn Jacobi*) höchst empfindlich; und mit aller überschwänglichen Herzensgüte, mit welcher Sie seine Schuld zu verringern wissen, ist die Unbesonnenheit doch unverzeihlich. Es liegt so etwas verschobenes, so etwas verwickeltes in dem ganzen Betragen dieses Mannes, darein ich mich nicht finden kann. Wenn er mich in Verdacht haben kann, ich würde ihn als einen Sachwalter des T.**) öffentlich aufstellen, warum suchte er meine Bekanntschaft? Warum ist er Anfangs so vertraulich, um hernach, ohne Grund und Ursach, so argwöhnisch zu seyn? Ist seine Eigenliebe so zündbar, warum kommt er dem Feuer so nahe? Warum ist er von der einen Seite so keck, um von der andern so furchtsam zu seyn? stößt seinen Nebenmenschen ins Feuer und flieht? reißt Andern die Maske oder wohl gar die natürliche Haut vom Gesicht, um seine ***) eigene Larve undurchdringlicher zu machen. Ich liebe den Umgang mit solchen Leuten nicht, theuerste Freundinn! und bin fest entschlossen, allen Privat-Briefwechsel mit Hrn. Jacobi von nun an aufzuheben. Was wir uns einander zu sagen haben, soll öffentlich geschehen. Ich werde nächstens antworten, werde mich hüten, Gleiches mit Gleichem zu vergelten. Sie können vollkommen versichert seyn, daß ich nicht eher die Feder ansetze, bis ich völlig von aller Empfindlichkeit

---

*) Die Herausgabe seiner Schrift: „Über die Lehre des Spinoza, in Briefen an den Herrn Moses Mendelssohn"; vgl. hiermit die Briefe an Nicolai und an Kant (Nr. 89 und 92 der Briefe an Verschiedene, oben S. 634 und S. 638). d. H.

**) Ein T. lesen wir in dem Originalbriefe, welchen wir vor uns haben; es müßte ein willkührlicher Zug hinzugekommen seyn, wenn der Buchstabe S. (Spinoza) zu lesen wäre. d. H.

***) Im Originale scheint ihre zu stehn. d. H.

Digitized by Google

frei bin. Aber die Wahrheit muß er ein wenig hören; und das Andenken unseres Lessing muß in Schutz genommen werden, so viel meine Kräfte erlauben.

Wie kommen Sie aber darauf, meine Theuerste! sich selbst einen Theil der Schuld aufzubürden? Sie haben sehr wohl gethan, daß Sie ihm die Auszüge aus meinen Briefen mitgetheilt. Wer sollte sich so etwas zu einem solchen Manne versehen? Leben Sie wohl, verehrungswürdige Freundinn! Beruhigen Sie sich! ich vergebe dem Hrn. Jacobi, so wie Sie ihm vergeben; aber entschuldigen kann ich ihn nicht, seinen Privatumgang kann ich nicht mehr wünschen. Empfehlen Sie Ihrem theuren Bruder

Ihren
aufrichtigen Freund,
Moses Mendelssohn.

Berlin den 21 Oct. 1785.

Von Hennings sagte mir mein Sohn, er sei nicht zu Hamburg, sondern auf einer Reise im Holsteinschen. Sobald ich weiß, daß er zurück ist, schreibe ich ihm sicherlich. Wie könnte mir dieser Rechtschaffene je gleichgültig werden?

REESE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Druck von F. A. Brockhaus in Leipzig.

Digitized by Google

Digitized by Google

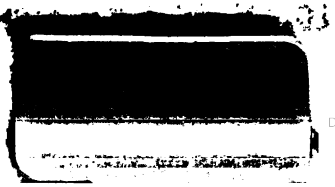
Digitized by Google

Digitized by Google

14 DAY USE
RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED
LOAN DEPT.
This book is due on the last date stamped below, or on the date to which renewed.
Renewed books are subject to immediate recall.

SEP 7- 1966 3 3
RECEIVED
SEP 3- '66 -3 PM
LOAN DEPT.
NOV 3 1967
RECEIVED
JUN 19 68-8 AM
OCT 24 1970 9 6
NOV 9 1970 3
Due end of WINTER Quarter JAN 25 '71 4 9
RECD LD MAR 31 71 -1 PM 3 2

LD 21A-60m-10,'65
(F7763s10)476B
General Library
University of California
Berkeley
REC. CIR. APR 3 '81
Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google